大美百科全書

ENCYCLOPEDIA AMERICANA

大美百科全書

1995年鑑

光復書局

The Americana Annual 1995 Copyright © 1995 by Grolier Incorated.
Translation Copyright © 1995 by Grolier Incoprporated.
All rights reserved. No part of this book may be reproduced or transmitted in any form by any means electronic, mechanical, or otherwise, whether now or hereafter devised, including photocopying, recording, or by any information storage and retrieval system without express written prior permission from the publisher.

國立中央圖書館出版品預行編目資料

大美百科全書1995年鑑／光復書局編輯部　百科編輯組編譯　－初版　－臺北市：光復，
1995〔民 84〕
面：　公分
譯自：The Americana Annual 1995
含索引
ISBN 957-42-1181-9(精裝)

1.百科全書

049.52　　84007008

大美百科全書 1995 年鑑

1995 年 7 月初版　1996 年 5 月二刷

發行人　林春輝
出版者　光復書局企業股份有限公司
台北市復興北路 38 號 6 樓
郵撥帳號第 0003296-5 號
電話：(02)771-6622
行政院新聞局局版台業字第 0262 號
編譯者　光復書局編輯部百科編輯組
排　版　友坤電腦排版有限公司
印　刷　弘盛彩色印刷股份有限公司
裝　訂　堅成裝訂股份有限公司

ISBN　957-42-1181-9

凡例

1.

《大美百科全書年鑑》是《大美百科全書》的續編，每年定期出版，內容彙集有關各國最新概況、風雲人物、特殊事件、重大主題等資料，並提供政商經貿農工礦等各項統計數字，以滿足各階層讀者需求。

2.

本年鑑主要收錄1994年1～12月世界各國最新情勢，並翔實報導各學科領域最新動態，讀者可與原《大美百科全書》相互參照閱讀，亦可單獨使用，查閱各項資料。

3.

本年鑑全書分1994年回顧、重大事件特寫、百科增新與統計表資料等四大單元。其中，百科增新單元並分「焦點篇」與「A～Z篇」兩部分，前者報導海峽兩岸發展概況，後者則按英文條目字母順序編排。

4.

本年鑑採新聞報導體方式記敘，編撰時克盡客觀、中立之成書立場；對於當年度特殊人、事、物，並另闢「特別報導」專欄強化說明。

5.

本年鑑承襲原《大美百科全書》圖文並茂的編輯方針，全書使用各式圖片、統計圖表、資料與地圖計四百餘幀，並以"©——"的方式，將作者或提供者姓名附於其旁。

6.

本年鑑卷末編有索引，按中文筆畫順序編排，並延續原《大美百科全書》相關互動索引特色製編，方便讀者全面式檢索及彙整運用。

目錄

1994年回顧 **6－19**

年度大事日誌 8－19

重大事件特寫 **20－73**

●海地特寫 21－26

●煥然一新的南非 27－32

●吸菸 33－39

●1994年世界杯足球賽 40－45

●科學界現況 46－50

●1994年演唱會景象
——懷舊和高票價 51－54

●今日墨西哥
——新政府、新挑戰 55－62

●今日祕書
——科技改變工作性質 63－65

●脫離南斯拉夫的獨立戰爭 66－73

百科增新

集點篇
——海峽兩岸的發展概況 **74－113**

台灣地區 75－99

大陸地區 100－113

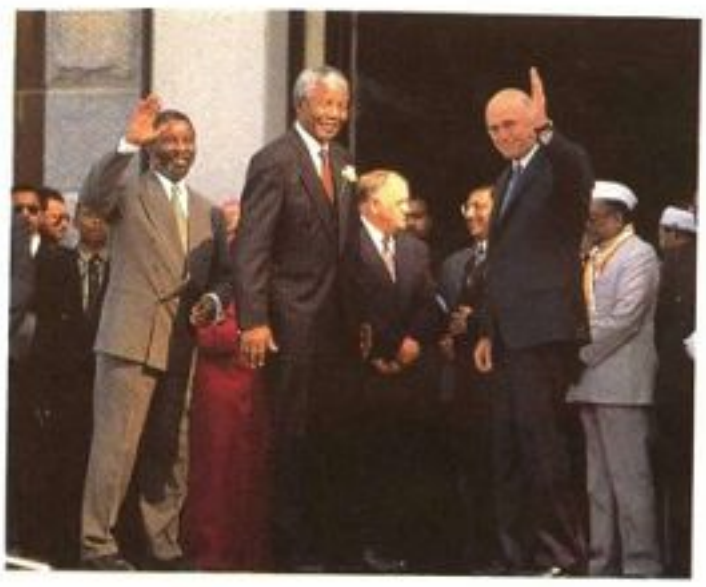
特別報導

蔡鴻文小傳 77

李達海小傳 83

南台灣王船祭 94－95

劉海粟小傳 108



A～Z 篇——各國(地區)及各類科發展概況

經濟與實業

廣告(業) 116
農業 123
汽車 144
金融與財務 147
企業與商務 166
加拿大：經濟 173
消費 193
流行服飾 221
食品 225
賭博 229
住宅 244
工業生產 253
國際貿易與金融 256
勞工 276
出版 376
零售業 387
股票與債券 435
稅制 439
運輸 451
旅遊 455
美國：經濟 468

政府與政治

墮胎 115
城市與市政 187
犯罪 194
毒品與酒精 204
美國的種族團體 216
家庭 221
人權 245
法律 280
軍事 312
人口 369
監獄 371
難民和移民 379
宗教 381
社會福利 396
聯合國 458
女性 480

人文藝術與休閒

建築 131
藝術 136
加拿大：藝術 177
錢幣與錢幣收藏 188
舞蹈 201
教育 207
園藝與園藝學 230
室內設計 255
圖書館 284
文學 286
電影 320
音樂 327
攝影 365
運動 408
郵票與集郵 434
電視與廣播 441
戲劇 447

科學與技術

人類學 129
考古學 130
天文學 140
生物化學 150
生物技術 163
化學 185
通訊科技 190
電腦 190
能源 210
土木工程 212
環境 213
遺傳學 231
地質學 232
醫藥衛生 300
氣象學 306
微生物學 309
海洋學 358
物理 367
太空探險 403
動物園與動物學 484

其他

意外災害 115
風雲人物 151
去世名人小傳 343
重要獎項 372

特別報導

非洲：盧安達危機 121
天文學：彗星蘇梅克—李維9號 141
加利福尼亞州：1994年地震 169
電腦：模控空間族 191
犯罪：日益惡化的青少年暴力問題 196
教育：優先起步計畫 207
土木工程：英法海底隧道 213
食品：食品安全 226
英國：北愛爾蘭焦點報導 240
工業生產：漁業
——面臨問題的產業 254
醫藥衛生：輸血的安全性 301
醫藥衛生：婦女健康 302
醫藥衛生：藥物爭辯 305
中東地區：葉門內戰 311
軍事：對世界武裝備戰的新顧慮 313
軍事：美國軍事院校飽受批評 314
電影：史蒂芬·史匹柏的影響力 324
音樂：柯本 330
監獄：新進囚犯訓練營 371
宗教：拉比舒尼爾森 383
社會福利：福利改革 397
運動：職棒大聯盟罷賽風波 411
運動：花式滑冰再受歡迎 425
運動：布萊爾 427
運動：一英里長跑突破4分鐘障礙四十週年 432
電視與廣播：查爾斯·古拉 442
運輸：現今擁擠的交通 453
美國：1994年大選
——共和黨橫掃美國 464

第二次世界大戰的意義
——50年後 486

統計表資料 500

索引 506

1994 年回顧

回顧 1994 年發生的大事包括：南非結束種族隔離政策和曼德拉(Nelson Mandela)成爲南非首位黑人總統；以色列總理拉賓(Yitzhak Rabin)和外交部長裴瑞斯(Shimon Peres)以及巴解組織領袖阿拉法特(Yasir Arafat)獲頒 1994 年諾貝爾和平獎，雖然他們期望 1993 年達成和解的崇高目標尚未實現；由喬治亞州出身的聯邦衆議員金瑞契(Newt Gingrich)領導的共和黨提議與美國簽訂契約，並且在 40 年來首度掌控美國國會參衆兩院；大聯盟棒球隊球員與球隊老闆發生勞資糾紛，造成取消全美職業棒球總冠軍賽，電視最受歡迎的兒童節目《金剛戰士》(*Mighty Morphin Power Rangers*)推動本年度最暢銷的金剛戰士產品，成爲主要的萬聖節前夕服裝和最搶手的耶誕節玩具。 1994 年也發生「世紀謀殺案」，前足球明星辛普森(O. J. Simpson)被控謀殺前妻和其男友。

非洲國家盧安達圖西人(Tutsi)和胡圖人(Hutu)之間爆發種族衝突，傳出令人心碎的恐怖新聞；在美國的努力之下， 1991 年當選海地總統並在同年被罷黜的艾瑞斯泰迪(Bertrand Aristide)，返國擔任海地政府元首；北韓核子武器政策引發的危機化解，北韓痛哀「偉大領袖」金日成辭世；波士尼亞和黑塞哥維那衝突不斷；愛爾蘭共和軍要求北愛爾蘭停火；伊拉克總統海珊(Saddam Hussein)進犯科威特的舉動再度受阻，遭到美軍立刻干預；以色列與約旦簽訂和平協議；冀望尋找更好生活的古巴人民逃往公海；俄羅斯入侵獨立共和國車臣(Chechnya)；西方領袖爲攻擊發起日(D-Day)五十週年紀念致敬；義大利和日本政權仍然不穩定。在美國國內新聞方面， 1994 年對柯林頓總統而言是困難的一年，因爲總統角色問題重新點燃，加上他的第一優先法案——健保——未受國會重視，不過犯罪法案和關稅暨貿易總協定烏拉圭回合談判條款獲得國會通過；吸菸引發的爭議擴大；洛杉磯發生大地震；蘇梅克-李維 9 號彗星(Comet Shoemaker-Levy 9)撞擊木星，震驚天文學家。

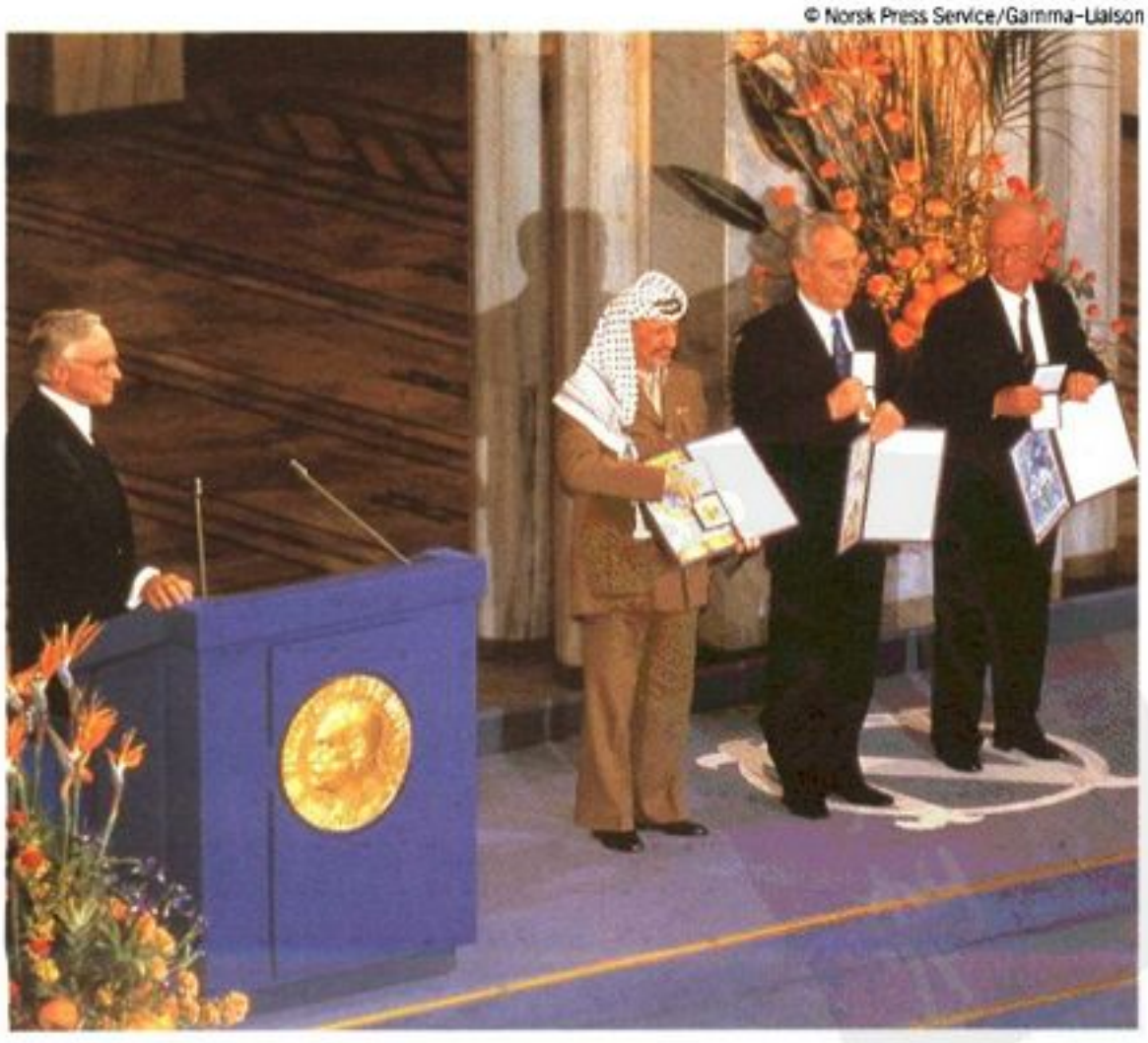
1994 年三大男高音演唱會和許多流行樂、搖滾樂巨星舉辦懷舊而昂貴的演唱會都是樂壇的頭條新聞；冬季奧林匹克運動會與夏季奧林匹克運動會分開舉行，美國舉辦世界杯足球賽；百老匯流行舊戲新演；《阿甘正傳》、《黑色追緝令》和迪斯奈的《獅子王》等電影非常賣座；教宗保祿二世執筆完成一部國際暢銷書。

© Reuters/Bettmann

1994 年 11 月，美國國會舉行期中選舉，共和黨在喬治亞州聯邦眾議員金瑞契領軍推動「與美國立約」行動下，四十年來第一次在聯邦參、眾議院皆贏得多數席次，金瑞契後來並當選聯邦眾議院議長。

以色列總理拉賓（由右至左）、外交部長裴瑞斯和巴勒斯坦解放組織領袖阿拉法特，因致力維持中東地區和平，共同獲得 1994 年諾貝爾和平獎殊榮。

© Norsk Press Service/Gamma-Liaison



《金剛戰士》是 1994 年全美最受歡迎的兒童電視節目，以節目中主角人物造型製作的相關產品，也成爲兒童玩具店中最暢銷的商品。

© Courtesy, Saban Entertainment

1 月

1 墨西哥薩帕塔國家解放軍的一支名不見經傳的游擊隊占領了恰帕斯省的 4 個城鎮，並向聯邦政府宣戰。

9 美國總統柯林頓抵達比利時首都布魯塞爾，展開就任以來首次歐洲之行。

14 美國總統柯林頓、俄羅斯總統葉爾欽及烏克蘭總統克拉夫查克(Leonid M. Kravchuk)於俄羅斯首府莫斯科簽署協定，要求銷毀烏克蘭的核子武器庫。

16 敘利亞總統阿塞德(Hafiz al-Assad)於瑞士日內瓦和柯林頓總統協商。在記者招待會中，阿塞德指出敘利亞有意願與以色列談判全面性和平。

17 強烈地震動搖美國加州、洛杉磯及周邊地區，造成 57 人死亡， 9,000 人以上受傷， 20,000 人無家可歸。

18 美國無黨派檢察官渥希(Lawrence E. Walsh)公布困擾雷根政府的伊朗軍售案之最後報告。

20 美國司法部長雷諾(Janet Reno)任命紐約市檢察長暨前任檢察官費斯克(Robert B. Fiske)監督對白水案的調查，柯林頓總統及夫人因阿肯色州不動產和財務交易而涉案。

21 美國維吉尼亞州馬納薩斯市(Manassas)陪審團宣判芭比特太太(Lorena Bobbitt)無罪，之前她被控非法蓄意剪斷其丈夫的陰莖，本案引起國際矚目。

25 柯林頓總統在國會發表首次國情咨文，要求國會通過醫療保健和社會福利改革計畫，以及新的犯罪立法。

28 白俄羅斯國會選舉前共產黨員吉布(Mechislav Grib)接替舒史克維奇(Stanislav S. Shushkevich)擔任國家元首，舒氏曾不顧攻訐推行其自由市場改革。

30 全美職業美式足球聯盟，達拉斯牛仔隊以 30 比 13 擊敗水牛城比爾隊，係連續第二年獲得超級盃冠軍。

阿爾及利亞軍人主導的最高安全委員會指派國防部長熱羅爾(Lamine Zeroual)擔任總統。最高安全委員會和 5 人最高國家委員會於 1992 年元月執掌阿爾及利亞的行政權。

© Martin Simon/Saba

1994 年 1 月 25 日，美國總統柯林頓向國會聯席會議和全美電視觀眾發表他的第一篇國情咨文，副總統高爾(上排左)和聯邦眾議院議長佛利(上排右)正聚精會神地聆聽演說。

2 月

3 美國總統柯林頓宣布結束對越南長達 19 年的貿易禁運。
裴利(William J. Perry)接替亞斯平(Les Aspin)就任美國國防部長。柯林頓總統最初提名海軍上將殷曼(Bobby Ray Inman)爲繼任者，但於 1 月 18 日殷曼突然取消該職的考慮。
俄羅斯總統葉爾欽及喬治亞共和國總統謝瓦納茲(Eduard Shevardnadze)簽署一項軍事條約及一系列合作協定。

6 哥斯大黎加國家解放黨費格雷斯(José María Figueres Olsen)當選總統。

7 柯林頓總統提出 1995 會計年度 1.52 兆美元的預算。

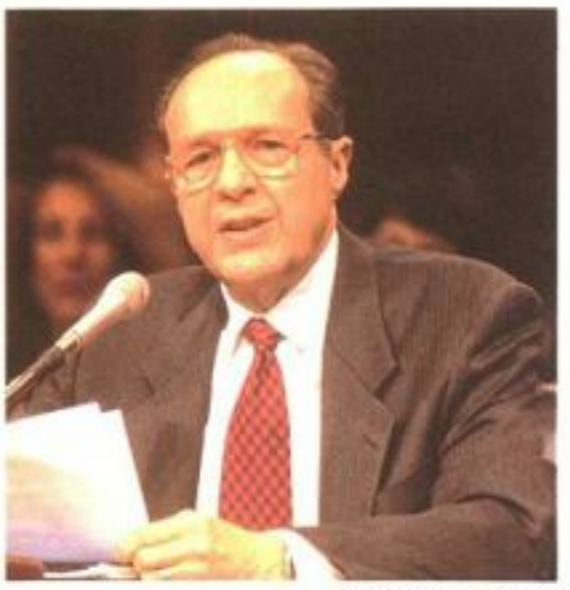
9 巴勒斯坦解放組織(PLO)主席阿拉法特與以色列外長裴瑞茲(Shimon Peres)擬定「開羅文件」的協議，於 1993 年 9 月在迦薩走廊和約旦河西岸簽字，詳列巴勒斯坦人暫時自治架構宣言的推行方式。

11 柯林頓總統在與日本首相細川護熙結束談判後表示，美國與日本貿易談判失敗，以致無法達成協議。
美國德州瓦司堡(Fort Worth)州法庭陪審團裁決聯邦共和黨參議員哈奇森(Kay Bailey Hutchison)並未犯下因政治目的挪用州府經費及人員的五項罪名。

15 北韓照會國際原子能總署同意其七座核能發展場接受檢查。

25 約旦河西岸希布倫市(Hebron)的一所清眞寺裡，一名以色列居民持自動步槍射死約 40 名祈禱中的巴勒斯坦人。

28 北大西洋公約組織(NATO)戰鬥機擊落值勤中可疑的波士尼亞塞爾維亞地面攻擊機，當時該機群正飛越波士尼亞中部聯合國劃出的禁航區。



© Larry Downing/Sygma

現年 66 歲的國防部副部長裴利，於 2 月初接替亞斯平擔任美國國防部長，出掌五角大廈。

第 17 屆冬季奧運會於 2 月 12 日在挪威的里耳哈麥揭幕，經過 16 天的競賽，俄羅斯贏得最多的 11 面金牌。圖爲閉幕典禮中，挪威的資深運動員在小朋友演唱奧運會會歌時揮舞奧運五輪旗。

© AP/Wide World Photos

3月

1 美國總統柯林頓於會晤英國首相梅傑後肯定表示，美、英兩國間存在著「特別情誼」。

4 4名阿拉伯籍被告因涉及於1993年2月間紐約世貿中心爆炸案而被判有罪。

8 美國總統柯林頓提名資深華盛頓律師柯樂(Lloyd N. Cutler)接替努斯邦(Bernard Nussbaum)爲白宮法律顧問。努氏因在白水案調查中所扮演的角色受到爭議，於3月5日辭職。

9 聯合國人權委員會通過一項決議案，宣告反猶太主義違反人權。

16 莫拉維克(Jozef Moravcik)擔任斯洛伐克共和國總理，前任總理梅西爾(Vladimír Mečiar)的政府在3月11日的不信任投票中下台。

美國花式滑冰選手哈汀(Tonya Harding)爲其被控在1994年1月6日全美滑冰錦標賽中攻擊對手克麗岡(Nancy Kerrigan)的陰謀罪辯護。

21 《辛德勒的名單》贏得影藝學院奧斯卡最佳影片金像獎。

23 墨西哥總統候選人柯洛西歐(Luis Donaldo Colosio Murrieta)隸屬憲政革命黨(PRI)於蒂華納(Tijuana)遇刺身亡。

25 美國正式結束長達15個月的索馬利亞駐兵任務。

28 南非約翰尼斯堡發生敵對黑人團體的槍戰，造成約53人死亡，300人以上受傷。

29 波士尼亞-黑塞哥維那簽署建立克羅埃西亞回教邦聯的協議後10天，塞爾維亞軍方對這塊靠近古拉日杰城(Gorazde)的回教基地展開猛烈攻擊。

31 美國總統柯林頓簽署「目標西元2000年：教育美國法案」成爲法律。

3月20日，聯合國部隊護送9輛裝載救濟物資的卡車抵達波士尼亞中北部的回教飛地馬格雷(Maglaj)。該城已連續數月遭受塞爾維亞軍隊的攻擊，當地居民一直仰賴空投的糧食和藥品維生。

© Chris Ralnier/JB Pictures

4 月

© Bruce Chambers/'Orange County Register'/Saba

柯林頓、布希、雷根、卡特和福特等美國歷任總統偕其夫人，共同參加 4 月 27 日在加州約克林達舉行的第 37 任總統尼克森喪禮。尼克森總統在罹患腦中風後，逝於紐約市。

7 盧安達基加利鎮(Kigali)發生暴動並且蔓延開來。6 日，蒲隆地總統恩達亞米拉(Cyprien Ntaryamira)和盧安達總統哈比亞里瑪那(Juvénal Habyarimana)以消弭胡圖(Hutu)及圖西(Tutsi)兩部族間暴亂爲目標，在坦尚尼亞德瑞斯沙朗(Dar es Salaam)舉行會談，會後搭機回國，在基加利鎮著陸時遭到殺害。

11 美國戰機在北大西洋公約組織指揮下，結束了兩天對波士尼亞境內近葛拉茲德城塞爾維亞人占領區的攻擊。

14 兩架參加聯合國爲庫德族(Kurds)人道救援任務的美國陸軍直升機，在伊拉克北部禁航區，遭到兩架美國空軍 F-15C 戰鬥機誤擊，造成 26 名聯合國代表，其中包括 15 名美國人遇害。

22 美國前總統尼克森(Richard M. Nixon)逝世，享年 81 歲。

24 薩爾瓦多的國家共和聯盟黨(ARENA)在第二回合總統大選中獲勝。

28 羽田孜正式成爲日本首相，接替於 4 月 8 日辭職的細川護熙。
美國華盛頓特區聯邦法官判決前中央情報局(CIA)官員埃姆斯(Aldrich Hazen Ames)無期徒刑，艾氏被控提供前蘇聯情報及逃漏稅等罪名。

5 月

2 非洲民族議會主席曼德拉(Nelson Mandela)宣稱在 4 月 26 ～ 29 日舉行的南非首次多種族大選中獲勝。

4 以色列總理拉賓(Yitzhak Rabin)和巴勒斯坦解放組織主席阿拉法特(Yasir Arafat)簽署一項有關迦薩走廊和耶律哥城巴勒斯坦人的自治協議。

5 葉門爆發內戰。效忠總統薩利赫(Ali Abdullah Saleh)的北方軍和效忠副總統貝德(Ali Salem al-Baidh)的南方軍開戰。
一名 18 歲的美國公民費伊(Michael Fay)在新加坡因涉及多項野蠻行爲而遭鞭刑。

© Wesley Bocxe/JB Pictures

聯合國於 5 月 6 日宣布擴大對海地實施禁運後，在該國與多明尼加共和國長達 300 公里的邊界上出現汽油燃料大量走私進口。稍後，多明尼加派遣軍隊至邊境強制執行禁運，禁運制裁有助於加勒比海島國海地重新回歸民主政治。

5 月 31 日，自 1959 年起一直擔任美國聯邦衆議員的羅斯坦考斯基，在歷經兩年調查後被控以 17 項罪名。

© Jeffrey Markowitz/Sygma

6 聯合國安全理事會投票表決對海地實施廣泛的貿易禁運，以推翻軍事領導政府。該政府反對艾瑞斯泰迪(Jean-Bertrand Aristide)復位擔任總統。

美國阿肯色州前政府職員瓊絲小姐(Paula Corbin Jones)向聯邦法院控告柯林頓總統，於 1991 年 5 月間，在商務會議時對其性騷擾。柯林頓總統當時擔任該州州長。

8 巴拿馬左傾的民主革命黨成員巴拉德瑞斯(Ernesto Pérez Balladares)當選爲總統。

10 曼德拉宣誓就職爲南非總統。

11 貝魯斯柯尼(Silvio Berlusconi)宣誓就任義大利總理。由三個保守黨聯合組成的自由聯盟，於 3 月 27 ～ 28 日舉行的國會選舉中獲得多數席次。

13 美國總統柯林頓提名 55 歲的巡迴法院法官布雷耶(Stephen G. Breyer)爲聯邦最高法院大法官。在聯邦參議院行使同意權後即將接替布萊克門(Harry A. Blackmun)。布萊克門於 4 月 6 日宣布退休。

19 前美國第一夫人賈桂琳(Jacqueline Kennedy Onassis)因癌症病逝於紐約市，享年 64 歲。

印度總理拉奧(P. V. Narasimha Rao)與美國總統柯林頓在華盛頓會談。

21 馬拉威反對黨聯合民主陣線領袖慕洛西(Bakili Muluzi)宣誓就職總統。慕氏係繼承國家長期領袖班達(Hastings Banda)，班達於 5 月 17 日國家首次多黨選舉中落選。

26 美國總統柯林頓宣布延長對中國大陸最惠國待遇一年的政策。

31 美國伊利諾州民主黨聯邦衆議員羅斯坦考斯基(Dan Rostenkowski)因被控犯下盜用公款、詐欺及妨礙司法等 17 項罪名，被迫辭去稅務委員會主席一職，另由佛羅里達州民主黨聯邦衆議員吉邦斯(Sam M. Gibbons)擔任臨時主席。

6 月

4 匈牙利社會黨在 5 月 29 日的全國二回合大選中贏得國會多數席，並提名該黨領袖荷恩(Gyula Horn)爲下屆國家總理。

6 各國元首與政府領袖聚集於法國諾曼第，慶祝 D 日 50 週年二次大戰期間該日發動大規模突擊，致使盟軍自納粹德國手中收復西歐。

8 在波士尼亞-黑塞哥維那境內的兩個交戰派系波士尼亞籍回教徒和克羅埃西亞聯合軍隊，及波士尼亞籍塞爾維亞人簽署一項協定，即軍隊與政府自 6 月 10 日起停火一個月。

10 美國擴大貿易制裁名單，以驅逐海地軍事領導。自 6 月 25 日起生效的新措施包括凍結兩國的金融交易，及停止兩國的民航機飛行。

14 全美職業冰上曲棍球聯盟(NHL)季後冠軍賽中。由紐約遊騎兵隊以四勝三負擊敗加拿大佬隊，該隊係自 1940 年來首度贏得史坦利盃(Stanley)冠軍。

17 前美式足球明星辛普森(O. J. Simpson)被控在其美國洛杉磯家中，涉嫌殺死前妻和她的男友。

18 六名天主教徒於北愛爾蘭酒店觀看電視足球賽時遭到殺害。好戰的新教烏斯特自願軍聲稱該案係由他們幹下的。

19 哥倫比亞執政的自由黨籍桑柏(Ernesto Samper Pizano)在第二回合投票中獲選爲總統。

22 美國休士頓火箭隊在季後決賽中以四勝三負擊敗紐約尼克隊，奪得全美籃球協會冠軍。

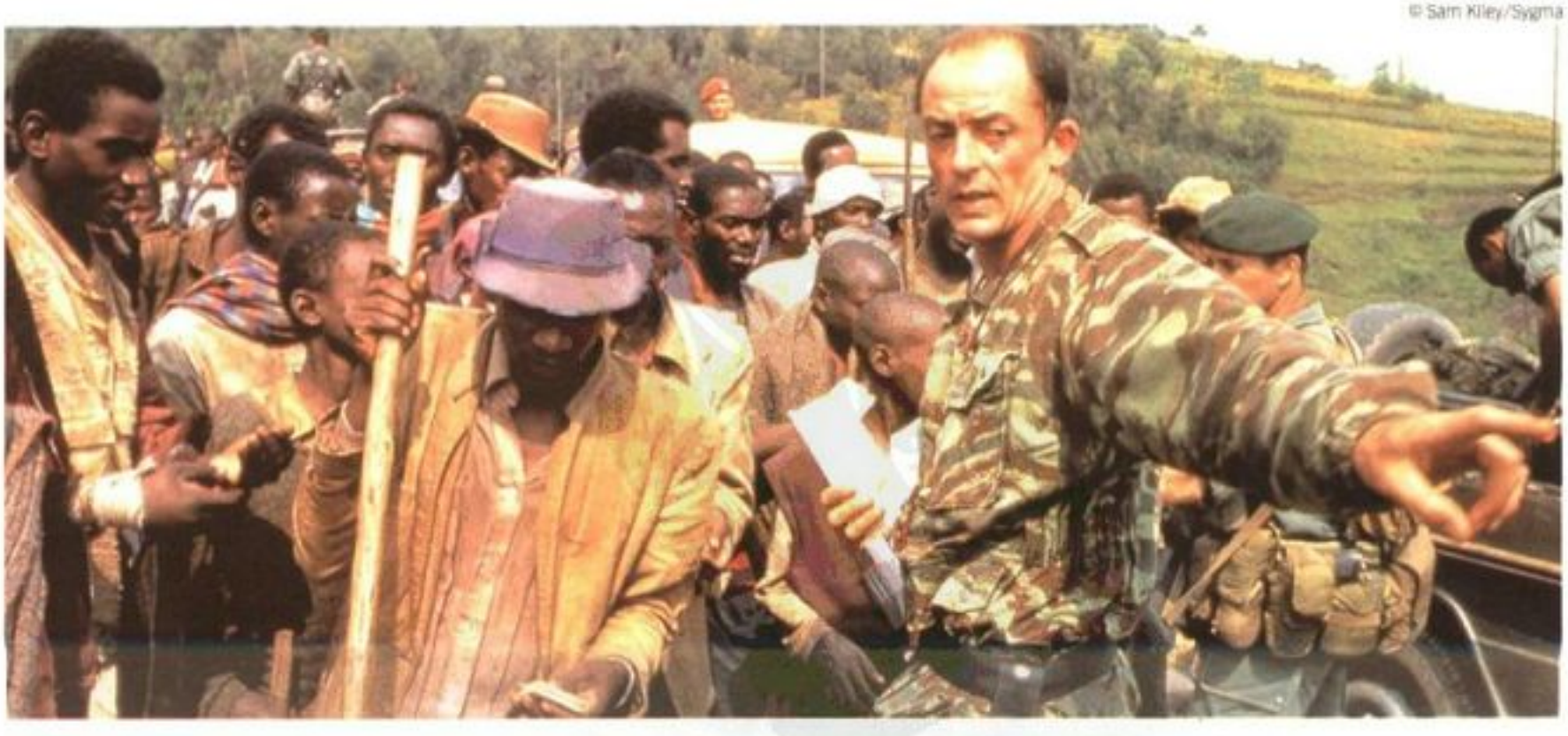
23 法國軍隊進入盧安達成爲選戰的一部分，以進一步制止盧國屠殺及內訌。

27 美國總統柯林頓改組幕僚群，指派巴奈塔(Leon E. Panetta)爲白宮幕僚長，接替麥克拉提三世(Thomas F. Mclarty 3d)；里維琳(Alice M. Rivlin)接任巴奈塔職務預算管理局局長；白宮法律顧問葛根(David R. Gergen)被賦予新的外交政策職務；麥克拉提則成爲白宮法律顧問。

29 日本國會下議院選舉社會民主黨黨魁村山富市爲國家新首相。羽田孜於 6 月 25 日辭職。

法國軍隊於 6 月間，在代號「青綠色作戰」任務中被派往蜂火連天的盧安達。這支約 2,500 名部隊負責運送難民、兒童、神職人員和傷患到非洲的安全地區。

© Sam Kiley/Sygma



7 月

© John Ficara/Sygma

美國總統柯林頓於 7 月 25 日在白宮主持一項典禮，以色列總理拉賓與約旦國王胡笙（最左者）簽署「華盛頓聯合公報」，結束兩國之間 46 年來的敵對戰爭狀態。

1 巴勒斯坦解放組織主席阿拉法特進入迦薩走廊，是他約 27 年來踏上巴勒斯坦土地的第一步。

3 美國網球明星山普拉斯（Pete Sampras）連續第二年贏得英國溫布敦男子單打冠軍。西班牙的瑪丁尼茲（Conchita Martinez）於 7 月 2 日奪得女子單打后冠。

8 北韓總統金日成，82 歲，因心臟病於平壤逝世。其子金正日登基成爲國家新領袖。

10 七大工業國家領袖在義大利那不勒斯結束了一年一度的高峰會（第 20 屆）。

魯加申卡（Aleksandr Lukashenko, 一名 39 歲集體農場主人），在白俄羅斯第二回合選舉中獲選爲總統。

烏克蘭第二回合大選中，庫奇瑪（Leonid D. Kuchma）擊敗了現任的總統克拉夫查克（Leonid M. Kravchuk）。

12 中共總理李鵬結束十天歐洲之旅，曾訪問奧地利、德國及羅馬尼亞。

13 美國柯林頓總統批准 6,610 萬美元聯邦補助款予因熱帶暴風雨受水患蹂躪的喬治亞、阿拉巴馬及佛羅里達部分地區。

17 巴西贏得 1994 年世界盃足球錦標賽冠軍。

21 布萊爾（Tony Blair）獲選爲英國勞工黨黨魁，接替於 5 月 12 日逝世的史密斯（John Smith）。

歐洲議會通過由盧森堡總理桑特（Jocques Santer）擔任爲期 5 年的歐洲委員會主席的任命案。

25 約旦國王胡笙（Hussein）和以色列總理拉賓（Yitzhat Rabin）在美國白宮簽署華盛頓聲明，結束兩國的戰爭狀態。

8 月

1 美國和加拿大達成協議，減少由加拿大輸往美國的小麥出口。

5 美國噴射機在北大西洋公約組織指揮下，攻擊波士尼亞-黑塞哥維那境內近首都塞拉耶佛的塞爾維亞軍隊反坦克車輛。這項行動是針對塞爾維亞軍隊挑釁北約組織，沒收重型武器的禁令而作出的反應。 4 日，塞爾維

亞總統米洛塞維克(Slobodan Milosevic)事實上他是南斯拉夫聯邦殘餘部分(包括塞爾維亞和蒙特內哥羅兩個共和國)宣布南斯拉夫正加強與自稱波士尼亞塞爾維亞共和國之間的關係。

美國聯邦法官提名前布希政府的律師史塔爾(Kenneth W. Starr)接替原由費斯克(Robert B. Fiske Jr.)擔任白水案的無黨派檢察官一職。

11 於日本橫濱舉行的第十屆愛滋病會議閉幕。

12 布雷耶(Stephen Breyer)在白宮舉行宣誓典禮，就任美國最高法院第 108 位法官。

14 生於委內瑞拉的國際恐怖分子哈密瑞斯(Ilich Ramírez Sánchez)，逃亡中又名「卡洛斯」(Carlos)，在蘇丹被捕。

15 美國總統柯林頓簽署法案，設立社會安全署，該局原隸屬健康暨人類服務部，如今成爲獨立的政府部門。

17 阿特曼(Roger C. Altman)因誤導某些國會作證想法，辭去美國財政次長職務。

19 美國總統柯林頓宣布，將不再保證到達美國海岸或在海上救起的古巴人進入美國。該新政策適用於乘船、筏離開家園的古巴人數增加之際。

斯里蘭卡人民聯盟領袖庫瑪拉彤嘉(Chandrika Kumaratunga)宣誓就任總理。人民聯盟係由九個黨聯合組成，曾於 8 月 16 日立法選舉中，獲得 225 席次中的 125 位。

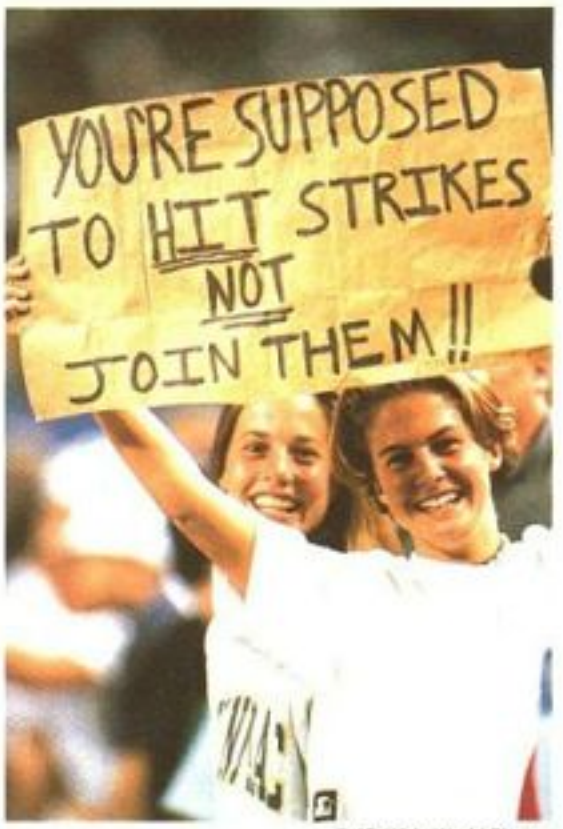
21 墨西哥執政的憲政革命黨(PRI)籍柴迪洛(Ernesto Zedillo Ponce de León)獲選爲總統。

22 荷蘭勞工黨領袖寇克(Wim Kok)擔任由 14 名新成員，三黨聯合組成的內閣總理。

英國女皇伊麗莎白(Elizabeth)和夫婿菲利普親王(Philip)結束十天加拿大之行，其間曾主持大英國協運動會開幕式。

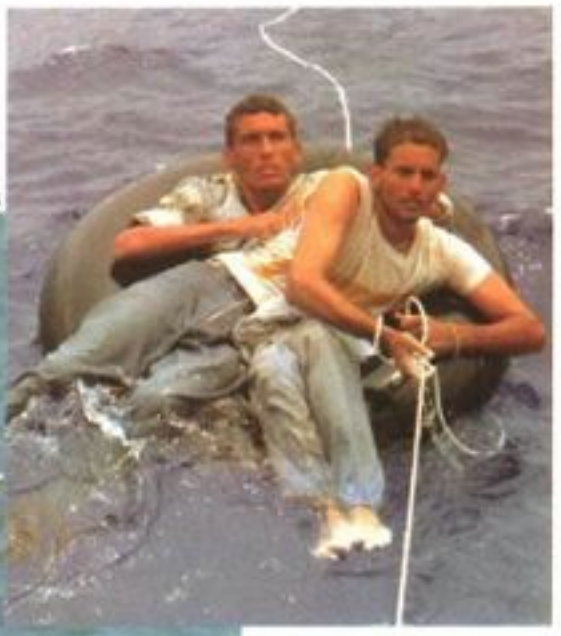
30 巴拿馬和宏都拉斯宣布將提供約 15,000 名來自古巴難民安全避難所。

31 非法的愛爾蘭臨時共和軍宣布停火，其爲結束英國在北愛爾蘭執政的行動。



© AP/Wide World Photos

美國職棒大聯盟球員和球團老闆未能達成新的集體交易協議，球員於 8 月 11 日起拒絕出賽所有的球季例行賽，令球迷感到驚愕。



© AP/Wide World Photos

8 月間，更多的古巴人搭乘船筏逃離生活條件日益惡化的故鄉渡海到達美國。8 月 19 日，柯林頓總統宣布斯的政策，不再給予到達美國海岸或在美國水域被救起之古巴難民在美國的居留權。

9月

1 巴拿馬方面，48歲的巴拉德瑞斯宣誓就任總統，他是經濟學者兼企業家，一度支持諾瑞加將軍。

5 中共國家主席江澤民結束俄羅斯的訪問，他和俄羅斯總統葉爾欽簽署一系列經濟合作協定。

8 全美航空一架波音737客機在賓州匹茲堡墜毀，機上132人全部罹難。

9 古巴和美國簽署一項協議，美國同意每年至少接受2萬名合法的古巴移民，換取古巴承諾防範人民駕舟逃往美國。

12 馬里蘭州一位卡車駕駛柯德(Frank Eugene Corder)乘坐小型單引擎飛機墜毀在白宮南方草坪。

魁北克大選，帕希左(Jacques Parizeau)領導的分離主義魁北克黨贏得議會多數席位。

13 柯林頓總統簽署一項防治犯罪法案，授權增列警力、監獄和防治計畫的預算；查禁攻擊性槍械；並且擴大聯邦死亡刑罰。

聯合國人口暨發展會議在埃及開羅達成20年的「行動計畫」。

14 由於大聯盟棒球隊老闆和球員不能達成協議，造成8月12日球員的罷賽，球隊老闆取消1994年球季、季後賽和總冠軍比賽。

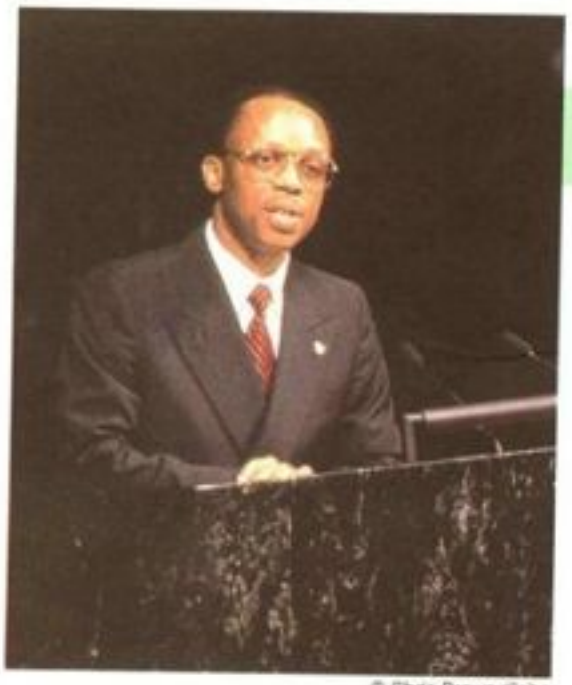
18 海地軍政府爲防止美軍入侵，同意下台並讓民主選舉出來的總統艾瑞斯泰迪復位。接著，軍方受到海地國會特赦。聯合國所提的經濟禁運和經濟制裁也取消了。美國前總統卡特、前參謀首長聯席會議主席鮑威爾(Colin Powell)和參議員紐恩(Sam Nunn, 喬治亞州民主黨籍)促成了這項調解。

28 華盛頓方面，柯林頓總統和俄羅斯總統葉爾欽結束2天的高峰會議，他們達成新的裁軍和聯合經濟關係的協定。

一艘渡輪在波羅的海沈沒，造成超過900名乘客和船員死亡。

29 據報導，橫跨印度20個城鎮1,400人感染肺炎型鼠疫。

30 全美曲棍球聯盟(NHL)延遲1994-95年球季的開賽，使聯盟和球員能夠繼續調解一項集體談判協議。



© Chris Brown/Saba

由於獲得駐紮海地之美軍部隊的協助，1991年政變中被迫流亡的艾瑞斯泰迪(上圖)復位擔任總統。10月4日，他在聯合國大會發表演說：「現今正是建立穩定環境，使海地全國再次達成妥協的時刻。」

10月

3 巴西財政部長卡多索(Fernando Enrique Cardoso)當選爲該國的總統。

美國農業部長艾斯比(Mike Espy)宣布辭職，自12月31日生效。農業部調查他接受違規企業的贈禮案仍持續進行。

4 美國國務卿克里斯多福和中共外長錢其琛簽署一項協議，美國將准許出口高科技衛星給中國大陸。中共作了善意回應，同意遵守國際協定不再轉移或出售地對地飛彈。

南非總統曼德拉赴白宮會見柯林頓總統。

5 太陽神殿會祕密教派48名教徒被發現陳屍在瑞士兩處村落。

7 柯林頓總統宣布，他已命令美國部隊移防波斯灣，因伊拉克軍隊正迅速集結在科威特邊境。

8 美國第103屆國會第二次會期休會。

12 電影導演史蒂芬・史匹柏、前華德迪斯奈拍片廠總裁卡茲恩柏(Jeffrey Katzenberg)和音樂業者總經理傑芬(David Geffen)宣布組成新的電影娛樂公司。

14 以色列的拉賓和裴瑞斯以及巴勒斯坦解放組織主席阿拉法特，共同成爲 1994 年諾貝爾和平獎得主。

就在以色列軍隊試圖往耶路撒冷北方解救行動之際，遭回教激進分子綁架的 1 名以色列士兵和其他 4 人被殺。

15 在美軍護衛下，艾瑞斯泰迪從流亡的美國返回海地，並重新就任總統。塞德拉斯中將(Raoul Cedras)已在這個月初辭去軍政府首長一職。

19 至少 21 名以色列平民在台拉維夫的尖峰時間被恐怖分子的公車炸彈炸死。

3 天來的大雨造成德州東部郊區嚴重的水患。

21 美國和北韓代表簽署協議，結束了北韓拒絕允許國際監督其核子發展設施以來的危機。

26 以色列總理拉賓和約旦總理馬傑利(Abdul Salam Majali)簽署一項條約，正式結束 46 年來兩國之間的戰爭狀態。

28 中東方面，爲了簽署以色列-約旦和約，柯林頓總統徵調美軍來科威特，並會晤沙烏地阿拉伯國王法赫德。柯林頓已在 10 月 27 日與叙利亞總統阿薩德舉行會談。

美國預算管理局(OMB)報告， 1994 會計年度聯邦預算赤字達 2,034 億美元。

29 重刑犯杜蘭(Franisco Martin Duran)手持半自動攻擊性來福槍，朝白宮地面射擊 27 發子彈。這次槍擊事件沒有人傷亡。

11 月

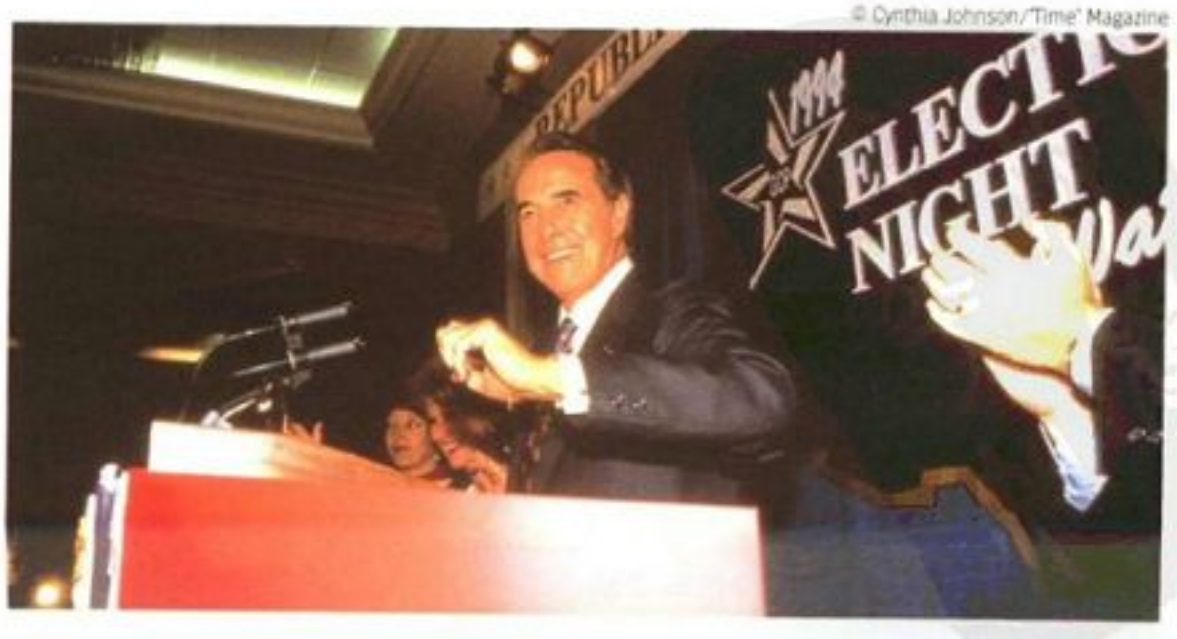
3 南科羅來納州 23 歲的史密斯女士(Susan V. Smith)被捕，並以謀殺小孩兩項罪名起訴。她曾聲稱她的 2 個幼兒被卡車綁匪綁走，後來史密斯女士在大衆關切下坦承謀殺。

4 聯合國安理會投票決定 1995 年 3 月 31 日，聯合國和平維持部隊撤離索馬利亞。

6 福爾曼(George Foreman)擊倒摩爾(Michael Moore)，奪得國際拳擊聯盟和世界拳擊協會兩項冠軍頭銜。現年 45 歲的福爾曼成爲最老的拳王。

8 美國期中選舉，共和黨橫掃一切， 1954 年以來第一次控制國會兩院，並囊括主要的州長選戰，包括從民主黨奪回紐約州和德州。選民提議要求任期限制並得到廣泛支持。

© Cynthia Johnson/"Time" Magazine



美國聯邦參議院共和黨領袖來自堪薩斯州的杜爾，在選情之夜得知共和黨贏得四十年來首次在國會參、衆議院的多數席次時露出喜悅表情。共和黨在全美州長席次中亦占多數，這是自 1970 年來第一次。

© G. Knichel/Rea/Saba

由於失業率降低和經濟成長改善等好消息，幫助德國執政的聯合政府於 10 月 16 日大選維持多數席次。11 月 15 日，聯邦下議院推選柯爾(右)連續第四任擔任德國總理。

9 斯里蘭卡方面，人民聯盟領袖庫瑪拉彤嘉夫人(Chandrika Bandaranaike Kumaratunga)當選爲總統。

11 一份罕見的達文西手稿，內含 300 多幅圖案和科學論文，在克里斯蒂斯賣了 3,080 萬美元。這個價格是手稿拍賣的新紀錄。

15 印尼舉行的 2 天高峰會議，亞太經合會論壇(APEC) 18 個會員國領袖簽署一項自由化貿易協定。

德國衆議院勉強選舉柯爾連任第 4 次國家總理，他的執政聯盟在 10 月 16 日選舉贏得 10 席的多數議席。

尼泊爾方面，左派聯合共產黨贏得國會選舉多數席位。

18 隸屬阿拉法特的巴勒斯坦警力在加薩走廊最大城鎮的加薩市向好戰的回教示威者開火，衝突中有 15 人遇害。

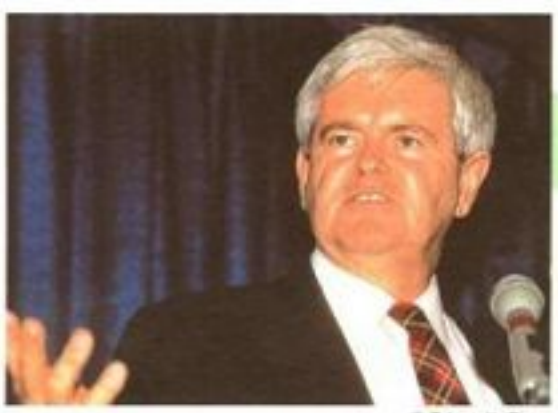
19 莫三比克舉行首次多黨選舉，齊沙諾總統的執政黨解放陣線是贏家。

20 安哥拉政府與叛軍安哥拉全面獨立民族聯盟(UNITA)簽署和平協議，結束 19 年來的內戰。

27 烏拉圭方面，前總統桑奎納第(Julio Sanguinetti)的反對派紅黨在第三次選舉險勝，重新奪回總統寶座。

29 經過 2 天的公民投票，挪威選民拒絕挪威成爲歐洲聯盟的會員。(稍早的公民投票，芬蘭和瑞典的選民同意成爲歐洲聯盟的會員。)

©Dennis Brack/Black Star



© Trippett/Sipa

在 11 月美國期中選舉結束，共和黨四十年來首次在國會參、衆議院贏得控制權後，國會共和黨和民主黨的黨團各自推出新領導人。來自奧治亞州的金瑞契(下圖)當選聯邦衆議院議長，而民主黨籍聯邦參議員則提名達希蒙擔任少數黨領袖。

12 月

1 美國聯邦參議院批准立法完成美國參加關貿總協(GATT)的烏拉圭回合談判下的條款。

柴迪洛(Ernesto Zedillo Ponce de Leon)宣誓就任墨西哥總統。

3 瑞典隊勇奪網球的台維斯盃冠軍。

5 美國聯邦衆議員金瑞契(Newt Gingrich，喬治亞州共和黨籍)出任美國第 104 屆國會議長。新國會早先的領袖推選，聯邦參議員杜爾(Robert Dole，堪薩斯州共和黨籍)與洛特(Trent Lott，密士失必州共和黨籍)分別當選爲參議院多數黨領袖與黨鞭，而民主黨則提名聯邦衆議員蓋甫哈特(Richard A. Gephardt，蒙大拿州)與參議員達希爾(Thomas Daschle，南達科他州)分任參衆兩院少數黨領袖。

© AP/Wide World Photos

12月9-11日，來自34個西半球國家的代表聚集弗羅里達州邁阿密，召開美洲國家高峰會議，這是自 1967 年後第一次舉行。

6 美國財政部長班森(Lloyd M. Bentsen, Jr.)提出辭呈。柯林頓總統提名白宮全國經濟會議主席魯賓(Robert E. Rubin)繼任。
阿肯色州小岩城的聯邦地方法院上，前司法部副部長兼柯林頓總統好友哈伯(Webster Hubbell)對指控的郵件詐欺和逃漏稅表示認罪。

9 美國公共衛生局長埃德斯(Joycelyn Elders)因有關性教育與藥物使用的爭議性言論而惡名昭彰，被迫提出辭呈。
英國官員與愛爾蘭共和軍(IRA)政治組織新芬黨員在貝爾法斯特展開談判，致力於結束北愛爾蘭的暴力活動。

11 在弗羅里達州邁阿密，來自 34 個西半球國家領袖結束 3 天來的美洲高峰會議。其間，他們同意在 2005 年之前建立一個全面自由貿易區。
俄軍入侵俄羅斯南境，企欲獨立的車臣共和國。

15 愛爾蘭方面，統一黨的布魯頓(John Bruton)當選爲總理，接替甫於 11 月 17 日辭職的雷諾斯(Albert Reynolds)。

18 保加利亞舉行國會選舉，前共黨一度聲勢浩大。

20 和平使團前美國總統卡特結束與波士尼亞政府官員和波士尼亞的塞爾維亞人領袖 3 天來的會談。交戰派系間的停火協定在 12 月 23 日開始生效。

21 試圖回復融資市場平靜，墨西哥總統柴迪洛准許披索對美元匯兌自由化。披索先前由固定匯率控制。
貝魯斯柯尼辭退義大利總理職務，他正面臨聯合內閣瓦解與可能的不信任投票。

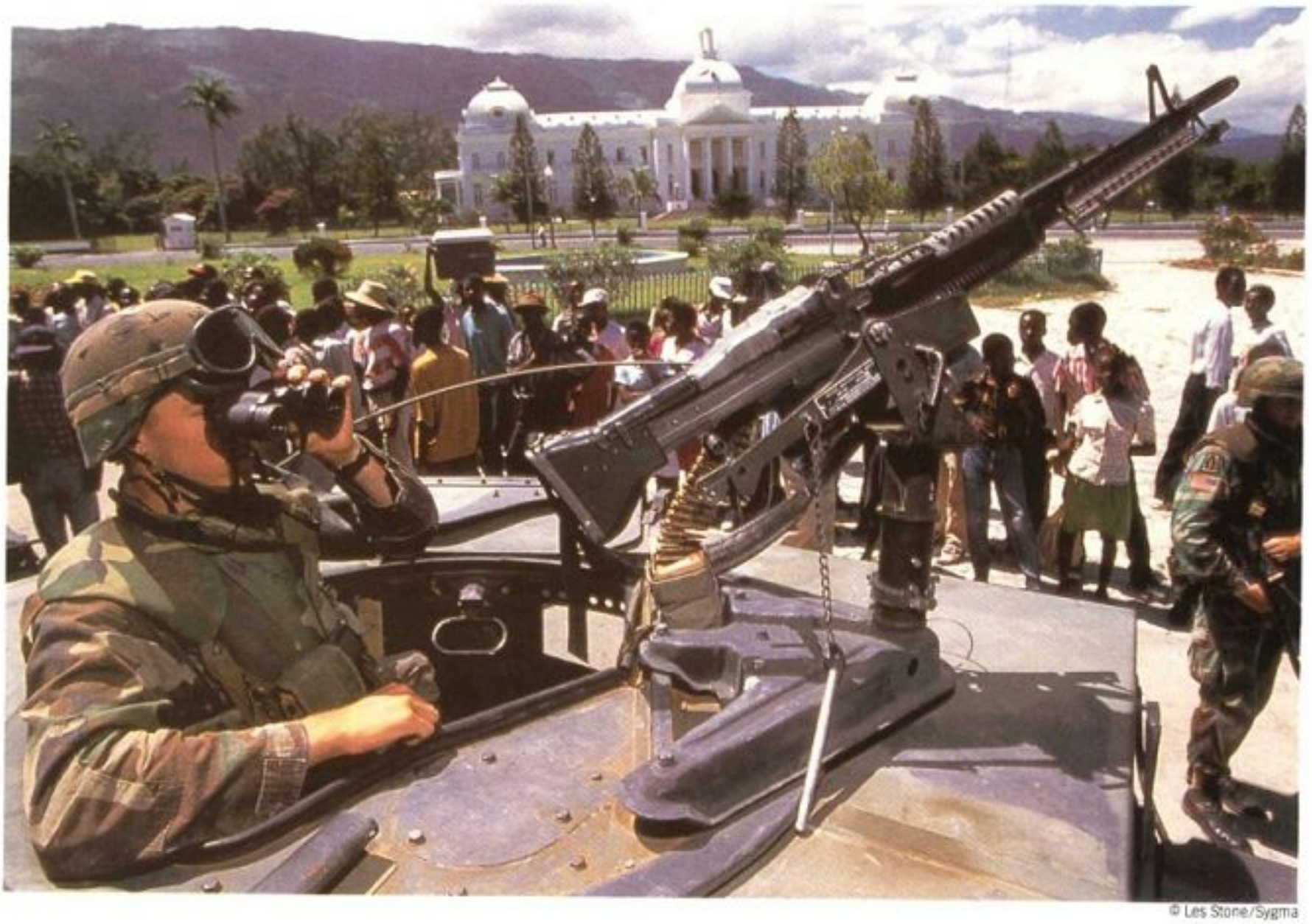
22 美國國家安全顧問萊克(Anthony Lake)完成 10 天 9 國的非洲之旅。

26 法國準軍事突擊隊在馬賽機場解救一架遭挾持飛機上約 170 名人質，並殺死 4 名回教好戰份子，他們是 12 月 24 日於阿爾及利亞劫機。

28 伍爾西辭去美國中央情報局局長職務。
柯林頓總統提名堪薩斯州民主黨籍聯邦衆議員連任失敗的葛利克曼(Dan Glickman)，繼任艾斯比爲農業部長。

30 北韓釋放擄獲的美國准尉霍爾(Bobby Hall)。霍爾的直升機在 12 月 17 日於北韓墜機；准尉希勒蒙(David Hilemon)在意外中死亡。
一名槍手在麻薩諸塞州布魯克萊恩兩家墮胎診所開槍殺了 2 人，並傷了其他 5 人。

重大事件特寫



© Les Stone/Sygma

1994 年間，美國軍隊被派遣至海地，以幫助艾瑞斯泰迪(Jean Bertrand Aristide)準備返國就任總統；正當墨西哥面對許多新的挑戰時，柴迪洛(Ernesto Zedillo Ponce de León)當選墨西哥總統；南非的種族隔離政策宣告終止，而曼德拉(Nelson Mandela)成爲第一位黑人民選總統；世界杯足球賽第一次由美國主辦，巴西隊贏得冠軍；美國科學界的未來前途重新受到重視——在美國國會取消超導超能對撞機(SSC)計畫的一年後；以及禁止吸菸更加普遍。因此，在以下幾頁裡針對這六項主題進行專論報導。

同時，也可以看到許多 1994 年舉行的流行音樂演奏會，樂迷們不計代價地抒發懷舊情懷，而在祕書行業裡也發生了許多改變。針對持續不斷的動亂焦點——前南斯拉夫——也特別做了更新修訂。

海地特寫

艾瑞斯泰迪（Jean-Bertrand Aristide），年僅 37 歲的民粹派天主教士，於 1991 年 2 月 7 日就職，出任海地總統。艾瑞斯泰迪是海地史上頭一位由人民自由選出的總統，上任之後旋即雷厲風行實施一連串大規模的改革，以致海地僅有的那一小撮上層階級，及向來與這階級沆瀣一氣的軍方愈行愈遠。結果，他於 1991 年 9 月 30 日，被軍方推翻，驅逐至委內瑞拉。他的被黜，海地猝然引發大動亂，於軍方政變後數日之內，就有多達 500 人遭屠殺，接下來的 3 年時間，又有高達 6,000 人因四處的動亂而喪命。

美洲國家組織譴責海地軍方的罷黜之舉，呼籲國際社會對海地實施禁運，以助艾瑞斯泰迪回國復位。成千上萬的海地人紛紛逃離祖國，許多在海上爲美國海岸防衛隊救起，且強迫遣返海地。接下來 3 年期間，國際社會不斷透過外交努力，欲協助艾瑞斯泰迪復位，然皆徒勞無功。1992 年 12 月，美洲國家組織把海地的問題提交聯合國處理，聯合國指派阿根廷前外長卡普托（Dante Caputo）爲特使，與海地軍政府磋商。然而，卡普托的磋商之請遭海地軍政府拒絕。1993 年 6 月，聯合國對海地實施石油和武器禁運，也凍結海地官方的金融資產。

接下來的一個月，艾瑞斯泰迪和海地軍方首領塞德拉斯中將（Raoul Cédras），簽訂了人稱「總督島協定」——以簽署所在地紐約市爲名——的約定，協議艾瑞斯泰迪於 10 月 30 日以前回到海地復位，塞德拉斯和其他軍方將領提早退役，聯合國和美洲國家組織則取消禁運制裁。9 月，聯合國安理會同意派遣一支 1,267 人的多國警察部隊和軍事顧問，至海地執行任務。10 月，美國的哈倫郡號軍艦，載運 600 名美軍抵達了太子港，但因港區發生軍政府唆使的暴動，而無法入港停泊。10 月 16 日，聯合國安理會再度對海地實施經濟制裁，且同意以海軍封鎖海地。最後於 1994 年 7 月，安理會終於授權使用「所有必要方法」，以重建海地的民主，而爲美國於 9 月出兵占領海地打開了大門。

1994 年底，海地首都太子港街道的牆上出現許多彩色壁畫，包括刻劃艾瑞斯泰迪的肖像。艾瑞斯泰迪是海地第一位自由民選的總統，1991 年 9 月 30 日遭政變推翻，三年後經美國及國際間的努力重新掌握政權。

© Steve Lehman/Saba

© Steve Lehman/Saba

海地的街頭上，工人忙著豎立大型廣告看板歡迎流亡海外的總統返國， 看板上揭示著自由政府體制的理想「正義、民主、進步」。

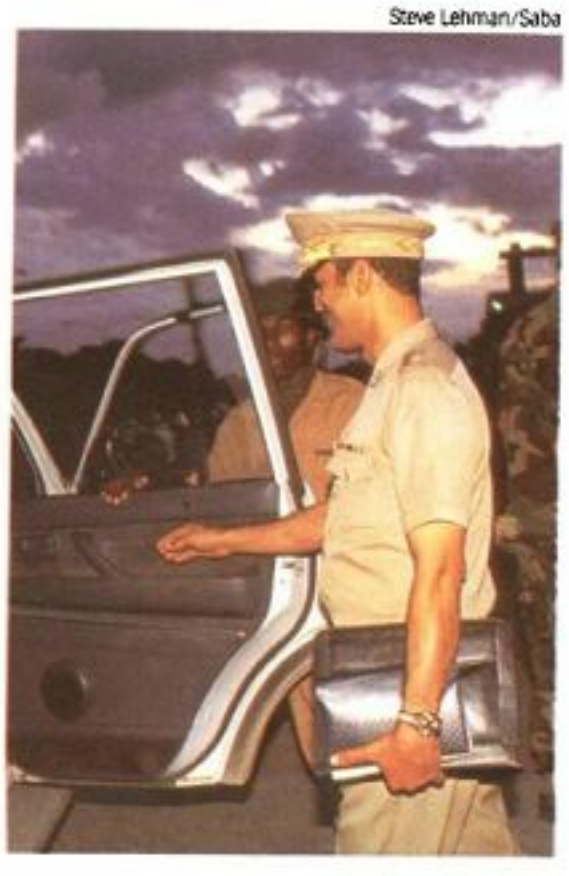
美軍占領海地 1994 年 9 月 19 日，在艾瑞斯泰迪遭軍方罷黜將近 3 年後，美國出兵占領了海地，協助他復位。美軍由 2,000 名先發部隊領頭，占領過程未逢海地軍方一點反抗。和平登陸的過程，是海地情勢的一大逆轉。不過幾天之前，即 9 月 15 日，海地軍頭還悍然拒絕了美國總統柯林頓要他們自動下台的提議。「你們的時間已到，現在就離開，否則我們就強迫你們離開。」柯林頓總統在全國電視廣播的演講中，怒斥統治海地的軍方三巨頭爲「惡棍」，是「我們這半球最殘暴的政權」。柯林頓總統的演說由塞德拉斯出面答覆，他說他不會自動下台，任何人若入侵他一定反擊。「我已有準備要率人民而戰」他說，還加了一句「寧死絕不投降」。

雖然他們擺出了負隅頑抗的姿態，但是海地軍頭還是在最後一刻，於 9 月 18 日同意一項協議：命令軍隊任由美軍登陸而不抵抗。若不如此，美國這邊告訴海地的軍頭，則只有挨美國由空中及海面嚮以猛烈的砲轟——由美國戰鬥部隊，其中包括兩艘航空母艦，在海地外海發動——外加於數登陸地點進行血腥強攻。這份協議由美國的三人小組，即由前總統卡特帶頭，聯合前參謀首長聯席會議主席鮑威爾和參議員紐恩(Sam Nunn:喬治亞州民主黨籍)，由海地軍頭塞德拉斯及其參謀長畢安比准將(Philippe Biamby)共同簽署。另一位海地軍方三巨頭、佛杭蘇瓦中校(Jean-Michel François)，他是警方的頭頭，沒有參與協商，而是躲了起來，且在美軍登陸後不久離開海地。這份協議要海地軍、警各單位和進占武力合作，海地三巨頭則於 10 月 15 日前下台。協議中並未提及艾瑞斯泰迪，但雙方都默認在軍頭辭職之後，他就回到海地復位。聯合國對海地實施的貿易禁運和經濟制裁，則儘速解除。

初期階段 美軍在登陸之後幾天內，兵力就擴增至 2 萬人，開始布署在海地全境各個戰略據點。美軍在海地所到之處，無不有大批海地人載歌載舞熱烈歡迎。 9 月 20 日， 1,500 名美軍陸戰隊員拿下海地岬時，有一美國報紙報導，「他們碰上的最大挑戰，是如何隔開那些夾道歡呼、揮舞旗幟的群衆，以免被他們的感激盛情活活悶死。」海地軍方、警方以及半軍方單位，則無此反應。美軍進入海地後的第二天，海地軍方的民間打手和警方人員便揮舞著警棍，打進了街上歡欣鼓舞的人群中。太子港有一人活活被打死。最初美軍因有命令不得介入，只能眼睜睜看著民衆挨打、互踏。採訪人員將暴亂實況錄下傳回美國，在美國引起強烈的不滿。

由美國前總統卡特率領的三人小組，與海地軍政府進行談判，根據雙方達成的協議，軍方領袖塞德拉斯中將於 10 月 10 日辭去國家領導人職務，並在三天後前往巴拿馬流亡。塞德拉斯從海地政治舞台上消失，使艾瑞斯泰迪順利復位擔任總統。

Steve Lehman/Saba



第二天， 9 月 21 日，柯林頓總統回應抗議的呼聲，宣布美國不會再容忍海地警方濫施暴力。美軍在太子港增加了配有機關槍的車輛巡邏任務，美軍在海地的最高指揮官，也奉命前往塞德拉斯的辦公室，命令他約束他的人馬。當天下午，美國由北卡羅來納州布萊格堡派出一支 1,000 人的憲兵部隊，抵達海地，接管部分警方職權，兼約束海地軍警不得使用「不合理武力」。

美軍進駐海地的人數日多之後，美國對海地的控制已日益緊縮。 9 月 22 日，美軍在海地的萬用營，查扣了一批軍需——大部分都陳舊不堪。萬用營是海地的一所軍校和重武器基地。兩天後，在海地岬，美軍陸戰隊員和海地軍方在警察總部面前交火，爲時雖不過一分鐘，卻導致 10 名海地人死亡，一名美軍陸戰隊員受傷。受此事件激勵，數百名徒手的海地平民大膽攻入警察局及一處軍營，奪下數十把來福槍，全數轉交給美軍。

9 月 27 日，美軍拿下了海地國會大廈，以及太子港的市政大樓，準備文人政府復位的工作。十多位流亡在外的國會議員，搭飛機回到海地，參加一次臨時會，商討軍事統治 3 年期內罪行的特赦法案。下議院的 82

© Jobard/Haley/Sipa

過去爲要結束軍事統治而採取的三年(1991-94)國際經濟制裁行動，使海地遭受毀滅破壞，成爲全球最窮困的國家之一。因此，重建海地經濟成爲國際社會及復位的艾瑞斯泰迪總統當務之急。

位代表中，有 54 位出席， 27 位參議員中有 11 位出席。歷經數日激辯，終於通過一項有限度的特赦法案，使得軍方將領及其他人依然可因暴力罪行而遭起訴。

9 月 29 日，美軍進駐總統官邸旁的軍營，牢牢掌握了海地的軍、警職權。同一天，聯合國安理會表決通過，待艾瑞斯泰迪總統一復位視事，便馬上撤銷對海地的所有國際經濟制裁。儘管如此，零星的動亂依然未息，顯示艾瑞斯泰迪擁護者和軍方及特權階級的支持者之間，嫌隙依然很深。太子港發生一起手榴彈爆炸案， 5 位海地人死亡， 40 多人受傷。 10 月初，首都一處糧倉遭亂民打劫，搜刮一空。美軍要兩方戰鬥人員繳械的努力，成效不大。後來艾瑞斯泰迪在美國首府華盛頓出面請求他的擁護者自制，呼籲他分崩離析的國家能和解共存。

雖然塞德拉斯將軍和畢安比曾經誓言死守海地，但是國會通過的有限度特赦法案，使他們面臨了被起訴的命運。兩人不得不向必然的遭遇低頭，先後於 10 月 8 日和 10 月 10 日辭職，而於 10 月 13 日飛抵巴拿馬，展開流亡生涯。三巨頭另一成員，佛杭蘇瓦中校，早先即已出亡多明尼加共和國了。軍頭出亡之所以如此容易，在美國同意將他們的資產解凍，且每月支付一萬多美元，供塞德拉斯住家及其他產業開銷使用。提供塞德拉斯租賃津貼的消息流傳開來，不僅激怒了艾瑞斯泰迪的擁護者，也令出亡三巨頭棄而不顧的那些士兵、軍方，大爲忿怒。

艾瑞斯泰迪復位 在軍方的死對頭都被剷除之後，艾瑞斯泰迪於 10 月 15 日，凱旋歸國復位。隨同人員陣容壯盛——包括美國國務卿克里斯多福、美國國會的黑人政團、賈克遜牧師，還有其他名人。艾瑞斯泰迪在極嚴密的警戒下，於國民大殿堂前，由防彈玻璃保護，向群衆發表演說。這復位的總統，於演說中再次呼籲全國和解，懇求國人，「拒絕暴力，拒絕報復，只要和解。」然而，暴力仍然未能止息。第二天，半軍方的槍手稱作「附從份子」的，在陽光市的貧民窟中殺死了兩個人。那

美國於加勒比海區用兵的行動

美國於歷史上一直視加勒比海爲「美國湖」，加勒比海區的國家爲「美國後院」。以致美國出兵介入此區各國家內事的紀錄，不知凡幾。有時目的在擴張地盤，但更常見的情況是保護美國自己的商業利益，或——如 1994 年出兵海地的例子——穩住亂局，剷除暴政和腐敗。

美國民意對於出兵占領外國領土是否明智，看法向來不一， 1994 年海地一事自不例外。除此之外，美國出面干涉外國事務導致的結果，常常還和美國決策人士的預期大相逕庭。舉例而言，美國長期占領海地（1915-34）之後，爲海地帶來的是一個又一個殘酷不仁的暴君，一個換一個的短命政權。在其他地方，如多明尼加共和國（1916-24 年遭占領）和尼加拉瓜（1912-25 年遭占領）；美軍撤離之後留下的是獨裁統治。美國插手所帶來的可怕後果，可用來解釋拉丁美洲國家對美國出兵反感那麼強的部分原因。

墨西哥　美軍越過墨西哥國界追緝盜賊、阿帕契印第安強盜的次數，多達數十次。美國軍隊大舉侵入墨西哥境內的次數，則有 3 次。 1847 年，美軍登陸委拉克路斯，占領墨西哥城達 10 個月，待《瓜達魯白、伊達爾戈和約》簽訂，墨西哥割讓德州、加州及美墨之間的大片土地給美國之後，美軍才撤退。 1914 年墨西哥革命期間，美軍再度入侵委拉克路斯，占據該城達 6 個月，協助墨西哥人推翻獨裁的韋爾塔（Victoriano Huerta）。 1916 年，潘興將軍（John J. Pershing）不顧墨西哥政府的抗議，率軍深入墨西哥境內，追拿開革命的維拉將軍（Pancho Villa），在墨西哥境內以 9 個月的時間，花掉 1 億 3,000 萬美元大動干戈，卻始終未逮到維拉本人。

古巴　美國軍隊首次入侵古巴島，是在 1898 年的美-西戰爭當中——當時古巴是西班牙的屬地。接下來 4 年，該島皆由美國軍事政府統治。當美軍於 1902 年撤離古巴時，根據所謂「普拉特修正案」，保留了一項權利，「可以在護衛古巴獨立地位，維持一稱職政府以利保障古巴人的生命、財產和個人自由的情況下，干涉古巴事務。」爲了行使這項權利， 1906 年美國派出 7,600 人的軍隊，赴古巴鎮壓叛變。此次軍隊直到 1909 年才撤出。普拉特修正案一直延用至 1934 年，之後，巴提斯達（Fulgencio Batista）趁勢崛起，成爲該島的獨裁統治者。

1961 年，古巴流亡民衆於美國支持下，在瓜地馬拉祕密訓練後，取道豬玀灣攻入古巴，希望能推翻卡斯楚政權。入侵行動最後被卡斯楚的人馬擊潰，因爲當時的美國總統甘迺迪不願提供空中武力作軍事增援。

巴拿馬　1903 年，美國總統老羅斯福因需急著在巴拿馬開闢一條聯接兩大洋的運河，乃鼓勵巴拿馬 —當時是哥倫比亞的一省——的離心人士發動暴動，美國則趁機派遣船艦和軍隊，阻擋哥倫比亞的軍隊不得登陸巴拿馬地峽，免得他們弭平暴動。巴拿馬獨立成功之後，新政府便給予美國一項權利，可以——「永久」——使用巴拿馬領土，以建造運河，美國於該運河可以行使「諸般權利、權力和威權……—如美國即是該片土地的宗主國。」這情形延續至 1977 年才終止；美國於該年同意在二十世紀告終時，讓出運河的管轄權，交還給巴拿馬政府。

1989 年末，美國再度入侵巴拿馬，於 1990 年 1 月逮捕巴拿馬獨裁強人諾瑞加（Manuel Antonio Noriega），罪名是走私毒品，並將之送至美國受審。之後，美國扶植了一個早先即選舉出來的文人政府。

多明尼加共和國　1905 年，美國強制沒收了多明尼加的海關稅收，以之償付該國欠下的債務。 11 年後，美國陸戰隊侵入多明尼加共和國，鎮壓蔓延的動亂。美軍在多明尼加直待到 1924 年，扶植了一支保安部隊，由特魯希略（Rafael Trujillo）統率，於美軍撤退之後，成爲多明尼加的獨裁領袖。美軍於 1965 年再入侵多明尼加，由當時之美國總統詹森派遣約 2 萬名美軍赴多明尼加平息內戰。美國宣稱內戰中，有一派系乃共產黨操縱的勢力。

其他地區　1909 年及 1912 至 1925 年間，美軍數度入侵尼加拉瓜，重整該地秩序。在美國全面進占（1926-33）結束之後，繼起的是索摩查家族長期的獨裁統治。到當根主政時期，美國提供武器、金錢和顧問給「反抗軍」，協助他們對抗桑定政權。美國亦曾於二十世紀前期，數度派遣陸戰隊入侵宏都拉斯和哥斯大黎加，保護其商業利益。

於西印度群島部分，美國曾於 1983 年 10 月入侵格瑞那達，事當政變發生，總理畢曉普（Maurice Bishop）遇害身亡。共黨政權的古巴當時正在該島建造一國際機場，美國指這機場可以供軍用，對美國構成了戰略上的威脅。美國的入侵行動獲得幾個加勒比海地區國家支持。

爲確保艾瑞斯泰迪復位就職總統，美軍部隊於 1994 年 9 月間抵達海地，開始巡邏任務。

© Klaus Reisinger/Black Star

© Jobard/Haley/Sipa

在美國國務卿克里斯多福及國會黑人黨團議員的陪同下，艾瑞斯泰迪於 1994 年 10 月 15 日（當地時間）中午 12 點 25 分從美國首都華府飛抵太子港。隨後在嚴密護衛下，他又搭乘直升機飛往總統府（下圖）就職總統。

© Jobard/Haley/Sipa

地方是艾瑞斯泰迪的根據地。

爲了贏得海地商業精英人士的信任，艾瑞斯泰迪很快便任命米樹爾(Smarck Michel) 出任他的總理。米樹爾是一位殷實的進口商，也是卸任的商業部長。爲了安撫他自己的擁護者，他開除了海地軍方的代總司令杜培華少將(Jean Claude Duperval)，改任博桑准將(Bernardin Poisson)爲總司令。博桑 6 年來一直是海地消防署的署長，消防署也屬軍方的一部分。

撤除民間武裝及美軍撤退 艾瑞斯泰迪復位視事之後，美國占領軍的任務就在消弭緊張，驅散潛在的不安情勢。在艾瑞斯泰迪這邊，優先的要務便是解除半軍方附從份子及其他平民的武裝。但到了年尾時，仍有數千軍械私藏海地各處，爆發火爆衝突的可能性還是很高。

橫在美國及海地政府眼前的艱鉅工作，尚有如何將警力自軍方手中拿出來，劃歸文官掌管。分散於數國的海地流亡人士，已有不少人自動請纓擔任警力，而於波多黎各和加拿大受訓當中。美國紐約市的卸任警察局長凱利(Raymond Kelly)，也在海地負責指揮一支 20 個國家警察督導小組，協助於現有的警察人員中篩選可用的人才，兼訓練新進人員如何實地上陣執行勤務。但觀察家指出，這問題的癥結在將海地的暴力文化連根拔起，因而也懷疑這工作於幾個禮拜或幾個月內怎麼可能實現。

不論海地是否已準備妥當，美國於年底前，便已開始減少介入海地的人力了。到 11 月下旬時，美國駐海地的兵力，已自 9 月的 2 萬人減少至不到一萬人，美國國防部長裴利(William Perry)還說，兵力人數於 12 月中會降至 6,000 人。撤離的美軍，由別的聯合國會員國人員遞補一部分，例如孟加拉的和平部隊，聯合國也在擬定計劃，要由多國和平部隊於 1995 年初進駐海地擔任長期和平任務，其中美國所出人力不會過半。

分歧的意見 在美國最後終於出兵占領海地前的醞釀期，柯林頓政府的決策一直顯得搖擺不定，一方面同情海地人民的苦難，一方面又不願出兵干涉，以致好不爲難，莫衷一是。美國國會內反對介入的聲浪十分強大，拉丁美洲國家也幾乎是一致反對美國動武進駐。在美國國內爭辯海地問題時，有兩大因素似乎非常重要。一是美國國內的非洲裔美人團體要求政府採取行動的壓力。另一是海地難民大量出亡，差不多要使古巴的關達那摩灣(Guantánamo Bay)和其他地方的難民營癱瘓不支。

未來展望 於 1994 年底，橫在派駐海地的美國和國際組織的任務，至少有三大項。第一是保護海地能和平過渡到文人主政的民主政體。國會大選原先預計在 12 月舉行，但在 11 月下旬，艾瑞斯泰迪政府說，因爲後勤及組織問題，大選在 1995 年 3 月前無法舉行——即使這期限內也大有問題。第二是將和平任務的職責，由美國身上轉移到聯合國資助的多國和平部隊身上。美國和聯合國官員於 12 月初即開始會商，規劃移轉事宜，但未能設定確切的換手日期。第三項，也可能是最困難的，便是著手重建海地的經濟。海地在陷入危機之前，就已是西半球最窮的國家了，後來長達 3 年的國際經濟制裁更是雪上加霜。以致早在美國出兵之前，國際貸款機構和數個已開發國家，即已同意援助 12 億美元，爲期 5 年。初期是預定把錢花在補助海地貧苦民衆的飲食，償還海地現有 7,800 萬美元外債上面。但接下來要做的事就幾乎是教人望而興歎的大工程了，即基礎建設的工程——如下水道、供水系統、道路、學校、電力網路等等——這些在 1994 年都還無一存在。禍不單行的是在 11 月，熱帶颶風戈登挾狂風暴雨，致 800 名海地人遇難死亡，另有龐大的財產損失。發展專家說，即使早在一切順利的情況下，海地高踞國際當務之急榜單的時間，也會有許多年，甚至好幾十年。

參見 BIOGRAPHY —— Aristide, Jean-Bertrand

© Peter Turnley/Black Star

煥然一新的南非

歷史上，南非大部分的時間都處於種族暴政的狀態，少數的白人壟占權力，獨享民主自由，而大多數的黑人卻不被允許擁有相同的權利。數代以來，黑人要求享有公平待遇，然而白人卻毫不妥協，於是由南非黑人所組成的反對團體，像是非洲民族議會(簡稱 ANC)等，先是採取非暴力的民間抗爭，繼而訴諸政治暴力事件。當南非政府不論在政治、心理、財政和人力方面，維持秩序的壓力愈來愈大，雖人數不多，但愈來愈多的南非白人強調，爲了解決白人和黑人惡性循環的抗爭，南非政府必須採取某些改變，讓黑人分享權力，才能解決問題。 1990 年，當非洲民族議會的領導人曼德拉(Nelson Mandela)從監獄中被釋放時，事情有了巨大的轉變，較一般最樂觀的預測更有發展空間。歷經 4 年的艱苦政治談判，產生了一部臨時憲法，成果爲 1994 年 4 月舉行南非首度不分種族的民主選舉。 5 月 10 日，曼德拉宣誓就任總統，他是南非有史以來的第一位黑人總統。

一次歷史性的選舉　雖然南非的白人激進分子從事恐怖活動，企圖在首都約翰尼斯堡丟擲炸彈，包括非洲民族議會總部附近和簡斯莫機場(Jan Smuts Airport)，以及在南非的其他地區投擲炸彈，以顚覆此次選舉，然而還有大批熱情的選民出席投票。在 4 天的投票期間(4 月 26 ～ 29 日)，各種族的選民大排長龍耐心地等待，行使這長期以來一直排斥黑人於門外的權利。獨立的選委會宣稱這次選舉是「絕對的自由與公平」。

在約有 2,000 萬選票中，非洲民族議會獲得了約 63%的選票，實實在在地贏得勝利，然而，得票總數並未達到三分之二的標準，於是沒有取得自己制定永久憲法的權力，必須和其他政黨磋商和協調才行。由戴克拉克總統(F.W. de Klerk)所領導的國民黨(簡稱爲 NP)獲得 20%的選票，名列第二。布瑟雷齊(Mangosuthu Buthelezi)領導，大部分爲祖魯人組

新的南非於 1994 年誕生，當時 4 月間南非舉行首次全民參政的投票，而新憲法和權利法案亦生效實施。 5 月間，非洲民族議會(ANC)的曼德拉成爲第一位就職南非總統的黑人。

© Georges Merillon/Gamma-Liaison

當 4 月投票日迫近之時，自 1989 年 9 月起擔任南非總統的戴克拉克，代表所屬的國民黨參加競選。戴克拉克是南非取消種族隔離政策的最大功臣。

成的印卡塔自由黨(簡稱爲 IFP)是非洲民族議會和國民黨之外，唯一符合標準獲得 5%以上，能夠在聯合政府當中取得內閣席次的政黨。除印卡塔自由黨之外，尚有 3 個主要政黨分別爲極右翼白人組成的自由聯盟(Freedom Front)、由黑人組成好戰的泛非洲議會(Pan Africanist Congress)，和自由派的民主黨(Democratic Party)，這三個政黨所獲得的票數都在 5%以下。在南非的 9 個省當中，非洲民族議會獲得 7 省的大多數選票，輸掉的兩個省分，分別是西角地區(Western Cape)和夸祖魯省 (KwaZulu/Natal)。國民黨在西角地區獲得混血種族大部分群衆的支持；而印卡塔自由黨獲得夸祖魯省大部分的選票。

5 月 10 日，曼德拉(參見 BIOGRAPHY)宣誓就任南非第十任總統。曼德拉扮演的地位轉變之大，一夜之間由一位尋求推翻政府的解放組織領袖，轉變成新政府的最高統治者，其任務爲各黨派提出和解讓步的議程。在普利托里亞舉行的總統就職大典中，前來參加的各國政要包括美國副總統高爾、第一夫人希拉蕊、英國菲利普親王、古巴總統卡斯楚和巴勒斯坦解放組織領袖阿拉法特等等。曼德拉總統在典禮上強調「這片美麗的土地永遠不會再被鎮壓與羞辱」，同時也呼籲建立「和平、繁榮、民主、不再有性別歧視和種族歧視」。

漸進建立民主　曼德拉總統的國家團結(National Unity)新政府，是一個聯合政府，最初 5 年中，由黑人和白人共同分配權力，且雙方共同研擬一個新的永久憲法。曼德拉政府計劃漸進建立民主，孕育重要的先決條件，如獨立的司法系統、出版自由、創造充滿著活力的市民社會，並且擁有政治包容力。首先針對出版自由，國防部長莫迪斯(Joe Modise)被迫不再干涉兩家報社《每週郵報》(*The Weekly Mail*)和《捍衛報》(*The Guardian*)公開曾在前政府中擔任間諜的非洲民族議會官員的姓名。

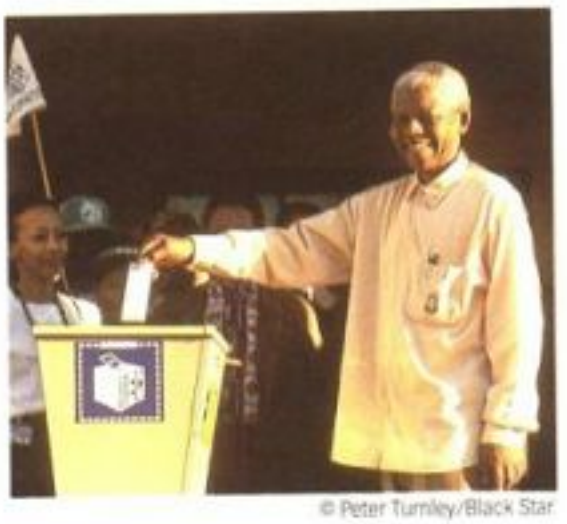
南非政府的結構是由兩院的立憲議會(Constituent Assembly)組成國會，負責制定新法律，及於 1999 年 4 月前訂出一個永久性的憲法。其一是擁有 400 個席次的國民大會，其由比例代表的方式選出，其中一半的席次由全國性的政黨名單選出，其餘由地區性的政黨名單選出。非洲民族議會在國民大會裡擁有 252 個席次。其二在 90 個席次的參議院中，每一省分選出 10 個參議員，選舉的方式是由個別省分的議員以比例爲基礎的方式選出。

4 月 19 日，以祖魯族人爲基礎的印卡塔自由黨領導人布瑟雷齊(右圖左起)、總統戴克拉克及曼德拉三人簽署一份協議，同意印卡塔黨參加即將投票的競選總統活動。布瑟雷齊曾誓言印卡塔黨將抵制這次投票，而納塔爾省的祖魯族人則遊行示威反對這次選舉。

© Peter Turnley/Black Star

© Brooks Kraft/Sygma

© Peter Turnley/Black Star


© Peter Turnley/Black Star

4 月 27 日，非洲民族議會黨領導人曼德拉在納塔爾省黑人城鎮的一所高中，投下他生平第一張選票。在選民踴躍投票的 4 天期間，估計有 2,000 萬公民前往投票。有些人甚至在清晨四點鐘就趕往投票所排隊投票，許多人排上 12 小時隊才得投下神聖一票(左圖)。

南非政府也成立了一個 11 人組成的憲法法院，類似美國的最高法院；憲法法院有權解釋南非的臨時憲法，並且決定立憲議會所通過的法律是否符合多黨所協議的立憲原則，及新的人權法案。

行政部門是由曼德拉總統所領導，及旗下兩位副總統分別由總統和第二大黨選出。曼德拉總統選擇一位前非洲民族議會的特使姆貝基(Thabo Mbeki)，出任副總統一職，而國民黨則選前總統戴克拉克出任副總統。內閣成員共 30 位，其中包括曼德拉總統和兩位副總統，其他內閣成員是由 4 月的選舉中至少獲得 5%選票的政黨中，依比例分配人數，得以入閣的政黨包括非洲民族議會、國民黨和印卡塔自自由黨。曼德拉總統和非洲民族議會選出 17 名成員入閣。閣員名單有：曼德拉總統的老朋友恩佐(Alfred Nzo)擔任外交部長；前共產黨領袖斯洛夫(Joe Slovo)，出任住宅與福利部長。從曼德拉總統的內閣名單中，可以看出對於平衡政黨勢力及獎賞爲解放活動投入多年心力的有功人士所作的努力。國民黨籍的南非前內閣閣員，再次入閣者有：博塔(R.W. Botha)擔任礦業和能源事務部長；梅耶(Roelf Meyer)擔任省政和憲政部長；基斯(Derek Keys)擔任財政部長。基斯是一位深具影響力的資本主義家，於戴克拉克總統領導的前南非政府中，擔任財政部長，基斯宣布於 1994 年 10 月辭去財政部長。曼德拉總統的前政治對手，印卡塔自由黨領袖布瑟雷齊擔任內政部長，他的印卡塔自由黨也分配到接管修正服務部。公約中指出，當內閣對於重要事項無法達成協議時，必須有絕大多數的閣員同意才能通過，此規定保障了少數族群的利益。

大選之後，南非新的 9 個省，北特蘭斯瓦省(Northern Transvaal)、西北省、普利托里亞省(PWV)、東特蘭斯瓦省(Eastern Transvaal)、橘自由邦、夸祖魯省、北角省、東角省和西角省都升起新的南非國旗。這 9 省的立法委員也經由選舉產生，立法委員的人數依省的大小分配，人數在 30 ～ 100 人。每省選出一位省長，及由 10 人組成的行政會議，每省的立法機構有權行使自己的憲法，但不能牴觸聯邦政府的憲法。在各省完成選舉後的幾個月，各省長表示，中央政府和省政府未規劃出財務的使用，則無法有效地治理該省。就地方而言，鎮和城市首次有一相同的管理階層及單一稅制。

非洲民族議會黨在贏得優勢的 62.6 %選票後，該黨成員在街頭歡欣鼓舞慶祝。5 月 10 日，首都普利托里亞的聯邦大樓圓形劇場內——在最高法院院長柯爾比特（下圖右）及包括約 45 國元首在內的 5 萬名群衆前——曼德拉宣誓就職總統。他誓言「效忠共和國」並推動「使國家進步」。

© Louise Gubb/JB Picture

南非的國防部計劃以吸收前游擊隊分子的方式，大量增加軍隊人數。由於南非並未面臨鄰國軍事威脅，此擴軍的決定應是政治爲考量，安撫從前的反對人士和減少失業率，而不以軍事爲重點。1994 年 5 月，國防部長莫迪斯任命梅林將軍（George Meiring）爲南非國防軍隊的總司令，任期 5 年。

新政權的前 100 日　曼德拉總統的新政府在執政的前幾個月中，面臨一些棘手的問題，如政治犯要求特赦；無家可歸者占據預定建造低房價的土地。同時也面臨一些更廣泛的問題，如土地所有權、土地重新分配問題和官僚改革問題等。6 月時成立一個令人爭議的部門——「眞相調解委員會」，負責揭露種族隔離的罪行。曼德拉總統認爲成立此委員會可以消弭過去人權迫害的毒瘤，然而副總統戴克拉克表示，如果運用不當，則會破壞和諧。非洲民族議會強調，在磋商憲法程序的期間，已行使過特赦，此委員會的目的則在幫助「種族隔離受害者」。

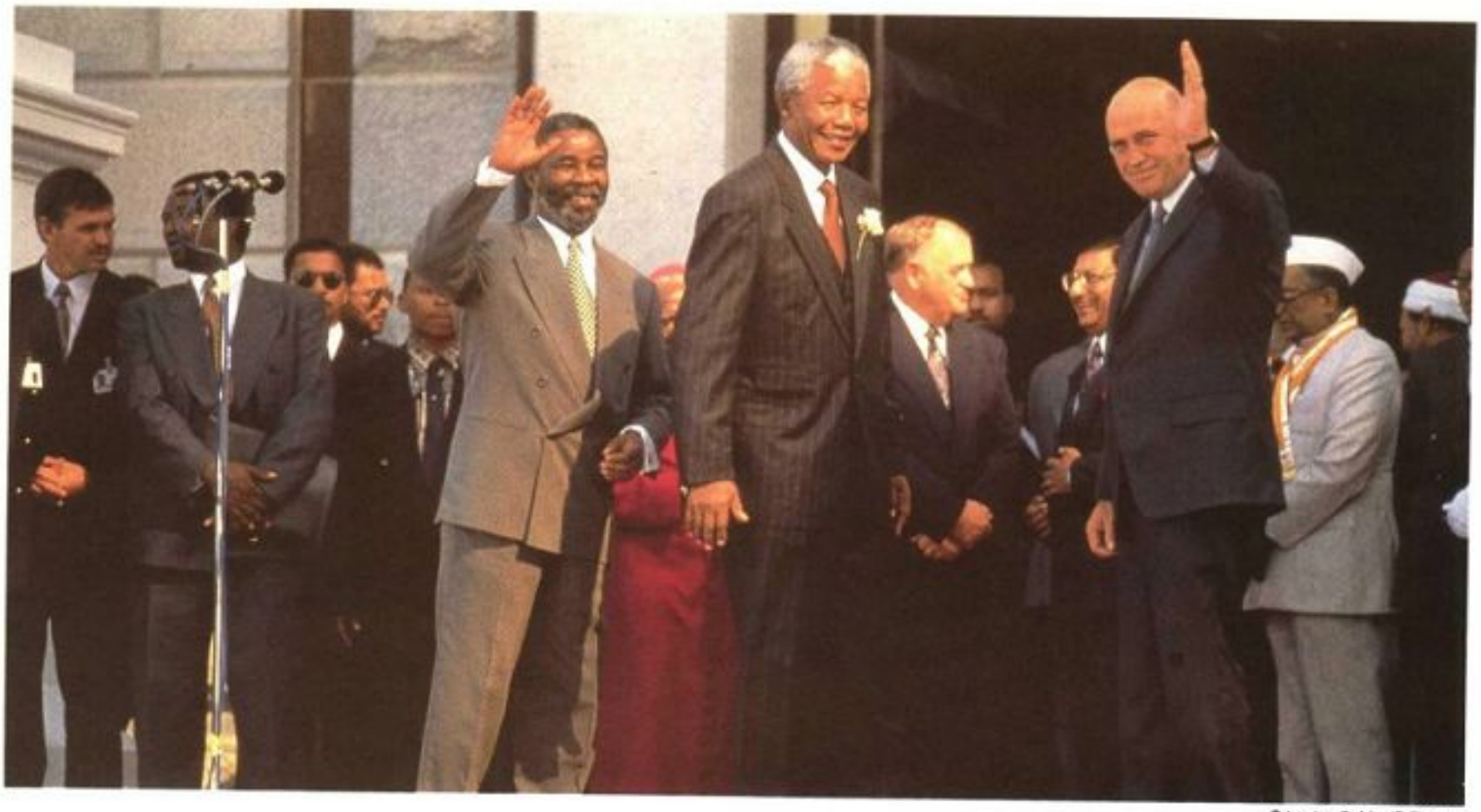
大部分的南非人民對新政府執政的前 100 日，表示謹慎、樂觀的態度。意料中許多南非黑人對新政府抱持高度期望尚未實現；新房子尚未建造，新工作也未有著落。但是根據《約翰尼斯堡星報》(*Johannesburg Star*)的一項特別問卷中顯出，60%的受訪者(包括白人和黑人)相信，目前不同的種族相處得較從前更好，大部分受訪者對國家團結政府的能力表示樂觀，認爲新政府能夠改善一般南非人的生活。這種樂觀景象，對於多年來飽受國內種族暴力事件的南非而言，是一番新氣象。團結與協調是曼德拉總統上任後的首要工作，就平息種族和民族的緊張關係而言，不論是實際上或潛在方面，曼德拉政府都交出了一張不錯的成績單。更重要的是，選舉前威脅要採取暴力和脫離南非的右派好戰分子斐人(Afrikaners)，在選舉後未製造任何問題。雖然政治暴力事件一直下滑，但新政府仍非常擔心南非國內幫派分子的大幅增加，警察被殺的案件亦不斷遽增。在南非都市裡，非法的毒品買賣、搶汽車，及嚴重犯罪事件如謀殺等，不斷地持續升高。自 1989 年以來，持械搶與謀殺分別增加了 97%和 48%。

8 月，曼德拉總統對國會發表演說，紀念其就職 100 日。演說中宣布數項措施，幫助「數十年來忍受剝削」和「投票以期改變」的人民。曼德拉總統的「重建開發計畫」(RDP)，規劃一個基本藍圖，欲重新分配南非資源。此大規模計畫包括城鎮重建方案；一項特別資金供各省自由運用，以改善各地區的落後情形；重建學校並落實成人基本教育；建設水利和衛生工程；改善貧苦兒童營養失調的問題；建設診所及歸還土地等事宜。同時，曼德拉政府在規劃財務支出上，也顯得非常謹慎。1994 年的「重建開發計畫」，曼德拉政府謹慎地提撥 7 億美元的預算，並在其他方面縮減支出，以彌補此項開銷。非洲民族議會先前鼓吹礦業、銀行及諸如此類的機構國有化，執政後採用更傳統的路線。其預算支出走保守路線，並在財務上很健全，約翰尼斯堡證券交易市場和南非國內的商業領袖，都對此反應良好。

經濟困境和新挑戰　雖然聯合國、歐洲共同體和其他國際組織，已於 1993 年 9 月解除對南非所作的制裁，但南非還是面臨重大的經濟問題。爲了取得經濟成長，南非需靠外來的投資，但海外投資者回流南非的速

George Stewart

依據南非的新憲法，將放棄黑人的故土並設立 9 個新省。雖然這些省可以自行管理警察、學校及醫療等服務，但仍須遵從聯邦國會的法令。



© Louise Gubb/JB Pictures

曼德拉總統指派現年 52 歲，曾流亡海外達 28 年並擔任非洲民族議會駐外國政府特使的姆貝基（左側揮手者），擔任新政府的第一副總統。戴克拉克（右側揮手者）則被遴選爲第二副總統。

度很慢，因爲他們擔心社會不安定、種族隔離留下遺毒，及大規模的暴力事件。讓投資者裹足不前的尚有高漲的工資、貿易障礙等，有些投資者則對南非政府承諾的資本主義制度不敢確定。

雖然各工會一直是非洲民族議會的重要戰友，使得種族隔離制度得以廢除，但於 4 月選舉之後，工會的要求變得愈來愈多，並組織許多令人困擾的罷工活動。如 1994 年 8 月，副總統姆貝基必須說服南非全國金屬工會和汽車製造員組織，解決這場代價高昂的罷工，這次罷工是曼德拉就任總統以來，影響南非最大的罷工。汽車製造業有 25,000 名員工，自 8 月 1 日起展開大罷工，受影響的公司有賓士汽車公司、福斯汽車公司、 BMW 汽車公司，使得南非的工業癱瘓將近五個星期。據估，此罷工行動使得南非的生產損失超過 6 億 1,000 萬美元，工資所得損失 1,950 萬美元；罷工行動也使汽車零件工業受到嚴重打擊，並且對伊麗莎白港、東倫敦和普利托里亞當地經濟造成破壞。一個超過 15,000 名雜貨店員工組成、爲期三星期的罷工，在勞工部長指定的調解人與資方談判，增加員工薪資之後，即停止罷工行動。一個超過 20 萬名金礦和煤礦工人組成的「全國礦工工會」，及約翰尼斯堡附近工業區的 6 萬名員工，也威脅要採取罷工行動。

雖然南非黑人已掌握政治力量，曼德拉總統也被選爲總統，但南非仍還是兩個國家：一個由白人組成的南非，生活水準居全球最先進國家之階；另一個由黑人組成的南非，依聯合國的調查，其位居全球最貧窮的國家之列。由曼德拉總統領導的新政府面臨著一個艱難的任務，即是讓南非成爲一個民主的國家，而此任務充滿挑戰。南非的經濟非常脆弱，而暴力和犯罪率又高得離譜；除此之外，一些重要的項目如住宅、教育和健保方面，南非政府必須解決黑人和白人之間條件懸殊的問題。曼德拉總統和其他南非政府官員都知道，如果大部分的公民經濟條件太差，南非剛露出曙光的民主，會被破壞殆盡。

重建南非的工作已進行一部分，現在就靠曼德拉總統和其聯合政府，修正過去因種族隔離所造成的不公平，完成重建南非的任務。

吸菸
—— 論戰激烈

關於吸菸與否的爭論在 1994 年達到一個新高峰。自 1964 年美國外科公報(U.S. Surgeon General s Report)發表吸菸與健康的關係以來，這份首度分析健康與菸草之間因果的研究，已帶動反對菸草者愈演愈烈的抗爭。在此趨勢下，如何努力禁止吸菸不啻爲保護健康的十字軍。在這個戰爭日漸擴大的情況下，愈來愈縮減的固定吸菸人口，視不斷針對他們而訂的禁令爲一種對人權的攻擊。

到了 1994 年年底，反對吸菸的行動似乎強過以往任何時刻。新的研究報告更清楚地昭示吸菸對公共健康的危害，以及在財物上的花費，替將近四十年來的研究寫下強而有力的註腳。隨著愈來愈多的吸菸者發覺自己幾乎完全被大衆排除在外，人們欲建立「無菸」社會的努力也愈來愈受到肯定。同時，美國政府更積極的對吸菸者增加稅賦且訂定更嚴苛的規則。許多人開始懷疑，在如此充滿敵意的環境下，吸菸者和菸草工業該如何生存。

統計數字指出，反吸菸團體的確已經改變數百萬美國人的吸菸習慣。1965 年外科公報的調查數據顯示，全美 18 歲以上者有 42%吸菸。 1994 年，此數據降到 25%。雖然進步的結果驚人，但仍有一些令人擔心之處。約有 4,800 萬個美國人因社會迫使他們的行爲變成不被接受者而感到抗拒，且我行我素地繼續吸菸。反吸菸團體甚且提出警訊，這種使人上癮的行爲逐漸在青少年族群中流行，特別在那些女孩子們之間。

醫學事實的累積　反吸菸者的努力受到愈來愈多吸菸者與其周圍人士的健康關係事實研究的支持。最早的研究報告指出，吸菸會增加肺癌及呼吸器官疾病的發生率，但隨著研究範圍的擴大，也發現吸菸對心臟疾病、不孕症及初生兒體重過輕有負面的影響。美國平均每年有 40 萬人以上的死亡歸咎於吸菸。

© Richard B. Levine

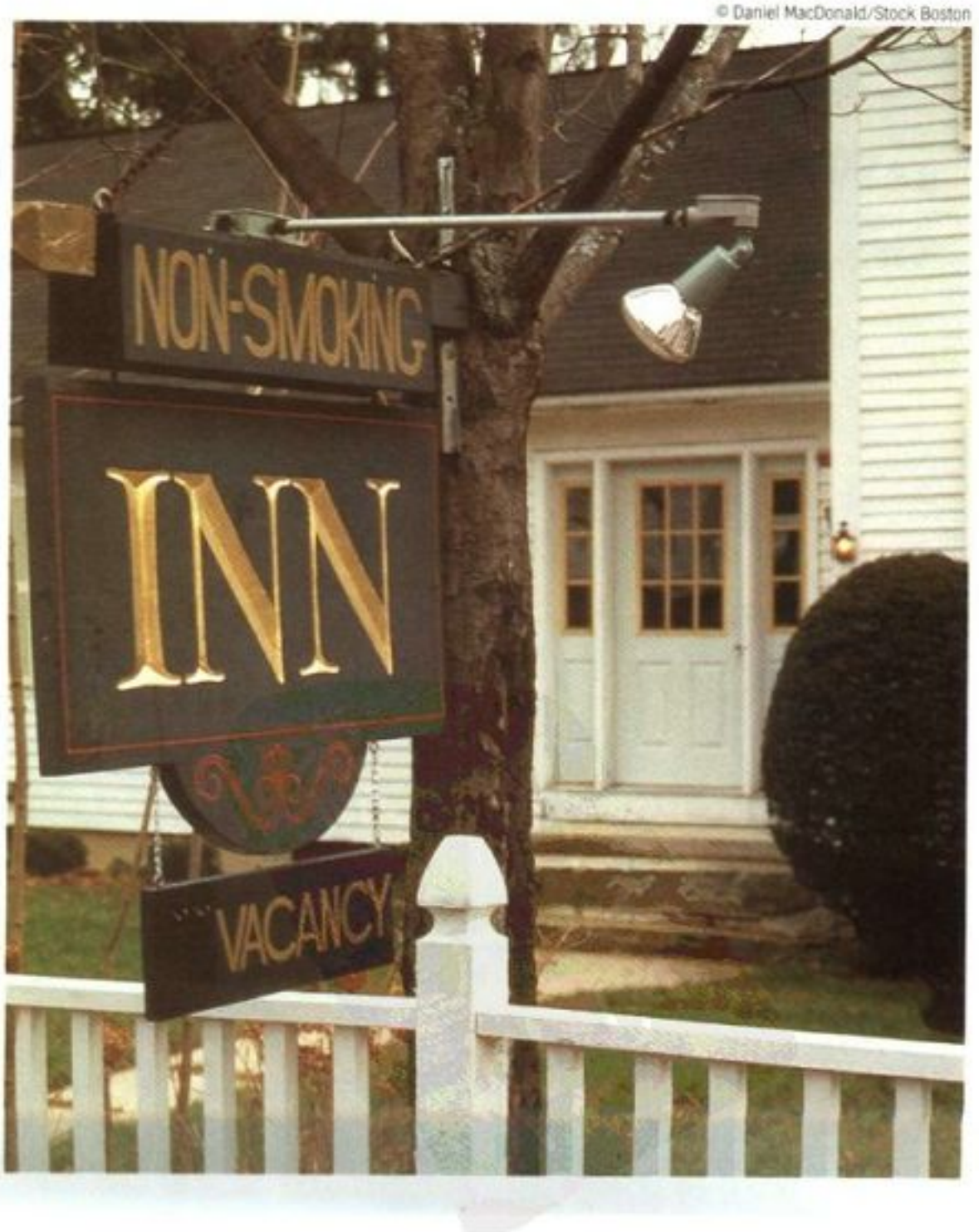
由於約 310 萬年齡介於 13 至 19 歲間的美國人被認爲是吸菸的「癮君子」，所以反吸菸人士控告某些香菸廣告——包括雷諾斯的駱駝牌香菸促銷廣告(上圖)——意圖鼓勵年輕學生吸菸。

© Yvonne Hemsey/Gamma-Liaison

1994 年 9 月發表的一篇深入報導中指出，吸菸是導致「世界最龐大致命流行病」的因子，而菸草每年在全球大約取走 300 萬人的性命。這項由世界健康組織、美國癌症協會及國家癌症研究基金會共同主持的研究中亦預言，到了 2020 年，每年大約有 1,000 萬人因吸菸而喪命。報告中同時說明，今天吸菸者日後大約有半數將死於此習慣造成的後果。

其他醫學研究則顯示，不吸菸者，特別是年紀尚輕的孩童們，只要暴露在吸菸的環境中，即有患病的危險。研究中指出，二手菸會增加不吸菸者罹患心臟及呼吸器官疾病的機會。 1993 年一份由美國環境保護協會(EPA ： Environmental Protection Agency)提出的研究結果，更進一步替二手菸貼上「致癌因子」的標籤。環境保護協會將每年 3,000 名非吸菸者死於肺癌歸因於暴露在吸菸的環境中，並譴責在 100 萬名兒童中，每年約有 30 萬新生兒肺炎、支氣管炎及氣喘的案例是肇因於此。 1994 年一份外科公報發現，約有 900 萬名兒童長期處於二手菸的環境中，並有三分之二的兒童在 5 歲以前居住在至少有一名大人抽菸的環境裡。室內吸菸對人體危害甚鉅，因某些主要致癌因子都在空氣中游盪之故。在香菸產生的 4,000 種化學物質中，人們已知有 43 種致癌因子。這份報告並指出，暴露於二手菸的環境中，會造成孩童耳朵及肺部的感染。外科總醫師埃德斯(Joycelyn Elders)指責，對美國 200 萬罹患氣喘的兒童而言，二手菸至少會增加其中五分之一發病率及嚴重性。

© Daniel MacDonald/Stock Boston



許多小型的鄉村旅店現在僅開放給不吸菸者住宿。大型觀光酒店則對於喜歡無菸環境或點菸的客人，分別提供個別的接待服務。

© John Van Hasselt/Sygma

長期以來，種植菸草的農地一直被視爲美國南方州的經濟主力。隨著美國全境菸草消費大幅下滑，全國菸草農地的數目和總面積亦因菸草業成長萎縮而減少。

一項花費不貲的習性　反吸菸團體更進一步的指出吸菸花費甚鉅來支持其觀點。在一項新的研究中，疾病控制及防治中心推算，美國每年因吸菸花費於直接醫療行爲上的金額至少爲 500 億美元，這筆大約占國家總體醫療費用 7%的數目，遠超過早期所估計的 220 億美元。疾病控制及防治中心表示，這筆經費大半透過各種醫療防治及醫療協助計畫，由美國政府（也就是納稅人）支出。這筆龐大的金額使得美國國內銷售的香菸，每包至少增加了 2 美元。因此，菸草工業及某些經濟學者對這種推算提出質疑。菸草協會(Tobacco Institute)發言人羅瑞亞(Thomas Lauria)指出，疾病控制及防治中心的說法乃誇大其辭，根據其他政府的研究論述，吸菸眞正所花費的社會成本約在 90 億美元左右。該協會爭論，疾病控制及防治中心未計算因吸菸者早死，因而省下的養老金、社會保護金，以及家庭護理和醫療保健的費用。反吸菸團體則聲稱，全部的花費應包括因吸菸產生的二手菸醫療費用及公害防治的費用。

反吸菸團體日漸茁壯　由於潛在的健康及費用上的訊息做後盾，反吸菸團體企圖將其目標放在使社會大衆不接受吸菸上。吸菸的禁令首先出現於地方及各州，漸漸地即擴展到全美國。如國內航線、戲院、餐廳、政府機關以及愈來愈多的辦公室、機場、醫院、購物中心、運動場和其他各種公共場所中，不是禁止吸菸就是劃定特別的吸菸區。

禁止吸菸的潮流有愈演愈烈之勢。如麥當勞等速食連鎖店也加入了無菸行動的行列。美國勞工局規劃了在工作場所嚴格的禁菸條例，將對 7,000 萬勞工造成影響。反對菸草的代表們也將此議題帶入國會法案中。華克斯曼(Henry Waxman)甚至更爲苛刻，規定凡每週參觀人數超過 10 人的公共設施中，必須特別限定之外的吸菸區。由於愈來愈多的吸菸者，不論晴雨被迫至室外吸菸，反而使得未受禁止的室內吸菸行爲日漸增加。

大型菸草工業的未來似乎也曖昧不明。某些批評家攻擊菸草公司的廣告。外科總醫師埃德斯及其他團體均對香菸廣告表示不滿，特別是雷諾斯(R.J. Reynolds)著名的「駱駝喬」(Joe Camel)系列，簡直就是以誘使青少年重拾這個習慣爲目的。爲表示同樣的關切，俄亥俄州辛辛那提市政府投票通過禁止所有香菸的戶外廣告。

同時，主張提高香菸稅收的支持者愈來愈多。柯林頓總統及許多國會議員和大部分的反吸菸組織，欲以香菸稅增加的收入供做一部分醫療革新之用。於是某些人建議將香菸的稅金訂爲每包 2 美元(1994 年每包香

© Richard Elkins/Gamma-Liaison

二手菸所造成的危害，特別是針對幼童，已經引起廣泛的注意。1993 年美國環境保護署提出報告，其他人抽菸已對不吸菸者帶來「嚴重和實質的公共衛生影響」。菸草業者則指控這些統計數字是憑空捏造的。

菸的稅收爲 24 美分）。即使美國主要菸草公司的農夫及工作者提出完善的計畫，企圖阻止稅賦提高，如何增加香菸稅仍是 1994 年年底醫療改革重要的議題之一。雖然改革行動仍懸而未決，許多觀察家對每包 2 美元的稅賦是否能通過國會審查，十分質疑，即便連總統提出較爲保守的每包 75 美分的稅賦都將受到挑戰。

反對新增稅金人士則爭辯，如此一來將會帶動黑市活動。以加拿大爲例，高額的稅金的確使香菸消費減少了 40%，卻同時造成加拿大黑市買賣風行一時，使稅金不得不再縮減回去。

是否管制香菸　在稅金提高、眞實的醫學報導，及一連串吸菸禁令的威脅下，菸草公司不得不採取防衛的姿態，而在今年度許多反對行動中最著名的應該是來自食品藥物局。食品藥物局局長凱斯勒博士（Dr. David Kessler），數年來一直尋找限制菸草的方法（雖然其他人士未曾考慮過），如今他宣布，透過他目前在純食物、藥品及化妝品條例下的力量，他意欲將香菸如同藥品輸送系統一樣列入管制。如果香菸能列入如藥品一的管制系統，那麼香菸廣告自然也得受到同樣嚴格的管理。

凱斯勒表示，他的目標並非針對香菸，而是其中所含的尼古丁。食品藥物局辯稱尼古丁會使人上癮，而菸草工業多年來卻控制尼古丁的含量以增加其中令人上癮物質的潛在力量。在一場議會公聽之前，凱斯勒證實食品藥物局握有證據顯示，一家菸草公司祕密種植尼古丁含量增加的植物，並用該植物的葉子製造菸草。食品藥物局的藥物濫用諮詢委員會也支持該局的立場。在激烈的爭辯後，製造商同意香菸會使人上癮，但多少尼古丁含量會使人上癮則無法確定。多年以來，菸草工業的態度均保持於吸菸是一種習慣，而非使人上癮的物質。

某些反吸菸團體認爲，控制尼古丁的含量不啻爲減少吸菸人口一個嶄新而有效的方法。如果能逐漸降低尼古丁的含量，自然減少了香菸中使人上癮的因素，那麼反吸菸者也不需要完全與菸草工業對立，對其採取徹底的禁令。

專家們於是針對多少尼古丁的含量會影響吸菸者展開爭論。目前大部分廠牌的香菸，每一根尼古丁的含量爲 7 ～ 9 毫克，但是一個典型吸菸者從中攝取的尼古丁卻少了許多，大約每根只有 1 毫克，每天平均爲 25 毫克。依據專家解釋，吸菸者若比平持少攝取一半的分量，則會感受到戒菸的痛苦。若要求減少尼古丁的含量也許會使人習慣的劑量逐漸減

少，而使戒菸變得較爲容易；卻也有可能讓上癮者每天多吸幾根菸，以維持他們平日吸入的尼古丁含量。逐漸減少尼古丁的方式也可以降低因禁菸或大量減少尼古丁含量、而易造成黑市交易的行爲。食品藥物局的主管爭論道，逐漸減少尼古丁含量可能是讓青少年不受菸癮控制的最重要方法。

食品藥物局近來較積極的表現是被邀請至國會發表控制香菸中尼古丁含量的計畫。聯邦衆議員席納爾(Mike Synar, 俄克拉荷馬州民主黨籍)主張制定法律給予食品藥物局之於菸草的權限。當然，這項法案中也將菸草的製造、廣告、標籤、運送及銷售一併納入管制範圍。

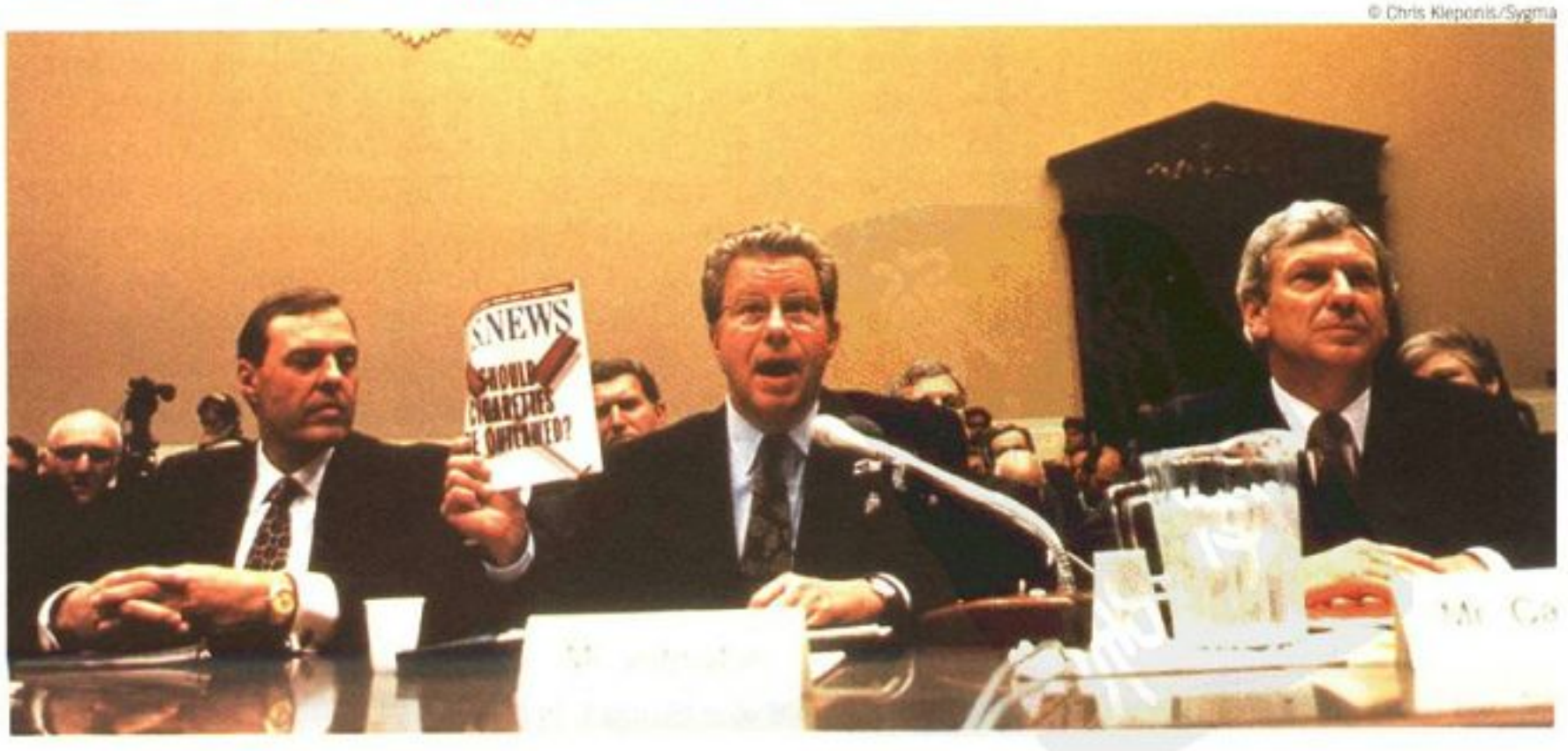
菸草業的反擊　菸草公司對於上述行爲及所有反吸菸活動提出挑戰。事實上，自 1964 年外科公報發表以來，菸草公司與反對者間的長期抗戰就已經展開。但是由於反對吸菸的攻勢發展到了前所未有的聲勢，菸草公司不得不採取新策略。菸草協會發言人道森(Brennan Dawson)表示：「菸草業目前面對不同於已往的強烈攻擊是十分清楚的，而且我們要將採取新手段的想法清楚的傳達出來。」菸草工業追求生存的策略建立於三方面，有激進的立法單位遊說、各種公關活動，及在法律上的努力。

菸草公司在聯邦及州政府的法律制定上花了數百萬。歷史上，菸草工業在強有力的國會同黨協助下，曾成功的阻擾或修改對其產生威脅的立法，並保持其產品不受聯邦規定的限制。縱使國會中重要同黨議員的死亡或退休大大地削減了菸草業力量，然而強大的遊說力量仍使華克斯曼的室內禁菸運動無法進行，並威脅 1994 年稅金的上漲。

© Steve Winter/Black Star

1994 年 4 月中旬，美國七大菸草公司的最高負責人——包括雷諾斯公司的強斯頓及莫里斯公司的坎貝爾——在聯邦衆議院衛生暨環境小組委員會前作證。關於尼古丁添加物之議題成爲爭論的一部分。雖然香菸廣告自 1971 年起禁止在廣播電視節目上出現，但菸草公司每年仍斥資超過 40 億美元的廣告費。莫里斯公司不僅降低其產品萬寶路香菸的售價，並於 1994 年開始爲新品牌「萬寶路鄉村」展開促銷活動。

© Chris Kleponis/Sygma



© Reprinted by permission, Tribune Media Service

華爾街股市的不確定性及禁止在辦公場所抽菸的新措施，使漫畫家韓德斯曼表現應時的主題。圖中人說他不是要跳樓，只是出來抽根菸。

爲反對香菸稅金的提高，種植菸草的農夫和工廠員工聚集於華盛頓，抗議此舉將會使他們工作和生計受到威脅。其他團體，包括許多速食連鎖店也加入這個陣容。國會中言論四起，並且成立一個新的聯盟，警告反吸菸力量的擴張會造成黑市的活絡。加州的某一聯盟，在業界的庇護下，推動一項加強該州反吸菸條例的公民投票活動，優先選出較嚴格的地方法，並在洛杉磯展開反對餐廳法案的遊說活動。不過，由於民間的反吸菸活動突然在全國各地張開旗幟，業界的遊說手法才再度伸展開來。

業界同時也發起一項活動，以重新攫取公衆的信賴。香菸製造商在他們的產品上列印了產品成分，顯示新的「開放態度」。另一個戲劇性的轉變是，業界發言人終於承認菸草對許多健康的問題也許是個危險因素。向來業界一直認爲菸草與癌症、心臟病，及其他健康問題有關的證據不足採信，並且對政府提出暴露於二手菸中造成健康的威脅爭辯不休。

爲了贏得更多公衆的支持，業界更重新提出一項讓人肅然起敬的答辯，即是政府強制的限制吸菸，造成對個人人權的脅迫。這主題很快地在數個廣告中出現。某些廣告中出現吸菸者和非吸菸者對政府侵犯他們是否決定吸菸一事表示擔心。業界也提出吸菸者和非吸菸者和平共處的策略，就像事先安排好政府所控制的事件一樣。另一個系列的廣告，由莫里斯(Philip Morris)的班森(Benson)和海其司(Hedges)廠牌的香菸所贊助，對誇大的反吸菸活動戲弄一番。廣告中的註解爲「追求享樂的距離」(The length you go to for pleasure)，畫面呈現吸菸者被貶爲空中噴射機的機翼，以及高聳大樓的窗框。

在策略改變中，菸草公司本身提出反制觀點。傳統上，菸草協會多次參與業界的戰爭。爲減輕對青少年吸菸者的傷害，納比斯柯(RJR Nabisco)展開自己的策略，說服學生不到法定吸菸年齡不吸菸。莫里斯贊助全頁報紙廣告，指出政府在研究癌症與二手菸關係上的弱點，並且懷疑環境保護協會從中操控這些研究數據。莫里斯甚至指示科學家在訪

談節目及編輯版面中發表相關文章。

菸草公司在各種角度的攻擊中採取不同姿勢，並發現自己捲入全國的訴訟案件中。莫里斯控告美國廣播公司(ABC)在媒體中報導菸草巨人(指業者)故意在香菸中置入尼古丁。同時，業界也對舊金山所限定的反吸菸條例提出法律上的質疑。

同時業界也忙於保護自我的行動。在一項著名的案例中，弗羅里達州官員要求菸草公司對因吸菸引起的疾病提供醫療上的補償。其他州也企圖提出類似的控訴，雖然陪審團並不接受菸草公司應該對吸菸相關的疾病提出賠償的觀點。原告們以集體訴訟的方式，控告因二手菸造成的疾病應歸咎於不正當的廣告，此行爲已遍布全國。另外，有一個由律師組成的聯盟，以貝利(Melvin Belli)爲首，對全國最大的菸草公司提出 50 億美元的集體訴訟，控告他們造成數以千計的吸菸者「不當的死亡與殘疾」。

不論在何種案例中，菸草工業的法律策略仍然是一貫的即拒絕和解並在法庭上打勝仗。因此，業界的紀錄到目前爲止還是完美的。這些年來，所有對菸草公司提出與健康有關的控訴案件，菸草公司從未賠一分一毫。隨著業者和反對者兩方案件的增加，業界的法律策略也開始緊張。反吸菸團體猛烈攻擊業者操控尼古丁成分，並打壓吸菸與癌症關係的研究，他們預言業者完美的紀錄將不會持續多久，而吸菸的議題也會在法庭上停滯許多年。

一場持久的抗爭 過去三十年來，業者和反吸菸者之間的戰火，從未像現在這般清楚，且離戰爭結束似乎尚待遙遠。一方面反吸菸聯盟(Smoking OR Health)執行長巴林(Scott Ballin)提出警告：「三十年等待行動的時間已經足夠了。」但即使如此，群衆的態度仍然猶豫不定；基於對二手菸造成危害的高度關切，巴林也承認：「改變並非那麼容易，業界仍需擬定激進的戰役。」

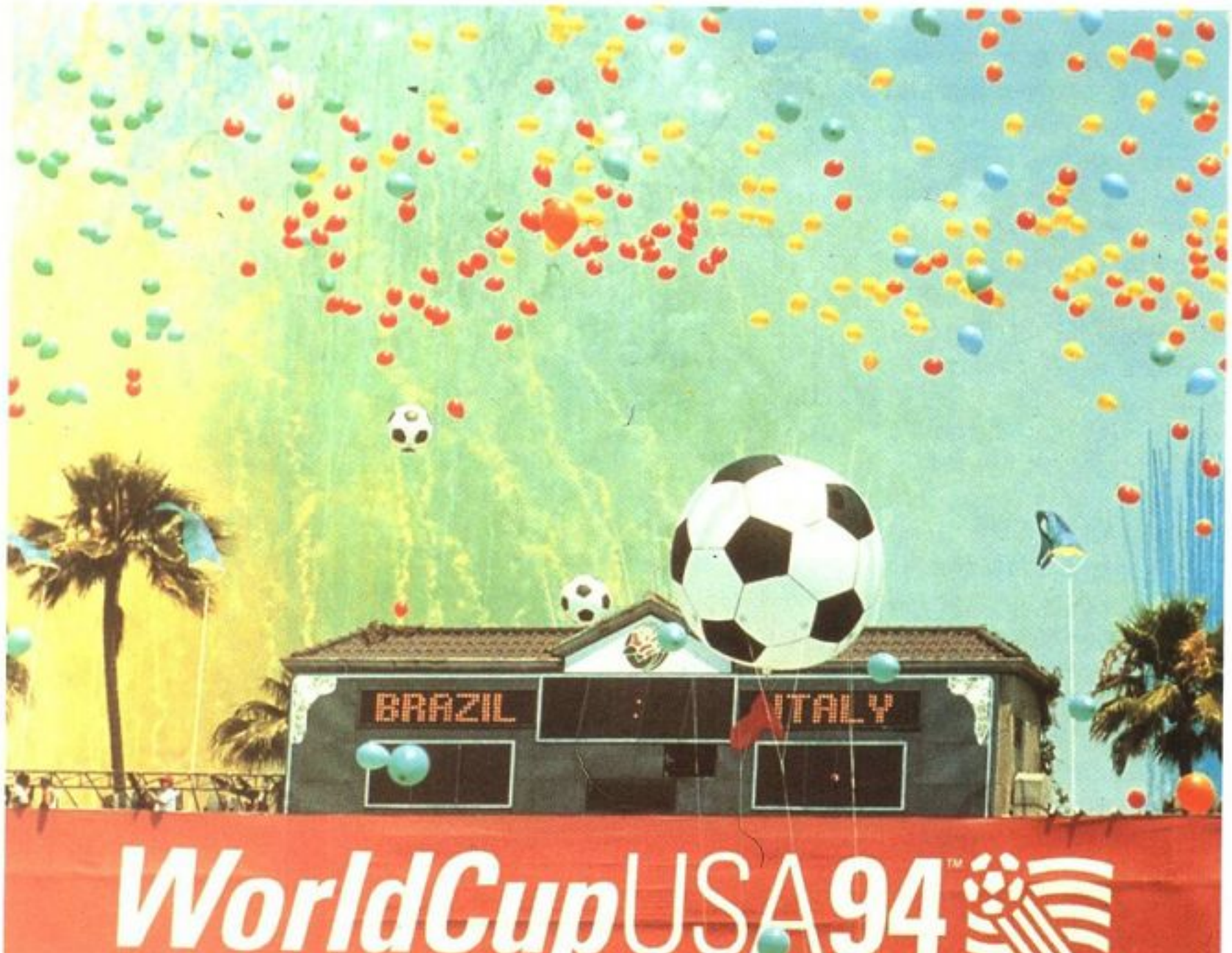
遵循前例，菸草業者仍誓言接受所有挑戰。以正面影響而言，業者對政府嚴格的限制方案提出質疑，不論對吸菸者或非吸菸者皆同。在一次民意調查中，只有三分之一以下的非吸菸者認爲政府應該不擇手段的取締吸菸行爲。而某些政府官員私底下預測，嚴苛的禁菸法律永遠不會實施，最簡單的原因是政府不願失去菸草帶來的豐富稅收。

© Courtesy, Action on Smoking and Health

各種不同組織曾經發起促進反吸菸運動的利益。總部設於華府的反吸菸聯盟(ASH)——識別標誌如上圖——因保障「多數不吸菸者」的權利而成立。

© Paul Howell/Gamma-Liaison

隨著禁止吸菸的規定變得更加嚴厲，抽菸者被迫走到戶外吞雲吐霧。十人以上居住之大樓內，限制在個別的通風房間吸菸之聯邦立法，於 1994 年被提出。



© Ben Radford/Allsport

1994 年世界杯足球賽

美國於 1994 年主辦全球最大的體育盛事——世界杯足球賽。這項爲期 31 天的比賽盛況超過事前觀察家之預期。在 7 月 17 日的冠軍決賽，巴西隊在加州帕沙迪納的玫瑰杯球場擊敗強敵義大利，估計這場比賽幾乎達 20 億名電視觀衆收視。

當美國於 1988 年爭取到主辦 1994 年世界杯足球賽時，許多足球界觀察家包括美國和全球各地對於非足球取向國家想辦這項世界最受歡迎的運動盛會報以冷眼嘲笑。畢竟，美國缺少第一流的職業聯盟和大批熱情的足球迷，而且美國隊自 1950 年以來從未踢進世界杯。許多報章評論懷疑美國人會對世界杯足球賽趨之若鶩，或守住電視看比賽。另外在美國境內，也有人擔心死忠的球狂無賴會在體育場和街道上發生激烈行動，就像在歐洲舉行的歷屆比賽一樣。

上述這些和許多其他的疑慮解答是 1994 年令人驚嘆的焦點。本屆比賽取名爲「USA 94」後來被證明是世界杯足球賽舉辦 64 年以來最值得紀念的比賽。共有 360 萬人次觀衆進場觀看在美國九座城市一次舉行的 52 場比賽，打破上次觀衆人數超過 100 萬人次的紀錄。在四個星期的比賽期間，入場券門票收入則超過了 4,300 萬美元。至少有一個月時間，美國成了國際足球社區的一分子。就在同時，幾乎有 20 億人將近全世界人口的三分之一透過電視觀看世界杯足球錦標賽。這項令人震驚的數字大約是美式足球超級杯電視觀衆的八倍，甚於美國本土的電視觀衆人數都遠超過預期。

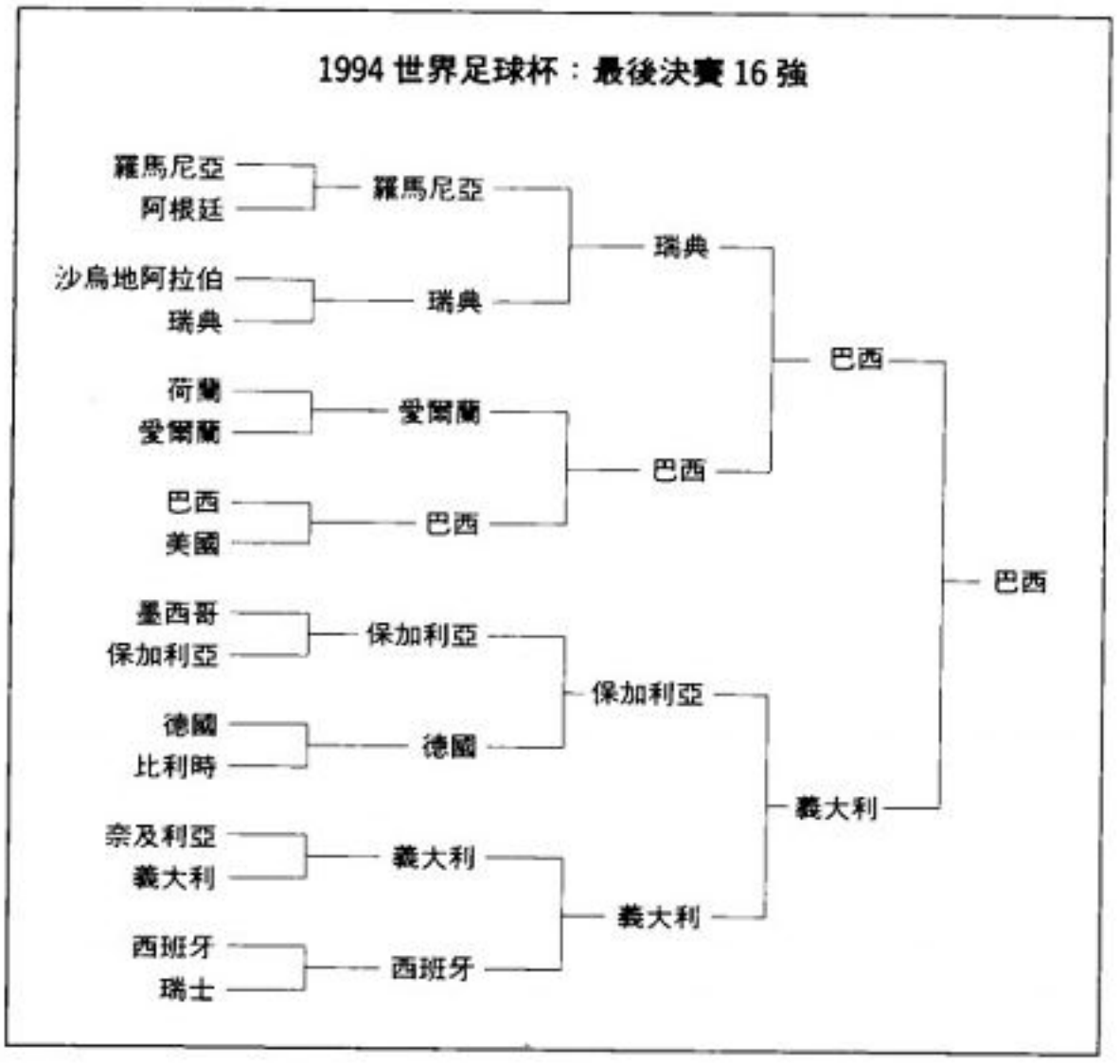
在球場上，7 月 17 日在加州帕沙迪納(Pasadena)的玫瑰杯球場舉行冠軍賽，巴西隊在 94,194 名觀衆面前扳倒義大利隊而奪魁。由於這場比賽的勝利，巴西成爲唯一獲得 4 次世界杯足球賽冠軍獎杯的國家。總體而言，本屆比賽的動作特色是移位快速，以及處理球時動作乾淨俐落。進球數目也比前一屆世界杯足球賽(Italia '90)大幅提升，每場進球數增加至 2.71 球。這樣高得分的比賽在在給人印象深刻，因爲大多數比賽都是在令人窒息的 6 、 7 月高溫和潮溼環境下進行。本屆 1994 年比賽亦因比過去世界杯犯下更少的錯誤，而大獲成功。

勝利者 因爲比利(Pelé)被譽爲可能是有史以來最偉大的運動員曾率領巴西國家代表隊在 1958 、 1962 和 1970 年贏得世界杯足球賽冠軍，使得巴西隊一直生活在前人的陰影下。不過，巴西隊在 1994 年終於衝破了他們的陰影，踢出了本屆比賽全世界最佳的足球水準。巴西隊在 7 場比賽中未輸掉一場，戰績 5 勝 2 和。在巴西隊的勝場比賽之中，準決賽以 3 比 2 擊敗荷蘭隊最令人樂道。在這場扣人心弦的比賽中，遞補上陣的後衛布蘭科(Branco)下半場終了前 9 分鐘，以一記漂亮的自由球攻下致勝的一分。

很不幸地，冠軍決賽在引起廣泛爭議和虎頭蛇尾的方式中結束。巴西和義大利在踢完上下半場 90 分鐘，兩隊都沒有得分；延長 30 分鐘仍然以 0 比 0 踢成平手，這場比賽最後是以比踢 12 碼罰球來決定勝負。依據世界杯的規則，晉級第二回合以後比賽的隊伍，在結束上下半場和延長賽仍踢成平手的話，比賽結果應由兩隊各派球員踢 5 個 12 碼罰球來決定。在此之前，世界杯足球賽的冠軍戰從未使用這種方式來決定勝負。巴西隊在踢罰球大戰以 3 比 2 的進球數獲勝，當時巴西隊隊長鄧加(Dunga)變換射腳一舉進球，而義大利的前鋒巴吉歐(Roberto Baggio)踢成高球飛過門楣，於是比賽就此結束。雖然本屆世界杯由表現最佳的隊伍贏得勝利而歸，但大多數球員和球迷對現行比賽的制定規則仍大表不滿，爭辯這些規則在下一屆世界杯足球賽舉行之前應該改變。

冠軍決賽歷經 120 分鐘比賽後 0-0 握手言和，最後靠十二碼罰踢決定勝負。當義大利的巴吉歐罰踢球越過球門後，巴西隊才篤定贏球。這次踢球失誤後，巴西隊守門員塔法瑞跪在地上歡呼巴西勝利，而巴吉歐則在一旁表情凝重地站著。幾分鐘前，巴西的鄧加踢球破網，義大利守門員和全球觀衆注視這勝利的一球進門。

Photos © AP/Wide World Photos



雖然巴西隊在 USA'94 比賽中欠缺像比利球王型超級巨星，但卻有足夠的偉大球員可以構成優秀球隊。這支隊伍的快速移位、森巴風格球法攻破即使是最有耐性的防衛。冠軍證明總教練潘瑞拉(Carlos Alberto Parreira)是對的，他曾忍受著來自球員、巴西球迷、比利，甚至巴西總統佛朗哥(Itamar Franco)的嚴峻批評。個性坦率的前鋒羅馬里歐(Romario)是巴西隊參加本屆世界杯鋒頭最健的一位，他在 7 場比賽中總共射進 5 球。由於他的傑出表現，羅馬里歐贏得本屆世界杯足球賽的最有價值球員獎，獲得令人羨慕的「金球杯」。巴西隊的另一位前鋒貝貝多(Bebeto)，雖然沒有像羅馬里歐成爲世界杯的閃耀巨星，但仍然一舉踢進 3 球。

在世界杯足球賽的第一回合，初試啼聲的美國隊表現令人吃驚，戰績是 1 勝 1 負 1 和。他們的成績足以擠進前十六強，而不幸於複賽第一場輸給最後的冠軍巴西隊。

© Focus On Sports

相反地，義大利隊晉級最後的冠軍決賽對他們本身來說是個奇蹟。這支義大利的「藍衫軍」(Azzurri)通往冠軍決賽之路崎嶇坎坷，隊員傷兵累累，總教練薩奇(Arrigo Sacchi)被迫動用 20 名球員除了第三線守門員和一位候補後衛之外下場比賽。巴吉歐在義大利隊的準決賽一戰，直到最後才發揮他世界級的高超球技，爲義大利隊踢 2 球，以 2 比 1 擊退來勢洶洶的保加利亞隊。在冠軍決賽中，義大利固若金湯的後衛遏止了巴西隊在全場接連不斷的攻勢，其中尤以隊長巴雷希(Franco Baresi)在關節膝蓋手術後僅僅三週就奇蹟似的復原及馬蒂尼(Paolo Maldini)居首功。

其他傑出表現　雖然在 USA '94 期間沒有出現名副其實的超級明星球員和家喻戶曉的人物像過去世界杯足球賽的英雄比利、克魯夫(Johan Cruyff)及碧根鮑華(Franz Beckenbauer)，但也有出現許多個人和團隊的良好表現。俄羅斯的前鋒沙連柯(Oleg Salenko)打破了一項由 9 位球員共同保持的紀錄，他在分組預賽一口氣連續踢進 5 球，而以 6 比 1 擊潰了喀麥隆隊。沙連柯成爲本屆世界杯的「進球王」，而俄羅斯隊則未能

美國的足球運動

由於美國主辦 1994 年世界杯足球賽，所以關於足球在美國的發展現況引起相當多的討論。足球運動熱心人士相信，未來足球一定會在美國發揚光大。畢竟，大約有 1,500 萬的美國足球人口，其中包括在青少年聯盟登記的 200 萬名在學男女球員。事實上，足球是全美青少年之間第三受歡迎的團隊運動。與美式足球或冰上曲棍球相較，更多的青少年喜歡踢足球，而高中、大學及業餘比賽的參賽隊伍也有增加。

在職業比賽方面， 1994 年共有 4 個足球聯盟進行比賽。其中有 2 個是室內聯盟 —— 大陸室內足球聯盟及全美職業足球聯盟，另外 2 個則是室外聯盟 —— 美國職 業 足球聯盟及美國地區際足球聯盟。聯盟官員現正籌劃設立第三個室外職業聯盟 —足球大聯盟，希望有朝一日能夠達到歐洲和南美洲甲組球隊的水準。美國隊在 1994 年世界杯足球賽不錯的表現，已經留給許多美國人深刻的印象，並且證明美國已經擁有許多頂尖球技的球員。另一方面，美國女子足球隊將於 1995 年 6 月在瑞典舉行的第二屆世界女子足球錦標賽中，衛冕世界冠軍。

足球運動於一九七 O 年代在美國盛極一時，當時足球王「黑珍珠」比利 —— 史上最偉大的運動員之一，於 1975 年加入北美足球聯盟(NASL)的紐約宇宙隊。不過， 1984 年球季結束之後，北美足球聯盟便因票房疲弱不振而宣布停賽。許多美國足球界人士希望，這項運動在業餘球員大量增加及參與國際比賽名次提升的推波助瀾下，將再經歷一次高潮，就像 20 年前「黑珍珠」比利和紐約宇宙隊掀起的一樣。

© Focus On Sports

數百萬名美國的孩童已經開始玩起全球最受歡迎的足球運動。在 1984-94 年間，美國參與足球的人口增加 77 %。

擠進十六強比賽。備受爭議的保加利亞明星球員史托契科夫(Hristo Stoichkov)與沙連柯(同以 6 球)並列「進球王」，他的表現對其在 1992 年蠻橫無禮的要求提供了某些支持，當年他是歐洲最佳球員。

保加利亞隊是本屆世界杯足球賽表現最令人驚奇的一隻「黑馬」，三十年來一直沒有在世界杯贏過任何一場球。保加利亞隊在半準決賽中擊敗衛晚冠軍的德國隊，必須感謝由史托契科夫和中場李契柯夫(Yordan Letchkov)發動之卓越的反快攻攻勢。德國隊曾贏得 1990 年世界杯足球賽冠軍，並且在先前的十屆世界杯比賽中有 8 次踢進「最後四強」之風光紀錄。保加利亞隊在季軍爭奪戰輸給了瑞典隊，最後拿到第四名，但仍頗獲好評。瑞典隊陣中明星球員包括「得分之鑰」布羅林(Thomas Brolin)和達林(Martin Dahlin)，以及即將退休的守門員拉斐利(Thomas Ravelli)。瑞典隊晉級四強準決賽之前，在扣人心弦的半準決賽突破僵局淘汰了表現甚佳的羅馬尼亞隊。哈吉(Gheorghe Hagi) 是羅馬尼亞隊陣中的主力球員，許多前來觀戰的球探都認爲他是本屆世界杯最佳的中場球員。

沙烏地阿拉伯隊成爲繼 1966 年北韓隊之後，第一支闖進世界杯足球賽第二回合賽程的隊伍。陣中沒有任何明星球員的沙烏地阿拉伯隊，在開賽的第一戰就突破了比利時隊傑出守門員普魯多瑪(Michel Preud - homme)的防線，以 1 比 0 獲得令人驚嘆的勝利。奈及利亞隊也在第一回合預賽中亦展現出令人炫目的光芒，後來才在十六強比賽屈服於剛睡醒的雄獅義大利隊。

© Reni Benall/Gamma-Ualson

大批支持球迷聚集在巴西的聖保羅街頭(右圖)，以歡慶巴西隊第四度贏得世界杯足球賽冠軍。

兩大陰影和美國隊出賽成績 毫無任何疑問的，1994年世界杯足球賽最黑暗的一刻，是哥倫比亞隊後衛艾斯柯巴(Andrés Escobar) 於7月2日在哥倫比亞的梅德蘭(Medellín)遭人暗殺。艾斯柯巴在對美國隊的比賽擺了一記烏龍球，射進自己的球門，使賽前被看好的哥倫比亞隊竟以1比2敗給美國隊。哥倫比亞隊在進入會內賽時，一直是被和方看好，最有希望贏得本屆世界杯的隊伍，但卻在第一回合賽程中成了第一支被淘汰的隊伍。超過10,000名群衆，包括哥倫比亞總統賈維利亞(César Gaviria Trujillo)在內，參加了在梅德蘭舉行的艾斯柯巴葬禮。在第二回合賽程開始之前，足球場上所有球員和觀衆先默哀一分鐘。

在此之前，全世界足球迷已經被阿根廷隊隊長馬拉度納(Diego Maradona)遭禁賽處分的消息震撼。馬拉度納曾於1986年率領阿根廷隊贏得世界杯冠軍，他因未通過兩次藥物檢測而被逐出世界杯比賽。藥物

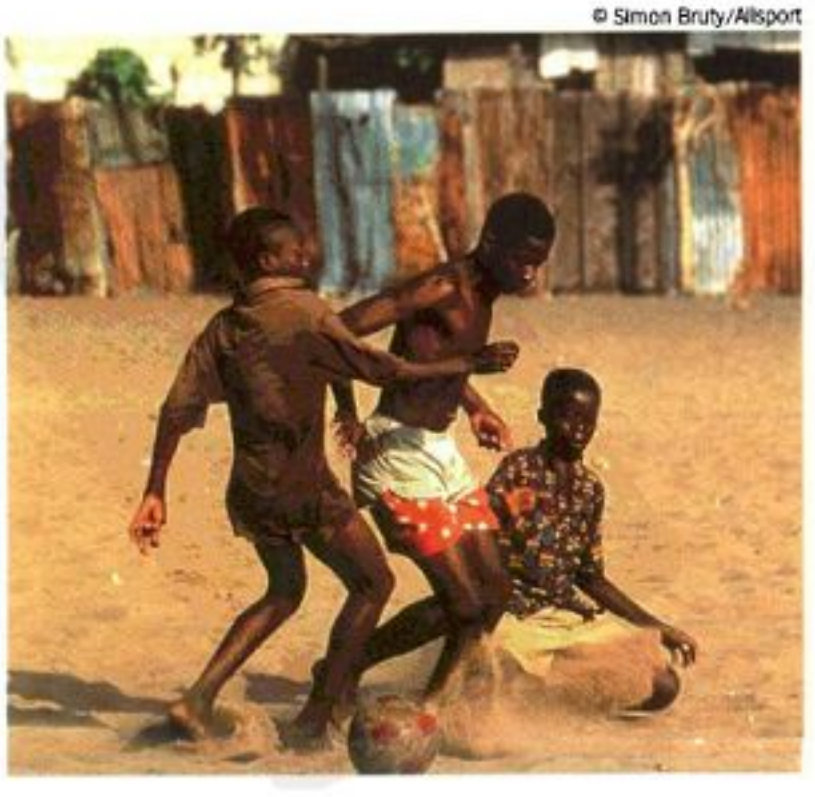
足球的歷史

英式足球(soccer)——或世界上大多數人所稱的足球(football)——是地球上最受歡迎的運動，約有2億人口會踢足球。雖然類似足球的遊戲已經存在許多世紀，但現代形式的足球則起源於十九世紀的英格蘭。1863年，倫敦足球協會制定出一套足球比賽的規則，不久以後也開始舉行國際比賽。在十九世紀結束之前，英國已經成立了第一個全日制職業足球聯盟。

英國的水手和殖民者將足球帶往歐洲其他地方、美洲大陸及印度。事實上在每一地方——美國是顯著的例外，足球運動都大受歡迎。1900年，足球被列入奧運會的正式比賽項目。

國際足球總會(FIFA)成立於1904年，其宗旨是要將足球推展到世界各地。國際足球總會最感光榮的成就是設立了世界杯足球賽，第一屆比賽於1930年在烏拉圭首都蒙特維的亞(Montevideo)揭幕。

© Simon Bruty/Allsport

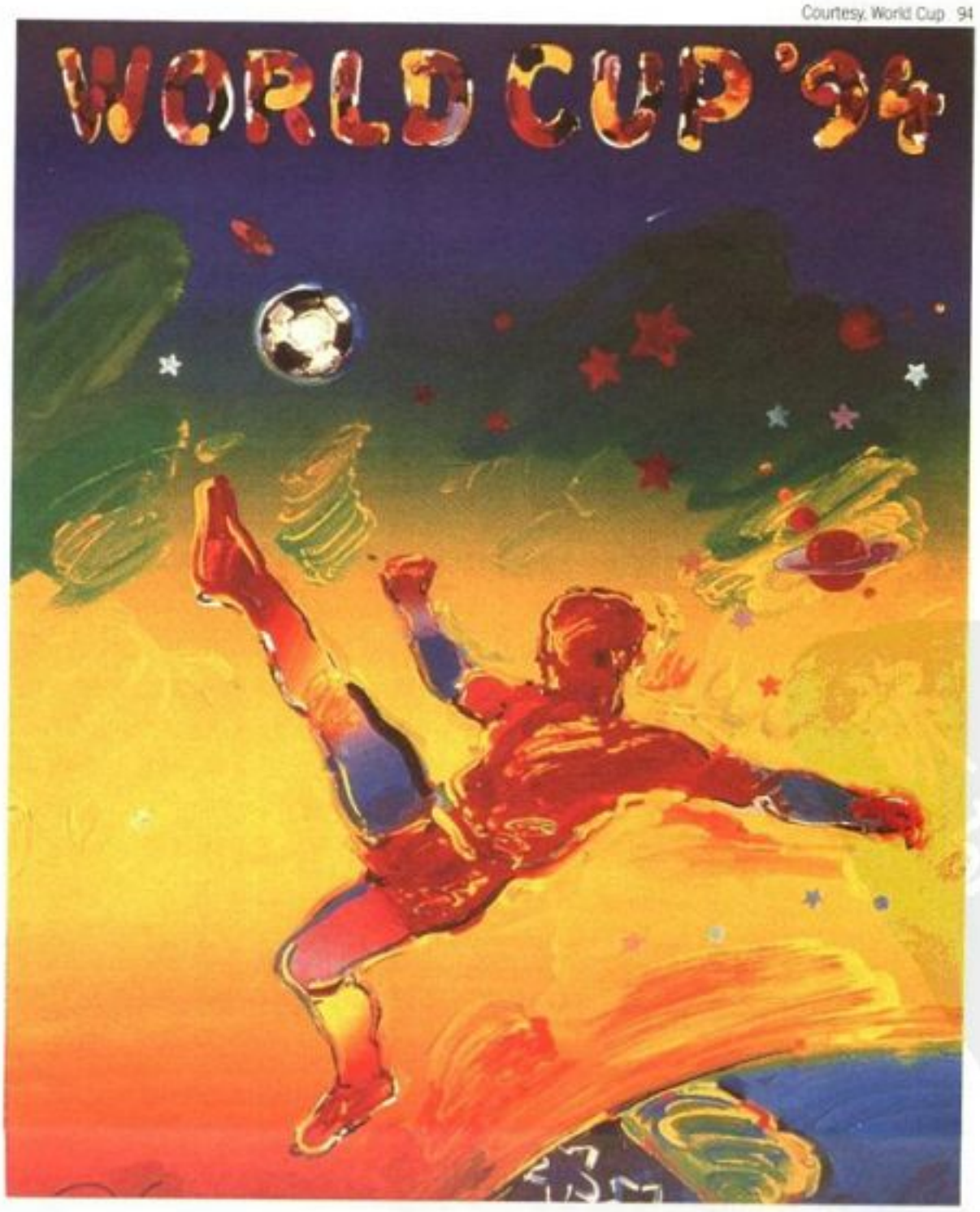


檢測偵測出 5 種不同的麻黃素，這些是被國際足球總會列爲具有刺激作用的禁藥。許多觀察家相信，馬拉度納曾經服用過這些藥物，以幫助他在世界杯比賽前減輕體重。

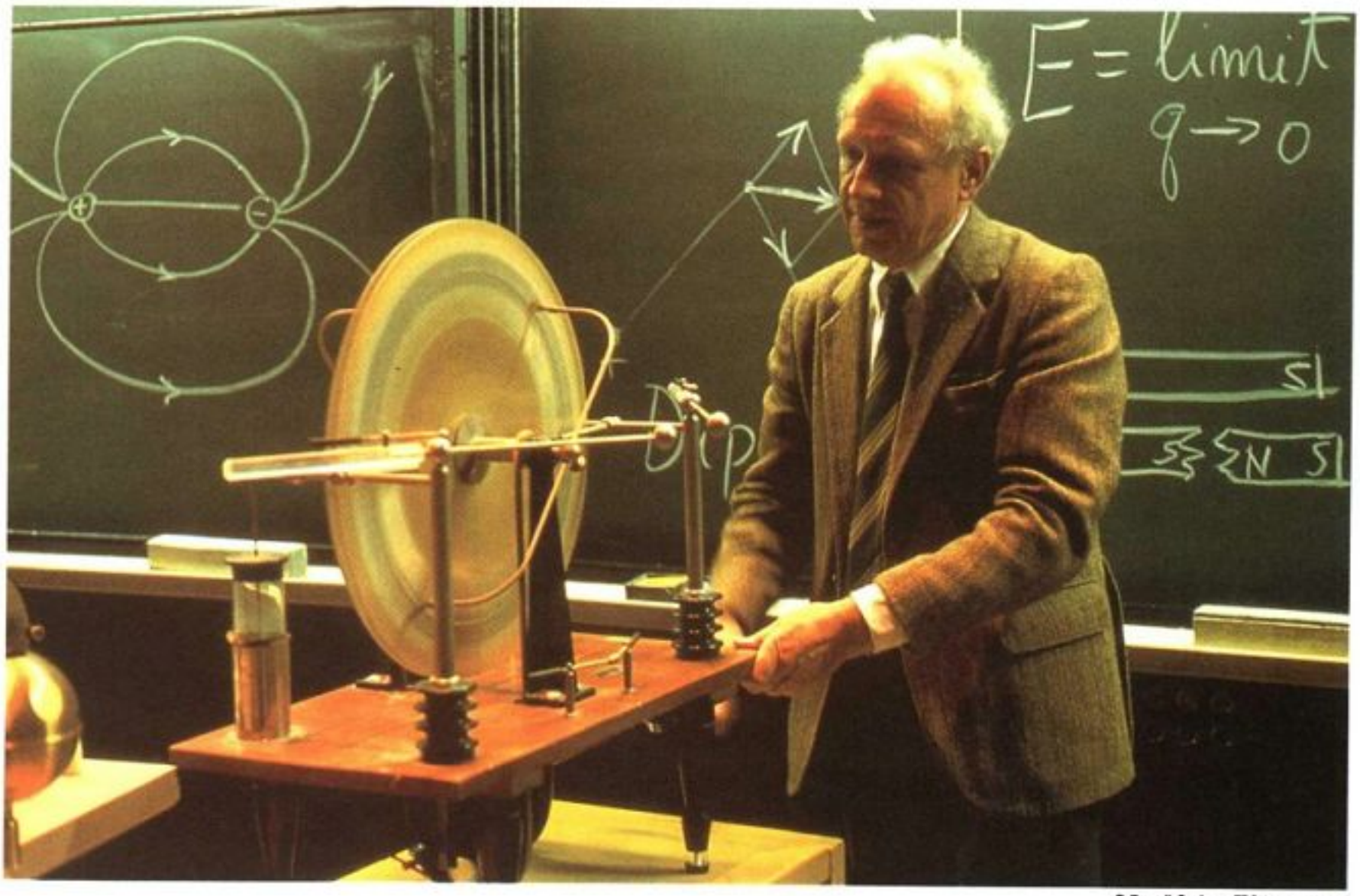
不過，這些悲劇事件並沒有掩蓋 USA'94 所享有的成功。本屆世界杯比賽最開人眼界的驚奇之一就是地主國美國隊的表現，賽前被預測根本無望進入第二回合。但是，美國隊在第一回合締造的 1 勝 1 負 1 和戰績竟然令專家跌破眼鏡以 1 比 1 踢和瑞士隊；2 比 1 險勝哥倫比亞隊；0 比 1 敗給羅馬尼亞隊。美國隊的戰績出乎意外的好，足夠擠進第二回合。在 7 月 4 日下午，美國隊遭遇最後拿下冠軍的巴西隊，前 73 分鐘雙方沒有攻下任何一球，後來由巴西隊前鋒貝貝多踢進致勝的一球。在輸球之後，美國隊的後衛蘇柏(Mike Sorber)宣稱：「我們已經展現出我們有可以與世界上任何一支球隊比賽的實力。」這支球隊的表現確實比 1990 年時有大幅進步，當時美國隊在連輸三場之後遭到淘汰。由於美國隊在世界杯足球賽的優異表現，幾位美國隊球員包括中場瓊斯(Cobi Jones)及後衛拉拉斯(Alexi Lalas)都被頂尖的歐洲足球隊簽約挖角。

因爲 USA'94 舉辦的成功遠超過大多數觀察家的預期，所以甚至有人倡議 2010 年再輪回由美國主辦世界杯足球賽。至於 1998 年世界杯足球賽的主辦國法國，他們已經如火如荼地在籌備當中。

Courtesy, World Cup '94



足壇熱心人士和協會官員爲 USA 94 圓滿成功而慶賀。至於這場盛會的餘暉是否能幫助足球運動在美國點燃火花，仍須拭目以待。



© Farrell Grehan/FPG International

科學界現況

美國的科學教育正面臨嚴重問題。科學家瀕臨失業窘境，實驗室的科學計畫遭擱置或縮短，甚至青少年的自然科學測驗分數都比其他工業先進國家來得低。

1994 年裡，科學界面臨二十世紀以來最嚴重的危機，許多科學家憂心經濟和社會力量迫使他們的行業進入冬眠期，即便不是全然消失。

整體遠景 工業界成群受過高等教育的科學家奔走於街頭找尋業務代表、管理顧問、律師事務所職員或任何養家活口的工作，這是數年來首見的情形。政府、學術界和工業界創造現代社會科技的大型實驗室因經費匱乏而動搖。這項危機多半肇因於蘇聯解體、冷戰結束及接踵而來科學許多分支研究經費的銳減，不僅是攸關國防的分支。一如時代的癥兆，1994 年 7 月美國衆議院表決通過裁減柯林頓總統提出的國防部科學研究經費 50%——這項裁減對和國防部簽約的數百個民間實驗室無疑是一大打擊。總統要求的 18 億美元經費，多半用來支持基礎物理學研究。

儘管許多美國科學家面臨失業或屈就的窘境，專門科學組織宣稱無法評估確切的數目。許多實驗室的研究工作不是削減就是停擺。美國少年的數學和科學技能比較測驗分數低於大多數工業化國家的兒童。事實上美國科學界正面臨嚴重問題。

國會仍然準備耗費數十億美元建造一座太空站——其科學價值受到諸多科學家質疑——並支持健康相關研究計畫。但是「純」研究——沒有實際實用的研究——在美國和其他若干國家被減至最少。身爲權力龐大的撥款委員會主席參議員米庫斯基(Barbara Mikulski，馬里蘭州民主黨籍)提出官方說法，該委員會掌控兩大聯邦出資的科學研究機構美國國家科學基金會(NSF)和美國國家航空暨太空總署(NASA)的經費來源。米庫斯基要求美國國家科學基金會，將 32 億美元預算的 60%花費於「焦

點研究」上，她將科學定義爲對國家的功用高於僅僅滿足科學家的好奇心。

有些科學家贊同研究重點的改變，他們表示對於研究方向漫無目標的專門職業，早已需要這種改變。然而其他科學家大感震驚，他們認爲大部分現代科技發軔於不設限的知識環境下從事的純研究，遑論人類對宇宙的了解。不論事實爲何，數十億美元純研究經費好不容易獲得政府撥款部門通過。

自冷戰結束迄今，對「大」科學最大的打擊是 1993 年國會決議終結超導超能對撞機(SSC)——有史以來最大的粒子加速器。如果超導超能對撞機建造完成，將占用德州沃克西哈奇(Waxahachie)附近一座環狀隧道，周長約 87 公里，超導超能對撞機造價近 100 億美元。這座大型加速器的目標之一是尋找希格斯(Higgs)領域——神奇地賦與宇宙所有物質質量的假設領域。物理學家認爲，希格斯領域和相關分子希格斯玻色子的發現將有助於披露存在的基本性質。聯邦政府耗費近 7 億 5,000 萬美元，卻以結束超導超能對撞機計畫收尾，結果一無所獲，對科學和全國經濟皆然。

困難與費用　二十世紀末，科學發生的問題之一是困難重重和費用昂貴。 1952 年物理學家引爆第一顆氫彈，許多人認爲掌控的氫熔合不久將爲全世界提供廉價且無限的能量。如今，科學家繼續追尋這個遙不可及的目標，他們最樂觀的預測是 2020 年熔合能反應器終將問世。

隨著超導超能對撞機的失敗，高能量粒子物理學研究的焦點已從美國轉移至歐洲。由 15 國組成的歐洲核子研究理事會以原來的法國名簡稱 CERN 聞名，較不正式的名稱爲歐洲粒子物理學實驗室——因爲全球性經濟不景氣也出現經費問題，仍然希望到 2002 年以 20 億美元完成大強子對撞機(LHC ： Large Hadron Collider)。大強子對撞機能以 14 兆電伏特的結合能量撞擊強子，撞擊力僅及超導超能對撞機的三分之一，但無疑是截至目前爲止在未來世界中最強而有力的加速器。

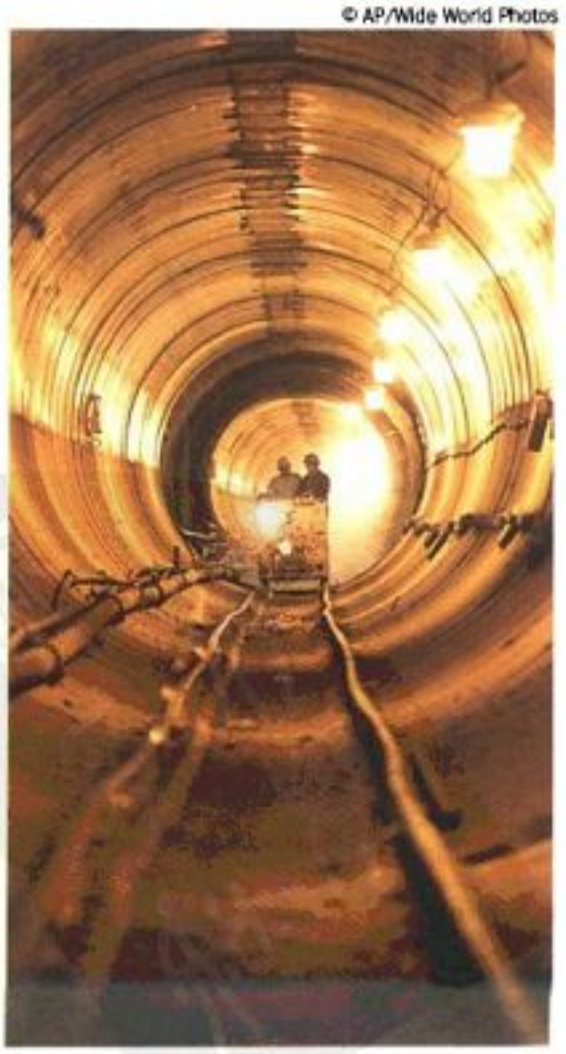
另一個歐洲科學組織，以德國爲主的歐洲南部天文台，即將完成有史以來最有效的天文望遠鏡——超大型望遠鏡(VLT)。這座大型的儀器在智利北部偏遠的帕拉納爾山建造，由四面巨鏡組成，能夠結合聚集宇宙邊緣物體的微弱光線。超大型望遠鏡造價 1 億 8,700 萬美元，聚光能力相當於直徑 16 公尺的一面透鏡。 1994 年全世界最有效的望遠鏡是夏威夷冒納開亞火山(Mauna Kea)上由私人出資建造的凱克望遠鏡(Keck Telescope)。

焦點研究是能源部大型實驗室的新口號，以期迎合核子武器計畫——加州利佛摩爾實驗室和新墨西哥州洛斯阿拉莫斯實驗室、桑迪亞國家實驗室。洛斯阿拉莫斯實驗室研發和建造美國第一顆原子彈，氫彈在利佛摩爾實驗室誕生。然而，最近幾年這些實驗室的研究範圍延伸至天文學、材料發展、人類遺傳密碼和其他許多非軍事領域。隨著冷戰結束，這三家實驗室從銳減的國防計畫轉爲民間製造商研發和平科技，因而大量裁減研究人員。來自國會和政府的強大壓力，令這三家實驗室加速轉移腳步，證明實驗室確實有繼續存在的必要。

美國所有大型企業也採取相同的底線研究方法，包括全球生產力最豐的兩家公司—— AT&T 貝爾實驗室和 IBM 。這兩家研究導向的大企業近來解僱數萬名員工，並裁減研究人員和設備。許多科學家悲歎這類大型實驗室受損，指出實驗室過去的重大成就作爲執行有效研究計畫的證據。 AT&T 貝爾實驗室和 IBM 的成就包括發明電晶體，改革全球社會；發現「大爆炸」創造宇宙的微波回應；發明掃描式隧道顯微鏡，科學家因此可以操控單原子及在一天內以一個矽晶片貯存國會圖書館的全部資料；發現不產生電阻的導電物質，因這些成就獲頒諾貝爾獎。

1993 年，美國國會刪除了在德州沃克西哈奇興建超導超能對撞機(SSC)的所有經費，這曾經一度是全球最大的科學儀器。國會的行動造成約 1,000 名科學家和工程師失業，亦突顯出許多科學分支正面臨的危機。

© AP/Wide World Photos



© Alexis Duclos/Gamma-Liaison

1994 年間，總部位於德國的歐洲南方天文台正在智利北部進行興建超大型望遠鏡(VLT)的計畫，還將是史上最強力的天文望遠鏡。直徑達 3.5 公尺的望遠鏡(右圖)正置於計畫興建超大型望遠鏡的地點，科學家可利用它觀察特定物體或宇宙天體。像其他科學計畫一樣，超大型望遠鏡的興建預算於 1994 年遭遇困難。

經費縮減與就業機會 許多科學家質疑大型工業實驗室縮減經費、人員和設備，是否能夠繼續締造一流的研究發現。對科學貢獻卓著的大學也遭遇困難。大學中嚴重短缺經費，多半裁減研究人員和縮減研究。科學界長期、全職的學術工作尤其數學、物理學、天文學和化學日漸稀少。一九九〇年代初，阿默斯特學院(Amherst Coll.)增聘一名物理學研究人員，應徵者超過 800 人。

1994 年 7 月，美國物理研究所揭櫫物理學家的就業市場令人沮喪，對於剛獲博士學位的年輕科學家尤然。然而，擅長實際應用領域的物理學家工作機會較多。取得天文學博士學位的年輕科學家只有 14%找到工作，取得光學和雷射博士學位者有 75%找到工作。

化學是科學界相當不受經濟變動影響的分支，在 7 月也傳出壞消息。商業雜誌《化學&工程新聞》(*Chemical & Engineering News*)進行一項調查發現，化學家就業市場在二十多年來陷入最蕭條的景況，化學界逐漸低薪聘請年輕化學家。

美國人和國會代表仍願意花費研究對抗疾病。全美健康優先考量之一是對抗愛滋病，1994 年聯邦政府耗費 13 億美元進行此計畫，政府繼續提供大量經費，不過立竿見影的前景無望。預期至少十年才能研發出對抗愛滋病的疫苗或治療；引發愛滋病的突變病毒每當於科學家發明新消滅方法時，似乎總能找到新對抗方法。

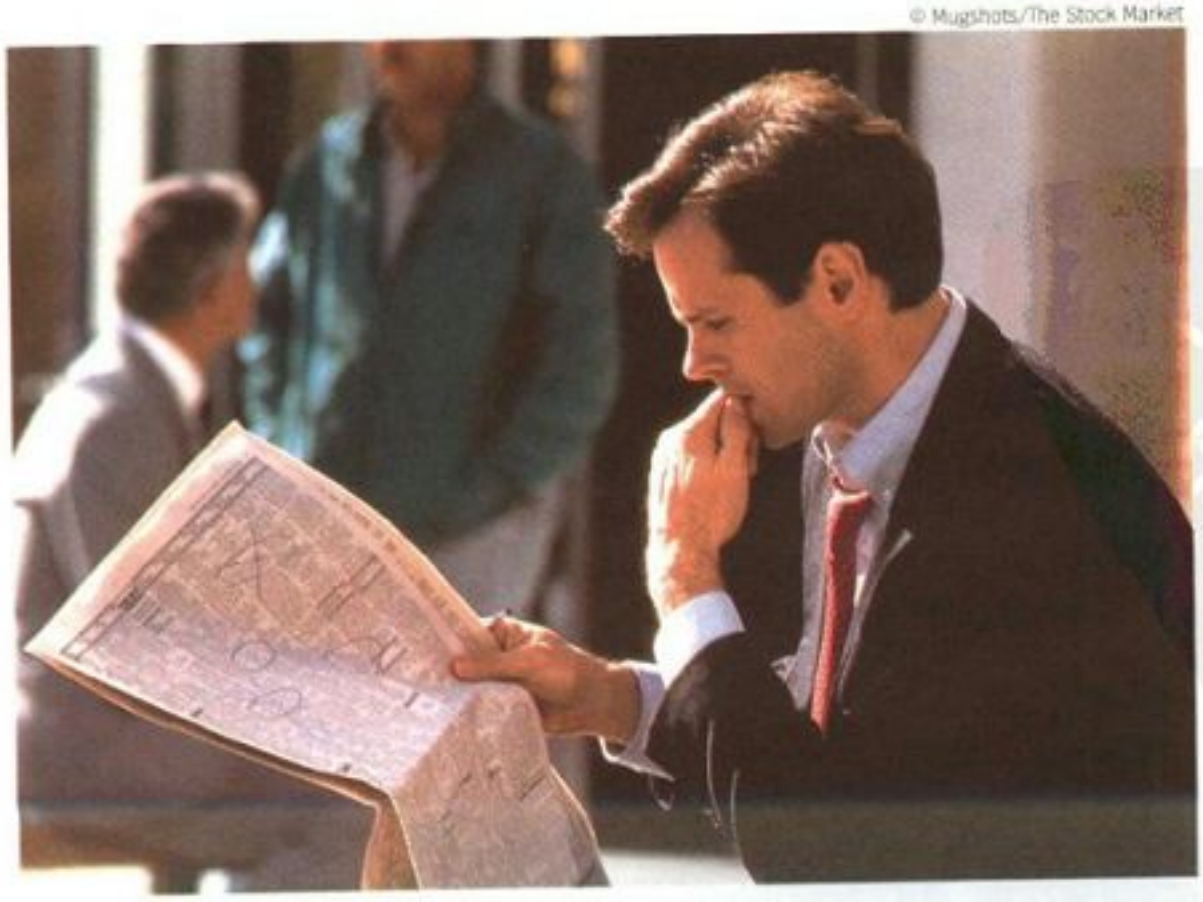
致力於遺傳工程的製藥業和研究實驗室的前景看好，分子生物學家在這些公司謀得高薪的工作輕而易舉。重組基因科技不僅創造甜美的果實和抗病成果，也點燃許多原本無法治療的遺傳疾病可以克服的希望。潛在的長期醫療利潤也贏得國會支持 30 億美元的計畫，繪製人類基因組密碼單位圖人類遺傳藍圖。

但花費 8 年或更長時間取得科學博士學位的年輕人，卻面臨研究專業領域就業市場的不景氣，他們多數擔任企業管理職務或企業分析家。有些科學家呼籲大學減少博士人數，以期舒緩目前許多領域科學家供過於求的情況。

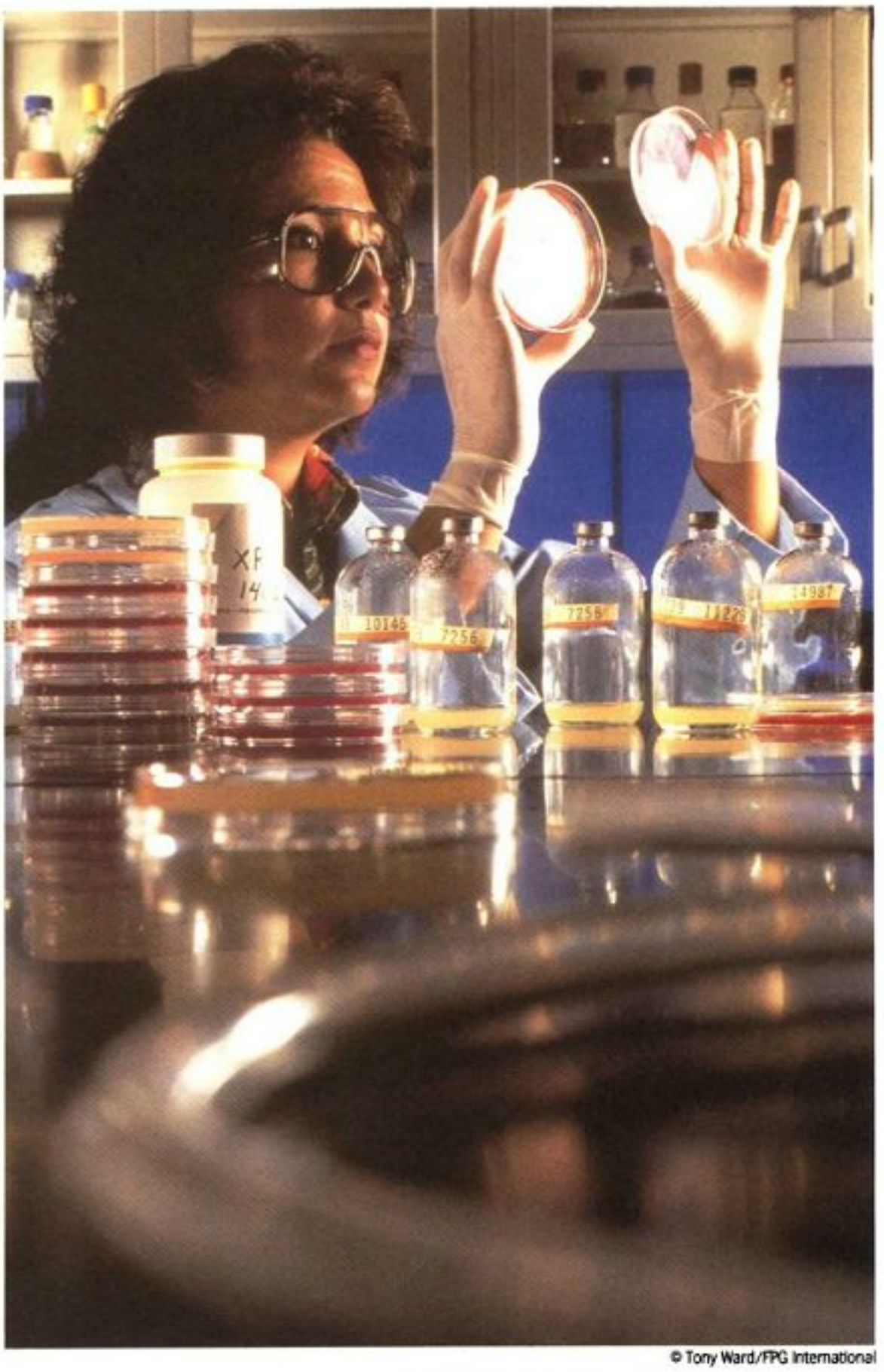
冷戰效益　困擾美國科學界的問題較政府、工業界和大學面對的經濟問題有過之而無不及，它反映出大眾態度的改變。儘管科學多半與軍事應用罕有或毫無關聯，但美國及其他國家的人民常將軍事能力與科學成就相提並論。電腦、雷射、噴射引擎、電子學、新材料、原子核物理學等難以數計的科技，改革了現代作戰方式。甚至生物學家、天文學家、化學家及其他研究內容與作戰無直接關聯的科學家，也表示他們的行業因冷戰而間接受益。只要超級強國以能夠消滅對方的超級武器互相對峙，政府和百姓則全盤接納科學爲強化國防的象徵。

教育界也受惠於冷戰。許多教師和科學家認爲，1957 年蘇聯發射第一架人造衛星史波尼克號(Sputnik)進入軌道，對於美國教育界的刺激至今無出其右者。美國人驚覺俄羅斯人的太空科技獨步全球，華府提出改善教育的失敗計畫回應——結果這項計畫在近幾年令人失望。1961 年俄羅斯人讓人類首度進入太空；同年，美國開始阿波羅計畫，1969 年達成人類首度登陸月球的目標。然而太空戰至此結束，無人再次登陸月球。以巴黎爲主的歐洲太空總署發言人於 1994 年表示，該機構對於美國這研究夥伴失去信心，因爲美國無法在一年前提供任何國際計畫經

© Mugshots/The Stock Market



由於一九九〇年代科學界的工作機會僧多粥少，因此愈來愈多的高學歷科學家轉往其他行業尋找出路。



© Tony Ward/FPG International

吸引更多女性和少數民族參與科學事業的努力，在整體就業情況下出現開倒車現象。依據可靠的估算，顯示 1994 年企業內部的科學家和工程師僅 12 %是女性。

費。於是，歐洲目前考慮的太空計畫未讓美國參與，它打算在 2010 年於月球上興建一座人造太空站。

自從阿波羅月球任務結束以來，美國教育水準也隨之下降，科學教育尤然。和其他許多國家的同儕相形之下，美國少年的科學及數學知識測驗分數甚低。科學界有難並非獨見於美國。以俄羅斯和其他前蘇聯共和國成員爲例，科學研究由於經費不足而完全停頓。俄羅斯一度重大的太空計畫逐漸走下坡，許多俄羅斯科學家到外國謀職。第三世界國家的情況尤有甚之。以越南爲例， 1994 年博士級物理學家或醫學博士創業的平均月薪只有 25 美元。

科學界的運氣似乎不佳，科學領域在過去歷經不毛時期，所幸如今已經恢復。只要人類的好奇心一如往常，科學家們將繼續尋找新發現。

1994 年演唱會景象

——懷舊和高票價

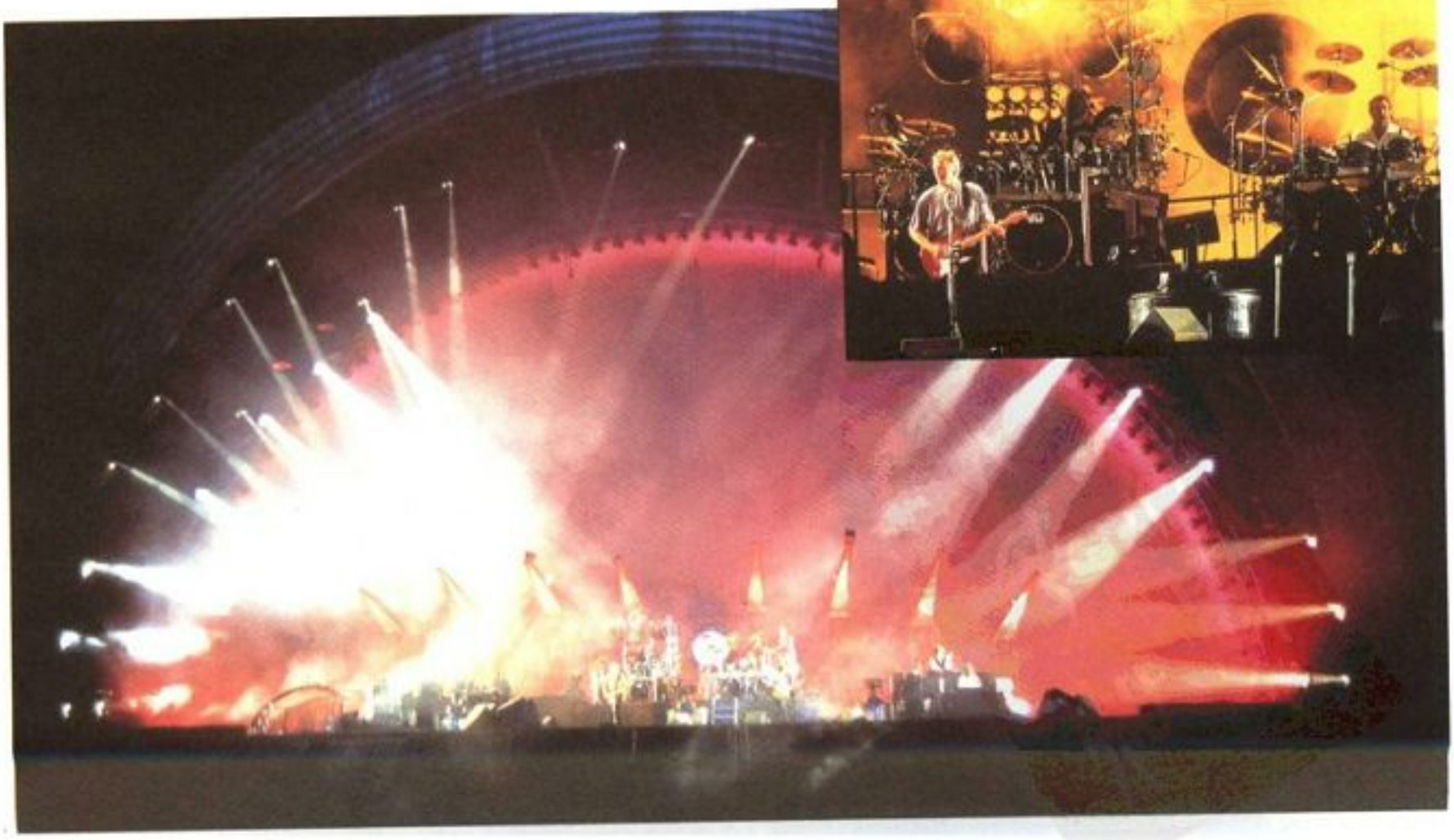
1994 年是通俗音樂演唱會事業的豐收年，許多人預期今年將超過 1990 年締造的 11 億美元的破紀錄收入。一些人士眞正關切現場娛樂表演事業的重點是實際觀衆人數可以停止下滑。儘管超級巨星演唱會昂貴的門票帶來龐大的收入，顯然也造成消費者欣賞其他表演前再三考慮，1994 年的趨勢絕對是高消費節目。超級巨星合約爲表演藝人賺進門票收入的 90%，演唱會主辦單位大部分的收入來自停車、餐飲和發售紀念品等輔助項目。

芭芭拉・史翠珊巡迴演唱會 1994 年流行音樂演唱會活動五花八門，包括芭芭拉・史翠珊(Barbra Streisand)在近 30 年後重返舞台現場表演。她先在拉斯維加斯舉辦票價 1,000 美元的演唱會小試身手，接著舉辦小型巡迴演唱會，在紐約、倫敦和洛杉磯等大城市連唱數場。演唱會舞台搭設華麗，芭芭拉・史翠珊婉轉動人的歌聲獲得樂評家一致讚賞，歌迷以儼然會見皇室成員的心情參與盛會。芭芭拉・史翠珊演唱會爲昂貴的票價創下新高標準 350 美元。儘管票價昂貴，門票立刻銷售一空。

芭芭拉・史翠珊巡迴演唱會可以預期地錄製現場演唱會實況和有線電視特別節目，突顯了當今演唱會事業的數項重大趨勢。第一，富有、年長的觀衆不常欣賞演唱會，卻願意盛裝捧場特殊藝人和購買較貴的門票。1993 年保羅・賽門(Paul Simon)和貝蒂・米勒(Bette Midler)多次赴紐約表演，顯示成人觀衆願意付額外費用，在氣氛相當親密的音樂廳欣賞最喜愛的節目。芭芭拉・史翠珊在大型場地套用相同原則。主辦單位也知道，既然大型演唱會黃牛票叫價高達 500 美元，提高實際票價亦無妨。

流行音樂演唱會的門票收入在 1994 年締造新紀錄，其中資深搖滾樂團平克・佛洛依德(下圖)就是衆多受歡迎的樂團之一。極盡奢華的壯麗舞台表演，使樂團團員本身反而失色。該樂團搭建三座舞台及 200 名現場工作人員，估計巡迴演唱每天花費 500,000 美元。

Photos : © Scott Weiner/Retna



© Reuters/Bettmann

芭芭拉・史翠珊從事演藝工作近 30 年來的首次巡迴演唱會就引起廣大迴響。3 月間，18 場在美國舉行的演唱會門票在一小時內全部銷售一空，儘管部分票價高達 350 美元。

湯尼・貝尼特　1994 年另一位成爲焦點新聞人物且聲譽卓著的流行音樂表演藝人是湯尼・貝尼特(Tony Bennett)，他以歌聲對流行音樂標準所作的詮釋深受年輕非主流搖滾樂迷激賞。繼 4 月 MTV 節目《拔掉插頭》(*Unplugged*)受到熱烈回響後，7 月舉辦 40 個城市巡迴演唱會。

1994 年伍德斯塔克演唱會　從規模和媒體報導範圍而論，本年度最大型的演唱會無疑是紐約州索格蒂斯(Saugerties)舉行的三天搖滾音樂節——1994 年伍德斯塔克演唱會(Woodstock ' 94)，時間適逢原伍德斯塔克音樂節 25 週年紀念。這場音樂節讓從前的嬉皮面帶懷舊的笑容，近 30 萬名年輕樂迷幾乎一半沒有購票進場，而在泥濘不堪的場地觀賞新舊合唱團演唱。然而與最早的伍德斯塔克音樂節不同的是，這場音樂節獲得大型娛樂公司寶麗金(Polygram)贊助，寶麗金公司明瞭音樂節的利潤潛力是副產品和活動本身。確實，由於來自現場演唱會和付費有線電視台的收入與 3,500 萬美元的預算差不多，眞正的利潤預期來自音樂節錄製的兩張 CD、專輯錄影帶及預計 1995 年推出的記錄片。

搖滾巨星巡迴演唱會　1994 年演唱會票價高漲的原因不僅是成人導向的活動，而且是吸引嬰兒潮和年輕樂迷的團體。資深藝術搖滾團體平克・佛洛依德(Pink Floyd)迄至今年秋季締造有史以來獲利最豐的北美洲搖滾巡迴演唱會，收入高達 1 億 350 萬美元，夏季橫掃露天體育館，最貴門票 75 美元。滾石合唱團(Rolling Stones)最貴票價維持 50 美元，或許回應人潮擁擠的夏季演唱會季節以近 1 億 1,400 萬的門票收入打破紀錄。同時，原本團員不歡而散的老鷹合唱團(Eagles)重新組團舉辦巡迴演唱會，票價高達 119.5 美元，引起衆人嘲諷。10 月，因爲團員身體不適而取消「永遠不可能的事」巡迴演唱會。埃爾頓・強(Elton John)和比利・喬(Billy Joel)也聯合舉辦體育館巡迴演唱會，但未造成空前的轟動。

這些演唱會的共同點是藝人活躍於舞台數十載，有些藝人的表演生涯甚至比許多年輕樂迷的年齡還長。合唱團吸引各代搖滾樂迷的能力讓露天體育館擠得水泄不通，歷史的魅力也吸引年輕觀衆蒞臨至少與父母同輩的表演藝人舉辦的演唱會。的確，滾石合唱團和平克・佛洛依德合唱團發行的新專輯大爲暢銷，大部分現場觀衆希望聆聽的卻是這些合唱團走紅的舊作。

低音歌王湯尼・貝尼特在年輕樂迷間受歡迎的程度令人吃驚，他於 1994 年 4 月出現在音樂電視台《拔掉插頭》節目(右下圖)廣受歡迎，使得夏季巡迴演唱會十分成功。

© Jean-Marc Giboux/Gamma-Liaison

© Frank Micelotta/MTV

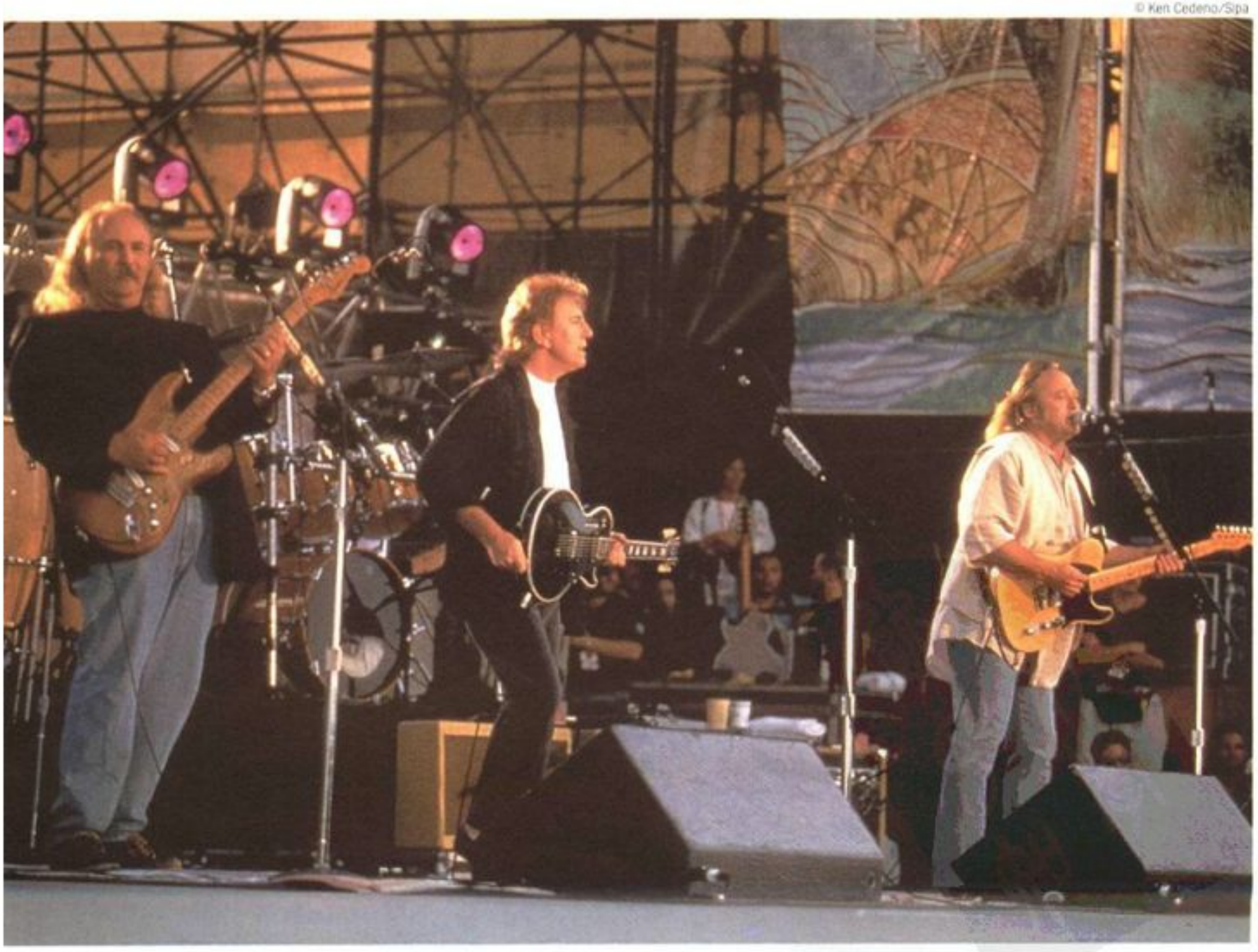
演唱會多不勝數 超級巨星巡迴演唱會大撈一筆，小牌合唱團則面對1994 年演唱會多不勝數的難題。英國走紅的交通合唱團(Traffic)在 20 年後重新組團舉行巡迴演唱會，其中多場表演音樂廳的觀眾只有一半。據說史蒂夫・米勒合唱團(Steve Miller Band)、海灘男孩合唱團(Beach Boys)、是的合唱團(Yes)、傷感藍調合唱團(Moody Blues)、德佩奇風格合唱團(Depeche Mode)和桑塔那合唱團(Santana)巡迴演唱會同樣出現觀眾稀稀落落的情形。十年來不曾公開表演的波茲・史卡格斯(Boz Scaggs)取消夏季巡迴演唱會，延至演唱會較少的秋季。湯姆・佩蒂(Tom Petty)、列尼・克拉維茲(Lenny Kravitz)、艾默森、雷克和帕默合唱團(Emerson, Lake, and Palmer)也採取相同的策略。秋季數個團體取消巡迴演唱會行程，場地確實寬鬆不少。除了老鷹合唱團取消表演外，多年巡迴演唱的感念死者合唱團(Grateful Dead)因爲主唱傑瑞・加爾西亞(Jerry Garcia)身體不適而取消其餘行程。

夏季逐漸成爲演唱會旺季這種景象反映電影工業，而套裝巡迴演唱會已成爲普遍的競爭策略。洛亞帕洛薩(Lollapalooza)巡迴演唱會這項巡迴非主流搖滾音樂節邁入連續第四年，在 1994 年證明深具吸引力。套裝巡迴演唱會並不保證票房，諸如以男孩和藍調旅者合唱團(Allman Brothers and Blues Traveler)爲主的群衆節(Horde)票房失利。

© Brooks Kraft/Sygma

1994 年伍德斯塔克音樂會對每個人而言都收穫匪淺。像是「九寸釘」合唱團(上圖)等新的樂團，以及像是考斯比、史蒂爾斯暨那什合唱團(下圖)等，曾於 1969 年首次伍德斯塔克音樂會登台的資深樂團帶給約 300,000 名歌迷娛樂。

© Ken Cedeno/Sipa



© AP/Wide World Photos

© Michael Halsband/Outline

會於一九七〇年代引起歌迷熱情支持的老鷹合唱團，1994年復出歌壇，他們巡迴演唱會的最後幾場因團員生病而告取消。在此同時，自一九六〇年代初一直登台的滾石合唱團(右圖)，由於巡迴演唱會而打破唱片銷售紀錄。

反對高票價　在所有高票價資深團體之中，珍珠合唱團(Pearl Jam)搖滾樂界最受歡迎的年輕樂團之一舉辦票價20美元的巡迴演唱會失利。該團體將部分原因歸咎於美國最大的電腦售票仲介公司售票代理公司(Ticketmaster)，並且向聯邦司法部提出告訴，指控該公司「完全壟斷演唱會門票的發售」。聯邦衆議院附屬委員會隨後舉行聽證會，由珍珠合唱團兩位團員、售票代理公司代表及演唱會其他相關人士出庭作證。售票代理公司表示1993年平均服務費是每張票3.15美元。然而費用可能高達6美元，部分錢流入主辦單位手中以便維持只與售票代理公司簽約的局面。據說有些主辦單位私下交易以期降價。聽證會後尚未見立即的立法行動，尚待證實票價是否繼續攀升。

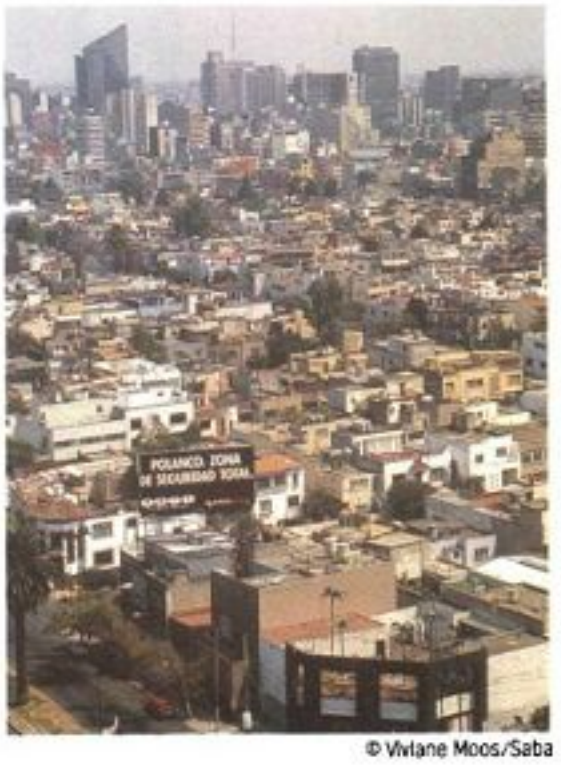
今日墨西哥

——新政府、新挑戰

1994 年 12 月 1 日，墨西哥新任總統柴迪洛(Ernesto Zedillo Ponce de León)宣誓就職，他的就職使得憲政革命黨(PRI)又得以繼續在墨西哥執政六年。該黨自從於 1929 年成立以來，就一直統治著墨西哥。墨西哥新任總統承諾要深化前總統以市市場爲導向的經濟改革，而且還要讓長期受到威權統治的墨西哥擴大實施民主。他同時保證要解決墨西哥半數人口所面臨的問題，那就是貧窮問題。儘管墨西哥仍然面臨了貧窮的處境。除非柴迪洛總統能有效地推動他的計畫，否則 1994 年可能是憲政革命黨的最後一次勝選，因爲墨西哥正面臨不斷高漲的社會問題。

政治　前任薩利納斯總統(Carlos Salinas de Gortari)在 1993 年聖誕節時是這個世界上最快樂的領導人。就在五個星期前，美國國會通過了北美自由貿易協定(NAFTA)。這項提案爲整合墨西哥、美國和加拿大的經濟奠定了基石，創造出一個擁有 3 億 7,000 萬人的市場，並且每年可生產價值 7 兆美元的產品和服務。薩利納斯總統認爲北美自由貿易協定可以活絡墨西哥的國內企業界、促進出口、刺激投資、獲得外國貸款、吸引科技，並且抑制通貨膨脹和平穩物價。

經濟合作開發組織(OECD)代表了世界上最富有、最工業化的國家，爲了表示激賞薩利納斯所推動的改革接受了墨西哥要求加入該組織的申請。 1993 年 11 月，墨西哥也加入了亞太經合會(APEC)，這是一個非正式的組織，它結合了美國、加拿大、澳大利亞、紐西蘭、巴布亞紐幾內亞和 11 個亞洲國家。這些亞太國家每年聚集起來，討論貿易和其他彼此有關的問題。

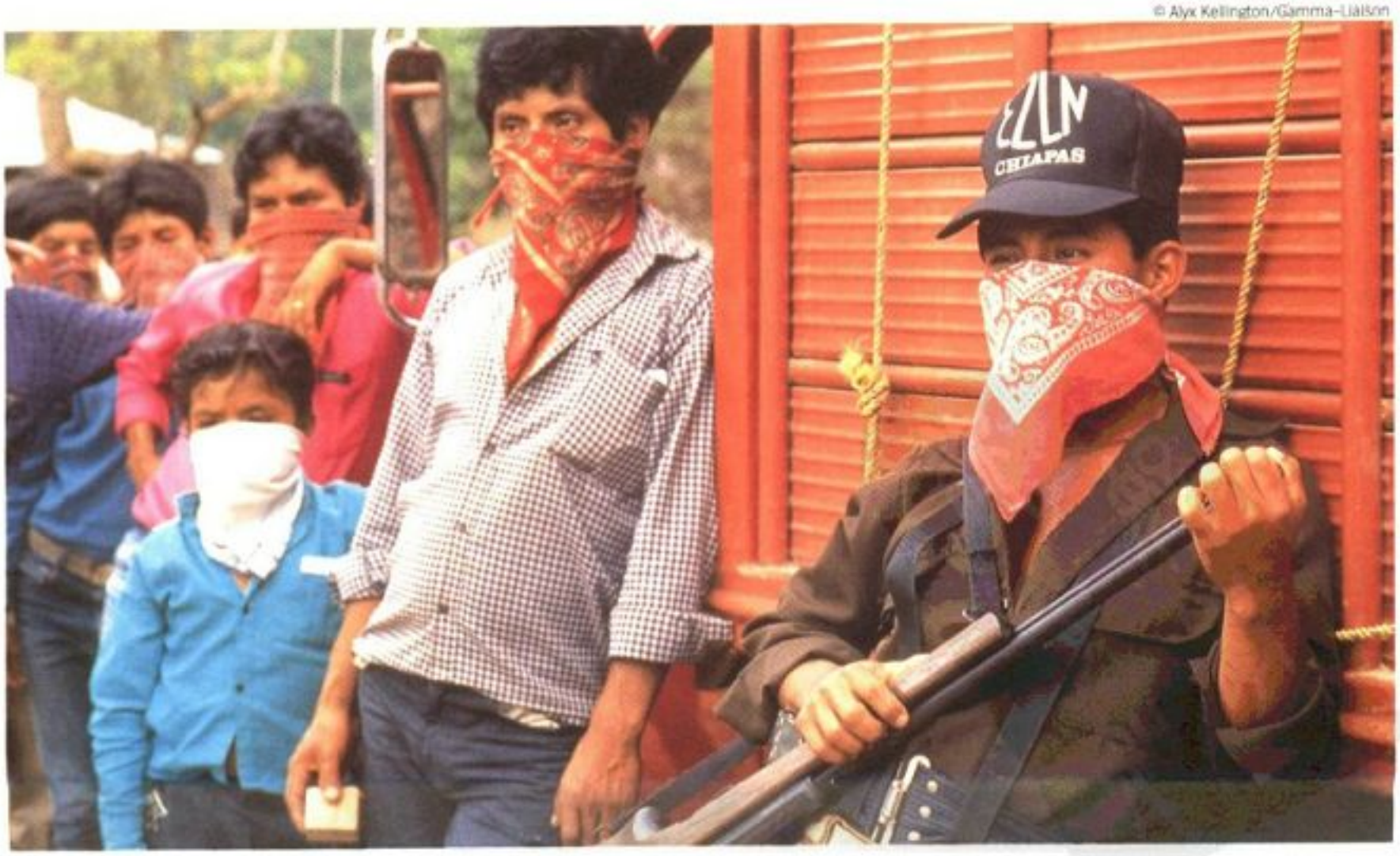


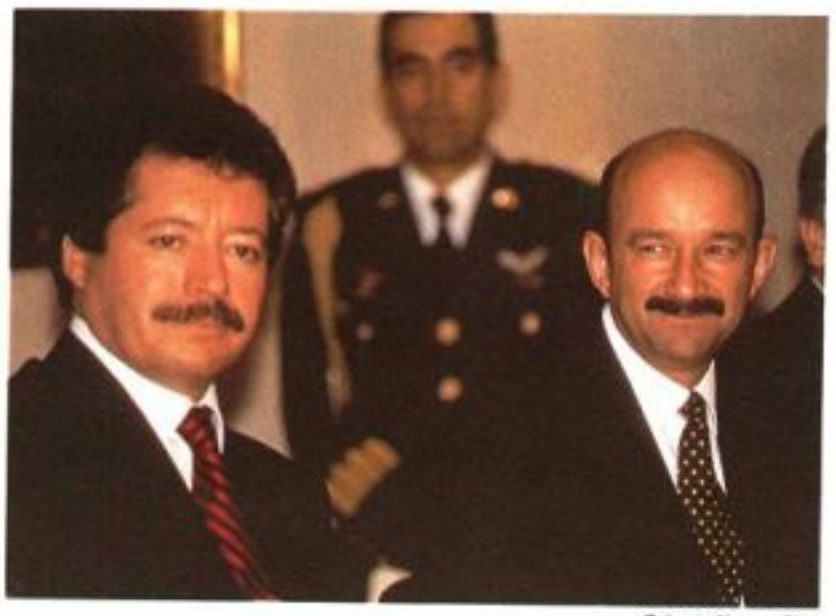
© Viviane Moos/Saba

墨西哥總統大選、恰帕斯省農民叛變及與北方鄰國簽署重大的新貿易協定，造成 1994 年期間舉世矚目。該國首都兼工業文化中心墨西哥市(上圖)，是全球都市面積擴張最爲迅速的地區之一。

1994 年初，薩帕提斯塔民族解放軍(EZLN)的成員(下圖)占領了恰帕斯省數個村落。該組織聲稱這項行動是向聯邦政府宣戰。

© Alyx Kellington/Gamma-Liaison





© Jorge Nunez/Sipa

© Dante Busquets-Sordo/Gamma-Liaison

薩利納斯總統(左圖右)的心腹及執政的憲政革命黨(PRI)總統候選人柯洛西歐(左圖左)，於 1994 年 3 月 23 日在蒂華納從事競選活動時遭人暗殺。這次謀殺事件幾乎動搖了執政黨贏得總統大選的信心。

薩利納斯選擇了 43 歲的社會發展部長柯洛西歐(Luis Donaldo Colosio Murrieta)作爲憲政革命黨推派的候選人來繼承他，獲得了普遍的好評。柯洛西歐是薩利納斯總統的親信，他擁有傲人的專業技術資歷，並且和國際間的關係良好，有利於墨西哥在全球經濟上扮演一個更爲重要的角色。他從賓州大學取得都市規劃的碩士學位，這個資歷幫助他實行全國團結方案(PRONASOL)，這個計畫是薩利納斯所構想用來幫助窮人的需要，特別是針對那些貧民區的居民，這些居民還不是憲政革命黨的忠誠選民。令人同樣感到印象深刻的是，柯洛西歐有別於過去四位前任部長，他在參與總統競選之前，就已經有過選舉的經驗。他過去在參議院和衆議院的服務，獲得了憲政革命黨元老的好感，這些元老經常被稱爲「恐龍」，他們渴望國家領導人對於實際政治很嫻熟，即使這些人的權力正隨著經濟改革而消退。有野心的墨西哥市市長卡馬丘(Manuel Camacho Solis)是唯一反對這項提名的人，他辭職抗議沒有提名他爲總統候選人。爲了要安撫這位多年來的合作夥伴，薩利納斯總統任命他爲外交部長。新聞記者把薩利納斯總統比喻爲鬥牛士，他果斷的處置獲得「尾巴和兩隻耳朵」。

這種陶醉後來證明是很短暫的。 1994 年 1 月 1 日，大部分由馬雅農民所組成的薩帕提斯塔民族解放軍(EZLN)占領了聖克里斯托瓦爾德拉斯卡薩斯省(San Cristóbal de las Casas)和恰帕斯省(Chiapas)南部的附近地區。薩帕提斯塔全國解放軍戴面具的領袖馬可士(Marcos)，解釋這項行動是攻擊「腐敗的政府」剝削貧窮又無權無勢的農民，以圖利富人、地主和牧場主人。他們也指責北美自由貿易協定諷刺的是，協定就是在叛變的當天生效。

起初薩利納斯總統派遣軍隊去鎮壓這次的叛變，在雙方初次的對立當中，有 200 名戰鬥員和平民喪生。總統很快地從軍事行動轉爲政治回應。首先，他任命前墨西哥市市長卡馬丘爲「和平大使」，於 1 月中旬與馬可士達成停火協議。第二，薩利納斯總統除去了警政署兼典獄長的職務，因爲這位首長和恰帕斯地區的綁架衝突有關，而這件衝突正是此次叛變的主要原因。第三，政府鉅額增加全國團結方案和其他社會規劃的經費。最後，當局揭示了一批政治改革方案，肅清政治系統。改革方案包括了設置一個獨立的機構來監督選舉和競選活動，禁止任何一個政黨使用政府的資金，以及設置公署來處置有嫌疑的「選舉犯罪」。政府也宣布行事規則，限制競選花費，並且倡導電視和廣播網應要公平對待所有的政黨，媒體傳統上都是偏向憲政革命黨。這些改變措施贏得了墨西哥八個政黨的一致支持，其中包括了走民粹主義路線的民主革命黨

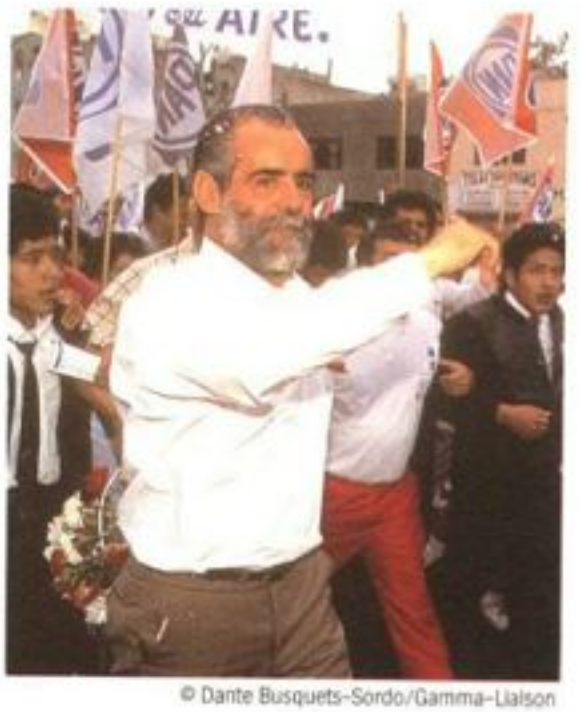
(PRD)和中間偏右派的國家行動黨(PAN)。

正當薩利納斯總統正努力地排除恰帕斯地區的紛亂時，3月14日凶嫌綁架了哈普(Alfredo Harp Helú)，他是墨西哥最大一家金融公司的董事長，也是墨西哥24位億萬富翁之一。這次的綁架行動顯示出一向以街道安全爲傲的墨西哥(這一點和美國正好相反)，面臨了犯罪率直線上升的窘境。

9天後，墨西哥面臨了另外一次嚴重的打擊，柯洛西歐在下加利福尼亞省(Baja California)北部遭到暗殺。23歲的亞布托(Mario Aburto Martínez)當場被逮捕，並且坦言犯罪，他是一位環境適應不良的青年。自從1928年一位宗教狂熱分子槍殺了當選總統的奧夫雷貢(Alvaro Obregón)以來，這是第一次高階層的政治謀殺事件。儘管美國和墨西哥的司法機構認定亞布托明顯地是個人犯案，但是大部分的墨西哥人仍然相信，柯洛西歐是政治陰謀下的受害者。有些政敵散播謠言指出，憲政革命黨本身才是這次暗殺事件的主謀。

另外提名一位總統接班人在執政黨內引爆了衝突。該黨元老要求提名黨主席亞拉那(Fernando Ortiz Arana)，他是前國會議員，與很多政黨都有密切的關係。雖然薩利納斯總統因爲柯洛西歐遭暗殺一事而深感震驚，但是他還是很快地採取行動，提名柴迪洛(參見 BIOGRAPHY)爲總統的繼任人選。柴迪洛缺少亞拉那的政治資歷，但是他展現的經濟知識和國際關係，被視爲可以恢復投資人的信心的重要利器，這些投資人因爲墨西哥國內日益高漲的暴力衝突事件而紛紛撤資。柴迪洛擁有耶魯大學的經濟學博士學位，在墨西哥的金融行政上表現得非常出色，曾經擔任兩項內閣職位預算規劃部長及教育部長。在擔任預算規劃部長時期，他率先實施薩利納斯總統的經濟自由化提案；在擔任教育部長時期，他爲薪資普遍偏低的教師提高所得及工作效益，力促在教育系統分權下化解教師工會將舉行的全國性罷工，並嘗試監督令人爭議的新版教科書的發行。

儘管柴迪洛出身並不顯赫，但是當他公開演說或和群衆在一起時，他還是顯得相當的侷促不安。然而他還是不斷地在公共場合露面，自從一九三〇年代以來，憲政革命黨的總統候選人都採取這種方式來贏得大選



© Dante Busquets-Sordo/Gamma-Liaison

現年42歲的耶魯大學經濟學博士柴迪洛(左下)，繼遭暗殺的柯洛西歐出馬成爲憲政革命黨(PRI)總統候選人。國家行動黨(PAN)的候選人法院律師費南迪茲(上圖)及民主革命黨(PRD)提名的前省長卡迪納斯，是僅有對柴迪洛參選構成挑戰的候選人。

© David Butow/Black Star

© Pter Stone/Black Star

的勝利。因爲這種方式可以使得全國人民認識總統候選人，和民衆建立起融洽的氣氛，帶給黨內活力，並爲新政府挑選人才。在將近 5 個月的競選期間，戴著眼鏡的柴迪洛拜訪了所有的 31 個省份，所到之處遍及每一個大城市和數十個農村。他保證會採行能夠刺激投資和鼓勵新科技的經濟政策。他也承諾在他任內的第一年，要提高 25%的投資率，保證「公平而透明地」實施稅法。雖然柴迪洛看起來更像是一個銀行家或教授，但這位憲政革命黨所提名的總統候選人強調他的中下層基礎，以及他的成功是完全來自努力，不是來自財富和家庭背景。

柴迪洛也同時陳述了他要重新改造墨西哥政治系統的想法，墨西哥的政治經常被人拿來和紐約從前的坦曼尼協會(Tammany Hall)機關比較。他承諾要徹底改革墨西哥的司法系統，建立「清楚的規則」，把憲政革命黨和政府作劃分，並允許該黨選擇下一任總統候選人時，用一種公開和民主的方式來進行。

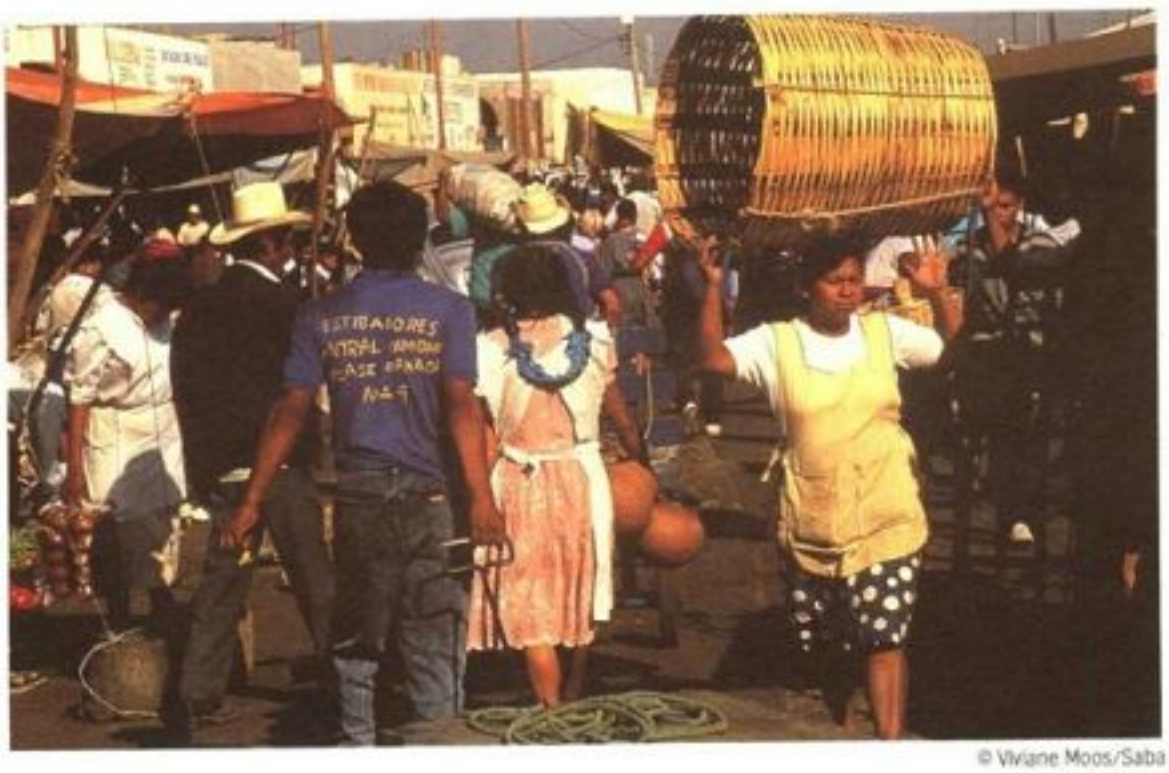
柴迪洛的競選活動並沒有很快地激起選民的熱情。事實上，國家行動黨所提名的總統候選人費南迪茲(Diego Fernández de Cevallos)在 5 月中旬的辯論會中表現優異，表示要讓這次的總統大選成爲眞正棘手的競賽。費南迪茲是一位有技巧的法庭律師，在電視轉播的辯論會上抨擊民主革命黨所提名的總統候選人卡迪納斯(Cuauhtémoc Cárdenas)從 1980-1986 年治理米丘阿坎省(Michoacám)時，是一個腐敗又會自我吹捧的省長。至於對柴迪洛的評價，費南迪茲譏諷地說「我們都知道你一直是一個好孩子，獲得高分，但是在民主政治方面，我們認爲你沒有得分。」

費南迪茲在辯論會上所獲得的勝利，使得他從默默無名到戰將級的地位。數百萬的墨西哥人民渴望有別於憲政革命黨的改變，而他正好滿足了這個需求。難以解釋的是，國家行動黨的總統提名人沒能把握他的時機，事實上在夏季期間競選活動還拖延了一兩個星期。政治分析家紛紛揣測各種不同又未能證實的理由生病、死亡恐嚇、沒有足夠的資金、反常、感覺到國家行動黨還沒準備好要執政，或是和憲政革命黨談好條件來解釋他的缺席。

就卡迪納斯而言，他未能掌握民衆的心理。6 年前，他在那次弊端叢生的選舉中名列第二，僅次於薩利納斯。民主革命黨內出現的前游擊隊員、托洛斯基派、共產黨員和其他左派分子，使得墨西哥廣大的保守派選民感到不安，選民對於橫掃過國內的這波暴力事件感到驚恐。憲政革命黨的競選口號就是凸顯這種恐懼，表示如果反對黨獲得勝利的話，就會引發不安定，把柴迪洛和「家庭幸福」和「選舉和平」畫上等號。對

© Keith Dannemiller/Saba

8 月 21 日投票日的選民投票率非常高，估計約 36,000,000 名墨西哥公民前往投票所投票。柴迪洛獲得 48.8 %的選民票，而使憲政革命黨繼續維持執政的局面，開始另一階段的六年任期。



© Viviane Moos/Saba

© David Butow/Black Star

墨西哥全國九千萬人口，有將近 50％生活貧乏(上圖)，而同時又有極少數人享受富裕的奢華生活方式(左圖)。柴迪洛在競選期間，曾經提出承諾他的政府將重整經濟秩序，並增加有關窮人的教育醫療計畫的支出。

卡迪納斯來說，更糟糕的是他的公開談話修辭充滿了矛盾。他批評又讚美外國投資人；他哀悼鄉間人民的困苦，卻又抨擊政府對農民補助的方案爲「政治化」；同時他又反對北美自由貿易協定，但是又保證要維持和修改三方面的協定。

在 8 月 21 日的投票中，柴迪洛以贏得 48.8%的選票脫穎而出遠遠的超過費南迪茲所獲得的 26%的選票，和卡迪納斯所獲得的 16.6%的選票。在 6 位小黨的候選人當中，只有索托(Cecilia Guadalupe Soto González)得到超過 2.8%的選票，她是由勞工黨所提名的一位物理學家，也是女權主義者。在新擴增的 128 個席次的參議院中，贏得 95 個席次的憲政革命黨遠遠超過了獲得 25 個席次的國家行動黨，和獲得 8 個席次的民主革命黨。在包含 500 個席次的衆議院當中，柴迪洛的黨也以贏得 300 個席次高居龍頭，超過了獲得 119 個席次的國家行動黨，和獲得了 71 個席次的民主革命黨，以及共獲得 10 個席次的小黨。 77.7%的選民參加了這次的選舉，證明了選民對政府改革選舉制度所抱持的信心，而政府也花費了 10 億美元進行這項改革。墨西哥人(其中許多人永遠都無法擁有一張金融卡)似乎特別急於使用附有相片的新式選民識別卡。

大多數的觀察家認爲，除了少部分的不法情事之外， 1994 年的選舉

是墨西哥有史以來最爲清廉的一次選舉。費南迪茲和大部分的反對黨候選人都接受選舉的結果，唯一的異議者是卡迪納斯。他舉行集會，並且公開發表演說，抗議這次的選舉有「大規模的舞弊」，他要求宣布這次的選舉結果爲無效。附議聲援選舉無效的是國家民主會議，這個機構由薩帕提斯塔在恰帕斯的叛軍設立。他們發動全國的人民抗議，但未能成功獲得支持。

1994 年 8 月所舉行的這次選舉，在很多方面都很獨特：它是有史以來最多的總統候選人(共有 9 位)，最多的女性總統候選人(共有兩位)；第一次有官方的國內觀察家(共有 81,620 位)和外國觀察家(共有 943 位)；最多人數的選舉官員。墨西哥有史以來沒有任何一個事件，像這次選舉一樣受到媒體如此大規模的報導，這次選舉所做的選民登記制度也是精心籌劃，每一個地方都使用透明的投票箱。

經濟 在薩利納斯總統的任職期間，他加速開放墨西哥廣爲受到保護的經濟制度。一直到一九八〇年代爲止，墨西哥的經濟模式一直是刺激國內生產精密製品。墨西哥的進口替代工業化方案(ISI)以依賴超高的關稅和進口配額使國內的製造商免於面臨競爭的壓力，這項方案創造了墨西哥的「經濟奇蹟」。這種現象使得墨西哥的平均經濟成長率每年達到 6%，這一點使得墨西哥在第二次世界大戰後 35 年以來，一直是開發中國家羨慕的對象。

問題是這些備受保護而成長的工業，長成以後愈顯得弊病百出，這些工業的特色就是生產出品質低劣的產品，卻以極高的價格出售。這些工業界的老板把應放在企業經營目標的重心轉換到提高他們的政治權力上通常是以賄賂的方式來保有經濟獨占權。更糟糕的是，此時的官方控制了保護墨西哥企業的措施，使得這些企業可以免於面對外來的競爭。也就剛好在這個時期，當工業國家正努力計劃推動國際貿易和貨幣兌換時像關稅暨貿易總協定(簡稱爲關貿總協 GATT)、國際貨幣基金會(IMF)、國際復興開發銀行(IBRD，或世界銀行)墨西哥卻把它的大門對外界緊緊封閉。

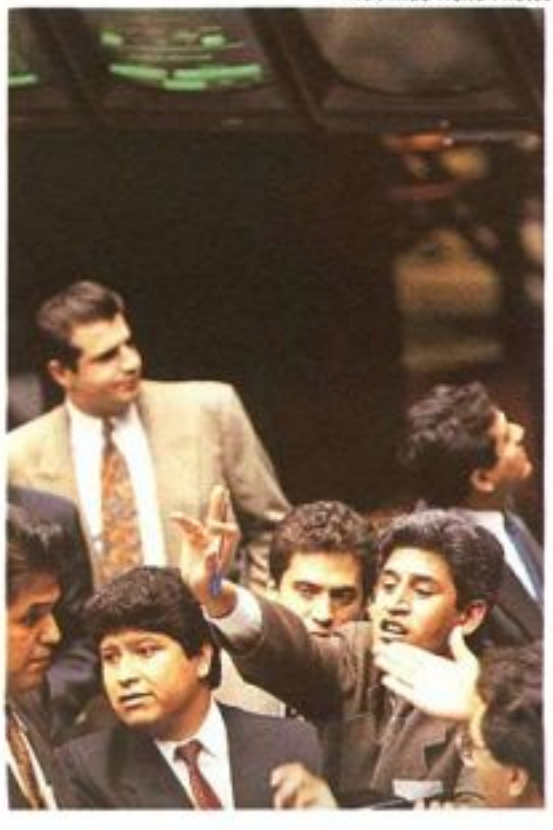
1982-1988 年擔任墨西哥總統的德拉馬德里(Miguel de la Madrid)和當時的預算規劃部長薩利納斯，了解到進口替代工業化措施，已經失去了它的價值。他們擔心持續的孤立會加深墨西哥非石油的出口產品無法和國外的產品競爭，使得墨西哥成爲全球經濟的落後地區，降低所得和成長率，並且威脅到國內的安定。爲了避免這樣的命運發生，德拉馬德里政府加入了關貿總協，這個組織是由 100 多個會員國組成，透過排除貿易障礙及給予會員國互惠的利益促進國際貿易。墨西哥也與美國達成共識，促進雙邊貿易和投資。

當薩利納斯一就任總統職務後，他就擴大以市場爲導向的經濟改革。受國際間景仰的財政部長艾斯普(Pedro Aspe Armella)曾說過：「我們所面臨的第一件挑戰就是讓『所謂的』私人企業私有化」。在經濟改革的過程當中，墨西哥把原有的超高關稅從 100%降到 20%，並且捨棄 95%自國外購買產品需要領取執照的要求。在加入關貿總協後的 6 年中，墨西哥貿易自由化的程度，相當於美國在 1930 年保護主義達到最高峰後的 40 年中的開放程度。

取消進口的障礙只是薩利納斯總統經濟改革的一部分，這位年輕的總統也逐出原本「不可觸碰」的勞工貴族，刪減稅率，將逃稅者判刑，並且重新把銀行系統私有化。除此之外，他針對惡名昭彰、無生產作用的共有農田制度進行改革；他邀請一家德州的石油公司在坎佩切海灣(Campeche Sound)開採石油，這家公司所帶來的工作人員全部都是外籍人士；他還重組了國家獨營的墨西哥石油公司(Pemex)，賣掉國有的航

國內政治事件導致墨西哥市的股票交易出現震盪起伏，不過，在憲政革命黨成功贏得總統大選後，股票價格立刻開始飆漲。

©AP/Wide World Photos



© Lee Celano/Black Star

墨西哥人民仍然嘗試非法偷渡進入美國，長久以來，非法移民問題一直令美、墨兩國政府感到非常棘手。

空公司、電話公司和鋼鐵廠。在薩利納斯總統 6 年的執政期間，公營事業的數量從一九八０年代中期大約 1,155 家，減少到 217 家，未來預期將有更多的企業私有化。除此之外，他凍結政府人事、削減政府單位，這些措施使得政府預算能夠達到盈餘。

墨西哥的憲法限制總統的任期只有一次，除了親自挑選自己的繼承人之外，墨西哥總統絲毫不能確定，一旦他離開總統職位後，他的政策是否還能繼續推行。薩利納斯總統尋求鞏固他以市場爲導向的經濟改革，並且和美國與加拿大簽定北美自由貿易協定以吸引投資。這個協定是墨西哥所簽署最大規模的自由貿易協定，使得墨西哥法制須要改變多達 22 處，其中包括了投資、金融業務和電信通訊方面。因此，加入北美自由貿易協定使得墨西哥將來將面臨放棄薩利納斯總統的經濟開放措施，而選擇一九八０年代阻擋墨西哥經濟成長的國有保護政策。

美國與加拿大給與他們北美自由貿易協定的簽約夥伴優惠待遇。例如，在 1994 年墨西哥發生暴力事件之後，投資人從墨西哥撤出了數十億的資金。爲了平抑投機客炒作，並保護不斷增值的比索，美加兩國宣布，墨西哥可以向貸款北美任何一家中央銀行 90 億美元。

柴迪洛總統面臨了嚴重的經濟、社會和政治問題。甚至在這位新選出來的總統在宣誓就職以前，墨西哥就已再度地遭到政治暴力的襲擊。 9 月 28 日，憲政革命黨的祕書長馬修(José Francisco Ruiz Massieu)在墨西哥市遭到暗殺。馬修是墨西哥負責掃毒的副司法部長的兄弟，於 8 月進入議會，正準備在柴迪洛政府扮演重要角色。

薩利納斯總統是經濟改革的大功臣。然而，他大部分受數字影響，也就是說，他很執著於使用一個標準的藍圖來挽回墨西哥已經嚴重扭曲變形的經濟。對於他的繼任者所面臨的雙重挑戰，則沒有相似的公式可循

要實施衆所周知由北美自由貿易協定所帶動的經濟方案；而另一方面，在面臨國內外利益團體愈來愈大的壓力時，還要開啓充斥著大老的政治系統，尤其要面對的就是在爭議北美自由貿易協定期間所出現的非政府組織(NGOs)。

大公司隨著改革開放的腳步而愈見興隆，特別是那些辦理國際金融業務的機構。他們的成功可能會使墨西哥的億萬富翁人數遠遠地超過 1994 年《富比士》雜誌所報導的 24 人。但是雖然墨西哥的經濟又開始再度地成長，數十萬長期受到保護的中小型企業，因爲缺乏可提供的信用和技術協助，要在市場上取得一席之地將會非常的困難。屬於勞力密集的工業，像鞋業、家具業、紡織業、服裝業和玩具業等，已經創下了空前的破產紀錄。政治學家盧比歐(Luis Rubio)強調，墨西哥有 20%的公司它們代表了 60%的工業生產量成功地把自己轉型成獲利的出口商；眞正面臨競爭難題挑戰的是另外 80%的公司，這些公司占生產量的 40%。

墨西哥農夫的命運則面臨了更大的問題。大部分的小型農田即使在 1992 年憲法修正案下已改革或已現代化，還是沒有能力與美國和加拿大等世界級的穀物公司競爭。在北美自由貿易協定簽定後，幾年之內這些世界級的穀物公司就會完全打入墨西哥市場。在未來 30 年內，這些大部分沒有受過教育的農民人口，會增加到 3,000 萬或 4,000 萬人。大約三分之一的人會在輕型製造業找到工作，新自由派柴迪洛總統相信輕型製造業會有所發展。但是光靠市場力，並無法爲數百萬的農民得到就業的機會，尤其是那些住在墨西哥南部的原住民。全國團結方案等措施對於墨西哥全國所發揮的功效，不過是杯水車薪而已，並不是一個能顧及全面性的開發策略。除非柴迪洛總統能夠成功地解決農民的問題，否則這些農民將會擁入已經是過度擁擠的都市裡、朝美國邊界而去，或是投靠薩帕提斯塔民族解放軍和其他的反政府行動。

如果柴迪洛總統要成功地解決這些問題，他必須先改革憲政革命黨本身。就傳統而言，執政黨在選舉、動員民衆的支持，和控制權上，都有絕對的地位。爲了要繼續推動薩利納斯總統的自由化計畫，創造一個墨西哥版的重建(perestroika)，總統必須強迫憲政革命黨放棄以往的作風，接納新觀念，以期與更廣、更多的利益團體溝通。

© Gary Payne/Gamma-Liaison

「北美自由貿易協定」(NAFTA)於 1993 年底獲國會批准，並於 1994 年元旦生效。1994 年底，美國商務部估算在整年期間美、墨之間的貿易額增加將近 160 億美元。部分墨西哥個人開玩笑的將 NAFTA 比喻成「北美「特許權」貿易協定」，因爲許多沃爾馬特連鎖商店和麥當勞餐廳已如雨後春筍般在美國邊界以南到處開設分店。

© Jim Pickerell/FPG International

今日秘書

——科技改變工作性質

在不久以前，執行祕書稱爲瓊斯小姐(Miss Jones)，每天上班的時間都在不斷地抄寫老闆的口述，或插上口述記錄機。祕書通常需要尋求接線生的協助，即透過許多電話，尤其是長途電話來準備老闆的飲料、餐點，安排出差行程，預訂戲票及執行老闆的命令等。祕書在日常工作也因爲使用複寫紙及色帶，而必須經常到盥洗室洗手。但現在祕書的工作則截然不同了。

一九九0年代的祕書稱爲「潔莉・瓊斯」(Gerri Jones)，現在大家都以名來稱呼。他們可能不會速記或使用打字機，也有的祕書從未聽說過複寫紙。但現代祕書是個使用話中插撥、自動撥號等功能的電話專家，並且善用影印機、傳眞機、電子語音郵件。現代祕書仍然需要去籌劃餐會、預訂午餐或規劃國際性的商務行程。然而，婦女解放與性騷擾等話題也改變了祕書的工作性質，一些私人性的差使，如聖誕節的採購工作，也不再是祕書的工作了。一九九0年代的祕書有一個更新穎的稱呼，那就是所謂的行政助理。國際專業祕書組織(PSI)將祕書定義如下：祕書爲一執行助理，擁有掌控辦公室的技巧，在沒有直接的監督下能了解職責所在，並能實際執行、判斷及在權限範圍內做決定。

電腦和其他科技性產品的影響　電腦對祕書的日常工作有最大的影響。根據最近一期 PSI 的統計顯示，將近 96%的現代祕書使用文書處理軟體。這個數據在過去六年中增加了 34%。此外，73%的祕書操作工作底稿軟體及46%的祕書熟悉資料庫軟體。隨著電腦在現代辦公室的重要性逐漸提高，65%的祕書都尋求更多的電腦軟體知識的訓練。

對祕書來說，電腦的使用不僅簡化許多日常工作，而且提高了溝通的功能。越來越少重覆輸入的工作需要做，而且最後的修改及排版拼字等

最近 20 年來科技日新月異，尤其在電腦領域內更是如此，相當程度上已經改變了祕書工作的性質。以往祕書最常見的必備工具——打字機和速記文件簿(下圖)——已迅速地成爲收藏家的骨董。

© Lambert/Archive Photos

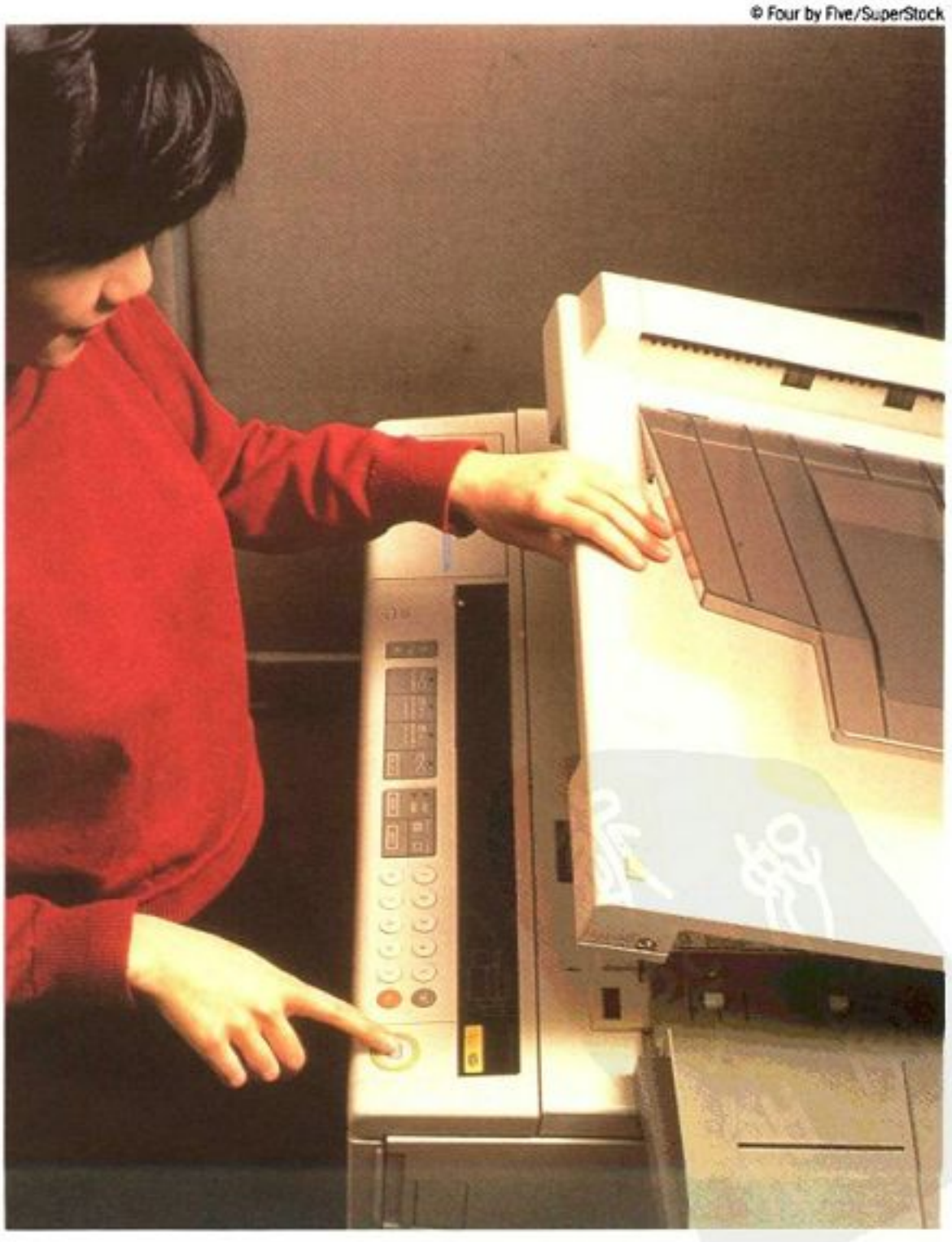
© Michael A Keller/FPG International

現代的圖文傳眞機(fax)可以讓祕書將訊息文件傳遞至任何地方，並在幾分鐘內就可收到回覆。傳眞機可以與電話合併裝置或相互連線。使用者將訊息文件插入傳眞機內再撥受話傳眞機的號碼即可。雖然傳眞機設備自一九〇〇年代初即已存在，但一九八〇年代精密度掃描機和數位化技術的發展，使傳眞機的速度更快，且售價更便宜。許多祕書現在都有了自己專屬的傳眞機。

可以結合在電腦軟體中，且毫無困難的更正。每封信不再需要花 15 分鐘以上重新打字，或趕著在下班前拿取最後郵件。每月所需的工作時間報表或預算編製可以儲存於電腦中，隨時可以叫出來查看或修改，十分簡便。各類報表也不再需要從早到晚不停的編製，僅需在電腦中輸入新的數據即可。文書處理軟體也提供拼字偵錯及文法修改的功能，同時完全免除使用複寫紙的困擾。儲存在電腦中的文件可隨時由印表機印出備份。祕書也可以在電腦中設立客戶姓名及住址的檔案，便可淘汰桌上型的名片檔案夾。部分電腦套裝軟體更提供日曆程式，可在特定的日子自動提示老闆的會議及約會。有的電腦可以透過連線的資料庫，來簡化上司未來商務旅行的規劃作業。此類資料庫不僅可以提供班機行程，也可以查詢座位及費率。祕書可以列印出某些班次服務資料來選擇。沒有人覺得電腦可以完全取代打字機，舊的設備仍然可用於部分不須要複印的印刷文件。

越來越多的上司擁有自己的電腦，且可和祕書的電腦相容，而祕書等待上司指示所花的時間則可縮減到最短，而口述記錄也大部分被取代。許多管理者在旅途中，以膝上型電腦擬寫他們的資料稿，祕書只須稍加刪改，即可完成信件寄出或備忘錄的傳送。

© Four by Five/SuperStock



一九九〇年代的影印機節省了祕書可觀的工作時間，不需要再浪費時間從事單調沉悶的抄寫工作。目前，超過 92 %的祕書天天使用圖片影印機。

© SuperStock

雖然絕大多數的秘書是由女性擔任，但愈來愈多的男性上班族逐漸被吸收加入秘書行業。

使用電腦所節省的時間提供秘書更多時間去執行其他職務，包括監督或訓練其他員工及執行其他職務如購買辦公室的物料。根據 PSI 的統計，現代秘書的工作有 48%的人從事員工訓練， 33%的秘書監督其他員工，並有 81%的秘書參與採購事務。

近十年來，其他科技發展對秘書工作影響的是傳眞機。傳眞機可以設立於秘書的辦公室或直接與電腦連線，將訊息傳至全球大大小小的公司，是個相對而言較便宜的訊息傳達方式，且可在數分鐘之內接到回音。電子郵件也改變了工作環境，有人預測，在 1994 年底將近半數辦公室中的電腦將會連線來直接進行溝通或資料交換。有了傳眞機及電子郵件，祕書不再需要決定用何種方式來遞送重要文件到海外，或緊張的等待數十天來接收回音。影印機也簡化祕書的工作量。數秒中即可完成備份工作的影印機，不僅可黑白影印或彩色影印，更具有分層、裝訂、雙面影印及放大縮小的功能。

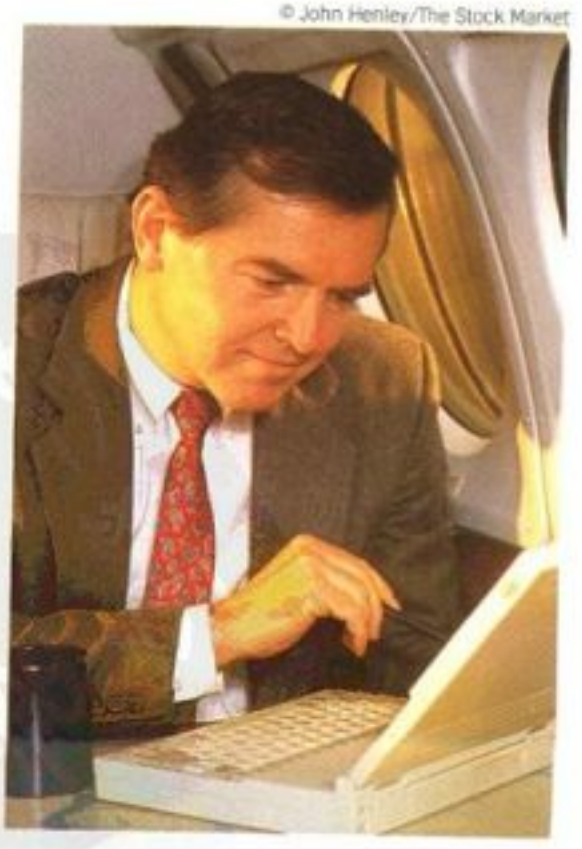
未來的展望 雖然近年來機器改變了祕書的工作，但祕書在工作環境中仍占有十分重要的角色。實際上無論男女擔任祕書，在辦公室中扮演了十分重要的個人部門。根據最近一期美國勞工部的統計資料顯示，美國約有 220 萬人從事祕書的工作，在加拿大則約有 40 萬人是祕書。勞工部也估計在 1992-2005 年，美國將會增加大約 386,000 個祕書職位。許多主管皆認爲商場上的成功，有賴於祕書的能力。

同時，越來越多中階主管所執行的職責已分權予祕書。事實上，超過 46%的祕書在最近 PSI 的訪查中反映他們的職位需要管理及監督的技巧。辦公室自動化及公司結構重整是導致這項改變的兩大主因。根據 PSI 的調查顯示，有 43%以上的祕書完成專科教育，且大約 69%的祕書去年調薪，其中將近 43%調幅爲 5%～ 10%。

喬治亞州梅肯的巴克雷(Amelia Barclay of Macon, GA)是 1993-94 年度 PSI 的會長，提到祕書的工作「在近年來已有劇烈的改變」，而且祕書「全心全意的迎接這些增加的職責」。毫無疑問的，隨著通訊設備的改進，這專業性的工作也會隨著改變。然而，對良好且具效率的祕書人才，在工作市場上仍一如往昔的維持高度的需求。

現今公司的高級主管——尤其是必須經常奔波旅途的——利用他們的膝上型電腦準備個人的聯絡通訊，並協助他們從事過去由祕書擔任的其他功能。因此，舉例言之，一九九〇年代的祕書不需要花太多時間去尋找和抄寫速記。一份調查報告顯示，目前從事祕書工作者僅 34 %仍需要速記，相較於 1987 年需要速記的比例是 90 %。

© John Henley/The Stock Market



脫離南斯拉夫的獨立戰爭

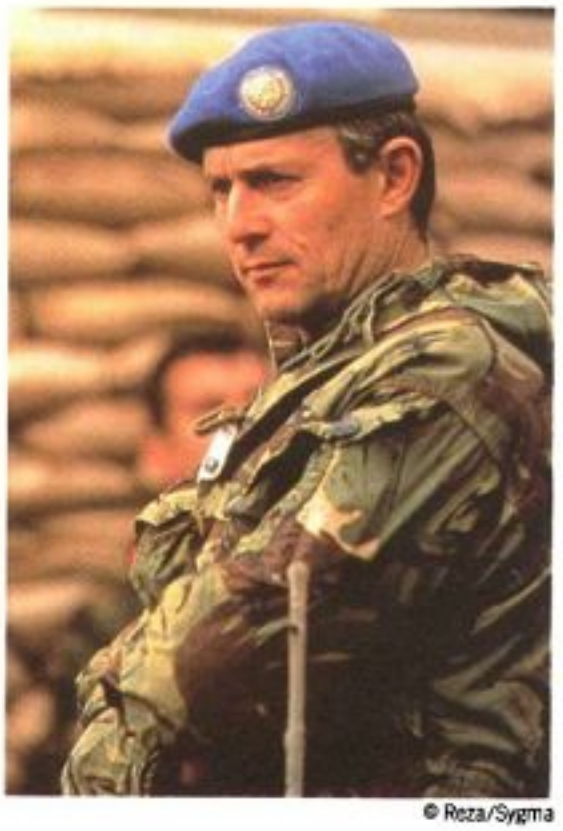
1994 年間，波士尼亞、黑塞哥維那兩地的三大族群，塞爾維亞人、克羅埃西亞人和回教徒三方交戰的局面，還在繼續演出地面作戰人員不停變換盟友的混亂戲碼。美國和北大西洋公約組織(NATO)的歐洲會員國於政策上即有歧見，使得聯盟的陣營出現分化，北約的和平部隊也因此身陷險境。至於西方國家採取的「雙重關鍵」制度，則是一方面要北約的行動皆須取得聯合國(UN)同意，一方面又讓聯合國和平部隊指揮官羅斯中將(Michael Rose)有權可以否決北約的動武決定。除此之外，這全年中，美國總統柯林頓和俄羅斯總統葉爾欽，因波士尼亞內戰，在自己的國家內承受的政治壓力也日益增高。

自從斯洛文尼亞和克羅埃西亞於 1991 年宣布要脫離南斯拉夫(1945-92)自行獨立，以致引發南斯拉夫的分裂內戰以來，西方大國以及國際組織想要停止或圍堵戰火的努力，每每都因各方對於該做什麼或是該怎麼做意見不一，而自亂陣腳。就在北約的公信力以及美俄合作的關係，看來將淪爲獨立的波士尼亞和黑塞哥維那——第三個宣布脫離南斯拉夫獨立的共和國——內戰的祭品之際，卸任美國總統卡特(Jimmy Carter)出面斡旋，在緊要關頭達成協議，爲南斯拉夫和平再開了一扇機會之窗。

回教徒和克羅埃西亞的戰爭 1994 年間，國際社會爲弭平戰火而提出的各項外交動議，無不隨著戰爭的起落而伏沈。最初的十個月，戰爭舞台的主角是波士尼亞境內的克裔和回裔兩族群；兩方戰火之所以引燃，是在美國卸任國務卿范錫(Cyrus Vance)和英國的歐文爵士(David Owen)依他們的和平計畫，將部分土地劃歸克裔，而克裔和回裔對於這類土地該懸掛何人的國旗意見不一，所以開戰；這和平計畫自然隨之夭折。回裔雖無力擊退圍困摩斯塔(Mostar)的克裔，但回裔軍隊在波士尼亞中部還是大有斬獲，迄至 1994 年 1 月 14 日，回裔已將克裔在該區的重要屬地，一分爲二。回裔的這些戰果，大大提振了波士尼亞回裔軍隊的士氣，也可能鞏固了波士尼亞政府在對摩斯塔討價還價上的有利地位。

對伊塞貝哥維克總統(Alija Izetbegovic)的波士尼亞政府算是好消息的事，對克羅埃西亞總統杜茲曼(Franjo Tudjman)卻是壞消息。克羅埃西亞和波士尼亞交戰造成的六、七十萬難民，已教克羅埃西亞的經濟岌岌可危了，杜茲曼實在無力再應付回裔進攻波士尼亞中部帶來的克羅埃西亞難民。雖然，於政治上他不能放棄克裔人民，以免造成兵敗如山倒的局面，但是派遣克羅埃西亞的正規軍出面解救，卻可能再把克羅埃西亞拖進戰火當中，危及克羅埃西亞於國外的信譽。這樣也等於是默許僅存不多的南斯拉夫軍隊(VJ：即塞爾維亞和蒙特尼哥羅)，堂而皇之投入波士尼亞塞裔族群那一邊。

1 月 5 日，聯合國-歐洲聯盟(EU-UN)南斯拉夫和平會議的共同主席、英籍的歐文勳爵，在英國電視上公開承認，「我們全都知道有非常多的克羅埃西亞軍隊，正在波士尼亞和黑塞哥維那境內。」波士尼亞政府的情報指出，據估計約有 2 萬名克羅埃西亞部隊，連同南斯拉夫軍隊(即塞爾維亞和蒙特尼哥羅軍隊)，加入了戰鬥。聯合國的數字低一點：約有 3,000 ～ 5,000 名克羅埃西亞正規軍，和只限「個人行動」的南斯拉夫軍隊投入戰事。不過，克羅埃西亞還是接到了警告，指他們若不撤回軍隊，已經教塞爾維亞和蒙特尼哥羅經



© Reza/Sygma

現年 54 歲，前英國精英部隊特別空降團團長的羅斯中將於 1994 年期間擔任聯合國派駐波士尼亞和平維持部隊指揮官。

© E. Ortiz/Sygma

1994 年 2 月 5 日，疑爲塞爾維亞部隊發射榴彈砲攻擊波士尼亞首都塞拉耶佛群衆聚集的露天市場，造成 61 名平民喪生。這次攻擊使北約組織(NATO)對波士尼亞籍塞爾維亞裔部隊發布最後通牒，將他們的武器裝備全數從塞拉耶佛周圍撤出，或甘冒遭多國部隊攻擊的危險。

© Alberto Pizzoli/Sygma

2 月 28 日，北約組織 (NATO) 戰鬥機擊落疑爲波士尼亞籍塞爾維亞裔部隊，因違反聯合國提出的禁航區命令而飛越波士尼亞上空的地面攻擊噴射機。右圖是在美軍「羅拉托加號」航空母艦甲板上整裝待發的戰鬥機，這次勤務是北約組織史上第一次戰鬥任務。

濟元氣大傷的國際制裁，便會連克羅埃西亞一起算進去，屆時便會動搖札格拉布政府的權力。

俄羅斯和塞爾維亞人　於此同時，北約高層在 1 月 10 日至 11 日警告要發動北約空襲，以免波士尼亞首府「塞拉耶佛遭活活扼殺」。此舉立即引起俄國民族主義派領袖日里諾夫斯基 (Vladimir Zhirinovsky) 強硬的反應。日里諾夫斯基於贏得 1993 年 12 月國會選舉勝利之後，挾勝利餘威訪問南斯拉夫的貝爾格勒，於當地口出狂言，說「只要有一顆炸彈落在塞爾維亞的城市，便等於是向俄羅斯開戰。」雖然日里諾夫斯基向來用辭誇張，但若把他斥爲不負責任的狂人，說的話不代表俄國人的想法，那可能就錯了。他的說法，反映了俄人泛斯拉夫、親斯拉夫的歷史根源。他無權制定外交政策，但他在俄國國會已掙有一席顯赫之地，而俄羅斯國會過去可是對葉爾欽總統的波士尼亞政策十分不滿。於俄羅斯國內，日里諾夫斯基因數也是葉爾欽的致命痛腳，因此，葉爾欽絕對無法任令信奉東正教的塞爾維亞人橫遭北約攻擊，轉而支持波士尼亞的回教徒。

這就解釋了俄國爲什麼強烈反對北約空襲波境塞裔。2 月 6 日，疑爲塞人發射的砲彈，擊中塞拉耶佛一處市場，造成 61 名平民死亡。聯合國要求北約進行報復，除非塞人同意撤出武器，或是轉至由聯合國監管。北約官員給塞人十天期限，撤離塞拉耶佛周圍 20 公里的淨空區。塞拉耶佛市內的塞人和回人，一概須放下武器，不准再相互攻擊。隨著期限一天天逼近，俄國副外交部長徹爾金 (Vitaly I. Churkin)，穿梭在貝爾格勒的塞爾維亞總統米洛塞維克 (Slobodan Milosevic)，以及帕萊 (Pale) 的波境塞裔領袖之間，不斷折衝斡旋。

俄國的外交干預，加上派駐了 800 名俄籍和平部隊人員在塞拉耶佛地區，給了波境塞人總統卡拉吉奇 (Radovan Karadzic) 面子，可以接受俄羅斯的要

求，撤出重武器，而不必向北約的動武威脅低頭。雖然波士尼亞駐聯合國大使塞瑟比(Muhamed Sacirbey)宣稱他的政府未把俄國當作「無私的玩家」，美國還是和英國、法國、西班牙一道，歡迎俄羅斯居間調停。

波士尼亞境內的克羅埃西亞人以及回教徒，則在較不受國際矚目，加上北約武力威脅的情況中，於 2 月 23 日簽訂了停火協議，中止波士尼亞中部的戰事，打破摩斯塔圍城之急。在這邊，兩方也同意劃出一條 19 公里的砲火淨空區，由聯合國和平部隊布署其間，由聯合國的特派員監督協議執行的情形，並重開道路輸運救濟物資。

換邊打仗　就在國際的注意力集中在克羅埃西亞和南斯拉夫(現在只賸塞爾維亞和蒙特尼哥羅)是否會被捲入波士尼亞內戰，成爲實際交戰的一方，美國總統柯林頓重申了美國外交政策的優先事項： 1)遏止戰事擴大， 2)保護北約的公信力， 3)遏阻難民潮， 4)監督救濟物資能夠安全順送，也就是解救塞拉耶佛免遭活活扼死。

2 月 28 日，在波士尼亞中部活動的四架疑爲波境塞裔所屬的地面攻擊噴射機，遭北約軍隊擊落，另兩架逃脫的噴射機則可能遁入克羅埃西亞境內的塞裔領土，如此一來，緊張情勢陡升。儘管如此，波士尼亞中部和黑塞哥維那的停火協議，加上北約成立 45 年以來首次可能發動的戰鬥行動，有陷入泥淖之危，皆使外交折衝的動力更加強勁。

回教徒和克羅埃西亞結成聯邦　就在戰火稍歇，塞拉耶佛和摩斯塔居民可以稍稍上街走動之際，日內瓦南斯拉夫和平會議的美國代表瑞德曼(Charles Redman)和俄國代表徹爾金，努力要補起克羅埃西亞和回教徒聯盟上的破網。回裔和克裔的代表，終於 3 月 18 日簽署了成立「波士尼亞暨黑塞哥維那聯邦」的協議，分兩階段進行。先由波境克裔和波境回裔政府所屬的土地回併，然後再組成波士尼亞和克羅埃西亞的聯邦。組成聯邦的憲章中明訂，波境回裔和波境克裔所屬的土地，須分成 15 個實質上爲自治的「州」，州內所有的居民依法享有同等的權利。在塞拉耶佛的聯邦政府則保留商業、國防、外交政策等權責。

簽署的每一方各自有各自的算盤。波士尼亞的克人可減少在波士尼亞中部的軍力損失，也有機會在第二階段，和克羅埃西亞祖國建立起經濟繫帶。克

95083 A-01

前南斯拉夫國家・要覽

國家	人口 (單位百萬人)	面積 (平方公里)	首都	國家元首及行政首長
波斯尼亞-黑塞哥維那	4.6	51,233	塞拉耶佛	伊塞貝哥維克
克羅埃西亞	4.8	56,538	札格拉布	杜茲曼
馬其頓 (前南斯拉夫馬其頓共和國)	2.1	25,333	斯科普勒	格里葛羅夫
斯洛文尼亞	2.0	20,296	盧布拉納	庫坎
南斯拉夫 (塞爾維亞及蒙特尼哥羅)	10.5	102,350	貝爾格勒	里利克

羅埃西亞則既不必眼睜睜看著波境克裔慘敗，也不必派遣大批國內的正規軍出援，而陷入國際制裁的危機當中；一舉避開了兩難式。第二階段的克羅埃西亞和波士尼亞結爲聯邦一事，會制定聯合的經濟、貨幣、國防組織，爲將來進一步合併鋪上架構。

而反過來，波士尼亞政府因爲不再進攻波境克裔，能得到的回報就是可以取得亞得里亞海港的通路，如此也滿足了回裔的一項要求，回裔便是因此海港理由，不願接受歐文勳爵和挪威前外交部長史脫登伯(Thorvald Stoltenberg；范錫的接任人選)在 1993 年 9 月提出的三方和平計畫。另一同樣重要的事情，是這協議免除了波境回裔軍隊的一大麻煩，可以不必因爲和波境塞人作戰，而須在波士尼亞中部進攻波境克人，也開了一條道路，供波境的克裔和回裔可再重組軍事聯盟。

俄國和美國的合作　在國際調停這方面，說服波境克裔和回裔停止戰火，達成政治解決的協議，是美、俄聯手爲波士尼亞和黑塞哥維那尋求和平的最高功勳。美俄兩方於此皆有貢獻，阻止了戰火蔓延；若非如此，戰局擴大很可能會把華盛頓和莫斯科都拖入後冷戰時期醜陋的對抗賽中。光是這一點，柯林頓政府就足以反擊國內、國外指美國出力不夠的批評。而反過來呢，俄國同樣也把國內同情塞裔的熱潮控於掌下，而能夠說下一步就讓波境塞人，依計畫中的波士尼亞聯邦和克羅埃西亞組成邦聯的安排，去和塞爾維亞合併吧！

儘管這交易結束了波士尼亞中部克裔和回裔的戰事，讓各方同蒙其利；但是，除非波境塞裔——贏下來的領土都是由他們控制——能接受勸說，同意交出部分領土，達成和議，否則，這些錯綜複雜的體制解決方案，也只適用於 30%的波士尼亞和黑塞哥維那。

五十一/四十九，還是開打？　在停火一陣子之後，波境回裔——此時希望利用他們比以前好的軍力大撈一票——拒絕了波境塞裔於 4 月 6 日提出的全國停火之議。波境塞裔對此的回應，便是加強對古拉日杰(Gorazde)的攻擊火力；古拉日杰是聯合國於 1993 年 5 月，爲波境塞裔猛攻的回裔地區平民和難

© AP/Wide World Photos

聯合國決定下令更進一步攻擊在比哈克——波士尼亞西北部回教徒居民的飛地——周圍的塞爾維亞部隊，波士尼亞籍塞爾維亞裔部隊於 11 月間俘虜聯合國和平維持部隊士兵當做人質。12 月 8 日，55 名加拿大籍士兵人質——包括右圖的士兵在內——獲得釋放。

民，設立的六大「安全庇護區」之一。北約進行空襲制裁，規模不大，使得有些人相信 2 月時對塞拉耶佛、 4 月在古拉日杰用過的手法，同樣可用來保護多耳納(Tuzla)、斯雷布雷尼察(Srebrenica)、澤帕(Zepa)、比哈克(Bihac)等地。

這樣的思考路線，無疑影響到後來「聯絡團」這方面人士的想法。這聯絡團成立於 4 月 25 日，和聯合國-歐洲聯盟爲前南斯拉夫設立的和平會議不同——這會議有美國和俄國代表擔任觀察員——這團體集合了英、法、德、俄以及美國等國家的代表，擔任國際危機主要處理人員，負責終結內戰。

7 月 10 日，聯絡團提交波士尼亞政府及波境塞人一份計劃，提議把波國領土 51%劃歸回裔及克裔組成的聯邦，剩下的 49%留給塞裔。這是一項無條件的交易。塞拉耶佛由回裔主導的國會，於 7 月 18 日不甘不願接受了這計劃，波境塞裔不出各方所料，一口拒絕了這計劃。俄國和塞裔總統米洛塞維克聯手施壓，也無法教波境塞裔國會低頭。現在，既然這提議是「無條件的」，接下來的問題就是國際機構該用什麼懲罰手段，來強迫他們就範了。

最初，優先考慮的手段是加強對塞裔的國際制裁。但是，待米洛塞維克和波境塞裔領導階層決裂，於 8 月 6 日關閉了塞爾維亞和波士尼亞的邊界，也允許國際觀察員檢查關在境內的軍備，這制裁的決定就變成會有反效果了。事實上，對塞爾維亞實施的制裁措施，有些在 9 月就已經解除了，而米洛塞維克和波境塞裔總統卡拉吉奇公開決裂，也是聯絡團運用策略得逞，唯一明擺出來的成就罷了。

而明擺在檯面上的作法，還有北約擴大空襲的功能，以保護聯合國的安全庇護區，擴大武器淨空區；另外，解除對波士尼亞政府實施的武器禁運，也是檯面上熱烈爭論的主題。 8 月 9 日，美國國會也加入混戰，通過了一項決議案，要求柯林頓總統，若是波境塞人還是不肯接受和平計劃，便須於 10 月 15 日以前向聯合國提議結束武器禁運措施，另外，若是聯合國決定動武，那麼美國就要馬上撤出在聯合國服役的部隊。但是，這些全都白費力氣。波境塞裔於 8 月 27 至 28 日舉行公民複決，以絕大多數的優勢，支持他們領導階層不接受和議的決定。

這時，戰火亦連天亂竄，整個 8 月無止無休，以致聯合國和平部隊指揮官羅斯爵士同對波境塞裔以及波士尼亞政府提出警告，若他們繼續再自塞拉耶佛周邊的淨空區偷竊武器，就會遭聯合國空襲。但更重要的是，塞爾維亞封閉邊界，以及聯合國揮武大刀引發的喧囂、憤懣，遮掩了比哈克危機日益深重的事實。比哈克是聯合國劃出來的一塊回裔安全庇護區，位在塞裔喀拉吉那(Krajina)邊境上，喀拉吉那是克羅埃西亞境內一塊鬧分裂的塞裔少數族群居住區。

比哈克之役 1993 年 9 月，一位比哈克的回裔生意人，也是波士尼亞國家領導集團卸任的成員，阿布迪克(Fikret Abdic)，因爲波士尼亞政府不肯接受歐文-史脫登伯提出的三方和平計劃，而與波士尼亞政府決裂；這計劃，把 52%的波士尼亞領土劃給塞裔， 30%給回裔， 18%給克裔。阿布迪克與波士尼亞政府決裂之後，自封爲「西波士尼亞自治省」的省長。現在既然已經公開叛變了，這位由地方領袖化身而成軍閥，便自行與塞裔和克裔簽訂和平協議，把

他原先的敵人變成了新的交易夥伴。

在比哈克看來像是不錯的交易，在塞拉耶佛眼裡可變成了叛國賊。波士尼亞政府一心一意要收回這離家出走的省份，因此派出了第五軍團，在 8 月 9 日進逼達阿布迪克據點大喀拉杜薩(Velika Kladusa)近 9.6 公里處；這裡是在比哈克區的北部。阿布迪克率領軍隊聞風而逃，越過邊界進入塞裔喀拉吉那去重整軍備。

波士尼亞政府意欲乘勝追擊，便在 10 月下令第五軍團發動奇襲，攻入波境塞裔於比哈克的據點，拿下塞裔手中的領土據估有 246 平方公里，迫使上萬塞裔平民外逃成爲難民。喀拉吉那的塞裔及阿布迪克率領的回裔叛軍，加入波境塞人的反攻行動。到了 11 月中旬時，比哈克之役由原先看好會是回裔大勝，逆轉成爲大敗，驗證了克羅埃西亞國防部長蘇薩克(Gojko Susak)最擔心的事終於成眞了，他先前便警告波士尼亞政府不要發動此次攻擊。北約發動的空襲，目前包括了喀拉吉那的烏布迪那機場(Ubdina)，未能阻止塞裔的攻勢。塞裔的攻勢，一如回裔一心要用比哈克作競技場般，形如對該區被聯合國劃爲「安全庇護區」的一大嘲諷。

進一步，退兩步　波士尼亞政府進攻比哈克，卻演變成喀拉吉那塞裔、阿布迪克的回裔叛軍和波境塞人三方結盟，同仇敵愾對抗波士尼亞政府，使得波士尼亞內戰可能蔓延至克羅埃西亞成爲迫在眉睫的危機。眼看比哈克陷落在即，克羅埃西亞政府威脅要加入戰事，以免札格拉布對塞裔喀拉吉那的要求蒙受戰略損失。克羅埃西亞國防部長蘇薩克於 11 月 29 日匆匆趕往美國首府華盛頓，於華府對外承認美國曾勸克羅埃西亞目前暫時不要作軍事干預，而克羅埃西亞也接受了。而塞裔喀拉吉那市議會於 12 月 1 日，通過一項和克羅埃西亞締結經濟協議的草案，便是一個好的徵兆；這協議原是 3 月的停火協議中要求的條件之一。但是，在另一方面，有報導指出克羅埃西亞的正規軍第 126 旅，正在西波士尼亞和波境克裔並肩作戰，接下來在 12 月中旬，又有斯洛文尼亞的日報《*Dnevnik*》報導指稱克羅埃西亞正在作大規模的軍事動員，準備和喀拉吉那的塞裔族群作戰，這些卻又是很不一樣的徵兆。

至於聯合國和波境塞裔及回裔兩邊的關係，則同時急遽惡化。塞裔阻撓聯合國的人道救援行動，使之陷於癱瘓，也擄走一些和平部隊作人質，以防聯合國對比哈克再作報復攻擊。回裔對聯合國和平部隊指揮官羅斯及聯合國祕書長蓋里，則是公然給予難堪。

對於聯合國無力扭轉比哈克的戰爭場面，美國首府華盛頓的反應則活似巴別塔(Tower of Babel)，各說各話。參議員杜爾(Robert Dole ；堪薩斯州共和黨籍)——甫於 1995 年 1 月當選參議院多數黨領袖——指責北約無能，要求發動空襲轟炸，同時結束時波境回裔的武器禁運。國防部長裴利(William Perry)則坦白指出，北約空襲亦無法扭轉塞裔打了勝仗的事實。這場內戰其實已等於勝負揭曉了，除非北約願意派遣多達 10 萬人的地面部隊，去扭轉戰局，否則便須開始借助政治斡旋，去修正聯絡團先前提出的議案。美國參加聯絡團的新任代表卻還是堅稱，聯絡團的議案不可以修訂。國務院的發言人，則說若塞裔願意承認，「波境回裔所有領土不會被分割」，那不妨由波境塞裔和塞爾維亞組成聯邦，結果引起各方質疑，那麼回裔和克羅埃西亞組成聯邦的問題

該怎麼辦？這聯邦可是美國自 3 月以來政策的主軸。即將接任眾議院議長的金瑞 (Newt Gingrich)，則傾向撤出聯合國部隊，訓練回裔自衛，再加上轟炸塞爾維亞人。

12 月 5 日至 6 日，在匈牙利竹重舉行的歐洲安全暨合作會議，以及 12 月 9 日至 10 日舉行的歐洲聯盟高峰會，兩大會議皆無法得出任何解決方案。而當法國在很認真的說要撤出他們的和平部隊時，柯林頓政府則答應若是撤退時有需要，美國可以提供 2 萬 5,000 名美軍作協助。顯而易見，避開地面戰爭，重新團合北約因此事而出現的團結裂痕，在美國和歐盟心目中，都比「無條件」捍衛聯絡團和平計劃的條款，要來得重要。

前總統卡特的斡旋使命　然而，不論是聯絡團本身，或是參與聯絡團的國家，都不知道該怎麼去發動政治斡旋，以免情勢一天壞過一天的戰局，突然急轉直下向外擴大。波士尼亞的塞裔總統卡拉吉奇提議由美國卸任總統卡特，試試作非官方的斡旋。此議一出，各方皆覺顏面得以保住。卡特帶著先前在海地和北韓斡旋成功的威望，出面協調。雖然他斡旋得出來的協議，稍後被改掉一些，交換戰俘一事，以及這新協議過程和聯絡團的和平計劃該有何關係，這兩問題都撇開不管了，但由年末的情勢看來，這暫時停火的協議大致都還維持住了。

歲末假期的休兵狀態，是否能再延續四個月，供政界軍界領袖談出個和平結局，尚於未定之局，特別是波境塞裔是否有意願或有能力，控制喀拉吉那的塞裔以及比哈克地區的回裔反抗勢力，這事不無疑問；這後兩方皆未參與停火協商。至於計劃中的這四個月期的協商，是否能得出波士尼亞和黑塞哥維那的停戰協議，就看波境塞裔是否能算出他們實已占得了政治和軍事的機先，波境回裔是否能夠認清北約不會再回頭補這張軍事解決的破網，以及美國國會是否會不再堅持要如杜爾參議員所言，解除對波士尼亞回裔領導的政府實施的武器禁運措施。

1994 年 12 月間，美國前總統卡特答應前往波士尼亞進行私人的和平任務。波士尼亞籍塞爾維亞裔部隊與回教徒領導的波士尼亞政府，於 12 月 23 日卡特訪問期間舉行談判，簽署四個月期限的停火協定。

© Shone/Sipa

焦點篇

——海峽兩岸的發展概況——

台灣地區

政　治

1994年，台灣的自我定位問題發生微妙變化，由李登輝總統領導的中國國民黨開始鬆動了一貫反對台灣主體性的既定立場。

首先在國內事務方面，1994年1月舉行鄉鎮市長和縣市議員改選；3月，縣市議會議長、副議長產生，結果被指控大規模賄選，經司法調查後證實有341名候選人涉案。5月間，國民大會展開第三次修憲，其中包括列入1996年直選中華民國第九任總統的條款。12月3日，首屆民選台灣省長和台北、高雄直轄市長舉行投票，民進黨候選人陳水扁當選台北市長，台灣省長和高雄市長則分別由國民黨籍宋楚瑜和吳敦義當選。

在外交方面，1994年2月初，李總統利用農曆春節假期赴東南亞三國——菲律賓、泰國及印尼——展開「度假外交」；並於5月間官式訪問哥斯大黎加、尼加拉瓜、史瓦濟蘭及南非共和國。此舉與中華民國台灣目前大力拓展全方位對外關係的精神相符，既鞏固邦交國，同時提升與無邦交國之間的關係。目前中華民國台灣的邦交國仍維持29個，2月2日雖與西非的布吉納法索復交，但前一個月先與非洲南部的賴索托斷交，7月底因中共壓力與拉脫維亞的領事級關係降級。由12國提出的中華民國台灣重返聯合國議案，仍未列入聯合國大會正式議程。日本拒絕邀請李總統出席10月在廣島舉行的亞運會開幕典禮，在印尼舉行的亞太經合會(APEC)非正式高峰會仍由經建會主委蕭萬長代表出席。

在兩岸關係方面，3月底，24名台灣觀光客在中國大陸浙江省千島湖遭遇搶劫殺害，大陸官方延後公布事實眞相，一度使兩岸關係降至冷戰時期的低點，兩岸事務性商談拖延至7月台灣解除旅遊管制後才在台北重新召開。其間，行政院陸委會發布「台海兩岸關係說明書」，揭示中華民國台灣將不再與北京政權競爭「中國大陸代表權」，海峽兩岸必須認知中國領土內存在兩個政治實體的事實。11月間，東吳大學校長章孝慈赴北京參加法學會議，不幸罹患中風昏迷，其兄僑委會委員長章孝嚴獲高層同意前往探視，開啓政務官因特殊原因訪問大陸的先例。

在軍事方面，1993年12月發生的海軍上校尹清楓命案仍未偵破，但牽扯出的海軍二代艦採購弊案及軍機洩密案，已有多位現役軍官入罪。10月間，國防部在台東縣知本外海舉行「漢光11號」三軍聯合作戰演習。11月10日，海軍陸戰隊烏坵守備區指揮官李鎧少將自裁，引起震撼。12月28日，第一支「經國號」戰鬥機中隊在台中縣清泉崗空軍基地成軍。

1. 國內事務

查緝縣市議長賄選　1994年3月初，台灣省21縣市議會舉行議長、副議長選舉，由於金錢和黑道勢力肆無忌憚的大舉介入，引發社會各界嚴詞批評，行政院長連戰親自下令司法檢調單位展開全面調查。

法務部長馬英九是這次查緝行動的關鍵人物，他轄下的三百多位檢察官分頭偵察全省21縣市議會議長選舉中的賄賂、暴力問題。調查局長吳東明也在立法院報告，全台八百多位縣市議員中，62人有黑道背景。

在偵查行動中，全省只有兩個縣市沒有查到相關賄選證據。其中傳訊了八百多位縣市議員和候選人，偵查終結遭起訴的議長、副議長、縣市議員及其他涉案人士共計341人，包括桃園縣議長許振漂、高雄縣副議長黃振塊、苗栗縣議長胡振春、基隆市副議長郭民通及屏東縣議長鄭太吉等人。屏東縣議會共55席，其中21位議員遭起訴，將近全數的四成。

第三次修憲總統公民直選　由國民黨主導的第三次修憲工作，經該黨中常會、臨時中全會討論表決後，5月初交付國民大會修憲臨時會審議。國民大會在歷經三個月開會時間，最後於7月27日凌晨完成三讀程序，通過下任總統、副總統將由公民直選產生等條文。

這次修憲是中華民國憲法第三次修訂，採行重新整理過去兩次憲法增修條文的方式進行，三讀完成的重要條文，包括總統、副總統由中華民國自由地區全體人民直接選舉之，自1996年第九任總統、副總統選舉實施；在國外之中華民國自由地區之人民返國行使選舉權，以法律定之；國民大會自第三屆起將設置議長、副議長，由國大代表互選產生。至於立法委員任期延長爲四年的提案則未獲通過，仍維持三年的現行規定。

新通過的憲法增修條文也規定，總統、副總統之罷免案須經國大代表總額四分之一提議，三分之二同意後提出，並經中華民國自由地區選舉人總額過半數之投票，有效票過半數同意罷免時，始爲通過；總統發布依憲法經由國民大會或立法院同意任命人員之任免命令，無須行政院長副署；原任行政院長之免職令，須新提名之行政院長經立法院同意後生效；以及國大代表和立法委員之報酬和待遇，除年度通案調整外，單獨增加報酬或待遇之規定，須自次屆實施。除此之外，修憲內容也首次將山胞改名爲「原住民」，並將本屆國大代表的任期由原來至1996年2月1日止，延長至1996年5月19日止。

台灣地區・要覽

正式國名：中華民國
地理位置：中國大陸東南沿海
面積：35,980平方公里(主權管轄地區)
人口：21,100,000(1994)
主要城市：臨時首都台北市，人口2,717,992；高雄市，1,396,425；台中市，774,197；台南市，689,541(1991年12月31日)
政府：國家元首——總統李登輝(1988年1月繼任)；行政首長——行政院長連戰(1993年2月就任)。立法機關(一院制)——立法院。
貨幣單位：元(新台幣；26.38元＝1美元，1994年12月21日)
國內生產毛額：224,000,000,000美元(1994)
國民平均所得：10,616美元(1994)
對外貿易：進口85,359,000,000美元；出口93,056,000,000美元(1994)。

1994 年 11 月底，李登輝總統以中國國民黨主席身分在台北縣主持輔選幹部誓師大會，爲該黨省長候選人宋楚瑜的後援會輔選幹部、省議員候選人及助選人員加油打氣。

© 中央社

國民黨基層實力堅固　繼台灣省縣市長選舉之後，縣市議員和鄉鎮市長選舉於 1 月 27 日舉行投票，投票率超過 70%。執政的國民黨雖然得票率和贏得席次都下降，但仍掌握多數優勢，國民黨的基層實力不可小覷。

國民黨在全省 858 個縣市議員席次中，贏得 516 席，較上屆減少 72 席；國民黨籍鄉鎮市長則贏得 214 席，比上屆減少 49 席。民主進步黨在縣市議員選舉中，得票率約 10%，席次由原來 49 席增至 92 席；鄉鎮市長得票率約 7%，席次由原來 6 席大幅躍增至 22 席。甫成立五個月的新黨首次在選舉中有斬獲，共奪下 8 席縣市議員，其中台北縣占 5 席。

6 、 7 月間，台北、高雄兩直轄市和台灣省相繼舉行最基層的村里長選舉，由於事關年底省市長選舉先前部署，朝野政黨皆不敢輕忽。大多數村里長席次由國民黨發揮組織力量囊括，反映出國民黨在基層仍具相當動員能力。民進黨所獲席次雖有增加，但所占比例偏低，還比不上無黨籍。少數新科里長以社區意識爲號召，喚起里民對社區的關懷，不受傳統人情的束縛。此外，國民黨在台灣省轄屬鄉鎮市民代表選舉中依舊掌握大局，民進黨雖盡全力搶攻席次，總席次仍遠落國民黨之後，但在許多縣市呈現增長；其中以台北縣贏得鄉鎮市民代表 42 席，成績最爲突出。

老人津貼發放　1994 年 7 月 1 日起，行政院開始發放中、低收入老人生活津貼，全國 65 歲以上中、低收入的老人皆可受惠，總計台灣地區共約 22 萬人合於發放標準；民進黨執政的六縣和無黨籍執政的嘉義市，規定所有 65 歲以上老人均可領取生活津貼，估計約 412,700 人。

由於朝野兩黨透過中央和地方的行政系統，分別以不同的發放標準、對象實施老人生活津貼制度，顯示朝野敬老津貼攻防戰已揭開序幕，中央和地方政府甚至處於對峙局面，成爲影響年底省長選戰的重大變數。

根據行政院的發放措施，凡 65 歲以上，未接受政府生活補助（低收入戶補助除外），且未經政府收容安置的老人，每月所得未超過最低生活費用 1.5 倍者，每月可領新台幣 6,000 元生活津貼；所得超過最低生活費 1.5 倍，未超過 2 倍者，每月可領 3,000 元生活津貼。

1994 年 7 月 1 日起，行政院開始發放老人生活津貼，對象是 65 歲以上的中、低收入戶老人。圖爲 5 月底立法院前的「敬老津貼」靜坐活動，有老人裝扮表演鬥牛陣，增添不少輕鬆氣氛。

© 中央社

蔡鴻文小傳

© 中央社

1910.9.21-1994.4.15。前台灣省議會議長、總統府資政。台灣省台中縣人，因腎衰竭病逝於台中市四維街寓所，享年 85 歲。

蔡鴻文先生早年畢業於嘉義農校。1946-50 年間，曾任台中縣參議會議員。1951-54 年間，擔任台中縣農會總幹事、理事長。台灣省第一、二、三屆省議員，1968-72 年間，擔任第四屆台灣省議會副議長，1972-73 年間代理省議會議長，1973-81 年間擔任第五、六屆台灣省議會議長，並兼任中國國民黨中常委。第六屆省議會議長卸任後，獲蔣經國總統聘為總統府國策顧問。1990 年獲李登輝總統聘任總統府資政，亦兼任中國國民黨中央評議委員會主席團主席。

蔡鴻文是台中縣林派（紅派）掌門人。青年時期潛心農業研究，壯年致力於地方自治和農業的發展，兼從事金融經濟之研究運用。自 1951 年擔任台灣省第一屆臨時省議會議員之後，在省議會問政長達三十餘年。長年參贊各項黨政決策，與先後擔任台灣省政府主席的台籍省主席謝東閔、林洋港、李登輝、邱創煥，都維持相當熟識的政治關係。尤其，蔡鴻文長期在地方經營累積的政經聲望，與多次提攜黨政後進的淵源，使得他在退休之後，仍得以在執政黨高層權力核心之中，維持相當程度的地位和影響力。

在擔任省議會議長期間，蔡鴻文爭取了兩項議會職權，令人津津樂道。第一是行使覆議權的問題。省議會修正通過的省府單行法規，在第二屆省議會之前，常遭行政院以「窒難執行」的理由，逕行文省政府再修正「還原」，經蔡鴻文一再爭取，行政院終於同意應由省政府再送省議會覆議才能通過。另一件是關於省營事業機構組織規程和編制員額應送請省議會「查照」或「審議」的問題，府會之間爭執不斷，在蔡鴻文議長居間折衝協調，始由行政院核定送省議會「審議」才平息爭端。

1990 年 3 月，第八任正、副總統選舉期間，中國國民黨內一度可能有兩組人選，幸賴蔡鴻文居中調解，使林洋港決定退讓，李登輝順利當選總統，適時化解一場政治風暴。

© 中央社

1994 年 12 月 3 日，台灣第一次舉行省長選舉，國民黨提名的現任省主席宋楚瑜以高票當選。圖為競選期間，宋楚瑜到基隆市參加後援會的造勢活動。

在民進黨執政的台北縣、台南縣、高雄縣、宜蘭縣、新竹縣、澎湖縣及無黨籍執政的嘉義市等七個縣市，凡是1993年5月27日前設籍並繼續居住當地縣市、年滿65歲以上老人，均可領取敬老福利津貼。其中，台北、台南、高雄和宜蘭四縣及嘉義市的老人，每月可領5,000元，但限於經費只編列了四個月預算；新竹、澎湖縣的老人則可各領5,000元和3,000元，並可滿一年。民進黨中央並補充說明，已享有國家照顧而有下列任一情況者，不符合領取敬老津貼的條件：

一、現職軍公教及公營事業人員。
二、具領月退休俸的退休公教人員。
三、1980年元旦以後領一次退休金之公教人員及公營事業單位退休之職員和職工。
四、退除役官兵(包括榮民)領有月退休俸或月生活津貼補助者。
五、經政府補助安置者。
六、領有政府發給生活津貼者。

首屆省市長民選 台灣省長和台北、高雄兩直轄市長暨省市議員選舉，於12月3日舉行投票。執政的國民黨籍候選人宋楚瑜、吳敦義分別當選台灣省長和高雄市長，民進黨提名的陳水扁當選台北市長，台灣的政治地圖在這次選戰後被重新劃分。中央選委會在這次選舉期間首開先例，爲省市長候選人舉行公辦電視政見發表會，傳播媒體更舉辦候選人電視辯論，屢屢創下高收視率，使選舉熱始終居高不下。

台灣省長選舉中，呼聲甚高的民進黨候選人陳定南獲得3,254,887張選票，戰果不俗，但與國民黨的宋楚瑜的得票額差距150萬票以上。高雄市長選舉中，國民黨的現任市長吳敦義贏得400,766張票，也取得壓倒性勝利。輿論普遍認爲，不受省籍、黨籍因素影響的選民才是最大贏家。從台灣省議會的席次來看，國民黨的席次優勢減弱，但仍高居首位，民進黨未及其半數，新黨只占2席。高雄市議會的情況與台灣省議會類似。

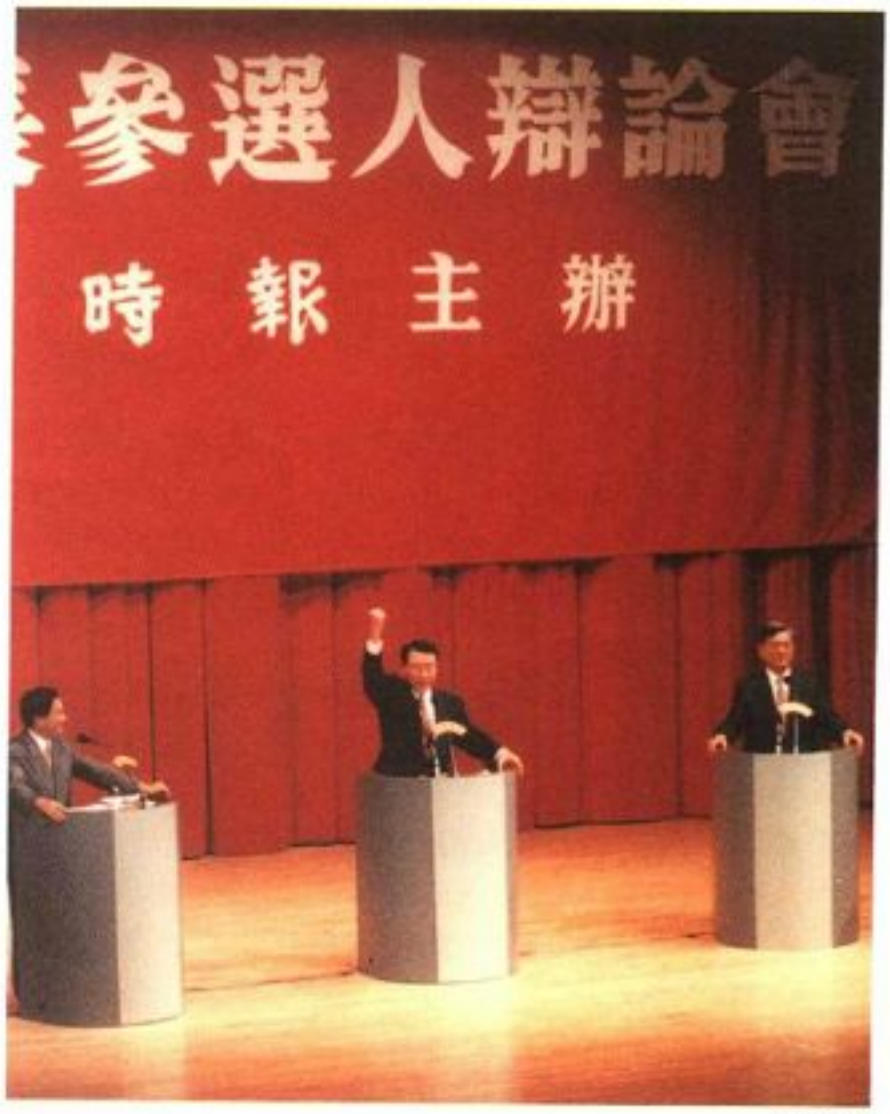
台北市長選戰競爭最爲激烈，甚至個人電腦網路的電子布告欄BBS工作站都派上文宣用場。資源雄厚的現任市長黃大洲，得票數比財力不足的新黨候選人趙少康還少六萬多票，國民黨在選戰檢討會上，將失利原因歸咎於選舉期間甚囂塵上的「棄黃保陳」之傳言。民進黨候選人陳水扁，雖曾因該黨主席施明德發表「金馬撤軍論」使選情一度告急，但仍贏得615,090張票拔得頭籌，可惜得票率未超過半數。台北市議會中，國民黨席次由原來37席銳跌至20席，民進黨則由14席微增至18席。甫成立年餘的新黨，也在台北市議會攻下11席。

由此可見，首屆省、市長選舉確立了台灣的三黨政治新局面。總計省、市長加省、市議員的得票率，主要黨派中的國民黨爲52.05%，民進黨爲39.42%，新黨爲7.70%。

政府人事改組 1994年8月，國內政壇開始一連串政府重要人事的異動。先是相當於大使級的駐美代表丁懋時調回台北，出任國家安全會議祕書長。原任國安會祕書長施啓揚則被總統提名爲司法院長，接替聘任總統府資政的林洋港。新任駐美代表由原任駐比利時代表魯肇忠接任，立法委員關中接任考試院銓敘部長一職。

林洋港因宣布準備爭取1996年總統直接民選的國民黨內提名，8月初辭去司法院長職務，獲李登輝總統聘任爲名譽職的總統府資政。8月20日，李總統發布人事命令，特任施啓揚擔任司法院長。由於國民大會修憲案將行政院長副署權縮減，施啓揚出任司法院長是第一件不必經行政院長副署的人事命令。9月2日，國大臨時會行使司法院大法官同意權投票，結果由李總統提名的17位大法官中，只有林菊枝一人未獲過半數票落榜，其餘16位順利出任第六屆大法官，分別是：翁岳生、孫森焱、王澤鑑、城仲模、吳庚、林永謀、蘇俊雄、王和雄、董翔飛、陳計男、戴東雄、楊慧英、曾華松、林國賢、劉鐵錚及施文森。

12月14日，在首屆省、市長選舉過後，行政院重要部會首長出現大幅調動。原任內政部長吳伯雄接任總統府祕書長，原任祕書長蔣彥士請辭，特聘爲總統府資政。內政部長由原任政務委員兼陸委會主委黃昆輝接任；國防部長由原任總統府國策顧問蔣仲苓接任；經建會主委由行政院副院長徐立德兼任；陸委會主委由原任政務委員兼經建會主委蕭萬長接任；蒙藏委員會委員長由原任



國內首次舉辦的台北市長選舉電視辯論會，於10月2日在國父紀念館舉行，台北市長參選人國民黨黃大洲(右起)、新黨趙少康、民進黨陳水扁在會中各抒己見。

© 中央社

行政院祕書長李厚高接任；勞工委員會主委由原任立法委員謝深山出任；退除役官兵輔導委員會主委由原任國防部總政戰部主任楊亭雲接任；研究發展考核委員會主委由原任台大總務長王仁宏出任；文化建設委員會主委由原任華視企劃室經理鄭淑敏接任；原任國防部長孫震則轉任行政院政務委員。

2. 彈性外交

度假外交推動南向政策 「度假外交」是中華民國台灣外交困境中的特殊產物，行之多年；南向政策則是政府引導台商前往東南亞投資，以加強雙邊經貿關係，並分攤台商西進投資中國大陸的風險。在政治上，台商透過南向政策發展與東南亞國協(ASEAN) 之間的關係，這有助於樹立「政治實體」的形象。

1994 年元旦假期，行政院長連戰偕夫人首先到馬來西亞和新加坡作私人度假訪問，由於陪同人士包括經建會主委蕭萬長和新聞局長胡志強，所以行程引人矚目。連院長在馬來西亞先後與總理馬哈迪(Mahathir Bin Mohamed)和副總理安華 (Datuk Seri Anwar Ibrahim) 會談，就雙邊經貿合作交換意見，話題也涉及中華民國台灣積極爭取進入聯合國一事。連院長抵達新加坡時，總理吳作棟夫婦親自迎接，並會見總統王鼎昌及內閣資政李光耀。爲避免刺激中國大陸，連院長在馬、新兩國訪問的消息，當地媒體都被事先授意以低調處理。

2 月 9 日適逢農曆除夕，李登輝總統率領外交部長錢復、經建會主委蕭萬長及多名企業財團鉅子，前往菲律賓、印尼及泰國「度假」訪問。李總統先後與菲律賓總統羅慕斯(Fidel V .Ramos)晤面，與印尼總統蘇哈托 (Soeharto)進行高爾夫球叙，以及與泰王蒲美蓬(Bhumibol Adulyadej)會晤。李總統東南亞三國非正式的訪問行動，旨在提升與無邦交國之間的關係，實質上推動經貿外交南向政策。事實上，李總統和連院長的東南亞之行，已經涵蓋東南亞國協六國中除汶萊之外的五國。

這次政府高層鎖定以菲律賓蘇比克灣、印尼峇淡島及越南河內工業區爲南向優先發展目標，並有意選擇一處取代 1997 年以後的香港，作爲未來兩岸經貿投資的中繼站。行政院以海外合作基金低利率貸款給當地政府，擬定「加強對東南亞地區經貿合作綱領」。爲台商提供保險、協調銀行加強在東南亞設立據點等措施，來推動南向政策。例如，經濟部海外發展基金會宣布向印尼鄉鎮合作社提供 1,000 萬美元的援助，並有意在峇淡島大量投資及在航空工業方面與印尼合作。

李總統跨洲之旅 5 月 4 ～ 16 日，李登輝總統前往中美洲尼加拉瓜、哥斯大黎加，以及非洲南部的南非和史瓦濟蘭王國訪問，並參加哥斯大黎加和南非新任總統的就職典禮。這次被輿論稱爲「跨洲之旅」的行程，是我國元首 17 年來首次正式出訪，具有歷史意義。

尼加拉瓜總統查莫洛夫人(Violeta Barrios de Chamorro)連續兩年在聯合國大會上，公開支持「中華民國在台灣」加入聯合國，李總統在尼國訪問期間特別對她表示謝忱，簽署聯合公報，對食品加工等五項產業提供技術援助，減免 1,700 萬美元債務，另外提供 3,000 萬美元低利貸款。在哥斯大黎加訪問期間，參加新任總統費格瑞斯(Jose Maria Figueres Olsen)就職典禮，簽署聯合公報，提供經貿技術援助及貸款 1,500 萬美元，並獲得支持加入聯合國的保證。

5 月 9 日，李總統抵達南非訪問，參

© 中央社

1994 年 5 月，李登輝總統「跨洲之旅」，前往中美洲尼加拉瓜、哥斯大黎加，以及非洲南部的南非和史瓦濟蘭訪問。圖爲李總統會晤南非第一位民選黑人總統曼德拉。

加第一位民選黑人總統曼德拉(Nelson Mandela)的就職典禮，答應提供貸款1,500萬美元。李總統並與曼德拉單獨晤談，確定外交關係繼續保持，對當地僑民和台商產生鼓舞作用。最後一站訪問史瓦濟蘭，與國王恩史瓦蒂三世(Mswati Ⅲ)簽署聯合公報，共同爲台灣提供部分經費的故王紀念亭剪綵，另提供貸款。

行政院長連戰在1月間也前往外交重鎮中美洲訪問，參加宏都拉斯新任總統雷納(Carlos Roberto Reina)就職典禮，回程又順道訪問巴哈馬群島。6月初，再度訪問邦交國薩爾瓦多、瓜地馬拉，其中包括參加薩爾瓦多新任總統卡德隆索爾(Armando Calderon Sol)就職典禮，當地電視台在現場轉播時誤植「五星旗」引起我駐外人員抗議；在結束訪問行程前，連院長得以進入斷絕往來已達23年之久的墨西哥，並晉見墨國總統薩利納斯(Carlos Salinas de Goratari)。副總統李元簇於8月底到巴拿馬參加該國新任總統巴拉德瑞斯(Ernesto Perez Balladares)就職典禮，隨行的交通部長劉兆玄並與巴拿馬外交部長簽署「航空運輸協定」，交換航權。

對美、日關係新發展 8月中旬，美國聯邦參議院投票一致通過「台灣關係法」修正案，允許來自台灣的中華民國總統和政府高級官員訪問美國，與美國聯邦或州政府官員討論彼此關心的問題，但洽公的政府官署不包括白宮和國務院在內。顯然地，這是針對李登輝總統於5月初「跨洲之旅」訪問中美洲邦交國，中途過境美國領土夏威夷時被要求留在機艙等候不准下飛機的改善。不過，修正案內容只准許李總統在美國過境，不能從事公開的活動。

9月初，新任駐美代表魯肇忠抵達華盛頓後不久，駐美代表機構名稱由原來的「北美事務協調會」(CCNAA)更名爲「台北經濟文化代表處」(TECO)。9月8日，美國在台協會(AIT)台北辦事處處長貝霖(B. Lynn Pascoe)，在中美斷交15年之後首次踏入我國外交部大門，與外交部長錢復會談，並前往總統府向李總統報告美國對台政策的檢討結果。12月4日，台灣熱鬧的省、市長選舉剛結束，美國交通部長裴納(Federico Pena)即來台參加第十八屆中美工商聯合會議，他是中美斷交後第一位以部長身分來台訪問的美國政府官員。

10月初，日本政府雖然拒絕邀請李登輝總統出席廣島亞運會的開幕典禮，但是行政院副院長徐立德仍得以「二〇〇二年亞運會申辦單位負責人」的身分應邀前往。10月底，經濟部長江丙坤與日本通產大臣橋本龍太郎在大阪舉行的亞太經合會(APEC)部長級會議上正式晤談，被稱爲中日斷交22年來首次的部長級接觸。

3. 兩岸關係

千島湖事件 1994年影響兩岸關係最重大的事件，首推發生在浙江省淳安縣千島湖的火燒遊艇案。由於來自台灣的採訪記者被識破身分後遭大陸官方驅逐，甚至前往致祭的罹難者家屬亦遭軟禁，使得兩岸關係陷入空前的低潮。

3月31日，浙江省千島湖(新安江水庫)的「海瑞號」遊湖船在途中失踪，次日清晨經人發現遊船漂浮在湖面上，船身仍冒著熊熊烈火。船艙底層發現32具焦黑屍體，其中24人是來自台北的旅遊團，船老大、船員、導遊也同時遇害，全船無人生還。然而，大陸官方禁止來自台灣的記者採訪，記者不得不化身成罹難者家屬以接近現場；公安人員並一度將前往致祭的家屬軟禁旅店，使得案情更加撲朔迷離，竟然升高至損害兩岸關係的程度。

千島湖案發生後，台北的海峽交流基金會(海基會)與北京的海峽兩岸關係協會(海協會)之間的聯繫管道並未發生作用，北京方面甚至要求海基會人員不得

© 中央社

1994年8月初，台灣「海基會」與大陸「海協會」在台北展開第五次事務性商談。8月8日，海基會副董事長兼秘書長焦仁和(右)與海協會副會長唐樹備簽署發布「共同新聞稿」。

陪同罹難者家屬隨行致祭。台灣的旅遊同業發起全面抵制赴大陸旅遊，不再刊登大陸團廣告，並全面停止出團。主管大陸事務的行政院陸委會亦宣布大陸爲高危險旅遊地點，並暫停兩岸文教交流活動。4月18日，北京發布破案的消息，指千島湖案是「特大的縱火搶劫案」，逮捕了嫌犯吳黎宏、胡志翰、余愛軍。6月底，杭州市中級人民法院開庭審理千島湖案，三名主犯皆被判處死刑。海基會形容這次公審像是一齣「樣板戲」，罹難者家屬也在台北舉行記者會，拒絕承認審判結果。

千島湖事件後，兩岸旅遊業者經過溝通，針對大陸旅遊安全達成五點協議，重點包括：大陸將定期檢查各旅遊風景區的設施安全；提高海外旅客的保險費，與國際市場接軌；兩岸旅行協會建立直接聯繫管道；兩岸相互提供有信譽、品質保證的旅行社名單；解決台灣旅行社拖欠款問題，更進一步保障旅遊安全。

蘇澳漁工事件　就在大陸千島湖案審查終結後未隔多久，7月中旬，強烈颱風「提姆」吹襲台灣，蘇澳港外海一艘載有97名大陸漁工的海上旅館「上好三號」，在颱風夜沈沒。風平浪靜後，漁民在蘇澳外海發現12具浮屍，經查其中10具是「上好三號」漁船上來自福建省惠安縣的大陸漁工。北京方面抨擊台灣主管機關在緊急情況下，不准漁工進港避難是不人道的措施；海協會亦函電海基會，指責被救出的漁工受到非人道待遇，以及要求辨認屍體受阻。

海上旅館起因於近年台灣漁業界人力嚴重缺乏，將近85%的漁船都僱用工資較便宜的大陸漁工。由於主管機關不准大陸漁工上岸，業者迫於需要而想出利用報廢漁船在台灣外海下錨，成爲大陸漁工暫時棲身等待工作之處。可是一旦遇上狂風暴雨，海上旅館險象環生。8月25日，蘇澳遇難大陸漁工的家屬抵台了解事故原因經過，要求船東張錫明認錯及賠償每名罹難者3萬美元。8月30日，遇難者家屬手捧親人骨灰離台時，賠償問題仍懸而未決。

這次蘇澳大陸漁工遇難事件，突顯出台灣方面必須檢討大陸漁工合法化的問題。不幸事件發生後，大陸漁工全數遣返，也使當地漁獲量明顯下降。9月底，行政院農業委員會研擬完成「台灣漁船境外海域僱用大陸船員暫行措施」，規定20噸以上的台灣漁船在離岸12海里以外，若僱用大陸船員，只要事先向有關單位報備即可。但所僱用的大陸船員和外籍船員人數，合計不得超過全船實際作業人數的一半。此外，受僱大陸船員若因緊急危難或不可抗拒的因素，必須進入台灣12海里領海之內、港口或登岸，須另依相關規定申請辦理。

台北焦唐會談　7月5日，行政院陸委會發布「台海兩岸關係說明書」(即俗稱的「大陸政策白皮書」)，明確將兩岸關係定位爲「一個中國，兩個對等政治實體」，並期望雙方以中華民族共同利益爲重，在「一個中國，兩岸分治」的基礎上，逐漸發展兩岸關係，創造兩岸共存共榮的環境，以邁向和平民主的統一。

海峽兩岸關係在1994年歷經千島湖、蘇澳漁工事件後，已倒退至冷戰時代的低潮。8月初，海基會與海協會談判代表在台北恢復中斷數月之久的談判，展開第五次事務性商談。海基會副董事長兼祕書長焦仁和，並在談判結束後與專程來台的海協會副會長唐樹備舉行高層晤談。經過四天馬拉松式的協商，焦唐於8月7日就「偷渡客遣返」、「劫機犯遣返」及「海上漁事糾紛」三項議題主要歧見取得共識，做成文字表述，並於次日簽署發布「共同新聞稿」。

「共同新聞稿」分成八大部分，內容概述如下：(1) 加強兩會間高層次聯繫；(2) 事務性商談達成具體共識部分，盡速商定文本簽署協議；(3) 增加涉及稅務、病歷等公證書副本種類的文書使用查證；(4) 增辦兩岸之間的快捷(遞)郵件；(5) 改善兩岸電信通話品質；(6) 促成民間團體或學術機構台開兩岸經貿糾紛研討會；(7) 加強文教科技交流，包括青少年、文物、科技和新聞交流；(8) 相互協助辦理有關遺產繼承事宜。

台北焦唐會談取得的重大協商成果，既是新加坡「辜汪會談」以來的重要成就，更是雙方積極推動第二次「辜汪會談」的有利基礎。

4. 軍事

尹清楓命案與軍購弊案　1993年12月10日，前海軍上校尹清楓被漁民發現浮屍於蘇澳外海。軍方起初封鎖消息，海軍總部又誤導偵察方向，認定尹清楓爲自殺死亡。但是，尹清楓的家屬堅持他沒有自殺的理由，宜蘭地檢署檢察官柯士斌在會同法醫相驗屍體後，不排除他殺的可能性，經過抽絲剝繭的調查，牽扯出內幕重重的軍購弊案。

尹清楓上校原來擔任海軍總部計劃署研究發展組長，1993年5月調任武器獲得室執行長，這是海軍統一對外軍備採購的新設單位，主掌海軍採購軍品業務。檢方在偵察命案的過程中，發現多位武器獲得室軍官涉嫌收受軍火商賄賂；檢方並在搜查軍火商住處時，發現多達六大箱57件軍事機密外洩，其中甚至包括自海軍總部流出的「高雄港至左營基地連接工程」及「採購二代艦」等機密文件。

由於國軍每年國防預算中，軍品採購項目動輒新台幣數百億元，引起國際間軍火商的注意，各路人馬爭相分食這塊大餅；「洩露軍機」、「軍官貪瀆」等弊病就在軍品採購人謀不臧的情形下產生。因此，尹清楓上校的過害也可說是肇因於積弊已久的採購制度。不過，國防部已計劃於1995年成立軍品採購局，也準備設立軍備局，使軍品採購走向制度化，獨立於作戰系統之外。

兩岸軍事演習較勁　9月3日，參謀總長劉和謙在軍人節慶祝大會上指稱，國防部已密切注意共軍的動向。果然在9月中旬，中共人民解放軍在福建省東山島舉行「東海四號」軍事演習，東山島距離金門島僅約72海里，這是歷年來對台灣最具威脅性的一次演習。這次「東海四號」演習準備時間長達半年，動員了大陸南京軍區各型飛機兩百多架，艦艇四十多艘，陸軍至少一師的兵力，進行三軍協同作戰、登陸及空降演習。

9月下旬，國軍三軍部隊在東部舉行代號「漢光11號」軍事演習，參演部隊人數及三軍動員武器數量爲歷年之最，展示最精銳的武器。9月29日，

兒童日報提供

1994 年 9 月，兩岸軍事演習相互較勁。圖爲國軍在台東縣知本外海舉行的「漢光 11 號」演習，展現防守作戰實力。日前共軍曾在福建省東山島舉行「東海四號」軍事演習。

李登輝總統親自檢閱在台東縣知本外海舉行的「漢光 11 號」演習，主要演練課目是以各種火箭、大砲集中向海面開打，以防範敵軍萬船齊發的「難民戰」。不過，在演習期間也發生有人駕駛靶機遭軍艦艦砲擊中而造成傷亡。

經國號戰鬥機成軍 由中山科學院航發中心歷經十餘年自製研發的 IDF「經國號」戰鬥機，於 12 月 28 日在台中縣清泉崗基地正式成軍，並於 1995 年元旦起擔負戰備任務。這支由 20 架戰鬥機組成的「鷹揚中隊」，象徵國軍空軍戰力提升的初步成果，代表空軍由傳統邁向先進時代。

一九七〇年代，美國對台的軍售受到中共阻撓，使國軍對外軍品採購困難重重。1980 年 7 月，蔣經國總統指示自行研發戰鬥機，IDF 就是「獨立國防戰鬥機」的英文首字縮寫。1988 年，第一架 IDF 原型機出廠，李登輝總統親自命名「經國號」。原來預定生產 250 架，但因 1992 年陸續向美、法兩國購買 F-16 及幻象 2000 型戰鬥機，「經國號」戰鬥機產量減爲 130 架。

「經國號」戰鬥機上配置「天劍二型」飛彈，兩具推力達 9,460 磅的發動機，高空速度達 1.7 馬赫以上，可有效剋制中共新購的 Su-27 型戰鬥機。「經國號」戰鬥機加入空軍後，取代國防部已下令全面停飛的 F-104G 戰鬥機，並與現役的 F-5E 戰鬥機共同擔負台海領空的防禦任務。

經　濟

台灣在 1994 年開始採用實質國內生產毛額(GDP)的增加來計算經濟成長率，有別於以往之實質國民生產毛額(GNP)，如此則較能眞實反映國內經濟的變動，並與世界大多數國家一致，便於比較。1994 年台灣的經濟成長率爲 6.51%，在全球各國中，屬於中等程度的成長。本年雖然上半年的經濟活動較爲沈滯，出口不振，但由於國際景氣復甦，帶動各業需求與訂單的全面提升，

由中山科學院歷經十餘年自製研發的「經國號」戰鬥機，於 12 月 28 日在台中縣清泉崗基地正式成軍。這支由 20 架戰鬥機組成的「鷹揚中隊」，象徵國軍空軍戰力提升的初步成果。

尖端科技雜誌提供

李達海小傳

1919-1994.11.13。遼寧省營口市人，卒於台北，享年76歲。為國內知名的石油專家，石油界人士多尊稱「達公」，曾任中國石油公司總經理、董事長、經濟部長、工業技術研究院董事長。

李達海於1941年西南聯合大學化學系畢業後，翌年即進入國民政府資源委員會甘肅油礦局老君廟油廠擔任工程師，為我國石油界的老前輩，其後近四十年均在石油界服務。1945年奉派來台接管修復高雄左營原日本海軍第六燃料工廠；次年中油公司成立，進入高雄煉油總廠，1972年出任廠長。

1976年任中油總經理，1981年升任董事長。任內經歷兩次石油危機，銜命出國洽尋油源，均能順利達成任務，並能預謀變劇，分散採購來源，終得穩定台灣油價，使台灣因石油危機所受的損害降到最低，有助於日後經濟的迅速復甦。同時，中油公司第一至第四輕油裂解工場皆在李達海手中完成建廠，奠定台灣石油化學工業的基礎，對台灣經濟發展居功厥偉。1985年調升經濟部長，1988年改任總統府國策顧問，1994年接任工研院董事長。

處事穩健，充分授權，廉潔自持，不枉不求，是李達海為官的寫照。部分人士認為他無為而治，略嫌消極，此係其淡泊名利、不求聞達的個性使然。實則李達海對經濟變動大勢、工商興革方向，俱能中肯把握，遇有大利於國計民生決策的場合，不屈不撓、慎謀能斷。他將出仕的經歷視作接力賽跑，認為盡過力後即應交棒，絕不戀棧。斯言何等灑脫、心胸何等開闊！

©中央社

益以日圓對美元升值並突破100關口，新台幣反曾一度貶值，致出口在下半年逐漸好轉，而消費、投資的旺盛，也使進口更見增長。因此，全年的出口貿易總額達930億5,600萬美元，比前一年成長9.58%，進口則為853億5,900萬美元，增加10.77%，貿易順差持續降低。

國際景氣復甦，使進口農工原料價格翻升，且國內油價略有調漲，第三季內並有多次颱風過境，致1994年台灣物價漲幅略高，全年躉售物價較前一年漲升2.16%，消費者物價更上漲4.09%。金融方面，貨幣供給額增幅因景氣好轉、股市趨揚而略見擴大，惟於中央銀行力求維持穩定的方針下，利率未應聲進一步下跌。至10月爆發洪福違約交割事件，股市熱火迅告平息，致12月底的貨幣供給額年增率已降回警戒線的15%以下。而新台幣匯率年內雖曾貶值，但反映國際收支的順差情勢，與央行為避免通貨膨脹趨速，阻止新台幣持續貶值，致下半年新台幣轉告升值，兌1美元的匯率遂由去年底的26.67微升至26.21。

公營事業民營化　5月5日，中國產物保險公司經數度出售公股後，公股比例降至47.5%，成為四十年來繼台泥、台紙、農林、工礦四家企業後，首宗公營事業民營化的案例。稍後的6月20日與6月22日，中國石油化學工業開發公司、中華工程公司也分別將公股出售至僅餘21%及36%的比率，使1994年乃有3家公營事業完成民營化的步驟。

不過，公營事業民營化的推動過程中，依然荊棘遍布，步履蹣跚在所難免。按照「公營事業移轉民營條例」，公營事業民營化的途徑有出售股權、標售資產、委託民間經營等三種，迄今已民營化的三家企業都是採用第一種方式。而對於台灣機械公司的處理，則屬第二種方式，乏人接手是其缺點，致台機雖已出售部分土地資產予其他公營事業，廠房分割標售則因不易找到買主，距民營化的目標尚遠。

至於如台灣銀行、合作金庫、台灣土地銀行等短期內無法取消政策性任務而改為民營的金融機構，1994年8月1日，國民大會通過憲法第一四九條修正案，使「公營金融機構管理條例」的草擬獲得法源的支持，可令公營金融機構達到所有權與經營權分離的民營企業經營準則，擺脫衆多行政、民意機關對其人事、預算上的不合理干預。

鎮長稅風波　台北縣汐止鎮公所從1990年起，開始向在汐止建屋的建築商徵收「回饋地方建設捐獻款」，每戶一萬元，否則鎮公所不予核發「未毀損公共設施證明」，使建築商無法取得使用執照。此一遭外界稱為鎮長稅的收費，原意在革除紅包陋習，並充作建築商對工地附近道路、山坡地破壞的善後修補資金，但是，汐止鎮上述收費未獲省政府核可，且歷來徵收的三億多元並未專款專用，而係存於「文化之鎮」專戶，名實不符。1994年內，各地方政府紛紛仿效鎮長稅，巧立名目，多方擅自收費，例如有地方建設公益捐、資源稅、環境清潔費、水權回饋金、污染防治費、道路公益捐、光明路燈認養費

等，這些俱無法源、不合規定的苛捐雜費引起省政府的重視，5月行文各地方政府予以制止。

立法院於7月通過省縣自治法，爲此一問題的解決提供了初步的法源基礎，包括諸如地方政府經議會同意可徵收規費、發行公債與借款等條文，但其落實仍須賴相關法規的訂定修正配合，例如財政收支劃分法、地方稅法通則、規費法等，這些法規的草案或修正案皆尚在立法院審議中，迄年底猶未通過。另外，立法院在12月也通過了公共債務法，除了對各級政府未償債務餘額占GNP與歲出預算的比例作出上限規定外，另一意義是賦予地方政府合法發行公債的權力，而此尚須待財政部研擬的省市、縣市政府建設公債發行條例完成，才能付諸實施。

電力供給短缺 台灣工資飛漲，工業生產與輸出貿易成長減緩，商業、服務業興盛造成的都市化用電激增，與往昔的電力需求型態迥異。供不應求的結果，造成台電發電系統備用容量由1989年前20%以上的合理水準，一路下跌，1994年僅有4.8%，致一遇發電機組定期維修、機組故障或枯水減載，即需分區輪流停電或擴大工業限電。

1994年並非台灣缺電、限電的頭一年，這場噩夢自1989年即已開始；1994年尤其嚴重，全年限電計16次之多，主要集中在第三季。

7月12日，立法院通過核四的主體工程預算新台幣1,125億元，預定2001年完工，裝置發電容量260萬瓩，此距1980年台電首度提出核四興建計畫，已有14個年頭。核四預算的通過，象徵新增電源跨出重大的一步，但並不代表限電夢魘的結束，以1995年而論，台電的供電能力雖由去年的1,900萬瓩增至2,105萬瓩，電力備轉容量仍僅有5.9%，限電的陰影依然籠罩未來數年的台灣。

經濟部於12月核定「設立發電廠申請須知」，正式開放發電廠予民間投資，首度申請日期爲1995年元旦迄4月底，已有多家民間大企業磨拳擦掌、躍躍欲試，例如台塑六輕計畫中，即包括設立一座240萬瓩的發電廠。這些民間設立的電廠若逐一完工，根據經建會的估算，2005年時，其發電容量將占全台灣總量的五分之一到四分之一，一改長期全由台電獨占的局面。

台塑六輕動工 4月28日，由交通銀行主辦，共35家國內、外銀行組成的銀行團，與台灣塑膠集團簽訂新台幣1,434億元的聯合貸款契約，這宗台灣歷年來金額最高的聯貸案，促成5月台塑集團輕油裂解計畫正式動工。由於此一輕油裂解工場是繼中油公司五座輕油裂解工場之後的第六座，故一般通稱「六輕」。

六輕計畫總投資額達新台幣2,281億元，是台灣民間企業歷年來規模最龐大的投資計畫，預定1998年完成，計畫內容的主體是年產石化基本原料乙烯135萬公噸的輕油裂解工場，其產能大於中油現存所有輕油裂解工場總和，另包括三十多座石化衍生物工廠，以及一個可停泊20萬噸級油輪的專用深水港。台塑集團最早是在1986年提出六輕計畫，其內容與廠址迭經擴充與變更，最後決定落腳雲林離島工業區的麥寮、海豐區，占地達2,652公頃，此一計畫將使雲林改頭換面轉變爲工業縣，且使國內石化原料的自給率可望提高到80%以上。

除此之外，原以平衡中日貿易逆差爲初衷而籌設的亞太投資公司，經王永慶同意擔任董事長後，民間大企業紛紛認股，資本額已達新台幣170億元，並於12月18日正式成立。將投資高科技產品的研製與公共設施的推動，除首件投資目標烟燒鍋之外，已擬定後續的幾個投資目標有電腦硬碟機、彩色映像管、

© 中央社

1994年7月12日，立法院通過核四預算。台電核四廠址所在地台北縣貢寮鄉，於5月底公民投票，有97%反對核四。圖爲鄉長趙國棟(右四)歡迎民進黨議員組成的反核公投觀察團。

發電廠、科技工業區、工業港等。

萬客隆事件 萬客隆公司位於高雄縣大寮鄉的分店，5 月 10 日遭縣政府率同台電人員強制執行斷電停業處分；5 月 31 日，位於台北縣五股工業區的分店亦遭同樣厄運。萬客隆是張國安豐群集團下的批發量販企業，與荷蘭廠商合作，1989 年開始已在全台灣設了 7 家分店，年營業額逾新台幣 200 億元，是台灣批發量販店的先驅與龍頭。但是，萬客隆分店均坐落於工業區或都市計畫的工業用地內，按照規定，只能做工廠使用，萬客隆當初爲避免對都市交通造成衝擊與減輕土地購置成本，未將占地廣大的營業場所設置於商業區，固然有其不得已的苦衷，畢竟仍違反都市計畫法等法規。

事實上，爲了使土地使用合法化，萬客隆早於 1991 年即向經濟部申請，當時經濟部認爲類此的倉儲批發業屬新創行業，有益於經濟發展，但審議結果，卻依法將土地使用變更的權力賦予地方政府，其後萬客隆在各縣市政府的申請，均陷入冗長的審查過程，無一獲得准駁與否的明確核定。

經濟部有鑒於此，已在 1994 年加快有關法規基礎的奠定工作，7 月下旬，先後公布「物流中心業、倉儲批發業、軟體工業財務及事業計畫審核要點」、「工商綜合區開發設置管理辦法」，前者適用於占地 5 公頃以下、現位於工業用地之物流業者(如萬客隆)申請就地合法化的途徑；後者占地 5 公頃以上、適用於有意新開發土地的企業。

金融開放 4 月 28 日，大華期貨公司開業，這是 1992 年 6 月 1 日期貨交易法施行以來，首家開始營業的合法期貨商，可承作英、美、法、星 4 國 11 家交易所 60 種期貨商品。6 月 27 日，財政部公布「外國保險業許可標準及管理辦法」，宣告於 8 月接受申請，全面開放外國保險業來台營業，結果有 7 家外商提出申請，財政部僅批核英國皇家保險公司、瑞士再保險公司兩家設立聯絡處。

7 月 27 日，國內第一家外匯專業經紀商台北外匯經紀公司開業，其前身爲國內多家銀行投資的台北外匯市場發展基金會。8 月 24 日，財政部公布「票券商管理辦法」，開放專業票券商的申設，資本額標準爲新台幣 20 億元，此舉打破近 20 年來國內票券市場由中興、中華、國際 3 家業者寡占的局面。

10 月 20 日，財政部公布信用合作社改制爲區域性銀行、跨區經營、課徵營業稅之規定，按照其標準，可改制爲區域性銀行者有 3 家信合社，可跨區經營者有 7 家，需課徵營業稅者有 12 家。

此外，台灣在 1994 年內有一宗首度出現的金融機構合併案，即民營的世華銀行兼併由其轉投資的華僑信託投資公司，該合併案先後於 8 月 17 日、12 月 27 日獲得公平交易委員會與財政部核准，以華僑信託投資公司爲消滅公司，世華銀行爲存續公司。兩者合併後，華僑信託投資公司的 9 個營業單位均改爲世華銀行分行，並使國內投資信託公司續減爲 5 家。

洪福證券違約交割案 台灣股市於 1994 年首季低迷不振，發行量加權股價指數在 3 月 19 日挫降至全年最低點的 5,194.63 之後，隨著國內、外景氣的復甦而逐月攀升，8、9 月加速上揚，10 月 3 日升達全年最高點 7,183.75。10 月 4 日，華隆集團旗下的洪福證券公司跳票約新台幣 2 億元，翌日再遭退票約新台幣 19 億元，導致洪福與華隆集團另 3 家證券商永豐、鳳山、大江等鉅額違約交割，累積逾新台幣 34 億元，整個股市因此直接或間接遭波及的違約交割金額更超過此數一倍以上。台灣證券交易所立即勒令該 4 家證券商停業，並動用交割結算基金代墊此 4 家證券商之應付交割款項，股市因之重挫。

至 10 月 6 日，爲華隆集團領導人翁大銘操作財務的李秀芬等 4 人企圖搭機出境，在中正機場被調查局擒捕，投資人信心全面崩潰，股市繼續下瀉，成交值大幅萎縮。後來國內證券投資信託公司集會商議，決定暫不出脫股票，以資金挹注股市，同時，外商法人機構也陸續承接股票且有買超現象，加上出口好轉、景氣依然熱絡、投入股市的外資上限放寬、總統發表穩定股市之談話等因素，10 月 12 日，股價指數終於止跌回

在工業區從事商業行爲的萬客隆五股量販店，於 5 月 31 日遭台北縣政府強制執行斷水、斷電停業處分。稍早，店內仍擠滿民衆，一片搶購人潮。

© 中央社

升，一場風暴乃告過去。隨後股價指數小幅盤旋，到年底以 7,124.66 封關，較上年底的 6,070.56 上漲 17.36%，全年股票成交額計新台幣 18 兆 8,121 億元，是歷來僅次於 1989 、 1990 年的第三高紀錄。

引進外籍勞工 台灣合法引進外籍勞工，始於 1989 年 10 月，經過數年來的持續開放，到 1994 年底，已約有 21 萬名外勞。取得工作許可的外勞人數，約占製造業受僱員工的 5.0%，或約占營造業受僱員工的 6.4%。

由於非法外勞增加、外勞逃脫造成社會問題，政府爲了整飭外勞管理措施，4 月 24 日暫時凍結製造業引進外勞人數，只就原已核准的外勞數目，由業者循環申請引進。後因不少行業反映缺工頗爲嚴重，政府復於 9 月 22 日～ 12 月 21 日提供 15,000 個外勞名額供下列兩種業者申請：一是 30 種工作辛苦、本國勞工就業意願低落、對產業關聯性高的產業，如染整業、造紙業、輪胎業、軋鋼業等，名額有 1 萬人；二是加工出口區與科學工業園區，名額有 5,000 人。

到了 10 月 8 日，政府再宣布幾種沒有總額限制的外勞專案申請途徑：一是製造業廠商超過新台幣 2 億元的重大投資案，最多可申請聘僱業者本國勞工人數 35%的外勞；二是社會福利機構的興建工程費新台幣 1 億元以上者；三是醫院、學校的興建工程費在新台幣 1 億 5,000 萬元以上者。上述重大投資、工程專案引進外勞，均係針對民間廠商，至於政府列管的重大公共工程，得標廠商可據以申請外勞，則始終未受到限制。 11 月 15 日，政府各有關單位審核通過首批 11 家新台幣 2 億元以上重大投資計畫引進外勞的申請案，平均每家廠商獲得約 200 名外勞額度。

社 會

在交通方面， 4 月底，華航班機在日本名古屋機場墜毀，造成 262 人罹難，台灣的飛航安全已亮起紅燈。黑道勢力介入中正國際機場第三期擴建工程，逼迫東怡營造公司退標，引起李總統的高度關切。台北市捷運系統木柵線，仍遲遲未能通車，在交通部履勘過程中頻出狀況，甚至影響黃大洲市長的競選仕途。然而意外不僅於此， 8 月 17 日，鐵路局北上自強號列車在台中縣大肚鄉撞上闖越平交道的大卡車，不幸造成 9 死 24 傷的慘禍；甚至 11 月間交通部長劉兆玄亦因擦撞車禍而受輕傷。

在環境保護方面，國際保育人士再度將矛頭對準台灣。華盛頓公約組織 (CITES) 和美國總統柯林頓先後宣布對台灣採取貿易報復，制裁台灣保護野生動物不力。國家環境保護計畫草案也在 7 月中旬完成，以 2010 年爲目標年，擬定對台灣八大環境問題的對策。 9 月 20 日，行政院環保署首度頒發液化石油氣車合格證明，配合各地液化石油氣加油站興建，預估在 1995 年 6 月減少空氣污染的瓦斯車將正式上路。

相較於前一年水荒情形嚴重， 1994 年夏季颱風卻接連不斷的吹襲台灣，帶來大量雨水，在南部造成水患。在衛生醫療保健方面， 7 月 19 日，爭議多年的全民健康保險法在立法院三讀通過，年底又通過中央健保局組織條例，全民健康保險已確立於 1995 年 3 月正式開辦。台灣不肖商人將病死豬肉、雞肉製成食品流入市面，引起消費者莫大恐慌。國內的流行性疾病， 9 月間南部因水災發生登革熱，年底又發生一波 A+B 濾過性病毒的流行性感冒；金門地區老鼠猖獗，引起國防、衛生和環保單位警覺，採取防治措施，最後圓滿解決。可是澎湖離島罹患愛滋病學童遭同學排斥隔離，是 1994 年台灣衛生防治工作的一大缺陷。

1. 交通

名古屋空難 4 月 26 日晚上，中華航空公司一架 A300-600R 型空中巴士，在降落日本中部名古屋機場時發生墜毀，造成機上乘客、組員共 262 人罹難， 9 人倖存，其中 2 人爲台灣乘客，這是世界航空史上第十大空難。

日本運輸省在發生空難後立即成立事故調查委員會，解讀華航駕駛艙最後通話紀錄及分析飛行紀錄器(黑盒子)的資料。日方在失事客機正駕駛王樂琦——曾擔任 2 月間李總統訪問東南亞的專機駕駛——和副駕駛莊孟容的血液中驗出含酒精成分，華航則否認駕駛員勤務前或工作中曾經喝酒。

自 4 月 26 日起一個月內，是台灣民航史上最狼狽的日子，民航客機接連發生液壓系統漏油、導航系統故障等 8 件有關飛行安全的意外事外。 5 月 17 日晚間 7 時許，從日本東京飛台北的華航 101 次班機，副駕駛李長安竟在駕駛艙

台灣在每年夏、秋之交都會面對颱風的威脅，但 1994 年一連 5 個颱風來襲，狂風豪雨不斷，災情頻傳。圖爲 7 月中旬提姆颱風過境，台北街頭廣告招牌零落，紅綠燈桿也吹倒在地。

兒童日報提供

內休克死亡；當晚 9 時許，桃園中正國際機場航管系統故障，航管螢幕上完全見不到各客機的雷達訊號達 27 分鐘之久。

根據國際民航組織的統計數字顯示，世界各國民航的失事率平均爲每 10 萬小時 0.11 次，台灣的失事率平均則爲 0.34 次，將近世界平均值的 3 倍。華航的失事率更高達全球平均失事率的 6 倍，10 年內發生 6 次重大空難。5 月中旬，民航局長孫兆良辭職獲准，而華航董事長劉德敏、總經理袁行遠也於 6 月初公司董監事會議上請辭職務。

公衆無線電話系統開放民營 交通部於 3 月 7 日宣布，10 月底開放民間經營公衆無線電話網路，這是國內有史以來首次開放民間經營公衆的電話網路服務業務，象徵台灣電信自由化邁出一大步。

以第二代無線電話系統(CT-2;俗稱「二哥大」)爲基礎的公衆無線電話系統，與現行大哥大系統的差異在於：大哥大基地台的發射功率較強，且基地台和基地台之間能夠交接用戶通話，使得用戶在行進間的通話不會中斷；此外，大哥大可以雙向呼叫通話。反之，公衆無線電話的功率較低，CT-2 基地台和基地台之間不交接話務，因此用戶就像在家中使用無線電話一樣，不能超過主機有效區域，必須在同一基地台的涵蓋範圍內通話。

另一項主要差異是，在 CT-2 公衆網路上通話時，用戶只能撥出去，而無法直接接聽別人打來的電話。因此通常是結合呼叫器，將欲通話者的電話號碼以呼叫器顯示，再撥電話回覆。也正因爲 CT-2 公衆無線電話網路的結構較簡單，因此通話成本自然比大哥大便宜很多，主要是提供經常在都會區內活動的用戶使用。

據估計，若以北、中、南三區各有 10 萬用戶申請，市民用戶可裝 6 個副機，公司團體用戶裝置副機不受限制，估計至少有幾百萬個手機，市場總值達新台幣 50 億～ 100 億元。台北市已有多家民間財團在全省各地招募加盟機構，準備把 CT-2 業務擴大到市區、長途和國際電話業務範圍。

鐵、公路意外及捷運通車再延 1994 年，台灣鐵、公路發生多起重大事故，而台北市捷運系統木柵線經交通部履勘小組檢測後，影響行車安全的缺失仍多，通車日期再度延後。

在公路方面，台北市 260 路公車於 5 月 8 日清晨，在陽明山仰德大道發生煞車失靈，駕駛爲避免車輛掉下左邊山崖，向右猛轉撞上山壁，造成 5 人死亡，37 人輕重傷。5 月 30 日，彰化縣芳苑鄉一輛砂石車因闖紅燈而撞上滿載幼童的娃娃車，造成 15 人輕重傷。

在鐵路方面，3 月 17 日，鐵路局北上自強號列車行經台中縣大肚、龍井鄉頂街路三甲平交道時，撞上闖越平交道的大卡車，造成 9 死 27 傷，海線鐵路也一度中斷。5 月 26 日清晨 5 點，台北火車站新大樓發生火警，雖未造成人員傷亡，但濃煙密布使火車中斷四個半小時無法發車，全天班車嚴重誤點。8 月初，一列莒光號北上列車在雲林縣斗六車站開動時，第十節車廂突然發生爆炸，經調查以人爲放置爆裂物破壞成分居多。

交通部台北市捷運履勘小組於 9 月 2 日公布結果，初步列出捷運木柵線四大缺失，分別是：277 根梁柱裂縫中，有 6 根爲大跨徑、結構物承重力重的幅梁，需進一步補強；履勘測試時，車上播音系統發生故障；電腦電瓶三年來未保養，以致發生兩套電腦同時當機故障；以及電聯車啓動加速時搖晃震動，需在車上張貼警語等問題。交通部決議在上述缺失未完成改善前，捷運木柵線不得通車。此外，捷運新店線工地於 4 月 1 日發生通風豎井大量湧水，附近房屋地基嚴重下陷；淡水線亦於 12 月 6 日測試電聯車時，因軌道轉轍器未定位而造成四節車廂出軌傾斜。

2. 環境保護

野生動物保育 1994 年 4 月，華盛頓公約組織作出決議，給予台灣最後一次觀察期，台灣必須有效遏止瀕臨危險的野生動物之非法交易，否則在 11 月前就會建議各會員國對台灣採取禁止野生動物產製品的貿易制裁。美國總統柯林頓按照白宮國家安全會議建議，援引國會「培利修正案」制裁台灣保護野生動物不力，禁止價值 2,000 萬美元的皮革和珊瑚製品輸入美國。

10 月 27 日，立法院三讀通過攸關貿易報復的「野生動物保育法」修正案，確立野生動物保育主管機關爲行政院農業委員會，並得設置保育警察；而備受爭議的人工飼養「落日條款」則定爲三年，主管機關應於此期限內輔導業者停止飼養及轉業，並得視情況予以收購。此外，非經中央主管機關同意，輸入或輸出保育類野生動物之活體或其產製品，買賣或意圖販售而陳列、展示保育類野生動物或瀕臨絕種及珍貴稀有野生動物產製品者，將處 6 個月以上 5 年以下有期徒刑，得併科新台幣 30 萬元以上 150 萬元以下罰金；買賣販售且爲常業犯者，加重其刑，處 1 年以上 7 年以下有期徒刑，得併科新台幣 50 萬元以上、250 萬元以下罰金。另外，基於教育和學術研究目的並經主管機關同意者，亦得繼續飼養或持有，並准予再行繁殖。11 月 2 日，行政院農委會公告重新開放犀牛角(粉、塊)、虎骨、虎皮、虎標本登記作業，爲期一個月。

11 月 16 日，華盛頓公約組織年會討論有關犀牛角、虎骨產製品交易，會中無人提出制裁台灣，亦未通過任何貿易制裁台灣的議案，過去經常抨擊台灣的英國環境調查協會(EIA)及美國地球島協會(EII)，竟一反常態稱許台灣在落實銷燬庫存犀牛角、虎骨所展現的誠意，台灣遭華盛頓公約組織貿易制裁的警報也暫時解除。

海砂屋輻射屋糾紛 4 月 21 日，台灣出現第一宗海砂屋糾紛案。台北市士林區福志路「福林花園」的五層樓連棟式公寓，地下室梁柱、天花板、樓梯的鋼筋混凝土嚴重銹蝕剝落，已遭市政府建管處判定爲「危險建築」，經初步研判原因是混凝土摻用海砂所致，受災 99 戶聯合組成的住戶委員會向承建商提出告訴，請求民事賠償。

6 月 1 日，台北縣淡水鎮民權社區出現最大規模的海砂屋損害情況，有二百多住戶受災。民權社區於 1979 年興建完工，皆爲四層樓公寓，是截至目前爲止，屋齡最久、戶數最多和損壞情況最嚴重的海砂屋社區。

內政部營建署邀集相關單位研商對策，認爲地方政府建管機關應協助海砂

1994 年 6 月初，台北縣淡水鎮出現了大規模的海砂屋損壞情況。圖爲一百多名海砂屋受災戶出席立法院公聽會，陳列剝落的海砂混凝土及「受傷的蝸牛殼」，要求政府重視他們的權益。

© 中央社

屋住戶進行檢測，並義務對海砂屋進行結構安全鑑定，若有危害公共安全之虞，應依法公告停止使用，必要時強制拆除。

1994 年爆發兩起輻射源遺失的事件，令人憂喜參半。桃園縣聯成鋼鐵公司遺失長達八、九個月的銫 137 輻射源，終於在 4 月 22 日由行政院原子能委員會輻射防護處利用最新的「塑膠閃爍型輻射偵測器」在該公司廢爐渣區找到。陸軍化學兵學校於 12 年前遺失強度 23.8 居里的鈷 60 輻射源，至今仍未尋獲。原委會核能研究所評估現有的輻射鋼筋樣本，回推至 1982 年遭鈷 60 污染的輻射強度，化學兵學校可能就是輻射屋禍首之一。

截至 1994 年底爲止，原委會公布的輻射屋已累計達 66 處，受輻射污染的房屋至少在 539 戶以上。除鋼筋來源遭輻射污染之外，也有大型建築物的花崗石遭污染。消費者在購買房屋時，宜在預售契約中另行加註建商應負無輻射污染擔保責任；在中古屋市場，目前已有多家仲介業者與民間專業檢測公司合作，在買方要求下提供輻射檢測服務。

國家環境保護計畫 7 月 16 日，行政院環保署規劃完成國家永續發展的百年大計——「國家環境保護計畫」草案，以 2010 年爲目標年，對台灣地區八大環境問題擬定對策，分別是：廢棄物減量、回收和處理；都會區空氣污染；飲用水源和河川湖泊污染；噪音、振動和臭味；危害性物質擴散；濕地和海岸保護；地層下陷；以及環保和國際事務。

在廢棄物問題上，環保署將制訂「資源再生利用法」鼓勵生產可回收的產品，禁用危害環境的材料和產品。爲減輕都會區空氣污染，預定 1995 年開徵空氣污染防制費，開放計程車使用液化石油氣爲燃料， 2000 年起所有車輛限用無鉛汽油。台灣飲用水源污染日益嚴重，往後水源保護區或山坡地開發行爲將依 5 月 12 日立法院三讀通過之「水土保持法」嚴格審查或禁止，優先整治污染嚴重的湖泊水庫。

對於噪音、振動和臭味問題，環保署將劃定航空噪音管制區，各縣市分區公告禁止防害安寧的民俗行爲，推動「振動管制法」立法，管制規範各行業別排放或洩漏惡臭物質。爲防止危害性物質擴散，環保署將建立台灣地區約 20,000 種化學物質清冊，建立新化學物質申報審查制度，禁用、限用高危害性化學物質。

台灣最近幾年積極開發海岸和濕地，已造成海岸侵蝕加速、國土流失，生態系統受到嚴重衝擊。環保署認爲必須制訂以環境資源保育爲基礎的海岸法，掌管國土開發的主管機關增設海岸管理單位，並嚴格執行環境影響評估作業。地層下陷已造成海水倒灌和水質鹽化的危機，地層下陷嚴重地區將禁止抽用地下水，預定 1997 年完成設置 50 個養殖漁業生產區，面積 20,000 公頃。

3. 女性

世界婦女高峰會議在台揭幕 2 月 16 日，爲期 4 天的世界婦女高峰會議在台北市召開，該會決議成立「國際婦女政治家聯盟」，並公推大會主辦人立委呂秀蓮女士擔任籌備會主席。本次會議結論將作爲 1995 年聯合國在中國大陸北京市舉行的第四屆世界婦女大會的討論題綱。 2 月 19 日，李登輝總統也在總統府接見參加本次會議的與會各國代表。

本次世界婦女高峰會議討論有關「積極優惠措施」、「經常性策略」和「婦女票源開發」等議題。在結論中要求：(1) 聯合國應將拒絕賦予婦女平等參政權的國家，予以排除會籍；(2) 在 2000 年前，所有國際組織和決策階層會議的婦女比率均應達 50%；(3) 聯合國應成立婦女祕書處，用以監督、評估並發表

婦女工作的進度，並追踪各種決策的進行；(4) 任何國家必須制訂保障各類措施，以確保各級政府、各政黨的任一性別比例不得低於 40%或高於 60%；(5) 新聞傳播媒體應對男女從政者同樣尊重，對於女性從政者應以其言行和政見爲評論重點，而非其衣著或其他軼聞。

正當世界婦女高峰會議舉行之際，台灣的婦女人權狀況也引起國內熱烈討論。中國人權協會在 1993 年度人權報告中，指出台灣婦女人權狀況非常差，其中婦女人身安全、社會參與、婚姻家庭及工作待遇都屬於不及格，而又以人身安全的指標最低。另外，根據行政院勞委會發布的「兩性就業者薪資差距」顯示，台灣地區女性受僱者的平均月薪僅爲男性的 67.2%。而在政治參與上，女性經由國家考試進入行政機關工作的情形已經十分普遍，但女性公務員都擔任低階職務，擔任中、高階職位的人數仍然偏低。

民法父權優先條款違憲 1993 年 10 月，台北縣板橋市發生一件命案，死者林阿棋在酒醉熟睡中被刺數十刀斃命，而兇手則是長期遭他凌虐的妻子鄧如雯。本案引發的論戰，使婚姻暴力和女性權益問題漸獲共識。不過， 1994 年 2 月 23 日初審判決鄧如雯有期徒刑 5 年半，孩子監護權歸男方家屬，使激湃的輿論更加熾熱。女方不滿判決後決定上訴， 8 月 2 日高等法院宣判，由於考慮鄧如雯「行兇時精神耗弱」，後來向當局自首，因此改判有期徒刑 3 年，並准予交保。

鄧如雯殺夫案引起社會的廣泛討論，顯示了台灣婦女人權運動小有進步。台灣現行的民法親屬篇對女性有很多不公平之處，例如離婚夫妻的子女監護權，其順位以男方爲先。本案顯示出台灣在男女平權、婚姻救援等法律和服務系統上都必須進行全面體檢。

9 月 23 日，司法院大法官會議針對民法親屬篇第一〇八九條有關「父權優先」的原則，作成釋字第三六五號解釋，指出該法規定違反憲法男女法律平等和消除性別歧視的意旨，應朝兩性平等和兼顧未成年子女最佳利益之方向檢討修正，原規定最遲至 1995 年 7 月間進行民法親屬篇修法工作。而未來「國籍法」也將改採父母雙系血統主義，甚至連戶籍登記都可能產生連帶影響。

4.衛生醫療保健

全民健康保險法通過 7 月 19 日，經過馬拉松式審查的「全民健康保險法」在立法院三讀通過，使研議 8 年之久的全民健保制度終於獲得法律依據，並使台灣醫療保險制度正式邁入「全民健保」新紀元。

按新公布的「全民健康保險法」規定，要求全民強制性參加保險。保險費勞雇分擔比例，則由雇主負擔 6 成、勞工自負 3 成及政府補助 1 成。保險費率之上限定爲 6%，開辦第一年以 4.25%計繳保費，第二年起的保險費率由行政院衛生署聘請專家精算重訂，並報請行政院院會核定。全民健保實施後，投保人的月投保薪資之下限此照現行勞保投保薪資的規定，爲 14,010 元；上限則經再三更改，最後確定由勞保投保薪資的 33,300 元調升至 38,200 元。

爲了讓全民健保成爲名副其實的健康保險，而不是勞、農保現制的疾病保險，其中還加列了預防保健給付項目。凡孕婦可有 10 次免費產前檢查， 4 歲以下兒童有 4 次免費健康檢查； 30 歲以上婦女每年一次免費子宮頸抹片檢查，若連續三年陰性反應，則每三年給付一次。 40 ～ 65 歲成年人每三年一次預防保健服務， 65 歲以上老人每年一次免費健康檢查，這些健康檢查費用皆由健保單位負擔。

12 月 28 日，中央健保局組織條例在立法院三讀通過，中央健保局於 1995

© 中央社

台灣婦女團體連線反對性騷擾大遊行，於 5 月下旬在台北舉行，除抗議教育部沒有正視校園性騷擾問題，還希望立法院盡快通過兩性平等法。

年元旦正式掛牌運作，同時開始分批發送全民健康保險卡。配合公、勞、農保相關條例的修正，全民健保預定 1995 年 3 月正式實施。未來民衆至各級醫院門診定額部分負擔金額，未經轉診前往醫學中心就醫須付 210 元，到區域醫院爲 150 元，地區醫院爲 80 元，而基層診所爲 50 元。但如果經過轉診，地區醫院只需 50 元，而到區域醫院和醫學中心則皆爲 80 元。不過，急診、慢性病門診及特殊檢查則又有各自不同的定額負擔。

病死豬肉流入市面 7 月底，死豬肉製成食品流入市面的事件引起民衆關切。號稱東亞最大的屏東縣長治鄉大統畜牧場遭立委蘇嘉全檢舉，指違法販售病死豬肉，謀取不當利潤。當傳播媒體披露消息後，消費者聞之色變。電視新聞大肆報導各地破獲私宰販賣病豬、死豬的消息時，畫面上出現駭人的豬隻，或口吐白沫、或破腸開肚，使不少人乾脆拒絕食用豬肉，短短幾天內，豬肉銷售量以驚人的速度遞減。

7 月 1 日才依據「消費者保護法」正式成立的行政院消費者保護委員會，馬上面臨棘手問題。台灣消費者比較不喜歡購買經由正規大型屠宰場處理加工的冷藏豬肉，致使非法的人工屠宰場和私宰豬肉占了較高的比例。據統計，每年有 500 萬豬隻來自私宰場，其衛生品質堪憂。部分商人又唯利是圖，將應銷毀的病死豬隻經私宰場處理後出售。由於衛生主管機關放任其流通，以致病死豬肉竟形成完整的供銷網。

台灣省農林廳調查，目前台灣有 30,000 養豬戶，其中只有十分之一設置焚化爐來處理病死豬隻，未設置焚化爐的養豬戶不是讓病死豬隻流入市面，就是把他們任意拋入河川，造成環境污染。行政院農委會畜牧處則表示，今後將盡可能輔導養豬戶自行處理病死豬隻，對能找到土地、組織固定經營體系、能夠自行負擔盈虧者，農委會將願意補助經費，協助他們設置焚化廠或有機肥料場、肉骨粉製造廠。農委會並限令縣市政府各相關單位，在兩個月內完成對八千餘戶中、大型養豬戶的清查，若不據實申報病死豬肉的銷毀情況，將被列入黑名單中，依違反「食品衛生管理法」、「家畜疾病傳染病條例」等相關法令處置。

文 化

在教育方面，政府和民間於 1994 年相繼舉行全國教育會議，發動教育改造活動，但就在此時，校園衝突卻不斷發生。台灣省教育廳決定，自 9 月起全省各國中、小學教科書和雜費全免，分三年實施；高雄市和台北縣亦自 9 月起試辦森林小學式的實驗教育。7 月間，台灣中學生在亞太數學奧林匹亞競賽贏得團體冠軍。高中資賦優異學生自八十三學年度起可預修大學課程。 11 月 14 日，教育部提出藝術教育白皮書，希望在 2000 年後每人每年參加藝術活動至少 5 次。

在科技方面， 1 月間，諾貝爾化學獎得主李遠哲博士返台擔任中央研究院院長，中研院在 7 月初選出 23 位新院士。 11 月 17 日，清華大學化學系教授胡紀如以有機化學和矽化學的獨創性和新穎性研究，榮膺世界十大傑出青年科技發展類得獎人。成功大學開發成功「電腦立體醫學化影像系統」，幫助醫師進行模擬手術。中央氣象局計畫在台灣建立四套新一代 WSR-88D 型都卜勒氣象雷達站，加強對颱風豪雨的即時預報。中研院地球科學研究所在土壤中測出微量的核爆後人造放射性同位素銫 135 ，是科學界首次發現，受到國際的重視。

在娛樂休閒方面，外交部自元旦起實施對歐、美及日本等 12 國 120 小時免簽證辦法， 1994 年全年來台觀光客人數突破 200 萬名。宜蘭縣冬山河整治成功，獲得日本東京流行協會頒發「東京創作大獎海外獎」。具有 80 年歷史的台灣省立博物館暫時休館，預定 1995 年台灣光復五十週年時重新開幕。有線電視和衛星電視已進入許多家庭，對官方色彩較濃的三家電視台帶來巨大衝擊，在年底首屆省、市長大選期間因充分扮演媒體功能而大發選舉財。

在運動方面，台北、高雄兩市爭取代表台灣角逐 2002 年亞運會主辦權，幾乎引發南北對立， 12 月初台北市新任民選市長當選人陳水扁聲明放棄爭取，教育部確定由高雄市代表中華台北奧委會角逐主辦權。 5 月 8 日，頭份登山協會的山友拾方方成功攀登珠穆朗瑪峰，但不幸在下撤途中因風雪而迷途失踪。中華台北代表隊在廣島亞運會贏得 7 金 12 銀 24 銅，爲參加歷屆比賽最佳成績，但中華成棒隊僅得到第三名。 10 月 17 日，「飛躍羚羊」紀政在紐約市接受列名「國際女子運動名人錄」的榮譽，她是第一位獲此殊榮的亞洲人。

1994 年 7 月底，病豬、死豬肉品流入市面引起民衆關切。不少消費者乾脆拒食豬肉，使豬肉銷售量急遽遞減。圖爲受到殃及的「無辜受害」養豬戶，牽著「好豬」請還其清白。

1. 教育

教育改革 1994 年可說是台灣的教育改革年，民間許多教育改革團體在 1 月間聯合舉辦了「全國民間教育改革會議」，接著又於 4 月 10 日發動盛大的「四一〇教育改造行動」，聯合施加教育改造壓力。 6 月下旬，教育部也舉辦第

© 中央社

第 12 屆亞洲運動會於 1994 年 10 月 2 日，在日本廣島開幕，共有來自 42 個國家地區，近 7,000 名選手參加。圖為中華台北代表隊進場，團員向來賓揮手致意。

七次全國教育會議，並於 9 月正式成立跨部會的「教育改革審議委員會」，集中教育改革的管理事權。

在民間大聲疾呼教育改革的強大壓力中，教育部召開第七次全國教育會議，規劃出幾個重大改革方案：國民教育方面，八十四學年度中、小學每班人數降為 45 人，八十七學年度降到每班 40 人；國民小學自八十五學年度實施新課程，教科書全面開放為審定本。高中方面，自八十五學年度起實施學年學分制，留級現象不再出現；增設完全中學取代國中自學方案。技職教育方面，增設綜合中學；調整高中、高職學生比由 3：7 調為 4：6；8 所由三專改制的學院，自八十四學年度起開辦專科畢業生在職進修班；輔導績優專校增辦二技改制學院。高等教育方面，將擴大試辦大學推薦甄選，到 2000 年將有一半新生經由此管道進大學；5 所國立大學試辦非循環作業基金，自籌 20%經費；試辦大學一、二年級不分系，日夜間部相互選修學分，廢除大學共同必修科。

1994 年重要教育施政包括：國民教育

© 中央社

四一〇教育改造活動在台北國父紀念館集合舉行萬人大遊行，由立委謝長廷(中)、中研院院士李鎮源(左二)、釋昭慧法師(左)共同帶領民眾，要求教育改革。

方面，中、小學免收雜費及教科書費，金額由政府全部補助，貫徹國民義務教育。高中教育方面，首度試辦高中績優學生到大學選課。師範教育方面，修訂「師資培育法」，師資培育邁向多元化。技職教育方面，台北工專、台北護專、國立藝專、淡水工商順利改制學院；首度試辦行業推薦甄試，提供社會在職人士進修機會；首次在 22 所高職開辦特教班，讓輕度智障學生學一技之長。高等教育方面，首度舉辦大學推薦甄試入學，開拓大學多元入學管道；公布「大學法」修正案，賦予大學人事、課程、財務自主權；大學校長由遴選方式產生，教育部和大學之間將由「管理」調整爲「監督」，但雙方角色仍有待調整。

高普考廢考國父遺教 9 月 8 日，考試院院會通過未來高普考試、專技人員高普考及相當等級的特考，確定不再考「國父遺教」、「三民主義」科目，而改考「中華民國憲法」。由於考試類科的變更必須在半年前公告，因此 1995 年 4 月以前的各項國家考試還是要考「國父遺教」、「三民主義」科目；至於第一個改考「中華民國憲法」的公務人員考試，是 1995 年 5 月舉行的「退除役軍人轉任公職人員特考」。

至於爭議多年的大學院校「國父思想」課程的存廢問題，教育部已逐漸修正大學院校「國父思想」課程的教學方向，將「國父思想」共同必修科改爲「中華民國憲法與立國精神」，是否繼續列爲必修課程，將在大學院校長會議中做成決定。此外，多所大學院校的「三民主義研究所」名稱和研修內容也都做了更改，如政大三研所已改名「中山人文社會科學研究所」，台大三研所、中研院三研所均改名「中山人文社會科學研究所」，文化大學三研所也改名「中山學術研究所」，加上原本命名爲「中山學術研究所」的中山大學，目前國內只剩下師範大學三民主義研究所尚未更名。

大學入學考試是否廢考「三民主義」？教育部委託課程修訂委員會於 12 月底已完成高中課程總綱，未來的高中新課程，「三民主義」將不再單獨列科，改爲與現行的「公民」整合，不列入聯考科目。高中新課程標準預定在 1995 年中公布，經過重編教材及調訓相關科目的教師後，自八十七學年度的高中新生開始實施，這項變革也確立未來大學聯考將不再考「三民主義」。

2. 科技

李遠哲接掌中研院 1986 年諾貝爾化學獎得主李遠哲博士，在李登輝總統的力邀下，於 1994 年 1 月中旬偕夫人返回台灣，接替吳大猷博士擔任全國最高學術研究單位中央研究院院長。新任的李遠哲院長在第一年任期內雖沒有對中研院採取制度上的改革，但他已決定未來將全面檢討「中研院組織法」，諸如中研院的定位、院長任期等重大問題，都有待詳細研究解決。

7 月初，李遠哲首次以院長身分主持中研院院士會議，其間發生院士選舉有史以來院士候選人資格被強烈質疑的情事，並發生檢舉黑函的風波。這個事件連同院士會議期間引發的「院士本土化」的激烈討論，也使得李遠哲決定徹底檢討院士選舉辦法。

7 月 7 日，中央研究院院士會議選舉新院士，歷經三個小時、三次投票後選出國內、外 23 名新科院士，是歷年當選人數最多的一次。在兼顧學術水準及對國內貢獻的兩項因素下，國內的新院士共產生 6 名，所占比率超過新當選人數的四分之一，也爲歷屆之冠。23 名新科院士分別是：數理組的毛河光、朱棣文、張立綱、李雅達、黎子良、翁啓惠、厲鼎毅、湯仲良、施敏；生物組的李遠川、李文華、伍焜玉、廖述宗、黃以靜、周昌弘、鄭永齊、王光燦；人文組的金耀基、王業鍵、曾志朗、梅祖麟、麥朝成、林毓生。

衛星工業發展 科技界最近幾年的焦點都放在衛星計畫上，1994 年亦不例外。經過一連串密集談判後，台灣第一顆科學用衛星「中華衛星一號」的合約問題已順利解決。6 月 14 日，衛星本體承包商美國 TRW 公司正式開工製造。另一方面，由台灣潤泰集團、國民黨黨營事業中華開發信託公司與中國大陸亞太通訊衛星公司合資的「亞太一號」

©中央社

由於新著作權法的衝擊，未獲授權的外文翻譯書籍只能銷售至 1994 年 6 月 12 日，俗稱六一二圖書大限。圖爲書商以 5 折出清存書的最後一天，書店出現大批購書人潮。

通訊衛星，也於 7 月 21 日在四川省西昌縣順利發射升空。這是台灣第一次出資參與製造發射人造衛星的例子，也是海峽兩岸首度在科技領域上的具體合作。

「中華衛星一號」的本體結構與美國航太總署(NASA)發射探測臭氧層的科學衛星十分相似，結構體以鋁爲材料，重量僅約 400 公斤，屬於小型衛星，美國 TRW 公司將其分類爲「鷹」級輕型衛星。衛星本體呈六角形桶狀，高度 2.1 公尺，直徑 1 公尺，加上兩側伸展開來的太陽能電池板，橫向寬度將近 6 公尺；衛星本體內部裝設結構、推進器、姿態控制、熱力控制、通訊、遙測及追踪指令等 7 個次系統。

根據美國 TRW 公司提出的設計，「中華衛星一號」採用的技術都是發展成熟的技術。國科會太空計畫室官員指出，由於這是台灣第一顆衛星，考慮到發射成功率，以及未來自行操作控制的穩定可靠性，採取成熟技術是降低風險的必要考量。這些技術都是有上萬小時的飛行紀錄證明，對極度缺乏太空科技經驗的台灣來說，由成熟技術入門是比較務實的作法。

8 月 10 日，行政院經建會討論電信總局與新加坡合作發射衛星的計畫。這枚衛星預計有 24 個轉頻器，電信總局將投資其中一半，而包括衛星造價、發射、保險及地面控制站等投資總額，約 1 億 750 萬美元。電信總局將擬定「推動衛星通信行銷策略計畫」，將所掌握的 12 個轉頻器全部出租給民間使用。這項合作計畫若順利進行，將可突破中共阻止台灣打進亞太衛星市場的企圖。

建立資訊高速公路　1994 年 8 月間，行政院宣布「國家資訊基礎建設計畫」，以 10 年爲目標，投資 100 億美元，全面翻新現有的通訊網。其中 50 億美元用於鋪設環島光纖網路，另外 34 ～ 40 億美元是向民間投資的資料庫和軟體開發，但政府單位相對編列了 10 ～ 15 億美元的辦公經費。參與單位包括交通部、教育部、經濟部、內政部、國科會、國防部等政府部門，還有各種由學術和專業人士組成的民間諮詢委員會。11 月 30 日，行政院公布電信總局與民間有線電視業者已達成共識，將共同參與環島光纖網路的投資建設。這項決議的公布已經爲台灣邁向二十一世紀資訊時代的基礎建設，踏出穩健且非常重要的一步。

台灣目前已發展出三個國際性的網路：台灣學術網路(Tanet)、電信總局網路(Hinet)及資訊策進會的種子網路(Seednet)，可與國際網路(Internet)直接連通，這三個網路都是在政府支持下設立的。最早發展的學術網路是從 1985 年的 BBS 電子布告欄系統工作站開始，陸續擴充至 1991 年成爲完整的系統。目前各大學與學術網路的連通率高達 100%，大專院校也有 50%，各級學校、省市圖書館及各縣市文化中心都可依其意願與學術網路連線。電信總局和資策會的網路則向各界人士開放。

台灣的電腦網路建立雖較美國晚，但在亞太地區則不落人後。1993-94 年，台灣透國國際網路交換資訊的數量僅次於澳洲，高居第二位。1994 年底台灣進行省市長選舉時，國際網路也曾被候選人用來傳遞競選訊息。爲推動開發資訊基礎設施建設計畫的應用技術，經濟部正籌建「多媒體資訊高速公路」，將電訊網路、碟形天線及目前的有線電視系統結合起來。預計在 1997 年，第一個高速寬頻傳輸網路在新竹科學園區和南港軟體工業園區建成時，就可以與美國電報電話策略聯盟，建立亞太地區多媒體產業中心。

3. 出版

落實著作權法，告別盜版　歷經多年的中美智慧財產權談判，台灣在美國的壓力下於 1992 年 6 月 12 日公布新的「著作權法」，規定若發行未取得版權的翻譯作品，出版者將處 2 年以下有期徒刑，並科以新台幣 10 萬元罰款。第一一二條更對過去未獲授權的翻譯書籍，明訂「不得再印製，且只能再銷售一年」的規定。這項條文提及的關鍵時刻正是 1994 年 6 月 12 日，因此許多出版社都趕在這個「大限」日子前傾銷無版權書籍。

台灣長久以來仰賴外國書刊提供各種新知，這種外國文化的移植使翻譯書籍的市場占有率高達 80%以上，這也是「六一二大限」會對台灣出版市場造成嚴重影響的原因。另一方面，經過這次考驗，出版業者也學習了尊重國際遊戲規則；在爭取授權翻譯外國書籍的同時，也開始重新思考經營成本和方向；嘗試調整本土和翻譯書籍的比例，把一些出版機會留給本土創作者，以降低對外國出版品的依賴，並整合本土文化的資源，這些措施都有助於改變出版業體質。

由於台灣主管機關已致力於執行「著作權法」的承諾，國際智慧財產權聯盟、商業軟體聯盟等美商組織分別發表聲明，建議美國貿易代表坎特(Michael Kantor)將台灣從「特別三〇一」貿易報復條款中的「優先觀察名單」降至「一般觀察名單」。在台灣積極加入關稅暨貿易總協定(GATT)等國際組織的同時，出版業者尊重智慧財產權的觀念，無疑地也爲政府去除了不少雙邊談判時的障礙。

國際書展與金鼎獎　1 月 14 ～ 19 日，第四屆台北國際書展在世貿中心揭幕，由光復書局負責策劃主辦，共吸引 21 個國家、872 個攤位及 924 家國內、外出版社參展，規模堪稱亞洲最大、世界第五大書展。主辦單位同時邀請德國法蘭克福書展總經理魏達斯(Peter Weidhass)及著名的捷克籍兒童插畫家巴可維斯基(Kveta Pacovska)來台共襄盛舉。

本屆國際書展的主題館以「尋根探源——出版事業在台灣地區之演進」還原出版文化的風華，同時也陳列光復以來爲探尋台灣史跡源頭而曾經出版的一些重要著作，呈現台灣地區多元文化的歷史風貌；另也邀請大陸地區在香港的出版機構參展。舉辦「藏書票特展」也是一項特色，由國內藏書票收藏家及香港藏書票協會聯合展出百餘幅珍品。印刷業者也首次受邀參展。

11 月 27 日，行政院新聞局公布 1994 年「金鼎獎」得獎名單。圖書出版類團體獎：人文類——允晨文化公司；社會科學類——天下雜誌社；自然暨應用科學類——天下文化出版；文學創作類——正中書局；藝術生活類——光復書局；兒童讀物類——台灣東方出版社；漫畫讀物類——時報文化出版；綜合類——宇宙光傳播中心。雜誌出版類團體

南台灣王船祭

黃金財提供

台南縣西港鄉慶安宮每逢丑、辰、未、戌之年舉行刈香繞境、王船祭，即「驅瘟逐疫」的神明出巡活動。最後的高潮是燒王船，圖爲待燒的王船停在堆積如山的銀紙上。

暮春時節，在耀眼炙人的陽光下，一車車的香客從四面八方擁進南台灣。有的抬神轎，有的捧香爐，有的拿黃旗，數萬信徒遊行，形成一股洶湧的人潮。

三年一科的醮期，擇定 1994 年 5 月舉行。醮典的籌備工作早在數月前即已開始。台南縣鄉間村里角頭鑼鼓響遍，鞭炮串連，廟宇裡裡外外張燈結綵，裝飾得非常亮麗。傳統的宋江陣、金獅陣成員正馬不停蹄持戈操演，準備以充沛的體力、精湛的技藝，迎接今年的香醮大典。

台南縣西港鄉慶安宮每三年舉行一次的王船祭，是轟動全省的一大盛事。 1994 年適逢甲戌年，也是西南沿海地區三年一科的「香科年」。慶安宮在 5 月中以三天的時間、一百公里以上的香路，進行「刈香」繞境的宗教活動，因而慶安宮的「刈香」活動又被稱作「西港香」。

刈香，是盛行於台灣西南沿海地區的神明出巡活動，主要是爲了「驅瘟逐疫」。由於傳承久遠，因而在農業大縣的台南縣，刈香活動不但普及，且歷史悠遠。慶安宮的刈香活動是配合王醮舉行，內容則包括玉敕代天巡狩南巡、鹿耳門謁祖、王醮、鄭王祭、刈香、燒王船和送媽祖等七大項。整個活動前後有三天出巡境，範圍涵括七股、佳里、西港、安定及台南市安南區等 78 個地區。

整個王船祭盛事，全是起因於驅除瘟疫，而各地王爺廟中供奉的「王爺」，就是瘟神。傳說他們是古代死於非命的一群進士，民間恐懼他們變做厲鬼作祟，遂以神明祀之。台灣供奉王爺的廟宇，數量之多，可高居神明排行榜首位。隨著社會的進步，王爺信仰也逐步的蛻變。由原來的瘟疫邪神，而爲驅瘟防疫的正神。又因施放王船，變爲航海的保護神，更進一步成了萬能的神。時至今日，每三年一次的「王醮」，雖仍承襲舊時「送瘟」的外衣，但隨之而去的，卻是人間一切不如意的事。

西港香是每逢丑、辰、未、戌之年舉行，今年正逢甲戌年香科年，定於 5 月 28 、 29 、 30 日出巡繞境 78 個地區，香路長達 130 公里，參加的神轎、藝陣超過 130 個，可謂是盛況空前。浩大的繞境香陣，由歷史悠久的烏竹林廣慈宮「金獅陣」前導，大批信徒跟隨其後，有些信徒頸戴枷鎖，跪在王爺神像前，數說自己的罪孽，並祈求贖罪。另一方面，紙製的枷鎖也是厄運煞氣的象徵，將它和王船一同焚毀，等於趕走凶煞，便可迎祥納福。這也是西港香的一大特色。

整個王船祭活動的最高潮是送王爺上船，並送走王

船。昔日，王爺即是乘王船四處漂流，尋找「根據地」，有些地方的信徒，或將原船保留、或製成縮小的模型，放在廟中供奉。而每當建王醮的時候，總要再造一艘類似的王船，再將這艘王船送走。

王船的建造，因需費時多日，所以常在建醮之前即已開始。王船的大小、質材，沒有一定的限制，端視財力之多寡，有時也攸关由神明決定。但是「取參」、「請參」、「安參」、「豎桅」、「蓋帆」等製作過程，卻是十分嚴謹。最後再由糊紙師傅美化船身，務必使王爺滿意爲止。

在鄉民的簇擁中，王船在王爺的坐陣下，頂著王爺「代天巡狩」的旗幟，繞境航行。「送王」的隊伍迤邐而行，目的地是昔日王船飄著之處，亦即今日燒王船的地方。

待燒的王船，停在堆積如山的金、銀紙上。這些都是信徒們所捐獻的，除此之外，王船的船倉內，也有各式物品。如此豐富的人間饋贈，只希望王爺有個不虞匱乏的旅程。

引燃王船，並不需任何儀式，也不是在王船上放一把火，就燒得乾乾淨淨的。燒王船時，是在王船四周的金銀紙上，燃起數堆火苗，起初濃煙大起，接著引燃熊熊大火，將王船整個裹在火光中。由於王船的材料，均爲最佳的燃燒物，頃刻間，即燒起熊熊烈火。倘若王爺對此次建醮感到滿意，欣然而歸的話，王船著火既快，火勢又旺。

當火焰漸熄，一艘精心製作的王船，已載著王爺隨那四處飛揚的火星，駛向天際。

同樣在 5 月舉行王船祭的，是台南縣麻豆鎮代天府所主辦的「麻豆香」。三年一科的麻豆香，在 5 月 6～8 日舉行，共有 167 個香陣參加五府王爺的出巡，繞境 29 個里，香路長達 120 公里。

1994 年的香科年，在 5 月就一連舉行了兩次王船祭活動，吸引成千上萬的善男信女參與盛會。使得今年南台灣的王船，似乎也燒得特別地旺。若依信徒們的說法，王船燒得愈旺，也就表示王爺很滿意地帶走人間的一切不如意。換言之，將擁有風調雨順的來年。

民俗的推廣與維護，有助於人民愛惜家園，也讓年輕一代明白，先祖艱辛開墾。王船祭的活動，在逐漸物質化的社會，將扮演著思古與追遠的角色，影響著每一個人。

獎：人文社會類——《當代雜誌》；財經工商類——《天下雜誌》；科學技術類——《印刷與設計》；文學藝術類——《炎黃藝術》；家庭生活類——《嬰兒與母親》；兒童少年類——《親親自然》。頒獎典禮於 1995 年 1 月 16 日假台北凱悅大飯店舉行。

4. 娛樂休閒

觀光業 1994 年春節前夕爆發泛亞旅行社倒閉事件，令持續蓬勃的旅遊市場蒙上陰影；緊接著發生大陸千島湖事件，更如同雪上加霜。所幸，外交部於元旦期間開放歐、美、日本 12 國 120 小時免簽證措施，使來台觀光客人數再次突破 200 萬人次。

春節前夕爆發的泛亞旅行社倒閉事件，造成一千三百多位旅客權益受損，積欠旅客金額高達新台幣 2,700 萬元，將近 80 個旅行團無法成行，這是國內有史以來最大宗的旅遊糾紛。爲了防止類似案件的再度發生，交通部觀光局應定期舉辦旅行業務檢查及加速履約保證成立的腳步。

1915 年落成的仿文藝復興式建築台灣省立博物館，於 3 月 7 日暫時休館，以維修建築外貌和結構，同時規劃內部新的展示區域，預定 1995 年台灣光復五十週年時重新開幕。未來省立博物館將以台灣地區自然史博物館特色的全盤化更新展示，內容包括：台灣的誕生、台灣的自然生態、台灣的南島文化、台灣的漢民族文化及台灣海域的生態等。6 月 29 日，內政部都市計畫委員會對外公布，石門水庫將正式更名爲「石門水庫水源特定區」，取消數十年的多目標用途，區內原先規劃的二百多公頃遊樂園區面積全數歸零，保護區範圍大爲增加。

另一方面，配合外交部開放 120 小時免簽證措施，國內旅遊業者積極包裝新旅遊產品，繼台北市內湖區復興劇校開放參觀後，士林區外雙溪中影文化城「中華古城觀光夜市」亦於 4 月 30 日重

王淑華攝

李登輝總統蒞臨台北國際書展會場，由主辦單位人員陪同參觀。

新開放。此外，新成立或重新開放的休閒娛樂場所尚包括：6月間陸續開幕的順益台灣原住民博物館、高雄市立美術館；關閉3年後重新開放的南投縣奧萬大森林遊樂區；位於台中市的海洋生物館亦於9月17日開幕；台北市兒童交通博物館最新完成的明日交通世界館內的模擬太空艙動態場景於11月12日舉行試航。台灣首座迪斯耐樂園出現，在1994年底前已完成「大西部」和「南太平洋」園區。

電影人得獎 電影《愛情萬歲》在1994年極盡風光，先後贏得義大利威尼斯影展最佳影片「金獅獎」、法國南特影展最佳導演獎和最佳男主角獎，以及台灣「金馬獎」最佳劇情片和台北電影獎年度最佳影片。

在威尼斯影展之前，台灣電影已經在國際上頻傳捷報。1994年初，女演員金素梅就以《梅珍》一片獲得首屆聖地牙哥影展最佳女主角獎。《霸王別姬》和《喜宴》入圍角逐奧斯卡金像獎最佳外語片，雖敗猶榮。9月7日，李安執導的《飲食男女》在澳洲雪梨舉行的亞太影展中，囊括最佳影片獎和最佳剪輯獎，這是他繼《推手》後第二次獲得此項影展最佳影片獎；另一部台灣電影《月光少年》則獲得最佳劇本獎。吳念眞執導的電影《多桑》在希臘的鐵撒隆尼基影展中一舉奪下亞歷山大銀牌獎，演員蔡振南贏得最佳男主角獎，以及由國際影評人協會頒發的「費比西影評人獎」。

9月12日，蔡明亮執導的《愛情萬歲》繼1988年台灣電影《悲情城市》之後，再次在威尼斯影展中勇奪「金獅獎」。《愛情萬歲》是一部以台北大都會爲故事背景的本土文藝電影，使用敘事手法描述一男二女萍水偷情的情節，刻劃出現代都市人心靈空虛的問題。《愛情萬歲》還在法國南特影展贏得最佳影片獎，演員李康生則獲得最佳男主角獎；在1994年台灣「金馬獎」中，共獲得最佳導演、最佳劇情片及最佳錄音三項大獎。

衛星電視節目 近幾年來，國際衛星電視不斷凌空進入台灣市場，傳播各式各樣的節目訊號。香港的衛視衛星電視台(STAR TV)、無線衛星電視台(TVBS)，台灣的台灣衛星電視台(TWN)、全民衛星電視台(CBT)、助東直播衛星電視頻道陸續在台灣開播，以及11月25日才試播的香港傳訊衛星電視台(CTN)，衛星電視已成爲熱門的新行業。爲因應新興衛星電視行業的快速成長，行政院新聞局已著手起草「衛星電視法」，預料將於1995年8月完成草案。

海峽兩岸合資發射的「亞太一號」通訊衛星於7月21日順利升空。由於台灣業者租用其中4個轉頻器，自10月起提供台灣地區有線電視觀衆十餘個衛星節目，包括附有中文字幕或華語播音的美國家庭票房電影院(HBO)、全美體育運動網(ESPN)、探索頻道(Discovery)、亞洲商業頻道(ABN)及美國有線電視新聞網(CNN)，使觀衆有更多選擇機會。

年底省、市長競選期間，衛星電視台許多報導各地選情或以選舉爲題的談話性節目、現場「call-in」節目，都受到熱中選舉新聞的民衆歡迎。衛星電視節目的收視率明顯提高5%以上，帶來了上千萬元的廣告財源，也加深了其在觀衆心中的頻道品牌形象。

5. 運動

參加亞運創佳績 第十二屆亞洲運動會於1994年10月2日，在日本廣島開幕，共有來自42個國家，近7,000名選手參加，前蘇聯的中亞五國以「黑馬」

中央電影公司提供

1994年9月12日，威尼斯影展得獎名單揭曉，蔡明亮執導的《愛情萬歲》獲得金獅獎。該片以台北大都會生活爲背景，刻劃出現代男女的心靈空虛。圖爲女主角楊貴媚(右)劇照。

繼職業高爾夫球、職業棒球後，台灣在1994年出現職業籃球運動。11月12日，中華職籃元年在台北體專體育館正式開打，李登輝總統親臨主持開球典禮。

© 中央社

姿態第一次與會。中華台北代表隊在爲期半個月的比賽期間得到7金12銀24銅，是參加亞運會四十多年來的最佳成績。

中華台北代表隊總人數共394名，在開賽後的第三天，保齡球隊男選手林漢成率先奪得第一面金牌，這是中華台北隊選手自第六屆亞運會(1970)以來，相隔24年再次嚐到金牌的滋味，也一舉洗刷了1990年北京亞運會「零金牌」的恥辱。中華台北隊選手再接再厲，跆拳道選手張榮三在鯖量級組贏得金牌，女子保齡球隊周妙玲、陳伶宜、邱淑美、翁鳳英及楊林花在五人組比賽中錦上添花再獲金牌：女子高爾夫球選手黃玉珍贏得個人金牌，並和隊友張錦霞、李瑞慧搭擋贏得團體組金牌，黃玉珍成爲高爾夫球場上的「雙金后」；短跑女將「風速女王」在女子200公尺決賽摘下夢寐已久的金牌，後來又在女子100公尺決賽再奪銀牌：男子軟式網球隊賴永僚、陳信亨、廖南凱、謝順風及劉宏祐也在團體賽聯手揮出金牌。中華台北隊的總獎牌數達43面，排名第七，緊次於中國大陸、日本、南韓、哈薩克、烏茲別克、伊朗等隊。

其他傑出成績尚包括：空手道選手蘇素貞在女子第一級對打中贏得銀牌，陳淑珍則在女子個人「型」項目獲得銅牌，也是中華台北隊參加本屆亞運會贏得的第一面獎牌。舉重選手郭淑芬以總和210公斤，贏得女子第五級(64公斤組)銀牌，並連續三次破全國紀錄。馬術隊在障礙超越團體賽中後來居上，獲得銀牌。女子壘球隊則受挫中國大陸、日本，屈居第三。在桌球混合雙打比賽中，蔣澎龍、徐競連續擊敗日、韓選手，不幸在決賽中敗給中國大陸的孔令輝、鄧亞萍，摘下銀牌，吳文嘉、陳靜則位居第三名。徐佩菁在女子400公尺跨欄比賽跑出57秒75的佳績，刷新亞運會和全國紀錄，贏得銅牌。成棒隊名次居日本、南韓之後，得到第三名。

職籃元年開打　繼職業高爾夫球、職業棒球後，台灣在1994年又出現一項新興的職業籃球運動。歷經一年多的籌劃，中華職籃(CBA)元年於11月12日在台北體專體育館正式開打，展開爲期六個多月的正式球季，4支開路先鋒的隊伍分別是：宏國建設、裕隆汽車、泰瑞電子及幸福水泥，這四支球隊各以大象、恐龍、戰神、黑豹爲其隊名和吉祥物。

中華職業籃球協會是在1993年8月由前職籃公司董事長洪敏泰主導籌組，原來準備在1993年11月開打，但因人事等因素的拖延，在不得已的情況下，先在1994年3月舉行「職籃熱身賽」，準備重新開始。不料，熱身賽才剛結束，職籃公司領導階層就面臨重組，董事長洪敏泰求去，總經理沈沛霖更是在才打了兩場比賽，就因觀衆出席不夠踴躍而背負敗戰罪名，遭職籃公司免職。6月初，新任董事長林鴻道上任，立即重新展開延攬人才計畫，10月間執行副總經理宋守智到職，經過短短一個月的努力，中華職籃公司完成了過去一年多未達成的目標，順利趕上11月12日開打，跨出國內籃壇史上歷史性的一刻。

中華職籃採用美國籃球協會(NBA)職業籃球的規則，不同於以往業餘籃球的規則，在只限採用盯人防守、24秒出手投籃等規則限制下，職籃比賽展現比以往緊湊，更具爆發力、衝擊性的演出。職籃元年球季例行賽共計72場，每支球隊在上、下球季中必須各出賽18場。4支職業籃球隊各可註册4名洋將，球迷可在比賽中親眼目睹歐、美的強力籃球球風。比賽場地共有4個，分別是：台北體專體育館、板橋體育館，以及新落成的台中港區體育館、宜蘭縣立體育館。

年度大事紀要

1月

1 中央銀行持續落實外匯自由化政策，新年開始提高公司行號每年自由結匯額度爲1,000萬美元。
2 行政院院長連戰結束馬來西亞行程，轉往新加坡訪問。
雲林離島工業區開發計畫完成規劃，面積逾1萬公頃，總開發成本達新台幣2,000億元。
6 考試院決定高普考分開辦理。
11 立法院三讀通過「消費者保護法」。
12 外交部宣布中止與賴索托外交關係。
14 政府爲因應加入關貿總協，農產品每年收購期數減至一期，二期稻作將不收購，改以差價補貼取代。
17 泰國國會議長瑪祿率團來訪。
18 立法院通過刑法第七十七條修正案，放寬受刑人假釋條件。
20 台大校務會議通過軍護課改爲選修。
24 行政院院長連戰以總統特使身分率團前往宏都拉斯，參加宏國新總統雷納就職典禮。
28 行政院新聞局和交通部聯合宣布，再開放29個調頻廣播電台頻道，以及第四家全國性無線電視網。
29 台閩地區縣市議員、鄉鎮市長選舉，國民黨當選率達七成以上。

2月

1 ～5日，海基會祕書長焦仁和赴北京與海協會副會長唐樹備舉行會談。
2 外交部宣布與布吉納法索恢復邦交。
3 監察院調查台北捷運弊案，通過彈劾前局長齊寶鈁、賴世聲等8名官員。
5 行政院確定八十四年度政府預算規模歲出爲新台幣一兆零五百餘億元。
9 ～16日，李總統春節度假之旅，訪問菲律賓、印尼、泰國等東南亞國家。
12 多米尼克總理查爾斯女士來訪。
14 財政部長林振國赴斐京普利托里亞簽訂租稅互免協定。
18 教育部決定自八十五學年起在高中實施「學年學分制」。
中國西南航空班機遭劫來台，劫機犯林文強收押偵辦。
20 經濟部長江丙坤赴菲舉行蘇比克灣台灣工業園區簽約動土典禮。
22 二屆立法院第三會期開議。
計程車業者包圍財政部大樓要求退還「超收的」汽車強制責任險保費。
23 板橋地方法院初審涉嫌殺夫的鄧如雯有罪，依殺人罪自首減刑，判處有期徒刑五年六個月。
24 ～26日，台北「中美關貿總協」諮商。
28 ～3月2日，台北「中美特別三〇一」智慧財產權諮商。

3月

1 台閩地區23縣市議會議員宣誓就職，同時選出正、副議長。
2 國民黨中常會通過連揆提名政大校長張京育接任政務委員。
3 台北「中俄第二次聯席會議」。
5 中央銀行宣布外資投入股市上限調爲百億美元，7日起實施。
10 八十四年度中央總預算案送請立法院審議。
行政院陸委會公布港澳關係條例草案諮詢意見稿，將結束英葡統治的港澳定爲「特別區域」，視爲「經濟實體」。
14 農委會通過農民年金保險條例草案，年金月領額爲投保額三成。
16 教育部決定八十三學年起，師院實施「公自費並行制」。
17 北上自強號列車行經台中縣大肚鄉時撞上大貨車，造成9死24傷。
18 ～19日，財政部長林振國赴夏威夷參加亞太經合會財長會議。
20 前蘇聯總統戈巴契夫應邀來訪。
22 勞委會擬訂「兩性工作平等法」草案。
25 民航局查核機飛臨釣魚台上空遭日本自衛隊戰機攔截。
華盛頓公約組織再給8個月觀察期，促我執行保育工作。
26 經濟部長江丙坤率團訪問越南。

4月

1 浙江省千島湖旅遊船難，我旅客24人罹難。
2 教育部宣布中、小學班級人數，6年內降爲40人。
6 第二十九屆東南亞國家央行總裁聯合會在台北舉行。
10 「四一〇教育改造——爲下一代而走」萬人大遊行。
11 美國總統柯林頓援引培利條款，對我從事犀牛角和虎骨買賣實施制裁，決禁止我水產物及皮革製品輸美。
15 因尹清楓命案及相關軍品採購弊案，海軍總司令莊銘耀去職，由國防部副部長顧崇廉接任。
16 李總統頒贈一等景星勳章給前中研院院長吳大猷。
17 浙江省公安廳宣布偵破千島湖船難是特大搶劫縱火案，逮捕凶嫌吳黎宏、胡志翰、余愛軍。
19 美國國會通過有關台灣關係法在軍售部分再確定聲明。
23 ～24日，國民黨十四屆臨時中全會通過公民直選總統等七項修憲議案。
26 華航客機在日本名古屋降落時墜毀爆炸，共有263人喪生、8人重傷。
30 ～5月1日，民進黨六屆全代會選出施明德爲黨主席。

5月

2 二屆國大四次臨時會揭幕，進行第三階段修憲，並行使司法首長同意權。
4 ～16日，李總統跨洲之旅，官式訪問尼加拉瓜、哥斯大黎加、南非及史瓦濟蘭。
7 中華奧會臨全會翻案，台北市將代表申辦亞運（執委會原推薦高雄市）。
8 陽明山仰德大道公車煞車失靈，撞上牆角及電線桿，造成5死40傷。
12 立法院三讀通過「水土保持法」。
財政部宣布解除外國保險公司來台設子公司及外國人持股限制。
15 華航決定賠償名古屋空難每位罹難者家屬新台幣410萬元。
17 農委會原則決定雜糧保證價格收購制逐步改以直接給付制替代。
19 台省各縣市地價評議完畢，公告地價調幅17%，公告現值調幅14%。
22 台北縣貢寮鄉興建核四與否進行公民投票，投票率58%，反對票達96%。
25 新台幣對美元匯率跌破27元大關。
國民黨中常會通過由交通銀行董事長梁國樹出任中央銀行總裁。
29 ～6月7日，連揆中美洲之行，訪問薩爾瓦多、瓜地馬拉、墨西哥。
30 立法院通過八十四年度總預算1兆292億元。

6月

2 尼日總統烏斯曼來訪。
3 立法院通過選罷法修正案，取消民代候選人學、經歷限制，並增列省市長候選人積極資格規定。
6 中國南方航空班機被劫來台，劫機犯鄒維強移送檢方偵訊。
7 中尼簽署聯合公報。
10 司法院長林洋港向李總統提出辭呈，表明與大法官同時卸職。
12 杭州市中級人民法院審理千島湖慘案終結，判決三被告死刑。
13 交通部決定大力推動環島海運，選定貨櫃、大宗原料及觀光爲優先發展。
14 勞委會通過新的基本工資計算公式，工資調爲14,006元（調幅4.915%）。
18 北、高兩市里長選舉，總計901席中，國民黨囊括687席。
20 財政部宣布引導新台幣八百餘億元保險資金投入公共建設、重要科技事業及創業投資等專案運用。
23 行政院院會通過勞保條例修正案，勞、資負擔比例調爲四比六，以配合全民健保實施。
25 第七次全國教育會議決定年底前完成「邁向二十一世紀的教育白皮書」。
26 財政部決定大幅放寬外國銀行來台設分行之限制。

7月

1 行政院發放中、低收入老人生活津貼，民進黨主政縣市則老人均可獲津貼。
4 ～5日，陸委會第二次大陸工作會議發布《台海兩岸關係說明書》。
5 ～9日，瓜地馬拉總統戴雷昂來訪，中瓜簽署聯合公報。
7 中研院選出23位新院士。
～8日，立法院相繼三讀通過省縣、直轄市自治法，確立年底省、市長民選法源。
10 蘇澳港外寄住大陸漁工的海上旅館「上好三號」因颱風發生船難。
12 立法院在混戰中三讀通過核四預算。
18 台省各縣市鄉鎮民代及村里長選舉，國民黨仍囊括多數席位。
19 立法院三讀通過全民健保法，勞工、雇主、政府的保費分攤比例爲三比六比一。
21 包括潤泰集團、國民黨黨營中華開發信託及中共亞太通訊合資，兩岸科技合作的「亞太一號」通訊衛星升空。
29 國大臨時會在混亂中完成第三次修憲三讀程序，包括總統公民直選、僑民行使選舉權、國大設議長等。
30 ～8月2日，兩岸兩會台北會談第一階段事務協商。
新聞局會同警方取締14家地下電台。

8月

2 鄧如雯殺夫案，高等法院改判三年，並當庭諭令以新台幣30萬元交保。
4 ～7日，兩岸兩會第二次「焦唐會談」在台北舉行，會後簽署共同新聞稿，達成多項共識。
中選會確定省市長、省市議員候選人競選經費上限。
8 內政部放寬民間貸款自建國宅條件，申請人只要取得土地所有權人的使用同意權即可申貸。
11 監察院調查國防採購弊案，通過糾正國防部及央行。
13 大高雄連日豪雨成災，對外交通全面癱瘓。
15 北京施壓下，港台航權談判受阻。
20 李總統發布人事命令，甫經國大同意施啓揚特任爲司法院長，國家安全會議祕書長則由丁懋時接任。
21 農委會完成稻米因應入關調整方案，休耕補貼每公頃增爲3萬元。
23 教育部決定推動大一、大二不分系，自八十五學年度起各大學自主試辦。
26 ～27日，國民黨召開二中全會，改選中常委。
28 ～9月4日，副總統李元簇率團訪問巴拿馬。
兩岸共同投資「亞太光纖系統」。

9月

2 國大行使六屆大法官同意權後閉會，新任大法官10月3日就職。
6 立法院第四會期開議，「一問一答」、「即問即答」新制總質詢首度登場。
8 美國調整對台政策，核定我駐美單位改名爲「台北經濟文化代表處」，原則同意高層互訪。
10 外交部宣布，台灣已於7日與柬埔寨在金邊簽署互設代表處協定，具對等領事簽證功能。
12 蔡明亮執導的《愛情萬歲》在威尼斯影展勇奪最佳影片金獅獎。
16 立法院三讀通過全民健保法修正案，恢復「強制投保」條款。
19 我與美、歐聯等23國在日內瓦就農、工、服務業開放及關稅調降進行全面談判。
「中美貿易暨投資架構協定」簽字。
21 聯大總務委員會冗長辯論「在台灣的中華民國」會籍案，主席裁決不列入大會議程。
23 大法官會議解釋，民法第一〇八九條「父權優先」條款違憲。
25 新黨在高雄市舉行國是說明會，當地民進黨人強力反制，爆發流血衝突。
29 「漢光11號」三軍聯合火力展示演習在台東舉行，李總統親臨校閱。

10月

2 廣島亞運揭幕，行政院副院長徐立德以2002年亞運申辦負責人身分出席。
5 華隆集團旗下兩券商洪福和永豐證券爆發34億元違約交割案。
7 中非共和國總統巴達塞來訪。
10 國慶大會受到席斯颱風影響，首度改在中山堂室內舉行。
11 王惠珍200公尺短跑破亞運紀錄，是台灣24年來首面亞運田徑金牌。
14 省市長暨省市議員選舉登記截止，計有省長5人、北市長4人、高市長5人、省議員180人、北市議員145人、高市議員129人參加選戰。
16 廣島亞運閉幕，中華台北代表團共奪得獎牌7金、12銀和24銅，創歷屆最佳成績。
20 立法院三讀通過「選罷法」修正案，大幅調高罷免投票率門檻。
23 台灣區運動會在台北市立體育場展開6天競技。
25 北市巨星鑽KTV大火，造成13人死亡1人重傷。
洪福案第一階段調查工作結束，立委翁大銘等近30人列爲涉案被告。
27 「野生動物保育法」修正案完成三讀。
29 兄弟象隊以四勝二敗擊敗統一獅隊，連續第三年贏得職棒總冠軍。

11月

3 農委會宣布辦理犀牛角、虎骨、虎皮登記，爲期一個月。
5 財政部宣布八十四年度所得稅的免稅額，扣除額調高爲7%。
6 台北市新生南路可麗坊麵包店發生瓦斯氣爆，造成2死11傷。
8 勞委會宣布調高勞保投保薪資三級，最高調額爲新台幣38,400元。
10 烏坵指揮官李鎧少將自裁身亡。
12 中華職籃元年開打，共有宏國、裕隆、泰瑞、幸福四隊參賽。
13 經建會主委蕭萬長率團前往印尼，參加亞太經合會非正式高峰會。
14 小金門駐軍發生砲彈誤擊廈門意外事件，造成大陸民衆4人受傷。
17 立法院三讀通過「獎勵民間投資交通建設條例」，被視爲高速鐵路預算解凍的第一步。
22 海峽兩岸第六次事務性協商在南京展開，由許惠祐、孫亞夫主談。
25 教育部宣布，專科畢業生可以在職進修方式攻讀大學學位。
27 台北縣罷免四位擴核立委投票，因投票率未達一半而遭否決。
28 屏東軍用機場開放民航。
29 民進黨前屏東縣黨部主委徐炳豐等三人涉嫌販毒案被起訴。

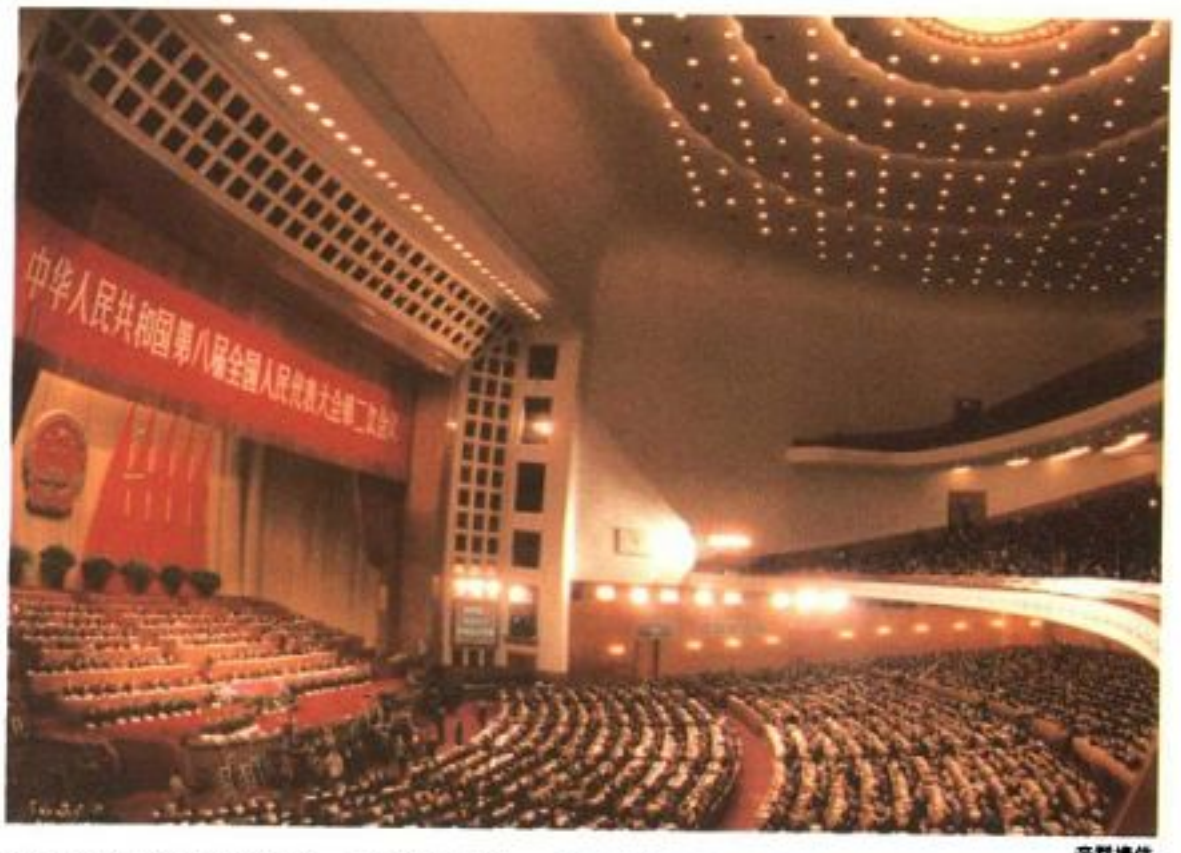
12月

1 行政院擴大發放老人津貼，補助最低生活費用標準放寬爲2.5倍。
3 省市長及省市議員選舉投票，投票率超過7成，選出台灣省長宋楚瑜、台北市長陳水扁及高雄市長吳敦義。
4 美國運輸部長裴納抵台訪問，參加第十八屆中美工商聯合會議。
9 中油公司宣布調高國內16種油品價格，平均漲幅2.99%。
12 行政院長連戰決定內閣改組名單，新內閣於12月15日交接。
13 經建會建議設立境外轉運中心，使台灣港口成爲海峽兩岸轉運港。
18 屏東縣議會議長鄭太吉涉嫌娛樂界聞人鍾源峰命案，被檢方收押禁見。
19 總統府祕書長蔣彥士辭職獲准，由吳伯雄接任。
20 劉炳偉、楊文欣當選台灣省議會正、副議長。
21 中華奧會通過高雄申辦2002年亞運。
23 「中央健保局組織條例」完成三讀。
25 新聞局查扣地下電台「台灣國之音」發射器材。
28 空軍第一個經國號戰鬥機中隊在台中清泉崗基地成軍。
29 考試院決議，自1995年7月起，國家考試一律廢考國父遺教、三民主義。

大陸地區

政 治

八屆人大第二次會議和政協八屆二次會議 第八屆全國人民代表大會第二次會議於 3 月 9 日至 22 日在北京舉行，大會歷時 13 天。到會代表 2,721 名。大會表決通過了關於政府工作報告的決議、關於 1993 年國民經濟和社會發展計畫執行情況與 1994 年國民經濟和社會發展計畫的決議、關於 1993 年國家預算執行情況和 1994 年國家預算的決議；通過了《預算法》，這部法律將自 1995 年 1 月 1 日起實施；通過了關於授權廈門市人民代表大會及其常務委員會和廈門市人民政府分別制定法規和規章在廈門經濟特區實施的決定。大會批准了全國人大常委會工作報告，並表決通過了關於這個報告的決議；通過了關於最高人民法院工作報告的決議、關於最高人民檢察院工作報告的決議。大會決定將全國人大環境保護委員會改爲全國人大環境與資源保護委員會。大會補選聶力（女）、曾憲梓爲八屆人大常務委員。



辛群提供

1994 年 3 月 10 日至 22 日，八屆全國人大二次會議在北京召開。圖爲大會會場。

政治協商會議第八屆全國委員會第二次會議於 3 月 8 日至 19 日在北京舉行。向會議報到的委員共 1,964 人。會議通過了政協第八屆全國委員會第二次會議政治決議、政協第八屆全國委員會第二次會議關於常務委員會工作報告的決議、關於《政治協商會議章程》(修正案)的決議，通過了政協提案委員會關於政協八屆二次會議提案審查情況的報告。大會增選朱光亞、萬國權爲八屆全國政協副主席，補選朱訓爲祕書長，增選王蒙、王思明、吳冠中、張永珍、趙乙生、梅向明、謝晉爲常務委員。

立法 除八屆全國人大二次會議頒布的法律外，全國人大常委會在 1994 年共頒布 15 部法律。這些法律是：《關於嚴懲組織、運送他人偷越國（邊）境犯罪的補充規定》、《台灣同胞投資保護法》、《對外貿易法》、《國家賠償法》、《關於修改治安管理處罰條例的決定》、《關於修改解放軍現役軍官服役條例的決定》、《關於解放軍軍官軍銜條例的決定》、《勞動法》、《城市房地產管理法》、《關於懲治侵犯著作權犯罪的決定》、《仲裁法》、《審計法》、《母嬰保健法》、《廣告法》、《監獄法》。

基本方針和二十字大局 1994 年年初，中共中央提出全黨全國工作的基本方針和「二十字大局」，基本方針即：以鄧小平同志建設有中國特色社會主義的理論和黨的基本路線爲指導，全面貫徹黨的十四大和十四屆三中全會精神，加快建立社會主義市場經濟體制，保持國民經濟持續、快速、健康發展，維護政治穩定，促進社會全面進步。二十字大局即「抓住機遇，深化改革，擴大開放，促進發展，保持穩定」。

中共第十四屆四中全會 中共第十四屆中央委員會第四次全體會議於 1994 年 9 月 25 日～28 日在北京舉行。出席會議的中央委員 182 人，候補中央委員 122 人；中央紀律檢查委員會委員、有關負責人列席了會議；全會由中央政治局主持，中央委員會總書記江澤民作了重要講話。

這次全會集中討論了黨的建設問題，作出了《中共中央關於加強黨的建設幾個重大問題的決定》。《決定》內容分四個部分：一、黨的建設面臨的形勢和任務；二、堅持和健全民主集中制；三、加強和改進黨的基層組織建設；四、培養和選拔德才兼備的領導幹部。全會增選黃菊爲中央政治局委員；決定增補吳邦國、姜春雲爲中央書記處書記。

《鄧小平文選》第一、二卷出版 7 月，中共中央文獻編輯委員會編輯出版了《鄧小平文選(1938-1965 年)》第二

大陸地區・要覽

正式國名：中華人民共和國
地理位置：東亞及中亞
面積：9,596,960 平方公里
人口：1,198,500,000(1994)
主要城市：北京，人口 10,617,000；上海，13,560,000；天津，9,352,800 (1994)。
政府：國家主席——江澤民(1993 年 3 月就任)；行政首長——總理李鵬(1987 年 11 月就任)。立法機關(一院制)——全國人民代表大會。
貨幣單位：元(人民幣；8.4626 元＝1 美元，1994 年 12 月 27 日)
國內生產毛額：43,800 億元(人民幣，1994)
國民平均所得：3,655 元(人民幣，1994)
對外貿易：進口 115,700,000,000 美元；出口 121,000,000,000 美元 (1994)。

版，並改稱爲《鄧小平文選》第一卷，在 1979 年第一版的基礎上增補了四篇著作，主要是作者在擔任中共中央總書記期間的講話；全書共收入著作 43 篇。10 月，出版了《鄧小平文選（1975-1982 年）》第二版，並改稱爲《鄧小平文選》第二卷。全書共收入著作 60 篇，在 1983 年第一版的基礎上增補了 14 篇著作，其中絕大部分是第一次發表；將原收入此卷的《中共第十二次全國代表大會開幕詞》移入《鄧小平文選》第三卷；這次增補，對作者在七十年代中至八十年代初已經提出的關於建設有中國特色社會主義理論的某些重要思想，作了比較充分的反映。

1994 年 11 月中旬，亞太經合會非正式高峰會議在印尼舉行，兩岸代表同時與會。圖中爲國家主席江澤民，左爲經建會主委蕭萬長代表總統李登輝出席。

辛群提供

中美關係 一年來取得了重大積極的進展。雙方官方往來頻繁，雙邊貿易額有所增加。但是，也存在著分歧和摩擦。（參見經濟）

在 1994 年，國務院副總理鄒家華、錢其琛和李嵐清分別於 4 月、10 月和 11 月訪問了美國。美國國務卿克里斯多福 3 月訪北京之後，財政部長班森、商務部長布朗和國防部長裴利等內閣成員相繼訪北京。這些高層互訪的增加，改善了雙邊關係的氣氛，促進了雙邊關係的發展。

恢復中斷多年的經濟和科技合作雙邊會談是中（共）美關係改善的標誌之一。1989 年後已沒有舉行過會議的中（共）美經濟聯合委員會，在美國財政部長班森訪北京時恢復了會談。在此以前，中（共）美雙方經過艱苦談判達成了第四個紡織品貿易協議。國務委員兼科委主任宋健 4 月訪美期間，中（共）美科學技術聯合委員會也恢復了會談。對外貿易經濟合作部長吳儀 4 月赴美，參加了第 8 屆中（共）美商業貿易聯合委員會會議。11 月間，美國國防部長裴利訪大陸期間，在北京舉行了中（共）美國防工業軍轉民聯合委員會會議。

5 月 26 日，柯林頓總統宣布延長中國大陸的最惠國待遇，並且決定將最惠國待遇與人權問題脫鉤這爲雙方加強和擴大經貿合作，促進兩國關係的改善與發展創造了有利條件。

中（共）美高層軍事交往在 1994 年恢復。除美國國防部長裴利外，美國國防部副部長威斯納，美太平洋總部司令拉森和空軍參謀長麥克皮克相繼訪大陸。解放軍副總參謀長徐惠滋 8 月也訪問了美國。

辛群提供

1994 年 9 月 25 日至 28 日，中共十四屆四中全會在北京舉行，會議通過了《中共中央關於加強黨的建設幾個重大問題的決定》。

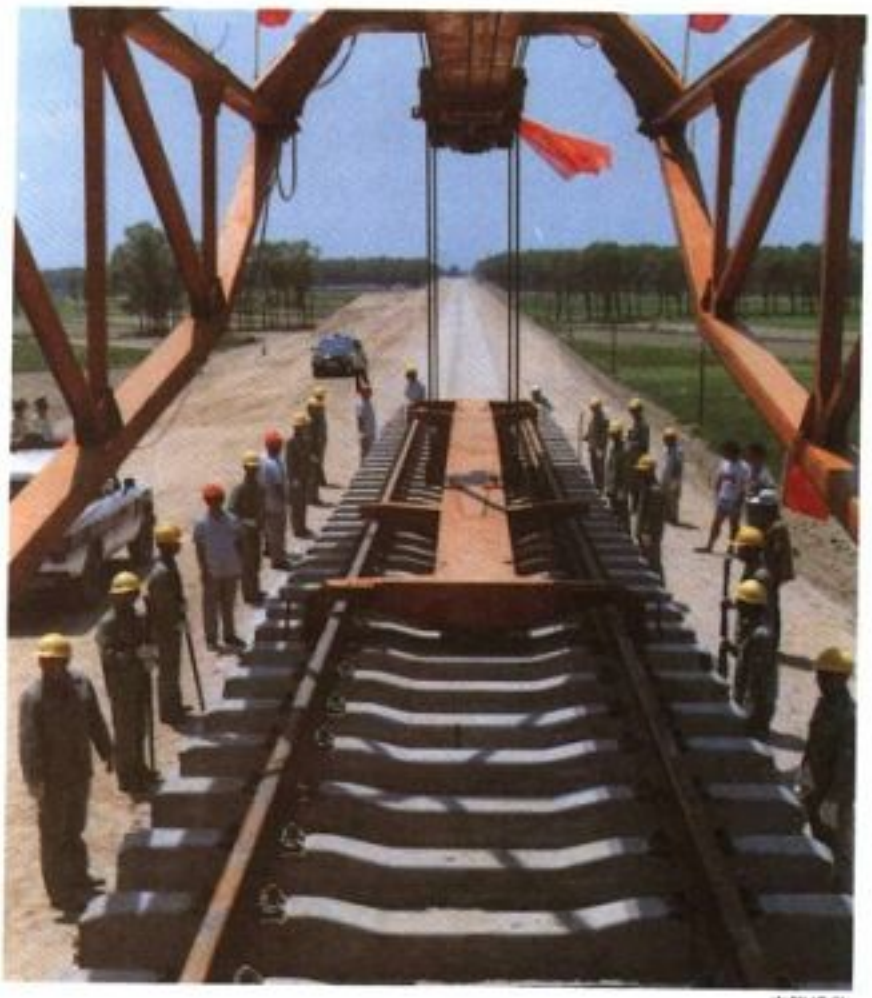
江澤民主席在印尼出席亞太經濟合作會議非正式高峰會議期間，11月14日同美國總統柯林頓再次舉行會晤，從戰略的高度和長遠的觀點，就建設性的新型關係舉行了會談。

中(共)英關係 由於英方堅持港督彭定康提出的「政改方案」，致使兩國關係遭受挫折。在1994年11月4日，雙方通過中(共)英聯合聯絡小組就香港新機場和機場鐵路建設總體財務安排達成協議。英國政府一年來曾多次表示希望改善英中(共)關係，包括恢復兩國部長級官員的互訪計畫。中方表示，香港問題是中(共)英關係的一個重要方面，改善關係應是全面的，希望英國政府重新回到遵守中(共)英聯合聲明、與中方合作的軌道上來，多做實事，減少麻煩，增加合作。

與此同時，全國人民代表大會常務委員會1994年8月31日一致通過決定：既然英國政府違反中(共)英協議和諒解，單方面決定港英最後一屆立法局、市政局和區域市政局、區議會的選舉安排，那麼在香港回歸時將不得不解散香港最後一屆三級架構，重組新的三級架構，即重組新的立法機關和區域組織。

中(共)俄關係 一年來穩步發展，雙方高層往來頻繁。在這一年，俄羅斯外長科濟列夫、國家杜馬(國會)主席雷布金、總理切爾諾梅爾金相繼訪大陸。國家主席江澤民、副總理兼外長錢其琛和國防部長遲浩田等訪問了俄羅斯。雙方就雙邊關係和重大國際問題達成許多共識。江澤民9月訪俄期間，雙方簽署了聯合聲明、兩國首腦關於不將本國戰略核武器瞄準對方的聯合聲明以及雙方國界西段協定等一系列文件，這表明：中(共)俄關係經歷多年曲折發展之後，已進入成熟階段，建立了既不對抗又不結盟的新型關係。它不針對第三國，也不對任何國家構成威脅。

中俄兩國有4,300公里長的共同邊界，由於歷史遺留下來的問題不少，兩國之間曾存在過爭議。自從前蘇聯領導人戈巴契夫1989年訪大陸，鄧小平提出了「結束過去，開闢未來」的八字方針以來，雙方共同努力勘定邊界。在中俄國界西段協定簽署後，95%以上的邊界問題已得到解決。



全長2,538公里的南北交通大動脈——京九鐵路，正在加緊建設。

辛群提供

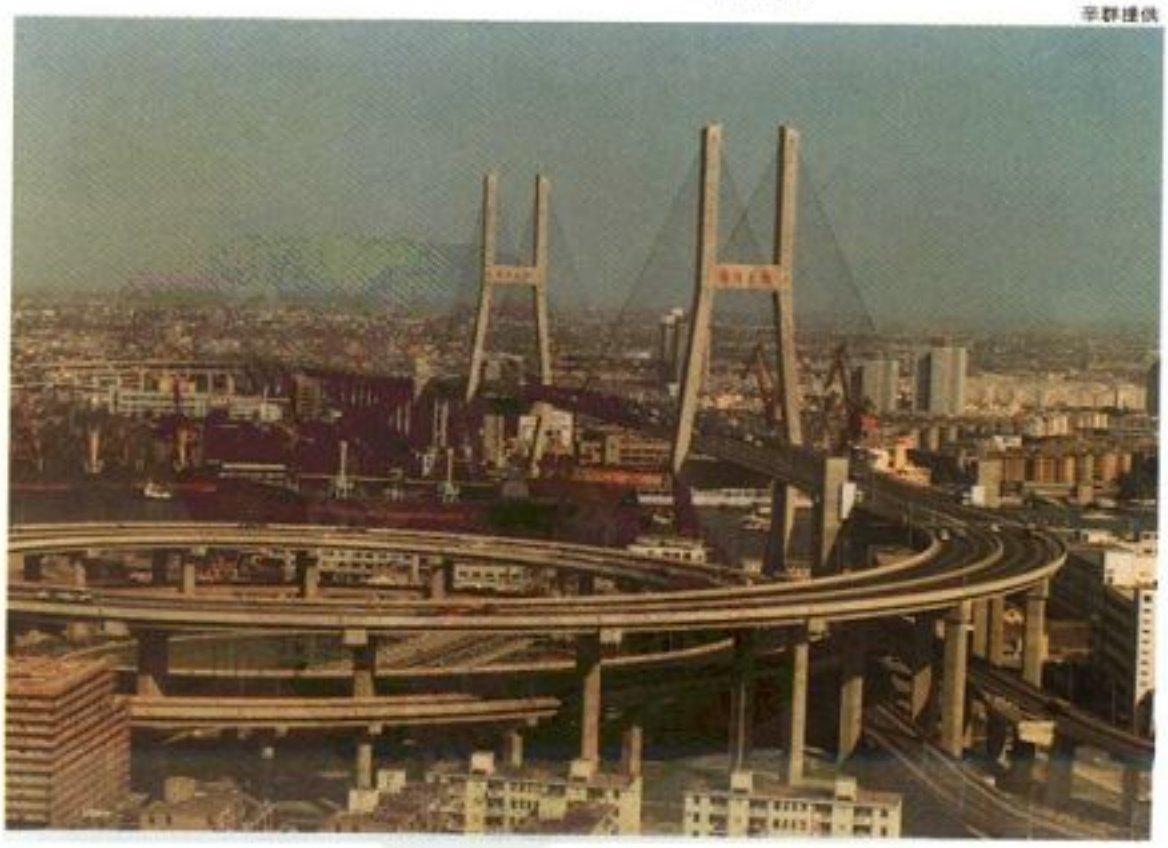
經 濟

宏觀管理體制改革 1994年是改革「攻堅年」，按照「整體推進，重點突破」的戰略，較爲集中地進行了宏觀管理體制方面的改進。

1994年在金融體制改革方面推出了一系列措施，其目的是要建立獨立執行貨幣政策的中央銀行宏觀調控體系；建立政策性金融和商業性金融相分離，以國有商業銀行爲主體、多種金融機構並存的金融組織體系；建立統一開放、有序競爭、嚴格管理的金融市場體系；同時把人民銀行辦成眞正的中央銀行，把專業銀行辦成眞正的商業銀行。經過一年時間的實施和運轉，這些改革取得了積極的成果；在發揮中央銀行宏觀調控作用方面，進一步明確了中央銀行以穩

上海浦東新區的建設日新月異。這是連接浦東和浦西的南浦大橋。

辛群提供



大陸各行政區要覽表格

	行政區	簡稱	面積（平方公里）	人口（千人）	省會自治區首府	市長、省長自治區主席	國內生產總值（人民幣/億元）	國民平均所得（人民幣/元）
直轄市	北京市	京	16,808	10,617		李其炎	1,015	9,560
	天津市	津	11,305	9,352.8		張立昌	721.19	7,711
	上海市	滬	6,340	13,560		徐匡迪	1,966.65	14,503
華北地區	河北省	冀	187,700	63,877.1	石家莊	葉連松	2,130	3,335
	河南省	豫	167,000	90,270	鄭州	馬忠臣	2,150	2,382
	山西省	晉	156,200	30,452.1	太原	孫文盛	1,067.27	3,505
	山東省	魯	156,700	86,714	濟南	李春亭	3,872	4,465
華中地區	江蘇省	蘇	102,600	70,205.4	南京	鄭斯林	4,050	5,769
	浙江省	浙	101,800	43,640	杭州	萬學遠	2,650	6,072
	安徽省	皖	139,000	59,550	合肥	回良玉	1,485	2,494
	湖北省	鄂	185,900	57,188.1	武漢	蔣祝平	1,820.41	3,183
	湖南省	湘	211,800	63,550	長沙	楊正午	1,694	2,666
華南地區	福建省	閩	121,400	31,830	福州	陳明義	1,685	5,294
	江西省	贛	166,900	40,150	南昌	吳官正	1,067.27	2,658
	廣東省	粵	178,000	66,890	廣州	宋森林	4,175	6,242
	海南省	瓊	34,000	7,113.9	海口	阮崇武	359.7	5,056
東北地區	黑龍江省	黑	469,000	36,720	哈爾濱	田鳳山	1,604	4,368
	吉林省	吉	187,400	25,744	長春	高嚴	974	3,783
	遼寧省	遼	151,000	40,670	瀋陽	聞世震	2,512	6,177
西北地區	陝西省	陝、秦	195,800	34,805	西安	程安東	847.1	2,434
	甘肅省	甘、隴	454,000	23,780	蘭州	張吾東	350.38	1,473
	青海省	青	721,000	4,740	西寧	田成平	135	2,848
西南地區	四川省	川	560,000	110,820	成都	蕭秧	2,712.36	2,448
	貴州省	黔	176,000	34,584.1	貴陽	陳士能	498	1,440
	雲南省	滇	394,000	39,392	昆明	和志強	867	2,201
自治區	內蒙古自自治區	蒙	1,183,000	22,605	呼和浩特	烏力吉	658.6	2,914
	寧夏回族自治區	寧	66,400	5,038	銀川	白立忱	133	2,640
	新疆維吾爾自治區	新	1,650,000	16,327	烏魯木齊	阿不來提・阿不都熱西提	632	3,871
	西藏自治區	藏	14,228,400	2,320	拉薩	江村羅布	41.7	1,797
	廣西壯族自治區	桂	236,000	44,930	南寧	成克傑	1,183	2,633

定通貨爲目標的方針；在具體實施政策上，中央銀行對專業銀行和商業銀行的調控方式開始從貸款規模管理逐步變爲貸款限額下的資產負債比例管理，同時加強了中央銀行的監管。

分稅制基本框架在全國建立，國稅局、地稅局相繼成立，「國家稅」和「地方稅」分開，使稅收分配機制漸趨完善；一系列稅收法令的頒布施行，成功地簡化了稅制，使稅制結構向更加優化、合理的、富有效能方向前進。依托財稅體制改革，全國如期發行了 1,025 億元人民幣國庫券，超過往年兩倍還多；1 至 11 月，全國財政收入比上年同期增長 18.9%，其中工商稅收增長 28.4%，而且地方稅與國家稅同時增長。

在投資、計畫、流通體制等其它方面的改革也取得了不同程度的進展，但是，企業改革方面收效不大，100 家建立現代企業制度的試點單位名單直到 11 月才最後敲定，國務院制定的企業轉換機制條例和監管條例的推行存在頗多困難，國有企業現有的 1000 萬餘名職工還無法安置。

經濟發展與存在的問題 1994 年國民經濟繼續保持了較快增長，全年國內生產總值達人民幣 43,800 億元，按可比價格計算，比上年增長 11.8%。其中，第一產業增長 3.5%，第二產業增長 17.4%，第三產業增長 8.7%。這是國民經濟連續第三年呈兩位數增長。繼 1993 年的宏觀調控後，1994 年中央政府繼續加強並改善了宏觀調控政策，使伴隨經濟高速增長而出現的「四高（高投資、高貨幣投放、高物價增長率、高進口）兩亂（金融秩序混亂、生產資料市

辛群提供

來自湘、鄂、豫、川等地的民工，經長沙火車站湧向廣州。

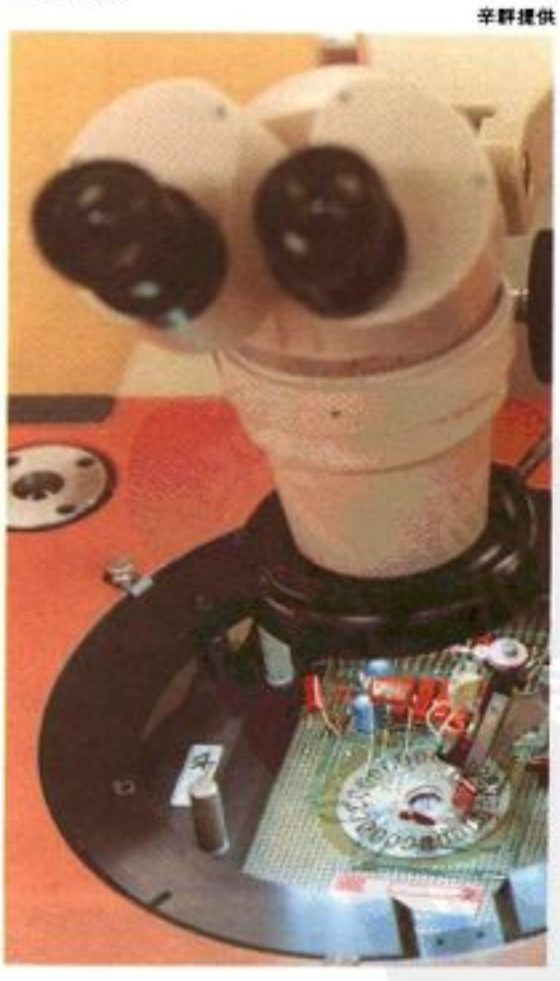
場秩序混亂)」現象得到了較好遏制。固定資產投資增幅比上年回落 30.8%，重點建設資金到位的情況明顯好於上年。人民生活狀況繼續改善，扣除價格因素，農民人均年純收入比上年實際增長約 5%，城鎮居民人均生活費收入實際增長約 8.8%；社會消費品零售總額實際增長 7.8%；城鄉居民儲蓄存款新增人民幣 6,315 億元，達人民幣 21,519 億元。

據權威專家的分析， 1994 年的國民經濟主要存在五個問題，即通貨膨脹問題、投資規模仍然過大問題、部分國有企業生產經營仍然比較困難的問題、農業基礎仍顯薄弱的問題和地區間發展不平衡問題。其中最緊迫的是通貨膨脹問題，年通貨膨脹率達 20%以上。居民消費價格比上年上漲 24.1%。當前通貨膨脹的原因，既有價格結構性改革的連帶影響，也有農業遭受自然災害造成食品價格過快上升的推動作用，但從根本上講，還是因爲 1992-1993 年全國固定資產投資規模過大的滯後反應。專家分析說， 1994 年的通脹與 1988-1989 年的通脹不同，前一次通脹是各類商品價格同時上漲，對社會造成全面的沖擊，這一次則是 1993 年生產資料價格猛漲， 1994 年食品價格大幅度上漲，這種時序上的差異，使其對社會的沖擊可以限制在一定的範圍內。

價格比上年上漲的幅度是：一、居民消費價格上漲 24.1%，其中城市上漲 25%，農村上漲 23.4%。就具體消費品而言，糧食上漲 50.7%，食用植物油上漲 64.1%，肉禽及其制品上漲 41.6%，蛋品上漲 15%，水產品上漲 20.3%，鮮菜上漲 38.2%，衣著上漲 17.1%，家庭設備及用品上漲 12%等等。二、商品零售價格上

電子產品是中國大陸對美國出口貿易的大宗，江蘇無錫微電子公司年產集成電路 2,600 多萬塊。圖爲自動測試機正在對芯片進行測試。

辛群提供



漲 21.7%，其中城市上漲 20.9%，農村上漲 22.9%。此外，農業生產資料零售價格上漲 21.6%；農產品收購價格上漲 39.9%；工業品出廠價格上漲 19.5%。

「民工潮」 全國農村現有剩餘勞動力 1.9 億之多，如此大量的剩餘勞動力需要找出路，全國大規模的經濟建設和實行社會主義市場經濟又爲勞動力的轉移提供了現實的外部環境，兩者的結合，便引發了歷史性的、持久不衰的「民工潮」。

有多少農民離家在外打工，各方面沒有確切的統計數字。從 1994 年鐵路春節期間運送旅客人次的情況推算，兩個月「春運」期間共達 1.8 億多人次，如果一半爲民工，則在 4,000 萬左右。到年底，這個數字又有所增加。

農民進城打工，活躍了城鄉經濟，溝通了城鄉信息，爲經濟和社會的發展注入了強大的活力，但同時增加了城市的負擔，使本就相當擁擠的城市交通、住房更加擁擠，生活供應更加緊張，給社會治安管理也帶來了一定的消極影響，北京市全年發生的刑事案件中，有一半以上是外地流動人口所爲。有專家認爲，遍及全國的「民工潮」是一個「跨世紀的難題」。

對外經貿 1994 年是中國對外經濟貿易工作獲得全面豐收的一年。據海關統計，全年進出口總額達到 2,367 億美元，比上年增長 20.9%。其中，出口 1,210 億美元，增長 31.9%；進口 1,157 億美元，增長 11.2%。出口產品結構繼續改善，工業製成品出口 1,013.3 億美元，增長 34.9%，占出口總額的比重由上年的 81.8%提高到 83.7%。其中，機電產品出口 320 億美元，增長 40.9%，高於總出口的增長速度。

中共對外貿易伙伴增加，全年開展貿易的國家和地區爲 221 個，比上年增加 3 個。其中，最大的貿易伙伴是日本，雙邊貿易額達 478.9 億美元，增長 22.6%；其它依次爲：香港 418.2 億美元，增長 28.7%；美國 354.3 億美元，增長 28.1%；歐洲聯盟 315.2 億美元，增長 20.7%；台灣 163.3 億美元，增長 13.4%；韓國 117.2 億美元，增長 42.6%。部分拉美國家和地區已成爲中國對外貿易的新熱點，其中，與巴西的雙邊貿易額爲

14.2 億美元。

關於中共「復關」談判問題 中共在談判中表示，願意將關稅總體上限水平降至 35%，復關後 5 年降至 30%。這與 1992 年稅率相比，關稅總水平將下降一半以上。中共所作出的減讓是根據一個發展中國家自身的經濟發展水平所能作出的最大努力。但是，美國帶頭提出了中共難以承受的要價，而不顧世界貿易組織對發展中國家的幼稚產業給予一定保護期限的規定。

由於美國帶頭阻撓，中共復關協議未能達成。 12 月 20 日，中共談判代表鄭重聲明：復關之前，中共將不能享受其應有的權利，因此也不能履行在復關談判中以及在烏拉圭回合談判中所承諾的義務。中共是發展中國家，只能承擔烏拉圭回合協議中規定的相應義務。中共決不會爲復關不惜一切代價，決不接受超出其經濟承受能力、損害其根本利益的條件。中共改革開放事業將根據自己的國情和政策繼續發展。

關於中(共)美知識產權談判 由於美方的要求層層加碼，衝突不斷升級。在 1994 年末最後一輪中(共)美知識產權談判中，美方主要談判代表又不辭而別，致使談判中斷。 12 月 31 日，美國貿易代表坎特單方面宣布，如果中共在 1995 年 2 月 4 日以前不能滿足美方提出的有關保護美國知識產權的要求，美國將對其實行貿易制裁。他公布了一份價值 28 億美元的中共商品清單。如果貿易制裁付諸實施的話，美國將對清單中列舉商品的進口徵收百分之百的關稅。這涉及電子、玩具、鞋、箱包、發電機、自行車和手錶等產品。美方制裁措施宣布後不到 3 小時，對外貿易經濟合作部指出，美方這一做法是不顧中共在保護知識產權方面所已取得的重大進展以及在雙邊磋商中表現出的誠意和靈活性的行爲。美國提出的報復清單是絕對不能接受的，希望美國政府立即糾正對華實行貿易報復的錯誤做法。

對外貿易經濟合作部同日發表公告，公布了擬對美國進行反報復的措施，共七條：一、對於進口產於美國的各種遊戲機、遊戲卡、錄音帶、激光唱盤、菸、酒、化妝品加徵百分之百關稅；二、暫停進口產於美國的電影片、電視片及其錄像、激光視盤；三、暫停與美國音像製品協會、國際知識產權聯盟、

辛群提供

中國大陸人民的收入連年增長，消費水平隨之提高。圖爲江蘇東海水晶市場的興旺場面。

辛群提供

1994 年 3 月 31 日，浙江千島湖發生搶劫縱火殺人案，海瑞號遊船上 32 人全部遇難，其中台灣遊客 24 人。 6 月 12 日，杭州市中級法院判處嫌犯吳發宏、胡志瀚、余愛軍(從左至右)死刑。

商業軟件聯盟的貿易合作關係；四、暫停受理美國音像製品製造公司在華設立分支機構或辦事處的申請；五、暫停受理對美國化學、藥品製造商根據中國《化學、藥品行政保護條例》所提出的申請；六、暫停與美國公司正在進行的大型汽車合資項目的談判；七、暫停受理美國公司及所屬子公司在華設立投資公司的申請。上述措施擬於美國正式執行對中共出口報復時生效。

中(共)美雙方劍拔弩張，一時成爲國際新聞傳媒關注的焦點。

社　會

人口　據統計，1994 年人口出生率爲 17.7‰，死亡率爲 6.49‰，自然增長率爲 11.21‰，1994 年末全國人口爲 11 億 9,850 萬人。近幾年來，計畫生育工作取得積極成效，預計到 1995 年底，總人口規模可能比預期的減少。但是人口形勢依然嚴峻，全國 20 至 29 歲生育旺盛期婦女達 1.2 億之多，每年出生人口在 2,100 萬左右，平均每天有 5.8 萬人出生，每分鐘有 49.3 人出生，每年全國淨增人口相當於一個智利全國人口或一個紐約市人口。每年新增的國民收入，約有 25%以上用於新增人口的消費，直接影響經濟建設資金的積累。目前每年有 2,000 萬以上人口進入勞動年齡，需要就業。全國 15 歲以上人口中仍有 1.8 億人是文盲半文盲。

人口死亡率多年穩定在 6‰左右；城市人口已基本上實現了向低出生、低死亡、低增長的現代人口再生產類型轉變，農村人口正處於這一歷史性轉變過程中。全國人均期望壽命由 1949 年前的 35 歲提高到近年的 70 歲左右。

城鄉人民生活　由於人民收入的連年增長，城鄉人民的生活質量和消費水平也隨之提高，社會日益變得更加豐富多彩，人們的觀念形態也不斷呈現「變」的特色，使社會環境日趨多樣化。

城鄉人民收入繼續增長：全年城鎮居民人均生活費收入人民幣 3,179 元，按戶均 3.3 人計算，每戶總收入超過一萬元；農村居民人均純收入 1,220 元。扣除物價上漲因素，分別比上年增長 8.8% 和 5%。城鄉居民在認購國庫券千億元的同時，新增儲蓄存款 6,000 億元，超過 1992 年和 1993 年的總和。但是，地區間收入差距比上年加大，農民收入的增長與城市居民收入增長的差距亦呈擴大狀態。

勞動就業工作穩步發展。各類職業介紹所發展到 1.7 萬多家，全年城鎮新增就業人員 715 萬人。年末城鎮失業人數 480 萬人，失業率 2.9%。年末全國城鎮職工 15,100 萬人，比上年末增加 250 萬人。城鎮私營企業從業人員和個體勞動者 1,322 萬人，增加 206 萬人。鄉鎮企業從業人員 1.2 億人，增加 722 萬人。鄉村私營企業從業人員和個體勞動者 2,438 萬人，增加 242 萬人。

社會保險制度改革取得新進展。全國有 9,500 多萬職工參加了失業保險，8,000 多萬企業職工參加了基本養老保險，1,850 多萬離退休人員參加了社會統籌。各地勞動部門爲 180 多萬失業人員提供了失業救濟，幫助 106 萬職工實現了再就業。

職工工資水平提高較快。全國城鎮職工工資總額 6,650 億元，比上年增長 35%；職工平均工資 4,510 元，增長 34%；扣除價格因素，實際增長分別爲 8%和 7.2%。

反腐敗與查處大案要案　各級紀律檢查和政法部門不停頓地開展了各種形式的反腐敗和「嚴打」鬥爭，集中力量查辦了一大批貪污、賄賂、走私、擾亂經濟秩序等經濟犯罪的大案要案，狠抓了以整治農村治安爲重點的社會治安綜合治理工作，在一定程度上遏制了刑事案件大幅度上升的勢頭，爲改革和發展提供了比較穩定的社會環境。

反腐敗鬥爭繼續保持健康發展，中央部署的各項反腐敗工作不同程度地取得了階段性成果。全年共制止公款出國

辛群提供

1994 年廣西發生嚴重的洪災，受暴風雨襲擊的農村變成水鄉澤國。

(境)旅遊團組 3,736 批，計 1.4 萬餘人，減少開支 1.1 億多元；截至 11 月，共清理出黨政機關工作人員無償占用企業資金 11.39 億元；經國務院批准，財政部和國家計委先後取消 192 個不合理收費項目，中央 42 個部委在 1993 年取消或停止執行 2,808 個收費項目的基礎上，又取消、停止執行或降低收費標準 110 項，其中已經落實 1,220 項。各地方政府也取消了一大批不合理收費項目，使亂收費現象有所遏制。

最高人民檢察院提出了「嚴格執法，狠抓辦案」的工作方針，1 至 11 月，全國各級檢察機關共收到信訪舉報 20.9 萬件，監察機關收到 116 萬餘件。其中舉報領導幹部違法亂紀問題、貪污受賄問題、徇私枉法問題增多，署眞名實姓人數增多。全國檢察機關查辦貪污賄賂等經濟犯罪大案 24,990 件，查辦徇私舞弊、貪贓枉法等瀆職犯罪大案 3,114 件，查辦發生在黨政領導機關、行政執法機關、司法機關和經濟管理部門中的犯罪案件 9,252 件，立案查辦縣處級以上幹部 1,833 人。1994 年是檢察機關查辦司法人員腐敗案件最多的一年，有關人士認爲，這是反腐敗鬥爭向縱深發展的一個突出表現。

1994 年已查處的大案包括：

2 月 15 日，山東乳山市香菸走私案審結。該市商業局原局長劉起山、威海市邊防分局原政委范占武和業務處原處長劉寧、楊明基四人判處死刑。中共乳山市委原書記王建智以受賄、徇私枉法罪判死緩。

3 月 4 日，曾轟動一時的長城機電公司以「集資」爲名騙取錢財一案審結。該公司總裁沈太福設局騙了 10 萬人 10 億元，終以貪污、行賄罪判處死刑；國家科委原副主任（副部長級）李效時涉案貪污、受賄，被處 20 年徒刑。此案還涉及官員、記者、金融工作人員及會計師多人。

5 月 13 日，河北省衡水農行中心支行 100 億美元備用信用證詐騙案審結。騙子落法網，受騙者也沒有好下場。原副行長趙金榮、徐志國因玩忽職守，洩露國家機密罪被分別判處 11 年、19 年有期徒刑。這是一齣受騙者無知而貪婪，不懂裝懂，拿國家財產當兒戲的鬧劇。

7 月 4 日，最高人民法院公布，中國煤炭銷運總公司原總經理郭子文受賄，投機倒把，判處死刑；中國農村發展信託投資公司胡聰受賄，判處死刑。

7 月 28 日，福建外貿中心集團張建平、深圳東部開發集團劉建一、廣東陶瓷公司羅汝能 3 人因貪污、挪用公款，在同一天被處以極刑。

9 月 20 日，海南省政府前祕書長李善有收賄 43 萬元，股票 8 萬元，還陷害他人，判死緩。

10 月 12 日，貴州省原公安廳長郭政民收受巨額賄賂 17 萬元，他執法犯法、賣官鬻爵，被貴陽市中級人民法院一審判處死刑。郭政民提出上訴，經貴州省高級人民法院二審，認定郭政民犯受賄罪，一審判決是適當的。但鑒於二審期間發現郭政民檢舉揭發他人犯罪，有重大立功表現，於 1995 年 1 月 16 日改判郭政民死刑，緩期兩年執行，剝奪政治權利終身。

1994 年 1 至 11 月，全國各級法院共審結一審案件 323 萬多件，比上年同期上升 15.07%，其中刑事案件 43 萬多件，貪污賄賂等經濟犯罪案件 34,899 件，萬元以上大案 1 萬多件，都比上年同期上升 60%以上；在判處的罪犯中，縣處級以上官員 159 人。

重大災害事故 除遍及全國大部分地方的水旱自然災害外，1994 年最爲頻發且造成損失最爲巨大的就是火災。據公安消防局統計，全年共發生火災 4 萬餘起，造成死亡 2,600 多人，傷 4,000 多人，直接財產損失 12 億元。火災的起數、死亡火災的人數和火災造成的經濟損失，都高於 1993 年。4 萬餘起火災中，特大火災 264 起，比 1993 年的 206 起增加 28.2%。其中最引起人們關注、造成社會影響最大的是下半年最後兩月中連續發生在吉林省吉林市、遼寧省阜新市、新疆維吾爾自治區克拉瑪依市的三起大火。

11 月 15 日，吉林省吉林市銀都夜總會發生人爲縱火，殃及在同一建築物內的市博物館和市圖書館，燒毀建築面積 6,800 平方公尺，直接經濟損失 671 萬元；博物館館藏文物 7,000 餘件和黑龍江省在該館巡迴展出的一具長 11 公尺、高 6.5 公尺的恐龍化石在烈火中化爲灰燼，2 人被燒死。

11 月 27 日，遼寧省阜新市「藝苑」歌舞廳發生特大火災傷亡事故，大火燒死 233 人。後據查明，這起火災的直接原因是到歌舞廳跳舞的工人邢勝利用報紙燃火點菸，隨手將尚未熄滅的報紙扔進所坐沙發的破損洞內，引燃沙發導致舞廳起火。事故的間接原因是：舞廳嚴重超員；使用了大量的易燃裝飾材料；重新裝修後未向文化、消防部門申請驗收便開始營業。舞廳起火後，經營者沒有及時打開安全門進行疏導，遂造成如此嚴重的傷亡事故。

12 月 8 日，新疆維吾爾自治區教育委員會「兩基」（基本普及九年義務教育、基本掃除青壯年文盲）評估驗收團到克拉瑪依市檢查工作，市教委組織中小學生在友誼館爲驗收團舉行匯報演出，演出中，光柱燈烤燃舞台紗幕，引起大幕起火，火勢迅速蔓延，約一分鐘後電線短路，燈光熄滅；劇廳內各種易燃材料燃燒後產生大量有毒有害氣體，加之館內工作人員擅離職守，未能及時打開通向劇場外的安全通道，遂造成極爲慘重的人員傷亡——死亡 325 人（其中中小學生 288 人，幹部、教師及工作人員 37 人），受傷住院者 130 人。

文　化

秦兵馬俑二號坑的發掘及其它考古新發現 被稱爲「世界第八大奇蹟」的陝西秦始皇陵兵馬俑，繼其中的 1 號和 3 號坑分別於 1979 年和 1989 年發掘開放後，2 號坑於 1994 年 3 月 1 日正式開始發掘，10 月 14 日開始接待參觀者，開了中國文物考古開放發掘現場的先例。參觀者不僅可以看到俑坑當年塌陷後的原貌和各種遺蹟遺物，還可以了解到從發掘、清理到修復還原，「化腐朽爲神奇」的全部過程，親眼目睹 2200 年前的武士們如何從地下走向當今人間。發掘現場建了遺址保護陳列大廳，建築總面積爲 17,016 平方公尺，相當於兩個足球場大小，它採用先進的結點網架結構，不設一根立柱，觀衆可以對整個遺址一覽無遺，是全世界迄今建築面積最大、現代化水平最高、功能最爲完善的遺址保護陳列大廳。經過近 10 個

劉海粟小傳

宇群提供

1896-1994.8.7。江蘇常州武進人，他的生命歷程達一個世紀。其間，正是中國現代史上最爲波瀾壯闊的時期，是黑暗與光明、保守與革新、醜惡與善美進行激烈爭戰的年代。他始終是一名敢爲人先的戰士；爲著推動中國的藝術奔向前進，他一直奮鬥著，直至生命的最後一息。

他對中國藝術的傑出貢獻有三：一是藝術教育；一是藝術實踐；一是宏揚中外藝術。而這三方面都具有開天闢地的氣勢而且均收到了宏偉的結果。

藝術教育 在舊時代，從事藝術的人是無學校可上的。劉海粟於 1911 年到上海，抱著「知其不可爲而爲之」的決心和毅力，與烏始光等人籌劃創立上海圖畫美術院。其信條有三：一是「發展東方固有的藝術，研究西方藝術的蘊奧」；二是「相信藝術能夠救濟現在中國民衆的煩苦，能夠驚覺一般人的睡夢」；三是「自信有研究和宣傳的誠心。」1912 年該院正式成立，劉海粟任院長。此後，該校就在艱難曲折的路上跋涉遠行了。辦美術學校在當年談何容易。僅舉一例說明：倡導「師造化」，要畫人，卻從未用過模特兒。初始，要僱用男模特兒便大費了一番周折，連苦力都怕說了衣服讓學生畫。待到 1920 年學校立定腳跟，改名爲上海美術學校，需僱用女模特兒時，先是有些學生的家長與校方抗爭，後是上海縣知事發令嚴禁畫裸體，並警告曰：「如再違抗，即予發封。」劉海粟據理力爭，論戰持續到 1927 年，直至軍閥孫傳芳發出通緝劉海粟的密令。劉海粟雖暫避海外，但在這一鬥爭中始終堅持眞理，從不屈服。

爲辦好這樣一座學校，劉海粟眞是竭盡了全力：又要籌款，又要請置教具，要請教員，定校規，安排課程，主要的，還要用全新的一套教學方法，身體力行地對學生進行教學，經常帶學生外出對景寫生更是必不可少的藝術活動。經過他和同仁們的辛勞努力，至 1921 年舉辦「上海美術專門學校十周年紀念繪畫展」時，已展出歷屆學生作品 1,300 多件，觀者達一萬餘人，聲勢浩大。而至 1932 年底校慶 20 周年時，上海美專畢業生已達 1,100 餘人。據統計，這些人在社會服務者：教育界達 55%；工商界 20%，藝術專家 15%，其他 10%。劉海粟的學生到抗戰前夕時，便已經像一粒粒種子，散播到各處，將先進的藝術教育和創作方法普及開來。1952 年 10 月上海美專結束，改爲華東藝術專科學校，劉海粟任校長。他在上海美專紀念册扉頁上寫道：「艱苦締造的美專，爲了中國的新興藝術戰了四十年，現告一段落，調整爲華東藝專。偉大的精神和燦爛的戰跡，將永遠留在中國人

民的記憶裡。 1952 年 10 月 17 日全體師生遷往無錫。一切的一切都貢獻給祖國！」

這以後，他主持華東藝專校務， 1957 年被錯劃爲右派免職，及至平反後於 1979 年再出任南京藝術學院院長，在職期間又相繼爲大陸培養了一批又一批的藝術人才。他對藝術教育的眞誠與摯著，從 1988 年 4 月他在香港辦畫展後發給南京藝術學院副院長的電報中亦可窺見一斑：「我愛祖國，愛南藝，愛下一代，畫款港幣一百萬元獻給國家，願望悉數撥給南藝，三分之一作爲獎學金，其餘購買圖書、器材。」劉海粟爲培養中國藝術人才奉獻了畢生精力。

藝術實踐　劉海粟先生對於中國乃至世界的另一貢獻，是他一生中創作了無以數計的中國畫、油畫和書法作品。這些作品的最爲突出之處，是它們都顯現著畫家創作時所特有的激情和眞誠。 1921 年 10 月，他和教師李超士等率西洋畫科、普通師範科及女子師範學校學生共 170 餘人往杭州西湖旅行寫生。 10 月 29 日這一天，他畫了兩幅油畫，一幅名爲《紅賴所感》，一幅名爲《迴光》，他後來追憶畫它們時的情景寫道：「有一天在雷峰塔下紅賴山房整個作了一天畫，這幅就是最後的一張。那畫血液般的流霞，反照著燦爛的湖水，蒙著賽叔塔，我腳下的協德堂也著了鵝黃的彩色，這種神秘的象徵，禁不住我情潮怒發。」「我在紅賴山房遙望城隍山的迴光，西子湖的明波，山麓的小林；緋紅的、蔚藍的、碧綠的，這般飛舞的色調，使我全身的熱血忽忽地奔騰，我的心像也輕輕地飛起了。呵，生命之火，到底燃著了！」

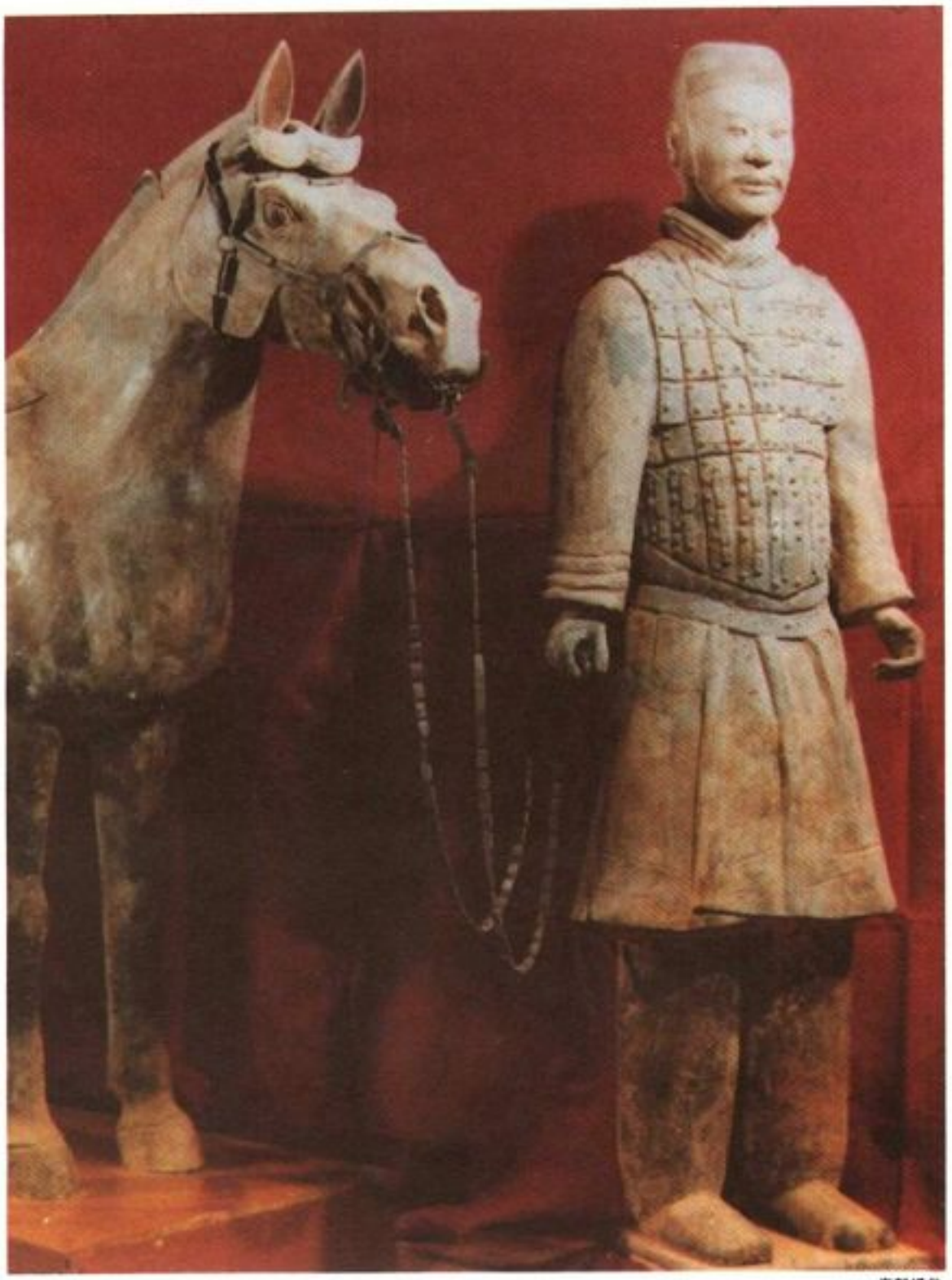
他的畫作的第二大特點是在形式技巧、立意創構上均將中西之長自然融匯起來，且能外爲中用，古爲我用，推陳出新，與古畫、與西畫、與旁人的畫大不相同，但卻兼有著民族傳統的筆墨功力，和西畫的多姿多彩，眞實而又富有深沉的意念。整體風格是大氣磅礴、勁健有力、渾厚樸拙，是中國現代人畫的大手筆的畫。僅以他所作的衆多黃山圖畫爲例：傳統的中國畫哪裡有這樣的潑墨潑彩所呈現出的絢麗奪目的斑斕效果？而西方油畫又哪裡有這般的意蘊和神韻？古今中外如是畫黃山的唯劉海粟一人而已。這只能是開先河的革新者才能做得到的。 1979 年，他作了中國畫《江山如此多嬌》，題曰：「大紅大綠，亦綺亦莊。神與腕合，古意今翔。揮毫端郁勃，接煙樹之微茫。僧繇笑倒，揚昇心降，是之謂海粟之狂！」畫到神與腕合之步，絕非偶然，乃是他堅持學貫中西，堅持寫生，筆隨物化，心與天遊的必然結果。設若，他沒有十上黃山，沒有臨摹萬壽畫作而又不泥古的那種「與清湘血戰」的氣魄，沒有幾渡重洋赴日本與歐洲諸國悉心考察學習名家名作的心得與技巧，怎能進入那麼自如的「狂放」之態？正像他晚年教導他的女弟子潘慧所說：「學習如高山流水，不能間斷；鑽研藝術不能像夏天雷雨，來時凶猛，過後無聲。黃河長江之水，都是山山之水點滴而成。」一代宗師成就的取得不是天賜給他的，而是他終生奮鬥的結果。

宏揚中外藝術　劉海粟的第三個重大貢獻，是他將中國民族的藝術以最眞切熱烈的努力介紹到世界各地，同時，又懷著同樣的誠摯和堅韌精神，將世界各國的藝術精粹引介到中國來，使中國與世界溝通起來，把它們變成人類共同享有的精神財富。他在這方面所付出的實踐實在是巨大而卓有成效的。經過精心準備和各方人士的努力， 1933 年 11 月他攜中國近代名作 100 件、現代精品 400 件赴德國展出，繼而又至荷蘭、瑞士、英國、捷克等國展出， 1935 年 6 月返回。其間他四處演講，撰文，介紹中國藝術之宏約深美，引起歐洲各國巨大轟動。而爲著使國人能眞正深入地了解歐洲的古典與現代藝術，他自 1929 年 3 月開始赴法國考察歐洲各國藝術，歷時三年，歸國後，即撰《東歸後告國人書》，匯報歐遊考察情況，提出整理與建立博物院、設立國家美術院、改善美術學校學制等。名士徐志摩爲此給劉海粟寫信稱道：「海翁此行，所得當可比(唐僧)玄奘之於西土。」1933 年劉海粟在爲《世界名畫選》集作序時指出：「墨守傳統，安於不動的死的生活，而相信維持現狀的人，已經是時代的落伍者，他是徒具軀殼而沒有精神的了，也等於已死的死人。所以現代的眞的有深味的藝術，必定是向著動的活的那裡進行，由創造的方面建立一種人生。」應該說，這是他汲取了歐洲現代藝術中的經驗、有感而發的。隨後，他撰寫了《現代藝術》一文，介紹巴黎衆多的藝術展覽以及野獸主義、新自然主義、未來主義、折衷主義、理想主義、純化主義等各種新興畫派。劉海粟之所以竭盡全力將中國藝術介紹到歐洲，並將歐洲藝術介紹到中國，依他的話講：「只是要求在全文化中，多少盡一份力量，影響及於全人類全種族。」

他在 1939 年爲籌賑救濟日寇侵華戰爭造成的窮苦無靠的難民，乘船往南洋，先至印尼，舉辦中國現代名畫展，進行義賣，後又至新加坡，既籌得巨款救國救民，又宏揚了中華文化。

1948 年，他在台北中山堂舉辦了個人畫展。約 40 年後的 1989 年 12 月，台灣蕭氏基金會與歷史博物館決定以「上海美專師生聯展」名義，舉辦劉海粟畫展。 12 月 27 日，劉海粟爲此展專程赴台北，並拜會了舊友諸緯國與 98 歲的攝影家郎靜山和 93 歲的國畫家黃君璧歡聚，三位高齡藝術大師的聚會一時傳爲佳話。

劉海粟已經實現了他的理想——作爲一個拓荒者，他和他的同仁以及他的學生們已經在海內外拓墾出了一片廣闊無垠的藝術沃野，那沃野中散發出的花果芬芳早已沁入千千萬萬炎黃子孫的心脾。劉海粟不愧是一個偉大的成功者，一個藝術巨人！



辛群提供

陝西秦始皇陵兵馬俑 2 號坑於 1994 年 3 月 1 日正式開始挖掘，圖爲出土的騎士牽馬俑。

月的發掘，俑坑的形制已清晰顯示，試掘結果推測，此坑內藏各種武士俑 900 多個，陶馬 470 多件，木質戰車 80 多輛，青銅兵器近千件，是 3 個俑坑中兵種最齊全、雕塑最多樣、軍陣最複雜的。特別是由弩兵陣、騎兵陣、車兵陣和車步騎混合軍陣 4 個小軍陣合成的一個曲尺形大陣，互相勾連、緊密結合、變化繁複，是中國考古史上的唯一發現。

其它考古新發現大小數十起，出土或清理出各類文物上萬件。重要的有：分別與日本、法國、瑞典考古學家在世界第二大沙漠——新疆的塔克拉瑪干沙漠的考古獲重大進展，在沙漠腹地的尼雅河、克里雅河、牙通古斯河流域發現 13 處古遺址，清理發掘出文物上千件，其中漢晉時期的各類珍貴文物數百件；山東滕州探明和發掘出一處相當完好的西周時期貴族墓地，獲得大批珍貴文物，其中有裝在兩件容器中的透明液體，據推測是酒液；新疆烏魯木齊市郊發現一處戰國時期的大型古墓群，並對其中的 12 座古墓進行了發掘，已出土文物 80 餘件；湖北黃陂縣殷商時期的盤龍城遺址北面發現長江流域第一座新石器時代大型古墓，其歷史長達 5500 多年；河南新蔡發掘清理出一座東周時期楚國大型墓葬，出土了一批珍貴文物；江蘇東海縣發掘出 6 座漢代墓葬，出土了漢代刺繡、竹簡、木胎嵌玉填金面罩等珍貴文物；西藏發現高原先民在 3000 年前西藏新石器時期的一批墓葬，表明先民的喪葬風俗與今天大不相同；青海大什角溝吐蕃墓群中首次發現殉葬人，等等。

圖書出版和著作權保護 全國有各類出版社 543 家，初步形成了地區分布相當普遍、學科門類大體齊全、結構布局基本合理的出版產業。出版業現有職工 45,048 人，其中專職編輯 20,241 人。1949 年至今，共出版各類圖書 1,317,827 種，1994 年達到約 10 萬種。

「八五」重點圖書出版規劃實施順利。到年底，列入規劃的由 297 家出版社承擔的 1,169 種選題已完成 94%。

1 月，135 種圖書分別獲首屆國家圖書獎榮譽獎、國家圖書獎、國家圖書獎提名獎；5 月，97 種科技類圖書被評爲第六批全國優秀暢銷書；9 月，77 種圖書分別獲首屆奮發文明進步圖書獎一、二等獎和提名獎；10 月，77 種 19 個文種的圖書分別獲第二屆中國民族圖書獎一、二、三等獎和提名獎；11 月，123 種文藝文教類圖書被評爲第七批全國優秀暢銷書；12 月，金盾出版社、人民文學出版社等 15 家出版社獲中共中央宣傳部、國家新聞出版署聯合表彰；12 月，100 種圖書獲首屆中國青年優秀圖書獎。

加強了著作權保護，現代化的版權制度已基本確立。自 1986 年到 1994 年 9 月，全國法院系統共受理著作權案 1,421 件，占受理知識產權案總數的 31.8%；1994 年 1 至 10 月，共受理著作權案 253 件，比上年同期上升 33.86%；各地中級人民法院先後成立了十多家知識產權宣判庭，上海浦東開發區還成立了全國第一家基層法院知識產權宣判庭。7 月 5 日，國務院作出《關於進一步加強知識產權保護工作的決定》；還決定建立國務院知識產權辦公會議制度；12 月 5 日，海關總署發布《關於進一步加強知識產權進出境保護工作的緊急通知》；同月，全國人大常委會第十次會議第一次審議《出版法》；12 月中旬以後，大陸生產的 CD 盤均開始使用源識別碼 (SID)。

與此同時，在全國範圍內大張旗鼓地

開展了禁止買賣書號及出版物「掃黃」的行動。對 4 家買賣書號嚴重的出版社實行了停業整頓，破獲了一批製黃販黃案件。

文藝評獎活動 在各種國際影視節上獲得大豐收：電影《落河鎮的兄弟》獲德國第 20 屆法蘭克福電影節最高獎「盧卡斯獎」、國際評審團獎和國際青少年中心獎，第五屆開羅國際兒童電影節「銅開羅」獎；與香港合拍電影《炮打雙燈》獲第 14 屆美國夏威夷電影節最佳影片大獎，西班牙聖塞瓦斯蒂安第 42 屆電影節評委特別銀獎、最佳女主角寧靜獲銀殼大獎；與香港合拍電影《火狐》獲法國蒙彼利埃中國電影節金熊貓大獎，第 44 屆柏林電影節特別推荐獎；與香港合拍電影《二嫫》獲第 47 屆洛迦諾電影節評審團大獎、國際影評人唯一大獎、金基督教評審團唯一大獎和青年評審團金獎，女主角艾麗婭獲國際影評人大獎唯一提名；與台、港合拍電影《陽光燦爛的日子》獲威尼斯電影節最佳男主角銀獅獎；與香港合拍電影《霸王別姬》獲美國第 51 屆金球獎最佳外語片獎；與香港合拍電影《背靠背，臉對臉》獲第 7 屆東京電影節最佳男主角獎；與香港合拍電影《活著》獲第 47 屆坎城電影節最佳男主角獎；電影《留守女士》獲美國洛杉磯首屆聖克拉里塔電影節文化貢獻優秀導演製作獎；電影《大氣層消失》獲南斯拉夫國際環保、體育、旅遊電影節銀松獎最佳環保影片獎；與香港合拍電影《秋菊打官司》獲日本《電影旬報》最佳外語片第二名；與香港合拍電影《熊貓小太陽》獲美國芝加哥兒童電影節「最受歡迎電影獎」；電影《大撒把》獲首屆聖地亞哥國際影展最佳男主角獎；電影《冬春的日子》獲希臘第 36 屆鐵薩隆尼電影節亞歷山大金獎；電影《晝夜節律》獲義大利帕瑪 93 短片電影節表彰獎。電視劇《遠山姊弟》獲第 31 屆日本亞廣聯電視劇大獎和亞廣聯京都獎；電視片《遠離的願望》獲挪威特羅姆索自然紀錄片電視節特別榮譽獎，義大利第 7 屆桑迪歐自然紀錄片電視節特別獎；電視片《兩個孤兒的故事》獲日本第二屆亞洲電視映象節大獎，《姊妹溪》獲優秀獎；電視劇《赤日炎炎》獲第 5 屆上海國際電視節最佳男主角獎，電視片《茅沿河船夫》獲短紀錄片獎。

梅蘭芳之子梅葆玖在《太眞外傳》中扮演楊貴妃。

辛群提供

3 月 18 日，第 11 屆戲劇「梅花獎」評出，越劇女演員茅威濤、川劇女演員劉芸等 18 位戲劇演員獲獎，其中男演員 5 人，女演員 13 人。

10 月 11 日，第 14 屆電視「飛天獎」揭曉：《一個醫生的故事》、《豫東之戰》、《大潮汐》、《情滿珠江》分獲短、中、長篇電視劇一等獎，《只要你過得比我好》獲長篇少年兒童題材電視劇一等獎，《嗨，中學生（二）》獲短篇少年兒童題材電視劇一等獎，河北梆子《鍾魁》獲長篇戲曲電視劇一等獎，《大上海出租車》獲短劇一等獎；同時評出了優秀編導、優秀男女主角等 14 個單項獎。

11 月 9 日，第 14 屆電影「金雞獎」評出最佳故事片《鳳凰琴》、故事片特別獎《東歸英雄傳》、最佳紀錄片《水中影》、紀錄片榮譽獎《中國出了個毛澤東》、最佳科教片《第 13 片綠葉》、最佳美術片《鹿女》、最佳譯製片《國際女郎》、最佳合拍故事片《炮打雙燈》、兒童片特別獎《早春一吻》；最佳編劇 3 人、最佳美術 3 人、最佳剪輯 2 人，及最佳導演、最佳男主角、最佳女主角、最佳男配角、最佳攝影、最佳音樂、最佳錄音、最佳處女作獎各一人；最佳兒童片和最佳女配角空缺。同日，第 17 屆《大衆電影》百花獎評出最佳故事片《鳳凰琴》、《重慶談判》、《炮兵少校》，最佳合拍片《獅王爭霸》，及最佳男演員、最佳女演員、最佳男配角、最佳女配角各一人。

11 月 10 日，文化部第 4 屆「文華獎」評出，越劇《西廂記》、採茶戲《山歌情》、高甲戲《大河謠》獲大獎；同時評出文華新劇目獎和文華新節目獎共 25 個、文華劇作獎 14 個、文華導演獎 12 個、文華音樂創作獎 8 個、文華舞台美術設計獎 7 個。

辛群提供

在日本廣島舉行的第 12 屆亞運會上，中國大陸體操選手莫慧蘭（中）同和她一起奪得女子體操團體冠軍的小姊妹相聚。

年度大事紀要

1月

1 新稅法開始實施，包括企業所得稅、增值稅、土地增值稅、消費稅、營業稅、資源稅等暫行條例，以及個人所得稅法。
4 ～14日，俄羅斯、哈薩克、吉爾吉斯與塔吉克聯合代表團邊界協定小組在北京舉行第3回合談判。
8 ～9日，日本內閣副總理兼外務大臣羽田孜訪北京，中（共）日簽署由日方向中共提供贈款的3份文件。
10 ～19日，7家中央新聞單位負責人組團赴台參觀訪問。
14 第一筆10億美元的全球債券發行。
16 廣西欽州港兩個萬噸級碼頭正式運作。
17 ～21日，柬埔寨第一總理拉納瑞德與第二總理韓森來訪。
19 ～22日，美國財政部長班森來訪。
22 ～24日，錢其琛外長訪問法國。
24 錢其琛外長與美國國務卿克里斯多福在巴黎會晤，就雙邊關係、裁軍、防止武器擴散、人權等問題交換意見。
27 ～29日，俄羅斯外長科濟列夫來訪。
29 第四次全國希望工程工作會議在北京召開。
30 首屆國家圖書獎在人大會堂頒獎。

2月

1 ～5日，海協會與海基會在北京舉行兩會事務性協商。
3 ～4日，中（共）印邊界問題外交與軍事專家小組首次會議在新德里舉行。
5 ～7日，廣東大亞灣核電站一號機組投入商業運行。
8 「長征三號甲」運載火箭在西昌首次發射成功，搭載的「實踐四號」衛星並向地面發回一系列數據。
13 在日本前橋舉行的國際室內田徑賽，黃志紅奪得女子鉛球冠軍。
16 動植物檢疫部門決定，同意有條件進口美國華盛頓州蘋果。
18 「電子計算機信息系統安全保護條例」發布施行。
20 ～24日，斯洛伐克總理梅西爾來訪。
21 湖南澧縣城頭山古城遺址第2期發掘工程結束。
《火狐》影片在第44屆柏林影展獲頒特別推荐獎。
23 ～3月4日，朱鎔基副總理率團訪問日本。
25 中（共）葡雙方就解決澳門過渡期公務員、法律本地化及中文的官方地位三大問題進行磋商。
26 ～27日，新加坡總理吳作棟與內閣資政李光耀來訪。

3月

1 ～5日，全國政協八屆常委會第五次會議在北京舉行。
5 八屆全國人大常委會第六次會議通過「台胞投資保護法」。
7 ～9日，荷蘭外長科伊曼斯來訪。
8 ～19日，全國政協八屆二次會議在北京舉行。
10 ～22日，八屆全國人大二次會議通過「預算法」等。
11 ～14日，美國國務卿克里斯多福訪問北京。
18 第11屆中國戲劇梅花獎揭曉，李仙花等17名劇壇新秀獲獎。
19 ～21日，日本首相細川護熙來訪，簽署環境保護合作協定。
21 在哈薩克首都阿拉木圖草簽中哈國界協定及其附圖。
22 ～25日，中（共）葡聯合聯絡小組第19次會議在北京舉行，並發表新聞公報。
24 湖北江陵張家山漢墓經考證，墓主爲西漢大數學家張蒼。
26 ～30日，南韓總統金泳三來訪，簽署對所得避免雙重徵稅與防止逃漏稅的協定等文件。
27 北京市四家企業公開發行股票，總規模爲1億7,500萬股。
28 九江長江大橋下行線鋪軌完成。
31 千島湖發生搶劫殺人案。

4月

4 商檢局、財政部發布「外商投資財產鑑定管理辦法」，自5月1日起施行。
5 文化部第四屆文華獎評審結果揭曉，浙江小百花越劇團等獲得大獎。
6 ～11日，芬蘭總理艾霍來訪，中（共）芬簽署1994-96年文化交流計畫等文件。
7 ～10日，法國總理巴拉度來訪。
8 中（共）寮續確定三國交界點的協定簽字儀式在仰光舉行。
10 ～16日，葡萄牙總理西賀瓦來訪。
11 ～20日，對外經貿部部長吳儀率團訪美，達成並簽署62項合同協議，資金達54億美元。
14 人民銀行外事局副主任田野、香港《明報》記者席揚涉嫌竊取、刺探國家金融經濟祕密，分別被北京市高等法院判處有期徒刑15年與12年。
18 ～27日，澳大利亞總督侮登來訪。
～29日，李鵬總理訪問烏茲別克、土庫曼、吉爾吉斯、哈薩克與蒙古。
～5月6日，鄒家華副總理率團訪問加拿大與美國。
21 ～23日，埃及總統穆巴拉克來訪，簽署鼓勵與相互保護投資協定等文件。
25 加拿大總督那蒂辛來訪。
29 電影政府獎揭曉。

5月

2 中國銀行在香港發行港幣。
3 中（共）日核安全合作協議在北京簽署。
5 ～12日，八屆全國人大常委會第七次會議通過對外貿易法、國家賠償法。
9 ～14日，關稅暨貿易總協定秘書長薩瑟蘭來訪。
10 《漢語大詞典》編纂完成出版。
～13日，馬來西亞總理馬哈迪來訪。
11 ～12日，中（共）俄首次領事磋商在北京舉行，並在共同制止非法移民與增設領事機構等方面達成共識。
15 國務院辦公廳發出加強國有企業產權交易管理的通知。指出國有企業產權屬國家所有，嚴禁低價折股、出售，甚至無償分給個人。
18 ～22日，李嵐清副總理訪問新加坡。
20 ～21日，智慧財產權國際研討會在北京舉行。
26 第三批港事顧問與新增補預委會委員頒發聘書、任命書。
美國總統柯林頓宣布決定延長對中國大陸最惠國待遇。
27 天津大學建築系學生在倫敦第五屆國際大學生建築設計競賽中奪得大獎。
30 關於恢復中共的關貿總協締約國地位的談判在布魯塞爾舉行。
31 民航總局與對外經貿部聯合發布外商投資民用航空業有關政策的通知。

6月

2 ～4日，柬埔寨國王施亞努來訪。
3 ～8日，工程院成立大會與科學院第七次院士大會在北京舉行。
8 中央軍委會主席江澤民向19名晉陞上將的高階軍官頒發命令狀。
10 ～17日，澳大利亞副總理兼社區服務暨衛生部長荷威來訪。
13 「生物多樣性保護行動計畫」正式發布實施。
14 ～18日，第五次全國歸僑僑眷代表大會在北京舉行，楊泰芳當選僑聯新主席。
16 國務院新聞辦公室發表《智慧財產權保護狀況》白皮書。
18 ～7月2日，國務委員兼經政會主任李鐵映率團訪問紐西蘭與澳大利亞。
22 國務院頒布《產業政策綱要》。
25 ～7月1日，中（共）越陸地邊界聯合工作組第二輪會談在北京舉行。
27 ～7月3日，錢其琛副總理兼外長訪問俄羅斯、白俄羅斯、立陶宛、愛沙尼亞與芬蘭。
28 ～7月5日，八屆人大常委會第八次會議通過「勞動法」等。
29 ～7月12日，李鵬總理訪問奧地利、德國與羅馬尼亞。

7月

3 「長征二號丁」運載火箭成功發射一顆科學探測與技術試驗衛星。
5 ～9日，中（共）葡聯合聯絡小組第20次會議在里斯本舉行。
6 ～7日，中（共）印邊界聯合工作組第七輪會談在北京舉行。
7 ～9日，香港特別行政區籌委會預委會第三次全體會議在北京舉行。
11 ～21日，國防部長遲浩田訪問俄羅斯與巴基斯坦。
12 ～14日，美國向中國大陸轉移能源與環保技術工作大會在路易斯安那州新奧爾良舉行。
17 ～21日，錢其琛外長訪問印度、尼泊爾與泰國。
18 日，中（共）印簽署避免雙重徵稅協定。
21 「長征三號甲」運載火箭在西昌衛星發射中心成功地把「亞太一號」通信衛星準確送入預定軌道。
24 ～31日，西班牙副總理塞拉來訪。
25 東南亞國協區域論壇在曼谷舉行首次會議，錢其琛外長在會上發言闡述對亞太安全與合作的立場。
28 ～8月2日，加拿大外交部長奧勒來訪。
29 全國邊境文化長廊建設現場會在延吉召開。

8月

4 國務院關於股份有限公司境外募集股份與上市的特別規定發布施行。
～7日，海協會與海基會在台北舉行會議。
5 中（共）印在新德里簽署民用航空科技合作議定書。
7 美術教育家、國畫大師劉海粟在上海逝世，享年98歲。
9 西藏布達拉宮維修工程竣工。
10 ～15日，對外經貿部副部長李國華率團訪問緬甸。
11 ～18日，唐家璇副外長率團訪問寮國與越南。
14 工商局與國務院台辦決定，允許在大陸發布台灣商業與尋親廣告。
15 第三屆國際民間藝術節在北京開幕。
18 ～28日，第四屆中國藝術節在蘭州舉行。
23 ～28日，第二屆長春電影節舉行。
24 ～31日，八屆全國人大常委會第九次會議通過仲裁法與審計法等。
25 ～31日，日本衆議院議長土井多賀子率團來訪。
27 ～9月1日，美國商務部長布朗率團來訪。
30 ～9月7日，澳門總督韋奇立訪問北京等地。

9月

1 ～6日，第五屆北京國際圖書博覽會揭幕。
2 ～12日，江澤民主席訪問俄羅斯、烏克蘭與法國。
4 ～10日，第六屆殘疾人運動會在北京舉行。
10 西安—蘭州—烏魯木齊光纖幹線正式開通。
12 ～14日，亞洲與太平洋地區通訊社組織第九屆大會在北京舉行。
14 國際圖書館協會聯合大會中國組委會在北京成立。
～17日，聯合國秘書長蓋里來訪。
16 蘭新鐵路複線全線鋪通。
20 寶鋼三號高爐建成投產。
21 國家行政學院在北京成立，以培訓中高級國家公務員爲主要任務。
22 ～27日，波蘭部長會議主席帕夫拉克來訪。
23 《鄧小平原始講話錄音》出版發行。
25 ～28日，中共十四屆四中全會在北京舉行，增選黃菊爲中央政治局委員，並增補吳邦國、姜春雲爲中央書記處書記。
26 敦煌研究院專家證實，已在一百多座石窟內發現有「複層壁畫」。
29 ～30日，國務院第二次全國民族團結進步表彰大會在北京舉行。

10月

3 ～4日，錢其琛外長訪問美國，簽署「停止生產用於核武器的裂變材料」與「導彈擴散問題」的聯合聲明。
4 ～18日，鄒家華副總理訪問以色列、葡萄牙與丹麥。
5 ～19日，朱鎔基副總理訪問西班牙、埃及與希臘。
7 進行一次地下核試驗。
～10日，捷克總理克勞斯來訪。
11 第十四屆全國電視劇「飛天獎」評選結果揭曉，《大潮汐》等獲獎。
14 ～20日，中（共）蒙俄就起草國界東、西端兩個交界點議定書問題在莫斯科舉行會談。
15 第十二屆大衆電視金鷹獎揭曉，《北京人在紐約》等獲獎。
16 ～19日，美國國防部長裴利來訪。
21 ～27日，八屆人大常委會第10次會議通過「母嬰保健法」、「廣告法」。
24 烏茲別克總統卡里穆夫來訪。
25 解放軍原總參謀長楊得志病逝，享年83歲。
太湖大橋正式通車。
28 榮毅仁副主席訪問日本。
31 人民銀行公布貨幣供應監測指標。
～11月4日，李鵬總理訪問南韓。

11月

1 ～15日，李嵐清副總理率團訪美。
2 《鄧小平文選》第一、二卷第二版出版發行。
5 ～10日，加拿大總理柯瑞祥來訪。
～11日，第三屆金鷄百花電影節在長沙舉行。
8 ～22日，江澤民主席出訪新加坡、馬來西亞、印尼與越南。
10 第四屆文華獎在北京頒獎。
12 首台無纜水下機器人「探索者號」研製成功。
～17日，舉行第五屆上海電視節。
14 廈門市郊遭小金門國軍砲彈誤擊，造成4人受傷。
15 吉林市銀都夜總會發生大火殃及市博物館，7,000萬年前的恐龍化石遭焚毀。
19 農業發展銀行正式成立。
21 人民銀行發布公告，決定外匯兌換券於1995年1月1日起停止在市場上流通，並限期1995年6月30日前境內外持券者辦理完兌換事宜。
24 南京汽車製造廠引進義大利飛雅特集團輕型汽車製造技術。
26 湖北隔河岩水電站建成投產。
侯月鐵路全線貫通。
28 ～29日，聯合國東北亞環境合作高級官員會議在北京舉行。
30 「東方紅三號」通信衛星順利升空。

12月

3 中國奧委會就廣島亞運會查出11名中國運動員服興奮劑發表聲明，指出是極少數人的個人行爲，要求各項體育協會加強檢測、教育與管理。
8 新疆克拉瑪依市友誼館電影院發生大火，325人死亡、130人受傷。
11 原中共中央政治局常委、國務院副總理姚依林病逝，享年77歲。
13 中（共）韓核安全合作議定書在北京簽署。
14 長江三峽水利樞紐工程正式開工。
17 ～27日，大陸民族少年藝術訪問團到台灣進行歌舞表演與交流活動。
18 拉脫維亞總統烏爾曼尼斯來訪。
20 ～1995年1月10日，京劇表演藝術家梅蘭芳、周信芳誕辰百年紀念活動在北京、上海與蘇州舉行。
21 ～29日，八屆人大常委會第11次會議通過監獄法。
22 廣深准高速鐵路建成通車，全長147公里，時速可達160公里。
26 ～28日，李鵬總理訪問緬甸。
30 統計局舉行新聞發布會宣布，1994年國內生產毛額達人民幣43,800億元，比上年增長11.8%。
31 對外經貿部公布擬對美貿易反報復的清單。

A～Z篇

各國(地區)及各類科發展概況

© Reuters/Bettmann

1994年大事中，最引人注目的是前美國總統尼克森與前第一夫人賈桂琳的死訊，使人回想起一九六O年代。5月，當小甘迺迪夫婦出席其母的葬禮時，美國人不禁緬懷甘迺迪總統在白宮的歲月。

7月，人類登陸月球屆滿25週年，美國發行紀念郵票。首位踏上月球的太空人阿姆斯壯告訴白宮前群衆，月球登陸行動不會終止，「還有許多重大觀念尚待揭曉。」

8月中旬，約30萬人集聚在紐約州索格蒂斯參加94'伍德斯塔克演唱會，共同歡度伍德斯塔克音樂藝術節25週年慶。一九六O年代，曾有約50萬名搖滾樂迷參加首次伍德斯塔克演唱會。

史家與論者謂尼克森與賈桂琳時代過去了，也許該數年後再來評價尼克森與甘迺迪這兩位總統執政時期，有關太空探測的角色，以及美國文化與反文化的問題。

ABORTION 墮胎

1994 年美國婦女墮胎人數下降，反墮胎暴力事件持續增加。7 月 29 日，前部長 40 歲的希爾(Paul Hill)進入弗羅里達州彭薩科拉婦女中心診所停車場，向一部貨車瘋狂掃射。該診所墮胎醫師 69 歲的布里頓(John Britton)和沒有武裝的警衛退役空軍中校 74 歲的巴雷特(James Barrett)陳屍現場，巴雷特的妻子瓊(June)在槍殺行動中受傷。1993 年彭薩科拉診所墮胎醫師閻恩(David Gunn)也遭謀殺。

希爾在訴訟期間自己擔任辯護律師，不被允許提出行爲構成「正當殺人」的理由，動機出自保護胎兒免被墮胎。他成爲首位反墮胎抗爭者被判違反 1993 年自由進出診所法案，該法案規定，騷擾婦女進入墮胎診所者觸犯聯邦法。10 月，希爾被判終生監禁。11 月 3 日，獨立陪審團判希爾一級謀殺罪，一致改判他死刑。12 月 6 日希爾因兩項殺人罪名被處死刑。

反墮胎分子香農(Rachelle Shannon)在 3月被判企圖謀殺提勒醫師(George Tiller)。1993 年提勒從堪薩斯州的墮胎診所驅車離開時遭她槍擊。12 月 30 日，麻薩諸塞州布魯克萊恩一家墮胎診所有 2 人被殺，5 人受傷。維吉尼亞州諾福克一家墮胎診所發生槍殺事件，隨後逮捕一名 22 歲嫌疑犯，所幸無人受傷。

政治 墮胎爭議在 11 月選舉時再度成爲黨派議題。許多共和黨候選人支持反墮胎政策宣言，反對保證保護墮胎自由的民主黨候選人。雖然共和黨獲得壓倒性勝利，在參衆兩院享有多數席位，墮胎權最直言不諱的反對者之一諾斯(Oliver North)卻敗給維吉尼亞州民主黨參議員羅伯(Chuck Robb)。

懷俄明州選民也推翻了唯一考慮的反墮胎公民複決提議。這項提議——州政府曾經考慮過對墮胎最嚴重的限制——將墮胎定爲刑事罪，大部分案件並將墮胎醫師判最高 4 年徒刑。提議規定，惟有懷孕危及母體生命或強暴、亂倫導致懷孕，並向執法機構報准後才能墮胎。

懷俄明州創制權觸及另一項生育控制議題，宣稱懷孕始於受孕的片刻，意即嚴禁任何阻止受精卵著床的生育控制行爲。

RU486 懷俄明州和其他各州反墮胎行動分子關切的重點是 RU486 成爲反墮胎暴力事件的目標。9 月，全國診所供應 RU486 作爲墮胎手術的替代方法，展開非營利性機構人口會議發起的全國性實驗，決定該藥的安全性和有效性。如果美國食品暨藥物管理局(FDA)通過實驗結果，墮胎藥將於 1996 年進入市場。

RU486 試驗標識著美國考量該藥可行性政策的重大改變。1982 年 RU486 引進法國，隨後在中國大陸、英國和瑞典上市。然而前總統布希支持反墮胎行動分子反對 RU486。該藥製造商法國優卡拉夫公司(Roussel Uclaf)在反墮胎行動分子揚言一旦 U486 在美國發售譬必抵制其他產品和母公司所有產品後，極力避免打進美國市場。柯林頓政府轉變官方政策，公開倡導 RU486 的可行性，提供 RU486 臨床實驗的機會。

10 月公布的一份研究報告指出，已經在美國上市的兩種藥中，其中一種可能有效，是提供手術外的另一種可行替代方法。不過研究作者警告婦女們，在進一步研究公布之前不可利用這種藥墮胎——含有前列腺素 misoprostol 和治療癌症的甲胺喋呤鈉。

健康問題 10 月的一項研究結果指出，曾經墮胎的 45 歲以下婦女罹患乳癌的機率增加 50%，墮胎爭議的方向隨之改變。這項研究由華盛頓大學研究人員和西雅圖哈欽森癌症中心負責執行，結果發現 18 歲以前、30 歲以後或懷孕第三個月墮胎，罹患乳癌的機會最大。流產對於乳癌罹患率顯然沒影響。不過這些專家們提醒民衆這只是初步的結果。

贊成和反對墮胎行動分子就任何醫療改革提議是否將墮胎納入提供全美國人的醫療服務體系熱烈交換意見。這項議題預期將隨著 1995 年國會新醫療改革提議受到熱烈討論。

ACCIDENTS AND DISASTERS 意外災害

空難事件

1 月 3 日——一架俄羅斯客機由西伯利亞的伊爾庫次克起飛不久後，因引擎著火而衝進建築物及電線之中，罹難者超過 120 人。

3 月 22 日 ——一架載有 75 名乘客的俄羅斯客機在西伯利亞新庫斯內次附近墜毀，無人倖存。

3 月 23 日 ——一架戰鬥機和一架運輸機在北卡羅來納州波普空軍基地因降落在同一跑道而相撞，戰鬥機墜毀在傘兵登機中的運輸機上，造成 23 人死亡。

4 月 26 日 ——一架由台北飛往日本名古屋的中華航空客機，正要降落在名古屋機場時不幸墜毀，機上 264 名乘客及機員罹難。

4 月 27 日 ——一架私人小客機於濃霧中試圖降落在康乃狄格州斯特拉福的西科爾斯基機場時墜毀，機上 8 人喪生。

6 月 2 日 ——一架直升機由北愛爾蘭的伯爾發斯特飛往蘇格蘭印威內斯的途中，墜毀在蘇格蘭西南方，有 29 人死亡，死者中有許多是英國駐北愛爾蘭的高階情報官員。

6 月 6 日 ——一架俄製的中國民航客機在由中國大陸西安起飛後墜毀，機上 160 名乘客全數罹難。

6 月 18 日 ——一架噴射客機在著陸時墜毀在維吉尼亞州尚蒂伊的杜勒斯國際機場，機上 12 人全數喪生。

7 月 1 日 ——一架客機在降落中部茅利塔尼亞機場時墜毀，有 94 人死亡。

7 月 2 日 ——一架客機在傾盆雷雨中試圖著陸時，於北卡羅來納州沙洛特西方撞上一棟房子，機上 37 人死亡。

7 月 9 日 ——一架載有印度旁遮普省長及 12 名乘客的客機在印度布恩塔機場附近墜毀死亡。

8 月 5 日 ——一架軍用運輸機試圖降落在西伯利亞時墜毀，有 47 人罹難。

8 月 21 日 ——一架摩洛哥飛機在亞特拉斯山脈墜毀，機上 44 名乘客全數罹難。調查發現飛行員蓄意低飛以自殺。

9 月 8 日 ——一架全美航空客機準備降落在賓州匹茲堡時墜毀在該市附近，造成 132 人死亡，這是自 1987 年以來美國客機最嚴重的墜機事件。

10 月 30 日 ——一架四引擎客機在西伯利亞伊爾庫次克北方墜毀，造成 21 人死亡。

10 月 31 日 ——在狂風暴雨中一架雙引擎通勤客機墜毀在印第安那州羅斯洛附近，有 68 人死亡。

12 月 13 日 ——一架通勤客機在北卡羅來納州洛利-達拉謨附近墜毀，機上 20 名乘客中有 15 人不幸罹難。

12 月 29 日 ——一架噴射客機試圖在暴風

雪中著陸時，墜毀在土耳其東南方，造成54人喪生。

火災及爆炸事件

2月26日——馬里蘭州巴爾的摩原料廠因蠟燭引燃大火，導致7名兒童及2名成人死亡。

7月6日——14名消防隊隊員在科羅拉多州格倫伍德泉附近撲滅森林大火時喪生。

7月14日——義大利莫塔維斯孔帶一家養老院在瓦斯爆炸後倒塌，造成27人死亡。

8月14日——伊利諾州卡本代爾的一個家庭發生火災，造成9名無成人照顧的兒童中有8名死亡。

8月29日——菲律賓馬朗阿斯一座煤礦發生瓦斯爆炸，礦工遭活埋，相信約有80人罹難。

11月2日——埃及杜龍卡的油槽被強風暴雨吹倒，造成爆炸引燃大火，火勢隨洪水流竄該城市，造成至少200人死亡。

11月27日——中國大陸遼寧省一家舞廳發生大火，有233人喪生。

12月8日——中國大陸新疆克拉瑪依一家戲院發生大火，造成至少300人死亡。

海陸交通意外事件

1月15日——二艘船在印度孟加拉灣加爾各答外相撞，有100多人喪生。

2月13日——一艘由泰國至緬甸的定期渡輪在泰國沿海傾覆，船上約200名緬甸勞工喪生。

3月8日——一列通勤列車在南非德爾班附近出軌並掉落峽谷中，造成至少64人死亡。

3月9日——一輛擠滿非法外國人的超載小貨車在加州巴斯托高速公路撞毀，車上20人中有12人死亡。

5月2日——一輛波蘭格但斯克市公車撞樹，導致28人喪生。

6月13日——一艘由葉門開往索馬利亞的渡輪在亞丁灣沈沒，估計有50名索馬利亞人喪生。

7月3日——一輛牽引拖車在德州韋瑟福德撞上貨車，造成14人死亡；同日在德州有43人在車禍中喪生。

7月13日——32人企圖搭乘一艘有破洞的小船逃離古巴，該船撞上追緝船後迅速沈沒。

8月20日——一艘擠滿人潮的定期渡輪被捲入孟加拉堅德布爾的梅克納河的漩渦中沈沒，造成200多人死亡。

9月25日——一輛開往巴西聖保羅政治集會的定期巴士撞上護欄並跌落河中，有31人喪生。

9月28日——一艘由愛沙尼亞至瑞典的定期渡輪在波羅的海沈沒，超過900人喪生。

12月2日——一艘貨輪和一艘定期渡輪在菲律賓的馬尼拉灣相撞，至少34人死亡。

暴風雨、洪澇及地震災害

1月17日——60人在強烈地震襲擊加州洛杉磯時喪生。(參見 CALIFORNIA——特別報導 <1994年地震>)

2月16日——印尼蘇門答臘發生強烈地震，造成至少184人死亡。

2月25日——祕魯連續幾天豪雨所帶來的洪水及泥砂造成至少50人喪生。

3月27日——龍捲風在美國東南部造成40多人死亡。最慘的是有20位信徒，其中包括6名小孩是在龍捲風侵襲阿拉巴馬州皮德蒙一座教堂時遇難。

5月2日——強烈暴風侵襲孟加拉東南部，造成至少200人喪生。

6月3日——印尼發生強烈地震並引發海嘯摧毀沿岸的山谷地區，造成至少250人死亡。

6月6日——哥倫比亞中西部發生強烈地震，導致雪崩和大量泥砂，造成近300人死亡。

7月9日——熱帶暴風雨亞伯特所帶來的洪水導致喬治亞州、阿拉巴馬州部分地區及弗羅里達州北部至少29人喪生。

7月22日——印度北部及西部連續幾周大雨帶來的洪水及地層滑動導致至少580人喪生。

8月18日——阿爾及利亞西北部的穆阿斯凱爾地區發生強烈地震，造成至少150人喪生及數千棟房舍遭夷平。

8月21日——佛烈德颱風侵襲中國大陸浙江省東岸，造成700多人死亡，財物損失估計達16億美元。

10月4日——日本及千島群島發生強烈地震，千島群島上有16人喪生。

10月16-19日——德州東南部豪雨成災，至少19人死亡，有數千人疏散至安全地區。

11月6日——義大利北部豪雨造成80年來最嚴重的水災，至少74人死亡。

11月12-14日——熱帶暴風雨高登所帶來的狂風暴雨侵襲海地，至少800人喪生。

11月16日——菲律賓的明多羅發生強烈地震，造成45人死亡。

11月22日——印尼默拉皮火山頂的活動圓頂在幾次地震後倒塌，造成41人死亡。

其　他

5月23日——位於沙烏地阿拉伯的麥加，在每年信徒朝聖的一次驚惶逃竄中造成至少270名回教徒死亡。

9月23日——肺炎鼠疫侵襲印度西部蘇拉特，造成100人死亡。

10月21日——橫跨南韓漢城漢江的一座鋼構橋在早晨尖峰時間斷裂，造成32人死亡。

ADVERTISING　廣告業

美國廣告業總算脫離1994年持續性的經濟蕭條景況，創造自一九八〇年代以來最豐厚的利潤。而電子雙向溝通媒體的發展震撼業界，激起了媒體兼併風潮，也使得今年成爲廣告界喧騰熱鬧的一年。

資訊高速公路　在5月的美國廣告代理公司協會(4A's)，年度大會上，普洛克特暨甘布爾公司(Procter & Gamble)主席阿茨特(Edwin Artzt)鼓勵業界，在電子雙向媒體發展上扮演推波助瀾的角色。因此在年底以前，幾個最主要的廣告代理商已經開創了幾個專屬的雙向溝通管道，測試他們的新產品。同時，一些主要的電視聯播網、商業雜誌和報紙，也已經透過美國上線(America Online)、神童(Prodigy)、電腦服務(Compuserve)及德爾菲(Delphi)等媒介的傳輸，將新聞、資訊及娛樂等訊息，經由電話線傳到用戶電腦，其中還包括廣告。今年8月，麥當勞企業集團(McDonald's Corp.)利用美國國家廣播公司(NBC)電腦資訊網路，播放了第一支所謂的「線上電視廣告」作爲促銷活動之一。

媒體　儘管媒體間蓄意兼併的浪潮不斷，卻只有維康企業(Viacom Inc.)成功地取得派拉蒙傳播公司(Paramount Communications)和超級炸彈娛樂公司(Blockbuster Entertainment)，其他都功敗垂成。而這些兼併而來的公司，原本可提供民生用品業者在電子媒體世界中的新契機，不料卻事與願違。

貝爾大西洋公司(Bell Atlantic Corp.)和美國有線電視巨頭TCI的合併案，在交

易完成一年後宣告破裂。這個合併組織曾經是美國最強勢的媒體公司之一：它讓商品得以藉由廣布的有線電視頻道和雙向溝通管道，到達幾近四成的美國人家中。

1994 年春，哥倫比亞廣播公司(CBS)同意和福斯公司(Fox)總裁狄樂(Barry Diller)掌管的 QVC「電視購物頻道」合併，但是其中卻有些難解的情事發生——QVC 的股東通信鑄造企業(Comcast Corp.)和 TCI 買走了 QVC 公司其餘的股份。哥倫比亞廣播公司(CBS)、美國國家廣播公司(NBC)和美國廣播公司(ABC)三家電視網是其他媒體兼併案的主要對象，然而卻沒有一樁交易在入秋前完成。

三家電視聯播網的利潤大部分來自本年度顯著的營運復甦結果。三家電視聯播網黃金時段的觀衆自一九七 O 年代遞減以來，今年度(1993-94)的收視率首次上揚。聯播網樂於見到如此空前且盛大的買氣旺盛季節，於是賣出下年度(1994-95)夏末前的黃金廣告時段，創下 45 億美元的廣告銷售紀錄。而 CBS 聯播網上《大衛・李特曼的深夜秀》節目的成功，使夜間時段廣告量激增，並創下該時段廣告量的新紀錄。同時，黃金時段的廣告價格也上揚至新高點——NBC 最熱門的節目《塞恩菲爾德》(*Seinfeld*)的 30 秒廣告費用爲 39 萬美元，超出任何一個曾上檔的電視節目費。

根據美國廣告公司代理協會的年度調查報告，本年度單支廣告片製作費也有顯著的膨脹情況，比過去增加 13%，高達 222,000 美元。

創意 一支讓觀衆看到商品的電視廣告，是今年最前衛的作品之一。那是一部吉普車的廣告：該廣告畫面中，一輛四輪傳動的車子被厚重如氈的白雪淹沒，除了發光的煞車燈外，車子的外觀完全看不到。美國前副總統奎爾(Dan Quayle)加入電視廣告名人銷售行列，他賣的是「萊氏馬鈴薯片」。電視廣告競賽產生了似眞亦假的產品發言人，他們包括演員胡珀(Dennis Hopper)爲推銷耐吉(Nike)運動鞋飾演的心智狂亂的運動迷，以及一對同性戀者爲 Ikea 傢具零售店拍的廣告。

事件 電視廣告偶像雷諾斯(R. J. Reynolds)的駱駝喬(Joe Camel)遭受抨擊，而菸草業界也因不實的廣告內容及效果，遭美國食品藥物局(FDA)罰款。FDA 希望藉此舉約束香菸廣告。(參見重大事件特寫＜吸菸＞)

廣告在美國健康保險改革法案的辯論過程中，扮演了領導的角色：美國健康保險協會製作了一系列鼓吹改革的廣告片，藉由一對杜撰的中產階級夫婦亨利和露意絲來闡述理念。雖然這影片或多或少對改革法案的進展有所助益，但最終卻成爲民主黨全國委員會攻訐的話柄。

預算轉移 IBM 在 5 月的一項舉動震撼了紐約麥迪遜大道。IBM 自全球 40 家以上的廣告代理商處抽回高達 4 億美元的全球廣告年度總預算，全數給了奧美公司(O & M;Ogilvy & Mather)。IBM 預算的轉移對奧美來說，似乎形成很大的矛盾，因爲奧美曾經失去或放棄電腦相關行業微軟(Microsoft)、AT & T 以及迪吉多企業(Digital Equipment Corp.)超過 1 億 5,000 萬美元的廣告預算。其他大宗的預算重編案，如漢堡王(Burger King)將它 1 億 8,000 萬美元的年度預算，轉移給今年方被紐約 Lintas 公司吸收的中型廣告代理商 Ammirati & Puris。

兼併 全方位通信集團(Omnicom Group)取得 Griffin Bacal 公司，而前任 Della Femina McNamee 總裁傑利・達拉費米那(Jerry Della Femina)將他旗下漸趨穩定的廣告代理商傑利公司和紐約凱徹姆廣告公司合併成爲傑利凱徹姆公司。

當法國總公司 Euro RSCG 在 1994 年兼併 Della Femina McNamee 和 Messner Vetére Berger Schmetterer 組成 Messner Vetére Berger McNamee Schmetterer Euro RSCG 時，「達拉費米那」這個名字宣告退休。另外一個消失的公司名稱是「巴克斯皮爾韋格」，原因是其企業主巴克斯皮爾韋格・貝茨(Backer Spielvogel Bates)贊成用一個較簡單的名字——貝茨世界集團。

廣告量 McCann-Erickson 廣告代理商預測，今年度的業界產品廣告總支出將上揚 7.3%，總計達 1 億 4,800 萬美元。而本年度美國國內產品廣告總支出提高 6.5%，是自一九八 O 年代中期廣告漲幅超出總成長量以來的第一次。

AFGHANISTAN 阿富汗

1994 年間，軍政武力在派系裡掙扎，這些黨派的形成，原是爲了對抗蘇聯占領軍持續干預阿富汗的戰後復甦(1979-92)。雖然阿富汗境內的大多數地區是和平的，但喀布爾戰役卻隱含著難以言喻的不幸，並主宰了該國的事務，使得國內及國際間爲和平所作的努力完全白費。

政治發展 原本就關係不穩定的三個勢力——54 歲的總統拉伯尼(Burhanuddin Rabbani)所屬的回教兄弟會，45 歲的內閣總理赫克馬塔(Gulbuddin Hekmatyar)的回教黨，以及前共產黨員多斯塔姆將軍(Abdul Rashid Dostam)的烏茲別克國民兵——突然在 1994 年 1 月 1 日有了戲劇性的轉變。在長期的停火後，原本不是中立就是與拉伯尼總統同盟的多斯塔姆將軍的軍隊，突然在一次黎明前對喀布爾衛戍軍的攻擊行動中加入了赫克馬塔的陣營。但政府軍對此，只是表面上提出警告並擊退這次突襲，隨即則反擊了多斯塔姆在北方的幾處主要基地。

幾個中立團體緊接著與拉伯尼或赫克馬塔締盟。雖然同以回教教義的綱領爲基礎，但那些與拉伯尼結盟者，比起其他趨附赫克馬塔的極端主義者及威權主義者更爲穩健而溫和。這其中，溫和派的莫加德弟(Sibghatullah Mojaddedi)是個例外。他之所以加入赫克馬塔完全是由於他不喜歡拉伯尼。儘管種族團體在每一個黨內占有優勢，卻從未因「種族淨化」的問題而起衝突，衝突的發生只在於領導者之間的個人競爭。

拉伯尼精於製造衝突以免遭受挫折，但他仍無法將赫克馬塔及多斯塔姆從他們位於喀布爾南方的根據地驅離，而前兩人的兵力持續由此處發動對首都北方的攻擊。後來，赫克馬塔於 1 月至 3 月對北喀布爾實施食物禁運，化解了此一問題。

儘管在喀布爾的大屠殺與在坎達茲(Kunduz)及多斯塔姆設在馬札爾伊謝里夫(Mazar-i-Sharif)總部的奮戰持續進行著，大約有三分之二以上的阿富汗人民仍是平靜地生活著。1 月間，交戰的各派系達成協議，宣告賈拉拉巴德爲和平

區。而在西部，回教兄弟會的克安(Ismail Khan)空制維護赫拉特市及其周圍城鄉成爲和平安全的綠洲。各區的地方勢力管轄各區，至此，阿富汗已算是分崩離析了。

即將屆滿任期(1994 年 6 月 28 日)的拉伯尼總統大力推動新的和平計畫，但無一是可被完全接受的。對內方面，拉伯尼與赫克馬塔彼此互不信任對方的提議，而其他少數派領導者所嘗試的努力則明顯地被忽略。在義大利流亡的前國王沙哈(Mohammed Zahir Shah)提出他的建議，即在聯合國成立一個委員會及回教會談機構。最後，拉伯尼設立他的最高法院，並藉以延長總統的任期達 6 個月。

社會經濟發展 對喀布爾居民來說，爲戰爭所付出的是極慘痛的代價。9 月以前，該市 200 萬市民中，超過一半以上直接因戰爭而受害：5,000 人死亡，2 萬 5,000 人受傷，60 萬人被迫逃亡，以及 40 萬以上的人無家可歸卻又因健康或財務問題而無法離開。逃亡者大部分在賈拉拉巴德東方的一處荒涼的沙漠中居留下來，當地夏季溫度經常高達攝氏 41 度，僅有少數人可以配給到一天 14 公升的水量。

就生活的品質而言，在 1993 年聯合國調查研究中，阿富汗在全部 173 個國家中居第 171 位。在它 1,800 萬人口中有 82%是居住在因戰爭而埋置有 1,500 萬個地雷的荒涼鄉村中。逃至伊朗及巴基斯坦的難民人數仍維持在 250 萬，文盲占 70%以上，每 10 名兒童中有 3 名在 5 歲以前死亡，而醫療則降至最原始的水準。國家的基礎結構已眞正崩潰瓦解。年通貨膨脹率達 200%～300%。最高待遇的工作是軍人，從軍可得每月 15 美元的薪資，部分毒品運輸所得供作經費，是國民所得的兩倍。

外交 阿富汗與鄰國的關係在 1994 年開始惡化。阿富汗對於其鄰國，特別是伊朗、巴基斯坦、沙烏地阿拉伯、印度及烏茲別克等煽動及延長戰爭的懷疑極深。塔占克責備阿富汗自己提供反政府軍叛徒支援。巴基斯坦則憂心印度在喀布爾的勢力愈來愈大。

前突尼西亞外交部長梅斯特利(Mahmoud Mestiri)被任命爲聯合國特使，肩負著三項任務：兼顧所有派系的需求，達成共識以停火；設立臨時政府；以及召開全阿富汗最高會議，決定國家的前途。派系間的彼此不信任，使得達成上述目標的過程更形困難。而當阿富汗人乞求聯合國協助重建和平時，他們又一致地反對在各自的領地上進駐武裝外國部隊。

阿富汗・要覽

正式國名：阿富汗共和國
地理位置：中亞
面積：647,500 平方公里
人口：17,800,000(1994)
主要城市：首都喀布爾，人口 1,424,400；堪達哈 225,500；赫拉特 177,000(1988)。
政府：人民民主黨總書記兼總統拉伯尼(1992 年 6 月 29 日就位)；總理赫克馬塔(1993 年 6 月 17 日就任)。立法機構——兩院制國會。
貨幣單位：阿富汗幣(1,900 阿富汗幣＝1 美元，1994 年 1 月)
國內生產毛額：3,000,000,000 美元(1989)
對外貿易：進口 737,000,000 美元；出口 243,000,000 美元(1991)。

AFRICA 非洲

1994 年非洲有兩股不同的潮流席捲全世界的注意：其一是盧安達和索馬利亞愈來愈陷入無政府的混亂之中，另一是非洲又朝民主化向前邁進，尤其是非洲南部。

希望與樂觀 雖然大部分的非洲給人的印象是在經濟衰退和政治動亂之中，但在非洲南部卻以多黨統治，取代獨裁政體，且對未來仍保有不錯的樂觀前景。就 1994 年南非、馬拉威和莫三比克舉行的選舉而言，大部分地區的國家都選出了民主政府。三十多年以來首次於非洲南部沒有爆發戰爭或重大衝突事件。

1994 年 4 月，南非舉行歷史性不分種族、全國性投票，投票結果使得非洲地區最後一個由白人主政的政權宣告結束。曼德拉(Nelson Mandela)就任南非總統，不僅代表著南非一個新紀元的開始，且對整個非洲大陸而言，皆具深遠的影響。南非新政府命名爲「全國團結」(National Unity)。新政府代表著南非各個不同的種族和族群，立法精神是奠定在謹愼的使用經費，發展並重建南非。但在處理種族隔離政策的後遺症時，尚讓新南非政府面臨重大的問題，如種族問題、居住環境、教育、健康醫療、就業和社會資源等，嚴重不平等的現象。(參見重大事件特寫＜煥然一新的南非＞)。

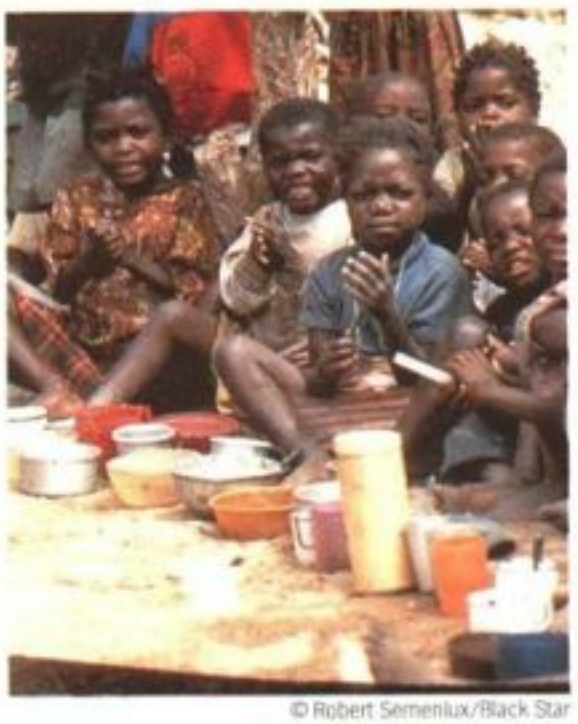
1994 年 10 月底，在莫三比克舉行首次由多黨參與的大選。選舉的產生來自 1992 年簽訂的「和平協議」(General Peace Agreement)，自莫三比克脫離葡萄牙獨立後，發生長達 16 年的內戰，「和平協議」結束了內戰。1994 年年初，莫三比克總統齊沙諾(Joaquim Chissano)和反對黨莫三比克國家反抗軍(Renamo)領袖德拉卡瑪(Afonso Dhlakama)開始執行和平協議的條款。雙方軍隊持續地解除武裝，並成立新的國家軍隊、指派聯合指揮官。莫三比克國家反抗軍並開始以一個政黨運作，國會通過一項選罷法，由 20 位成員組成的選舉委員會，宣誓就職。1994 年 4 月，一項總統令訂於 10 月舉行莫三比克首次多政黨參與的大選。齊沙諾總統在選舉中獲得 53.3%的選票，而莫三比克解放陣線(Frelimo)贏得國會 250 席中的 129 席。德拉卡瑪則獲得了 33.7%的選票，贏得第二高選票，而莫三比克國家反抗軍贏得國會中的 112 個席次。國外的政治觀察家公認，這是一個自由公平的選舉。

1994 年 11 月 20 日，安哥拉政府和安哥拉全面獨立聯盟(UNITA)在尚比亞的路沙卡(Lusaka)簽訂全面性的和平協議。聯合國代表和俄羅斯、美國、葡萄牙等三國的觀察家，依聚集各政黨談判一事而言，扮演了重要的角色。簽訂和平協議，由雙方同意讓聯合國駐進 7,000 名和平部隊之後，各界皆希望這些約定能終止殘酷的戰爭。觀察家認爲，除非食物缺乏的情形能獲改善，前交戰派系能互相合作，共分政治權力，否則長期而言和平景象仍是非常的不穩定。

1994 年 5 月 17 日，在馬拉威舉行首次的民主選舉，統治馬拉威長達 30 年的

© Reuters/Bettmann

南非新任總統曼德拉(上圖左二)於 1994 年 7 月主持一項會議，企圖找出解決安哥拉境內長期內戰的答案。雖然安哥拉政府和叛軍的代表曾於 11 月間簽署和平協定，但這塊前葡萄牙屬地的糧食短缺(右圖)依然是關鍵所在。



© Robert Semeniuk/Black Star

班達總統(Hastings Kamuzu Banda)，在這次選舉中落敗。二天後，由聯合民主陣線(the United Democratic Front,UDF)的慕洛西(Bakili Muluzi)接任總統職位，慕洛西贏得 47%的選票，而班達獲得 34%的選票。慕洛西是一位前內閣部長，並且也是執政黨馬拉威國會黨(Malawi Congress Party,MCP)的祕書長。 1982 年前總統班達曾解除其職。 1992 年愈來愈多的反對聲浪，迫使班達總統做政治上的讓步。慕洛西快速地採取行動，促成他的新政黨，聯合民主陣線的興起。在國會議員的選舉中，慕洛西領導的聯合民主陣線贏得了 177 個席次中的 84 個，而班達總統領導的馬拉威國會黨，獲得 55 個席次。選舉委員會主席，穆索沙法官(Anastazia Msosa)宣布這次選舉自由而公正，讚揚馬拉威人造就秩序良好的選舉；並且讚揚前總統班達以尊嚴和榮譽，接受選舉失敗的結果。

在辛巴威人民起初對於選舉，表現冷漠的態度，但後來有超過 340 萬的人民(此數字約占有選舉權者的 75%)出席登記 1995 年的全國大選，自 1980 年辛巴威獨立以來， 1995 年的全國大選已是第三次這樣規模的選舉了。經濟的成長及安全問題，預計是這次選舉的主要課題。國外投資者仍對於辛巴威走向市場經濟的意願，保持懷疑的態度，許多辛巴威人擔心，國外的投資會漸漸流向南非。辛巴威政府以廢除進口執照制度，讓辛巴威貨幣貶值，去除外匯管制，並拉攏國外的投資人，嘗試刺激商業的活絡。雖然政府推行的「經濟結構調整方案」(ESAP)實行許多改革計畫，但許多辛巴威人民仍遭受價格高漲與高失業率的困境。 1994 年 4 月初，辛巴威爆發一項全國性的醜聞事件，原本應該重新分配的農地，租給資深的公務員、軍事將領、警官，及執政黨辛巴威非洲全國聯盟愛國陣線(ZANU-PF)的支持者，此消息揭露後，舉國譁然。 1994 年 4 月 17 日，穆加比總統(Mugabe)宣布取消所有租洽個人的國有土地。

持續的混亂　1994 年 4 月 6 日，盧安達總統哈比亞里瑪那(Juvenal Habyarimana)和蒲隆地總統恩塔亞米拉總統(Cyprien Ntaryamira)因飛機失事身亡——失事原因可能是被火箭砲射擊墜落，失事地點在基加利(Kigali)附近。失事時，雙方正在坦尚尼亞參加和平談判。美國總統柯林頓稱此事，帶來了「全世界最嚴重的人權危機」。盧安達兩個主要的族群——胡圖族和圖西族，展開大規模殺戮和廣泛的破壞行動。大多由圖西族人組成。

勝利者是圖西盧安達愛國陣線(Rwanda Patriotic Front,FPR)，軍事領袖卡干將軍(Paul Kagame)宣稱其部隊掌握了盧安達地區，遠至盧安達西南角的法國保護區。 1994 年 7 月 19 日，盧安達愛國陣線指派胡圖人瓦吉拉穆恩古(Faustin Twagiramungu)爲首相，並指派必奇穆恩古(Pasteur Bizimungu ，也是胡圖族人)爲新任總統，組成新政府。卡干將軍則被派任副總統和國防部長之職。然而，數百萬的盧安達難民，仍是另一場更大衝突下的卒子。盧安達愛國陣線(FPR)要這些難民回到盧安達，幫忙重建國

Photos, © Reuters/Bettmann

馬拉威共和國自 1964 年獨立以來一直實施一黨獨裁政體，1994 年 5 月間舉行首次多黨選舉。反對黨領導人慕洛西(上圖)贏得總統大選。

家，但是胡圖族的極端分子卻不讓他們回國，爲了要破壞新政府的合法性(參見特別報導＜盧安達危機＞)。

依盧安達鄰國蒲隆地而言，前幾年所做的努力，克服胡圖人和圖西人之間的敵意，如今已見成效，但大批盧安達難民隨時都可能在蒲隆地爆發衝突。

1994 年 3 月 25 日，最後一批美國部隊離開了索馬利亞；9 月，美國也結束了在索馬利亞的正式外交關係。爭權的兩個對手，艾迪德將軍(Mohammed Farah Aidid)和穆罕默德(Ali Mahdi Mohammed)同意相互妥協，組織政府，但一直到 1994 年底前，雙方派系仍一直囤積軍火槍械，準備重挑戰端。然而索馬利亞的情勢似乎已毫無希望可改善，聯合國安理會投票決定，在 1995 年 3 月之前，撤出 17,000 名「聯合國駐索馬利亞部隊」(UN Operation in Somalia，簡稱爲 UNOSOM)。由於索馬利亞部落的對立，較以前更爲嚴重，這些部落開始蓄勢待發，準備奪取「聯合國駐索馬利亞部隊」所留下的一切。安全戒線在索馬利亞完全崩潰，索馬利亞面臨另一波新的爭戰，無政府的混亂狀態也將繼續進行。

爲了結束蘇丹長達 11 年的內戰所舉行的和平談判，在 1994 年 9 月終告破裂，原因是蘇丹的回教軍事政府拒絕妥協，堅持要蘇丹實行回教法律，並且反對讓蘇丹南部的非回教地區享有自主權。這項決定立刻面臨不滿的聲浪，蘇丹政府的部隊和南部的叛軍蘇丹人民解放軍(Sudan People's Liberation Army，簡稱爲 SPLA)所發生的衝突，有愈演愈烈的趨勢。根據烏干達廣播電台報導，於 12 月初，又有一批 2,000 多人的蘇丹難民湧入烏干達。

迦納總統羅林斯(Jerry Rawlings)擔任調停人，爲賴比瑞亞最大交戰派系間舉行的和平會議，於 1994 年 11 月底宣告失敗。由於各交戰派系的不妥協，聯合國投票決定大幅減少駐在賴比瑞亞的觀察部隊。「西非國家經濟組織」(ECOWAS)也是減少駐在賴比瑞亞的和平部隊。交戰派系的衝突仍繼續不斷，並無緩和的趨勢，像索馬利亞一樣，賴比瑞亞也處於無政府狀態中。

軍事干涉　由於 1993 年尚未解決的事件，奈及利亞在 1994 年仍處於不穩定的狀態中。1993 年奈及利亞的軍事領袖巴班吉達將軍(Ibrahim Babangida)宣布，以民主程序選出艾比奧拉(Moshood Abiola)爲總統的選舉無效。對於此宣稱的不滿，導致暴動和數百位人民喪生。當巴班吉達將軍於 1993 年 8 月辭去職務時，他任命一位非軍人出身者取代自己的職位。然而，阿巴契將軍(Sani Abacha)在 11 月掌握大權，並即刻解散奈及利亞的參議院、下議院和國家與地方性的立法機構，並且制定規範，批評政府屬於叛國罪，還採取措施，威脅奈及利亞的強勢媒體。

1994 年 6 月，艾比奧拉在奈及利亞首都拉哥斯(Lagos)舉行儀式，宣誓就任奈及利亞總統，然後即躲藏起來，直到 6 月 23 日出現在一個集會上，艾比奧拉以叛國罪名被捕，並且被帶至一個隱密地方。

逮捕艾比奧拉事件，不論在國內或國際間，都引發廣泛的批評。阿巴契將軍誓言，一旦建立適當的架構，維持民主政體的運作，即會結束軍事統治，但是他並未表示這理想何時能實現。

8 月 17 日，賴索托發生軍事政變，但未能成功，政變的目的在使國王莫修修三世(Moshoeshoe Ⅲ)重登王位，這位國王曾在 1990 年的軍事政變中被趕下台。賴濟王三世(King Letsie Ⅲ)支持父親重登王位，解散賴索托國會，並且將成立一個獨立的選務機構，舉行全國性大選。首相莫克希希里(Ntsu Mokhehele)的支持者前往王室的宮殿進行抗爭，莫克希希里的巴蘇托國會黨(Basotholand Congress Party)在贏得全國性大選之後，於 1993 年就任賴索托首相之職。在這衝突事件中，至少有 4 人喪生。由於賴索托國內進一步的反對抗爭，以及鄰近民主國家的壓力，迫使賴索托合法選出的政府得以復職。

1994 年 7 月，甘比亞(Gambia)發生沒有流血的政變，政變的動機並不清楚。當執政 29 年的總統賈瓦拉(Dawda Jawara)到達班吉爾機場(Banjul airport)時，一群軍人和他見面，可能是與他討論薪水的問題。總統的侍衛要求軍人繳械，而將軍人惹惱，於是展開政變。賈瓦拉總統在班吉爾外海登上美國巡洋艦尋求庇護，隨後赴塞內加爾的達喀爾(Dakar)尋求庇護。政變領袖葉海亞(Yahya Jammeh)建議以 4 年的時間，使甘比亞轉型爲民主國家，但人權倡導人士批評 4 年太久了，不需這麼長的時間。

盧安達危機

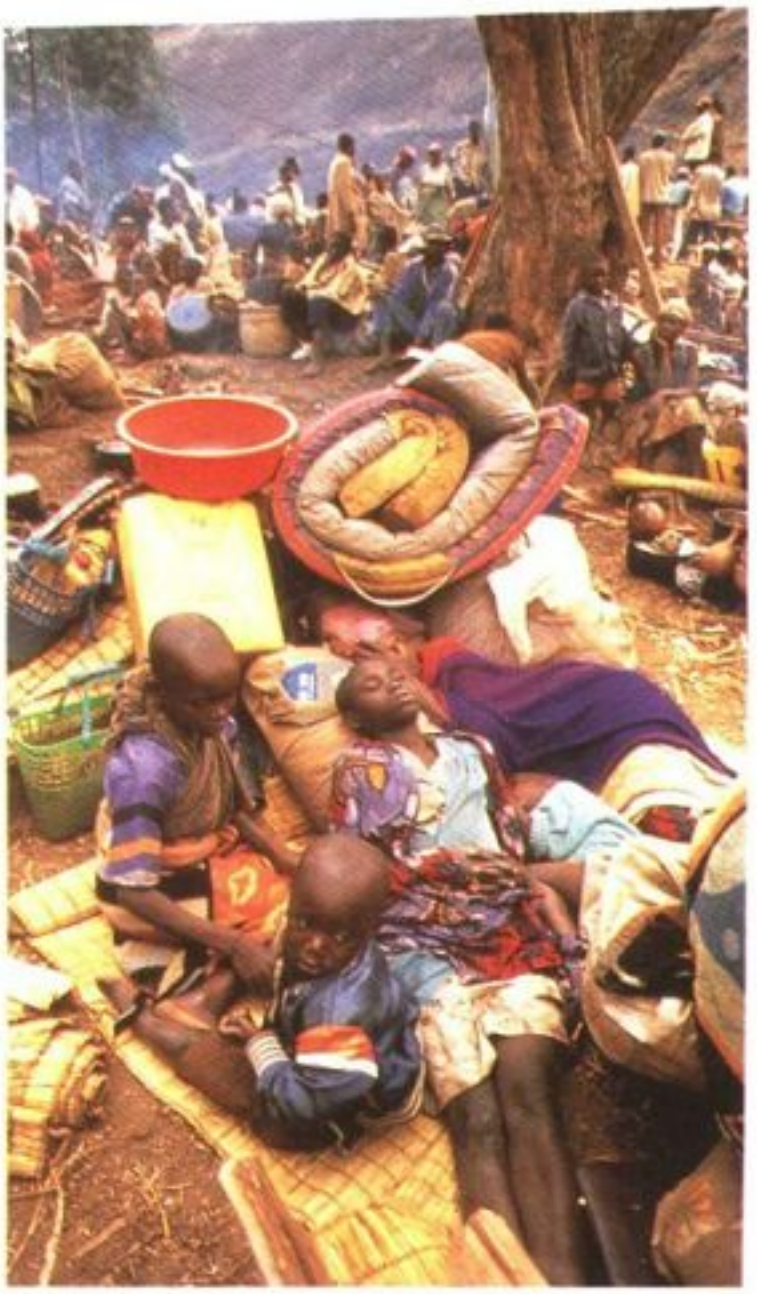
1993 年 8 月 4 日，盧安達總統哈比亞里瑪那與叛軍盧安達愛國陣線(RPF)在坦尚尼亞的阿魯沙(Arusha)簽署和平協議，結束 3 年的內戰。所謂「阿魯沙協議」(Arusha Accords)為圖西族人(圖西族人占盧安達總人口的 14%，是盧安達兩大族群中較小的一族)、「盧安達愛國陣線」(RPF)成員與胡圖族人(胡圖族人占盧安達總人口的 85%)提供生存空間。這項和平協議要求聯合國監督停火協議，以及政府與國家軍力整合。

和平協議中所有的努力，都在 1994 年 4 月 6 日結束。盧安達總統哈比亞里瑪那和蒲隆地總統恩塔亞米拉所搭乘的飛機，在基加利附近失事，機上人員全都喪生。謠傳飛機是被「盧安達愛國陣線」的成員擊落。數小時之內，開始了瘋狂的暴力事件，哈比亞里瑪那總統的侍衛，胡圖族的極端軍事份子，及大批喝醉酒的胡圖族平民，有系統的攻擊圖西族人和溫和派的胡圖族人。在這衝突事件中第一批受害人，包括了盧安達的臨時首相與傳統上對抗哈比亞里瑪那總統政權的派系領袖。

致命的潮流　這種瘋狂的屠殺行動進行了數天皆未緩和。聯合國的和平部隊未能提供有效的保護措施，防止暴力的蔓延。盧安達國內的家庭，皆被持有槍械的死亡部隊所殺害。數以千計的人民，只要是被懷疑是圖西人——不論他是孤兒、傳教士，或是臥病在床的人，都被暴徒殘酷的謀殺。西方國家趕緊派遣軍力赴盧安達，將基加利的外國居民撤出。這場殺戮很快地從基加利擴散到盧安達其他地區，而鄉下地區的圖西族人也成為胡圖人憤怒心態下的受害者。有五十萬人被殺害，成千上萬的民眾逃離家園，逃到盧安達鄰近的國家。

此時，「盧安達愛國陣線」的叛軍進而控制盧安達北部與東部的大多數地區。於哈比亞里瑪那總統飛機失事喪生的一星期之內，叛軍已抵達基加利的外圍地區。臨時的胡圖族政府被迫逃出基加利市，先逃到吉塔拉瑪(Gitarama)，然後又逃到薩伊邊境的吉新尼(Gisenyi)。聯合國試圖以停火來調停，但未成功，胡圖族的收音機廣播，「盧安達愛國陣線」即將展開報復行動，使得胡圖族人大為恐慌。驚慌的胡圖族人開始湧向各邊界逃亡。

至 1994 年 7 月前，逃亡人潮愈來愈多，大批的胡圖族平民跟隨政府的軍隊撤退。成千上萬的盧安達難民逃到薩伊。薩伊、坦尚尼亞、烏干達和蒲隆地等國，都試著接納大約一百萬人的盧安達難民，但是在大部分的難民收容所中，沒有食物、醫療設備、乾淨的水、燃料，以及遮風避雨之處。當救災機構正努力減輕災難的苦痛時，霍亂、痢疾和其他的傳染性疾病，使得許多難民喪生。6 月底，法國派遣部隊赴盧安達西南部成立一個安全區，此地區很快地成為另一百萬胡圖族難民的棲身之處。當法國宣誓保持中立時，終於占領基加利市，並成立反對派政府的「盧安達愛國陣線」，撤銷法國對哈比亞里瑪那總統的支持，並且反抗外來的干涉。1994 年 8 月觀察家估計，盧安達一半以上的人口都流亡他鄉。



© Liz Gilbert/Sygma

1994 年 4 月，盧安達境內兩大種族——胡圖人和圖西人——之間的內戰重啟戰端。到了 7 月，數十萬名盧安達人民遠離家園逃避戰禍。

衝突的歷史　雖然在局外人的眼中，盧安達的悲劇似乎是突然發生的，其實盧安達內部的衝突，早在數十年前就醞釀產生。在歐洲殖民主義來臨之前，盧安達的社會就是圖西人與胡圖人共同生活的社會，而且兩族之間有非常微妙的關係。以田園生活為主的圖西人，逐漸以農業為主，操班圖語(Bantu)的社會中，建立起勢力，而

這些社會是由胡圖族人組成，兩族擁有相同的語言、宗教和文化且都由世襲的君王統治，胡圖人和圖西人都認爲君王就是「父親」。雖然在某些方面而言，圖西族人被視爲「貴族」階層，但是在盧安達的社會族群階層的界線上，並無一定的嚴格規定：族群通婚是普遍的，在某種特定的情況之下，胡圖族人可以「變成圖西人」。

第一次世界大戰之後，比利時人利用圖西人，鞏固自己在盧安達的殖民地位，在殖民地時期，盧安達的社會變動情形較爲減少。社會的階層因爲圖西人獲得較好的教育和工作機會，於是階層的差異在殖民地時期，也就愈演愈烈。在一九五０年代，由於民族主義的風潮席捲非洲大陸，比利時人突然改變政策，讓占有大多數的胡圖人掌權。由於胡圖族人獻恨圖西族人先前獲得的優勢地位，也因此得到教訓，於是胡圖人後來領導盧安達走向獨立。胡圖族人在 1959 年所發動的叛變中，使得許多圖西人喪生，並且迫使數千人流亡至烏干達。兩年後，盧安達原有的君王被迫下台； 1962 年，胡圖族總統蓋伊班達(Gregoire Kayibanda)領導革命，帶領盧安達脫離比利時的統治，取得獨立。蓋伊班達政府採取的步驟，在政治、社會和空間上，限制圖西族人。

1973 年，哈比亞里瑪那於領導一項軍事政變，推翻了蓋伊班達政府之後，掌握了盧安達大權。哈比亞里瑪那倡導族群和協的政策，但是如果胡圖族和圖西族之間的緊張情勢有緩和的趨勢時，位於北、南和中部支持蓋伊班達的新興政治對手，就會變得明顯。同時，胡圖族與圖西族的舊有歧見，又浮現檯面。

雖然哈比亞里瑪那同意調停，但是胡圖族與圖西族人的緊張情勢，仍未得到太大的緩和； 1990 年，主要由圖西族難民組成的叛軍部隊，從烏干達的基地出發，侵襲盧安達。雖然得到薩伊、比利時和法國的幫助，哈比亞里瑪那的政權仍無法擊敗「盧安達愛國陣線」。當一大堆問題威脅哈比亞里瑪那總統的政權時，他於 1993 年簽署了「阿魯沙協議」。然而，哈比亞里瑪那總統盡可能的抓住政權，違背和平協議的條款並拖延實行多方組成的新政府。

許多強硬派的胡圖族人，拒絕考慮和圖西族人進行任何的調停。 1993 年 10 月，當圖西族人在鄰國蒲隆地的軍隊，開始整肅胡圖人時，盧安達胡圖人的憤怒立刻爆發。 1994 年年初，以政治暗殺盧安達的溫和派人士，及突發的暴力事件對付圖西族人等事件，橫掃盧安達。傳聞哈比亞里瑪那的飛機失事，是由反對「阿魯沙協議」的胡圖族極端分子一手策劃。依某些證據顯示，哈比亞里瑪那總統之死，甚至和總統侍衛軍中的異議分子有關，這些異議分子或許得到國外的援助，自己把飛機射下。

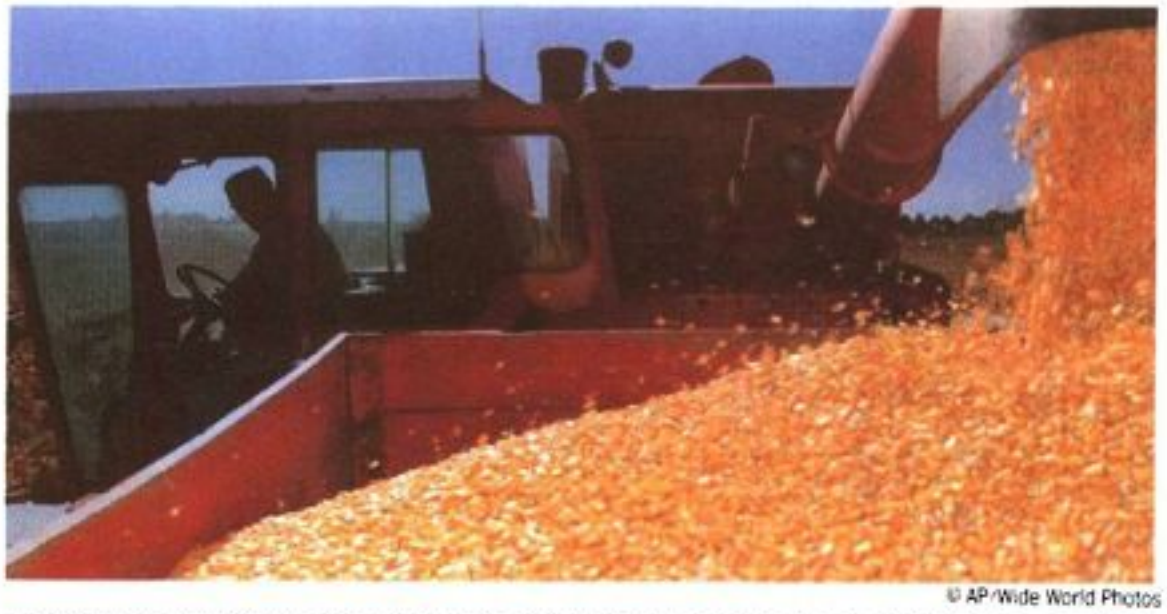
雖然新的「盧安達愛國陣線」政府，致力於緩和族群間的衝突對立，並承諾要成立盧安達有史以來，首位眞正融合廣大族群的政府，但是盧安達國內的惡劣情勢，依然沒有緩和的趨勢。新的「盧安達愛國陣線」政權，誓言報復製造恐怖屠殺事件者。在薩伊的難民營中，哈比亞里瑪那總統的舊有部隊與胡圖族的好戰分子，保存了他們的武器與裝備，成爲主要警力，阻撓胡圖族難民回到盧安達，防止難民散播對「盧安達愛國陣線」不利的謠言——新政府要報復胡圖族人的平民。觀察家預測，胡圖族人即對新的「盧安達愛國陣線」政府進行反擊。

© Frank Fournier/Contact Press Images

爲尋求縮短盧安達境內令人毛骨悚然的戰爭，許多武器裝備在沿盧安達-坦尚尼亞邊境上的檢查哨被沒收。

AGRICULTURE 農業

農業界在 1994 年仍然持續有全球性的重大改變。產業界面臨如何提高現有土地產能，以供應世界人口成長所需的食物，而對環境又不造成污染的挑戰。在美國，水果、蔬菜、穀物、肉類和酪農品的產量均較往年增加。世界農產業在這一年的發展包括：生產小麥和稻米的幾個主要國家減產；西歐環保意識日益高漲；世界各國簽訂新的貿易協定，以減少國際貿易障礙。



© AP/Wide World Photos

由於美國中西部地區的氣候風調雨順，當地農民於 1994 年間，玉米(上圖)和大豆收穫皆非常豐裕。這些預測破紀錄的收穫量，可以彌補於 1993 年因洪澇災害造成的嚴重農業損失。

美 國

產量和收入 長期以來，美國一直是世界最大的穀物出口國。但在 1994 年上半年，美國卻異於往常地進口了數百萬噸穀物，其中以飼料用小麥、製造麵團用的硬粒小麥、燕麥和大麥爲大宗。這些輸入品多半來自加拿大，反映了加拿大幣的貶值、美加兩國農產品價格維持政策的不同，以及美國受到 1993 年中西部嚴重洪水氾濫的影響，而使穀物供應大量減少。

到 1994 年下半年，由於水果、蔬菜和穀物大豐收而降低市場價格，使美國農民的收入增加。在全美產能最高的加州，政府撲滅地中海果蠅的計畫雖然引起許多爭議，但仍在繼續執行。文圖拉(Ventura)和里弗賽德(Riverside)兩郡即力行此消滅害蟲的計畫。另外，農業專家還發現少量的番石榴果蠅，這是一種少見但危害頗大的害蟲，會影響該州的水果產量。

由於禽肉類產量持續上升，且牛、豬肉業擴大生產，使肉類供應量在 1994 年創下破紀錄的高峰。但供應量太大，也導致價格重挫至近 10 年的最低價位，使畜牧業者虧損慘重。

在美國上中西部，鮮奶、其他酪農品和蛋類的供應受到飼料供應的影響。過去，威斯康辛州一直是全美鮮奶產量最高的地方；而在 1994 年，則首次滑落到第二位，讓加州拔得頭籌。威斯康辛州的減產，反映了 1993 年飼料作物收穫貧乏的現象。由於飼料供應有限，相對地價格也上揚。

豬肉業的生產型態快速邁向採用大型聯合生產系統的階段。北卡羅來納州即是從大規模生產系統的快速成長獲利的最佳例證。北卡羅來納州的豬肉產量從 1990 年全美排名第六，竄升至 1994 年的第二位；而全州豬肉總產量則在這段期間成長近 2 倍。同樣改變生產型態的州包括愛阿華、密蘇里、俄克拉荷馬和猶他等四州。聯合豬肉生產系統的快速成長，引發部分以小型肉用豬農場爲主的地區之爭議。爭議與關心的焦點在於：大型豬肉生產系統是否會引起令人不快的氣味、水污染和其他環境問題。

西部水資源供應 雖然加州鮮乳產量持續上升，部分大型酪農場仍爲逃避人口壓力、高地價、日益增加的稅金和農業用水的減少，而選擇遷離加州。由於加州的乾旱爲時已久，加上都市用水需求不斷成長，使得農業用水的使用限制越來越多。一些農場因而賣出部分水權給都市用戶，並把剩餘的水源集中用來灌溉高經濟價值的作物。

而在鄰州內華達的拉斯維加斯，因爲用水需求持續不斷增加，成爲美西許多地區注目的焦點。拉斯維加斯是美國成長最快速的都會中心之一，正考慮從科羅拉多河獲取額外的水源，而此河提供了 7 個州的水源。農牧業者擔心該市的計畫將減少鄰近各州的農業用水供應量。反對拉斯維加斯擴展水源供應的人士認爲，該市每人用水量過高，應鼓勵發明更具效益的方法來利用現有水源。

政策和計畫 在 1994 年底，美國農業部、國會和農業團體提出 1995 年農業法案的草案。1990 年的農業法案效力將至 1996 年底，並且在終止之前將以其他法案替代，所以農民和農產業者能夠制訂生產和市場計畫。草案的範圍則從詳細檢討現存的政策、長期價格的維持到收入保證方案。

草案中的收入保證方案，將提供對農民的一種收入保護。當農場收入在幾年內低於長期平均水準的特定百分比以下時，政府即發給補助金。由於氣候變化、病蟲害和其他生物的危害，農民們無法像其他產業一樣精確控制生產量。在即將實施收入保證方案之前，農業部也在一些小規模試驗的郡提出一項新的農作物保險計畫。當該郡的平均產量低於先前的計畫水準時，即發放給農民損害補助金。

爲了回應農民對加入關稅暨貿易總協定(GATT)的支持，柯林頓政府同意提供水土保育計畫(CRP)一筆爲期至少兩年以上的基金。CRP 自 1985 年起實施，爲期 10 年，將於 1995 年底到期，至 1994 年底實施面積已達 1,490 萬公頃。CRP 的實施有助於防止土壤侵蝕惡化、改善水質和增加野生生物棲息地，同時也有效地控制了農產品生產過剩的問題，而減少了貯存生產過剩作物的昂貴計畫。

美國國會和柯林頓總統同意了一項重建農業部的計畫，預計在 5 年內可節省 25 億美元。該計畫將關閉 1,100 個田野辦公室，並裁減 7%的雇員，該部的 43 個單位亦將裁併成 28 個。

農業部長艾斯比(Mike Espy)在面對一

擴大的道德調查後，於 10 月 3 日宣布辭職，並將於 12 月 31 日生效。這位 41 歲的前美國國會議員被控接受所屬機構管轄的農產公司的贈禮，並被起訴一些可疑的旅遊花費爲挪用公費。

政策制訂者繼續努力增加美國西部公有土地上的飼料牧草種植。部分環保專家希望新政策能減少以農業爲目的的飼料用地。牧牛場業主則認爲放牧權涉及牧場的運作，且增加飼料牧草種植將減低私人土地的價值並增加放牧的成本。

一項由美國國會通過並由柯林頓總統簽署的加州沙漠保護法，計劃將 240 萬公頃的加州土地劃爲國家公區和禁獵地。牧場業主和其他人口稀少區域的地主表示，此項法案將不利於經濟效益。

美國外銷到墨西哥的玉米和大豆，在 1994 年有實質上的增加，以回應新的北美自由貿易協定(NAFTA)，並使墨西哥經濟強有力地成長。歐洲聯盟(EU)爲了準備加入 GATT，而在穀物價格維持政策上做了改變，使得在 1994 年第三季增加對美國大豆的進口。美、加兩國的談判代表同意對加拿大進口到美國的小麥實施新限制，以減少美國小麥農自加拿大進口穀物及因應 NAFTA 的不良影響所帶來的負面經濟衝擊。

來自農業的能源生產 1994 年中期，美國環保署針對全美污染最嚴重的城市之燃料使用規劃頒布新規定。新規定要求在 1995 年增加汽油氧化原料的 15%必須是可再生的原料，到 1996 年之後並增加到 30%。這項規定已由石化業者向法院提出控告，並在 1995 年初重新審查。由於該項規定尚未確立，而暫時減緩了玉米加工成爲酒精燃料的過程。爲了彌補，遂調降了 Ethyl Tertiary Butyl Ether (ETBE)的貨物稅；ETBE 是使用於氧化燃料計畫的一項乙醇衍生物。爲了應付逐漸增加的乙醇和其衍生物燃料的需求，而在內布拉斯加州和明尼蘇達州建立新的加工廠，其他各州也在同時擴大現有工廠的規模。

雖然大部分的農業燃料是以玉米爲原料煉製成乙醇和其衍生物，美國大豆協會和研究人員仍致力於研究運輸工業使用大豆油和柴油的混合燃料之高效益方式，來減低內陸城市因柴油引擎造成的污染。

世界各地

中國大陸 中國大陸在 1994 年是世界第二大玉米出口國，其玉米產量以稍微超過國內需求的方式長期地持續成長。然而，部分農業分析家認爲，在 1994-95 玉米市場年(從 1994 年 9 月起)，中國大陸在玉米出口方面將轉變爲長期下降的趨勢。

出口減少的可能性反映在中國大陸大量的人口(約 12 億)以及快速的經濟擴張。中國大陸的經濟成長在 1991-94 年間增加近 40%，同時其糧食需求也快速成長。舉例而言，中國大陸在 1990-94 年的豬肉消費量成長了大約 30%，接近美國每人消費量；養殖漁類和禽肉類的消費量也在成長，因此玉米等飼料作物的需求量也增加。同時，工業、住宅和交通用地的需求也取自農業用地。在 1994 年的前 3 年，中國大陸每年減少 1%的農業用地。

這些趨勢將增加中國大陸往工業化發展和大量成長的人口將分享未來世界可供出口的食物供給的影響。在 1990-99 年的 10 年中，中國大陸將使用新的農業技術來維持需求的成長，但由此獲得的收穫卻非常遲緩。

澳洲 澳洲在 1994 年正苦於近年最嚴重的乾旱當中，使當地小麥產量較往年減產 50%以上。過去，澳洲會供應小麥給環西太平洋和中東地區，但這些消費者轉向美國、加拿大和西歐購買小麥。澳洲乾旱所導致的小麥減產，將使世界小麥存量在 30 年以上均呈低標準。

其他各國 俄羅斯、烏克蘭、沙烏地阿拉伯、土耳其、中國大陸和加拿大等國的小麥收穫量也減產。因爲稻米主要產地減產，尤其是中國大陸和印尼，而消費量仍持續增加，使世界稻米存量預期滑落到自一九七０年代早期以來的最低點。糧食存量低，並非世界食物保證的主要威脅，但表示 1995-96 年世界糧食供應和成本將受氣候因素影響較大。

直到 1990 年，前蘇聯每年穀物進口量起伏不定，而造成全球穀物出口的不穩定。到 1994 年，前蘇聯的穀物需求和進口量降低，因此稍稍減輕了負擔大量保留供應以因應未預期的波動。然而，在主要穀物產地的氣候問題會破壞糧食成本，且因全球存量低，而嚴重影響非洲地區的年需求量。近年來，以幾個東歐國家成長最佳，其小麥生產量不但過剩且足供出口；而在 1993 年時，這些國家仍須仰賴進口穀物。

荷蘭的一家私人公司宣布，計劃出口大量家畜肥料到開發中國家以度過危機。在荷蘭和鄰近各國，家畜生產密度高，使得空氣和水污染問題也日益嚴重。結果，限制了局部應用於農地的肥料量。荷蘭公司計劃供應開發中國家化學肥料，以取代數十年來因集約農業而喪失的表土；但這些開發中國家對此計畫(歐洲糞肥)反應各異，表示擔心過量供應肥料會增加河川和其他水資源的污染。

ALABAMA 阿拉巴馬州

1994 年阿拉巴馬州最重要的新聞莫過於強烈傾向於兩黨的政治系統。起初該州的政治發展絕大部分並沒有這種傾向，會有這個結果主要是起因於 11 月 8 日投票結果顯示出阿拉巴馬州共和黨員在全國反民主黨浪潮中獲得大勝。

政治 6 月 7 日共和黨州長初選加入前所未有的重量級候選人。詹姆士(Forrest (Fob) James)曾是一民主黨員，於 1979-83 年任州長一職，及州參議員貝德索勒(Ann Bedsole)兩人皆能獲得衆多選票，於 6 月 28 日的選戰中針鋒相對，最後詹姆士獲得大勝。在民主黨初選，小弗爾薩姆(Jim Folsom, Jr.)曾於 1993 年 4 月 22 日繼州長韓特(Guy Hunt)於道德控訴判刑之後繼任州長職務，他於 6 月 7 日的選戰中，十分輕易地打敗教師聯盟的領導者哈伯特(Paul Hubbert)。民主黨人士也目睹該州財務官華萊士(George Wallace, Jr.)爲尋求該黨提名他爲副州長的失敗。

然而 1994 年有許多州及地方官員相繼投入選戰，而以州長一職的競選最爲人所注目。州長小弗爾薩姆於選戰初期獲得衆多主要選民的支持，他強調他成功振興阿拉巴馬州的經濟，特別是誘導賓士公司(Mercedes-Benz)同意在塔斯卡盧薩(Tuscaloosa)附近建構 3 億美元的汽車工廠(預計該計畫可提供 1,500 人的就業機會)。而詹姆士則強調道德問題，並一

阿拉巴馬州・要覽

面積：133,915 平方公里

人口：4,187,000(1993 年 7 月 1 日)

主要城市：首府蒙哥馬利，人口 192,125；伯明罕 264,984；木比耳 201,896；亨茨維爾 63,319(1992)。

政府：行政首長——州長小弗爾薩姆(民主黨)；州議會——參議院 35 席；衆議院 105 席(1994)。

財政收支：歲入 10,536,000,000 美元；歲出 9,651,000,000 美元(1992 會計年度)。

個人所得：71,620,000,000 美元；每人平均所得 17,106 美元(1993)。

勞動力：民間勞動力 2,002,900；失業人口 118,900，失業率 5.9%(1994 年 7 月)。

教育：在學人數(1992 年秋)——公立學校 527,024；公立中學 196,386；大專院校 203,537。公立學校支出 2,465,523,000 美元(1991-92)。

再反覆說小弗爾薩姆於副州長期間涉嫌操守不正受到調查。

11 月 8 日的開票結果顯示，詹姆士以極少票數險勝小弗爾薩姆。共和黨人士因而能取代檢察長埃文斯(Jimmy Evans)——他曾起訴韓特——以塞欣斯(Jeff Sessions)代其職。塞欣斯是雷根-布希時代的聯邦地方檢察官。雖然共和黨人士贏得審計員和農業專員的競選，但民主黨的塞格爾曼(Don Seigelman)卻被選爲副州長。阿拉巴馬州有 7 位代表任職於聯邦衆議院——四位民主黨人士和三位共和黨人士——全都回任。選戰結束後，民主黨的聯邦參議員謝爾比(Richard Shelby)宣布加入共和黨。

州議會 阿拉巴馬州議會於 1 月 11 日開始它正規的會期。主要會議事項是教育改革。州長小弗爾薩姆於 1 月 27 日強力促使州參議會通過他的阿拉巴馬州第一提案，但是此方案在州衆議會中被阿拉巴馬州農民聯盟及阿拉巴馬州教育協會所推翻。農民反對調高財產稅率，而教師則企圖推薦其領導人參加州長選舉。

另一特別立法會期召開於 4 月 26 日，終止於 5 月 5 日，但此會期很明顯的，州議會並沒有通過小弗爾薩姆 20 億美元的方案。州議會可能做的決定是朝向於正規會期內通過 32.9 億美元的教育預算，以改善國小及國中的教育。巡迴法官里斯(Eugene Reese)原先命令該州學校升級，後答應延後 9 月 30 日到期的命令。州長當選人詹姆士答應試行里斯的裁決。

4 月州議會立法的結果，阿拉巴馬州成爲美國在駕駛休閒遊艇須有駕照的第一州。

韋多威爭論 2 月 24 日在韋多威(Wedowee)的高中校長韓福里斯(Hulon Humphries)，根據傳聞他將取消該校的舞會，禁止不同種族的學生參加該舞會。3 月 31 日，學校評議委員會於暫停他校長職務一段時日之後才予以復職，該舞會和「抗議」將於 4 月 23 日舉行，5 月，美國司法部門尋求「終止或再指派」韓福里斯當校長。8 月 6 日，該校發生一起大火，校園因此被部分毀壞。兩天之後，該位校長被調任其他職務。

氣候 3 月 27 日有一龍捲風襲擊戈申(Goshen)社區，在衛理公會教堂有 20 位教徒喪命，柯林頓總統宣布阿拉巴馬州爲災區。7 月，阿拉巴馬州有許多地區又被洪水蹂躪，柯林頓總統再度宣布此州爲災區。

美國小姐 1994 年阿拉巴馬州小姐懷特斯通(Heather Whitestone)於 9 月 17 日在新澤西州的大西洋城榮獲美國小姐的后冠。懷特斯通身患耳聾，這是美國有史以來第一位身有殘疾的女性贏得這項頭銜。

ALASKA 阿拉斯加州

金錢、野生動物、政治和衛生議題是 1994 年阿拉斯加州的主要課題。

埃克森・韋德茲號 阿拉斯加州的大事是 9 月安克拉治聯邦陪審團就埃克森・韋德茲號(Exxon Valdez)石油外洩案，判定原告獲得 50 億美元懲罰性賠償金。早在 1994 年初陪審團就 1989 年埃克森公司和油輪艦長赫澤伍德(Joseph Hazelwood)不慎造成 1,100 萬加侖原油外洩威廉王子灣，判定漁民獲得 2 億 8,700 萬美元賠償金。50 億美元代表有史以來最高的懲罰性賠償。聯邦法院的審判結果——涉及 14,000 名原告，包括漁民、阿拉斯加州原住民、地主及當地企業，使得 6 家當地企業和基奈半島自治市對埃克森公司提出 1 億 2,000 萬美元土地賠償要求相形失色，連州長希克爾(Walter Hickel)與英國石油公司(BP)協議的 14 億美元追繳稅——州史上最大的賦稅處置——也相形失色。

野生動物 阿拉斯加州與動物權倡導者之爭在 1994 年開啓新扉頁，動物權倡導者贏得決定性勝利。阿拉斯加州推行獵狼政策以期減少馴鹿群面對的捕食者壓力，並向各界保證以人道方式推行這項政策。11 月公布的照片和錄影帶證實保證無效，導致全國保護動物團體抗議，漁業暨獵物委員提出的計畫即刻停止。

阿拉斯加州艾迪塔羅德雪橇犬大賽最後一位大型贊助商拒絕支持這項年度盛會。外界各大廠商退出贊助行列，部分

3 月 27 日，一連串龍捲風襲擊美國東南部，毀壞了位於阿拉巴馬州的一座教堂。當時 20 名正在參加聖枾禮日禮拜的教徒不幸喪生。

Reuters/Bettmann

阿拉斯加州・要覽

面積：1,530,700 平方公里
人口：599,000(1993 年 7 月 1 日)
主要城市：首府朱諾，人口 26,751；安克拉治 245,866(1992 年 7 月)；費班克 30,843；夕特卡 8,588(1990)。
政府：行政首長——州長希克爾(獨立派)；副州長科希爾(獨立派)。州議會——參議院 20 席；衆議院 40 席(1994)。
財政收支：歲入 6,327,000,000 美元；歲出 5,255,000,000 美元(1992)。
個人所得：13,785,000,000 美元，每人平均所得 23,308 美元(1993)。
勞動力：民間勞動力 308,800；失業人口 24,900，失業率 8.1%(1994 年 7 月)
教育：在學人數(1992 年秋)——公立小學 91,640；公立中學 30,847，大專院校 30,902。公立學校支出 931,869,000 美元(1991-92)。

歸因於經濟壓力，部分歸因於對待雪橇犬的不利宣傳。

最後，阿拉斯加州基於回產不佳，第二年限制在育空河捕捉秋季洄游產卵的鮭魚。1993 年育空河的鮭魚大減，造成阿拉斯加州漁業暨獵物部史無前例地決定禁止育空河流域捕魚，直接牴觸某些聯邦規定。

政治 1994 年阿拉斯加州追隨全國趨勢，舉行 1968 年以來首次州議會選舉，共和黨在參衆兩院享有多數席位。共和黨在參議院 20 席中掌控 12 席，在衆議院 40 席中奪得 23 席。然而，阿拉斯加州的州長選舉扭轉局勢，由民主黨諾爾斯(Tony Knowles)取代即將卸任的希克爾州長。這次選舉競爭相當激烈，諾爾斯以 0.1%選票險勝。諾爾斯贏得 41.1%選票；共和黨候選人坎貝爾(Jim Campbell)得票率 40.8%；代表阿拉斯加州獨立黨競選的現任副州長科希爾(Jack Coghill)得票率 13.1%，綠黨候選人席克斯(Jim Sykes)落居第四，獲得 4.1%選票，足以保持該黨加入候選人名單的地位。

聯邦衆議員丹揚(Don Young，共和黨)贏得 57%選票，輕易蟬聯第十二任。他的勝利與共和黨控制聯邦參衆兩院結合，意味著阿拉斯加州的國會代表將在新國會拓展前所未見的力量。丹揚將出任重新改組的衆議院公共土地暨資源委員會主席，參議員史蒂文斯(Ted Stevens)出任參議院法規委員會主席，參議員穆科斯基(Frank Murkowski)出任參議院能源暨自然資源委員會主席。採投票複決的法案，通過任期限制和擁槍權，選民並選擇保住首府朱諾。

社會和衛生議題 阿拉斯加州民肝炎罹患率依然居全美首位，主要發生在偏僻、原住民爲主的地區，缺少安全的飲用水系統是最大的問題。一度被認爲與小兒麻痺一起絕跡的肺結核，也危及阿拉斯加州鄉村人口的健康，1994 年在阿拉斯加州西部數個村落出現病例。

其他新聞 1994 年，阿拉斯加州各大石油公司大量裁員。阿科・阿拉斯加公司在夏季裁減近三分之一員工；BP 探勘(阿拉斯加)公司以各種補償形式(旅遊補助、假日津貼及加班費)減少勞工花費近 400 萬美元；馬拉松公司裁減近 80%阿拉斯加員工，共 119 個名額。艾利斯卡輸油管服務公司爲 7 家石油公司維修橫貫阿拉斯加輸油管，也計畫在 1994 年底從 1,300 名員工裁減近 250 人。

ALBANIA 阿爾巴尼亞

1994 年阿爾巴尼亞政府雖然未能通過一項憲法，且被批評限制新聞自由，但其政治情勢相當穩定。經濟呈現持續復甦景象。由於政府採取行動，對抗希臘少數民族，破壞了地拉那(Tirane)和希臘間的關係，種族之間的緊張情勢，仍在持續之中。

政治發展 雖然由民主黨領導的阿爾巴尼亞政府，並未嚴重地受到國會對手的挑戰，且依情勢來看，勢必做完這一任期，但對總統貝利沙(Sali Berisha)的批評聲浪，卻來自各政治層面。社會黨員指控民主黨員建立一個「警察國家」，尤其反對黨領袖抱怨政府不能容忍媒體的批評。阿爾巴尼亞實施嚴格的媒體傳播法，以保護「國家安全」。單於 1994 年期間，即有 5 名新聞從業人員因觸法而被捕，罪名爲洩露國家機密。

社會黨員也指控阿爾巴尼亞政府對前任總統阿里亞(Ramiz Alia)和前任總理南諾(Fatos Nano)的審判與判刑是政治報復。阿爾巴尼亞政府堅稱，這些社會黨員被監禁是因爲他們挪用政府資金，犯下同謀罪，及其他嚴重罪行。

在阿爾巴尼亞，有的支持採總統制，有的支持採用國會制，爭議持續不斷，至今也未能通過新的憲法。由於修改憲法要有三分之二的議員同意，而民主黨員又不構成此條件，於是貝利沙總統宣布，舉行公民投票決定是否採用民主黨員提出的憲法草案。在 1994 年 11 月舉行的投票中，阿爾巴尼亞人民拒絕通過實施憲法草案。觀察家認爲，公民投票結果，反映出貝利沙總統聲望的下跌。

同時，中間偏右派的政黨攻擊阿爾巴尼亞政府在經濟與外交政策上所採取的行動。他們批評政府把土地分給農民，不分給共產統治時期被剝奪土地的原擁有人。他們也斥責貝利沙總統忽視住在鄰國科索沃(Kosovo)與馬其頓的阿爾巴尼亞人的權利。

在 1994 年期間，國家主義團體——包括新成立的權利民主黨(Democratic Party of the Right)、共和黨、合法運動黨(Legality Movement)，試圖組成一個聯合陣線，對抗民主黨員和社會黨員。這些國家主義分子提倡建立一個大阿爾巴尼亞、把馬其頓、蒙特尼哥羅(Montenegro)、塞爾維亞與希臘的部分領土涵蓋在內。儘管國家主義分子很敢放話，然而他們在國會的地位有限，支持的民

阿爾巴尼亞・要覽

正式國名：阿爾巴尼亞人民社會主義共和國
地理位置：南歐的巴爾幹半島
面積：28,750 平方公里
人口：3,400,000(1994)
主要城市：首都地拉那，人口 244,200(1990)。
政府：國家元首——總統貝利沙(1992 年 4 月就任)；行政首長——總理梅克西(1992 年 4 月就任)。立法機構(一院制)——人民大會，140 席。
國內生產毛額：3,300,000,000 美元(1991)

衆也有限。

經濟的改善 阿爾巴尼亞的經濟仍然繼續好轉。1993 年阿爾巴尼亞的國民生產總值成長了 11%，是歐洲國家中最高者。1994 年的國民生產總值預計將成長 10%左右，通貨膨脹率預計將趨於穩定，達到 20%以下(1993 年的通貨膨脹率是 30%)。阿爾巴尼亞政府還計劃把預算赤字降到國民生產總值的 8%。

經濟改革方面仍大有進展，尤其是農業方面預計在 1994 年年底，即完成大規模的農地私有化。耕種私有農田的農民，是經濟自由化的最大受益人，他們能以自由市場，獲得豐厚利潤。1994 年農業生產量增加了將近 10%。阿爾巴尼亞將會成爲食物產品的出口商。

雖然阿爾巴尼亞的重工業未顯現復甦的跡象，但建築業、運輸業和服務業的業務，預計在 1994 年提升至少 10%。雖有樂觀的經濟指標，但阿爾巴尼亞的失業率逼近 18%，成千上萬的阿爾巴尼亞人移居到希臘找工作。除此之外，阿爾巴尼亞的外債與貿易赤字，仍繼續攀升。由於阿爾巴尼亞繼續向國際貨幣基金會(IMF)與外國銀行借錢，且增加消費商品進口，使得阿爾巴尼亞的外債超過 10 億美元。

少數民族的衝突 1994 年阿爾巴尼亞政府與希臘少數民族領袖的緊張關係，愈演愈烈。4 月，警方逮捕了 11 名希臘少數民族人士，罪名爲「倡導希臘擴張版圖，並計劃併吞阿爾巴尼亞部分的土地」。阿爾巴尼亞邊境的崗哨站發生一起槍擊事件，兩名警衛因此喪生，阿爾巴尼亞警方展開逮捕行動。以希臘少數民族爲主的北伊比魯斯解放陣線(Northern Epirus Liberation Front)，宣稱與槍擊事件有關。5 月，阿爾巴尼亞法院將 5 名歐蒙尼亞(Omonia)希臘少數民族組織的積極分子判刑，罪名是從事間諜活動、與希臘情報機構密謀，及走私軍火。希臘政府表示這項裁決是明顯的挑釁，於是採取報復行動，把大約 4 萬名的阿爾巴尼亞非法勞工遣散出境，加強希臘與阿爾巴尼亞邊界的軍事防衛，及阻撓歐洲聯盟貸款給阿爾巴尼亞。

希臘方面宣稱阿爾巴尼亞有計劃地破壞希臘少數民族的人權。雅典指控阿爾巴尼亞普遍歧視希臘少數民族的就業權，不准在學校學習希臘文母語，並限制宗教與文化生活。阿爾巴尼亞政府否認偏向任何種族，並堅稱希臘少數民族和過於堅持希臘的傳統，會加深與阿爾巴尼亞多數民族間的種族衝突。阿爾巴尼亞政府也擔心希臘對阿爾巴尼亞的長期企圖，及希臘在阿爾巴尼亞倡導少數民族的權利。其實這只是障眼法，眞正目的是煽動阿爾巴尼亞南部脫離政府，自行獨立。

外交 阿爾巴尼亞仍致力於拓展與國際社會的關係。由於阿爾巴尼亞位於不穩定的巴爾幹半島地區，使得該國覺得非常不安全，於是其外交重心置於和北大西洋公約組織的合作上。1994 年 2 月，阿爾巴尼亞加入北大西洋公約組織的和平夥伴方案，阿爾巴尼亞認爲加入這方案，等於爲正式加入北大西洋公約組織鋪路。阿爾巴尼亞政府繼續爲科索沃的自治宣導，並加強與美國的軍事合作。

ALBERTA 亞伯達省

參見 CANADA——省和地方。

ALGERIA 阿爾及利亞

阿爾及利亞軍方領袖於 1994 年 1 月任命該國國防部長、退休的熱羅爾將軍(Liamine Zeroual)爲總統。熱羅爾對被官方禁止的回教救國陣線(FIS)採取爭議性的協商政策，試圖找出政治解決方案以防止毀滅國家的暴力。然而並無多大進展，極端回教主義分子仍舊進行殘忍的暗殺競賽和破壞。

政治的變遷 統治的最高國務會議延長其委任至 1994 年 1 月，並召開國家調停會議以求通過一項計畫能回歸選舉政治並選出一位新總統。在多方政治考量後，該國反對黨婉拒參加會議。更有甚者，前外交部長包特夫利卡(Abdelaziz Bouteflika)這位已宣布競選總統的政要，在最後一刻棄選，使該會議完全失敗。在這種情況下軍隊主控的高層安全諮詢會指派熱羅爾爲總統，取代臨時的 5 人最高國務會議。

1 月 31 日，熱羅爾在就職演說中清楚的表達一項對回教反對派領袖的政策。他們多數被監禁、放逐或因不同意見而

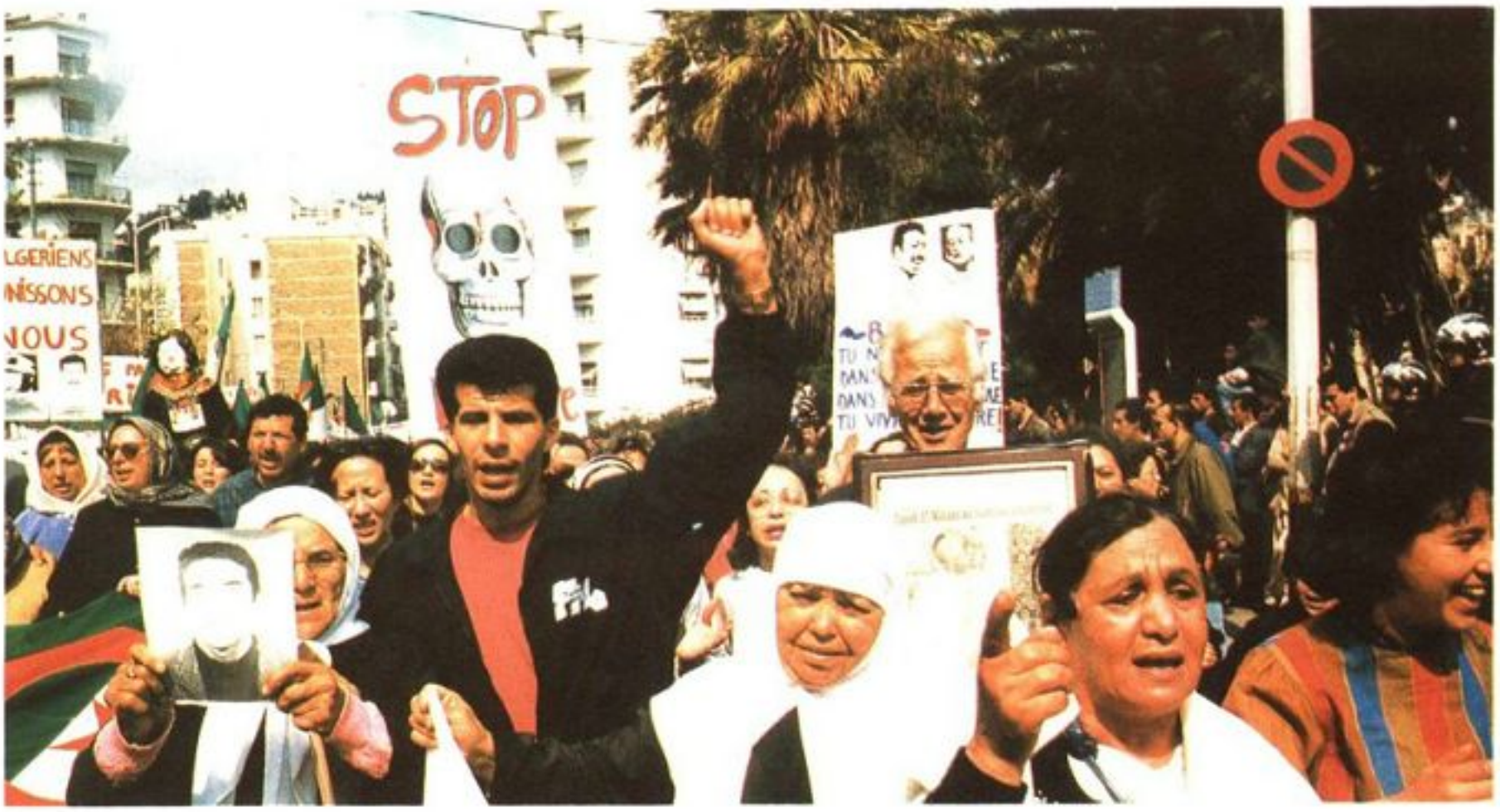
阿爾及利亞・要覽

正式國名：阿爾及利亞民主人民共和國
地理位置：北非
面積：2,381,740 平方公里
人口：27,900,000(1994)
主要城市：首都阿爾及耳，人口 1,483,000；奧倫 549,000；君士坦丁 438,000(1987)。
政府：國家元首——總統熱羅爾(1994 年 1 月就任)；行政首長——總理希夫(1994 年 4 月就任)。
貨幣單位：阿爾及利亞第納(38.249 阿爾及利亞第納＝1 美元，1994 年 7 月)
國內生產毛額：89,000,000,000 美元(1993)
對外貿易：進口 8,648,000,000 美元；出口 11,137,000,000 美元(1992)。

武裝對抗政府。2 月，政府釋放回教救國陣線執行會議的成員德傑迪(Ali Djeddi)和包克罕坎(Abdelkader Boukhamkam)，作爲對話的第一步。他們表達一些前題，包括所有回教救國陣線成員的解放及自由地和所有回教活動成員諮商的機會。熱羅爾最後將該組織最傑出的領袖馬達尼(Abassi Madani)和貝爾哈吉(Ali Belhadj)兩人由監禁移交至阿爾及爾的近郊住宅軟禁作爲部分回應，期待他們主動阻止激烈的暴力行動。

暴行 當熱羅爾尋求開啓和回教解放組織領袖對話之際，一個稱爲回教武裝組織(GIA)的分裂團體正加強它的恐怖主義活動。回教武裝組織宣稱爲一連串法官、觀光客、學者、音樂家及工作於該國的外國人的暗殺事件負責。從 1993 年 9 月至 1994 年 10 月，68 名外國遇害者中以法國人最多。回教武裝組織散布小冊子訴求所有阿爾及利亞的婦女僞裝自己，並隨機指導一些反抗活動的執行。回教武裝組織在夏天時出版公告禁止高級學校和大學復學，並威脅說：「任何老師恢復教學或任何行政人員復職將遭到嚴厲的懲罰。」不僅有些教育工作者被殺害，而且有數百所學校遭該組織搜捕突襲而嚴重受損或摧毀。

8 月該組織宣布成立回教阿爾及利亞政府，任命其一位軍事領袖古斯米



暴力和抗議行動於 1994 年間仍持續破壞阿爾及利亞的秩序。 3 月間，阿爾及利亞的女性和她們的支持者(上圖)走上街頭，呼籲停止發生在她們故鄉十多條人命的恐怖活動。 10 月間，約 10 萬名柏柏人(右圖)在提濟烏祖遊行示威，要求釋放當地遭綁架的一名歌手——據稱是遭回教基本教義派分子綁架——及官方承認柏柏人的語言和文化。

Photos © Ouahab/Sipa

(Cherif Gousmi)爲哈里發。古斯米在 9 月遭政府安全部隊殺害。曾是馬達尼助手的塞得(Mohamed Said)被任命爲古斯米的繼任者。當政府將馬達尼及貝爾哈吉兩人由釋放轉爲軟禁，回教武裝組織仍宣稱反對任何停戰協定或和談，並執行新一回合的炸彈攻擊和暗殺。

和平的前景隨著時光的前進似乎更暗淡。回教解放組織拒絕參與 9 月 20 日舉行的政府與各政黨派間的討論。 10 月底熱羅爾總統宣布與回教反對組織的對話無任何正面的結果，並指控回教解放組織的領袖「繼續鼓動恐怖及極端主義」。政府估計該年內戰約有 1 萬人喪生。

經濟事務　在幾年的頑強抗拒和數日的協商後，政府和國際貨幣基金會簽署了一份結構調整的協議。但稍後在 1 月，阿爾及利亞首度不履行它的債務償還責任。和國際貨幣基金會的協議使第納貶值 29%的工作在 4 月完成，那時總理馬列克(Redha Malek)讓位給前設備部長希夫(Mokdad Sifi)。 5 月間國際貨幣基金會同意一個價值 10 億美元的一年信貸。 6 月由債權國家組成巴黎俱樂部重新計劃應於 1995 年 5 月償還約 53 億美元的阿爾及利亞外債。這援助須面對經濟上工業生產在第一季下降 4.3%，並由內戰衝突所造成估計約 20 億美元基礎建設破壞的負擔。

外交事務　熱羅爾政府在美國的壓力下和回教主義者磋商。另一方面法國似乎對任何可能導致世俗的阿爾及利亞人尋求政治庇護的解決方案都很謹慎。法國關閉在阿爾及利亞的諮商處並制訂一項程序，在該程序下阿爾及利亞人欲得簽證進入法國必須先郵寄申請書至巴黎。 12 月 26 日在法國的馬賽機場，法國突擊隊突襲在阿爾及爾已被劫持 54 小時的客機。 170 名人質獲救而 4 名回教持槍劫機者在攻擊中被擊斃。而稍早曾有 3 名人質在阿爾及爾被殺。一般相信

劫機者是回教武裝組織的成員，該組織宣稱劫機是爲了報復法國對阿爾及利亞政府無條件的政治、軍事、經濟援助。隨後，4名天主教教士在阿爾及爾被殺害，據稱是阿爾及利亞好戰分子爲報復劫機者被擊斃所爲。

8月間，在摩洛哥對阿爾及利亞人申請簽證制訂特別規定後，阿爾及利亞關閉和摩洛哥的邊界。1994年阿爾及利亞正式擔任阿拉伯馬格里布聯盟主席，但該機構因政治不確定性的盛行而使不上力。

ANGOLA 安哥拉

1994年11月20日，安哥拉政府與叛軍部隊簽署一項和平條約，承諾要結束安哥拉自從1975年脫離葡萄牙，取得獨立以來，一直長期不斷的內戰。執政的「安哥拉人民解放運動」(MPLA)政府和叛軍「安哥拉全面獨立民族同盟」(UNITA)之間的戰爭，是非洲南部最後的一場戰爭，這個戰爭或許也是這個區域最爲激烈悲慘的戰爭。

在1994年大部分的時期當中，安哥拉政府與叛軍之間的戰爭，可說是特別的激烈。雖然政府的軍隊似乎經常占上風，但是雙方各占該國50%的地區，並且激烈地交戰，以提高自己談判的籌碼。近幾年以來，安哥拉政府是非洲撒哈拉沙漠以南，以購買軍火最多而知名的國家之一。1994年安哥拉政府所購買的軍火，預計超過10億美元，該政府以將來會生產的石油生產量爲基礎，以短期貸款的方式，購買這些武器。「安哥拉全面獨立民族同盟」購買軍火的財源，一部分是從北隆達省和附近地區搶奪鑽石，得到的財源購買軍火。

10月底，聯合國祕書長蓋里宣布，安哥拉政府和叛軍「安哥拉全面獨立民族同盟」的代表，在尚比亞的路沙卡簽定全面性的和平協議。所謂的「路沙卡協議」之後，雙方又派高階層的軍事將領舉行會談。在會談期間，古宜托(Kuito)、萬博(Huambo)和安哥拉中、北部等城市，所發生的戰役仍持續不斷。一些國家批評安哥拉政府在簽定最後一個階段的和平協議中，還一直發動軍事行動。安哥拉一直遭受嚴重的食物短缺，該國1,100萬名人口當中，大約有三分之一靠緊急的食物配給過活。

對於安哥拉來說，必須解決的棘手問題有：「安哥拉全面獨立民族同盟」的加入安哥拉政府、叛軍整合入安哥拉軍隊等。新的和平協議給「安哥拉全面獨立民族同盟」在政府中4個部長職務、7個副部長職務，以及全國18省中的3個省長職務。其中比較困難的是「安哥拉全面獨立民族同盟」要求取得其根據地萬博的省長職位一事。在簽署和平協議的最後階段，「安哥拉全面獨立民族同盟」放棄要求，原因是避免政府以軍力占領萬博。在簽定和平協議最後階段的一星期前，政府的軍隊攻入了萬博，並且占據了省長官邸，迫使「安哥拉全面獨立民族同盟」的領袖薩文比(Jonas Savimbi)暫時中斷磋商。由於叛軍撤退，安哥拉總理莫克(Marcolino Moco)威脅「安哥拉全面獨立民族同盟」，除非簽署和平協議，否則將擊潰該叛軍組織。

最後的和平協議是在路沙卡簽定的，雙方的代表分別是安哥拉外交部長穆拉(Venâncio de Moura)和「安哥拉全面獨立民族同盟」祕書長曼努瓦克拉將軍(Eugênio Manuvakola)。安哥拉總統桑托斯(José Eduardo dos Santos)也出席了和平協議的簽署儀式，但是他在得知薩文比因爲安全上的顧慮而拒絕出席該和平協議的簽約儀式後，就拒絕簽署該協議。一些觀察家表示憂慮，認爲薩文比的缺席，會破壞雙方簽署和平協議的過程。

在這項和平協議中，聯合國同意一旦雙方同意堅守停火協議，就會派遣7,000名和平維持部隊監督停戰。如果能獲得持續性的和平，安哥拉就可以將大筆賣石油和鑽石的收入不再花費在戰爭上，轉而致力於重建和開發。

安哥拉・要覽

正式國名：安哥拉人民共和國
地理位置：西非
面積：1,246,700平方公里
人口：11,200,000(1994)
主要城市：首都羅安達，人口1,459,900。
政府：國家元首——總統桑托斯(1979年就任)；行政首長——總理莫克。立法機構——人民大會。
國內生產毛額：5,700,000,000美元(1993)
對外貿易：進口1,600,000美元(1992)；出口3,000,000美元(1993)。

ANTHROPOLOGY 人類學

1994年研究專家挖掘出人類演化家族早期成員的新化石；化石分析提供雙腳走路演化的線索；化石分析促使科學家重新爲人類從非洲遷移至亞洲斷定年代。

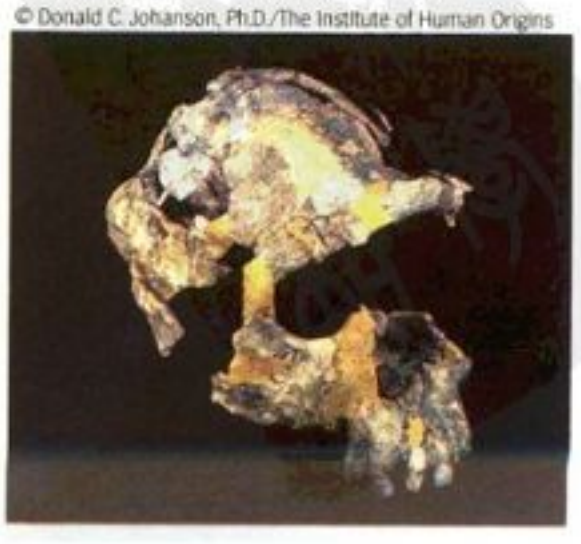
新古人種 人類學家宣布在衣索比亞發現全新人種，是已知人類最古老的祖先。新人種稱爲拉米杜斯南猿(*Australopithecus ramidus*)，年代約在440萬年前——比從前發現的任何史前人類化石早80萬年。科學家認爲拉米杜斯南猿生存的年代可能接近人類與類人猿從共同血統趨異的年代。發現的化石有牙齒、下頷和手臂。

遺址土壤分析顯示拉米杜斯南猿生活在林地的環境。這項發現引起人們對於長久以來認定的假設產生疑慮，即人類祖先在非洲地表開始出現草原時從類人猿演化而來發展出直立行走的能力。1994年11月開始展開最新挖掘行動，尋找腿骨和腳趾，以期有助於說明該人種的行走能力。

「露西」的新親屬 科學家宣布發現

1994年3月，人類學家報導在衣索比亞發現迄今找出「阿法南猿」——在人類出現前的近人種——最完整的骨骸。

© Donald C. Johanson, Ph.D./The Institute of Human Origins



阿法南猿(*Australopithecus afarensis*)化石——係發現拉米杜斯南猿以前已知人類最古老的祖先。阿法南猿的遺骸包括一具女性骨骸「露西」(Lucy)的部分殘骸，最早在 1974 年從衣索比亞相同的遺址出土。根據加州大學柏克萊分校人類起源研究所(IHO)金貝爾(William H. Kimbel)、強生(Donald C. Johanson)和以色列台拉維夫大學拉克(Yoel Rak)所述，自 1990 年以來當地的調查工作已經發現 53 塊阿法南猿化石。研究專家認爲阿法南猿生活在 400 萬到 300 萬年前，期間並未產生任何重大的骨骼演化。

金貝爾研究小組從 200 多塊化石碎片重組成第一顆幾近完整的阿法南猿頭顱。他們認爲這顆頭顱屬於比「露西」高的男性所有，顯示阿法南猿存在性別二態現象——男性比女性高大的情況。他們也發現一塊前臂骨和上臂骨，支持阿法南猿雙腳行走自如的理論。前臂缺少支撐掌指關節行走的肘骨，上臂包括大塊肌肉附著溝。

行走能力演化 頭顱化石內耳區進行分析顯示，該人種在人類演化家族稱爲人類，結合直立行走和爬樹能力，生活於現代人類直系祖先直立人之前。

英國利物浦大學史普爾(C. Fred Spoor)與研究伙伴利用電腦斷層攝影掃描器獲得現代人類、黑猩猩、大猩猩、猩猩頭顱及來自最確認的化石種人類頭顱圖像。研究人員檢查所有頭顱的內耳迷路，即包含感覺器官的結構。人類與類人猿的內耳形狀相似，但是史普爾研究小組發現半規管——幫助協調直立姿勢的內耳器官——相對於人類體重更大。研究人員發現半規管比例與生活於 180 萬到 30 萬年前的直立人相似。

重新爲化石斷定年代 來自爪哇遺址的土壤分析發現三塊直立人化石，導致研究專家推斷人類比原本認爲早 80 萬年從非洲遷移東南亞。目前人類起源研究所史威瑟(Carl C. Swisher 3d)和研究伙伴將最早的標本——1936 年發現的童帽——年代定在約 180 萬年前，兩顆成人頭顱(1974 年發現)的年代約在 160 萬年前。研究專家根據發現頭顱附近土壤中氬的成分估算化石的年代。

史威瑟假定直立人可能在亞洲滅絕，當時生活在非洲的人類屬於現代人類祖先的不同種。其他研究專家認爲根據新斷定的年代，直立人從非洲遷移至亞洲的根源比一般認定的早。第三種看法認爲直立人化石實際上屬於大約 200 萬年前開始在世界數個地區演化的智人構造不同的族群。

ARCHAEOLOGY 考古學

1994 年考古界的盛事包括在土耳其挖掘到一座古代錫礦坑，爲已知最古老的馬車車輪斷定年代，以及在墨西哥發現一座前哥倫布時期城市等。

東半球

錫礦坑 考古學家在土耳其發現一座 5,000 年歷史的錫礦坑遺址。這項發現顯示青銅器時代近東居民發展出本身的錫礦工業，並且從阿富汗和其他地區進口製造青銅至爲重要的錫礦。長久以來科學家一直納悶爲何近東的工匠擁有許多錫礦。

礦坑長逾 3 公里，寬僅 0.7 公尺。調查人員在礦坑裡面發現一座墳墓，埋著數具 12～15 歲孩童的骨骸，顯示許多孩童從事開礦工作。

西伯利亞器具 初步的土壤分析顯示俄羅斯調查人員在西伯利亞發現的石器年代遠在 50 萬年前。西伯利亞其他人類遺址的歷史不超過 35,000 年。自 1983 年迄今的調查工作已經發現 4,000 餘件石器，有些考古學家認爲這些石器是人類製造的器具。然而其他看過石器的考古學家對於這項說法持懷疑態度。如果這項考古發現的確實性和年代斷定成立，石器支持西伯利亞居民早在 35,000 年前即定居北美洲的觀點。

西徐亞木乃伊 考古學家在西伯利亞南部挖掘出一座冰凍的木造墳墓，裡面包括一具 2,500 年歷史的西徐亞女木乃伊。墳墓裡面的陪葬品——包括六匹獻祭馬、一面銀鏡及有翼雪豹雕像——顯示這名婦女出身高貴。考古學家推斷這名婦女去世時年約 25 歲，她身穿絲質襯衫，戴著金耳環，並用木質髮夾固定羽毛髮飾，手臂上刺著動物和神祕馬-鷹圖案。

中國古鐘 歷經十年餘的研究，考古學家發表中國大陸中部一座帝王陵出土的 2,500 年古樂器分析報告。這項發現顯示中國古代的音樂和樂器較原本認爲的繁複。從這座陵寢出土的打擊樂器、弦樂器和管樂器完好如初。也發現有史以來最多的青銅器時代古鐘，64 個鐘至少屬於 6 套，總重達 2,564 公斤。鐘上的銘刻顯示當時中國境內各小國有自己的音階標準和音樂名詞。

古代馬車 在俄羅斯-哈薩克邊界一處遺址發現的馬車車輪年代約在 4,000 年前，提供已知最早使用馬車的證據。儘管有了這項發現，科學家尚未決定馬車究竟起源於歐亞大陸山區或者近東更南部。考古學家從當地青銅器文化墓穴中找到車輪。至少從 25 處屬於青銅器文化的遺址發現 14 輛馬車車輪碎片和輻條。

童墓 從羅馬北部 113 公里一棟別墅

在土耳其南部工作的科學家，挖掘出史上第一塊中東地區的錫礦令人連想起青銅器時期。考古學家葉娜女士展示這片從遺古礦坑挖掘出的錫礦塊。

Courtesy, The University of Chicago

廢墟間挖掘出土的童墓，提供西元五世紀羅馬帝國步上滅亡之際人們因爲罹患傳染病受折磨的線索。49 具遺骨顯示這些嬰童可能感染癆疾，或許是被一度肆虐於羅馬附近沼澤的蚊蟲叮咬所感染。針對 5 具骨骼所作的醫學分析顯示顱骨鬆軟凹陷，可能罹患癆疾或其他傳染病。大部分嬰兒葬於土壙下層墳墓埋葬單具屍骸，上層墳墓群葬 5 、 6 具嬰屍。

土耳其遺址　土耳其一座 10,000 多年前的村落遺址出土文物顯示，早期居民在開始栽種穀物以前即飼養豬群。這項考古發現顯示豬是人類最早馴養作爲食物的動物，也質疑人類一向在中東建立終年性聚落栽種野生穀物，隨後才出現農業和飼養家畜的假設。在土耳其哈蘭塞米(Hallan Cemi)村出土的豬骨多半是公豬，明顯反映出保留母豬繁衍後代的決定。養豬的原因可能爲預防堅果、水果和野獸匱乏引起飢荒。

西半球

墨西哥城市　考古學家發現一座大城市皮塔爾(El Pital)遺址， 1,600 年前是墨西哥灣沿岸重要的貿易和文化中心。這處遺址覆蓋著茂密的植物，表土挖掘行動顯示該城市於西元 100-600 年繁榮一時。當時，可能發生戰爭或洪水造成皮塔爾城居民逃往別地。出土的陶器和其他器具顯示墨西哥中部城市與皮塔爾關係密切，當時皮塔爾可能作爲地方貿易網中樞和重要海港。

古代骨骸　考古學家宣布在科羅拉多一處洞穴發現 8,000 年歷史的部分人類骨骸，係年齡約 35 ～ 40 歲的男子。他的遺骨——在海拔 3,050 公尺的洞穴裡被發現——提供 的 在北美洲高海拔地區活動的證據。骨骸碎片在離洞穴狹窄入口 305 公尺處的　室被發現。研究人員表示，洞穴牆壁上煙熏的痕跡和地上的木炭碎片顯示該名男子拿著火把進入洞穴。但未發現男子死因的線索。從骨頭採樣抽取的遺傳物質與目前住在加拿大南部地區的若干美洲原住民族群相似。

早期馬雅人　貝里斯北部一處遺址發現已知最早的馬雅人證據，大約 4,500 年前開始他們在沼澤邊緣清理和開墾農地。這處遺址稱爲科哈(Colha)，最初吸引居民從墨西哥甚至更遠地區引進作物，並且製造獨特的石器。然而，他們顯然沒有使用陶器。原先挖掘出土的最早馬雅聚落年代約在 3,000 年前。從科哈旁邊的沼澤地採集到的花粉分析證明西元前 2,500 年當地有伐林之舉。農民分兩階段遷居當地，最後製造出一邊尖銳的腳形石器。

前哥倫布時期疾病　一具 1,000 年歷史的木乃伊提供遺傳證據，在歐洲人抵達之前美洲即存在肺結核病。有些研究專家認爲早期歐洲探險家將肺結核和梅毒等傳染病帶給美洲原住民。

科學家從 1990 年在祕魯南部一處墓地遺址出土的女木乃伊受肺結核損害的肺和淋巴結抽取出遺傳碎片。他們複製和放大遺傳物質後發現符合現代肺結核病例基因組。研究專家懷疑前哥倫布時期肺結核在經常遷徙和生活在擁擠空間的族群傳播。

馬雅王室　墨西哥猶加敦半島一處馬雅遺址挖掘出兩座西元四世紀帝王陵。未受干擾的墓地提供最早的結論性證據，即國王統治在南部低地相當常見，亦即現今的瓜地馬拉和貝里斯，由此延伸至北部低地。其中一座陵墓埋葬 12 ～ 15 具屍體，可能是國王和王室成員，陪葬品有珠寶、陶器和其他器具。另外一座陵墓埋葬一名男子，身旁圍繞著皇家裝飾品和珠寶。北部低地的國王顯然運用典型馬雅王室權力象徵，但甚少留下南部低地發現的石碑。

乳齒象牙　在弗羅里達河發現一支斷裂的乳齒象牙，顯示大約 12,200 年前人類在北美洲東部獵捕大型動物，比美國西部相同的活動證據早至少 700 年。許多考古學家推斷美洲大陸最早的居民可能從亞洲橫越陸橋，往南經過東部航路而非經過遠西。象齒象牙的年齡也減弱 11,000 年前新近抵達的北美洲居民大量獵捕乳齒象和猛猛象造成絕種的理論。乳齒象牙上的 6 道裂痕顯示是人類以刀片從乳齒象顱骨切割下來。在乳齒象牙附近發現的尖銳石片證明使用過的痕跡。

ARCHITECTURE　建築

1994 年普瑞茲克(Pritzker)建築大獎，落在法國人波查默帕(Christian de Portzampare)手中。在正式的頒獎典禮上，擁有多名傑出設計師和評論家的評審委員會發表評語：「每一位胸懷大志想要出類拔萃的建築師，必須再創造建築，構想新的解答，發展出一種特別的設計性質，並發現新的美學語彙。」波查默帕確實是實至名歸，他別出新裁的作品——融合多角和流暢的形式，使作品呈現出如同雕塑般的風格——正好都符合了評審委員會的審美標準。然而，許多其他建築師，或許依據當時盛行的保守主義，走上截然不同的方向。美國建築學會(AIA)年度大獎的參展作品中，有關建築師個人觸感的作品較過去爲少，而將更多的關心置於社會議題、環境保護及都市計畫的周遭情況。

新現代主義　少數的獎項頒給可能稱謂之「後現代」建築。「後現代」是指以字面或詮釋方式上，採用過去的設計原則和元素之建築風格。少數的例外是位於波士頓的羅威士碼頭大樓(Rowes Wharf)，由史基莫爾、歐文斯暨梅瑞爾事務所(Skidmore, Owings & Merrill)設計之面向海港的新地標，是一座具紀念性的復古式酒店、辦公室和公寓的多功能建築物；位於巴爾的摩坎丹運動場的金鶯公園，由巨大磚石拱門所圍繞的赫爾莫斯、歐巴塔暨卡薩波姆(Hellmuth, Obata & Kassabaum)棒球公園，令人懷念起原來的體育場；以及位於波士頓郊外查爾斯敦海軍碼頭宿舍，由羅恩(William Rawn)所設計，與附近之維多利亞式磚形實用建築相互搭配。海軍碼頭曾經歷波士頓都市改造局(BRA)主導之一段積極的轉變，而成爲一般市民可使用之住宅，波士頓都市改造局本身曾是美國建築學會頒發的都市計畫個別獎得主。前述幾幢建築物都使用了過去的設計觀念，去解決有關環境保護或城市的特殊議題。

雖然其他獲得設計獎項的作品或可稱爲「修正的現代主義」，但傳統的現代主義之簡單多角的形式轉變爲無限可塑的更富詩意的詮釋。在密士失必州特洛伊，柏金斯暨韋爾事務所(Perkins & Will)設計之特洛伊高中，令人想起在一九三０、四０年代盛行的流線型現代主義創意作品，它使用低長的線條和環繞

著「舷窗」(porthole)來顯現出加強的效果。在紐約市，裴利事務所(C'esar Pelli & Associates)和建築師高爾曼(Brennan Beer Gorman)共同設計之辦公室住家聯合大樓——卡內基總部大廈，包括鑲嵌紅色和綠色磚塊的裝飾帶及鋼釘「檐板」(cornice)包圍著另一截然不同的長方形樣式。另一座位於紐約州的費德曼中小學(Michael Fieldman & Partners')，是對傳統的現代主義信條「依功能性的形式」作出字面的詮釋。不過，仔細觀看可體察出其精緻而達到元素之最低限要求的巧妙處理。

周遭主義和小型計畫　由克里門暨豪斯本事務所(R. M. Kliment & Frances Halsband)設計之普林斯頓大學電腦科學中心新大樓，在校園內老舊建築物與毗鄰的現代大樓之間扮演變遷的功能。它展現出幾乎所有得獎人都曾表現之對周遭環境的關懷。從最近幾年的評獎過程可以證明，小型計畫當道已成爲趨勢；位於舊金山，夾在兩幢企業大樓之間的住宅辦公大樓，考爾松-韓瑟大樓(Corson-Heinser Live/Work)的得獎可再次驗證此一趨勢。建築師史塔克(Tanner Leddy Maytum Stacy)從鄰近大樓採用稱爲一九二0年代包浩斯(Bauhaus)建築，鋼骨玻璃的設計結構中獲得了靈感。位於紐約市的卡波爾聯合住家大樓(Cooper Union Residence Hall)，是由普林提斯暨陳氏歐豪森事務所(Prentice & Chan, Ohlhausen)設計，坐落在街角上的瘦高型中層大樓。

社會的關心　榮獲美國建築學會授獎的兩項計畫——位於賓爾斯敦的海軍碼頭宿舍及位於加州艾斯康迪多郡(Escondido)的黎明綠園山莊(Daybreak Grove)——都被設計爲常人財務可負擔的房屋。建築師季洛里(Davids Killory)與E工作室建築事務所共同設計後者，以類似跳棋盤的箱型堆積方式呈現，令人聯想1967年蒙特婁萬國博覽會的住屋。洛杉磯的希莫內酒店(Simone Hotel)是由建築師艾辛伯格(Koning Eizenberg)設計，在該市流浪漢聚集的陋街內，興建可容納123人的單人位房。前述三項獲獎的計畫，證明了得獎設計並不一定需要龐大預算。

卡特勒(James Cutler)建築事務所和合夥的史密斯女士(Maggie Smith)，在麻州的沙連市興建沙連女巫審判三百週年紀念館，其中包括曾審訊和譴責20位罹難者之村民的墳墓。平坦的草木區外圍繞著粗硬的石牆，這個設計顯現出當時令人毛骨悚然的氣氛。1993-94年間最爲人熟知的建築，或許就是位於華府的美國猶太人大屠殺紀念館，弗里德建築事務所的弗里德(James Ingo Freed)，運用了刻板的工業美學興建一座集中營。弗里德事務所也擔任1994年開幕的洛杉磯會議中心擴建工程的設計。由於其光華的玻璃牆和受歡迎的程度，替會議中心製造了截然不同的效果。可惜，這項作品未獲美國建築學會評審的青睞。

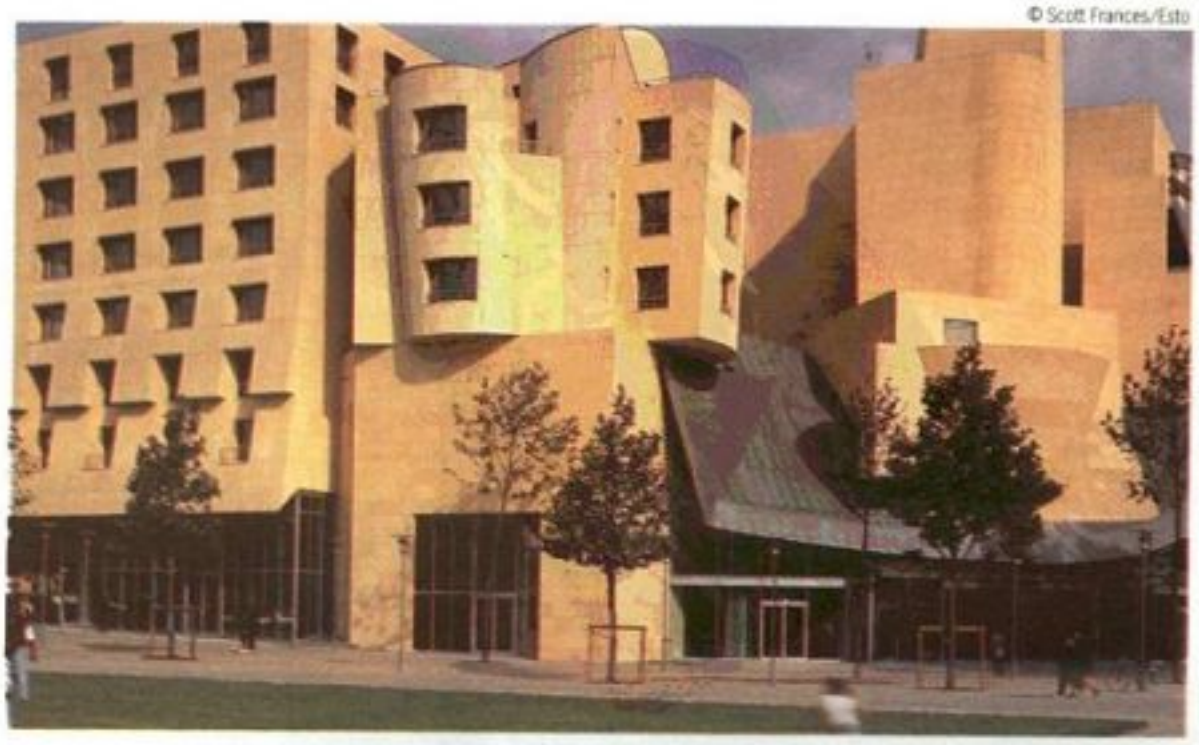
舊大樓翻新工程　當全美將建築重點從保留明顯地標，明確地移轉至未充分利用之建築物的用途時，建築工程有將近50%在改建現有建築物。雖然有許多改建工程同時在進行，但只有兩項有關舊大樓翻新的計畫獲得美國建築學會大獎。其一是位於麻州紐布里港(Newburyport)的消防隊市政中心，原本是一九三0年代的消防隊房舍，被改建成市政中心，史華茲/希維爾(Schwartz/Silver)在面對湖濱處興建一幢側樓(wing)。其二是位於維吉尼亞州諾福克郡的克萊斯勒博物館之整建加蓋工程，哈特曼-寇克斯(Hartman-Cox)事務所重新規劃老舊的室內布局，並設計令人讚賞的新結構，像是利用原有石塊塔建成長方形石梯，改善了原本零亂的外貌。當然，在規劃重新使用原有建築物時，最主要的設計考量是保留原建築物的顯著特色。儘管如此，有些成功的改建是徹底翻新。在紐約市，艾連科蘭茲暨艾科斯塔(Ehrenkrantz & Eckstut)事務所剛完成十九世紀地標，聯邦海關大樓改建成美國印第安人博物館的工程。該事務所將精巧的內部空間轉換成可調控溫度，並有適合展覽之自然背景的環境，他們的辦法是在原來的圍牆裡搭建一個外殼，而不會損傷牆面。

未來方向　8月間，《建築記錄》月刊票選出40位頂尖的建築大師，詢問他們在未來25年建築的流行趨勢在哪裡？受訪者承認在建築師之間的跨國聯繫雖然會更加緊密，甚至可能出現新的國際主義風格，但他們也一致確信國家和地區的特色表現會更加強烈，而非減弱。受訪者指出，由於新科技的出現，建築物外觀形狀可能變得更加抽象。洛杉磯湯瑪斯(Bobrow Thomas)事務所的包布羅(Michael Bobrow)預測，建築物將會受到電子流行媒體上奇怪圖案的強烈影響。受訪者預測設計方法會持續多元化發展，但或許「會減少特定設計師個人的明顯風格」。

民衆和社區團體的聲音增大，被視爲將在未來具有強大的影響力。另一方面，因爲形成美國人口結構的種族和年齡層快速轉變，預料民衆的投入將會與

歷經長期的延誤施工後，煥然一新的美國中心於1994年6月在法國巴黎開幕。這是建築事務所設於洛杉磯的設計師傑里(Frank Gehry)首幢在法國動工的作品，美國中心內部包括畫廊、戲劇院、藝術攝影棚、教室和公寓住家。

© Scott Frances/Esto



建不同形態和用途的建築物。尤其老年人的休閒和醫療設施將會是顯而易見的結果，這是因爲預期老年人口將大幅增加的緣故。關於美國各大城市內較棘手區域的規劃，布勞迪(David Brody)事務所負責人邦德(Max Bond)曾說：「建築師還沒徵詢人們的意見就去批評他們是不對的，我們在規劃和建構過程中一直最欠缺彈性。」一般大衆都同意，未來在經濟和自然資源是有限的，而在需要使用這些資源時必須更明智。艾連科蘭茲暨艾科斯塔事務所負責人庫恩(Dennis Khun)說：「重視保護將是未來在經濟和生態上穩固建構的最基本形式。」庫恩指出，他的事務所正在爲美國內政部實施大型翻修計畫就是實例之一。

在日本，建築大師磯崎新預測建築物「將更像酒店」，供全球不停遷徙的人口使用。其他對傳統建築形式預測的主要改變，起因於使用電訊的持續增加。建築師還預測將有更多上班族待在家裡或旅途中辦公，傳統辦公大樓的地位日趨下滑；住家和辦公地點合併成多元化建築；由於書本收藏減少，使圖書館的面積縮小；更多研究員以團隊方式合作，使實驗室的樓板面積需求增加；以及更多樓板面積提供學生在醫療、營養和家庭諮詢上的照顧，使學校的一般教室數量減少。許多人認爲未來建築物將不只具有一種功能例如，白天的辦公大樓在晚間可轉變爲成人教育中心。

© Gary Payne/Gamma-Liaison

1994 年 7 月 6 日，主要來自各省的數萬名阿根廷人聚集在首都布宜諾斯艾利斯總統官邸的門外，示威抗議梅南總統的經濟政策。

ARGENTINA 阿根廷

1994 年阿根廷立法委員改寫了阿根廷長達 141 年的憲法，憲法修正勢必將影響 1995 年 5 月的總統選舉。雖然阿根廷的經濟情勢，仍表現良好，現任總統梅南(Carlos Saúl Menem)繼續競選連任，也符合法律的規定，但梅南總統還是面臨了新的國內危機與政治反對聲浪。

政治與政府 1994 年阿根廷爲新的憲法大會舉行選舉，梅南總統領導的裴倫主義黨(Peronist Party)獲得險勝。大會於 8 月通過修正案，允許立刻重新選舉首長，並將總統任期縮短爲 4 年。大會也把總統的一些權利轉讓給總理，讓總理主持一個屬於半國會性質的機構。司法系統被賦予更多裁量權，直接由人民選舉總統，取代原有的間接選舉。梅南總統領導的裴倫主義黨與阿根廷最大的反對黨激進黨(UCR)，都支持這些修正條文。4 月的選舉給人驚訝的結果，結果顯示大陣線黨(FG)有非常優異的表現。這黨由裴倫主義黨的異議分子與中間偏左派團體組成，由前裴倫主義黨的積極分子阿爾瓦雷斯(Carlos Alvarez)領導。

隨著尋求連任的憲法問題獲得解決，1995 年的總統選舉對梅南總統而言，仍是一項挑戰，因爲裴倫主義黨內的總統提名人選產生了對手，對手是參議院的波爾頓(José Bordón)，但波爾頓於 9 月脫離裴倫主義黨，加入大陣線黨。激進黨內的分裂情形非常嚴重，其總統提名人選可能是從新生代的激進派領袖中選出，如國會議員史托藍尼(Federico Storani)，或內革羅省(Río Negro)省長麻薩賽希(Horacio Massaccesi)。

1994 年 7 月 18 日，位於布宜諾斯艾利斯的一棟七層樓的猶太社區中心，遭人放置炸彈爆炸，96 人喪生，200 人受傷。約有 15 萬人參加罹難者追悼會。阿根廷政府認爲是總部設在黎巴嫩和伊朗的回教團體所爲。許多來自中東的嫌疑犯在爆炸案發生後很快被捕，但因缺乏證據，又被釋放。10 月，一名敘利亞籍的公民在首都布宜諾斯艾利斯被捕，因爲他與 7 月發生的爆炸案有關，與未破案的 1992 年以色列大使館遭歹徒攻擊案也有關連。爲了調查 1994 年 7 月發生的猶太社區爆炸案，梅南總統特別成立一個安全祕書處，直接向他報告。當內閣與國會反對設立此機構，祕書處因而擱置。梅南總統亦要求將從事恐怖活動的分子，判以死刑。

5 月 1 日，梅南總統表示要以三年，70 億美元重建北部與西部各省的公共建設。初期的資金將從經常費用中取得，另外則向國外借款 5 億美元。

經濟 1994 年阿根廷的國民生產總值預計提高 4.5%。自從 1990 年以來，阿根廷的經濟成長已經超過 30%，超過其他拉丁美洲國家。1994 年的通貨膨脹率預計在 6%以下，同年期的投資金額將成長 4%。經濟部長卡瓦洛(Domingo Cavallo)提出的「經濟奇蹟」方案，共吸引了大約 320 億美元的投資金額。吸引外國投資的行業有汽車裝配業、石油和瓦斯生產業、金、銅礦開採業。外國投資稍微彌補了阿根廷巨額的貿易逆差。到了 10 月，阿根廷的貿易逆差創下前所未有的

新高點——60億美元，據估計其主要因素是阿根廷貨幣——比索的價值過高，及降低的貿易障礙，使得進口商品較爲便宜的原因。

成功的經濟政策也有令人無法忽視的黑暗面。有些人呼籲不再推行「經濟調整」政策，亦有人要求經濟部長卡瓦洛下台。阿根廷剩下的國營企業，很少能夠吸引購買人，使得欲平衡國家財政，變得困難。因爲薪資凍結，阿根廷的受薪人獲得的實際薪資比從前減少。在國營企業私有化的過程中，大約有50萬名國營事業員工失業。全國的失業率達11%，貧困的人民也比從前多。

這些痛苦的經驗使得成千上萬的阿根廷人，於7月6日聚集到首都布宜諾斯艾利斯舉行示威抗議。8月2日，又舉行長達24小時的大罷工，參加罷工的至少有4萬人，其中包括老師和公車司機，他們聚集在布宜諾斯艾利斯展開抗議活動。罷工的人數尚未反映出不滿的強烈程度，梅南總統宣布此罷工是違法的，使得參與罷工者可能被開除。除了首都之外，阿根廷的其他地區也以暴力事件作爲響應。

由於阿根廷的存底減少、比索價值過高、公共支出增加，以及外債愈來愈多，使得梅南總統領導的政府，也面臨國際貨幣基金會的關切。爲了要對國際貨幣基金會有所交待，梅南總統於9月下令縮減服務與消費性產品的支出。阿根廷政府要求赤字嚴重的省政府採用緊縮政策，並加速徵收逃漏稅款。阿根廷政府也計劃加速剩餘國營事業的銷售，尚未賣出的包括兩家核能廠，及擁有公家股票的瓦斯公司。

外交 1994年3月，美國副國務卿吉爾勃(Robert Gelbard)訪問阿根廷，其讚揚阿根廷致力消弭毒品。10天後，美國副總統高爾(Al Gore)抵達布宜諾斯艾利斯。其行程包括爲12月在邁阿密舉行的西半球高峰會議(Western Hemispheric Summit)作準備。高爾此行尚有另一個目的，即要求阿根廷藥商使用美國專利時，必須付版稅。3月21日，梅南總統與美國副總統高爾皆出席聯合國第一屆電傳通訊大會，高爾呼籲由私人投資，成立一個全球資訊網路。6月24日，梅南總統訪問白宮，與美國總統柯林頓會談。他們討論阿根廷對美國貿易逆差26億美元、和海地事宜。

9月，梅南總統在聯合國大會發表演說，呼籲成立國際人道救援部隊，支援現有的和平部隊。梅南總統提供聯合國1,500名士兵。阿根廷在克羅埃西亞已駐有900名士兵。

5月，阿根廷邀智利加入合恩角(Cape Horn)附近沿岸發現的天然氣能源開採。在合恩角附近發現大量天然氣，預計大幅增加阿根廷現有天然氣的三分之一。6月開始規劃開採的財務費用，預計將在1995年3月展開開採工程，價值高達6億美元的運送管線，可以幫助阿根廷將天然氣出口到智利。

10月，仲裁法庭在考量過雙方爭執之詞後，把沿著智利邊界的拉古那-德希多地區(Laguna del Desierto)交給阿根廷管理。

成立南美洲共同市場(Mercosur)的最後障礙，已於1994年8月克服了。第六次高峰會議在布宜諾斯艾利斯舉行，會中阿根廷、巴西、巴拉圭和烏拉圭的領袖，訂於1995年1月1日，正式採行海關聯盟的措施。

4月，英國外交部長赫德(Douglas Hurd)訪問福克蘭群島，當赫德回到英國後，他重申但未討論福克蘭群島的主權問題，因爲此問題於1982年，在英國和阿根廷發生戰爭後就已決定了。赫德宣稱英國計劃在福克蘭群島維持防衛性武力，並強調若有必要，英國會再次參與戰爭維護其立場。6月，梅南總統在一廣播節目訪談中表示，預計在本世紀結束前，重新取得福克蘭群島的主權。英國與阿根廷雙方對於戰爭罪行的調查，得到相反的結論：英國認爲不需任何指控，而阿根廷卻不認爲。梅南總統表示，如果一艘阿根廷船的沈沒，被判爲戰爭罪行的話，阿根廷將要求引渡英國戰爭時的首相柴契爾夫人。1994年8月，阿根廷向聯合國提出一份正式的抗議書，抗議英國延伸福克蘭群島附近的釣魚獨占區。

阿根廷・要覽

正式國名：阿根廷共和國
地理位置：南美洲南部
面積：2,766,890平方公里
人口：33,900,000(1994)
主要城市：首都布宜諾斯艾利斯，人口2,960,976；哥多華1,179,067；聖胡斯托,121 164；羅沙略1,078,374(包括郊區，1991)。
政府：國家元首(兼行政首長)——梅南總統(1989年7月8日就任)。立法機構——參議院和衆議院。
貨幣單位：披索(0.9990披索＝1美元，1994年12月12日)
國內生產毛額：185,000,000,000美元(1993)
經濟指標：消費者物價指數(1993,1988＝100)——總指數298,497.5，食品指數266,327；工業生產指數(1980＝100)——99(1991)。
對外貿易：進口16,651,000,000美元；出口12,869,000,000美元(1993)。

ARIZONA 亞利桑那州

在1944年之中，亞利桑那州的共和黨員橫掃了全州的公職，而選民們也正考慮9個投票提案；同時，住在北美西部的印第安部落納瓦霍(Navajo)也選出了新族長。

選舉 現任州長賽明頓三世(J. Fife Symington Ⅲ)很輕鬆的擊敗連鎖超市業主巴夏(Eddie Basha)，連任成功。先前的民意調查顯示賽明頓領先了16個百分點之多。聯邦衆議員基爾(Jon Kyl)更是毫不費力的打敗現已退休的民主黨員狄康西尼(Dennis DeConcini)，贏得聯邦參議員席位。該州6個聯邦衆議員的席位中，有5個現已屬於共和黨；然而在本次選舉之前，這6個席位是由兩黨均分的。

而在該州其它的競爭中，共和黨仍保有了檢察長、州財務長，及規範公用事業的財團法人委員會的席位。民主黨員失去了公共教育監督的職位，而赫爾(Jan Hull)——亞利桑那州議會首位女性議長——則成爲該州州史上第二位被選爲州務卿的共和黨員。州議會中依然還是共和黨的天下。

在9個投票提案中，選民們拒絕民事

亞利桑那州・要覽

面積：295,260 平方公里

人口：3,936,000(1992 年 7 月 1 日)

主要城市：首府鳳凰城，人口 1,012,230；土孫 415,079；梅薩 296,645；格倫德爾 156,165；坦佩 142,139(1992 年 7 月 1 日)。

政府：行政首長——州長賽明頓(共和黨)；州務卿馬洪尼(民主黨)。州議會——參議院 30 席；衆議院 60 席(1994)。

財政收支：歲入 9,551,000,000；歲出 9,096,000,000(1992 會計年度)。

個人所得：71,317,000,000 美元；個人平均所得 18,119 美元(1993)。

勞動力：民間勞動力 1,975,800；失業人口 114,800，失業率 5.8%(1994 年 7 月)。

教育：在學人數(1992 年秋)——公立小學 497,917；公立中學 175,560；大專院校 275,599。公立學校支出 2,599,588,000 美元(1991-92)。

訴訟中傷害裁定賠償的上限，反對一項議員的薪資調漲，及駁回副州長的設立。另外通過的法案有在公共地設置陷阱的禁令，加收每包香菸 40 美分的稅，以贊助窮人的醫療基金。失敗的提案中最受人注目的就是一個令政府相當「苦惱」的法案，該法案已獲立法機關的通過，且強行由州內環境社區大衆進行複決。這個法案將嚴格限制政府假藉保存私有財產權之名以實行環境保護法案的能力。雖然亞利桑那州民視其爲一個試驗性的個案，但其實這個事件已受到全國人民的注目。

在亞利桑那州的其他地方，馬里科帕郡(鳳凰城)的選民拒絕增加銷售稅以協助完成他們的高速公路系統，而在皮馬郡(土孫)選民也否決增加銷售稅以建造更多監獄的決議。諾加里邊界小城，巴爾德茲(Louie Valdez)年僅 23 歲當選市長。

部落事務　在美洲原住民的事務方面，查赫(Peterson Zah)在重選中被黑爾(Albert Hale)擊敗，沒能當上納瓦霍的族長。該部落的選民們同時駁回保留區中的賭博合法化。在此之前，部落會議已批准賭博，但遭前族長查赫否決，堅持送交複決。8 月，鹽河的皮馬-馬里科帕部落核准賭博。由於該保留區緊鄰史考茨代爾——鳳凰城近郊的富有城市，因此便產生大賭城的發展是否會危及既有觀光區的生存能力的考量。最後土孫中的巴斯卡亞・亞基部落被聯邦法認可具有「歷史性的」地位，該部落早先被定位爲「被創造出來的」，大大影響該部落的主權。

害蟲與疾病　殺人蜂持續在亞利桑那北向擴散，造成鳳凰城一棟公寓內部的恐慌。在土孫，專家驚訝的發現一種非洲產的蜜蜂在冬天依然四處活動，與其他的品種大不相同。另外，致命的濾過性病毒，最早是在 1993 年亞利桑那北方的納瓦霍保留區中發現，現在則出現在土孫的近郊中。同時，霍亂也在墨西哥邊境中出現。

而在土孫北方棘手的生物圈 2 號，科學顧問們建議利用實驗室之類的設備來研究，大氣中的二氧化碳含量多高的時候會影響植物生命。在生物圈的結構之中，再也不會只強調以人爲主的實驗而已。

ARKANSAS　阿肯色州

1994 年間阿肯色州民關心的焦點是州議會召開兩次特別會議和政黨初選、普選競選活動。

學校經費　3 月，州議會召開特別會議解決學校經費危機。州政府官員發現該州教育委員會委員分配經費時忽略一九八 0 年代早期採行的學校經費補助法部分條文，問題隨之發生。有些學區分配的經費高於其他學區。除了再次確認經費補助方式外，州議會提撥 370 萬美元緊急補助 1993-94 學年，並且額外提撥 230 萬美元補助 1994-95 學年。

犯罪　8 月，塔克州長(Jim Guy Tucker)再度召集州議會，提出該州日趨嚴重的青少年犯罪問題。在 8 天會議期間，州議員通過法案，對攜帶槍械到學校制訂更重的刑罰，因此抑制幫派的成長；擴大犯罪名單，14 歲和 15 歲青少年與成人一樣可以被起訴；賦予負責體罰學生的學校職員免責權。

犯罪仍然是該州主要的社會問題。儘管許多社區對青少年實行宵禁，去年暴力犯罪仍增加約 2.4%。小岩市(Little Rock)開設新「吸毒法庭」，提供吸毒犯更徹底的治療，同時隔離傳染病。小岩市警方設立「零寬容工作力」，以期降低該市犯罪率。

非頁維(Fayetteville)的阿肯色大學運動指導、團隊醫師、訓練指導和主要教練因爲在該校體育訓練中心非法分發麻醉藥被聯邦地方法院起訴。

最後，小岩市羅斯法律事務所數位現在和過去的成員(第一夫人希拉蕊也曾經是其中一員)，受到聯邦特別檢查官調查，該檢查官受命調查失敗的房地產事業白水案(Whitewater)。12 月哈伯(Webster L. Hubbell)在聯邦地方法院坦承犯下僞造文書和逃稅罪，這項控訴源於哈伯擔任羅斯律師事務所資深律師時向客戶提出僞造的個人消費帳單。另一場訴訟爲財產鑑定人帕默(Robert W. Palmer)坦承，一九八 0 年代與麥迪遜擔保儲蓄貸款公司串通僞造貸款文件。

醫療和福利　在醫療和福利方面，該州獲得聯邦政府官員同意(根據五年試驗計畫)，拒絕額外提供已經接受社會補助、生育子女的家庭福利金。聯邦地方

1994 年 12 月，美國前聯邦助理司法部長和柯林頓總統的親信哈伯，爲自己被控郵件詐欺和逃漏稅等每一罪名進行抗辯。

阿肯色州・要覽

面積：137,754 平方公里

人口：2,424,000(1993)

主要城市：首府小岩城，人口 176,870(1992 年 7 月)；史密斯堡 72,798；北小岩 61,741；松崖 57,140(1990)。

政府：行政首長——州長塔克(民主黨)；副州長赫卡比(共和黨)。州議會——參議院 35 席；衆議院 100 席(1994)。

財政收支：歲入 5,864,000,000 美元；歲出 5,478,000,000 美元(1992)。

個人所得：38,776,000,000 美元；每人平均所得 15,994 美元(1993)。

勞動力：民間勞動力 1,208,800；失業人口 68,500，失業率 5.7%(1994 年 7 月)。

教育：在學人數(1992 年秋)——公立小學 317,598；公立中學 123,892；大專院校 97,435。公立學校支出 1,656,211,000(1991-92)。

法官威爾森(William R. Wilson)宣判該州憲法修正案拒絕提供政府經費支付因爲強暴或亂倫而墮胎，牴觸聯邦法無效。

選舉 塔克州長在民主黨初選順利獲得提名，普選時他擊敗共和黨尼爾森(Sheffield Nelson)；共和黨赫卡比(Mike Huckabee)擊敗民主黨挑戰者查芬(Charlie Cole Chaffin)，當選副州長；普里斯特(Sharon Priest)在民主黨初選擊敗現任州務卿麥庫恩(Bill McCuen)，接著在大選時擊敗共和黨州審計長瓊斯(Julia Hughes Jones)，當選州務卿；首席檢查官布里恩特(Winston Bryant)在民主黨初選擊敗州衆議員普里爾(Mark Pryor)，隨後在普選擊敗共和黨挑戰者艾維(Dan Ivy)。在該州另一項選舉方面，民主黨溫菲德(Gus Wingfield)擊敗共和黨格拉斯卡克(Darred Glascock)，當選州審計長。州財政部長費雪(Jimmie Lou Fisher，民主黨)和土地專員丹尼爾斯(Charlie Daniels，民主黨)繼續留任。該州 4 位聯邦衆議員全數連任。

死亡新聞 1957 年反對聯邦廢除種族隔離法的前州長福勃斯(Orval Faubus)在 12 月辭世。他在 1955-67 年擔任阿肯色州長。

ART 藝術

1994 年美國各大博物館舉辦了許多大型美術展覽大部分是十九和二十世紀藝術家作品。數家博物館、畫廊得到大批捐贈作品，或是募款成績斐然。藝術市場也穩定下來，相當平靜。

展覽 1994 這一年，古代大師在美國各畫廊並不吃香。紐約市的大都會博物館辦過一場赫里斯特斯(Petrus Christus)的展覽，這算是最接近古代大師繪畫的一場大型展覽了。小型畫作《哥雅之眞實和幻想》由西班牙馬德里的普拉多博物館籌備，移師美國也只在芝加哥藝術學院展過一次。

歐洲十九世紀後半期的藝術，同時是四場單人展及兩場重要團體秀的焦點。「竇加風景畫」，展出這位印象派畫家的美麗畫作其中幾幅幾近抽象，地點在紐約市的大都會博物館，以及德州休斯頓美術館。「雷東」(Odilon Redon)，這位法國世紀末的象徵派藝術家作品展，由芝加哥藝術學院籌辦，推行至歐洲作巡迴展。「賀德勒」(Ferdinand Hodler)這場展覽，則帶領美國人首次大規模接觸另一位世紀末象徵派藝術家的創作這次是個瑞士人，巡迴展覽陸續在幾處美、加博物館推出。

「高更和阿望橋派」展，展出高更大溪地前時期的畫作，還有貝爾納(Emile Bernard)以及其他幾位高更在不列塔尼共同切磋畫藝的同好的作品，地點在印第安那州的印地安那波里。以前，這項展覽已在澳洲和日本展出過，於 1995 年還要巡迴北美多處地方展出。另一項由國外移師入境的展覽「印象主義之源起，1859-69」，首次展覽早在法國巴黎的「豪華宮」，後移師美國大都會博物館。展出莫內、雷諾瓦及其他人的作品，和一八六 0 年代較老套保守的繪畫之間有何淵源，之後他們才揭露他們色彩明亮的戶外畫作，這里程碑以莫內和雷諾瓦 1869 年在格雷努葉畫的作品爲代表。

美國風景畫傳統的創始人，精細的哈得孫河派大師科爾(Thomas Cole)，有一回顧展在華府的國立美國藝術博物館舉行，以及康乃狄克州哈特福市的華茲沃斯博物館舉行。十九世紀後期的風景畫家英尼斯(George Inness)，是「未見之象」展覽的主角，這是新澤西州蒙特克萊博物館舉辦的百年展。另有兩位十九世紀的美國藝術家有大型展覽出現。一位是寫實派的葉金斯(Thomas Eakins)，紐約大都會博物館爲他舉辦了 150 週年的紀念展。另一位是卡特林(George Catlin)，由美國藝術聯盟爲他舉辦了巡迴展。

二十世紀藝術家於 1994 年蒙美國垂青辦有大型展覽者，幾乎全是美國人。最惹人注目的例外，是超現實畫家達利(Salvador Dalì)，他於一九二 0 年代一些鮮爲人知的早期作品，是大都會博物館一項非常熱門展覽的主角。美國現代最偉大的建築師萊特(Frank Lloyd Wright)，於紐約的現代藝術博物館有一場壯觀的回顧展。美國兩位頻遭埋沒的畫家，義裔美籍的抽象畫家史帖拉(Joseph Stella, 1877-1946)，以及非裔美籍的皮平(Horace Pippin, 1888-1946)，於今年亦重見天日史帖拉展於紐約市的惠特尼美國藝術博物館，自學而成的「樸素」畫家皮平則有一大型展覽，展於賓州美術學院，還巡迴至芝加哥、辛辛那提、巴爾的摩及紐約等地展出。

二次大戰戰後藝術家的展覽，也是以

德・庫寧於 1994 年接受兩次大型的作品回顧展，以歡度他 90 歲生日。展出作品之一的 1948 年畫作《女人》，是他一系列裸女畫作之一。

Courtesy, Hirshhorn Museum and Sculpture Garden, Smithsonian Institution

Courtesy, National Museum of American Art, Smithsonian Institution

哈得孫河畫派的創始人科爾(1801-48)以風景畫最富盛名——亦製造出幾次高言歷史作品的週期輪迴。其中之一作品《帝國的成就》畫於 1835-36 年間。這幅畫作也是 1994 年在華府國立美國藝術博物館舉行之科爾回顧展的展出作品之一。

美國人占大多數。「崇高即是現在：紐曼(Barnett Newman)早期作品」，展於明尼亞波利、聖路易、紐約三地，主角是紐曼 1944-49 年間的作品。克萊恩(Franz Kline)：黑白配，1950-1961，作品皆出自休士頓的米尼爾收藏館，展出於惠特尼博物館以及芝加哥當代藝術博物館。華府的菲利普收藏館展出了戈特里布(Adolph Gottlieb)的畫作，他是克萊恩的同胞兼同好，其於一九四O及五O年代繪製的「繪畫文字」，展現了博學的內涵，以及承襲自超現實和部落藝術的美學觀點。德・庫寧(Willem de Kooning)於 1994 年有兩大回顧展，一在華府的國家畫廊，一在史密森學會轄下之赫希霍恩博物館暨雕塑花園。二項展覽皆爲慶祝他 90 誕辰。

另一位藝術家在晚年終於得到實至名歸尊榮的是布爾茹瓦(Louise Bourgeois)。「記憶軌跡，1982-1993 之作品」代表美國參加 1993 年威尼斯雙年展，於 1994 年移師布魯克林博物館及華府的科科倫藝廊。她的作品另有一册回顧畫册，由紐約市的現代藝術博物館出版。美國博物館於 1994 年未再舉辦其他女畫家的個展。反而是已揚名立萬的男畫家如普普畫家利希滕斯坦(Roy Lichtenstein)，以及書法抽象畫家西・涂恩比利(Cy Twombly)是展覽焦點。

當下頗受推崇的諾曼(Bruce Nauman)採人體改作概念化處理已有悠久歷史，於今看來倒頗有走在時代前面的味道；他於 1994 年也有一場大型回顧展。展覽由美國籌備，首展於 1993 年在西班牙馬德里的「索菲亞王后博物館」推出，再於 1994 年回到美國本土，分別於明尼亞波利的華克藝術中心、洛杉磯現代藝術博物館，以及華府的赫希霍恩博物館展出。另一開宗立派的人物，韓裔美籍的影像藝術家白南景，自己規劃了一場「電子高速公路」，展出他最近的作品，於佛羅里達州勞德岱堡博物館開始作長期全國巡迴展出。

其他於 1994 年有回顧展或大型展的藝術家，包括岡薩雷斯-托瑞茲(Felix Gonzales-Torres)，他是生於古巴而在紐約紮根的藝術家，是「物料小組」一員，還有芝加哥意象派畫家那特(Jim Nutt)，以及吉美尼斯(Luis Jiménez)，他住在美國西南部，以纖維玻璃製作墨裔美籍流行偶像的雕塑作品。

另有兩位常惹議論的藝術家，於今年有重要展覽。一是「凱利(Mike Kelly)：天主教品味」，1993 年於惠特尼博物館揭幕，再於 1994 年移至洛杉磯和瑞典的斯德哥爾摩展出。另一是「塞拉諾(Andres Serrano)：1983-1994」由費城當代藝術學院爲首站，作全美巡迴展。兩位在世歐洲藝術家，1994 年於美國也有重要展覽出現。一是德國的攝影藝術家阿培爾特(Dieter Appelt)，他的作品迄今於美國十分少見。另一位是路西安・佛洛伊德(Lucian Freud)，西格蒙德・佛洛伊德(Sigmund Freud，心理學大師)的孫子，他畫的人像作品絲絲入扣，原形畢露，走的是由歐洲寫實主義衍生出來的軌道。

團體展、主題展、文化展，提供歷史、地理特質皆較多元的菜單。「成吉思汗：內蒙古奇珍」首度爲美國人開了一扇窗，得以一窺蒙古 3,500 年的文化。這展覽的美國巡迴展始於洛杉磯郡自然史博物館。「希臘黃金：古典世界的珠寶」，展出物品包括西元前四世紀和五世紀的黃金手工藝品，出自大英博物館的收藏。俄羅斯聖彼得堡的隱修院博物館(Hermitage)以及美國紐約的大都會博物館，是此項展覽展出之地。「名氣的通貨：文藝復興時代的肖像徽章」，展出無數 1400-1600 年間的作品。另一項文藝復興時代的展覽是「佛羅倫斯文藝復興時代早期的繪畫和圖畫書稿，1300-1450」，展於紐約大都會博物館。

有一主題展，「美國印象派和寫實

《看不見的人》(1929-32)是 1994 年在紐約大都會博物館舉行之達利初期作品展的一部分。這幅畫作的特色傳遞了傳奇人物達利紛擾多變的形象。

Courtesy, The Metropolitan Museum of Art

派：現代生活的寫照， 1885-1915」，將美國的印象畫派和城市寫實派的「垃圾箱畫派」。畫家如斯隆(John Sloan)、格拉肯斯(Willian Glakens)等人聯合起來，主辦單位是大都會博物館以及德州瓦司堡阿蒙・卡特博物館。

古根海姆美術館於 1994 年辦了兩場國外二次世界大戰以後的藝術展。一是「1945 年後日本藝術：仰天長嘯」，展出了 85 位藝術家的作品，是對戰後日本藝術掃描規模最大者。首展於日本橫濱，然後移師紐約，再到舊金山。另一是「義大利之蛻變， 1943-1968」，對義大利戰後藝術和設計作了一番掃描，乃美國迄今所見最「完備」者，是評論家塞蘭(Germano Celant)爲古根海姆辦的展覽。之後會巡迴歐洲展出。

「新達達：藝術新解， 1958-1962」是美國藝術聯盟(AFA)辦的巡迴展，在亞利桑那州史考茨代爾藝術中心揭幕。另有兩項展覽路線差不多，由華克藝術中心籌劃，檢視達達藝術遺留下來的影響。一是「一秉流動的精神」， 1993 年於華克藝術中心首展， 1994 年於全美巡迴展。另一是「杜象的腿」，檢視了杜象(Marcel Duchamp)的影響，展於明尼亞波利。

關於當代藝術有兩項大型展覽，另外也有許多小型展覽，以多元文化及身份認同爲主題，要不至少也以身份類別爲基準，展出代表畫家的作品，反映出藝術界和世界同步浮現的一些課題。「黑人男性：當代美國藝術男性體魄之展現」，展於惠特尼博物館。「感官和感性：九０年代女性藝術家和低限主義」，展於紐約現代美術館。

© 1994 Sotheby's Inc.

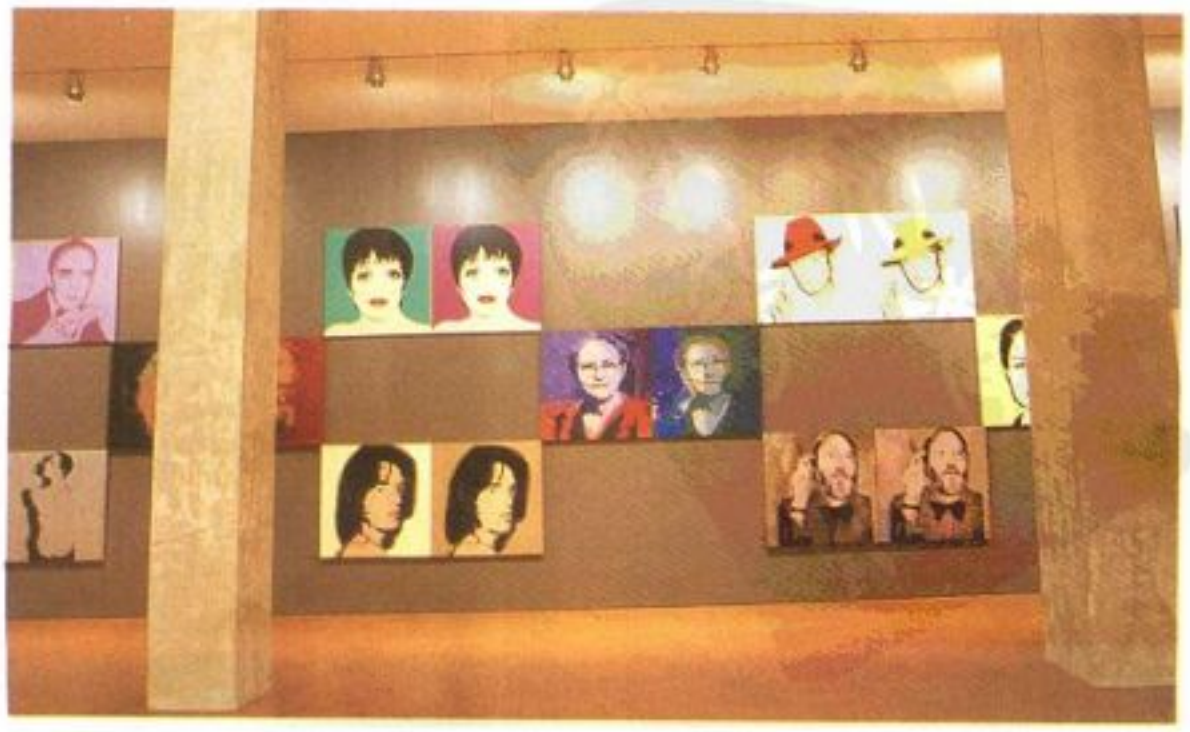
藝術市場於 1994 年成長稍緩，唯一身價超過 1,000 萬美元的作品，是奧地利畫家克里姆特的《持扇的女人》，售價達 1,170 萬美元。

博物館消息　這一年有新博物館開張，賓州匹茲堡的沃霍爾博物館，紐約市漢彌爾頓美國海關大樓內的黑伊中心美國印第安國家博物館，堪薩斯市立藝術學院博物館附設的坎普當代藝術暨設計博物館，以及約翰遜(Philip Johnson)在華府爲保險業大亨兼藝術收藏家克瑞格(David Lloyd Kreeger)設計的住家。克瑞格逝於 1990 年，其住家現開放爲博物館，展示克瑞格收藏的十九、二十世紀繪畫及雕塑。

其他重要的博物館事件，包括布魯克林博物館新闢了「莫里斯暨梅耶・夏比洛廂廊」(Morris A. and Meyer Schapiro Wing)，由金融家莫里斯・烏比洛出資興建，褒揚他著名的藝術史家兄弟梅耶・夏比洛，該館同時還重新推出其埃及藏品。巴爾的摩美術館也新闢了現代作品廂廊：阿蒙德・漢默博物館(Armand Hammer Museum)和加大洛杉磯分校合併，紐約大都會博物館的「佛羅倫絲暨赫伯特・爾文伉儷藝廊」(Florence and Herbert Irving Galleries)開幕，專門展出印度和東南亞藝術品。

大都會博物館收到一筆 600 萬美元的捐款，供修復館內希臘羅馬廂廊之用，捐贈者是工業家貝佛(Robert Belfer)暨妻子蕾妮(Renee)。大都會同時還開始推動一項募款計畫，準備籌募 3 億美元，金額之高美國前所未見。另一事件也是在紐約， 1 月時，古根海姆博物館宣布收到金融家裴瑞曼(Ronald O. Perelman) 1,000 萬美元的捐款。這筆捐款大部分要用來支付一大型的利希滕斯坦委託創作，其餘則沒有限制。在這之前，森繆爾(Samuel J.)和伊瑟・勒佛瑞克(Ethel LeFrak)已於 1993 年末合捐一筆 1,000 萬

耗資 1,200 萬美元興建的沃霍爾博物館——美國境內最大的單一畫家美術館——於 1994 年 5 月間在賓州匹茲堡揭幕。這座博物館在六層樓的畫廊內收藏了將近 500 幅作品，是由沃霍爾視覺藝術基金會、迪亞藝術中心及卡內基學院聯合投資興建的。



美元的款項，一棟萊特設計的建築因此而改命 2 人之名。

舊金山現代藝術博物館於 10 月宣布，該館的永久館藏將提高 50%，由 10,000 件作品提高爲 15,000 件；該館也募得了超過 8,400 萬美元的金額，供新建館舍及其他計畫之用。底特律藝術學院也圓滿達成募款活動，共籌得了 2,500 萬美元以上的金額。

兩大美國博物館的最高職位也有任命完成。紐約市的現代藝術博物館館長之職，由勞瑞(Glenn Lowry)出任。他是位 40 歲的伊斯蘭藝術專家，先前是安大略藝廊的館長。波士頓美術館也找到了一位新館長：羅傑斯(Malcolm Rogers)。

藝術市場

藝術市場於 1994 年大致仍在「暗淡」時期，只有一、兩部分例外。賣方盡可能不要把手中的作品放出拍賣，許多平庸畫作無人問津；認眞而有眼光的收藏家跟著人一窩蜂，付高價買佳作。

在印象派和現代繪畫方面，一件希世瑰寶，克林姆(Gustav Klimt)的《持扇女子》，於今年換手。克林姆的油畫特別罕見，這幅油畫在 5 月 11 日於蘇富比(Sotheby)拍賣，賣出 1,170 萬美元的高價。這是本年唯一一件價格超過 1,000 萬美元的作品。同一天晚上，蒙德里安(Piet Mondrian)的《構圖第八號》，賣出 560 萬美元。克利斯蒂(Christie)舉辦的拍賣會於 5 月 10 日，弗拉明克(Maurice de Vlaminck)畫的一幅野獸派作品《巴黎郊區風景》，拍賣 680 萬美元，遠超過高估的 400 萬美元。畢卡索(Pablo Picasso)立體派的靜物畫《小提琴、瓶子和玻璃》，拍賣了 630 萬美元。

當代作品市場的高檔線仍然參差不齊得教人看了難過，近幾年建立起來的低迷價格依然故我。克利斯蒂於 5 月 3 日拍賣一幅波拉克(Jackson Pollock)的紙本滴彩畫(drip painting)《22 號，1949》，賣了 170 萬美元。克萊恩(Franz Kline)的《抽象》，以底價 110 萬美元流標，這幅畫於 1990 年盛期，曾賣達 170 萬美元。蘇富比 5 月的拍賣會上，當代一些罕見特殊的作品賣得倒還不錯。已逝美國藝術家史密斯(David Smith)做的一件磨光不鏽鋼雕塑《方塊 V》，賣出 410 萬美元，高爾基(Arshile Gorky)晚年一件作品《暗綠色畫作》，賣出 350 萬美元。但會場中的一大主角，強斯(Jasper Johns)的《高速公路》，私下估計應在 800 萬至 1,000 萬美元間，流標未賣出。

歐洲十九世紀畫作的市場大致相當平靜、穩定。例外的是提梭特(Jean-Jacques Tissot)的《花園座標》，賣出 530 萬美元，遠超過提梭特畫作舊紀錄 200 萬美元。美國 1945 年以前的作品，價格漸趨穩定，但偶有異軍突起的例子。蘇富比 5 月 25 日的拍賣會上，薩爾金(John Singer Sargent)一幅強烈搶眼而巨壯觀的《西班牙舞孃》，賣出 760 萬美元，是拍賣會上美國十九世紀畫作價格次高的作品。

古代大師的作品若有佳作要脫手，於 1994 年賣得都還不錯，若否，和 1993 年旺盛的買氣比起來，本年相當平淡。波斯特(Frans Post)(1612-80)畫的一幅罕見異國風的風景畫，惹起不少注意，因爲這是這位畫家在新世界僅作的 6 幅畫之一。於蘇富比 5 月 19 日賣出 360 萬美元。但該季最大的買氣出現在年初。霍伊頌(Jan Van Huysum)(目前的市場寵兒)一幅可愛的靜物畫，在克利斯蒂 1 月 12 日的拍賣會上，賣出 260 萬美元。蘇富比 1 月 13 日拍賣過逝收藏家夏普(Peter Sharp)藏品時，卡拉契(Annibale Carracci)的《喝水男孩》以 220 萬美元爲克里夫蘭博物館買下。但是卡瓦里諾(Bernardo Cavallino)畫的一對雙拼聖經故事圖畫，找不到買主，雖然估價只在 90 萬到 120 萬美元之間。夏普 5 年前以 190 萬美元買下這對雙拼圖畫，而且還經過一番激烈異常的競標呢。這次流標，在市場冷卻，收藏家見識增多之餘，正好是先前市場過熱的一個紀念碑。

11 月的印象派和現代畫拍賣會，明白說明一點，市場上新鮮的好畫都賣得很好，而且是以畫商作交易爲多。蘇富比 11 月 8 日的拍賣會，莫迪里阿尼(Amedeo Modigliani)的一幅畫像賣出 590 萬美元。克利斯蒂第二天晚上的拍賣會中，土魯茲-羅特列克(Henri de Toulouse-Lautrec)的一幅畫賣出 490 萬美元。

當代作品的拍賣，少見重要抽象畫作，但是兩幅普普藝術搶盡了風頭。蘇富比於 11 月 1 日，利希滕斯坦一幅連環漫畫風格的《我……我很抱歉》，賣得了 250 萬美元。克利斯蒂 11 月 2 日的拍賣會上，沃霍爾(Andy Warhol)的《紅髮瑪麗蓮夢露》，賣得了 360 萬美元，比 1989 年買進時下跌了 10%。總而言之，實在的佳作買氣冷靜但活絡，爲飄忽不定的市場注入了一些穩定的氣息。

ASIA 亞洲

1994 年亞洲國家間的關係在政治、經濟及安全各方面都有長足的進步。

亞洲太平洋經濟合作會議 亞太經合會(APEC)包含 11 個亞洲會員國(汶萊、中國、香港、印尼、日本、南韓、馬來西亞、菲律賓、新加坡、台灣及泰國)和美國、加拿大、墨西哥、智利、澳大利亞、紐西蘭、巴布亞紐幾內亞，11 月於印尼的雅加達召開第二屆高峰會議。委員會專家們的報告極力主張加速貿易及投資自由化。而 6 月，由東南亞國協(ASEAN)所倡議的年度安全區域會議(ARF)在泰國曼谷正式成立，使幾乎所有亞洲國家及美國和歐洲聯盟一齊討論安全事務並努力降低區域性的緊張。

這二個會議都顯示出亞太地區的國家正致力於爲區域合作創造機構。亞太經合會早期的成果包括對區域貿易障礙、能源需求及經濟資訊建立電腦化的資料庫。隨著 1993 年底和 1994 年墨西哥和智利陸續獲准加入，它的會員國也擴展至拉丁美洲。

在亞太經合會中，一個由美國和澳大利亞所領導的「極大主義」團體正推動迅速而正式的自由化。然而，東南亞國協的國家卻擔心假如在東南亞國家的產業競爭力尚未提升前就降低貿易及投資障礙，美國將有占盡優勢的可能。他們也擔心歐洲聯盟及北美自由貿易區(NAFTA)將變成保護主義貿易集團。而亞太經合會的宗旨之一，即是監督歐洲聯盟及北美自由貿易區以防止他們歧視非會員國。儘管大多數的亞洲國家寧可維持亞太經合會爲一個結構鬆散的諮詢會議，但美國卻將其視爲進一步打開美國出口至亞洲市場以交換美國持續參與該地區安全的手段。

歷經 10～15 年各會員國間的關稅減讓後已朝向形成它自己的自由貿易區。東南亞國協的獨立貿易政策也在馬來西亞所建議的東亞經濟會議(EAEC)中顯現出來，該會議成立於亞太經合會裡並且排除北美、澳大利亞、紐西蘭。吉隆坡的論點是基於他們相信亞洲國家需要他們自己獨立的諮詢機構以平衡北美自由貿易區。美國反對東亞經濟會議的成立，並施壓日本要求其拒絕馬來西亞的提議。沒有東京的支持則東亞經濟會議勢將胎死腹中。而到 1994 年 11 月，日本仍未明確表態贊同或反對東亞經濟會議。

東南亞國協 東南亞國協計劃擴展其成員涵蓋所有東南亞國家，包括越南、寮國、柬埔寨及緬甸，到二十一世紀初，東南亞國協仍將是亞太地區最具支配力的機構。河內將在 1995 年加入東南亞國協。在 1995 年底前，幾個東南亞國協國家將協助越南發展經濟及行政管理技術，使越南能參加東南亞國協的許多專門機構。在 1994 年 7 月所舉行的東南亞國協外長會議中，東南亞國協各國再度要求協商解決石油蘊藏量豐富的南中國海南沙群島的主權爭議問題。中國再次拒絕參與這問題的多邊對話，極力主張擱置主權問題以利共同開發這些小島。

東南亞國協也對某些西方工業化國家將工人權益、勞動標準、環保等問題和貿易牽扯一起的動作表達強烈關切。東南亞國協外長指控西方國家有關這些主題的抱怨是爲保護主義編造藉口以對抗東南亞國協國家的出口。相同地，東南亞國協的反對也使美國和法國在最後一回合的關貿總協(GATT)會議中放棄一名爲「社會權利」條款的計畫。

東南亞國協區域會議 在亞洲地區，國際政治中最顯著可議的新制是 7 月東南亞國協區域會議的創立大會。隨著冷戰的結束及駐亞洲美軍的裁減，東南亞國協領袖一致同意安全問題應納入區域性會議議程中。而東南亞國協區域會議包括 6 個東南亞國協國家(馬來西亞、印尼、新加坡、泰國、菲律賓及汶萊)及它們的 7 個對話伙伴(美國、澳大利亞、紐西蘭、日本、歐洲聯盟、南韓和加拿大)，再加上中國、俄羅斯、越南、寮國及巴布亞紐幾內亞。

東南亞國協發展新組織是希望東南亞的安全關注不該附屬在東北亞和美國等強權國下。東南亞國協區域會議深信所有主要的安全議題包括朝鮮半島、柬埔寨和緬甸的未來及南中國海上的衝突都可以討論。然而，東南亞國協區域會議至多是一個討論會議。它計劃提升對話以建立自信程度，並使安全政策透明化。

ASTRONOMY 天文學

彗星蘇梅克-李維 9 號(Shoemaker-Levy 9)撞擊木星大氣層的事件，成了 1994 年熱門的天文新聞。除此之外，在我們的宇宙後院和深邃的太空裡，還有許多重大的發現。

黑洞的證據 1994 年 5 月，天文學家們提出有力證據，證實有一個強力的黑洞存在 一它是一個重力的深洞，質量極大又很緊密，沒有任何光線或物質可逃過它。長久以來，科學家們就猜測，黑洞可能是類星體的能量來源，而類星體是宇宙中已知最明亮的發光體。

科學家們使用再磨光的哈伯太空望遠鏡來探測黑洞，這個望遠鏡於 1993 年 12 月經太空梭上的太空人修理完成。一個月後，從控制望遠鏡運作的戈達德太空飛行中心傳出異常清晰的太空影像，顯示這次修復工作十分成功。天文學家們因此得到許多重大發現，其中之一就是證實在室女座的 M87 星系中心，有黑洞的存在。

哈伯太空望遠鏡比起地球上的望遠鏡，能偵測到更接近 M87 星系核心的氣體旋轉速度。根據天文學家的計算，這些氣體以每小時 270 萬公里的速度，像漩渦一樣打轉。他們因此推論到，只有質量極大的物體——要比太陽的質量大 20 億到 30 億倍——才能有如此高速的「漩渦」。科學家們總結到，如果這個質量極大的物體是黑洞的話，它只能存在於 M87 星系的小核心內，這個核心的大小約等於我們的太陽系。

遠古時代的化學 如果目前關於宇宙起源所流行的大爆炸理論是正確的話，在宇宙創造時應會製造出三種化學物質——氫、重氫(氫再加上一個中子)和氦，其他的則很少。經過好幾年的搜尋，在 1994 年偵測到了後兩種物種的遠古遺跡。這些發現可以支持大爆炸理論，但關於宇宙物質的組成成分，則提出了新的疑問。

這些新發現是由目前最強的二個望遠鏡所觀測到的。這二個望遠鏡一是在夏威夷的 10 公尺口徑的凱克，另外一個則是修復過的 2.4 公尺口徑的哈伯太空望遠鏡。凱克望遠鏡是地球上最大的光學設備，研究者用它首次在銀河系外偵測到重氫的存在。天文學家們對重氫特別感興趣，因爲他們相信重氫只有在宇宙形成時被製造。它會被恆星破壞，並且不會在星球內部的熔爐中再被製造，與其他的元素不同。

天文學家們發現了比預期多出六倍的重氫，感到十分驚訝。如果這項發現證實無誤，這些重氫幾乎可以組成宇宙中所有質子和中子。如此一來，構成恆星、行星和人類的一般物質，占宇宙所有物質的比例將比過去所相信的少。

這些發現顯示，大部分的宇宙物質是由所謂黑暗物質所構成。然而，這些奇異且看不見的物質迄今尚未被科學家們所發現。

同時，哈伯太空望遠鏡在「虛無」太空偵測到氦的存在，因爲它只存在於大爆炸的 10 億～20 億年之後。根據目前的大爆炸理論，這個元素只能在如此遙遠的太空被發現。

新鄰居 天文學家們發現了一個過去所不知道的小銀河，它屬於所謂的本星系群。本星系群是大約 25 個銀河構成的小星系團，我們的銀河也在其中。這個新發現的銀河是已知最靠近我們的鄰居，離我們的銀河核心僅 50,000 光年，而且事實上與我們的銀河系邊緣接壤。科學家相信，我們的銀河正將這個小銀河分裂開來，並在 1 億年內會合併其星球。這個銀河過去因爲被我們的銀河塵粒所遮蔽，所以一直未觀測到。

月球探測 1994 年 1 月，在人類首次登陸月球的 25 週年紀念，美國的小太空船克勒門坦號(Clementine)再次展開月球探測。星球探測原本不是克勒門坦號的主要任務，它最初的設計是美國國防部爲了「星際戰爭」計畫，用來測試飛彈偵測的裝備。

特別報導／天文學

彗星蘇梅克-李維 9 號

1994 年 7 月 16 日，大約 20 片蘇梅克-李維 9 號彗星(S-L9)碎片中的第一批，以時速 21 萬 6,000 公里的速度撞擊到木星的大氣上空。接下來有 6 天的連串彈幕，全球各地的天文學家們都調準了望遠鏡來觀測這項爆炸表演，科學家稱之爲有史以來最壯觀的星球表演。世界各地的人們透過後院望遠鏡、電視和電腦網路目睹了蘇梅克-李維 9 號彗星的消逝。這枚彗星的共同發現者之一蘇梅克(Carolyn Shoemaker)說「這枚彗星，屬於全世界。」

這次令人目眩的撞擊在 1992 年 7 月 8 日就設置好了舞台。那時，一整個當時未知的彗星掠過木星表面時，被它的重力場裂成碎片。這顆彗星被發現後不久，天文學家們已能準確地預測蘇梅克-李維 9 號彗星何時會快速撞向木星。由於有很充裕的時間來準備，地球上和太空中有數不清的望遠鏡在靜候這次事件發生。

雖然在蘇梅克-李維 9 號彗星消逝前曾有過廣泛詳細地探討，但是沒有人能確定碎片撞上太陽系最大的行星時，究竟會發生什麼狀況。天文學家對這些碎片的大小、組成和結構上的完整性所知不多。就在第一次接觸的前幾天，有一些科學家們還預測，木星將會吞噬這些碎片，不打一聲嗝，不久大家就目睹了這次戲劇性的演出。

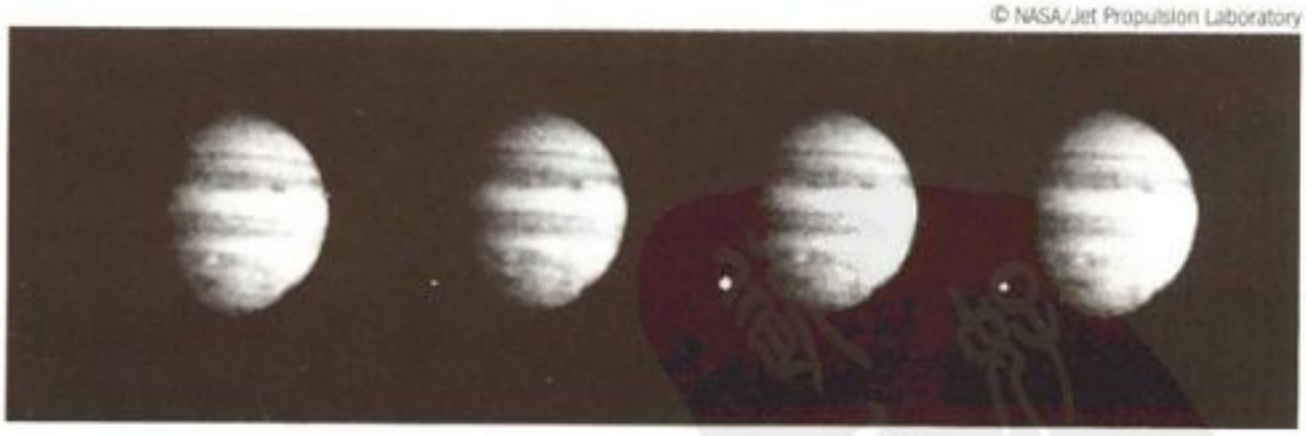
當蘇梅克-李維 9 號彗星的碎片如雨點般落向木星時，連最樂觀的天文學家也對它所產生的燦爛煙火讚嘆不已。有一些碎片引發了星球上所曾見過的最大爆炸，其中一個大碎片 G 以 6 兆噸的威力撞擊木星，比地球上所爆炸的最大原子彈還強一百多倍。它所造成的岩屑，是木星上所見過最耀眼的短暫黑子，在 6 億 4,000 萬公里外，以地球上最小的望遠鏡都可以看到。在木星的南半球，總計造成大約 10 個比地球還大得多的黑子。在被木星的巨風吹散前，大部分已燦爛耀眼了好幾週，有一些則達數月之久。

這次撞擊發生在木星背離地球的一面。但有時在撞擊後的數分鐘，地球上的觀測者可以看到火球劃過木星的平流層。同時，預計於 1994 年底到達木星的太空船伽利略號正在途中，直接見到了這次撞擊。

在這次令人興奮的宇宙煙火結束後，科學家們開始檢視收集到的龐大資料。研究人員很驚訝地發現，在撞擊的碎屑中即使有，也僅含有少量水分，而木星的大氣層中向來被認爲含水豐富。有些科學家相信，這些彗星碎片缺乏足夠的能量來穿透得更深，好與水雲層作用，據信水雲層大約在木星雲層頂端 100 公里之下。在 7 月這一週所收集到的全部資料，也許要花費天文學家們好幾年的光陰來研究判讀。

天文學家們在撞擊事件的數週之後，仍對蘇梅克-李維 9 號是否眞是一枚彗星爭論不已。彗星經常被認爲是「骯髒雪球」，主要由冰塊、塵粒和其他固體粒子所構成。研究人員對其中甚少的含水證據感到困惑。有些科學家認爲，蘇梅克-李維 9 號實際上應是一個小行星或燃盡了的彗星。其他的天文學家，包括彗星的發現者之一李維(David Levy)則辯駁說，歷史上彗星是按著它的外形來歸類的。依據這個想法，李維說：「蘇梅克-李維 9 號在某個時間的確是一枚彗星。」

© NASA/Jet Propulsion Laboratory



伽利略太空船拍攝的四張照片，當時 1994 年 7 月 22 日蘇梅克-李維 9 號彗星產生的巨大碎片 W 塊撞擊木星。

3 月和 4 月間，克勒門坦號太空船對月球表面進行全面性製圖，每天都傳回數以千計的影像。科學家們計劃整合月球的數位地圖和地理地圖，圖像上使用的波長從紫外線到紅內線。他們利用這些月球表面影像上極微小的顏色差異，希望能辨識出特殊的礦物質。太空船同時也測量月球地形的高度，可精確到 40 公尺。在初步分析中，克勒門坦號攝製到月球背面有一個叫艾特坎(Aitken)的盆地，深達 12 公里——比太陽系中已知的任何相似地形都深。

克勒門坦號在結束月球任務後，原本計劃前往靠近地球一個叫做「地理星」的小行星。但在離開月球軌道後三天，太空船控制艙身的推進器不幸發生故障，只得結束航程。

不論如何，美國海軍研究實驗室所製造的克勒門坦號，證明了一流的太空船可以迅速建造起來(2 年)，而且也不太貴(5,500 萬美元)。

AUSTRALIA 澳大利亞

經濟大幅復甦——國內生產毛額(GDP)增爲6%——成爲1994年的發展力，基廷總理(Paul Keating)領導的澳大利亞工黨(ALP)執政邁入第三年。全國失業率維持在9%以上，雖然社會普遍富足，商業界和金融市場出現不安的情緒，關切收支持續不足、利率調高及聯邦赤字龐大。經濟體系進行複雜的改革，通貨膨脹率維持在2%，企業界利潤增加。然而股票市場從2月的最高點往下挫，部分人士擔心基廷和財政部長威利斯(Ralph Willis)忽略其首要顧問的分析，亦即希望政府減少支出以期降低政府刺激程度和加速減少赤字。

關於目前氣候改變的影響加深民衆對環境的關切。1月一場灌木林大火橫掃新南威爾斯沿海地區，造成龐大的財產損失。隨著1994年的推進，全國主要的牧草區和作物區發生了普遍而嚴重的乾旱——二十世紀最嚴重的乾旱，帶來毀滅性的影響，小麥、其他大部分糧食作物和玉米產量減半。澳大利亞首次必須進口飼料作物(多半供養牛場、養豬場和家畜飼養場使用)。乾旱的農業區和較荒蕪的地區蒙受強風颳掉表土的損失。

預算 由於預期經濟活動強力復甦，5月提出的1994-95年聯邦預算案包含少數動議，憑藉大幅的經濟成長增加歲收，將減少赤字到國內生產毛額1%的預定目標延後三年。預計將拋售國營昆塔斯航空公司(Qantas)和其他資產取代增稅。

許多觀察家批評政府在經濟復甦的同時，未能把握機會緊縮財政政策。政府堅持加速就業成長迫需持續經濟成長的信念。在本預算年度商業投資新工廠和設備預期增加14.5%，就是這類擴展之一。

政治 基廷和其右派集團主導澳大利亞工黨，促使重新協調社會問題和工業關係。勞工關係的要素新「企業交涉」法案通過，旨在提供勞資協商較大的彈性，實施結果證明只有減少工會支配工作協議有效。

在澳大利亞工黨黨部方面，「黨員累積」據說出自派系傾軋的結果，新黨員加入種族集團各自支持左派或右派立場爭奪黨部勢力。

澳大利亞工黨也積極加強對選民的吸引力。10月，三年一度的政策制定會議在荷巴特舉行，沒有出現歷年會議常見的公開怨懟情事。對於正式保證澳大利亞的共和國未來、與澳大利亞原住民重新協商及積極確保婦女在國會占有三分之一席次方面，代表們決定採行獨一無二屬於工黨又絕然符合現代的政綱。

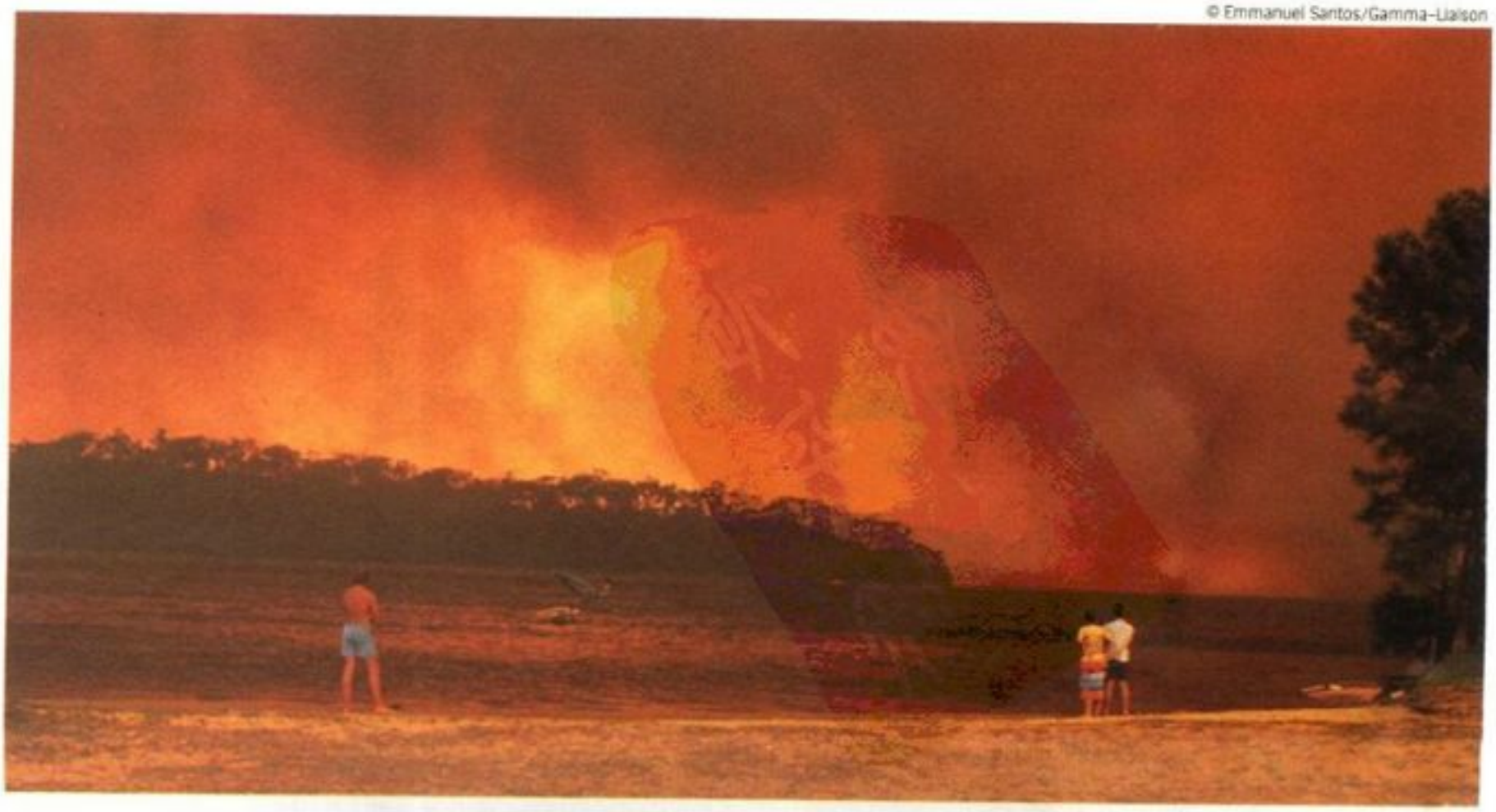
在國會方面，基廷繼續壓制反對黨，成爲政治景象的基本要素。媒體評論家懷疑自由黨黨魁休森(John Hewson)的領導特質，使該黨更爲不悅；5月，自由黨國會議員道納(Alexander Downer)取代休森，一八九0年代道納家族開始活躍於自由黨政壇。當選爲黨魁時，道納在民意測驗獲得極高的支持率，但是基廷的攻擊和道納早期的醜聞旋即降低他和自由黨的支持率。自由黨建黨50週年展開回顧和檢討，修改組織結構且著手發展社會政策，以期提升該黨訴求，跨越政治中間路線。道納提出「政策方針」宣言，強調自由黨支持競爭、生產力和家庭價值，作爲對「沈默大衆」的提振點。

10月，前外交部長暨自由黨黨魁皮卡克(Andrew Peacock)在衆議院服務26年後退出政壇。

基廷與前工黨黨魁暨總理(1983-91)霍克(Bob Hawke)之前長久的敵意，因爲霍克令人期待已久的回憶錄摘要問世而加深。最初，霍克嚴厲評估基廷在1991年

1994年初，超過150起森林火警給新南威爾斯州東部沿海的城市帶來災害。這場將近二百年來最嚴重的火災，尤其對該州首府雪梨的郊區造成破壞。

© Emmanuel Santos/Gamma-Liaison



澳大利亞・要覽

正式國名：澳大利亞聯邦
地理位置：太平洋西南部
面積：7,686,850 平方公里
人口：17,800,000(1994)
主要城市：首都坎培拉，人口 310,100；雪梨 3,556,500；墨爾本 3,080,900；布里斯班 1,301,700(1990)。
政府：國家元首——女王伊麗莎白二世，由總督海登(1989 年 2 月就任)代表；行政首長——總理基亭(1991 年 12 月 19 日連任)。立法機構——參議院和衆議院。
貨幣單位：澳元(1.2928 澳元＝1 美元，1994 年 12 月 12 日)
國內生產毛額：339,700,000,000 美元(1993)
經濟指標：消費者物價指數(1993，1980＝100)——總指數 231.4，食品指數 219.0；工業生產指數(1992，1980＝100)——129。
對外貿易：進口 45,479,000,000 美元；出口 42,710,000,000 美元(1993)。

當選黨魁之前和任內的表現，可能引發工黨產生裂痕，然而基廷迴避對方的攻擊。

其間兩位前西澳大利亞工黨領袖入獄：前總理伯克(Brian Burke)盜用國會旅行基金，前副總理帕克(David Parker)盜用競選經費。

貿易和外交政策　政府對外關係的主要進展著重於亞太地區的貿易發展。基廷拜訪印尼的主要目標是拉近貿易關係，同時繼續宣揚亞太經合會(APEC)的好處，以期達成亞太貿易國間自由貿易契約。

企業景象　企業界一般獲得高額利潤，提供許多一度困擾的公司和銀行資金平衡的機會，消除一九八０年代財務虧損留下的陰影。整體而言，企業界關切的重點不僅是提升業績，而且是改進公司管理標準。管理部門嚴格執行規定，涵蓋董事會委員到股東不同的法律責任。聯邦-州會議同意提出統一法案計畫，以分散州政府機構服務業壟斷情形——包括電力、鐵路和天然氣，作爲改革議程的一部分。

一項由工業部進行的調查發現，大公司就業機會減少，中小型公司反而創造新就業機會。

社會和文化趨勢　媒體和學術評論家發現所得不公平的情形從一九八０年代以來大增，並且可能加劇。就這項問題，基廷宣布建立「大澳大利亞社會民主」的目標，與新興低階級的事實形成強烈的對比。然而這個論調伴隨著宣揚澳大利亞文化和倡導共和國，建立新民族特色和大民族自尊的努力。10 月，發表重要的「文化宣言」，基廷承諾透過廣泛的議案提供藝術 4 年 2 億 4,000 萬美元經費，包括重視資訊高速公路等新通訊形式和多媒體藝術等動議。同時，11～13 歲孩童的教養費達每週 220 美元。

動物郵票　爲肯定澳大利亞對挽救稀有動物的飼養計畫貢獻卓著，因而發行世界最著名瀕臨絕種動物紀念郵票。收集在這套紀念郵票(5 張郵票組成小全張)的動物包括阿得雷德動物園飼養的亞馬孫河流域緋紅鸚鵡、墨爾本動物園飼養的亞洲象、伯斯動物園飼養的婆羅洲猩猩、雪梨塔朗加動物園飼養的斐濟鬣蜥、新南威爾斯度波西部平原動物園飼養的獵豹。

AUSTRIA　奧地利

對奧地利而言，1994 年是重要的轉變年，大事是加入歐洲聯盟(EU)。

加入歐洲聯盟　1989 年 7 月，奧地利最早提出加入歐洲共同體申請案，亦即現今的歐洲聯盟。1993 年 2 月至 1994 年 3 月，奧地利與布魯塞爾展開雙邊加盟協商，奧地利關切的重點是交通運輸問題，尤其是奧地利西部的阿爾卑斯山谷地；保護小農民；環境標準；奧地利人民向歐洲聯盟購買土地；及奧地利中立地位。

5 月，奧地利國會通過奧地利加入歐洲聯盟憲法草案，由奧地利選民作最後決定。6 月 12 日，超過 80%合格選民參加全國公民複決，絕大多數奧地利選民(占 66.4%)贊成加入。11 月 11 日，奧地利國會批准加盟條約。

1995 年 1 月 1 日，奧地利、芬蘭和瑞典成爲歐洲聯盟正式會員國。歐洲聯盟會員資格與奧地利根據中立和不結盟訂定的外交政策有相當的差距。

和平夥伴　奧地利放棄中立地位的意願提高，也反映在有興趣參加北大西洋公約組織發起的和平夥伴計畫。奧地利政府官員最初對北大西洋公約組織邀請該國參與計畫保持沈默。9 月，官員表示奧地利有意參與計畫且有興趣成爲新歐洲安全體系一員。

全國大選　10 月 9 日，奧地利國會的國民議會(下院)舉行普選，超過 80%合格選民參與投票。自從 1945 年以來主導奧地利政壇的兩大政黨——社會民主黨(SPO)和基督民主奧地利人民黨(OVP)——聲望下挫且傳統選民減少，引發二次大戰後奧地利政壇新時代即將開始的揣測。兩大政黨獲得的票數不到三分之二，是歷年來的最低紀錄，因此無法通過憲法修正案，按規定至少必須三分之

奧地利・要覽

正式國名：奧地利共和國
地理位置：中歐
面積：83,850 平方公里
人口：8,000,000(1994)
主要城市：首府維也納，人口 1,533,176；格拉次 232,155；林茲 202,855；薩爾斯堡 143,971；因斯布魯克 114,996(1991)。
政府：國家元首——總統克利斯泰(1992 年 7 月 8 日就任)；行政首長——總理弗拉尼茨基(1986 年 6 月 16 日就任)。立法機構——聯邦會議：聯邦議會與國民議會。
貨幣單位：先令(11.072 先令＝1 美元，1994 年 12 月 12 日)
國內生產毛額：134,400,000,000 美元(1993)
經濟指標：消費者物價指數(1980＝100)——總指數 157.3，食品指數 147.7；工業生產指數(1980＝100)——134(1993)。
對外貿易：進口 48,616,000,000 美元；出口 40,200,000,000 美元(1993)。

二同意。另外三個小政黨是這次選舉的大贏家，從 1945 年迄今五個政黨首次都在國會占有一席之地。

社會民主黨得票率占 34.92%(1990 年占 42.78%)；人民黨占 27.67%(1990 年占 32.06%)；新平民主義、右派的奧地利自由黨(FPO)占 22.5%(1990 年占 16.63%)；綠黨占 7.31%(1990 年占 4.78%)；自由論壇占 5.97%。自由論壇首次以政黨參加全國大選，本是前自由黨員集團， 1993 年在國會組成獨立政治「俱樂部」。根據選舉結果，國民議會席次分配如下：社會民主黨占 65 席(1990 年占 80 席)；人民黨占 52 席(1990 年占 60 席)；自由黨占 42 席(1990 年占 33 席)；綠黨占 13 席(1990 年占 10 席)；自由論壇占 11 席。

奧地利聯邦總統克利斯泰(Thomas Klestil)授權聯邦總理暨社會民主黨主席弗拉尼茨基(Franz Vranitzky)組織政府，社會民主黨和人民黨經過 6 週協商，同意採行 1986 年統治奧地利至今的社會民主黨-人民黨聯盟「新版」政府。只有政府官員職位產生小變動。弗拉尼茨基繼續擔任總理；布塞克(Erhard Busek，人民黨)留任副總理；莫克(Alois Mock，人民黨)留任外交部長；拉其納(Ferdinand Lacina，社會民主黨)留任財政部長。減少政府支出和赤字的節省與緊縮措施是政府的重要計畫。

經濟 繼 1993 年經濟衰退和零成長後， 1994 年奧地利經濟復甦。奧地利國內生產毛額增加 2.7%，專家預期 1995 年經濟成長率近 3%。歐洲其他國家經濟復甦和奧地利即將加入歐洲聯盟爲經濟帶來最大動力。 1994 年奧地利通貨膨脹率相當低(2.8%)，失業率 4.3%比奧地利的標準高，不過預期將維持不變。

AUTOMOBILES 汽車

1994 年美國新車及小貨車的銷售達到 6 年來的最高水準，持續了後蕭條期的復甦而邁進 1995 年款的季節。

包括廣受歡迎的迷你貨車、多用途車及小型輕便的無蓋貨車的「小貨車」市場是使銷售加速好轉，並使美國國內三大汽車製造商通用汽車、福特汽車、克萊斯勒汽車刷新或接近紀錄的獲利及銷售的主要原因。美國汽車市場上升的趨勢並不僅限於三大汽車廠，日本人設計而於美國工廠製造和從日本及歐洲進口的汽車銷售額也都增加。

零售車業在 1994 年前 8 個月的銷售量比 1993 年全年銷售量多出近 100 萬輛，成長率達 9.3%。 1994 年迄今已銷售出 10,236,640 輛的各式車輛，包含 6,148,968 輛的轎車及 4,087,672 輛的迷你貨車、多用途車及小型輕便無蓋貨車，而前一年的銷售數量不過是 9,369,781 輛。以前小貨車從未在三大汽車廠的銷售中占如此高的比例。通用汽車賣出 210 萬輛轎車及 130 萬輛小貨車；福特汽車售出 129 萬 2,000 輛轎車及 126 萬 8,000 輛小貨車；克萊斯勒汽車則爲 56 萬 5,000 輛轎車及破紀錄的 96 萬 2,000 輛小貨車。

但是，卻存在一個諷刺的失常現象，1 月三大汽車廠的總市場占有率卻讓位給日本及歐洲品牌的汽車。在美國及加拿大不斷擴張的日本移植產品供給美國許多的日製汽車，使三大汽車廠的市場占有率由 1993 年的 74.1%降至 1994 年的 73%。日本移植進口的汽車其市場占有率則由 22.9%提高至 23.4%。同一時期，歐洲汽車的占有率也從 2.2%升高至 2.7%。

美國國內三大汽車廠上半年的財務報表都是樂觀的，自 1992 年通用汽車及克萊斯勒汽車高層主管戲劇性的改換後，1994 年是通用汽車、福特汽車，以及克萊斯勒汽車首度同時改組最高主管(CEOs)。 1993 年底托洛曼(Alex Trotman)獲任福特汽車董事長，伊頓(Robert J. Eaton)任克萊斯勒汽車聯合董事長，小史密斯(John F. (Jack) Smith, Jr.)則爲通用汽車公司總裁。史密斯亦是通用汽車公司的最高主管， 1994 年第二季通用汽車淨賺 19 億美元，創下該公司空前的紀錄，使通用汽車公司上半年利潤達 28 億美元，是 1993 年全年利潤的 2 倍多。福特汽車公司的利潤也和通用汽車公司相近，第二季達 17 億美元，上半年則達 26 億美元。克萊斯勒汽車公司第二季的收入是 9 億 5,600 萬美元，上半年則達 19 億美元。

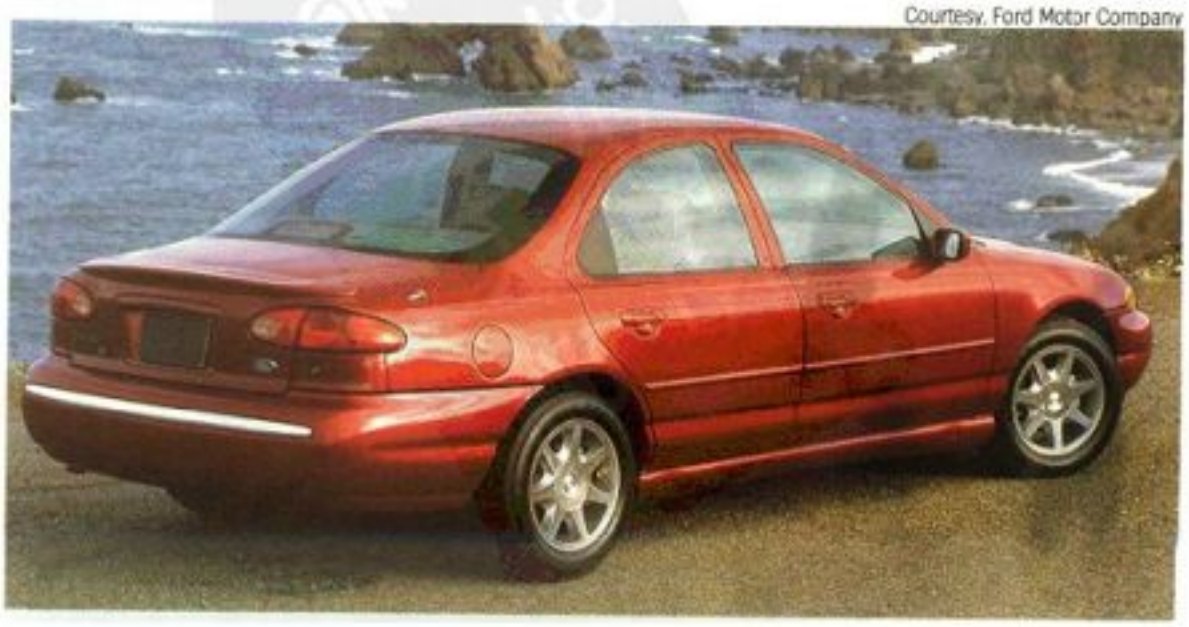
因爲三大汽車廠的經營領導者都有豐富的海外市場經驗，因而對汽車自製生產的強調正逐漸轉向全球化。隨著歐洲市場從長期不景氣中而逐漸復甦，以及在拉丁美洲和東南亞銷售量的增加，通用汽車的海外營運在 1994 年創造了前所未有的銷售紀錄和利潤。福特汽車將位於歐洲及北美的工程及製造廠合併爲「福特 2000」計劃裡的一部分，意圖使公司更有效率。克萊斯勒汽車的迷你貨車已稱霸美國市場 10 年，正在一座奧地利工廠裡加緊生產以供應出口全世界的需求。

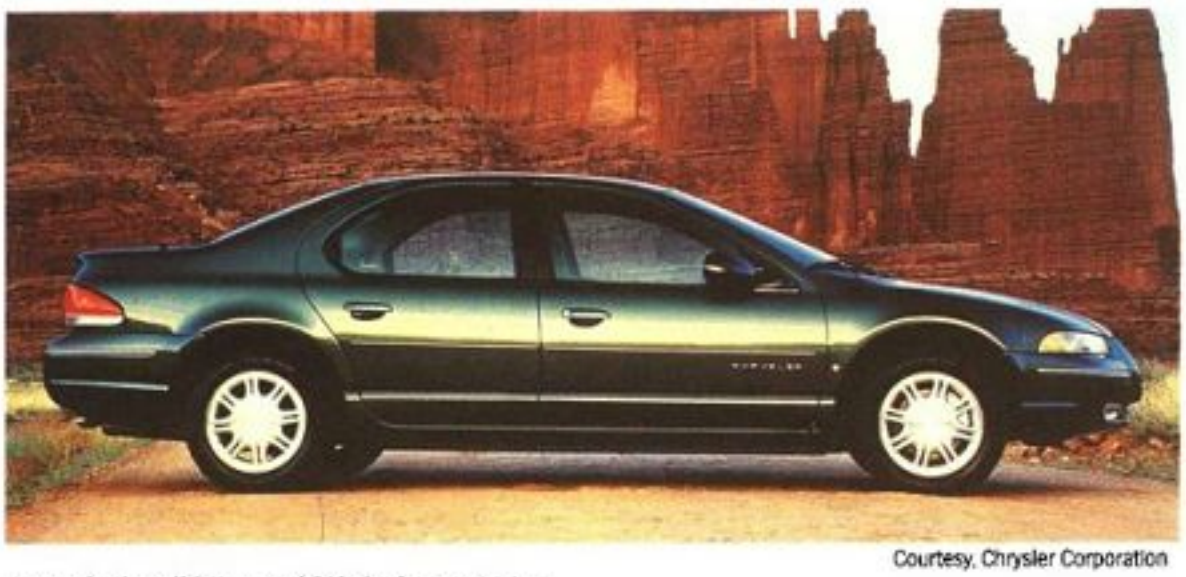
隨著 1995 年新款車年的到來，車價的提高及通用汽車勞動力的不穩定正威脅損害自製產業的展望。通用汽車典型的反應在內外銷商品上，和 1993 年的車價比較， 1995 年新款車型建議的零售價平均每輛車上漲了 494 美元，約 2.5%。這是近年來調幅最高的新款車型售價，也使整體配備新車的平均售價提高到約 1 萬 5,000 美元。

爲克服消費者對價格上漲的抗拒，所有汽車製造商也都提出財務補助，加緊提高他們對新車及二手車的貸款計畫。

1995 年福特公司新款車 Contour。

Courtesy, Ford Motor Company





Courtesy, Chrysler Corporation

1995 年克萊斯勒公司新款車 Cirrus LXI 。

以租借取代現金購買或以汽車貸款購車的比例從 1990 年占所有交易 10%以下到 1994 年已視生產量而占 20%～ 30%，預估 1995 年仍將成長。

聯合汽車工人工會該組織抗議就業-生產比率和非工會工廠的「外來」部分，1994 年在 5 個通用汽車零組件組合廠展開罷工。以人事的行動指出未來高階決策執行的改變，福特汽車公司指派 55 歲的海根拉克(Edward E. Hagenlocker)爲福特汽車集團的總裁，而 37 歲的小福特(William Clay Ford, Jr.)則出任公司財務委員會的主席。小福特及他的表親 45 歲的福特二世(Edsel Ford II)，現任福特汽車信貸公司總裁，代表福特家族在福特汽車董事會中握有 40%的股權。通用汽車公司則提名 41 歲的小威格勒(G. Richard Wagoner, Jr.)爲北美集團的總裁。

1995 年新款汽車 1994 年 10 月 1 日是個令人印象深刻的日子，從這一天起所有新出廠的美國轎車和卡車都開始標示出各車零組件在美國國內外製造百分比於標籤上。 1992 年聯邦法律強制規定必須具備這標籤。

從 1984 年開拓迷你貨車車型起就持續在這部分位居領導地位的克萊斯勒公司，計劃在 1995 年首次重要的重新設計它的道奇貨車(Dodge Caravan)、普里茅斯旅行者(Plymouth Voyager)和克萊斯勒城鎮(Chrysler Town & Country)等車型。一九九０年代廣受喜愛的圓弧造形車輛將是克萊斯勒改款的重點，內部「飛機座艙化」和擁有駕駛艙拉門也都是改款的重點。

三大汽車廠及幾個日本製造廠都重新改款他們市場銷售量最大的中型房車。雪佛蘭(Chevrolet)的魯米娜(Lumina)四門轎車增加雙門型的新款，使舊款的雪佛蘭車蒙地卡羅(Monte Carlo)再次復甦。福特汽車則以大量資金投注於它 1993 年於歐洲初次問世的新款世界車孟德爾(Mondeo)轎車計畫，並介紹衍生的北美車型如福特康突(Ford Contour)及神祕活力(Mercury Mystique)以各別取代福特田普(Ford Tempo)及黃寶石(Mercury Topaz)，並於密蘇里州的堪薩斯市組裝。布萊(Blazer)及吉米(Jimmy)多用途車則由雪佛蘭及通用汽車重新改款以趕搭正萌芽的小貨車市場。

克萊斯勒新進跨入「家庭」房車領域，展示從它頂級房車克萊斯勒紐約客(Chrysler New Yorker)和道奇康和(Dodge Concorde)擷取出的駕駛座前移的新款造形車克萊斯勒卷雲(Chrysler Cirrus)和道奇層雲(Dodge Stratus)。外國車商的領導者豐田汽車則開發出第一部 6 人座轎車艾美隆(Avalon)，是位於肯塔基州喬治城的冠美麗(Camry)小型車廠的產品，並加入豐田美國車系中。而日產極大(Maxima)及速霸陸的雄獅(Legacy)這兩款小型車在 1995 年也都重新改款。

在豪華車領域中，奧斯摩比(Oldsmobile)及別克(Buick)則分別展示他們第一部流線造形新車歐羅拉(Aurora)四門轎車及里維耶拉(Riviera)雙門車。配備凱迪拉克(Cadillic)北極星 V-8 引擎的歐羅拉相信對奧斯摩比汽車遲滯的銷售是一大激勵。福特的林肯新款車是門面上舉的大陸人(Continental)，而豐田則推出重新改款的 LS400 豪華型新車 Lexus 。

在新款小型轎車重新改款的有雪佛蘭的騎士(Cavalier)及龐帝克的太陽火(Pontiac Sunfire)，和通用汽車的吉歐(Geo Metro)。取名自太陽島的騎士及太陽火已經有 12 年未曾改款。美國本田汽車則宣布將在俄亥俄州的東自由工廠製一部眞正的豪華車型，並以它所進口的奧迪塞(Odyssey)進攻迷你貨車市場。

通用汽車的釷星(Saturn)及凱迪拉克部門宣布將從他們歐洲的夥伴歐寶(Opel)汽車進口新款汽車的計畫，強調將在自製汽車商中增加世界化腳步。1995 年款新車的技術革新在奧斯摩比的「指導星」的駕駛系統和富豪汽車(Volvo)850 型車所配備業界首創的側擊安全氣囊中表現的最爲顯著。

進口及移植 南韓汽車製造商起亞(Kia)開始在西部 11 個州銷售迷你車賽菲爾(Sephia)轎車及運動家(Sportage)多用途車。另一家南韓汽車製造商大宇汽車(Daewoo)直到 1994 年都是龐帝克李門(LeMans)迷你車的供應商，也開始自組他自己的美國行銷機構。

美國福斯汽車(Volkswagen)和他的加拿大分公司被合併而成爲德國汽車公司北美集團，完成福斯和奧迪(Audi)汽車銷售急遽下降後的改組工作。寶馬汽車(BMW)則以 12 億美元買下英國路寶(Rover)汽車集團，使德國豪華車製造商有通路進入商用車市場。寶馬汽車的新組裝工廠位於南卡羅來納州斯巴坦堡，準備從 1995 年開始製造 3 系列的轎車和全新的兩人座跑車。賓士汽車在阿拉巴馬州塔斯卡盧薩(Tuscaloosa, AL)這地方破土興建一座組裝工廠，將於 1996 年起生產新型商用汽車。雷諾汽車及富豪汽車 1994 年初的合併計劃則在富豪汽車股東的反對下取消。

BALTIC REPUBLICS
波羅的海三國

1994 年波羅的海三國立陶宛、拉脫維亞和愛沙尼亞經濟進展，外交也大有突破，惟有對俄羅斯例外。該區與俄羅斯的特殊關係仍然糾紛不斷且相當複雜，易於主導三國的對內政策。 1993 年 12 月，俄羅斯國會選舉始料未及的結果顯示俄羅斯人懷著強烈的民族主義情緒，迫使葉爾欽在「鄰國」更維護俄羅斯的國家權益，「鄰國」是指前蘇聯的成

© Matti Bjorkman/Saba

俄羅斯最後派駐拉脫維亞和愛沙尼亞的部隊(上圖)，根據俄羅斯總統葉爾欽與這兩個波羅的海國家領導人達成的協定，於 1994 年 8 月 31 日完全撤離。

員，包括波羅的海三國在內。

蘇維埃傳統　蘇聯統治的遺跡和冷戰的遺風導致波羅的海三國與俄羅斯關係持續緊張。波羅的海三國仍然住有 170 萬俄羅斯人，占該區人口 21%。再者，俄羅斯人高度集中在市區，構成拉脫維亞六大城市的強勢團體，占愛沙尼亞首都塔林人口一半以上。拉脫維亞和愛沙尼亞的俄羅斯人口最多，造成與俄羅斯就該族的公民權產生衝突。

對波羅的海三國更不好的現象是俄羅斯人口之中包括大量退役軍職人員。大部分是前蘇聯軍官，估計立陶宛有 20,000 人，愛沙尼亞有 10,000 人，拉脫維亞有 22,000 多人——其中近 8,500 人未滿 60 歲，有些甚至未滿 50 歲。這些年輕軍官多半是 1991 年發動政變推翻前蘇聯總統戈巴契夫失敗後退職，部分是 1991 年底蘇聯解體後蘇維埃軍方裁減的人員。因此波羅的海政府關切數千名年輕、親俄的民族主義軍官在未來可能在其社會構成第五縱隊。

後蘇聯和後冷戰的其他問題包括俄羅斯加里寧格勒的地位、惱人的邊界紛爭及波羅的海地區數百個前蘇聯軍事基地的情況混亂。

二次大戰期間蘇聯自德國手中占領的加里寧格勒，本是俄羅斯聯邦在波羅的海一省(州)，因爲立陶宛獨立而脫離俄羅斯本土。冷戰期間加里寧格勒是蘇聯的前哨基地，佈配大量軍力，估計 10 萬～15 萬名俄羅斯軍人和海員。加上波羅的海三國退職俄羅斯軍官人數衆多，這股龐大的俄羅斯軍力困擾波羅的海領導階層。 1994 年間包括波羅的海三國代表在內的波羅的海會議提出加里寧格勒問題，要求解除軍備維護歐洲安全以茲因應。俄羅斯領導階層憤怒地反彈，指稱波羅的海決議干涉俄羅斯聯邦內政。

條約權和邊界爭議也動盪波羅的海三國與俄羅斯的關係。 1993 年底俄羅斯和立陶宛達成互惠協定，提供彼此的貨物特殊關稅待遇。然而 1994 年俄羅斯要求落實協定，力促立陶宛授予俄羅斯重新補給加里寧格勒基地的特別條約權。立陶宛已經授予俄羅斯軍事運輸和補給的通行權，但拒絕俄羅斯實際上無異於對立陶宛治外法權通路的要求。俄羅斯與拉脫維亞、愛沙尼亞也發生邊界糾紛。

最後的問題是冷戰在波羅的海地區留下許多前蘇聯軍事基地。由於前蘇聯軍隊最早進駐立陶宛，立陶宛首先提出這個問題。在歐洲聯盟和丹麥環境專家提供 50 萬美元補助之下，立陶宛開始評估 320 個基地造成的損失，尤其是石油產品。

從正面來看， 1994 年俄羅斯確實從愛沙尼亞和拉脫維亞撤軍，卻不無意圖榨取或實際榨取重大特權。俄羅斯最初要求愛沙尼亞成立 2,300 萬美元基金協助支持遣散費，作爲撤離最後 2,500 名軍隊的回報，這項提議被愛沙尼亞斥爲「無稽之談」。相形之下，俄羅斯在西方國家施壓的協助之下，成功地向拉脫維亞榨取利益，保證 8 月 31 日以前撤出最後 8,000 名軍隊。拉脫維亞的主要讓步是同意讓俄羅斯使用史昆德拉(Skundra)前蘇聯反飛彈雷達基地 5 年半，外加 18 個月解除軍備。

經濟進展　1994 年波羅的海地區經濟蓬勃發展。三國減少一半對俄羅斯的石油依存度，轉而向斯堪的那維亞國家購買。對天然氣的需求依然殷切，立陶宛計劃興建足以供應全區 30 年的地下貯存設備。

在波羅的海三國之中， 1994 年愛沙尼亞經濟進展最大，克朗貨幣對德國馬克 8 比 1 ，維持穩定。國民生產毛額(GNP)成長 6%，加入未登記的經濟活動，成長可能高達 10%。其他正面的指標包括預算盈餘、通貨膨脹率相當低及工業生產停止下降。此外，民營化達到 90%；成功地徵收一樣的 26%賦稅；貿易關係重新導向西歐；比獨立國協(CIS)數國吸引更多外資。然而愛沙尼亞的快速成長——實際上是經濟衝擊治療——不無付出政治成本。執政之祖國黨的支持率跌至 4%，而 1995 年 3 月選舉將至。

拉脫維亞終年兌換貨幣拉特在 1994 年不但穩定，而且升值。對數種西方貨幣穩定，幣值大於美元。拉脫維亞致力於發展法律、經濟基礎結構和改良交通網，令西方投資商印象深刻。

立陶宛採行新貨幣利塔斯，更謹慎推動經濟改革，經濟小幅成長。對外貿易成功地從東方重新導向西方值得一提。 1994 年立陶宛對西方貿易占 52%，比去年 33%提高。就波羅的海三國而言，降低對俄羅斯的燃料依存度、貿易重新導向西方及外資增加，被視爲該區與歐洲、世界經濟逐漸整合的重要指標。

外交　爲因應來自俄羅斯的壓力，波羅的海三國繼續加強與歐洲、西方整合的政策。 1994 的大事是 7 月美國柯林頓總統造訪拉脫維亞里加，會晤三國總統。柯林頓公開支持波羅的海三國獨立，背後美國鼓勵俄羅斯完成該區最後

波羅的海三國・要覽

國家	人口 (單位百萬人)	面積 (平方公里)	首都	國家元首及行政首長
愛沙尼亞	1.5	45,100	塔林	總統梅里
拉脫維亞	2.6	64,100	里加	總統烏爾曼尼斯
立陶宛	3.8	65,200	維爾拿	總統布拉佐斯卡斯

撤軍行動。拉脫維亞和愛沙尼亞也繼續請聯合國及歐洲安全暨合作會議(CSCE)協助調解與俄羅斯就境內俄羅斯人公民地位產生的歧見。此外，立陶宛、拉脫維亞和愛沙尼亞都加入北大西洋公約組織(NATO)，成爲前東歐共產國家發起的計畫和平夥伴。再者，5月的三國都被賦予歐洲聯盟準會員國資格，期待日後成爲正式會員國。立陶宛和愛沙尼亞先前已被獲准加入歐洲議會(COE)；1994年，拉脫維亞的申請案也在審核之中。

1994年，波羅的海領袖對於俄羅斯極端主義領袖日里諾夫斯基(Vladimir Zhirinovsky)的論調，和俄羅斯對鄰國的侵略、嚴苛外交政策感到驚慌。一位憂心忡忡的波羅的海領袖私下懷疑，波羅的海地區是否將成爲「暫時的外國」。在這種猜測下，西方觀察家開始將俄羅斯與波羅的海三國的關係視爲後蘇聯時期俄羅斯在國際行事的測試案例，同時測試西方是否團結一致和意志力堅決對抗俄羅斯向波羅的海三小國的壓迫。

BANGLADESH 孟加拉

作家娜斯林(Taslima Nasrin)的命運，基本教義派勢力的崛起，以及經濟的持續改革，是孟加拉1994年最令人注意的事件。

政治 爲降低齊亞(Khaleda Zia)孟加拉民族黨(BNP)政府的聲望，瓦基德(Sheikh Hasina Wajed)領導的阿瓦米聯盟(AL)於3月與4月間抵制了國會活動並號召全國性罷工但沒有成功。反對黨認爲孟加拉民族黨由於貪污及無效率，已辜負選民的付託，所以主政者應該下台，以及在政府公正的監督下及早實施選舉。

由於憲法上並無相關條款，故在憲法修正案通過以前不可能提前實施選舉。而孟加拉民族黨在國會擁有多數席位，所以修正案不可能通過。孟加拉民族黨按兵不動，寧願等到1996年2月既定的選舉日程。且即便提前舉行選舉，在孟加拉民族黨大權在握之情況下，阿瓦米聯盟及前任總統艾沙德(H. M. Ershad)之賈提亞黨(Jaitya)以及右翼伊斯蘭賈馬特黨(Jamaat-e-Islami)等均不可能參加。倘若選舉再被抵制，則一九八0年代孟加拉所遭遇的混亂情形必將重演。企業界由於恐懼經濟的災難來臨，要求禁止罷工活動及其他任何形式之抗議活動，但未成功。

暴動 政府與查克馬(Chakma)部落首長幾次成功的協商，防止了吉大港丘陵地可能發生的一些暴亂活動。判軍與政府軍於4月間宣布停火，且成效卓著，數個左派團體成功的居間斡旋了兩者間的協商活動。政府補助每一戶自印度返回孟加拉的難民250美元，俾協助他們安家印度政府殷盼該等難民早日離境，而額外補助63美元，其用意也在於審愼確保難民潮能夠順利的返回。然而，查克馬領袖並未放棄其自治權要求。

經濟 經濟上雖有4.5%的成長率，以及國內生產毛額(GDP)赤字亦自7.7%降爲5.4%，但世界銀行與其他援助國家宣稱，除非孟加拉在經濟上逐步採取自由化措施，不然將凍結21億美元之援助款。孟加拉的經濟站上了「門檻」，只要加緊努力，就有可能達到6%～7%的成長率。一般雖瞭解齊亞政府在教育、衛生，以及家庭計劃方面採取積極作法，但援助國認爲孟加拉政府仍需在吸引投資，推動私有化及貿易自由化方面加強努力。而勞資糾紛及一般法律秩序的維護乃係孟加拉政府待突破的隱憂。

財政部長拉曼(Saifur Rahman)的預算案充分反映了他在降低法人稅及進口關稅的作法。對於將所有產品100%供作外銷的公司，將大幅降低其主要機械進口的關稅。對於公司進口織物機械，亦減免其兩年的關稅。說明孟加拉在此一方面之成效。另外並將石油及天然瓦斯開放，准許外人投資。結果赤字將會因行政簡約和預計免稅增產而補足。

社會變遷 1994年傳統基本教義派分子的反抗活動頗爲頻繁，部分回教牧士發表「文告」(Fatwas)呼籲對抗個別女性及格瑞米銀行(Grameen Bank)雅努士(Mohammed Yunus)以及孟加拉農村進步委員會(BRAC)阿拜德(Fazle Hasan Abed)的「反回教」行爲。「文告」並揚言施行杖擊、鞭笞、流放刑罰，並杯葛學校教育及非政府組織發起的其他活動，違者處流放之刑。地方極端主義分子執行了甚多刑罰。

作家娜斯林一部揭發回教徒虐待印度少數民族的作品《恥辱》(*Lajja*)被禁，及基本教義派分子懸賞要謀殺她，在國際間引起注意。她在8月間向孟加拉當局輸誠後，即獲准保釋，同時並允許只要告知她的下落，就可以無限期的離開孟加拉。一個月後在基本教義派分子向政府提出抗議聲中，這位甚具爭議的32歲作家離開了孟加拉飛往瑞典。

婦女團體向基本教義派分子展開了抗爭，而實際上，所有政黨，包括執政之孟加拉民族黨在內，卻都沒有向被權力腐蝕的基本教義派牧士抗議。婦女事務部長的言談被引述，稱這個情況「畢竟不是一個嚴重的問題」。

外交關係 爭取外人投資是外交政策的一項重要課題。孟加拉希望擴大與東南亞國家間的貿易關係。孟加拉對聯合國的多項和平努力繼續付出貢獻，包括派遣醫生至霍亂病肆虐的盧安達地區。

孟加拉・要覽

正式國名：孟加拉人民共和國
地理位置：南亞
面積：144,000平方公里
人口：116,600,000(1994)
主要城市：首都達卡3,637,892；吉大港1,566,070；庫爾納601,051(1991)。
政府：國家元首——總統賀斯華斯(1991年10月10日就任)；行政首長——總理齊亞(1991年3月20日就任)。立法機關——國會。
貨幣單位：塔卡(40.25塔卡＝1美元，1994年6月)。
經濟指標：消費者物價指數(達卡，1980＝100)——總指數309.4，食品指數288.1(1992)。
對外貿易：進口3,989,000,000美元；出口2,273,000,000美元(1993)。

BANKING AND FINANCE 金融與財務

1994年美國的金融界獲得了空前豐厚的利潤，並且所犯的錯誤也是歷年以來最少的。柯林頓政府繼續推動立法改革。

跨州的金融業務交流 1994 年 11 月前，美國 49 個州已經完成立法，通過某種形式的跨州金融業務交流。然而擁有銀行的公司，仍然必須在每一州維持分立的銀行。到了 1995 年 9 月之後，由於雷格跨州金融業務與分行便利法案的通過，美國持有銀行的公司將被准許跨州購買銀行。 1997 年 6 月 1 日以後，將准許跨州設立分行，除非有特定的某一州選擇不實行這項條款。跨州的金融業務交流，預計將使擁有銀行的公司，能夠更有效率地推行業務。

社區開發與規則改善 在 1992 年的總統競選期間，當時的民主黨總統候選人柯林頓，承諾要建立 100 個社區開發銀行，就比照芝加哥的南岸銀行模式辦理。到了 8 月，這項命名爲雷格社區開發與規則改善法案終於通過，但是這項法案與當初柯林頓總統的原有計劃有非常大的改變。這個法案中的社區開發部分，設置了一個社區開發財務機構資金，這筆資金將在 4 年內撥出 3 億 8,200 萬美元的經費。這筆資金中的三分之二將用在捐贈社區開發銀行、信用合作社，以及中低收入戶的貸款資金部分。這筆資金中剩下的三分之一，將用來增加「經濟方面較弱的社區」中的商業銀行借款部分。

這項法案中的規則改善部分，爲加諸在銀行身上的規則負擔，提供某種程度的緩和改善措施，像是減少銀行報告的要求，或是使銀行報告的要求合理化。這項法案中還包括一條計畫，就是由監督銀行的行政管理機構,重新審定目前實施的法規，並除去過時的規定。

其他重要的條款則包括了反洗錢活動、水災保險命令，和小型企業貸款擔保等。專門設計爲了要幫助執法機構，對抗洗錢行爲的貨幣交易報告檔案，將被重新設計。這項法案也重新實行國家水災保險方案，並且要求各銀行徹底接受檢查。儘管立法方面已多做努力，爲小型企業貸款擔保創造一個新的次級市場機構，然而雷格法案還是修改了法律，允許私人企業建立自己的市場。

破產改革 在美國國會於 10 月休會以前，國會通過了破產改革的立法。美國企業的破產比率以驚人之勢向上攀升，每年大約都有 90 萬家公司申請破產。這項專對破產所做的改革，爲債權人提供了些許的保護措施，包括加速法院審件的速度，以及防止債務人濫用破產。

衍生性金融產品 1994 年美國國會考慮衍生性金融產品的問題，但沒有達成決定。它是一種複雜的金融交易，像是期貨等，它的價值的計算是以基礎資產爲準，像是利率、股票或外幣等。 1994 年由於美國的企業與資金慘遭損失，於是這就成了令人爭議的焦點。例如，Procter and Gamble 公司就因爲購買衍生性金融產品，而損失了一億多美元。許多公司控告銀行賣給他們這種衍生性金融產品，這些公司表示，他們事先並不完全知道這種衍生性金融產品的風險性，而銀行也未事先告知。

投資產品 爲了要與非銀行的機構保持競爭，並且要增加費用的所得，銀行擴展了產品提供的範疇。一項銀行業務很能發展的範疇，就是投資性產品的銷售，像是養老金和共同基金； 1994 年大約有五分之一的銀行銷售這種投資性的產品，到 1999 年銷售這種產品的銀行預計會增加一倍。 1994 年的前半年，銀行所賣出的投資性產品，金額達 2,160 億美元。

保險業者爲了對抗銀行業者銷售養老年金，而一狀告上了法院。美國最高法院預計要在該年年底舉行聽證會，聽雙方代表的說法。其中談論的主題包括：養老金是否保險類的產品；銷售養老金是否應附隨在銀行業務上；是否貨幣審計員有權限賦予保險權力。

由於銀行銷售投資性產品的業務日益增漲，美國國會與傳播媒體都表示擔憂，認爲消費者並不清楚購買這些產品的風險性，尤其是這類投資性產品不是有保障性的存款。工商業協會印製了注意事項，讓購買人確實知道應注意的事項。

行政機構 自從 1992 年 8 月泰勒(William Taylor)死了以後，聯邦存款保險公司(FDIC)就一直沒有一位正式的主席。 1993 年 11 月，泰格爾(Ricki R. Tigert)被提名爲該公司的新任主席，但是一直到 1994 年的 10 月才被正式任命。她是聯邦存款保險公司的第 16 位主席，同時也是領導這個機構的第一位女性。確定擔任副主席的是荷夫(Andrew C. Hove, Jr.)。在此同時，聯邦儲備局(Fed)也確定了兩位成員——分別是副主席布林德(Alan S. Blinder)與葉倫(Janet Yellen)。

聯邦存款保險公司與美國國會所面臨的爭議性問題是，銀行保險資金(BIF)與存款協會保險基金會(SAIF)的合併提議案。在過去幾年中，曾經重新訂定銀行保險資金的規定，要求銀行每 100 美元的存款，就付出大約 23 美分的存款保險率。聯邦存款保險公司估計，到了 1995 年銀行保險資金會達每 100 美元存款就收 1.25 美元的目標——到了這個時候，聯邦存款保險公司就會減少銀行須付的保險費，就另一方面來說，存款協會保險基金會要到 2004 年才擬達到其目標金額。存款協會擔心銀行會擁有不公平的競爭優勢，因爲銀行有較低額的存款保險保費，於是建議把銀行保險資金與存款協會保險基金會合併。然而，銀行業者認爲他們不應該負擔其競爭者的問題。其他的選擇方案包括由存款協會保險基金會使用決策信託公司剩下來的資金，或是由聯邦存款保險公司向美國國庫借其 300 億美元的貸款額度。這項決議將會在 1995 年討論。

1993 年年底，柯林頓政府提議把管理銀行的各個機構，整合成一個單一的「超級管理機構」。到了 1994 年 5 月底，財政部宣布將這項計劃擱置，因爲美國國會與各銀行都大力反對這項計畫。

公平放款措施受到了柯林頓政府的注意。銀行管理機構，像是住宅與都市開發部(HUD)、司法部和聯邦貿易委員會等，都更嚴格地執行公平貸款機會法案

泰格爾女士於 1994 年 10 月正式走馬上任聯邦存款保險公司主席，她是第一位擔任這項職務的女性。

© AP/Wide World Photos

與公平住宅法案。1月，柯林頓總統發布一項行政命令，設置總統的公平住宅會議，由住宅與都市開發部部長席斯納諾(Henry Cisneros)擔任主席。司法部在調查放款歧視案件時，也特別的賣力。許多銀行機構在貸款和抵押方面被控告歧視少數民族時，都會與司法部進行庭外和解。1994年秋季所發布的1993年住宅抵押揭示法案資料，內容顯示出美國的黑人與西班牙裔人士在申請抵押上仍然比白人遭受較高的拒絕率。有些人認爲這些數據可以證明，在抵押市場上仍然有種族歧視的證據。放款業業者指出，這些資料並沒有考量貸款人信用方面的因素。

利率 由於經濟持續擴展和失業率降低，聯邦儲備局採取行動抑制通貨膨脹。自1989年第一次調高聯邦資金率以來，從3%到11月的5.5%總共歷經6次的調高過程；而貼現率總共調高了3次，從3%到4.75%。這些調高比率使得銀行的主要放款率提升，從1993年一整年的6%到1994年11月的8.5%。1993年達到高峰的再次抵押貸款風潮，因爲1994年的利率提高而結束。也有跡象顯示，銀行的定期存款(CDs)將會捲土重來再現風潮。在1994年第二季期間，聯邦存款保險公司報告了自從1991年9月以來，商業銀行小額定期存款的首度攀升。

商業銀行 第三季銀行業創下了新高點的季收，達到了118億美元。盈收的增加是因爲貸款損失金額減少、貸款急劇成長，以及健全的淨額利息收入。幾乎96%的銀行都獲利。

第三季商業銀行的數量降到10,592家，1993年年底是10,957家。1994年的前三季，總共有390家合併；給予46家新銀行執照；11家商業銀行倒閉。

信用合作社 自從1988年以來，美國前300大信用合作社第一次增加他們的資產。1994年的前三季，美國私人存款機構賺了52億美元。然而信用合作社的業務卻仍然繼續萎縮。到了第三季，經過保險的私人信用合作社從1993年年底的2,262家減少到2,182家。信用合作社的減少，大部分是因爲被商業銀行認購、合併，或轉型成商業銀行。在1994年的第三季中，有兩家經過保險的存款機構倒閉。

在金融機構改革、恢復與執行法案通過的5年之後，美國的信用合作社又重新恢復了往日的健全，但是業者擔心它的保險基金，以及其他金融機構的競爭。決策信託公司總共處理超過740家信用合作社倒閉的案例。到了1995年年底，預計將完成拍賣一九八0年代倒閉所剩下的資產。根據國會預算處的最新估計，納稅人付出的成本是1,500億美元，還要加上利息。

BELGIUM 比利時

1994年比利時的重要努力標幟是政治醜聞的起訴、經濟緊縮方案、內閣改組及對失業率所做的努力。

政治 1月，有三位屬於瓦隆(Walloon)社會主義黨的成員辭去政府職務。他們被控訴涉及社會主義黨向奧古斯塔(Agusta)公司採購價值約2億2,500萬美元的陸軍用直升機契約的貪污案。3月，布魯塞爾市長戴馬雷特(Michel Demaret)也因這政治醜聞而辭去職務。

繼之而起的內閣改組並未對總理德漢尼(Jean-Luc Dehaene)的基督民主社會主義者聯盟構成威脅，如此該組織成員對德漢尼角逐歐洲聯盟(EU)委員會之委員長一職，十分具有鼓舞作用。至1993年12月31日止前6個月，比利時總理擔任歐洲聯盟主席表現的十分稱職而獲得美譽，因而德漢尼的提名候選資格受到法、德的支持。但此被英國首相梅傑否決了，部分原因是他在法-德主導的歐洲聯盟中未能有展新的表現，當然更重要的是他看見德漢尼在該委員會中扮演一個受歡迎的積極活躍角色，而這角色在英國倫敦是不以爲然的。

外交部長克雷斯(Willy Claes)則更爲幸運，在秋初時被選爲北大西洋公約組織(NATO)的祕書長。法蘭德斯社會主義者范登布魯克(Frank Vandenbroucke)繼任其職位，他同時也是社會主義黨的主席。

6月，歐洲議會舉行選舉，比利時政黨所獲得支持票百分比較1989年下降，因這些政黨反對馬斯垂克條約，而此條約是計劃聯同歐洲，以改善各國的狀況。其他團體，包括法蘭德斯自由黨(對其政治傾向採取保守政策)有所斬獲，民族主義分子法蘭德斯聯盟的支持率亦由4.1%上升至7.8%。自歐洲議會首次選舉以來，比利時選出一位德裔議員，代表68,000位操德語團體的代表。

比利時・要覽

正式國名：比利時王國
地理位置：西北歐
面積：30,510平方公里
人口：10,100,000(1994)
主要城市：首都布魯塞爾，人口950,339(包括郊區)；安特衛普465,102(包括郊區)；根特229,821；查力瓦207,045；列日196,632；布魯日116,871(1993年1月1日)。
政府：國家元首——國王艾伯特二世(1993年8月9日就任)；行政首長——總理德漢尼(1992年3月7日就任)。立法機構——國會：參議院和衆議院。
貨幣單位：比利時法郎(31.50比利時法郎＝1美元，1994年11月10日商業匯率)
國內生產毛額：177,500,000,000美元(1993)
經濟指標：消費者物價指數(1980＝100)——總指數169.2，食品指數(1988＝100)107.9；工業生產指數(1980＝100)——113(1993)。
對外貿易：進口125,153,000,000美元；出口123,564,000,000美元(1992，含盧森堡)。

經濟 面對1993年國內生產毛額(GDP)帶來預算不足7.2%的窘境，政府採取持續緊縮的政策以降低失業率(1994年中期約14%)。依照1993年11月的計畫，凍結1995年及1996年的基本工資，但生活成本調整(COLAs)除外。生活成本調整的自動計算基礎因省略汽油、菸和酒類而有所改變，使得較低的工資有所上揚。對煙及某些汽油的稅收，使增值稅由1%升至20.5%。同時，亦有一些稅的優惠方案，以獎勵雇用年青人並擴大最低工資工作。1994年3月通過一法律，僱主可解雇白領勞工。

政府在健康照顧、生活津貼及家庭補

助方面花費緊縮：大學深感窒礙難行，而畢業生也對畢業後的工作感到憂心，以致於政府計畫出售國有資產，其中包括貝爾加科姆(Belgacom)部分地區，國營的電話公司，此計畫在 1994 年正逐步的實行中。今年夏季中期，比利時的經濟情況獲得改善，通貨膨脹率亦下降，比利時法郎也與德國市場間保持強而有力的關係。出口及貿易盈餘也在繼續成長中，比利時的證券市場也與鄰國合作完善，表現甚佳。相關單位預測 1994 年的國內生產成長率介於 1.7%～ 2%，而 1993 年僅有 1.3%的成長率，這些情形使 7 月舉行的預算討論會內容變得和緩。

外交事務　1 月，比利時同意與歐洲其他八國將申根協定(Schengen Accord)所主張的各國共同邊界停止控管等問題延緩。電腦系統傾向於監視器的移出，而藥物銷售管道需要更長遠的設計規劃。比利時也結束原先禁止傾倒放射性物質入海的禁令，因原先的禁止法令僅包括高、中級的垃圾；現今則包含比、法達成協議的低級垃圾在內。

比利時外交部也盡力平息盧安達境內的種族對抗問題，因爲此地曾是比利時先前的殖民地。自從有 10 名比利時人在 4 月 7 日的戰鬥中被殺之後，比利時於 10 日派遣 800 名傘兵進入基加利(Kigali)，以協助約 1,500 位比利時人自盧安達撤走。因有反比利時情緒的出現，內閣決定即時撤出軍隊，而參加聯合國控管的比利時士兵也於 19 日受命撤出盧安達。

BIOCHEMISTRY　生物化學

1993-94 年間，生化學家對於癌症與阿茲海默氏症(Alzheimer's disease)的致病原因有了更深的了解，使醫學更向前邁進了一大步。

細胞週期與癌症　1994 年科學家對於細胞週期與癌症之間的關係有幾項重大的發現。所謂細胞週期，即是 DNA 的複製與細胞分裂等一連串的步驟。於一九九 0 年代早期，科學家發現幾個可以驅動細胞週期開始的重要蛋白質，包括 Cyclin 與 Cyclin-dependent 激酵(Cdks)。之所以取爲 Cyclins 這個名字是由於在細胞週期過程中，其濃度會陡峭似的升高或者下降，此種劇烈的波動可以讓每個 cyclin 於適當的時機中結合到 Cdks，並且打開 Cdks 的活性開關，此種活性對於細胞進入細胞週期是必要的。

抑制癌症基因(Tumor-Suppressor Genes)在細胞週期中所扮演的角色就猶如煞車器，避免細胞無限制的生長而形成腫瘤。在人體癌症中，最常發生突變的抑制癌症基因爲 p53 與 p16，科學家對於此二個抑制癌症基因的作用模式已作了不少的研究，當此二者其中一個的功能喪失時，細胞便會無限制的生長，造成腫瘤的形成。科學家到目前爲止，已經發現 p53 與 p16 和癌症的許多不同形式是有很大的關聯。

最近研究者提出了一個理論，解釋一個正常的 p53 基因是如何抑制細胞分裂。由 p53 基因所製造出來的蛋白質會結合到另一個基因，並且刺激它的表現(此基因是由三個不同的研究單位各自研究出來的，所以有三個不同的名字，叫做： WAF-1, CIP-1 及 SDI-1)。由此基因所製造出來的蛋白質 p21 會結合到 Cdks 上，並且防止它們被 Cyclins 活化，如此一來，就可以阻止細胞進入細胞週期。因而當 p53 基因功能產生變化時，細胞便無法產生足夠的 p21，阻止細胞產生不正常的生長，於是就會發生癌症。根據研究顯示， p53 同時會促使細胞在預定的死亡時間死亡，此種現象稱之爲 Apoptosis。 Apoptosis 是細胞生長過程中的一個正常現象，同時其也可能是由於暴露於致癌物(Carcinogens)， DNA 受損而導致細胞死亡。所以 p53 不僅可以抑制癌細胞的無限制生長，同時也可確保含有受損 DNA 的細胞會死亡，而不至於將其突變的訊息遺傳下去。

如同 p53，抑制癌症基因 p16 的作用方式也是作用於細胞週期。然而， p53 對於細胞週期抑制的作用方式可說是間接地透過 WAF-1/CIP-1/SDI-1 的表現來達成，但 p16 可就不同，其所製造出來的蛋白質本身就是細胞週期機轉中的一個成分，其會結合到 Cdks，防止其被 Cyclin 活化，如此一來，就可直接地抑制細胞週期，阻止細胞的生長。

阿茲海默氏症(AD)　阿茲海默氏症是一種神經變性疾病，約有 400 萬的美國人民得此病。許多科學家目前都正在研究於 AD 病人大腦上死掉的神經元上所發現的 β-amyloid 蛋白質是否是造成此病的主因。 1993 年，研究者發現 Apolipoprotein E (ApoE)可能和 AD 開始時的發展有關。帶有 ApoE-4 基因比帶有 ApoE-3 基因的人更容易產生 AD 且發生的年齡會更早。研究者已經著手研究爲什麼 ApoE-4 會增加得到 AD 的機率。

由洛杉磯的羅伯特及其學生提出了一個可能的解釋，根據對兔子周邊神經細胞的研究顯示，是 ApoE-3 刺激軸突神經細胞的生長，而不是 ApoE-4。研究者發現 ApoE-4 製造和 AD 發生有關的 β-amyloid 蛋白沈澱物。這些研究指出具有 ApoE-4 基因的人大腦較無法維持軸突的正常功能或修補，而致腦功能前進性的喪失。

光力學治療　在很早以前，科學家已經知道一些因子，當其與光線作用時，可以殺死細胞。因此作了許多的嘗試，利用此種因子及光力學治療技術將癌細胞連根除去。然而，光力學治療技術卻很少成功，因爲所使用的藥物常有很大的缺點。例如於一九七 0 年代發現的光力學治療中常用的因子： psoralens，其只有在受紫外線照射時才能活化(紫外線是無法穿透活組織很深的地方)，更嚴重的是，含有 psoralens 的藥物，其會作用於細胞 DNA 上，導致化學性的變化，隨著時間的增長，其引起皮膚癌與其他危險的副作用可能性會增加。

科學家已經致力於發展光力學治療的因子，使其可以殺死腫瘤細胞而不會干擾到 DNA。 Photofrin II 即是其中之一。 Photofrin II 是由波長較長的光來活化，此種波長較長的光源是可以穿透身體較深層的部位，並且不會影響 DNA。含有腫瘤細胞的病人血液中，脂蛋白會將膽固醇運往邊連分裂的細胞內，而 Photofrin II 正是結合到脂蛋白上。當暴露於光源照射時， Photofrin II 會將吸收到的能量運送給組織細胞中的氧，將其轉變成更具活性的形式，稱之爲 Singlet Oxygen，其可造成附近細胞的化學變化，直到光源關掉才停止作用，因此提供了較少毒性副作用的機轉。接受 Photofrin II 治療的病人必須避免陽光的直接照射，直到這個藥在身體內已經完全清除，而這個過程可能需要持續 2 個月。

BIOGRAPHY 風雲人物

以下是 1994 年度新聞焦點人物的側寫選輯，共選錄 25 位，按其姓氏字母之先後順序編排：

Alexander, Jane 亞歷山大
Ames, Aldrich Hazen 埃姆斯
Aristide, Jean-Bertrand 艾瑞斯泰迪
Bartoli, Cecilia 巴托利
Berlusconi, Silvio 貝魯斯柯尼
Breyer, Stephen Gerald 布雷耶
Daschle, Thomas Andrew 達希爾
Diller, Barry 狄樂
Feinstein, Dianne 費恩斯坦
Gingrich, Newt 金瑞契
Hanks, Tom 湯姆・漢克
Hunter, Holly 荷莉・杭特
Hussein, king 胡笙國王
Jansen, Dan 簡森
Kim Jong Il 金正日
Mandela, Nelson Rolihlahla 曼德拉
Murayama, Tomiichi 村山富市
O'Neal, Shaquille 歐尼爾
Panetta, Leon 巴奈塔
Parizeau, Jacques 帕希左
Rivlin, Alice 里維琳
Simpson, O.J. 辛普森
Smith, Emmitt J. 史密斯
Whitman, Christine Todd 惠特曼
Zedillo Ponce de León, Ernesto 柴迪洛

ALEXANDER, Jane 亞歷山大

亞歷山大在演藝生涯中，經常扮演堅毅獨立的女性，像是 Arc 裡的瓊恩(Joan)，羅斯福(Eleanor Roosevelt)及一名前衛且戲劇性的最高法院女法官。亞歷山大在 1968 年的百老匯熱門戲劇《白色大希望》裡飾演一位黑人拳擊手的女友，爲此她飽受黑函攻擊甚至必須對抗死亡威脅。在眞實世界中，亞歷山大的新近角色是美國國家藝術基金會(NEA)主席，其工作是爲那些經常引起公憤或遭國會質疑的藝術團體推銷並護航。

NEA 成立於 1965 年，是詹森總統(Lyndon Johnson)的大社會計畫中的大方案，它成立後共計贊助了 10 萬個各式各樣的藝術團體，因而鼓勵了公共贊助風氣。然而卻有人主張廢除 NEA，這是對 NEA 最嚴厲的批評。主張廢除的原因是有人認爲 NEA 應是個高格調的團體，不應把納稅人的錢用在一些沒有價值且令人不快的表演上，譬如 1994 年的埃塞(Ron Athey)身兼編劇及演員之作。埃塞用解剖刀在另一男子的背上刻畫圖案，然後用紙巾拭乾傷口，並將這過程呈現給觀衆。雖然埃塞所得的近 150 美元基金來自布希執政時代，但是被柯林頓總統提擢上任的亞歷山大卻也飽受責難。也許是因爲亞歷山大出乎大衆所料地爲埃塞的案子辯護，她認爲該案可視爲「現代人受愛滋病苦難的見證」，但是她也同時強調，NEA 的基金大部分都給一些不受爭議的案子，就像成立地區性藝術中心等等。

亞歷山大的熱誠很能感染觀衆，這也是她能在 1993 年後期，在參議院任命資格審議會議中獲得全數贊成的原因之一。亞歷山大初上任時，NEA 的預算就已較年前減少 2.5%，1995 年又將面臨大幅度的裁減，但是 NEA 的前景依然樂觀，何況自從亞歷山大出任首位「明星主席」以來，一直是 NEA 最大力的支持者——她爲了 NEA 的利益巡迴全國各地。問她爲什麼要接受此一吃力不討好的政府職位，她回答說，NEA 的支持使她的事業更加個人化，她願意以此作爲回饋。

背景 原名桂格雷(Jane Quigley)，1939 年 10 月 28 日出生於美國波士頓。在比佛鄉間日校就讀時，她參與每一場演出；在勞倫斯學院專攻數學並到愛丁堡大學就讀時，她戲劇性地活躍起來。她曾經白天當速記員，晚上在百老匯《一千個小丑》劇中當丹尼斯(Sandy Dennis)的候補，之後，在波士頓的查理劇場以及華盛頓的全影像劇場中參與劇團演出，獲得廣泛經驗。

《白色大希望》是她在百老匯的首次正規演出之作，她因該劇獲得東尼獎最佳女配角獎（她在 1970 年的同名電影中飾演同一角色）。之後許多獎接踵而至，包括一座電視艾美獎，那是 1980 年的電視電影《跟時間遊戲》，她在片中主演一名集中營的受難者；一座電視影評人獎，那是 1977 年的《伊蓮那和富蘭克林：白宮歲月》；以及不下五座東尼獎、五座艾美獎、四項影藝學院提名。她甫接任 NEA 主席時，百老匯的熱門戲碼《羅氏姊妹》正上演，她也因該劇獲得一項東尼獎提名。

製片兼導演雪林(Edwin Sherin)是亞歷山大的現任丈夫，其子傑斯・亞歷山大(Jace Alexander, 也是電影導演)是她和前夫演員羅伯・亞歷山大(Robert Alexander)所生，她另有三個繼子。

亞歷山大

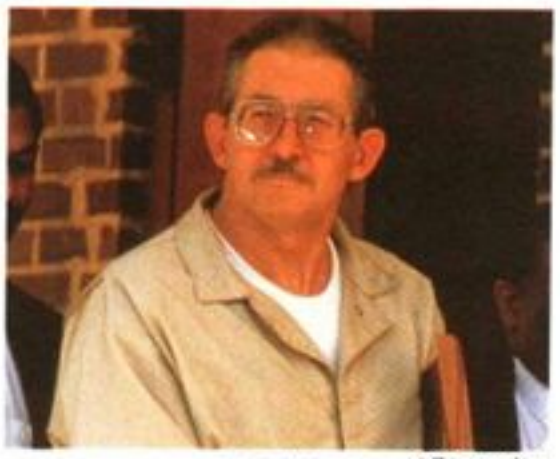
© Richard A. Bloom/Saba

AMES, Aldrich Hazen 埃姆斯

1994 年 2 月，現年 50 餘歲的美國中央情報局幹員埃姆斯，因 9 年來將大量情報售予蘇聯及俄羅斯間諜而被捕。他的太太羅莎里歐(Rosario)也同時被起訴。他們據稱是美國史上造成最大傷害的間諜。隨後，聯邦參議員發表報告指出，冷戰期間中情局負責蒐集蘇聯情報的 10 位優秀雙面間諜陸續遭處決，而祕密組織亦全數曝光，其中關鍵因素即爲埃氏夫婦。

較諸上述損失尤令人驚訝者，埃氏夫婦的生活極其奢華，其來源正是販賣情報所得的 150 餘萬美元。埃氏年薪從未超過 7 萬美元，夫婦兩人卻能以 54 萬美元現金購買維吉尼亞郊區房子，而每年使用信用卡支付的消費額亦有 5 萬美元之譜，此外尚有其他支出。埃氏上班開紅色積架車。

1985 年 6 月，擔任中情局蘇聯科反情報主管的埃姆斯將至少 2.3 公斤、極具關鍵的機密文件交給華府蘇聯大使館，其中包括替美國工作的蘇聯雙面間諜之全部重要名單。當這些間諜開始遭暗殺時，中情局曾一度懷疑是其幹員霍華德(Edward Lee Howard)所爲；霍氏曾替蘇聯擔任雙面間諜，其身分因蘇聯情報員尤程柯(Vitaly Yurchenko)投誠而曝光(霍華德在埃姆斯告知蘇聯其身分已洩底後即逃往東歐)。蘇聯國安會 (KGB) 極力使埃氏不致



埃姆斯 © Trippett/Sipa

成爲偵查對象，其中包括逼迫某些已曝光的雙面間諜繼續假裝安全無虞，並誘導中情局使其誤認乃美駐莫斯科大使館遭竊聽，致資料外洩使然。因此，美國遲至1991年始往政府機構遭滲透方向調查。

埃姆斯夫婦終於在1992年開始受到中情局及聯邦調查局調查；兩機構幹員錄下他們的談話，檢查其家中電腦檔案，並過濾其銀行往來紀錄。埃氏夫婦對間諜、逃稅、叛國等罪名均承認屬實，埃氏並答應與當局合作，顯然希望其妻能獲從輕發落。埃氏被處無期徒刑，其妻獲判5年3個月刑期。

背景 1941年，埃姆斯生於威斯康辛州河瀑城(River Falls)，10年後舉家搬至維吉尼亞州，其父則開始在中情局擔任分析員工作。埃氏高中時代即頗善交際，曾在一齣名爲《秀船》的戲中演出，並被推舉爲全班「最機智」同學。他原就讀芝加哥大學，後來輟學隨父入中情局服務，最後則畢業於喬治・華盛頓大學。他曾在土耳其安卡拉、華府、紐約等地服務，後來獲派墨西哥市，負責網羅情報員工作。在該市工作時，他雖已婚但仍與一名屬下幹員傳出戀情，對方乃哥倫比亞的貴族後裔羅莎里歐(Maria del Rosario Casas Dupuy)。儘管中情局規定上司下屬間不得有男女關係，且埃氏有酒癮乃衆所皆知，仍獲調總部，負責反情報工作。其後，不論外放至羅馬或回維州服務，他一直不斷提供情報給蘇聯。在維州，他監管對蘇聯集團之情報工作，並服務於毒品部門。

1985年，埃姆斯完成離婚手續後與羅莎里歐結婚。埃氏夫婦的獨子保羅(Paul)於雙親被捕後被送至哥倫比亞，由親戚代爲照顧。

ARISTIDE, Jean-Bertrand 艾瑞斯泰迪

1994年10月15日，艾瑞斯泰迪回到海地就任總統職位，距他1991年9月30日被趕下台，已經超過3年了，當時海地軍方發動的流血軍事政變造成其流亡海外。美國於1994年9月19日派遣了兩萬多名部隊占領海地，逼迫陸軍中將塞德拉斯(Raoul Cédras)領頭的三位海地高級軍事指揮官下台並流亡海外，使41歲的艾瑞斯泰迪得以回到海地。

艾瑞斯泰迪剛被推翻時，他先逃亡到委內瑞拉。然而在他流亡的3年期間大部分是在華盛頓特區度過，他努力不懈地尋求美國國會、白宮與美國黑人社區領袖的支持。他也尋求聯合國、美洲國家組織的支持，對海地軍事政府實施經濟制裁，並致力於使艾瑞斯泰迪回到海地的外交推動。

艾瑞斯泰迪於1991年擔任海地總統的將近8個月期間，他不斷與軍方起衝突，並且嘗試使海地的社會民主化，使海地占大多數人數的貧窮人民能獲得權利。艾瑞斯泰迪的舉動，使得海地鳳毛麟角的上層社會，與政府愈行愈遠。有的時候，他顯得鼓勵窮人與富人之間的階級鬥爭與衝突事件。然而，當他回到海地後，發表聲明希望各讓一步不再暴力衝突，他也向所屬政黨拉瓦拉斯黨(Lavalas)成員請求不要對他們的敵人報復。

背景 艾瑞斯泰迪出生於1953年7月15日，出生地是薩魯港(Port Salud)南部的一個漁村，他的家庭務農，並擁有小塊土地。他的父親在艾瑞斯泰迪嬰兒時期就已去世，母親帶著他和姊姊安瑪莉搬到首都太子港。6歲時，他開始上一所天主教學校，並在那裡學習法文——他的第一種語言是海地的方言克里奧爾語(Creole)——並學習音樂與踢足球。

1966年，艾瑞斯泰迪進入北岸的海地角一所神學院就讀。他在那 [illegible] 文、希臘文、英文和西班牙文。21歲畢業時，他到鄰國多明尼加共和國花了一年的時間見習僧侶生活。他回到海地以後，進了太子港的聖母神學院就讀，並於1979年從海地大學取得哲學與心理學學位。同年，他獲得學校的資助送到以色列，花了3年學習聖經、希伯來文與阿拉伯文。1982年，艾瑞斯泰迪再度回到海地，就在該年7月3日，取得神職人員的資格，並被派到太子港的一個教區裡服務。

從艾瑞斯泰迪開始任職神職人員以後，他開始批評杜瓦利埃(Jean-Claude Duvalier)的獨裁作風。受到來自政府的壓力，他被教會派到蒙特利爾大學讀了3年書，取得了聖經神學的碩士學位，並且完成了心理學的博士課程。

回到海地後，他致力於發動人民反抗杜瓦利埃。在杜瓦利埃垮台以後，艾瑞斯泰迪繼續批評政府，此舉使他好幾次成爲被暗殺的目標。1988年9月11日，艾瑞斯泰迪的教會在望彌撒的時候著火，有十幾位教友因此而喪生。艾瑞斯泰迪逃跑了，但是在1988年12月，因爲被控煽動階級鬥爭，於是被教會解除他的職務。爲了繼續對政府與軍方進行抗爭，艾瑞斯泰迪在1990年10月18日宣布他將競選總統，12月16日以超過三分之二的選票當選總統。他在1991年2月7日宣誓就任。

艾瑞斯泰迪在流亡美國期間寫下自傳，他也曾經寫過《教區裡的窮人：從海地寫起》一書。這兩部作品都被翻譯成英文，並且在美國出版。1994年11月中旬，據宣布，艾瑞斯泰迪將正式辭去神職。

參見重大事件特寫＜海地特寫＞。

BARTOLI, Cecilia 巴托利

義大利女中音巴托利震撼一九九0年代歌劇界，成爲同一代明星中財力最雄厚者。28歲的她就已具備一切能夠滿足觀衆脾胃的舞台能力：她的歌聲悅耳動聽，直上雲霄；她的語言活力充沛令人難以抗拒；她的表情融合了優雅與熱情，令人血脈賁張。《新聞週刊》形容她是「自義大利燴飯(risotto)以來最熱的義大利舶來品」。

在1994年裡，似乎處處可見巴托利的芳踪，雖然這只是僞假象，因爲她拒絕曝光太多。巴托利曾在蘇黎世、維也納及達拉斯等地參與歌劇演出，並舉辦多場個人專長的獨唱會，但是她還沒有機會在大都會劇院裡演唱，不過她的這項心願將在1995-96年間完成。

巴托利會一夕成名的主因是大量灌製藝術歌曲及歌劇獨唱曲唱片，其中最多的是她所擅長的莫札特及羅西尼的作品。這些唱片讓她的特長發揮得淋漓盡致，包括低而沈穩的嗓音、詮釋華麗音樂的活力，以及精練的表達技巧。巴托利的唱片在1993-94年間原本是排列在唱片行的古典

巴托利

© Erica Lansner/Black Star

© A. Scattolon/Contrasto/Saba

貝魯斯柯尼

音樂架上，無人聞問的，到了 1994 年底它們卻突破了古典和流行音樂的界限，成了暢銷品； 10 月前，美國幾大唱片行連鎖店聲稱，巴托利的《莫札特專輯》唱片和最新流行歌曲一樣暢銷。

背景 巴托利出生於 1966 年 6 月 4 日，出生地是羅馬。父親皮耶姿・巴托利(Pietro Angelo Bartoli)和母親巴左尼(Silvana Bazzoni)是羅馬歌劇院合唱團的歌者。巴托利第一次參與歌劇演出是在 8 歲，她在羅馬歌劇《托斯卡》中獨唱牧羊人的幕後歌曲。 16 歲那年，巴托利進入羅馬的聖西西里亞學院就讀，在那兒她學習伸縮號、鋼琴及簡單的聲樂。巴托利總是對自己的能力掌握得很確切；她知道儘管她在中音和高音的領域游刃有餘，但是她的音質和音量並不適合重視強烈表達的傳統羅馬歌劇。她那守舊的聲樂老師在巴托利的第一堂課時就告訴她這些，巴托利便離開教室，由母親在家教育。

巴托利在 18 歲那年開始職業演唱，她通過甄選和女高音里西爾雷利(Katia Ricciarelli)及男中音努西(Leo Nucci)在電視節目中演出，隔年，她便展露頭角了。在一場向凱樂士(Maria Callas)致意的巴黎歌劇院電視轉播演唱會中，巴托利是最後一分鐘遞補上場的歌者，那時她和巴倫波英 (Daniel Barenboim)、卡拉揚(Herbert von Karajan)同台。卡拉揚約她到薩爾斯堡演唱巴哈名曲，但是卻在表演前過世了，巴倫波英便和她簽約，請她在一系列莫札特歌劇中，和巴黎管弦樂團、芝加哥交響樂團同台演出，並灌錄多張唱片。

巴托利在電視露面，因而受到倫敦笛卡公司的青睞，他們在她還未能走過世界各地之前，便讓她的唱片行銷全球。巴托利在 1990 年 7 月 17 日的莫札特音樂季裡舉辦了她個人的第一場美國演唱會；她的北美歌劇首演則是在 1993 年 4 月，在休士頓演出羅西尼的作品《塞維爾的理髮師》，她飾演羅西娜一角。雖然有些樂評家擔心她的音量過小，恐怕不能在如梅特這樣大的劇院中稱職，但是最後都震懾於她透徹淋漓的音樂表達中。

在訪問中，巴托利表達了她自己對跑車、搖滾樂及爵士樂的喜好，她同時表示歌劇明星事業阻礙了安定的家庭生活，因此她將縮減她在 1996 年的表演行程。巴托利未婚，哥哥戈布里(Gabriele)是小提琴家，妹妹佛蕾得里卡(Frederica)則還在念書。

BERLUSCONI, Silvio 貝魯斯柯尼

1994 年 5 月 11 日，來自米蘭的媒體億萬大亨， 57 歲的貝魯斯柯尼宣誓就任總理，領導這個右派的義大利政府，自從二次大戰以來的內閣中第一次包括了法西斯黨員。貝魯斯柯尼是在 1994 年 1 月才進入政治圈，那時候他成立了義大利前進黨，這個名字是從他所擁有的 AC 米蘭足球俱樂部所喊的口號「義大利向前進」中命名的，當時他被認爲是一位不貪污的政治局外人。由於有技巧地使用自己的電視媒體資源，並且和其他兩個右派政黨組成聯盟，使他贏得 3 月的國會選舉。

他的聯合政府相當的不穩定，主要的成員有他自己的義大利前進黨、地域主義者包希(Umberto Bossi)的北方聯盟，以及法西斯分子費尼(Gianfranco Fini)的全國聯盟。貝魯斯柯尼要求政府務必在財政上廉潔，並注意預算的支出。雖然他辭去了他所屬公司總裁的職務，但是他不願意放棄他龐大的私人股份，於是總理很快地被指控利益輸送。他的政府只維持到 12 月底。之後，他被要求留任看守內閣總理一職，直到義大利最新的政府危機獲得解決爲止(參見 ITALY)。

背景 貝魯斯柯尼生於 1936 年 9 月 29 日，出生地是義大利的米蘭。他的父親是一位銀行經理，然而他到處打零工，包括在遊客搭乘的船上演唱，來賺錢付他的大學學費。在米蘭的天主教大學獲得法律學位之後，在一九六０年代那個經濟繁榮的年代中，他透過房地產的發展，變得非常的富有。他在米蘭和其他地方的周圍，以規劃「沒有汽車」的新型多功能都市中心而聞名。一九七０年代，他鑽法律漏洞成立了一個全國性的私人電視網，當時禁止私人電視的成立。後來，他把他的電視事業擴展成 3 個網，播出美國的節目與政府擁有的 RAI 電視網競爭。他的費寧集團(Gruppo Fininvest)是義大利第二大公司，經營的企業包括了零售商店、一家出版公司、廣告機構，以及一家足球俱樂部。這個公司在擴展業務時，遭致了非常大的債務。

據說貝魯斯柯尼與克拉西(Bettino Craxi) 有很密切的關係。克拉西是社會黨的領袖， 1994 年 7 月被判刑坐牢，在此之前統治米蘭政府長達數年。

1977 年，貝魯斯柯尼被封爲義大利共和國的勞工爵士。因此，他經常被人稱作「爵士閣下」；他的龐大電視王國也爲他贏得了「媒體大王」的尊稱。

這位英俊瀟灑、口齒清晰的企業家兼政治家娶了藝名爲維洛妮卡・拉瑞歐(Veronica Lario)的巴托里尼女士(Veronica Bartolini)。他總共有 5 個孩子，其中兩個是前一次婚姻所生的。

BREYER, Stephen Gerald 布雷耶

美國總統柯林頓在聯邦最高法院大法官布萊克門(Harry A. Blackmun)宣布退休不久，即開始尋覓接替人選。柯氏經長期考慮，終於擇定波士頓的聯邦法官布雷耶；原先列入考慮者尚有內政部長巴比特(Bruce Babbitt)及總統故鄉阿肯色州的聯邦法官阿諾德(Richard Arnold)。

1993 年，柯林頓提名金茨伯格(Ruth Bader Ginsburg)接替懷特(Byron R. White)擔任最高法院大法官之前，布雷耶也曾居角逐之列，不料最後關頭傳出他未曾替家中幫傭繳納社會安全稅，其提名案遂功敗垂成。不過，該疑義在布萊克莫宣布退休時已不再見太大爭議，因而此回提名案不曾與上次金茨伯格提名案引起同樣的爭論。

在參院爲行使同意權所召開的聽證會中，布雷耶以謹慎務實的態度與會，顯示將不致與其他掌握最高法院走向的溫和保守派法官格格不入。布氏表示支持反歧視行動及政教分離制度，但暗示不反對死刑或嚴懲罪犯的作法。他也表示，婦女墮胎權已是定案，但卻不願明示支持任何與該議題有關之特定判決。少數反對提名案的人士質疑他在反托拉斯法與商業管制方面似有偏頗商界之傾向。

參院最後以 87 比 9 票同意布雷耶出任最高法院第 108 位大法官。他於 10 月庭期開始就任是項新職。

背景 1938 年 8 月 15 日，布雷耶出生於加州舊金山。他就讀史丹福大學時開始嶄露學術才華， 1958 年以最優秀成績畢業。其後，布氏以馬歇爾學者身分入牛津就讀，不論哲學、政治學或經濟學均獲最高榮譽。就讀哈佛法學院時，他任哈佛法學評論論文主編，並以最優異成績畢業。

爾後，布氏開始追隨華府重要人物，先擔任彼時最高法院大法官戈德堡(Arthur

布雷耶 © Brooks Kraft/Sygma

Goldberg)之法律助手，後來則在司法部反托拉斯部門服務。隨後數年，他分別在不同的華府公務機構中任職，同時也在哈佛法學院教授行政及反托拉斯法。 1973 年，他在水門調查案中擔任特別助理檢察官，後又出任參院司法小組委員會的法律顧問。 1979 年，布氏在聯邦參議員甘迺迪(Edward M. Kennedy, 麻州民主黨籍)支持下成爲司法委員會首席顧問。

布雷耶和兩黨擁有非比尋常的深厚關係。 1980 年，他曾獲卡特總統提名爲聯邦法官，卻於共和黨的雷根當選總統後獲同意任命，在當時此乃唯一特例，因而聲名大噪。布氏獲柯林頓提拔出任大法官前，身居波士頓聯邦巡迴上訴法院首席法官，他於 1990 年起即任該職。

儘管布氏擁有數百萬元投資，但其破舊的西裝卻常是上訴法院職員取笑的對象。他與妻子裘安娜(Joanna)育有 3 名子女，同住於麻州劍橋殖民時期風格的兩層樓房子。裘安娜爲心理學家，乃已故英國保守黨黨魁布雷肯罕(John Blakenham)之女。

DASCHLE, Thomas Andrew 達希爾

在南達科他州籍參議員達希爾的民主黨同僚投票選出達氏出任第一〇四任該黨聯邦國會參院領袖幾天前，大家都接到 1994 年中期選舉中落敗的 11 位民主黨候選人的集體來函，信中對達氏推崇備至。達氏由聯邦衆議院的後排資淺議員，小心翼翼，維艱經營逐步爬升至參議院民主黨領袖的崇高職位，該封信函的巧妙安排只不過是近期例證之一。

自參政以來，這位 47 歲的參議員素以決心、耐心、巧思自勵，而不自限於大草原區出身之民粹主義者標記以招惹爭議，因而獲得高層政治人物之賞識與提拔。當年，麥高文(George McGovern)即受限於該項傳統標記。

達氏的新職令他面臨從政以來最嚴格的考驗。他競選該職之初，民主黨仍掌控參院；他仰賴與柯林頓的密切私人情誼及政治關係——柯氏所提政策中有 90%以上他皆鼎力支持——以獲取選票。民主黨喪失參、衆兩院的主控權後，達氏的某些同僚對一向友善的達氏在華府新環境中是否足以應付來自白宮的壓力甚表關切。實識達氏者則一再保證，如北達科他州民主黨籍參議員康拉德(Kent Conrad)接受《紐約時報》訪問時即表示：「在南達科他州，民主黨員若非背脊堅硬如鋼，否則休想當選。」而達氏自己則委婉表示：「我們極願與白宮充分合作」，但隨即卻又堅定地指出：「我們不會受他們牽引，自身更不以他們的附屬品自居。」

背景 1947 年 12 月 9 日，達希爾生於南達科他州亞伯丁(Aberdeen)， 1969 年獲南達科他州立大學政治學學位，隨後任職於美國空軍戰略指揮部，從事情報分析員工作。 1973 年，他踏入政壇，任該州參議員阿布雷茲克(James Abourezk)的助理，阿氏成爲他的啓蒙導師。 1978 年，在阿氏的支持下，加上妻子霍爾(Linda Hall)積極拉票，他以些微票數贏得衆院席位。

他在華府原鮮爲人知，因此其姓「達希爾」常被誤唸爲「達希利」(Dashley)。然而，他因受歲入委員會主席羅斯坦考斯基(Dan Rostenkowski)情誼之助，其政治生涯遂在衆院開展。此外，由於他推動了一項高達數十億美元，專爲農人紓困之用的放寬信貸計畫，因而備受矚目。 1986 年，他利用農業地區高漲的不滿情緒，一舉擊敗共和黨現任議員，進入參院。在參院，他由緬因州參議員米契爾(George Mitchell)處獲益最多； 1988 年，米氏角逐多數黨領袖時，達希爾即予全力支持。達希爾稍早支持米契爾之舉，使自己成爲參院政策委員會的共同主席，而包括柯林頓總統所提前途多艱的健保改革方案在內的民主黨立法案是否能順利通過，該職位有舉足輕重之影響力。

他曾因企圖使林業所停止對包機作安全檢查而向該所遊說，該案曝光使他欲躍爲參院領袖之願受阻。顯然，達氏遊說之舉乃出於從事包機生意朋友之懇求不得不爾。後來，其友所屬之飛機失事墜毀，三名任職政府機構的醫生因而喪生，但達氏否認自身有任何過失。

達希爾夫婦有三名子女，他自己是天主教徒。

DILLER, Barry 狄樂

對娛樂界大亨狄樂來說， 1994 年如場單車競技；年初，實力派玩家進場大搞企業吞併，到了年底，狄樂失去他在 QVC 電視網的當家寶座。 1994 年一開始，QVC 電視網便和對手維康企業競爭派拉蒙傳播事業的經營權。其實，這場對 QVC 電視網全然不利的爭戰已從 1993 年底一直持續到 1994 年初，結果在 2 月時，維康企業以高價買進狄樂所屬的 QVC 電視網家庭購物頻道。年中，狄樂又作了一筆大生意，他同意將 QVC 和哥倫比亞廣播公司(CBS)合併。狄樂和 CBS 總裁蒂屈(Laurence Tisch)在 6 月的時候宣布了這個消息，並同意兩機構合併後 CBS 擁有 QVC53.6%的股份， QVC 則擁有其他。但是這個合併計畫不久便告壽終正寢，原因是 QVC 的大股東坎科斯特有線電視公司反對合併，便聯合自由媒體在 7 月底時買下 QVC，狄樂於是失業，一直到年底。

背景 1942 年 2 月 2 日狄樂出生於加州洛杉磯，並在比佛利山莊長大。父親麥可・狄樂(Michael Diller)從事房地產事業，曾在二次大戰後在南加州荒野上蓋大量住宅販售，因此狄樂和名人小孩一起成長。狄樂待在加州洛杉磯大學不久後，便轉而進入實務界學習娛樂事業知識；經由喜劇演員湯姆士(Danny Thomas)的介紹，狄樂進入莫利斯(William Morris)才能訓練班，從 1961 年開始在影印間裡當一名送信小弟。狄樂在娛樂圈裡竄昇得很快，1966 年便進入美國廣播公司(ABC)，擔任電視聯播網節目部副座的助理。

他在 ABC 早期的工作是，負責和外界節目製作公司聯繫電影播出事宜。後來 ABC 接受狄樂的建議，開始自製電影在電視網上播出，狄樂也因此在 1969 年成爲 ABC 在美國東岸，負責劇情片製作與企劃的副代表。 1973 年，狄樂升任 ABC 黃金時段娛樂節目部副總裁，他並在 1974 年離開 ABC 之前，引進電視迷你影集。

1974-84 年間，狄樂是派拉蒙公司的總裁及高級主管(CEO)，他花了許多年整頓內部人事。之後他對電影製作十分有貢獻，讓派拉蒙成爲有名的電影製作公司，出品了幾部熱門電影如《週末的狂熱》和《*Grease*》。

1984 年狄樂跳槽至二十世紀福斯電影影業公司擔任總裁及 CEO，在那兒他開始專注於這個聯合組織的財務。在莫道奇(Rupert Murdoch)於 1985 年買進福斯公司後，福斯成爲第四個電視聯播網，全名是福斯廣播電視公司。狄樂在 1992 年離開福斯公司， 1993 年 1 月正式成爲 QVC 的總裁，一直到 1994 年 12 月。

狄樂未婚，他非常注意自己的穿著打扮，總予人高雅的感覺，但是他做生意的方式並不高明。

FEINSTEIN, Dianne 費恩斯坦

當此共和黨同時掌控聯邦參、衆兩院之際，民主黨籍的費恩斯坦卻以些微票數在加州險勝共和黨對手哈芬頓(Michael Huffington)，繼續保有參院席位，哈芬頓尚在其首任衆議員任內。費氏雖在 11 月 8 日選舉後即宣稱獲勝，然而這場得來不易的勝選卻得由加州州務卿於 12 月中旬正式公告方能確定。

費恩斯坦之勝選對民主黨而言不僅頗爲重要，對參院中僅有的幾位女性議員尤富意義，蓋在參院僅少數女性能夠蟬連任期——目前包括堪薩斯州共和黨籍的卡塞巴姆(Nancy Kassebaum)及馬里蘭州民主黨籍的米卡爾斯基(Barbara Mikulski)。費恩斯坦首次加入華府政壇係遞補共和黨參議員威爾森(Pete Wilson)之未竟任期——因 1990 年當選加州州長，兩年來她已成爲參院資淺議員中竄升最速者之一。在禁止攻擊性武器及制定加州沙漠保護法兩項工作上，她均擔任舉足輕重的角色。

哈芬頓在選戰中花費 2,800 萬美元，意圖利用雙方相互攻擊的廣告策略將費恩斯坦拉下參議員寶座。費氏也投入近 1,500 萬美元，使 1994 年加州參議員選戰成爲聯邦國會史上最昂貴選舉之一。

背景 1933 年 6 月 22 日，費恩斯坦生於舊金山，原名 Dianne Goldman。1955 年，她獲史丹福大學學士學位，1977 年參選舊金山監督委員會委員獲勝，這是她首次任公職，並在該委員會一直任職至 1978 年，且三次擔任主席。1978 年，她接替遭暗殺的莫司康(George Moscone)，成爲舊金山市市長，並連任至 1988 年爲止。1990 年，她與威爾森角逐加州州長職位，惜未能成功。1992 年，她參與競選威爾森所遺任期兩年之聯邦參議員席位獲勝，成爲當年僅有的 6 位女性參議員之一。1994 年選舉後，聯邦共有 8 位女性參議員。

費恩斯坦

© Michael Schumann/Saba

1994 年競選期間，她所提議題包括環境保護及墮胎權；然而，在治安方面，她主張強硬立場且支持限制非法移民，此與前述自由派立場正成鮮明對比。不過，她並不支持第一八七號議案；依該案，非法移民不得享有教育及健保福利。

費氏因專注治安問題而嶄露頭角。她參加假釋、治安、獄政改革等委員會，這些資歷使其得以在 1994 年國會通過禁止攻擊性武器之論戰中擔任要角。她與伊利諾州參議員莫斯里-布朗(Carol Moseley-Braun)爲最早加入參院司法委員會之女性議員。費氏也參加撥款委員會。

費恩斯坦工作認眞，亦是嚴厲之主管。她在擔任市長時即以嚴格要求部屬著稱，當選參議員後曾一度難以招攬合適幕僚。

費氏兩度結婚，首任丈夫爲已故的費恩斯坦博士(Bertram Feinstein)；1980 年，她又與布拉姆(Richard C. Blum)結婚。她自己有一位子女，另有三位小孩則是現任丈夫前妻所生。

GINGRICH, Newt 金瑞契

「我不時地告訴你們我不如我某些朋友們激進」，1994 年年中選舉共和黨大獲全勝後數日，聯邦衆議員金瑞契這般提醒記者，而他也確實不再支持某共和黨同僚所提放棄聯邦所得稅，改採聯邦銷售稅之提案。

然而，不數日這位喬治亞州籍的共和黨議員之轉變卻不可以道里計。他提及欲刪減 5,000 億美元聯邦支出並取消低收入單親媽媽之社會福利，希望她們倚靠私立慈善機機接濟，言談間態度似乎頗爲淡漠。金瑞契甫於 12 月 5 日獲共和黨同僚一致推舉，成爲 40 年來該黨首位衆院議長。

因此，全國民衆不禁疑惑，51 歲的金瑞契到底如批評他的人士所言是個不折不扣的極端保守派，或正如其自稱的溫和派，或者，這位西喬治亞學院的前任歷史教師乃自成一派。不論最終答案爲何，可以確定的是，共和黨主控國會後，金氏身爲領導人物之一，其立場將對全國政治議題之走向造成重大影響。年中選舉期間，共和黨提出「與美國訂約」的競選口號，此乃金氏向全美民衆表白理念之最明顯例證，該口號是平衡預算修憲提案、任期限制及減稅等方案的綜合濃縮，金氏誓言要在新國會開議百日之內完成立法程序。

然而，上述提案較諸金瑞契全部理念僅爲冰山一角。其理念涵蓋廣泛之知識領域，結合了對未來美好社會的嚮往及對自由市場經濟體制之堅持，並擴及其經常讚譽有加之美國傳統價值觀；1984 年他出版的《機會之窗》及許多場講演可爲例證。

背景 金瑞契自己的人生經歷與他經常讚賞的家庭價值理想，兩者之間頗有差距。原名 Newton Leroy Gingrich，1943 年 6 月 17 日生於賓州哈里斯堡，在他出生之前，年僅 17 歲的母親即與父親仳離。後來，母親與某位軍官再婚，金瑞契的姓即因此而得。金瑞契和年長 7 歲的首任配偶之婚姻以離婚收場，當時他妻子正罹患癌症。

年輕時代，金瑞契經歷一番海內外軍旅生涯，後來則畢業於亞特蘭大艾默里學院。獲圖蘭大學(Tulane)歷史博士學位後，他回到喬治亞教書。1968 年，他支持自由派的紐約州長洛克菲勒(Nelson Rocke-feller)競選總統，開始踏入第二家鄉政壇。1974、1976 兩年參與國會議員選舉時，他在種族及其他議題方面均持頗爲溫和立場，但兩次選舉他均告失利。

然而，1978 年金氏當選衆議員後，立場轉趨強硬。他參與創立保守機會學會，對處於民主黨強力優勢下早已不勝負荷的共和黨籍衆議員而言，該會正可當作聚集力量的處所；金氏身爲龍頭老大，對執政的民主黨大加撻伐，並在德州籍的衆院議長賴特(Jim Wright)傳出道德瑕疵後，發動調查案，導致賴氏不得不於 1989 年宣布辭職。同年，他當選衆院少數黨黨鞭。

受到民主與共和兩黨的壓力，這位即將就任的議長於 1994 年底宣布放棄一項 450 萬美元的預支案，以免成爲共和黨計畫的絆腳石。

金氏離婚後，1981 年與金瑟(Marianne Ginther)結婚；育有兩女，爲前妻所生。

HANKS, Tom 湯姆・漢克

通常，「可愛、善良、高雅、謙遜」這些字眼不會被用來形容一九九０年代典型的電影明星，但是它們卻經常被用來描述湯姆・漢克。他平易近人的形象肇因於主演過的一些凡人電影，從影幾年來所飾演的都是輕鬆情愛喜劇角色，因而被認爲是「一九九０年代的葛倫(Cary Grant)」。然而，自從在《費城》(1993)一片裡飾演一名罹患愛滋病的律師而得到奧斯卡最佳男主角獎及金球獎之後，他脫離了既定的形象，建立了屬於他這一代的主角地位。此外，湯姆・漢克也因在那部老少咸宜的《阿甘正傳》中，飾演那名被廣泛討論有點心智障礙的阿甘而被提名金球獎後，戲路越見寬廣。

背景 1956 年 7 月 9 日湯姆・漢克出生於加州康科德市，他的幼年是在飄盪遷

© Arnal/Retna Ltd.

湯姆・漢克

移中度過的。5 歲那一年，父母阿莫思(Amos)及珍納(Janet)離婚，湯姆・漢克和兄姊隨著廚子父親四處遊走，度過童年。幼年時羞赧的湯姆・漢克，在就讀加州查伯特大學時對劇場發生興趣，於是他轉學到加州薩克拉曼多(Sacramento)的加州州立大學攻讀戲劇，起初專注在劇場製作及管理的時間比演戲多。道林(Vincent Dowling)是俄亥俄州萊克伍德莎士比亞戲劇季的藝術指導，他拔擢湯姆・漢克在 1977 年的夏季公演中演出，並連演三季，演出的雖多是小角色，卻在 1978 年得到克利夫蘭影評協會最佳演員獎。

他到過紐約市、洛杉磯，演出電視單元喜劇《波士頓哥兒們》(1980-82)，並且經常在各式連續劇中演出配角。而他終於得到電影演出機會，是在 1984 年《美人魚》一片中，並且因此片而廣受注目。之後，電影片約不斷，然而他在這些片中的大致表現卻是失敗的，評論家強烈抨擊他極力使虛構的角色及情境成眞的努力徒勞無功。

1988 年，湯姆・漢克主演《飛進未來》中一名童心未泯的男子，他的內在有一個因時空轉移而進駐的小男孩。這一回湯姆・漢克眞實而眞情流露的演出，獲得熱烈回響，也得到美國奧斯卡最佳男主角的提名。這部片同時也確立他的明星地位，之後他陸續拍了些不太有分量且記憶不深的影片，譬如 1989 年的《地獄來的芳鄰》、1990 年的《跳火山的人》，以及一部全然失敗的《走夜路的男人》。然而，一連串的演出使他獲得極爲正面的評價，因此其名聲並未移轉。1993 年的《西雅圖夜未眠》和《費城》及 1994 年的《阿甘正傳》讓他獲得更多獎，也確立他未來主演高格調電影的風格。湯姆・漢克的下一部片是《阿波羅 13 號》，即將在 1995 年上片，飾演的是太空人勞威爾(Jomes Lovell, Jr.)的眞實人生。

湯姆・漢克和他的現任演員妻子威耳森(Rita Wilson)有一幼子，另有兩個和前妻所生的孩子。

HUNTER, Holly　荷莉・杭特

荷莉・杭特在 1994 年成爲家喻戶曉的名字，對於電影迷和電視迷來說，她亦是個有才氣且不凡的女演員。她因主演珍・康平(Jane Campion)執導的《鋼琴師和她的情人》，獲得 1993 年坎城影展最佳女主角獎，並旋即因同一角色獲得美國奧斯卡最佳女主角獎。雖然荷莉・杭特多年來在影壇上頗具知名度，但是直到這個角色，才讓公衆認定她是個不平凡的年輕演員。

杭特在《鋼琴師和她的情人》一片中飾演女主角亞達，是位十九世紀猶亞的愛爾蘭女人，和喬治亞州出生的她顯然有些距離。她向來擅長詮釋情感豐富且不平凡的南方女子，然而和亞達的差距卻導致了絕對的成功：評論家認爲她作了一次徹底的「放開」。其實，荷莉・杭特經過了一番努力才爭取到演出機會，因爲她的小骨架子及一頭濃濃紅髮，和珍・康平心中建構的高眺典型美女差距甚遠。但是當荷莉・杭特一試演，無疑地，她就是亞達的不二人選。

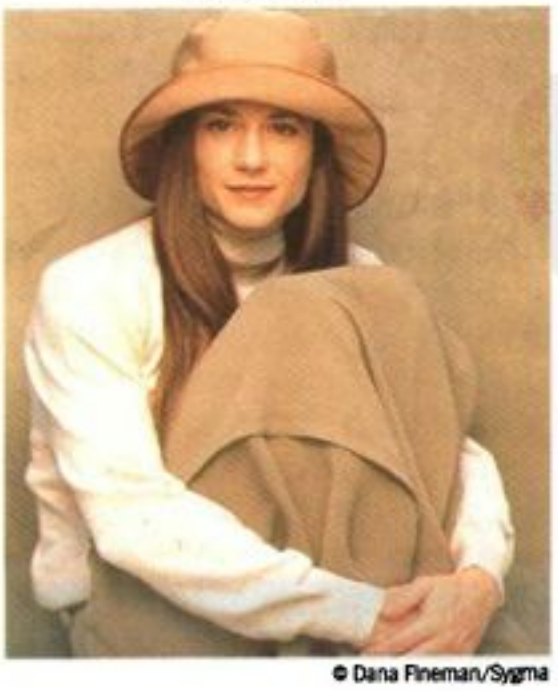
背景　荷莉・杭特生於 1958 年 3 月 20 日，出生地是喬治亞州的亞特蘭大市，是家裡七個孩子中的老么(有五個兄弟)；她在喬治亞州一個叫肯伊的小城鎮牧場中長大。15 歲時開始在夏日劇場工作，因此很早就接觸戲劇及其他型式的演出機會。

畢業於賓州匹茲堡的卡內基-梅隆大學，拿到表演藝術學士學位後，她即前往紐約，一面當餐廳女侍並從事抄寫工作，一面等待電視和電影的演出機會。她的初出茅廬之作是 1982 年由廣受好評的劇作家亨利(Beth Henley)所寫的《傑米的甦醒》和《芳心之罪》，這兩齣戲都在百老匯上演過。荷莉・杭特和亨利再次合作是在 1984 年的《火樹銀花》，她的演藝星路自此展開。導演丹(Jonathan Demme)讓她在《*Swing Shift*》(1983)片中演出，雖然戲分在剪輯過程中被大量刪除，她仍獲得絕佳好評。

荷莉・杭特在 1987 年的《撫養地亞利桑那》一片中，首次獲得主演機會，該片是由非主流製片人喬(Joel)及科恩(Ethan Coen)製作的。之後，她主演了多齣主流電影，其中最著名的是 1987 年的《收播新聞》，她因此獲得多座影評人獎及一項奧斯卡提名。自此後荷莉・杭特根據她自稱爲「古怪的」的品味原則，在電影及電視電影中擇片演出。不管飾演甚麼角色，她大半能獲得熱烈回響；從 1989 年獲得電視艾美獎的《蘿伊遇見韋德》、1993 年根據眞人實事改編的電視電影《德州啦啦隊長弒母案》，到 1993 年熱門電影《黑色豪門企業》，她得到另一座艾美獎提名。

儘管日漸走紅以及評論家的大肆吹捧，荷莉・杭特仍維持一貫的冷靜與自持。她同時活躍於舞台、電視和電影；1993 年再次和亨利合作，在洛杉磯的劇場裡演出，飾演一名亂倫的殺手，劇名是《控制不住的狂亂》。她仍未婚，在洛杉磯和紐約市各有一個家。

荷莉・杭特



© Dana Fineman/Sygma

HUSSEIN, King　胡笙國王

謹愼的約旦國王胡笙不斷致力於改善與鄰國以色列的紛爭，並更進一步藉由以約和平條約的簽署而弭平長達 46 年的敵對關係，在 1994 年 10 月成就了此一歷史紀錄。

1992 年 8 月胡笙國王接受了一項重大的尿道癌切除手術。在此之後，胡笙國王在政治上有了明顯的改變，並積極爲其子民尋求更有安全保障的和平。他曾與以色列的領袖們在某些場所進行祕密會晤，在從事推動以約和平條約的簽署達最高峰。

矛盾的勢力創造了胡笙國王在生活與行爲上的分歧。他所接受的文化與教育使他傾向於溫和的親西方政策，但他身爲先知穆罕默德後代以及出身世家的身份背景，又讓他必須要兼顧許多居留約旦的巴勒斯坦人強烈的親阿拉伯感受，及來自阿拉伯世界的一般觀點。約旦版圖小且強敵環伺的地理位置亦對他的行爲造成影響。

背景　胡笙(Hussein Ibn Talal el-Hashimi)於 1935 年 11 月 14 日生於首都安曼，父親爲當時的王儲塔拉爾(Talal)，祖父爲當時外約旦的領袖阿布杜拉國王(Abdullah)。早期他於安曼的英國學校及在亞歷山大的維多利亞學院受教育，之後則分別在哈羅與桑德赫斯特皇家軍事學院就讀。

胡笙是自 1951 年他的祖父被暗殺時正式踏入政治舞台。在他父親的登基典禮上他被封爲王儲；而在 1952 年 8 月 11 日當他父親被正式宣告因心智問題無法擔當國家統治大任時他成了攝政王。 1953 年 5 月 2 日，胡笙正式就任國王之職。爲了儘速擺脫在就任大典時被喻爲英國傀儡的比喻，他謹慎地在 1955 年拒絕加入由土耳其、伊拉克及伊朗組成的親西方的巴格達公約。 1956 年，他撤除了中東半島上最好的阿拉伯陸軍——阿拉伯軍團的英籍指揮官格魯伯將軍(John Bagot Glubb)的職務。 1948 年阿拉伯聯合軍攻擊羽翼未豐的以色列戰役中，阿拉伯軍團曾接管約旦河西岸，亦即如此，外約旦才得以改名爲約旦。

約旦與伊拉克間自 1958 年起的短暫聯盟因胡笙的表兄費沙國王二世(Faisal I)遭暗殺而伊拉克的君主政體也有革命性的政體而告結束。雖然埃及總統納瑟(Gamal Abdel Nasser)並未予以援手，胡笙仍參與了 1967 年對以色列所發動的攻擊——6 日戰爭。而其結果是約旦失去了他們在 1948 年所獲得的所有約旦河西岸占領地。胡笙自此未曾再對以色列施以武裝挑釁，即使在 1973 年的戰役中，約旦也僅只有限地參與。 1970 年他成功地化解了在約旦成立的巴勒斯坦解放組織所製造的對約旦主權的威脅，巴解組織此時已是變成國內的小國了。巴解組織終於在慘烈的戰鬥後被逐出約旦，但胡笙卻在 1974 年因其他阿拉伯國家承認巴解組織是「唯一且正統的巴勒斯坦人民代表」而遭受屈辱。 1988 年胡笙停止了對此宣告的抗辯並且放棄有關的約旦河西岸占領區的所有權。

胡笙不同意大衛營協定以及 1979 年埃及與以色列的和平條約。在 1990-91 年間科威特危機期間，他嘗試奔走他國以防止戰爭蔓延卻是無功而返。他表面上對伊拉克的同情造成他付出極大的代價。

1978 年，胡笙國王娶了他第四位妻子哈樂比(Lisa Halaby)，一位美籍女士，頭銜爲努兒皇后(Nur)。在 4 次婚姻中他獲得 11 個孩子，但是他卻指定繼承人是他的第弟哈珊王儲(Hassan)。他的自傳完成於 1962 年。

JANSEN, Dan　簡森

簡森在先前三屆冬季奧運會快速滑冰比賽中的絆倒失誤，已使他的名聲傳揚開來。他一直是最有獲勝希望的選手，但簡森每次都在重要比賽中失利，承受不住衆人對他的期望壓力。簡森在快速滑冰方面的專長是近十年來全球最傑出的，但他從未能掌握在冬季奧運會比賽的時刻一舉成爲英雄。無論在南斯拉夫的塞拉耶佛、加拿大的卡加立及法國的阿爾貝，簡森出賽的成績都是一樣的，沒摘下任何一面獎牌。在卡加立冬季奧運會上，他曾將自己的滑冰比賽奉獻給在奧運會比賽期間不幸因白血病去世的姊姊珍(Jane)。然而事與願違，他沒有贏得獎牌，在兩項決賽中都摔跤。美國觀衆都對他一掬同情之淚。

不過，在挪威的里耳哈麥(Lillehammer)冬季奧運會上，簡森再度錯失 500 公尺競速賽獎牌，跌了一跤而只拿到第八名後，他僅剩下最後一次的機會。在 1,000 公尺競速賽結束後，他將自冬季奧運會比賽退休。然而，甚至他也容許自己不對這場比賽抱持太多期望。奇蹟出現了，簡森締造了歷來最佳成績，雖然幾乎再次跌跤，但他又及時穩住身體重心，終於贏得這面朝思暮想的奧運金牌。他站在受獎台上也不禁流下眼淚。

背景　簡森於 1965 年 6 月 17 日出生在美國威斯康辛州西艾利斯郡(West Allis)，從四歲起就在密耳瓦基市郊的溜冰場開始滑冰。他是一位年輕的優秀運動員， 18 歲就首次入選美國冬季奧運會代表隊，參加 1984 年塞拉耶佛冬季奧運會汲取比賽經驗。簡森在 500 公尺競速賽獲得第四名，在 1,000 公尺競速賽得到第 16 名。不久，他就在快速滑冰的短距離項目中稱霸一方，比賽證明他在這些短距離項目所向無敵，接連不斷締造世界紀錄。總而言之，他曾經贏得超過 30 場世界杯滑冰比賽冠軍， 50 面世界杯獎牌及 20 面世界錦標賽獎牌；而當他進軍里耳哈麥冬季奧運會時，他還是 500 公尺競速賽世界紀錄保持人及 1,000 公尺競速賽前世界紀錄保持人。在 1992 年冬季奧運會上，他在 500 公尺競速賽中獲得第四名，而在 1,000 公尺競速賽中只得到第 26 名。一時之間，他成爲狹小快速滑冰圈內的英雄人物，而他的個人遭遇和成就幾乎各占一半因素。

簡森

© Reuters/Bettmann

簡森確實是一位好好先生，他在冬季奧運會上失利，部分歸因於缺乏震懾對手的銳氣。他總是過於謹慎細心，心甘情願地承受別人的負擔，並接受命運的一切安排。簡森的名字曾出現在超過 1,000 萬盒凱洛格玉米片包裝上，這只是他高聲望的指標之一。簡森已婚並育有一女，他曾爲密耳瓦基白血病協會籌募捐款超過 20,000 美元。他在家中九個孩子裡排行老么——父親是一位警官，母親則擔任護士——他熱中於打高爾夫球，並且是位積極的運動演說家。

KIM Jong Il　金正日

北韓領袖金日成於 1994 年 7 月去世，其子金正日立即成爲世人注目焦點。雖然現年 52 歲的金正日係金日成之當然繼承人，但北韓當局並未於金日成去世後數個月內正式任命金正日爲北韓 2,300 萬人民領袖。由於上述事實及缺乏可靠消息來源造成之疑惑，導致各界對金正日本人、其政策優先次序、政治前途及北韓前景等各方面進行廣泛臆測。

雖然金正日在北韓係衆所周知之「親愛領袖」，1973 年以來即被培植爲其父親之接班人，惟仍有未經證實之報導稱，尚有部分包含黨、政、軍方資深要員在內人士，反對父子繼承計畫。早在一九六０年代，北韓即培養第二代精英分子支持效忠金正日。金正日於接見外賓時沈默寡言及其涉及恐怖主義活動之報導，強化其衝動及不道德之負面形象。據悉，他亦缺少其父具有之領袖氣質及愛國紀錄。另亦有人認爲其思緒敏捷、決策迅速、精於藝術、注意民生並勤於學習外國事務。

背景　依據北韓官方紀錄，金正日於 1942 年 2 月 16 日出生於靠近中國東北邊境白頭山腳下之某叢林祕密游擊基地。但北韓境外可信消息證實其出生日期無誤，惟出生地應係俄羅斯遠東地區某游擊隊營區。

其母金正淑及兄弟金修羅分別於 1949 及 1947 年去世。雖然金正日在韓戰時期曾在中國東北居住兩年，但其小學及中學教育均在平壤完成。 1964 年畢業於金日成大學，主修政治經濟學，亦有其曾在東德空軍學院就讀之傳言。大學畢業後，金正日在北韓執政黨勞動黨中央委員會藝術宣傳部門工作。據悉，某些以愛國爲主題之著名影片及音樂即有其個人心血。

1973 年金正日被選爲黨中央委員會祕書，次年成爲政治局委員及中央委員會組織及指導部主任。金正日上述任命情形恰巧與金日成之弟弟金英柱（謠傳其曾係金

日成之繼承人）之貶職同時發生。由於金正日位居決策要職，其在黨務方面之角色亦日趨重要。據悉彼曾提出多項「速度運動」以提高生產力，組織「三項主要改革」(即意識形態、技術及文化)，並創造「金日成主義」一詞，進一步遵崇其父親金日成主張之自力更生思想，另並建立巨大銅像來讚美其父親——「偉大領袖」金日成。

金日成選金正日爲其繼承人之態勢於1980年業已十分明朗，他被選爲政治局常務委員會委員、軍委會及祕書處委員。1992年4月被任命爲三軍統帥，1993年4月成爲國防委員會主席。

北韓方面曾發表四百多篇有關金正日的文章，但只出版了兩册《金正日選集》。據悉，金正日曾三度結婚，育有一子(與第二任妻子所生)、一女(與第三任妻子所生)。

MANDELA, Nelson Rolihlahla 曼德拉

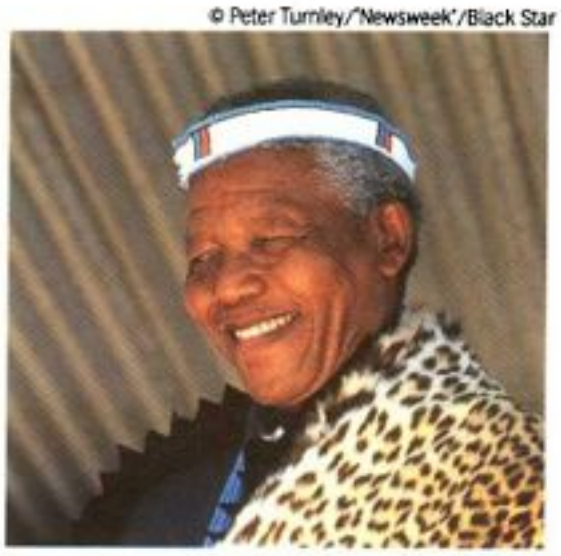
1994年5月10日，曼德拉宣誓就任南非第一位黑人總統。五十多年來，曼德拉致力於建立南非的多種族民主政體。由於對種族隔離政策好鬥的反對立場，而在獄中度過27年。1990年被釋放後，並領導南非經過靈巧的磋商後，終在1994年4月底舉行南非首次公開而無種族歧視的選舉。

在曼德拉的總統就職演說中，以在南非建立「和平、繁榮、無性別歧視、無種族歧視及民主」的國家爲訴求。團結政府的任派是期望完成目標的方法之一。在曼德拉領導下的南非面臨許多艱困的問題，包括撤除種族隔離的遺跡及再處理存在於黑人和白人間的差異。(參見重大事件特寫〈煥然一新的南非〉)

背景 1918年7月18日，曼德拉出生於特蘭斯凱(Transkei)的翁塔達區(Umtata)。從他成爲皇家一員起，即變成表兄弟的看守者。他的表兄弟達林戴伯(Jongintaba David Dalindyebo)自其父於1930年過世後即是Tembuland活躍的主要領袖分子。曼德拉放棄成爲一族領袖的繼承權而朝法律發展事業。1938年他開始在海爾堡大學(Fort Hare)研讀，但兩年後因領導一個學生示威而被逐出校門。爾後搬至約翰尼斯堡，擔任礦工警察且完成法律學位。

1994年曼德拉加入非洲民族議會(ANC)並協助其摯友西舒路(Walter Sisulu)及坦波(Oliver Tambo)成立ANC的青年組織(YL)，坦波後來成爲ANC主席。青年組織最後主導整個非洲民族議會。

© Peter Turnley/'Newsweek'/Black Star



曼德拉

1948年南非國民黨掌權並採納高壓式的種族隔離政策。曼德拉成功地領導人民不遵從此政策，以反抗不平等法律運動而聞名。1952年12月，被判處9個月監禁，限制在約翰尼斯堡地區，並以鎮壓共產主義活動的名義禁止其參加集會6個月。儘管有其限制，曼德拉在1953年再度被查禁並被迫辭職前，仍是ANC的活躍領袖。

直到1955年曼德拉的禁令被解除後，他才重新公開露面。他參加由ANC及其他反對組織合組成立的國會聯盟。參加者採用自由憲章，追求無種族歧視、更多人權及重新分配土地及財富的國家。1956年12月，曼德拉和155位國會聯盟領袖被捕，並被控叛逆罪。其審判在1961年3月終結，所有嫌犯都被宣告無罪。

在曼德拉獲判無罪後，加入位於彼得馬利堡(Pietermaritzburg)的全非會議，要求示威反對1962年5月31日宣告白人至上的南非共和國。他幫助組織ANC成立新的軍事力量——國家之矛，以實施破壞和反抗行動。曼德拉因南非警方的緝捕而逃亡旅行非洲各地，長達18個月之久。

1962年8月曼德拉被捕，被控煽動和非法離境，判處5年徒刑。不到一年，被拘提出庭和其他國家之矛的領袖共同被控破壞和從事共產主義活動。曼德拉承認計劃破壞行動，但否認和共產主義有關。他因叛逆及破壞行動判處終生監禁。由於世界的壓力使他免於被判死刑。

到1990年戴克拉克總統認知南非遲緩的經濟、國內犯罪及國際關係孤立，唯有經過根本的改革才能解決。1990年2月他特赦曼德拉，並解除對ANC等反種族隔離組織的禁令。最後協商出1994年的選舉，國際觀察家認定，那是自由而公平的大選。爲了肯定他們重塑南非的成就，曼德拉和戴克拉克共同獲得1993年諾貝爾和平獎。

1944年曼德拉總統和護士梅斯(Evelyn Ntoko Mase)結婚，育有三子，但兩人於1956年離異。後幾年曼德拉遇見諾姆札模(Winnie Nomzamo)，她是一位醫藥社工人員，兩人於1958年結婚，並育有二女。即使在曼德拉長期監禁期仍維持著婚姻，但卻在特赦後的1992年離婚。

MURAYAMA, Tomiichi 村山富市

村山富市於1994年6月29日當選日本首相，他是一年內第四位成爲日本首相者及1948年以來首位社會主義者首相。村山富市是日本社會民主黨黨魁，他透過與該黨意識形態宿敵自民黨聯合而登上首相之位。評論家均不認爲此兩黨聯合能長久維持。

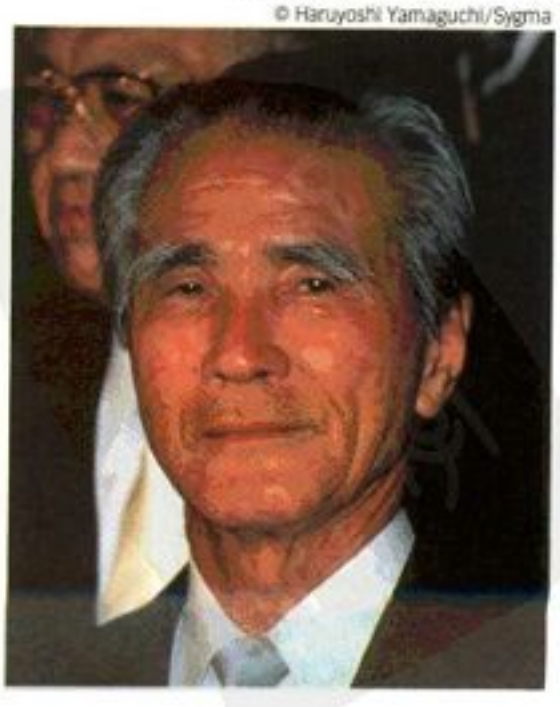
保守的自民黨自1955年開始掌握日本政局，直至1993年7月由包括日本社會民主黨在內的七個小黨聯合推舉細川護熙任首相爲止。1994年4月，村山在羽田孜成爲首相不久後，領導衆議院第二大黨日本社會民主黨脫離聯合政府。羽田孜亦於就職兩個月後面臨不信任動議而下台。

日本社會民主黨乃與其宿敵自民黨(仍係衆議院最大黨)聯合。加上民主社會黨之奧援，日本社會民主黨領袖村山富市贏得選舉。共有250篇社論評析村山與自民黨令人驚訝之政治聯合。《每日新聞》評之爲沒有政策協議之聯合，「無理亦無原則」。村山內閣於6月30日在皇宮宣誓就職，其閣員中有13人爲自民黨籍，5人爲社會民主黨籍，兩人來自先驅新黨。自民黨魁河野洋平爲副首相兼外務大臣。

村山富市於7月18日之就職演說中謂其聯合內閣狀況穩定，他將致力推動進一步政治改革，包括選區重行劃分，他並稱日本自衛隊並未違反「和平憲法」，此代

村山富市

© Haruyoshi Yamaguchi/Sygma



表該黨重要政策轉向。

對日本過去在亞洲大陸之侵略殖民行爲，村山明確表示悔意，他是第一位承認南韓爲主權國家之社會主義者。他亦促請日、美、南北韓磋商解決北韓核武問題，允諾促進與美國合作關係，惟亦表示日本在尋求扮演更重要之世界角色方面將持審愼態度。

背景 1924 年 3 月 3 日，村山富市出生於日本九州島大分市，父親爲漁夫。1946 年畢業於明治大學政治經濟學院政治經濟學系後，加入社會黨並於大分市公務員工會任職。1955 年受工會支持成爲大分市議員，後當選該縣議員。1972 年當選衆議員。1991 年成爲日本社會民主黨國會委員會主席，兩年後成爲該黨黨魁。

村山身材高瘦、眉毛灰長，故常被稱呼爲「祖父」。雖然他素以本性善良著稱，但也是位精明的政治領袖。

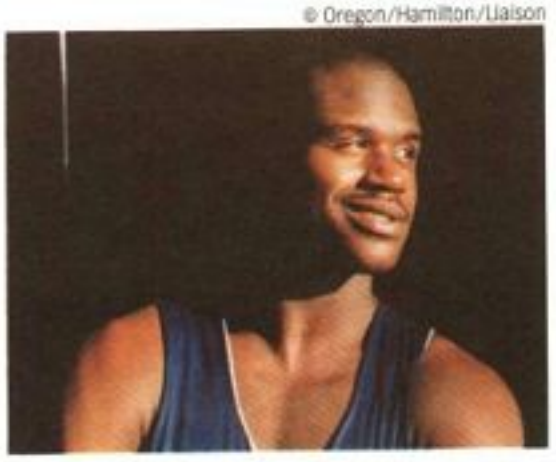
O'NEAL, Shaquille 歐尼爾

「空中飛人」喬丹(Michael Jordan)突然宣布退休之後，奧蘭多魔術隊的「俠客」歐尼爾一夕之間成爲全美職業籃球協會(NBA)最耀眼的明星球員，即使 1993-94 年球季才是他加入 NBA 的第二年。經常面帶笑容，身高 216 公分，體重 114 公斤的大中鋒歐尼爾，他歷經成長茁壯，並享受出現在聚光燈下的榮耀。

歐尼爾和奧蘭多魔術隊一起度過偉大的球季——表現特佳足夠連續第二年入選 NBA 東西區明星隊抗賽的東區明星隊。歐尼爾平均每場比賽得分 29.3 分，在 NBA 史上排名第二；籃板球 13.2 個，亦居 NBA 史上第二位；而兩分球投籃命中率 5 成 99，則在 NBA 史上居領先地位。他的優異表現幫助奧蘭多魔術隊在准許成立後的五年隊史上，第一次贏得 50 場比賽勝利。1994 年夏天，歐尼爾又幫助率領美國「夢幻二隊」(Dream Team II)在多倫多舉行的世界籃球錦標賽中贏得金牌。

雖然擁有這些令人印象深刻的本領，但這位年輕的明星球員幾乎無法避免來自外界的批評。誣蔑者指責他在球季結束後沒有努力練球，而他的防守技巧像是一度空間。不像其他偉大的中鋒一樣，例如張伯倫(Wilt Chamberlain)和賈霸(Kareem Abdul-Jabbar)等人，他仍然需要磨練出一套可以倚恃的招牌投籃動作。部分批評指控歐尼爾涉及其他事業，換句話說，是指他從事許多商業冒險投機及熱中於電影和音樂，已經妨害了他的職業籃球生涯。

歐尼爾並沒有因對他不利的流言而感到困擾。雖然他尚未成爲 NBA 最佳的兩、三名球員之一，但他多采多姿的個性及令人印象深刻的肢體動作，尤其是他的強力灌籃動作，已經建立了公衆形象，並且俘虜了僱用他成爲產品代言人的許多企業機構之眼光。在此之前，從未有過一位運動員——包括喬丹在內——在其職業生涯初期，就獲得這些價值不菲的保證契約。有些消息來源估計，歐尼爾在過 25 歲生日前，職業生涯已可累積穩賺 1 億美元以上。


© Oregon/Hamilton/Liaison

歐尼爾

背景 原名 Shaquille Rashaun O'neal, 1972 年 3 月 6 日生於新澤西州紐華克(Newark)。他出身於軍人世家，孩提時代大多數時間都待在德國。因此之故，他不是美國境內聲名大噪的年輕高中籃球選手。不過，路易斯安那州立大學(LSU)籃球校隊總教練布朗(Dale Brown)卻在德國的一間診所內挖掘到他。不久，歐尼爾返美定居德州聖安東尼奧，他在這裡成爲前途看俏的高中新人球員。進入路易斯安那大學籃球校隊後，歐尼爾很快地成爲優秀的籃球選手，兩度當選全美大學籃球明星隊的先發五人陣容。

在路易斯安那大學打完大三球季之後，歐尼爾選擇轉入職業籃壇，並在 1992 年選秀會上由奧蘭多魔術隊第一指名選中。他緊接著獲得當年 NBA 的「新人王」榮耀，平均每場比賽得分 23.4 分和籃板球 13.9 個。

「俠客」歐尼爾目前住在弗羅里達州奧蘭多附近布勒湖(Lake Butler)湖濱的大廈住宅，他喜歡在這裡欣賞動畫電影及玩電視遊樂器。他亦熱中電影和音樂生涯，曾在電影劇情片《藍色薄片》(*Blue Chips*, 1994)中擔任主角，而他的第一張唱片專輯《俠客內燃機》(*Shaq Diesel*, 1993)賣了超過 100 萬張。

PANETTA, Leon Edward 巴奈塔

1970 年，巴奈塔於衛生、教育暨福利部民權司司長任內，因不滿尼克森總統對廢除美國南部學校之種族隔離措施不夠積極而辭職，頓時成爲公衆矚目焦點。然而，巴氏爲堅持原則而辭職未久，又回任華府聯邦公職；這回他不再是共和黨官員，而搖身一變爲民主黨籍國會議員。

在八屆聯邦衆議員任內(1977-93)，這位一度獨來獨往的人物展現了折衝尊俎及精通華府權力核心運作的能力，因而在國會裡深具影響力。他的傑出表現迅獲白宮賞識，經網羅擔任柯林頓政府首任管理暨預算局(OMB)局長。任內，巴氏協助處理棘手的赤字削減問題，頗能符合柯林頓的期望，乃獲邀接替柯氏童年即已認識的好友麥克拉提(Thomas F. McLarty III)，出任更具挑戰性的工作——白宮幕僚長。

由巴氏數年來表現觀之，可見他 1970 年辭職時所顯示的決心非僅驚鴻一瞥。在管理暨預算局數月任內，他堅持一貫主張的大幅緊縮財政的政策；然而，他經常以理性及耐心服人，不願正面釀成衝突。他這般行事作風在國會亦然。「他會令會議冗長持久，再逐步軟化反對立場，」加州民主黨籍衆議員松井(Robert T. Matsui)回想巴氏在衆院預算委員會主席任內，就是以此法迫使對手達成協議。

背景 巴奈塔乃義大利移民之子，1938 年 6 月 28 日生於加州蒙特雷。獲聖克拉拉大學學士及法律文憑後，他赴華府擔任參議員助理，接著轉至民權部門任職。在辭掉民權部門的工作後，他曾短時期擔任前紐約市長林德賽(John Lindsay)的行政助理，再於 1976 年轉換黨籍，贏得國會選舉。

不久，巴氏因要求刪減國內計畫之開支，致某些民主黨同僚大感不快；然其反對雷根總統的國防及外交政策之舉，卻又博得他們讚揚，咸表佩服。他早即呼籲，白宮在伊朗軍售案上黑幕重重，大衆必須投以關注。經濟方面他的主張頗爲保守，恰與他在社會議題上的自由派觀點取得平衡。

就意識形態論，巴氏很難被劃歸任何一派。某次，他在國會爲預算問題辯論忙得不可開交之際，應記者之邀爲自己的信念下定義。巴氏回答自己唯一的標記乃「桀驁不馴的溫和派」。正如同其往昔民主黨同僚，加州衆議員米勒(George Miller)接受《紐約時報》訪問時所言：「他是個洞悉何時該據理力爭到底，何時該讓步妥協的人。」

巴氏之妻姓瓦密(Sylvia Marie Vamie)。

PARIZEAU, Jacques 帕希左

因帕希左的主導，使他那有獨立思想的

魁北克黨在 1994 年 9 月的省內大選獲勝。帕希左原爲蒙特婁的上流分子。此選勝已爲長久以來燃燒的慾望——使魁北克脫離加拿大而成爲一個「正式的國家」——走向實現的初步。

新省長帕希左在選戰中大多以良好的政府爲號召，而且有效地利用魁北克人普遍的對自由派對手主政 9 年的厭倦感。他也沒有太強調獨立的問題，因爲他知道大部分的魁北克人是不太願意切斷與加拿大的連繫。但遇有適當的場合，他仍會宣揚他的基本主張，也就是與加拿大的關係已陳腐不堪及繼續下去對雙方均具毀滅性。

就許多方面來說，這位稍許的貴族階級人物及前經濟學教授帕希左，不太像是一個領導國土分裂運動的人。他的行爲舉止往往像是他是來自有權勢的階級，而他實際上也是有錢有勢的人。

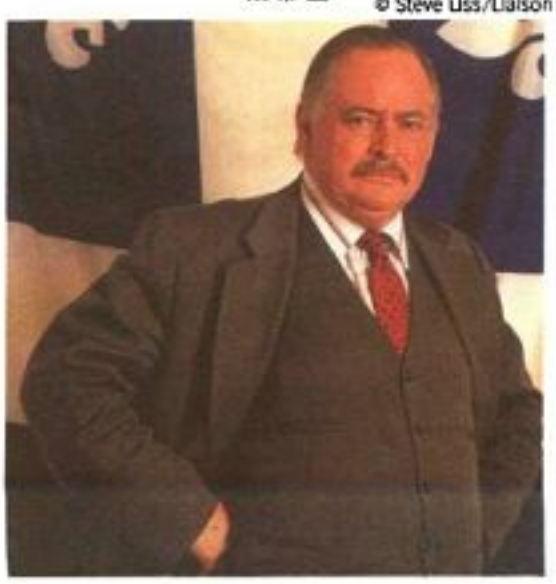
1988 年帕希左接任爲魁北克黨的黨魁。當時此黨內意見分岐外加負債累累及在兩年前才選敗。帕希左獨力挽狂瀾，使這個黨恢復自信。他所用的方法是回歸基本原則及去除 1980 年主權公投失敗後的疑慮。1989 年省內選舉的戰果促成 1994 年大選扳回局面。當上省長後，帕希左許下再一次主權公投的諾言。

背景 帕希左生於 1930 年 8 月 9 日，他的家庭在蒙特婁是富裕且具基礎。祖父是蒙特婁大學醫學院院長。父親則一手創下了今天號稱有 1 億 8,900 萬資產的仲介王國。在唸完蒙特婁大學商學院後，他去巴黎唸研究所，也去過倫敦經濟研究院。1955 年回到母校任教授。

在一九六〇年代，他除了當教授外。還擔任連續好幾任的魁北克省府資深顧問。他開始有獨立的思想是在 1968 年搭火車到亞伯達省的班夫國家公園參加加拿大聯邦會議的那一次。他對那次行程的結論是聯邦政府路線對魁北克不異是個走不通的死胡同。隔年，他就加入了新成立且帶有獨立色彩的魁北克黨。1976 年魁北克黨大勝後他成爲財政部長。一直到 1984 年因爲此黨軟化了獨立的訴求後才終於向內閣辭職。1988 年競選黨魁時並無人有異議。

帕希左與第二任太太莉謝・樂潘在 1992 年結婚。他的第一任太太阿莉莎・波斯南斯卡在 1990 年死於癌症。

帕希左
© Steve Uss/Liaison



RIVLIN, Alice 里維琳

里維琳得以在 1994 年升任預算管理局(OMB)局長職位，正象徵著某理念的時代已然來臨。就該事件而言，此理念即爲聯邦預算赤字之削減。該信念乃里維琳終身奮鬥之志業所在；不論身處國會預算處，抑或往後在學術界專研聯邦財政政策，乃至獲柯林頓政府網羅，里氏均秉其志，始終如一。而不論從政治面或經濟面觀之，柯林頓較諸任何前任民主黨籍總統肩負著更大重任去遏止政府赤字擴大。

然而，已確知者，柯林頓雖對削減赤字之必要性具共識，卻未能如里氏及其同夥所願採取積極作法並徹底執行。儘管華府多人皆認爲里氏早晚終將升任該職，但上述事實加上她剛毅不屈之個性，可能仍延緩了該項升遷。總統於就職之初原本擔心里氏及其同夥對預算之強硬堅持，或將成爲其兌現競選諾言之絆石，結果挑選了加州的民主黨籍衆議員巴奈塔(Leon Panetta)出任該政府的首任管理暨預算局局長。巴氏雖亦致力赤字減縮，然作風較富彈性。無論如何，里維琳終究還是接掌了管理暨預算局。

里氏於局長任內仍一如往昔，不改其立場。她繼續向內政計畫龐大耗費的作法提出挑戰，認爲此舉有助於減少赤字。異於往常者，總統及其政治顧問這回似乎較能接受里氏所倡導的觀念。「她所展望者不獨下次選舉而已，而是下一代問題」，總統政治策士之一的貝加拉(Paul Begala)即如是說，而他原先對里氏一再宣揚的嚴格控制財政支出觀點亦頗不以爲然。貝加拉表示：「她令我了解經濟欲求發展，赤字減縮乃不得不爲的首要工作。」以前反對里氏人士中與貝加拉持相同看法者大有人在，因此在里氏前上司巴奈塔於 1994 年 6 月出任白宮幕僚長後，柯林頓總統邀她接掌預算局乃屬順理成章。

背景 原名 Georgianna Alice Mitchell，1931 年 3 月 4 日生於費城，後來因不喜歡 Georgianna 一名，乃廢棄不用；至於此姓里維琳，則係 1955 年與華府律師路易士・里維琳(Lewis A. Rivlin)結婚而得，兩人育有三名子女。她後來與丈夫離婚，改嫁給賓州大學華頓學院教授溫特斯(Sidney Winters)，但仍沿用里維琳之姓。1952 年，她畢業於布林莫爾學院；1958 年獲雷德克里夫學院的經濟學博士學位；1957-66 年間在布魯金斯研究所從事經濟方面的研究。

1966 年，詹森總統(Lyndon Johnson)引介里維琳進入衛生、教育暨福利部，擔任副助理部長。1969 年 1 月，詹森卸任，里氏回布魯金斯研究所，直至 1975 年獲邀擔任國會預算處主管職爲止。她於預算處任內的表現深獲經濟學界同僚及兩黨政治人士之敬重。在預算處她任職達 8 年之久，爾後復回學術界，先回布魯金斯，再至喬治梅森大學，最後加入柯林頓政府現職。

SIMPSON, O. J. 辛普森

1994 年 6 月之前，數百萬美國人認識的辛普森是一位傳奇性的美式足球明星球員，也是一位成功的運動評論員、演員和電台廣告推銷員，或許令人印象最深刻的是充斥在機場內，爲赫茲租車公司拍攝之電視商業廣告片中的高大人像。不過，從 6 月起，他以一個截然不同的角色變成家喻戶曉的人物——在他被指控涉嫌一樁粗暴的雙重謀殺罪案件後。

辛普森受到公衆極度關心的悲劇於 6 月 13 日開始曝光，當天前任妻子妮可(Nicole Brown Simpson)及其男友高德曼(Ronald Goldman)被人發現陳屍在洛杉磯繁華流行的布蘭特伍德區(Brentwood)妮可公寓大門口外鮮血浸濕的馬路上；他們兩人係遭砍傷致死。辛普森立刻從芝加哥趕回來——當晚之前他曾一直待在芝加哥做生意(顯然在發生謀殺事件後不久)，並且面對警察的詢問。6 月 17 日，洛杉磯警方申請控告辛普森謀殺罪名。不過，辛普森卻不願意向警方自首，反而在他同意向警方自首時，從家裡逃走。洛杉磯警察局發布辛普森是一名通緝在案逃犯的消息。

當天稍晚，警方在橘郡高速公路發現辛普森正搭乘一輛白色的福特 Bronco 廂形貨車。緊接著發生一場緩慢的長達 97 公里的公路追逐，當警方車輛尾隨跟踪這輛貨車時，群衆聚集在高速公路兩旁觀看，許多民衆甚至揮手對他表示支持。大部分車輛追逐的畫面都被直升機上的電視攝影機拍攝下來，數千萬名電視觀衆親眼目睹辛普森逃脫警方追捕的戲劇性現場精彩畫面。在貨車駕駛座上，由辛普森的老友柯林斯(Al Cowlings)負責開車，根據報導辛普森當時手上握著槍，直指他的腦袋。同

一天稍早，一封令人誤認爲是像是自殺留言的公開信向群衆公布。當這輛 Bronco 貨車最後回到他在布蘭特伍德的華宅門口時，辛普森這才走下車向警方投案，手上握著擺有全家福照片的相框。警方這時才好不容易鬆了一口氣，這場偶發事件以非暴力方式結束。辛普森被關在監獄裡，且安置特別的防範自殺戒護，並接受謀殺罪名的審訊。6 月 20 日，他提出抗辯否認所指控的兩項一級謀殺罪名。

在接下來幾個月裡，民衆經常難以辨別眞相，以及媒體上出現之由洩露出的案情和謠言組合形成的虛構情節（《國家詢問報》更爲了投讀者所好，一度曾經同時派出多達 20 位記者報導這條新聞）。不過，根據報導，有若干身體上的證據——像是經由傳統方式及 DNA 檢測分析出來的——都使他身陷法網。除此之外，辛普森和妮可之間的婚姻關係也對他十分不利。至少有 8 次，當地警察被召喚到他們家裡排解家庭糾紛。在一次偶然機會，1989 年元旦當天的凌晨，警察在他們家中發現妮可被人打傷，妮可顯然對自己的生活感到恐懼。辛普森提出抗辯並未毆打妻子，易科罰金 700 美元，被下令接受精神病心理諮商輔導，並且被判處二年緩刑。辛普森夫婦於 1992 年離婚之後，辛普森仍未停止對妮可的百般糾纏，但是他們兩人之間根本沒有破鏡重圓的可能性。妮可於 1993 年 10 月打電話向 911 專線緊急求救的錄音帶，在辛普森入獄後公諸於世，其中暗示妮可非常懼怕辛普森的狂暴淫威。

在傳播媒體緊追不捨的翔實報導下，9 月間，由法官伊藤（Lance Ito）主持聽審的法庭訴訟對全美公開，針對本案牽涉的複雜技術問題舉行聽證。代表辛普森的龐大辯護律師團控告檢察官以不當方式蒐集和檢測證據，但這些促使證據不符資格的企圖大抵歸於失敗。煞費苦心的陪審團選舉緊接著舉行；最後出爐一份包括 8 位女性和 4 位男性的陪審團名單，另有 15 位輪替。地方法院檢察長宣布加州將永遠廢除死刑。本案將於 1995 年初開始進入司法審理程序。

背景　原名 Orenthal James Simpson，1947 年 7 月 9 日出生於加州舊金山市，有 3 位兄弟姊妹，由在醫院工作的母親一手扶養長大，辛普森的父親在他幾歲大時就離家出走了。青少年時期，辛普森曾經加入幫派，甚至多次誤蹈法網，但是他發達的運動神經將他從街頭拯救了回來。在舊金山市立學院待沒多久後，辛普森獲准就讀南加州大學（USC），他成爲南加大的田徑明星選手及美式足球校隊的跑鋒。綽號「硝化甘油」的辛普森率領南加大美式

辛普森　© Sygma

足球勇士隊於 1967 年拿下全美大學總冠軍，並於 1968 年因成爲大學美式足球的最優秀選手而贏得「海斯曼杯」（Heisman Trophy）。辛普森踢美式足球兼具優異的速度和爆發力，於是接續加入水牛城比爾隊開始他光輝耀眼的職業生涯，最後轉入舊金山四九人隊，他總共四次贏得全美職業美式足球聯盟（NFL）的持球「推進王」。1973 年，辛普森刷新布朗（Jim Brown）保持的單一球季推進紀錄，將這項成績突破 2,000 碼大關。辛普森於 1979 年退休，他的職業生涯總共持球推進 11,236 碼，並於 1985 年入選職業美式足球名人堂。

宣布退休後，辛普森殷勤地奉獻自己去塑造擔任運動評論員、演員和高級產品代言人的生涯。辛普森表現出超凡的魅力及親和力，他心甘情願地參加親筆簽名、主持基金會募款及訪問醫院活動中擔任義工。

1967 年，辛普森娶了他高中時代的女友瑪格麗特（Marguerite Whitley）爲妻，他們育有 3 名子女，其中一個在 23 個月大時不幸溺斃於游泳池。這場婚姻最後以離婚收場，根據報導，辛普森後來移情別戀。辛普森與妮可邂逅時，妮可還是一位豆蔻年華的妙齡少女，他們最後於 1985 年結婚。他們的 2 名子女，在謀殺案發生的當時還在房間裡睡覺。目前這兩個小孩暫時先由妮可的雙親監護，等待判決的處置。

SMITH, Emmitt J.　史密斯

自從 1990 年加入達拉斯牛仔隊後，跑鋒史密斯已經成爲全美職業美式足球聯盟（NFL）內眞正主宰球場的攻擊明星球員之一。他幫助達拉斯牛仔隊連續兩年贏得超級杯（Super Bowl）勝利，囊括比賽過程中每一項可以想到的個人獎項。史密斯成爲職業美式足球球員剛滿 5 年，勇往直前的他已經在球場上累積 7,183 碼的帶球推進成績，很明顯地他正朝著自行宣布進入名人堂的路上向前邁進。

史密斯在 1993-94 球季確實表現了神乎其技的高超球技。不過，他在球季剛開始時，因爲與牛仔隊老闆瓊斯（Jerry Jones）發生契約爭議而未下場比賽。史密斯發出誑語，除非他成爲 NFL 最高年薪的跑鋒，否則拒絕簽約。勞資談判僵局一直延續到球季例行賽的第二場，當時達拉斯牛仔隊的戰績是二連敗。之後沒幾天，史密斯果然簽了 NFL 聯盟中最高年薪的契約，四年薪資總計達 1,360 萬美元。他很快地就進入球場以實力證明，簽下這張天價的契約當之無愧。雖然先前錯失了兩場比賽，但史密斯依然連續第三年獲得「推進王」，並當選 NFL 最有價值球員（MVP）。在達拉斯牛仔隊於 1994 年 1 月 30 日衛冕第 28 屆超級杯冠軍的路途上，史密斯表現神勇推進 132 碼且達陣兩次，獲選這場比賽最有價值球員。

儘管史密斯在 1994-95 球季例行賽倒數第二場比賽發生腿筋斷裂，使他幾乎沒有機會成功衛冕「推進王」，但仍推進達 1,484 碼，而達陣得分還在 NFL 領先群雄。經過一整年的上下浮沈，當季後賽來臨時，史密斯和達拉斯牛仔隊看起來都已經精疲力竭。史密斯對外宣稱身體狀況十分良好，並且準備嘗試領導達拉斯牛仔隊朝第 29 屆超級杯冠軍之路衛冕，締造前所未有的三連霸紀錄。不過，達拉斯牛仔隊在國家聯會冠軍賽不幸輸給了舊金山四九人隊。

背景　全名 Emmitt J. Smith 3d，1969 年 5 月 15 日出生於弗羅里達州朋沙科拉（Pen-sacola）。他的母親是一位銀行辦事員，父親則擔任市公車駕駛員。史密斯在埃斯坎比亞（Escambia）高中唸書時就成爲明星運動員，他的快跑推進幫助校隊拿下兩屆全州冠軍。由於史密斯實在是一位傑出的美式足球選手及勤奮的好學生，許多大學院校都希望爭取史密斯入學，但是他最後選擇了弗羅里達大學。史密斯在弗羅里達大學僅僅三年，就締造推進 3,928 碼及 57 項其他的學校紀錄。

1990 年，由於弗羅里達大學教練團人員受到全美大學院校體育聯盟（NCAA）的調查，史密斯決定宣布將符合參加 NFL 選秀會的資格。許多職業球隊的球探懷疑史密斯在 NFL 發展的潛力，因爲質疑他的速度和體型——身高 175 公分、體重 95 公斤。達拉斯牛仔隊在選秀會上以第 17 順位指名選中他。史密斯在達拉斯牛仔隊的新人球季中，他各種目的之推進累計超過了 1,000 碼，並獲選當年 NFL 的攻擊新人王。第二年球季，史密斯的推進碼數在

NFL 拔得頭籌，並幫助達拉斯牛仔隊自 1985 年來頭一次搭上季後賽列車。

史密斯享有優良聲譽，是一位對社會極有貢獻的運動員，訓練時能吃苦耐勞，比賽時常忍受疼痛的傷勢上場。他也非常喜愛參與公益活動，並以自己的名字成立慈善基金會，籌款幫助孩童。

現年 25 歲的史密斯仍未婚。他將自己的時間分配給達拉斯——他在這裡租了一棟公寓，以及朋沙科拉——他在這裡與父母同住，並正努力用功完成他的學士學位。史密斯也在朋沙科拉擁有一間運動紀念品專賣店，交由其他家庭成員來經營。他是一位瘋狂的電視遊樂器迷。

WHITMAN, Christine Todd
惠特曼

1994 年間，惠特曼成爲記者與所謂評論家所稱「富豪級共和黨員」中若非唯一至少也是代表人物之一的新生代領袖。該稱謂源於這派人士主張溫和的社會政策，但財政政策卻極爲保守。惠氏於 1 月 18 日就任新澤西州第五十任州長一職。1993 年 11 月，她以些微票數擊敗現任州長弗洛里歐(Jim Florio)，獲勝主因爲其主張當選後將大幅降低州稅。在該次選戰她所採用之策略，於 1994 年選舉期間爲各州候選人競相模仿，其中包括共和黨員及民主黨員；他們亦以大幅減稅爲主要競選訴求。該年，惠氏本人亦親自爲 22 位共和黨候選人助選，其中 18 位順利當選，且共和黨亦在全國各地大獲全勝。

惠特曼的減稅方案能否奏效仍在未定之數。 1994 年，她削減新澤西州稅 15%，爲其三年目標之半數。然而，她也承認欲達降低州稅 30%之目標，可能得費時四年；況且，減稅計畫若無地方配合，勢必無法推動。例如，州教育支出刪減須由地方稅收填補。某報紙民調顯示，就繳稅總和而言， 1994 年間， 85%的新澤西州北部家庭反而繳納更多的稅。儘管如此， 9 月時，這位新澤西州史上首位女行政首長仍獲 52%的民調支持率，高於前三任州長於同期所獲之支持率。

惠特曼
© Najlah Feanny/Saba

背景 1946 年 9 月 26 日，惠特曼出生於富貴家庭，本名爲陶德(Christine Todd)。她成長於亨特登郡的舊威克， 1968 年從麻州諾頓的惠頓學院畢業，獲政府學學士。大學畢業後，她服務於聯邦經濟機會署及共和黨全國委員會。其早期的公職生涯尚包括新澤西州公用事業委員會兩年主管(1988-90)及索美塞得郡不動產委員會五年的經歷。任職後者期間，在惠氏協助下，該郡設立首座無家可歸者庇護所及供染上酒癮青少年使用的中途之家，此外還創立了該郡開放空間計畫。

1990 年，惠特曼辭去公用事業委員會職位，向知名參議員布萊德雷(Bill Bradley)的席位提出挑戰。該次選戰，她也以稅務議題爲競選主軸，結果獲 49%的選票，出乎衆人意料之外。在該次參選前，共和黨圈外知其人者爲數不多。然而，惠氏畢竟出身政治世家，其已故父親韋伯斯特·陶德(Webster B. Todd)曾任共和黨州主席十年之久，且曾爲艾森豪總統顧問，在該黨全國性事務方面亦頗活躍。其已故母親愛麗諾·陶德(Eleanor Schley Todd)曾是共和黨全國委員會委員。

惠氏競選失利後除擔任報社專欄作家及主持電台談話節目外，並設立新澤西革新委員會。該會支持特定候選人參選議席，並對重要問題提出觀點。

其夫約翰·惠特曼(John Whitman)係一名財政顧問，同樣來自政治家庭。祖父曾任紐約州長，父親曾任紐約巡迴法院法官。惠氏夫婦育有一兒一女。

ZEDILLO Ponce de León, Ernesto
柴迪洛

對於 1994 年墨西哥的總統大選來說，薩利納斯總統(Carlos Salinas de Gortari)繼續延用執政憲政革命黨(PRI)的傳統，在黨內挑選出總統候選人。開始的時候，他選擇了在內閣中最親密的知己克羅西歐(Luis Donaldo Colosio)，克羅西歐同時也是一位政壇老將。然而，受到命運的捉弄，克羅西歐在 1994 年 3 月 23 日遭到暗殺。 6 天以後，薩利納斯總統撫平了黨內的反對，提名柴迪洛(Ernesto Zedillo Ponce de León)爲執政黨的總統候選人。柴迪洛是克羅西歐的競選總幹事，同時也是一位財經方面的人才。後來柴迪洛贏得了在 8 月 21 日所舉行的總統大選，並且於同年 12 月就任總統（參見重大事件特寫）。

早年的生活 墨西哥大部分知名的政治家，都是來自墨西哥社經地位非常良好的家庭，但是柴迪洛與他們不一樣，柴迪洛出身寒微。他在家庭六個孩子中排行第二，生於 1951 年 12 月 27 日，出生地是墨西哥市。他的父親是一位電工，母親在當地的一家電影院賣糖果。柴迪洛大約在 3 歲時，全家從墨西哥首都搬到了近美國邊界的下加利福尼亞州墨西加力(Mexicali)。柴迪洛在那裡一直唸到初中畢業，然後又回到墨西哥市唸高中，並且在國立技術學院工讀。

柴迪洛在英國的布萊福大學(Bradford Univ.)曾經就讀過一小段時間，後來他得到一筆墨西哥政府的獎學金，讓他轉學到耶魯大學就讀，取得了經濟學碩士和博士學位。 1978 年他回到墨西哥，在中央銀行擔任襄理，負責經濟與金融方面的研究。

一九八〇年代石油價格大幅下滑，墨西哥的經濟情勢也因爲大幅外債纏身而搖搖欲墜，柴迪洛在此時組織了一個國家信託基金來防止外匯的波動。觀察家讚揚柴迪洛的這個措施，幫助許多墨西哥公司重新調整其外債，以及避免破產。

墨西哥的榮耀 1987 年，柴迪洛轉赴計劃與預算部(SPP)任職，當時的主管是薩利納斯。當薩利納斯於 1988 年就任總統時，他任命柴迪洛出掌計劃與預算部。在任期內，這位頭腦靈活的年輕技術官協助準備四項國家預算、一項國家的社經開發計畫，以及全國團結計畫，這個計畫是要團結當地居民來對抗貧窮。柴迪洛努力提高 50%的社會支出，並且爲預算盈餘作準備。

1992 年，薩利納斯總統派柴迪洛出掌教育部，這對墨西哥的國家發展是另外一項重要的任務。柴迪洛因爲引進新的學校教科書，引發了全國性的爭議。教科書揭露了軍方在 1968 年 10 月的示威活動中開槍射殺平民，除此之外還記載了其他事情。然而，就在同一時間，柴迪洛引出了強有力有罷課傾向的教師工會所制定的付薪才授課協議，把聯邦政府的教育政策中大多的控制權交給墨西哥的 31 個州政府來實施，還完成了課程上的改革，並強調職業訓練與繼續接受教育的重要性。

長久以來一直以騎自行車爲交通工具的柴迪洛，娶了維拉絲可(Nilda Patricia Velasco Núñez)爲妻，她是一位經濟學家，這對夫妻育有 4 個兒子和 1 個女兒。

BIOTECHNOLOGY 生物技術

1994 年生物技術界關於利用基因工程技術治療疾病成功的事件如下：家族遺傳性高膽固醇的治療；發展可以治療會吸血寄生蟲之疫苗；骨折修復過程中所使用的可以促使骨骼成長之蛋白質；一種可以模擬昆蟲激素的殺蟲劑；利用細菌從礦物質中淬取磷。

肝細胞基因治療法 家族性高膽固醇症是一種基因失調的疾病，主要是由於攜帶膽固醇的蛋白質「低密度脂蛋白」(LDL)於肝細胞中的接受器數目減少所致。當沒有足夠的 LDL 接受器時，膽固醇無法進到肝細胞內進行一些代謝作用，於是就會沈積於動脈的管壁中，而造成心血管疾病。不正常的基因若是同型合子(每 100 萬人中有一個)，則於小孩時期發生心臟病的機率會很高，而且幾乎很少活過 30 歲；而若是異型合子(每 500 人中有一個)則在 50 歲之前發生心臟病的機率會有 50%，且其預期壽命會減短。

1994 年，密西根醫學研究中心威爾遜博士(J. M. Wilson)及其他研究員發表了二年前他們使用成功的基因治療技術。在那當時，他們去除一位基因同型的家族性高膽固醇老病患十分之一的肝，將這些切除的肝細胞做培養，並注入 LDL 接受器於每個肝細胞中。然後研究者把這些細胞注入病患的肝門靜脈，經由循環而到達肝中並繁衍。之後病患膽固醇量雖然仍然高於正常值但已明顯的下降三分之一。經由 X 光照射，可以明顯看到病人冠狀動脈沒有任何的膽固醇沈積了。

蝨蟲疫苗 會吸血的蝨子(*Boophilus microplus*)不僅會使牛隻身體虛弱，而且在吸血過程中會造成細菌性疾病的傳播。其所造成的牛隻損失估計在澳洲每年損失 1 億美元，在美國每年損失 10 億美元。當蝨子在吸食血液過程中，會順道的將動物血液中的抗體攝入。

澳洲生物科技公司的科學家已經能夠將蝨子消化道內層細胞所含主要蛋白質之一的基因分離出來並培養。利用這些基因，他們製造出一種疫苗：Tick GARD，此種疫苗當注入牛隻體內時可以使他們產生抵抗蝨子的抗體。當蝨子吸食這些打過疫苗的牛隻血液時，同時也吸入了抗蝨子的抗體，此抗體會附著於蝨子的消化道細胞，破壞其吸收能力。這對於蝨子是具有相當毀滅性的破壞作用，因爲可以造成他們無法生育繁衍。利用此方法，我們可以製造出其他可以破壞會吸食動物或人類血液的蝨子其生活史的疫苗。

修復骨骼用之蛋白質 當嚴重骨折而有空隙現象發生時，外科醫師通常會從受傷者其他身體部位取些骨骼組織填入空隙部位，以求癒合。很不幸地，這種方法通常要花二至三道的手術才能完成，甚至三分之一的人其手術會失敗，斷裂處無法癒合。美國每年超過 600 萬人骨折中，約有 60 萬人(10%)要接受外科手術。

前幾年，利用實驗室的技術及設備分析骨骼的化學成分，發現了一些可以促使骨骼成長的蛋白質，稱之爲骨骼形態蛋白質。麻薩諸塞州二家生物科技公司在取得食品藥物管理局(FDA)的許可之後，將這些蛋白質拿來做臨床試驗用。至 1994 年中，已有數十個人接受過此試驗，而有 95%以上的人其骨折處是可以癒合的。

激素型殺蟲劑 自然界有一群昆蟲如草莓蟲、胚芽蟲、蘋果蟲等等，在他們的幼蟲期時會造成農作物樹木的危害。這些幼蟲不僅如蝗蟲般的吃著農作物，而且其生長速度奇快。這些幼蟲生長過程中會牽涉到一連串的脫皮；當幼蟲體積大到包圍牠的舊有蟲包時，其會分泌激素，使蟲包裂開，使得幼蟲得以繼續生長變大。

費城的生物技術公司 Rohm & Haas 製造出一種可以改變蟲包的合成物質，稱之爲模擬劑(Mimic)。這合成物質可以刺激幼蟲開始脫皮但可以防止蟲包舊皮裂開，如此一來，將使得幼蟲被包於蟲包中，無法進食而餓死。模擬劑是一種噴灑型，可以噴灑於農作物及樹林中，當這些幼蟲食入模擬劑時即可發揮作用。

生物性礦物質磷酸鹽 利用微生物從礦物質中淬取金屬銅已經建立起一套很好的方法了。從 1993-94 年，科學家的注意力則轉移到如何淬取磷。磷的用途很廣，諸如用於化學肥料的製造、清潔劑、橡皮圈、殺蟲劑及醫藥用品等。淬取磷的步驟是使用 *Pseudomonas cepacia* 及 *Erwina herbicola* 兩種菌種，這些菌可以將葡萄糖轉換成葡萄糖酸及 2-酮-葡萄糖酸，利用這些酸便可以將礦石中的磷溶解出來了。愛達荷州波卡特羅的辛普洛特(J. R. Simplot)生物技術公司已經開拓這過程的發展，預期在 1996 年有試驗廠開工。

BOLIVIA 玻利維亞

玻利維亞總統洛札達(Gonzalo Sanchez de Lozada)於 1994 年 8 月 6 日完成他第一年的執政，期間顯示對他的支持度急遽下滑，主要因素似乎是實施急進的經濟改革方案及與美國加入玻國毒品控管努力方面，持續升高的不愉快。

改革 洛札達的主要目標是簡化聯邦官僚體系的規模，並經由「資本化」的經濟以達民營化的目的。1 月，總統透露一方案，計畫將國營的電力及電信設施、石油及瓦斯的獨占、鐵路、煉油廠和航線轉化成民營。此計畫方案可將國營企業的 50%轉化成特別私人的老人基金，以對玻國成年人口有所助益，如此

玻利維亞・要覽

正式國名：玻利維亞共和國

地理位置：南美洲中西部

面積：1,098,580 平方公里

人口：8,200,000(1994)

主要城市：法定首都蘇克勒，人口 101,400；政府所在地拉巴斯，1,125,500；聖克魯斯 696,100；哥沙班巴 413,300(1990)。

政府：國家元首(兼行政首長)——總統洛札達(1993 年 8 月 6 日就任)；立法機構——國會：參議院和衆議院。

貨幣單位：玻利維亞諾(4.635 玻利維亞諾＝1 美元，1994 年 5 月)

國內生產毛額：4,900,000,000 美元(1992)

經濟指標：消費者物價指數(拉巴斯，1991＝100)——總指數 121.6，食品指數 121(1993)。

對外貿易：進口 1,131,000,000 美元；出口 710,000,000 美元(1992)。

分配的結果將對國內利益者及國際投資者開啓圓滿的過程。政府有關單位宣稱，此方案將在5年內吸引近30億美元的外國投資並製造50萬個新的工作機會。

但此企業化的努力招致強大的反對勢力。7月，玻國主要的勞工組織玻利維亞勞工中心(CUB)集結罷工一日，以保護其失去政府工作的潛在危機，另一方面，商業團體則抗議此方案未能實施，因玻國經濟至今尚無此能力。3月，有二位著名的商界人士包括財政部長里瓦(Fer nando Illanes de la Riva)離開洛札達的內閣。9月，國民團結聯盟(UCS)的領導人費南德茲(Max Fernandez)帶領其政黨自聯合執政中退出，在國會中對總統的多數黨地位造成極大的威脅。此舉動也危害到7月時十大主要政黨同意修改憲法的計畫；此改革計畫包括延長總統任期，由原先的4年延長到5年；行政和立法的選舉分開舉行；設置處理人民對政府陳情的政府單位。

毒品 1994年洛札達深受美國官方逼迫，要求他對古柯鹼的生產及貿易採更積極的取締行動，且承受玻國百姓對美國干涉國內事務的怨恨而倍感壓力。在美國的壓力下，玻利維亞國會於5月針對國內數個地區製訂一項禁止古柯葉生產的立法，其中包括哥沙班巴省(Cochabamba)的查帕雷(Chapare)，此處種植的古柯樹占玻國的80%。古柯樹的種植者強力反對此新法律，迫使玻國於5月派遣聯邦部隊進駐查帕雷，以維持當地的秩序。

7月，玻國政府發起爲期60天，對付古柯鹼貿易活動的打擊行動，但特別強調，此項行動並不是針對古柯樹的種植者。8月和9月來自查帕雷的3,000名種植者至拉巴斯(La Paz)進行21天的遊行抗議，強力要求對古柯樹種植的立法、改變農作物方案，以及政府反麻醉藥品之相關單位應嚴加管制。遊行期間，古柯樹種植者零星地與警方發生衝突，有20人被捕；但當遊行者接近拉巴斯時，官方的抵抗隨即軟化，而遊行者也會晤了政府官員、勞工領導者、羅馬天主教會的代表、軍方及商業團體代表。政府同意對他們的要求加以研究後，他們才返回查帕雷。拉巴斯有一民意調查顯示，大部分的玻國人民反對美國加入玻利維亞掃毒方案，及對古柯鹼製造生產的立法表示歡迎。

BRAZIL 巴西

巴西人在1994年選舉卡多索(Fernando Henrique Cardoso)爲總統，顯示人們選擇了要政策的連貫性。他的當選，大半因爲對抗通貨膨脹的穩定性計畫(「里爾計畫」)成功了，這是他當財政部長時的初試身手。

政治 10月3日，巴西人投票選舉總統、國會議員和州議員。巴西社會民主黨(PSDB)的候選人卡多索成爲最大贏家。這位63歲的前社會學教授得到55%的選票，打敗了民粹主義的工人黨候選人達西瓦(Luiz Inácio(Lula)da Silva)(27%)和右翼的前驅黨(Prona)候選人卡尼洛(Enéas Carneiro)(7%)。因爲卡多索獲得絕對多數的選票，不需要舉行第二回合的投票。里約熱內盧方面則有投票違規事件，議員選舉的正式結果延後至10月17日才宣布。選舉官員召來軍方協助驅散某些議員競選者控訴舞弊不公。

卡多索可能會發現治理國家比贏得總統大選更難。支持他的5個政黨沒能在衆議院513席位中或參議院81席位中取得多數議席。沒有過半數的話，親卡多索的聯盟將難以確保鞏固里爾計畫的財政案、賦稅案和社會安全修正案的通過。

爲了擴大他的支持基礎，卡多索提議要和巴西民主運動黨(PMDB)交涉。雖然有了巴西民主運動黨全力後援將可以提供卡多索在兩院達到多數，該黨正陷於內部鬥爭，恐嚇要限制將和新政府合作的議員人數。卡多索也尋求工人黨的支持。甚至雖然他曾對達西瓦不熟練的選戰演說窮追猛打，卡多索也恭維達西瓦競選的「成熟度」，並稱讚他是「忠誠的反對黨」領袖。總統希望工人黨的60位衆議員和5位參議員中某些將可以支持他的提案。巴西民主運動黨和工人黨合作參加聖保羅和巴西利亞的州長決選，這是朝向全國層級合作的好預兆。

卡多索在9月時曾有驚無險，接任財政部長職務的里庫皮諾(Rubens Ricupero)在電視上說自己「毫無顧忌」捏造通貨膨脹指數來提升卡多索的總統美名。里庫皮諾立刻辭職，而他的口不擇言並沒有傷害到卡多索。佛朗哥總統馬上提名戈麥斯(Ciro Gomes)爲新任財政部長，他是卡多索在巴西社會民主黨的心腹。戈麥斯曾任東北部的西阿拉州(Ceará)州長，政譽良好。

雖然抑止通貨膨脹和證明個人很有能力是卡多索揚名成功的要件，許多觀察家相信，巴西在7月17日世界杯足球賽勝過義大利也幫了他的大忙。所有候選人都意圖與國家足球隊認同，但是卡多索做得更成功。在融入舉國歡騰時，他扮演著本身的菁英階層和全國大衆的橋梁。結果，卡多索在足球決賽前還落後達西瓦9個百分比，但在足球賽勝利後一舉領先。勝利引發了許多巴西人的好感，認爲國家朝往正確的方向。然而，在總統和國會大選中出現大量棄權和違法投票，反應了政界選舉仍有消極抵制的現象。

12月，最高法院宣告柯樂的起訴不成

巴西・要覽

正式國名：巴西聯邦共和國

地理位置：南美洲東部

面積：8,511,965平方公里

人口：155,300,000(1994)

主要城市：首都巴西利亞，人口1,596,274；聖保羅9,480,427；里約熱內盧5,336,179；薩爾瓦多2,056,013(1991)。

政府：國家元首(兼行政首長)——總統佛朗哥(1992年12月29日就任)。立法機構——國會：參議院和衆議院。

貨幣單位：里爾(0.84里爾＝1美元，1994年11月1日)

國內生產毛額：369,000,000,000美元(1992)

經濟指標：消費物價指數(聖堡羅1991＝100)——總指數21,520.6，食品指數21,465.3；工業生產指數(1980＝100)——106(1993)。

對外貿易：進口27,740,000,000美元；出口38,701,000,000美元(1993)。

立，他在 1992 年被迫辭去總統職位。

經濟 佛朗哥政府在 7 月 1 日推行了里爾計畫三階段中的最後步驟。這項提案尋求遏止高度的通貨膨脹率，它一直衝擊該國經濟許多年了。這項計畫準備換用新的貨幣(里爾)。 8 年來巴西第五次換幣盯住美元，並有 400 億美元當儲備金後盾；緊控貨幣供應來保存里爾的價值；平衡預算；高利率；以及稍微調高工資， 9 月生效。

勞工組織包括工人中央聯合會(CUT)在內，發起抗爭來譴責工人購買力受損。明顯的標題是「這似乎是一場夢，但是卻是眞的(里爾與眞的同字)」，工人中央聯合會表示，從舊幣克魯塞羅(cruzeiro)換爲里爾已經使一般工人的薪資減少了 9%。財政部長里庫皮諾對此的回應是，提出要和工人「常保對話的暢通管道」，並前去工廠聆聽他們的訴苦。

改革案在選舉前就出現了成果。通貨膨脹率在 6 月還高居 45%， 7 月則是 7%，到了 9 月更在 2%以下。外國投資商在該年初還對巴西的經濟表現意興不高， 8 月則已投注該國 10 億美元。這下子使里爾的身價幾乎可以和美元相提並論。爲了回應這些發展，財政部提案要獎勵出口，並勸導國內製造商更壓低售價。

達西瓦率先批評里爾計畫，顯示他是對經濟太天眞了，而且自外於全面贊同卡多索計畫的大多數巴西人。達西瓦也受了苦，因爲他自己的黨在中間派和急進派間傾軋不合，正如同組成他的脆弱聯盟之間不同的黨派、團體和運動的衝突。左派煽動著的政治命運隨著通貨膨脹率而衰退。更糟的是，達西瓦的副總統候選人由於被控貪污而強迫退選，這使達西瓦的清廉形象受損。

選舉揭曉後，卡多索揭露了他的治國計畫。他表示需要把累贅的國營公司民營化，要促進自由化經濟實務來使巴西大規模的保護經濟更有「競爭力」和「效率」。另一方面，他堅持國家必須幫助消弭社會不公的情事，這可以和非政府組織與民間社會其他成員一起合成。另一提案朝向縮短困擾巴西的「社會差距」，將要提出基金來推行鄉間反貧窮的投注，就像墨西哥的全國團結鞏固計畫。長程的來說，卡多索的顧問還提出要給生活在貧民窟或偏僻鄉間數百萬巴西人每月中等收入的保證。

對外關係 6 月，巴西和阿根廷之間外交辭令華麗而又傾軋不合。在哥倫比亞喀他基那舉行的伊比利-美洲高峰會議上，阿根廷總統梅南(Carlos Menem)打壓佛朗哥，宣布意圖要提名墨西哥總統薩利納斯(Carlos Salinas de Gortari)爲世界貿易組織(WTO)主席，這個組織的設立是要取代關貿總協(GATT)。佛朗哥非常不高興，事實上巴西事先曾尋求阿根廷支持他自己的候選人財政部長里庫皮諾，此人後來因爲在媒體上失言而退出世界貿易組織的角逐。

一個星期以後，梅南更把關係搞僵了，他在布宜諾斯艾利斯嘲弄示威者而請問大衆：「巴西人有多大進展，他們失業率非常高而最低工資才 70 美元，有阿根廷領失業救濟金的人所賺的一半嗎？」佛朗哥視此爲對巴西的「侮辱」而震怒，他召回駐阿根廷首都的大使來共商大計。梅南道歉但沒能平息佛朗哥的憤怒，他派遣公使去布宜諾斯艾利斯要討回圓滿的解釋，巴西外交部長艾摩令(Celso Amorim)稱此爲「嚴重的」事件。

8 月 5 日，巴西、阿根廷、巴拉圭和烏拉圭簽署貿易協定，將在 1995 年 1 月 1 日正式成立共同市場。這 4 個南美洲共同市場貿易協定的會員國將降低貿易關稅的 85%。同時，這個協定樹立起區域外進口貨物的共同關稅結構。協定還包括了先前的協議，就是阿根廷和巴西之間有關通信設備、電腦和其他高科技項目的合作。南美洲共同市場會員國同意直到 2005 年就這些貨物設定他們自己的關稅，未來的共同關稅大約是現行的 15%。

巴西在 7 月 31 日的聯合國安理會投票上與中國大陸一起棄權，該項投票是要授權美國領導的多國部隊準備入侵海地來使流亡的總統艾瑞斯泰迪復位。

© Ricardo Azoury/Saba

卡多索

卡多索(Fernando Enrique Cardoso)在 1994 年 10 月 3 日當選爲巴西總統，他是個社會學家轉身爲政治人物。 1988 年他創立了巴西社會民主黨，這是個左傾的政黨，他當選總統後則要貫徹社會責任制和自由市場經濟。

卡多索出生於 1931 年 6 月 18 日，出生地是里約熱內盧，早期的興趣在學術方面和左派政治學。 1969 年軍事當局禁止他在巴西教書。結果卡多索出國到一流大學如牛津、普林斯頓和耶魯留學。 1983 年卡多索成爲參議院議員，任職到 1992 年 9 月，此時他被提名爲外交部長。 8 個月後，卡多索轉任財政部長。在這個職位上，他制定了里爾計劃來控制巴西的惡性通貨膨脹。

這位巴西的新任行政首長已經寫了 21 本書，會講好幾國的語言。他的妻子羅絲是一位人類學家。他們養育著 3 個小孩。

BRITISH COLUMBIA
英屬哥倫比亞省

參見 CANADA——省和地方。

BULGARIA 保加利亞

保加利亞從中央集權的社會主義轉型到多元化的市場導向系統中不斷的獲得進步。然而持續的政治衝突影響了經濟改革的步伐與社會的安定，導致執政的聯合政府於 9 月垮台，並產生 12 月中旬的選舉。

政治 1994 年一整年，由總理貝洛(Lyuben Berov)所領導的聯合政府，在掙扎著要實施大規模的改革計畫時，不斷地遭受政治惡劣情勢的打擊。貝洛夫的「專家內閣」在保加利亞分裂的國會裡，失去了許多政治黨派的支持。最重要的

保加利亞・要覽

正式國名：保加利亞共和國
地理位置：東南歐
面積：110,910 平方公里
人口：8,400,000(1994)
主要城市：首都索非亞，人口 1,141,142；普洛美夫 379,083；伐爾那 314,913。(1990 年 12 月 31 日)
政府：國家元首——總統齊列夫(1990 年 8 月就任)；行政首長——總理美喬瓦(1994 年 10 月就任)。立法機構——國民議會。
貨幣單位：列弗(53.9 列弗＝1 美元，1994 年 7 月)
國內生產毛額：33,900,000,000 美元(1993)
經濟指標：工業生產指數(1980＝100)76(1992)
對外貿易：進口 4,239,000,000,000 美元；出口 4,071,000,000 美元(1992)

是，保加利亞社會黨(BSP)未能支持內閣的大規模企業私有化方案。除此之外，保加利亞社會黨與土耳其權利與自由運動(MRF)都反對總理貝洛夫的外交部長人選。最大的反共組織民主力量聯盟(UDF)一直拒絕支持政府，抱怨政府受社會主義分子的影響。

結果齊列夫總統(Zhelyu Zhelev)於 4 月公開撤回他對政府的支持。他宣稱政府未能達成大規模企業私有化的目標，沒有把土地還給原來的擁有人，也未能使運輸通訊現代化。他也抱怨政府太過於與社會主義分子合作。

民主力量聯盟指控政府容忍保加利亞的「再度共產主義化」，但是很多人認爲這樣的指控實在太過誇張，然而社會主義分子與其他的黨派的確在任命官員時占政治優勢。爲了表示抗議，民主力量聯盟在國會中提出了六項不信任投票，使政府招架不住。

貝洛夫政府於 9 月正式下台。10 月，國會不接受齊列夫總統的前任顧問所提出成立新政府的提議。臨時政府由齊列夫於 10 月任命，由英喬瓦(Reneta Indjova)出任保加利亞有史以來的第一位女性總理，她沒有提出任何重要的政策。

在 12 月中旬所舉行的選舉中，由保加利亞社會黨取得大多數的選票，於是社會黨領袖維迪諾夫(Zhan Videnov)準備接掌總理一職。

社會問題　政府的脆弱使得許多團體強迫政府接受他們的要求。夏季，主要的勞工團體工會同盟發動一起長達數天的全國性大罷工。工會要求能源費與其他基本的服務費用凍結，也要求修改經濟方案，以扼止失業率與通貨膨脹。

保加利亞成功地避免了巴爾幹半島上常見的種族分裂。儘管如此，好幾個極端民族主義政黨仍然積極運作，要讓少數民族的土耳其人與吉普賽人成爲代罪羔羊。

經濟　經濟改革有一些進步。國內生產總值的下跌從 1993 年的-4.2%緩和到 1994 年的大約零成長。政府補貼的國營事業，仍然控制了大部分的經濟。私人企業的生產量，大約占國內生產總值的 22%。

貝洛夫政府未能刺激公營企業的生產量、控制通貨膨脹，以及賣掉觀光部門的公營事業。失業率仍然繼續成長，到了秋季大約是 15%。國民議會未能重新架構課稅系統。政府當局因爲未能打擊猖獗的犯罪事件和有組織的經濟犯罪，也受到各方批評。

外交　索非亞與其鄰近國家維持了友好的關係，與希臘和土耳其建立了合作性的雙邊關係。然而，最主要的外交重點是與西歐國家和美國擴展外交。2 月，保加利亞簽署了北大西洋公約組織的和平夥伴方案。它還與美國和德國簽署了軍事合作協議。5 月，保加利亞被邀加入西歐聯盟(這個組織是歐洲聯盟延伸出去的軍事分支組織)，成爲該組織的觀察團。

夏季期間，國際組織幫助保加利亞訂出該國 130 億美元的外債中大部分金額的償債計畫。除此之外，國際貨幣基金會延長保加利亞 2 億 5,000 萬美元的貸款日期。

BURMA　緬甸

參見 MYANMAR。

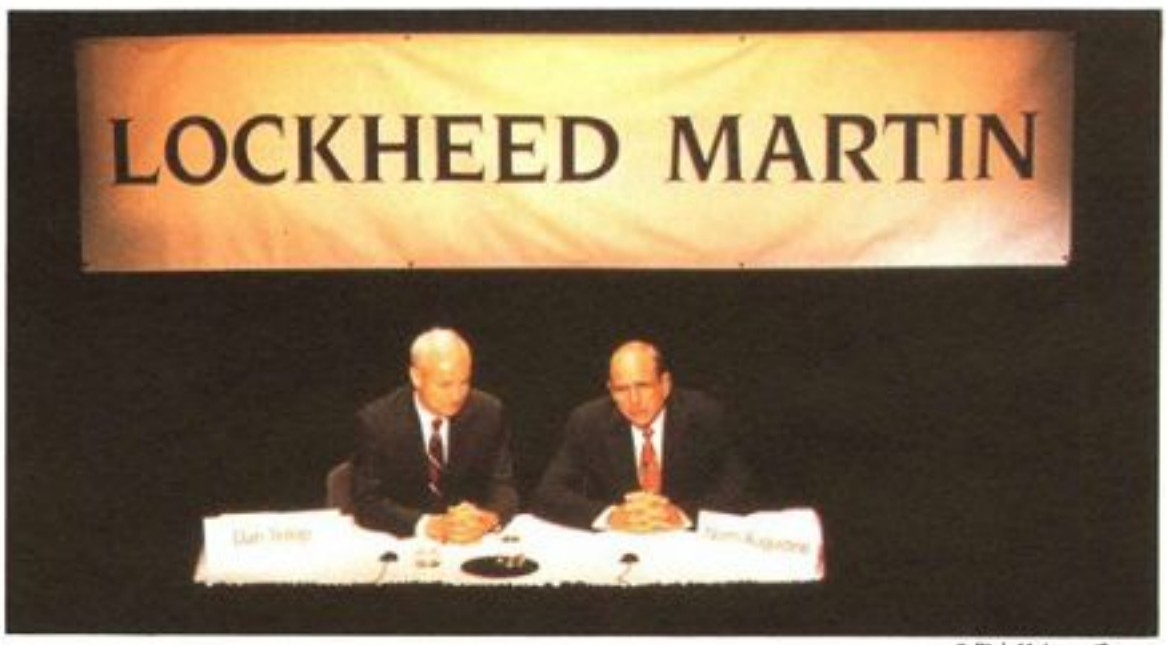
BUSINESS AND CORPORATE AFFAIRS　企業與商務

1994 年美國企業界的表現，雖然普遍比往年好，但是美國公司的主管辦公室裡，仍瀰漫著一股壓力。其來源很多：如全球經濟競爭、國防預算縮水、華盛頓方面主導的醫藥健保計畫，以及私人機構帶來威脅等，然而其中最重要的或許是新的資訊時代所帶來的不確定與機會。雖有各種不同的原因，但最普遍的壓力就是合併。

合併　合併趨勢最爲普遍的行業是資訊、大衆傳播和娛樂業。在資訊的高速公路上，各公司均卯足了勁，企圖取得一席之地。合併的潮流並不只限於上述三種行業，如廣播界、電視界、電話界、無線電通訊業、電纜通訊業、電影界和資訊提供業等，都走向合併之途。

在持續數個月的競賽中，雷德斯東(Sumner Redstone)的維康公司(Viacom)擊敗狄樂(Barry Diller)的 QVC 網路贏得了派拉蒙傳播公司(Paramount Communications)的經營權。當胡森加(H. Wayne Huizenga)的超級炸彈娛樂公司(Blockbuster Entertainment)同意以 84 億美元的資產，與維康公司合併時，雷德斯東的維康公司以足夠的資金勝過迪勒，以 107 億美元取得派拉蒙公司，贏得最後勝利。這三家公司結合爲一後，融合了電視網路系統、零售商店、音樂與影片製作人、娛樂中心、出版業，以及職業運動競賽。新的維康公司所包括的名牌名稱有：超級炸彈、音樂電視、派拉蒙、西蒙與舒斯特、麥迪遜廣場花園(Madison Square Garden)、與 NBA 紐約尼克隊(New York Knicks)和 NHL 紐約遊騎兵隊(New York Rangers)。

狄樂在爭取派拉蒙公司失利之後，繼續爭取一家大公司。1994 年 7 月，狄樂與哥倫比亞廣播公司總裁蒂屈(Laurence Tisch)聯合表示，QVC 公司與哥倫比亞廣播公司將合併，由狄樂擔任這 70 億美元機構的總裁。後來情勢的發展卻不是這樣的。幾天以內，QVC 最大股東之一的康姆卡斯特(Comcast)公司，反對 QVC 與哥倫比亞廣播公司合併。康姆卡斯特公司後來與自由媒體公司(Liberty Media)合併，並買下 QVC 公司，使得狄樂名列



© Rick Maiman/Sygma

1994 年，美國大型企業的合併實例多的不勝枚舉。馬丁公司總裁兼首席執行董事奧古斯丁，與洛克希德公司董事長德勒普，於 1994 年 8 月 30 日共同宣布全美第二和第三大軍火商緊急進行合併。新成立的公司命名爲「洛克希德－馬丁」公司。

失業名單之內。

QVC 公司與哥倫比亞廣播公司的合併告吹事件，並不是絕無僅有的。貝爾大西洋公司(Bell Atlantic)與電磁通訊公司(Tele-Communications Inc.，美國最大的電纜公司)，也取消原本預計 330 億美元的合併計畫，原因是價格的爭議及聯邦通訊委員會(Federal Communications Commission, FCC)下令，要電纜公司減少平均 7%的價格。

然而合併、結盟與協議的強勁趨勢，似乎未減少。在企業史上幾乎沒有時期如此，連資訊最多的公司都無法精確的定義未來公司的有利定位。超過 10 億美元的交易讓公司與公司之間評估買賣、合併或締結同盟的可能性——符有時是以敵對的心態進行。 AT&T 最終取得聯邦政府同意，以 126 億美元買下美國最大的行動電話公司——行動電話通訊(McCaw Cellular)。

當新起的工業開始嶄露頭角時，老企業也固守城池。鐵路公司學習縮減成本。聯合鐵路公司(Conrail)曾經是美國聯邦政府的負擔，現在也開始獲利，使得南諾福克公司(Norfolk Southern)對聯合鐵路公司有興趣。北保林頓公司(Burlington Northern)以 24 億美元，投標購買聖大非太平洋線。製造生產量提升，美國的汽車與卡車，賺了在國際市場上與他國汽車競爭。汽車業的獲利率展現的成就：單以第二季而言，通用汽車 19 億美元；福特汽車公司則有 17 億美元；克萊斯勒汽車賺 10 億美元。然而空中運輸方面卻不是如此。空中運輸業者的激烈競爭，可從機票價格的折扣戰與免費里程的促銷手法看出，航空公司的促銷戰使得利潤減少。在脫離破產才一年的美國 TWA 航空公司，正致力於重新處理負債的結構，以免走向破產的舊途。聯合航空公司的員工爲了能掌握公司的控制權，必須以 49 億美元的裁減薪資與其他讓步條件來交換。航空公司的艱辛財務狀況，傷害了製造業者。爲了幫助美國的航空界，柯林頓總統運用自己的影響力，幫助麥道(McDonnell Douglas)與波音(Boeing)兩家公司取得價值 60 億美元的合約，爲沙烏地阿拉伯生產 50 架商業噴射機。到 1994 年年末，這項交易因財務問題受到阻礙。

軍火製造商因美國聯邦政府裁減軍備，倍感壓力。軍火製造商表明，想轉行至獲利較高的行業，但步調很緩慢。於是，眼前可以採取的步驟就是裁員、減低成本，以及和其他公司的作法一樣——合併。 1994 年 4 月，諾斯若普公司(Northrup)以 21 億美元購買格魯曼公司(Grumman)，至 8 月底，洛克希德公司(Lockheed ，全美第二大軍火製造商)與馬丁．馬力達公司(Martin Marietta ，全美第三大軍火製造商)，討論價值 100 億美元的合併事項。

激烈的競爭與來自政府一項保險計畫的威脅，影響到健康醫療界，受到影響者有醫療業者、藥品公司、保險業者及公司老闆。白宮的批評與支持柯林頓政府健保提案的群衆，使業者被迫保衛自己的立場，直至法案被擱置爲止。

就如同其他的業者，醫療界認爲合併的確有其好處。 1994 年末，美國最大營利連鎖醫院哥倫比亞(Columbia/HCA)，宣布要買下美國第二大營利醫院 Healthtrust 的計畫。莉麗(Eli Lilly)同意以 40 億美元買下麥卡森(McKesson)的 PCS 健康系統，此公司以較低廉的價格，將藥賣給某些機構。美國氰胺公司(American Cyanamid)以 97 億美元賣給美國家庭產品公司(American Home Products)，此價格較美國氰胺公司所開的標價，高出 10 億美元。美國大都會人壽公司(Metropolitan Life Insurance)與旅行者保險公司(Travelers Insurance)表示，他們將合併健保部，以創造保險界最大的健保部門。

1994 年還發生一些規模較小，卻很重要的事件，將商業圈點綴得多彩多姿。全球最大的零售商沃爾馬特(Wal-Mart)，努力說服佛蒙特州的居民該店對當地居民的好處，沃爾馬特零售商在佛蒙特州可能設點的三個地方分別是：維利斯頓(Williston)、聖約翰伯利(St. Johnsbury)與聖阿爾本斯(St. Albans)。佛蒙特州是美國唯一沒有沃爾馬特商店的州。第七大菸草公司的高級主管，正爲美國衆議院小組委員會列席說明，否認公司任意調整香菸中尼古丁的含量。(參見重大事件特寫＜吸菸＞)。

許多美國企業界的問題，其實是咎由自取的。其中最令人震驚的是一些信譽良好、歷史悠久的公司，這對消費者信心的影響不容小看。其中殺傷力最大者是保德信證券保險公司(Prudential Securities Inc.)付出逾 3 億 3,000 萬美元處理民事訴訟，因爲該公司誘導很多人購買風險性高的合夥險；後來，又被控違反刑事條例，付出大約 7 億美元的罰款。約同一時期，美國大都會人壽保險公司接受美國國家保險協會(National Association of Insurance Commissioners)的裁決，付出 2,000 萬美元的罰款，並退給 6 萬名顧客 7,600 萬美元。罰款與退款的原因是美國大都會人壽保險公司的保險業務員把保險計畫誤以爲退休保險。

證券界與金融界常發生類似的大笑

話，但目前已較爲減少。查夫(Piper Jaffray)投資公司讓投資人損失 7 億美元；另外，與股票和利率有關的事件是，普羅克特與甘布爾(Procter & Gamble) 被追繳 1 億 200 萬的稅，此金額是公司收益的四分之三。皮博迪證券公司(Kidder, Peabody，通用電氣公司的一部分)發現其收益短少了 3 億 5,000 萬美元。

人員的變動 1994 年，美國企業界發生最高階層主管大變動。IBM 公司爲了更能反應顧客的需要，撤換好多位資深長官。迪斯耐公司總裁韋爾斯(Frank Wells)在一次直升機失事中喪生，迪斯耐公司的單位主管卡森柏格(Jeffrey Katzenberg)，因未能取代他的職而辭職(參見 MOTION PICTURES)。辭職者還有皮博迪公司主管卡本特(Michael Carpenter)；莫里斯公司(Philip Morris)總裁邁爾斯(Michael Miles)在未能分開莫里爾公司的食品與香菸部門後而辭職。前蘋果電腦公司主管斯庫利(John Sculley)，在接受光譜資訊科技公司(Spectrum Information Technologies)最高主管之職數星期後，即抱著一顆破碎的心離職。福特(Henry Ford)的曾孫小福特(William Clay Ford, Jr.)，接掌福特汽車公司的財務部。特別令人心痛的是瓦施(Michael Walsh)之死，51 歲的瓦施是田納科公司(Tenneco)的總裁，在他與腦癌搏鬥期間，還致力於公司日常的經營。

參見 RETAILING ; STOCKS AND BONDS ; UNITED STATES.

CALIFORNIA 加利福尼亞州

在歷經洛杉磯大地震及一項重要大選所帶來的改革後，加州在 1994 年的經濟復甦中，有長足的進步。

選舉 1994 年加州主要公職人員競選活動幾乎被嚴格限制於電視媒體，而美國國內政風中所充斥的不安、憤怒及失望，在加州更能強烈感受到。因此，在重要大選的投票率創下了加州史上最低的紀錄。即使在部分重要的公職選舉中有人下注，亦僅有 37%登記的選民參與此次選舉。

大選的投票率則較具代表性，爲已登記選民的 60%。威爾森(Pete Wilson，共和黨)爲改選連任的州長，得票率 55%。州財務長凱薩琳・布朗(Kathleen Brown)爲其競爭者，得票率則爲 41%，其父親及兄長皆曾任州長。由於州政財務及其他問題，使得威爾森在競選初期聲勢處於落後的狀態。但自 9 月中旬後，由於凱薩琳・布朗的文宣提出反對一項頗受歡迎的計畫以禁止州政府基金用來幫助非法移民，而促使她的知名度高漲。民意測驗顯示威爾森被認爲較有能力來處理經濟、犯罪及非法移民等問題。

民主黨籍費恩斯坦(Dianne Feinstein，參見 BIOGRAPHY)被選爲全會期的參議員，在這場激烈的競爭中，她共花費了 1,400 萬美元。其對手共和黨籍的哈芬頓(Michael Huffington)則花費了 2,800 萬美元以上。美國衆議院中加州的 52 個席次幾乎爲平均分配，民主黨占有 27 席、共和黨爲 25 席。由於州議會選區劃分的不公平，使得州參議院幾乎仍在民主黨的掌控下。而在州議會上，民主黨則無主導權，席次爲兩黨均分，民主黨與共和黨各占有 40 個席次。

在黨內初選及大選中，出現各種具爭論性的選舉提案。在初選時所發行的 4 種債券全部遭到挫敗。一項提高犯罪罰金的提案則獲廣泛贊成。一項加拿大式的健保服務提案估計會大幅增加州政所得稅收入，但在大選中卻造成二項財務預算未被通過。兩項改善犯罪的法案預計會通過。而一項由菸草公司提供經費，在公共場所可以吸菸的提案則慘敗。主張限制公共開支來救濟非法移民的一八七號議案則以 3 比 2 的比例通過。

州議會 美國聯邦調查局(FBI)在一項持續 8 年對州政腐敗的調查中，葛連代爾(Glendale)的州議員諾連(Pat Nolan)成爲第一位獲判有罪的共和黨員，他被判刑 33 個月。舊金山的民主黨員惠利・布朗(Willie Brown)完成州議會 14 年的議長職務。

一項僅 573 億美元的微薄預算正被執行。這項預算在 8 年來第七次審核合於憲法要求後通過。這項預算中的改革爲一機動性的設計，即當州政收益降至預先設定的數字以下時，便提供靈敏的自動預算刪減。銀行業者則主張接著應注意州政府對預期借款——將近 70 億美元債務——的償還能力。而加州一般標準所得與貧戶的比例也由 1991 年的 AAA 級，降至 1994 年的 A 級，向最低差距比例跨進了一級。

經濟 加州經濟持續地穩定發展，並緩慢復甦，就業率及零售銷貨額皆有增加。房地產值呈現不穩，企業倒閉也降低。

犯罪 爲了因應新制訂的罪刑及較長的刑期，加州繼續興建新的監獄。州議會通過要求對職業性罪犯加長刑罰的法律，即所謂的「三振出局」法律。在秋季選舉中，選民採納許多相同的法律，而無法有太多修正。青少年人口的犯罪率確實有些微降低。各項新訂的嚴苛法律也不預期可改變犯罪率。

被報章雜誌等媒體廣泛報導的驚人犯罪案例包括 1989 年萊爾及艾利克・門奈德斯(Lyle and Erik Menendez)被控謀殺雙親的事件。兩名罪犯提出了一項不尋常的防衛原因，他們宣稱由於長期遭到雙親虐待，才殺害他們以遠離恐懼，陪

加州・要覽

面積：411,049 平方公里

人口：31,211,000(1993 年 7 月 1 日)

主要城市：首府薩克拉門多，人口 382,816；洛杉磯 3,489,779；聖地牙哥 1,148,851；聖約瑟 801,331；舊金山 728,921；長堤 438,771；奧克蘭 373,219(1992 年 7 月 1 日)。

政府：行政首長——州長威爾森(共和黨)；副州長麥卡錫(民主黨)。州議會——參議院 40 席；衆議院 80 席(1994)。

財政收支：歲入 100,154,000,000 美元；歲出 97,079,000,000 美元(1992 年會計年度)。

個人所得：683,002,000,000 美元；每人平均所得 21,884 美元(1993)。

勞動力：民間勞動力 15,333,600；失業人口 1,383,400；失業率 9.0%(1994 年 7 月)。

教育：在學人數(1992 年秋)——公立小學 3,791,370；公立中學 1,404,407；大專院校 1,977,249。公立學校支出 23,696,863,000 元(1991-92)。

1994 年地震

© David Hanl/Gamma-Liaison

© Lara Regan/Saba

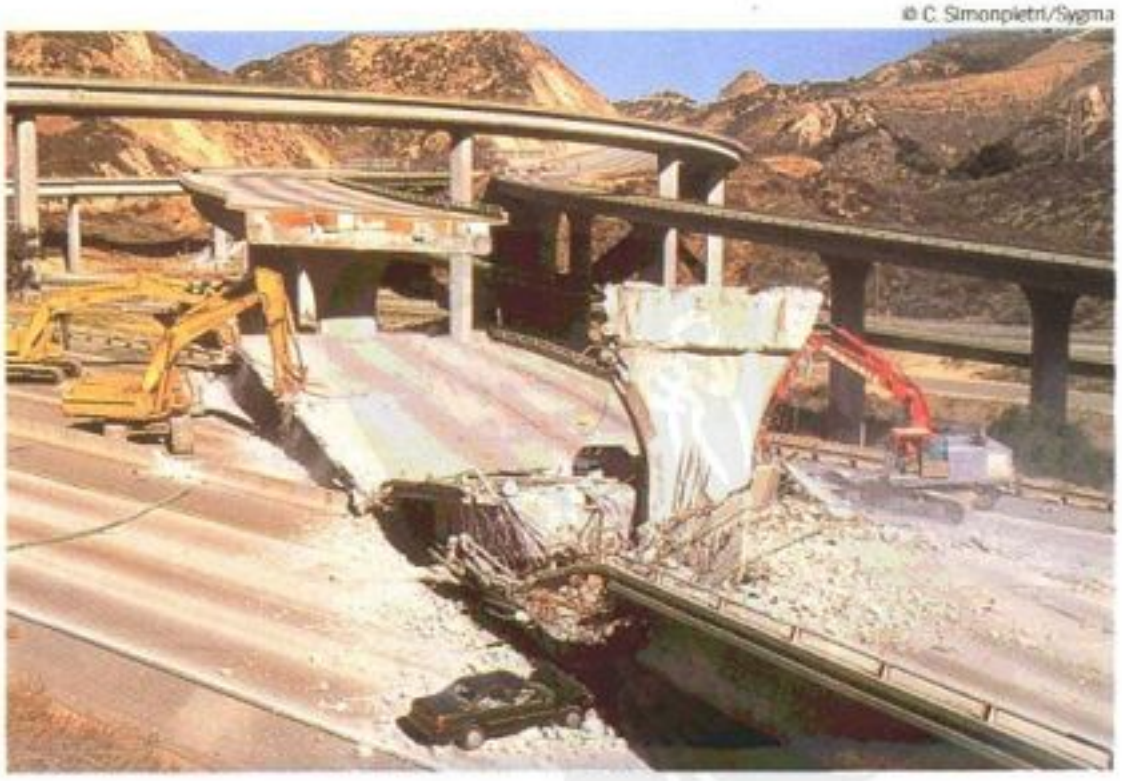
1994 年 1 月 17 日黎明前的寧靜時分，強烈地震造成洛杉磯正北方郊區聖菲南多河谷（San Fernando Valley）底下原本不爲人知的斷層崩裂。這次地震根據芮氏地震儀測得 6.8 級，雖非加州地震史上最嚴重的一次，卻造成重大破壞，總計 60 人喪生，2 萬餘人無家可歸，財產損失超過 130 億美元。

加州諾斯里奇不幸位於震央上方。諾斯里奇草原公寓倒塌（上圖），成爲鋼筋混凝土死亡陷阱，造成數十人受困和 16 人喪生。洛杉磯各地醫院擠滿傷患，傷勢較輕者不是耐心等候救治（中圖），便是被醫院拒於門外。

震波摧毀數千棟民宅、學校和公司大樓。公路系統受損（右圖），橋梁和高架道路坍塌。

2 月，柯林頓總統簽署追加撥款法案，提撥 86 億美元救濟金給加州。雖然緊急維修迅速完成，公路比預期提早通車，但住家重建工程進度緩慢。

© C. Simonpietri/Sygma



審團們無法達成判決，因此兩名罪犯將被再審。

在索諾拉(Sonora)，奈斯勒(Ellie Nesler)因殺害一位被指控對她兒子性騷擾的男子，被法庭控告蓄意殺人並被判處 10 年刑期。而最吸引大部分媒體焦點的案件則是前任 USC 及職業美式足球水牛城比爾隊的明星球員辛普森(O. J. Simpson，參見 BIOGRAPHY)，被控告殺害前妻及男友的案件。

CAMBODIA 柬埔寨

1993 年 12 月，聯合國終於完成了兩年來的努力，使柬埔寨恢復了和平與安定。在聯合國的監督下，柬埔寨緩和了內戰，並實施選舉。但赤棉(Khmer Rouge)游擊隊並未放下武器，使內戰的炮火於 1994 年加劇。

政治 在聯合國監督下舉行的選舉，並未使內部紛爭與貪污腐化斂迹。兩個政敵共同領導一個新的政權，即國王施亞努(Norodom Sihanouk 的王子拉納瑞德(Norodom Ranariddh)，以及長久以來受越南支持的柬埔寨人民黨(CPP)所屬的韓森。柬埔寨政府曾試圖以特赦來解除擁衆 1 萬餘名的赤棉游擊隊的武力。但計畫失敗後，柬埔寨政府即展開武力掃蕩，並於 3 月間攻入設在鄰接泰國寶石產地拜林(Pailin)的赤棉總部。不過，赤棉於數週內又奪回拜林總部，施亞努國王表示希望將赤棉納入政府體制之內。但王子拉納瑞德及韓森兩位總理卻反對他的計畫。

7 月 3 日施亞努之另一名王子查克拉蓬被控策劃推翻政策，最後被迫離開柬埔寨。部分媒體傳言眞正幕後策動者爲副總理沙恆(Sar Kheng)，他期盼柬埔寨人民黨控制政府。

與此同時，施亞努國王宣稱罹患癌症，並前往中國大陸治療。

經濟 在中央部會中以幹練著稱之財政部長山潤西(San Rainsy)實施中央統一稅制，提高了政府稅收。並推行計劃穩定幣制，使柬埔寨走向市場經濟。但截至目前爲止，一般民間投資人鑑於柬埔寨仍不安定與貪污腐敗，故不敢將錢財投入柬埔寨市場。而甚多亞洲國家政府則積極鼓勵赴柬埔寨投資。

重建柬埔寨國際委員會於 3 月間在東京集會時，計有 32 個國家與 12 個國際組織承諾於 1994 年援助柬埔寨 4 億 9,000 萬美元，1995 年援助 2 億 7,100 萬美元。除此之外，另將援助 1,580 萬美元——其中包括美國援助之 600 萬美元——以協助清除戰時遺留下來之地雷，因素每個月約有 200～500 人受傷於地雷爆炸。

1992-93 年間兩萬多名大肆揮霍的聯合國官員雖然使少數的人民致富，但大部分的人民仍處於赤貧狀態。不論國內外的民間投資大部分都集中在觀光事業方面；但戰後柬埔寨的道路、橋梁與鐵路均需大力修補。國際間的撥款雖不虞匱乏，但事實上柬埔寨卻缺少訓練有素的科技人員。

赤棉仍然決定阻止柬埔寨回歸正常的經濟生活。他們經常干擾從事建築的工人，炸毀重建的道路與橋梁。柬埔寨軍隊亦無惡不作，6 月間他們強制控制了國家重要的木材工業。而粗糙的道路，猖獗的匪盜及非法營業的計程車，使甚多企業，包括可口可樂公司在內都離開柬埔寨。

然而柬埔寨人民努力的重建他們的國家與他們的生活。寧願冒著誤觸地雷的危險，他們也要插秧、收穫，並且載運到市場。據報導 1993 年柬埔寨的經濟成長了 7%。

瑞士籍的醫生瑞奇諾(Beat Richner)曾募款數百萬美元設立了堪塔布帕(Kantha Bopha)兒童醫院。而美國籍新聞工作人員奎西(Bernard Krisher)在柬埔寨創辦了第一份獨立的《柬埔寨日報》，以高棉文及英文、日文發行。

國際關係 柬埔寨長久以來受到強鄰越南及泰國的威脅，但柬埔寨需要與越南及泰國維持密切的經濟關係以重建自身的經濟。同時需要泰國的支持，俾加入東南亞國協。

泰國政府雖否認與赤棉有任何往來關係，但當泰國總理朱安(Chuan Leekpai)1 月間爲泰國參與重建的高速公路舉行開幕典禮訪問金邊時，卻發現泰國軍方支持游擊隊的確切證據，而使朱安感到難堪。4 月間大約 2 萬 5,000 名支持赤棉的農民逃到泰國，泰國軍方在沒有與金邊政府協商的情況下把他們趕回柬埔寨，此舉引起柬埔寨外長西里巫德(Norodom Sirivuddh)的不滿而嚴加譴責。但到了年底，據傳泰國軍方已停止對游擊隊的支援。

暴風雨 居住在金邊西南方磅士卑(Kampong Speu)地方都市的 2 萬 2,000 名居民，因受到夏季熱帶暴風雨的侵襲而無家可歸。

柬埔寨・要覽

正式國名：柬埔寨
地理位置：東南亞
面積：181,040 平方公里
人口：10,300,000(1994)
主要城市：首都金邊，人 900,000(1991)
政府：國家元首——國王施亞努親王(1993 年 9 月 24 日就任)；行政首長——第一總理拉納瑞德親王(1993 年 9 月 24 日提名)，第二總理韓森(1993 年 9 月 24 日提名)。立法機構——國會。

CANADA 加拿大

1994 年加拿大的經濟明顯脫離一九九〇年代早期的不景氣。在渥太華和亞伯達隨處可耳聞目睹美國式右派政治思想。新聯邦政府審愼處理 5,000 億加幣的國債。大多數魁北克省民告訴民意測驗機構不希望獨立，但是選出分離主義的政府。

新政府 柯瑞祥(Jean Chrétien)領導的新自由黨政府在 1993 年 10 月 25 日當選，僅由 22 位部長組成。相較於前保守黨政府浪費的作風，柯瑞祥只提名 5 位助理輔佐最高部會。另一項人事改組是 43 歲的前運輸部副部長波根(Jocelyne Bourgon)取代修特利夫(Glen Shortliffe)擔任加拿大最高的文官樞密院書記官。政府廢除選舉之前保守黨(Tory)將多倫多皮爾森國際機場交由私人企業接管的提議，立刻面臨 2 億加幣的賠償損失要求。

2 月，政府面臨首項危機。香菸走私的歷史與美加香菸價格差異的歷史一樣悠久，隨著渥太華和省政府提高賦稅以

© Fred Chartrand/Canapress

1994 年 2 月，43 歲的前運輸部副部長波根女士，接替修特利夫留下的職缺，成爲第一位進入樞密院擔任書記官的女性。

期增加稅收及抑制吸菸人口，香菸走私情形日益猖獗。加拿大香菸製造商將香菸運至美國，揚言如果政府加以阻撓將裁撤數千份工作。許多香菸透過印第安保留區邊界買賣輸入加拿大。顧客爭相搶購。受到魁北克自由黨政府施壓，渥太華降低稅率，損失 4 億 5,000 萬加幣稅收。魁北克香菸價格從每條 45 加幣降到 23 加幣。第一聯盟(First Nations)走私商眼看香菸沒有暴利可圖，轉而走私酒。一瓶未加稅的酒在美國售價 5 加幣，在加拿大各省酒品商店售價 45 加幣，走私酒售價 30 加幣。

隨著政府感受到赤字的壓力，自由黨淡忘廢除貨物暨服務稅(GST)的承諾。安大略提議結合聯邦和省營業稅，由渥太華徵收，觸怒沒有營業稅的亞伯達和不希望聯邦政府介入的魁北克。法院答應蒂波杜(Suzanne Thibaudeau)的要求，只由她繳納子女贍養費稅，而富有的前夫卻不必繳稅相當不公平，此舉令女性主義者雀躍不已，再次有損聯邦政府稅收。

政治　1 月 18 日國會開會。身爲正式反對黨，以布查德(Lucien Bouchard)爲首的 54 席魁北克集團(BQ)保證魁北克獨立時即脫離國會。曼寧(Preston Manning)領軍的 52 席改革黨倡導右派平民主義，抨擊兩代的社會計畫和二十年的多元文化主義及雙語政策。即使是自由黨 177 席有 98 席來自安大略，也幾乎缺乏傳統的魁北克勢力。前會期的兩大政黨新民主黨(NDP)9 席和進步保守黨(PC)2 席失去正式地位。沙雷斯特(Jean Charest)是保守黨兩位國會議員之一，1993 年競選黨魁敗給坎貝爾(Kim Campbell)，建立良好形象，不過 4 月新民主黨黨魁麥克勒夫林(Audrey McLaughlin)宣布將下台。加拿大勞工大會決定重新評估與新民主黨的聯繫，而非完全斷絕雙立的關係。就國民黨而言，新黨魁赫蒂格(Mel Hurtig)於 8 月 9 日辭職，該黨行政部門於 9 月投票決定解散。1993 年該黨耗費 470 萬加幣選舉經費，得票率卻不到 2%。

保守黨國會議員同意來自威蘭-聖卡薩林斯-索羅波德(Welland-St. Catharines-Thorobold)的資深議員佩倫特(Gilbert Parent)擔任議長。改革派議員交回 64,400 加幣底薪的 10%，不過該黨黨魁因爲每年支領 31,000 加幣個人費用的消息曝光感到難堪。節省開銷影響所有政黨。總理宣布現有舊家具符合其官邸所需。當外界顧問建議國會議員調薪 37% 時，政府反而宣布凍節薪資三年。政府也延後實施十年重新分配議會選民。下次選舉將爭奪 1981 年限制，魁北克席次不會低於總席次的 25%。加拿大前駐法大使暨魁北克集團黨魁布查德成爲該黨巡迴大使，拜訪巴黎、華盛頓和加拿大西部，向民衆保證魁北克省獨立是必然的結果。

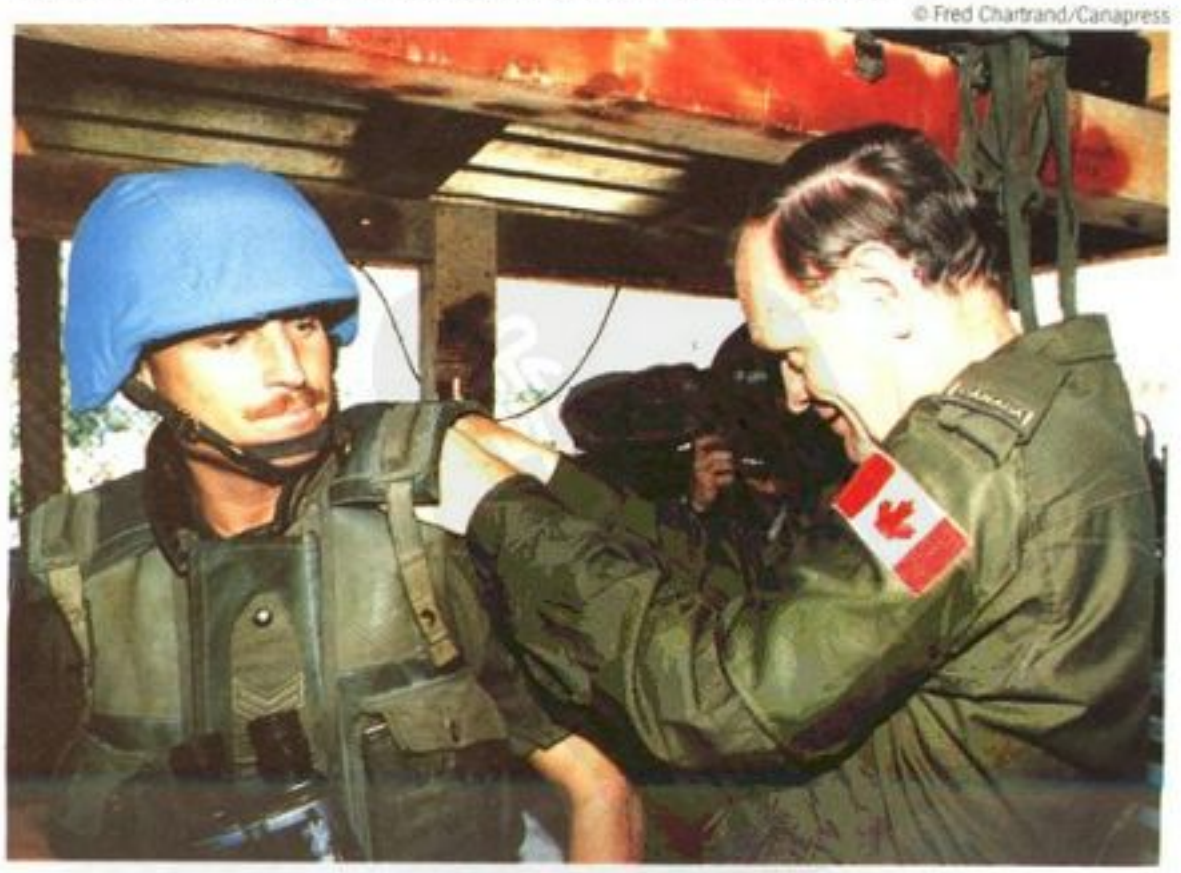
解決赤字　新政府承繼 420 億加幣的赤字和高達 5,000 億餘加幣的國債，高於加拿大大多數競爭夥伴的負債額。明顯的解決之道因爲經濟復甦緩慢、民衆和家庭精神敗壞及造成民衆拒絕參與解決問題而益形複雜。財政部長馬丁(Paul Martin)面對商界和金融界減少開銷的壓力。大部分省級政要、社會團體及後座議員提醒馬丁自由黨允諾恢復保守黨裁減的經費和結束貨物暨服務稅等不得民心的保守黨賦稅措施。其他人則指出迎合有錢人的讓步和拖延造成一年驚人的赤字。

馬丁贊同保守做法。初期的工作是撤換加拿大銀行總裁。克羅(John Crow)面對選舉前自由黨揚言將他解雇的威脅主動請辭。在心存懷疑的國際債權人冷眼旁觀之下，馬丁任派與克羅志同道合且更深思熟慮的薩克其萬省出生的副總裁西森(Gordon Thiessen)爲總裁。馬丁保證在編列預算前與民衆共同協商，他到哈利法克斯、蒙特利爾、多倫多和卡爾加立會晤民衆，聽到的綜合訊息是裁減赤字、改善失業保險及幫助 1,565,000 名失業的加拿大民衆就業。

預算　2 月 22 日是預算日。誠如衆人預期，財政部長馬丁廢除 10 萬加幣股息

1994 年歐洲慶祝攻擊發起日(D-day)五十週年的同時，加拿大總理柯瑞祥訪問正在波士尼亞黑塞哥維那境內，服役於聯合國和平維持部隊的加拿大士兵。柯瑞祥總理在簡短的停留期間，爲來自亞伯達省卡加立的士兵戴維斯(左)換上新的臂章。

© Fred Chartrand/Canapress



免稅額，並且將公務聚餐和娛樂開銷扣除額從 80%降到 50%，但沒有課徵新稅。相反地，他裁減失業保險金，並且將資格期限從 10 週延爲 12 週。國防經費五年來裁減 70 億加幣，四年內將裁撤 8,100 份軍職和 8,400 份文職。金融雜誌編輯和評定機構似乎對於裁減規模不大感到失望；勞工抗爭隨之減少。

少有內閣官員像運輸部長楊格(Douglas Young)如此熱衷於裁減預算。他保證將加拿大 150 座國營機場絕大多數交由地方管理，由使用者而非納稅人付費；交通控制個別化，楊格保證關閉沒有利潤的鐵路線，可以節省 23 億加幣補助金。另一方面，大西洋漁業造成的生態破壞必須花錢補救。漁業部長托賓(Brian Tobin)挪出五年包裝費 19 億加幣支持 30,000 名失業的魚製品工廠和漁場工人，買回執照且提供再次訓練，比前保守黨政府提供較少的每週津貼。

社會-政策改革　1994 年人力資源部長艾克斯沃茲(Lloyd Axworthy)保證將用 380 億加幣社會經費從事徹底改革。他的藍圖在 10 月初公布。雖然他和馬丁試圖保密，艾克斯沃茲改革計畫允諾裁減赤字 75 億加幣。因此， 26 億後中等教育經費將變成助學貸款，根據畢業生的收入償還。學費提高，學生可以貸款，日後還給渥太華。爲幫助貧困兒童，艾克斯沃茲打算重新安排渥太華 82 億加幣，做爲幫助 120 萬名有需要的兒童之加拿大援助計畫經費。

最大的改變是失業保險(UI)。雇主利用失業保險安排員工定期休假。連學校董事會都在暑假爲老師申請失業保險金。重覆申請者可以獲得一半救濟金。因此，艾克斯沃茲提議，這些人將獲得較少的救濟金，較多的諮詢和訓練，以及較高的獎金。加拿大大西洋季節性勞工提出反對聲浪，他們自一九五０年代以來一直仰賴失業保險。改革派人士抨擊艾克斯沃茲裁減幅度不大；魁北克集團呼籲魁北克省民抵制任何裁減。

加拿大民衆對於一連串年輕人被殺事件感到恐慌，而殺人者通常是年輕人。只有三分之一的民衆認爲單獨在社區走動安全， 70%的民衆贊成更嚴格管制槍械，但 600 萬持槍者有改革黨大力支持。改革派人士主張減少假釋出獄、判定重刑及嚴格修訂少年犯罪法。司法部長羅克提出折衷方案，提議青少年犯一級謀殺罪最高判刑十年，但拒絕將犯罪年齡降到 12 歲以下。

第一聯盟和新移民　印第安事務暨北方發展部長歐文(Ron Irwin)允諾原住民自治——從 84, 000 名曼尼托巴印第安人開始——及結束該部職務，由第一聯盟全權控制，渥太華支配每年 50 億加幣的經費。在英屬哥倫比亞新民主黨政府廢除不承認原住民土地所有權的舊政策後， 90,000 名第一聯盟人民立刻要求擁有該省 70%土地，包括溫哥華部分地區。就對岸而言，重新安置大衛(Davis Inlet)蒙塔格奈(Montagnais)社區的計畫中斷，因爲當地居民驅逐警察和法官，並且保證使用暴力對付。

一如以往的困局，新移民成爲問題。阿根廷裔的移民部長馬爾奇(Sergio Marchi)宣布加拿大在 1994 年的目標是 25 萬名新移民， 1993 年爲 246,000 人。民意測驗顯示認爲移民太多者占 53%，一年前爲 43%，認爲太多明顯的少數團體者占 40%。改革黨贊成候艾學會(C. D. Howe Institute)提議，加拿大每年移民人數不得超過 15 萬人。這項壓力迫使馬爾奇爲 1995 年設定較低的目標。魁北克將移民額從 6 萬人減爲 4 萬人。官方研究顯示大多數移民創造就業機會，馬爾奇設法降低以家屬身分加入的 44%移民，同時提高獨自加入的 15%移民。

主權和分離　受到 1993 年英屬哥倫比亞成功的鼓舞，魁北克黨(PQ)黨魁帕希左(Jacques Parizeau ，參見 BIOGRAPHY)相信魁北克 1994 年省選舉勝利在握。他宣布「選舉熱門話題繞著聯邦主義打轉」。帕希左保證在選舉勝利後，國民議會將通過「嚴正的宣言，說明魁北克希望完全主權，開始協商分配加拿大的資產和貸款。」繼議會準備起草憲法後，舉行公民投票使魁北克獨立合法化。不同於前任黨魁列韋斯克(René Lévesque)認爲持續與加拿大接觸對於魁北克主權獨立至爲重要，帕希左認爲魁北克該無條件獨立。

失業率高漲和兩次修改憲法失敗——1990 年米奇湖和 92 年沙洛鎮協定——困擾魁北克省長布拉薩(Robert Bourassa)。 1993 年底布拉薩辭職，由魁北克財政部長強森(Daniel Johnson)接任。身爲第三十任省長，強森將內閣成員從 29 人減爲 21 人，並且要求 9 月 12 日舉行選舉。帕希左承諾「新治理方式」。選舉當天魁北克黨預期地在 125 席奪得 77 席，自由黨占 47 席，行動民主黨——在大黨間尋找立足空間的新黨——只有黨魁杜蒙特(Mario Dumont)當選。魁北克黨勝利大會情緒緩和。

10 月大選後支持魁北克獨立的熱情減退。省長帕希左沒有在數個月內舉行公民投票，只有保證在 1995 年底之前舉行。布查德認爲惟有主權派人士獲勝才可能舉行公民投票。

外交　1993 年新政府放棄「外界事務」，採「外國事務」作爲外交權力之名。新部長奧勒(André Ouellet)宣布政府的優先考量是就業問題。次長陳卓愉(Raymond Chan)接管亞太關係。渥太華開始向中共談論貿易機會而非人權問題。 11 月，總理柯瑞祥率領 9 位首長、數十位市長及 200 位商業鉅子組成的龐

加拿大・要覽

正式國名：加拿大

地理位置：北美洲北部

面積：9,976,140 平方公里

人口：29,100,000(1994)

主要城市：首都渥太華，人口 313,987；多倫多 635,395；蒙特利爾 1,017,666(1991)。

政府：國家元首——女王伊麗莎白二世，由總督那提辛(1990 年 1 月就任)代表之；行政首長——總理柯瑞祥(1993 年 11 月 4 日就任)。立法機構——國會：參議院和衆議院。

貨幣單位：加拿大元(1.3580＝1 美元，1994 年 11 月 10 日)

國內生產毛額：617,700,000,000 美元(1993)

經濟指標：消費者物價指數(1980＝100)——總指數 194.3，食品指數 173.2；工業生產指數(1980＝100)——132(1993)。

對外貿易：進口 138,688,000,000 美元；出口 144,697,000,000 美元(1993)。

加拿大內閣成員

總理柯瑞祥(Jean Chrétien)。
國內歲入部長安德森(David Anderson)。
人力資源發展部長兼西方經濟分散經營部長艾克斯沃茲(Lloyd Axworthy)。
訓練暨青年國務委員布羅丁-安德魯(Ethel Blondin-Andrew)。
亞太事務國務委員澳卓愉。
國防部長兼退伍軍人事務部長柯爾內特(David Michael Collenette)。
副總理兼環境部長柯普茲(Sheila Copps)。
公共工程暨政府勞務部長兼大西洋加拿大機會署署長丁沃爾(David Charles Dingwall)。
加拿大文化遺產部長杜普宜(Michel Dupuy)。
國庫署長兼基礎建設責任部長埃戈爾敦(Arthur C. Eggleton)。
參議院執政黨領袖兼掃盲特別責任部長費爾貝恩(Joyce Fairbairn)。
多元文化暨婦女地位國務委員費內斯通(Sheila Finestone)。
國會事務國務委員兼衆議院執政黨副領袖加拉諾(Alfonso Gagliano)。
科學暨研究發展國務委員傑瑞德(Jon Gerrard)。
農業暨糧食部長古岱爾(Ralph E. Goodale)。
加拿大副檢察長兼衆議院執政黨領袖葛瑞(Herbert Eser Gray)。
印第安人事務兼北方發展部長歐文(Ron Irwin)。
退伍軍人國務委員麥歐雷(Lawrence MacAulay)。
國際貿易部長麥拉連(Roy MacLaren)。
工業部長曼雷(John Manley)。
公民暨移民部長馬爾奇(Sergio Marchi)。
衛生部長馬爾里歐(Diane Marleau)。
財政部長兼聯邦區域發展-魁北克責任部長馬丁(Paul Martin)。
加拿大英王樞密院總理，政府間事務部長兼公共服務更新責任部長馬西(Marcel Massé)。
天然資源部長麥里連(Anne McLellan)。
外交部長奧勒(André Ouellet)。
國際金融機構國務委員彼得斯(Douglas Peters)。
農業暨農產品、漁業和海洋國務委員羅比查歐德(Ferdinand Robichaud)。
司法部長兼加拿大檢察總長羅克(Allan Rock)。
拉丁美洲暨非洲國務委員史都華(Christine Stewart)。
漁業暨海洋部長托賓(Brian Tobin)。
運輸部長楊格(Douglas Young)。

大代表團赴北京。裁減對外援助經費持續擴大，受到自由黨大力抨擊反對。

柯瑞祥參加在那不勒斯舉行的七國高峰會議(G-7)，探視加拿大駐波士尼亞和克羅埃西亞軍隊，反對美國揚言向波士尼亞境內的塞爾維亞人宣戰。自由黨談論結束加拿大參與的波士尼亞維持和平行動，不過軍隊仍然駐守當地協助戰爭受害者。加拿大繼續參與聯合國其他維持和平行動。在南非，215位加拿大人民擔任選舉觀察家。在種族衝突嚴重的盧安達，加拿大人代表協助勞工、傳教士和達拉爾上將(Romeo Dallaire)，達拉爾要求聯合國在戰況危急時派遣一支非洲和平維持部隊。加拿大派遣100名皇家加拿大騎警隊訓練海地警察的承諾，因爲1993年塞德拉斯(Raoul Cédras)政權而延誤，隨著艾瑞斯泰迪總統(Jean-Bertrand Aristide)重掌政權而履行承諾。

國防 維持和平對於人員緊縮和配備日漸欠缺的加拿大軍力是一大負擔。在前南斯拉夫，加拿大和平部隊的規模在30個國家中排名第四，兩年來耗費1億3,000萬加幣。加拿大青年在1994年遭遇敗仗、死傷和屈辱。1993年一名索馬利亞青年死於加拿大空降部隊手中，引發法院訴訟，涉嫌軍人定罪，大部分長官獲判無罪。夏特蘭(John de Chastelain)擔任華盛頓大使受限一段時間後，重返國防部長的舊崗位，負責將加拿大110億加幣國防經費預算裁減5億7,500萬加幣。他決心犧牲基地、支援部隊保全執行單位，並將軍官比率從1調爲4.3，關閉兩所軍事學院，裁撤或關閉軍事基地。

總理柯瑞祥前往諾曼第參加攻擊發起日(D-Day)五十週年紀念，提醒加拿大人民他們曾經參與二次大戰攻擊行動。

商業 儘管商界領袖抱怨渥太華未曾盡力減少赤字，許多人士面對更多近憂。1月，沃爾馬特(Wal-Mart)宣布併購原伍科(Woolco)142家商店的120家。迄至1994年底，加拿大商界進行大規模折扣戰，其他同類型的商店隨之跟進。加拿大零售折扣正式歡迎同業競爭。保險業原是加拿大的特有行業，繼8月第五大保險公司聯盟人壽由管理機構接手後，蒙受重大損失。政府宣稱該公司是資產值下跌的受害者；國內人則歸咎投機性投資。保險業必須承擔聯盟人壽23萬名保戶大部分的損失。

當自由黨未阻止派拉蒙公司併購信譽卓著的教科書出版社吉恩公司(Ginn)時，圖書業大爲震驚，當科爾斯書店售予史密斯書店，加拿大兩大圖書零售店合而爲一時，圖書業感到恐慌。

最新消息 11月，66歲的參議院議長呂布蘭(Romeo LeBlanc)被提名爲加拿大第25任總督。這項宣布延後以便新伯倫瑞克可以配合。12月初，反對黨黨魁布查德與噬肉菌搏鬥，結果鋸斷左腿保全性命。

經 濟

1994年加拿大製造業、出口業和零售業表現突出，在第二季和第三季分別領先年度實際成長6.4%和4.7%。

經濟成長 1994年前兩季對耐用品的需求遽增——由出口品日增、個人所得提高及利率下降所造成。4～7月製造品訂單增加4%，8月增加2.7%，造成未交貨的訂單堆積如山，出貨率甚低。同

時第二季製造業生產力提高 2.4%，8 月達到 81%的界限。採礦、砂石和鑽井業同樣欣欣向榮，1994 年前半年非製造業生產力高達 93.1%。公司利潤在第二季增加 11.05%，達 181 億加元，第三季提高 12.2%。農民因爲作物和牲畜價格攀升而賺大錢。

需求增加 前 6 個月抵押費下降，誘使加拿大人投入房地產市場。第二季房地產成長 9.7%，達到每季成長 166,700 戶，同時非住家建築成長 2.7%。前 8 個月零售業總值增加 1,368 億加元。各類產品銷售額增加，以汽車和成衣增加最多。批發市場 8 月銷售額提高 1.1%，機械設備、汽車儀器和硬體產品銷售量增加。8 月出口品增加 1.5%，總額達 188 億加元，進口品總額 179 億加元，7 月則爲 162 億加元。第三季出口品繼續成長，不受國內房地產和商業投資減緩影響。

工作和前景 第三季創造工作機會的速度大增，將季節性調整的失業率從 8 月的 10.3%降爲 10 月的 10%，這是近 4 年來的最低標準。前 9 個月製造業創造 211,000 份工作，製造業總就業率提高 7%，增加 124,000 份新工作。然而 10 月的服務業、貿易和公共行政業就業率下降。整體而言，1～10 月的經濟景氣爲 25 歲以上的人創造 30 萬份工作。

1994 年經濟成長預期在 4%以上。然而隨著 1994 年結束，成長力也逐漸衰退。利率調高、商業投資減少、建築業不景氣及對加拿大政治統一的關切，使 1995 年預期成長降爲 3.5%。

省和地方

不論政治信念爲何，1994 年加拿大省政府普遍經歷財政限制。亞伯達、曼尼托巴、新伯倫瑞克、新斯科細亞、安大略、愛德華島和薩克其萬等省不是忙於裁減政府職務和公共部門，就是極力減少赤字。各省課徵的新稅目很少。民營化是亞伯達考慮的重點，政府以 9,300 萬加元賣掉西北信託公司；紐芬蘭最初宣布紐芬蘭水力發電廠交由民營，隨後放棄這種想法。以存款和貸款爲主的西北信託公司是近年來花費亞伯達納稅人逾 10 億加元的公營事業之一。

各大漁場魚源不足影響英屬哥倫比亞，許多稀少魚類返回太平洋鮭魚洄游區；紐芬蘭繼續禁止捕撈鱈魚。紐芬蘭也繼續補助漁民和魚罐頭工廠工人，這項補助與再訓練漁民能夠轉業有關。

曼尼托巴、英屬哥倫比亞和育空舉辦數項週年慶祝活動和運動比賽吸引衆人注意。8 月，溫尼伯被指定爲 1999 年泛美運動會舉辦城市，計劃興建一座新曲棍球場也在討論之列，但溫尼伯快速曲棍球俱樂部蒙受龐大的財務損失，危機未除。8 月，英屬哥倫比亞省維多利亞舉辦第十五屆大英國協運動會。從 1995-96 年球季開始，溫哥華將成立新全國籃球協會。育空地方計劃舉辦的一系列慶祝百年活動延續到本世紀結束，包括皇家加拿大騎警隊回溯至 1894 年、克朗代克發現金礦(1896)及淘金熱(1898)。

9 月，魁北克黨獲勝，極力爭取魁北克獨立。勝利傳播到有大量法語系人口的新伯倫瑞克，促使新伯倫瑞克省長麥克納(Frank McKenna)宣布魁北克獨立對「魁北克、新伯倫瑞克或加拿大其他地區的人民沒有好處」。連接愛德華島和加拿大本土新伯倫瑞克的諾森伯蘭海峽大橋，乃以統一而非獨立的象徵開始興建。

亞伯達省 爲了回應來自大衆的壓力，1994 年 10 月進步保守黨(PC)省長克萊恩(Ralph Klein)表示，將廢除任派前副省長暨經濟發展部長柯瓦斯基(Ken Kowalski)爲亞伯達能源暨公用事業委員會主席，柯瓦斯基被迫擔任後座省議員(MLA)。12 月，交通部長特林奇(Peter Trynchy)辭去反對黨自由黨黨魁職務，由艾德蒙吞商界董事米契爾(Grant Mitchell)接任。

財政部長丁寧(Jim Dinning)在 1994-95 年預算案裁減近 10 億加元經費，總經費 1,290 萬加元，總稅收 1,140 萬加元。醫療、福利和教育經費被刪減，並且裁撤近 1,800 份公職。

11 月，法院宣判省政府試圖將公務員所得減少 5%延伸至省級法院法官違憲。法院宣判這項法案違反法官司法獨立和自由。

太平洋西部航空公司與美國航空公司簽訂一項交易，使卡加立公司 15,000 名員工不必解散。根據這項交易，美國航空公司以 2 億 4,600 萬加元買下太平洋西部航空公司 33%股份。

英屬哥倫比亞省 1994 年數千畝地併入英屬哥倫比亞省立公園範圍，包括奇爾科廷省立公園；胡賽馬丁各省立大型原始林公園，保護灰熊棲息地；以及基洛普谷流域。一項國際反伐林運動促使哈考特省長(Michael Harcourt)赴歐洲巡迴訪問。省政府在 6 月決定溫哥華島涵蓋新公園地，禁止島上 13%地區伐林，並且任派一名委員管理森林

加拿大魁北克黨(PQ)的成員，於 1994 年間舉行多次示威遊行。下圖遊行的主題是在爭取魁北克省未來的主權獨立，並支持該黨前任領導人勒維克(海報上的人像)。魁北克黨在 9 月大選後重新掌控執政權。

© Robert Galbraith/Sipa

加拿大各省・要覽

省	人口（單位百萬人）	面積（平方公里）	首府	行政首長
亞伯達省	2.7	661,190	艾德蒙吞	省督陶爾斯 省長克萊恩
英屬哥倫比亞省	3.6	947,800	維多利亞	省督林思齊 省長哈考特
曼尼托巴省	1.1	649,950	溫尼伯	省督迪蒙 省長菲爾蒙
新伯倫瑞克省	0.8	73,440	菲力德頓	省督麥肯 省長麥克納
紐芬蘭省	0.6	405,720	聖約翰	省督羅素 省長韋爾斯
西北地方	0.06	3,379,700	耶洛奈夫	政府領導人柯爾諾亞
新斯科細亞省	0.9	55,491	哈利法斯	省督柯勞斯 省長薩維奇
安大略省	10.9	1,068,580	多倫多	省督賈克曼 省長雷伊
愛德華島省	0.1	5,660	沙洛鎮	省督里德 省長考伯克
魁北克省	7.3	1,540,680	魁北克	省督阿塞林 省長帕希左
隆克其萬省	1.0	652,330	勒吉那	省督維貝 省長羅曼諾
育空地方	0.03	483,450	白馬	省長奧斯塔雪克

事宜。在卡里布進一步諮商達成更一致的地方政策，將該省12%地區闢爲原始林。4月，森林復活計畫提高伐木費，成立新皇家制度協助造林、在職訓練及相關的森林保護措施。

1994-95年預算提撥196億加元經費，比1993-94年預算提高3.5%，並將年度赤字減爲8億9,800萬加元。減稅措施取消汽車抵換買賣所得稅，提高豪華車輛稅限度。屋主因爲首次購屋免繳財產轉讓稅及購屋補助限度提高而受益。煤礦稅減少，公司稅改變，廢除家庭農場和合作社賦稅，提高公司免稅額。

自由黨在2月舉行的兩次補選獲勝，新黨魁坎貝爾(Gordon Campbell)當選省議員，擊敗5月辭職的社會信用黨(SC)新黨魁麥卡錫(Grace McCarthy)，大挫社會信用黨勢力。4位社會信用黨議員脫黨，加入英屬哥倫比亞改革黨，一位社會信用黨議員辭職，使該黨在議會僅占1席。

法院判決納奈莫控股學會和支配賓果遊戲資金敗訴，引發對該學會與執政的新民主黨財務關係展開更充分的公開調查的要求。

1994年大部分經濟指標顯示經濟快速成長。就業率比1993年提高，木材、紙漿、銅、鋁和其他產品的世界價格攀升，加上加元持續貶值，出口收益增加。

曼尼托巴省　菲爾蒙(Gary Filmon)政府掌控曼尼托巴省議會一席多數地位，不過黨團內部出現不滿的謠傳。菲爾蒙領導的進步保守黨政府在1988年當選，提出七次沒有大幅增稅、成功的預算案。然而支出增加促使政府削減多項職務。溫尼伯兩大醫院大規模裁員，預計將裁撤1,500份工作。

4～10月，曼尼托巴省大雨不斷，農業生長季比平常長一個月，雖然出現這些有利的指標，農業淨收益仍預計減少22%，總額3億6,200萬加元。

12月，曼尼托巴成爲加拿大原住民自治的測試地，聯邦政府與曼尼托巴省長會議簽訂十年協議。這項協議將列出原住民政府的權限，並且納入憲法保障。

新伯倫瑞克省　經濟景氣沒有緩和新伯倫瑞克自由黨政府嚴格的財政措施，因爲該黨保證減少該省公共部門冗員。1994-95年預算案預計稅收39億2,300萬加元，支出39億1,800萬加元，支配略有剩餘。

1月，麥克納省長提拔諮詢工程師暨省議會後座議員柯里佛(Georges Corriveau)，任命他爲新伯倫瑞克首任電子通訊部長。4月，省長展開大幅內閣改組。10月成立家庭部，省內閣成員增爲21人。

該省繼續發展爲尖端科技中心。6月，以安大略省米西索加爲主的北部電信公司與新伯倫瑞克電話公司簽訂契約，以3億加元代價建立多媒體網路，1998年以前連接該省大部分的學校、醫院、公司和住家。在此之前，皇家銀行宣布計劃成立2,000萬加元的全國電話-金融中心。

2月，濱海省大型工業之一的聖約翰造船有限公司達成協議，併購新斯科細亞省同業哈利法克斯-達特茅斯工業有限公司，兩家造船廠繼續營運。

紐芬蘭省　1994年紐芬蘭三大工業——漁業、新聞用紙業和石油業——都發生問題。禁止捕捉鱈魚政策繼續實施。7月，科納布魯克和大瀑布兩家紙漿暨造紙工廠揚言關閉一部製紙機。在龐大的壓力之下，造紙業工會領袖和勞工同意凍結薪資和更改勞工

契約。近海原油探勘工程公司海貝尼亞公司也必須處理透支 11 億加元的問題。將部分工程轉移至新伯倫瑞克省聖約翰，造成當地損失工作機會。

韋爾斯(Clyde Wells)領導的自由黨政府計劃重建該省的宗教派別教育制度，受到天主教和五旬節教領袖反對。經過幾番爭議，教會揚言由法院判決這項問題(他們極可能勝訴)，政府撤回提出的法案。1994 年初，數所學校因爲教師罷工受到波及，5 月中旬至 6 月中旬近 10 萬名學生失學。

4 月，聯邦政府宣布將花費 430 萬加元重新安置戴維斯港社區，拉布拉多的印第安居民大勝。然而 9 月，省政府與因紐族就管理和法律問題產生爭議，提議受到保留，進而釀成公開衝突。繼 1993 年 12 月因紐族強迫取消省級法院的設立後，二度試圖讓法院開庭亦告失敗，促使省政府揚言召來皇家加拿大騎警隊協助。聯邦當局支持省政府的立場。

9 月，阿眞舍海軍基地關閉，美國軍方與紐芬蘭之間 50 年的關係告結。兩國政府就基地必行環境清潔工作的責任歸屬產生爭議，導致基地關閉蒙上陰影。

西北地方　對西北地方的許多人而言，1994 年的盛事是 8 月英國女王伊麗莎白二世偕同夫婿菲力普親王來訪。

三千多位耶洛奈夫市民在首府夾道歡迎英國女王蒞臨。當女王走訪基韋廷區蘭金港時受到全社區歡迎，也受到巴芬島伊加魯特居民熱烈迎接。

在經濟層面，鑽石利潤仍然居高不下。肯尼科特 DHK 公司將角礫雲橄岩壓碎、分類和清洗，作爲該公司評估耶洛奈夫東北 360 公里格拉斯湖地區一座礦脈可開發與否的測試方法。8 月，宣布格拉斯湖進行的 BHP/Dia Met Koala 開發將進行聯邦政府環境評估。拉克鑽石有限公司、德比爾斯公司和其他公司也在耶洛奈夫北部和西南部積極進行鑽石探勘工作。

10 月，沃倫(Roger Warren)在耶洛奈夫接受謀殺罪審判，受到諸多民衆和媒體注意，原是礦工的沃倫被控涉嫌在 1992 年皇家橡樹公司的大耶洛奈夫金礦區發生嚴重罷工事件期間，裝設爆炸物，造成 9 名礦工喪生。沃倫不認罪，審判持續進行到 1994 年結束。

新斯科細亞省　薩維奇(John Savage)領導的自由黨政府頒布 96 項法案慶祝主政一週年，其中修正的教育法案授權省立學校委員會調整教育服務的傳達，醫療法案合併原來的地方委員會，成立 4 個地區醫療委員會。其間，關閉醫院，遣散醫務人員。根據公共部門薪餉法案，所有收入在 25,000 加元以上的公職人員減薪 3%，並且凍結職位到 1997 年。備受爭議的史丁法案獲得通過，允許工會承包商僱用非工會轉包商，引發建築工人強烈示威，他們衝進省議會，攻擊省長，造成會議中斷。

現年 52 歲的園藝工程師波爾克，於 1994 年 11 月當選第 40 任蒙特婁市市長。他在競選活動期間，承諾將爲蒙特婁市注入新活力，並刪減市政府運作的預算。

© Paul Chiasson/Canapress

其間，數個政府部門縮小規模。從正面的觀點來看，政府爲新斯科細亞帶來新血液處理廠，並且受到西爾斯公司大西洋加拿大傳呼中心擴展協助。

9 月，季節性調整的失業率降爲 12.6%，比 1993 年 9 月的 14.8%下降。1994 年前 7 個月與 1993 年同時期相較，製造品、木製品、農產品和木槳收益分別增加 6.2%、16.2%、4.5%和 7.0%。由於美國房地產景氣復甦，出口品總值提高 4.6%。媒體連線公司預計斥資 2 億 5,000 萬加元鋪設橫跨加拿大的資訊網路，梅西(Bowater Mersey)和福雷斯特(Stora Forest)也分別斥資 2,880 萬加元和 1,150 萬加元提升信譽卓著的水源處理廠，將刺激經濟發展到 1995 年。旅遊業熱絡，零售業穩健成長。整體經濟預期成長 2.5%。

8 月中旬新斯科細亞電力公司宣布耗資 4 億 3,700 萬加元的阿科尼點發電站啓用。當政府極力阻止厄特拉馬精煉廠關閉的同時，新斯科細亞資源有限公司宣布停止科黑-瑟帕努克石油計畫。

安大略省　雖然秋季經濟情況好轉，安大略省民目睹雷伊省長(Bob Rae)領導的新民主黨(NDP)政府仍然忙於應付赤字，且與聯邦政府不合。新民主黨政府的民意測驗評價一直很低，又因兩位內閣部長辭職造成被迫辭職的官員人數達到 8 人而更形難堪。

4 月，財政部長勞倫(Floyd Laughren)編列預算，宣布新員工一年免繳醫療稅，促使商業發展。低收入戶獲得二次抵押保證。評論家指出該省九百多億加元赤字自從新民主黨政府執政以來增爲兩倍。

爲降低省醫療制度花費，外地醫院住院保證金每天以 100 加元爲限。離開該省 183 天沒收保證金，規定居住滿三個月再次符合資格。這些改變在加拿大醫療法案中受到質疑。爲降低福利制度花費，8 月，安大略省要求聯邦政府將移民贊助金挪爲移民失業或接受福利之用。省政府試圖履行競選承諾，提供同性夫妻和異性夫妻相同的領養子女和配偶津貼權，受到各方反對，這項議案在 6 月被推翻。

8 月中旬引進雷達攝影機，架設在多倫多地區，負責拍攝超速汽車牌照號碼，然後郵寄超速罰單。

2 月，雷伊省長反對聯邦政府藉由大幅降低菸稅抑制香菸走私猖獗的作法。雷伊最初反對降低該省菸稅，後來作出讓步，每條降稅 9.60 加元，配合魁北克省售價。政府反對吸菸的政策不變，6 月頒布一項法案提高購菸最低年齡到 19 歲，禁止設立香菸販賣機，並且禁止藥房和醫療機構售菸，同時也規定在菸盒印上警告標語。

爲回應民衆對暴力犯罪的關切，省議會通過法案禁止販賣彈藥，同時禁止彈藥售與未滿 18 歲青少年。

聯邦政府計劃修改社會福利制度，10 月受到雷伊省長抨擊，指出安大略省向來提供大量贊助，卻未見實質的回收。

10 月，安大略水力發電廠同意繼續凍結家庭水費，甚至降低部分工業水費。

愛德華島省　1994 年 1 月，考伯克省長(Catherine Callbeck)宣布愛德華島省議員退休金計畫將於 1997 年舉行的下屆省選舉廢除，以花費較少而周延的計畫取代。自由黨省長採取的其他措施包括降低議會領袖、議長、省議員及內閣委員津貼。

省財政部長謝佛里(Wayne Cheverie)採行更緊縮的措施，刪減預算，降低公務人員薪資和津貼 7.5%——包括 32 位議員，以茲因應 1993-94 年預算赤字從預期 2,500 萬加元增爲 6,900 萬加元的窘境。公共機關聯盟憤

憤不平，面對文職人員的不安，考伯克省長將調降幅度減半——3.75%——雇員年薪減少不到 28,000 加元。

3 月 3 日公布的複雜計畫爲期甚短，由省政府接管查理鎖民間企業濱海電力有限公司，再售予新伯倫瑞克電力公司。3 月 17 日考伯克省長宣布濱海電力有限公司的大股東不同意這項計畫。不過該公司同意大幅降低電費，電費高昂是提出這項交易的主因。

省政府與作家蒙哥馬利(Lucy Maud Montgomery)的後代解決 7 年來蒙哥馬利最著名的角色「綠山牆的安娜」姓名所有權歸屬引發的法律糾紛。5 月，查理鎖宣布一項協議，即省政府和蒙哥馬利家族代表雙方共同擁有安娜商標。

魁北克省　贊成獨立的魁北克黨在 9 月舉行的普選成爲多數黨，在省議會贏得 77 席，結束聯邦制忠實的擁護者自由黨執政 9 年的局面，自由黨取得 47 席，未成氣候的民主行動黨占有 1 席。選舉結果魁北克黨和自由黨幾乎平分秋色——得票率 44.7%對 44.3%——顯示魁北克黨致力於公民投票表決魁北克省是否脫離加拿大獨立是一場艱辛的戰役。然而新任省長帕希左(Jacques Parizeau，參見 BIOGRAPHY)信守再次舉行公民複決的競選承諾。

12 月 6 日帕希左的策略漸趨明朗化，他在議會突然提出一項法案，等同於合法片面宣布獨立，內容宣稱魁北克在現有的領域內是「主權國家」，仍然以加元作爲官方貨幣。這項法案一旦通過，在公民複決批准後才正式生效。

10 月，加拿大總理柯瑞祥(Jean Chrétien)走訪聖福伊(Ste.-Foy)，推崇該省自由黨黨魁強森(Daniel Johnson)是下屆選舉反對魁北克獨立的主要力量。強生自從 1 月接任自由黨黨魁和布拉薩(Robert Bourassa)的省長職位至此未滿 9 個月。

當時自由黨政府增加經費。3 月預估 1994-95 年支出 420 億 5,000 萬加元，比上一個會計年度增加 2.9%，其中很大比例用於創造就業機會。新魁北克黨政府指出赤字高達 55 億加元，預期春季再增加 11 億加元。

魁北克與鄰省新伯倫瑞克、安大略的貿易關係在平息貿易戰後回復正常化。衝突爆發於 1993 年，當時魁北克禁止外省勞工從事建築工作，並且禁止非該省公司參加魁北克省政府採購契約投標。

商店店主痛斥魁北克法語廣告法，在 1993 年 12 月較不嚴苛的新廣告法生效後，不再向法院提出告訴。

薩克其萬省　2 月，省政府提出的預算案沒有開徵新稅，也沒有增稅。財政部長麥基儂(Janet MacKinnon)表示，經過以羅曼諾省長(Roy Romanow)爲首的新民主黨政府增稅兩年後，反政府赤字戰幾乎已經結束。她預期整體支出將只增爲 50 億加元，稅收將提高 3%達 84 億 8,000 萬加元。爲達到 1995-96 年預算平衡，麥基儂刪減對市政府、大學、醫院和學校的補助。

加拿大大城市沙斯卡頓市政府員工發動最長的勞工抗爭，最後在 10 月落幕，罷工 10 週後 6 個文職工會返回工作崗位。2,300 名員工發動抗爭，造成巴士服務、垃圾收集、街道維護、廢水處理停頓，甚至縮減圖書館開放時間。市政府官員表示，將凍結薪資 3 年而引發這場風波。數個工會已經 3 年半沒有簽訂契約。最後雙方達成協議，員工重返工作崗位，獲得調薪 2.5%和津貼增加 2%。

11 月，進步保守黨推選農民兼小商人波德(Bill Boyd)擔任新黨魁。波德允諾重建進步保守黨，該黨目前在 66 席的省議會僅占 10 席，新民主黨占 53 席，哈佛斯塔克(Lynda Haverstock)領導的自由黨占 3 席。

加拿大司法部長羅克(Allan Rock)表示，前薩克其萬省能源部長柴契爾(Colin Thatcher)在 1984 年被判謀殺前妻威爾森(Joann Wilson)案不會重新開庭。之前柴契爾向加拿大最高法院要求重審被駁回。

11 月，薩克其萬省農民拉蒂默(Robert Latimer)因爲二級謀殺罹患嚴重腦中風的 12 歲女兒被判無期徒刑，引發全國爭議。拉蒂默受到妻子支持，他坦承自己犯下安樂死罪，表示出於愛才結束女兒的痛苦。民權團體和贊成安樂死的律師、官員指出將促使修法。

育空地方　1994 年，育空地方和 1993 年關閉的兩大礦區數位可能的買主繼續協商位於沃森湖北部的法洛和薩迪納赤斯(Sa Dena Hess)的礦區，因爲全球鉛-鋅價格低靡而關閉。儘管礦區關閉，價格暴跌情形減緩，失業率從 1993 年的 17%降爲 11%。其間，地方政府動用 950 萬加元，部分用來興建長久基礎設施。

育空黨政府領袖奧斯塔雪克(John Ostashek)重組其小內閣，引入無黨籍議員獲得 17 席議會中多數聯盟。育空的地方政府繼續推行緊縮政策，也是唯一達到預算平衡的加拿大政府。

奧斯塔雪克和兩大反對黨黨魁佩尼克特(Tony Penikett，新民主黨)、卡布爾(Jack Cable，自由黨)及育空印第安酋長，前往渥太華遊說國會議員通過印第安土地所有權法案。夏季，兩項育空印第安土地所有權法案獲得加拿大國會通過，影響第一聯盟 14 族中的 4 族，結束長達二十多年的協商。協議內容賦予印第安人對育空地方土地暨資源管理控制權。育空第一聯盟將分 15 年接受 41,000 平方公里土地和 1990 年幣值的 2 億 4,200 萬加元。

藝　術

兩項職務的任派讓加拿大資金短缺的藝術團體對 1994 年燃起希望。1993 年底杜普伊(Michel Dupuy)出任柯瑞祥(Jean Chrétien)政府全國文化資產部長，掌控 34 億加幣經費，他延後前任政府提出的預算刪減，並額外提供加拿大國家廣播公司(CBC)1 億加幣。倍受尊崇的魁北克小說家卡里爾(Roch Carrier)出任加拿大理事會會長；他面對的艱鉅任務是恢復困難重重的機構，該機構獲得 1995 年預算增加 1.5%。

建築　溫哥華建築師羅賓斯(Anthony Robins)榮獲 1994 年加拿大理事會羅馬大獎。科切爾(Douglas Kochel)爲新伯倫瑞克聖約翰皇家劇院進行修復工程於 5 月完工，成果被喻爲閃亮的瑰寶。建築師約翰・帕特考(John Patkau)和派翠西亞・帕特考(Patricia Patkau)興建的新大樓體現實際空間和設計觀點，9 月，溫哥華卡爾藝術暨設計學院落成啓用。

視覺藝術　安大略美術館和發電廠畫廊聯手策劃 1994 年藝術盛事：《史諾計畫》(*The Michael Snow Project*)，這是一個多才多藝的多倫多藝術家的作品回顧展，包括畫作、雕塑、照片、全息照、電影和爵士樂。國立渥太華美術館舉辦的《埃及熱：埃及西方藝術，

史諾的作品《博覽會逛街的女人》(1967)，於 1994 年 3 月 11 日－6 月 5 日假安大略省多倫多美術館舉行之史諾作品回顧展中展示，該項回顧展是四項偶展其中之一。

Courtesy, Art Gallery of Ontario

1730-1930年》(*Egyptomania: Egypt in Western Art, 1730-1930*)呈現埃及藝術恆久的啓發，共展出400件作品，從雕像、畫作到鐘琳瑯滿目。大約80件難得一見的法國鉅作塞尚、雷諾爾和馬諦斯的作品，秋季從名聞遐邇的賓州巴恩斯收藏館運至安大略美術館展出，令遊客目不暇給。

蒙特利爾當代藝術館以路卡克斯(Attila Richard Lukacs)*E-Werk*系列向民衆挑戰，這些相當壓迫人心的光頭畫是畫家滯留柏林七年期間所作。該館也舉辦令人期待已久的魁北克藝術家薩克斯回顧展。蒙特利爾美術館舉辦《科維爾：畫作、油畫和方法展，1983-94年》(*Alex Colville: Paintings, Prints and Processes, 1983-94*)，讓民衆窺知加拿大最著名的藝術家之一的創作方法。

卡加立大師畫廊舉辦《自我觀點展》(*A View of One's Own*)同樣大受好評，展出1890-1960年36位加拿大女性藝術家共60件作品，包括史考特(Marian Scott)的激進抽象派作品。溫哥華美術館舉辦發人深省的《告知的精神：美國西南部和加拿大西岸藝術展，1925-45年》(*The Informing Spirit: Art of the American Southwest and West Coast Canada, 1925-45*)，展出卡爾和奧基夫(Georgia O Keefe)等藝術家的作品。

表演藝術 1994年表演藝術獎得主沃克執導的《神聖不存》(*Nothing Sacred*)在多倫多冬園劇院(Winter Garden Theatre)上演大受好評，由彼得森(Eric Peterson)主演。加拿大最有才華的導演雷佩吉(Robert Lepage)以備受讚賞的獨角戲《針和鴉片》(*Needles and Opium*揭開多倫多杜莫里埃世界劇院(du Maurier World Stage)戲劇節序幕。多倫多加拿大戲劇公司製作的兩齣戲格拉斯(Joanna McClelland Glass)的《如果身爲女性》(*If We Are Women*)，幽默和知性的描寫三代女性；以及漢納(Don Hannah)的《死氣沈沈的山丘》(*The Wooden Hill*)，根據蒙哥馬利(Lucy Maud Montgomery)的日記改編而成都非常賣座。法蘭奇(David French)所導《晚近的田園》(*Of the Fields, Lately*)是紐芬蘭勞工階級家庭傳奇的最後插曲，在溫哥華車站街藝術中心(Station Street Arts Centre)演出相當叫好。

首部加拿大大型音樂劇《拿破崙》(*Napoleon*)伍德(John Wood)執導，威廉斯(Timothy Williams)配樂，薩比斯頓(Andrew Sabiston)作曲3月在多倫多埃爾金劇院(Eigin Theatre)首演，卻被迫提前結束。經過改編後秋季在英國倫敦公演。

斯特拉福戲劇節(Stratford Festival)推出精采節目，上演奧尼爾(Eugene O'Neill)作品《長夜漫漫路迢迢》(*Long Day's Journey into Night*)，由呂布蘭(Diana Le Blanc)執導，知名演員亨利(Martha Henry)和威廉·赫特(William Hutt)演出。雷尼(James Reaney)改編卡羅爾(Lewis Carroll)古典小說的劇作《鏡中愛麗斯》(*Alice Through the Looking Glass*)也大受好評，由馬拉登(Marti Maraden)執導，波利(Sarah Polley)主演。比福德(Brian Bedford)在同一晚演出蘭艾姆(Michael Langham)執導的兩部莫里哀鬧劇《想像的龜公》(*The Imaginary Cuckold*)和《丈夫學校》(*The School for Husbands*)截然不同的角色，表現令人激賞。羅斯丹(Edmond Rostand)執導的《倍日拉的西拉諾》(*Cyrano de Bergerac*)演出精采，由佛爾(Colm Feore)飾演西拉諾。莎翁名劇《奧賽羅》(*Othello*)由奧尼爾(Ron O'Neal)主演和比福德執導，《第十二夜》(*Twelfth Night*)由皮卡克(Lucy Peacock)、奎梅特(Stephen Ouimette)主演和莫內特(Richard Monette)執導，評價也相當高。

鮑爾(Michael Ball)因爲在吉勒(William Gillette)執導的《福爾摩斯》(*Sherlock Holmes*)飾演大壞蛋莫里阿提(Moriarty)和赫克特(Ben Hecht)、麥克阿瑟(Charles MacArthur)執導的《頭版新聞》(*The Front Page*)飾演強悍報社編輯，在蕭伯納節大受讚揚。蕭伯納超現實、諷刺劇作《眞而不美》(*TooTrue to be Good*)由蘭佩特(Paul Lampert)執導，布朗(Elizabeth Brown)、歐倫斯坦(Sarah Orenstein)和卡里爾(Donald Carrier)主演，首演時贏得佳評如潮。英國劇作家普里斯特利(J. B. Priestly)作品《伊登的下場》(*Eden End*)也相當成功，描述一個家庭在肯定家庭價值的同時試圖向損失讓步，由卡克斯(Susan Cox)執導，桑普(Goldie Semple)、布里吉(Tony van Bridge)和格雷(Allan Gray)主演。

加拿大歌劇公司縮短的戲劇季推出首演劇目唐尼采蒂(Donizetti)的《帕斯夸雷先生》(*Don Pasquale*)和莫札特的《*Il ré Pastore*》；楊納傑克(Leos Janacek)劇力萬鈞的《卡巴諾瓦》(*Katya Kabanova*)，由桑戴恩(Stephanie Sundine)和吉爾伯特(Jane Gilbert)主演；並以得獎作品巴爾托克(Bartók)的《藍鬍子城堡》(*Bluebeard's Castle*)和荀白克(Schoenberg)的《期望》揭開澳洲墨爾本國際藝術節序幕。由於法國資金的注入，多倫多阿特利爾歌劇院(Opera Atelier)得以在多倫多和法國推出大製作普塞爾(Purcell)的《狄多與伊尼亞士》(*Dido and Aeneas*)。劇作家科恩(Tom Cone)和作曲家麥克因提爾(David MacIntyre)以首部由溫哥華歌劇院製作的《建築師》(*The Architect*)開創新局。

加拿大國家芭蕾舞團在以色列一座2,000千年歷史的圓形劇場演出名劇《睡美人》創新歷史，這是由凱恩(Karen Kain)完成生平最難忘的表演之一。凱恩

大衛·羅克斯(左)和大衛·史托奇(右)在歌劇《神聖不存》中攜網演出。這齣大受歡迎的歌劇在多倫多冬園劇院演出，艾利克·彼得森亦是主角之一。

Courtesy, Nothing Sacred Cprporation

也在多倫多奧基夫中心(O'Keefe Centre)演出克蘭科(John Cranko)作品《奧尼金》(*Onegin*)塔蒂亞娜(Tatiana)一角令人刮目相看。多倫多舞團和溫尼伯(Winnipeg)當代舞團聯合演出佩羅特(Jean Pierre Perreault)節奏活潑的《喬》，全體舞者穿上寬大無形的黑衣，象徵壓制自由的從衆性。英屬哥倫比亞芭蕾舞團在紐約演出豪斯(Christopher House)的《單調之歌》(*Evensong*)、庫德卡(James Kudelka)的《創作芭蕾舞》(*Making Ballet*)及艾利恩(James Alleyne)的《卡爾考古學》(*The Archeology of Karl*)大受好評。

加拿大舞蹈節首演當天推出 9 部評價極高的作品，包括洛林(Ginette Laurin)的《水災》(*Déluge*)，係迄今最成功的一季。

電影 蒙特利爾世界電影節放映來自 60 個國家共 300 部電影，美洲大獎由紐西蘭塔馬霍里(Lee Tamahori)執導的《從前的戰士》(*Once Were Warriors*)獲得。受到高度評價的影片還有蘭克托特(Micheline Lanctot)令人期待已久的《英雄的一生》(*La vie d'un héros*)及馬索特(Claude Massot)執導的《卡布魯納克》(*Kabloonak*)，描述佛萊厄蒂(Robert Flaherty)拍攝著名的 1922 年記錄片《北方的南努克》(*Nanook of the North*)的體驗，由伊努克普克(Adamie Inukpuk)、溫加拉格(Seporah Q. Ungalaq)及丹斯(Charles Dance)主演。

第十九屆多倫多國際電影節從來自 46 國 296 部電影中挑選 21 部加拿大電影首映。無庸置疑的高潮是伊格揚(Atom Egoyan)執導的《色情酒店》，該片在 5 月榮獲坎城國際影評人大獎(International Critic's Prize)；伊格揚因此成爲加拿大名揚國際的製片人。《色情酒店》描述一位孤獨的查帳員藉著走訪光怪陸離的夜總會尋求安慰，以期忘卻愛女去世的哀痛。舒姆(Mina Shum)執導的《雙重快樂》(*Double Happiness*)獲得加拿大最佳影片特別提名，結果由伊格揚奪得。《雙重快樂》故事清新、幽默而趣味，描述一個年輕中國女孩在傳統家庭和成爲演員的夢想之間掙扎。《鯨樂》也受到高度推崇，由夸林頓根據其得獎小說改編而成，由列易士(Richard J. Lewis)導演，柴金(Maury Chaykin)、戴爾(Jennifer Dale)及沃爾什(Kenneth Walsh)主演。

CARIBBEAN 加勒比地區

加勒比地區總是紛紛擾擾，1994 年更是動盪的一年。

海地 該地區的新聞中，海地的危機四伏和持續的變遷占著主要的地位。該年中，數以千計的海地人駕著破爛的木伐逃離充滿暴力和混亂的家園。數百人在海中滅頂，尚有數千人在公海上被美國海岸防衛隊捕獲，拘留在古巴關達那摩灣(Guantánamo Bay)的美國海軍基地。

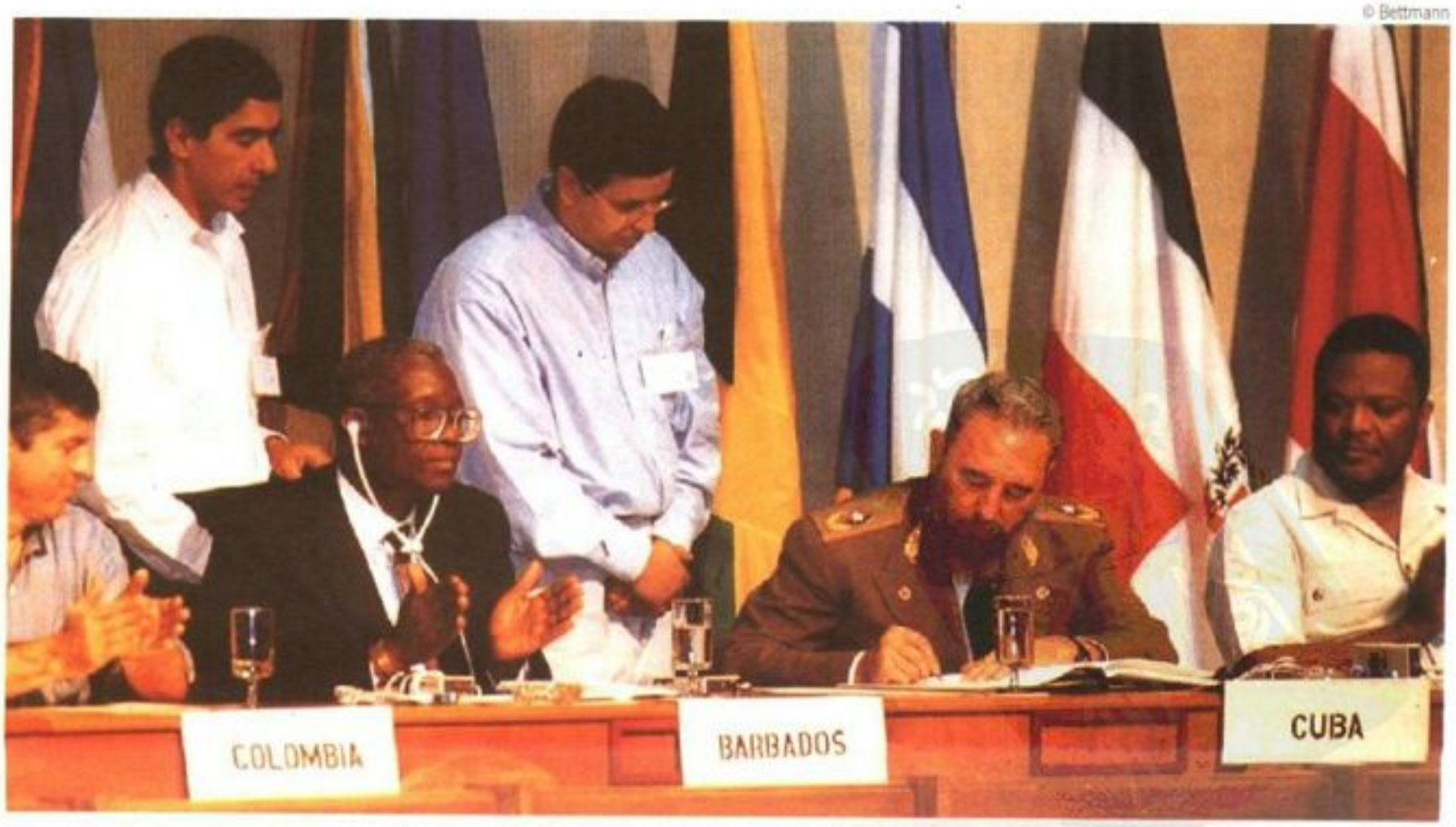
國際間致力於迫使海地的實質上軍政府在該年內下台。9 月 19 日，美軍提議要占領海地，以便在 1994 年底以前有個了結。美國登陸威脅下與海地軍方談判達成協議，這是由美國前總統卡特、前美國參謀首長鮑威爾將軍(Colin Powell)和參議員紐恩(Sam Nunn，喬治亞州民主黨籍)共同促成的。

10 月 10 日，海地軍政三人團流亡巴拿馬和多明尼加共和國。10 月 15 日海地總統艾瑞斯泰迪(Jean-Bertrand Aristide)凱旋返回太子港，結束三年多的出亡。

古巴 這一年以來，古巴也有大量船

1994 年 7 月 24 日在哥倫比亞的卡塔哥那，古巴總統卡斯楚(右二)及其他 24 個拉丁美洲國家領導人共同簽署一項成立加勒比國協(ACS)的協定，這將成爲全球第四大貿易集團。

© Bettmann



民出逃。8月19日，美國廢止長久以來的庇護政策，以前只要古巴人逃離他們的共產政權，美國會自動給予庇護。美國海岸防衛隊開始在海上捕捉古巴難民，把他們拘留在關達那摩，並和海地人分開處置。

古巴的難民潮最後在9月9日美國-古巴協定簽署下得以制止，美國同意提供古巴2萬名合法移民許可，以便換取古巴承諾實施「嚴格措施」來壓制難民潮。然而，就在那個時候有超過了32,000名古巴人被關在關達那摩的鐵絲網內，引起美國國內的古巴社區強烈的抗議，造成柯林頓政府數月來政策上的左右爲難。(參見 CUBA: REFUGEES AND IMMIGRATION)

多明尼加共和國　多明尼加共和國呈現另一種不同的混亂情況，該國與海地在伊斯帕尼奧拉島(Hispaniola I.)分隔而治。5月16日，多明尼加舉行總統大選，現任總統社會基督改革黨(PRSC)巴拉格(Joaquín Balaguer)宣稱勝過他的對手多明尼加革命黨(PRD)裴納戈梅斯(José Francisco Peña Gómez)。然而，多明尼加革命黨和官方的國際觀察團控訴選舉被大規模的舞弊搞壞了。多明尼加中央選舉委員會公布巴拉格得票數比裴納戈梅斯多22,000票。美洲國家組織(OAS)派有一觀察團察看多明尼加共和國選舉後提出報告，指控大約有28,000～54,000人被妨礙前去投票，而且選舉當天的選舉人名單不同於選舉委員會兩個星期以前所提出的。結果，美國和一些加勒比國家聯合起來巴拉格施壓，要他取消這項選舉結果並舉行另一次投票。

8月10日，多明尼加革命黨和社會基督改革黨之間簽署「民主協定」，危險狀況似乎消散了，巴拉格同意只當18個月的總統，將在1995年11月舉行新的選舉。8月16日，巴拉格宣誓就職，國民會議接著變更計畫，確定選舉日爲1996年5月，新總統將在1996年8月就任。

裴納戈梅斯抗議這項改變，威脅要多明尼加革命黨杯葛國民會議。美洲國家組織支持裴納戈梅斯，宣稱8月24日國民會議的決議「違反」民主協定。巴拉格的副總統培那多(Jacinto Peynado)也明白的對國民會議決議表示失望。他想要巴拉格確定4年的任期，希望87歲耳聾又不良於行的總統將不能完成其任期，到時就傳位給他。

新組織　然而，1994年的加勒比盆地並不是全部都很混亂。該年最重大的一步是西半球國家邁向更親近的關係，25個獨立國家和12個從屬的領地同意建立一個新的加勒比國協(ACS)，以便提升該地區的經濟整合、政治合作和自由化貿易。

7月24日，加勒比國協創立的協定在哥倫比亞的古港都卡塔哥那(Cartagena)簽署，包括加勒比共同市場(CARICOM)的12個獨立會員國；中美洲6個共和國；所謂的「3國集團」(哥倫比亞、墨西哥和委內瑞拉)；以及古巴、多明尼加共和國、海地和蘇利南。該地區的非獨立英屬、荷屬、法屬和美屬領地(包括波多黎各和維爾京群島)被視爲加勒比國協合格的副會員，有關直接影響他們的事務爲可享有投票權。

加勒比國協總人口超過2億人，僅次於美洲國家組織，是聯合國裡面最大的國家和領地區域性集團。該國協是西印度委員會在1992年報告中提議的，這個報告「是行動的時候」表達了該年加勒比共同市場高峰會議的看法。加勒比國協的總部預定設在千里達和托巴哥。

加勒比國協包括了古巴是有爭議的，此舉招來了美國的強烈抗議，美國認爲古巴應該首先被要求進行政治改革，以及改善它的人權紀錄。爲了美國的不高興而背書，波多黎各將不被接受爲加勒比國協的副會員。

也還是在卡塔哥那會議期間，哥倫比亞和加勒比共同市場的會員國簽署一項貿易協定，提供免稅給哥倫比亞市場來挑選加勒比共同市場的產品，並建立一項哥倫比亞出口到加勒比共同市場國家的關稅調整性降低。

北美自由貿易協定　7月7日，加勒比共同市場會員國宣布它們將尋求加入北美自由貿易協定(NAFTA)，這個新協定聯結了加拿大、墨西哥和美國。這個宣布接著來的是美國的議論，智利正是北美自由貿易協定考慮中的會員，而世界銀行的報告透露，當北美自由貿易協定完全實施時，加勒比盆地將失去重大的出口機會。報告中說該地區每年出口銷售額會失掉3,500萬美元，主要的競爭來自墨西哥公司對美國市場的免稅入關。多明尼加共和國、牙買加和海地將會喪失45%～60%的海外市場。多米尼克、聖露西亞和聖文森也將會受到影響。甚至自從北美自由貿易協定提議時，加勒比國家就已經奮力對抗北美自由貿易協定，並在美國加勒比盆地動議權(CBI)之下擴大自己對美國市場的免稅優惠。

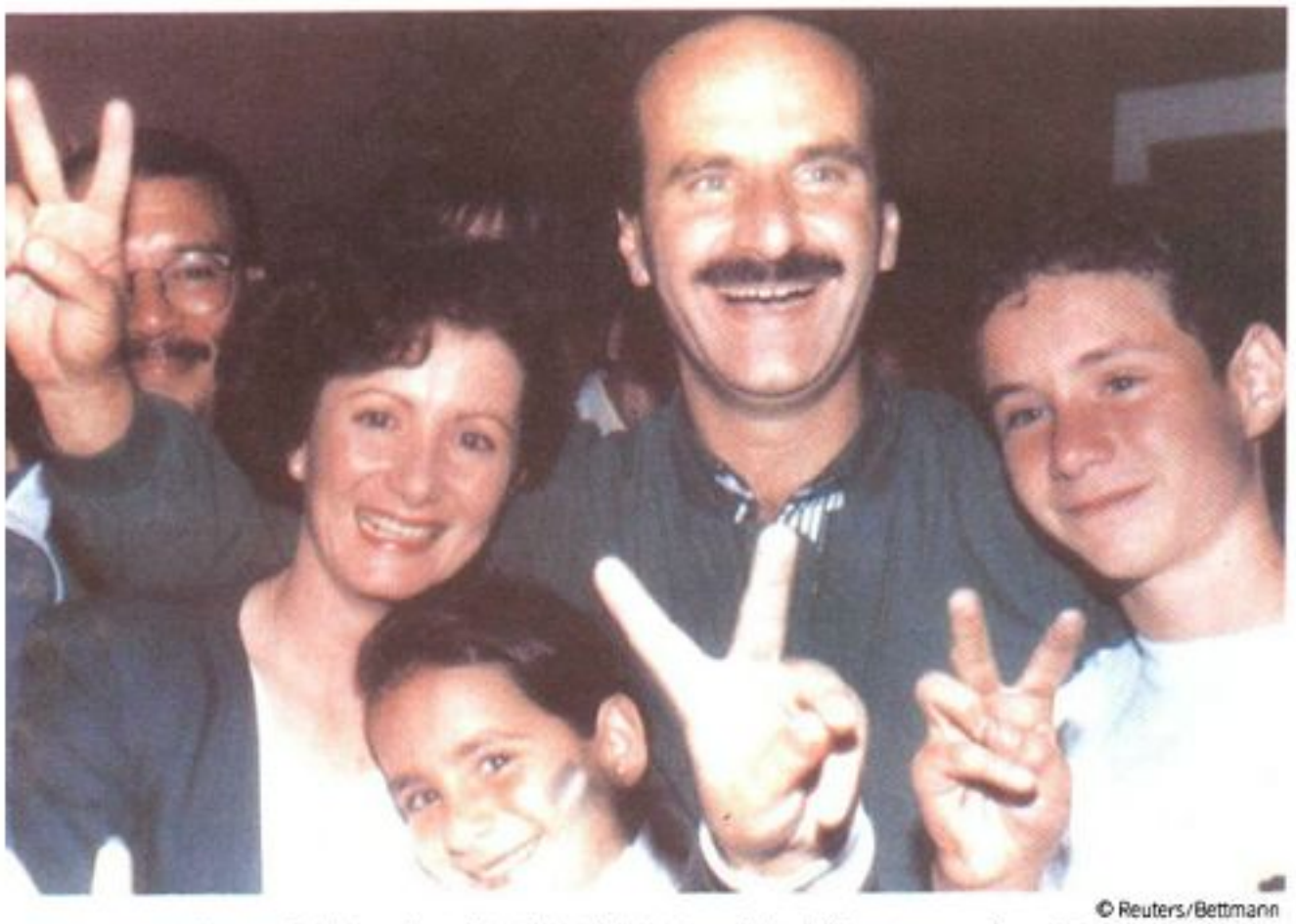
巴貝多　9月6日舉行的大選，執政的民主勞工黨(DLP)被反對派巴貝多勞工黨(BLP)打敗。巴貝多勞工黨贏得國會中28席次中的19席，民主勞工黨得到8席，全國民主黨只占1席。民主勞工黨領袖桑迪福德(Erskine Sandiford)的總理職務在9月7日被巴貝多勞工黨領袖亞瑟(Owen Arthur)取代。亞瑟是個44歲的經濟學家，他說他的首要之務將是降低巴貝多22%的失業率，製造該島更「和善的投資」環境。

安地卡和巴布達　安地卡勞工黨贏得3月8日的大選，這是該黨第五次連勝。3月11日，萊斯特·伯德(Lester Bird)宣誓就任總理，繼承他的父親84歲已退休的維爾·伯德(Vere Bird)。新總理排除他的兄弟小伯德入閣。小伯德在1988年牽連到轉運以色列武器給哥倫比亞毒梟。

熱帶風暴　9月10日，熱帶風暴戴比(Debbie)侵襲聖露西亞，造成廣泛的損害：4人死亡和24人受傷。官方說該國的香蕉作物75%～80%被摧毀了；椰子業也受到嚴重損害；而且低地的養殖漁業和畜牧業浸水泡湯。暴風雨也在馬提尼克、波多黎各和多明尼加共和國造成損害。11月，熱帶風暴戈登(Gordon)使大約800名海地人喪失生命。

CENTRAL AMERICA　中美洲

1994年，中美洲的政治情勢並沒有很明顯的變化。該年所舉行的數次選舉中，有些國家看起來倒向了右派，其他倒向左派。幾個國家的經濟情勢有些進步，但是大部分僅限於上層階級而已，是靠通貨膨脹率降低所協助。貧窮的人還是貧窮，幾乎所有地方的失業率都居高不下。



© Reuters/Bettmann

哈佛大學畢業生和前哥斯大黎加總統的兒子費格瑞斯，於 1994 年 2 月間當選哥斯大黎加總統，圖爲他接受家人的道賀。

1 月，美國檢察官沃爾什(Lawrence Walsh)結束了伊朗軍售案的調查，他發現美國國會在尼加拉瓜事件中有許多欺瞞，但是就前總統雷根和布希的犯罪部分則找不到證據。

除了古巴、海地和貿易協議，以及 12 月所舉行的高峰會議之外，柯林頓總統所領導的美國政府對這個地區並沒有多大的興趣。美國沒有提出重要的中美洲政策，在冷戰結束後不再偵測該區共產黨員，也不再投入大筆美金供給當地的軍隊。薩爾瓦多與瓜地馬拉仍然爲人權問題展開戰火，而大部分國家的犯罪率也依舊節節高升。但是舊有的內戰問題愈來愈少，使得外國資金再度回流。

貝里斯 1 月 1 日，英國軍隊展開第一階段從貝里斯的「最後」撤軍。英國軍隊原本是要在 1992 和 1993 年撤軍，但是貝里斯政府以安全的理由說服英國延期撤軍。自從貝里斯於 1981 年脫離英國取得獨立以來，英國軍隊一直在貝里斯提供防衛。 1994 年，總共有 1,000 名當地人所組成的貝里斯國防武力將取代大約 1,500 名的英國士兵。由於長期以來害怕瓜地馬拉要索回土地的野心，於是要求英國延期撤軍。表面上，長達 130 年的領土紛爭已在 1993 年獲得解決，瓜地馬拉接受現有的邊界，也終於承認貝里斯的外交地位。但是這個煩人的問題又於 3 月浮出檯面，貝里斯的艾斯奎維爾(Manuel Esquivel)政府通知聯合國，瓜地馬拉又突然聲明擁有那塊土地。

由於境內的馬雅文化愈來愈受到重視，以及保存良好的自然環境生態，使得貝里斯的觀光業帶動了國內經濟景氣。愈來愈多的外國人來到貝里斯潛水、觀鳥，或探索馬雅高度文明所留下的遺蹟。在西元早期，或許有 50 萬名馬雅人住在貝里斯，但是他們的後裔大部分都在西元 1600 年以前離開了。這些人所居住的較不爲人知的城市，現在成爲觀光客最有興趣的地方，從前則是瓜地馬拉與墨西哥的考古遺蹟。最近又找到了好幾個古典時期的貿易中心——光是 1994 年就找到了四處以上。從貯水槽、壁畫、庭院和金字塔來看，那個時期的社會比人們原來所想像的還進步許多。

同樣令人感到興趣的是特拉諾瓦森林保存區，一個占地大約爲 2,428 公頃的神殿坐落在雨林中，馬雅人曾經用來當作醫藥的許多種植物就在那裡被找到。這個保存區被用來當作許多草藥植物的孕育場所，原住民仍然使用這些草藥，美國的實驗室裡也研究這些草藥的療效。特拉諾瓦(位於首都貝爾墨邦的西北部)被認爲是世界上最早的種族生物醫藥保存區。

貝里斯的熱帶森林占國土的 60%，大部分都被保存著。其中之一爲墨西哥邊界附近貝里斯西部的里奧布拉沃保護管理區，這個投注大量心力的保存區占地超過 80,937 公頃。貝里斯政府鼓勵觀光業的同時，也了解生態環境的脆弱性和容易被破壞，於是也嘗試保持觀光業在特定的限制內發展。另外一項問題就是剛移來的門諾派，這些人靠種植玉米和稻米爲生，於是燒掉森林地來開闢土地，而破壞不少非常重要的林地。

就正面性來看，觀光客不必再繼續忍耐原始的居住條件。許多美國公司開始在貝里斯投資，其中包括可口可樂與福特汽車公司；他們建造大型的飯店與休憩中心，在叢林、廢墟和雨林附近蓋大型的房舍或小型的別墅。好幾公里的山間小路開闢了，使觀賞罕見動物和外來鳥類更爲方便。

哥斯大黎加 2 月，哥斯大黎加舉行競爭激烈的總統選舉。根據法律的規定，現任的總統卡爾德隆(Rafael Calderón Fournier)不能參加競選連任。占優勢的總統候選人有費格瑞斯(José María Figueres Olsen)，他是非常受到歡迎的前任總統老費格瑞斯(José Figueres Ferrer)的兒子；另外一位是美國加州大學柏克萊分校畢業的洛吉奎斯(Miguel Angel Rodríguez)，他是經濟學家、商人和牧場主人。當這兩位總統候選人在經濟政策上爭辯時，競選活動更經常圍繞在候選人的人格與醜聞方面。洛吉奎斯被指控在一九八 0 年代運送腐敗的牛肉到美國，而費格瑞斯被指控和一位大麻毒販的謀殺案有關。選舉結果，費格瑞斯得到大約 49.7%的選票，而洛吉奎斯是 47.5%。

費格瑞斯於 5 月就職總統，他曾在美國哈佛大學與西點軍校接受教育。早年由民族解放黨執政時，他曾擔任農業部長，現在試著取消前總統卡爾德隆的社會基督聯合黨所實施的一些自由市場經濟政策。他也承諾要恢復他父親的哲學，要停止企業私有化政策，以及國防放款機構所加諸的緊縮政策。從國會中

黨派取得的席次來看，他似乎不可能在短期間內作出重大的改變。自從 1992 年以來經濟成長異常的達到 6%～ 7%，財星雜誌所列的前 100 大企業中幾乎有一半與哥斯大黎加做生意，社會運動逐漸減少。香蕉工人控告美國殺蟲劑製造商與經銷商的案子，一直延續到了 1994 年。

在另外一項競爭激烈的選舉中，哥斯大黎加外交部長尼霍斯(Bernd Niehaus)與哥倫比亞總統賈維利亞(César Gaviria Trujillo)競爭美洲國家組織祕書長的職位，結果是尼霍斯落敗。

哥斯大黎加擁有 30 處國家野生保護區，它與貝里斯競爭何者是美洲最大的雨林保護國。最近非常出名的是位於哥斯大黎加南部，太平洋坡上的拉斯克魯西斯生物站。這個占地 121 公頃的森林是由熱帶研究組織所擁有，超過 50 所大學和研究機構在那裡研究大約 2,000 種植物和 300 種鳥類。遭受嚴重威脅的是位於哥斯大黎加彭塔艾斯特瑞拉(Punta Estrella)的一處森林；這處森林是位於哥斯大黎加太平洋海岸源的最後一片雨林，芝加哥的一家貨櫃公司要在此開設一家 6,000 萬美元的紙漿工廠。

薩爾瓦多 1992 年 1 月，該國結束了長達 12 年的內戰，但是選舉一直拖到 1994 年 3 月才舉行。早期的民意調查經過證明是正確的，調查顯示左派團體贏得總統選舉的機會很小。和平協議中約定了准許游擊隊團體組成單一的左派聯盟民主集會，在法拉邦多馬提民族解放陣線(FMLN)的旗幟下組成政黨。雖然法拉邦多馬提民族解放陣線贏的希望不大，但是它還是把希望放在未來。能夠舉行選舉已經算是進步，給政黨機會對政府施展壓力，實行和平條約中所訂定的改革事項。其中包括總統的競選，總共有 7 位總統候選人，84 個國會席次，262 個市長職位，再加上中美洲議會中的 20 個席次。

3 月 20 日舉行選舉，有 3,000 名外國觀察家監督，觀察家們認爲並沒有嚴重的舞弊，只是因爲無經驗或能力不足產生了一些錯誤而已。例如，好幾千個名字不小心遺落在選舉名單之外，以及大約有 10%的選民未能參加投票。只有 55%的合格選民參與投票，投票率非常低，執政的國家共和聯盟(ARENA)並沒有獲得大多數的選票(左派聯盟獲得 26%)；因此，4 月 24 日舉行了決選投票。在決選中，國家共和聯盟的候選人卡德隆索爾(Armando Calderón Sol)以 68%的選票打敗了法拉邦多馬提民族解放陣線的札摩拉(Rubén Zamora)的 32%。國家共和聯盟也獲得了國會裡 84 個席次中的 39 席，左派獲得 22 席，而中間派的基督民主黨獲得 18 席。另外 4 席屬於軍方支持的國家調解黨，相當支持國家共和聯盟。大約有 200 名市長當選人，也相信會加入國家共和聯盟。

卡德隆索爾總統於 6 月 1 日展開他爲期 5 年的總統任期，他面臨的問題包括全國解除武裝，改革司法系統，大規模改造土地所有制——所有這些事情原本應該由前任總統克里斯提安尼(Cristiani)依據和平協議進行處理。改革腳步進行的非常慢。死刑執行隊雖然不像過去那麼猖獗，但是也依然存在，而且只有一些低階的士兵因戰爭罪行受到懲罰。政治引發的暴力事件——包括謀殺——仍然以小規模進行著，大規模一般犯罪的增長更爲複雜。被謀殺的人還包括了一些知名的政治領袖。愈來愈多人遭到綁架，通常是失業的軍方人員所爲。

總統將於 1995 年 1 月以前設立由平民組成的警力，他已經在人事方面做了一些改變。新成立的最高法院也會實施一些司法改革。

在其他急迫性較小的事件中，學者在錫潤(Ceren)移走了 1.2 公尺的火山灰塵，開始挖掘一座大約在西元 600 年被毀的古代村落。除了空出住家，還找到各式各樣看起來顯然是食物的東西，良好的水源，並且發現防震系統比今天大部分薩爾瓦多人所享有的還好。

瓜地馬拉 1993 年 5 月，當總統塞拉諾(Jorge Serrano Elias)中止憲法並解散國會時，他被軍方趕下台。後來國會選出戴雷昂(Ramiro de León Carpio)取代他，直到 1995 年選舉爲止，戴雷昂沒有資格參選。1994 年 1 月，戴雷昂提議公民投票來決定許多政治改革事項。許多改革事項令人困惑，參與公民投票的人也不多，但是改革方案還是都通過了。爲了掃蕩貪污的國會議員與法官，改革方案中縮短了許多職務的任期，但是許多民衆認爲投票只是總統與國會間的交易而已，因爲國會議員很快地就能參選連任。許多政府的財政改革方案也通過了。後來，或許是因爲害怕政變，戴雷昂強迫好幾位高階的閣員和負責安全的官員離職。

長達 33 年的內戰使得 13 萬人喪生，爲了解決內戰的談判又再度展開。和平談判開始於 1987 年，一直拖到 1993 年塞拉諾總統被推翻才中止。人權的問題

在薩爾瓦多總統大選第二回合競選活動期間，執政的國家共和聯盟(ARENA)黨候選人卡德隆索爾誓言政府「將爲所有薩爾瓦多人服務」。這位現年 45 歲的前首都聖薩爾瓦多市市長，於 1994 年 4 月 24 日投票中以獲得 68 %選民票，輕易地贏得勝利。

© Keith Dannemiller/Saba

中美洲・要覽

國家	人口（百萬）	面積（平方公里）	首都	國家元首
貝里斯	0.2	22,960	貝爾墨邦	總督場格 總理艾斯奎維爾
哥斯大黎加	3.2	51,100	聖胡安	總統費格瑞斯
薩爾瓦多	5.2	21,040	聖薩爾瓦多	總統卡德隆索爾
瓜地馬拉	10.3	108,890	瓜地馬拉市	總統戴雷昂
宏都拉斯	5.3	112,090	德古斯加巴	總統雷納
尼加拉瓜	4.3	124,494	馬拿瓜	總統查莫洛夫人
巴拿馬	2.5	78,200	巴拿馬市	總統巴拉德瑞斯

仍然是最主要的障礙，政府拒絕允許深入調查許多軍方的違法事件。3 月，瓜地馬拉全國革命聯盟旗下的四個左派游擊團體幫忙解決了這個僵局，他們同意暫緩展開大規模的人權調查，政府也同意讓聯合國執行這個任務。同時也將不再強迫徵兵，取消大赦法，並且開始進行土地改革。4 月，憲法法院院長遭到暗殺。6 月，在挪威的奧斯陸所舉行的一項會議上，雙方同意設置一個委員會，決定該如何調查違反人權的事件。

8 月舉行國會選舉，選舉結果對政治右派很有利。由前總統里歐(Efraín Ríos Montt)所領導的瓜地馬拉共和陣線，獲得了 80 個席次中的 33 席，國家進步黨獲得了 23 席。如果兩黨聯合就能夠投票推翻法院的裁決，讓里歐再度參選總統，這種可能性讓許多瓜地馬拉人感到非常恐懼。

11 月，瓜地馬拉市的公車公司提高票價，從將近 6 美分漲到 17 美分。由於該國將近一半的人口都依賴公車爲交通工具，於是這次大幅的漲價激起了大規模的示威活動——包括設置路障、焚燒輪胎與翻覆公車。戴雷昂總統宣布這次漲價是違法的，並且答應採取行動對抗這些公車公司。

不論有沒有舉行和平談判，1994 年的瓜地馬拉仍然充斥著各種形式的暴力。外國人被指控偷走瓜地馬拉的嬰兒以供領養，使得 200 名美國和平團的工作人員受到警告，離開偏僻地區到較爲安全的城鎮去。一名阿拉斯加婦女誤被指控偷竊孩童，而被殘酷毆打。軍方與突擊隊聯合救援一位年僅 7 歲被綁架的美國女孩。基切省的大雨使得四座大型墳場被發掘，從這些墳場中找到了大約 1,000 名男人、女人和小孩的遺體，大約是在一九八 0 年代遭到殺害。民防巡邏隊仍然繼續迫害印第安人，他們依舊沒有得到足夠的教育與營養。對美國的關係呈緊張狀態，因爲一名嫁給瓜地馬拉人的美國婦女不知道她的丈夫是否在內戰中喪生，展開絕食的抗議行動。甚至連瓜地馬拉的土地也充滿暴力，瓜地馬拉市南部的帕卡亞火山於 11 月爆發，迫使數百人撤出該地。

宏都拉斯　1993 年 11 月，中間偏右派的自由黨候選人雷納(Carlos Roberto Reina)當選宏都拉斯總統。他於 1994 年 1 月 27 日就任總統。這是連續第四次和平地轉移政權，是該國歷史上最好的紀錄。媒體報導雷納總統曾被「前獨裁政權」監禁，他宣布要打擊貪污，對抗違反人權的事件，還裁撤軍方對民事的控制。這位新總統爲了要執行一份軍事草案，面臨了許多反對聲浪。他的首席人權調查官瓦拉德瑞斯(Leo Valladares)很快地揭露出細節，說明軍事單位如何在一九八 0 年代變成了死刑執行隊，國際特赦組織因爲擔憂他的性命安全，要求總統爲他提供官方的保護。他的初步報告稱爲《讓眞相自己說話》，敘述了一九八 0 年代的暴行、謀殺，以及大約 200 人的失踪事件。

4 月，一位軍事發言人宣稱，不明人士提供了 40 萬美元要暗殺雷納總統，並綁架兩位其他領袖。

春季，因爲嚴重的電力不足，使得宏都拉斯許多地方都遭限電。十幾億美元建造的埃爾卡洪水壩(E. Cajón)，因爲水位降得太低無法發多少電，許多城市在夜晚都是黑暗的。宏都拉斯人民責怪水力不足是因爲尋找柴火的農民濫墾森林地，以及非法的木材公司濫砍林地。國際間的資金正投入重建森林。

自從一九三 0 年代美國的香蕉公司到宏都拉斯的港口做生意，才使得這個國家的觀光業蓬勃發展。但是情勢更爲平和以及尼加拉瓜不再干涉宏都拉斯內政之後，才使得推展觀光業更爲可行。位於特拉(Tela)的前聯合水果公司總部，被改建成一個豪華的觀光勝地。北海岸的許多設施也爲商業開啓大門，那些沙灘是絕佳的風景區。就在同一個地區的聯合水果公司植物園的舊址上，政府準備成立一個占地 53 公頃的自然保護區。沿著加勒比海，離東岸 161 公里的拉塞瓦(La Ceiba)是標準水果公司的舊總部，種植了數千畝的香蕉與鳳梨；也爲海灣島提供了主要的通道，第一次有豪華的高級飯店。島上提供了絕佳的釣魚、划船與潛水地點。特魯希略(Trujillo)的舊城鎮提供了一個新的會議度假地點，它也是一八五 0 年代美國知名的掠奪者渥克(William Walker)最後的落腳地點。

中美洲開發銀行提供資金與特別的專業訓練，讓宏都拉斯擁有最先進的稅務系統，於是政府可以向高收入戶徵收稅款，過去他們都逃漏大筆稅款。銀行也提供資金改善林地的管理。

尼加拉瓜　透過尼加拉瓜主教的調解斡旋，最後殘餘的武裝叛軍於 2 月同意繳械，接受政府的特赦，並且逐漸納編到國家警力中。他們人數或許只有幾百人。5 月，查莫諾總統(Violeta Chamorro)宣布奧爾特加(Humberto Ortega)將於 1995 年 2 月卸任軍方首長職務。

11 月，國民議會通過大規模的憲政改革，要在總統與國會議員之間建立新的權力均勢。根據條文規定，國民議會是唯一有權立法的機構，禁止立即重新參選總統；而且現任總統的近親也不准立刻參與總統的競選。未來的總統選舉要設立兩回合的投票系統。

8 月，國民議會通過一項新的軍事法令，讓軍隊受文人的控制。在新設條款之下，軍官與士兵被指控犯下一般罪行將在民事法庭受審。除此之外，總統可

© Haviv/Saba

巴拿馬革命民主黨的巴拉德瑞斯於 1994 年 9 月 1 日宣誓就職巴拿馬總統，這位現年 48 歲，在美國完成教育的銀行家和前任政府閣員，在 5 月總統大選中驚險贏得勝利。

以任命軍方首長，也可以將其解職，終領第一次有固定年限的任期；然而，高級軍官可以提名人選以供參考。這項新的法案也成立了一套軍方社會安全系統，爲軍官提供房屋、保險，以及退休方案。

5 月，桑定派舉行黨務會議。前總統奧爾特加(Daniel Ortega Saavedra)打敗桑定政權時期的規劃與外國合作部長魯茲(Henry Ruíz Hernández)，輕易取得黨秘書長的職務。但是眞正的爭奪戰是奧爾特加與前任副總統拉密瑞斯(Sergio Ramírez Mercado)之間所展開的，他現在是國民議會裡桑定派的領袖。黨派中許多的鬥爭，都是起源於黨員如何看待自己的角色。奧爾特加與他的支持者反對查莫諾政府所推動的民營化方案，然而拉密瑞斯支持更多的私人投資，並且擔心奧爾特加所持的觀點會危及 1996 年總統大選時桑定派的地位。民意調查顯示，奧爾特加的受歡迎度已經跌到了大約 25%。

1994 年經濟情勢各有消長，政府試著走回正常的路線。查莫諾總統領導下連續三年的保守經濟政策帶來很大的改變，她試著把國家從半桑定式經濟改成自由企業。包括銀行在內，大約有 300 家國營事業改成民營。通貨膨脹與貨幣都很穩定。 1993 年對美國的出口比 1992 年增加了 50%以上。雖然尼加拉瓜高收入者過得很好，但是許多人的生活水準比 30 年前還差，失業率與未充分就業可能超過了 60%。低落的農產品價格迫使許多農民賣掉桑定政權給他們的土地。國際機構嚴守貸款的條件，並堅持必須採取緊縮政策才給予貸款。美援自從 1993 年 6 月以來就凍結了，然而柯林頓總統釋出大約 4,000 萬美元的貸款。

尼加拉瓜婦女愈來愈強烈抗議國內的暴力事件，以及缺乏社會服務。她們也對使用毒品人口的增加感到擔憂。

巴拿馬 1994 年 5 月所舉行的總統大選非常重要，一部分因爲新政府必須處理巴拿馬運河所有權轉移後的安排事宜。當選總統的是親軍方的革命民主黨候選人巴拉德瑞斯(Ernesto Pérez Balladares)，這個黨就是下台的獨裁者諾瑞加(Manuel Noriega)所屬的政黨。巴拉德瑞斯只獲得 33%的選票，但是在巴拿馬獲得最高票就夠了。現任政府的候選人莫斯科索(Mireya Moscoso de Gruber)獲得 20%。巴拉德瑞斯是一個有錢的商人，他從華頓商學院取得學位，雖然與過去的軍事獨裁者有密切的關係，但是他支持美國入侵逮捕諾瑞加。他於 9 月就任總統，任期 5 年。他表示如果美國付錢，就同意接受一萬名古巴難民。

由於國際銀行和自由貿易區的推動，巴拿馬的經濟快速成長。然而國債非常高，失業率大約在 12%左右，並在升高中，犯罪與衛生問題也極不樂觀。觀光事業比以前改善，而 1979 年運河條約實施後，巴拿馬詳細地討論使用前美國財產的方案。許多美國軍隊已經回國，把數億美元的薪資部分投注巴拿馬經濟。數百棟建築物和一些運河管理事宜已經移交了。其中一項計畫是要把一些土地轉建爲校園，成立一所國際技術學校和一所大學。目前所移交的產物由巴拿馬管理，比起當年美國海軍管理時項目較爲減少。鐵路則被完全封閉。

3 月，巴拿馬陪審團判諾瑞加有罪，罪名是下令謀殺一名官員，宣判時他缺席。

CHEMISTRY 化學

1994年的化學界大事包括：實驗室裡合成了一種重要的天然抗癌藥劑；福勒任(fullerenes)的研究發展；一種嶄新化合物的開發；以及對氯化物化學之冒險性的爭議。

紫杉醇的合成 1964年，首度從稀有樹種太平洋紫杉的樹皮中，得到了一種複雜的化合物紫杉醇(taxol)，由於可能成爲胸腔、卵巢、皮膚、肺臟等部位的抗癌藥劑而喧騰一時。然而爲了取得一點點的抗癌藥劑，得毀掉許多罕見的稀有樹種。爲了提高紫杉醇的實用性，全球有30個以上的研究單位，花了十年的時間，致力於在實驗室裡合成紫杉醇。

1994年2月，兩個分別屬於美國弗羅里達州立大學、加州斯克里普斯研究所的研究單位，向各界宣布他們的成果。弗羅里達州立大學的化學家們宣布，只需一個步驟，便可從簡單的初始物質製造出紫杉醇；而斯克里普斯研究所人員則製造出化合物的兩個部分，再將這兩個部分合成。另有科學家從針葉樹、黃菌、灌木中取得紫杉醇。如此一來，便大幅的降低了環境對紫杉樹所造成的生存威脅。

化學家希望對合成紫杉醇新方法的探究，能有助於提高紫杉醇的抗癌效用，並降低用藥的副作用。1994年研究報告指出，數種合成之類紫杉醇化合物中，部分活性比紫杉醇高。化學家們對化合物之水溶性表現了高度的興趣，因爲紫杉醇本身不溶於水。

福勒任 1985年首度在實驗室裡偵測到福勒任——一種空心籠狀的純碳化合物——此後便不斷地刺激著化學家們的想像力。實際上，根據化學文獻上的引用頻繁，可見福勒任是一九八0年代末到一九九0年代最熱門的研究課題之一。

早在數年前，科學家們就已經知道，在某些天然岩石形成過程中，會生成微量的福勒任。1994年，有兩份報告指出，福勒任存在時間絕對超過研究人員已認定的時間。其中一份報告提及福勒任的含量高達數個p.p.m.，這是令人吃驚的數據。此乃在18億5,000萬年前形成之加拿大隕石坑所偵測到的，當地因而成爲福勒任神奇化合物最古老的礦床所在。另一份報告同時指出，福勒任存在於紐西蘭6,500萬年前形成的煙煤礦層中，他們認爲這個礦床是墨西哥隕石撞擊事件的火後殘餘物。這個撞擊事件造成地球大災難，廣泛引起包括了恐龍在內的生物滅絕。

福勒任的應用範圍持續擴大，最明顯的是在1993年，證實福勒任的衍生物，能有效抵抗AIDS病毒。但這些已知化合物無法進行實驗，因爲它們都不溶於水，所以也不可能滲透活細胞。直到1994年，南加州大學的化學家們，提出了穩定懸浮液的製造方法，才重新燃起製藥業者的熱烈盼望。

美國伊利諾州阿爾貢國家實驗室發表製造電子合成薄片的技術，這種薄片可以成爲合成物的絕生保護層，還能有效地帶走有害的熱。這項技術包括以氬氣加熱福勒任，直到氬原子把福勒任瓦解成碎片，並在可用介面上將福勒任碎片組成鑽石薄片。這種生產方式比傳統方法更迅速也更便宜。

其他 英國化學家宣布製造出內鎖分子環所構成的鏈狀化合物。由於它的形狀很像奧林匹克運動會標誌，所以命名爲olympiadane。這些化學家同時提供一項自我集結模式的技術，被尊爲分子合成上的大勝利，將開創出聚合物的新境界。

氯化物的應用規範，一直是爭論的話題。1994年8月，一份受美國化學同業工會委託的研究報告主張：有機氯化物的使用，安全最重要，而以氯消毒飲用水的作法，是利多於弊。這項主張立刻引起正在要求對大部分氯化物採行禁令之環保團體的嚴重抗議。不久，美國環保署(EPA)公布與戴奧辛相關化合物的研究報告，斷定這些物質的確會致癌並有害人體健康。大部分的戴奧辛，都是垃圾焚化爐和產業加工過程的副產物。

化學工業所謂的「綠色製程」能夠減少環境污染問題，而製造過程的有害廢棄物也能減到最低程度。1994年7月，根據南卡羅來納大學化學家們的敘述，有可能發展出重要塑膠聚甲基丙烯酸甲酯(PMMA)的綠色製程。因爲塑膠的傳統製程需要有機溶劑，而有機溶劑是清理上的大難題。綠色製程利用高壓二氧化碳爲反應介質，因爲二氧化碳的價格低廉，排放到大氣中也很安全。化學家們深信，這個綠色製程將受塑膠製造業的廣爲應用。

CHICAGO 芝加哥

1994年的芝加哥因係美國舉辦世界杯足球賽的九個城市之一而聲名大噪，包括觀看電視的足球迷約有10億人口，球賽於6月17日在芝加哥舉行。球賽期間人們正盛讚其熱情款待之際，芝加哥卻遭致不名譽的屈辱，起因爲二位芝加哥地區的美國衆議院議員被控起訴，及二起孩童之間暴力事件引起的不安。

政治醜聞 兩位當地的美國衆議院議員羅斯坦科斯基(Dan Rostenkowski：民主黨籍)及雷諾斯(Mel Reynolds：民主黨籍)被控犯下重罪，且將在1995年對此二人進行審判。

在華盛頓哥倫比亞特區有一聯邦的主要陪審團於5月對曾任18屆退伍軍人的羅斯坦科斯基以17項罪名提起控訴。一項最主要的控訴理由是圖謀經由郵件詐欺、電信欺騙、對公共基金的謊稱等向美國政府謀得超過50萬美元的金額。該項控訴也包括66歲的羅斯坦科斯基花費公共基金以持續在他辦公室內扮演幽靈雇主的角色，在芝加哥政治人物中，普遍性地滿足他的支持者視爲慣例。這個起訴迫使羅斯坦科斯基辭去房屋稅賦委員會(House Ways and Means Committee)主席一職。對這所有的指控，羅斯坦科斯基辯稱他是清白、無罪的，而且他將在其合法的任期內對此指控予以反擊。此項事件至今仍懸而未決，這位頑強的國會議員終究無法連任。

雷諾斯參議員曾就讀於牛津、耶魯及哈佛大學，於第三次參選之際打敗薩維奇參議員(Gus Savage)，而於1992年進入國會，薩維奇以種族區分言論及在國會的怠工戰術而爲人所知曉。1994年8月，庫克郡(Cook)的主要陪審團指控雷諾斯自1992年以來與競選工作人員一個16歲的女孩發生性關係。在伊利諾州同意女子有性關係的法定年齡是17歲。非裔美國人的雷諾斯否定此項控訴、譴責這項控訴是種族主義，並認爲是庫克郡律師奧馬雷(Jack O Malley)所做的政治

打擊。這位國會議員在 1994 年的選舉中，並無遭致選民的反對，仍舊當選連任。

少年殺手 芝加哥一位年僅 11 歲而被判 23 年徒刑的連續犯罪殺手桑迪佛(Robert Sandifer)，其事令人震驚不已。桑迪佛經常犯下重罪被起訴，但每次又可以自獄中出來，原因是伊利諾州的青少年犯罪處罰條例對一個如此年輕的罪犯是無法適用的。在他死亡的前三月，他說在一少年團體相互夥拚時，他開始射擊，而打死一位 14 歲的旁觀者。法學專家認爲桑迪佛是被街頭幫派分子殺死的。桑迪佛死後，當地官員要求重新制訂新法律，以打擊青少年不斷提高的暴力事件。

數星期之後，芝加哥又被一起孩童之間的暴力事件所震驚。 5 歲的默里斯(Eric Morris)被其他兩位 10 歲及 11 歲的小男孩殺死，因爲他不願意爲他們兩人去偷糖果，這兩個皆有犯罪紀錄的小男孩將默里斯自 14 層樓的窗戶拋下致死，現今他們兩人被指控而成爲少年罪犯。

政治 芝加哥被選爲 1996 年民主黨的全國會議舉辦地。自 1968 年以來，警察和反對越南戰爭的抗議者在民主黨全國會議期間，相互在街頭對抗、叫囂後，就沒有任何政黨敢在芝加哥舉辦政黨會議了。

芝加哥市長戴利(Richard M. Daley)是本地的政治人物，正準備 1995 年尋求下一任四年市長的任期，然而非裔美籍人士正尋求一位思想、理念一致的候選人來與之對抗。戴利市長因芝加哥船舶賭案而無法獲得政府的提名。

現年 52 歲的基督民主黨黨魁弗雷於 1994 年 3 月 11 日宣誓就任智利總統，他於 1993 年 12 月當選總統。

© Reuters/Bettmann

CHILE 智利

1994 年 3 月 11 日，智利新的民選政府宣誓就職，基督民主黨領袖弗雷(Eduardo Frei Ruîz-Tagle)出任總統。 52 歲的弗雷將任職 6 年，他是老弗雷(Eduardo Frei)的兒子，老弗雷也曾擔任過總統(1964-70)。小弗雷繼承了艾爾溫(Patricio Aylwin)，他則是在 1990 年成爲智利的首位民選文職總統，這是 1973 年政變帶來幾乎 17 年嚴苛的軍事控制以來的大變革。

政治和軍事的挑戰 新總統立刻門上了智利握有實權的軍方，它由軍隊首領皮諾切特(Augusto Pinochet)所率領，曾在 1973-1990 年在這個國家建立獨裁政權。弗雷說他將尋求憲政改革來罷免 9 位未經選舉的參議員，他們在軍事獨裁下任命了 46 位掌權政團。弗雷也提出改革案要廢除智利的軍事將領仍可以任職到 1997 年 3 月的選擇權利，但是強調他會遵守 1980 年獨裁政府起草的憲法，而且將不會要求皮諾切特和其他官員提前下台。

4 月，弗雷設法除去國家警察(carabineros)首長史丹奇將軍(Rodolfo Stange)，因爲他涉嫌掩蓋 1985 年 3 位共黨武裝人員的謀殺案。史丹奇拒絕辭職，只是自動降低職務幾個月，但是 6 月時又返回原來的職務。弗雷在參議院遭責保守的反對黨，因其阻礙提議要罷免史丹奇。

7 月 23 日，基督民主黨選出傅斯雷(Alejandro Foxley)爲黨魁，他曾在艾爾溫政府當外交部長。該黨也選出弗朗西斯柯·弗雷(Francisco Frei Ruîz-Tagle)爲祕書長，他是弗雷總統的兄弟。

經濟 弗雷宣布他的政府將尋求提出「國家十字軍」來對抗貧窮，而且要在這個世紀末之前使智利的國內生產毛額成長 2 倍。比較之下，智利的國內生產毛額在艾爾溫總統的政府 4 年內，每年增加約 6%，包括 1994 年計劃有 4.5%國內生產毛額的成長。 9 月，財政部長安尼那特(Eduardo Aninat)說他預期下一個 6 年內每年國內生產毛額平均成長 5.8%，而且計劃出口將會從 1993 年的 92 億美元成長到 2000 年的 200 億美元。安尼那特也預估 2000 年智利的出口將占國內生產毛額的 40%，這個比率將可以和那些斯堪的那維亞國家和亞太地區的新興工業化國家相提並論。

智利·要覽

正式國名：智利共和國
地理位置：南美洲西南岸
面積：756,950 平方公里
人口：14,000,000(1994)
主要城市：首都聖地牙哥，人口 4,628,320；比尼亞德爾馬 319,440；康塞普森 318,140(1993 年 6 月 30 日)。
政府：國家元首(兼行政首長)——總統弗雷(1994 年 3 月 11 日就任)。立法機構——國會：參議院和衆議院。
貨幣單位：披索(401.99 披索＝1 美元，1994 年 11 月 8 日固定匯率)
國內生產毛額：34,700,000,000 美元(1992)
經濟指標：消費者物價指數(1980＝100)——總指數 1,007.0，食品指數 1,007.9(聖地牙哥，1993)。
對外貿易：進口 11,125,000,000 美元；出口 9,202,000,000 美元(1993)。

1994 年大部分的經濟指標顯得很強勢。該年的上半年，智利有 3 億 2,000 萬美元的貿易盈餘，前一年同期有 2 億 9,400 萬美元的赤字。這項改善要歸功於世界商品價格的上升。通貨膨脹在年中控制在每年 11.7%的比率，對比的 1993 年是 12.2%。引起關切的是失業率，在年中升到 6.5%，前一年僅有 4.5%。

對外貿易 8 月，智利簽署一項協定來取得南美洲貿易集團共同市場的「準」會員資格，這個南錐體國家集團包括阿根廷、巴西、巴拉圭和烏拉圭。這個協定並沒有讓智利立刻加入南美洲共同市場，但是提供了 10 年的階段來逐漸使智利和 4 個國家貿易自由化。 1994 年第一季，智利的總出口有 21.6%運往南美洲共

同市場的國家，協定生效後預期會上升1%。

智利也尋求和美國建立長程目標的自由貿易協定。6月，弗雷總統訪問華盛頓特區，並和美國總統柯林頓討論貿易提案。根據白宮的說法，這2個國家正在摸索設立機構來自由化它們的雙向貿易，包括智利在北美自由貿易協定的可能性會員資格。2位總統同意開始進行討論，由美國貿易代表坎特(Mickey Kantor)和智利財政部長安尼那特負責。自由貿易是美洲高峰會議程中的主要項目，這是個西半球國家的政府首長會議，12月在邁阿密由美國主辦。(參見LATIN AMERICA)

與阿根廷的關係 智利和阿根廷的關係顯現好轉了，許多年來兩國之間有著長期怨怒。阿根廷總統梅南(Carlos Saúl Menem)在8月25日訪問聖地牙哥，並簽署一項雙邊技術和科學合作的協定。兩國也同意聯合開發邊境郵務，並修築跨越安地斯山脈的高速公路來聯結阿根廷和智利之間大西洋和太平洋的港口。該年初，2月15日艾爾溫總統和梅南總統主持一項新的426公里長橫跨安地斯山脈的油管落成典禮，14個月來總共花費了2億2,000萬美元。

CITIES AND URBAN AFFAIRS 城市與市政

美國城鄉發展不平衡的世代遺風在1994年仍舊強勢，此遺風不僅反映在選舉結果，也反映在郊區化模式，此趨勢再發展及於市區公立學校教育上。

選舉 新奧爾良的市長選舉，樹立了一個新的、跨種族的選舉模型，那就是以黑人爲主的城市裡有可能選出一個白人市長。但最後，該市第一任黑人市長的兒子莫里爾(Marc Morial)，在3月的決戰中擊敗了明特士(Donald Mintz)。

華盛頓市的市長選戰得到極多關注；曾經因吸毒入獄的巴里(Marion Barry)獲得決定性多數黑人選票，但巴里選擇和回教國家領袖法拉克漢(Louis Farrakhan)緊密聯結，似乎加深了黑、白人之間的嫌隙。專欄作家拉斯普百利(William Raspberry)說，選舉結果顯示黑人相信巴里已得到應得的懲罰並願意原諒他，這似乎是個自立自強獲得勝利的例子。

同時，紐約新任市長共和黨的朱利亞尼(Rudolph Giuliani)，在選戰中公然違抗黨意，支持爭取繼續連任的民主黨州長郭謨(Mario Cuomo)，因爲朱利亞尼認爲郭謨的GOP對手巴塔基(George E. Pataki)的言行表現不利於該市。雖然朱利亞尼市長的支持被認爲是郭謨州長能否連任的關鍵，但最後仍不足以使州長當選。此外，在另一場選戰中，洛杉磯市長共和黨的萊爾登(Richard J. Riordan)支持民主黨參議員費恩斯坦(Dianne Feinstein)競選連任，他這麼做是因爲他相信費恩斯坦參議員具有「和共和黨員及民主黨員共事的超強能力，而此能力能解決洛杉磯和加州的問題」。

郊區生活 雖然大多數的美國少數民族(尤指黑人)居住在市中心，但是許多人已開始移居鄉間。在1980-90年間，美國黑人、拉丁美洲裔和亞裔居民移居郊區的人數成長遠超過美國白人。但對於美國中產和藍領階級黑人而言，離開市區而居並不代表好景恆常，因爲他們多數仍住在郊區中的黑人區，一如市中心種族隔離而居的模式。

昆士學院的貝弗里奇(Andrew Beveridge)發現，郊區的黑人居民較之等值房子的白人付出更多的財產稅。理由之一是當黑人遷入該區引起商業人士出走，剩下的住家就有較大的稅賦。這不像是中心城市的發展史。較高的財產稅，轉而防止其他黑人住進郊區。

公立學校教育 公立學校的品質(至少就部分學校而言)已使得黑人等少數民族家庭繼白人之後逐漸移往郊區。諷刺的是，在美國最高法院對布朗學校訴教育委員會案(Brown v. Board of Education)作出判決後的40年，公立學校仍面臨先天不平等的狀況。有人批評公立學校的設施破舊不堪，也有人擔心學校安全問題，所有人都非常關切教育品質。種族歧視已不再成爲衆人最關切的議題，許多城市學校有超過75%的少數民族學生，但這些學校的水準和郊區學校相較之，卻存在著差異性和不平衡。

某些城市雖用專車接送越區就讀學生作爲補償，學校主管當局仍致力於某方面的改善，期使市區學校具有與他校競爭的能力。1994年一位賓州的法官裁示，賓州學校應積極改善教育品質，而不是淨做些種族融合的事。

1994年，一家私人企業接管馬里蘭州巴爾的摩市(Baltimore)的9所學校，10月，哈特福(康乃狄格州)教育委員會也投票通過僱用同一家公司管理全校區事務。有些專家繼續宣揚人人有選擇學校的權利，認爲家長們可以在衆多學校中爲孩子挑選最好的學校。在私立學校和公立學校競爭學生的情況下，證書制度(voucher systems)被廣泛討論；新的教學法包括提供具挑戰性和高級的教材等亦被強調。

劣質教育加上貧窮和孤立的結果，使得少數民族年輕人的能力不足以應付今日競爭劇烈的就業市場；通常固步自封的官僚體系會抗拒改變，因此需要一個廣泛聯結家長、工商界人士及民意代表的聯合組織，來幫助青年就業。除此之外，如果學校仍被許多家庭認爲不合時宜，鼓勵中產階級遷回到市區的發展計畫將會失敗。(參見EDUCATION)

都市發展 亞特蘭大在今年爲1996年的夏季奧運作準備，估計將花費16億美元，但是都市大規模建設所帶來的利益，並未創造太多就業機會，一些城市已開始展開小規模的都市建設。聖路易斯市(St. Louis)市長包士利(Freeman Bosley)希望藉著改良孵蛋器計畫，吸引商業進駐社區，對象爲小企業及零售商。在紐約布魯克林區的港口處，所有老磚房工廠都被改建成工匠用的木工店，這種同類型行業毗鄰而居的導向越來越重要，因爲許多城市已陸續完成了會議中心、運動場和競技場等設施，並認爲這現象有助於刺激商業活力。

財政狀況 次遞減少的財政收入及逐漸增加的貧窮人口，繼續考驗著市長和市政府主管。紐約市長朱利亞尼削減開支的努力可望爲其他城市效法。在朱利亞尼上任第一年內，他裁減人事，留下一些空缺以便有更多彈性與工會協調，並且在部分事務上提議民間參與。朱利亞尼的作法和費城市長雷戴爾(Edward Rendell)如出一轍，他們都將自己的城市從財政困難災難中拯救出來。

當一九九0年代中期來臨時，種族面貌改變、人口激增、不適當學校充斥和持續性的美元貶值等現象幾乎是美國所

有大城市的共相。事實上，美國國家城市聯盟在本年度調查報告中，針對 551 個自治城市調查，結果顯示有 70%的城市準備提高稅收或上漲物價，而 60%要削減開支。都市資源不均及處境已成爲研究主題，這問題在可見的未來也不可能改善。

COINS AND COIN COLLECTING 錢幣與錢幣收藏

1994 年因無錢幣的重新設計，因此非流通的紀念幣吸引了錢幣學家及美國政府的注意。 1994 年初成立了一個委員會以審視由大衆所提出的 1995-99 年的紀念幣發行計畫。在新任的美國造幣廠董事戴爾(Philip N. Diehl)的領導下，委員會提出一份有關推薦事件、人物及地點以做爲紀念的報告。來自民衆的建議則依循一個由委員會所設定的格式和標準，這包括主題的意義及爲何它值得紀念，它和歷史或教育的關連及它的國內、國際間的魅力。

1994 年美國造幣廠所鑄造的紀念幣有 1994 年美國世界盃足球賽紀念幣；哲斐遜(Thomas Jefferson) 250 週年紀念銀幣，和三個一組的美國退伍軍人紀念銀幣。

爲了提高哲斐遜紀念幣的銷售並慶祝國家錢幣週，4 月 19 日，位於華盛頓特區裡的美國造幣廠總部正式舉辦青年論文比賽和尋找超過 300 個曾屬於哲斐遜的錢幣、代幣和獎牌兩項活動。論文要求寫一篇至少 750 字有關哲斐遜對設立一個造幣廠及國幣的角色以及這些事件在錢幣學歷史的重要性。參賽者由從國家造幣廠、哲斐遜紀念學會及美國錢幣學會所選出的代表來評審。至於散失的哲斐遜遺物，其收藏品曾是美國哲學學會的錢幣學保有物，但於 1967 年售予摩斯(Seymour Moss)，他是一位費城的古董交易商。摩斯在 1976 年結束營業而該收藏品也遺失了。

5 月 10 日新近任命爲美國財政部出納局長的葳斯羅(Mary Ellen Withrow)推出第一系列印有她簽名的 1993 年克利夫蘭聯邦儲備局備忘錄。她身爲第 40 任的美國財政部出納局長，掌管美國造幣廠及雕刻與印刷局(BEP)的運作，並檢查這些主題在紀念幣發行計畫的爭議—— 1 元錢幣的爭議、流通錢幣的重新設計及最近持續增加的高面額美鈔的僞造。

僞造是建議將所有美國紙幣通貨改變的原因。建議的方案包括將精細的改變紙幣的外貌，並混合多樣的安全測量以防止高科技的僞鈔。

7 月初有報導說有不知數量的實驗性的百元紙鈔已流入通貨市場中；據傳聞說它們是被雕刻及印刷局的一位員工所竊的 170 萬測試貨幣裡的一部分，大約 150 萬已尋回。雕刻及印刷局的發言人奧伯葛蘭得(Norma Opgrand)說這些紙鈔和標準紙鈔是難以區別的。她也特別提到任何在通貨市場上的實驗紙幣將不會被視爲法定貨幣而可能遭到沒收。該竊案是雕刻及印刷局有史以來最大的一宗竊案。

© Philippe Eranian/Sygma

桑柏於 1994 年 6 月當選哥倫比亞總統，偕同妻子和小孩接受群衆歡呼。這位自由黨領袖在 8 月 7 日的就職演說中宣示「我們正在打擊毒品交易，將來亦要持續下去。」桑柏的當選因曾接受毒梟政治捐獻而一度蒙上陰影。

美國開國元勳哲斐遜 250 歲誕辰紀念銀幣，是 1994 年由美國造幣廠發行的紀念幣之一。

United States Mint

COLOMBIA 哥倫比亞

3 月的國會選舉、5 月和 6 月的總統大選，加上 10 月的地方選舉，全部指向確立了自由黨是多數黨，並再次確認哥倫比亞政治是自由派和保守派占優勢。這些年來，哥倫比亞的經濟表現相當好，不過仍有暴亂來自 3 個方面哥倫比亞治安部隊、左派游擊隊和黑社會毒販。6 月，哥倫比亞地震，造成幾乎近 300 人死亡。世界杯足球賽哥倫比亞球員艾斯柯巴(Andrés Escobar)被謀殺，他在預賽對美國時擺烏龍，踢進自己的球

門。

政治 自由黨及其總統候選人桑柏(Ernesto Samper Pizano)贏得國會和總統大選。3月的國會選舉投票缺席率幾乎高達70%。這次少數選民給了自由黨明顯的付託。自由黨人在衆議院得到89席而保守派只得到56席，在參議院102席中贏得52席。保守派在上議院贏得21席。引人注目的是第三黨派的衰落，左翼的民主聯盟M-19在參議院失去9席中的8席，在衆議院只贏得2席。

接著的總統競選結果是桑柏小勝保守黨的候選人帕斯特拉納(Andrés Pastrana Arango)。6月19日舉行第二回合決選，桑柏得到50.37%的選票，帕斯特拉納則是48.64%。雖然5月29日第一回合大選因高缺席率而擱砸了，第二回合選民投票則超過45%。據稱桑柏接受毒販組織的競選基金，使得選舉黯淡不少。8月7日，桑柏宣誓就任總統，繼承了賈維利亞(César Gaviria Trujillo)，他轉任美洲國家組織祕書長。

10月30日舉行地方選舉，更是確立了兩個老大黨的優勢，只是有一個例外。在波哥大，摩卡斯(Antanas Mockus)以獨立派人士當選市長，他以前是哲學教授。

經濟 1994年該國的國民生產毛額成長5.4%，超過了1993年高指數的5.2%。該年通貨膨脹達到22.1%，比1993年稍低。披索在9月貶值爲992.9兌1美元，但是11月底升值爲828兌1美元。6月工業生產值比前一年上升4.4%。

該年最大的經濟新聞是庫西亞納油田開採，該油田總儲藏量預估在15億到20億桶之間。該年底，庫西亞納每天生產8萬桶，估計1995年底每天會生產15萬桶。倫敦《經濟學人》有一報告指出，1998年石油出口價值將達到45億美元，凌駕咖啡成爲外匯最大的賺取項。

外交事務 該年與美國的關係波濤洶湧。美國參議員凱利(John Kerry)(麻州民主黨籍)和前藥物管制局首長在波哥大發表議論，指哥倫比亞是「麻木民主制」，引來哥倫比亞官方立即回應和否認，加上新聞界大肆的辱罵，美國威脅要減少剪枝玫瑰和香蕉的進口造成更大的反彈。從積極面來看，美國決定在桑柏宣誓就職後重開法定合作，使兩國的關係回到正常化。

哥倫比亞・要覽

正式國名：哥倫比亞共和國
地理位置：南美洲西北部
面積：1,138,910平方公里
人口：35,600,000(1994)
主要城市：首都波哥大，人口5,025,989(1993)。
政府：國家元首(兼行政首長)——總統桑柏(1994年8月就任)。立法機構——國會(兩院制：參議院、衆議院)。
貨幣單位：披索(828.80披索＝1美元，1994年11月25日)
國內生產毛額：192,000,000,000美元(1993)
經濟指標：消費者物價指數(1980＝100)——總指數1,725.2；食品指數1,811.7(1992)。
對外貿易：進口6,516,000,000美元；出口6,917,000,000美元(1992)。

COLORADO 科羅拉多州

1994年11月的選舉和丹佛新國際機場成爲科羅拉多州的首要新聞。

選舉 現任科羅拉多州民主黨州長羅默(Roy Romer)在與共和黨對手班生(Bruce Benson)較勁5回合之後，以55.4%比38.6%的得票率，第三度當選州長，繼續四年的任期。但是共和黨卻在其他州政府選舉上拔得頭籌；在州參議員的席次上，共和黨以19比16的席次成爲多數，並因增加7席科羅拉多州衆議員，使該黨席次到達41席(其他黨爲24席)。

共和黨的首席檢察官諾頓(Gale Norton)連任成功，一些政治觀察家期待諾頓出馬競選1998年的州長，和現任羅默州長的競選搭檔民主黨候選人史考特勒(Gail Schoettler)共同角逐，那將是美國首次女性對女性的選戰。史考特勒這位新當選的副州長曾在1986和1990年擔任州政府財務長，後被老共和黨(GOP)參議員歐文(Bill Owens)以59.2%的得票數擊敗而去職。共和黨的巴克萊(Vikki Buckley)擊敗民主黨的沃夫(Sherrie Wolff)，取得了共和黨梅爾(Natalie Meyer)出缺的州務卿職位，開啓了科羅拉多州黑人女性進駐州政府擔任全職員工的先例。共和黨同時囊括了科羅拉多州立大學評議會的3個席次，以及多獲得3席州政府教育委員會席次。

科羅拉多州人不顧新的州政府憲法修正案中，聯邦衆議員只能三連任的規定，讓6名聯邦衆議員連任成功，他們分別是民主黨的史可羅德(Patricia Schroeder)及史凱吉(David Skaggs)，共和黨的麥克伊尼斯(Scott McInnis)、阿勒德(Wayne Allard)、漢佛雷(Joel Hefley)及史凱佛(Dan Schaefer)，他們的得票數不相上下。該法案是9個市民所提之創制法案中唯一通過的，它也同時限制聯邦參議員及地方官員只能當兩任。選民否決了菸草稅增加案、選舉改革方案和擴張賭博、抑制猥褻行爲、限制社會福利，以及改變工作補償法案。另外，州議會所提之3個憲法修正案通過，它們

科羅拉多州・要覽

面積：269,596平方公里
人口：3,566,000(1993年7月1日)
主要城市：首府丹佛，人口483,852；科羅拉多泉295,815；奧洛拉239,626；萊克伍德125,957(1992年7月1日)。
政府：行政首長——州長羅默(民主黨)；副州長卡利漢(民主黨)。州議會——參議院35席；衆議院65席(1994)。
財政收支：歲入9,079,000,000美元；歲出7,492,000,000美元(1992會計年度)。
個人所得：76,581,000,000美元；每人平均所得21,475美元(1993)。
勞動力：民間勞動力1,992,400；失業人口93,200，失業率4.7%(1994年7月)。
教育：在學人數(1992年秋)——公立小學451,321；公立中學161,314；大專院校240,163。公立學校支出2,754,087,000美元(1991-92)。

將限制未來市民的創制權行使在單一的議題裡，並提供選民大量資訊，及拒絕重刑犯交付保釋。

經濟 久旱不雨的結果使農民損失慘重，也導致 7 月 6 日這一天森林大火燒死 14 名救火員的悲劇。科羅拉多州的失業率在 9 月降至 4.1%，是三年來最低的一次；根據官方的統計數字，該州就業人口爲 1,949,500 人。

丹佛消息 丹佛新國際機場的行李運輸系統仍舊問題重重，已經被迫第四次延期啓用。新機場預計在 1995 年 2 月 28 日開放，美國聯邦預算局(GAO)估計機場將花費 42 億美元，遠超過先前的估算，不過該局認爲只要每年進出旅客人數超過 1,100 萬人，該機場便具償債能力，而這也是可預知的。證券交易委員會(SEC)、美國聯邦調查局和聯邦航空局已經分別展開調查，追查主管當局的不當管理責任。

COMMONWEALTH OF INDEPENDENT STATES 獨立國協

參見 RUSSIA AND THE COMMONWEALTH OF INDEPENDENT STATES

COMMUNICATION TECHNOLOGY 通訊科技

1994 年通訊技術進步發展爲未來奠立基石。

呼叫器與細胞式技術 1994 年人類在旅遊時需要有多種的選擇方式作彼此的連繫。像空中電話公司的全國性呼叫的服務，能夠使某一個人在全美國區域中收到呼叫訊號；雖然，細胞式行動電話的使用仍需一筆可觀的費用，但仍增加的非常快速。這兩種備用性通訊方式的競爭是來自個人數位助理器與掌上式電腦的使用。在 1994 年下半年，摩托羅拉公司與其他的公司推出一種袖珍型如口袋大小的無線調制解調器使以上這兩種通訊方式的選擇使用依然更便利。

在飛機上服務的時代來臨，細胞式技術於此亦有長足的進展。飛機上的電話可以使旅客很快的讓膝上型電腦與電話插座結合。有一些公司提供地對空的電話呼叫，並且有一些商用性飛機亦提供傳眞服務。

在未來的數年間，細胞式技術的發展就是將類比訊號轉換成數位訊號。在 1994 年聯邦通訊委員會(FCC)拍賣個人通信服務(PCS)的使用許可對傳統的細胞式電話服務造成威脅。這種不同於細胞式技術之變體希望能夠比現行的通訊服務方式提出更便宜更有彈性的服務。

「聰明的」電纜盒 具有非常的彈性與「智慧」的電纜盒正在由一些公司研發中，這些公司包含電纜界的巨人 TCI 公司。這些新一代的盒子具備非常多的特性，並且讓使用者感覺很親切的、簡單的提供選擇性的用途，如在家中可以訂電影票、購物或處理銀行事宜。

大多數新的電纜盒皆屬現有功能增強(技術上)而非眞正的相互交談式的功能。實際上，眞正的相互交談式功能與「資訊高速公路」(參見 COMPUTERS)的成長需要使用光纖電纜，以便能夠以高速率傳送大量資訊。據估計，在西元 2000 年 4,000 萬美國的家庭會連接使用光纖網路。TCI 公司計畫花費 20 億經費在數年內更換目前的電纜爲光纖。

無論如何，資訊已經能夠以高速的方式在現存的電纜中傳送——以這個被改形轉用爲電纜盒而非使用個人電腦作爲資訊的連接點。有一個公司測試一種服務項目叫做國際電纜(Intercable)，即是將電纜使用者連接到國際網路上。資訊能夠以每秒 500 個千位元之速率傳送大約是個人電腦用一個 14.4 千位元/秒的調制解調器之 35 倍的速率。有一個實驗由天頂(Zenith)公司建立，用一個盒子加上通路卡來傳送資訊到個人電腦。另一個實驗是提供一個通路到神童(Prodigy)，這是一個非常受歡迎的電腦服務。這每秒 4 萬個位元的傳送資訊速率是比個人電腦快太多了。

電纜公司與電腦公司合夥開發產品使得彼此之間的差異更加模糊。盒子的研製必須以相當於或比 386 級的更好的微處理器所趨動。許多公司投資數百萬作以上工作的開發，並希望能夠數年之後資訊高速公路成長時收回投資成本。

電纜電話服務 電纜與電話公司在此通訊大餅上的競爭已進行好幾年了。在 1994 年頭一次電纜公司宣布能夠利用其電纜線提供本地的電話服務。時代華納公司在 1995 年的初期準備利用其在紐約州羅徹斯特的有線電視系統提供電話服務，直接與本地的電話公司競爭。在美國的一些電話公司正爲現存的電纜線的使用權而戰，並希望法院判定支持時代華納公司進入電話業務市場時也能幫助他們。

COMPUTERS 電腦

在 1994 年，電腦科技的快速發展，讓電腦用戶始終期待著執行速度更快、功能更強，且價格更便宜的新機種。這種期待的心態就如同渴望成爲模控空間(參見特別報導 < 模控空間族 >)的一分子。

個人電腦市場 隨著市場上個人電腦的售價相去不遠，像 IBM 這類知名電腦製造公司的市場占有率再度回升。除了在商用市場大有收穫，家庭市場也顯著提升，這樣的結果部分是拜裝有 CD-ROM 光碟機及音效卡的多媒體電腦流行所賜。

根據美國《政府電腦新聞》指出，在美國個人電腦的總銷售量中，20%是賣給聯邦政府。當柯林頓總統於 1993 年指示，政府所採購的個人電腦，必須符合環境保護署的「能源明星」標準，這項規定刺激了電腦廠商朝向此標準設計。到了 1994 年中，大約有 150 家電腦製造商開始生產符合此標準的機器。此外，電腦滑鼠、圖形顯示卡，及其他零件亦朝向省電的原則設計。

個人數位助理器這種單靠電池就可以運作的掌上型筆式電腦，功能比以前更完善，並具有更進步的通訊能力。例如蘋果電腦公司推出新一代的牛頓訊息墊，擁有功能更佳的手寫辨識能力、配備更多的儲存記憶體，及更長的電池使用壽命。

隨著電腦逐漸朝向小型化發展的趨勢，個人電腦卡亦日漸盛行。這種卡的大小形狀與一般信用卡相當，插在電腦上特定插槽中，可取代傳統的記憶體、資料儲存、輸出/輸入設備等功能。這種卡具有「隨裝隨用」特性，使用者只要插入一片傳眞/調制解調個人電腦卡，便可進入別的電腦系統讀取其資料，如果再將傳眞/調制解調卡換成記憶體卡，就可以將資料儲存至自己的電腦。這些卡是依照國際個人電腦記憶體卡協會所訂

模控空間族

模控空間（Cyberspace）這個名詞是吉布森（William Gibson）於其 1984 年所著的一本科幻小說《*Neuromancer*》中出現的，這本小說描述未來電腦世界中的社會情況。到 1994 年爲止，電子族快速成長，模控空間這個名詞再也不是科幻小說中才可能出現。

電子族的發展　模控空間的發展可以說起源於現今我們所謂國際網路的建立。 1969 年時，一群工程師及程式設計師，以電子技術將相隔數百哩的兩部電腦連線在一起。這個由美國國防部高等研究設計局所贊助的計畫，目的是讓科學家能自不同的電腦平台上共享資訊，並發展一套分散式的網路系統，而這套系統即使在核子戰爭中損毀了部分元件，仍能正常運作。

這個計畫的結果發展了一個系統，在這個系統中許多網路可透過國際網路傳遞及接收資訊。一旦連上國際網路，在 30 分鐘內，您可以與遠在世界另一端的人交談、進入一所大學的系統去查看一份研究計畫、取得國會圖書館的資料，及傳真資料至一部遠在澳大利亞的電腦。

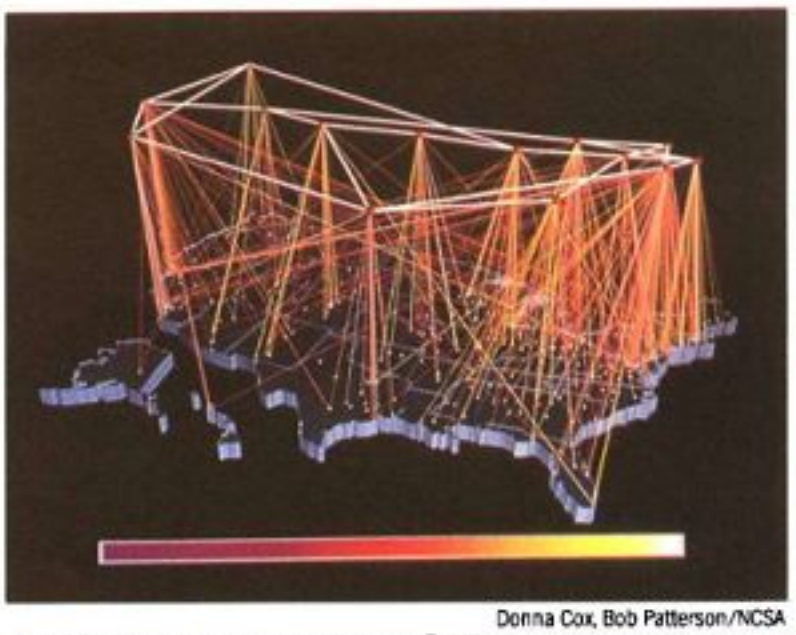
國際網路的應用　使用網路是所有使用國際網路中最大的網路系統。它是許多電腦族所組成，這些電腦族彼此間交換著各種不同主題的作品（稱爲新聞團體）。例如，具有相似政治或信仰觀點的人，便可形成一個團體交換看法；教授也可以與學生通訊。

如同國際網路一樣，使用網路本身基本上是個無人管理的網路。許多新來的使用者不會使用這個系統，更搞不清楚究竟有多少個網路系統可供使用。事實上，某些有用的系統自然能保存；而沒有價值的系統當然被淘汰。這樣的篩選方式雖沒有規則可循，卻也多少保持了系統的秩序。

對於一位初入模控空間的使用者而言，先閱讀某個新聞團體所用的術語是必要的。這些利用電子通訊來交談的人，都有他們特定的術語。譬如由於在電腦上感覺不到對方的情緒，有時會有誤解對方意思的情況發生。爲了避免這種情況，於是在字句中加入代表情緒的符號（稱爲情緒圖像）。最普遍的符號是：-)（一個橫斜的笑臉），這是一個看起來似乎不禮貌的訊息。當出現這個符號：-）時，代表對方正在開你玩笑。類似這樣的符號被廣泛地使用在大多數的網路上。

網路上的訊息有些是公開的，只要是某個區域的人都可以看；有些訊息是隱私的，只能被某人讀取。這種隱私性的訊息稱爲電子郵件或網路郵件。每個人在國際網路上都有自己的地址，舉例來說， jsmith @ clarku. edu 這個地址代表： Joe Smith 是教育界中 Clark 大學的人。

社會上的應用　或許大多數人都將模控空間應用於娛樂上。例如： Sierra Online 是一個提供娛樂的商業服務，在裡面可以和不同的人玩牌，一同參加幻想的冒險遊戲，或是和別人玩空戰遊戲。



Donna Cox, Bob Patterson/NCSA

模控空間內的複雜路線網以通訊「交通」具像圖方式呈現，經由全美科學基金會的網路（NSFnet）——美國在國際網路（Internet）上的「主幹線」——傳輸全美國。

其他主要的商用線上服務是提供新聞。雜誌以電子型態出版、股市行情隨時更新、運動比賽結果公布，美聯社的即時新聞資料，甚至可以與世界各地的人召開一個現場研討會，只要這些人皆進入這個服務系統。

電子布告欄（BBS）在模控空間中是一個非常受歡迎的部分，大部分的電子布告欄是由玩家設置的，而也有些是由公司機構設置。一個典型的電子布告欄通常可以讓使用者透過市內電話連線，連上線後你可以玩電腦遊戲、共享軟體，或是與人線上交談，而通常也可以發出電子郵件（E-mail）。目前世界上最大的玩家系統是 Fidonet ，它包含了將近 20,000 個電子布告欄。

在模控空間的所有領域中，有一個因素吸引大家在一起，那就是無論是來自其他國家的使用者，或是住在你家隔壁的使用者，他們在電腦螢幕前所看到的都是一樣。殘障使用者可以用他們在日常生活中所做不到的方式來交談。大致來說這是個優點，因爲這裡並沒有因年齡、文化、種族的差異而產生恐懼或偏見。然而模控空間所提供的這種匿名的特性，也可能允許一些不好的使用者用來僞裝自己，進而欺騙他人。

在模控空間的許多公衆園地中，已有出現年幼的搗亂者，或者是罪犯，這些人與年青人交談，而且可能造成一些破壞。然而這種情況只是少數的特例，大致而言，這種新的交談方式是人們在聯絡上一種創新且非常有用的方法。

的標準，只要插槽符合這項標準的機器都可以使用。這些插槽最早出現於桌上型電腦，隨著消費者對機器攜帶性、功能性，及軟體安裝便利性的需求，而日漸盛行。

晶片戰爭 1994 年，長期在微處理器市場一枝獨秀的英代爾公司(Intel)，遭受來自蘋果電腦、IBM、摩托羅拉(Motorola)三家公司合作發展的威力個人電腦晶片的挑戰，這種晶片是依據精簡指令組運算(RISC)技術所設計。威力晶片 601 由 160 萬個電晶體組成，速度高達 80 百萬赫茲。面對對手的競爭，英代爾公司推出依據複雜指令組運算(CISC)技術所設計的奔騰(Pentium)晶片。奔騰 P54C 晶片具有 330 萬個電晶體，速度高達 100 百萬赫茲。第一台使用威力晶片的電腦，是由蘋果電腦公司所推出的威力麥金塔，普受各方好評。

應用軟體 愈來愈多的軟體公司試圖結合作業系統和應用軟體，使得整個市場看起來有點混亂。Electronic Arts 公司併購 Broderbund 公司；Adobe 公司收購 Aldus 公司；網路作業系統的龍頭諾威爾公司(Novell)獲得 Wordperfect 及國際寶蘭公司(Borland)試算表軟體(Quattro Pro)的全球行銷市場。

美國司法部與在個人電腦作業系統市場占有率高達 80%的微軟公司，簽署了一項條例，要求微軟公司放棄許多獨占性的行爲。在 1994 年年中，該公司開始測試新版的視窗介面，這項新產品暫定名爲芝加哥，它的最大特色在於簡化了應用程式間的切換程序，並且內含網路、電子郵件及傳眞等功能。

過去數年一直呈緩慢成長的多媒體，到了 1994 年，由於價格漸趨大衆化，使用人口大幅成長。CD-ROM 光碟機已成爲大部分個人電腦的標準配備，低成本的音效卡及視訊卡陸續上市，電子書軟體大量問世。由於 CD-ROM 的儲存容量很大，這些軟體具有立體聲的音效、全螢幕動態影像，及近乎電影水準的電腦動畫。

多媒體網路對於商業活動造成極大的影響，透過這樣的系統，人們可以讀取多種型態的資料，並可召開視訊會議。英代爾公司推出的 Pro Share 個人會議視訊系統，是由一套以個人電腦爲主的產品所組成，藉由這套系統，使用者彼此可以在自己的電腦螢幕上看到對方，就如同是一起做不同的工作。Multipoint 公司的視訊會議系統可以讓二個以上的使用者串連在一起，雖然有這樣的功能，但成本很高，且技術上仍有些問題。

操控空間的隱私權 對於美國政府計劃在電話、數據機、傳眞機等機器生產的時候，安裝克里伯晶片(Clipper chips)，仍舊引起極大的爭議。透過這個晶片，無論是電話交談，或是資料傳輸，都會鎖碼保護，避免被竊聽。但美國政府要求能擁有每片晶片的電子解碼鑰匙，如此一來，只要法院需要，即可進行通訊監聽，這對追捕罪犯非常有效。包括公民自由的提倡者及大部分的高科技團體等反對人士認爲，這樣的行爲已侵犯了個人隱私權。到了 1994 年 7 月，美國政府宣布將考慮其他可兼顧私人企業的替代方案：允許私人公司保有自己公司晶片的解碼鑰匙，私人公司可自行決定是否將日後新系統的解碼鑰匙交給政府。

CONNECTICUT 康乃狄格州

1994 年，康乃狄格州選出 24 年來首位共和黨州長。11 月，前聯邦衆議員羅蘭(John Grosvenor Rowland)險勝民主黨州審計長庫里(William E. Curry)。前州長衛克爾(Lowell P. Weicker)並未參加連任競選。在康乃狄格州，民主黨選民比共和黨選民多 225,000 人，5 位候選人參加州長選舉導致民主黨失敗。庫里在初選打敗該黨支持的候選人參議院議長拉森(John B. Larson)而獲得提名，但未受到該黨領導階層賞識。羅蘭和庫里的得票數是 36%比 33%。

代表康乃狄格黨(ACP)參選的副州長葛羅亞克(Eunice S. Groark)落居第三，得票數不到 20%。1990 年前共和黨聯邦參議員衛克爾退出共和黨，代表康乃狄格黨參選，且打敗羅蘭當選，康乃狄格黨因此成爲重要政黨。1994 年，其他州長候選人包括前共和黨州參議員史考特(Tom Scott)及反墮胎候選人柴東席克(Joseph A. Zdonczyk)。

在州議會，共和黨操控參議院，民主黨在衆議院取得絕大多數席位。民主黨參議員李卜曼(Joseph I. Lieberman)以 2 比 1 的差距打敗共和黨對手——退休的小兒科醫師拉布里歐拉(Gerald

© AP/Wide World Photos

地方電視台的新聞記者(左一)訪問康乃狄格州州長候選人(由左至右)：羅蘭(共和黨籍)、庫里(民主黨籍)、葛羅亞克(康乃狄克黨籍)及史考特(獨立派人士)。最後的選舉結果，羅蘭以微小差距險勝贏得州長寶座。

康乃狄格州・要覽

面積：12,997 平方公里

人口：3,277,000(1993 年 7 月 1 日)

主要城市：首府哈特福 131,995；機港 137,020；新哈芬 123,966；沃特伯里 106,904(1992 年 7 月 1 日)。

政府：行政首長——州長衛克爾(獨立派)；副州長格羅爾克(獨立派)。州議會——參議院 36 席；衆議院 151 席(1994)。

財政收支：歲入 11,784,000,000 美元；歲出 11,627,000,000 美元(1992 會計年度)。

個人所得：91,625,000,000 美元；每人平均所得 27,957 美元(1993)。

勞動力：民間勞動力 1,767,500；失業人口 91,100·失業率 5.2%(1994 年 7 月)。

教育：在學人數(1992 年秋)——公立小學 361,548；公立中學 126,928；大專院校 165,874。公立學校支出 3,667,455,000 美元(1991-92)。

Labriola)。康乃狄格州 6 席聯邦衆議院代表維持不變，兩黨勢均力敵。代表第一、第二和第三選區的民主黨候選人肯涅利(Barbara B. Kennelly)、傑登森(Sam Gejdenson)和德洛羅(Rosa DeLauro)分別連任。 12 月，該州最高法院宣布傑登森以 21 票差距獲勝。代表第四、第五和第六選區的共和黨候選人謝斯(Christopher Shays)、法蘭克斯(Gary Franks)和強生(Nancy L. Johnson)也分別連任。

教育 7 月，哈特福教育委員會(Hartford Board of Education)投票決定聘請一家私人公司管理該市 25,000 名學生的公立學校系統，這項措施有待全國教育學者進一步觀察。哈特福聘請明尼亞波利教育相關公司(EAI)改變多年來學生考試成績低落的現象，同時處理社會和財務問題。與教育相關公司的契約爲 5 年，費用 10 億美元。

商業 9 月，歷史悠久的科爾特製造公司(Colt's Manufacturing Company)擺脫第十一次破產紀錄，提出明確的財務健全法案。槍械製造商曾是哈特福工業的基礎，因爲財務問題而動搖。

6 月，全美職業冰上曲棍球聯盟(NHL)哈特福捕鯨人隊售與密西根地區電腦軟體公司老闆卡莫諾斯(Peter Karmonos)和西威斯(Thomas Thewes)。爲使捕鯨人隊留在康乃狄格州，政府部門康乃狄格發展當局以 4,750 萬美元買下球隊。

6 月，哈特福旅行者保險公司和紐約大都會人壽保險公司宣布合併兩公司的醫療保險業務，成爲美國最大的醫療保險公司。大都會醫療保險總公司設在維吉尼亞州泰森康納(Tysons Corner)，預定 1995 年初開始推行保險業務。

康乃狄格州成立於 1991 年的零售商新不列顛 D&L 投資公司，在 3 月關閉全部 10 家 D & L 家庭百貨公司。

監獄騷動 7 月，恩菲(Enfield)的羅賓森懲誡機構發生囚犯互鬥事件，造成 2 名囚犯死亡。根據官員表示，哈特福地區街頭幫派成員是亂事的根源。羅賓森懲戒機構是不將犯人關在牢房的宿舍式機構，於 1985 年開放，亂事發生之際被認爲人滿爲患。

博物館新聞 2 月，密士失必州休倫港(Port Huron)沃克基金會(Carey Walker Foundation)捐贈兩幅畢卡索畫作給哈特福的華茲沃斯藝術協會(Wadsworth Atheneum)。

CONSUMER AFFAIRS 消費

1994 年 10 月，華爾街日報的頭條新聞寫著：開始好像過聖誕節一樣；這句話即描寫 1994 年消費者的寫照。一個研究消費者動態的商業團體會議局(Conference Board)表示，每月消費者的信心指數都往上升，至 1994 年 6 月，消費者的信心指數達到四年以來的最高點。就 1994 年大體而言，消費者都保持樂觀的態度，且開銷也比較多。到了 1994 年秋，消費者的信心指數開始小幅下跌。擔心通貨膨脹、利率增加與消費者的低儲蓄率等，都是稍微磚變消費者樂觀心態的因素。儘管如此，零售業者預估 1994 年仍有很活絡的聖誕季節。

政府的措施 美國聯邦政府在 1994 年，並未訂定許多有關消費的法律，特別針對協助消費者的法律不多，然而有些人認爲， 1993-94 年間的許多國際性協議，就長期而言，對消費者很有幫助。協議包括北美自由貿易協定(NAFTA)與關稅貿易總協定(GATT)。

電話訂購 電話訂購是大規模的生意。美國的聯邦貿易委員會(FTC)估計， 1994 年電話訂購的銷售額超過 240 億美元。許多因電話訂購所發生的欺騙事件，使得聯邦貿易委員會舉辦公聽會，並進而公布郵購或電話訂購商品規則，而於 1994 年 3 月成爲法律。這項規定修正了郵購商品規則，把保護措施延伸到經由電話、電腦、傳眞機或類似工具所訂購的產品。這項規則指出，如果公司未能依約定寄送商品，或未經過特別約定下的 30 日之內寄送商品，消費者有權取消訂購並獲全額退款；或經消費者同意後，另定送貨日期。 30 日內寄送商品有一例外的規定，即以貸款方式購物者不在此限，然而所有商品的訂購與運送，都必須在 50 日內完成。在選擇的過程中，銷售公司有義務爲消費者提供免郵資的服務。這項郵購或電話訂購商品規則不適用於修飾相片、訂閱雜誌(訂閱第一期除外)、貨到付款的訂購，或種子與植物的銷售。

營養資訊 食品營養標示與教育法案(NLEA)的條款，都變成法律。自 1974 年以來，第一個主要改變食品營養標示的食品營養標示與教育法案，免除了許多混淆與欺騙。有關健康條款在 1993 年制訂。這項法律幾乎影響了所有的包裝食品，並由美國食品暨藥物管理局(FDA)及美國農業部(USDA)管轄監督肉類與家禽成分標示。

食品營養標示與教育法案規定，食品營養的標示必須包括卡路里、脂肪卡路里、全部的碳水化合物、纖維質、蛋白質、維他命、礦物質、所有的脂肪、飽和脂肪酸、膽固醇與鈉含量。除此之外，標準的規格則需要揭示食品的大小，對於一天需攝取 2,000 卡路里的人而言，應攝取的分量；並標示對於一天需攝取 2,000 卡路里與 2,500 卡路里的人而言，應攝取的參考量，及附上卡路里的轉換說明。

全國消費週 1994 年全美消費週的主題：認識消費者的權利。活動是由美國消費者協會(U.S. Office of Consumer Affairs)主辦。

CRIME 犯罪

1994 年 9 月 13 日，柯林頓總統簽署了一項全面性的犯罪防治法案，6 年來國會爲此法案爭議不休至此暫告結束。國會酣戰方歇，然依該法案 6 年內將動用 302 億美元經費的計畫隨即成爲選舉年熱烈爭論的議題。柯林頓總統及其民主黨同僚認爲該項計畫不僅可增加街頭警力，將更多罪犯繩之於法，且對多項罪行將判處死刑。總統表示：「這項犯罪防治法將使國內所有社區更形安全。」然而，共和黨卻宣稱該法花費過多經費於這些未經驗證且過於浪費的社會計畫上。民調顯示，由於冷戰結束而且基本上經濟仍算活絡之下，治安自然成爲國會及地方選舉之熱門議題。

聯邦犯罪防治法不僅在國會掀起長期爭議風波，最後更是歷經痛楚的妥協方得通過。1994 年初，參院和衆院各以壓倒性多數通過各自的法案；5 月初，衆院以些微票數通過禁止使用攻擊性武器，此乃該法案重要條款之一。然而，隨後歷經數月的協商，由於反對槍枝管制的共和黨議員與反對死刑的自由派議員聯合，形成了不尋常的聯盟關係，因此該法案又遭擱置。柯林頓及民主黨領袖爲了挽回該法案，在最後緊要關頭，同意將法案內容稍加修改，此舉獲得共和黨溫和派的支持，因此 8 月 21 日衆院終以 235 對 195 票通過該法案。至於參院，由於多位涵蓋兩黨的市長爲立法而積極遊說，少數共和黨議員乃加入民主黨員行列，參院乃得於衆院表決 4 天後以 61 對 38 票通過法案。

聯邦犯罪防治法案包括所謂「三次打擊揮空，請你出局」的條文，明定犯下三次重罪者將處無期徒刑；然而，年過 70 且已服滿 30 年刑期者則可獲釋。三次重罪中之頭兩回包含州規定之暴力罪或毒品罪，而第三回則須爲暴行罪並經聯邦法庭判刑確定者。

新聯邦犯罪防治法也擴大死刑罪適用範圍，使其涵蓋約 60 項罪行。其中多項乃爲聯邦最高法院於 1972 年廢止死刑罪前即屬死刑罪；其他罪行包括劫車並將車主謀害、駕車殺人及重大販毒案（甚至包括並不直接涉入某一特定死亡案件的毒販）等，目前均已納入死刑罪的範圍。

該法案克服了來自全美槍枝協會(NRA)的反對，規定 10 年內不准銷售總計 19 種攻擊型的武器及多種仿造的武器，並且限制彈夾容量至多 10 發。該法特別將六百五十餘種各式名稱的半自動武器，以及法案生效前即合法擁有的所有武器排除在管制範圍之外。

該法明文規定檢察官在強暴案審理時，得引用被告所曾犯與性有關之攻擊性罪行爲證，即使過去之罪行並未遭控告或定罪。該法也規定 13 歲以上的青少年如犯下聯邦所規定的暴行如謀殺、攻擊、搶劫、強暴等，得視同成人接受審判。依該法，州及地方可獲 108 億美元執法費用，其中 88 億美元係要求州及地方撥出配合款項，再聘僱 10 萬名執法人員，進行社區治安工作。共和黨表示，該款項只夠僱用 2 萬名執法人員，況且許多城市根本缺乏資金參與配合該項計畫。依該法，聯邦可獲 26 億美元執法費用，其中 12 億美元係加強邊境巡邏之用。另外，尚有 79 億美元供州增建監獄。

共和黨人士對該法內預計花費高達 69 億美元的預防犯罪方案提出批評，其中包括深夜舉行籃球賽以吸引青少年，避免他們在街上蹓躂。雖然反對人士認爲整個方案所耗經費過鉅，兩黨對於執行婦女暴力防制法所需的 16 億美元經費卻咸表支持。該法目的在於減少以女性爲對象的家庭暴力或其他犯罪行爲，條文包括：女性有權向聯邦法庭提出告訴；增設受害女性庇護所；調訓警察人員、檢察官及法官，提升其處理家庭暴力案件的能力；對跨越州際向自己配偶施暴者，得引用聯邦法律加以制裁；要求各州相互執行「迴避」命令，以保護有受害之虞者。

許多專家對犯罪防治法之成效抱持懷疑態度，對於增加警力的條文尤其存疑。某些人預測聯邦補助之接受者爲數衆多，僧多粥少，各地所得無幾，地方政府終究得自籌經費方能增強街頭警力，尤其是未來這批警員退休時，退休俸得由地方政府負擔。論者表示，基於此因，許多城市可能不願接受聯邦補助。此外，有些人士則認爲該法一旦施行，聯邦法庭判處死刑的案件將會大增，因爲對犯罪行爲加以起訴絕大多數均屬地方權限，聯邦介入此類案件將會付出龐大代價。

© Brad Markel/Gamma-Liaison

聯邦參議員費恩斯坦夫人（加州民主黨籍，左一）與其他幾位國會議員，在美國國會大廈前提出呼籲，將擁有攻擊型武器的禁令納入 1994 年犯罪法案內。他們的遊說努力最後獲得成功。

許多州也正提案或已制訂更嚴格的治安法案。三十餘州已立法或提案要求廢除假釋規定，並且對於第三次犯下重刑罪犯判處無期徒刑。據全美州議會委員會估計，1994 年中已有超過 2,000 項有關強化槍枝管制的議案提出，比 1993 年高出一倍。

犯罪率 聯邦調查局公布的統一犯罪報告指出，1993 年前半年暴力犯罪率下降了 3%，而全面犯罪率則降低 4%。然而，該報告並無法將一般人認爲犯罪率上揚之印象抹滅。雖然謀殺案的比例較 3 年前爲低，但與一九六 O 年代相比，仍增加了一倍；而 1983-93 年，暴力犯罪也增加了 23%以上。此外，司法部的報告亦提及，1992 年所發生的謀殺、強暴、搶劫及攻擊案件中動用槍枝者達 931,000 件，較前一年增加 20%以上。

司法部也表示，1993 年的案件中有 7,684 例係屬憎恨性犯罪即由種族、宗教、族裔、性別等方面之歧視所引發之案件；其中 20 例爲殺人案。該統計係根據地方警局呈上的報告，然而，司法部表示該項數據仍極不完備，因爲許多警局並未提供資料。案例中有 62%係因種族歧視而起，其次爲宗教歧視，占 18%，以及性別歧視，占 12%。

司法部在另一項報告中指出，美國的暴力犯罪中每 6 件就有一件發生於工作場所，其中 10%行兇者持有槍械。來自其他政府機關的資料也顯示，約 4%的殺人案件於工作場所發生，進一步證實了司法部的說法。

死刑 1994 年的前 11 個月中，美國各州共處決 29 名犯人。1976 年以來，已有三十七州通過死刑法案，目前威斯康辛州也在加緊立法程序，以便成爲第三十八州。被處死刑者包括蓋西(John Wayne Gacy)，14 年前他因在芝加哥市郊凌辱並殺害 33 名青年而入獄。

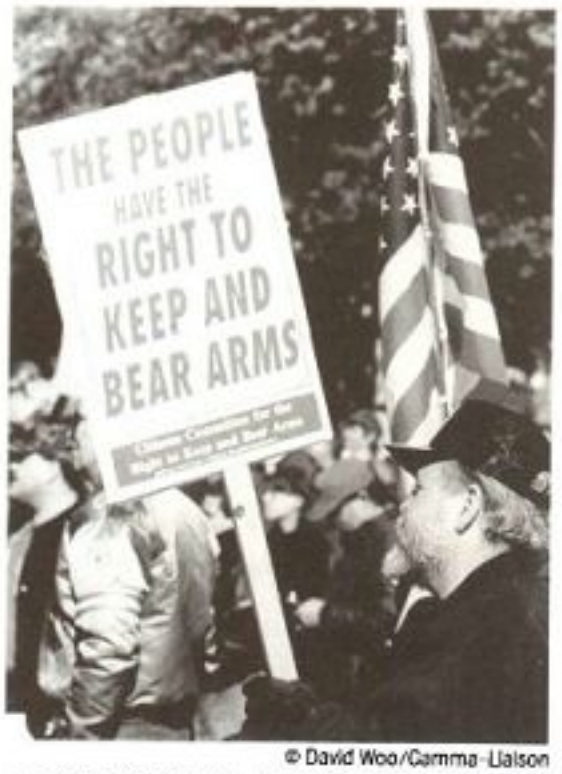
重大刑案 在洛杉磯，門奈德斯兄弟萊爾和艾利克(Lyle and Erik Menendez)殺害雙親而受審判一案，因陪審團員彼此意見相持不下而暫告中止。檢方表示，該案將會重新審判。26 歲的萊爾及 23 歲的艾利克係於 1989 年在比佛利山莊其雙親的豪華宅邸內，將富有的父親喬斯(José Menendez)與母親基蒂(Kitty)殺害而被控謀殺罪名。依其罪行，兩兄弟可能被判極刑。他們兩人皆坦承手刃雙親，但申辯他們是在長年遭受虐待，迫於自衛方才行兇，目前仍在監禁中，等待重審。而其父母所屬豪邸已在拍賣會上被房地產商人以 130 萬美元購得，賣屋所得大部分用來償還債務及繳稅。

涉及 1993 年紐約世界貿易中心爆炸案的 4 位回教激進分子已定 屆C由匿名人士組成的聯邦陪審團在長達 6 天的討論後宣布該項判決距案發日期已一年有餘。該爆炸案導致 6 人喪生，千餘人受傷，此舉令向來自恃只有國外才會發生恐怖活動的美國民衆的想法因而動搖。獲判有罪且不得假釋者包括沙拉米(Mohammad Salameh)、艾亞德(Nidal Ayyad)、埃賈吉(Ahmad Ajaj)、亞伯哈里瑪(Mahmud Abouhalima)等，他們的刑期總和長達 240 年。主嫌犯尤瑟夫(Ramzi Ahmed Yousef)在案發當晚即潛逃出境。此外，在相關案件方面，另有 15 人因涉嫌預謀在紐約市其他地點從事爆炸活動而受審，上述地點包括聯合國總部、聯邦調查局所在的辦公大樓、聯結曼哈頓與新澤西兩地的林肯隧道與霍蘭隧道。世貿中心的爆炸案據稱是整個陰謀活動的一部分。

前職業美式足球明星辛普森(O. J. Simpson)因涉嫌殺害前妻妮可(Nicole Brown Simpson)及其男友高德曼(Ronald Goldman)而遭逮捕。6 月 17 日，在全國性電視網的攝影鏡頭下，警方以極緩慢的車速尾隨辛普森車後許久，隨後辛普森即遭逮捕。該案預計 1994 年底或 1995 年初進行審判。(參見 BIOGRAPHY)

在新澤西州的特藍頓市郊，7 歲女童梅根・坎卡(Megan Kanka)慘遭姦殺，以致呼籲制法明定社區中若有性犯罪前科者移入時，應警告居民之聲不絕於耳。兇嫌提門德夸(Jesse Timmendequas)就住在漢彌爾頓鎮內該名受害女童住家對街。鄰居在兇嫌就逮後始得知他曾因攻擊女孩而坐牢 6 年。梅根遇害事件喚起要求制訂「梅根法案」的呼籲，民衆要求政府應追踪並公布性犯罪者的去處。許多州也有類似提案。

多人發現一件發生在德州的刑案受到年輕罪犯競相模仿。該案發生於某幫派舉行入會儀式後，兩名少女慘遭毆打、姦殺，5 名幫派少年因而被判注射毒藥之極刑。該案於 1993 年發生於休斯頓地區，當時幫派分子群聚在某處河灣的鐵道橋下，一起飲酒作樂並舉行一位新成員的入會儀式。14 歲的厄特曼(Jennifer Lee Ertman)及 16 歲的佩娜(Elizabeth Pena)不巧恰在儀式現場，因而遇害。



© David Woo/Camma-Liaison

反對槍械管制的人士發動遊行，抗議立法禁止擁有攻擊型武器。有跡象顯示，新選出的國會議員將較不接受槍械管制措施。

在南卡羅來納州的聯合鎮，23 歲的媽媽史密斯太太(Susan Smith)在坦承親手殺害兒子 3 歲的麥可及 14 月大的亞力克斯；僞稱某槍手偷了她的車並載走她兒子僅 10 天後。當時史氏在電視上淚流滿面懇求歹徒放人一幕，曾促使聯邦調查局動員全國進行大搜索。11 月 4 日，史氏被控謀殺罪名。

在邁阿密，貝爾斯(Charles Bells)不愼撞倒一女孩，在停車察看之際，慘遭一陣毒打、搶劫，並且受到嚴重槍傷。該名女孩原本正在追逐一批準備前去打群架的青少年，而貝爾斯從汽車出來反倒成爲這批正在氣頭上的少年們攻擊之目標。該女孩僅受輕傷。

在北卡羅來納州的布雷格堡(Fort Bragg)，陸軍上士格雷夫斯(Ervin Graves)因企圖強暴未遂，憤而殺害強暴對象布萊安特(Lisa Bryant)，少尉被判處無期徒刑。21 歲的布氏在 1993 年該事件發生遇害前一個月，方以優異成績畢業於普林斯頓大學。而格雷夫斯曾在白宮擔任榮譽警衛。

日益惡化的青少年暴力問題

© Les Stone/Sygma

© Tom Burton/Silver Image

由於全美各地的青少年犯罪的數字逐漸增加，許多社區——包括弗羅里達州奧蘭多（左圖）——已經對他們的年輕人實施宵禁，以對抗日益蔓延的暴力風氣。

在一向平靜的加州郊區，兩位少女因嫉妒好友身材苗條及秀麗褐髮垂腰且受男孩青睞，憤而將其殺害。遠在數千哩之外的弗州邁阿密市，某位年僅 13 歲的男孩則因一片披薩餅起爭執而將流浪漢殺害。

諸如此類因青少年無知而犯下的駭人聽聞之案件如駕車開槍傷人、侵入民宅及青少年「致命的吸引力」等反映出美國面臨的青少年問題日益嚴重且令人深感困惑不解。若說 1994 年美國的青少年犯罪如瘟疫般猖狂，一點也不爲過。由統計數字可得明證： 25 歲以上的成年人所犯謀殺罪的比率雖然持續下降（自 1985 年共減少 21%），涉及青少年的殺人案件卻已司空見慣。例如， 1985-92 年間， 18 ～ 24 歲年輕人所犯的謀殺案比率增加 65%。較此更爲棘手者爲，屬於更低年齡層的兇手時有所聞。過去數年，由 14 ～ 17 歲的青少年所犯的謀殺案成長了一倍以上， 1985-92 年增加了 133%。青少年所犯的其他重大案件，如強暴、搶劫、重大攻擊事件等對各地美國人的威脅雖沒那麼強烈，也較不引起關注，然而落網比率卻也日益升高。同時，全美近 5,000 個青少年幫派組織的成員總數已達 25 萬。

幫派及非幫派暴力遽增，原因不止一個。現代的青少年與以前相比，身懷的是危害更大的毒品——會改變行爲的興奮劑如毒品和古柯鹼，而非僅是改變心理狀態的迷幻藥；而握於掌中者爲更致命性的武器——如威力強大的武器和攻擊性槍枝，不再僅是刀片或彈簧刀。

例如，全美學校安全中心即估計，約有 135,000 名學童每日攜帶槍枝上學，國會因而制訂法律規定所有接受聯邦補助的學區一旦發現帶槍上學的學生，應立即強制該生至少休學一年。鑑於近年來青少年涉及與槍枝有關之命案者日增，國會如此關切學童攜槍問題可獲理解。自 1984 年以來，青少年持槍殺人案件成長幾近 4 倍，而以其他種類武器殺人的案件總和反而下降。

槍枝較往昔更可能致人於死的理由有以下數點： 14 歲的攜槍者較 44 歲的攜槍者危害更大，因爲青少年未接受過使用槍械之訓練，更容易在未充分考慮後果下扣動扳機。另者，在心理上，持有槍枝拉開了用槍者與被害人之間之距離；如果該名青少年須徒手殺人（被害人幾乎

皆是熟識），則肢體接觸可能會使行兇者裹足不前。最後，現代精良武器的火力日增，令醫院急診部人員的技術望乎其後，因而對某些槍傷束手無策。

尤有甚者，美國青少年之改變不論在都市抑或郊區最引人矚目者厥爲其態度之變化；認爲暴力可被接受或至少某些時候可被接受的新觀念正萌芽。現今，許多青少年常爲鵝毛蒜皮事如一雙運動鞋、一件皮夾克或僅是挑戰性的眼神或甚至無緣無故即動刀用槍。同時，通俗文化對於暴力也具推波助瀾之效，罪犯在電影、電視中被捧爲名人，甚至被視爲一種時尚。例如，由加州少年組成名爲 Spur Posse 的樂團，拜脫口秀和三流電視節目之賜，以誘惑少女爲能事而快速成名。令人更難以置信的是，新罕布夏州某商人推出布有子彈穿孔的圓領衫及牛仔褲，青少年竟趨之若鶩，競相穿著，蔚爲時尚，他則一夕致富。

愛扣扳機的青少年手中握槍，電視及影片上暴力充斥，兩者或爲問題所在，然絕非僅有之問題。當毒品、槍枝、幫派、傳播媒體等負面社會勢力更具威脅性之同時，社會的正面力量如家庭、學校、宗教、左鄰右舍等卻日益衰微。愈來愈多的孩童是在離婚及經濟困境下的破碎家庭長大。數量日漸增長的年輕單身母親未有準備或準備不足即擔起育兒重擔，因此許多孩童社會化程度不足，亦未接受充分的督導。尤有甚者，許多男孩因缺乏堅強、積極的男性爲模仿對象，無法獲得助益。

此外，由於學校及其他以青少年爲對象之社會、文化、娛樂計畫大幅刪減經費，社區無法適時遞補家庭角色萎縮之缺漏。因此，孩童與正面的模仿對象共同從事有意義活動的時間相當不足；反之，到處蹓躂或觀看電視上打打殺殺的時間卻又過多。

遏止犯罪逆流　鑑於青少年犯罪問題日益嚴重，各種遏阻犯罪逆流的方案紛紛出籠，其中從旨在防患未然的手段乃至純粹懲罰性的手段皆備。最極端者爲，許多州擴大不適用少年犯的條款，使犯強暴、殺人等「成人性質」罪行的少年，得視同成人接受制裁。例如，肯塔基州議會立法規定年僅 14 歲的少年若被控涉及槍枝之重罪，須在成人法庭受審。 1994 年的聯邦犯罪防治法也明示犯下某些特定罪名的 13 歲以上少年，在聯邦法庭受審時得視同成年人。

將犯罪者捉拿下獄或許可以使得某些極端惡毒的慣犯暫時不能爲非作歹，然而通常卻無法遏阻最不具自制力的青少年犯再度作案。因此，與嚴懲完全相反的作法則是成立許多社會計畫，如組織午夜籃球聯盟乃至提供青年人工作等希望提供青少年沈迷暴力、吸毒、幫派之外的另一種選擇。位於波士頓的一項名爲「團隊計畫」的策略是最有希望奏效者之一。該項計畫網羅職業及大學的退休運動明星進駐全國各地的都市社區，適時給予有犯案之虞的青少年指導。

未來展望　過去十年，美國青少年犯罪猖狂，而其人口數目反而下降。然而，隨著戰後嬰兒潮所生子女逐漸邁入青澀之年，此人口減少趨勢即將逆轉。至 2005 年，15 ～ 19 歲的青少年人數將成長 23%，無疑地這將使犯罪及伴隨青少年人口過度膨脹而來的其他社會弊病，如青少年自殺和失業等更形惡化。青少年人口過度膨脹的問題在少數民族裡尤其嚴重。例如， 15 ～ 19 歲的黑人人口將會成長 28%，而拉丁裔的同年齡層人口也將成長 47%。由於爲數不少的這類孩童將會在貧困中成長，未來勢必有更多青少年犯罪出現。因此，未來最大挑戰在於如何爲青少年犯罪找出最佳因應之道。倘若現今未能全面展開計畫，針對年少孩童給予教育及支持，未來青少年暴力問題勢必更形嚴重。

在芝加哥， 23 個人涉嫌將賽馬超額投保後再施以電擊、毆打、禁食等方式使之斃命。該項調查乃因尋找 1977 年失踪的糖果企業的女繼承人布雷契(Helen Vorhees Brach)而起。被告者尚有林德曼(George Lindemann, Jr.)，他是康乃狄格州的冠軍騎士，同時也是全美 400 大富豪之子。

曾任牧師的希爾(Paul Hill)因槍殺施行墮胎手術醫生及其助手，而遭弗羅里達州朋沙科拉法院判刑。這是聯邦爲保障自由往來診所而制訂診所通路自由法以來首宗引用該法之案件。贊成及反對墮胎雙方陣營皆表示該項判決對全美具有指標作用。希爾因殺害醫師布里頓(John Britton)及助手退役空軍中校巴瑞特(James Barrett)，而被法院判處電椅極刑。

在德州的瓦司堡， 19 歲的克里斯蒂・考斯羅(Kristi Koslow)因參與謀害繼母石油企業女繼承人凱倫・考斯羅(Caren Koslow)被判無期徒刑。其繼父傑克・考斯羅(Jack Koslow)則逃過一劫。克里斯蒂的男友沙特(Brian Salter)也獲判無期徒刑，另一位被告狄林漢(Jeffrey Dillingham)則被判死刑。檢方表示，克里斯蒂此舉意在覬覦其雙親之財產。

在華盛頓州西雅圖市，8 年內搶劫 56 家銀行的威廉斯(Johnny Madison Williams, Jr.)終告落網，接受審判。聯邦調查局表示，他是美國史上搶劫銀行次數最多者之一。

在新墨西哥州阿布奎基市， 16 歲埃林奧特(Eric Elliott)和 22 歲的吉爾柏特二世(Lewis Gilbert 2d)被捕；警方表示，一連串的犯案可望隨著這兩位亡命青年的落網而告終止。兩人涉嫌在俄亥俄、密蘇里、俄克拉荷馬州等地殺害 4 個人，並且駕著受害人的汽車從事另一案件。吉爾柏特曾因盜取船舶而坐牢，警方相信他們兩個是在吉氏出獄後相識的。

自承在新澤西州殺害妻子的阿比夸(Mohammed Abequa)在約旦首都安曼落網。據報導， 45 歲的阿比夸於 7 月 4 日因兩兒女的監護權問題，與早已不和的 40 歲妻子妮哈爾(Nihal Abequa)發生爭執後將她殺害，然後再逃離美國。約旦已打算以一級謀殺及綁票罪名審判阿比夸。美、約兩國之間並無引渡條約。

CUBA 古巴

經濟和對美關係是古巴政府 1994 年的兩大關切。儘管 4 年來的經濟衰退明顯減弱了，古巴人民仍繼續遭受嚴重的困苦。雖然廣泛瀰漫著國內的不滿，卡斯楚總統的政府由軍隊和安全機構支撐，顯現掌權穩固。

在過去幾年中，哈瓦那把許多苦難歸究於美國的經濟禁運。 10 月，連續第三年聯合國大會——只有美國和以色反對——投票力促美國結束抵制。

古巴政府緩慢地走向市場經濟，跟隨著中國大陸的經濟自由化和政治控制的模式。卡斯楚建議如果華盛頓減輕禁運，變革將會加速，但是美國總統柯林頓堅持和卡斯楚「不對話」政策，或許是爲了安撫政治上有影響力而保守的邁阿密的古巴流亡社區。

但是在 9 月，柯林頓政府必須和哈瓦那談判移民問題，當時古巴逃亡難民達到巨大的比數，使人回憶起 1980 年的馬利爾船民事件，超過 12 萬名難民到達美國土地，包括 1994 年仍在美國監獄的許多罪犯。

經濟 1994 年的蔗糖收成只達到 440 萬噸—— 30 年來最低，這是該國的最大外匯來源。古巴的糖業部門預估損失 10 億美元。政府設法降低預算赤字(官方估計在 42 億美元)，提高香菸、運輸、酒精飲料和其他項目在 5 月的價格。政府也縮編中央計劃局，該局長期以來籌劃古巴的蘇維埃或 5 年計畫調控所有生產活動。

10 月，國家控制的農業部門發生部分鬆動，農民被允許在全國 130 個食品市場出售他們的產品。政府也授權少數製造業和民生用品近似自由市場販賣，小販——包括許多新的個體戶技工——要繳營業稅。這兩項措施廣爲古巴窮困消費大衆所接受，食品價格遠在黑市之下。

哈瓦那努力增加外國投資，獲得一項與墨西哥的協議，承諾購買一座新的俄羅斯建造、價值 2 億美元的石油提煉廠，跟其他 3 座古巴提煉廠一起運作，每年總提煉量可達 1,100 萬噸。墨西哥也提出要賣給古巴信用貸款每年大約 300 萬噸原油，占該國消費量的一半。古巴自己的石油(大半是重石油)產量首次超過 100 萬噸。中國大陸、越南和俄羅斯提供了貸款，後以古巴的蔗糖、鎳和其他產品來償還。俄羅斯擔保 3 億 5,000 萬美元信貸，對古巴購買石油、化學肥料、除草劑、輪胎和完廠設備，因蘇聯瓦解而建造已經停頓。

難民洪流 夏天，許多古巴人因缺乏食物和醫藥而怨聲載道。一些惱怒的古巴人挾持政府船集來到弗羅里達州，他們自動進入美國，並被反卡斯楚的流亡者像英雄般接納。 7 月 13 日，一艘遭挾持的拖船撞上正在追賊船的政府船隻而沈沒。一些目擊者暗地指出船沈，留下約 40 名死屍，是蓄意造成的。卡斯楚被柯林頓總統和其他人批評這項意外事件，以及違反人權不准人民出國。然而，船沈並沒有阻止其他古巴人在接下來幾個星期製造更多劫船事件。

古巴・要覽

正式國名：古巴共和國
地理位置：加勒比海盆地
面積：110,860 平方公里
人口：11,100,000(1994)
主要城市：首都哈瓦那，人口 2,119,059；古巴聖地牙哥 434,541；卡馬圭 286,404；奧爾金 236,967(1991)。
政府：國家元首(兼行政首長)——總統卡斯楚(1976 年 12 月依新憲法就任)。立法機構(一院制)——全國人民權力大會。
國民生產毛額：13,700,000,000 美元(1993)
對外貿易：進口 3,690,000,000 美元；出口 3,585,000,000 美元(1991)。

8 月 5 日，謠言傳出任何人將可以自由出國，一大群民衆聚集在哈瓦那岸邊，嚷著要自由通往弗羅里達州。當群衆證實謠言是假的，爆發了 30 年來最大的反政府街頭示威遊行。卡斯楚立刻回應，譴責美國煽動劫船和示威。他也恐嚇要停止封鎖那些尋求離開古巴的人出動。成百成千的古巴人駕著手製木筏出海，遭到美國海岸防衛隊在接近弗羅里達州的水道攔截下來。州長賓勒茲(Lawton Chiles)宣布州內緊急狀態，並要求停止移民。 8 月 19 日，柯林頓總統宣布美國政策的戲劇性改變，美國海岸防衛隊放下在弗羅里達海域攔截到的古巴人，而把他們拘留在古巴的關達那摩海軍基地。後來一批人移往巴拿馬。

但是難民繼續來到，儘管警告廣播到古巴，他們將不再獲許進入美國。當難民人數超過 3 萬人，移民潮也沒有結束的跡象，華盛頓和哈瓦那於是展開會談。談判在紐約市舉行了 8 天，其間美國代表拒絕討論任何其他議題——包括近來禁止古巴裔美籍人士旅遊古巴和匯錢給家鄉，最後總算達成協議。

9 月 9 日的協定中，古巴擔保停止其公民非法出國，而美國承諾每年至少許

由於古巴在 1994 年持續忍受糧食短缺，因此政府特准農民在全國各地的露天市場出售他們的剩餘產量。

© Liliana Nieto del Rio/NYT Pictures

可 2 萬名新的古巴移民。華盛頓也同意拘留中的難民將可以使用美國簽證返家，如此結束了數十年來賦予古巴人非法出走(包括暴力挾持者)自動進入美國的政策。協議簽署後 4 天，非法船隻和竹筏停止離開古巴。華盛頓官員表示，發簽證給數千名古巴人的手續將在數個月內完成。

CYPRUS 賽普勒斯

土耳其侵略賽普勒斯，並把這島國共和國分裂成兩個主要部分與行政區，到 1994 年爲止，已有 20 年的歷史了。1974 年，土耳其表示需要保護少數民族的土耳其裔賽普勒斯人，於是攻占賽普勒斯，占領該國北部約 37%的領土。約有 20 萬名希臘裔賽普勒斯人逃出這地區，並從未再回到家鄉。除了在北部的當地土耳其裔賽普勒斯人之外，土耳其又從國內帶了約 8 萬名土耳其人移居於此，並且持續駐紮了 3 萬～ 4 萬名部隊。1983 年，土耳其稱這塊被占領的土地爲北賽普勒斯土耳其共和國。

在國際上被承認的賽普勒斯共和國政府，是由一位希臘裔賽普勒斯人克萊利迪斯總統(Glafcos Clerides)領導。1994 年，賽普勒斯共和國仍拒絕承認北方的土耳其裔賽普勒斯政權是合法的，北方的土耳其裔賽普勒斯領袖丹克塔什(Rauf Denktash)擔任該地總統一職，亦堅持不承認賽普勒斯共和國。自 1964 年聯合國就在賽普勒斯島上駐紮軍隊(UNFICYP)，在 1994 年期間，因政權的爭執，使得希臘裔賽普勒斯人與土耳其裔賽普勒斯人爆發戰爭衝突，聯合國曾努力想阻止兩方交戰，但未能成功。

和解方面的努力 20 年來希臘裔賽普勒斯人與土耳其裔賽普勒斯人之間，一直想辦法欲達成和解，但到了 1994 年仍是徒勞無功。克萊利迪斯總統建議由聯合國監督，讓賽普勒斯島皆解除武裝，但此建議不被土耳其和丹克塔什接受。聯合國長久以來一直試著找出讓雙方都能接受的解決之道，現仍繼續努力找出對策。

1993 年在聯合國祕書長蓋里(Boutros Boutros-Ghali)的領導下，聯合國提出名爲建立信心的方案，此方案或許可以走向更爲實質的磋商協議。方案包括：在聯合國的控制之下，重新開啓已關閉 20 年的尼古西亞(Nicosia)國際機場；將瓦羅沙(Varosha)附近，由土耳其占領的荒蕪觀光區，轉交給聯合國看管。丹克塔什和土耳其裔賽普勒斯人拒絕接受這些方案。1994 年年中，聯合國祕書長蓋里在對聯合國安理會報告時，嚴詞譴責土耳其裔賽普勒斯人阻撓磋商協議。克萊利迪斯總統認爲蓋里的報告「非常對」。1994 年間，克萊利迪斯總統的政策即是阻止任何協議的形成，使得賽普勒斯永久分裂成兩個獨立的政權國家。

1994 年 9 月底，希臘外交部長帕普利亞斯(Karolos Papoulias)在聯合國大會中發表演說，他呼籲聯合國會員支持蓋里的提案，勸告土耳其從賽普勒斯撤出軍隊，並結束 20 年的占領。帕普利亞斯同時讚揚克萊利迪斯總統建議全島解除武裝的提議。

賽普勒斯與歐洲聯盟 克萊利迪斯總統的政府大力主張，要賽普勒斯加入歐洲聯盟，成爲正式會員國。丹克塔什強烈反對，他表示如果賽普勒斯加入歐洲聯盟，位於北部的國家，就會和土耳其再發展更進一步的關係。

賽普勒斯・要覽

正式國名：賽普勒斯共和國
地理位置：地中海東部
面積：9,250 平方公里
人口：700,000(1994)
主要城市：首都尼古西亞，人口 177,000；利美索 137,000(1992 年 12 月 31 日)。
政府：國家元首(兼行政首長)——總統克萊利迪斯(1993 年 3 月 1 日就任)。立法機構——衆議院。
貨幣單位：賽普勒斯鎊(0.485 賽普勒斯鎊＝1 美元，1994 年 6 月)
國內生產毛額：6,700,000,000 美元(1992)
經濟指標：消費者物價指數(1980＝100)——總指數 188.8，食品指數 202.2(1993)。
對外貿易：進口 2,534,000,000 美元；出口 883,000,000 美元(1993)。

1994 年 7 月，歐洲法庭裁決北賽普勒斯土耳其共和國的進口商品，禁止銷入歐洲聯盟的會員國，因爲歐洲聯盟在外交上並不承認這國家。這項司法判決對於希臘裔賽普勒斯人而言是個好消息，但對於土耳其裔賽普勒斯人而言，卻是一個打擊，因爲土耳其裔賽普勒斯人的經濟已較希臘裔賽普勒斯人的情況差一大截，如今更是雪上加霜。

CZECH REPUBLIC 捷克共和國

1994 年是捷克分裂的第二年。在這年期間，捷克共和國仍然享有穩定的政治與經濟情勢。捷克共和國努力從過去的共產國家，走向市場經濟與民主政府，其發展比鄰國的其他東歐國家更爲成功。人民對於哈維爾總統(Václav Havel)、克勞斯總理(Václav Klaus)及其政府的支持，仍保持不墜。

經濟 捷克的經濟持續地好轉。1994 年捷克的國民生產總值預計成長 2.2%，而通貨膨脹率仍然保持在 10%以下。國外的專家預計捷克的失業率將會增加，然而捷克的失業率仍維持在 4%以下，是歐洲失業率最低的國家之一。

第二波，同時也是最後一波有價證券私有化，如預計的在 1994 年底完成了。五十多億資產在這波政策中私有化，數以百萬計的捷克人民，登記購買共 861 家公司股票。

1994 年，捷克共和國的總貿易量增加了 10%，進口成長了 20%，出口成長約 7%，其貿易仍走向西方已開發國家。超過 60%的貿易額，使捷克走向已開發國家的市場經濟，45%的貿易是和歐洲聯盟的國家交易的。捷克最大的貿易夥伴是德國與斯洛伐克。在 1994 年的前 6 個月期間，捷克共和國與斯洛伐克之間的貿易額減少了，主要是因爲農業貿易上的降低。到了 9 月，捷克共和國對斯洛伐克的貿易赤字超過雙方同意的上限，幾乎超過上限 9,500 萬美元。

1994 年的前半年比 1993 年同期的國外直接投資低了許多，然而單以 1994 年的前 6 個月來說，投資捷克的股票與證券金額達到 5 億 3,000 萬美元。投資占首位的國家是美國，其次是德國。捷克經濟復甦的情形非常良好，最能證明的

就是捷克政府於 8 月決定，提前償還向國際貨幣基金會所借的 4 億 7,100 萬美元。

內政 1994 年財產償還的問題在捷克引發廣泛的爭論。捷克國會經過考慮後，拒絕新的賠償法案。 1948 年 2 月，捷克成爲共產國家，捷克政府現在要做的就是賠償當年被沒收財產的團體與家庭。新的賠償方案比先前定的方案還高，遭到捷克政府的拒絕，賠償對象包括天主教教會、猶太家庭、機關團體、移民者與貴族。討論的事項包括當時住在蘇台德地區(Sudetenland)的德國人(在二次大戰後，被迫離開捷克)，是否應該歸還他們當初被沒收的財產。捷克人民都不贊成歸還財產給這些德國人，於是此事似乎不可能被採納。

蘇台德地區的德國領袖即阻撓捷克加入歐洲聯盟，除非捷克取消所謂的「班尼斯命令」(Benes Decrees)，這項命令禁止大批蘇台德地區德國少數民族於二次大戰後，重新回到捷克。

捷克的公民法也造成了爭議。公民法的條款要求申請成爲捷克公民者，需證明未在前 5 年內觸犯法律。許多人認爲這項條款歧視捷克境內的吉普賽人。在捷克分裂之前，一直住在捷克共和國的吉普賽人，被登記爲斯洛伐克公民。大衆對於吉普賽人的偏見仍然很大。 1994 年 10 月，歐洲會議與歐洲安全合作會議(CSCE)在一項會議中呼籲捷克政府修改這條法律。然而在 9 月時，憲法法庭否決左派團體對於改變這條法律所做的努力。

©Diana Walker/Gamma-Liaison

1994 年 1 月，美國總統柯林頓與捷克總統哈維爾(圖右)在布拉格城堡會晤。他們會談的焦點是當前東歐地區的安全部署。

捷克國會也討論地區與地方性的行政改革措施。不同的意見圍繞在摩拉維亞(Moravia)與西利西亞(Silesia)兩地的問題，這兩地方在實施共產主義之前，有繁盛的經濟活動。 1994 年 6 月，捷克政府提議在捷克設置 17 個區域。 1994 年 11 月舉行地區性選舉。

9 月底，國會的下議院第二次拒絕修改憲法，廢除尚未成立的上議院。上議院的選舉原本在 11 月舉行，但現有的國會議員未能協議出一項選舉法，來管理上議院議員的選舉。

9 月，在包迪黨，也就是基督教民主聯盟—— 捷克人民黨領導人的要求下，國防部長包迪斯(Atonin Baudys)被撤職，由霍蘭(Vilem Holan)接掌其職。

1994 年捷克共和國的政治情勢雖非常穩定，但政府當局仍得處理國內偶爾發生的動亂。 1994 年 10 月 28 日是捷克開國 76 週年紀念日，當天捷克警方被迫派兵鎮壓右派分子與無政府主義分子間爆發的衝突。 8 月，捷克當局禁止由吉普賽人組成的私人警力，這支警力是用來協助防止吉普賽人犯罪所組成的。

1994 年 7 月，來自捷克共和國、奧地利與德國的環保人士，抗議塔麥林(Temelin)附近的一家核能發電廠。奧地利政府也發表聲明反對核電廠，因爲工廠在奧地利的邊界附近。捷克政府仍依賴核電廠，提供該國大部分的能源需求，西方國家也給予捷克協助，盡量改善做好其核電廠。 1994 年 5 月，美國進出口銀行同意貸款 3 億 1,700 萬美元，准許西屋公司完成並改良兩座位於塔麥林的蘇聯式核子反應爐。

外交 1994 年，捷克共和國與斯洛伐克的外交關係仍保持良好。兩國代表見面討論，以解決邊界問題與分配財產的歧見。 5 月，捷克與斯洛伐克的代表，同意一項新的邊界協議。 6 月，斯洛伐克的一家文化中心在布拉格開幕，而捷克的一家文化中心也預計於 1994 年稍後在斯洛伐克展開。

捷克的領袖們繼續表明他們的意願，希望捷克能加入歐洲的組織，包括歐洲聯盟和北大西洋公約組織(NATO)。 1994 年 2 月，捷克成爲北大西洋公約組織和平夥伴計畫中的簽約國之一。捷克也和中歐組織與維斯葛瑞德集團(Visegrad)，於 1994 年間進行合作。

9 月，捷克共和國與德國同意簽署雙方重新承認條約，提供捷克共和國大約 3,900 萬美元，幫助捷克把境內的非法移民遣返德國。

捷克・要覽

正式國名：捷克共和國

地理位置：中歐東部

面積：78,703 平方公里

人口：10,300,000(1994)

主要城市：首都布拉格，人口 1,214,174；布爾諾 388,296；奧斯特拉瓦 327,371(1991)。

政府：國家元首——總統哈維爾(1993 年 1 月 1 日就任)；行政首長——總理克勞斯(1993 年 1 月任命)。立法機構(二院制)——參衆兩院。

貨幣單位：克朗(28.2 克朗＝1 美元，1994)

國內生產毛額：75,000,000,000 美元(1993)

經濟指標：消費者物價指數(1991＝100)——總指數 134.2，食品指數 127.3(1993)

對外貿易：進口 12,559,000,000；出口 12,784,000,000(1993)

DANCE 舞蹈

雖然美國舞蹈界仍然受困於成本日增、贊助不定等不利狀況，但是美國本土和外國舞團，仍然於 1994 年，爲美國衝出一季熱鬧的盛事。除了物質上的困擾之外，美國舞蹈界在今年遇上的精神打擊，便是老成凋謝，包括現代舞開疆拓土的先驅豪欽斯(Erick Hawkins)和普萊默斯(Pearl Primus)；美國芭蕾舞星尤斯克維奇(Igor Youskevitch)，以及舞台設計家史密斯(Oliver Smith)。史密斯也是美國芭蕾舞團的聯合總監(任期 1945-80 及 1990-92)。

今年的表演趨勢沿襲最近的流行套式。紐約市立芭蕾舞團則推出了第二套「鑽石舞碼」，將新作公諸於世。「鑽石舞碼」的名稱，取自一位捐款者的名字——艾隆・戴蒙基金會(Aaron Diamond Foundation)。

《靜行/於此》這支舞碼，是瓊斯(Bill T. Jones)對重病的一齣獨創的思考舞作，在法國里昂(Lyons)首演，是法國雙年舞展委託美國舞蹈家創作的作品。這在當今集合各方資源共同資助大型舞蹈演出的作法日益盛行之際，是另一明證。

芭蕾 繼 1992 年的「鑽石舞碼」之後，紐約市立芭蕾舞團總監馬丁斯(Peter Martins)再度嘗試運用古典元素，創造編舞新意。這次有 12 位編舞家共襄盛舉，推出新作，其中有幾位還是首度合作。這次的作品比第一次更複雜，每支舞碼都沒有劇情，而觀衆的熱烈反應，多集中投向有戲劇色彩的舞碼，其中以德夫(Ulysses Dove)的《紅天使》、泰勒-寇貝特(Lynne Taylor-Corbett)的《明暗對比》，以及奧戴(Kevin O Day)的《孤單中提琴》最受歡迎。

馬丁斯本人也推出《莫札特鋼琴協奏曲》，這是他最佳作品之一。其他舞碼多半帶有個人的特異色彩，包括艾林恩(John Alleyne)的《新式金髮美人》、雷克森(Anna Laerkesen)的《鬱藍之中》、麥金泰(Trey McIntyre)的《鋼和雨》、艾倫(David Allan)的《田園舞曲》、馬達維安尼(Miriam Mahdaviani)的《相關》、渥澤爾(Damian Woetzel)的《烏木協奏曲》、拉佛瑟(Robert La Fosse)的《求愛之舞》，以及唐納(Richard Tanner)的《插曲和譏諷》。

紐約市立芭蕾舞團在今年其他時間裡，還推出一系列小型的新舞作，常常是假慶典之利，趁勢推出。其中 3 支舞碼是馬丁斯的作品：《蝴蝶狗》、《X 光》，以及《無題》：《無題》是他即將推出的新作品的一部分，配樂部分委託伍渥瑞南(Charles Wuorinen)作曲。其他新作有渥澤爾的《格拉祖諾夫雙舞步》、唐納的《舒伯特奏鳴曲》，以及馬丁用拉赫曼尼諾夫音樂所作的《交響樂之舞》。

羅賓斯(Jerome Robbins)在今年重拾編舞長才，這是他自 1988 年以來首度編舞。他推出兩首以巴赫樂曲作配樂的舞碼。作品《二及三部創意曲》經紐約市立芭蕾舞團所設的美國芭蕾舞學校首演十分成功之後，已排入紐約市立芭蕾舞團的演出舞碼中。此前幾個星期，巴瑞辛尼可夫(Mikhail Baryshnikov)則在以巴赫樂曲爲配樂的《獨舞》中，客串演出，這是羅賓斯爲「白橡舞集」所編的一支新舞碼。

白橡舞集是巴瑞辛尼可夫於 1990 年成立的舞團，曾在紐約市林肯中心爲期一個星期的首演中，創下票房銷售一空的紀錄，該團憑恃的是巴瑞辛尼可夫天王巨星的名聲，以及芭蕾和現代舞融於一爐的號召。奧戴的《第四號四重奏》、德國新人史洛默(Joachim Schlomer)的《白色百合之後》，加上羅賓斯的《獨舞》，是這舞團首演的新作。

美國芭蕾舞團幾經財務困難的折騰之後，今年東山再起，在藝術表現上大放異彩，表演規劃也進步不少。而象徵他們重生之舉的，便是希瑞拉(Paloma Herrera)的表演丰采。這位天才型少女舞者，在舞碼《主題及變奏》中，以芭蕾伶娜之姿光燦奪目的表現，躍入世人心中。美國芭蕾舞團推出的《殘酷世界》，是加拿大編舞家古達卡(James Kudelka)的作品，分爲四個段落，以熱切激越的精練動作，搭配柴可夫斯基的音樂，是今年最出色的新作之一。美國芭蕾舞團的藝術總監麥肯齊(*Kevin McKenzie*)也推出《胡桃鉗》修訂版。《紅舞鞋》是路

英國皇家芭蕾舞團的《睡美人》，以嶄新的布景舞台設計在紐約和華府受到觀衆的熱烈歡迎。雖然傳統人士認爲這齣舞劇的製作有些不倫不類，但評論家仍盛讚這齣作品的實驗精神和戲劇表現。

© Leslie E. Spatt/Courtesy, Zeisler Group

波維奇(Lar Lubovitch)爲同名音樂劇作編的芭蕾舞碼，也轉移到美國芭蕾舞團演出，不過，這支芭蕾舞碼叫座盛況，遠超過其藝術評價。

喬弗瑞芭雷舞團1993年在紐約推出馬辛尼(Leonide Massine)的經典名作《預兆》(*Les Présages*)之後，接著擺出金恩(Alonzo King)所作的《三重躍舞》盛宴。菲爾德(Eliot Feld)爲紐約菲爾德芭蕾舞團編的新作包括《嬉鬧日》、《23閃一邊去》、《MRI》，以及《狗頭和上帝捕手》。朗·坎寧安(Ron Cunningham)的《愛托夏》則是爲哈林舞團所作。

美國首府華盛頓甘迺迪中心的芭蕾委託製作節目所推出的首演新作包括：由舊金山芭蕾舞團演出的麥凱爾(Donald McKayle)作品《泥濘一片》、賓州芭蕾舞團演出的帕森(David Parson)舞作《喜怒無常》，以及由波士頓芭蕾舞團演出的默西·坎寧安(Merce Cunningham)作品《巨浪》。

其他引人注目的別出新裁之作，還有莎普(Twyla Tharp)想像新奇的《戲水寶貝小品》，由波士頓芭蕾舞團演出；托瑪森(Helgi Tomasson)的《羅密歐與茱麗葉》，由舊金山芭蕾舞團演出；《隨歌起舞》則是獻給通俗歌曲的舞碼，由斯慕因(Michael Smuin)編舞、他新成立的舊金山斯慕因芭蕾舞團演出。

其他事件包括達安布瓦(Christopher d Amboise)辭去賓州芭蕾舞團藝術總監一職，自6月起生效，該職由副藝術總監凱瑟(Roy Kaiser)接任，負責1994-95當季的事務，凱瑟過去也是該團舞者。

現代舞　《靜佇/於此》是瓊斯暨詹恩舞團的作品，在法國首演之後，緊接於美國各地巡迴演出，該舞因題材而廣受報導。爲了製作這支作品，瓊斯在10個城市廣邀身罹重病的病人，現身說法講述他們生死交關的病情。但是，瓊斯並不是平鋪直敘這些人的故事，而是編製了一齣細膩動人且抽象的混合媒體舞碼。這支作品是布魯克林音樂學院「下一波藝術節」的壓軸作品。「下一波藝術節」另外推出編舞家馬歇爾(Susan Marshall)的兩支新作：《視野》及《事故圍觀者》。

「下一波藝術節」的開幕作品，是《偏激葛蘭姆》，由瑪莎·葛蘭姆舞團演出，回顧瑪莎·葛蘭姆的一生，場面壯觀。舊作新演的舞碼包括瑪莎·葛蘭姆1932年機巧的獨舞作品《塞特慶典之歌》；以及1936年社會抗議作品《編年紀》中的兩段：〈幽美：1914〉及〈行動前奏〉。

編舞老將推出的新作，有泰勒(Paul Taylor)的《月葛藤》和《滑稽論文》、豪欽斯的《多謝》、默西·坎寧安的《*Crwdspcr*》、路波維奇的《癡戀》，以及布朗(Trisha Brown)的《你若看不見我》，自編自舞的布朗自始至終皆背對觀衆。

值得一提的實驗新作，還包括雷茲(Dana Reitz)和燈光設計師提普頓(Jennifer Tipton)合作，共同探討光線和運動的《必要的天氣》，由雷茲和魯德那(Sara Rudner)演出；莫里斯(Mark Morris)以抽象手法影射波士尼亞的創作《辦事處》，由齊維利民俗舞團演出。莫里斯也爲自己的舞團編了《幸運符》，爲舊金山芭蕾舞團編了《漩渦》。

韋(Brenda Way)所編的《剪刀、石頭、布》和蒙地(Elisa Monte)所編的《記憶詩文》，皆由艾文·艾利美國舞團演出。《棒球》則是潘德頓(Moses Pendleton)爲其摩密克斯舞團所編的一支巧作，向美國的全民休閒文化致敬。

外國舞團　英國皇家芭蕾舞團以道威爾(Anthony Dowell)製作的《睡美人》分別在紐約市及華盛頓造成轟動，畢永森(Maria Bjornson)的布景有教人目眩神馳的景深效果，頗教一些老派人士不快，但整部作品既富戲劇效果，又豐富緊湊。該舞團的新人則在幾齣舞碼中亮相，如《畢翠斯·波特的故事》，改編自艾許頓(Frederick Ashton)爲一部電影所作的舞碼；賓特利(David Bintley)無情節的《湯姆帥哥》；以及麥米倫(Kenneth MacMillan)在1992年死前完成的死亡芭蕾《猶太樹》。

「下一波藝術節」中演出的外國實驗作品還包括：鮑許(Pina Bausch)的《黑暗中兩根香菸》、尹川原三郎的《諾伊傑》及基連(Jiri Kylian)一系列陰沈的作品。基連是尼德蘭舞團總監，他率領這支舞團以及二軍——第二尼德蘭舞團——共同演出的作品，引發的迴響褒貶不一。然而，第二尼德蘭舞團以其舞團老將舞碼贏得普遍喝采，證明藝術化境終究會凌駕技術之上。

其他國外來美的舞團尚有西班牙國家舞團(由基連的弟子杜瓦多Nacho Duato領軍)、澳洲芭蕾舞團，以及馬林(Maguy Marin)率領的法國舞團。馬林的作品《水族動物》對基本的情感有巧妙的描敘，是一系列靈活的小品。

獲獎　布朗獲得今年斯克里普斯美國舞蹈季大賞(Samuel H. Scripps/American Dance Festival Award)的終生成就獎。卡波齊歐獎(Capezio Award)則由《城市處女》奪得，這支舞碼由佐拉爾(Jawole Willa Jo Zollar)編導。美國國際芭蕾舞大賽在密士失必州傑克遜市舉辦，首獎由丹麥籍的寇保(Johan Kobborg)奪得，他是丹麥皇家芭蕾舞團的獨舞者。

訃聞　1994年逝世的編舞家，有豪欽斯和普萊默斯。豪欽斯以創新而和諧的舞作知名；普萊默斯則把她在非洲的研究心得，應用在黑人文化傳統上。此外，芭蕾舞者彼得斯(Michael Peters)、雷頓(Joe Layton)、威爾遜(Billy Wilson)也於今年去世。

DELAWARE　德拉瓦州

1994年，德拉瓦州對經濟、教育、犯罪和氣候的關切超越政治。本年度一開始即遭逢德拉瓦州歷年來少見的寒冬，暴風雪造成學校和公司行號一再停課、停工。在11月的選舉中，共和黨大有斬獲。

選舉　在1994年的選舉中，德拉瓦州追隨全國共和黨大勝的趨勢。共和黨現任參議員羅斯(William V. Roth, Jr.)在聯邦參議院五度連任，擊敗德拉瓦州民主黨籍首席檢查官奧伯利(Charles M. Oberly Ⅲ)。儘管柯林頓總統和希拉蕊夫人在維明頓(Wilmington)爲挑戰者助選，也抵擋不住支持資深現任議員的潮流。

另一項競爭激烈的選舉是爭奪首席檢查官席位。共和黨布雷迪(M. Jane Brady)擊敗民主黨巴特勒(Charles E. Butler)，十二年來共和黨員首次擔任德拉瓦州最高執法工作。布雷迪因爲1990年與民主黨參議員比登(Joseph Biden)交手而建立的聲名，成爲一股強大的政治力量。

德拉瓦州・要覽

面積：5,295 平方公里

人口：700,000(1993 年 7 月 1 日)

主要城市：首府多佛，人口 27,630；維明頓 71,529；紐華克 25,098；密耳福 6,040(1990)。

政府：行政首長——州長卡柏(民主黨)；副州長明那爾(民主黨)。州議會——參議院 21 席；衆議院 41 席(1994)。

財政收支：歲入 3,210,432,000 美元；歲出 3,020,383,000 美元(1992 會計年度)。

個人所得：15,220,000,000 美元；每人平均所得 21,735 美元(1993)。

勞動力：民間勞動力 380,400；失業人口 15,700，失業率 4.1%(1994 年 10 月)。

教育：在學人數(1994 年秋)——公立小學 59,468；公立中學 47,345；大專院校 41,997。公立學校支出 685,170,508 美元(1992-93)

就爭取德拉瓦州在聯邦衆議院唯一的席次，現任共和黨聯邦衆議員卡斯爾(Michael Castle)以 71%得票率壓倒性擊敗民主黨對手德桑蒂斯(Carol Ann DeSantis)。在德拉瓦州其他選舉方面，共和黨澤尼基(Janet C. Rzewnicki)輕易連任德拉瓦州財政部長，共和黨同僚華格納(R. Thomas Wagner, Jr.)也當選爲德拉瓦州審計長。

共和黨在德拉瓦州議會參、衆兩院勢力擴大。在德拉瓦州參議院，民主黨失去了 3 席，保持 12 比 9 控制權。在衆議院方面，共和黨增加 4 席，形成 27 比 14 的優勢。教育是州議會選舉的主要議題。

民主黨繼續掌控新塞(New Castle)和索塞克斯(Sussex)郡議會，肯特(Kent)郡政府則仍由共和黨控制。

州議會會期　爭議性問題是第 137 屆州議會第二會期的討論重點。一項爭議是法院下令北部新塞郡各級學校廢除種族隔離。卡柏州長(Thomas Carper)致力於與原告達成庭外和解，利用公車接送學童消除維明頓和其郊區種族隔離的方式。然而大多數州議員反對和解。1994 年 12 月美國德拉瓦州地方法院聽審這起案件，預定 1995 年初宣判。

第二項爭議性問題是立法通過在德拉瓦州三處跑道設立投幣機。州議會贊成這項法案，但是州長反對，經過長久而激烈的爭論，終於達成折衷方案，投幣機獲准設立。

經濟　1994 年，德拉瓦州經濟略有好轉。經濟復甦促使 1994 會計年度州政府預算有部分盈餘，並保證下年度盈餘更多，可能超過 1 億 5,000 萬美元。秋季選舉期間，贊成減稅的呼聲提高。就業前景看好，10 月的失業率降至 4.1%。1994 年下半年消費者信心、房地產市場和製造業所得也提高。

DENMARK　丹麥

丹麥在 1994 年最顯著的新聞是強勁的經濟復甦，而全國大選結果是現任政府連任，但所獲選票較少。

政治　總 9 月 21 日擁有 179 席的丹麥國會大選之後，社會民主黨總理拉斯穆森(Poul Nyrup Rasmussen)在其政黨失去 69 席中的 7 席後，仍然能夠組織一個新的少數黨政府。他的四黨聯盟的其他成員在選戰中的成果也不甚理想；其中基督人民黨失去 4 席，中央民主黨失去 9 席中的 4 席，激進自由派只取得 1 席(原 8 席)。

眞正的贏家則爲由前外交部長艾里曼-顏森(Uffe Ellemann-Jensen)領導的自由黨；他們增加了 13 席，總數 42 席。但是這個結果卻不足以推翻現任政府，因爲其他兩個反對黨，即保守黨及進步黨均遇挫。新的保守黨黨魁英吉爾(Hans Engell)尋回因前任保守黨總理施呂特(Poul Schlüter)在 1993 年 1 月被迫辭職後所失去的支持。選戰時充斥的是現任政府對英吉爾及艾曼里-顏森政見的抨擊，指控他們有計畫要使這個福利國家解體。

新政黨左翼聯盟的聯合名單贏得了 3.1%的選票及 6 個國會席次。此黨反對歐盟及任何進一步促使歐洲統合的做法。同時，社會人民黨也失去了原本 15 席中的 2 席。國會中沒有任何多數黨，即執政政府也需要上述兩黨的支持，以免遭到決定性反對。

在丹麥的第二大城奧胡斯，演員豪格爾德(Jacob Haugaard)竟以更多的聖誕禮物與較好的天氣此種奇怪的政見被選進國會。一些觀察家把他的當選解釋爲選民投下抗議票。

歐洲事務　對執政的社會民主黨來說，6 月 9 日的歐洲議會選舉是個慘敗，他們只拿到 16%的選票及 3 個席次。而反歐盟的自由黨卻贏得 19%的選票及 4 個席次。

經濟　丹麥 4.5%的經濟成長率在歐洲算是最高者之一。私人消費則因財經政

丹麥前外交部長艾里曼-顏森於 1994 年 9 月 21 日，在國會議員改選日投下他的神聖一票。雖然自由黨獲得 13 個國會席次，被認爲是這次投票的贏家，但社會民主黨籍總理拉斯穆森依然組成新的聯合政府。

© Reuters/Bettmann

丹麥・要覽

正式國名：丹麥王國
地理位置：西北歐
面積：43,070 平方公里
人口：5,200,000(1994)
主要城市：首都哥本哈根，人口 466,129(含市郊)；奧胡斯 271,272；奧登色 180,799(1993 年 1 月 1 日)。
政府：國家元首——女王瑪格麗特二世(1972 年 1 月即位)；行政首長——總理拉斯穆森(1993 年 1 月就任)。立法機構(一院制)——國會。
貨幣單位：克朗(6.0930 克朗＝1 美元，1994 年 12 月 29 日)
國內生產毛額：95,600,000,000 美元(1993)
經濟指標：消費者物價指數(1980＝100)——總指數 187.8，食品指數 168.0；工業生產指數(1980＝100)——132(1993)
對外貿易：進口 30,448,000,000 美元；出口 36,707,000,000 美元(1993)。

策上的放鬆而受到鼓勵，政策包括小幅度的降低所得稅率，及抵押借款可轉換爲 30 年期的低利貸款。在 1994 年，耐久消費性商品賣出增加了 9%。同時，進口在前 8 個月亦成長了 15.3%，這降低了丹麥的出超，但出口在同時亦成長了 10.6%。到了晚秋時，私人消費亦不再上升，出口則因西歐景氣復甦而有盈餘。在 1995 年，出口仍被視爲經濟成長的主要來源。

通貨膨脹平穩地維持在 2%，而失業率則降到低於 11%。這失業率的降低主要是政府新的給特殊假方案，例如爲人父或母假，或者再回到學校接受更多的教育假。在秋天時，計有 76,000 名丹麥人請假。 1995 年預算的法規已較嚴格，以爲加入歐洲貨幣體系(EMS)作準備，此組織規定預算赤字不得超過 3%。丹麥採取一種經濟收斂的方案，以促使丹麥能加入歐洲貨幣體系，計畫最早要在 1997 年實現。但仍須公民投票通過才能實行這個計畫。

外交事務　丹麥加強了對波羅的海三國愛沙尼亞、拉脫維亞及立陶宛的援助。此動機在於希望與波蘭、捷克共和國、斯洛伐克與匈牙利同時加入歐洲聯盟。

爲建造聯結哥本哈根與瑞典馬爾默的厄勒海峽大橋投標在 1994 年發出。這個 16 公里長的聯結隧道及橋一直遭環境保護者阻撓其興建，預計在 2000 年可啓用，其經費至少需 30 億美元。

DRUGS AND ALCOHOL
毒品與酒精

1994 年間美國政府所發生最重大的新聞當屬柯林頓政府在長久的等待後，於 2 月 9 日成立了國家毒品管制政策部。自 1993 年柯林頓總統入主白宮後，即承諾會將毒品治療及防治列爲重大的施政重點，並削減原先爲查緝來自國外的，特別是拉丁美洲及加勒比海的攜毒者編列的 11 億美元經費。

此項施政計畫要求在 1995 年國庫預算中，編列 132 億美元的聯邦反毒經費，比前一年略減少 9%。計畫中包含自禁止國外毒品基金中削減 9,500 萬美元，及在毒品毒害解說與反毒宣傳教育花費中增列 8 億 800 萬美元，估計約有 59%的預算將使用於法律上的強制執行。白宮國家毒品管制政策部部長布朗(Lee P. Brown)表示，「我們認爲該由行爲上有所改變」，並強調「總統是言出必行的。此項預算申請比以前曾提出的都高，而預算中用於治療及預防的比重也比往年高。」

這最後的政府反毒計畫說明，包括 8 月中曾在國會引發激烈辯論並通過的 302 億美元反犯罪經費，由總統在 9 月 13 日簽署立法生效。當中 120 億 7,000 萬美元限定使用於聯邦毒品管制計畫。雖然，爲在高犯罪率地區意欲遠離犯罪及使用毒品的年輕人所訂的工作訓練計畫 9 億美元被刪除。而最後一部分則限定 10 億美元用於「毒品法庭」的創設計畫。這些法庭爲各州及地方政府所轄，將針對恢復對非暴力傾向的毒犯施予治療計畫以取代判處監禁。

毒品使用之趨勢　據 1 月 31 日密西根大學社會研究學會爲聯邦政府所做的第十九次年度研究報告顯示， 1994 年的毒品使用有升高趨勢。報告中指出，吸食大麻、迷幻藥及安非他命的青少年比 1993 年多。

7 月，聯邦政府的藥物濫用暨心理衛生服務部研究報告指出，在青少年及 35 歲以上的族群吸食毒品的人數有增加的趨勢。研究中指出約 750 萬 35 歲以上的美國人曾使用毒品，比 1992 年的 600 萬人多。 1993 年約有 210 萬名青少年吸食大麻，比前一年的 170 萬人多。

其他報告指出海洛因及鴉片的使用有復甦的情形，特別是在中產階層及都市中的高收入者中。 4 月，聯邦政府的藥

由於打擊毒品交易已成爲跨國性的行動，因此玻利維亞國會通過一項在全國部分地區禁止古柯葉生產的法令。圖爲玻利維亞的農民抗議這項新的立法。

© Reuters/Bettmann

物濫用暨心理衛生服務部報告，在與1992年前半年相比，1993年前半年有44%民衆因吸食海洛因引發相關病症而到醫院求診，因吸毒而緊急住院者則增加9%。

酒精 1994年的研究報告指出，1993年青少年酗酒情形略爲減緩。雖然如此，酗酒仍存有相當嚴重的公共衛生問題。

雖然自一九八〇年代初期因酒醉駕車而肇事大幅減少，但衛生官員指出，約有45%的致命車禍是肇因於酒醉駕車，即表示每年有1萬9,000人因酒後駕車而喪命。衛生官員也估計約有三分之一的溺斃及火災事件與酒醉有關。一般相信，酗酒是造成數百億美元健康照護費用、治療費用及生產力降低的主要原因。

酗酒仍然是高中及大專學生的一個大問題。據哥倫比亞大學的成癮性及藥物濫用中心於6月7日發布的報告中指出，「酗酒」指每晚至少喝5杯酒，是大專院校中最嚴重的問題。一份由政府及私人的研究結果合編成的委員會報告指出，包括有美國教育部對78所大學的5萬8,000名學生所做的調查，約有54%的大學男生及38%的大學女生在調查前的兩星期內曾喝酒。報告中發現，約有三分之一的大學生會喝到酒醉。在分項調查中發現，女學生喝酒的百分比是一九七〇年代中期的三倍。報告中也估計約有90%的校園強暴案、95%的暴力案及80%的惡意破壞公物案與酗酒有關。

ECUADOR 厄瓜多

1994年，厄瓜多總統杜蘭(Sixto Durán Ballén)實施兩年的經濟自由化方案，從適度復甦的榮景中開始出現下滑的訊號。國外投資者及厄瓜多私人企業對此改革導向十分贊同，但是勞工團體及國內發動的運動卻對每一項主要提議採取反對立場。

經濟 經過協議的二年後，政府終於成功地重新制訂厄國76億美元外債的時間表，而此包括降低主要部分中45億美元的45%。分析家判斷，如果厄國能成功地增加出口盈餘並能吸引新的國外投資，該國將可於新年度償還負債。

厄瓜多・要覽

正式國名：厄瓜多共和國
地理位置：南美洲西北部
面積：283,560平方公里
人口：10,600,000(1994)
主要城市：首都基多，人口1,100,847；瓜亞基爾1,508,444；匡卡194,981(1990)。
政府：國家元首(兼行政首長)——總統杜蘭(1992年8月10日就任)。立法機構(一院制)——衆議院。
貨幣單位：蘇克雷(2,261.01蘇克雷＝1美元，1994年11月9日浮動匯率)
國內生產毛額：11,800,000,000(1992)
經濟指標：消費者物價指數(1981＝100)——總指數6,354.8，食品指數8,754.2(1993)。
對外貿易：進口2,501,000,000美元；出口3,007,000,000美元(1992)。

爲讓健全的資金流通，使注入新血成爲可能，杜蘭政府把貿易自由化和民營化當作首要任務。厄瓜多加速加入安地斯協定，申請加入關稅暨貿易總協定(GATT)，並表現出想參加北美自由貿易協定(NAFTA)的興趣。正如許多鄰國一樣，厄瓜多開始出售國營企業，如飛機場、製糖廠、電力設施及電話公司。但是厄國擴展民營化的腳步更甚於其他國家，以支付社會安全的生活津貼及授予國外石油公司的公開土地使用權。

據謠傳副總統戴克(Alberto Dahik)是這些努力改革方案背後的主謀者，而這些改革可使厄國在1994年成長約3%，及降低1993年46%的通貨膨脹率至1994年的30%。但是除了民營企業的優秀人才之外，改革帶來的僅是促使大衆更加憎恨戴克及總統。例如，2月宣布調高油價70%(並包含1%的商業財產稅)，望能彌補預算的不足，而此舉則激怒了統一工人陣線(FUT)及厄瓜多安地斯原住民族聯盟(CONAIE)，這兩個組織的結合則爲了舉行一場成功的罷工行動，此使交通癱瘓並引發小規模的暴力事件。另外，6月時因政府宣布一項農業開發法案，以替代數十年前實施有關土地改革的方案而發生一起普遍性的罷工行動。杜蘭總統企圖成立國內事務部，以改善厄國人口，但是厄瓜多安地斯原住民族聯盟拒絕與杜蘭提名任該部門首長的杜希賽拉(Luis Felipe Duchicela)合作。

政治 1994年，總統杜蘭與國會的關係每下愈況。5月的選舉中期，他的共和團結黨(PUR)在最高選舉法庭(Supreme Electoral Tribunal；TSE)的36席中喪失了26席。由深懷敵意的反對多數黨主控的新國會於8月就職。總統希望5月的選舉投票，其中包括一項憲法改革的複決投票，能支持其授權，但最高選舉法庭將此複決投票延至8月才舉行，並規定複決投票與此無關。

8月28日，投票結果顯示杜蘭提議的改革獲得重大的勝利。如此將允許重造總統及政府官員，官員可以獨立參選，制定議員兩院制，並以國家辯論方式消除不合理基金的控制，承認國外厄瓜多國民雙重國籍的身分，並結束國營企業的獨占性。若國會對此干涉，總統宣布其有權要求另一次的複決投票，以補憲法的不足，但是反對者爭論第一次的複決投票缺乏合法性及國內適用性。

EDUCATION 教育

對於美國教育界而言，1994年是充滿矛盾的一年。全國學習標準化政策具體成形，然而各地學校組織出現重大差異。擴大政策和計劃舒緩從就學到就業的轉變，更多學生選擇就讀大學。由於以學校爲重的州和全國政策被視爲必須爲成果負責，組織團體反對任何預知「結果」的舉動。

1994年最令人驚訝的是，原本在外界一向甚少受到太大關注的教育立法，成爲柯林頓政府處於艱困時局可以誇耀立法功效的少數領域之一。三大教育法案推動全美改革風潮。

2000年目標 1994年美國教育法案正式將全國目標訂爲聯邦政策，爲1989年白宮和各州州長採行的六項目標再添兩項。師資教育暨發展與父母參與是增進自出生、幼年到成年學習目標的項目之一。希望獲得美國教育法案經費補助的州必須提出計畫，詳述如何達成目標，包括採用引發興趣的課程內容(與世界標準相比較)、學生成績標準及學生成績評

© Jeffrey Markowitz/Sygma

9 月 12 日，美國總統柯林頓接見第一批 15,000 名美國志願團 (Americrops) ——新成立的全國服務性社團——的部分團員，並與他們共同舉手宣誓加入。這些團員將接受聯邦的助學金津貼，條件是必須參加各種不同的社區服務計畫工作。

定。這項法案最受爭議的部分——「學習機會」標準——必須列爲州計畫的一部分，卻沒有提供細節。衆議院堅決認爲學生評定不可能「高風險」——亦即作爲升級或畢業之用，除非學生有機會(諸如充分的資源和受過正規訓練的教師)學習高階的內容。參議院則認爲規定機會標準將構成妨礙。最後，標準成爲國家政策之一，不過未加規定，各州自行決定。

各州自動提交的內容和成績標準，由美國教育目標委員會和新成立的技術團體美國教育標準暨提升委員會共同檢定。各大學院學科更嚴格的課程標準也在進行之中。其他諸如新標準計畫等團體則致力於評定目標，新興的議題似乎過度偏重標準，這是新委員會應該能夠修正的問題。

這項立法也正式推動計畫，發展自學校步入社會的學生之技能標準，這是美國的第一要務。美國技能標準委員會的規定根植於現行的努力。該委員會的首要影響力可能在於檢定過程，即決定標準用以確定各大職業團體的成績等級，確保學生習得一身技能，以便謀職時擁有「一技在身」的優勢。

有人推測一些州可能因爲需要而不參與 2000 年目標計畫，最初的 4 億 300 萬美元經費是很好的誘因。再則，由於卸任州長擔任美國教育部兩項最高職務，形成州政府關切聯邦政府監控的敏感局面。

自就學到就業　繼 2000 年目標之後頒布就學-就業機會法案。這項計畫支持年輕人事業發展，結合學術和技能工作於連接高中和中等教育後選擇的計畫之中。最初被視爲見習計畫，經過擴大後涵蓋各種計畫，透過與雇主、教育機構、社區組織及相關團體合作於各地推行。這項法案也回答了美國職業教育評估對國會年終報告所作的若干職業準備評論。這項報告旨在爲 1995 年更新職業教育立法請命，要求「徹底改革」：職業教育應該是改革的美國教育和訓練制度的一部分，不該是獨立的計畫；應該邁向高技能標準；應該適用於所有學生。

初等和中等教育法案　在國會例行會議的最後幾個小時，初等和中等教育法案(ESEA)重新授權通過，第一章爭議性細則作了若干變更。這項計畫(在 1994 年會計年度提撥 67 億美元經費)細則在 1995 年會計年度維持不變，之後貧困兒童少於 2%的富有地區刪除名額，自 1995 年會計年度後沒有資格接受任何補助。

然而，新初等和中等教育法案的其他層面將更爲重要。例如，將責任和經費與州政府推展 2000 年目標計畫設定的成績目標結合。第一章條文將學生設定於相同標準。這項法案擴大能夠提出全校性第一章計畫的學校數目，並且將貧窮等級設爲主要的資格標準，而非將考試成績標準化。後者的使用成爲反動機，對於學生成績較高的學校不利。這項法案也強調，州爲第一章學校和雙語教學發展新評估標準和師資訓練。

特許學校和外界管理　當注意目標指向這些國家政策制訂的事件時，地方發展出不同的關注焦點，關切地方所屬學校的管理，採取兩大形式——特別學校和交付外界管理，大部分是營利團體。

1994 年，亞利桑那州和堪薩斯州也通過特許學校法案，使制訂此法的州數增加爲 10 州。此外，有些已經制訂特許法的州，擴大設立特許學校數目的限制。亞利桑那州制訂新特許學校法，可能跨越管理界線。截至目前，由教師、家長或外界團體成立的特許學校，必須獲得地方學校-委員會同意(不過以麻薩諸塞州爲例，州政府核發所有特許狀)。然而，亞利桑那州法律設立州屬特許學校委員會，每年可以核發 25 張特許狀給地方完全自治的學校。學生也可以跨越學區限制就讀特許學校。特許學校倡導者考慮提出讓現行學校委員會的控制權成爲「假」法律的計畫。諷刺的是，特許狀理念最初受到美國教師工會(AFT)會

長尚克(Albert Shanker)支持，作爲理念相同的教師團體在現行學校體系創立專屬學校的方法。目前美國教師工會強烈批評特許學校運動，主要原因是州立法未保護集體交涉權；如果這項運動繼續擴展，可能嚴重威脅目前的學校組織。1995 年特許學校運動將再度擴展，主要議題是就地區管理而言特許狀的定義。

1994 年展現的另一項非傳統管理成效，是全部學校和學校制度運作欠佳的地區康乃狄格州哈特福(Hartford)課外界接手管理。學區建築物維修等公共設施業務承包給外界有長久的歷史，但是由私人團體管理全體教育事業卻是另外一回事。弗羅里達州戴德郡(Dade)實驗性的開始這項趨勢；馬里蘭州巴爾的摩與教育相關公司(EAI)簽約管理數所學校，加入這項運動。1993 年明尼蘇達州明尼亞波利聘請私人公司管理學區。1994 年愛迪生公司擔任 9 個州學區的外界承包商，儘管該公司創辦人惠特爾(Chris Whittle)被解除管理權，並且因爲財務問題拋售第一頻道教學電視網。教育相關公司管理全哈特福地區的契約——儘管考試成績結果顯示所管理的巴爾的摩學校，學生成績毫無進步——是一年私人企業管理活動之最。希望管理機會和改革更大的鼓吹者稱這些改變爲「教育界卡特爾瓦解」。然而，他們也受到反對，主要來自教師工會——此被認爲是造成哥倫比亞特區督學提議將成績最差的學校交付私人團體管理不被接受的原因。

高中改革　高中組織一項重大改革開始成形，部分透過立法，部分透過組織化的改革成效。俄勒岡州在 1991 年提出的改革計畫促成新學生成績資格的發展，1994 年又有其他數個州跟進。

俄勒岡州的學生朝初級熟練證書(CIM)努力，取得證書即有資格在高中

特別報導／教育

優先起步計畫

一九六〇年代向貧窮宣戰計畫保留至今最有成效的項目是優先起步計畫，它提供廣泛的充實知識選擇，針對貧苦家庭幼童就讀幼稚園而準備。由於 1994 年美國國會對這項普遍的計畫作若干改變，優先起步計畫將能夠繼續提供數千名貧苦幼童較好的起步機會。然而，這項計畫卻無法如支持者希望般造福較多兒童。除了培育學前閱讀能力和其他基本技能外，優先起步計畫-- 由全美各地一千四百餘個團體共同推動 — 專注於兒童健康和社會服務需要。優先起步計畫一項重要的特色是普及家長，授權家長協助孩童，並且提供他們識字訓練等必要服務。

然而，從一開始優先起步計畫就因品質不佳受人詬病。許多計畫相當完美，卻經常因爲待遇低、人員流動率高和欠缺標準造成成效不彰。公認爲優先起步計畫之「父」的耶魯大學心理學家齊格勒(Edward Zigler)，也是該計畫強烈的批評者之一。他認爲，優先起步計畫最嚴重的問題是品質不一。

1994 年優先起步法案重新授權，規定所有計畫必須達到美國衛生暨人類服務部(HHS)設定的標準，否則可能失去經費來源。爲達成這項目標，法案延續 1990 年的規定，提撥 25%經費改善品質。此外，經費應該花於紀錄良好的計畫之上。另一方面，地方計畫應該有較大的彈性。舉例而言，美國衛生暨人類服務部一向不鼓勵全天性優先起步計畫，認爲資源應該分兩班制分配給兒童。目前這項決定可由各地根據社區需要自行決定。法案重新授權發起人參議員甘迺迪(Edward Kennedy)指出，許多參與優先起步計畫的家庭不是就業便是就學，「他們需要全天和全年性優先起步計畫。」這項法案提撥少量經費(占 1995 會計年度的 3%)，推展 3 歲以下幼童優先起步計畫，係對地方需求的另一項特許。

© R. Michael Jenkins/"Congressional Quarterly"

優先起步計畫——例如位於馬里蘭州巴爾的摩的冷泉家庭發展中心，由布蘭琪女士(上圖)擔任主任——協助孩童學習謀生技能，亦爲他們的父母提供有價值的服務，像是代爲找尋工作等。

許多改變反映出，優先起步計畫的保守派反對人士與最熱烈的支持者之間意見一致。但是齊格勒提出的要素，對於使優先起步計畫脫離「平庸」不可或缺的是更多經費，但這卻不是修正法案的一部分，至少在 1995 會計年度如此，國會只提撥 35 億 4,000 萬美元，比要求的少 4 億 9,200 萬美元。經費減少不僅阻礙改革成效，也降低擴大優先起步計畫造福更多兒童的希望。優先起步計畫推行近 30 年來，只協助 50%的 4 歲兒童和 20%的 3 歲兒童。

做數項選擇，並且繼續朝高級熟練證書邁進。1994 年，紐約州羅徹斯特(Rochester)美國教育暨經濟中心宣布初級熟練證書的架構——根據基金會資助的新標準計畫推動的作品、展覽和實用學習標準。該中心跨越 7 個州的美國重組教育聯盟所屬高中致力於發展和指導初級熟練證書。這些證書的前提是學生應該達到高標準，並且必須證明自己能夠學以致用。

教育慈善基金 另外一項將市區大型高中改組成小型高中的改革運動，在 1993 年 12 月獲得慈善家安能堡(Walter Annenberg)對大衆教育空前的捐贈支持。5 億美元的捐款特別資助基本學校聯盟、州屬教育委員會和新美國學校發展公司。然而，大部分錢將用來推動數項改革，最早接受經費的機構之一是紐約市某個致力於成立小型學校的聯盟。數年前先進的教育家梅爾(Deborah Meier)開始發起小學校運動，迄至 1994 年擴大到 50 所學校；安能堡的捐贈將使學校數目增爲兩倍。

評分問題和學生成績 新設計的作品評分制度(成績評定的主要項目)成爲 1994 年的重要發展。數項與作品發展相關的計畫會議顯示，儘管知識基礎逐日成長，麻煩問題依舊，諸如確定新評分制度不至於變成歧視條件較差的學生。顯而易見的，作品也被視爲學校和個別教師的評分策略。

評分本身成爲政策圈的議題，由於相當強調「自發性」，國會遂限制新成立的美國教育標準暨提升委員會的範圍，顯然惟恐聯邦制訂考試制度。設立成績標準在研究領域受到爭議。再者，由數個行政組織組成的研究機構教育研究中心(ERS)批評美國教育發展評估(NAEP)使用的各州比較有誤導作用。教育研究中心堅稱所有州的差異幾乎都源於社會經濟地位的不同，而非歸因於教育制度的品質。1994 年公布的美國教育發展評估資料分析二十年來的成績趨勢，發現圖表上下波動，寫作成績幾乎毫無進步，科學和數學只有少許進步，而閱讀在一九八〇年代中期進步也頗爲緩慢。

聯合國經濟合作發展組織(OECD)提供的比較資料顯示，美國各州諸如數學成績等教育指標和教育經費出現的嚴重差距一如其他國家。經濟合作發展組織報告是將於 1995 年公布的大型數學和科學成績國際研究的先驅；這項研究涵蓋六十餘國，詳述教學策略、課程內容、家長參與及學生成績。

美國教育目標委員會年度「報告卡」與經濟合作發展組織資料皆是綜合研究。報告卡提出校園暴力減少，4～8 年級數學分數提高，嬰兒健康情形改善。然而，提高高中數學分數、高中畢業率和降低貧富學生學前參與差距上，卻少有甚至沒有進步。再者，報告提出白人與少數民族學生在大學入學率、畢業率和許多科目的表現成績，差距擴大而非減少。美國教育目標委員會著重於 16 項指標，但指出只有嬰兒健康和吸毒是聯邦計劃定期蒐集資料直到 2000 年——屆時將達成全國目標。

改革紛爭 教育統計資料次於爲反對某些改革而成立的團體，這些團體稱統計資料爲「結果本位」教育。民意測驗顯示公立學校未能充分教導較高的思考技能；然而探討技能卻演變成探討許多社區和州保守團體家長提出的家庭價值和特性。民意測驗也顯示，大多數民衆對於問題持中立立場——介於保守和高度先進教育學者的極端之間，但是保守派通常組織較完善。以康乃狄格州爲例，法律委任委員會根據學生成績提出改革計畫時，在全州各地的聽證會上遭到保守派人士反對；最後，建議不被議員採納。另一方面，弗羅里達州一所學校委員會保守派人士堅稱，教導美國方式的優越性受到投票推翻。

教師證明 或許影響教育界最重要的長期發展是宣布第一「階級」得到美國職業教學標準委員會證明。1987 年美國職業教學標準委員會由聯邦、私人和基金會出資成立、絕大多數成員爲教師、致力於發展教學標準和評估制度。該委員會的工作著重於定義「完全教學」，其次爲推展和測試評估方法，鑑定教師是否達到標準。迄至 1998 年，美國職業教學標準委員會將在 33 個檢定區設立標準和評估制度。

1994 年，各州顯然利用美國職業教學標準委員會設定的標準，推動師資教育和職業發展改革。不論各州或全國性團體，執照和證明標準皆與該委員會一致。有些州，特別是北卡羅來納州，投票決定提供美國職業教學標準委員會檢定合格的教師額外津貼，並且支付檢定過程費用。倡導者高呼該委員會的工作是教學臻於完全資格職業的象徵。

EGYPT 埃及

1994 年好戰的回教基本教義派組織與政府軍之間的抗爭仍持續進行著，並因而影響到國內的生活。穆巴拉克總統(Hosni Mubarak)的經濟政策似乎也正步上軌道，雖然失業率及貧窮的混亂度仍居高不下。

內政 長達 2 年的回教基本教義派組織與政府軍之間的戰爭仍持續著，引人注目的政治暗殺事件也不斷上演。截至目前爲止，最顯著的一宗是發生在 4 月 9 日，資深的安全官員陸軍少將哈瑞特(Raouf Khayrat)在開羅遭回教激進分子暗殺，他的身分是機密的國家安全調查部門(SSI)反恐怖分子分支的前領導者。「回教團體」最大的地下回教徒激進分子集團發表聲明，承認此項暗殺事件是由他們所爲，並表示以後將進行更多暗殺

埃及・要覽

正式國名：埃及阿拉伯共和國
地理位置：東北非
面積：1,001,450 平方公里
人口：58,900,000(1994)
主要城市：首都開羅，人口 6,052,836；亞歷山大 2,917,327；基沙 1,870,508(1986)。
政府：國家元首——總統穆巴拉克(1981 年 10 月就任)；行政首長——總理塞德基(1986 年 11 月就任)。立法機構(一院制)——人民議會。
貨幣單位：埃及鎊(3.3930 埃及鎊＝1 美元，1994 年 11 月 21 日自由市場匯率)
國內生產毛額：139,000,000,000 美元(1993)
經濟指標：消費者物價指數(1980＝100)——總指數 728.0(1993)。
對外貿易：進口 8,176,000,000 美元；出口 2,243,000,000 美元(1993)。

© Tom Hartwell/Saba

11 月初，埃及的杜隆卡至少造成 200 人喪生，當時爆炸和洪水將正在燃燒的燃料傳送至這個村鎮的所有街道。洪水造成位於燃料儲存槽旁的橋梁倒塌，終致發生慘禍。

行動。

爲了企圖破壞經濟，「回教團體」警告外國人及旅客，爲了安全著想應盡快離開埃及，並威脅說：「下一次的行動將是極端殘暴的。」「回教團體」攻擊豪華旅館、歷史古蹟、遊覽車及火車，造成嚴重傷亡。

對平民的攻擊事件中最引人注目者是 1988 年諾貝爾文學獎得主馬夫茲(Naguib Mahfouz)的被暗殺事件。他是阿拉伯作家中首位獲此殊榮者。他於 10 月 14 日在開羅的住所附近被槍殺。官方調查馬夫茲被襲是因其著作被認爲褻瀆了回教。他的著作之一，《*The Children of Gabalawi*》早已被埃及最高的權威長老愛資哈里(Al Azhar)下令查禁，原因是他描繪人物影射先知穆罕默德而冒犯了回教。阿拉伯人權組織陳述此事件會在基本教義派組織分子中留下深刻印象，並要求立即採取行動以防範埃及「淪爲一個暴行的競技場」。

爲將回教恐怖分子連根拔起，政府將南方大城也是好戰的基本教義派組織的大本營之一阿休(Asyut)列爲重點。因爲在前一年有超過 100 名警察及被認爲與政府合作的人民在此遇害，所以開羅方面開始武裝，阿休的支持者並提供巨額報酬給提供線索者，以期虜獲武裝好戰分子。儘管如此，評論家們觀察到衰敗政體的改革政治過程，人權的提高及設立重建民主政治制度比武力消除恐怖分子會更有效。

埃及人權組織抱怨埃及的人權因基本教義派組織與政府軍間斷斷續續的抗爭而不被重視。該組織並控訴國家安全調查部門經常動用刑求。同樣地，基本教義派組織分子也經由暗殺及脅迫警察的方式扮演破壞人權的角色。官方指出基本教義派分子藉由波斯灣地區及回教政體等如蘇丹、伊朗所組成的失敗聯盟而東山再起。在所有的唆使埃及基本教義派指責中，拉赫曼(Sheikh Omar Abd al-Rahman)這位衆所以爲與 1993 年紐約世貿中心爆炸案有關的失明神職人員最具爭議性。他因 1989 年企圖謀殺兩名埃及警官而在開羅被宣判 7 年勞動改革。

因高喊政府侵害人權而遭逮捕、被害的馬達尼(Abdel Harith Madani)，是一個優秀的好戰埃及律師協會(Egyptian Bar Association)成員。權威人士指稱馬達尼是已被捕的好戰分子首領及其部屬間消息傳遞者。他於 4 月被捕，造成未來 10 年甚或更久的重大損傷。數以千計的好戰分子遭包圍，並有許多人在突襲中遭當局殺害。其中有 36 人經軍事法庭判決被處以絞刑。5 月，埃及律師協會發起遊行以抗議馬達尼之死。約有 2,000 名律師到總統府抗議，但爲催淚瓦斯、橡皮彈及棍棒所驅退。遊行後，政府查禁了埃及最強勢的反對組織回教兄弟會(Muslim Brotherhood)。反對暴力的兄弟會支配了埃及最大的 22 個專業團體組織，包括醫療、機械及法律團體，並控制許多國內私人健康及教育慈善機構。

唯恐被指爲對現實主義低頭，政府當局企圖建立皇室回教並經由賜封而增加在文教方面的審查權。4 月，國家議會同意授予廣大的權力給愛資哈里。他所領導的回教研討學會因而被賦予對影片及電視節目有相當的審查權。

6 月，穆巴拉克總統召集全國對話(National Dialogue)的首次會議，企圖獲得合法的反對黨支持並討論埃及的前途與目標。原本應在 1993 年 12 月著手進行，卻因諮詢的過程有爭議而延緩。全國對話被政府的國家民主黨(NDP)主控。結果許多團體——包括納瑟黨(Nasserite Party)、新華夫脫黨(New Wafd Party)及阿拉伯民主政治黨——聯合抵制此會議。最後，工黨、全國進步聯盟及自由黨亦決定不管國家民主黨的優

勢而參與抵制行動。

經濟 4月，國際貨幣基金會(IMF)針對穆巴拉克總統的經濟改革計畫予以正面的評價。IMF觀察埃及的經濟指標，對於其控制全民生產毛額的赤字降至0.8%，以及通貨膨脹縮減至7.3%的目標感到滿意。

無論如何，每年有約60萬年輕人投入工作，失業率持續在20%。在聯合國發展計畫中，年度人類發展報告裡，埃及在鄉村與城市的貧窮、閱讀與寫作能力及長壽程度的比對，是4個國家中最顯眼者。開羅如被以分離的獨立地方看待，將會是高居於世界人類發展的第69名，比埃及的第125名高。

1994年晚期，政府開始關注IMF對於埃及鎊貶值的要求。政府官員認爲埃及鎊的重貶會逐漸減損對政府財政的信心並加速通貨膨脹。他們爭執那些行爲可能會造成嚴重的社會及政策問題，並引發對於回教好戰分子的支持。

外交 不管基本教義派組織好戰分子的威脅及由愛資哈里領導者所造成的危險，埃及仍爭取聯合國國際人口及發展會議第三次會議於9月在此召開。回教團體發出警告，反對召開這個所謂「淫蕩的」會議並忽視約2萬人在9天會期間的安全問題。

埃及繼續扮演中東和平工作的斡旋者角色。穆巴拉克總統多次計劃以色列與巴勒斯坦解放組織(PLO)在1993年達成和平協定條文後的會議。外交部長穆薩(Amr Musa)強調，開羅會爲以色列對巴勒斯坦占領區的安全負責，他嚴辭斥責並要求對以色列在2月發生於約旦河西岸希布倫(Hebron)的大屠殺事件予以懲處。8月，穆薩以近年來訪以色列的埃及最高階級官員身分訪問以色列。他呼籲以色列簽署核武限制條約並警告，如果以色列拒絕同意讓裝載核武的飛機受國際監督的話，埃及將不會拋棄化學武器或簽署化學戰協定。

ENERGY 能源

1994年美國的消費者仍持續享用豐富充足的能源，至於二十年前發生的石油危機，今天已成爲一段陳年往事。美國主要能源也就是石油價格，在這一年剛開始時一直處於下滑局面，2月時到達五年來的最低點，大約每桶13美元。加上汽車燃料效率的提高，使得國際油價的低落造成美國有始以來能源花費最低的時期。

然而，隨著時間的飛逝，許多現象一一出現，紛紛警告美國人愈來愈依賴國外進口石油將造成的危機。在3月的一場會議中，石油輸出國組織(OPEC)同意維持每天2,450萬桶的油量。對於全球不斷升高的石油需求，特別是正快速往工業化發展的東亞國家，這項凍結產量的聲明無疑提高了油價。到了6月，原油價格達到每桶16美元。分析家預測，油價仍持續上揚，此觀點乃基於未來10年內，全球石油的需求量將每年成長100萬桶。

雖然3月分達成生產量的協議，然而石油輸出國組織對於世界石油的生產及價格已不如從前具有控制權。主要障礙之一爲持續將伊拉克排除於世界石油市場之外；在1990年伊拉克入侵科威特之後，聯合國安理會即禁止該國輸出石油。再則1991年波斯灣戰爭，又減損石油輸出國組織中居於領導地位的沙烏地阿拉伯之石油資產，而該國此時已因1980年時期，油價的滑落而背負龐大的預算赤字。

以長遠的眼光來看，石油輸出國組織的未來仍是光明，這大部分要歸因於同業聯盟之外的生產國競爭不再那麼強烈。沙烏地阿拉伯雖然面臨財務危機，卻控制全世界三分之一的石油藏量，這些藏量至少可以維持一世紀的穩定生產。另一方面，俄羅斯及其他獨立國協國家因缺乏投資基金而暫停石油輸出，這些國家一度爲世界上規模最大的石油生產國。至於海上北海油田接近巔峰的生產量，在一九八〇年代的確幫助石油輸出國組織紓解世界石油供應的壓力。

© Melanie Freeman/The Christian Science Monitor

「埃克森・華德茲號」油輪原油溢出事件發生後，要求石油公司訂定原油溢出反應計畫的法案終於完成聯邦立法程序。圖爲海上溢油反應公司展示其爲處理海面漂浮油污所興建的船隻之一。

國內石油產量 此時美國的石油產量呈螺旋狀下降。自1973年之後，美國石油原本每天輸出920萬桶，但因藏量減少及開採困難，生產量逐漸減少。1993年石油產量已降到每天680萬桶。1994年的產量更低，7月的產量比前一年減少了3.2%。

同時，美國對石油及其他石油產品的消費量仍不斷提高。結果美國愈來愈依賴進口石油，以便滿足需求量。1994年7月，石油消費量中進口石油占了50.9%，也是美國首次依賴進口石油的數字超過本國石油。1994年的前9個月，石油輸入淨值平均每天810萬桶，比1993年同期多出6.6%。

美國石油公司繼續採取各項因應措施，以便和國外的對手競爭。美國第二大石油公司木比耳(Mobil Corp.)，遵循近年來美國其他業界制定的模式，宣布10月將在全球削減15,000個工作機會，以減少負擔過重的花費。這次裁員行動使得木比耳的縮小計畫更上一層，事實上，過去他曾裁撤了17,000名雇員。

美國首屈一指的石油公司埃克森(Ex-

xon Corp.)，則繼續爲 1989 年埃克森．韋德茲(Exxon Valdez)石油溢出事件付出代價。二位在安克拉治(Anchorage)受傷者分別獲得 50 億美元的賠償，而科迪亞克島(Kodiak Island)自治區土地的毀損，以及阿拉斯加原住民的損失可獲 970 萬美元賠償。

美國消費者漸漸感覺到原油價格上升帶來的影響。8 月，無鉛汽油的價格達到每加侖 1.25 美元，比 5 月上漲了 9.5%。10 月因石油需求較不殷切，抑制價格上漲，甚至還滑落了幾美分。但於 1994 年底，駕駛員仍然要面對上漲的油價。原因之一是 10 月德州休斯頓附近一條主要油管的爆炸，暫時阻斷了石油運送到東北方。

汽油價格僵持不下的另一個長期因素(特別在美國東北更是如此)，乃是政府爲了減少空氣污染問題，提出必須銷售燃燒較完全汽油的要求。這項規定於 1995 年 1 月 1 日開始實施，預計將使每加侖的汽油增加 22 美分的成本。

環保的考量仍是促使汽車及其他設備改良汽油及狄賽爾驅動引擎的最大動力。美國環境保護協會(EPA)建議訂定剪草機、其他花園引擎，及汽船用油標準。該協會預測，到了 1998 年更嚴格的規定開始實施後，非道路所用引擎將很快變得更有效率，而且污染較少。

阿拉斯加石油輸出禁令　美國愈來愈倚重進口石油的情形，鼓舞國內的小型製造商及獨立製造商，要求聯邦政府改變對工業界的態度。這些小型製造商在 1986 年裡經歷一段相當艱困的時期，當時油價自每桶 30 美元直線滑落到 10 美元多一點，使得開採邊界油井的行爲要花費相當龐大的資金。製造商們認爲國內一半的石油消費須仰賴進口，將對國家安危造成威脅，於是在 10 月他們要求政府打破既有稅率，讓他們可以和便宜的進口石油競爭，同時保障石油批發的最低價格。

柯林頓政府對於打破稅制表示興趣，並且同意考慮結束阿拉斯加北方斜坡(Alaska's North Slope)輸出石油的禁令。自 1973 年阿拉伯石油禁止輸出之後，阿拉斯加出產的石油也只供給美國本土所需。阿拉斯加的石油分布至加州，使得石油價格每桶降到 8 美元，甚至比獨立製造商在自己市場中販賣的價格還低。結束輸出禁令之後，阿拉斯加的石油將可提供給日本及其他買主，當石油價格上漲時即提供獨立作業者新的市場，並且替加州已如槁木死灰的石油工業創造新的工作機會。

贊成維持禁令的包括環保人士及消費者代表，他們認爲廢止禁令不但會造成汽油及燃料油價格的上漲，且運送石油至西岸的卡車，也會帶來空氣污染的危機；同時他們擔心，在大筆輸出利益的驅使下，阿拉斯加石油業者難保不會在廣大而潛在蘊藏量豐富的阿拉斯加國家野生保護區鑽井。

獨立作業者在阿拉斯加立法者當中找到了支持，這其中以參議員波倫(Sen. David Boren)爲領導。他爭辯降低賦稅以協助開採國內石油，不會增加政府的預算赤字，且因邊陲地帶油井的開發，帶動其他商業活動，反而會增加稅收。政府單位否決這項說法，不再強制國會實行減稅或廢除輸出禁令。

天然氣　開採邊界石油的希望渺茫，於是國內獨立作業者轉向前景變數較少的天然氣開發。自 1986 年以來，美國天然氣的消費量穩定成長。依最大需求計算，1993 年及 1994 年的前 7 個月，天然氣的基本費每加侖 0.267 美元，這是自 1980 年中期以來最高的價位。結果造成 1994 年美國開採的天然氣井比油井還要多，也是有史以來首次發生的情形。1994 年下半年天然氣價格下跌，對石油公司的利益有所損害；即使如此，似乎也不能減緩美國開發天然氣的速度。

替代燃料　1994 年使用能源的特點之一，是在污染嚴重的地區改善空氣品質，並減少臭氧及其他污染源的危害程度。人們熱烈討論的議題之一，爲使用替代燃料或精煉燃料，其組成物質爲汽油和燃燒較完全的附加物。1995 年 1 月 1 日實行的空氣清淨條例中規定，全美污染最嚴重的 9 個城市中銷售的汽油，必須含有較多的氧氣，以減少有害放射物質的產生。替代燃料所使用的兩種主要成分爲乙醇和甲醇，前者由玉米中提煉；後者也稱爲木精，大多取自天然氣。

1994 年 7 月，爭論愈演愈烈。當時環境保護協會要求，一部分完全燃燒的附加物必須取自可以重新利用的資源。柯林頓總統向來也支持利用乙醇作爲可重新使用的能源，如此，還可降低美國對進口石油的依賴。石油工業，即甲醇的主要製造者，控告環境保護協會只重視農業界的利益，使其可以順利製造乙醇，作法相當不公平，於是提出訴訟。9 月，哥倫比亞區上訴法庭裁定，在石油業上訴期間，環境保護協會暫時不得做使用乙醇的要求。此案件開庭的時間訂於 1995 年初。然而，這項規定並未改變 9 個污染嚴重的城市自 1 月 1 日起試用某些精煉汽油的原則。

在等待控告乙醇案件結果的期間，美國石油工業至少贏得禁止環境保護協會自國外煉油廠進口再製汽油的立法。這項法案受到美國煉油廠的歡迎，但卻使席哥石油公司(Citgo Petroleum)的利益受到損害，該公司爲委內瑞拉石油公司美國子公司，委內瑞拉石油公司欲透過該公司銷售精煉石油至美。然而，消費者團體卻反對這項提案，他們認爲如此會導致汽油短缺，並使每加侖油價上漲 15 美分之多，對於自華府到緬因這片精煉汽油銷售中心而言，情況特別是如此。

電動汽車　空氣淨化法案使得電動車的夢想愈來愈近，隨著各地對空氣品質的要求日趨嚴格，人們對無污染交通工具的需求也日益殷切。例如在維吉尼亞州，官員們順應淨化空氣的命令，要求美國政府只能購買使用天然氣或電氣的車輛供官員使用，像位於首府郊外的五角大廈即是如此。

然而，如維吉尼亞州欲轉換無污染交通工具的計畫，卻注定要失敗，因爲並沒有足夠的電動車、有蓋貨車，或大卡車提供購買者。1993 年，克萊斯勒迷你電動貨車的造價約爲 10 萬美元。當加州成爲這十年來第一個將無污染汽車介紹給大衆的州時，美國汽車製造業者已先表態，拒絕花大筆經費做電動車大量生產的研究工作，而電動車也是唯一眞正無污染的車輛。但當日本汽車製造商開始爲美國市場開發汽車原型時，底特律也隨之步入電動車的開發工作。

10 月，美國三大汽車製造者——通用汽車、福特及克萊斯勒——共同發表一項計畫，表示在 2002 年電動車將準備問世。這項聯合計畫獲得 1995 會計年度聯

邦政府 3 億美元的資助，但仍然有許多電動車的技術問題未能解決，如因電池的重量造成性能表現欠佳及行車距離不長。這些未來的新車很有可能無法在某些州立法規定的時間上市，尤其是加州希望在 1998 年能有 2%無污染汽車上市的理想，恐怕難以實現。不過美國汽車製造業者強調，這項計畫並非爲了滿足少數地方政府的需求，而是爲設計無污染交通工具的長程目標所做的準備。

同時，底特律仍繼續開發使用液態天然氣及其他較汽油少污染燃料的汽車。因爲開發這種車採用的是現有的技術，較電動車便宜許多。這種車對消費者可能也較電動車有吸引力，因其性能和使用汽油的車輛差不多。

可重新利用的能源　自從一九七〇年代石油危機打消美國依賴有限化石燃料(石油、天然氣及煤)的念頭，1994 年找尋其他方式的努力仍在進行。1979 年三哩島(Three Mile Island)意外事件已摧毀了人們對核能安全的信心，於是開發核能發電的計畫也停滯不前。過去 10 年的研究都將重點放在如何利用太陽、河川、風，及地下溫泉等取之不盡的天然動力作爲發電的資源。

雖然 1994 年可重新利用的能源仍穩定的解決部分發電燃燒的問題，但花費及技術問題仍阻礙它們成爲主要能源資源。2 月，研究可重新利用資源的工作遭受嚴重的打擊，當時能源部祕書歐賴瑞(Hazel O Leary)表示，能源部預備關閉哥倫比亞高爾登(Golden)的可利用能源國家實驗室，及其他 9 個核子武器研究機構，讓它們歸屬原來的單位。高爾登機構爲美國發展感光伏特電池及其他可利用能源的主要研究中心。關閉研究室的決定可能於 1995 年初實施。

電燈　在商用及家用電燈科技領域中，能源部於 10 月發表一項潛力十足的新發現。在與馬里蘭州羅克維爾核融電燈公司的合作之下，製造出一種高亮度的照明設備，而且價格比傳統的白熱燈泡更便宜。這種新燈泡的大小如同高爾夫球，內含硫磺，當遇到微波衝擊時即可發出亮光。這種硫磺燈泡預計在 1995 年商業化，屆時可節省全國每年花費 80 億美元在室外及商用電燈上的費用。

ENGINEERING, CIVIL　土木工程

1994 年來自全世界的土木工程師聚集於南加州，爲強烈大地震留下的殘局進行修復的工作。這一年中，新的重建計畫和針對環境開發的議題仍舊是焦點。

加州大地震　1994 年 1 月 17 日，芮氏地震儀上 6.8 級的大地震襲擊南加州，此次大地震震央位於加州諾斯里奇(Northridge)，造成橋梁及高速公路的崩塌，以及天然氣和水管的嚴重毀損。大約有 45,000 戶住宅遭到損害甚至全毀。(參見 CALIFORNIA)

水電設備遭受襲擊的程度尤其嚴重。工程師們發現，地震造成主要輸水管道和分配線路的毀損。爲減輕未來地震或旱災造成的給水危機，南加州大都會水利公司開始建造一座價值 15 億美元的水庫，以支援該地區的用水資源。這座水庫坐落於洛杉磯東南方 160 公里外的多明尼哥尼山谷(Domenigoni Valley)中，預計於 1999 年建造完成。

該州負責運輸的卡爾特朗公司(Caltrans)，幾乎是立即展開高速公路運輸系統的修復工作。員工們夜以繼日努力地工作，使得全國堪稱最繁忙的高速公路——州際 10 號公路(聖塔莫尼卡公路)，得以在地震後的 66 天即恢復通車。卡爾特朗的工程師計劃於 1996 年結束前，再修復 1,000 座州內受地震損害最嚴重的橋梁。

修復工作的確發生了作用，其中一個著名成功的例子即爲加州帕薩迪納(Pasadena)具有 80 年歷史的科羅拉多陸橋。當這座有 11 個跨度的橋梁於 1913 年建立時，爲美國最長、最高的一座混凝土拱橋。這座橋經過三年，耗資 2,400 萬的防震修復工作，工程師移動頂端的原始結構，加強橋柱及橋拱部分，然後再重新建造結構的頂端。橋拱下方增加鋼筋水泥，在於加強橋柱的力量，及防止大地震造成彎曲。此橋於 1993 年 12 月恢復通車，亦是諾斯里奇發生大地震之前的一個月，地震後橋梁並未受損，仍然保持暢通。

五角大廈的重建　美國工兵團開始對耗資 10 萬美元、位於維吉尼亞阿靈頓國防部五角大廈的重建工作，積極展開布署與監督。這個總面積達 344,000 平方公尺的建築物，爲世界最大的辦公室。工程師將拆除其混凝土薄殼，重新建造新系統，預計於 2110 年重建完成。這座已有 50 年歷史的結構體，一直扮演美國史上的地標，從未經歷如此大規模的整修。

此計畫預計分五個階段完成，每一階段完成五邊形的一個「邊」。每階段的設計及重建預訂 18 個月內完成，以便使大度內 23,000 名員工在最不受干擾的情況下繼續工作。

得獎計畫　一項在芝加哥腐敗的水利供應系統中加入氧氣的新穎設計，使其獲得 1994 年由美國土木工程師協會頒發的傑出土木工程成就獎。大芝加哥都會水利建築公司花費 4,000 萬美元建造側流激發潭水通氧系統(SEPA)，此對於先前使用較昂貴又不吸引人的水利結構而言，不啻爲一個創意十足的選擇。此套 SEPA 系統巧妙的模仿大自然，它所使用的方法是在流速緩慢的卡呂門特河(Calumet R.)中加入大量氧氣，並在一組人造瀑布中增加兩個分水道。人工瀑布每天激發 14 億加命的水量。瀑布分別設置在五個地點，建設得如公園般美麗，並與附近的自然景色相互輝映。

人造濕地　在衆多土木工程計畫中，對環境的保護及強調仍是主要議題。其中受到高度矚目的例子之一爲花費 1,400 萬美元的大沼澤地養分移除計畫，此計畫於 1994 年在佛羅里達南部展開。因農業上有害磷物質的過度使用，造成佛羅里達大濕地水質及植物的損害。工程師預計花數年的時間在 1,620 公頃的廣大土地上進行一項計畫，看看是否能將農業用磷的流量，在進入大濕地之前先通過人造濕地而移除。在這項展示計畫中，富含磷質的水流會經過人造濕地 15～20 天。而當水流經濕地時，濕地中土壤、藻類及植物所產生的生物、化學、物理上的過程，自然會將水中的磷移除。如果這項先導計畫成功，即表示南弗羅里達水利管理區開發了將近 14,175 公頃的人造濕地。

隧道維修　號稱北美最長的水底車行隧道——紐約市布魯克林巴特里隧道(Brooklyn Battery Tunnel)，以 6,000 萬美元安裝新天花板及高壓鈉照明設備。自從 1950 年此隧道啓用以來，這是第一次

特別報導／土木工程

英-法海底隧道

1994 年完成二十世紀最龐大的土木工程——造價 150 億美元，連接英、法兩國的海底隧道。兩端位於英國南部的福克史東 (Folkestone)，以及法國北部加來 (Calais) 附近的桑加特 (Sangatte)。

當隧道完全啓用後 (預計 1995 年)， 762 公尺長的火車將以時速 145 公里行駛於英吉利海峽下面長 50 公里的鐵路隧道。火車運送汽車和巴士，也搭載乘客。高速客車也將橫越隧道，連接英國和歐洲大陸不同的鐵路系統。經由這個高速火車系統從巴黎到倫敦只要 3 小時，其中 27 分鐘行經英-法海底隧道。

海底隧道實際上由三座平行的隧道組成，即兩座單軌鐵路隧道和一座中央服務隧道，鐵路隧道內部直徑 7.6 公尺，服務隧道內部直徑 4.8 公尺。三座隧道由直徑 3.3 公尺開建的 150 條縱橫交錯的道路連接。

建造　實際建造始於 1987 年 12 月，當時 1,000 噸重的隧道鑽鑿機開始在英國展開挖掘工作。 1988 年 2 月，另一部隧道鑽鑿機在法國開始動工。 1990 年 12 月礦工鑿通服務隧道， 1991 年 6 月鑿通主隧道。這項工程總共需要 11 部隧道鑽鑿機，僱用 15,000 名工人。英國方面，工人著手鑽鑿乾白堊泥灰；法國方面，工程人員面對濕地問題。因此，法國使用的隧道鑽鑿機旨在耐水壓，利用兩段式壓力鎖迫使土壤軟化成泥漿運走。連鎖混凝土環壓力是核能發電廠的兩倍，構成隧道的內部。海底隧道有 39 公里經過英吉利海峽海底平均 90 公尺的深度。

歷史　早在一八〇〇年代初期，政治家和工程師已提出建造隧道連接英、法兩國的構想。 1880 年在福克史東鑿出 2,000 公尺長的試鑽孔，法國也展開類似的隧道工程。英國威靈頓公爵惟恐隧道被用來入侵其家園而阻止這項工程。 1974 年展開大型隧道開鑿工程。在英國政府關切造價而中斷工程前鑿通 400 公尺長的服務隧道。

1983 年開始爲新近完工的隧道作準備，五家法國銀行和五家英國銀行提議由民間投資這項工程。 1986 年簽署英法條約，由五家英國和法國承包商組成的集團獲得營建契約。

© Serge Gueguen/Sipa

對主要結構進行維修。即使隧道中約 28,000 平方公尺的混凝土天花板均要更換，隧道仍然保持暢通。大部分天花板都以預鑄鋼筋混凝土平板代替，平板自頂端懸吊起來，固定於隧道兩側。這些重 3,400 公斤的平板長 1.5 公尺、厚 13 公分，寬可跨越隧道內，隧道內的裂縫則注入聚亞胺酯。

ENVIRONMENT　環境

1994 年人類生活環境上的重大事件包括：新的沙漠化公約、加州沙漠法案的制定、瀕臨絕種之物種的更動，以及氯化物禁令的提出。

臭氧層破洞　南極上空的臭氧層，每年愈來愈薄。但於 1994 年，這種情況比往年提早了些。地球大氣層裡的臭氧層，阻擋了太陽輻射中對地表生物有害的紫外線。

10 月初，南極地區臭氧層變薄的情形，和 1993 年南極上空的臭氧層破洞相似，變薄的區域有北美洲那麼大。情況最嚴重的部分比 1993 年的破洞還要大，臭氧的濃度只剩下 20 年前的三分之一而已。

雖然國際蒙特利爾公約減少了破壞臭氧層之污染物的使用，尤其是氟氯碳化物 (CFCs)，這類化合物滯留在大氣層的時間相當長。令科學家們感到憂心的是 2,000 年以後，臭氧層破洞每年增大的情形還不會停止。

氣候的變化　新的氣候變化國際公約於 3 月 21 日開始生效，有 60 個以上的國家，開始逐年減少會引起地球溫室效應的二氧化碳和其他氣態污染物之製造量，因爲溫室效應使全球氣溫愈來愈高。 1992 年 6 月在巴西里約熱內盧召開的全球高峰會議中，就已經完成這項公約的磋商。由於公約的實施，這些污染物的主要來源——工業國家，必須提出未來的配合實行大綱。認同這份公約的同時，參加的國家誓言：在 2,000 年以前，要降低引起溫室效應之污染物質的排放量，並保持低於 1990 年的紀錄。

沙漠化　有些污染物，例如燃燒化石燃料生成的硫化物，會造成地球大氣層區域性的暫時性低溫。當這樣的變化一直持續的時候，氣候也跟著改變，尤其

是降雨。如此一來，乾燥的地方更乾燥，如北非撒哈拉沙漠，同時也會降低耕地的生產力，而牛隻的過度放牧和沒有收成的作物，都會降低土壤的溶蝕作用，加速了土地的沙漠化。

聯合國在 1994 年的報告中指出，地球表面 25%的土地遭受沙漠化之苦，至少有 9 億人因土地貧瘠而受難。爲了解決這個問題，共有 100 多個國家派代表參加 10 月在巴黎召開的會議。 87 個國家的代表簽署「沙漠化協約」，這份協約一旦由 50 個簽約強國認可，便可望在兩年內成爲法案。簽約的國家同意增加投資額，發展抑制沙漠化的方案。平均每年有 10 億美元的計畫基金，但聯合國估計在未來的 20 年裡，每年需要 100 億美元的資金，才可能復原已退化的土地，並解除這些土地的沙漠化危機。

在協約下，各國同意協助貧窮、情況嚴重的國家，發展可行的作物灌溉、家畜給水計畫，建立並加強食物保全系統(類似農村的儲存系統)，重整自己國內意外乾旱應變措施，發展能夠適應乾燥、多變氣候的作物或農牧作業方式。

加州的沙漠保護　10 月 31 日，美國總統柯林頓簽署了一項聯邦保護法案，將南加州境內的 240 萬公頃的土地列管保護，除了阿拉斯加以外，這是美國最大的一塊保育地。 18 年來，加州沙漠保護法案成立了兩座國家公園——死谷國家公園和二葉樹國家公園，地位和木哈未保留區是一樣的。

山嶺俱樂部和野生協會等環境保護組織爲了保護脆弱、乾燥的土地，而與土地開發者、牧場所有人、機車騎士、狩獵人、礦產公司等對抗。國家公園的擁護者希望藉此嚇阻離開公路駕車、採礦、牛隻過度放牧等情形的發生，而居民的日常活動破壞了地形景觀，危及瀕臨絕種的沙漠陸龜。

環境中的激素　一系列自然產生的激素，主導所有高等生物的性別發展。有些污染物質一旦進入動物體內，會模擬內分泌功能，尤其是動情激素(estrogen)——一種重要的雌性激素。

在污染過程中，會造成這種激素反應的有殺蟲劑 DDT 、殺螨劑(dicofol)、狄氏劑(dieldrin)、八氯茨烯(toxaphene)和硫丹(endosulfan)，就像多氯聯苯(PCBs)一樣。數種能溶解塑膠的化學藥品，包括壬基苯酚(nonyphenols)在內，都是動情激素。壬基苯酚廣泛的應用在洗碗精、髮雕露、保險套潤滑劑等用品上，已經爲成工業廢水中常見的污染物質。

1993 年多位研究人員指出，動情激素污染物質充斥在我們的空氣、水、和食物中，這可能是工業社會乳癌病患愈來愈多的原因。 1994 年 1 月，由美國聯邦政府在華盛頓等區發起的一項會議中，美國和歐洲科學家們的報告資料中提出，這樣的污染物質造成野生的短吻鱷、龜、鷗、鮭等族群之雄性個體的雌性化。其他研究者也提出了相關的報告：這些污染物質同時影響了白頭海鵰、弗羅里達豹、白老鼠、淡水鱘、水貂和水獺的繁殖能力。

這項會議中，丹麥哥本哈根大學醫院內分泌學家史卡克貝克(Niels E. Skakkebaek)，和蘇格蘭愛丁堡繁衍生物學醫學研究中心的生理學家夏普(Richard M. Sharp)，在他們的報告中也提到，這些化合物可能會引發人類繁衍上的危機。在這些報告中也提及，由曝露在激素環境中所產生的胎兒和新生兒，或許能夠解釋——男性精子數減少；近年來，工業國家男性精液量的降低、睪丸癌的成長率、新生男嬰中有隱睪症和陰莖畸型的人數愈來愈多，這種種趨勢令人不安。

戴奧辛　9 月 13 日，美國環境保護署(EPA)提出 9 年來首次發表的兩份報告，述及關於已知或推測可能危害人體健康的戴奧辛及其相關化合物的最新資料。當 EPA 懷疑這些有毒用劑是人體的致癌物質時，許多報告添加一大堆這些化合物所造成的危險性；例如，免疫系統的缺陷、激素分泌的失調，後者還包括了雄性動物體內的雌性生殖器官。其中一份報告列出戴奧辛的來源，確認醫院和外科手術垃圾的焚化爐，是主要元凶。

勢在必行的氯化合物禁令　一九九0年代初期，數個國際組織對以氯爲基礎的化學物品提出了禁用、嚴格減少生產和使用等規範，並列舉出由於這些化學物品在大氣中濃度增加後，可能會提高的激素影響和癌症罹患率。這些組織包括了美國綠色和平組織、美國大衆健康協會和國際聯合委員會。國際聯合委員會是由政府所指定的評議會，指導美國和加拿大制定條約和法令，以最妥善的方式保護兩國共同邊界地區的水質。

氯化物禁令的觀念並不普遍，美國毒物學學會在 10 月提出聲明表明立場，以回應氯化合物禁令的推行。這份聲明指出，不是所有的含氯化合物都是危險的，禁令不應該全面施行，或許只要限定有機化合物的部分就可以了，否則就是不負責任、不科學的作法。就在這個時候，美國氯化學委員會也表明了相同立場，認爲這項禁令會讓現代生活失去

1994 年間，美國國會通過「加州沙漠保護法」，並經柯林頓總統簽署生效，將南加州約 240 萬公頃的土地給予聯邦保護。該法亦將加州的短葉樹國有保護林地——以生長短葉樹和其他沙漠動植物而聞名——升格爲國家公園。

Courtesy, Joshua Tree National Park

Credits (left to right): © Richard Sobol/Sipa; © Milton Rand/Tom Stack & Associates; © Thomas Kitchin/Tom Stack & Associates

1994 年間，加州灰鯨(左圖)從瀕臨絕種動物的名單中被刪除；奇努克鮭魚(中圖)則被增列在名單之中；而聯邦野生物種保護署則將白頭海鵰(右圖)從「瀕臨絕種」重新分類爲「有可能瀕臨絕種」的名單。

舒適和產品多等好處，強調在美國氯化工業價值 700 億美元的產品中，包括了 98%飲用水的消毒，以及 85%處方藥劑的製造。

10 月 25 日，加拿大成爲世界上第一個正式管理氯化物的國家。環境部長柯普茲(Sheila Copps)表示，這些化合物由人類活動產生，有持續性、會積存在生物體內，而且有毒，會被環境所淘汰。柯普茲進一步解釋，這項政策旨在刪減、而不是終止加拿大國家對氯的使用。

瀕臨絕種的物種 6 月 15 日，美國魚類與野生動物保護署(FWS)將加州灰鯨從瀕臨絕種動物名單上刪除——據信牠們的數量已有 21,000 隻。實行瀕絕種動物法案 21 年來，只有族群數目無虞時，才可以從名單上除名。生活在西太平洋的韓國灰鯨數目太少，所以仍然保留在名單上。

FWS 在 7 月將美國本土 48 州的白頭海鵰由「瀕臨絕種」列爲「有可能瀕臨絕種」，但阿拉斯加、加拿大地區的白頭海鵰還未曾面臨這項危機。根據 FWS 的報告，從一九七0年代末期以來，白頭海鵰的族群每 6 ～ 7 年便增加一倍；1994 年已有 4,000 個以上活動中的巢，爲 1974 年的 5 倍之多。他們希望能在 1995 年 7 月做成最後的判定結果。

原油外洩 10 月中旬，休士頓地區因豪雨造成洪水氾濫。當天空開始晴朗，暴漲的河水沖垮了原油輸送管線的支柱。10 月 20 日當天或前後，有一條油管裡的原油開始流入聖賈西諾河。大概也是這個時候，一條輕油管、一條柴油管和熱油管也帶著油料注入河流中。不久，不只這二條大油管，更多的管線噴出燃料和天然氣，弄得一塌糊塗。不到一天，這些有害的混合物開始燃燒，天空變成黑色，這種情形沿著河流蔓延了 32 公里。清除工作防止過多的原油順流而下，因爲河口正在加耳維斯敦灣附近，引發的大火和濃煙造成 120 人住院治療。

豪雨同樣的在北極圈南方俄羅斯城市烏辛斯克，釀成原油外洩的災害。2 月，一條油管受到嚴重的破壞。管中的原油開始外洩，油管的所有者築起一系列的陶質堤壩。10 月上旬的大雨沖垮了其中的一個堤壩，造成一連串的事件，流進河川的原油淹過脆弱的凍原，以及附近的二條運河。根據估計，這些原油災變。規模大約有 1989 年埃克森．韋德茲號油輪意外事件的二分之一到 8 倍大。俄羅斯要求清除 80%的外洩原油，但被美國的觀察家阻止。因爲災區地處偏遠，缺乏複雜的清除設備可完全圍堵住那些原油。10 月下旬的結冰期比人工清除來得更有效率，在春天來臨之前，就可以完全控制住了。

污染事件的賠償 6 月 21 日，美國紐約州收到西方石油公司 9,800 萬美元的賠償金額，作爲該州水牛城附近一個社區裡愛河的清潔費用，因爲當地受到有毒化學物質的嚴重污染。這項協定結束了紐約州與胡克化學塑膠公司——西方財團法人的前身——長達 14 年的訴訟案。從 1942 年開始，大約有十幾年的時間，胡克公司在愛河當地埋下了 22,000 噸的有毒化學物質。不久，該地開發成住宅區。到了一九七0年代，在認爲有毒廢棄物是導致癌症和流產之高發生率的原因時，900 位居民放棄家園遷到臨近地區。

1989 年 3 月 24 日，埃克森．韋德茲號油輪在阿拉斯加威廉王子海峽發生意外，漏出了 4,090 萬公升的原油。在接下來的 5 年裡，埃克森公司爲了這次天災的清除善後，耗費 34 億美元。

1994 年 6 月 13 日，美國聯邦陪審團判定埃克森公司和韋德茲油輪的船長有疏忽之責。基於這項判決，陪審團在 9 月 16 日提出對受害漁民和當地居民 50 億美元的經濟賠償——除了一個月前 2 億 8,680 萬美元的實際損失賠償金額外——一旦定案，這將是歷史上最大的一筆污染賠償金。

ETHIOPIA 衣索比亞

1994 年衣索比亞舉行制憲會議選舉，通過新的憲法。在這段期間，衣索比亞已經逐漸腐蝕的人權狀況開始變得愈來愈惡化。衣索比亞也接受了大規模的外資援助，並且同意加入國際間爲了降低盧安達境內的內戰衝突所做的努力。

國內的選舉 主要政黨衣索比亞人民革命民主陣線(EPRDF)在 6 月 5 日所舉行的制憲會議選舉當中，贏得了壓倒性的勝利。投票的統計結果顯示，衣索比亞人民革命民主陣線獲得 547 席中的 484 席。在登記的選民當中，大約有 90%

衣索比亞・要覽

正式國名：衣索比亞人民民主共和國
地理位置：東非
面積：1,221,900 平方公里
人口：55,200,000(1994)
主要城市：首都阿迪斯阿貝巴，人口 1,686,300；阿斯馬拉 319,353；德雷達瓦 117,042(1988)。
政府：國家元首——過渡總統梅內斯(1991 年就任)。行政首長——總理塔密拉(1991 年就任)。立法機構——衆議院(過渡的，1991 年成立)。
貨幣單位：比爾(5.00 比爾＝1 美元，1994 年 4 月 1 日)
國內生產毛額：6,600,000,000 美元(1992)
經濟指標：消費者物價指數(1980＝100)——總指數 230.9，食品指數 236.3(阿迪斯阿貝巴，1992)。
對外貿易：進口 707,000,000 美元；出口 169,000,000 美元(1992)。

參加了這次的選舉，也就是大約有 1,300 萬人次參與投票。

儘管美國前總統卡特在這次選舉中努力協調，幾乎衣索比亞所有的反對黨都沒有參加這一次的選舉，有些政黨杯葛選舉過程，宣稱遭受威脅並且缺乏平等的機會，然而有些政黨則是純粹未能準時登記。

這個新的制憲會議所面臨的第一個任務就是通過一個新的憲法。這項憲法草案中要求創立一個有議會系統的政府；設置總理職位；重新訂定阿姆哈拉語(Amharic)爲聯邦政府的官方語言；把衣索比亞分立爲寬鬆的聯邦，其中包含種族分明的不同地區，每一個地區都有屬於自己的官方語言和旗幟。對於一個常設政府的選舉，則預定在 1995 年年初舉行。

人權 《非洲人權瞭望》在 6 月所發表的刊物中寫到，衣索比亞「人權景象離令人滿意的階段還有一大段距離要走。衣索比亞境內殘害人權，政治對手的軍事威脅和欠缺適當的處理等指稱事件，有愈來愈多的跡象。」同時期，國際特赦組織宣稱，衣索比亞人民因爲發表他們的意見而被監禁者應該釋放。該年的前半年期間，4 位報紙編輯和數十位反對派領袖遭到逮捕。自從 1991 年以來，前德爾古政府(Dergue)大約有 400 名官員沒有經過控告就被拘禁。

外交事務 8 月，在聯合國的贊助下，衣索比亞派遣了 800 名和平部隊赴盧安達，保護盧安達的難民和救災工作者免受攻擊騷擾。在盧安達和薩伊的邊界之間，這些和平部隊有好幾次遭到大批驚慌失措的難民攻擊。

年中，衣索比亞同意開發一項工程，把蘇丹的電力網和國內的連接在一起。這項工程將由非洲開發銀行提供財務資助。衣索比亞也和蘇丹簽署了一項協議，願意自動遣返大約 30 萬名衣索比亞難民。衣索比亞並且連同厄利垂亞、烏干達和肯亞等三國共同資助和平談判，希望能化解蘇丹境內各交戰派系所發動的內戰，但是未能成功。

5 月，衣索比亞前德爾古政府的兩名資深官員，由吉布地共和國(Djibouti)引渡回國接受審判。在此同時，吉布地驅逐了數十名政治難民回衣索比亞，宣稱他們非法居住在吉布地。

衣索比亞同意容許厄利垂亞使用衣索比亞的幣制。這兩個國家也安排了讓厄利垂亞以衣索比亞航空作爲其本國的航運。

經濟 6 月所舉行的一項世界銀行會議當中，國際間承諾捐贈 11 億美元以支持衣索比亞的 1994-95 年經濟改革計畫。在這些國際捐助者當中，瑞典捐贈了 4,200 萬美元作爲 1994 年的開發用途，美國則是提供了 1 億 3,600 萬美元作爲經濟支援。年中，衣索比亞臨時總統梅內斯(Meles Zenawi)赴美國華府做了一次官方訪問。

衣索比亞在 1994 年出口了 8 萬 5,000 噸的咖啡，收入估計爲 1 億 6,000 萬美元，這個金額比前一年增加了 30%。咖啡在衣索比亞全部的外匯收入中所占的比例超過 60%。

饑荒和乾旱持續地蹂躪著衣索比亞。5 月，總理塔密拉(Tamirat Layne)表示，大約有 670 萬人面臨了將被餓死的命運。到了 9 月，在南部沃洛地區(Wollo)，超過 5,500 人因爲沒有食物而餓死。塔密拉也表示，國際間承諾將救助的食物，有很多都還沒送達。

古代化石 在衣索比亞北部阿瓦什河(Awash R.)附近工作的人類學家發現了第一個人類祖先自人猿演化後最早的完整頭骨，就在衣索比亞境內的相同地區內，9 月，古生物學家發現了甚至更爲古老的人類祖先最早的化石證據。(參見 ANTHROPOLOGY)

ETHNIC GROUPS, U. S.
美國的種族團體

1994 年，不論在選舉、公共政策或社會大衆情緒方面，均呈現出美國的種族問題有增無減。此外，民權及其他活躍的公民團體面對政治新情勢及年長一代領導者凋零，亦大幅更張策略及調整人事。

少數種族的勢力與政治 1994 年選舉時，由於選民不再支持民主黨並對社會福利計畫持反對立場，導致黑人及少數種族喪失了不少聯邦及州議會席次。在衆院，計有 40 位黑人、17 位拉丁裔及 4 位亞裔人士當選，然而由於共和黨在選舉中獲壓倒性勝利，保守派全面掌控國會，少數種族欲進入領導階層益顯困難，使得 4 年來黑人拜資深制與少數種族選區重劃之賜逐步取得影響力之趨勢發生逆轉。民主黨籍黑人在新屆國會中喪失 3 席衆院委員會主席及 17 位小組委員會主席之職，而謀擴大民權保障之企圖亦顯得欲振乏力。果不其然，少數族裔選前即已於一重大立法案失利。儘管黑人國會議員黨團積極遊說，民主黨領導階層仍在 1994 年治安法案上放棄加入「種族正義」條款(即少數族裔若能出示審判中有種族歧視之實際數據，則可對死刑判決提出上訴)。

政治勢力變動也可能連帶削弱黑人在美國外交上的影響力。1994 年，黑人國會議員黨團於促使美軍出兵海地以助其恢復民主制度、取消南非貿易制裁及賑濟盧安達等方面充分發揮作用。甚至，巴里(Marion Barry)重新奪回華盛頓市長寶座後所積極宣揚的「贖罪政治」，亦因共和黨國會領袖表示巴里回任將不利於該市爭取國會支持而蒙上一層陰影。4 年前，巴里因吸食毒品黯然下台。

11 月的選舉結果頗能符合兩項調查所

顯示的民意。3月間，全國論壇針對少數族裔與白人間相互印象發表一項相當廣泛的統計資料，結果顯示1993年時有80%的黑人、60%的拉丁裔及57%的亞裔認爲他們在經濟及社會方面的機會因白人歧視而受到剝奪；然而卻有60%的白人認爲少數族裔仍然享有這些機會。該調查亦指出，與白人相比較，少數族裔本身更容易對其他少數族裔持有刻板印象。

9月時，時代民調中心發表一項以民衆忍耐度爲主題的調查報告，顯示民衆對少數族裔有愈來愈抱持懷疑、自私或冷漠態度之現象，而對移民的敵視態度亦節節高升。據該調查，65%的白人可接受不同族裔間之約會，然而大多數白人亦表示全面平等乃非分之求，此乃近年來首度出現類似調查結果。四分之一的黑人也持同樣態度。該調查也凸顯出美國的反移民風潮——82%受訪者希望進一步限制移民。

上述觀點明顯影響了數州的政治及公共政策。工作場所只准使用英語的規定獲競相採用。5月時，某聯邦上訴法院針對加州案件，判決該項規定合法；然而12月間，另一聯邦上訴法庭卻裁定亞利桑那州的措施敗訴。5月間，國會的民主黨員於全面改革社會福利及移民政策的提案中要求刪減移民的社會福利。加州、亞利桑那州、弗羅里達州等因聯邦規定州應對非法移民提供服務，向法庭提出訴訟，要求聯邦撥付數十億美元的補償費用；年底時，德州、紐約州及伊利諾州甫當選之州長也揚言跟進。在加州，角逐州職的共和黨候選人乘反移民熱潮紛紛當選，其中領銜者爲尋求連任的共和黨州長威爾森(Pete Wilson)。加州選民也以壓倒性票數通過第一八七號議案，致非法移民實際上將無法獲健保、社會福利、公立教育等福利。11月間，某聯邦法官拒絕執行該項規定，因此聯邦法庭如何判決該案尚不得而知。第一八七案預定1995年1月生效。

基於一則預期政治議題之優先次序將變動，另則爲回應黑人教會及社區組織所批評黑人政治領袖漠視民生議題，黑人國會議員黨團於秋季初誓言提出對策，以正面迎戰「家庭價值」議題之辯論，並督促減少過度依賴政府。

公共政策與民權 柯林頓政府在處理民權及少數種族利益的態度前後不一。2月間，柯氏發布行政命令，要求所有聯邦機構收集污染危害少數民族方面相關資料，並提出結束「環境上的種族歧視」之對策。3月間，聯邦民權委員會對回教國家某領導人士所發表煽動仇恨的講演提出批評。然而，就在同月，鑑於數州法庭拒絕支持規範校園內帶仇恨與挑釁言論的「言論準則」，且爲回應美國教育會(ACE s)要求聯邦重新檢討校園種族騷擾案之處理準則，柯林頓竟放鬆其規範仇恨性言論的腳步，同意憲法第一修正案所示權利在校園裡應受尊重。同月，波士頓律師派翠克(Deval Patrick)被任命爲司法部民權司主管。派氏支持投票權，但反對種族配額。9月間，針對新澤西州某學區，柯林頓政府作出一項頗具爭議性的決定，似乎證明柯氏仍舊支持反歧視行動。對於該涉及解僱之種族歧視案件，司法部卻一反常態，宣稱有解僱之需時，若其他條件相等，黑人勞工應比白人勞工受到優先照顧。

柯林頓內閣中，農業部長艾斯比(Michael Espy)因濫權宣布辭職，商務部長布朗(Ron Brown)及住宅暨都市發展部長希斯內羅斯(Henry Cisneros)由於個人財務問題遭調查，他們的全年政績因而蒙受影響。不過，希斯內羅斯仍積極推動郊區黑白種族融合工作；他極力解決十餘項與國宅設置地點及拆除市區老舊不堪、罪案充斥國宅有關的反歧視訴訟案件，希望將居民重新安置並給予房客更多管理住處的權力。據一項大型研究顯示，一九八〇年代全美232個都會區中，194個都會區的居民遭受種族隔離情形已日見改善，這現象頗能鼓舞政府相關政策。12月間，柯林頓因公共衛生

© Dave Scull/NYT Pictures

1994年12月間，聯邦衆議員佩恩(圖左)接替馬里蘭州民主黨籍聯邦衆議員曼福姆(圖右)，當選國會黑人黨團會議主席。依據共和黨的計畫，黑人黨團會議將成爲全美28個類似國會次級團體——以立法服務爲主旨——會喪失聯邦補助款的其中之一。佩恩稱這次懸而未決的損失是一大「挑戰」，給予黑人黨團一個「機會」，並聲明這個團體將持續「生存得更好」和表明他們的立場。

署長埃德斯(Joycelyn Elders)針對性教育及吸毒問題屢次發表不當言論，致社會大衆議論紛紛，乃令其下台。

聯邦法院與民權 1990年人口普查後，國會選區重劃因顧及種族因素竟形成諸般奇形怪狀現象。對此棘手問題，聯邦法庭曾於1994年期間試圖加以解決，然而結論卻反而令人所無適從。7月間，最高法院對於弗羅里達選區重劃案件，以7比2票判決1965年投票權法中並無應該設立最高量少數族裔占上風選區之規定。後來，最高法院復在5比4票的判決中指出，對於考慮少數民族最佳投票利益而設立之「奇形怪狀」選區，白人有權提出異議。

7月間，路易斯安那州所屬兩個黑人選民占多數的選區中一個遭聯邦法庭命令解散，蓋其認定純爲種族因素而設立單一種族選區乃屬違憲行爲。然而，8月間，最高法院卻又准該選區暫行，俾進行1994年選舉。此外，8月時，某聯邦法庭判定沿北卡羅來納第八十五號州際公路所設黑人選民居多的第十二選區合法，認爲只要過去不公情況能獲矯正，即令選區奇形怪狀亦無不可。9月間，某聯邦法庭陪審團判決喬治亞州第十一選區非法設立，要求其應於11月選舉時重劃。爲了使黑人得以居上風，該選區在亞特蘭大與塞芬那(Savannah)郊區間彎曲迴繞涵蓋22郡。

教育機會 10月時，國會制訂聯邦教育法案，俾令貧困者享有更多教育經費；該法規定聯邦核發教育補助時應將貧窮率列爲重要參考因素。至於教育成效方面，各方報告結論不一。據2月舉行的美國科學促進協會會議所發表之大型研究，移民子女在校內的表現較本土人士子女爲佳；然而，該報告亦指出，移民子女一旦美國化，表現將退步。

除黑人男性外，各少數民族在大學及研究所階段的教育成效均顯著提高。2月間美國教育會發表報告指出，1990-92年間，黑人男性就讀大學的比例下降了5%，而黑人女性、拉丁裔男性及女性同期就讀大學的比例則增加。美國教育會另一研究亦顯示，十年來黑人男性獲博士學位的人數減少近20%，但所有少數種族獲博士者卻增加了27%。

少數種族之經濟狀況與公共政策 少數種族所占全美財富比例偏低之情況仍未獲改善，但在承諾終止借貸及保險之歧視方面已有所進展。美聯社報導指稱，1988-93年間，中小企業署專爲少數種族所設基金僅有22%被少數種族區的公司運用，餘則落入白人所設郊區公司。

據聯邦金融機構檢查委員會1993年度報告，在收入相等情況下，黑人辦理申貸遭拒的比例仍爲白人兩倍；拉丁裔遭拒的比例約和黑人相同；印第安裔亦較白人爲高；只有亞裔和白人待遇同等。

5月間，全美公平住宅聯盟發表一項重要研究，顯示少數種族房屋所有者，即使所享保險利益較白人差，但仍須付出較白人更高的保費。該不平等現象在城市尤然。8月間，司法部迫使切維蔡斯聯邦儲蓄銀行在法庭達成和解。該著名案件肇因於該行對整個社區採同一歧視標準，司法部希望藉上案矯正以地區破舊爲由拒絕貸款或保險之不良現象。該行爲華府主要銀行之一。

5月時，丹尼連鎖餐廳同意付出4,600萬美元達成和解，以解決該餐廳對少數種族具歧視意味之僱用及服務所引起之民權官司。對消除以少數民族爲對象之僱用及服務歧視而言，該事件可謂重大勝利。針對該公司的控訴案件高達4,300件。11月間，丹尼餐廳透過母公司星旗企業安排，將所屬47間餐廳售予黑人經營的NDI公司。

脫序的黑人領導權之爭 1994年整年，爲了民權社團及政治組織領導權之爭，黑人彼此傾軋不已。1月時，以賈克遜(Jesse Jackson)爲首的數名著名黑人政治領袖因不滿穆罕默德(Khalid Muhammad)於1993年所發表反猶太及天主教言論，而與黑人回教領袖法拉克漢(Louis Farrakhan)起衝突。穆罕默德乃法拉罕副手。2月時，黑人國會議員黨團因對回教國家組織言論極表不滿，因而取消雙方所訂的「神聖誓約」。6月間，黑人舉行所謂高峰會議，但因主張整棟大樓全歸黑人使用者、主張種族融合者以及主張階級因素較諸種族因素更易造成少數種族升遷不暢等三派人馬相持不下，顯示黑人領導層已呈分崩離析。

5月及6月時，民權領袖會議兩大領袖胡克斯(Benjamin Hooks)及尼斯(Ralph Neas)分別宣布辭職；不過，尼斯同意留任至1995年。5月時，全美都市聯盟挑選擔任律師及電視台主管的普萊斯(Hugh Price)爲新任會長。

全美有色人種促進會(NAACP)行政主管柴維斯(Benjamin Chavis)去職事件，較諸其他事務更得以顯示黑人間因目標、風格、議題互異，彼此已生嫌隙。柴維斯費盡苦心，力圖督促該素孚衆望的民權團體積極採用諸如遊說與非洲外交政策有關之直接行動策略，並且主張讓黑人分離主義者參與決策。該會會員人數雖因而增加，然財務赤字日益惡化、懷疑其放棄種族融合與訴訟手段，以及與環境污染者相互勾結等種種埋怨之聲卻時有所聞。8月底，柴維斯挪用公款以解決涉及自身之性騷擾案曝光，因而被迫去職。10月時，該會主席吉布生(William Gibson)亦被控領取雙份津貼，致紛擾纏身。11月時，該會因經費短缺解僱80名職員。由於正式的民權團體正面臨轉型期，1994年間，黑人教會領袖再度在民權事務方面受倚重。

拉丁裔問題 5月時，史密森學會坦承該館在展覽節目、展出品以及聘僱方面，對拉丁裔故意採取「某種排除形式」。爲了對拉丁裔問題專案小組針對該館之調查結果有所回應，館方保證改善錄用方式，並設立一座以拉丁文化爲主題的博物館。

亞裔美人之進展 亞裔人士持續爲去除加諸該種族之刻板印象而奮鬥。6月時，亞洲暨太平洋美國公共政策協會發表重要報告，指出亞裔實乃一多元群體，教育及物質生活表現因母國背景不同而各有差異。人口普查局所公布的1992年資料顯示，就整體而言，亞裔家庭年平均收入較白人家庭高；一九八0年代期間，亞裔所經營企業也頗有成長。各州資料也顯示，隨著教育程度獲得提升，亞裔家庭對社會福利的依賴程度愈來愈輕，較其他少數民族表現優秀。然而，司法部的報告卻指出亞裔幫派仍居組織型犯罪之首，聯邦衛生官員也對亞洲移民高吸菸比例表示憂心。

原住民事務 1994年期間，原住民自治及自立工作續有進展。3月間，印第安事務局同意莫希干印第安人應享有相

當於主權國家的地位，允許該族在康乃狄克州設立第二座由印第安人經營的大型賭博度假區。4月時，柯林頓總統在白宮會見數百位部落領袖，共商擴大保留局自治及經濟改善之策略。7月間，華盛頓州法庭判決兩位獲判搶劫罪名的特林吉特印第安人應交由阿拉斯加州該族自行處置。該判決廣受矚目，同時也證明社會大衆傾向自治。

EUROPE 歐洲

對多數的歐洲人來說，1994年是令人驚訝的一年：這一整年持續著的經濟成長，結束了自一九八〇年代早期以來一直徘徊不去的不景氣。

復甦中的歐洲聯盟 1993年12月，歐洲國家與政府領導人在布魯塞爾參加其一年兩次的高峰會議時，對有如此健康的經濟成長前景本來並不怎麼看好。歐洲聯盟(EU)委員會主席狄洛(Jacques Delors)發表了一份名爲「擊敗危機」的白皮書，內中探討了經濟成長、競爭情況與就業情形。該文呼籲促成3,000億美元的巨型公共投資，以刺激經濟成長。因經濟現況爲失業率高於10%，而工作的創造又慢到使得20年來的工作人口只增加了9%。更糟的是，在所謂「單一市場」的頭一年，也就是理論上來講自1993年1月把所有貨物、資金、勞工、服務的流動障礙都去除之後，歐盟的國內生產毛額竟下降了0.3%。雖然在關貿總協(GATT)烏拉圭回合談判中所得的自由化的世界貿易給歐盟帶來了良機，但歐盟領導人高峰會卻被迫要付出一筆極可能很巨大的補償費給被逼停耕的法國農民。然而，到了1994年中期，很明顯地已可看出不景氣已經結束了，特別是在工業生產方面。在英國，年成長率已達5%，法國爲10%，德國有8%，丹麥甚至達到了12%。到了該年年底，大部分的歐盟會員國被預期在國內生產毛額方面至少成長了2%～3%。甚至現在德國、法國與比荷盧聯盟亦能夠符合1992年馬斯垂克條約中的經濟融合條件需求，而將在1999年能創始使用一種通用貨幣。

這個復甦部分是受到單一市場的有效率運作的刺激。特別是單一市場鼓勵從教育到金融的服務推廣販售到聯盟區域內。從1994年1月以後，這些權利亦推展到了歐洲經濟區域內的會員國(如奧地利、芬蘭、冰島、挪威與瑞典)。消費者消費的增加幫助刺激了英國與丹麥的經濟；但其他歐盟國家的消費者則保持審慎的態度，特別是在德國，因爲那兒的消費需求受到了較高的稅額所限制。此稅是爲了支付與前東德統一所帶來始所未料的高價。這個代價預期到1998年之前，每年爲數在1,800億德國馬克(1,150億美元)的額度。但這個復甦主要是一個典型的出口帶來的復甦，在美國市場的擴張提供了第一種刺激；亞洲快速成長的經濟強國，如台灣與新加坡，也提供了一個新的且更大量的市場來吸收歐洲產品。德國甚至能夠擴展其出口至中歐的新民主國家，因這些國家也正在將他們的貿易轉成西方式。

擴張歐盟 雖然經濟的全景相當不錯的，奧地利、芬蘭、挪威與瑞典卻在2月與3月協商加盟條件時表現了強硬的態度。既然上述要入盟的富有國家均會對歐盟的預算有良多奉獻而不須有回報，已加盟的國家自然也勉強地對他們的一些要求讓步。這四國同意要把食品價格下降多達五成來符合歐盟共通農業政策的要求，但在爲期四年的轉型期中，這四國的農民可以得到40億元的區域性補償。奧地利被允許維持對行經該國土貨運卡車的污染控制。但與挪威的協商卻因挪威不准西班牙與葡萄牙漁船進入其領海而延後。3月時，歐盟內部對部長委員會的選舉有些爭執，其時，歐盟擴張的議題也牽涉在內。英國與西班牙希望能維持所謂的「少數否決權」，也就是要強大的國家能有此一權力，即使歐盟擴張後亦要如此執行，所爲的也是兩個大國能防止許多小國的聯合反制及支配他們。在達成一個不太圓滿的和解之後，歐盟各部長通過了在條約中增加此一條款，但是必須有的大國的條件提高了，然而，只需要四個這種大國反對某一政策，則該政策便能受擱置。但是，歐洲議會既不喜歡這個和解更不喜歡他們只有兩星期的時間研究這項提案的相關文件。5月時，因爲議員各自的國家施予強大壓力，他們只得通過這個提案。

對這個額外添加條款的爭議也到達了各個加盟申請國之內。奧地利及芬蘭的投票人極力支持加盟，但在瑞典境內有強大的反對聲浪，特別是早在1972年就拒絕入盟的挪威，反對力量亦甚爲強大。雖然這個添加條款在奧地利(6月)、芬蘭(10月)，與瑞典(11月)的公民投票中得到認可，但挪威在11月時否決本案。因爲挪威有豐富的石油及天然氣資源，且有豐盛的漁場，這個否決的結果顯示挪威人不認爲加盟對他們有什麼大利益可言。

1995年1月1日，歐盟會員國增加到15個，人口數總計爲3億7,000萬，這也是世界上最大的貿易組織。相對地，

德國總理柯爾(圖左)於1994年7月中旬，在比利時首都布魯塞爾召集歐洲聯盟(EU)領袖舉行特別高峰會議。在歐洲聯盟各國領袖未能於6月間在科孚同意歐洲委員會新領導人後，這次會議顯得意義非比尋常。在布魯塞爾，他們推選盧森堡總理桑特(圖右)擔任這項職務。稍後，歐洲議會批准了桑特這項四年任期的人事任命案。

© Raymond Reuter/Sygma

歐盟的行政也變得異常複雜。委員會的委員由 16 人增至 20 人，歐洲議會由 567 席增至 626 席，法庭由 13 個增至 19 個。公定語言由 9 種增至 11 種，更進一步加重已經不勝負荷的文件處理工作。一項重要的政府間的會議計劃在 1996 年召開，以檢討擴張後的歐盟，特別是在馬斯垂克條約條款的施行方面，以利將來全面的經濟大聯盟。

在該會議任務未成功達成前，歐盟意欲擱置賽普勒斯、馬爾他、土耳其與瑞士的加盟申請。雖然歐盟對捷克(即現在的捷克共和國與斯洛伐克)、匈牙利給予更優惠的入盟協定，也在 1991 年給波蘭及 1993 年給羅馬尼亞及保加利亞，歐盟仍不預期會給上述國家完整的會員資格與權利，即使他們希望在本世紀末前能夠如此，也是泰半不可能實現。

長期的經濟問題　就業率只跟著早來的復甦上漲一點點的事實，再一次印證了歐洲主要的問題是在結構上而非週期性的。自一九六０年代中期以來，歐洲的就業年增率只有 0.25%。 1985-90 年之間，失業率短暫地降低了 2.5%，但到了 1994 年中期，這個進步也消失不見了。在 1,700 萬失業人口中，有 40%的人失業已超過一年了，而有些年輕人甚至一份工作也沒找到過。許多失業的人都是因爲許多工作是給有稍高技術的人做的而不是只需要勞力而已；有些人失業是因爲公司爲增進效率而縮小規模，特別是面臨私有化的政府企業中有此現象。新到歐洲的移民，例如在法國的北非人與在德國的土耳其人遭解僱的比率比本地工人大上許多，使得許多歐洲較大城市中較貧窮的地區變成了似開發中國家的貧民窟。政府對解救此一演變的努力卻往往遭到強烈的反彈。 1993 年底，西班牙社會黨總理岡薩雷斯(Felipe González)企圖以將西班牙過時不合宜的勞工法現代化來刺激工作機會的成長，得到的回應卻是群衆抗議與全體總罷工的威脅。法國總理巴拉杜(Edouard Balladur)在 1994 年 3 月試圖要以降低公司的基本工資來製造更多工作機會給失業的青年，但青年學生本身卻群起激烈地抗議遊行，迫使他放棄這個計畫。

歐洲福利國家所負擔的失業救濟金加上無數種的其他福利，加劇了公債的問題，也使得所有歐盟會員國符合馬斯垂克條約中未來金融聯盟的條件成爲更不可能。義大利便是其中最極端的例子之一，因其公債占去了大約 120%的國民生產毛額(此爲馬斯垂克條約所規定的兩倍)，利息給付也占去了 10%的國民生產毛額。但是 5 月新主政的貝魯斯柯尼(Silvio Berlusconi)的右翼政府所計劃的減少福利金發放或加稅均遭到反對，即使在選戰中支持他的商業界亦持反對立場。歐盟委員會主席狄洛至少在 6 月時在科孚的歐盟高峰會議中得以說服與會的決策人士動手來做一些公共建設上的交通與能源項目，這些項目早在 1993 年 12 月已提出來，以利有效打擊失業問題。

另外一件也在科孚會議中產生的問題是，與會的 12 個歐盟會員國領導人無法共同選出一位在狄洛的委員會主席一職於 1995 年 1 月期滿後，能接替他的繼承者。英國首相梅傑(John Major)否決比利時總理德漢尼(Jean-Luc Dehaene)參選，因認爲他有一種「大政府與干涉主義的觀想」。此後，下一個月，盧森堡總理桑特(Jacques Santer)被推舉爲自 1995 年後任期五年的委員會主席。

限制移民　普遍的失業也使得人們對非歐洲裔移民、非法或合法及尋求庇護的人硬起心腸。 1993 年，英、法與德國政府分別提出辦法，使得尋求政治庇護更爲困難，因而以此名義申請的人也大爲減少。 1994 年申請德國庇護的人數是 1992 年 438,000 人的四分之一以下，而德國正是之前歐盟會員有最寬鬆的政治庇護條件國家。爲了防止某一歐盟會員國的合法住民但不具公民權者遷移到另一個歐盟國家，例如在德國的 180 萬土耳其裔人士，歐盟在 6 月達成協議，禁止這樣的非公民取得有公民資格人士能做的工作。英國、丹麥與愛爾蘭一直拒絕加入申根協定，此協定於 1990 年由 9 個盟國簽署，爲的是要全面去除邊境管制。但因害怕恐怖分子與毒梟猖獗，這些簽署申根協定的會員國仍維持邊境的警力巡邏糾察，直到較好的電腦訊息交換系統能夠建立爲止。

法國的移民問題因爲在阿爾及利亞境內愈演愈烈的衝突而擴大。衝突的一方是法國政府所支持的阿爾及利亞軍政府，另一方則是有武裝的回教基本教義派反抗組織。大家所擔心的問題是，如果回教基本教義派獲勝，則將有一波阿爾及利亞難民潮湧入法國，而法國已經有 300 萬阿爾及利亞裔的住民。同樣地在突尼西亞與摩洛哥亦有類似的衝突，也會進一步增加這一波難民的數量。義大利及西班牙亦因同樣在地中海岸有甚爲綿長的海岸可供非法難民輕易進入，而要求歐盟採取措施來斷絕這樣的移民潮。

© Nicole Baguette/Van Parys Media/Sygma

比利時副總理兼外交部長克雷斯(圖右)，被任命接替已故的威爾納，擔任北大西洋公約組織(NATO)祕書長。

北大西洋公約組織　9 月時，比利時副總理兼外交部長克雷斯(Willy Claes)被推選爲北大西洋公約組織祕書長。該職前任負責人是在 8 月去世的威爾納(Manfred Woerner)。這個任命時間正處於該組織的決定性時刻，因爲此時仍處於冷戰後的調適期。此外，北約也捲入了前南斯拉夫境內的敵對狀態，這個情況一直是頗具爭議性的。同時， 1 月時，北約在比利時舉辦高峰會議，這個擁有 16 個會員國的組織背書了一項提議，給予東歐的前共產國家與北約有限的聯合，或稱爲「和平夥伴」。此後幾個月，俄羅斯與其他 20 個國家加入這個夥伴計畫。

無決定性的選舉　在本年中，歐洲有無數個選舉，包括了在義大利、奧地利、荷蘭、瑞典與德國，但卻沒有顯示出任何潮流走向。或許這正是反映了一般大衆對經濟的不確定。在義大利，貝魯斯柯尼於 1994 年 5 月就任爲總理，但 12 月便辭職。這迫使義大利的領導階層要組織自二次大戰結束以來的第五十四

屆政府。最沒有決定性的選舉可說是在6月的567個席次的歐洲議會選舉。社會主義者拿走了200席，仍穩坐最大派系的寶座。但是有許多無黨無派的候選人被選上，使得議會難有明確的舉動，甚至想要重新檢討修改馬斯垂克條約都不太可能。而只有半數的投票人出來投票的事實，似乎顯示了歐洲人對這些事情也不期待有任何決定性的行動。

FAMILY 家庭

隨著前美式足球明星辛普森(O. J. Simpson，參見 BIOGRAPHY)的被捕，以及南卡羅來納州兩名幼童被母親所謀殺，家庭關係在1994年成爲熱門話題。辛普森被控刺死前妻妮可(Nicole)，並且據說過去也曾數次毆打她。婦女團體希望這個案件能喚起社會重視家庭暴力問題。

家庭暴力 根據美國醫藥協會的統計，三分之一的婦女在一生中曾被共同生活的伴侶毆打過(其他的估計有高達50%的比例)。全國婦女組織(NOW)則報告，平均每天會有10名婦女被施虐者所殺。而根據疾病防制中心的研究，至少有6%的懷孕婦女受到丈夫或同居人所虐待。

兒童也同樣會受到家庭暴力的傷害。全國防制兒童受虐委員會報告，1993年共有大約300萬個虐待兒童的案例，造成1,300名兒童死亡。11月初發生在南卡羅來納州的案件更引起全美的注意。一位名叫史密斯(Susan Smith)的母親承認，她將兩名幼子繫在汽車座椅上，再將車子推入附近的湖中，將他們溺斃。最初她曾聲稱遇上汽車搶案，孩子被歹徒帶走，並在全國電視網上懇求他們將孩子釋回。

與美國軍人有關的家庭暴力事件在1994年也有增加。5月，國防部的一份報告成了新聞標題，它指出軍人家庭的暴力事件從1986年的27,783件，增加到1993年的46,287件。在第二份報告中，配偶施暴的比例在軍人家庭中可能高達三分之一。還有報告指出，平均每週就有一名孩童或配偶因來自軍方的家人施暴而死亡。造成這些現象的可能原因，包括經常調動、長期與家人分離，以及對未來的不確定。

10月，柯林頓總統簽署了一項法案，使受虐兒童獲得勝利，是一個較好的消息。法案中規定，聯邦政府退休人員若被判虐待兒童，其退休金將被扣押，用來給付法院所判定的傷害賠償。

家庭結構改變 傳統的核心家庭仍持續減少中。根據美國人口普查局報告，有將近1,000萬的美國兒童是與繼父母或非同父同母的兄弟姊妹居住在一起。18歲以下的孩童中，大約只有一半是與親生父母和同父同母的手足共同生活。有1,800萬的兒童(占27%)是來自單親家庭。這數目比1970年增加了一倍。有56.4%的白人孩童生長在核心家庭，但在非裔兒童中僅占25.9%，在拉丁裔兒童中僅占37.8%。

婦女有非婚生子女的人數仍然很高。根據人口普查局統計，1993年有630萬兒童是生長在未婚的單親家庭中，比1983年的370萬增加許多。

同時，人口報告顯示，男女雙方仍持續有晚婚的趨勢。男性首度結婚年齡的中間值延後到26.5歲，女性則延後到24.5歲。這是1890年以來的最高數值。

家庭經濟狀況 雖然美國的經濟正在好轉之中，但許多家庭的經濟狀況卻未獲改善。人口普查局的資料顯示，雖然1994年有80%的成年人有高中文憑、22%的人有學士學歷，但1993年家庭收入的中間值爲31,241美元，比經過通貨膨脹校正後的1992年家庭收入減少了300美元，比1989年的高峰下降了7%。此外，1993年有3,930萬美國人生活在貧窮水準之下，這是1962年以來的最高紀錄。

單親撫養孩童的問題也受到州政府和個人的關注。許多人轉向私人取款公司求助。這類公司可以幫他們找到避不見面的父母，使他們交付法院判定的撫養孩童費用。在麻州，有一條新的法律規定，積欠撫養孩童費用的人不只薪水、銀行存款和財產將遭到扣押，還會喪失汽車駕照、狩獵許可和彩券獎金。

1994年有許多重要的研究對雙薪家庭是個打擊，這些研究發現，妻子在外工作的丈夫，比起妻子留在家中的丈夫，所得要少20%～25%，他們獲得的加薪也較少。雖然有人推測，造成這項差異的原因包括傳統家庭的丈夫工作時數較長，以及高級主管的收入使人較易選擇傳統生活的方式，但這些研究並未獲致任何確定的結論。

孩童的未來 貧困兒童正快速增加中，根據塔虎脫大學的研究，在1973-92年間共增加了47%；令人擔心美國會變成一個貧富懸殊的國家，而孩童是最大的受害者。一項爲卡內基法人團體所作的3年研究顯示，對許多尚很年幼的孩童來說，生命是何等蒼涼——總計有1,200萬名3歲以下的幼童，智力和情緒發展都面臨危機。

領養法律 「理查寶貝」的案件使領養法律受到持續的關注。伊利諾州最高法院法官判決這名3歲半的孩子自領養家庭回到親生父親身邊。這名男孩出生後4天即被養父母領養，他的生父從未見過他。孩子的親生母親對父親說，孩子一出生就夭折了。這名父親聲稱，他一知道事情的眞相，就立即採取行動，希望能得回兒子。這個案件已上訴到美國最高法院。

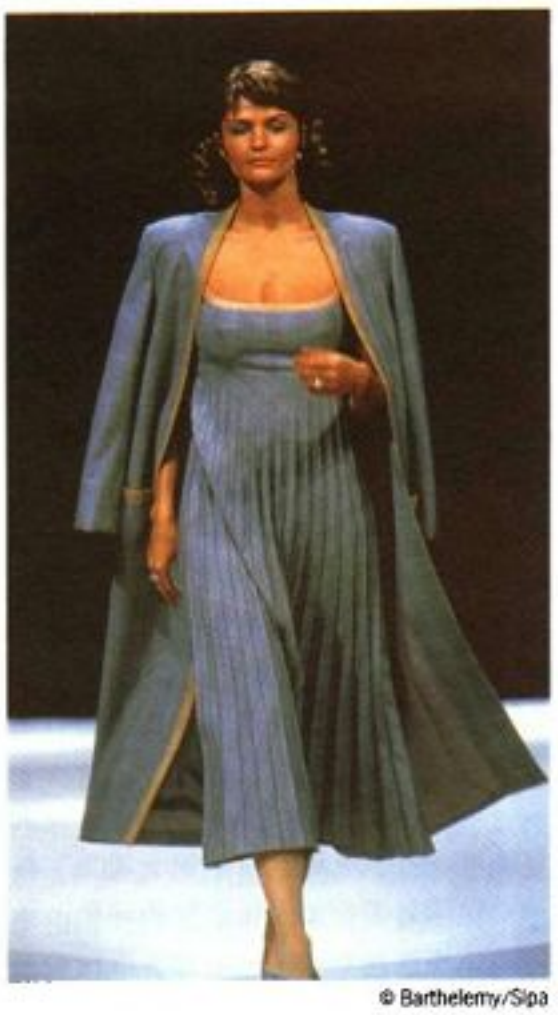
爲了協助修訂領養程序，避免將來的困擾，統一各州法律全面委員會議草擬了一項統一領養條例。這個條例將會得到一些團體，如全國領養審議會在各州的支持。

性行爲 芝加哥大學的全國民意調查中心針對美國人的性行爲作了一項重要研究。這份長達700頁的研究報告「社會大衆的性行爲」，是於1992年對3,432位年齡18～59歲之間的男女所做的調查。在調查結果中，美國人並不像過去研究所顯示的，有活躍的性行爲、對配偶不忠實，以及喜愛性嘗試。在已婚者中，有75%的男性和85%的女性聲稱自己是忠於配偶的。

另有研究顯示，由於受到愛滋病和懷孕的威脅，顯然有更多青少年選擇保有貞操。

FASHION 流行服飾

1994年的服飾業名聲響亮，但是並不如熱切的零售業者所期望的，因爲他們還苦於尋找新的方向和才華洋溢的設計師。來自義大利的服飾消息並不是來自米蘭的服裝伸展台，而是來自法院的消息，義大利政府推行的「清廉行動」肅

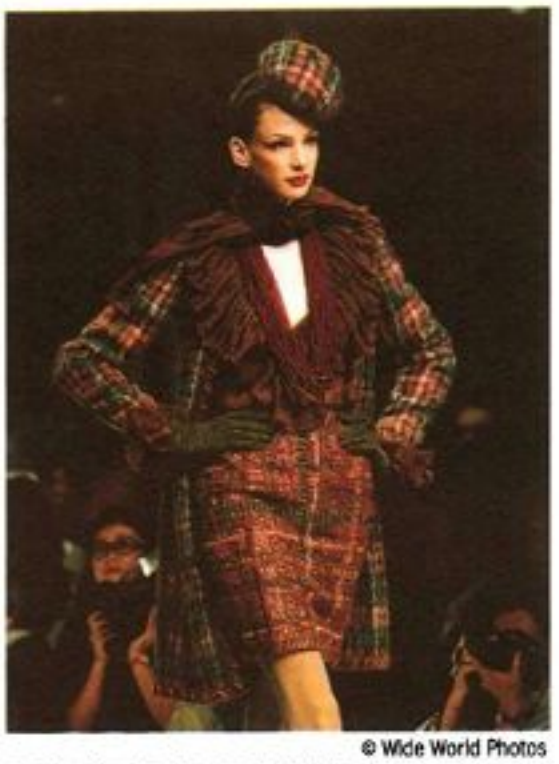


© Barthelemy/Sipa

貪調查，箭頭直指數位知名的服裝設計師，其中包括亞曼尼(Armani)、凡賽斯(Versace)、克里西亞(Krizia)和佛瑞(Ferré)等人，他們以巨款賄賂查稅人員。

社會大衆對於服飾界的興趣日益高漲。羅伯・奧爾特曼(Robert Altman)的電影《雲裳風暴》(*Prêt-à-Porter*)在拍攝期間就受到大衆熱切的關注，這一點從該片導演和演員——勞倫・貝加(Lauren Bacall)、茱麗亞・羅勃茲(Julia Roberts)、萊爾・羅菲特(Lyle Lovett)和其他演員在3月服裝發表季節，抵達巴黎拍攝時，所受到的關注可以看出。11月的《紐約客》雜誌，即以全本介紹流行服飾及其相關資訊。1994年也同時興起了一種以在家看電視來購物的節目，這是銷售服飾的另一種形。音樂電視網(MTV)，像《風格之家》和《商品》等節目即是此一類型，另有好幾個有線電視網：像艾薩克・米茲瑞希(Isaac Mizrahi)和泰德・歐德翰(Todd Oldham)等年輕一代的設計師都利用這樣的管道，在螢光幕前銷售價位較低的衣服。

超級模特兒也有屬於自己的管道。到目前爲止，諾咪・坎貝爾(Naomi Campbell)、凱特・摩斯(Kate Moss)、琳達・伊凡吉利斯塔(Linda Evangelista)，和其他知名的模特兒都是報章雜誌的寵兒。在歐洲，克勞蒂亞・雪佛(Claudia Schiffer)很明顯地吸引著大衆，就像人們對於摩納哥皇室和英國的戴安娜王妃一樣的感興趣。然而，利用伸展台以外的管道，也不是都無往不利的，坎貝爾在小說《天鵝》中所施展的身手則是出師不利。



© Wide World Photos

回歸成更正式且優雅的造型，是1994年流行服飾的主要潮流。裙子的長度包羅萬象，從膝上到膝下十數公分皆有，提供消費者更開闊的挑選空間。復古造型——由一九四〇年代魅力所啟發的靈感——逐漸受到歡迎。

流行服飾吸引了全球矚目，但就大體而言，卻未能善加利用所獲得的重視。在一九九0年代，要尋找單純的服飾「資訊」是不切實際的，從對衣裙底邊的爭論就可見一斑，似乎一切都是毫無方向可言。例如，在1993年，許多服裝設計師支持及膝長度的裙子，但是一當這樣的裙子賣得不理想時，他們又立刻放棄這樣的設計，匆匆忙忙的推出下一個流行風潮。

洋裝　美麗的短洋裝非常受到仕女的歡迎；事實上，每個設計家都會推出好幾款這種式樣的衣服。設計師安娜・蘇伊(Anna Sui)所設計的緊身女用內衣，和奧斯卡・德拉倫塔(Oscar de la Renta)所設計的慈善午宴制服都屬於此一類型。天氣寒冷時，則在洋裝上配上夾克，或羊毛外衣，這款衣服由比爾・布萊斯(Bill Blass)和奇弗瑞・賓恩(Geoffrey Beene)所設計；後者所設計的外套長度，幾乎達腳踝。就春裝和夏裝而言，幾乎每一位服裝設計師都以透明細紗爲質料，使得性感的無袖襯衣蓬鬆飄逸。

在伸展舞台上所展示的衣服，長度都遠超過膝蓋之上；在服飾店的衣架上所擺的衣服則長度比展示的衣服長度多長出好幾吋，顧客可選擇心中所喜愛的長度。頹廢派的衣服現在當然已經褪了流行，除了比利時設計師馬汀・馬爾吉拉(Martin Margiela)等的作品之外。也可能是運動服，像是長褲和套裝等，變得太普遍了，以至於頹廢派的衣服失去了魅力。

復古　1994年的服飾界開始走出大街、遊樂場所和海灘，並走入過去。流行服飾總是習慣擺脫自己的歷史，但是1994年的主要潮流——復古風，在幾年之內快速竄起，每個地方的服飾設計專家，或許都在討論這波「後復古」的風潮。

這波復古風潮最重要的要點就是重拾往日服飾的光華，尤其是一九三0至五0年代的服飾：像是窄腰身的服飾，和對羽飾服飾的喜好。10月在米蘭所展示的服飾，就像遊行行列一樣。模特兒琳達・伊凡吉利斯塔以模仿瑪麗蓮・夢露來重新塑造出她的拉丁性感風情。凡賽斯斯的緊身服飾(白天和晚上穿著)，似

聖羅蘭以這款來自異國的高級精緻晚禮服來發表他們的新造型。爲抓住復古造型的魅力，模特兒們紛紛將自己頭髮染成金色，並使用大膽顏色的唇膏。

©Barthelemy/Sipa

乎能與席格菲爾德(Ziegfeld)一爭高下。一九四O年代的服飾代表可從蘿沙玲・羅素(Rosalind Russell)的電影中找出：像是深色服飾、短袖和白色的寬領等，傳達出女性泰然自若的風味。還有另外一樣伸展台上所用的道具，讓我們想起了從前，那就是一根點燃的香菸，這個道具是服裝展示台上最受喜愛的道具。

另外兩位服飾出版業的名人，約翰・加里安諾(John Galliano)和費雯・韋斯特伍德(Vivienne Westwood)也都熱切鍾情於復古服飾，然而這兩位都還未能在出版業建立穩定的事業。第三位知名人士是一位法國女性服裝裁縫師葛瑞斯夫人(Madame Grés)，1994年在大都會藝術博物館所展出的一項表演，就是展出她的作品(她的作品一直享有極高的評價)。

質料　琴・哈洛(Jean Harlow)和瑪琳・迪翠西(Marlene Dietrich)所穿著的服飾是復古風潮下的作品。緞子是1994年所流行的質料，當然是晚間時穿著，然而設計師安娜・蘇伊和卡文・克萊(Calvin Klein)，也把這種質料的衣服設計在白天穿著。絲質、緞子和毛織品等質料，都很能創造出閃亮的效果。

光澤耀眼的緞子給人一種透明的視覺效果，內衣外穿是一九八O年代後期，由設計師琴保羅・高蒂耶(Jean-Paul Gaultier)首創，並由名歌星瑪丹娜穿著，使之發揚光大。卡文・克萊在他所設計的春季服飾中，大量使用黑、白兩色的裝飾物，蕾絲也是設計師所喜歡用的裝飾。赫維・雷吉爾(Hervé Léger)所設計的束腹洋裝，非常受到婦女的歡迎，也達到了新的視覺效果，其大受歡迎的原因，絕大部分要歸功於年輕的子爵夫人琳莉(Linley)，這位酷愛流行服飾的女士是英國瑪格麗特公主的媳婦。

雖然1993-94年的冬天非常寒冷，至少以大部分的歐洲大陸和美國來說是如此，然而設計師卻偏好設計中空服飾和短裙。短裙的形狀也有所改變，它不再是緊緊的桶子形狀。爲了考量嚴寒的天氣，設計師則廣泛地使用安哥拉羊毛和其他毛織品。洛夫・勞倫(Ralph Lauren)設計長裙；卡文・克萊和較年輕一輩的設計師，像是費雯譚(Vivienne Tam)和葛斯特(Ghost)等人也使用絨毛來禦寒。尼

© Benali/Liaison

1994年另一種流行服飾的風潮，就是普遍的採用山羊毛和其他羊毛織物作爲材料，例如上圖的整套衣裝。極爲顯眼的假貂皮——有時輔以鮮　的顏色——亦成爲潮流所趨。對於不準備跟隨復古造型魅力的人來說，高中女生的裝扮(右圖)是最受歡迎的選擇；特點是短的無袖長衣或摺裙，以及高而不透明的長襪。

© Sipa

可・米勒(Nicole Miller)則是設計了以安哥拉羊毛爲質料的T恤。

裝飾配件　天鵝絨是1993年的流行趨勢，然而當前天鵝絨還是普遍的用在裝飾配件上，包括手套和圍巾。剪裁過和抽褶的天鵝絨，最被廣泛地使用，很明顯地是爲了給輕薄質料的洋裝和女用上衣多一點分量。人造皮草也無所不在，有時候人造皮草經過染色處理。

經由大膽新潮的設計師卡爾・拉格斐(Karl Lagerfeld)所開創的風潮(他的流行觀點似乎每六個月改變一次)，商標圖樣愈來愈受到歡迎。由拉格斐所設計的香奈兒系列，就在肩膀處設計了一個巨大的黑色商標圖樣，以及在夾克的背面、髮飾、圍巾，當然還有T恤和毛衣。

沈寂了好幾年的珠寶，在1994年大顯光芒，珍珠非常搶手，鑽石和人造鑽石也不弱，別針非常受歡迎，而且做起來盡量看起來像眞的；大部分的項鍊是多層的短項鍊。

就皮鞋而言，則是鞋跟愈高愈好；靴子則是以緊貼腿部和性感爲主。

男性服飾　一如往常，所有的男性都要看起來像其他男性一樣；就男性服飾而言，太流行的服裝並不適合。在商業場合的穿著方面，流行的趨勢是三個鈕扣的西裝，同樣退流行的是所謂的「權力」西裝，有著厚重的墊肩。男士仍然要看起來有英國紳士的味道，代表著男性需要的是手工剪裁的衣服，不論是哪一個品牌的衣服，設計師要切記的就是不能設計太過時髦。質料方面則是柔軟，而且更有彈性：軍裝形式的長褲打摺部分和厚重的斜紋軟呢則較不受歡迎。

在辦公室之外，皮革製的衣服仍然受到重視。層次部分仍然非常受歡迎。在冬季受到歡迎的服飾是粗厚的夾克，以及穿在毛衣、法蘭絨襯衫外面的附有頭巾的禦寒外套，這種禦寒外套以格子化的蘇格蘭呢較受歡迎。天氣暖和時，則有長及膝蓋下的短褲、及腰的毛衣，和吊帶寬鬆長褲。較爲細緻的喀什米爾羊毛衣也有很不錯的銷售成績。男性服飾的最大變化和種類，是在鞋子上。紐約的巴尼皮鞋(Barney)商店中，光是男性皮鞋就高達18種之多。

FINLAND 芬蘭

1994 年，芬蘭選出一位新總統，投票決定加入歐洲聯盟，且更加肯定能減少對俄羅斯的依賴。

歐洲事務 在 10 月 16 日的人民複決中，芬蘭人民投票決定加入歐盟。雖然 57%的人對這個方案表示支持，但人民意願受到尊重的程度仍不能明顯可見。因爲芬蘭國會裡有阻力的少數一派，一直不讓此案通過。直到 11 月瑞典公投結果要加入歐盟後才通過本案。這少數派聲稱只有瑞典入盟，芬蘭才能入盟。

支持入盟的人辯稱入盟是結束俄羅斯(及蘇聯)長久以來對芬蘭的內政、經濟及外交上干涉的大好機會。芬蘭的產業界害怕如果芬蘭不加入而競爭對手瑞典加入的話則後果堪虞。反對此案的人則強調入盟的話，本國農業將面臨芬蘭距大部分歐洲過遠，以及歐盟的經濟政策可能對芬蘭這個福利國家和國內各工會的損害等問題。一般說來，此提案在首都赫爾辛基及南部郊區受到支持，在人口較稀的北部則受到反對。

芬蘭會在 1995 年 1 月 1 日正式加入歐盟，但卻不會立即加入歐洲貨幣系統的匯率機制或歐盟的防禦力量——西歐聯盟。

政治 社會民主黨的阿蒂薩里(Martti Ahtisaari)在同僚寇菲斯托(Mauno Koivisto)之後繼任爲總統。他們贏得了 2 月 6 日第二回合的大選，得票率爲 54%。敗選的對手是瑞恩(Elisabeth Rehn)，她是講瑞典語的國防部長及瑞典人民黨黨員。雖然一些觀察家認爲芬蘭的非社會主義大多數群衆應當支持瑞恩，且她的競選表現也是非常令人激賞；但因講瑞典語的投票人口只占 5%，且女性在芬蘭很難獲取男性選票，所以瑞恩仍落選。兩個候選人均非常支持加入歐盟。而雖然芬蘭總統在傳統上較不能控制內政，但是阿蒂薩里在競選時，抨擊政府的經濟政策。他堅認瑞恩身爲政府的要員，當爲芬蘭的經濟現況負責。當上總統後，阿蒂薩里允諾要著手參與芬蘭的經濟。

1994 年秋天，限制總統權力這個問題被提出來討論。這個問題包括了取消由總統提名總理的權力，以及削弱總統對立法的否決權。而要通過此一政體的改革，需要六分之五的多數票，國會極有可能支持這個提案。如果所需的多數票能夠集結完成，仍得留待由在 1995 年 3 月選出的下一屆國會來正式通過本案。民意調查顯示社會民主黨可能接管中間黨和總理艾霍(Esko Aho)的政府。另外更具爭議性的提案則爲限制總統在外交政策上的權力，但如果這樣，便會使得芬蘭總統不能參加歐盟高峰會議。

芬蘭・要覽

正式國名：芬蘭共和國
地理位置：北歐
面積：337,030 平方公里
人口：5,100,000(1994)
主要城市：首都赫爾辛基，人口 501,514；艾色普 179,054；坦派勒 174,859(1992 年 12 月 31 日)。
政府：國家元首——總統阿蒂薩里(1994 年 3 月 1 日就任)；行政首長——總理艾霍(1991 年 4 月就任)。立法機構——國會(一院制)。
貨幣單位：芬蘭馬克(4.8725 芬蘭馬克＝1 美元，1994 年 12 月 12 日)
國內生產毛額：81,100,000,000 美元(1993)
經濟指標：消費者物價指數(1980＝100)——總指數 210.2，食品指數 187.0；工業生產指數(1980＝100)——129(1993)。
對外貿易：進口 18,059,000,000 美元；出口 23,291,000,000 美元(1993)。

經濟 失業率從 1993 年 20%以上的高峰稍降到 1994 年 8 月的 17.1%。景氣復甦一直因爲強大的出口需求而能持續下去，1993 年出口即增加了 15%。1994 年的經濟成長率爲 2.5%。在國際市場上，因爲弱勢貨幣與工業生產的強力增加而增強了其競爭力。調查報告顯示芬蘭的工業公司因爲芬蘭加入歐盟而願意增加投資額。

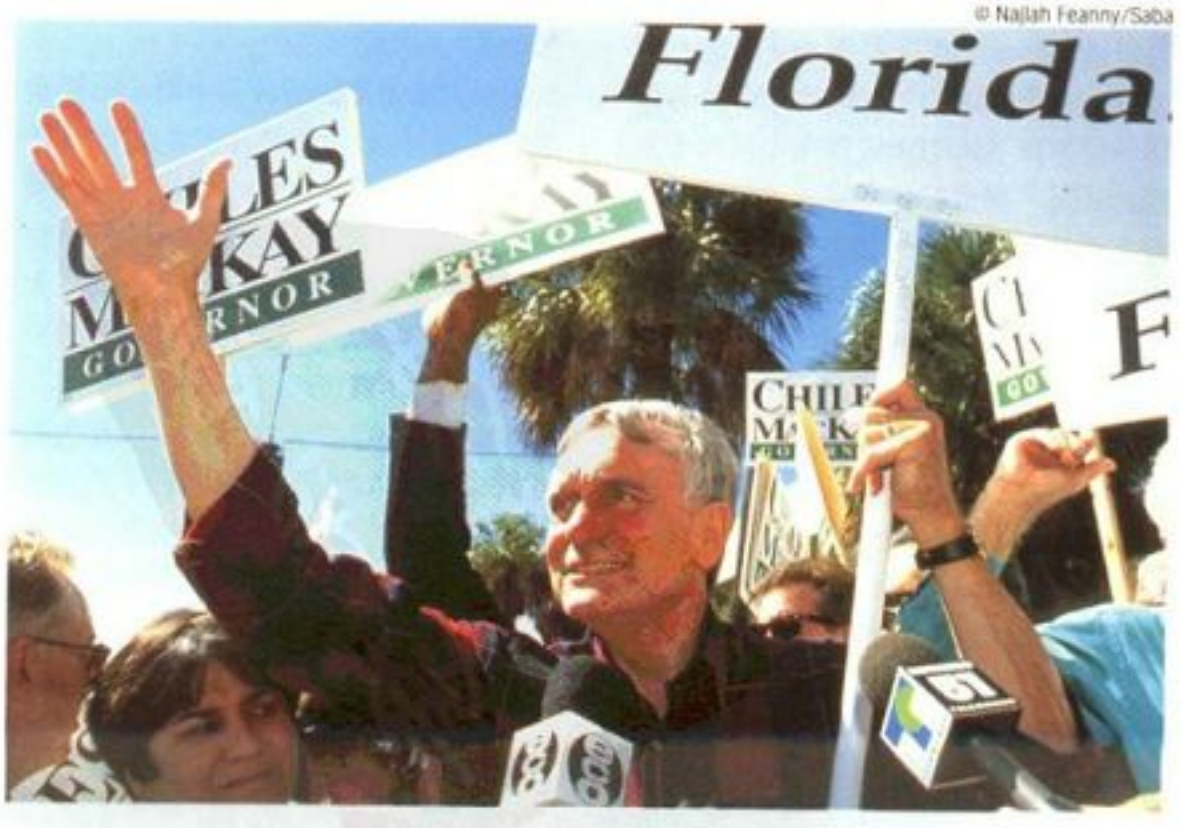
FLORIDA 弗羅里達州

1994 年，弗羅里達州捲入選舉政治、移民難題及數起著名的刑事案件。由於該州經濟持續復甦，觀光局官員在觀光客受到一連串廣爲人知的犯罪攻擊後，對於觀光業產生的影響表示關切。11 月，熱帶風暴戈登(Gordon)侵襲弗羅里達州南部，引發嚴重的水患和極具毀滅性的龍捲風。12 月，美洲高峰會議在邁阿密舉行，西半球 34 國領袖探討貿易和其他問題。

政治 齊勒茲州長(Lawton Chiles,民主黨員)在弗羅里達州由選舉產生的最高職

弗羅里達州州長齊勒茲在邁阿密的選後謝票遊行中，感謝支持者在競選期間的投票和協助。這位民主黨籍州長擊敗了前總統布希的兒子傑比・布希，贏得連任第二屆任期。

© Najlah Feanny/Saba



弗羅里達州・要覽

面積：151,939 平方公里

人口：13,679,000(1993 年 7 月 1 日)

主要城市：首府塔拉赫細，人口 130,357；傑克遜維 661,177；邁阿密 367,016；坦帕 284,737；聖彼得堡 235,306(1992 年 7 月 1 日)。

政府：行政首長——州長賈勒茲(民主黨)；副州長麥凱(民主黨)。州議會——參議院 40 席；衆議院 120 席(1994)。

財政收支：歲入 28,311,000,000 美元；歲出 27,089,000,000 美元(1992 會計年度)。

個人所得：283,297,000,000 美元；每人平均所得 20,710 美元(1993)。

勞動力：民間勞動力 6,708,700；失業人口 413,000，失業率 6.2%(1994 年 7 月)。

教育：在學人數(1992 年秋)——公立小學 1,469,850；公立中學 511,557，大專院校 618,285。公立學校支出 9,314,079,000 美元(1991-92)。

位激烈的選戰中，擊敗共和黨對手前總統之子布希(Jeb Bush)。在爭奪聯邦參議員席位的選戰中，現任參議員邁克(Connie Mack，共和黨員)輕鬆接受第一夫人希拉蕊之兄羅德漢(Hugh Rodham, Jr.，民主黨員)的挑戰。弗羅里達州選民斷然否決使 47 個地點的賭場賭博合法化的提案。共和黨自重整以來首次掌控弗羅里達州參議院，在州衆議院也大有斬獲。

犯罪　反墮胎行動分子格里芬(Michael F. Griffen)因爲 1993 年在朋沙科拉一家墮胎診所外，將一名醫師槍殺身亡而被判一級謀殺罪。同年，另一位反墮胎鬥士希爾(Paul J. Hill)也因爲在朋沙科拉另一家墮胎診所殺死布里頓醫師(John B. Britton)和警衛巴雷特(James Barrett)，結果也被判死刑。羅林(Danny Rolling)也因爲 1990 年在蓋恩斯維爾法院殺害 5 名大學生，而被判死刑。

環境　5 月 3 日賈勒茲州長簽訂一項法案，提撥 6 億 8,500 萬美元經費恢復大沼澤地生態體系。大沼澤地永存法案吸收當地製糖商和聯邦政府經費；要求重建奧基喬比湖四周 16,200 公頃沼澤地，可以過濾湖泊排出的水源，阻止磷流進大沼澤地。1 月，弗羅里達州製糖公司弗-陽公司與聯邦政府和弗羅里達州簽訂協議，協助整治大沼澤地。其他製糖公司預期會加入這項行動。

移民　隨著古巴經濟情況惡化，8 月搭乘木筏或漁船從古巴逃往弗羅里達州南部的難民人數到達氾濫的地步，即將耗盡州和聯邦資源。蜂擁而至的難民潮促使賈勒茲州長宣布進入緊急狀態，聯邦政府推翻數十年來自動接受難民的政策。9 月 9 日古巴和美國簽訂協議，古巴保證阻止人民非法逃離國境，美國同意每年接受至少 20,000 名合法移民。

少數海地人民繼續擁進弗羅里達州南部。該區成爲美國攻擊海地的中間地，戰火不斷的海地軍政府在備受壓力之下於 10 月下台，這項攻擊遂形同多餘。

運動　全美足球聯盟球團老闆暫時同意超級炸彈娛樂公司總裁胡森加(H. Wayne Huizenga)買下邁阿密海豚隊，胡森加在當地早已擁有兩支職業球隊。賽車手博內(Neil Bonnett)和歐爾(Rodney Orr)參加大通灘國際賽車，不幸撞車喪生。

FOOD　食品

美國由於農產品和肉類的大豐收，使得 1994 年下半年的糧食供應有顯著的成長，但全球有些種類的糧食供應則呈緊縮。在這一年中，研究人員也提出了營養方面的研究報告。

食品安全成爲食品工業的首要課題。政府的調查顯示，全國有將近一半的消費者至少關心一項食品安全問題。(參見特別報導)

糧食供應　全球有一半以上的人口以小麥或稻米作爲主食，但 1994 年這兩種作物的產量都不理想。澳洲的嚴重乾旱和加拿大、中國大陸、土耳其以及前蘇聯的減產，都造成了全球小麥產量下降，世界小麥存量成爲幾十年來的最低點。而全球人口每年約成長 1.6%，因此，小幅度的產量下降就會造成平均每人產量的較大滑落。自從一九七〇年代中期的「綠色革命」帶來農業改良後，稻米產量幾乎都呈穩定上升的趨勢，但 1994 年全球的稻米收成卻較前一年略爲減少。相反地，日本在 1993 年稻米收穫異常減少，甚至需要引起爭議的稻米進口；但在 1994 年則有過盛的稻米產量。日本政府正考慮限制稻米生產，以控制未來的生產過盛。

在巴西，惡劣的氣候使農產品受損。巴西原是全球咖啡和冷凍濃縮柳橙汁的主要產地。但長期乾旱使柑橘減產，乾旱加上嚴冬霜害又使全國咖啡產量減少了 30%以上。

在中國大陸，快速的經濟成長使平均每人豬肉產量幾乎達到美國的水準。俄羅斯的農夫們則努力生產，以期全國能自給自足。政府所面對的，則是政治和經濟上的壓力，要能進口糧食以補生產不足。1994 年底，美國政府擴充價值 2,000 萬美元的糧食援助給烏克蘭，協助解決穀物生產不足造成的進口壓力。加拿大的肉類貿易官員們則擔心，北美自由貿易協定(NAFTA)中的配額關稅系統會迫使小製造商破產。(參見 AGRICULTURE)

在美國，豬肉價格是數年來最低的。1994 年的鷄肉消費量則持續上升，仍超過牛肉與豬肉的消費。魚和火鷄的消費擴展有限。良好的生長環境使下半年美國的水果、蔬菜和穀物有豐盛的產量。近年來，美國消費者在外用餐次數有增加的趨勢，並且愈來愈多使用速食品和加工食品。

消費趨勢　美國農業部(USDA)的家庭食品消費調查對近年來飲食習慣的改變，提出了詳細的報告。調查顯示，自 1979 年起，美國人的飲食習慣有許多很好的改變，但也有一些趨勢令營養學家擔憂。正面的趨勢包括美國食物中，脂肪占總卡路里量的比例降低從 1979 年的 40%降到一九九〇年代初期的 34%，而來自醣類的卡路里比例則在升高。此外，水果和蔬菜的消費也呈增加。負面的報告則指出，脂肪所占的卡路里比例仍超過建議量 30%的上限。

美國人對甜味劑的消耗太多，仍超過建議用量，並且持續用果糖、玉米甜味劑來取代葡萄糖。食用過多的果糖對少部分人可能構成健康的潛在威脅，這些人血液中的胰島素和三酸甘油脂往往過

高。研究人員相信，食用大量果糖和膽固醇、三酸甘油脂的上升有某種關聯，進而容易引發心臟疾病。非酒類飲料中含有大量的果糖甜味劑，而這類飲料的消費正不斷增加中。資料顯示，在美國，將近 18%的甜味劑消費是來自這類飲料。牛奶的消費則長期下滑，平均每人消費量僅比非酒類飲料消費的一半多一點點。

其他新聞　資助低收入者的糧票計畫在 1994 年更形擴大，使將近 3,000 萬美國人受到幫助。糧票只是對低收入者提供食品援助的許多計畫之一。美國國內糧食計畫的總經費每年高達 400 億美元。有一項研究指出，大約 10%的美國人去年使用到免費餐廳、餐室或其他的糧食分配計畫。

1994 年美國食品暨藥物管理局(FDA)核准了在牛乳生產中使用牛的基因重組生長激素(rBST)，但它對健康和乳品業結構的可能影響仍有爭議。雖然消費者剛開始會有疑慮，但是到了年底已經能廣泛地接納。牛的基因重組生長激素是生物科技生產中一個正在拓展的領域。

特別報導／食品

食品安全

透過聯邦政府、州政府機關及私人企業的一致努力，美國食品供應的安全性，長久以來爲全球之最。雖然有此一強而有力的紀錄，然而，在一九九〇年代初期，有些不佳的狀況出現。美國健康專家估計，由食物引起的疾病花費相當於 230 億美元的保健費用及生產力損失。於 1993 年由被污染的肉類而引發的疾病，引起廣泛的注意，而提出檢驗的過程應加以改善。同時，新的研究指出，在食品製造過程中化學成分的含量較原來測量的要來得高。當種種原因及其他人爲因素而導致癌症的引發，政府及食品工業提出繁複的方式來確定食品的發展、檢驗及處理過程，盡可能地符合安全的要求。

食品安全爲一複雜的概念，包括避免細菌、危險化學成分、污穢物、變質、發霉、蟲害、有害添加物及其他可能危害公衆健康的污染源。數十個政府相關部門，包括美國農業部(USDA)及食品藥物管理局(FDA)都致力於加強 35 項相關食品安全的聯邦法案。

肉品　1994 年，美國食品工業在肉品方面主要爲加強對肉品及家禽的安全檢驗、處理及加工過程。 1993 年計有 3 人死亡、數百人致病，引起大衆的高度關切。這事件是由於在未經煮熟的漢堡肉中含有大腸桿菌的病毒所引起的。根據社會科學機構的報告指出，由食品而導致的疾病較先前報導更爲普通。

爲了反應上述事件，美國農業部長提出一個計畫來改善肉品安全。這個方案乃是在食品加工系統中尋求可辨視的臨界點，來改善食品發展及品質管制。主管肉品安全的 USDA 中，食品安全檢驗服務部爲主要的負責單位。而被提出的方案則要求一個快捷的科學性試驗，來檢測肉品的危險病原。 USDA 的檢驗人員經由肉品的外觀、觸覺及氣味來判斷肉品安全。 9 月， USDA 提議在方案中應併入立法編列的部分，以更新舊有的肉品及家禽類的檢驗法規。這個法案增加了 USDA 的權限，以追踪危險污染源、回收受污染的產品、檢疫受感染的動物及徵收罰鍰等。同時，這個法案也包括了負責爲倡導安全處理烹調飲食的方案籌募基金。

各種針對降低肉禽類在處理過程中遭受污染的研究亦不斷進行。科學家正嘗試引導一種有益的細菌，可以深入家禽體內取代沙門氏菌，因爲沙門氏菌會導致食物滋生毒素或感染其他病菌。

生產　USDA 在 1994 年 4 月的一篇報告中指出， 60%的上市水果及蔬果樣本中發現含有殘留的農藥。包括來自 37 州及 16 個外國城市的樣本在使用精密的儀器檢測下，發現 49 種不同的農藥。官方人士表示，這是致癌的主因。十年前，許多食物中的殘留物，在舊有的儀器設備下，無法檢驗出來。幾乎所的樣本都含有低於安全劑量下的殘留物。在 5,750 個取樣中，僅有 63 個樣本(占 1.1%)沒有符合美國的標準，而且大部分這些產品所含化學成分的劑量沒有安全規格，故不符合標準。在未達標準的樣品中有將近四分之一爲來自國外產製的食品。

儘管有這些檢測的程序，部分消費者依然關切產品中的農藥及添加物對健康的危害。 USDA 以食品外觀來作爲蔬果分級系統的依據，但無任何關於化學成分的標示。部分消費者由於擔心長期積存於食物中少量殘留物會影響健康，故轉而攝取純淨自然生長而不須殺蟲劑及其他合成化學品的有機食物。然而，研究學者表示即便是自然的有機食品也可能含有因發霉所衍生及自然產生的有害化學成分。

遺傳工程學　二項卓越的遺傳基因改造產品在 1994 年通過檢驗。在經過 FDA9 年來的測試後，美國 Monsanto 公司在 2 月提出一項重組牛體基因(rBST)的遺傳工程學，其成長激素可以大量增加牛隻每天的牛乳產量。 3 個月後， FDA 也通過了以卡爾基因公司(Calgene Corp.)所生產經過基因重組的番茄，名爲絕佳風味番茄(Flavr Savr)。這種番茄比其他番茄有更強的生命力。部分消費者團體，如自然純食品運動並不認可這些產品的安全性，而且提出反對的言論。另一方面，許多科學家及政府官員則認爲，這些產品已經經過多年嚴格的測試來驗證其安全性。觀察家指出，類似此種看法的爭端會隨著更多遺傳基因改良產品的問市而愈演愈烈！

這類產品是經由遺傳或其他科學方法處理而來，也引起了安全性的考量。

研究人員希望能藉著高產量稻米變種的生產，協助東南亞地區的低收入民衆，在這些地區都是以稻米爲主食。然而，生產這種稻米的不利之處，在於它需要使用更多的殺蟲劑，才能完全達到其生產潛力。

FRANCE 法國

1994 年上半年的一連串火爆示威活動顯示出法國民衆在持續幾年嚴酷經濟情況下的災難，高失業率及可能使大衆恐懼惡化這情況的政府創新能力。1993 年 3 月就職、並在法國民主史上占有重要地位的總理巴拉度(Edouard Balladur)被迫廢除許多令人難堪的政策。

選前的政治主宰許多政府政策及決策的想法，1995 年 5 月的選舉似乎隱約注定社會黨總統密特朗時代的結束。儘管有私下協議指定巴黎市長席哈克(Jacques Chirac)爲戴高樂派共和聯盟(RPR)右派的總統候選人，但亦爲共和聯盟成員的總理巴拉度其企圖心亦日益彰顯。法國政黨缺乏一套黨內選拔大選候選人的機能，致使競爭經常以兩位候選人支持者間的不實評論及膚淺隱藏的嘲弄交替出現。

添加於這敗壞氣氛的是數位內閣部長及許多有影響力的法人機構主管涉及許多腐敗醜聞。選民已由先前的社會黨醜聞中醒悟，新的控訴浪潮和舉弊正透露未來傳統的政黨和政客不再符合時代需求的訊息。

密特朗總統對這些事情持保留態度，符合他實質權力日益削弱及「看守總統」的新角色，日復一日遠離政府的運作。他的總統任期即將結束，政府也即將改組。

國內事務 數十萬人聚集示威，支持公立學校系統使巴黎林蔭大道爲之阻塞，也震驚了示威的發起人。這不僅是一場抗議遊行，它有一種勝利遊行的魔力，因爲憲政委員會已經封殺一項允許教育部補助私人(多數爲地方性的)學校的法律。儘管動員的效果並未轉化爲嚴重受創的社會黨的政治資本，但它仍清楚地表達大衆賦予它的意義——傳統社會主義及民衆的價值。

法國總統巴拉度計畫推行支付法國年青人少於最低工資的薪水後，遭遇廣大的抗議浪潮，隨後巴拉度總理立即取消這項行政命令。

© Cham/Chesnot/Facelly/Sipa

2 月，由漁民因憤怒批發售價低落而發起的突擊型攻擊，抗議者和鎮暴警察在勒恩市正面衝突而達高峰。爭取降低由歐洲聯盟以外進口漁產比例，要求由歐洲委員會設定最低保障價格。政府的補助計畫不爲他們所接受，而總理巴拉度正猶豫是否宣布進一步的方案。

在衝突的高點時，又傳來一波令人吃驚的消息，暴力學生抗議新近採納的對抗失業的五年計畫條款。該法允許企業以比基本薪資 80%或更少的金額簽定第一次合約，僱用 16 ～ 25 歲的人。巴拉度以其政府威望爲賭注下注在他所稱的「抗衡青年失業問題的唯一方案」，在延後的攤牌導致數十人受傷及數以百計的人被捕後，仍在 3 月 30 日被迫取消「青年最低工資」法案。受驚的政府著手由該事件中汲取教訓，得到的是對比於 1968 年的學生暴動，本次是失望而非希望的哭喊。

6 月，選民對傳統政治解決法國問題反應的不耐，在歐洲議會選舉中發現新的聲音。投票率比預期要高，選民用選票制裁主要政黨。多數的中間偏右聯盟獲得 25.6%的選票，社會黨的選票低到 1971 年來的新低點，僅 14.5%。結果，黨主席及「實質」總統候選人洛卡得(Michel Rocard)辭職，轉而支持前財政部長艾曼紐利(Henri Emmanueli)。右派其他小黨及左派是這次抗議投票的受益者，有近 35%的選票。

夏季時，法國熱烈慶祝盟軍登陸諾曼第半島 50 週年暨法國領土由德國占領區解放(參見《第二次世界大戰的意義——50 年後》)。法國歡迎數十萬位遊客到訪，12 省首長也在 6 月 6 日主持慶祝儀式。該活動唯一的瑕疵是使法國的夥伴德國臉上無光。德國總理柯爾和法國總統密特朗是幕後驅使歐洲統一的動力，前者並未獲邀前往該慶典，而且密特朗宣稱德國軍隊將參加傳統的巴士底獄紀念日(7 月 14 日)沿著香榭大道遊行，引發民衆情緒性的反對。

解放週年慶也是重新審視法國在二次大戰中所扮演角色的機會，直到一九七

0年代，法國才開始討論這創傷的主題。巧合的是已延續二十多年對前維琪政府陶維爾(Paul Touvier)違反人道罪的審判也在春天開庭。經過5週的審判程序，並透過法國媒體的詳細報導，陶維爾在4月19日被判有罪全案終結。這也是延及維琪政府，一名法國市民首次在最後審判爲共謀負責。

民衆對此話題的辯論進一步被9月出版的一本有關密特朗總統的戰爭年代的著作所引燃。皮恩(Pierre Péan)所著《一位法國青年》詳細描述密特朗早期和右派的關係，1943年加入反抗組織前曾在維琪政府情報部門工作，且和已被驅逐出境的維琪警察首長包斯奎特(René Bousquet)維持長久的友誼。密特朗爲此問題特別參加一個90分鐘的電視訪問，在訪談中他宣稱當1941年他加入時，並不知道維琪政府的反猶太法，並承認他已干預延後對疑爲維琪戰犯的審判程序。密特朗企圖影響歷史對他所作評價的努力，但該訪問對撫平民衆的情緒並無多大幫助。

8月3日，5個法國政府公務員在阿爾及利亞遭到暗殺，內政部長帕斯卡(Charles Pasqua)懷疑回教極端主義者潛藏於法國。在數次搜捕法國回教社區的領袖住處後逮捕了150人，其中26人被拘留在廢棄軍營達數週之久，而當中的6人被驅逐出境。國家警察也在巴黎及其他城市主導一系列的掃蕩，攔檢數以千計的車輛及行人，隨機檢查身份證明。有許多來自市府及公民自由組織的批評說該行爲違反基本法律規範，但並未能改變帕斯卡的心意。在秋季的選舉中，他是唯一享受多數回應信任的政治人物。

10月12日，總理巴拉度的政府是自1830年以來首次有部長級官員因腐敗醜聞曝光而被捕入獄。3個月前辭職的格勒諾勃市長卡里格農(Alain Carignon)被控收取供應全市飲用水的公司禮物。兩天後，工業部長朗格特(Gérard Longuet)涉及兩件貪污案並辭職。11月12日，第三位部長官員也被牽扯在內。這些醜聞及其他個案，經過法官謹愼的調查之後，傳統上屈從於行政系統的法國法官最後回復自己。數月來這些案子嚴重玷污巴拉度在總統大選中可能獲勝的形象。

© Jean Michel Turpin/Gamma-Liaison

1994年間，爲慶祝二次大戰期間收復法國50週年，巴拉度總理訪問新落成的巴黎紀念館(上圖)，悼念在衝突期間遭驅逐至納粹死亡集中營的76,000名法籍猶太人。

經濟 在經歷過從二次大戰以來最差的景氣沈滯後，法國人焦慮地等待經濟好轉的訊號，1993年國內生產總值下降0.8%，失業率上升至令人擔憂的12.4%。在一份由成本及收入研究中心所提出的2月號報告中，估計有一半的活動人口生活在「經濟和社會脆弱」的狀況。隨著法國50萬無家可歸的人持續明顯的增加和兼職人員及臨時工作合約比例的上升，「排外」的主張成爲糾纏政治的爭論。

對青年最低薪資的反彈抗議發現令人驚訝的大衆支持，表示出年輕一代對缺乏積極政策以對抗結構性失業和改善他們就業機會的挫折感。

然而巴拉度仍持續他在1993年宣布的經濟政策。沒有考慮重大的創造就業計畫，而對抗失業的方法仍限於企業僱用低薪資員工停止課稅、獎勵學徒及訓練計畫。法國銀行僅逐漸調降利率，因而法國法郎匯率穩定。1994年通貨膨脹率約爲1.6%。

1993年法國航空的員工未經工會許可而發動的罷工使整個公司癱瘓，並使人聯想起1968年全面罷工的恐懼。4月11日法國航空員工對有負債的航空公司提出一個修正的重整計畫。當他們公然抨擊航空公司違規的負面影響時，員工也反對稍早的緊縮褲帶計畫的局面，他們認爲那是處罰低薪資的員工。新的計畫要求3年全盤薪資凍結及裁減5,000個工作機會，該計畫被歐洲委員會的一個三年40億的法國航空政府保釋金所認可。

1994年巴拉度政府遵行1993年發展的民營計畫。包括Elf Aquitaine石油公

法國・要覽

正式國名：法蘭西共和國
地理位置：西歐
面積：547,030平方公里
人口：58,000,000(1994)
主要城市：首都巴黎，人口2,152,423,000(1990)。
政府：國家元首——總統密特朗(1981年5月就任)；行政首長——總理巴拉度(1993年3月就任)。立法機構——國會：參議院和國民議會。
貨幣單位：法郎(5.2615法郎＝1美元，1994年11月10日)
國內生產毛額：1,050,000,000,000美元(1993)
經濟指標：消費者物價指數(1980＝100)——總指數198.5，食品指數191.0；工業生產指數(1980＝100)——110(1993)。
對外貿易：進口200,797,000,000美元；出口206,275,000,000美元(1993)。

司、UAP 保險公司及 Groupe Bull 電腦公司都交付拍賣。最受爭議的就是雷諾汽車的「假民營」。面對勞工工會、社會黨及共產黨的反對，巴拉度政府決定在開放該汽車製造公司資本給個人及法人機構投資時仍保留 51%的股權。

等待已久的景氣回升訊息首度出現在 5 月，國家經濟統計學會(INSEE)估計在 1994 年前 2 季的成長率爲 1.2%。 6 月時，連續四十多個月以來失業率首度下降 0.4%。但是長期失業的比例仍繼續上升，仍得繼續關心那些邊緣市民人數的增加。 10 月，也是共和聯盟一員的國民議會議長塞吉恩(Philippe Séguin)再度批評總理的經濟政策，要求對標準經濟定則重新深入思考，以便能將充分就業的奮鬥置於政府的議程之中。

10 月底，國家經濟統計學會修正對 1994 年經濟成長率的預測，由 2%提高至 2.2%，「歐洲的統合比預期第一季的表現更有活力」。製造物品提升至精確的程度，而家庭生活消費也增加，證明法國民衆重拾信心。

國際事務 5 月 6 日法國總統密特朗和英國女王伊麗莎白二世共同主持英吉利海峽海底隧道的啓用儀式。由於英國對改善安全評估的要求而使工程延後，海底隧道到 7 月才開放供商業交通之用，而至 11 月才正式提供載客服務。海底隧道將使巴黎和倫敦之間的鐵路運輸時間縮短一半。(參見 ENGINEERING, CIVIL——特別報導〈英法海底隧道〉)

5 月中旬，外交部長和國防部長建議如果在進行中的和談無任何進展，法國應由前南斯拉夫撤出部分和平部隊。法國在該地駐紮近 7,000 名軍人，是該地區聯合國和平部隊人數最多的一支分遣隊，法國也堅絕反對解除對前南斯拉夫的武裝禁運，宣稱如果解除武器禁運將使聯合國和平部隊的任務被迫結束。 5 月底， 900 名法軍由克羅埃西亞的克拉吉那撤退，但國防部發言人表示這是反應先前法軍在塞拉耶佛的增加。 1994 年底對聯合國而言，波士尼亞的情況更加惡化，法國外交部長朱沛(Alain Juppé)在 12 月 7 日聲明他已要求聯合國及北大西洋公約組織著手研擬一個詳細的計畫，以便從該地區撤出聯合國和平部隊。稍後法國否認該說法，並稱法國樂見聯合國任務的繼續。

6 月 7 日，美國總統柯林頓在國民議會發表演說作爲攻擊發起日(D-Day)紀念儀式的一部分。他是 1919 年威爾遜總統以來第一個這麼做的美國總統。在歡迎他的演說中，國民議會議長塞吉恩將現在後冷戰世紀和一次大戰後的時期加以比較，指出現在的挑戰是建立一個更公平的世界秩序。柯林頓接受此論點，並表達他對一個強大歐洲的支持，而美國試圖維持歐洲的安全結構。

在盧安達有系統的屠殺，隨著消息和影像震撼整個世界時，法國開始尋求國際的干預。 6 月 16 日，外交部長朱沛在巴黎的《解放日》報發表一篇「眞實責任的干預」。兩天後，密特朗總統宣布法國將先行派遣一支約 2,000 名軍人的「人道保護武力」，不再等待聯合國完成組織其維持和平部隊。

法國快速並決心提高國內外的問題，特別在根據它與胡圖政府的歷史關連。 1975 年簽署的一份軍事防衛條約顯然將持續有效，而世人皆知法國顧問已訓練並協助被疑爲策劃屠殺的盧安達軍隊。儘管國內飽受批評而國外保持沈默，法軍在 6 月 22 日抵達盧安達境內並設立一個「人道安全區域」， 7 月初該地成爲胡圖族躲避圖西反叛軍進犯的避難所。當第一支特遣隊 300 名隊員在 7 月底被撤回時，美國及其他安理會成員具體要求法國延續該任務，但法軍依然被大批的非洲聯合國聯軍所取代。

阿爾及利亞持續的暴力活動在法國受到嚴重的關切。 7 月時，正適逢屠殺高潮，密特朗總統呼籲七大工業集團(G-7)支持阿爾及利亞的軍事政權，並宣布 1995 年法國將提供 11 億美元的經濟援助。 8 月 3 日， 5 個法國政府公務員在阿爾及耳的外交使館會區內被槍殺，國防部長及外交部長立刻請求會見阿爾及利亞總統熱羅爾(Lamine Zeroual)商討此事。在勸告非相關人員離開阿爾及利亞的同時，外交部長朱沛說法國將全面撤出回教基本教義派區。然而，阿爾及利亞的法國學校在暑假後仍關閉，惟恐雖民蜂湧而至。法國簽證處也從阿爾及耳搬回巴黎，使阿爾及利亞人幾乎不可能到訪法國。

9 月 8 日中共國家主席江澤民抵法，展開爲期 5 天的正式訪問。這是自從 1992 年法國出售幻象戰機給台灣、導致中國大陸與法國關係幾乎完全斷絕以來，改善過程的最高潮。法國對獲得中國大陸成長中市場大餅的努力凌駕所有議程，有高達 34 億美元的合約內容在該次訪問中簽署。

11 月的第六十四屆法德高峰會是密特朗總統向德國總理柯爾正式告別的機會。密特朗和他密切配合了 12 年。密特朗強調柯爾「在歐洲聯盟中對法德友誼所作貢獻」。儘管已去職的前歐洲聯盟主席狄洛(Jacques Delors)在 12 月 11 日發表將不競選主席使社會黨大爲震驚，但國內對歐洲問題的爭論又起。狄洛的強勢姿態傾向緊密的「聯邦」歐洲，相對下廣泛的關切則是聯盟意味較少的民主和腐蝕的工作環境。由於法國有意在 1995 年 1 月爭取歐洲聯盟主席一職，密特朗所謂的「內部的爭論」構成了發展一個清楚歐洲未來的「原則障礙」。

GAMBLING 賭博

1994 年，美國商業賭博業仍持續顯著的成長趨勢。 1993 年，美國家庭在賭博活動的花費約占個人收入的 0.8%。截至 1993 年，所有合法賭博業的營業額達 3,940 億美元，毛收入達 349 億美元。授權的賭場由 1988 年的 2 州，激增至 22 州。

賭場 多類型的賭場(casino)是 1994 年商業賭博業最大的成長來源。內華達州產生 70 億美元的賭博毛收入，而新澤西州的大西洋城則約 35 億美元。新的河船賭場在密士失必、路易斯安那、伊利諾等州都有接近或超過 10 億美元的收入。隨著憲法的爭論被解決，到 1995 或 1996 年，河船賭場在密蘇里州和印第安那州也可能有相同的表現。愛阿華州則放寬原來嚴苛的河船賭場法，以因應其他州的競爭壓力。該法原設有每一航程最大賭注規模和損失的限制，並授權只有當船在航行時才可以賭博。

由於新開幕 3 家超大型賭場，並包括世界最大的旅館，因此拉斯維加斯在 1994 年有顯著的成長。聯合賭場主題公園開幕，吸引更多家庭導向的遊客。 1994 年，拉斯維加斯的遊客人數增加約

25%，達到近 3,000 萬人次，其他傳統式以賭博爲目的遊樂地點則維持平緩的成長形態。

政府擁有的專利城市賭場在加拿大的兩個城市成功地開幕，蒙特利爾在 1993 年底，溫莎市在 1994 年中正式營運。一種私人的專利城市賭場原計劃在路易斯安那州新奧爾良揭幕，但因爲政治及財務上的困難延緩這計畫的進行。

印第安人賭博業 由於法院的有利判決和各州磋商的協定，印第安人賭場不斷地蔓延擴展。1993 年，印第安人賭博業的收入估計達 26 億美元，約 83%是來自賭場及高賭注的賓果遊戲的結餘。

位於明尼蘇達州的 15 家印第安人賭場收入約 10 億美元，而位於康乃狄格州的狐林(Foxwoods)賭場不論是在硬體規模、收入和獲利各方面，都是全世界最大的賭場，1994 年的賭博收入高達 7 億美元。

試圖修改 1988 年印第安人賭博業管理法(IGRA)的努力在 1994 年遭到挫敗，因爲國會無法找出滿足衝突的州級和部落利益的妥協方案。有幾個州的法院允許部落經營賭博的範圍比非印第安人的利益更大。這造成改革的壓力，也使印第安人賭博業經營缺乏完整的規範。然而，部落不願放棄他們的任何特權。

選舉 1994 年，幾個重要的州選舉主題都影響商業賭博的散布。弗羅里達州選民在公民投票中，反對授權限制該州最多僅能有 47 個賭場。其他各州，包括羅得島州、麻州、科羅拉多州及懷俄明州都否決賭場的提案。密蘇里州的選民最初失敗，但後來又通過一個措施允許在碼頭賭場設立純機遇的賭博。在州最高法院判決影視彩券終端機違憲後，南達科他州的選民又重新引進它們。

彩券 1993 年彩券的銷售爬升至幾達 310 億美元，毛收益達 128 億美元，比 1992 年銷售獲利超出 21%。彩券在 1993 年被引進內布拉斯加州和喬治亞州，1994 年新墨西哥州的選民也投票贊成發行。而疊紙牌賭博(keno)則拓展至 14 個州，影視彩券終端機則出現在 4 個州。

展望 隨著不利的選舉結果和無立法贊同新的管轄權，賭場型式賭博的散播趨勢在 1994 年已緩和下來。新賭場陸續開幕，在某些州，如密士失必州，競爭變得相當激烈。財務的困難也導致公開上市的商業賭博公司股價下挫。

由於印第安人賭博業經營的成功，對顧客的跨州競爭和伴隨而來的工作和稅收、持續的財政及經濟困難，使新的立法所遭受的政治壓力很可能會增加。

© Jeff Topping/Gamma-Liaison

由於既有的印第安人賭場一直享有盈利，許多美洲原住民正盼望開放興建更多的賭場，做爲改善他們經濟福利的辦法。

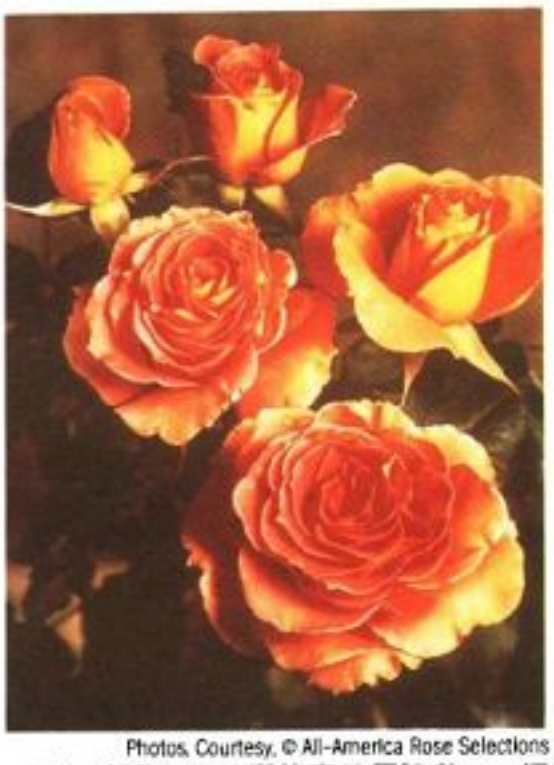
GARDENING AND HORTICULTURE 園藝和園藝學

在 1994 年中，許多新的植物品種陸續自消費市場中脫穎而出。在這些新的庭園植物中，最可利用的是由美國玫瑰花協會所選出的迷你玫瑰「熱玉米餅」，這是由柴利(Keith W. Zary)以雜交方式培植成功，並由傑克森及柏金斯(Jackson & Perkins)所引進之品種；另外，是由多年生植物協會所引進的虎耳草科泡盛草屬的「小精靈」，這是由布倫(Alan Bloom)所育成之品種；以及由弗羅里達州亞薩市的亞格萊斯比植物試驗公司所發表的天南星科花燭屬之「Kohara Double」。

「花卉之星」優勝者 「花卉之星」是由植物栽培協會授與特殊的及稀有的盆栽植物之榮譽。1994 年春夏季植物開花試驗的優勝者是「愛國者彩虹」(PP-AF)，這是由密蘇里州葛蘭谷中生長的美國萱草及多年生植物雜交而成的一種馬鞭草科馬纓丹屬植物，此種植物的生長速率稍慢並具有密生性。「愛國者彩虹」以展現其色彩繽紛的小筒狀花爲傲，在同一分枝上，花色從金絲黃到橙色到吊鐘花般的粉紅色均有，其像瀑布般散開的莖是自然生成而不需經過摘心步驟的。此種植物約 30.5 ～ 40.6 公分寬的密生形態，利用於花壇、吊盆及中庭的斐中，可充分表現其華美的特質。

「粉紅色冰淇淋」是來自新罕布夏州倫敦科爾(D. S. Cole)栽培公司的一種鳳仙花科鳳仙花屬的新品種，具有雙重粉紅色，相當引人注目，它是在「夏日冰淇淋系列」品種上表現出斑葉的特徵，並具有密生性，植株高約 25.4 ～ 30.5 公分，樹冠約 35.6 ～ 40.6 公分寬，由於這些特性，使此種植物極適合利於吊盆或花壇。伊利諾州西芝加哥市的鮑爾花卉植物公司所育出之「紅星」天竺葵，是以其特別的花團尺寸及優美的緋紅色及白色的花色而獲選爲優勝者。

1995 年全美玫瑰花選拔優勝者 由全美玫瑰花選拔委員會(AARS)所選出的 1995 年之優勝者，是兩種具有音樂名稱之多花性玫瑰。據全美玫瑰花選拔委員會指出，「銅管樂隊」及「雨中之歌」這兩個品種的玫瑰花在景觀植物中表現非凡。



Photos, Courtesy, © All-America Rose Selections

「雨中之歌」(左圖)和「銅管樂隊」(右圖)——全美 1995 年玫瑰選拔賽的優勝者——經裁判評定爲「使花園更添美感的最佳辦法」。

「銅管樂隊」是克里斯汀森(Jack E. Christensen)以雜交方式培育成功的，並由傑克森及柏金斯所引進。此品種帶有淡淡的香氣，有約 8.9 ～ 10.2 公分大的粉橘色花朵，花瓣背面爲黃色，其葉片爲深綠色，並具有優良的抗病性。此品種最多可長至約 0.91 ～ 1.06 公尺高。

「雨中之歌」以約 7.6 ～ 8.9 公分帶有甜霽香香味的杏黃色花爲其特色，是由麥格迪四世(Sam McGredy IV)所育成，並由埃德蒙玫瑰公司所引進。其具有最佳之抗病性，葉片爲深綠色具革質，植株最高可長至約 1.2 ～ 1.5 公尺。

1995 年全美選拔之優勝者　1995 年全美選拔之優勝者包括了耐寒的花壇植物、金光菊的「印第安夏日」品種，以及兩種多用途的花卉：多花矮牽牛一代雜交種「Celebrity Chiffon Morn」和矮牽牛一代雜交種「紫色浪潮」。

由佛烈克(Tina Flecke)所生產及 Flecke-Statten-Handel 所引進的「印第安夏日」金光菊，有約 15.2 ～ 22.9 公分直徑的黃花，具有良好的分枝性及抗病性，最高可長至約 0.91 ～ 1.06 公尺。

多花矮牽牛一代雜交種「Celebrity Chiffon Morn」是由伯傑(Kim Bodger)及瓊斯(Steve Jones)所育成，並由伯傑種苗公司引進，可開出淺粉紅色的花，並具有優良的抗病性及耐風雨性，是一種早生性的矮牽牛品種，大約在播種後 8 ～ 10 週開花。此品種可於溫室及露天栽培。

矮牽牛一代雜交種「紫色浪潮」是最新的矮牽牛品系，具有匍匐生長的特性。此品種大約可長至約 10.2 ～ 15.2 公分高，並可延伸約 0.6 ～ 1.2 公尺長，以滿足其匍匐生長的需要。

GENETICS　遺傳學

對於遺傳學在人類壽命、過敏反應和兩極化疾病所扮演的角色，到了 1994 年有了更深層的認識。同時，研究者亦發現了轉移 RNA 的修飾處理和證明人體染色體上一段無複製能力的 DNA 功能。

壽命　一些科學家證實了人類的壽命是被一種稱爲自由基氧分子的高能量分子物質所影響，它是由正常細胞代謝時所產生，但卻會對細胞造成危害。爲了減輕其所造成的毒害，細胞製造了一些酵素來中和掉此反應物質，這種酵素即是過氧化氫酶和銅鋅超氧化物歧化酶。

爲了要估計自由基氧分子對壽命的影響程度，在達拉斯南衛理宗大學裡，歐爾博士(W. C. Orr)及修海博士(R. S. Sohal)做了一項研究，其中包含一種果蠅 *Drosophila melanogaster*，其體內負責製造出前面所提及酵素的染色體有 3 套，較一般正常果蠅所含有的 2 套還要多。他們發現牠的平均壽命較一般果蠅長約三分之一倍，同時其體內中，對細胞有毒害的蛋白質量亦顯著少於一般果蠅。這些結果對於年齡的自由基氧分子理論，提供了一個有力的證據，並指出其在遺傳基因方面的影響。

過敏反應　氣喘、乾草熱和濕疹等症狀都是過敏反應所引起的，即一個對於外界一些物質，例如花粉、灰塵、某種食物、藥物或昆蟲的叮咬，而產生過敏的反應，所有的過敏反應均是由人體內一種抗體，即免疫球蛋白 E(IgE)所引起，它會對體內免疫系統中的肥大細胞和嗜鹼性白血球產生特異性的結合，而促使那些細胞分泌出組織胺使血管膨脹，並使黏膜細胞的通透性增加，此即開啓了過敏反應之發生。

在英國牛津的拉德克利夫醫院(John Radcliffe Hospital)裡，庫克森博士(W. Cookson)和其研究員在研究人體內第十一對染色體時，發現其中有一段，其所複製出的胺基酸長鏈是構成免疫球蛋白 E 受器的蛋白質。在一過敏反應高發生率的家族中，研究員發現那些會過敏的人，其在此段染色體基因上，均有各種不同的突變發生，而這些突變均牽涉到一個胺基酸的改變。因此，若此結果被證實的話，此種方法即可偵測過敏反應的感受性，而作爲一種篩選的工具。

兩極化疾病　美國約有 1%比例的人患有兩極化疾病，此即爲一種稱作急躁壓抑性的精神病。這種心理兩極化現象的人，有時會表現出極端的興奮，而有時又會極端的憂鬱，故有極高之自殺傾向。此種疾病大多發生於 15 ～ 35 歲的人身上。

在對家族史的研究中指出，此疾病就某方面而言，是一種遺傳性的疾病。在費城的哲斐遜大學醫學院中，貝洛提尼博士(W. H. Berrettini)和其研究員收集了 22 個不同家庭患者的染色體，其中每個家族至少有 6 個人被診斷確實有狂躁憂鬱的傾向。先把其染色體做部分分解，使形成許多含有特定序列的片段，而每個片段均可作爲染色體研究中的「記號」。在分析這些記號結果時，發現有 8 個家庭，其疾病的發生與第十八對染色體的中節片段有關。接下來的研究並非是確定那段基因的功能或找出其與疾病的關係，而是更深入探討，在其餘 14 個家族中，與疾病發生有關的染色體爲何。

轉移 RNA 的修飾處理 在新斯科細亞省哈利法克斯的達爾豪西大學(Dalhousie Univ.)，朗尼博士(K. M. Lonergan)及格瑞博士(M. W. Grag)最近發表了一篇報告，是有關一類似變形蟲的原生動物 *Acanthamoeba castellanii* 粒腺體內轉移 RNA 的修飾處理過程。有一些轉移 RNA 在其密碼接受區內一個核苷酸被代換後，才可變爲有功能的。同時德國慕尼黑大學中的簡克博士(A. Janke)及派伯博士(S. Paabo)在有袋動物的粒腺體中，亦發現有相似的情況發生。

這些結果提醒了科學家，當他們從一段 DNA 中推算出某段有功能 RNA 的序列時，要注意此情況之發生。

垃圾 DNA 人體 23 對染色體約含有 30 億對的核苷酸，其中只有 3%可製造出人體所需之數千種蛋白質，其餘 97%沒有複製蛋白質能力的基因就稱爲「垃圾 DNA」。

到了一九九0年代，慢慢地有許多證據顯示那些無複製蛋白質能力的基因，有調節其他基因之複製的功能。舉例而言，雌性哺乳動物的兩個 X 染色體，其中有一個是不活化的。此不活化機制是由其 X 染色體上一段無複製蛋白質功能的 XIST 基因所控制。在馬斯特麻薩諸塞大學學院的勞瑞斯博士(J. Lawrence)發現，XIST 基因所複製出的 RNA，依舊附著於染色體上，而阻礙了其更進一步的活化發展。有關這些不會複製蛋白質的基因，已漸漸被發現其在調節控制這方面的功能。(參見 MEDICINE AND HEALTH)

GEOLOGY 地質學

活動頻繁的地球，依然讓科學家們忙碌不已。1994 年發生了不尋常的強烈地震、火山噴發，而地球本身和生物史上也有振奮人心的發現。除了這些以外，1 月 17 日美國發生了有史以來最大的地震，在南加州造成裂縫。(參見 CALIFORNIA——特別報導〈1994 年地震〉)

地震 6 月 8 日，玻利維亞北部發生了 5 年來最大的地震，雖然震動了大部分的地區，幸好只有少數人因此死亡。地震強度達 8.3 級，震央深度達 600 公里。同樣的情形也發生在北美洲地區，

八腳機器人「但丁二號」於 1994 年 7 月降落在阿拉斯加州的斯珀火山，這隻機器人將蒐集地形資訊以協助地質學家繪製更精確的活火山地圖。

© AP/Wide World Photos

波及遠在華盛頓州的西雅圖。地震學家指出這是第一次發現到的長距離地震，強烈的震動延伸了這麼長的距離。地震學家推測，由於地震所釋出的能量，分散到廣大的地區，減輕了震央附近地區的災情。

玻利維亞北部地震是本世紀最強烈的深度大地震，恰爲科學家研究地球內部提供最佳機會。大規模的震動造成地球內部延續數月之久的地鳴。持續性的振動提供了研究地核、地函組成的線索。

在日本歷史上最強烈的地震之一，發生在 10 月 4 日，可怕的震波橫越了太平洋。這個 8.2 級的地震，震央在日本北海道北部的海底，造成俄羅斯千島群島附近地區 16 人的死亡。地震當時，日本的權威人士提出海嘯波的警告，並主張撤離北海道低窪地區的民衆。因爲海嘯會橫越太平洋，民防單位對北美地區和鄰近夏威夷的學校提出警告，但是震波到達以上地區時，並未造成顯著的破壞。

世界上其他地區也遭到地震的破壞。2 月 16 日，印尼蘇門答臘發生 7.0 級地震，造成逾 200 人死亡，75,000 人無家可歸。6 月 3 日的 6.6 級地震，震央在印尼爪哇附近，產生的海嘯使得至少 250 人死亡。6 月 6 日，哥倫比亞遭到 6.8 級地震的襲擊，據報導有數百人因此死亡。8 月 18 日發生在阿爾及利亞北部的 5.9 級地震，死亡人數超過 150 人，近 200 人受傷，幾乎 10,000 人無家可歸。11 月中旬，菲律賓的明多羅(Mindoro)發生強烈大地震，許多村莊被毀，約 45 人死亡。

火山 巴布亞紐幾內亞的科學家對拉包爾火山(Rabaul)噴發時間的預測正確，避開了一場災難。拉包爾火山的位置在新不列顛島東岸拉包爾市附近。事前的預警，讓 30,000 人得以在鄰近市區的兩座火山向空中噴出柱狀塵雲前的幾個小時，撤離了危險地區。科學家們對於 9 月 18 日大地震可能引發的火山噴發而心生警惕。地震的第二天，政府當局立刻進行疏散的確實演習，經由陸運、海運和空運撤離當地居民。19 日上午這

兩座火山開始噴發，整座城市立刻被數呎厚的火山灰所掩埋。混和了火山灰的雨水，造成了大量屋頂塌陷。

由於當地夙受火山侵襲成災，包括了數千年前的拉包爾火山大爆發，權威學者擬定詳細的疏散計畫，他們擔心 1994 年的噴發，只是另一次大爆發的先兆。2 月，印尼爪哇島塞梅魯火山(Semeru)噴發，熔岩和熱氣雲漫延到山下，包圍了許多村莊，造成了 6 人死亡，300 人被迫逃離家園。塞梅魯火山是爪哇島活火山中，活動力最強的一個。11 月，印尼默拉皮火山(Merapi)的圓頂，在一次低頻地震中坍陷，造成四十多人死亡。

7 月，一個八隻腳的機器人但丁二號被送進阿拉斯加的一個火山口，引起全世界的注意。由卡內基．梅隆大學(Carnegie Mellon Univ.)工程師所製造的但丁二號，高約 3 公尺，沿著阿拉斯加斯珀(Spurr)火岩壁往下爬行了 200 公尺，火山距離安克拉治西方約 130 公里，是一座相當危險的活火山。但丁二號分析了斯珀火山底所釋出的氣體，並收集岩層資料供繪製地圖。在往回爬行途中，但丁二號翻倒了，自己沒有辦法扶正。兩個攀岩者利用一部直升機吊起這個重 770 公斤無助的機器人。除了這個小插曲外，但丁二號的工程師認爲這是一次壓倒性的勝利。因爲他們先前送進南極火山的但丁機器人，只走了 6 公尺，就因爲機件上的問題而結束任務。

古生物學　由於對恐龍的發現，使這一年變得不平凡，而研究者在地球上最熱和最冷的區域都有所發現。

古生物學家勇敢進入冰凍荒原的南極大陸，發現了一種新的獸腳類(theropod)恐龍，時間可追溯到 2 億年前，當時南極地區的氣候比現在溫和多了。這種新發現的肉食動物 *Cryolophosaurus elliotti* ，牠的頸脊是由頭蓋骨凸出而成，高低起伏的形狀像一把梳子。

另有一組古生物學家進駐酷熱的撒哈拉沙漠地區，在尼日發現了兩種新恐龍，牠的生存年代大約在距今 1 億 3,000 萬年前的白堊紀。其中一種命名爲非洲阿巴卡狩獵神(*Afrovenator abakensis*)，是一種高 9 公尺的獸腳類恐龍，與在北美洲地區十分常見的侏羅紀恐龍異特龍(*Allosaurus*)很相像。另一種新恐龍，古生物學家並未立刻爲牠命名，牠的大顱骨特徵和北美地區所發現的大型蜥腳類恐龍 *Camarasaurus* 相似。這些恐龍生存在相同的年代，大約是非洲從盤古大陸(Pangaea)移出獨立的時代。這些發現給了科學們一些恐龍進化的新線索，就好像大陸分離的結果，造成了恐龍的隔離。

在亞利桑那州、加州發現的小型化石，促使古生物學家重新思考關於陸棲生物的舊理論。雖然科學家們知道，遠在 35 億年前的海洋裡，就已經充滿生物，但一直到 5 億年前，陸地上卻尚未出現任何生命跡象。如今有新發現顯示：距今至少 12 億年前，微生物就已經在陸地上移植。

古生物學家不能保證在巴基斯坦所發現的 5,700 萬年前鯨類先祖遺骸，可以補足現代大型生物和陸棲生物興起之初間的失踪環節。所發現的新物種 *Ambuocetus* ，具有功能完整的後肢，因此能夠在陸地上行走。科學家們相信 *Ambulocetus* 的後裔體型變小，而後肢漸漸退化至功能全失，便於適應海中的生活。現代鯨類在後肢退化的部位，仍具有細小的骨骼遺痕。

地球內部　研究地震波通過地球的路徑，地質學家們發現地核是傾斜的。科學家相信地核裡的含鐵礦石，順著地球自轉軸的南、北向非成一列。這樣的方向性會加速南北向的地震波，而減緩東西向的地震波。但是根據最新的研究結果，通過西伯利亞最快之地震波的方向，偏離了地球自轉軸 12.5 度，或許這才是地核裡含鐵礦石眞正的排列方向。

其他研究小組偵測到不同的地核磁場擴大週期，科學家研究海床沈積物的磁性礦物分布狀態，發現到地球磁場每數十萬年就會變動。這樣的研究揭露了以往所不明白的地磁反轉現象，也讓科學家了解地球磁場交互變換的原因。

1993 年，地球科學家著手一項實驗，利用來自太空的微中子測定人類肉眼看不到的地球深度。微中子的行徑有如鬼魅，它可以毫不受阻的通過地球，但偶而會撞擊地球內部的原子。科學家試圖透過高能粒子碰撞的研究，來測試數座微中子偵測器，包括設在夏威夷附近海底的一座。微中子偵測器有助於地球科學家更了解地球內部岩石狀態。微中子對地球內部原子的猛烈撞擊，會顯示出地層深處詳細的重要化學組成。

GEORGIA　喬治亞州

1994 年，政治吸引了大多數喬治亞州民的目光，但其他如商業、籌備 1996 年奧運及天氣等，也是不容忽視的新聞焦點。

選舉　喬治亞州選民打破了對當前州政府偏愛的跡象，選了以共和黨的爲多數的聯邦參議員而現任民主黨的公共事務官員、保險處長、州立學校督察長及州檢察長等職位則在大選中失利。但民主黨仍握有州議會的控制權，原任州長米勒(Zell Miller)及副州長霍華德(Pierre Howard)獲得連任。霍華德贏得很輕鬆，但米勒可沒這麼幸運了。靠著拚命打喬治亞州彩券及霍普獎學金的成功牌，米勒才得以 51%的選票險勝另一共和黨參選人密納(Guy Millner)，維持了南北戰爭結束後，南方各州重回合衆國以來，南方唯一一州由民主黨長期主政

喬治亞州．要覽

面積：152,576 平方公里

人口：6,917,000(1993 年 7 月 1 日)

主要城市：首府亞特蘭大，人口 394,848；哥倫布 185,744；塞芬那 138,908(1992 年 7 月 1 日)。

政府：行政首長——州長米勒(民主黨)；副州長霍華德(民主黨)。州議會——參議院 56 席；衆議院 180 席(1994)。

財政收支：歲入 14,761,000,000 美元；歲出 14,054,000,000 美元(1992 會計年度)。

個人所得：132,832,000,000 美元；每人平均所得 19,203 美元(1993)。

勞動力：民間勞動力 3,618,200；失業人口 207,500，失業率 5.7%(1994 年 7 月)。

教育：在學人數(1992 年秋)——公立小學 891,647；公立中學 315,539；大專院校 293,162。公立學校支出 4,807,804,000 美元(1991-92)。

的狀態。

共和黨保住了在聯邦衆議院中的 4 席，並從民主黨手中取得 3 席，獲得了喬治亞州在聯邦衆議院的控制權。該州第六區的共和黨員金瑞契(Newt Gingrich)輕鬆擊敗前聯邦衆議員瓊斯(Ben Jones)，使得全美各大報以共和黨綱與國家策略的動員力量作爲標題，大炒新聞。衆人都希望金瑞契能增加喬治亞州在國家事務中的影響力。該州資深民主黨衆議員達頓(Buddy Darden)，被同樣老資格的民主黨員路易斯(John Lewis)打敗；民主黨員麥肯尼(Cynthia McKinney)在新的第十一選區連任成功，雖然區域劃分之爭仍在訴訟之中，懸而未決。

約有 50%的喬治亞州民參與本次期中選舉，共和黨郊區的選民占了大多數，相對顯得民主黨選區的票數出奇的低。

奧運與商業活動 亞特蘭大奧運籌備委員會已經完成了 1996 年奧運所有比賽地點的設計籌畫。亞特蘭大商會也計劃在亞特蘭大市中心建造一座奧林匹克百年紀念公園，但一般預料在支付完 1996 年奧運的費用之後，不會有多餘的基金預算可供使用。

亞特蘭大引起國際注目，倫敦的《財經時報》確認該市爲世界上商業領導中心之一。其他刊物，包括《財星》與《世界貿易》，評價亞特蘭大爲全球性公司所在的十大城市之一。

喬治亞州已成爲人口移入第二大的州，商業活動相當頻繁，工作機會也相當多；電力、運輸及以奧運爲主的建設，在在都鼓勵人民前往。

氣候 3 月間一場雷雨及龍捲風襲擊喬治亞州，造成 17 人死亡及 11 個郡遭到嚴重破壞。7 月，熱帶風暴「亞伯特」的肆虐，帶來嚴重的水災。

州議會 州議會已通過金額高達 98 億美元的預算案，內容包括提高教師薪資、修路費用，另外還有一連串的防制犯罪措施，強調以成人態度面對輕度少年犯，至於重度犯則採取「兩振出局」的方案，並允許公立學校有保持緘默的權利等。

GEORGIA, REPUBLIC OF 喬治亞共和國

1993 年喬治亞共和國歷經兩次內戰，因此，1994 年多半的時間用在解決戰勝與戰敗雙方的衝突。喬治亞軍方原先戰勝由前總統岡薩柯達(Zviad Gamsakhurdia，卒於 1993 年底)所領導的叛軍，但在第二場內戰中敗給阿布哈茲省(Abkhaz)的武裝反抗軍。俄羅斯參與了兩次內戰：第一次是以喬治亞共和國總統謝瓦納茲(Eduard Shevardnadze)的經濟援助者角色出現，第二次則提供阿布哈茲反抗軍軍援。謝瓦納茲的勝利對俄羅斯來說是一場政治債務，而阿布哈茲反抗軍的勝利則造成喬治亞共和國境內兩個自治省獨立成功。

經濟改革 喬治亞軍方的勝利及緊接而來前總統岡薩柯達的自殺，引起一連串正面與負面的影響。首先是使得謝瓦納茲總統得以在 1994 年多花些心思在國內混亂的經濟上，混亂的原因起於俄羅斯的介入、一連串錯誤政策的誤導及國內爭戰不斷。其中一個正面反應是謝瓦納茲支持一群年輕的改革者，並授權他們執行一連串激進的經濟改革法案，包括緊縮政府融資給經營不善之企業，以及鼓勵政府資產民營化等等。國會雖然受到渺視，但也顯得相當支持經濟改革，他們通過立法以使喬治亞能更吸引外資。另一個正面反應則是俄羅斯堅持喬治亞仍屬於獨立國協的一部分，雖然喬治亞共和國本身並非出於自願，但由於可藉此參與獨立國協的工作小組、委員會及聖彼得堡的內部立法議會等組織，不管在經濟上或政治上都對他們有利。

俄羅斯基地 而其負面的反應則是喬治亞必須回應俄羅斯的另一個要求——展開前蘇聯在喬治亞境內軍力設置協定談判，但這次是以俄羅斯爲主。對俄羅斯來說，這是整合獨立國協疆界武力的一部分，與俄羅斯的國家安全密不可分；但對激進的喬治亞國家主義分子而言，這無異是帝國主義侵犯主權的跡象。爲了使其更趨複雜化，俄羅斯施加不少壓力，分別派了國防部長格瑞夫

© Najlah Feanny/Saba

熱帶風暴「亞伯特」於 1994 年夏季期間，侵襲喬治亞州境內帶來空前的洪水氾濫，造成 15 名民衆溺斃，公路橋梁遭到破壞，喬治亞州中南部的 30 個郡境內數千英畝農地遭洪水淹沒。右圖阿巴尼市的四分之一人口則因豪雨成災，被迫離開自己的家園。

喬治亞共和國・要覽

正式國名：喬治亞共和國
地理位置：西亞
面積：69,700 平方公里
人口：5,500,000(1994)
主要城市：首都提弗利司，人口 1,268,000(1990 年 1 月)。
政府：國家元首——國會議長謝瓦納茲(1992 年 10 月 11 日當選)；行政首長——總理帕薩西亞(1993 年 8 月就任)。立法機構——國會。

(Pavel Grachev)及外交部長柯茲瑞夫(Andrei Kozyrev)來商討此事。會談一開始，俄羅斯就提出爲期 50 年的無償租約。

與阿布哈茲的關係　1994 年期間，阿布哈茲認爲其戰勝喬治亞國民軍代表了向獨立邁進一大步，同時也使其與喬治亞的關係朝正常化發展。然而喬治亞當權者卻拒絕承認新的阿布哈茲憲法所要求的自主權，因此他們別無選擇的陷入一場又一場的戰後談判。喬治亞目前負擔 26 萬名來自阿布哈茲的難民，其中多半是喬治亞人，但也有俄羅斯人、亞塞人及亞美尼亞人等，喬治亞當局尋求這些難民回去的方法，但阿布哈茲堅持喬治亞軍隊須先從現仍占有的阿布哈茲領地撤回，目前雙方已安排交換戰俘，但鐵路接觸仍有所保留。

對外關係　喬治亞官方失利於阿布哈茲，在可預見的未來也將成爲喬治亞外交關係的焦點。大家都認同外國軍力介入，以保衛分離各省的和平。喬治亞共和國本身較歡迎聯合國和平部隊的進駐，但俄羅斯反對聯合國軍隊進入前蘇聯領地，而支持另一支由獨立國協組成的和平部隊，其中包括俄羅斯本身的軍隊。而在這一年中，第一批獨立國協的分遣艦隊——2,500 名俄國人——登陸阿布哈茲。

俄羅斯的這項舉動引起喬治亞當局的關切，外交官們紛紛尋求參與國際組織的機會。俄羅斯武力介入鄰近的車臣(Chechnya)更引起該國對未來安定性的注意。

GERMANY　德國

1994 年是德國柏林圍牆倒塌、東西德隨之統一的第五個年頭。然而，和剛統一時舉國歡騰、對未來期待樂觀的情況正好相各，現在德國人已了解，40 年分裂累積的結果，無法在這麼短的時間內消除。

前東德人民於 1994 年終於得到 1990 年迄今的首度機會，投票選出全國及邦政府的官員，因而可以由此表達他們對統一進程的看法。他們雖然沒有排斥德西領導的大政黨，但也大力支持他們自己的政黨由前共黨蛻變成的民主社會黨。德國人像乎是分散 40 年後重新聚首一般，於 1994 年繼續努力重新認識彼此，重新整合國家。

政治　德國的政黨和公職候選人於 1994 年都投入一場選舉馬拉松當中。一年之中共有破紀錄的 19 場地方、邦、全國和歐洲的選舉。除此之外，德國人於 5 月聯邦大會中選出新總統赫佐格(Roman Herzog)。聯邦大會是由州及全國級的立法委員組成的議事單位。赫佐格是德國最高法院的法官，乃總理柯爾(Helmut Kohl)提名的人選。

在這超級選舉年中，並未出現明確的贏家。最重要的一項選舉 10 月的國會大選中，總理柯爾率領執政聯盟的基督教民主聯盟和自由民主黨，獲選連任第四任期。柯爾成爲自艾德諾(Konrad Adenauer, 1949-63 年)以來，首位四連任的德國總理。但是，柯爾的執政聯盟在國會的多數優勢，由 134 席遽跌至區區 10 席，反對黨社會民主黨(SPD)於上議院——聯邦參議院的勢力則大增，足以否決大部分法案。柯爾政府提出的任何新方案，皆須小心翼翼，步步爲營。

這一場悄然無息的勝利，是柯爾政治生涯所得的最後一場歡呼。選前，柯爾即聲明，於未來 4 年任期內，他會視適當時機下台。可以繼任的人選，則首推基督教民主聯盟(CDU)在國會的黨團主席紹伯爾(Wolfgang Schäuble)。

反對黨社會民主黨及其年輕黨魁沙平(Rudolf Scharping)到 1994 年初期爲止，未來發展的前景看似一片大好。該黨已回歸到政治光譜的中間地帶，也展現近 20 年來前所未見的大團結。在連輸三屆大選之後，該黨似乎願意爲重拾政權付出代價於政策妥協和領導力問題上的代價。在該黨同意 1993 年的縮減庇護法案及增稅挹注統一事務等，這一點表現得相當清楚。

沙平於競選策略上，意圖打一場柯林頓式的選戰，政見大多強調工作問題。德國的失業人口於 1994 年 1 月衝上 400 萬的高點，是二次大戰以來的最高數字。但該年春天德國經濟突然好轉，削弱了沙平的策略力量，他和所屬政黨於民意測驗乃節節落後。在 6 月歐洲議會大選失利，進行一場重組之後，該黨雖未能扳倒柯爾領導的執政聯盟，但眞的遏止全國大選三連敗的厄運，得票率由 34%上升至 36%。

柯爾執政聯盟中的小盟友自由民主黨(FDP)，得票率則由 11%跌至 7%以下的程度，只比進入國會 5%的門檻多了一點點。該黨於 1994 年一直苦於缺少明星領袖，於民間也普遍被視爲是其大盟友的附庸罷了。

德國・要覽

正式國名：德意志聯邦共和國
地理位置：中北歐
面積：356,910 平方公里
人口：81,200,000(1994)
主要城市：首都柏林，人口 3,437,900；漢堡 1,660,700；慕尼黑 1,236,500(1991 年 6 月 30 日)。
政府：國家元首——總統魏茨澤克(1984 年 7 月 1 日就任)；行政首長——總理柯爾(1982 年 10 月就任)。立法機構——國會：參議院和衆議院。
貨幣單位：德國馬克(1.5705 德國馬克＝1 美元，1994 年 12 月 21 日)
國內生產毛額：1,331,000,000,000 美元(1993)。
經濟指標：消費者物價指數(1980＝100)——總指數 145.2，食品指數 133.8；工業生產指數(1980＝100)——115(1993)。
對外貿易：進口 332,663,000,000 美元；出口 368,620,000,000 美元(1993)。

綠黨於今年大選中以比 7%稍多的得票率，得以在 1990 年失利被踢出國會之後，重返國事議堂。政黨在全國大選因未超過 5%的得票數被踢出大門，之後能東山再起重返議堂者，他們是第一個。綠黨東山再起得力於該黨重新塑造的主流形象，以及統一課題消退所致。他們的成績也證明環保問題於民衆心目中依然不墜，而大黨於這方面的表現乏善可陳。

繼承前東德共黨的民主社會黨(PDS)，於今年選戰結果令觀察家錯愕不已，於德東的得票率達 19%，全國達 4.4%，足夠當選 30 席。該黨贏得了四選區的選舉全在前東柏林，但未能贏得 5%的總得票率，以致無法進入國會。投給民主社會黨的票，大部分是區域性的抗議票。其選民的核心組成，主要是前東德的州政府和黨務官員、軍官及其家人，外加被貶的德東知識精英，以及因統一而生活失去所依的人失業的婦女和年輕人。該黨的選民雖大致可以代表全體投票人的所有形色，但眞正加入爲黨員者，則偏向於老年人，而幾乎全是前共黨官員(90%)。

極端右翼的共和黨得票率未及 2%，無法進入國會。

經濟　德國的經濟在出口增加、營造蓬勃等條件的支援下，自 1992-93 年的蕭條谷底中翻升，締造了國民生產毛額(GNP)上升 2.5%的紮實成績。在前東德地區，經濟成長率近 9%是全歐洲最高的成長率。全年物價上漲的情勢皆相當和緩，通貨膨脹率於 1990 年以來，首次下降至 3%以下。於前東德地區通貨膨脹率降至 3.2%，是兩德統一以來最低的紀錄。東、西兩邊物價上漲幅度幾乎相等，進一步證明德東的經濟已能適應自由市場的運作。失業率也慢慢下降，1994 年約爲 8.5%， 1993 年則是 9%。德東失業率下降，是自統一以來首次出現的狀況。

全德營造業一片蓬勃的情況，以柏林最爲明顯。該市以超過 30 項大型工程，而榮登全球最大營造中心寶座。 1994 年德國首都的建築投資金額即達 164 億美元，另外還有 180 億美元計劃於 1995 年投入，該市最大一宗民間興建計畫，是重建「波茨坦默區」(Potsdamer Platz)。

© Regis Bossu/Sygma

1994 年 6 月，德國總理柯爾和法國總統密特朗(左)共同參加在德國海德堡舉行的德-法青年節活動。兩位國家元首在節日當天，與 200 名青年學生就歐洲的前途進行座談。

這地區於二次大戰以前是柏林市中心。後淪爲無人荒域，爲柏林圍牆分隔爲二。重建波茨坦默區的計畫，包括興建各式商店、旅館、餐廳、停車場、辦公大樓等等。參與的營造商中，投資最大的是戴姆勒-賓士公司(Daimler-Benz)。該公司最高主管愛德華・路透(Edzard Reuter)是二次大戰以後，西柏林首任市長恩斯特・路透(Ernst Reuter)之子。

資金由德西大量流入德東，至 1994 年已高達近 3,250 億美元之譜，也已開始展現成果。在花費近 200 億美元的資本後，德東架設了 400 萬具新電話網路，到了 1994 年底，德東只剩 180 萬人尚等著裝設電話。預計到 1997 年止，德東的電信網路便會達到德西的標準，甚至超過。德東目前的鐵路建造工程，規模也是全球第一。自 1990 年起花費超過 150 億美元有 3,380 公里的鐵道已換新或整修， 250 萬個鐵軌枕木換新，裝置的轉轍器超過 8,000 具。這些投資活動爲德東人創造許多薪資較好的工作機會。至 1994 年底，德東人民的所得水準，已到德西人民的三分之二左右，成長率自統一以來高達 25%強。

兩德統一進程中，有一相當重要卻紛爭頻仍的階段，也於 1994 年完成。信託局是負責德東前國營產業私有事務的機構，於今年宣布該局已將 1990 年接管的 14,000 項國營企業，差不多全賣光了。德東人嚴厲指責該局清算某些企業，以致消除許多工作，另有些企業用跳樓大拍賣的方式處理。和先前預期有盈餘正好相反，該局的業務留下超過 1,750 億美元的赤字，現在得由德國政府支付。新買主同意在這些公司投資 1,150 億美元，創造 150 萬個工作。在私有化之前，這些國營企業僱用了 410 萬德東人。

1994 年國營企業私有化的行動，並不限於德東地區。 9 月時， 40 年來皆爲國營的德國航空開放民營。民間擁有該公司多數股權。國營的電信系統電信公司出售民營的計畫也已定案。這項出售案由一國際銀行團負責，預計能爲德國國庫帶來 600 億美元的進帳。

許多經濟學家相信，德國的經濟若要持續成長，必須移到技術開發的前線。德國於 9 月就朝這方向前進，這時德國國會通過建造新鐵路系統運用磁浮的超高速火車。這種火車創下每小時 452 公里的世界紀錄，能大幅減少德國兩大城市漢堡和柏林之間的往來時間，由先前的約 3 小時減爲只比 1 小時多一些。設計者希望這系統能出口至國外，帶來更多利潤。 3 月，賓士公司和「帥奇鐵」的瑞士出品公司合作，宣布要生產一種超迷車，叫作帥奇車，爲歐洲狹隘的市街而設計。車身長度不超過 2.4 公尺，寬度不超過 1.5 公尺，即使乘坐兩位大人還很舒適。

民權　在國會大選熱絡起來之前，德國的一些大政黨已同意一些修憲條款，擴大婦女及殘障者的法律權利。這些修憲案要求各邦賦予兩性平等的地位，也要求各邦致力消除現存的不平等待遇。關於歧視殘障人士，現於憲法中也明示禁止。此修正能讓團體於合法上打擊歧視，較以前輕鬆。

雖然右翼的暴力事件於 1994 年已有減少，但民間指責德國法院對極右派太寬大的聲音並未降低。8 月時，曼罕(Mannheim)一處法院判處極端的國家民主黨一領袖，因激起民族仇恨，緩刑一年。這位領袖三番兩次宣稱納粹集中營的屠殺暴行根本是子虛烏有，依照德國法律是一項罪行。判決書中法官表示這位人士「有堅強的性格、責任感和原則」。這項判決在德國各地引發強烈的抗議，紛紛有人要求這位法官下台。調查結果顯示，超過 70%的德國人同意司法單位「對極右派的活動視而不見」。

日耳曼人正逐步消失？ 自兩德統一以後，前東德的生育率大幅降低。以勃蘭登堡(Brandenbrug)爲例，該邦的新生兒自 1989 年的 38,000 降爲 1993 年的 12,000 人，下跌近 70%。經濟狀況不明確、高失業率，以及因適應德西競爭性強的生活型態而萌生的驚駭反應，似爲造成生育大跌的主因。

爲了因應這問題，勃蘭登堡政府於 11 月宣布，每對夫婦每生一個孩子，就能得到 650 美元的補助。其他邦亦規劃類似的獎勵措施。德西地區的生育率之低，是全球數一數二的。不過，政治領袖大都不願意公開提起低生育率的問題，惟恐引發第三帝國的聯想，當時希特勒的種族計畫中，有一項便是鼓勵生育。

外交政策 1994 年的外交政策上出現若干跡象，顯示德國已開始運用統一所帶來的新政治槓桿力量。德國繼續以小心翼翼但堅定不移的步伐，遊說各方支持德國擔任聯合國安理會的常任理事國。在歐洲聯盟裡，德國於 4 月公開向英、法兩國施壓，要他們接受一項個別會員國投票權的折衷方案。依據新投票程序，有些國家要封殺決議就不容易了。德國也說服了英國支持一些方案，使波蘭、匈牙利和捷克共和國於本世紀結束前，可以加入歐洲聯盟。

德國新的自主和自信也表現在其他方面。8 月，執政的基督教民主聯盟數位領袖提出一項提議，希望歐盟的核心國家，能先於其他會員國步向經濟和政治的完全整合。這些核心國家定爲德、法及比、荷、盧三小國。義大利雖也是歐洲聯盟的創始國，但不包括在內，英國亦然。兩國對於自己被排斥在外，都不高興。德國所持的理由是他們的經濟軟弱。柯爾政府的姿態是和這提議保持距離，而這提議也是作風向球用的。

7 月，德國最高法院作一重大決議，釐清一項爭議很大的問題，即德國軍隊是否能和北約(NATO)同盟國合作，共同參與聯合國在北約領域外的軍事行動。最高法院裁定德國憲法並未禁止德國軍隊依其於北約或聯合國會員國的義務，部署至國外的行動。但最高法院也裁定，任何對外出兵的行動，皆需徵得國會許可。這項裁決等於是爲德國排除路障，使德國可以參加如 1991 年波斯灣「沙漠風暴」一類的行動。

然而，由於預算壓力和人力徵募不易，迫使德國政府再度裁減軍事武力。7 月德國政府宣布計畫，決定於未來 4 年內將軍隊人數由 37 萬人減爲 34 萬人。義務兵役的服役時間亦由 12 個月減爲 10 個月。

8 月 31 日，蘇聯占領柏林近 30 年後，最後一批紅軍終於撤離德國領土。此一撤軍行動，算是完成當年蘇聯於 1990 年簽訂條約的一項承諾，要於 1994 年底前撤出近 50 萬的紅軍。紅軍撤出後 8 天，另外 3 個西方國家的駐軍美、法、英在一場較感人的儀式中，也撤出柏林，留下柏林品嚐二次大戰以來首次無外國軍隊駐防的滋味。

這一年較怪異的發展是德國居然成了美國信仰治療教派國際廣告戰的箭靶。這教派自一九七０年代起即於德國活動，且廣遭政府官員、媒體和大政黨嚴厲指責，稱他們爲「神經教派」，專門騙取信徒存款，以暴力手段威脅反對者，也滲透至德國諸大城市的商業房地產投資當中。漢堡地方政府曾一度想將此組織列爲非法的犯罪集團。信仰治療教派爲了反擊，便在美國和英國各大報紙刊登全版廣告，指控德國官員迫害該教派，行徑一如當年納粹迫害猶太人，且將他們的處境比作是在德國的外國人和尋求庇護的難民，同遭右翼暴力欺壓。柯爾政府有幾位官員出面斥責這廣告污衊毀訪。自 1992 年以後，德國政府也禁絕幾個新納粹團體，據信這些團體該爲攻擊外國人的事件負責。

依據 1990 年的條約規定，最後一批駐在德國柏林的前蘇聯紅軍部隊於 1994 年 8 月 31 日撤離。下圖是俄羅斯總統葉爾欽(右)與德國總理柯爾共同出席撤軍典禮。

© Adenis/Sipa

GREAT BRITAIN 英國

首相梅傑希望政府在 1993 年遭遇的挫折能化爲政治上的成功，結果在 1994 年完全粉碎。歷經 4 年不景氣後出現經濟復甦跡象，保守黨候選人競選慘敗。數位政府部長在政治「卑劣」指控聲中辭職。一項在 10 月進行的蓋洛普民意調查結果顯示，受訪的英國民衆認爲保守黨「陳舊而腐敗」者占 69%。梅傑難得的顯赫政績是促成北愛爾蘭停火協定。就反對黨工黨而言，美好的一年因爲黨魁史密斯(John Smith)辭世而破壞。另一方面溫莎王室的痛苦未曾稍減。

內政 1994 年以執政的保守黨數位大老涉及一連串的醜聞揭開序幕。三位政府部長因被控非禮女性而被迫於數週內辭職。一位保守黨部長的新進助理暴斃，顯然當時正從事匪夷所思的性行爲。據一項公開調查發現，倫敦由保守黨操控的威斯敏斯特議會當選官員密謀將該黨選民劃分到工黨操控的邊緣選區。

對於這位自民意測驗問世以來，民衆支持率居英國領袖之末的首相而言，還有更多的挫折接踵而至。暢銷小說家兼前保守黨副主席阿切爾(Lord Archer)被控販賣內幕消息，且拋售妻子所管理的電視公司股份謀取暴利，但阿切爾否認這項指控。 9 月《倫敦週日時報》指控兩位保守黨國會議員(MPs)收受賄賂，回答國會問題。一個月後《衛報》指控政府部長從事相同的活動。結果輿論譁然，梅傑必須接受兩位部長辭職，同時指定永久特別委員會調查社會生活的標準。

隨著醜聞不斷曝光，保守黨候選人極力爭取選票， 5 月該黨在地方選舉痛失 429 席，僅占全國總票數 27%，次於工黨和自由民主黨，排名第三。選舉統計權威布特勒(David Butler)稱之爲「保守黨有史以來遭遇的最大不幸」。

6 月，梅傑全力爭取加入歐洲議會，提出「多速、多軌」的歐洲理念安撫保守黨歐洲懷疑分子。保守黨候選人因政府內政備受工黨和自由民主黨候選人砲轟，在全國 84 席中僅奪得 18 席，該黨得票數比 1992 年普選減少 15%。同年七次國會補選失敗，使政府下院多數黨減爲 14 席。

反對黨工黨因爲政府面臨的難題竊喜不已，自 1992 年中上任的黨魁史密斯卻於 5 月突然心臟病發去世。史密斯成功地說服該黨減少對強硬路線社會主義的狂熱，放寬與工會的聯繫。 7 月， 41 歲的布萊爾(Tony Blair)當選爲黨魁，這位同樣渴望工黨邁向政治中間派的革新者，比歷任黨魁擁有更廣泛的民主授權。在布萊爾當選之前，梅傑下令內閣改組，不過， 10 月工黨新黨魁決定該黨應該掌控主動權，在年度大會上指出希望廢除工黨黨綱第四條條款，內容倡導「共同擁有生產、行銷和交換方法」。同年，國際市場意見研究《經濟學人》雜誌共同進行民意測驗，結果顯示保守黨領先工黨 27%；受訪的民衆認爲下次普選保守黨會失敗者占 58%。

11 月，保守黨下院議員聯手反對將英國郵局售與私人企業的計畫，梅傑遭受再次打擊。這項議案本是 11 月 16 日國會新會期開始女王發表演說的重要內容。反之，內閣被迫擱置此案。 11 月，保守黨持懷疑歐洲態度的國會議員揚言反對增加英國對歐洲聯盟預算的捐助。

經濟 梅傑面臨的政治難題較爲棘手，因爲英國的經濟開始復甦。 1994 年失業率逐漸下降，通貨膨脹率被政府控制在 3%的最高限度以下。 7 月，財政部預估經濟成長率超乎預期達到 2.75%，民衆貸款的需要逐漸減少。

儘管有上述種種進步跡象，《經濟學

© Shone/Gamma-Liaison

1994 年 10 月中旬英國女王伊麗莎白二世成爲第一位訪問俄羅斯的英國君主。在四天訪問莫斯科和聖彼得堡期間，她沿途參觀俄羅斯的歷史古蹟並與葉爾欽總統舉行非正式晤談。

人》雜誌仍在年中批評政府無法將經濟復甦跡象變成選舉「好因素」。該雜誌表示，部分問題在於 1993 年財政大臣克拉克(Kenneth Clarke)提高賦稅的影響，包括課徵燃料增值稅、提高全國勞工保險分攤額及凍結個人所得稅扣除額。克拉克的措施每年爲政府增加平均每人 750 美元的稅收。許多市民覺得經濟復甦的結果讓他們孤立無援，因爲新賦稅造成實際所得減少。

克拉克偏愛嚴厲的措施在 9 月證明有理。財政大臣接受官員通貨膨脹率可能上升的建議，因而提高基本放款利率 0.5%到 5.75%，這是自 1989 年 10 月以來首次調升。他爲這項意想不到的舉動辯護，指出經濟有過熱之虞。《經濟學人》雜誌將克拉克的措施描述成「預防未來通貨膨脹深思熟慮之舉」，不過工商業界極爲不悅。11 月，英國工業聯合會舉行年度大會時，會長力促克拉克「避免再次調高利率」。

克拉克管理職務的顯著特色是準備留意英國銀行的建議。從克拉克與銀行總裁喬治(Eddie George)每月聚會發表的會議紀錄中，明顯可見總裁力促財政大臣調高利率，以免通貨膨脹率超過 3%。11 月《金融時報》指出英國銀行的影響力與日俱增，儘管梅傑繼續表示反對英國銀行完全獨立。

北愛爾蘭 1993 年 12 月，英國與愛爾蘭共和國發起聯合動議，希望結束 25 年來造成當地近 3,200 人死亡的暴力行爲。唐寧街宣言(Downing Street Declaration)提供愛爾蘭共和軍(IRA)臨時的角色探討北愛爾蘭的憲政未來，條件是永遠放棄暴力。隨著 1994 年開始，幾乎沒有證據顯示愛爾蘭共和軍願意正面回應。愛爾蘭共和軍派系新芬黨(Sinn Fein)主席亞當斯(Gerry Adams)繼續呼籲「淨化」宣言。梅傑首相拒絕。1 月，柯林頓政府不顧英國政府抗議，提供亞當斯訪美簽證，亞當斯在美國談到希望「讓槍械脫離愛爾蘭的政治」。

其間，愛爾蘭共和軍繼續從事暴力活動。3 月，英國-愛爾蘭展開檢討聯合動議會談前夕，愛爾蘭共和軍一支恐怖部隊對倫敦希斯洛機場(Heathrow)發動一連串砲轟攻擊。英國政府繼續向亞當斯施壓，促其遵守唐寧街宣言，愛爾蘭共和軍軍事單位和新教軍事團體加入恐怖活動。8 月，爲求打破暴力循環，愛爾蘭-美國和平代表包括商業鉅子在內赴北愛爾蘭，與亞當斯和其擁護者進行談判。由於亞當斯不答應英國支持唐寧街宣言，英國政府開始將犯恐怖活動罪的愛爾蘭共和軍從英國本土運至伯爾發斯特(Belfast)附近的監獄。有跡象顯示如果愛爾蘭共和軍宣布停火，將會採取其他的調解行動。美國代表返國後，8 月 31 日愛爾蘭共和軍下令單邊結束恐怖暴力活動。

梅傑必須說服新教軍事團體配合愛爾蘭共和軍的行動。最初，他們似乎不爲所動，一如當地兩大統一黨(Unionist，新教)領導人的反應。一九九0年代期間新教團體從事的恐怖暗殺行動多於愛爾蘭共和軍，在愛爾蘭共和軍宣布停火後數週，新教軍力發動多次攻擊。統一黨攻要指出愛爾蘭共和軍並未表示永久停火，也無意交出武器。民主統一黨(Democratic Unionist Party)黨魁佩斯里(Ian Paisley)指控英國「向愛爾蘭共和軍出賣他們」。新教較溫和的政要希望英國保證，信守北愛爾蘭憲法地位、未經人民以民主方式表示同意絕不改變的永久承諾。

9 月，梅傑廢除不准英國媒體廣播已知恐怖分子聲音的禁令，新教的疑慮加深。爲使新教釋疑，梅傑宣布該省地位不變，除非公民投票通過。其間亞當斯取得美國簽證，展開兩週訪美行程，他在美期間辯稱自己的目標是謀求北愛爾蘭和平。一群北愛爾蘭統一黨政要走訪伯爾發斯特監獄，向新教恐怖分子罪犯解說梅傑提出公民投票保證的條件，此舉證明是重大的發展。10 月中旬，新教宣布停火，「期限與愛爾蘭共和軍一樣」。梅傑下令官員準備起草文件，提供攸關英國和愛爾蘭政府、北愛爾蘭政黨及新芬黨官員首次官方接觸的架構。梅傑也宣布 12 月在伯爾發斯特舉行國際會議，討論投資北愛爾蘭經濟事宜。(參見特別報導〈北愛爾蘭焦點報導〉)

外交 英國與歐洲聯盟(EU)的關係再度成爲政府困難的來源。3 月，梅傑首相受該黨歐洲懷疑分子施壓向歐洲領袖堅持擴大歐洲聯盟，英國應該保有法案否決權。他發現自己在布魯塞爾孤立無援且備受壓力，爲新歐洲聯盟會員國的加入作好準備，必須破除《經濟學人》雜誌所謂「跛腳鴨」首相「丟臉的退縮」形象。

6 月，梅傑在深知多達 30 位保守黨國會議員對歐洲持懷疑態度，其中包括 4 位內閣要員的情況下，再度拒絕布魯塞爾中央集權管理歐洲聯盟和限制個別會員國行動自由的意圖。在科孚(Corfu)舉行的高峰會議上，他否決德國和法國支持比利時總理德漢尼(Jean-Luc Dehaene)當選爲歐洲委員會下任主席的提議。梅傑表示，德海恩代表「大政府傳統」，無法被英國接受。次月，歐洲聯盟領袖一致同意提名盧森堡總理桑特(Jacques Santer)爲布魯塞爾的折衷候選人。梅傑堅決的立場引起歐洲聯盟其他領袖不滿。自 11 月新委員會指派職務，由桑特取代英國資深委員布里坦(Sir Leon Brittan)負起歐洲聯盟與東歐關係的重責

英國・要覽

正式國名：大不列顛和北愛爾蘭聯合王國

地理位置：西歐島嶼

面積：244,820 平方公里

人口：58,400,000(1994)

主要城市：首都倫敦，人口 6,904,600；伯明罕 1,009,100；里茲 721,800；格拉斯哥 684,300；雪菲耳 531,000(1992)。

政府：國家元首——女王伊麗莎白二世(1952 年 2 月即位)；行政首長——首相兼首席財政委員梅傑(1990 年 11 月就任)。立法機構——國會：貴族院(上議院)和平民院(下議院)。

貨幣單位：英鎊(0.6400 英鎊＝1 美元，1994 年 11 月 25 日)

國內生產毛額：980,200,000,000 美元(1993)

經濟指標：消費者物價指數(1980＝100)——總指數 210.5，食品指數 180.7(1993)；工業生產指數(1980＝100)——114(1992)。

對外貿易：進口 206,321,000,000 美元；出口 181,559,000,000 美元(1993)。

北愛爾蘭焦點報導

歷經 25 年的游擊戰和派系殘殺之後，「愛爾蘭共和國臨時軍」(IRA，簡稱愛爾蘭共和軍)於 1994 年 8 月 31 日宣布，完全中止軍事行動，以利找出公正而持久的方法解決北愛爾蘭的問題特別是該省應保留爲英國(聯合王國)的一部分，或與南部的愛爾蘭共和國合爲一個國家。

在這策略大轉變的背後，是亞當斯(Gerry Adams)和休姆(John Hume)一連串的祕密會議。亞當斯是新芬黨(Sinn Fein Party)黨魁，多年來一直是非法的愛爾蘭共和軍的發言人。休姆是歐洲議會議員，也是北愛爾蘭社會民主和工黨黨魁；他雖然厭惡愛爾蘭共和軍的暴力手段，但未因此拒絕和他北方的主要政敵協商。同時，愛爾蘭總理雷諾茲(Albert Reynolds)也一直努力和英國首相梅傑(John Major)的北愛爾蘭國際大臣梅休爵士(Patrick Mayhew)共同想辦法和平解決衝突。

自從英國首相官邸唐寧街於 1993 年 12 月 15 日宣布，梅傑和雷諾茲保證，只要愛爾蘭共和軍永遠放棄暴力手段，新芬黨在未來有關北愛爾蘭(烏斯特 Ulster)地位的多黨協商當中，一定有一席之地。亞當斯日益相信武裝鬥爭是徒勞無功的。雖然愛爾蘭共和軍在 2 月還是對伯爾發斯特(Belfsast)附近的警察局發射火箭砲，3 月也對倫敦希斯羅機場(Heathrow Airport)進行迫擊砲攻擊(炸彈並未爆炸)，亞當斯還是想辦法說服他的民兵同志放下武器。

愛爾蘭共和軍謀和的行動，爲 10 月 13 日停火的宣布鋪下墊腳石。當天兩大基督徒民衆團體烏斯特自由鬥士(Ulster Freedom Fighter)和烏斯特義勇軍(Ulster Volunteer Force)領袖同時宣布停火。這些忠貞派的武力領袖，堅持這政策是否能持續下去，端看所有民族派/共和派的暴力活動中止是否能延續下去，同時也同爲統一大業而犧牲的同志表示感激，對於因他們暴力行動而死難的無辜受害人，也致上卑屈和眞誠的痛悔之情。

自 1969 年以來，這些非法民兵武力的領袖，首度爲求解決衝突而朝點時停火之外跨出一步。謀和的行動能重新開始，大部分得歸功於休姆，這位捍衛民權的老兵出身北愛爾蘭，一肩扛起結束暴力抗爭的使命，需要的是無比的道德和勇氣。亞當斯同樣得冒著極大的風險，勸說愛爾蘭共和軍放下武器，但無法保證結束分裂狀態。在這 25 年的時間內，因兩方衝突而死亡的人數累計達 3,200 人，另有數千人受傷。

歷史背景　北愛爾蘭問題的根源深植於愛爾蘭過去的歷史中，十二至十八世紀期間，一波波移入愛爾蘭的盎格魯－諾曼人(Anglo-Norman)，以征服者之姿定居，與今日的愛爾蘭問題有極深的關聯。由於愛爾蘭土生土長的居民，在新教徒的宗教革命時期，大都拒絕放棄原有的天主教信仰，以致宗教成爲他們和新移民間主要的衝突源頭；這些新移民到 1700 年時，已占去愛爾蘭 85%的土地。這些人大部分是英國國教派信徒，主宰愛爾蘭的國會和行政事務，直到「統一法案」(1800 年)通過爲止，那時愛爾蘭納入倫敦的直轄之下。

在愛爾蘭因「統一法案」而失去自己的國會之後近 30 年，英國政府才撤消懲罰法律，官方對愛爾蘭天主教徒的歧視政策才隨之終止。即使如此，許多偏見仍然存在，阻礙他們於社會階級中的向上流動力，其中以烏斯特最嚴重，該地區自十七世紀蘇格蘭裔的小農戶起，一直固守世襲長老教會的信仰不改。

和愛爾蘭其他地方大不相同的是，烏斯特東北部在一

© Alan Lewis/Photopress/Sygma

1994 年 8 月 31 日在北愛爾蘭首府伯爾發斯特臨時愛爾蘭共和軍(IRA)宣布在北愛爾蘭境內停止其長達 25 年欲終結英國統治的武力鬥爭。誠如新芬黨——愛爾蘭共和軍的政治組織——黨魁亞當斯(左)所言「鬥爭尚未結束而是進入另一新階段。」新芬黨策略顧問麥金尼斯(右)正聆聽亞當斯的意見。

八四〇年代因工業蓬勃發展，而急遽工業化。以致數以千計的鄉村貧窮人口，紛紛由鄧內加耳(Donegal)及西南地區，湧入德瑞(Derry)、伯爾發斯特和萊根山谷(Lagan Valley)，以尋找工作。到了 1911 年時，伯爾發斯特已吸納了烏斯特四分之一的人口。反天主教徒的暴動，分別於 1864 和 1872 年爆發。而 1886 年第一項「自治法案」未獲通過，除了刺激新教的奧倫奇主義再次死灰復燃之外，也在伯爾發斯特引發一連串新教徒和天主教工人間的街頭戰鬥，該年夏天就導致四十多人死亡。到了愛斯奎斯(Herbert Asquith)領導的自由黨政府，終於在 1914 年夏天贏得「自治法案」的通過，烏斯特的統一派領袖已養了一批配備精良的私人武力，若要強迫他們併入愛爾蘭受都伯林統治，他們隨時可以抵抗。

進行革命的共和派人士在 1919 年 12 月之後(自治因歐戰而暫停)，以「新芬黨」之名進行游擊戰，在北愛爾蘭引發一場又一場教派互相殘殺的動亂，統一派領袖則加強活動，阻擋愛爾蘭出現合併的政府，並且建立自己的自治組織。烏斯特統一會議重建烏斯特義勇軍，組織一支新教警力，等於爲建立一半獨立的新教國家立下基石，這國家只承認英國國王和國會的主權統治。就在英國和愛爾蘭的戰爭死傷人數一路遽增之際，英國首相勞合喬治(David Lloyd George)開始和愛爾蘭共和軍進行祕密磋商。 1921 年 7 月，交戰雙方同意休兵，稍後簽署了「英-愛十二月條約」，給予愛爾蘭南部 26 郡自治領地位，名曰愛爾蘭自由邦。依照 1920 年 12 月 23 日生效的「改善愛爾蘭治理法案」，北部的統一派達到半自治的目標，由原先烏斯特的 9 郡分出 6 郡，自成一政治區。北愛爾蘭就此成型，有自己的國會和行政體系，首府於 1932 年遷移至東伯爾發斯特的斯托蒙(Stormont)。此後，居多數的統一派約占三分之二人口通過了歧視性法案，保障新教徒幾乎可以全面壟斷文官和警務人員的任命權，選舉區也任統一派作利益瓜分。

1969 年以後的動亂 這些不公平待遇數十年的積怨，終於在 1965-66 年引發一場不分教派、不涉暴力的民權運動，吸引許多大學生、教師和社區活躍人士參加。這些抗議人士刻意避開傳統民族派結束分割的目標訴求，而遊說英國國會議員，集結遊行過北愛市鎮，揮舞旗幟擺棄所有形式的歧視待遇。可想而知，尚武的忠貞派在示威人群中， 看見他們古來的宿敵天主教的民族派，因此動用暴力手段以保護手中的特權。 1969 年 1 月，一場由伯爾發斯特到倫敦德立郡(Londonderry)的民權大遊行，在伯恩托利(Burntollet)招來新教徒武裝分子殘暴的攻擊，遊行群衆無懼於道旁丟擲石塊、揮舞木棍的奧倫奇徒衆，勇往直前。這些民權人士帶著渾身血跡，但抬頭挺胸的抵達德立，媒體力量報導這次事件，在世人面前揭露北愛爾蘭強凌以暴、以大欺小的惡霸結構。

奧倫奇黨徒分別和警方、天主教異議人士的暴力衝突日益升高，終於在 1969 年 8 月 12 日「學徒」大遊行的混亂之後，累積成一場德立市柏格區(Bogside)的大戰。警方被天主教青少年的陣陣石塊激怒了，因此想要衝進柏格區，不料卻遭汽油彈及其他武器的攻擊。對立的暴動且蔓延至伯爾發斯特的天主教工人區。這次暴動的結果，原本冬眠的愛爾蘭共和軍就此復甦，以被壓迫的天主教少數派的捍衛者角色，重新大肆活動。

爲了防止動亂演變成全面內戰，英國內政大臣卡拉漢(James Callaghan)下令，調派數千名英軍進駐德立和伯爾發斯特維持當地和平。然而，英軍進駐正給予愛爾蘭共和軍大好機會，可以重燃戰火，對抗國土分割建議，對抗英國帝國主義走狗。至 1972 年爲止愛爾蘭共和軍正式及臨時服役的軍人名額，可能不到 1,000 人，但英軍於北愛的人數則膨脹成 22,000 人之譜，烏斯特防衛團則有 9,000 人。

除了因槍彈、炸彈而頻有死傷之外，北愛爾蘭人民還飽嚐因信仰而分化之苦，雜居的社區因而常遭武裝分子整肅。許多新教徒也擔心兩方群體人數差距逐漸縮小，到一九九〇年代初期爲止，新教徒約有 95 萬人，天主教徒則有 65 萬人。英國納稅人大有理由抱怨政府爲何要貼補北愛爾蘭，因爲單於 1993 年英國政府便支出超過 40 億美元，以支付治安、國民住宅、興建新道路、賠償爆炸損失等事項，社會福利的支出尚不包括在內。即使步向和平的道路有重重的障礙 1 月雷諾茲領導的政府堪台顯然還算不上，在許多人看來已是又暗又血腥的隧道口的亮光了。

大任，可以明顯窺知。布里坦揚言辭職，不過英國政府力勸他留在歐洲聯盟行政體系，與梅傑在夏季提名的前工黨黨魁基納克(Neil Kinnock)攜手合作。

與馬來西亞就經濟援助和武器銷售發生衝突，使英國政府的困擾又添一樁。特別委員會受命調查對伊拉克武器相關輸出品違法情事。 1 月，下院委員會就馬來西亞佩古河(Pergau R.)興建水力發電廠一事召開聽證會，委員會請政府說明爲什麼納稅人的錢花在本國官員反對的計畫上。結果發現政府違背本身的指導原則，最初將投資案與馬來西亞購買英國飛機和戰艦相結合。不久，一家英國報紙宣稱興建佩古水壩的經費被用來賄賂馬來西亞政客。馬來西亞政府表示，英國公司將被排除在未來政府承包工程之外。這項禁令延續至 9 月。

英國少數幾項明朗的外交進展之一是 10 月中、英兩國經過三年外交僵局，達成協議，由英國提供 200 億美元資金在香港建造一座機場。然而，倫敦和北京對於香港未來的管理，未能消除歧見。中共宣稱將廢除英國在 1997 年政權轉移之前所作的任何民主措施。(參見 HONG-KONG)

9 月，梅傑成爲自 1960 年麥克米倫

© Tim Graham/Sygma

英國查爾斯王子於 1994 年 2 月前往紐西蘭訪問（右圖）。一本經由這位英國王位繼承人授權，詳細登載他不愉快婚姻生活的新書自傳體小說，令王室感到驚愕尷尬。

(Harold Macmillan)「改變的趨勢」演說以來，英國首相首次對南非國會發表演說。10 月，伊麗莎白女王二世以一國之君的身分首次赴俄羅斯作官方訪問。有跡象顯示，自從 1982 年福克蘭群島(Falkland Islands)衝突以來，不和的英國和阿根廷開始修好。據說梅南總統(Carlos Menem)提供每位願意放棄英國國籍的福克蘭群島居民 150 萬美元，此舉受到倫敦外交部大肆抨擊，不過《倫敦時報》報導 2,200 位居民中每 10 人就有 1 人對此提議感興趣。有鑑於軍事情況日益惡化，英國評估從聯合國駐波士尼亞部隊撤軍的可能性。

王室　威爾斯王子兼英國王位繼承人查理與貌合神離的王妃黛安娜一年來半公開的爭吵，透過小報報導披露於世，1994 年眼看這場戰爭持續不斷，電視和著作成爲受寵的媒體。6 月，查理王子藉著參加兩個半小時的電視節目演出，試圖重建形象。他接受電視記者丁布比(Jonathan Dimbleby)訪問，暢談私人生活和成爲國王的態度。查理坦承自己對王妃不忠，不過是在婚姻破裂後才發生，這項告白引起軒然大波。但是他發表國王的角色作爲英國教會之首，引起更大的反彈。查理表示自己寧願被視爲「信義的捍衛者」，而不是「信仰的捍衛者」。他的論點受到約克主教譴責。

10 月，繼電視節目上演後，旋即授權丁布比撰寫傳記。傳記摘要在《週日時報》發表，內容指出查理痛恨父親菲利普親王視他如嬰兒般無能，並且逼迫他建立沒有感情的婚姻。丁布比描述查理視母親伊麗莎白女王二世爲「遠親」，樂於讓丈夫處理家務。他將黛安娜描述成幼稚、易怒、善嫉、記恨且對王子感到厭倦。繼首篇書摘問世後，菲利普親王接受《倫敦電訊日報》訪問，對「那本誇大不實的著作」提出抱怨，同時表示：「我從未討論過私事，而且我認爲女王也不曾這麼做。」

丁布比撰寫的傳記是數部旨在道出溫莎王室困擾的內幕消息著作之一。其中一位作者宣稱威爾斯王妃與前王室侍衛維持長久的性關係。11 月，莫頓(Andrew Morton)繼早先描述王妃不快樂的根源著作後，出版另一著作宣稱黛安娜希望再婚和生兒育女。7 月，黛安娜王妃決定控告《每日鏡報》刊登她在倫敦一座健身俱樂部運動的照片。次月，小報報導倫敦一位畫商接到的一連串騷擾電話，來自王妃私人專線電話。

王室的困擾引起民衆高度的興趣，女王決定放棄王室遊艇「大不列顚號」以節省開銷，工黨政要建議王室從白金漢宮搬到特別興建的高科技大樓，凡此都引起軒然大波。

其他新聞　1994 年初，英國最後一家大型汽車製造商 Rover 被德國 BMW 公司併購。國會議員投票通過將男同性戀許可年齡從 21 歲降到 18 歲。3 月，鏡報集團由獨立報系接管。

5 月，伊麗莎白女王二世和法國總統密特朗正式舉行英、法海底隧道通車典禮，部分技術問題使得固定旅客輸送服務延至 11 月中旬(參見 ENGINEERING, CIVIL ——特別報導〈英法海底隧道〉)。6 月，鐵路信號員展開一連串罷工行動，導致英國各地的鐵路服務中斷 13 週之久。7 月，衛生部開始公布全民健康服務(NHS)醫院的績效表；醫生反對政府在全民健康服務施行績效相關薪資。英國更換英國廣播公司執照。11 月，工黨成立的社會公平委員會建議對英國福利現況進行大規模改革。

GREECE　希臘

1994 年，總理帕潘德里歐(Andreas Papandreou)及其泛希臘社會主義運動黨(PASOK)在希臘國會仍維持多數黨及控制著政府。保守的新民主黨是最主要的反對黨。

政治與政府　1994 年在希臘有數個主要的選舉。6 月時的選舉是選出代表希臘進入有 567 個席次的歐洲議會議員，其中泛希臘社會主義運動黨贏得 10 席，新民主黨 9 席，有三個較小的政黨各自贏得了 2 席。10 月 16 日與 23 日所要選出的是地方行政長官、地方議會議員與市政官員。泛希臘社會主義運動黨的候選人有些是得到左派與進步派聯合的支持，共贏取 54 個地方行政長官職位中的 37 個；新民主黨才拿到 12 個。但新民主黨拿下了最大城市雅典與塞薩洛尼基(Thessaloniki)的市長職。

4 月時，國會通過立法，把希臘境內的前國王君士坦丁二世的所有私有財產充公，且廢除他及家人的希臘公民權，並不准他們使用希臘護照。君士坦丁發誓要透過司法途徑來對抗這些立法。

9 月時，國會投票決定要審判帕潘德里歐的長時敵對者，也是新民主黨一員的前總理米索塔吉斯(Constantine Mit-

sotakis)。他被指控於總理在任內，在國家水泥公司出售時有參與賄賂行事之嫌。早些時候，國會也投票決定要審理米索塔吉斯被控竊聽一案。但國會卻在1995年初完全撤銷這些指控，一反自己當時投票的決定。

歐洲聯盟主席 1月1日，希臘開始執行每6個月一輪的歐盟主席一職的任務。這個任期在6月時科孚高峰會議後結束。主要的成就有擴張歐盟加盟條約的修訂，以及與俄羅斯的一個合作計畫。

外交事務 因爲波士尼亞的戰事可能引起一個較擴大的巴爾幹衝突的恐懼，使得希臘在這一年只敢與直接鄰國中的保加利亞有穩定的關係。與其他三個緊鄰國家土耳其、前南斯拉夫境內的馬其頓共和國與阿爾巴尼亞的關係則可說頗爲緊張。希臘仍持續長久以來對土耳其自1974年占領部分的賽普勒斯的反抗。這兩國也同時對愛琴海的海權有所爭執。有時，對希臘是否可能將愛琴海中的希臘領海由6浬擴張爲12浬(即由10公里擴張爲19公里)，兩方爭執頗爲激烈。

希臘不同意前南斯拉夫共和國的馬其頓有權使用馬其頓爲新國名。希臘政府認爲這相同的名稱以及在此新國家的國旗上使用有亞歷山大大帝家族的古老象徵，有如用上希臘自己的馬其頓省特有的圖案。在這個新國家的憲法條款中，有關收復故土的文字與一些國家主義者的言論，更使希臘堅定其反對立場。2月時，希臘對這個自己拒稱爲馬其頓的國家實施禁運，切斷該國許多重要的補給，例如石油。其他歐盟政府及美國對此舉表示不悅，但帕潘德里歐態度堅定，不願讓步。

阿爾巴尼亞政府對其境內的希臘裔東正教人口的待遇，被希臘政府指責爲違反人權。兩國關係在阿爾巴尼亞把其國內5名希臘裔送審並於9月判刑之後更形惡化，罪名是從事間諜活動與非法攜有槍械。希臘對此採取報復，把阿爾巴尼亞移入希臘的工人驅逐出境。阿爾巴尼亞政府則將5人中的1人無罪開釋並減輕其他4人的刑責。

帕潘德里歐於4月時訪問美國並會見了柯林頓總統。柯林頓總統表示美國不贊同希臘對馬其頓的禁運措施；要希臘解除禁運，但卻承認希臘對該地區的關切是於法有據的。雙方對此次的會面都以爲獲益良多。

經濟 爲了增強希臘困難的經濟狀況其中因素包括了巨額的財政赤字與眞正比不上許多歐盟國家的情況，政府發展出一個與經濟改革有關的「收斂計畫」。這項計畫於9月時得到歐盟財政與經濟部長聯合會認可。雖然不是要開私有化的倒車，政府卻在11月時表示要延緩希臘電信公司計畫中的部分私有化措施。

其他 希臘的安德魯公主(1885-1969)在死後被追加了「國之正直人士」的封號。以色列的亞德拿謝姆大屠殺紀念執行機構給她這個獎是因爲安德魯公主在二次大戰期間，納粹占領雅典時救了無數猶太人。公主的兒子，菲利普王子(即愛丁堡公爵)由其姐妹漢諾瓦的喬治公主陪同到以色列受獎。安德魯公主在晚年成爲希臘東正教修女，死後被葬在耶路撒冷。

希臘・要覽

正式國名：希臘共和國
地理位置：東南歐
面積：131,940平方公里
人口：10,400,000(1994)
主要城市：首都雅典，人口748,110；薩羅尼加396,307；比里夫斯169,622(1991)。
政府：國家元首——總統卡拉曼利斯(1990年5月就任)；行政首長——總理帕潘德里歐(1993年10月就任)。立法機構——國會。
貨幣單位：德拉克馬(239.90德拉克馬＝1美元，1994年12月30日)
國內生產毛額：93,200,000,000美元(1993)
經濟指標：消費者物價指數(1980＝100)——總指數903.3，食品指數874.7；工業生產指數(1980＝100)——105(1993)。
對外貿易：進口23,232,000,000美元；出口9,509,000,000美元(1992)。

HAITI 海地

屆至1994年底，艾瑞斯泰迪借助美國軍力，重登海地總統寶座，此刻正組織其新政府，並致力改善該國的經濟。(參見重大事件特寫〈海地特寫〉：BIOGRAPHY —— Aristide, Jean-Bertrand)。

HAWAII 夏威夷州

1994年夏威夷州的頭條新聞包括：激烈的州長選戰、旅遊業的復甦以及政府人員主導的罷工潮。

選舉 在一場三方角逐美國第五十個州(夏威夷州)的最高行政首長競選中，55歲的卡耶塔諾(Benjamin J. Cayetano)當選，成爲第一位菲律賓後裔的夏威夷州長。這位前任副州長爲民主黨員，擊敗了64歲的共和黨員賽奇(Patricia Saiki)及74歲最優黨所提名的候選人法西(Frank F. Fasi)。法西爲前任檀香山市長，具有不服從政黨的政治作風。選舉前夕，媒體票選預測此爲一場不分勝負的競賽。然而，卡耶塔諾最後成功地整合情勢，並以超過對手法西兩萬餘票獲勝。而現任州長懷希(John D. Waihee Ⅲ)已經任滿最長期限，即兩個4年的任期，而不得再連選連任。

卡耶塔諾的勝利更突顯了民主黨在州議會中獲得壓倒性的勝利，也確定了未來兩年民主黨員將持續掌控州議會。民主黨員自1962年已掌控州議會，現在共和黨員在76席位中僅占有9席。新的州議會所面臨的議題包括重整保險制度、控制預算、交通壅塞及學校教育設施的品質惡化。

與美國大陸本土不同的是，夏威夷國會議員的現任民主黨議員在強勢票選下回到辦公室。其中包括70歲的參議員阿卡卡(Daniel D. Akaka)、67歲的衆議員明克(Patsy T. Mink)及56歲的阿波克隆比(Neil Abercrombie)。

檀香山市長則定於9月舉行初選，前任管理局主任、43歲的哈瑞斯(Jeremy Harris)擊敗其他11位候選人，在票選中獲得寶座。法西則於7月辭職，全力準備州長的競選。

考艾島(Kauai)上的選民選出現年59歲的克薩卡(Maryanne Kusaka)爲市長。

茂伊島(Maui)現任市長、41歲的林果(Linda Crockett Lingle)則連選連任。這兩位女市長都是共和黨員。

旅遊業 旅遊業是夏威夷的經濟主體，到今年年中，夏威夷的旅遊業才從過去3年的沈寂中逐漸復甦。而一項令人鼓舞的消息則是威基基(Waikiki)正進行一項2億美元合約的新建會議中心工程。但這個會議中心預計需3年方能完工。同時，考艾島上的旅館，自1992年遭受伊尼基颶風摧毀後，仍未能重新開幕。因此考艾島上的失業率是夏威夷州主要島嶼上最高的。

工潮 在達成一項引起重大反彈的4年合約前，將近2萬名州、郡及市府白領階級人員在4月發動一個爲期2週的工潮。部分失望的祕書人員尋求新的工會領袖。這項合約將由郡議會立法通過，並於重新開始兩年後到期。夏威夷政府就業局發起的這次罷工是60年來的首次工潮。而上一次工潮則是由教師及垃圾清潔員所發動的。

主教 卡米哈米哈學校(Kamehameha Schools/Bishop Estate)的5人小組信仰評議委員會中，一個出缺數月的人選召募在最高法院宣告地區代表傑約士(Gerard A. Jervis)當選的兩天後結束。而宗教教義，即夏威夷人的主要宗教信仰，被廣泛用以教育當地的孩童。

夏威夷州・要覽

面積：16,759平方公里

人口：1,172,000(1993年7月1日)

主要城市：首府檀香山，人口371,320(1992年7月)；希羅37,808；凱盧阿36,818；卡內奧赫35,448(1990)。

政府：行政首長——州長懷希(民主黨)，副州長卡耶塔諾(民主黨)。州議會——參議院25席，衆議院51席(1994)。

財政收支：歲入5,299,000,000美元；歲出5,301,000,000美元(1992會計年度)。

個人所得：27,389,000,000美元；每人平均所得23,378美元(1993)。

勞動力：民間勞動人口592,300；失業人口34,600，失業率5.8%(1994年7月)。

教育：在學人數——公立小學128,610；公立中學48,838；大專院校61,162(1992年秋)。公立學校支出——884,591,000美元(1991-92)。

HONG KONG 香港

1994年6月30日，香港立法局通過港督彭定康(Christopher Patten)提議之政治改革方案。該方案包含投票年齡由21歲降至18歲、廢除地方議會中之任命席次，並於1995年選舉時由250萬選民選出立法局共60席中之40席。中共反對此項改革，於8月宣稱將於1997年香港回歸中共後解散立法局及地方議會。7月間達成協議；香港現有之39個軍事基地於1997年以後將其中15個交給中共，其餘仍由香港政府掌理以利商業發展。

1994年新成立之政治組織，有親台灣之1-2-3民主聯盟、親北京之香港進步聯盟及由民主同盟與匯點結合而成之民主黨。

共346席之地方選舉於9月18日舉行，各黨派所獲席次爲親民主路線之民主黨及民主民生協進會103席、親北京路線之民主建港聯盟及自由民主聯會48席、親工商企業之自由黨18席、獨立人士及其他次要團體176席。

經濟 香港爲世界第八大貨物出口地區，1994年香港政府減稅9億500萬美元，使58%香港工人不必繳稅(此前只有43%)。香港公司行號在香港境外之獲利亦不須向港府繳稅，公司所得稅、不動產及印花稅率亦降低。掌握香港四分之一存款之中國銀行於5月間成爲香港排名第一之票據簽發銀行，新的香港貨幣當局於焉產生。

其他 三所專科學校於5月間升格爲大學，即香港市立大學、香港浸信大學及香港綜合技術大學。中、英雙方並於11月間，就香港機場財務問題達成協議。

HOUSING 住宅

1994年，美國房屋市場延續1991年初的上升景氣循環而持續擴張。儘管利率有實質的上揚，但獨棟住宅的房屋市場仍出現連續第三年的穩定獲利，而集體住宅正處於7年衰退後的復甦階段。再者，全美各地區都處於1994年的擴張時期，廣大的加州市場最後也是處於上升的趨勢。

民主黨籍總統柯林頓執政後的第二年，住宅政策少有改變。然而，在年底將屆，行政當局對提供給美國人民住宅協助的程度及組成，提出一個戲劇性轉變的建議。該提案也將修正負責美國住宅政策的內閣級機構——美國住宅及都市發展局(HUD)。

利率上升 儘管利率有實質的上升，對利率高度敏感的獨棟住宅市場正常情況下將減弱發展，但1994年房屋仍持續擴張。2月時，聯邦準備理事會5年來首度開始緊縮貨幣政策，而到年底時，在中央銀行直接控管下的短期利率上升了2.5%，而包括標準30年固定貸款利率(FRMs)的長期利率也在該年上升了2.5%。利率上升使新的固定貸款利率每10萬美金的貸款金額每月償還金額提高至175美元。

經濟成長的波動在就業上產生有利的進展，而幫助維持家中消費需求的家庭收入，在1994年也面臨利率上升的問題。甚至，許多家庭購買者藉由選購有較低利率誘因的機動貸款利率(ARMs)以避免購買較高成本的標準固定貸款利率。節省的機關、商業銀行及抵押公司都以比固定貸款利率低3%或更多的精巧折扣性機動貸款利率給買者。結果，機動貸款利率的家庭抵押市場占有率從1993年底的低於20%，上揚至1994年底的約60%。顯然這戲劇性的轉變促使1994年家庭購買活動得以維持，但利用機動貸款利率的買者將面臨未來每月抵押付款實質增加的問題。

1994年，機動貸款利率的使用在高價部分的獨棟住宅市場最普遍。相對較高收入的買者使用機動貸款利率在住宅市場周旋，他們也有財務來源以處理未來隨機動貸款利率的利率攀升所增加的貸款支付。但是在有能力負擔邊緣的潛在買者通常不能轉向機動貸款利率，因爲被貸方會以首次向上調整的機動貸款利率償還的基準，來評論多數貸款者的購屋貸款。結果，利率上升使自1993年以

來因標準固定貸款利率跌至 30 年來最低點，造成由租轉購的主要改變趨勢受阻，也使 1994 年美國住宅自有率漸降。

平衡擴張 1994 年住宅興建總數上升 12%，達到 144 萬戶，比 1991 年的低點增加了 40%。獨棟住宅數量下降 6%，爲 118 萬戶。集體住宅數由 1993 年的低點上升近 60%，達 25 萬 5,000 戶。

儘管 1994 年集體住宅市場基本上仍處於相對弱勢，包括在租屋率較高的國家及地方空地稅，一九八〇年代，大量興建而滯銷公寓的拖累減低對成長地區租賃市場的吸引力。其次，退出市場超過 1 年的低收入房屋稅，計劃於 1993 年底又由國會授權通過，支持興建近 8 萬戶供低收入戶承租的房屋。

在經歷數年高度分歧的地區型態後，1994 年間美國各地房屋市場的表現較爲均衡。東北部地區仍相對處於弱勢：新英格蘭及大西洋中段沿岸各州的住宅興建則僅適度增加；中西部則失去了某些成長的動能。西部海岸各州因在原先令人失望的加州住宅市場中，加入了俄勒岡州和華盛頓州公告的 2 位數房屋興建成長率而表現良好。亞利桑那、科羅拉多及內華達等山區各州則是第三年強勁成長。在廣大的弗羅里達及德州市場所領導的堅強活動下，南部則持續表現出強勁的住宅市場活動。

住宅政策的移轉 1994 年 12 月 19 日，柯林頓政府提出住宅及都市發展局的重創方案。該方案強調內閣部門必須從根本上徹底檢查以完成本身的任務。新計畫由 3 個主要部分構成：

- 聯合計畫及表現基礎基金：重創結合住宅及都市發展局的 60 個計畫，並將之分爲 3 個彈性的表現基礎基金——家庭及個人住宅證明、能力負擔之內的住宅基金及社區機會基金。這些基金將授權市長及政府以彈性發展社區及住宅投資需求的區域計畫。
- 改變公共住宅：重創將改變原來公共住宅代理局對居住租賃協助的經營補助，給他們繼續居住或搬至私人租賃市場公寓選擇權。公衆住宅代理局也將被迫投入低收入市場居民的競爭行列。
- 創造一個企業家政府擁有的聯邦住宅管理公司：重創會將聯邦住宅管理改變成政府擁有的公司，以加強公衆及私人部門的能力來擴張數百萬美國家庭擁有者的機會。新的聯邦住宅管理將成爲流利、靈巧、企業家式及負責的政府模式。

柯林頓政府強調這些優先權都有一個普遍的原則及哲學，包括：

- 若成功達成政策及計畫的重新創造，住宅及都市發展局的每一元件都需要改變。傳統的聯邦解答是從上至下都很官僚作風、複雜而過度指示的。
- 中、低收入家庭應有較大權力決定其生活，而政府應支持他們所追求的「自給自足」。
- 各州、地方及鄰近地的決策者應擁有最大的彈性。
- 美國城市未來最大的挑戰之一，是要減少位於中心城市裡貧窮人口的集中度。

國際間的比較 一九八〇年代末期及一九九〇年代初期，全球許多地方的不動產市場價值都大幅滑落。不動產的崩盤在商業財產中最嚴重，但房價也下跌，特別是在主要城市土地價格因較早的不動產投機買賣而膨脹。一般說來，歐、亞兩洲已比美國不動產價值經過較大的投機買賣，接踵而來的跌價比例也更大。然而，最近美國及其他各地財產價值開始復甦。

1993-94 年家庭建築活動在多數有統計的國家都加速增加，主要原因在於低利率及多種政府所支持的設計，用來激勵家庭構建。近幾年來儘管日本人口增長較少，興建的住宅卻比美國多。另一方面，與美國人口水準相比，許多歐洲國家構建家庭的活動較低。在日本，1994 年每 1,000 名人口約興建 12 戶住宅；在美國僅興建 5 戶住宅(加上一個可移動的住宅)；荷蘭及加拿大有 6 戶；西班牙及德國有 5 戶；法國、比利時有 4 戶；英國有 3 戶。此差異大部分反映家屬數目成長率的不同及老式住宅被破壞與置換比例的差異。

HUMAN RIGHTS 人權

1994 年，世界各地的人權工作者持續受到同樣的騷擾、暴力和他們所致力去除的違反人權行爲所害。

國際特赦組織 曾在蘇丹卡土穆大學任教的政治學教授阿里(Taisier Mohamad Ahmed Ali)，在加拿大過著放逐的生活，他害怕如果回國的話會有生命危險。阿里現年 47 歲，在卡土穆回教政府譴責他的罪行後至多倫多大學任教。7 月時，國際特赦組織在倫敦進行年度報告，並把阿里介紹給記者。該組織藉此場合奉勸各國政府對像阿里這樣的活動分子加以鼓勵，因爲「他們協助開創了一個空間，讓文明社會組織得以建立，和平的異議也能在其中產生與受到保護」。該組織全年都在批評各國政府，包括不接受奉勸的中國大陸。例如 10 月時，國際特赦組織呼籲釋放 3 名上海男性，此 3 人因試圖組織一個人權機構而遭逮捕，被判勞改，且沒有經過審判、律師辯護或任何答辯的機會。

根據國際特赦組織的年度報告，全世界多處都持續有違反人權的事件發生。該報告特別指出，根據他們最近的 151 國調查顯示，1993 年在 53 個國家有超過 10 萬名政治犯不經控告或審判過程便遭羈押，有超過 112 個政府虐待囚犯。報告也指出在前蘇聯、波士尼亞和黑塞哥維那都有違反人權的做法發生，而且後二地的塞爾維亞、回教徒和克羅埃西亞人持續地爭戰。雖然「在某些方面有希望」，比如政治犯收押和減少死刑的使用方面，但是人權的整體狀況仍「不足以令人自滿」，這是該組織的副祕書長艾文斯(Derek Evans)的評語。

新加坡對美國少年費伊(Michael Fay)的鞭刑受到國際間注意，費伊因爲被判惡意破壞物件有罪而受此刑。而肉體懲罰的問題也成爲焦點。許多國家，特別是施行伊斯蘭教法的國家都持續地施行肉體刑罰。國際特赦組織和其他人權組織都視此種刑罰違反基本人權。

聯合國 前厄瓜多駐聯合國大使阿雅拉(José Ayala Lasso)在 3 月就任爲第一個聯合國人權最高專員，這個職位是 1993 年聯合國大會制訂的。聯合國祕書長蓋里給阿雅拉的派令並沒有得到多數人的贊同，因爲阿雅拉並沒有對維護人權方面有何特殊的表現，而且曾在 1977 年軍政府統治厄瓜多時出任外交部長。美國駐聯合國大使歐布萊(Madeleine Albright)卻替阿雅拉說話，說他在制訂聯合國的人權專員一職上出力甚多。在

阿雅拉就任後的第一個記者會中，他表示要專門研究女人和小孩的難題。

亞洲 在美國該不該給中國大陸最惠國待遇(MFN)這個問題上，很明顯的有不同意見。柯林頓總統在5月26日簽署延期中國大陸最惠國待遇一年的行政命令。他也表示其政府對中國大陸已放棄將貿易特權和人權問題連在一起的政策。雖然他承認「在中國大陸仍繼續有違反人權情事」，他仍決定繼續給中國大陸最惠國待遇，因爲這樣就長期說來，是給中國大陸在人權上有所進步的最好的機會。

亞洲仍是唯一沒有區域性人權組織的一洲。比以前更多見的是，亞洲爭取人權的聲音是來自亞洲人本身，挑戰他們的政府，而不是西方人在局外批評。

爲因應內在和外來的壓力，亞洲的領導人都進行公關活動來替「亞洲牌」的民主與自由的合法性做辯解。特別是6國聯合的東南亞國協(ASEAN)對此最爲熱中。東南亞國協的會員通常能容忍自己公民的回應。7月，東南亞國協外長在泰國曼谷集會，一些非政府組織的領導人代表在該地公開抗議東南亞國協政策，這種事情已愈來愈普遍，幾成模式。菲律賓的人權運動聯合陣線代表吉門那茲(Ceclia Jimenez)在會議中告訴西方記者：「這樣說像是種族歧視，也是一種侮辱，說亞洲人好像比西方人不需要人權。」

同時，在菲律賓之後，印尼政府也建立了一個專門調查違反人權事件的國家委員會。但在政治上，這個委員會所遭受的障礙卻可由10月的一個事件可見一斑，當時委員之一的那爾漢(Asmara Nabahan)要到監獄探望一個勞工運動分子卻受到阻止。

9月，在聯合國人口會議中，一些亞洲非政府組織的女性代表向政府們進言對「外籍」勞工問題做一些改善工作。他們指示大約共有2,000萬名亞洲男人與女人帶著賺錢的夢想出國工作，結果卻比他們在本國時更窮困。

HUNGARY 匈牙利

1994年當中，匈牙利經歷一場大規模的政治轉向，前共黨的社會主義黨在5月選舉的勝利是一徵兆。儘管有再共產主義化的警訊，社會主義黨人和主要的民主黨結成執政聯盟，看來會繼續邁向市場改革。布達佩斯提出計畫加入歐洲聯盟(EU)，並設法改善它和鄰國大馬札兒少數民族的關係。

政治 5月的國會選舉自從共產主義崩潰以來的第二次自由選舉匈牙利社會主義黨(HSP)成爲明顯的贏家。這個前共黨的社會主義黨得到國會386席中的209席，是受益於大衆對前政府的不滿，因經濟改革付出負面的社會成本。

所有其他黨派在選舉中表現遜色。前執行黨匈牙利民主論壇(HDF)在國民議會只得到37席；獨立派小農民黨(ISP)得到26席；基督民主黨22席；以及青年民主黨20席(有兩小黨各只得1席)。匈牙利社會主義黨與第二大黨自由民主聯盟(AFD)合組聯合政府，該黨贏得70席。匈牙利社會主義黨在13名閣員中占了10名；聯合政府在國會的絕對多數將能毫無阻礙通過法案。

社會主義黨主席荷恩(Gyula Horn)在7月成爲總理，儘管反對黨指控他在1956年匈牙利革命時扮演著鎮壓的角色。荷恩試圖改組匈牙利社會主義黨成爲歐洲型社會民主黨，並褪去列寧主義的傳承。藉著與自由派的聯合，匈牙利社會主義黨找到了對其實施痛苦的經濟措施共同負責者。它要推行加速轉型爲市場經濟，又要保護大衆免於貧困化。這2個目標如何契合並不明顯，因爲政府定位要加速民營化，而且藉著縮減社會開支和工業補助來降低預算赤字。

雖然經濟方面有共識，聯合政府對控制大衆傳播媒體有爭議而緊張。7月，政府任命新的國營電台和電視的首長，沒能得到國會同意。數十家新聞業者因看法保守而被免職，其間他們指控匈牙利社會主義黨主導政治性動機的辭清。

選舉結果顯示極端主義者、民粹主義者和民主主義政黨的衰弱。克蘇卡(Istvan Csurka)領導的匈牙利正義左派黨(HJLP)無法獲得任何議席，他在1993年因反猶太的偏激理論而從執政的匈牙利民主論壇被逐出。克蘇卡和有類似心態的民族主義者發動示威，宣稱社會主義黨人和自由黨人違背匈牙利人的利益，並出賣國家的資產給外國人。

經濟 新政府繼承了一個混合式的經濟圖象。雖然匈牙利邁向市場經濟已有重大的進展，但它面臨了嚴重的預算赤字，以及上升中的工人期望。1994年國內生產毛額(GDP)在掉落數年後，計畫訂爲零成長。工業生產在1994年上半年度比1993年上升8%。國內生產毛額的民營部門股份增加幾乎50%，民營企業的數量成長超過70萬。

民營化並沒有達到先前的計畫。國家資產近1,000億美元中只有約40億美元民營化。特別是，大的老舊產業持續要國家補貼才能作業。新政府交付起草大規模民營化法律，並降低沒有盈餘公司的基金。如此的政策似乎增加了失業率，一直穩定在12%。認知到失去了工人階級的支持，聯合政府也就訴求於工會、雇主和政府之間廣泛的協議。計畫中的4年協定將包括工資、失業金、稅金和社會福利金。它仍然問題重重，協定如何能在新政府奉行預算縮減下達成協調。

內閣預備了預算改革計畫，它將降低

匈牙利・要覽

正式國名：匈牙利共和國
地理位置：東歐中部
面積：93,030平方公里
人口：10,300,000(1994)
主要城市：首都布達佩斯，人口1,992,343；德布勒森214,712；米士科茲191,623(1993年1月1日)。
政府：國家元首——總統康克茲(1990年8月當選)；行政首長——總理荷恩(1994年7月就任)。立法機構(一院制)——國民議會。
貨幣單位：福林(108.44福林＝1美元，1994年11月10日)
國內生產毛額：57,000,000,000美元(1993)。
經濟指標：消費者物價指數(1991＝100)——總指數150.7，食品指數154.3；工業生產指數(1980＝100)——96(1993)。
對外貿易：進口12,520,000,000美元；出口8,604,000,000美元(1993)。

赤字從國內生產毛額幾乎 9%～ 3%。它提出要減少工業、農業和能源價格的補助。它也擔保要重整和縮編社會福利金。此外，布達佩斯更進一步試圖使外國投資法令自由化；該國已經吸引了幾乎一半的資本額投注到東歐。然而，因爲財政上的限制，匈牙利正批評要尋求取消世界博覽會它要在 1996 年主辦。企業組織議論紛紛，這將會傷害民營企業並使外國投資者受挫。

國際關係 總理荷恩簽署了一項新的對鄰國的開放政策，並降低政府聲調以保護匈牙利海外的少數民族。布達佩斯與斯洛文尼亞和克羅埃西亞簽署友好合作條約，並要與斯洛伐克和羅馬尼亞簽雙邊條約。它對後者 2 個政府擔保，如果它們包括對馬札兒少數民族給予適當的法律保障，它將確定尊重赫爾辛基最終法所有邊境的不可侵犯性。匈牙利也繼續遊說一項國際少數民族權利的憲章，這項提議反對者是幾個大的少數民族國家，爲偏向拘束性雙邊協定。

民主斯洛伐克的半民族主義者運動在 9 月選舉中獲勝，使斯洛伐克-匈牙利的邦交蒙上一層陰影。除了質疑斯洛伐克的馬札兒少數民族地位，未解決的加布奇科沃-大馬羅什在多瑙河的聯合水壩計畫未來性繼續使小國間關係低迷。

匈牙利的新政府表達它的堅定承諾，要整合該國進西方機構。布達佩斯尋求完全加入歐洲聯盟和北大西洋公約組織，並同意對這 2 項議題舉行公民投票來獲得全國性同意。 2 月，匈牙利簽署北大西洋公約的和平夥伴計畫。 4 月，它成爲第一個東歐國家正式申請爲歐洲聯盟會員；而在 10 月，新的外交部長柯瓦克斯(Laszlo Kovacs)訪問布魯塞爾，並表達要求在一九九 0 年代結束前快速整合進主要的歐洲機構。

ICELAND 冰島

1994 年冰島的首要大事是自 1944 年 6 月 17 日建立共和國以來的 50 週年國慶大典。當天大約有 6 萬名冰島人聚集在辛格韋利——即國會舊址，在那裡舉辦一場正式集會，隨即展開一整天的慶祝活動。北歐各國領袖及許多國家代表都出席該國慶大典。

冰島・要覽

正式國名：冰島共和國
地理位置：北大西洋
面積：103,000 平方公里
人口：266,000(1994)
主要城市：首都雷克雅維克，人口 100,240(1992 年 12 月 1 日)。
政府：國家元首——總統芬波迦朵蒂(1980 年 8 月就任)；行政首長——總理奧德森(1991 年 4 月就任)。立法機構——國會：上議院和下議院。
貨幣單位：克朗(66.5 克朗＝1 美元，1994 年 10 月)
國內生產毛額：6,700,000,000 美元(1993)
對外貿易：進口 1,350,000,000 美元；出口 1,400,000,000 美元(1993)。

經濟 雖然冰島仍處於景氣蕭條中，但跡象顯示在年中前經濟將逐漸復甦。通貨膨脹率仍低，維持在 1.7%，失業率爲 5%，比預測的紀錄低。國內生產毛額(GDP)預測在 1994-95 年仍維持穩定。

1994-95 年鱈魚的商品配額被限定在前所未有的最低水準，僅 13 萬噸，使冰島的主要經濟部門遭到嚴重打擊。漁撈業在公海和挪威所宣稱擁有主權的巴倫支海及冷岸群島外尋找漁獲。挪威人稱此種行徑爲海盜行爲，並引發嚴重的外交爭執。

政治 1994 年 5 月，地方政府的選舉在冰島各地舉行。在首都雷克雅維克，左派聯盟 15 年來首度擊敗執政的保守的獨立黨(IP)而入主市府。

歐洲經濟區域(EEA)是一個由歐洲聯盟及歐洲自由貿易協會所組成的自由貿易機構，在 1994 年初開始運作，冰島也是組成分子之一。然而冰島的歐洲自由貿易協會夥伴申請成爲歐洲聯盟的完全會員身分，導致對冰島參加歐洲聯盟可能性的爭論。獨立黨和社會民主黨(SDP)的聯合政府在此一問題上意見分歧。外交部長(也是社會民主黨黨魁)漢尼巴森(Jón Baldvin Hannibalson)贊成申請加入會員，這正和多數的獨立黨員及其領袖總理奧德森(David Oddsson)的意見相左，因爲會員無疑地要遵行歐洲聯盟的共同漁業政策，那將會要求冰島放棄 200 海浬專屬漁業區。

社會事務部長席格達都提爾(Jóhanna Sigurdardóttir，社會民主黨)因遊行一個不成功的政黨領袖命令後於 6 月向內閣辭職。席格達都提爾可能領導脫黨的黨員在 1995 年 4 月參與大選。至於導致她辭職的對歐政策，也必將是大選中的主要議題。而中間派進步黨的前總理赫曼森(Steingrímur Hermannson)以黨魁身分退休後由副黨魁亞斯格利森(Halldór Asgrímsson)繼任。

其他事件 在長期協商後，冰島和美國在 1994 年 1 月就美國在加福拉維克的海空軍基地撤軍達成臨時協定。該協定將在 1996 年底重新檢討。

IDAHO 愛達荷州

愛達荷州趕上 1994 年 11 月 8 日橫掃全國的共和黨風潮，結束 24 年來民主黨控制州長職位的局面，使得 4 席聯邦國會代表全數爲共和黨員，鞏固了共和黨在州議會的支配地位。選民也通過一項動議，限制地方、州和聯邦政府官員任期，否決另一項歧視同性戀者的動議。

選舉 民主黨首席檢察官埃科霍克(Larry EchoHawk)歷經普選重重選戰，領先前副州長巴特(Phil Batt) 20 個百分點，受到全國媒體矚目，似乎肯定成爲

愛達荷州州長當選人巴特，於 1994 年選情之夜接受來自孫女的祝賀。這位共和黨籍候選人爆出冷門，意外地擊敗較被看好的美洲原住民回聲鷹埃科霍克。

© AP/Wide World Photos

全國首位原住民州長。但是巴特在選舉前不久迎頭趕上，指控埃科霍克沒有善盡職責維護該州水源，而獲得 52%選票，第三位候選人是獨立參選的蘭金(Ron Rankin)。受人民擁戴連任四任的民主黨州長安德魯斯(Cecil Andrus)在年底退休。

另一項選舉意外慘敗的實例，波夕關說員切諾韋思(Helen Chenoweth)率領三人團體爭取共和黨提名，向連續兩任的現任聯邦衆議員拉羅科(Larry LaRocco)挑戰，他是代表中唯一的民主黨員。切諾韋思順利獲勝。選舉前兩週，拉羅科因爲不利消息曝光所傷，在他轉往國會發展之前曾在波夕證券交易所任職，該公司花錢打發一名失業後揚言提出控告的婦女，她表示自己與拉羅科有過親密關係。在該州另一個國會議員第二選區，現任共和黨衆議員卡拉波(Mike Crapo)輕易打敗民主黨候選人夫萊奇(Penny Fletcher)。愛達荷州無人爭取聯邦參議院席位。

一項動議宣布同性戀者沒有資格享有少數團體地位，且禁止學校教導同性戀是可以被接受的生活方式，此舉引發激烈的投票表決。雖然提案人受到反對者大力抨擊，動議差一點通過。共和黨在 105 席的州議會占有 84 席。除了現任審計長威廉斯(J. D. Williams)外，州政府每項職位皆由共和黨員擔任。

州議會　在州議會會期結束之前，公立學校獲得近 1 億美元歲收盈餘大部分款項補助。3 月中共和黨領袖迅速通過法案，兩年裁減 1 億 2,700 萬美元財產稅。雖然共和黨保證從未來的盈餘彌補這筆款項，安德魯斯州長否決這項法案，稱之爲不負責任的提案。愛達荷州經濟持續蓬勃發展，州長當選人巴特承諾簽訂相關的法案。

其他新聞　2 月，俄勒岡人權組織宣布前海軍上校暨 1992 年民粹黨總統候選人格里茲(James "Bo" Gritz)，計畫在愛達荷州北部卡米艾附近建立「基督教誓約社會」。人類尊嚴聯盟指控格里茲製造種族分裂，格里茲憤怒地予以否認。8 月，格里茲告訴卡米艾地區居民，他和接受其產業的買主將會是好鄰居。

政要就如何挽救蛇河鮭魚洄游的數目產生爭議，即返回愛達荷州水域產卵直到秋季離開的鮭魚數目，促使全國海洋漁業署宣布蛇河三處鮭魚洄游區全面告急。

10 月，在法院服務滿 18 年的愛達荷州最高法院法官畢斯特林(Stephen Bistline)宣布退休，由未來州長巴特指派其繼任人選。

ILLINOIS　伊利諾州

1994 年，伊利諾州選民讓共和黨獲得 38 年來選舉最大的勝利。埃德加州長(Jim Edgar)打敗自由派民主黨候選人內茲奇(Dawn Clark Netsch)，她是該州首位女性州長參選人，雙方得票數 64%比 34%，這是伊利諾州長選舉有史以來最大的勝利差距。共和黨輕易贏得州政府其他職位，如州務卿、首席檢察官、審計長和財政長，並且操控州議會參衆兩院。修改該州憲法允許受虐案件兒童在閉路電視作證的提案獲得通過。

共和黨候選人也打敗聯邦衆議員羅斯坦科斯基(Dan Rostenkowski,民主黨員)，即衆議院歲入委員會前任主席，並且奪得另一項國會席位，即第 11 選區威勒(Gerald (Jerry) Weller)打敗吉格利歐(Frank Giglio)。羅斯坦科斯基歸咎敗給共和黨候選人夫拉納根(Michael Flanagan)，是因爲聯邦控告他濫用聯邦資金。

來自查理斯敦現年 48 歲的埃德加州長表示，這次選舉顯示伊利諾州人民「贊成共和黨觀點，人民必須縮小政府規模」。埃德加從 1990 年當選伊利諾州第 38 任州長連任至今，之前擔任伊利諾州務卿。該州前任審計長內茲奇經過民主黨三次初選，並領先其他三位女性。她的競選活動基礎是提議藉由提高所得稅和降低財產稅，增加伊利諾州教育經費。埃德加和共和黨指控這項提議將導致所得稅提高 42%。共和黨也嚴厲抨擊內茲奇反對死刑，和擔任州參議員的自由參選紀錄。

仲夏之際，埃德加接受心臟手術，內茲奇的副州長競選夥伴透露，她正接受乳癌治療。另一項困擾是現任副州長卡

愛達荷州・要覽

面積：216,432 平方公里
人口：1,099,000(1993 年 7 月 1 日)
主要城市：首府波夕，人口 135,506(1992 年 7 月)；波卡特洛 46,080；愛達荷瀑布城 43,929(1990)。
政府：行政首長——州長安德魯斯(民主黨)，副州長奧特(共和黨)。州議會——參議院 35 席，衆議院 70 席(1994)。
財政收支：歲入 2,584,000,000 美元；歲出 2,305,000,000 美元(1992 會計年度)。
個人所得：19,279,000,000 美元；每人平均所得 17,540 美元(1993)。
勞動力：民間勞動人口 591,200；失業人口 29,100，失業率 4.9%(1994 年 7 月)。
教育：在學人數——公立小學 164,634；公立中學 67,034；大專院校 57,798(1992 年秋)。公立學校支出——760,440,000 美元(1991-92)。

伊利諾州・要覽

面積：145,934 平方公里
人口：11,597,000(1993 年 7 月 1 日)
主要城市：首府春田市，人口 106,429；芝加哥 2,768,483；羅克福德 141,679(1992 年 7 月 1 日)。
政府：行政首長——州長埃德加(共和黨)；副州長卡斯特拉(共和黨)。州議會——參議院 59 席；衆議院 118 席(1994)。
財政收支：歲入 27,865,000,000 美元；歲出 26,832,000,000 美元(1992 會計年度)。
個人所得：263,591,000,000 美元；每人平均所得 22,534 美元(1993)。
勞動力：民間勞動力 5,975,800；失業人口 374,400，失業率 6.3%(1994 年 7 月)。
教育：在學人數(1992 年秋)——公立小學 1,344,549；公立中學 529,018；大專院校 748,033。公立學校支出——9,244,655,000 美元(1991-92)。

斯特拉(Robert Kustra)宣布，打算辭去目前相當無足輕重的職務，擔任芝加哥廣播電台脫口秀節目主持人。在埃德加動完心臟手術後，卡斯特拉回心轉意，繼續留在共和黨陣營。

1995 年共和黨勢力進入春田後，必須處理學校經費、犯罪、福利改革、如何不徵稅以平衡州政府花費，及是否擴大江輪投資等問題。隨著共和黨掌控州議會，芝加哥市長戴利(Richard M. Daley)的影響力可能減少，他偏重郊區議呈。

社會議題 聯邦最高法院拒絕介入伊利諾州一名男孩的監護權之爭，男孩生於 1991 年 3 月，稱爲理查寶貝(Baby Richard)，出生即被領養。高等法院在 11 月判決，拒絕重審伊利諾州最高法院的決議，判定男孩歸生父所有。生父柯奇納(Otakar "Otto" Kirchner)不曾答應兒子被領養，據他表示自己被告知兒子難產死亡，但理查的生母同意孩子被領養。伊利諾州因爲這起案件衍生一條新法律，規定柯奇納出席監護權聽證會，理查與生父而非養父母生活是最好的權益。柯奇納設法使新法生效，意味著這起案件可能拖延數年。法律專家因爲全國類似的案件而密切觀察此法的可行性。

商業 1994 年夏天溫暖多雨，讓伊利諾州農民栽種的玉米和大豆大豐收，不過罷工事件和財務問題危及伊利諾州數家大型企業。全球最大的航空公司聯合航空公司股東同意，由 76,000 名員工購空存貨交換 49 億美元工資和利潤讓與，員工並接受 55%聯合航空公司股份。這項決定希望聯合航空公司更有競爭力和利潤，使聯合航空成爲美國最大的員工共有公司。 1994 年，伊利諾州最大的企業之一履帶拖車公司(Caterpillar Inc.)發生罷工事件，造成嚴重虧損。

西爾斯-羅巴克公司(Sears Roebuck and Co.)簽訂重建協議，將芝加哥西爾斯大廈讓與抵押權人。財務困難的西爾斯大廈是世界最高的建築物，原是西爾斯公司居全美首席零售公司地位時的標記。

參見 CHICAGO 。

INDIA 印度

1994 年印度的政治情勢，不論是全國或是各省，仍是搖擺不穩的狀況。總理拉奧(P. V. Narasimha Rao)數度遭遇執政的國大黨的挑戰，但都有驚無險的過關，而且還因主要反對黨印度人民黨(BJP)內訌外加分裂，而受益匪淺。他的施政路線依然循經濟自由化、私有化的方向前進，只是步調比前兩年慢了些，而且也因幾項不利的經濟趨勢，而頻遭掣肘，特別是鉅額財政赤字一事。印度數地區依然暴亂頻傳，尤以喀什米爾(Kashmir)和東北幾個省最爲嚴重。本年度拉奧亦數度出國訪問，每次的重要性都非比尋常。

政治 6 月，拉奧總理任期屆滿 3 年。他於任內卓越的政績，在推行重要——甚至是革命性——的經濟改革，調整印度經濟走向，強化體質，於國內、國外都贏得多方讚美，但也常遭保守人士抨擊。

拉奧在政治上的表現就沒那麼可觀了。他領導的少數黨政府，之所以能在印度國會的下議院勉強過半數，主要是獨立人士及小型少數黨，外加第二大反對黨人民黨(JD)的倒戈黨員等的支持，才獲致的成果。他在自己黨內便遭到不小的反對，但這反對聲浪在他於一次黨內「擺牌」大會中贏得信任投票後，也都消音了。下議院內的主要反對黨——包括印度基本教派的印度人民黨，這是印度官方承認的反對黨——皆因內部紛爭和歧見，有時還有黨員叛離，以致削弱不少實力。

5 月， 7 位國會議員補選及 13 省中 10 省之省議會選舉中，國大黨在國會方面贏得 5 席，在省議會卻也只贏得 5 席。補選過後，下議院各大政黨的實力是：國大黨 269 席；印度人民黨 118 席；人民黨 39 席；印度共產黨(馬克斯派) 36 席；印度共產黨 14 席。

11 月和 12 月，國大黨治理的 4 省省議會選舉中，在錫金(Sikkim)、安德拉(Andhra Pradesh)、卡納塔克(Karnataka) 3 省皆失去多數黨的地位，在戈亞(Goa)則遭重挫。政府貪污腐敗的醜面廣遭報導，選民期望落空，自是國大黨票數低落的原因之一。 12 月底，被控貪污

© 'India Today'/Sipa

1994 年 9 月，印度的蘇拉特市爆發經由空氣傳染的鼠疫，婦女們紛紛戴上手帕遮口以防傳染。雖然各方對於這次流行病的嚴重程度看法未能一致，但關於災情的報導卻造成印度人民驚慌失措，而對觀光業、農產品外銷及國外商務投資亦帶來負面效應。

的 3 位內閣閣員辭職，而拉奧的一大政敵阿瓊・辛哈(Arjun Singh)辭掉人力資源部長之職。

印度有多省政情皆不穩定，而且有動亂傾向。尤以東北七省爲烈。七省中，種族、宗教、部族間的衝突皆益發頻仍和激烈。烏塔爾(Uttar Pradesh)和喀什米爾也是動盪不安。

烏塔爾是印度人口最多的省，以前是國大黨的根據地，印度總理大部分都出身於此，後來卻在省議會的選舉中淪爲一個小的少數黨。該省執政權由印度人民黨在兩個印度教和農民組成的政黨支持下取得，但執政的成績很糟。烏塔爾省於 1994 年出現一次全面大罷工，種姓衝突升高，北部山區 8 個縣的低階種姓團體，要求分離獨立爲烏塔拉省。

喀什米爾長期的動亂，在回教武裝分子領導下，挾巴基斯坦明目張膽的支持，雖有近 20 萬印度正規軍和近正規軍武力壓制，依然十分猖獗。1994 年的前 3 個月，就有超過 1,000 人遇害。單在 8 月，官方統計遇害人數就有 436 人。

旁遮普省(Punjab)是另一印度西北區省分，多年來動亂的程度可比美喀什米爾，今年好轉的情勢更進一步，印度政府都已指稱情勢幾乎算是回到正常狀態了。

經濟　1994 年印度經濟仍陷在互有衝突的發展趨勢中。短期而言，有許多明顯的進步徵兆，但經濟發展的腳步卻很慢。有些長期的宿疾皆未解決。

光明的發展趨勢有：貿易逆差和收支差額的赤字縮減；外匯存底大幅增加；通貨膨脹率下降至兩位數以下；成長率爲 4%～ 5%；外國投資大幅增加；食用穀物大批存貨累積漸多；以及拉奧總理於 1991 年提出的經濟改革方案能繼續推行。

不利的經濟發展趨勢則有：預算赤字過大；財政赤字過高；許多民生必需品價格高漲；提高外國的貿易、投資、合資依然障礙重重；外債之高是開發中國家數一數二者，利息負擔沈重；環境惡化持續加重，尤以都市爲然。

2 月 28 日，財政部長曼蒙漢・辛哈(Manmohan Singh)提出 1994-95 會計年度(以 4 月爲始)的預算，交由下議院審議。這預算未減少支出，而減少關稅、公司稅(國外、國內)、高所得稅、機器和事業進口稅。預算中國防所占比例增加 20%，占總支出之 15%。預估的預算赤字極大，占國內生產總值(GDP)的 6%，財政赤字則超過國內生產總值的 7%。這預算雖廣爲印度國內重要團體及國際金融機構代表所稱讚，但也廣遭指責爲一「危機重重的預算」、「豪賭」，主要因其爲一內在型預算及其財政赤字。拉奧政府顯然在做一場豪賭，希望歲入縮減，能夠刺激產業成長，循而增加稅收。

國際貨幣基金會(IMF)於其「世界經濟展望」的年度報告中，指稱「印度已達諸多正面的成就」，但也警告其鉅額財政赤字會導致「財務政策疲軟不振，重燃通貨膨脹的壓力」。國際貨幣基金會於 2 月督促印度「迅速果斷回歸財務調整的道路」。

世界銀行和國際貨幣基金會 10 月初於馬德里召開年度聯席會議，會中印度財政部長阿瓊・辛哈表示，開發中國家受世界銀行和國際貨幣基金會「不公平的箝制」。他特別指謫這兩大國際金融機構貸款方案中「範圍廣泛的政策條件」。不過，他還是呼籲這些機構和印度有更密切的合作關係。

7 月初，在巴黎舉行的「印度發展論壇」(IDF)——原名「援助印度會社」——年會當中，印度得到的援助承諾有 64 億美元，包括世界銀行 22 億美元的貸款，和日本提供的 12 億美元。

許多印度人皆反對印度遵守「關稅暨貿易總協定」(GATT)的修訂版本，即烏拉圭回合談判費時良久才獲致的新協議。有些人甚至指稱關貿總協是「剝削第三世界的外國陰謀」。印度數個反對黨便指控印度，若同意接受關貿總協的新協議，等於犧牲自己的主權。不過，儘管印度政府對該協議還有許多不滿，但其代表依然於 4 月 15 日，在摩洛哥馬拉凱什(Marrakech)一次全球一百二十多國代表齊集一堂的會議中，簽署這新協議。

外交事務　印度總理拉奧於本年度做了一次正式國外巡迴訪問，拜訪數個和印度有特殊關聯的重要國家：2 月訪問德國，3 月訪問英國，5 月訪問美國，6 月底 7 月初訪問俄羅斯。9 月亦造訪越南和新加坡。2 月時也曾赴瑞士，在「世界經濟論壇」大會上演講。

拉奧訪問越南和新加坡時，曾多次指陳印度和東南亞的密切關係，表示印度願意和東南亞國家拉近關係。印度已申請加入「東南亞國協」(ASEAN)，但東南亞國協 7 月的外長會議，卻未重視此一申請案，頗令印度不滿。

印度和美國的關係於今年開始即多坎坷。美國已有一年多沒有大使派駐新德里，許多印度人視此爲侮慢，認爲美國視印度爲無足輕重的小國家。然則大使一職出缺，其實是和美國的內政有關。在索拉茲(Stephen J. Solarz)——著名的前國會議員，也是印度好友——於 3 月要求柯林頓撤消他出使新德里的提名後，柯林頓總統便改提名魏斯納(Frank Wisner, Jr.)，他是一位職業外交官，時任國防部政策次長。經參議院火速表決通過之後，魏斯納已在 7 月 23 日到達印度履新，且於 8 月 2 日向印度總統呈遞到任國書。

幾經拖延、齟齬之後，印度和美國努力修好。其中一個辦法，便是高階官

印度・要覽

正式國名：印度共和國
地理位置：南亞
面積：3,287,590 平方公里
人口：911,600,000(1994)
主要城市：首都新德里，人口 301,297；孟買 9,925,891；加爾各答 4,399,819(1991)。
政府：國家元首——總統夏爾瑪(1992 年 7 月就任)；行政首長——總理拉奧(1991 年 6 月 21 日宣誓就任)。立法機構——國會：聯邦院和人民院。
貨幣單位：盧比(31.350 盧比＝1 美元，1994 年 11 月 21 日)
國內生產毛額：240,000,000,000 美元(1993)。
經濟指標：消費者物價指數(1980＝100)——總指數 318.6，食品指數 325.0；工業生產指數(1980＝100)——224(1993)。
對外貿易：進口 22,055,000,000 美元；出口 21,436,000,000 美元(1993)。

員、重要立法人士、商業領袖，甚至高階軍方將領，大批互訪。在氣氛改善之後，印度總理拉奧正式訪問美國(5月14～20日)，美國媒體雖極少報導此事，但一般認爲此爲成功之旅。拉奧的美國之行，在前往華府前，曾先短暫訪問紐約、波士頓和休斯頓；到了華府，則於美國國會參衆兩院聯席會議中發表演說，也和柯林頓總統作了長時間的晤談。

印度和巴基斯坦兩國外長於1月開會沒有結果之後，兩國的關係較諸前幾年劍拔弩張之勢益發嚴重。而緊張的焦點也還是在喀什米爾的問題上。喀什米爾的動亂依然如故。印度指責巴基斯坦協助喀什米爾的回教叛軍，巴基斯坦則批評印度手段殘暴，違反人權。巴基斯坦數度想於國際論壇提起喀什米爾問題，但每次印度都有辦法說服其他與會代表，不要認眞討論這個紛爭很多的問題。

印度和中共之間長久以來的摩擦，雖然還沒有解決，特別是邊界的爭執，但兩國間的關係於今年改善不少。這反映在兩國貿易和其他接觸持續增加，高階官員不論軍職、文職，也都互訪頻仍。9月初，中共國防部長遲浩田赴印度作官式訪問。這是中共和印度於1962年爆發衝突以來，首次有這類訪問。10月，印度副總統納拉雅南(K. R. Narayanan)赴中國大陸進行一星期的正式訪問。訪問期間，雙方簽署兩份「了解備忘錄」：一是雙方協議核發3年期的雙入境護照，另一份備忘錄是要加速雙方的直接金融來往。

蘇聯解體對印度是一大打擊。印度過去一直極爲仰賴蘇聯在軍事、經濟和其他方面的資助。蘇聯解體後，印度便努力重建這方面的關係，而和傳遞蘇聯香火的國家——俄羅斯，逐漸擴展交流和來往，也還有些成績。兩邊官方和非官方的接觸迭有增加；而以印度總理拉奧6月29日～7月2日赴俄羅斯訪問一事，爲雙方接觸投注焦點，也更鞏固雙邊的關係。

印度於今年依然熱心參與聯合國的和平維持任務，提供約5,000名兵力加入聯合國在索馬利亞(Somalia)的和平部隊。此行動在印度國內遭嚴厲批評，尤其是有數名印度士兵於行動中遇害後，批評更形激烈。1994年下半年，印度也派遣約800名兵力加入聯合國於盧安達的和平部隊。

社會概況 1994年印度最受人注意的事情，可能就是蘇拉特(Surat)爆發的鼠疫大流行了。蘇拉特是古加拉特(Gujarat)的歷史古城，人口220萬人，以鑽石切割加工著名，也是紡織和諸多工業中心。其衛生條件之差，於印度同樣是數一數二。瘟疫流行的消息爆發，在印度和鄰近亞洲國家引發大恐慌，許多國家迅速禁止飛機由印度入境，也不准印度人往訪，暫停與印度的貿易往來。蘇拉特人口則有35%外逃。

事後看來，鼠疫的危險於當時可能言過其實了，世界衛生組織派駐印度的首席代表也同意此點。疫情並未在印度大肆擴散，雖然德里、加爾各答以及蘇拉特附近的城鎭有一些感染病例傳出，但只有約100人死於瘟疫，和常見天災的死亡人數相比眞是小巫見大巫。到了10月，疫情擴大的威脅似已消失。然此次鼠疫確對觀光業、農產外銷、外國投資，造成不利影響，以致大大延緩了經濟發展方案的推動。

印度於今年派出一支大代表團，由衛生部長領軍，出席9月5～13日由聯合國在埃及開羅舉辦的國際人口暨發展大會。據印度一位常駐聯合國代表團官員表示，印度相信「消弭貧窮，是考慮任何人口課題的首要條件，而且，除非工業國家的消費型態也納入討論，否則，討論人口問題毫無用處」。

INDIANA 印第安那州

印第安那州共和黨在1994年的選戰中獲得壓倒性的勝利。

選舉 現任共和黨參議員魯格(Richard Lugar)以壓倒性票數擊敗他的到楣對手前國會議員強特士(Jim Jontz)，第四次當選聯邦參議員，這是該州有史以來的第一次。共和黨在10席的聯邦衆議院席次上贏得6席，其中3席是老共和黨員(GOP)。第四選區(韋恩堡區)，原任的民主黨國會議員吉隆(Jill Long)被紹德(Mark Souder)打敗；第八選區(艾凡士維區)，六次連任的現任民主黨麥克羅斯基(Frank McCloskey)被政治新秀哈斯泰德勒(John Hostettler)擊敗；第七選區，一個原屬於民主黨的空缺被老共和黨占了去；第九選區的國會外交事務委員會主席、民主黨國會黨員漢彌爾敦(Lee Hamilton)略勝一籌獲得連任；第七選區共和黨籍的梅爾(John T. Myers)輕而易舉地贏得了第十五次連任。

印第安那州・要覽

面積：93,720平方公里

人口：5,713,000(1993年7月1日)

主要城市：首府印第安那波里，人口746,538；韋恩堡173,717；艾凡士維127,566(1992年7月1日)。

政府：行政首長——州長貝伊(民主黨)；副州長歐邦諾(民主黨)。州議會——參議院50席；衆議院100席(1994)。

財政收支：歲入13,490,000,000美元；歲出12,341,000,000美元(1992會計年度)。

個人所得：109,465,000,000美元；每人平均所得19,161美元(1993)。

勞動力：民間勞動力2,972,400；失業人口154,700，失業率5.2%(1994年7月)。

教育：在學人數(1992年秋)——公立小學677,249；公立中學283,381；大專院校296,912。公立學校支出——4,544,829,000美元(1991-92)。

在州政府方面，所有參選州務卿、財務長和稽核長的共和黨籍候選人，在選戰中和魯格參議員站同一陣線，並在魯格的庇蔭下獲得全勝。共和黨自民主黨手中取得了州衆議院的控制權，並在州參議院中擴張他們的多數勢力。縱觀民主黨的失利，22年政壇老將的議長菲力浦(Michael Phillips)被一政治生手打敗。共和黨在參議院中的多數增加至30席(比20席)，在衆議院中占多數的老共和黨新席次是56席(比44席)。

立法 州議會在1994年的會期裡，通過了一個重要的刑事法案，但是一項財產稅改革方案及一項可以和國家法律達成一致的「機動投票人」法案，卻因共和黨參議員和民主黨衆議員未能達成協

議，而無法通過。刑事法案的內容包括一個「三振出局」(終身監禁)條款，用來處置累犯重傷害罪達三次的重罪犯，以及把涉入幫派犯罪的 16 、 17 歲青年當作成人審判。

經濟 印第安那州 1994 年的經濟景況大致不錯：失業率從 1 月的 6.2%，穩定下降至 6 月的 4.6%， 7 月些微提高， 9 月又降至 4.4%。小麥產量比 1993 年多出 10%，每畝 61 蒲式耳的平均產量是新高紀錄；玉米每畝產量亦增加，總產量上揚 18%；大豆產量和 1993 年一樣，但是因爲耕地不多，總產量下降 4%。

儘管農人們有個豐收年，最新出版針對印第安那州農地所作的美國五年普查報告(1987-92)裡，卻有令人沮喪的消息：州裡的農地減少了 11%；超過 404.7 公頃面積大的農地增加了 24%；可耕的農地面積減少了 7%強，這是一九五0年代初以來的最低點。

其他頭條新聞 3 月，前聯合礦工工會十一區主席雷諾(Larry Reynolds)犯了 26 項貪污舞弊案件中的 25 項罪名，包括偷竊工會會款超過 72 萬美元，以及在 1981-90 年間僞造工會紀錄； 10 月 31 日，美國老鷹航空公司 4184 班次，從印第安那波里飛往芝加哥途中，在蓋瑞南方距地面約 48,000 公尺的高空中墜落，造成 64 名乘客和 4 名機員死亡。

INDONESIA 印尼

1994 年，印尼在經濟開放腳步加快的同時，政治自由化步調卻緩慢頓挫。

內政 印尼政府對放鬆勞工、新聞及個人自由管制之要求予以嚴厲回絕，致各界質疑其在政治體制上之開放承諾。政府鎮壓 4 月間之棉蘭勞工示威，勞工領袖被捕。 1994 年中，銷路甚廣之三家期刊，包括甚具影響力之新聞週刊《速度》，因報導蘇哈托總統親信科技部長哈比比(B. J. Habibie)爲採購前東德艦艇而與軍方有所爭執之消息而被停刊。

蘇哈托總統明白表示，「開放」並非完全自由，安定仍係首要考量。倘蘇哈托總統不再於 1998 年任滿時以 77 歲高齡尋求連任第七任總統而產生之繼承問題，擾亂印尼政界。蘇哈托總統健康欠佳之傳聞，使反蘇哈托並關心繼承問題之軍方、官員及回教分子運作頻繁。印尼開發銀行倒閉案引發之官員貪瀆問題引人注意。

經濟 印尼經濟持續高度成長， 1994 年成長率約 7%。上半年之外來投資額較 1993 年同期成長 25%。印尼政府開放吸收外國投資產業，以與中共、越南等亞洲開發中國家競爭吸引外來投資。 9 月間宣布大幅修正所得稅、公司稅結構不僅係其經濟改革之一部分，亦係爲回應外國特別是美國壓力。印尼政府並依全國各地生活水準差異，分級提高基本工資水準，緊鄰新加坡之賓坦島調整後之每日最高工資約 3 美元。

外交 印尼藉其主辦 1994 年 11 月亞太經濟合作會議(APEC)之機會，致力重塑國際形象。前係葡萄牙殖民地，於一

印尼・要覽

正式國名：印尼共和國
地理位置：東南亞
面積：1,919,440 平方公里
人口：199,700,000(1994)
主要城市：首都雅加達，人口 8,227,746；泗水 2,473,272；萬隆 2,058,122；棉蘭 1,730,052(1990)。
政府：國家元首兼行政首長——總統蘇哈托(1993 年 3 月六任)。立法機構(一院制)——衆議院。
貨幣單位：盧比(2,176.04 盧比＝1 美元，1994 年 11 月 25 日)
國內生產毛額：571,000,000,000 美元(1993)
經濟指標：消費者物價指數(1989＝100)——總指數 139.1，食品指數 133.5(1993)。
對外貿易：進口 27,311,000,000 美元；出口 33,861,000,000 美元(1992)。

1994 年 11 月中旬，亞太經合會(APEC)論壇的 18 個會員國領袖在印尼簽署一項在未來 25 年間達成貿易自由化的協定。印尼總統蘇哈托(左四)陪同各國貴賓穿著傳統的臘染襯衫與新聞界見面。

© Reuters/Bettmann

九七0年代中期歸還印尼之東帝汶分離問題，影響其國際形象。印尼違反勞工權益，美方原擬予以制裁，惟因該案須作進一步調查及印尼係亞太經合會議地主國而予以延擱。

在美國總統柯林頓抵達印尼參加亞太經濟合作高峰會議之前，共有 30 名示威者翠越圍牆進入美國駐雅加達大使館內，抗議印尼之東帝汶政策。當時東帝汶亦爆發衝突。亞太經濟合作會議依原訂計畫進行，各國領袖協議於西元 2020 年使亞太地區成爲世界最大之自由貿易區。此外，美、印雙方亦宣布在未來十年內共達 400 億美元之共同投資計畫。據悉，柯林頓與蘇哈托總統會談時曾提及人權問題。

INDUSTRIAL PRODUCTION
工業生產

所有的事在 1994 年都相伴而來，美國工業機器比近幾年更平順而充裕地運轉。重量減輕、技術強化及工廠現代化的年代，與更多勞工智慧結合加入最終產品。導致和 10 年前對比起來有顯著不同的結果。改善普及各業，除了國防工業外，幾乎每一產業的生產都超過去年。而且工業總生產量超過 1993 年達近 7%。

以任何基準看來這都是搶眼的表現，尤其由聯邦儲備局 6 次調高利率的觀點下更是如此，它尋求抑制經濟擴張，使其不至於達暴漲的水準。這任務在沒有成本或工資的嚴重壓力下達成，以長工時及近 85%工廠利用率的觀點來看，是一項令人鼓舞的壯舉，是一般相信在無成本及價格增加情況下可獲致的最大量。

早期的創新有許多堅實的表現，新觀念的試驗是永恆不變的，爲了尋求更佳的產品、較迅速的傳送以及較少的存貨，許多製造商減少供應商的總數並精簡倉儲及配送系統。一些工業的最大廠商選擇向外訂立契約而不自己從事生產，以集中精力於構思及行銷產品。

精巧的軟體在提升生產力上扮演愈來愈重要的角色。例如它使 IBM 在一條組合線上能組裝 12 種不同產品，《財星》雜誌的評論指出，「在美國工廠，軟體變得比硬體設備更爲重要」。美國工業軟體生產者能夠重新創造工廠，大幅增強競爭力，並經常爲美國生產者帶來優勢。美國主要軟體研發廠商之一的蓮花研發部主席曼茲(Jim Manzi)說：「往後幾年大的發展機會是圍繞在能和夥伴及供應商共同跨越國界發展事業的公司。」軟體加速該項過程，並藉由從政府實驗室增加的資料而有某些程度的受益。

到 9 月，聯邦儲備局的工業生產指數比去年上升 6.7%，達到 118.7，這意味總生產超過以 1987 年爲基準的 100 高 18.7%。

製造業　在主要工業類別中，製造業尤其強勁，產生一年 9.9%的獲利，並鼓舞全美製造者協會(NAM)主席傑西諾威斯基(Jerry Jasinowski)宣布「製造業重生了」。他也說這復甦不僅限於生產。依據傑西諾威斯基的說法，由全美製造商協會對美國人民工作表現意見的調查顯示，民衆將製造商的社會地位置於社會上流，和學校不分軒輊。1994 年底，全美採購經理協會表示在對 20 種製造業的調查中顯示，受訪當中的 17 個製造工業在 11 月分有改善，尤其在服裝、運輸、儀器、印刷及出版業都有長足獲利。工廠的生產達到自 1983 年 12 月以來的最高點。同時，有其他來源的支持。勞工部指出 11 月間，製造業從 1993 年 9 月的低點新增了超過 25 萬個工作，這有助於瓦解因過度宣傳國家製造業基礎建設被外國競爭力摧毀，所引起的解僱和縮減普遍觀念。

然而，製造業正在改變。當老式重工業仍能維持時，很明顯的這就是美國努力的方向及達到成功之所在。而煤礦業及公用事業(後者仍應觀察，所強調的是能源的保留而非較大的生產)的產出在該年成長幅度少於 1%，但企業設備的組合線則從未停止運轉。1994 年包括電腦和其他資訊處理設備的產出也顯著，比前一年同期超出達 12.5%，指數爲 153.4，比以 1987 年爲基準 100 高出 53.4%。

爲反應改變，包括服務業的持續發展，美國商業部評估對新工廠及設備的花費將達 8,383 億 7,000 萬美元，一年內激增 8.8%，即 520 億美元。產能接近 85%，工業生產設備已接近官員所想的最大量，超出則產品品質及價格都將受害。儘管害怕，普通警報並未發出，年底前也無可看出的問題發生。生產力或現有設備的有效使用仍維持適當的強度。獲利除了第二季下降之外，其餘都維持在略低於 3%，比 1993 年未過熱的 5.7%幅度爲低，但比起近幾年仍是堅實的表現。

汽車業享受了最具生產力的一年。在典型的 1994 年，汽車銷售、就業及生產，連續第三年上升。銷售量上升至 1,520 萬輛，是 1989 年以來的最高水準。除卡車及進口車部分外，國內汽車生產增加 12.2%，達到 650 萬輛，是美國商務部 5 年來測量的最高水準。工廠都已滿載生產。1994 年就業上升 5%，達

工業生產——主要市場集團

(1987＝100，每月數據按季調整)

	1990	1992	1994*
消費者物品			
總額	103.4	105.4	113.6
耐久財	102.3	102.6	122.0
非耐久財	103.8	106.9	111.7
設備			
總額	112.1	113.4	129.6
商業用途	116.9	124.1	152.2
國防、太空設備	98.8	86.5	68.6
中介產品			
總額	101.2	98.8	109.9
營造業	98.2	95.0	109.9
商業供給	103.2	101.3	110.1
建材			
總額	106.8	109.2	124.5
能源	104.2	103.7	104.6
原料金屬			
總額	106.5	101.9	117.4
鋼鐵	111.5	105.1	120.5
纖維、金屬產品	99.5	98.8	114.0
工業機械、設備	117.6	124.6	168.6
電子機械	111.4	121.9	169.6
運輸機械	107.0	105.1	110.7
汽車和零件	101.0	197.4	141.1
木材產品	97.1	95.8	108.8
非耐久財製造品			
成衣產品	92.2	95.0	96.3
印刷出版	108.8	97.2	101.9
化學產品	111.8	114.7	124.2
食品	103.7	107.0	114.7

工業國家的工業生產

(1987＝100)

	加拿大	法國	德國	英國	義大利	日本	美國
1987	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
1988	105.3	104.6	103.9	104.8	105.9	109.4	104.4
1989	105.2	108.9	108.8	107.0	109.2	115.7	106.0
1990	101.7	111.0	114.5	106.7	109.4	120.6	106.0
1991	97.5	111.0	117.9	102.5	108.4	122.9	104.3
1992	98.4	109.7	115.6	102.0	108.2	115.8	107.6
1993P	103.2	105.6	107.2	104.5	105.4	111.0	112.0
1994*	111.4	111.9	111.5	112.1	112.0	114.2	119.0

868,000 名員工，而每週生產工時增加了 1.9 小時，而達 45.8 小時，這使得工人抱怨太多工作干擾了私人生活。

建築　另一個主要循環——建築，隨著自 1990-91 年蕭條和一九八 0 年代初期和中期的大量過度興建而持續復甦，並抗拒利率的上升。新的建築經費超過 5,000 億美元；事實上這數字和 1993 年總額 4,664 億美元比較起來，遠超過該

特別報導／工業生產

漁業——面臨問題的產業

1994 年，全球漁業仍持續面臨過多的漁業人員及漁船而導致魚源枯竭的問題。部分統計來源估計 1994 年全球年度魚獲量將會減少 30%(參見 OCEANOGRAPHY)。當美國沿海也面臨日漸惡化的魚源枯竭問題時，聯邦政府及漁業界不得不採取行動來保護國內下跌的漁獲存量。

龐大的資源　美國幸運的同時具有接臨太平洋及大西洋的海岸線、墨西哥灣、白令海及大湖區，擁有龐大的魚、貝等海產，並具高經濟價值。 1993 年，美國爲全球第六大漁業國(中國大陸爲全球第一，占全球漁獲量之 15%；其次依序爲日本、祕魯、智利及俄羅斯)。

1993 年美國魚、貝類的漁獲量在國內市場上達 480 萬公噸，總值爲 35 億美元。而在美國大陸以外及外銷市場上，則爲 21,600 公噸，價值 1 億 9,500 萬美元。此外，美國業餘的漁獲量於 1993 年達 3 億美元。總計商業及休閒性的漁獲約爲美國國民生產毛額的 1,000 億美元。

漁業保護　在過去數十年間，許多外國漁夫闖入鄰近的美國海域，瓜分美國的海產資源。 1976 年，美國國會通過了馬格努生漁業保護及管理法規，來支撐美國的漁業及保護國內的海產資源。在這項法規之下，所有外國漁船禁止於美國 370 公里內作業。美國漁業掌握這成長機會，積極地從事重建的計畫。先進的、高效率的捕魚及加工漁船開始活躍於國內的海岸線。

而過度擴大漁業的發展，導致許多漁產資源的耗竭。根據美國國內海洋漁業服務處報導，在 163 個魚獲群中，有 40%是過度捕撈的， 43%爲適度利用，而僅有 17%爲未充分利用。在某些地方的漁業，例如新英格蘭地區沿岸，漁業管理測量已經強化了部分已遭到嚴重過度捕撈的魚類資源的重建工作，包括鱈魚類、比目魚群及貝類等。而在太平洋的西北沿岸，同樣面臨嚴重的漁業壓力，由於棲息地遭到破壞，使得鮭魚群的存量已到達貧乏枯竭的程度。

美國政府十分重視這個問題，並致力於漁業的保護。雖然在改善美國海洋生態資源已有顯著的績效，官方仍持續政策的宣導。在法規制定方面，美國國會正在討論 1994 年是否要重新審核或重新制定馬格努生法規。所有參與漁業管理的相關單位認爲，必須避免過度捕撈來恢復枯竭的魚類資源。漁業已經被迫接受更嚴苛的配額限制及更短的作業漁季。聯邦漁業管理局也提出向所有在政府管轄區內從事魚獲作業者，徵收執照及碼頭費稅。同時，在某些地區，漁業也因低收益問題而向政府尋求財務方面的補助。在 1994 年中，美國國會已提撥 4,000 萬美元以上的補助金協助這些部門。

© Jim Nilsen

近幾年來漁業的蕭條已經成爲產業界的聚光焦點，並且導致國際間對抗爭奪捕漁權。

年稍後的利率。房屋是單一類型建築最大的一類，再度駁斥預測的景氣下降。約有 130 萬戶興建完成，其中大部分是獨棟住宅。房屋建造逢近 30 萬戶，是自一九七０年代以來這項次目錄中最好的表現之一。

以努力削減公共支出的觀點來看，也許令人驚訝的是新聯邦、州及地方建築成本持續成長，達到正好超過 1,260 億的水準。所有營造類的第二大分類超過商業及工業營造總和 500 億以上。因爲這些活動，木材業有十餘年來最好的一年，收入增加 5%，達 1,050 億美元。

電腦科技 不論 1994 年構建了什麼，都很可能心中已信賴電腦及資訊處理。一個名爲聯結資源的研究機構估計，1994 年將花費 80 億元以購買 660 萬部個人電腦；這個數字如果再加上花費在軟體的數十億元，將和花費在電視機的金額相近。僅有矽晶片及電腦被視爲仍具曙光產業的尖端部分，但已改變娛樂、休閒、溝通、教育、軍事、政府及社會本身。

因不斷創新及勇於嘗試新鮮事物，使展示型錄中湧進大量軟體開發者的電腦產品及遊戲，有些是直接而眞實，有些則爲教育工具的證明。在 1,000 美元內，Hewlett-Packard 提供一種影印機、印表機、傳眞機三機一體的產品，甚至有訊號顯示更多創造力實用產品的結合即將問世。大約以相同的價格，直接郵購商 Hammacher Schlemmer 提供一種 16 位元電腦驅動、交談式、有三度空間圖畫及立體音響效果聲效的 Cybermaxx Home Virtual Reality。但有些人可能認爲表面的產品氾濫，可能是顯著的新創造力而非輕浮的徵兆。

INTERIOR DESIGN 室內設計

多樣性是 1994 年室內設計的主要特色。1994 年發展出融合了傳統、鄉村及農舍造型的嶄新組合，並兼具二十世紀古典風格的復古樣式。由於人們的生活各自遵循不同的軌跡，因此新的「個性化裝飾」理念更能使他們的住家反映出個人的人生歷程。

風格 源自於二十世紀前半葉的新古典主義、民族性及復古樣式的設計更加普遍。貝克傢具公司帕里-哈德利(Parish-Hadley)展覽館內展示的最新折衷式風格，對古典的外型設計提出了現代詮釋。強調線條特色的五斗櫃，搭配以金色葉片爲特色的虛擬配飾，令參觀者耳目一新。室內設計取材自非洲各民族的色彩和條紋，尤其借自其裝飾品、紡織品和陶器。1994 年 4 月在北卡羅來納州海波因特(High Point)舉行的國際傢具市場展中，與馬斯科(Masco)聯合做出的新設計表現出最強烈的民族風格，尤其是來你奇傢具公司(Lineage)的肯亞靈感作品及亨里敦傢具公司(Henredon)的喀麥隆展覽館。其他種族的影響則來自包括印度、摩洛哥和印尼；他們使用天然建材和幾何圖案，當用於現代設計時，更使房間顯出獨特的異國情調。

泰耶・寇金展覽館(Thayer Coggin)內回顧一九五０年代的外形設計頗爲成功。蘭氏傢具公司(Lane)由傑克森(Dakota Jackson)設計的「新節奏」作品，以最新流行的當代設計爲特色。米林路德展覽館(Milling Road)展出二十世紀的古典風格，包括法國設計師法蘭克(Jean Michel Frank)一些令人懷念的作品。該展覽館在木工風格上，採用跨世紀設計師麥金塔(Charles Rennie Mackintosh)原始創意的藝術和工藝運動理念。

1993 年最流行的風格——英屬殖民地式及回歸自然的影響力——在 1994 年仍非常強勢。室內傢飾搭配的外型設計仍持續高格調的風格。可是，這卻不若早期「頹廢怪異」的不協調外型設計受到歡迎，1994 年在傢具配飾方面講究整齊協調。細部設計精緻美麗，給予傢飾設計令人舒適的外觀。

希臘和羅馬的古典主題——尤其是出現在裝飾品上——正逐漸受到人們歡迎。

色彩 藍色和黃色的活潑色彩組合，以及打獵場、田野及樹葉的綠色構成了 1994 年的流行色彩。來自加勒比海靈感的艷陽色彩，以及自然未經加工的色調深受喜愛——經常帶有金屬光澤金色的特徵。國際市場上強勢流行的是紫紅色、茄子色及古銅色系。

建材與配飾 設計師們仍持續找尋一種方式，使十八、十九世紀的傢具掙脫其呆板形式。1994 年，最有效率的方式

Courtesy,Baker Furniture

貝克傢具公司帕里-哈德利展覽館內椎狀尖細的五斗櫃給予古典設計新的詮釋。椎狀五斗櫃和燃燒太陽狀的鏡子相搭配，是 1994 年折衷主義潮流的設計實例。

是採用較淡的色素、仿油面或蠟面的冰銅配飾及歷經風雨剝蝕的配飾。

個性造型和奇特怪誕的配件——即不流於老套亦非正常——占個性化裝飾的一大部分。這意味著在建材選擇上，不再局限於預期的櫻桃木和桃花心木，而廣泛採用金屬、柳製品、藤製品，另外加上十九世紀常被用來設計成爲配件和座椅的竹子。

條紋與樣式 室內配飾上以柔和的條紋織品爲主導，像是繩絨線、裁剪的天鵝絨、柔亮的絲織品及亞麻布。對比色被添加於常見的鑲金滾邊中。

作風保守的屋主多找尋能令他們長久居住而不感厭煩的樣式。反應出來，歐美的紡織品設計師仍喜愛提供較柔和的樣式。最新的樣式大概是俄羅斯的圍巾披肩，以及來自非洲、印度等各民族的主題。自然界的基本素材——植物、動物及星象符號——仍持續其影響力，而虛擬效果和花卉圖案也是一樣。

受人歡迎的紋飾則包括格子紋、蘇格蘭呢以及類似細麵條的曲線設計。紋飾本身上方歷久不衰的古老文字圖案是另一種更新的紋飾。被引進法國及路易斯安那州新奧爾良的古老文字圖案，也出現在壁紙、餐巾及纖維織品上。

裝飾 1994 年的飾品搭配仍持續以往的形式，採用天然未加工的棉花、椰葉纖維和大麻。一種新鮮的個性化裝飾是在裝飾物上鑲嵌貝殼和水晶，創造另一種趣味。

INTERNATIONAL TRADE AND FINANCE 國際貿易與金融

在 1994 年，世界經濟大有起色。整體來說，世界生產額被預計會增加到通貨膨脹後的 3.1%，此爲 1994 年 9 月國際貨幣基金會(IMF)經濟學家的報告。在那之前的兩個月，聯合國經濟學家也只預期世界成長率爲 2.5%，但這也比 1993 年多了兩倍。班森(Lloyd Bentsen)在 10 月 4 ～ 6 日於馬德里召開的 IMF 與世界銀行聯合年會之前，向新聞界表示：「這是當(美國)財政部長的大好時機。」IMF 的執行董事肯地薩斯(Michael Camdessus)也向與會 179 個會員國的高層金融主管表示，他從來沒見過全球的經濟狀況如此良好過，特別是對通膨有利的前景是自一九八０年代中期以來所僅有的。

經濟成長 雖然在 1994 年聯邦儲備局把利率提高了 6 次，美國的經濟復甦卻一直平穩地持續著。國內生產總值，也就是貨物與服務業的生產額眞實提高了 3.7%。然而，中產階級的收入卻一直停滯不前，使得許多選民對經濟感到悲觀，而期中選舉也反映了這種心理。

加拿大的經濟成長(約 4.1%)比美國更快。英國的經濟則穩定持續地成長(約 3.3%)。英國財政大臣克拉克(Kenneth Clarke)在 9 月 12 日決定提高利率以防止經濟上的通膨。歐陸也同樣成長沸騰，德國經濟擴張了 2.3%，而法國及義大利的成長則大約在 2%。

日本經濟也大有起色。預期的眞實成長率爲 0.9%。日本銀行總裁靖寺宮野在 IMF 會議中報告：「國內需求上的復甦已在進步中，而我們也在經濟中見到更多令人鼓舞的因素在擴散。」IMF 的年度世界經濟展望中提到：「在工業國家中，經濟復甦的擴展與加強代表了這一波綿延多時且在不同時期幾乎影響所有國家的不景氣已到了終點。」

大部分的開發中國家在 1994 年都表現不錯，整體來說，成長已升至大約 5.6%。甚至一直景氣低迷的非洲也有 3.3% 的成長，而這正足以稍微減輕人口成長的威脅。這些開發中國家的總體數據卻也掩蓋不同國家之間極不相同的成長率。根據 IMF 統計，那些實施大型經濟穩定與結構改革政策的國家通常表現較佳。

中國大陸的經濟仍爲世界經濟成長最快速的地區之一。來自外國的大量投資促成了這個成果。過去十年生產額的平均眞實成長率大約都在每年 10%以上。而在 1994 年，也仍維持在兩位數字。但到了夏季中旬時，通膨已上升至 20%以上，也因此促成了貨幣緊縮政策。中國大陸最高領導人鄧小平度過了 90 歲生日，而這也引起了對一個必然到來的權力轉移的關切。人口數目第二高的國家印度，則有 5%的成長率；但通膨又跳回到約 10%的高點，這個情況非常困擾 IMF 的經濟學家。印度和中國大陸同樣都忙著經濟自由化。中國大陸甚至討論到要讓國營企業破產。印度正在執行貿易自由化與稅制改革。

開發中國家 一般說來，私人投資又再度進入了開發中國家。大約從 10 年前，也就是 1982 年，在外債危機開始後，例如墨西哥無法對其外債負責，投資人就一直避免去大部分開發中國家。

1994 年 4 月在摩洛哥的馬拉喀什，美國貿易代表坎特與來自超過 120 個國家的官員，共同簽署烏拉圭回合關稅暨貿易總協定。美國國會於 12 月間批准這項協定的條款。

© Jacques Langevin/Sygma

而錢也眞的慢慢從這種國家抽走。但在1990年，各種型式的淨值私人投資，即銀行貸款、債券與股票的購買、基金及外國直接投資到開發中國家的總值有308億美元，這項數字在1992年爬升到686億美元，1993年到達1,066億美元。

在華盛頓的國際金融組織(IIF)，在全球會員超過180個主要金融機構爲，它估計1994年的投資金額會比1993年稍減。1993年有1,900億美元的資金流入了「新興國家」，這些國家包括前共產國家及許多開發中國家。墨西哥及中國大陸各自吸收了500億的私人投資，這些數目遠遠超過了IMF及世界銀行所借出去的額數。世界銀行及其所屬的條件簡單的貸款機構國際開發協會在1994會計年度內就承擔了大約210億美元的貸款。

私人投資的興起主要是受市場導向政策的趨勢，與一些在拉丁美洲和亞洲國家較健全的財政與貨幣政策的刺激。自一九八0年代初期以來，許多這些國家已發展出相對地較爲複雜的股票市場。

聯合國的1994年世界投資報告發現，跨國公司投資了創紀錄的800億美元在開發中國家。這些錢大部分投入亞洲與拉丁美洲的15個國家。亞洲收到了456億，拉丁美洲收到175億，前蘇聯與東歐收到了50億，非洲30億。美國的跨國公司把500億送出國，此舉把日本與英國驅離投資數額冠軍的寶座。爭取這些資金的競爭可以想見是很激烈的。

就某種程度而言，經濟力量已從工業國家轉移到了第三世界。像印度與巴西這樣的國家在世界經濟事務上已較以前有自信與受肯定。這在IMF的年會中已顯示出來。此二國領導了組織內的第三世界領國阻止通過一項世界七大工業國的提案。這個提案是有關於特殊提領權(SDRs)的限制。所謂的特殊提領權是將一項IMF的帳簿中的財產發給會員國，作爲其國際儲備金。現在所討論的特殊提領權款項總額約爲200億～300億元，其實這個數目對世界經濟的影響微乎其微。七大工業國堅持在給新的特殊提領金時只給10年前分發的那一次沒有領到的37個國家，因當時尚未成爲會員。這其中包括了前蘇聯的共和國。而開發中國家要求要全面分發，也就是給所有的會員，當然就包括他們自己。七大工業國的提案須要85%的會員投同意票。開發中國家擁有多於15%的票數，因而阻止了七大工業國提案的通過。IMF的決策單位臨時委員會接到指示，要對這二種背道而馳的提案多加協商，另行再議。

如果一個國家的生產總額取決於其購買力的折合數目，也就是只論其以本國貨幣在本國內的購買力而定，而不管以在外匯市場上的匯率將這個數目換算成美元，則開發中國家加上前蘇聯共和國占了44%的世界生產額。

在秋天的臨時委員會議中，出席者同意會員國在面對國際債務危機時，可以增加向IMF貸款的額數。IMF的執行委員會同意往後每個國家可以每三年借出在基金中85%的配額。

外匯市場　1994年另外一個金融發展再度震撼世界，即在外匯市場上呈天文數字成長的交易，但這樣也使得貨幣更加易受極度物價波動的影響。例如在1994年春天，美元貶到100日圓以下，造成金融圈的一陣緊張。美國的貨幣主管單位以拋售德國馬克與日幣的方式在5月4日買下12億5,000萬美元。這是中央的銀行單位聯合要穩定美元措施的一部分。另外一個美元緊急狀況發生在6月，迫使財政部長班森駁斥那些說美國對美元的外匯匯率坐視不管的指控。聯邦儲備局(Fed)在6月24日再度介入，買下15億6,000萬美元。18家銀行參與聯邦政府的第一次行動，16家參與了第二次行動。但是，這種努力只有短暫地使美元回升的作用。到了10月25日時，美元貶至二次大戰後的新低，1美元兌換96.35日元，及二年來對德國馬克的最低點，1美元兌換1.4845德國馬克。有些經濟學家把這個狀況怪罪到美國的財政赤字上。以貿易上來說，大多數人認爲低估了美元的價值。

世界貿易　在一個罕有的選後議程中，美國國會通過讓美國加入數十年來最具雄心的全球貿易協定。這個批准過程一度受到參議員荷林斯(Ernest Hollings)的阻撓。他是參議院商業委員會主席，他所擔心的是這個貿易協定會對他的選區南卡羅來納州的紡織工業有不良影響。關貿總協的總執行長薩瑟蘭(Peter Sutherland)預期到了1994年年底，這個位於日內瓦的多邊組織關貿總協的124個會員國中會有100個國家通過加入這個組織。

這個貿易協定是在1993年12月15日由116個國家發起而組織，這也是經過了7年的會商與最終截止時間前無數個小時的協商才形成的。這個協定會將關稅降低40%，加強對專利與版權的保護，設定新的法規來規範目前國際間的投資與貿易，還有減少農業補助。關貿總協秘書處的研究聲稱，全球收入獲益會因市場取得容易而增至2,350億美元。薩瑟蘭說，如果把因競爭加強與貨物銷售市場擴大而來的世界生產效益增進算入，到了西元2005年，在額外收入上的所有收益會增至5,000億美元。他還說，屬於經濟合作與發展的組織(OECD)的25個工業國會看到他們的買賣貿易量比有協定前增至7%～8%。開發中國家則能獲得另外14%的貿易擴張。

爲了爭取在國會通過此案，美國總統柯林頓在9月下旬說這個協定「在接下來的幾年會替美國帶來30萬～50萬個新的高薪工作」。這個協定也會以一個世界貿易組織來取代關貿總協。這個貿易組織因有足夠的權力而使得美國一些評論家說這個組織可能會侵犯到美國的主權。歐盟國家與日本都延後他們的通過，直到美國那邊確定了，才在年底時通過加入。

根據IMF的統計，1993年世界買賣貨物輸出量成長了4%，比1992年的4.7%稍低。這個下降主要是起因於西歐的不景氣。IMF的經濟學家統計說世界貿易量在1994年會因世界景氣的復甦而增加到大於7%的數字。這比前二十年內所看到的平均5%的成長率還高出許多。

另外一個提前邁向貿易擴張的腳步是由美國與其他17個太平洋區域內的國家所跨出的。他們的領導人於11月15日在印尼集會。在這個亞太經濟合作會議開幕下結論時，美國總統柯林頓及其他與會國的領導人同意在下個四分之一世紀把貿易與投資的障礙去除。這個協定並沒有法令上的約束，也沒有爲貿易的貨物設定詳細的時間表，但這已爲這個地區非常多樣化的國家群帶來共識。這

個地區的國家包含了從中國大陸、日本到巴布亞紐幾內亞及菲律賓，占世界貿易量的40%。

除此之外，在12月的美洲高峰會議中，34個西半球的領導人同意開始步向2005年之前要完成的自由貿易體系。

世界七大工業國 世界七大工業國(G-7，包括美國、加拿大、德國、日本、英國、法國與義大利)均在1994年度過了活躍的一年。G-7的財政部長與中央銀行總裁於2月27日在德國克隆堡集合。他們試著再度向金融市場擔保，上揚的全球利率不會妨礙經濟景氣的復甦，也強調通膨已經減退。在不到一個月後，G-7的部長應柯林頓總統之邀到底特律參加一個為期兩天，名為工作會議的研討會。與會者都表達了對工業國家高失業率危機的極度關切。一項國際勞工組織(ILO)的研究調查顯示，全球的失業率是自經濟大蕭條以來的最高點。幾乎每三名工人就有一名不是失業就是賺的錢太少而不能過像樣的日子。研究也顯示，西歐失業的3,500萬名工人中的半數已經失業超過一年或更久。

7月8～10日，在那不勒斯召開的G-7領導人會議後，他們發表公報，表示高失業率是個「令人不可接受的浪費」。內中亦表示：「我們會以現有的復甦為基礎來加速改革，以求增強我們的經濟能力而創造新的工作。」又說他們會鼓勵「我們適當權責單位之間更強的合作來回應全球資金市場逐漸的整合」。俄羅斯總統葉爾欽是本次會議最後一天的貴賓，他呼籲大家停止在貿易上對俄羅斯貨物的歧視，他亦表示他不會向G-7要求更多貸款。對俄羅斯的資助這個問題在10月1日G-7財政部長會議中的確也被提出來討論，其時正是IMF與世界銀行的年會之前。他們後來以這兩個多邊機構(IMF與世銀)的功能來再次肯定他們對俄羅斯「大規模的」援助。但IMF也暫時中止更多的貸款，以待莫斯科政府能進行更多的經濟改革。

轉變中的國家 到了1994年，幾乎所有的前中央計畫經濟都或多或少嘗試建立市場經濟。大部分的國家都經歷了大量且持續的生產額降低。據IMF的說法是，那些最先也是最大膽地實施市場改革的中歐國家都在成長中，剩正站在復甦的門檻上。這些國家包括了捷克共和國、匈牙利、波蘭、斯洛伐克共和國及斯洛文尼亞。同樣的，阿爾巴尼亞、波羅的海三國及外蒙古也顯示了總體經濟穩定措施與結構改革是經濟成長的先決要件。

IOWA 愛阿華州

政治及積極的立法會期主導了1994年的愛阿華州。

選舉 共和黨聯邦衆議員格蘭迪(Fred Grandy)在初選中挑戰現任州長勃朗斯塔德(Terry Branstad)，結果勃朗斯塔德以不到12,000票的差距險勝。而在大選中，勃朗斯塔德輕鬆過關，擊敗愛阿華民主黨檢察長坎貝爾(Bonnie Cambell)。此外，愛阿華州民還重新選舉了州財務長費滋傑羅(Michael Fitzgerald,民主黨籍)、州農務長克考隆(Dale Cochran,民主黨籍)及州審計長詹森(Richard Johnson,共和黨籍)。前檢察長米勒(Tom Miller,民主黨籍)重回原職，繼續下一個4年的任期；州參議員佩特(Paul Pate,共和黨籍)被選為州務卿。民主黨仍掌控州參議院(27位民主黨籍對23位共和黨籍)，共和黨則增加了他們在州衆議院中的席位，從51位共和黨籍對49位民主黨籍增加到64位共和黨籍對36位民主黨籍。

聯邦衆議員史密斯(Neal Smith,民主黨籍)自1959年以來一直擔任國會議員，但在第四選區改選中失利，敗給了來自弟蒙的醫生甘斯基(Greg Ganske,共和黨籍)。改選之後的共和黨衆議員有第一選區的林區(Jim Leach)、第二選區的納梭(Jim Nussel)及第三選區的萊德福特(Jim Lightfoot)，拉森(Tom Latham,共和黨籍)則在第五選區中擊敗對手格蘭迪。

在地方選舉中，波克郡(第蒙大都會地區)，否決了一項共榮憲章；而黑鷹郡二度否決了設立賭場，但這個法案在其他10個郡都獲得通過。

立法 州議會通過了3,070萬美元的公債給州評議委員會，做為建設翻新建築物及擬訂1995年的年度財政計畫，估計這個計畫會使4億800萬的赤字減少一些；同時也撥了13億做為1994-95年中小學校的預算使用；允許克拉林達(Clarinda)建一座有750個床位的中級保全監獄。除此之外，議員們給予有賭博事業的社區居民們自主權，來決定是否允許賽船的賭金無上限及在角子老虎機上贏的人可得手續之外的全部賭金等等。並以任命公職人員的方式組成愛阿華電傳科技委員會，為學校及醫院等機構發表光纖網路，還吊銷違法攜帶槍械、酗酒、嗑藥的青少年開車的權利，或者禁止上學。對未成年者所犯的重大罪刑也將父母責任額從1,000美元提高到2,000美元。議會同時也延長郡的財產稅限制，但相對的提高市的稅額上限。州長勃朗斯塔德否決了一項允許為改建州首府而發行的公債。

其他新聞 失業率達3.2%，創下14年來最低；愛阿華玉米及大豆產量為全美第一；三所州立大學的註册率下滑，而中小學的註册率增加。

愛阿華州・要覽

面積：145,753平方公里

人口：2,814,000(1993年7月1日)

主要城市：首府第蒙，人口194,540；細得滿市111,659(1992年7月1日)。

政府：行政首長——州長勃朗斯塔德(共和黨)；副州長寇寧(共和黨)。州議會——參議院50席；衆議院100席(1994)。

財政收支：歲入7,520,000,000美元；歲出7,227,000,000美元(1992會計年度)。

個人所得：51,564,000,000美元；每人平均所得18,324美元(1993)。

勞動力：民間勞動人口1,557,800；失業人口46,200，失業率3.0%(1994年7月)。

教育：在學人數(1992年秋)——公立小學348,648；公立中學146,191；大專院校177,813。公立學校支出——2,356,196,000美元(1991-92)。

IRAN 伊朗

伊朗自從王儲在1979年被放逐以來，便一直在回教激進政權的統治下，總統

© Kamran Jebreila/NYT Pictures

伊朗的經濟於 1994 年持續惡化至嚴重程度，首都德黑蘭街道上的錢幣兌換商（上圖）招呼過往的汽車駕駛人提供兌換外幣。約 40％的通貨膨漲及高失業率，是伊朗目前面臨的兩大難題。

拉夫桑加尼（Ali Akbar Hashemi Rafsanjani）不管在經濟或其他的事務方面都算不上成功。這位出身回教神學家的專制者，既無法壓抑日漸增多的政治批評，國家又處於一種覺醒的不安狀態中。在國外事務方面，伊朗多半被孤立在外，在中東地區的重要發展方面也不得其門而入。

內部情況　由於每年的通貨膨脹率高達 40%，造成許多伊朗人民生活日益艱難，基本食物及醫藥幾乎是有錢也買不到。自伊朗革命以來，人口成長了幾乎一倍——從 3,500 萬增加到 6,000 萬——但經濟發展卻無法跟上腳步。年輕人的失業率尤其高，他們不滿的情緒油然而生。統治者的腐敗與內部爭執不休更是國內的一大醜聞。整體說來，到 1994 年底，普遍不滿的情緒充斥著這個國家，但還不至於引爆什麼事件。

除了自以爲是的自大心態之外，伊朗目前麻煩的根源是在經濟方面。 1994 年的油價是持平的，甚至下滑，然而伊朗國內的石油工業缺乏效率，正是需要進行現代化的時刻，油價的營收卻只達一九七０年代的三分之一而已，因此伊朗根本無法同時兼顧提高國內生活水準及平衡大約 300 億美元的外債。爲了解決這項難題，伊朗於 1993 年開始變通外債償還時間表，並且持續到 1994 年。 2 月 26 日當天，他們宣布已經改變向德國一些公司借的 26 億美元的償還時間，1994 年到期的債務將延到 1996-2000 年間歸還。

對於是否繼續或停止昂貴的食物及其他必需品的補給，政策一直搖擺不定。拉夫桑加尼總統對朝向市場經濟發展遲疑的進展，有一部分遭到國會否決，他們在 8 月 8 日當天投票通過一個新的五年經濟計畫，決定維持食物和醫藥的補給，但燃料的補給相對減少。自 1993 年 3 月以來，伊幣拉爾對其他貨幣一直維持單一浮動率，但 5 月 4 日之後，就變爲多層次的匯率，也就是說，拉爾已經在貶值了。

雖然拉夫桑加尼自己從已故精神領袖柯梅尼（Ayatollah Khomeini）處繼承了政治權，但他本身一直對後者在全球享有的支持與力量耿耿於懷。 2 月，曾在伊朗廣電處主管達 13 年之久的拉夫桑加尼之弟穆罕默德遭革職，總統只好任命他爲外交部次長作爲補償。這次的革職風波乃是由總統的頭號大敵——阿里・柯梅尼（Ali Khamenei）主導，阿里・柯梅尼繼承了柯梅尼精神領袖的角色。一個介於拉夫桑加尼與阿里・柯梅尼間的新競技場，在 1993 年 12 月偉大的智者葛佩加尼（Mohammed Reza Golpayegani）他是 5 位偉大智者中僅存的一位死後展開。葛佩加尼被認爲是整個回教什葉派的領袖，在他之後由亞拉基（Ali Araki）繼承了短暫的一段時間，在他九十多歲時仍是一個不令人注意的傳教士，死於 1994 年 11 月。 12 月初，阿里・柯梅尼就被指名爲所有回教什葉派的最高領導人，但這項任命卻顯然遭到伊朗之外的反對勢力。

動亂　2 月 1 日，拉夫桑加尼在首都德黑蘭一個慶祝伊朗革命 15 週年的慶祝活動上遭到暗殺，總統沒有受傷，槍手尼卡塔（Kurosh Nikakhtar）及其他 20 名同夥遭到監禁。同月，伊朗東部的城市也發生數起衝突。 6 月 20 日在伊朗第三大城馬沙德（Mashad,在德黑蘭東部約 720 公里處），一所新禱院發生炸彈爆炸，造成至少 25 人死亡， 100 人受傷的慘劇。當局譴責這是伊拉克境內一個反對黨所爲，但似乎並非如此。 8 月 3 ～ 4 日，一個自 1979 年以來的最大暴動發生在加茲溫（Qazvin），示威者希望將此城市從贊詹省（Zanjan）分離，自成一個新省首府，然而，加茲溫已併入德黑蘭省，且模稜兩可的被承諾給予較大的地方自治權。

其他暴動影響了基督教傳教士，且讓伊朗的 30 萬少數基督徒（少於總人口的 1%）逐漸感到憂慮。 1 月時，伊朗一座新教徒教會的牧師哈維西比那（Haik Hovsepina）被發現死在一個神祕的地方。他生前一直爲爭取釋放另一名基督教牧師狄巴（Mehdi Dibaj）而努力，經過 9 年的牢獄生活後，狄巴終於在 1 月獲釋，但 7 月就被發現死亡。伊朗當局一直把類似的死亡事件歸咎於伊拉克境內的一個反對黨 Majahedeeme Khalq，但紐約的人權組織中東觀察會認爲伊朗安全部隊應負起檢討的責任。

不滿情緒的發洩　秋季時，一些著名的異議分子大膽的向政府開砲。前憲兵將領拉希米將軍（Azizollah Rahimi）寄了兩封公開信給政府——一份在 9 月而另一份在 10 月——其中控告了當權者所做的「不可告人的暴行」。他要求立即舉行自由投票的國會及總統大選，同時爲

1980 年的人質事件向美國道歉，希望與美國重新建立正常關係。或許是受到這個事件的鼓舞，134 位當代知名作家與知識分子於 10 月間簽署一項要求尊重言論自由權及人權的文件，且要求停止審查制度。這份信件在巴黎出版，卻在伊朗廣泛的流行。

這些大膽的行爲並沒有安然無恙的度過，政府在一陣遲疑之後，拉布米被送進醫院且對外宣稱他因吸食鴉片導致心智不正常。另外的 134 位則屈服於暴力的譴責活動之下，有一小部分人撤回自己的言論。其著作曾在 1991 年遭禁，本人也因此被監禁 8 個月的著名作家沙爾加尼(Ali Akbar Saidi Sirjani)，在 11 月 27 日死亡，死因據說是心臟病。

外交關係　伊拉克於 2 月要求伊朗歸還在波斯灣戰爭期間，伊拉克飛行員飛到伊朗境內的一百多架飛機，這項要求已遭伊朗拒絕。伊朗宣稱飛機的數目遠不到一百，而且即使要歸還也要聯合國同意才行。事實上，根據一般了解，這些飛機中還能服役的早已被伊朗空軍所收編了。

近年來，俄國一直是伊朗的主要武力來源，單單在 1993 年，俄國就賣給伊朗估計 10 億美元的武器，包括潛水艇、坦克車及飛彈。俄羅斯總統葉爾欽 9 月在華盛頓保證，俄羅斯將不再與伊朗訂定任何武器協定。這項宣稱被認爲是一項重大的讓步。然而，伊朗隨即發表聲明指出這項承諾並無特殊之處，因爲舊合約仍有幾年時效，因此沒有擬定新合約的必要。部分伊朗武力已在 1994 年運往波士尼亞以幫助波士尼亞回教徒對抗塞爾維亞人。

與其他國家的關係常常是在緊張的狀態。視伊朗爲恐怖分子國家而採取禁運輸出品到伊朗的美國，已在 3 月重新確認這項行動。因不滿沙烏地阿拉伯控制伊朗到麥加朝聖的人數，伊朗持續與沙烏地阿拉伯之間的衝突。而一項與倫敦之間的新衝突則是因爲伊朗以財務支援北愛爾蘭共和軍(IRA)。但是，5 月間，伊朗與土耳其簽訂了「互相引渡協定」，事實上是爲聯合抵抗庫德族人所做的準備。

伊朗在外交事務的所做所爲與傳統的外交活動似乎無類似之處。11 月 18 日，伊朗飛機攻擊伊拉克境內的伊朗反對黨基地。更重要而且更糟的是，伊朗恐怖活動的國際網狀組織與團體的支持者多以德黑蘭爲聯絡處，最明顯的組織是在黎巴嫩境內眞主黨(Hezbollah)的一個伊朗支持團體。12 月 6 日，法國巴黎法院控告兩名伊朗人謀殺伊朗外交能手及伊朗王朝最後一位總理的白泰爾(Shahpour Bakhtiar)。這場公聽會將伊朗與恐怖組織網連在一起；檢察官聲稱伊朗爲此一狙殺白泰爾的犯罪組織首腦，自從 1979 年回教政權掌政以來，已有 63 名不住在伊朗的異議人士遭殺害或重傷。

IRAQ　伊拉克

雖然美國及其盟國在 1991 年的波灣戰爭中迅速贏得全面勝利，但並沒有永久占領伊拉克的任何一塊土地，也沒有試著取代魯莽、獨裁及激進的伊拉克總統海珊(Saddam Hussein)。這場勝利只是消除伊拉克早先進攻科威特的危機，但留下的問題卻是如何預防海珊在適當時機再度出兵科威特。

小危機　自從波灣戰爭後，伊拉克被劃出兩塊禁航區——一塊在北緯 34° 以北，爲的是保護庫德族；另一個則是在北緯 32° 線以南，保護的是在南伊拉克沼澤地及三角區域的什葉派異議分子。即使有這些不利的因素及因一連串聯合國對伊拉克輸出輸入品的禁運制裁，尤其是石油輸出方面所產生的嚴重經濟困難，然而伊拉克的軍力仍得以維持尤其是精銳共和衛隊，他們都沒有參加 1991 年的戰爭。

緊張的情勢在 1994 年 10 月 7 日展開，當時伊拉克派遣 20,000 名精銳部隊到靠近科威特邊境 32 公里處的港市巴斯拉(Basra)。這是除了 50,000 萬名正規常駐部隊之外另外派遣的軍隊。

伊拉克的舉動觸怒了美國，於是除了本來 12,000 名的美國部隊外，美國又在 10 月 8 日派遣了額外的 4,000 名部隊進駐科威特，次日數目即增加到 36,000 名。同時，美國最高層也，對伊拉克入侵科威特的意圖發出嚴重的警告。10 月 10 日，美國總統柯林頓在電視上發表演說時，宣稱美國在這個區域已部署 356 架飛機(該區原來已有 200 架)，這是因爲海珊「已經讓全世界都知道他是不可信賴的」。

同日，伊拉克大使向聯合國表示，伊拉克已開始撤退該批部隊，但直到 10 月 11、12 日，此消息皆未獲得證實。不過 10 月 12 日當天，爲波斯灣部署警戒的美國部隊已增加到 155,000 人，另外的 19,000 名海軍也已前往該地。

緊張的情勢一天一天降低，到 10 月 20 日當天，美國國防部表示伊拉克部隊已恢復到原來的數目；因此，一個星期前才計劃到該區 40,000 名部署的部隊，另外還有 650 架飛機隨往的計畫也跟著取消。取而代之的是 13,000 名部隊，外加 275 架戰鬥機，以及一架航空母艦在波灣待命。

戰爭餘波　這場不流血的事件表示出，只要海珊在自己境內稍稍移動軍隊，馬上就能引起美國強烈的反應，派遣軍隊、船艦、飛機等到數千哩遠的地方來因應一場可能的威脅。但在 10 月 12 日當天，美國國務卿克里斯多福(Warren Christopher)在科威特會晤波斯灣合作委員會成員(包括科威特、沙烏地阿拉伯、巴林、卡達、阿曼及阿拉伯聯合大公國)的外交部長們，他們表示願意償還美國出兵到波斯灣所花的大部分費用。美國爲了避免重蹈覆轍，提出一項

伊朗・要覽

正式國名：伊朗回教共和國
地理位置：西南亞
面積：1,648,000 平方公里
人口：61,200,000(1994)
主要城市：首都德黑蘭，人口 6,042,584(1986)。
政府：國家元首兼行政首長——總統拉夫桑加尼(1993 年 6 月連任)。立法機構(一院制)——回教諮詢會議。
貨幣單位：里爾(1,748.86 里爾＝1 美元，1994 年 1 月)
國民生產毛額：303,000,000,000 美元(1993)
對外貿易：進口 23,700,000,000 美元；出口 15,500,000,000 美元(1992)。

伊拉克・要覽

正式國名：伊拉克共和國
地理位置：西南亞
面積：437,072 平方公里
人口：19,900,000(1994)
主要城市：首都巴格達，人口 3,844,608(1987)。
政府：國家元首兼行政首長——總統海珊(1979 年 7 月就任)
貨幣單位：第納(0.311 第納＝1 美元，1994 年 8 月)
國民生產毛額：38,000,000,000 美元(1993)
對外貿易：進口 6,600,000,000 美元；出口 10,400,000,000 美元(1990)。

建議，禁止伊拉克出兵到南部地區，或至少禁止精銳部隊到該區；但這項提議立刻遭到聯合國安理會反對。因此，情勢依舊維持現狀。

海珊的這項舉動相當令人不解，但時機可能與美國剛出兵 20,000 名部隊到海地有關。海珊的行爲無疑的是反應了伊拉克長期以來所受的經濟制裁。伊拉克整年都在宣傳及外交上下功夫，希望各國能結束對伊制裁，而這在初期的確也收到了部分成效。但自從海珊的軍事部署行動之後，伊拉克的這些僞裝就完全被識破。不但提醒了搖擺不定的美國同盟(如法國和俄國)爲何要強制經濟制裁；同時也加強了美國與英國的合作關係，兩國皆不斷宣稱除非伊拉克做到原先談好的條件，否則不可能放棄對伊的制裁。

至於是否繼續制裁，則是由安理會在每季所舉辦的檢討會所決定，但並非每一次都那麼順利。不僅法國和俄羅斯努力想恢復與伊拉克的商業關係，其他一些鄰近國家也抱持相同的態度，對一些違法交易活動睜一隻眼、閉一隻眼。約旦與土耳其於 8 月 28 日在安曼聯合發表聲明，消除對伊拉克的經濟制裁。10 月 17 日於安理會的會議上，俄羅斯極力想要設定消除禁運的時間表，但沒有成功。

承認科威特　伊拉克駐軍在科威特附近的小危機結束於伊拉克發表一項不太尋常的聲明，事實上，伊拉克對科威特的政策可說是全盤錯誤。10 月 13 日，俄羅斯外長扭轉伊拉克的說辭，解釋爲伊拉克已準備好承認科威特的主權及國際疆界。但接下來的預期行動卻一直到 11 月 7 日才發生，當伊國副總理阿濟茲(Tariq Aziz)介紹美國大使給任聯合國安理會主席的歐布萊特(Madeleine Albright)，加上一份正式的書面證實伊拉克已完全放棄科威特的主權。過去伊拉克常要求科威特主權，這也是 1990 年伊拉克入侵科威特的原因。

更奇怪的或許是海珊的同父異母兄弟巴山(Barzan Ibrahim Takriti)12 月在瑞典報紙接受訪問時表示，1990 年的入侵行爲根本是個錯誤。巴山是伊拉克歐洲事務中心主席，住址設在日內瓦，被認爲是伊拉克設在歐洲各辦事處的控制中心。

內部情況　伊拉克不斷向世界宣稱這項制裁行動已造成國內人民的生活困難，這種困難不可否認的是由制裁行動所引起。觀察家們皆同意伊拉克境內的景況令人不忍卒睹。

雖然制裁的行動有很多漏洞可鑽，但整體的經濟還是一直衰退。從 1990 年 8 月到 1994 年間，估計通貨膨脹率就已高達 6,000%。在基本食物補給方面，過去至少還有一點，現在已無法維持供給了。甚至 1994 年伊拉克的農作量也減少了。

國內令人絕望的情況造成人民的犯罪率升高，因此也產生了更新、更殘酷的懲治手段。6 月，海珊發布一項命令，表示竊盜者將被砍去右手，累犯者則另外砍掉一隻腳。被指控獲不法利益者將遭處決。

另外，爲了更有效的掌控整個國家，海珊於 5 月底除去總理阿麥德(Ahmad Husayn Khudayir al-Samarrai)的職位，同時並任命自己爲新總理。這已經不是第一次他把總統權及總理權合併在一起了。

控制南方　1994 年政府繼續一項已執行許多年的政策，就是將南部底格里斯河及幼發拉底河的河水改道。這項計畫有助於公共衛生，利於農業灌溉，因此已經計劃了幾十年，甚至更久的時間，另外這項計畫對獨裁權也是很有利的。他們破壞南部沼澤地人民較不同的生活方式，許多異議人士也選擇在此避難，因此更讓當局覺得有控制這塊地方的必要。

IRELAND　愛爾蘭

1994 年 8 月 31 日，愛爾蘭共和軍(IRA)的領袖宣布無條件停火，這是一項重大的發展。雖然這項「所有軍事行動完全停止」的保證沒有把「永久」這個字眼列入，並且強調愛爾蘭共和軍要消除造成英國北愛爾蘭地區種種衝突的不公平現象，而邁向「一個公正、持久的和解」，但這項宣布已無疑地使自 1969 年以來「爲把英國政府趕出北愛爾蘭」而發生的游擊戰劃下休止符。(參見 GREAT BRITAIN ——特別報導〈北愛爾蘭焦點報導〉)

停戰　不論是北愛或南愛，整個愛爾蘭都爲了愛爾蘭共和軍同意放下武器並進行和談而歡呼。愛爾蘭總理雷諾茲

愛爾蘭・要覽

正式國名：愛爾蘭共和國
地理位置：北大西洋東部島嶼
面積：70,280 平方公里
人口：3,600,000(1994)
主要城市：首都都柏林，人口 920,956；科克 173,694；利麥立克 76,557(1986)。
政府：國家元首——總統羅賓森(1990 年 12 月 3 日就任)；行政首長——總理布魯頓(1994 年 12 月 15 日就任)。立法機構——國會：衆議院和參議院。
貨幣單位：鎊(0.6478 鎊＝1 美元，1994 年 12 月 30 日
國內生產毛額：46,300,000,000 美元(1993)
經濟指標：消費者物價指數(1980＝100)——總指數 227.3，食品指數 483.8(1994 年 8 月)；工業生產指數(1980＝100)——220(1993)。
對外貿易：進口 21,050,000,000 美元；出口 28,345,000,000 美元(1993)。

© Reuters/Bettmann

1994 年 12 月愛爾蘭前財政部長，47 歲的布魯頓出任聯合內閣總理。

(Albert Reynolds)充分利用了這項重大突破。9 月 6 日他邀請愛爾蘭共和軍政治組織新芬黨(Sinn Fein)領袖亞當斯(Gerry Adams)以及北愛社會民主勞工黨(Democratic Labour)領袖休姆(John Hume)，在愛爾蘭衆議院進行會談；後者也是歐洲議會議員，正積極致力於達成此項停火聲明。這是愛爾蘭總理與新芬黨領袖第一次正式會面。

而大家期待已久的另一項停火聲明，也在 10 月 13 日由兩個新教恐怖分子團體，即厄斯特自由鬥士(Ulster Freedom Fighters)與厄斯特自願軍正式宣布，其時所有愛爾蘭人都大爲輕鬆。這個普受好評的演變確定了一種日漸明朗的印象，也就是「和平在望」。一週之後，英國首相梅傑(John Major)也宣布英國政府將在聖誕節之前與新芬黨及北愛爾蘭其他黨派進行談判。

這種與北方的老敵人建立新和平關係的精神，在 10 月 28 日於都伯林堡(Dublin Castle)召開的「和平與和解討論會」中表現得更爲顯著。爲了替將來的和平談判提供一個體制，參與討論會者不僅有雷諾茲，也包括亞當斯；亞當斯不久前曾到美國會見愛爾美人。另外，與會者還包括愛爾蘭共和軍的代表、愛爾蘭政府的代表和主張南北統一的溫和派分子。雖然那些極端的效忠派領袖，包括統一黨領袖帕斯里(Ian Paisley)並沒有參與這項會談，但是雷諾茲仍稱這項盛會爲「歷史性的一天」。

當然，這些強硬派槍手忽然變成和平締造者，並不表示北愛爾蘭地區天主教徒與新教徒之間深達而悲苦的歧見會就此消失。過去在一九七０與一九八０年代由恐怖組織與英國軍隊所造成的流血與創傷帶來了太多的悲傷、忿恨與不信任。雖然這個和平過程在秋天時因爲諸多因素而有進展，如戰爭倦怠、政治考量、經濟顧慮，以及無數政治人物、宗教人物與社會運動人士的努力，但在未來邁向和平的路程中卻隱藏著許許多多的危機。

危機之一是：總理雷諾茲所屬的共和黨與副總理斯普林(Dick Spring)所屬的工黨組成的聯合政府在 11 月中旬時突遇阻礙。事件的起因是 6 位隸屬工黨的部長在內閣會議時以出走抗議任命共和黨的總檢察長魏樂漢(Harry Whelehan)爲最高法院院長。斯普林指控魏樂漢對兩件性犯罪案處理不當，並且辭去副總理一職。雷諾茲因無法處理這項重大損失而只得辭去總理及黨魁二職。經過三週既激烈又尖刻的政治運作之後，其中包括共和黨新黨魁阿和爾恩(Bertie Ahern)嘗試說服工黨再加入內閣卻告失敗，統一黨黨魁布魯頓(John Bruton)聯合工黨及德羅沙(Proinsias De Rossa)領導的小黨派民主左翼黨組成一個新的聯合政府。

12 月 15 日，這個混合的政府在衆議院以 85 比 74 票獲得承認。斯普林仍爲副總理兼外務部長，昆恩(Ruairi Quinn)仍爲工商部長。爲了替這個脆弱的組合找到支持，總理布魯頓承諾將繼續爲和平努力、減免所得稅及房屋稅，並在新的一年裡舉辦決定是否統一的公民投票。

經濟　雖然失業率一直普受關注，特別是對那些甫從學校畢業而開始求職的年輕畢業生而言，但政府仍對稅收感到些許安慰。到 9 月底，國家的總歲入(83 億 9,200 萬英鎊，相當於 127 億美元)已比歲出(82 億 5,900 萬英磅，相當於 125 億美元)多出 1 億 3,300 萬英鎊(相當於 2 億 200 萬美元)。總稅收比 1993 年同期的數字高上 15%。這個令人滿意的表現使工商部長阿和爾恩預言預算會有一個「健康的盈餘」，即使醫療保健費用比所預期的更高。雖然阿和爾恩得隨時牢記減少公共支出，他仍然可以誇口向國庫的借款只占且維持在國民生產毛額的 2% 至 3%，這個水準始自 1987 年這也使愛爾蘭成爲歐洲聯盟中頂尖的預算能手之一。但是若要論及生活水準，愛爾蘭在十二個歐盟國中卻排名後面，在英國之後而與西班牙、葡萄牙和希臘同一等級。

歐洲議會的選舉　在 6 月 9 日爲進入歐洲議會的選舉中，雷諾茲的聯合政府得到 8 席，但支持票數則從 1992 年的 58.5%降到 46%。最大的反對黨統一黨拿下 4 席，得票率爲 24%；綠黨(Green Party)有史以來第一次得到 2 席。由投票率從 1992 年的 68.3%降到 37%，可以很明顯的看出民衆對選舉的冷漠。

ISRAEL　以色列

儘管阿拉伯好戰分子以及猶太異議分子不斷企圖破壞中東和平，在 1994 年仍完成一項解決以色列與阿拉伯國家間紛爭的主要計畫。最大的成績是以色列與約旦在 10 月所簽署的和平協議。而在以色列國內，總理拉賓(Yitzhak Rabin)則不斷面臨他所領導不穩定的聯合政府的問題。

和平過程　1993 年 9 月以、約兩國在華府簽定和平議程，一開始便引導以約條約的形成。1994 年 7 月 20 日，美國國務卿克里斯多福(Warren Christopher)、以色列外交部長裴瑞斯(Shimon Peres)及約旦總理馬傑利(Abdul Salam Majali)舉行關於經濟方面問題的三邊會談。5 天後，以色列總理拉賓及約旦國王胡笙在白宮草坪簽署了「華盛頓宣言」，終止爲期 46 年的戰爭。依據華盛頓宣言，以、約之間的電話通訊網路得以增加並連線開放，而拉賓亦持續與胡笙國王會面，以解決用水及邊界問題。

最後和平協議的草案於 10 月 27 日在約旦阿卡巴(al-Aqaba)與以色列艾萊特港(Port of Eilat)間的邊境舉行簽約儀式。這項協議是存在於以色列與阿拉伯國家間的第二項全面性和平協議(第一項是 1977 年的以埃協議)。以、約雙方同意建立全面性的外交關係，並承諾盡量

在旅遊、能源、轉運、環境保護、農業及經濟發展等方面與對方彼此合作。以色列同意讓約旦籍罪犯在耶路撒冷的回教聖地接受審判，並給予約旦優先權以解決耶路撒冷的問題。約旦則承諾不參與反以色列外籍兵團或准許其恐怖分子使用任何基地攻擊以色列。邊界問題則在歸還約旦 350 平方公里土地，並由以色列農民租借其中 28 平方公里後解決。以色列亦同意將河水導入約旦，以及幫助約旦在耶爾穆克河(Yarmouk R.)和約旦河建水壩。

以約協議因以色列與巴勒斯坦解放組織在 1993 年 9 月簽署的「原則性宣言」而失色。在 1994 年間，有三項主要的後續協定：4 月 29 日的公報強調一開放性的經濟關係；5 月 4 日同意實現諾言讓位於加薩走廊及約旦河西岸耶利哥城(Jericho)包圍的巴勒斯坦人有限度地成立自治區及政府；8 月 29 日承諾提供一基礎，以逐漸將全部約旦河西岸及加薩的旅遊、教育、健康、文化及稅務等控制權移轉給巴勒斯坦人。10 月 14 日，巴勒斯坦解放組織領袖阿拉法特(Yasir Arafat)、拉賓及裴瑞斯三人因努力促使並結束以、巴間長久的戰爭而獲諾貝爾和平獎。

最重要的三項協議在 5 月 4 日由阿拉法特與拉賓共同簽署。此文件要求以色列由耶利哥城及加薩地區撤離(但猶太屯墾區除外)，並於 3 週內執行完畢。另外，一個由 24 人組成、具有立法權及行政權的巴勒斯坦自治政權獲得成立。此協議中並訂定以 5 年過渡時間研商占領區的前途及以、巴之間的長久關係。以色列維持對猶太屯墾區的管轄、外交安全及先前與埃及、約旦交叉協定的主權，並同意釋放約 5,000 名巴勒斯坦犯人。巴勒斯坦則獲准成立一支 9,000 人的警察部隊。

巴勒斯坦解放組織與以色列之間的關係常因意見相左而緊張。最常發生的爭議包括有關耶利哥城的範圍、耶路撒冷的地位、巴勒斯坦自治政權選舉的時間及程序、巴解組織對約旦河西岸及耶路撒冷地區的權力擴展並未列入「原則性宣言」中、巴勒斯坦勞工在以色列境內的聘僱，以及巴解組織包容回教好戰分子的程度等。這些表面上的爭議其實是阿拉法特對以約協定是出賣巴勒斯坦人，以及他對胡笙國王要求對於耶路撒冷回教聖地管轄權拒絕的公開指責。

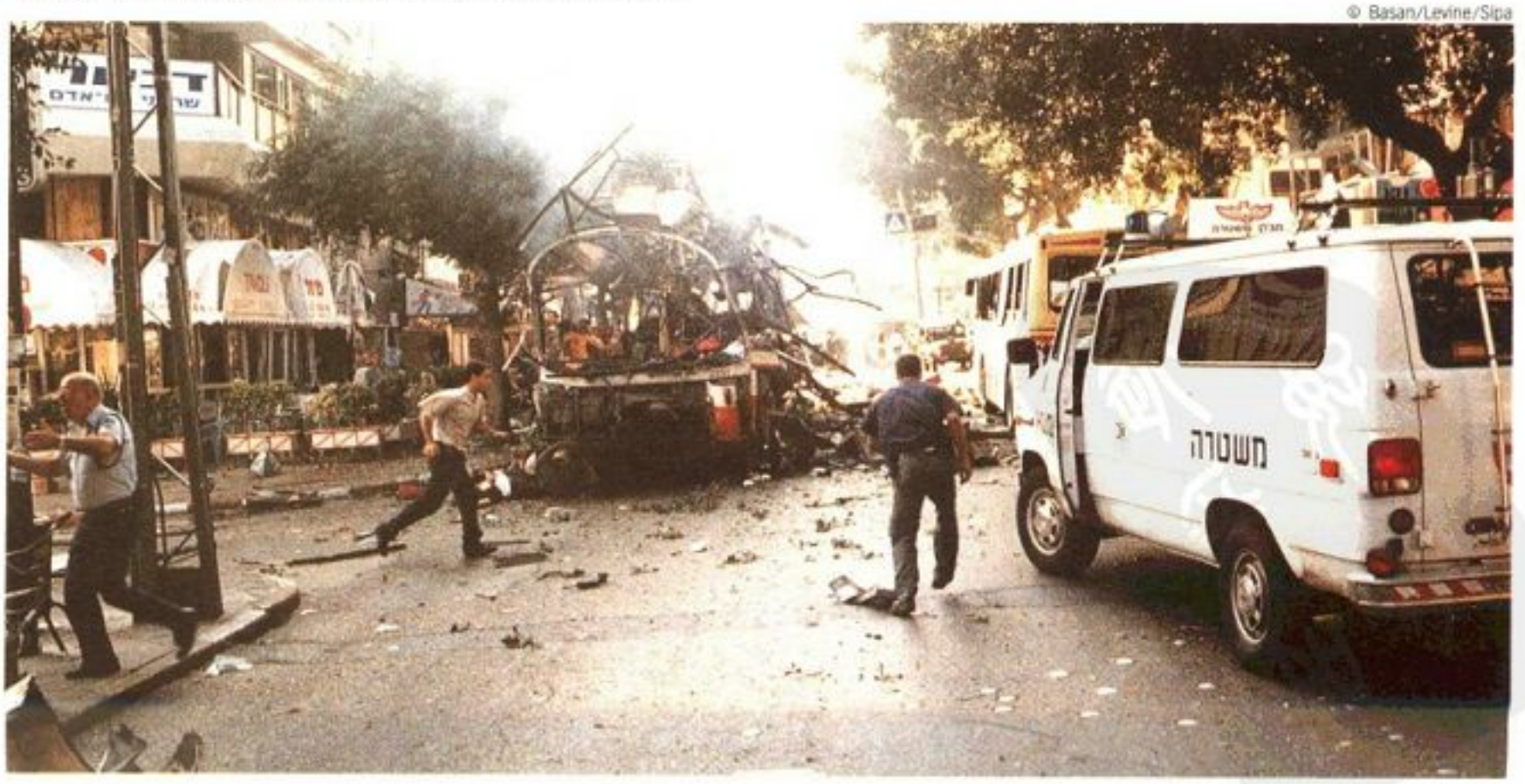
在以色列與敘利亞間的談判，於 1994 年裡也小有斬獲。然而主要障礙是關於殖民屯墾區的問題，敘利亞仍要求以色列限時自戈蘭高地(Golan Heights)撤出。以色列自 1967 年六日戰爭後一直占領戈蘭高地至今，不排除此障礙，敘利亞不願建立全面性正式外交關係、經貿往來以及保障 13,000 名猶太人在戈蘭地區的未來。美國國務卿克里斯多福、柯林頓總統與敘利亞總統阿薩德(Hafiz al-Assad)晤談過，但仍無法獲得關於殖民地的具體保證。敘利亞態度轉變的表徵之一是有 3,600 名猶太人獲准離境。

以色列開始與數個阿拉伯國家發展關係。官方方面則是與突尼西亞及摩洛哥建交並在台拉維夫(Tel Aviv)設有兩國的辦事處。波斯灣合作會議的 6 個國家亦於 9 月宣布將撤消對以色列的貿易抵制，並承諾將力勸阿拉伯同盟撤除對以色列直接貿易的禁令。與梵諦岡全面性的外交關係於 6 月建立。

內政 由猶太教及回教好戰分子發動的攻擊威脅將破壞和平進程，並將促使以色列的猶太人與巴勒斯坦阿拉伯人之間的不信任情況惡化。2 月 25 日，一名以色列殖民高得斯坦(Baruch Goldstein)殺死了約 40 名巴勒斯坦人，並使超過 150 名在西岸希布倫(Hebron)的回教與猶太教聖地主教之穴朝拜禱告的人受傷。此屠殺事件使得以、巴間的協商受影響。6 月時，一個以色列政府調查團在 6 月報告指出高得斯坦是單獨行動

巴勒斯坦的激進團體哈瑪斯聲稱，1994 年 10 月 19 日在台拉維夫，交通尖峰時刻發生的炸毀擁擠公共汽車之爆炸案是他們幹的。在這次攻擊事件中，超過 20 名乘客喪生，另外數十名乘客受傷。

© Basan/Levine/Sipa



的，除他之外無其他人或團體共謀此一殺人事件。但在此事件之後，以色列政府制裁了兩個好戰國民團體凱屈及凱漢，並逮捕了數名凱漢(Rabbi Meir Kahane)的追隨者。

數件由一個反對和平計畫及以色列存在的基本教義信徒團體哈瑪斯(Hamas：回教抵抗運動)所主導的攻擊猶太人事件，在以色列附近發生。10月，一名以色列軍人遭綁架；當以色列軍隊企圖拯救他時遭到殺害。數日後，一輛裝有炸彈的巴士在台拉維大爆炸，超過20名以色列人死亡並有多人受傷。爲了安全起見，以色列關閉了加薩及西岸勞工的邊界哨站，阿拉法特爲此發出嚴厲抗議，因爲數以萬計的巴勒斯坦人由此進入以色列工作並賴以爲生。稍後這項抗議略爲緩和，儘管在邊界布署的管制更加嚴格。

自由黨(Likud bloc)領袖在他們對拉賓與巴解組織及阿拉法特的協定批評中，引用了這些攻擊事件。儘管自由黨反對與巴解組織簽定和平協議，但它支持與約旦之間的條約，而此條約亦在國會中獲得通過。

拉賓爲了要擴大其聯盟並爭取立法權的大半票數，對1993年退出執政的猶太派神喻黨(Orthodox Shas Party)做了數次妥協。這項爲拉賓的工黨少數成員及活力黨(Meretz)——另一個聯盟成員——所堅決反對的協商擴展了猶太派的權力，並限制了現實中最高法院干預猶太派律令的權力。

其他政治消息方面，以色列最大的兩個好戰國民兵黨摩里特黨(Moledet)及復興黨(Tehiya)合併，當時國民兵反對派梭梅特黨(Tsomet)鬧內鬨而8名克奈賽(國會)議員中的3名組成一個新黨派猶得黨(Yiud)。工黨因以色列的大勞工聯盟伊斯達卓特(Histadrut)而在選舉中遭受嚴重的挫敗，造成前工黨主席拉蒙(Haim Ramon)所領導的新生活黨以47%的得票率擊敗工黨的33%得票率。拉蒙在2月時因政府未能採納他所提的健康保險改革方案而辭去內閣職位。

ITALY　義大利

1994年3月，義大利的政治情勢有了驚人的變化。自從1945年以來一直統治義大利的中間路線政黨，因爲賄賂盛行，名譽敗壞，受到義大利選民的唾棄。取而代之的是一個不穩定的右派聯合政府，由政治新人米蘭的媒體大亨貝魯斯柯尼(Silvio Berlusconi)領導。這個政府的成員有北方地區人士，以及二次大戰後首次重登政治舞台的新法西斯黨黨員。許多分析家認爲這次的選舉是義大利第二共和國的開端。但是1994年年底的發展情勢，扭轉了這樣的想法。

新的國會選舉制度　自從1993年4月以來，一直擔任總理的無黨籍銀行家西昂比(Carlo Azeglio Ciampi)於1994年1月13日下台。在他執政的時期，達成了兩項目標——國會選舉投票制度的改革，以及通過一項新的預算案。在西昂比辭去總理職位之後，史卡法洛總統(Oscar Luigi Scalfaro)解散了1992年4月才選出來的國會。西昂比則被留任，直到1994年3月27～28日舉行新的國會選舉爲止。

新的選舉法廢除了義大利多數政黨在國會中的100%比例代表制。在舊有的制度下，基督教民主黨黨員時而與社會黨聯手，時而與走中間路線的小政黨合作，已享受了50年國會和行政的控制權。而共產黨和新法西斯黨黨員則被有計劃地摒除在內閣之外。執政黨趁機大力闊斧地查察賄賂，這一點從1992年米蘭雷厲風行的司法調查(廉貪行動)中，有五千多位知名的政治人物及企業人士被逮捕和起訴可以看出。

義大利的新選舉法採混合制。國會裡參、衆兩院的四分之三席次，由每一選區中，以單純的得票數最高者選出，其餘的25%，由政黨代表按比例推出。這些新規則加上最近地區選舉的投票模式，鼓舞了新政黨和聯盟的產生。到1994年3月，已經出現了3個這樣的選舉聯盟。

左派組成的進步聯盟最大的成員是歐柴托(Achille Occhetto)所領導的左派民主黨(PDS)，組成分子爲現已不存在的義大利共產黨(PCI)。其他成員尚包括一個少數強硬派分子組成的共產改造黨、由左派社會黨和共和黨所組成的民主聯盟(AD)、左派的天主教與崛起於西西里島的反黑手黨組織黨(La Rete)，以及綠黨。

右派人士擔心前共產黨黨員取得勝利，便組成一個敵對的自由聯盟與之對抗。自由聯盟的主要成員是一個新的自由市場政黨——義大利前進黨(Forza Italia)，這是由政壇新人貝魯斯柯尼(參見BIOGRAPHY)於1994年1月成立的，政黨的名字是由他所擁有的「AC米蘭」足球俱樂部所喊的口號命名。這個右派聯合組織中，另兩個主要的成員分別是由柏西(Umberto Bossi)領導的區域性聯邦運動「北方聯盟」(LN)，以及新法西斯派的國家聯盟(AN)。這個組織的領導人同時也是舊法西斯派義大利社會運動(MSI)的領袖菲尼(Gianfranco Fini)。義大利社會運動組織在義大利南部有強大的支持群衆。規模較小的激進黨(Radical Party)、前基督教民主黨保守人士，以及自由黨的保守人士也都加入了這個右派聯盟。

走中間路線的是新的「義大利中間協定」，其成員由馬蒂納佐利(Mino Martinazzoli)所領導，大部分爲前基督教民主

以色列・要覽

正式國名：以色列國

地理位置：西南亞

面積：20,770平方公里

人口：5,400,000(1994)

主要城市：首都耶路撒冷，人口544,200；台拉維夫353,200；海法251,000(1991年12月31日)。

政府：國家元首——總統魏茨曼(1993年3月就任)；行政首長——總理拉賓(1992年7月就任)。立法機構(一院制)——國會。

貨幣單位：雪克(3.0320雪克＝1美元，1994年11月16日)

國內生產毛額：65,700,000,000美元(1993)

經濟指標：消費者物價指數(1980＝100)——總指數96,688.7，食品指數81,319.2(1993)；工業生產指數(1980＝100)——153(1992)。

對外貿易：進口22,619,000,000美元；出口14,770,000,000美元(1993)。

© Olympia/Liaison

整個義大利所有城市——包括米蘭(上圖)在內——都聚集數千名群衆，於 1994 年 10 月 14 日進行半天的總罷工行動，抗議貝魯斯柯尼政府削減養老年金和醫療津貼的支出。貝魯斯柯尼總理不久亦於 12 月底下台。

黨黨員所組成的義大利人民黨(PPI)。另外就是由薩格尼(Mario Segni)所領導的天主教政治改革團體、規模較小的「義大利協定」組織。

國會選舉　貝魯斯柯尼就像是義大利的裴洛(Ross Perot，美國富商，曾參加美國總統競選)，他有技巧地利用自己的電視媒體，呼籲減稅，並且承諾要打倒令人憎恨的舊有政治階級。貝魯斯柯尼的競選，使得義大利的政治情勢發生巨大變化。新國會選出的 945 個席次中，將近 700 位是國會新人。貝魯斯柯尼自己的右派自由聯盟，在衆議院中大獲全勝，一舉拿下了 366 個席次；左派的進步聯盟獲得 213 個席次；中間派的義大利協定組織取得 46 個席次，另外 5 席由其他人獲得。然而，在參議院方面，自由聯盟並沒有獲得大多數的票數，僅贏得 156 個席次，左派的進步聯盟獲得 122 個席次，中間派的義大利協定組織獲得 31 個席次，另外的 6 席由其他人獲得。

這次的投票結果也顯示出地理性政治分裂傾向。義大利北部地區支持右派政黨，並希望有更大的地區自治權；義大利中部地區偏好左派的候選人，而南部地區則支持左派團體和新法西斯黨黨員。新法西斯黨在那不勒斯(Naples)地區的表現特別良好，墨索里尼的孫女亞歷山大·墨索里尼(Alessandra Mussolini)再度當選國會議員。

情勢很快地就呈明朗化，獲勝的右派政黨，要化解各政黨之間的意識分歧，並組織新政府，是非常困難的。4 月大部分的時間，他們都在爭吵。貝魯斯柯尼堅持，身爲義大利前進黨的領袖，他必須領導這個新政府。貝魯斯柯尼和新法西斯黨的菲尼支持成立一個強勢的中央政府，而柏西的北方聯盟則要求在聯邦體系內，取得更多的地區自治權。最後他們終於達成協議。

然而當新法西斯黨的菲尼宣稱墨索里尼是「本世紀最偉大的政治家」之後，又引起軒然大波。義大利共和國半個世紀以來的政策，一直是禁止法西斯黨員擔任內閣職位。此話一出，也同時讓全歐洲反法西斯主義者群起嘩然，貝魯斯柯尼不得不承諾，他不會任命任何一位新法西斯黨黨員擔任外交部長或國防部長。

另外一項棘手的問題是，貝魯斯柯尼的龐大企業王國，是否會在他成爲總理之後，違反利益輸送原則。貝魯斯柯尼龐大的企業「費寧集團」(Gruppo Fininvest)」，是義大利第二大企業，旗下擁有三家電視網、一家大型的出版公司、百貨公司，以及 AC 米蘭足球俱樂部。評論家堅持，貝魯斯柯尼必須放棄所有的企業，但是貝魯斯柯尼本人的極限是放棄企業董事長之職。

國會議長的選舉　4 月 15 日，國會召開會議，選舉議長。在衆議院方面，貝魯斯柯尼的自由聯盟支持皮維堤(Irene Pivetti)。她是北方聯盟的成員，也是一位虔誠的天主教徒。結果，她在 617 張選票中，獲得了 347 票，當選衆議院議長。皮維堤年僅 31 歲，是歷任義大利衆議院議長中，年紀最輕的。在參議院方面，由於右派政黨未占大多數，選舉的

過程因此較艱辛。自由聯盟所推出的候選人史考那密里歐(Carlo Scognamiglio)，是一位經濟專家，也是義大利前進黨黨員。他的對手是義大利前任總理、也是共和黨領袖的斯巴杜里尼(Giovanni Spadolini)。貝魯斯柯尼揚言，如果史考那密里歐沒有當選爲參議院議長的話，他將堅持重新舉行國會選舉。後來在第四回合的選舉中，史考那密里歐以一票之差，險勝斯巴杜里尼。

貝魯斯柯尼的新政府　等國會組織完備後，總統史卡法洛才正式邀請貝魯斯柯尼組織新的政府。但是在一項史無前例的舉動中，總統史卡法洛嚴厲地警告貝魯斯柯尼，不要採行會違反自由與法律的政策，他也要求貝魯斯柯尼繼續效忠義大利各聯盟，貫徹歐洲統一與和平的政策。

爲擴展自己的政治勢力，並緩和自由聯盟極右派的形象，貝魯斯柯尼開始與中間派的義大利人民黨及義大利協定組織展開會議，並成功地吸引了一些人進入他的政府。此時，左派的進步聯盟內部出現分裂。共產改造黨、社會黨和民主聯盟，宣布脫離進步聯盟。反對黨陣營只剩下左派民主黨，反黑手黨組織黨、綠黨，以及小規模的社會黨。

5月10日，貝魯斯柯尼宣布內閣名單，他的義大利前進黨占有8席，北方聯盟占有6席，國家聯盟占有5席，無黨派者占有3席，中央聯盟占有2席，以及中央基督教民主黨占有1席。衆議院很快地就對貝魯斯柯尼政府投下信任票，但是參議院的信任票一直到好幾位參議員選擇棄權之後，才獲得通過。

任職後的貝魯斯柯尼　在貝魯斯柯尼的任職初期，義大利的財務情況相當良好。1994年6月初，當美國總統柯林頓爲紀念諾曼第登陸50週年紀念和歐洲的解放訪問歐洲，而來到義大利時，與總理貝魯斯柯尼相談甚歡，貝魯斯柯尼趁機重申他所執政的新政府致力於民主發展的決心。

6月12～13日，在義大利所舉行的歐洲議會選舉中，貝魯斯柯尼的義大利前進黨也表現得很好。它在義大利代表團中得到30.6%的選票，獲得87個席次中的27席，名列第一。左派民主黨名列第二，得到19.1%的選票，囊括16個席次；它在1989年的選舉中，曾獲得了27.6%的選票，票數大幅下跌，使得該黨領袖歐柴托辭職，取代他的是德拉馬(Massimo D Alema)。新法西斯黨的國家聯盟，在義大利代表團中名列第三，獲得12.5%的選票(11席)。名列第四的義大利人民黨獲得10%的選票(8席)。北方聯盟名列第五，獲得6.6%的選票(6席)。北方聯盟的挫敗，使得該黨領導人柏西宣布，他的黨必須「脫離貝魯斯柯尼令人窒息與致命的擁抱」。6月26日，在西西里與薩丁尼亞島所舉行的地方性選舉中，義大利前進黨首嘗敗績，輸給了左派的候選人。

1994年夏季，貝魯斯柯尼採取了一些不智的舉動，由於他所擁有的費寧集團，而被稱爲「違反利益輸送原則」。6月間，他試圖以行政命令，解散義大利國營廣播公司RAI的董事會，因爲該公司的記者批評貝魯斯柯尼所擁有的電視網，在最近的競選活動中，對義大利前進黨做地毯式的報導。然而總統史卡法洛拒絕簽署解散RAI董事會的行政命令，史卡法洛總統認爲此舉違反憲法規定，但是RAI董事會還是在總統宣布拒絕簽署以前全體辭職。貝魯斯柯尼領導的新政府，還試圖干涉政治上獨立的義大利銀行的管理經營權。

7月13日，最嚴重的危機爆發了。貝魯斯柯尼的內閣發布一項命令，廢除包括貪污罪在內的多種犯罪案件的審判前之拘禁措施(拘禁措施是一項平常的司法規定，爲了防範嫌犯逃跑或是湮滅證據)。

這項命令立即生效，並要求國會在60天內同意，以保持有效。義大利的新聞媒體與民意調查，都強烈地反對貝魯斯柯尼，認爲這項命令的眞正目的只是要預防貝魯斯柯尼的朋友，甚至家人坐牢。皮艾托(Antonio Di Pietro)和他整組的調查法官(他們自1992年的「肅貪行動」以後，全都成爲義大利的英雄)，在米蘭要求重新評估此案。貝魯斯柯尼終於在7月19日不情願地讓步。7月21日，憤怒的義大利國會宣布這項命令無效。但是此時已經有二千多名嫌犯被釋放了。

調查單位同時著手調查貝魯斯柯尼的費寧公司。7月29日，義大利警方逮捕了總理的手足保羅(Paolo)。保羅是費寧公司的行政主管，他被控告賄賂稅務官員。此時，以反貪污爲競選重點的貝魯斯柯尼，才暗示他可能同意將他的公司成立信託基金，但是他不急著這麼做。

11月21日，米蘭的司法官投下一顆新的炸彈。他們通知貝魯斯柯尼，說明他本人正因爲他公司的一項賄賂案，以及因爲其電視網違反反信託法，正遭到司法界調查。就在同一個星期，地方上的選舉結果，顯示貝魯斯柯尼的義大利前進黨，明顯地落後菲尼所領導的新法西斯國家聯盟。

在此同時，搖搖欲墜的貝魯斯柯尼政府面臨了可怕的預算危機。義大利的外債高達1兆2,000億美元，是國內生產毛額的124%，而且里拉對德國馬克也創下了新低點。9月間，聯合政府解決了內部的紛爭，提出1995年的預算案。新的預算案將把經常性赤字縮減到國內生產毛額的8%。但是唯有大幅刪減退休金和社會福利，才有可能達到這個目標。

義大利・要覽

正式國名：義大利共和國
地理位置：南歐
面積：301,230平方公里
人口：57,200,000(1994)
主要城市：首都羅馬，人口2,723,327；米蘭1,358,627；那不勒斯1,071,744(1992年12月31日)。
政府：國家元首——總統史卡法洛(1992年5月28日就任)；行政首長——總理貝魯斯柯尼(1994年5月11日宣誓就任)。立法機構——國會：參議院和衆議院。
貨幣單位：里拉(1,590.25里拉＝1美元，1994年11月16日。)
國內生產毛額：967,600,000,000美元(1993)
經濟指標：消費者物價指數(1980＝100)——總指數292.7，食品指數266.1(1993)；工業生產指數(1980＝100)——111(1992)。
對外貿易：進口188,521,000,000美元；出口178,164,000,000美元(1992)。

被新預算案嚇壞了的貿易工會，於 10 月中旬呼籲展開大規模的罷工行動。 11 月 13 日，超過 100 萬名的示威群衆走上羅馬街頭，抗議預算方案。貝魯斯柯尼的新預算案，在參議院未能獲得大多數的票數。在另外一次大規模的罷工前夕，貝魯斯柯尼的聯合政府在 12 月 1 日終於讓步，同意到 1995 年 6 月，才考慮退休金的裁減案。這次的讓步，是爲了要讓參議院在 1994 年年底以前，通過這項預算案。工會也同意逐漸提高退休的年齡。

1994 年 12 月 22 日，在貝魯斯柯尼被指控違反利益輸送原則的好幾個星期之後，他辭去總理職位。義大利又將迎接二次大戰後，第五十三屆的政府改選。

JAPAN 日本

在 1993 年 7 月選後一年內，日本首相四度易人，政治重組效應持續不斷。 1994 年 6 月，村山富市(參見 BIOGRAPHY)組閣，是 1948 年以來首位社會主義者首相。 1994 年底，由三黨合組之村山富市聯合內閣瓦解。

村山富市首相於 7 月 18 日在國會發表就職演說，要使日本成爲一個「關愛之國」而非強權國家，他對日本欲成爲聯合國安理會常任理事國一事持審愼態度。村山富市一改日本社會黨對美、日關係之立場，聲言支持美、日雙邊安全合作，惟對美、日貿易關係則仍未有定論。

內 政

1993 年 8 月，日本國會推選 55 歲之改革派日本新黨黨魁細川護熙爲首相，結束自民黨長達 40 年之執政，但細川護熙旋因涉入金權醜聞而猝然於 1994 年 4 月辭職。隨後， 58 歲之新生黨黨魁羽田孜任首相，然其領導之七黨執政聯盟體質脆弱，且由於信心不足及日本社民黨之背離，執政僅兩個月，即被 70 歲之社會主義者村山富市於 6 月 29 日與自民黨合組的聯合政府所取代。

政黨政治 1 月 29 日，細川護熙與反對黨國會議員協商通過政治改革法案，使其得以實現部分競選諾言，以暫時維持其聯合政府之穩定。由於自民黨領袖河野洋平的支持，使得細川護熙順利通過日本選舉體系改革法案。該改革法案將日本衆院席次由 511 席減爲 500 席，其中 300 席由每區選出一人之小選區產生，其餘 200 名則以比例代表制的方式產生。另外，限制政治人士各自籌募政治基金之規定亦於 4 月間擴大範圍。觀察家預測，此舉將使黨際聯盟繼續改變。

爲紓解外貿壓力並推動國內經濟發展，羽田孜於下台前公布一份解除管制該項措施，促請政府廢止或修改 279 項法規，以降低土地成本，開放通信、財務及證券市場。羽田孜因此延至 1994 年 6 月 8 日衆院通過總預算案後才下台，惟仍無法免於批評。日本經濟新聞社論評析，預算案在國會中延宕三個月，顯示政黨連最基本的預算案都無法有效運作。

村山富市的處境亦十分艱難，他的新政權在民意測驗中所獲得的支持率爲歷來最低，並面臨著有利於反對黨的選舉制度改革，此外還受到由新生黨、日本新黨、公明黨、民社黨及自民黨內反對人士於 9 月 28 日合組之「改革國會聯盟」的挑戰。雖然前自民黨領袖小澤一郎身爲擁有衆院 187 個席次的新生黨總幹事長，並兼任新黨等委員會主席，但小澤一郎只喜好從事幕後活動，而非新生黨魁候選人。當時衆院 511 席中各黨所占比例如下：自民黨 200 席，日本社會民主黨 73 席，先驅新黨 21 席，改革 187 席，日本共產黨 15 席，獨立人士 13 席，出缺 2 席。執政聯盟在總共 252 席的參院中擁有多數席次。

日本社民黨黨魁村山富市因與宿敵自民黨合作而掌握政權，他也獲先驅新黨之支持，其間有 250 篇社論評析此兩黨不可能進行聯合。

村山富市組閣時承認，其領導之政黨僅係衆院中之第二大黨，因此他只任命 5 名日本社民黨員入閣，其中包括內閣官房長五十嵐廣三；自民黨籍閣員有 13 人，包括副首相兼外相河野洋平及通產大臣橋本龍太郎；先驅新黨則以大藏大臣武村正義爲代表。

村山富市違反該黨傳統，主張自衛隊須受日本和平憲法約束，並支持美、日安全合作關係。村山富市於 9 月 3 日召開的特別黨務大會中獲得黨內支持。

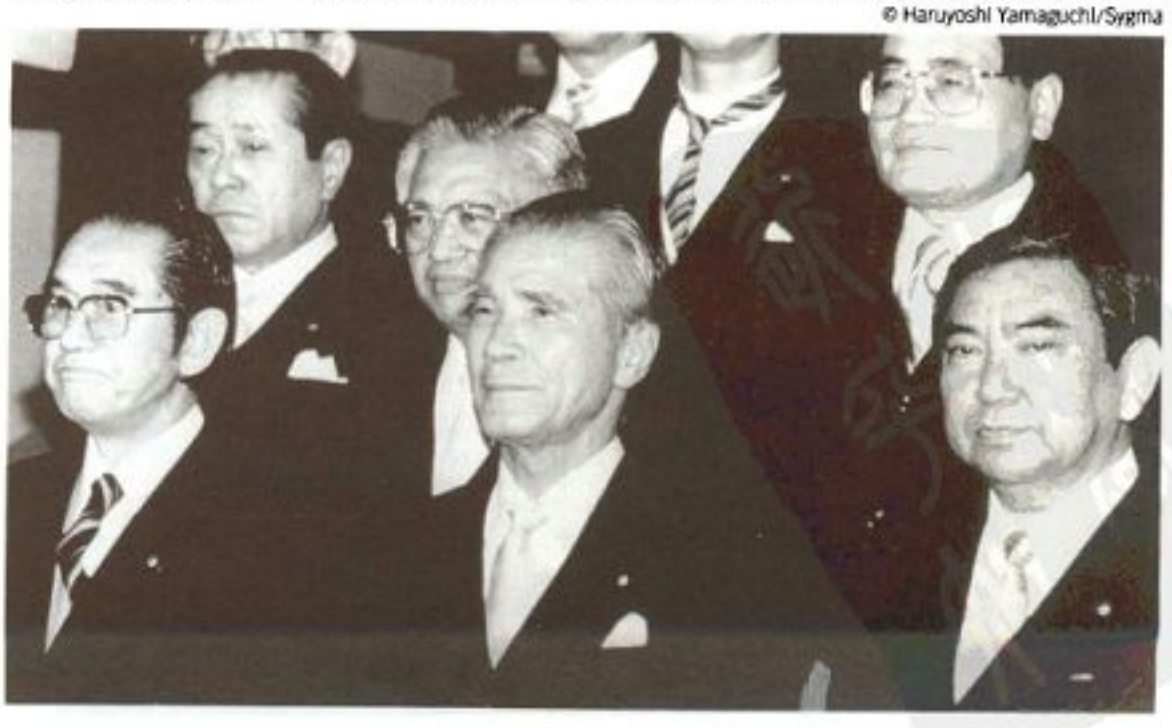
國會中之反對組織「改革」於 10 月分會中向村山富市挑戰，但村山富市表示，選民可以在選舉制度改革後的選舉中，以選票表達意見，並以此拒絕「改革」所提解散國會衆院的要求。

反對人士支持的候選人鈴木讓於 9 月 11 日的愛知縣參議員補選中獲勝，這是執政聯合的重大挫敗，隸屬「改革」的 187 名國會議員又於 9 月 30 日杯葛村山富市在國會開幕式中的演說。

日本社民黨內保守人士不滿村山富市的左傾政策，於 11 月下旬醞釀分裂，使局勢更趨不利。新生黨也在此時投票決定解散，並宣布將聯合反對村山富市內

日本於 1994 年 6 月，現年 70 歲的資深社會黨黨魁村山富市(前排中央)與自民黨組成聯合政府並擔任首相。自民黨黨魁河野洋平(前排右)則擔任副首相兼外務大臣(外相)。

© Haruyoshi Yamaguchi/Sygma



閣的各個勢力組成「新進黨」。

經濟 雖然細川護熙於 2 月間宣布一項 1,400 億美元的景氣刺激措施，但長達 3 年之久的景氣低迷並未獲改善。根據經濟企劃廳的報告，4～6 月日本經濟衰退達 0.4%，失業率 3%，爲 7 年來最高。唯 7～9 月的報告中指出，景氣已略見回升，這是該年首度傳出「復甦」徵兆。

經過 3 個月的延宕，國會終於在 6 月下旬通過僅較去年成長 1%的 7,000 億美元總預算案，其中 550 億美元用於減稅，890 億美元用於基礎建設，440 億美元用於國防。

9 月 22 日，村山富市批准備受爭議的會計改革案，自 1997 年 4 月起營業稅由原來的 3%提高爲 5%，以彌補在預算中被削減的所得稅。

9 月 4 日新關西機場啓用，日本工商企業中心隨之由東京西移至大阪地區。大阪地區人口 2,200 萬，生產毛額 9 億美元，新關西機場並有四十餘國的國際航線；該機場建築於大阪灣的一個人工島上，1987 年開始動工，總計耗資 150 億美元。

災難 一架由台北起飛的華航班機於 4 月 26 日在名古屋降落時摔毀，271 名機員及乘客中僅 7 名生還，此係日本歷年來第二嚴重的空難事件。

地震學家於 8 月間預測北海道北部根室將發生強烈地震。10 月 4 日，日本 26 年來最強烈的地震重創該區，造成三百餘人受傷。該次地震強度爲 8.2，震央在北海道北部千島群島。

諾貝爾獎 小說家大江健三郎成爲第二位奪得諾貝爾文學獎的日本人，他的作品中對日本戰後社會多所批評，並曾拒絕接受政府頒發之文學獎章。(參見 LITERATURE)

外 交

聯合國 外務大臣河野洋平於 9 月 27 日在紐約聯合國大會中發表政策演說，首度宣稱日本意欲成爲聯合國安理會常任理事國，同時亦提及村山富市首相對本案之審愼態度，並強調日本絕對遵守反戰憲法，不參加軍事活動。

該年日本並任命太子妃小和田雅子之父、資深外交官小和田恆爲駐聯合國大使，並派遣自衛隊自 9 月 18 日起支援盧安達難民營，以提升日本在國際間的人道形象及在聯合國中的地位。

美國總統柯林頓夫婦於 1994 年 6 月 13 日，在華府的白宮設宴款待來訪的日本天皇明仁和皇后美智子夫婦。日本天皇夫婦在美國停留三週進行訪問。

© Brad Markel/Gamma-Liaison

美日關係 美、日關係爲日本 1994 年外交問題的主軸。細川護熙與柯林頓於 2 月 11 日在華府舉行高峰會議，雖然觀察家認爲二人年齡、背景及主張十分相近，應會達成某些共識，但由於日本高達 1,300 億美元的順差中，美國就占了 600 億美元，因此並未得出具體結論。

美方要求日方履行 1993 年貿易協商的各項承諾，包括適度開放市場。而細川護熙盼美方勿片面對違反關貿總協之國家採取行動，惟柯林頓並不排除將以超級 301 條款制裁日本。

在美國談判代表坎特威脅採取報復行動之下，美、日貿易協商於 6 月間在日本再度展開。美方要求日方開放汽車、零件、保險及政府採購，但此案因村山富市在 7 月舉行的那不勒斯七國高峰會議中病倒而遭擱置，柯林頓總統在記者會中則要求日本身體力行。

面對美國貿易制裁的壓力，雙方經多次討論後終於在華府達成初步結論，即日方允諾開放保險、電訊、醫藥設備等市場，但汽車問題則仍懸而未決。

天皇訪美 天皇明仁與皇妃美智子訪美 3 週期間，氣氛融洽。明仁夫婦訪問亞特蘭大、南卡羅來納州的查理斯敦、維吉尼亞州的沙洛茲，並於 6 月 2 日抵華府，在白宮接受柯林頓總統伉儷晚宴。明仁天皇提及 1945 年來各國對日本之援助，並表示美、日兩國已消弭戰爭引起之決裂。明仁夫婦又訪問了紐約、聖路易、科羅拉多、洛杉磯及夏威夷，內閣官房雖未讓明仁天皇赴珍珠港，但其隨員曾赴太平國家紀念墓園向戰死的美軍英靈致意。

日俄關係 俄羅斯總統葉爾欽於 1993 年 10 月訪問東京，日本乃修正在日、俄領土爭議未解決之前不經濟俄羅斯之政策。日、俄雙方均堅稱擁有千島群島最南端、目前由俄羅斯據有之 4 個小島主權。葉爾欽因國內民族主義聲勢高漲而無法與日方協商和平條約。另外，俄方傾倒核能廢料於日本海之消息於葉爾欽

訪日後披露，使日人情緒大受影響。俄方邀請日本提供資金開發上述島嶼爲經濟自由區，但外務大臣河野洋平於 10 月 14 日予以拒絕。河野洋平表示，須等日本確認該 4 島嶼主權後，始能進行聯合開發。

日韓關係　在亞洲地區，北韓爲日本唯一未建交國，日本社民黨在其黨魁村山富市擔任首相之前，仍不承認南韓。北韓核武危機改變了日本社民黨所持之社會主義政策，並影響日本、南北韓、美國及中共間的關係，村山富市首相亦於 7 月 23 日訪問南韓。

1993 年，日本對北韓拒絕接受聯合國核武檢查並威脅退出防止核武擴散條約表示關切。3 月間，日本與美國共同支持聯合國要求北韓接受核武檢查。

3 月底，首相細川護熙表示，盼中共、南韓、美國、日本以對話方式與北韓解決危機，避免武力制裁，蓋因日本憲法爲和平憲法，且 70 萬旅日韓僑大多支持北韓。村山富市首相在那不勒斯七國高峰會議中曾對北韓領袖金日成的去世表示哀悼。

日本亦對美國與北韓於 10 月 21 日在日內瓦會談有所突破表示歡迎。北韓承諾不再建造新的核子反應爐，並同意聯合國做進一步的核子檢查，美國則以提供北韓新的輕水反應爐作爲回報，日本亦宣布將負擔該輕水反應爐 20%的價款。輕水反應爐僅能提煉少量之鈽元素(核武重要基本原料)。

日本與中共、台灣關係　中共於 10 月 7 日舉行第四十一次(爲 1993 年 10 月以來的第三次)核子試爆，日本外務省次官向中共駐日大使徐敦信提出抗議，並建議舉行高層會議，討論核武擴散及裁軍問題。徐敦信回覆說，中共已經克制核子試爆，此次試爆與中共尋求全面禁止核武政策共無牴觸。

日本支持「一個中國」政策，因此與台灣之接觸僅限於非官方層次，惟中共仍抗議台灣高階官員徐立德參加 10 月間舉行的廣島亞運開幕典禮，並多次抗議通產大臣橋本龍太郎與台灣經濟部長江丙坤，藉參加亞太經濟合作會議之機會在大阪會晤。10 月底，村山富市首相向訪日之中共代表團表示，日本之「一個中國」政策不會改變。

與其他亞洲國家關係　在 8 月 15 日之二次大戰紀念會中，村山富市首相直接提及日本在二次大戰中之作爲，他除了對在戰火中喪生之 300 萬日本同胞致哀外，並表示日本尤應對其在亞洲大陸之所作所爲表示歉意。此一宣告在其訪問東南亞 4 國(星、菲、馬、越)期間曾被多次引用。村山富市訪問新加坡時，曾赴平民墓地向被日軍殺害之無辜百姓獻花致哀。菲律賓總統羅慕斯表示，希望菲、日兩國共同捐棄成見，攜手邁向未來。馬來西亞總理馬哈迪則奉勸日本在世界事務上扮演更積極之角色，而非消極的道歉。村山富市是越戰後首位訪問河內之日本高級官員，並使日本在外交上脫離了追隨美國的傳統政策。

日本・要覽

正式國名：日本
地理位置：東亞
面積：377,835 平方公里
人口：125,000,000(1994)
主要城市：首都東京，人口 8,037,000；橫濱 3,290,000；大阪 2,580,000；名古屋 2,154,000(1994 年)。
政府：國家元首——天皇明仁(1989 年 1 月 9 日即位)　行政首長——首相村山富市(1994 年 6 月 30 日就任)。立法機構——國會：參議院和衆議院。
貨幣單位：圓(98.65 圓＝1 美元，1994 年 11 月 25 日)
國內生產毛額：2,549,000,000,000 美元(1993)
經濟指標：消費者物價指數(1980＝100)——總指數 130.2，食品指數 129.6；工業生產指數(1980＝100)——135(1993)。
對外貿易：進口 241,652,000,000 美元；出口 362,286,000,000 美元(1993)。

JORDAN　約旦

約旦在 1994 年 10 月與以色列簽訂了全面和平條約，立下一個偉大的、具歷史意義的里程碑，結束了自猶太人建國以來 46 年名義上的戰爭狀態。事實上，從 1948 年開始攻擊以色列以來，約旦就是三場阿拉伯對抗以色列戰爭中其中一場——發生在 1967 年(六日戰爭)——的主要參與者。

進退兩難　約旦對以色列的敵意並非空穴來風，而是由於強國環伺的地理位置及種族複雜所致。以色列在約旦西邊，強烈反以色列的敘利亞及伊拉克又在約旦北邊及東邊，富有的沙烏地阿拉在南邊。反以色列的巴勒斯坦人自 1948 年來就占了約旦境內人口的一半強，這些人對約旦王朝根本談不上忠誠度。如果可以選擇的話，胡笙國王可能寧可跟隨祖父——阿布都拉國王——的政策，阿布都拉相信阿拉伯世界終會承認以色列的存在，否則最好謹言愼行：阿布都拉國王在 1951 年遭巴勒斯坦人刺殺身亡，而胡笙國王也好幾次險遭相同命運，這位謹愼的國王花了四十多年才得以完成祖父的政策。(參見 BIOGRAPHY —— Hussein)

朝向和平　雖然約旦與以色列的邁向和平卻是從年初開始，但決定性的和平到來似乎是更早可預期得到的。近年來約旦的財政情形日益困難，因爲沙烏地阿拉伯的補助及其他外援停止；胡笙仍因未參加 1991 年聯合對抗伊拉克而不被諒解。胡笙只好轉向美國，希望能解除目前債務及爭取將來的援助，美國向胡笙施壓，要求與以色列和平共處。胡笙於 7 月 10 日在約旦國會上如此表示。胡笙國王數度前往華盛頓會晤美國總統柯林頓，第一次是在 1 月 21 日。6 月 21 日當天，胡笙發表了一份間接聲明，指出他將不再跟著敘利亞的腳步走：「這是攸關約旦主權的事務，與任何事件都無關。」第二天，柯林頓就表示他將寬限約旦債務，同時將促使其他債權國仿效。

胡笙與以色列總理拉賓(Yitzhak Rabin)所做的第一個決定性的腳步是 7 月 25 日的「華盛頓宣言」。這是兩個非交戰國的正式聲明——結束兩國之間的戰爭狀態。接下來有一連串更具正面意義的行動。8 月 8 日直撥電話線已經設置好；9 日新邊界啓用的慶祝活動在阿卡巴(Aqaba)舉行，胡笙與拉賓親自參加。11 月底之前，另外四座邊界也已開放使

約旦・要覽

正式國名：約旦哈希姆王國
地理位置：西南亞
面積：89,213平方公里
人口：4,200,000(1994)
主要城市：首都安曼，人口965,000；札爾加359,000；伊爾比216,000(1991年12月31日)
政府：國家元首——國王胡笙一世(1993年5月2日即位)；行政首長——總理馬傑利(1993年5月29日就任)。
貨幣單位：第納(0.704第納=1美元，1994年12月30日)
國內生產毛額：11,500,000,000美元(1993)
經濟指標：消費者物價指數(1980=100)——總指數233.4，食品指數211.8(1993)。
對外貿易：進口3,540,000,000美元；出口1,138,000,000美元(1992)。

用。

和平條約 和平條約草案的簽署於10月17日在安曼舉行，10月26日，在美國總統出席的情形下，最後的和平條約於以約邊境的阿拉法邊界(Arava Crossing)進行簽署。約旦與以色列皆進入了一個新的年代。條約內容決定了兩國間的許多事務，除了建立和平及承認雙方主權之外，還承諾發展「鄰國互助條款」，共同解決水資源及經濟合作問題；允許兩國人民進入對方的宗教聖地。至於約旦聲稱的以色列境內土地，主權仍歸約旦，但由以色列長期承租，這是相當高明的妥協方法。條約中同時認可約旦爲回教聖地及東耶路撒冷的保管人。

第一批以色列觀光客在11月13日進入約旦，相對的交流迅速展開，正式外交關係也在同月建立。約旦已開始嘗到這項和平政策所帶來的財務利益。7月時，美國外援法案提供了約旦緊急救助及2億美元的外債免除額。

其他外交關係 沙烏地阿拉伯仍與約旦保持距離。當胡笙國王3月間前往朝聖時，法赫德親王(Fahd)拒絕接見。與伊朗的關係更形惡化。2月間，約旦放逐了21名伊朗大使館內人員，這些人涉嫌與安曼戲劇院的爆炸案及謀殺約旦駐黎巴嫩外交官有關。

胡笙國王在葉門的內戰中扮演了調停的角色。內戰雙方領袖於2月20日在安曼簽署停火協議。梵諦岡與約旦也在3月3日恢復外交關係。另外約旦與巴勒斯坦自由解放組織(PLO)分別在1月7日與2月16日簽下經濟協定，暗示了約旦將在西岸未來發展中扮演重要的角色。

國內事務 胡笙國王的健康情形相當受到關注，但他於6月拜訪美國時曾做過檢查，對於他兩年前因癌症所做大手術之後的恢復情形，醫生似乎感到相當滿意。1月16日，3名信奉回教基本教義派分子因於1993年意圖謀殺國王而遭處決。4月16日，胡笙宣告哈瑪斯的激進巴勒斯坦活動(Hamas)爲非法行爲。

內閣於6月7、8日大換血，爲和平的目標集合支持的力量，總理馬傑利(Abdul Salam Majali)及其他部長維持原職不變，但有16位新的人事指派。回教行動陣線——國會中最大的集團，握有80席中的16席——拒絕加入內閣。

前總理泰胡尼(Bahjat Talhouni)死於1月30日，而皇太后歐莎拉(Zein al-Sharaf)也於4月26日過世。

KANSAS 堪薩斯州

1994年的選舉讓共和黨在堪薩斯州的政治勢力更加穩固。

選舉 在現任州長芬尼(Joan Finney)決定不再競選連任後，共和黨的格雷夫斯(Bill Graves)辭去州務卿職務，輕鬆擊敗民主黨藉聯邦衆議員斯萊特里(Jim Slattery)，贏得選戰，登上州長的寶座。共和黨的史多渥(Carla Stovall)爲第一位當選堪薩斯州總檢察長的女性，共和黨的松本(Ron Thornburgh)贏得選戰，當選州務卿。民主黨的州財務長湯普森(Sally Thompson)仍任原職；另一位民主黨員塞波路斯(Kathleen Sebelius)則當選保險專員。共和黨員布朗貝克(Sam Brownback)擊敗前任州長民主黨的卡林(John Carlin)，爭取到由斯萊特里空缺的國會第二區席次。而在第四區的席次競爭中，現任美國國會議員民主黨員葛利克曼(Dan Glickman)則輸給共和黨員第爾特(Tadd Tiahrt)。12月時，總統柯林頓任命葛利克曼爲新任的農業部長。

共和黨的聯邦衆議員羅勃茲(Pat Roberts)及麥爾斯(Jan Meyers)分別取得第一區及第三區席次。堪薩斯州資深參議員杜爾(Robert Dole)將成爲參議院的多數黨領袖，參議員卡塞包姆(Nancy Kassebaum)則爲勞工及人力關係委員會主席。

州議會及州政府 當部分共和黨籍議員在院會中加入贊成民主黨少數所主張增加工資後，堪薩斯州1994年的會期就在對州府員工薪資的議案相持不下的情況下結束。在這個會期中制訂的法律包括：恢復對7種造成致命傷害的罪處以死刑，而且不須州長簽署；對於暴力犯罪加重刑罰；以及對第三次重罪的判處則可加倍延長其刑期。

同時制訂的社會福利修正法案則包括：當家庭中有小孩失學時，則在福利金上做懲處；家庭中享有的社會福利僅以兩位孩童爲限；未成年而有小孩或懷孕者，則被要求和父母同住；而對於自

堪薩斯州・要覽

面積：213,098平方公里
人口：2,531,000(1993年7月1日)
主要城市：首府托皮卡，人口120,257；維契托311,746；堪薩斯城146,507(1992年7月1日)
政府：行政首長——州長芬尼(民主黨)；副州長法蘭西斯柯(民主黨)；州議會——參議院40席；衆議院125席(1994)。
財政收支：歲入5,794,000,000美元；歲出5,484,000,000美元(1992會計年度)。
個人所得：50,295,000,000美元；每人平均所得19,874美元(1993)。
勞動力：民間勞動力1,344,900；失業人口70,700，失業率5.3%(1994年7月)。
教育：在學人數(1992年秋)——公立小學328,244；公立中學123,292；大專院校169,419。公立學校支出2,028,440美元(1991-92)。

願離職或因行爲不檢而被辭退者則無法享有社會福利金。堪薩斯參議院連續兩年否決一項契約案，不通過 4 位印第安後裔在堪薩斯州東北方經營賭博性娛樂場。

農業 堪薩斯州的農業在小麥及高粱的產量爲全美之冠，分別爲 4 億 3,320 萬及 2 億 0,720 萬蒲式耳。農作物總計玉米有 3 億 2,100 萬蒲式耳，而大豆有 7,350 萬蒲式耳的收穫量。1994 秋季農作物的產量較 1993 同期高，乃由於去年因水患而減產，但今年的價格仍然維持低價位。

司法訴訟 堪薩斯州的最高法院判決學校財政法爲合憲的規定，包括通過一項統一學校財政法案，此法案限制每個區域學校對每位學生編列 3,600 美元的預算，並加以建構設備及改善事項。

美國最高法院判決支持堪薩斯州在 1985 年提出科羅拉多州違反 1949 年的契約、調整阿肯色河水流的案件。堪薩斯州至 1994 年末時已經花費超過 900 萬美元的法律訴訟費，法院判定科羅拉多州必須賠償堪薩斯州的損失，而分 3 年時間來償付。

肯塔基州・要覽

面積：104,660 平方公里

人口：3,789,000(1993 年 7 月 1 日)

主要城市：首府法蘭克福，人口 25,968(1990)；路易斯維爾 271,038；勒星敦-菲頁特 232,562(1992 年 7 月 1 日)。

政府：行政首長——州長瓊斯(民主黨)；副州長巴頓(民主黨)。州議會——參議院 38 席；衆議院 100 席(1994)。

財政收支：歲入 10,640,000,000 美元；歲出 10,154,000,000 美元(1992 會計年度)

個人所得：64,237,000,000 美元；每人平均所得 16,954 美元(1993)。

勞動力：民間勞動力 1,813,600；失業人口 95,400；失業率 5.3%(1994 年 7 月)。

教育：在學人數(1992 年秋)——公立小學 469,897；公立中學 185,144；大專院校 188,320。公立學校支出 2,709,623,000 美元(1991-92)。

KENTUCKY 肯塔基州

1994 年間，選舉、政治腐敗和適度的醫療保健革新，構成了肯塔基州各媒體最主要的標題。其他革新尚有州政府收入盈餘、教育改革的四年給付制度、賭博提案之棄置、因一位警察殺害一黑人青少年而起的暴亂，以及菸草生產地的「波士頓茶葉黨」抗議正在計劃中對菸草的增稅方案。經濟上的變革包括肯塔基中央人壽的出售、提升房屋的建造、養馬工業的獲利、許多地區財政的窮困、工廠關閉，以及國家基本菸草配額的縮減。

選舉 共和黨贏得肯塔基州在國會中 6 席代表中的 4 席，是歷史上第二次得到代表團的多數。共和黨議員朗・路易士(Ron Lewis)在第二區輕易地擊敗了歐文斯伯勒(Owensboro)市長阿肯森(David Adkisson)，阿肯森曾在 5 月因第二十任民主黨市長納區(William Natcher)死亡而舉行的特別選舉中獲勝而保住民主黨席次。共和黨的挑戰者惠菲德(Ed Whitfield)以 51%比 49%險勝曾當選一任的巴洛(Tom Barlow)，這是共和黨自南北戰爭以來首次在西肯塔基第一區獲得代表權。在路易斯維爾的第三區，民主黨的華德(Mike Ward)險勝共和黨的第二候選人史拓克(Susan Stokes)。共和黨原候選人理查・路易士(Richard Lewis)的脫離主流，使得史拓克得到共和黨的代表權。另外重選的還有共和黨代表邦尼(Jim Bunning)和羅傑(Harold Rogers)，分別來自第四和第五區，還有在第六區的民主黨籍貝斯勒(Scotty Baesler)。共和黨在州議會也大有斬獲，共得參院的 3 席和衆院的 8 席。選民投票通過了一個修正案使管理城市和地方政府的規則更現代化。

州長的選情炒熱了 1995 年的選舉。民主黨中角逐州長的有州務卿貝伯(Bob Babbage)、副州長貝登(Paul Patton)和違紀參選的蓋伯瑞斯(Gatewood Galbraith)。共和黨的角逐者是勒星敦(Lexington)的律師佛吉(Larry Forgy)。

州議會 雖然議會已投票否決預算案，但在此會期中仍產生一些重要的措施，包括勞工補償改革案、規定行車須繫安全帶、強制性的地區道德法規、經家庭或法院許可的青少年墮胎，以及犯罪和槍枝管制條例等。當州長瓊斯(Brereton Jones)推動更爲廣泛的健保立法，法律制訂者們成立了一個五人健保政策委員會來收集資訊、發展保險-理賠的規範，以及監控健保業；相關法律尚包括單一健康-受益結合的創造、對健保提供者課稅以協助醫療保費、費用透明化，以及自行轉診之限制。

自 1956 年對總預算進行首次否決以來，一個特別的立法會期被要求召開。最終決議是撥款給州立公園作修建與改造之用，卻不包括對幾個新計畫的建構。

弊案 針對包括銀行界、醫療保健及畜馬業立法的弊案，一個 5 年的聯邦調查委員會逮補了 22 名被告(其中包括 14 名現任或已卸任的議員)。在另一個不相關的案中，曾任九屆的前聯邦議員哈拜爾(Carroll Hubbard, Jr.)被指控三項貪瀆重罪。

教育革新 多名官員被州立小學及中學教育委員會解聘。雖然州級考試成績顯示出進步，肯塔基教育及改革法案(1990)的評論者卻攻擊不列成績的初級課程、州級成績考試，以及學院的期待等。

KENYA 肯亞

1994 年由於肯亞再度獲得國際援助，於是莫夷總統(Daniel arap Moi)所領導的政府受到廣泛的肯定。在國內，肯亞政府繼續利用反對黨內部的分裂，但是政府本身也因爲繼續推動國際貨幣基金會發起的改革，而面臨分裂的危機。

政治情勢 1994 年 1 月 20 日，反對黨肯亞民主回復論壇(FORD-K)領袖歐丁加(Jaramogi Oginga Odinga)去世。歐丁加是肯亞第二大種族盧奧族(Luo)領袖。肯亞的第一大種族是庫尤族(Kikuyu)。歐丁加和莫夷總統發展出合作的關係。當莫夷總統的死對頭奇加那(Walmalwa wa Kijana)被選爲歐丁加的繼任人選後，莫夷總統宣布不再和反對黨合作。爲了彌補雙方的裂痕，較年輕一代成員成立

了一個名爲「瑪王加薩」(Mwangaza)的選民教育基金會，許多人懷疑這個機構將成爲一全國性的反對組織。

6月，肯亞主要的反對黨聯合組成「團結民主聯盟」(UNDA)，承諾在每一次補選中，只派一位候選人作爲代表。但是這個承諾並未持續下去，肯亞政府以提供汽車、別墅和現金，共同選出反對黨候選人。如果這種現象持續下去，執政的肯亞非洲國民聯盟(KANU)將可以達到改變憲法所需的國會三分之二的多數席次。

雖然國會中的力量愈來愈凝聚，但肯亞政府面臨的公衆反對勢力也愈來愈多了。基層組織如雨後春筍般成立，連政府醫院的醫生和大學講師也都展開罷工和罷課。肯亞政府採取鐵腕措施，訴諸違反人權的暴力行動。在政府內部，執政的肯亞非洲國民聯盟黨內的強硬派成員和贊成改革的成員之間，也產生不和。反對改革者認爲執政黨的根基是支持者的擁護，而改革會傷害到這些擁護，進而危及執政黨的生存。由財政部長穆達瓦迪(Musalia Mudavadi)所領導的改革支持者則認爲，改革是唯一創造經濟機會的途徑，也唯有如此，才能防止年輕一輩的人民追隨反對黨。

利基博士在一場政治風暴中，辭去肯亞野生動物保育協會會長的職務，這位現年48歲的著名古生物學家和動物保育專家，曾擔任這項職務達5年之久。

© Liz Gilbert/Sygma

改革 1993年，肯亞經過磋商再度取得國際援助後，財政部長穆達瓦迪得以在1994年初，重新規劃肯亞的部分國際債務。因爲如此，得以去除對肯亞貨幣的限制，也使之成爲不受中央銀行控制的可兌換貨幣。玉蜀黍、稻米、糖和小麥的生產價格，分別增加了15%、53%、15%和119%。儘管價格成長，肯亞還是面臨了大量的食物不足。政府開支和高漲的食物價格，導致超過80%的通貨膨漲率。

爲了把市場改革引進咖啡工業，成立了肯亞第一座私人咖啡工廠，以與肯亞種植者合作聯盟競爭，兩年內該將研磨價格從每公噸600肯亞先令，漲到每公噸2,600肯亞先令(約從10美元漲到43美元)。咖啡市場仍然由政府掌控。1994年肯亞航空在開航17年來第一次賺錢。

其他新聞 一如往常，肯亞依然有著令人側目的醜聞，其中之一涉及該國中央銀行，該行把將近100億肯亞先令(約1億6,700萬美元)——這個金額相當於肯亞全國總預算的10%——的金額借給一位商人，讓這些錢轉換成外匯，再由中央銀行官員簽收，表示這筆錢已經償還的假收據。

肯亞・要覽

正式國名：肯亞共和國
地理位置：非洲東岸
面積：582,650平方公里
人口：27,000,000(1994)
主要城市：首都奈洛比，人口1,505,000；蒙巴薩537,000(1990)。
政府：國家元首(兼政府首長)——總統莫夷(1978年10月就任)。立法機構——國民議會，188席由選舉產生，12席由總統任命。
貨幣單位：肯亞先令(54.812先令＝1美元，1994年8月)
國內生產毛額：33,200,000,000美元(1993)
經濟指標：消費者物價指數(1990＝100)——總指數225.2，食品指數242.4(1993)。
對外貿易：進口1,711,000,000美元；出口1,374,000,000美元(1993)。

KOREA 韓國

雖然南韓經濟仍有繼續成長之跡象，但因金泳三總統無法兌現進行全面改革的承諾，以致在其就職第二年(1994)社會上即瀰漫著不悅與譏諷。北韓偉大統領金日成突然去世，其繼承人金正日未能完全繼承其各項黨政職位，使北韓的未來蒙上陰影。但北韓最後終於與美國簽署核武協定，同時，南北韓關係亦大幅擺盪，由期待在美國前總統卡特斡旋下舉行第一次高峰會談，而低盪至北韓嚴厲譴責南韓拒絕對金日成去世致哀。

大韓民國(南韓)

政治與社會 與一九八〇年代的南韓相較，1994年由於經濟快速發展，南韓社會表面上看來特別安靜，且國民平均所得達到史無前例的高水準。雖然包含執政黨自民黨在內的三個政黨對政策亦有不同意見，但競爭大多發生在國會而非街頭。

惟一例外是反對黨民主黨爲抗議檢方不起訴雙十二事變的主謀，而自11月4日開始杯葛國會議程，歷時長達一個月。漢城地方法院於10月宣布，經過一年調查，決定不起訴該事變之38名主謀者，其中包含前任總統全斗煥及盧泰愚。此一決定顯示金泳三總統寧願將該問題留待歷史評斷而不願訴諸法律途徑來解決。

由於官員涉及醜聞、人爲災害頻頻發生及犯罪風氣盛行，使南韓國民對1993年金泳三整治官僚腐化之熱誠於次年即行消失。南韓人民深恐該等事件同時發生係社會道德淪喪之指標，並將指責矛頭指向總統，金氏之支持率亦於一年內

由原先之超過 80%降至低於 50%。

某陸軍訓練基地工程包商於總統競選期間，非法提供 125 萬美元政治獻金予金泳三之消息，於本年初成爲報紙頭條新聞。其後不久又發生國營韓國電力公司總裁接受兩家財團賄賂的醜聞，此外尚有許多回扣、賄賂及盜取工稅款事件未被發覺。再者，南韓之意外事件及災變頻傳。韓航飛機於 8 月 10 日發生降落事故；橫跨漢江之聖水大橋於 10 月 21 日交通尖峰時段斷落，導致 32 人死亡；忠州湖遊艇於 10 月 24 日起火燃燒，致 30 人死亡；漢城市行人陸橋於 11 月 20 日斷落，造成兩人重傷；漢城市區地下瓦斯槽於 12 月 9 日爆炸，致 12 人死亡。每次災禍均引起韓人對人爲錯誤及官員疏忽之質疑。漢江聖水大橋之斷落，尤使國民對官員疏忽、工作精神差、工程進度不合理及維護不良等問題頗表震驚。

因工業發展形成之都市型社區犯罪率高漲，犯罪行爲包括爲錢財弒父、爲贖金綁架及謀殺兒童以及青少年幫派任意滋事、偷車、攻擊、謀殺。警方在防範及解決犯罪問題上了無效率，引起國民恐慌與憤怒。

此外，亦有污染問題。環境研究顯示，南韓所有主要河川均遭受污染，直接危及漢城、釜山及大邱等大都市之飲水系統。官僚體系之怠惰及工廠對環保法令之疏忽應受指責。南韓現處於伴隨經濟快速成長，政治民主而來之政治及社會改變的痛苦過程中，許多傳統價值及規範已成過氣，但新的尚未建立，因此南韓正面臨信心危機。

外交　1994 年南韓之外交政策，仍是以下列兩項問題爲核心：一、北韓核武計畫；二、貿易與經濟關係。金泳三在此兩項問題上均有其個人角色。

北韓拒絕與南韓商談核武問題，使南韓對北韓與美國在日內瓦及其他地方舉行之核武磋商無從置喙，雖然美國持續通知南韓商談進展，但南韓對其係第三者之地位顯然有所不滿。

由於南韓迫使美國堅持要求北韓核武透明化，包含對兩處疑似北韓核武廢料儲存所進行特別檢查，以了解北韓過去核武研發情形，致使美、韓關係呈現緊張狀態。南韓亦企圖要求美方於北韓同意恢復南北韓會談之前，勿與之簽署任何協定。美方對韓方立場亦表同情，但美國係以了解北韓現在及未來而非過去之核武計畫爲其首要目標。

金泳三就職後曾正式訪問日本、中共、俄羅斯、菲律賓、印尼及澳洲。稍後，日本首相村山富市於 7 月及中共總理李鵬於 10 ～ 11 月間回訪漢城，雖然韓、日雙方在解決北韓核武問題上之合作至爲緊要，惟南韓對日貿易大幅逆差則係韓方對韓、日關係之關切要點。而使中共在北韓接受國際核武檢查問題上採取與南韓相同立場，係金泳三於 3 月間訪問中共之主要目的。中共國家主席江澤民強調協商之重要性，中共與南韓之經貿關係才是其關切重點。中共總書記江澤民嗣後暫緩訪問南韓，而由總理李鵬以促進雙邊經濟技術合作交流爲趨訪旨趣代替江澤民訪問漢城。

中共顯然不願在金日成剛去世之際觸怒北韓，北韓於 5 月退出軍事停戰委員會，中共亦於 9 月採取相同舉動，顯見中共在此敏感時刻亦尊重北韓立場。南韓對李鵬所謂中共此舉僅係行政常務、並無特殊意義之說法頗不以爲然；在李鵬訪韓的 5 天期間，韓方反應並不熱烈。

經濟　1993 年下半年，韓國經濟成長率達 6.6%，1994 年上半年高達 8.5%，此係 1991 年以來最高成長率。韓國銀行發布之年中報告指出，由於出口成長率及設備投資成長率分別高達 13.5%及 17.7%，其製造業成長率達 10%。1993 年國民生產毛額爲 3,287 億美元，國民平均所得爲 7,466 美元，較 1992 年成長 5.6%。1994 年雖然遭逢夏季乾旱延宕甚

南韓・要覽

正式國名：大韓民國
地理位置：東北亞
面積：98,480 平方公里
人口：45,083,000(1994)
主要城市：首都漢城，人口 10,612,577(1990)。
政府：國家元省——總統金泳三(1993 年 2 月 25 日就任)。立法機構——國會。
貨幣單位：韓圓(801.4 韓圓＝1 美元，1994 年 8 月)
國內生產毛額：328,700,000,000 美元(1993)
經濟指標：消費者物價指數(1980＝100)——總指數 223.3，食品指數 236.3；工業生產指數(1980＝100)——366(1993)。
對外貿易：進口 83,784,000,000 美元；出口 82,189,000,000 美元(1993)。

南韓總統金泳三(右)於 1994 年 10 月 1 日軍人節檢閱三軍部隊。漢城當局在北韓的核武計畫威脅下，於整個 1994 年間仍保持高度緊張狀態。

© Reuters/Bettmann

久之重工業工潮及長途一週之鐵路罷工，但預期經濟成長率仍可達 7%～ 8%。

由於日幣升值及工業國家經濟復甦，1994 年韓國外貿亦大幅成長，電子產品及汽車尤係佼佼者。至 10 月底止，其半導體外銷金額已逾 100 億美元，創單一產品出口金額新紀錄。前 9 個月的南韓出口總值爲 673 億美元，成長率爲 13.6%，預計至年底可達 910 億美元。9 月底，其進口額亦達 730 億美元，成長 17.6%，入超 25 億美元。1～9 月，美韓雙邊貿易額約爲 270 億美元，進出口額約略相等，美國官方統計資料則顯示美國小額入超。由於經濟活動增加，南韓之失業率亦由 1993 年之 3.2%降低至 2.6%，但同期通貨膨脹率高達 5.6%。

朝鮮民主人民共和國(北韓)

金日成之死　北韓領導人金日成於 7 月 8 日因心臟病在平壤去世，北韓官方電台於 34 小時後始發布消息，10 天之後舉行國葬及大規模悼念集會，惟未邀請外賓與會。從此，北韓此一隔離、統制國家之不確定歷史新頁於焉開展。

金日成於其生命之最後一個月，即 1994 年年初，向外界發出訊息表示，倘美方堅持迫使北韓接受國際原子能總署(IAEA)進行核武檢查，災禍可能發生。由於緊張情勢於其後數月持續升高，北韓亦採取行動使其與美國及聯合國之核武協商益形複雜。北韓未獲外國觀察員之允許即從運轉中之 500 萬瓩核子反應器中取出燃料棒，並於國際原子能總署宣布停止技術援助後不久宣布退出該署。北韓代表團並撤離板門店之軍事停戰委員會，要求另外簽署和平協定以取代 1953 年簽署之南北韓停戰協定。

金日成於美國有線電視新聞網(CNN)訪問節目中，誠摯否認北韓有意發展核武，並盼訪美會晤美國友人，其於去世前數週接見美國前總統卡特時承諾，倘北韓與美國第三次談判恢復舉行，其將凍結全部核武計畫，並建議與南韓最高領導人會晤。因此，金日成突然去世，使北韓未來的政策動向不明。

繼承問題　金日成自一九七０年代中期以來，即培養長子金正日爲繼承人，並逐步提拔其擔任黨軍要職，且於最近幾年在各方公開承認下擴大其決策權力；金正日將繼承其父在黨、政、軍三方面的領導地位，成爲北韓領導人已成定局。但金正日在金日成去世後 5 個月，僅擔任國防委員會主席之職。勞動黨總書記及北韓國家主席等兩個重要職位則仍空缺。

金正日未能完全繼承其父權位的可能原因有三：一、雖無可信訊息足以證明確有反金正日勢力存在，但該等勢力之存在當可預料，由於該等勢力之反對，致其無法早日完全繼承；二、由發展核武引起之外交問題及迫切之經濟問題接踵而來，致使其成爲新領袖之必要程序被迫延後；三、52 歲之金正日可能有健康問題，無法完全承擔黨國領導人之重責大任。由 7 月後拍攝之幾張照片可看出金正日面露疲態，使人臆測其可能曾發生心臟疾病或車禍。將後兩項可能原因加以結合似亦頗具說服力。

由於缺乏關於金正日之可信消息，使其十分神祕，雖然北韓定時發布讚頌文宣，但有關金正日背景之可信資料仍極爲稀少，使世人完全無法了解其領導潛力及政策優先次序。

北韓重要經濟指標持續下降，成爲北韓領導階層之重大挑戰，依據南韓官方消息來源，北韓國民生產毛額在 1993 年爲 205 億美元(1992 年爲 211 億美元)，負成長 2.8%，國民所得則由 1992 年之 943 美元減少爲 1993 年的 904 美元，負成長 4.1%。1994 年之經濟成長情況無法改善。

核武協定　1994 年一開始，北韓在核武問題上依然續採強硬政策，拒絕與國際原子能總署充分合作。國際原子能總署於 6 月宣布終止對北韓價值 25 萬美元之技術合作案，北韓隨即宣布退出該國際組織，同時北韓亦自其唯一一座正式運轉之核子反應器中，取出 8,000 根(足以提煉製造 4～5 顆核子彈所需之原料鈽)用過之燃料棒。1994 年上半年各方曾多次談及聯合國對北韓採行經濟甚至軍事制裁。

此僵局給予美國前總統卡特介入本案之機會，卡特於 6 月 15 日經由板門店訪問北韓 3 天，並與金日成會晤。據悉金日成態度和藹，承諾倘美方同意恢復雙方對核武及其他問題之會談，北韓同意凍結所有核武發展計畫。電視上出現金日成擁抱卡特之畫面，生動說明雙方關係有所突破，美國總統柯林頓對此則持審愼態度。

但隨後不久，金日成之猝死，使在日內瓦舉行之北韓及美國第三回合會談延後 4 週舉行。雙方於 8 月 13 日達成初步協議，平壤同意接受國際原子能總署之核武檢查，並建立較安全之輕水式核子反應器，以取代其石墨式反應器，美方

北韓國家主席金日成在掌握政權 46 年後於 1994 年 7 月 8 日去世，享壽 82 歲。去世後的 12 天內，約有數十萬名北韓民衆參加哀悼自稱「偉大領袖」的紀念大會。

© Xinhua/Gamma-Liaison

北韓・要覽

正式國名：朝鮮民主人民共和國
地理位置：東北亞
面積：120,540 平方公里
人口：23,100,000(1994)
主要城市：首都平壤，人口 2,000,000；咸興 670,000(1986)。
政府：國家元首——國家主席(截至 1994 年 12 月 31 日，仍空缺)；立法機關——最高人民會議。朝鮮共產黨：總書記(截至 1994 年 12 月 31 日，仍空缺)。
國內生產毛額：22,000,000,000 美元(1992)

提議在雙方首都互設辦事處，並取消數十年來之貿易限制。9 月，在平壤及柏林舉行工作階層會談，爲 10 月 21 日由美國助理國務卿加魯西(Robert Gallucci)與北韓外次姜錫柱在日內瓦簽署「同意架構」鋪路。

該「同意架構」包含北韓宣誓凍結正在進行及計劃中之核武計畫，安全處理用過之燃料棒；美方則以同意協助建立兩座輕水式核子反應器，並提供燃料油作爲燃料及發電之用。

由於該協議並未要求立即檢查北韓兩個祕密核武地點，故南韓對此保持沈默。南韓對擬爲北韓建立之核子反應器經費大部分由南韓提供，但該協議卻未特別提及南韓而有所不悅，總之，南韓認爲美國已給北韓太多的南韓經費。

美國部分共和黨議員亦覺得，美方在做出利於北韓之讓步前，應堅持要求北韓核武透明化，此一立場因美軍偵察直升機於 12 月 17 日迷航誤入北韓領空遭擊落事件而獲得聲援；該直升機正駕駛喪生、副駕駛被俘，北韓拖延至 12 月底，在美方警告此舉將破壞 10 月所達成之協議後，始遣返副駕駛。

南北韓關係

1994 年南北韓關係依然不友善，核武問題更強化雙方的對立，南韓忙於與美、日、俄羅斯及中共合組多國聯合，以與北韓相抗衡，平壤則以憤怒相回應。雙方代表於 3 月 19 日會晤。

北韓代表指責漢城阻擾北韓與美國的會談，並警告說戰爭一旦發生，南韓首都可能變成一片火海。但金日成與卡特會晤時，不經意地向卡特提議舉行南北韓高峰會談，迅速轉變此種敵對態勢。南韓立即接受該提議，雙方於 6 月 28 日舉行預備會議，會中同意於 7 月 25～27 日舉行第一次南北韓高峰會議，此協議使南韓至感訝異。惟金日成去世使南韓如意算盤化爲泡影，進而演變成相互指責。

10 月間簽署之日內瓦協定未能使南北韓會談恢復召開。南韓於 11 月 7 日提出經濟合作及恢復企業界接觸之提議，北韓立刻予以拒絕。然而據悉，包含所有大財閥在內之許多南韓公司，已經準備與北韓進行交易。據載在核武僵局最嚴重之時，亦有 228 家南韓企業代表，在北京與北韓公司代表接觸。南北韓間以物易物貿易額亦逐日穩定成長。1994 年前 7 個月，南韓向北韓出口額爲 900 萬美元，北韓向南韓出口額爲 7,400 萬美元，與 1993 年同期約略相當。

KUWAIT　科威特

1994 年，科威特因與伊拉克的緊張關係而感到困擾。10 月，伊拉克出現再度侵犯科威特的意圖，美國派出數千名部隊以阻止伊拉克的攻擊。

安全問題　1993 年 11 月，伊拉克在聯合國所設定的邊界上發動數次攻擊，顯示出海珊總統(Saddam Hussein)還沒有接受科威特領土完整和獨立的事實，儘管伊拉克在 1991 年曾是戰敗國。1993 年 4 月，曾試圖謀殺前美國總統布希的 14 名伊拉克和科威特人，在接受長期的審判後，結果於 1994 年 6 月判決，科威特當局將 6 名人犯判處死刑，其他 7 名關入監牢，另外 1 名被告則獲無罪開釋。

10 月 7 日，美國總統柯林頓宣布，伊拉克把數千名精良的國家防衛隊往南移向科威特。柯林頓總統表示，美國幫助科威特保持獨立的決心，從來沒有鬆懈過，在隨後 4 天，美國計劃投入 4 萬名陸上部隊，28 艘軍艦和 650 架飛機，以維護科威特國防，雖然事實上美國只投入約 7,800 名士兵前往科威特。美國在科威特已經事先裝置了軍事設備以供這些士兵使用。科威特軍方也召集自己的後備軍人，把 15,000 名軍人送往和鄰近伊拉克的前線，比 1990 年的危機展現出更大的決心。

10 月 7 日，聯合國安理會警告伊拉克不要攻擊科威特，英、法兩國也派遣小型軍事武力以強化美國和科威特武力。很明顯地，伊拉克希望使用武力對聯合國安理會施壓，以取消對伊拉克石油出口的禁令。到了 10 月 11 日，伊拉克計謀無法得逞的情勢愈加明顯時，伊拉克就撤回許多武力。

10 月 15 日，聯合國安理會一致要求伊拉克撤回仍然留在科威特邊界的武力，美國也表示將永遠在科威特部署 24 架 A-10「疣豬」式攻擊機。爲了停止這種危機重演，英、美兩國於 10 月 20 日告知伊拉克，已在科威特附近的伊拉克地區設置軍事警戒區，如果伊拉克未來在這個區域移入任何重型武裝部隊，英、美會立刻發動攻擊。柯林頓總統於 10 月 28 日訪問科威特時表示，大部分的美國武力將於 12 月以前撤出。

令人驚訝的是，在俄羅斯的促使之下，伊拉克於 11 月 10 日正式承認科威特邊界、領土完整和主權獨立。

外交、經濟和政治　科威特支持 1993 年 9 月以色列和巴解組織間的協議。1994 年 9 月 30 日，科威特正式結束杯

科威特・要覽

正式國名：科威特國
地理位置：西南亞
面積：17,820 平方公里
人口：1,300,000(1994)
主要城市：首都科威特，人口 44,335；薩爾米亞 153,369；哈瓦立 145,126(1985)。
政府：國家元首——國王賈比爾(1977 年 12 月登基)；行政首長——總理沙阿德(1978 年 2 月任命)。立法機構——國會。
貨幣單位：第納(0.298 第納＝1 美元，1994 年 8 月)
國內生產毛額：25,700,000,000 美元(1993)

葛與以色列有生意往來的公司。

1990-91 年伊拉克占領科威特時，曾造成許多破壞，重建經濟成爲科威特人的當務之急。科威特和外國公司訂定合約重建科威特的石油和天然氣設施。因此 1993 年 9 月 29 日，國王賈比爾(Jabir)與伊朗和沙烏地阿拉伯合作，透過石油輸出國家組織(OPEC)設置的新配額，即每天可以生產 200 萬桶石油，有效期間是 6 個月。此新配額取代早先每日生產 160 萬桶石油的限制，原來的限制使得科威特暫時脫離石油輸出國家組織的配額系統。但增加產量並未有預期的好結果，因爲 1994 年石油價格下跌，造成科威特的財務問題。

除了安全上的顧慮和經濟重建的問題，科威特的政治情勢改變得並不多，只是國會中出現了許多反對黨代表。

LABOR 勞工

1994 年美國的經濟活動表現相當強勁。共增加 400 萬個就業工作機會，11 月的失業率更跌至 4 年來的低點。通貨膨脹在控制之中，產出及生產都呈現實質的增加。整體看來，美國經濟呈現出比多數歐洲國家及日本更強勢。

美 國

就業、失業、價格及生產力 1994 年第三季美國經濟年成長率達 3.9%，比多數經濟體的成長率高。工作市場仍強勁，僅 11 月就創造 35 萬個新的就業機會。12 月的失業率下降至 5.4%，比年初的 6.7%下降了 1%以上。失業人口數爲 730 萬人，也比 1 月減少 140 萬人。此外，約有 440 萬人爲經濟因素而兼職，據報導，有 40 萬工人因爲對找工作期待的失望而退出勞動市場。

各年齡及各族群共享改善就業的美景。11 月成年男性的失業率下降至 4.9%，比 1993 年平均值下降 1.5%；而成年女子的失業率也由 1993 年的 5.7%下降至 1994 年 11 月的 5%。11 月，十餘歲年輕人的失業率爲 15.3%，下降逾 2.5%。

白種人的勞工失業率約爲 4.8%，比非裔美人及西班牙裔美人低，但西班牙裔美國勞工的失業率有較大改善。非裔美人失業率爲 10.5%，下降 2%，而西班牙裔勞工的失業率則由 1993 年的 10.1%下降至 8.6%。

以地理位置而言，以中西部各州失業率下降最多，東北及南部各州呈現中度下降，西部各州仍持續落後，11 月失業率爲 6.7%。

非農業部門的生產力提升 3.1%，並隨季節而調整，第三季比第二季下降 2.1%，但仍超過第一季所增加的 2.9%。截至 10 月，由消費者物價指數所衡量的一年期物價上升 2.6%。而在第三季，每小時工資上升 2.9%。在考慮工時增加及價格的上升後，實際上每小時工資下跌 0.7%，這是連續 7 季以來第五季下降。

國家勞工關係委員會 3 月 8 日古爾得(William B. Gould)宣誓就任國家勞工關係委員會(NLRB)主席，該委員會掌管美國最重要的勞工關係法律事件。在經歷所謂缺乏「公平觀念」的 10 年之後，古爾得誓言要讓委員會「回到中心」。1972 年起古爾得即任史丹佛大學教授，1963-65 年間曾在國家勞工關係委員會擔任律師。古爾得的任命案在聯邦參議院以 58 票對 38 票獲得通過，是柯林頓政府所指派官員中最驚險通過的人。多數共和黨籍參議員及管理階層都反對這項派任，但卻是美國勞工聯盟(AFL-CIO)所樂見的。

管理階層的擔心是源於古爾得的著作，著作中他贊同國家關係法案(NLRA)的許多改革，然而，在參議院勞工及人力資源委員會的派任聽證會中，他區分爲學術而贊同勞工法案改革及身爲全國主要勞工法律施行機構主席的角色，表明其角色將是「在現行法律下解釋法律」。

在他上任的 6 個月內，贊成修正國家勞工關係法。他指出，當工會贏得作爲勞資雙方集體協議代表的選舉時，在相當的交涉之後已不能和僱主協商合約，他贊成此時應合併調停及仲裁。他也相信工會能協商工廠關閉，而如果員工中有 20%～30%表示支持工會爲了免職、紀律、安全及健康目的所做的協議，即使未獲大多數支持，他也會支持該協議。這些修正廣泛地受到工會歡迎，但爲管理階層反對。

美國就業率和失業率

(單位：千人)

	1993 年第三季	1994 年 11 月
勞動力	128,138	131,624
參與率	66.1%	66.8%
就業人口	119,489	124,600
失業人口	8,649	7,300
失業率	6.7%	5.6%
成年男性	6.4%	4.9%
成年女性	5.7%	5.0%
青少年	17.9%	15.3%
白人	5.9%	4.8%
黑人	12.7%	10.5%
西班牙裔	10.1%	8.6%

工會會員 在歷經 14 年的衰退後，工會會員在 1993 年增加至 1,660 萬人，比 1992 年增加 20 萬人，增加幅度爲 1.2%。然而，以總就業百分比而言，工會會員就業仍舊維持在 15.8%。在勞資雙方集體協議下另有 200 萬名非工會會員的代表。

有 700 萬名政府員工是工會會員，約占所有公共部門就業的 37.7%，私人部門就業則占 11.2%。女性會員的比例持續上升，男性會員的比例則持續下降。

黑人男性工人占工會會員比例最高，達 23%，而白種女性比例最低，僅 12%。35～64 歲的員工有 21%加入工會組織，比其他年齡層比例高。

航空公司 在股東大會通過由航空駕駛協會及國際機工協會所提以 49 億美元買進後，聯合航空成爲全美員工人數最多的公司。在買進的條件中，員工將放棄 49 億薪資及超過 6 年可換得 55%公司股權的工作規則。這表示駕駛員將減薪 23.7%，機工協會的員工將減薪 14%；包括經理、工程師、票務代理及訂位在內的職員 17,000 名受薪人員則減薪 8.25%。這項買進是在聯合航空連續 2 年淨損都超過 10 億美元的背景下進行的。

罷工者復職法受挫 受到共和黨籍參議員的議事阻撓，而未能達成工會禁止永久經濟罷工者投票復職的主要立法目標。表決結果 53 票對 46 票，參議院拒絕停止辯論，並進行對 AFL-CIO 所描述

© Reuters/Bettmann

1994 年 3 月 14 日，柯林頓總統和聯邦政府其他高級官員在底特律，主持七大工業國家(G-7)勞工和財政部長參加的第一屆「勞工高峰會議」。與會代表討論提案刺激全球的就業景氣。

的最高立法優先權法案的投票。白宮支持該法案，並獲得 49 位民主黨籍參議員中的 43 人及 3 位共和黨籍參議員的支持。

1994 年期中選舉 工會在 1994 年期中選舉遭受重大挫折。AFL-CIO 總裁柯克蘭(Lane Kirkland)表示，結果「令人沮喪」。選舉結果使共和黨控制參、衆兩院及多數州議會。共和黨在聯邦參議院中的 53 席占有 47 席及在聯邦衆議院占有 230 席中 204 席(包含 1 名獨立人士)的優勢。共和黨在俄克拉荷馬、蒙大拿、新墨西哥、俄亥俄等州的州長及州議會中高舉新「工作權」趨勢，此舉如果成功，將在上述各州禁止工會商店的合約。

AFL-CIO 背書推薦的候選人分別贏得參、衆兩院 39%及 54%的席次，在州長寶座上僅占 23.5%。而在以前的選舉中，勝選紀錄約在 65%～ 80%。選舉結果顯示對勞工支持的議題，如最低工資的增加、職業安全及健康、員工再訓練及籌備福利相等不利。

未來勞工及管理階層關係委員會 在一本 6 月出刊共 163 頁的暫時發現眞象報導中提到，勞工法律及勞資雙方集體協議對合作努力的衝擊，以及工作地點衝突的解決由勞工祕書及商業交易者組成的委員會來處理。

委員會主席唐羅普(John T. Dunlop)指出，這個十人團體想要「以合理的冷靜找出事實，沒有威脅」，以求使政黨的回應。

在員工的參與上，該委員會指稱這樣的合作普遍地改善經濟表現，且若能更廣泛散布並加以維持，將對國家競爭力和生活水準有貢獻。而限制擴散和支持不使員工參與的因素包括：員工不充分信任、員工不能發起參與計畫、員工的經濟壓力及政府政策和立法因素。報導中也問到「是否？是該如何？國家勞工關係法應如何修正或解釋，以允許無工會的公司發展一個或更多挑戰該法的員工參與計畫？」。

委員會發現在有勞資雙方協議的地方運作良好。然而，委員會也發現許多衝突發生在是否應保證工會在公司代表權的過程中，對雇主及工會的不公平工作指控也漸增。新近合格的工會在協商第一份合約時也有困難。委員會則提出一系列關於勞工法律改革的問題。

委員會注意到工作地與訟案例的負擔和成本已比其他領域法律上升更爲快速。聯邦法院就業案例從 1971 年以來已增加超過 400%。報導指出，「既非更長期形式的私人代表和爭論解決，如調停和仲裁；也非更多較新的非正式員工參與和選擇的爭議解決系統，被充分用來處理主題及解決現在由法律規範話題的爭議。」

職業棒球和曲棍球的紛爭 1994 年職業體壇史上出現棒球和冰上曲棍球球員罷工。棒球球員從球季中的 8 月 12 日開始罷工，以避免球隊老闆在球季和總冠軍賽後製造高潮的可能性。在協商破裂後，球團取消球季未賽完的球賽賽程和總冠軍賽。白宮指派前勞工部長尤瑟里(William Usery)試圖調停紛爭，但到年底，所有努力都未成功。12 月，球隊開始威脅停薪，排除仲裁，並執行合約所載的其他改變。而工會正對這些改變提出挑戰。(參見 SPORTS ——特別報導〈職棒大聯盟罷賽風波〉)

1994 年，冰上曲棍球季因爲俱樂部老闆的停工而未按計畫在秋季展開。該項行動是因雙方未能對一項新合約達成協議。而主要的爭執話題和棒球一樣，是球隊需求和球員拒絕接受加薪幅度。年底，出現冰上曲棍球季也可能被迫取消的威脅，然而，雙方在 1995 年 1 月終於達成協議。

職業美式足球與籃球選手也對薪資不滿，他們期望在球季結束前談判加薪事宜。

國 際

德國 1994 年 7 月 1 日，德國新法生效提供一個更有彈性的工時，確定在星期日及國定假日工作的禁令，並包含提供有關員工健康和安全。該法案普遍地允許一天最多工作 8 小時。然而，每日工時在 6 個月內可以延長至 10 小時，但平均每日不超過 8 小時。被發現違反該工時規定的雇主可能被處罰款約 18,600 美元。

必須保證每天工作 6 ～ 9 小時的員工能獲得至少 30 分鐘的休息，而工時超過 9 小時的員工有權休息 45 分鐘。休息必須分爲幾個不少於 15 分鐘的時段，並保

證員工每週休息時間不少於 35 小時。特別條款保護勞工免於夜班工作的有害影響。工時一般條款的發展可由勞資雙方協商或工作協議來達成。

該法概括性地禁止在週日及國定假日工作。僅有緊急和搜救服務、醫院、旅館、餐飲服務、娛樂事業等特定產業和職業才能例外，而對需要持續運轉的工作亦可例外。

相對於過去法官對男性和女性提供不同工時安排，新法則男、女適用。然而，新法支持禁止女性從事地下採礦工作；新法也增加休假的權利，由每年 18 天提高至 24 天，使德國法律和歐洲聯盟每年至少休息 4 星期的要求一致。而在勞資雙方協議下，多數員工有 6 週的假期。

歐洲聯盟失業仍高 5 月，歐洲聯盟各國在季節性調整後，失業率仍維持在 10.9%(1,770 萬人)，比 1993 年 5 月的 10.5%微幅增加。其中有 6 個會員國失業率上升，5 國下降(希臘不適用此資料)，英國失業率下降幅度最大，從 1993 年 5 月的 10.4%降到 1994 年的 9.7%。失業率上升最多的是義大利，從 1993 年的 11.3%上升至 1994 年的 17.6%。德國的失業率由 5.5%上升至 6.3%。葡萄牙失業率由 5.7%上升至 6.4%。失業率最高的是西班牙，達 24.3%；愛爾蘭亦達 17.9%。失業率最低的是盧森堡，僅 3.2%。

歐洲聯盟高失業率的原因中，激烈的全球競爭是使歐洲聯盟國家被迫減少勞工總人數的主因。高額的社會福利計畫及嚴格的勞工法使僱用勞工和解僱勞工成本提高，也是使在歐洲勞工僱用高成本的原因之一。

西班牙 當多數西歐國家正由前幾年的蕭條開始復甦時，西班牙仍陷於經濟蕭條的泥沼中。24.3%的失業率，相當於總數 370 萬名勞工仍舊失業。西班牙社會主義政府已試圖藉著通過在某些方面使雇主更容易僱用臨時工人、給付較低的最低工資等法律來解決失業問題。這也暴露出該國政府無力創造或吸引高科技產業工作的缺失，

西班牙的失業救濟金額度極高，單身每月有 470 美元，一名育有 2 個以上孩童的勞工則可領到 2 倍以上的金額。只要勞工沒有找到工作，失業救濟就以某種形式普遍地持續。

在新勞工法下，公司可以僱用 25 歲或更年輕的青年爲學徒達 3 年之久，其間雇主無須負擔社會安全稅。學徒每月工資爲 312 美元，是最低工資的 70%。爲鼓勵雇主僱用永久的全職員工，遣散費由最高 5 年的薪資降低到最高 1 年的薪資。

日本 與日本從二次大戰結束以來最糟且最長的蕭條相比，1994 年，由工會和 302 個主要公司的勞資集體協議獲致加薪 3.1%，是前所未有的最低幅度，增加幅度比 1993 年少 0.76%，這已是連續 4 年加薪幅度一年低於一年。

日本雇主協會聯盟(日經聯)會長永野指出，1994 年協商的結果對勞工和管理階層而言是一個必須嚥下的「苦澀藥丸」，因爲日本經濟嚴重衰退。他說，日本工資水準和商品價格都是全球最高，結果使製造業開始出走，到海外生產而減少國內就業。永野認爲日本必須向美國學習阻止高工資及高價格的惡性循環。

失業水準仍保持在 2%～3%的低水平，這得感謝傳統的就業訓練，估計各公司總計僱用了 100 萬名非眞正從事勞動的員工。

國際勞工組織 隨著曼德拉(Nelson Mandela)就任南非總統，南非得以重回國際勞工組織(ILO)，成爲第一七一個會員國。30 年前，南非因實施種族隔離政策而被排除在該組織之外。

國際勞工組織 1994 年的《世界勞工報導》中指出，世界各地至少有 1 億 2,000 萬名勞工登記失業。由該報導看來，包括未登記或停止找工作的人，實際數目無疑應更高。此外，約有 7 億勞工非全職，而未能達到最低生活水準。

LAOS 寮國

1994 年 4 月 8 日，橫跨湄公河以連接寮國首都永珍市與泰國龍蓋的米查法(友誼)大橋舉行落成典禮，此乃 1994 年寮國的第一盛事，該橋開啓兩國擴大商業接觸的途徑。泰、寮兩國均爲佛教國家，語言關係密切，而澳洲爲擴張在該地區的經濟利益，而捐資 2,100 萬美元興築該橋，雖然目前該橋交通流量不大，但終將逐日增加，更多貨物將經此橋由寮國進入泰國。

政治 隨著經濟成長，寮國與其西邊鄰邦泰國關係密不可分。寮國政治趨勢與越南如出一轍，兩國目前均由當地共產黨主政，共產黨不能容忍異議人士，並選出清一色共產黨國會議員組成國會，其決策權較以前略爲擴張。

寮國政權目前仍掌握在現年 79 歲的努哈克總統(Nouhak Phoumsavan)及 69 歲的堪泰總理(Khamtay Siphandon)兩人手中，雖據悉努哈克總統健康欠佳，但仍十分活躍，並於 9 月間正式訪問中國大陸。

經濟 寮國逐步接受市場經濟，執政的寮國人民革命黨(LPRP)內年輕領袖，如副總理坎富(Khamphoui Keoboualapha)等開始主導寮國經濟發展計畫。坎富表示，他將透過改善教育以開發人力資源，另亦宣布大規模之農林水力發電開發計畫。寮國政府及人民均對泰國主宰其經濟的情況表示關切。

地處內陸的寮國仍名列世界窮國之林。1993 年，寮國的氣候異常乾旱，使其稻米收成較 1992 年短少 17%，通貨膨脹率則維持在 10%以下，國內生產毛額增加，幣值亦維持穩定。

對外關係 寮國尋求與鄰邦及所有重要國家保持良好關係，以吸引外資。美國對寮國的興趣集中於遏制鴉片生產及解決越戰失踪美軍身分問題。寮國參加 7 月間在曼谷舉行的東南亞國協(ASEAN)年會，其擬成爲東協一分子的目標已有所進展。

寮國・要覽

正式國名：寮國人民民主共和國
地理位置：東南亞
面積：236,800 平方公里
人口：4,700,000(1994)
主要城市：首都永珍，人口 442,000(1990)。
政府：國家元首——總統努哈克(1992 年 11 月就任)；行政首長——總理兼黨主席堪泰(1991 年就任)。立法機構(一院制)——最高人民議會。

LATIN AMERICA 拉丁美洲

1994 年，拉丁美洲國家與兩個地區拓展貿易關係。這兩個地區包括其所屬的西半球與歐洲聯盟國家。

邁阿密高峰會議 34 個西半球國家領導人於 12 月 9～11 日在弗羅里達州邁阿密集會，計劃在 2005 年以前使西半球成爲自由貿易區。

這個集會是自 1967 年西半球國家元首在烏拉圭的埃斯特角會面以來的首度會議。與會者包括南、北美與加勒比海沿岸國家。在這兩次集會間隔期間，情勢已有許多變化。上次在埃斯特角集會時，拉丁美洲與加勒比海國家尚有三分之一是由獨裁者統治。這次在邁阿密，與會的各國元首則由選舉產生。1967 年時，這些國家的經濟大部分由政府操縱或控制，且不開放外資。到 1994 年，從墨西哥到阿根廷，都已漸漸將國營企業民營化，且開放邊境准予進口以及允許外來投資。這種改革的進程已使得拉丁美洲國家在短短數年之內變成世界第二個發展最快的地區，也是美國貨物與服務業主顧中成長最快速者。

計劃中的美洲自由貿易區域(FTAA)，會完全掃除自阿拉斯加到阿根廷的統合市場中的貿易障礙。這個地區囊括了 8 億 5,000 萬的消費人口：每年他們可以購買價值 13 兆美元以上的貨物與服務。這個美洲自由貿易區域的協商方式，預期將大致遵循美國、加拿大與墨西哥之間所簽訂的北美自由貿易協定(NAFTA)。

美國、加拿大與墨西哥政府同意協商，讓智利加入北美自由貿易協定，以作爲創造這個半球自由貿易區域的第一步。智利是拉丁美洲國家中，率先開放市場以利國際貿易及歡迎外資入境者。過去數年，智利政府已降低關稅及將 500 個國有企業中的 450 個民營化。智利加入北美自由貿易協定的協商，預計會占 1995 年大半的時間。在未來，北美自由貿易協定國家表明要找區域性的貿易組織協商，而不找個別的國家。中美洲共同市場、加勒比海共同市場、安地斯公約國及南美洲共同市場均是他們的目標。

在邁阿密與會的各國領袖也同意超過 100 條的特殊「行動計畫」，以作爲強化整個地區的民主與促進開發。計畫中包括對抗恐怖主義的方法，對抗毒品走私和政府貪污腐敗，以及保護環境、減少對外來投資的障礙及改善教育與健康的制度。

與歐盟的協商 這個新萌芽的美洲自由貿易運動，促使歐盟在 1994 年尋求建立自身與西半球的聯繫。

11 月間，歐盟代表與美洲共同市場官員會商，主要討論創造一個自由貿易區，先是列入工業產品，後才討論農業產品。歐盟與南美洲共同市場的自由貿易協定，並未設定執行的時間表，但是官員們都表示，1995 年初就會開始會商短期的貿易自由化。

另一件與歐盟和南美洲共同市場會商同樣在進行的是歐盟與墨西哥的接觸。商談內容是兩方互動的關稅減免與利用墨西哥在北美自由貿易協定的角色，以擴張歐盟進入美國市場。分析家指出，這個行動是爲了防止美洲自由貿易區域建立後，歐洲在拉丁美洲所占有市場的侵蝕。歐洲是南美洲共同市場最大的貿易夥伴，占這個區域進出口的 27%，相較之下，美國只占 20%。墨西哥是歐洲在拉丁美洲最大單一市場，每年都進口價值約 76 億美元的歐洲貨品。

經濟 雖然不是所有國家及社會階級都平等地享受到拉丁美洲最近的經濟復甦，但 1994 年對這個區域來說，仍是優越的一年。

根據聯合國拉丁美洲與加勒比海經濟委員會(ECLAC)的資料顯示，1994 年經濟成長以祕魯(多於 8%)與阿根廷(在 6% 與 7%之間)最快速。

另外，有 4 個國家可能有 4%～5%的成長率(玻利維亞、智利、哥倫比亞與哥斯大黎加)。整個區域的通貨膨脹率從兩年前的 22%降到 16.5%。1994 年的出口成長率是 9%，但進口成長較快，爲 12%，使得這個區域連續第三年增加貿易赤字。但貿易的不平衡讓流入的大約 550 億巨額外資抵銷。

12 月，墨西哥因爲股市崩盤與披索嚴重貶值，使得新上任的柴迪洛總統政府必須要恢復投資人的信心。

貧困 如果 1994 年的拉丁美洲是個非常不錯的一年，有些人卻不能分享這些利益。貧困仍是這個地區頑強與普遍的問題。據 ECLAC 表示：「現今，每 5 個城市住民中就有 2 個是貧困的，這個比率在鄉間大約是每 5 人中有 3 人是貧困的。」

事實上，拉丁美洲的經濟發展似乎更加大而非減輕貧、富間生活水準的差距。政府企業民營化的趨勢只圖利有錢的人，而新產生的工作不是短期與低薪的建築工作，就是高薪的經理工作。許多中產階級往往在薪資減縮與新的民營化公司裁員時失去工作。

ECLAC 的統計數字，顯示這個區域有 1,000 萬個家庭或 4,600 萬人沒有家。另外的 1,840 萬個家庭或 8,500 萬人住在勉強可住的房子。甚至許多中產階級家庭沒有自來水、電力及其他基本的公共建設。ECLAC 在 8 月的報告中指出，即使不把這個地區勢必增加的人口數算進去，要提供可住人的房子的費用仍會超過 1,100 億美元去。

毒品 國際毒品走私在 1994 年仍爲拉丁美洲與美國政府共同的困擾。根據官方的正式統計，至多有 1,200 噸古柯鹼從安地斯山區運送出去。1994 年，就走私毒品的模式來說，最主要的改變是哥倫比亞惡名昭彰的美塞安販毒集團完全消失不見了，但是這個集團以前的最大敵手也趁勢興起，新集團總部在卡利。1993 年，哥倫比亞政府軍殺死美，塞安集團首領埃斯可巴(Pablo Escobar)，不到 6 個月後，也就是在 1994 年 6 月時，據報導，卡利集團控制了從哥倫比亞出口非法毒品運輸的 85%。

6 月間，柯林頓政府公布計畫，要繼續在安地斯山脈蒐集飛行情報，以提供運輸毒品的飛機消息給祕魯與哥倫比亞。5 月時，這個任務中止，因爲擔心如國家警察或軍隊利用這個消息把民用飛機打下來，美國的官員可能會被指控有犯罪之嫌。

美洲國家組織 索瑞斯(Joao Clemente Baena Soares)在 6 月時結束了美洲國家組織祕書長的第二個 5 年任期，由前哥倫比亞總統賈維利亞接任。賈維利亞在 9 月仍是哥倫比亞總統時，就已經被選任爲這個任期 5 年的美洲國家組織首腦職位。賈維利亞是美洲國家組織第七任祕書長，現年僅 47 歲，是這個美洲內部組織有史以來是最年輕的祕書長。

LAW 法律

擔任聯邦最高法院大法官達 24 年之久的布萊克門(Harry A. Blackmun)於 1993-94 年庭期結束時退休，因此柯林頓總統得以再度行使提名權以遞補遺缺。 1993 年柯林頓曾任命金茨伯格(Ruth Bader Ginsburg)，是超過 25 年來首次獲得大法官提名機會的民主黨籍總統。柯氏此回在提出布萊克門的繼任人選前顯然遭遇一番波折。

總統最終擇定了聯邦上訴法院法官布雷耶(Stephen G. Breyer)；一經提名，布氏旋即獲得兩黨熱烈支持。布氏曾擔任參院司法委員會的首席顧問，兩黨皆認爲他立場溫和、技巧圓熟、富才智，咸表贊許。布氏在極微爭議下順利通過參院的聽證會，以 87 對 9 票獲參院同意任命，於 1994-95 年庭期開始就任最高法院新職。(參見 BIOGRAPHY)

就最高法院而言，布萊克門的離職代表一個時代的結束。他於 1970 年獲尼克森總統提名，任內歷經聯邦最高法院在意識形態上左右轉變的全部過程。他早期隸屬保守陣營，退休前卻已是中堅的自由派大法官。他最爲人所熟知的或許是 1973 年所撰寫的羅氏控韋德(Roe v. Wade)判決文，該案使美國的墮胎合法化。

最高法院在 1993-94 年庭期仍繼續減少判決數量；許多人士也認爲最高法院不願積極介入當代的重大問題。雖然大法官們循溫和保守路線，仍作出若干令人矚目的判例；他們秉持謹慎的態度，對遭性騷擾者增加保護措施，對抗議墮胎者施以限制，對政教分離則繼續堅持。

若論大法官的理念，史蒂文斯(John Paul Stevens)與布萊克門同持自由派思想，而首席大法官瑞恩奎斯特(William H. Rehnquist)、湯瑪斯(Clarence Thomas)、史卡里亞(Antonin Scalia)則堅守保守陣營。最高法院的平衡力量在於立場持平的溫和派大法官，包括金茨伯格、甘迺迪(Anthony M. Kennedy)、蘇特(David H. Souter)、奧康納(Sandra Day O Connor)等。甘迺迪顯然是構成平衡的關鍵性支點：他在最高法院以 5 比 4 票判定的 14 例當中都站在多數一邊。由最高法院署名的判決共計 84 例，比上期少 23 例，爲 1955 年以來最少的一次。

在下級法院方面， 1993 年大衛教派信徒與聯邦幹員對峙事件的餘波，終於在德州法庭獲得明確的判定；加州的聯邦上訴法院也對軍中同性戀問題作出重要判決；在紐約市，因犯案而致警界醜聞曝光的前任警官也被定罪。維吉尼亞州創下了法庭先例，允許一位女同性戀者獲得兒子的監護權；在芝加哥，一項因收養而釀成的案例引發許多關於養父母與親生父母權利的爭論。

在國際法方面，海洋法公約開始生效；而就查德與利比亞的領土紛爭，國際法庭也作成有利於查德的判決。

美國聯邦最高法院大法官布萊克門，於 1970 年就任大法官時曾被外界認爲是保守派人士，然而當他於 1994 年退休之前，卻以領導自由派著稱。

© Paul Hosefros/NYT Pictures

美 國

聯邦最高法院 最高法院在 1993-94 年庭期中並無任何判決影響到墮胎的基本權利，然而卻有兩項判決影響墮胎案進入司法程序。其一，最高法院以 6 比 3 票判定法官得禁止反墮胎的示威人士接近施行墮胎的診所。本案，最高法院支持弗羅里達州法院所通過的多制令，該令明示州內墨爾本地區的某診所周圍得設立 11 公尺的緩衝區。如果診所曾遭騷擾，法官甚至可以要求和平抗議的人士與診所保持一定距離(「麥德森控婦女保健中心案」)。

其二，最高法院判決阻礙墮胎診所通路或運用其他不法策略以阻止婦女進行墮胎的示威者得以恐嚇罪起訴。該法條是聯邦政府爲打擊組織型犯罪而訂，下級法庭原本判決該法僅適用於以謀取錢財爲目的之行爲，但遭最高法院全票數否決，推翻原判(「美國國家婦女協會控謝德勒案」)。

最高法院在兩件判例中支持言論自由權。大法官判決有線電視業應較電視及廣播電台享有更多憲法修正案第一條所保障的權利，所受政府管制應該更少。至於國會是否應要求有線電視系統撥出三分之一以上的頻道傳送地方電台的節目，該項判決則未明示；此疑義由下級法院再作考量(「特納廣播公司控聯邦通訊委員會案」)。另有一件發生在密蘇里州聖路易市富人區的案件，大法官們一致認爲社區不得以妨礙視覺或維護財產價值爲由，全面禁止招牌架設在私有土地上(「雷杜市政府控吉利奧案」)。

最高法院對性騷擾的受害者提供更多的保護措施。該判決的內容爲：員工在工作場所遭受性騷擾時，即使未蒙受心理傷害，雇主仍應給予金錢賠償(「哈里斯控堆高機工會案」)。針對另案，最高法院判定以性別爲由阻止某人擔任陪審團成員正如以種族爲由一般，同爲法所不容(「TJ. E. B.控T. B.案」)。該判決也對律師用來左右陪審團組成的絕對迴避權施加更多限制。

另者，針對州及地方政府要求地主在進行土地開發前得先行捐地，最高法院則宣稱州及地方政府應先行提出證據，證明該開發案確會造成不良影響，如交通量將因此增加等(「杜蘭控狄卡德市政府案」)。該項 5 對 4 票的判決限制了政府撥地供作環境保護或其他公共用途的權力。

一般而言，最高法院贊同限制刑事被告的權利，然而也有幾起著名的例外。最高法院表示，檢察官以死刑罪名起訴有永久危害社會之虞者時，應先讓陪審團成員明瞭被告若改判不得假釋之無期徒刑時，將在監牢度過終生(「西蒙斯控南卡羅來納州政府案」)。該判決並不具多大實質意義，因全美僅有南卡羅來納、賓夕法尼亞及維吉尼亞等三州尚未有此規定。最高法院也判定，爲使州之受刑人有充裕時間聘請律師，向聯邦法院提出上訴，聯邦法官得下令暫緩執行

© Monica Almeida/NYT Pictures

1994 年 6 月 27 日，紐約州蒙埃爾郡信仰極端東正教之猶太人飛地的當地學童父母和社區領導人，憂心忡忡地等候聯邦最高法院的宣判，他們要求爲社區的學童設立特殊學區被判決違憲。

死刑，以保障受刑人之權益(「麥法蘭控史考特案」)。

最高法院以 5 比 4 票判決政府在沒收牽涉販毒案之不動產前應先讓擁有者有聽證答辯之機會(「聯邦政府控古德案」)。基於同一分別審理之原則，最高法院也判決毒品案一經定罪，州政府不得再對違法毒品課徵特別稅。大法官認爲該額外處分不符憲法所示一事不再理原則(「蒙大拿州政府控庫爾斯牧場案」)。最高法院也判決嫌犯若對是否尋求法律協助語焉不詳，警方得繼續予以盤查(「戴維斯控美國案」)。

針對某位變性的受刑人在聯邦監獄內遭人強暴一案，最高法院判決獄方對可能發生的傷害事件未能事先防患，致受刑人遭同監人犯施暴，監所人員應負保護不周之責(「法默爾控布瑞南案」)。

針對紐約州設立特別學區供哈西德猶太人的殘障兒童就讀一案，最高法院判決該州違反政教分離之憲法原則。最高法院表示政府對宗教應保持中立，該項協助嚴重偏離此一原則(「喬埃爾教育委員會控格魯梅案」)。

最高法院對 1991 年民權法案的適用範圍施加限制。國會爲了防止就業上的歧視，利用該法案恢復且增加勞工的保障措施，致使最高法院多項判決的效力大打折扣。大法官表示該法不適用於數千件法案制定時尚待判決的案件(「蘭德葛拉福控 USI 電影製作公司及里佛斯控鐵路特快車案」)。最高法院也判定與選區劃分有關的聯邦法律應只考量少數族裔的政治勢力與其人口數約略相等即可，而非盡可能地區劃出最大數量的少數族裔占上風的選區(「強生控德葛蘭地案」)。針對另一投票權案例，最高法院判決現行法律並不允許民衆以少數族裔的選票力量遭稀釋爲由，要求改變地方行政區劃(「擁有人控市政府案」)。

最高法院大法官一致議決法官不得干預政府關閉軍事基地之決定，因聯邦法律並未賦予法官介入後冷戰時期美軍縮編之議題(「達頓控史培克特案」)。另外，維吉尼亞州法庭原本判決礦工工會應爲一場罷工暴力事件，付出 5,200 萬美元的民事上藐視法庭的罰款，然而最高法院以全票推翻原判(「礦工工會控巴格維案」)。

最高法院表示，著作權所有人不具制止他人嘲弄其文字或音樂的絕對權利，因爲模仿屬於對原作「公正的使用」情形——公正使用不屬侵權範圍。法庭表示饒舌樂團 2 Live Crew 將著名搖滾樂曲「Oh Pretty Women」改編成猥褻性的歌曲之舉，是否一定構成侵犯著作權頗有疑義(「坎貝爾控阿庫夫-羅斯案」)：該案發回下級法院，由其決定該首改編曲是否符合公正使用之原則。

最高法院也明示，地方政府不得要求所有垃圾在被運送到永久棄置場之前必先至指定轉運地點加以分類、包捆(「C. & A.卡本公司控克拉克鎮案」)。最高法院也判定各州不得對他州垃圾收取比本州垃圾更高的處理費用(「俄勒岡廢棄物處理機構控環境品質部案」)。

最高法院判決各州在陪審團決定懲罰性的損害賠償費金額之後，應再建立一套司法審查制度(「本田汽車公司控奧伯特案」)。雖然俄勒岡爲該判決前唯一尚未提供此種司法審查的州，但該項判決仍可能鼓舞更多人向懲罰性的損害賠償費提出挑戰。

地方法律　大衛教派信徒中唯一曾提供不利該教教友證辭的證人 31 歲的施若德(Kathryn Schroeder)被判 3 年徒刑。1993 年德州韋科附近該教派營地發生槍戰，她因與會而獲罪。判決有罪的 9 位信徒當中，她是最後一位被定罪者；其餘 8 位也因本案獲罪，其中 5 位刑期長達 40 年。 1993 年治安機關攻擊該教派營地，造成 4 位幹員、 6 位信徒喪生；該場槍戰導致雙方對峙 51 天，最後因營地發生大火而告結束，教主柯瑞許(David Koresh)及大約 80 位信徒因而喪生。

位於舊金山的聯邦第九巡迴上訴法院判決軍方只能在同性戀者已經表明有從事同性戀行爲之意圖時才可將之免職；假若其人只是自稱具同性戀傾向，則不得爲之。該項 3 對 0 票的判決促使海軍聲納操作員邁哈德(Keith Meinhold)得以復職； 1992 年他因在電視上表明自己是位同性戀者而遭開除。該判決所依據的是一項從那時開始就已不再執行的政策，但顯然也與於 1993 年開始施行的所謂「不問、不說、不查」方針有關。

在紐約市，一位前任警官離職前所犯的罪行牽連出 20 年來該市最嚴重的警界醜聞案；該警員因恐嚇與販毒罪被判 14 年徒刑。負責審判的法官告訴被告道得(Michael Dowd)，若非他在此案影響重大的貪瀆案中與當局合作，否則處分將更爲嚴厲。該調查組通稱莫倫委員會(Mollen Commission)。

在維吉尼亞州，巴頓絲(Sharon Bottoms)本人雖是女同性戀者，且從事州法所不容的同性戀行爲，仍獲該州上訴法庭判定可獲兩歲兒子的監護權。法庭宣稱，私下有非法性行爲並不意味不堪任親職。同性戀團體視該案爲一項重大突破。巴頓絲的母親也助她女兒爭取該監護權。

伊利諾州最高法院針對一件發生在芝加哥的案件，判決被稱作「小理查」的3歲小男孩離開他的養父母家，改與素未謀面的生父一起生活。小理查出生4天即與養父母居住。州法院判決，男童的生父柯奇納(Otakar Kirchner)在知道眞相後，應盡速將該童帶回。柯氏是捷克裔移民。柯氏表示，當時他的女友——即現任妻子——曾告訴他嬰兒出生後即夭折。該判決促使伊州制定新法案，明定監護權歸屬決定前應先舉行聽證會，俾爲孩童利益作最佳考量。

國際法

雖然在一九九0年代初期，國際法的無政府系統好像有經過改善的變化，但是在1994年想要藉國際法施行，帶來新的國際秩序的希望卻受到沈重的打擊。

黑暗的一年　本系統失敗最明顯的例子就是對盧安達境內種族大屠殺的指控。種族大屠殺是少數公認違反國際法的犯罪行爲之一，其罪嫌，不論是整個國家或個人都必須爲此種罪行負責。1948年的種族大屠殺條約和聯合國憲章，都授權給聯合國安理會干預和停止任何政府針對人口中的一個族群的屠殺行爲。聯合國卻不僅沒有在盧安達貫徹這個人道原則，甚至從該國撤軍。美國也受指控妨礙預定的軍事人員部署，直到大量的難民潮湧至相鄰的國家。且評論家堅決地表示，法國軍隊爲時已晚的干預也沒有把防種族大屠殺列入行動目標中。

在其他地區，國際社會也同樣集體逃避施行最低限度的標準。在聯合國干預索馬利亞場面浩大的行動失敗後，聯合國在1994年主要的作爲就是掩飾其撤軍行動。在安哥拉、阿富汗和其他有危機的地區，聯合國通常不過是致力於逃避戰鬥。

另外一個顯著的執法失敗發生在波斯尼亞-黑塞哥維那。聯合國不施行國際法庭的裁決阻止塞爾維亞政權涉入，卻僅將難民過多的人口集中區劃分爲安全區域。聯合國又有效地制止北大西洋公約組織(NATO)部隊防禦身處於飽受戰火攻擊地區的這些平民。(參見重大事件特寫——〈脫離南斯拉夫的獨立戰爭〉)

俄羅斯和想獨立的車臣共和國在12月爆發武裝衝突時，國際社會卻舉棋不定。雖然歐洲安全與合作組織在那之前的幾個星期才成立，且用意爲防止該區域的軍事衝突，卻沒有任何行動來減輕莫斯科對車臣的猛烈攻勢，許多平民都是受攻擊的直接對象。

美國政府受到落實人權原則不力的指控，起因爲柯林頓政府正式決定將人權顧慮從與中國大陸的貿易關係中剔除。

但在對人權有利的國際行動發生時，卻有一些極有根據且合理的推諉之詞。本來美國在海地恢復民主的行動是該與聯合國密切配合進行的，但是在前總統卡特開始進行協調工作後，聯合國就完全被排除了，且導致聯合國代表卡普托(Dante Caputo)辭職。同樣的，北韓的核子擴散問題也在卡特於6月時非正式的外交行動開始後，聯合國就得置身事外。

制裁和其他問題　美國和英國持續地利用聯合國安理會來強迫利比亞，將涉嫌於1988年在蘇格蘭洛克比上空引爆一架美國民航客機的2名嫌犯交出。爲對付利比亞，兩國也有進一步的制裁行動，但是這件事好像沒有結束的一天。利比亞仍持續地在國際法庭爭取他們拒絕引渡的權利。

國際法庭也收到了世界衛生組織有關核子武器使用之合法性的書面提議。這項請求卻遭到一些國家(大多爲西方國家)的反對。稍後在聯合國大會中，大會要求對使用核武或以核武作威脅的合法性提出建議，這使得國際法庭對這備受爭議的話題負起管轄的責任。

雖然前景不甚樂觀，卻也有一些小的進步產生。對查德與利比亞長久以來的邊界衝突，國際法庭的裁決有利於查德。雖然利比亞當時已經占領了這個是非之地，而且預期在執行法庭命令時會有進一步的衝突。但是由於聯合國的干預，總算達成和平撤軍和遵循法庭命令執行的目標。

在1993年，爲前南斯拉夫所組成的戰爭罪行法庭開始審理其第一個案件。相似的法庭也有爲盧安達設立。但很諷刺的是，該國由反叛軍組成的新政府，即大半是由受大屠殺所害的圖西族人(Tutsi)所組成的政府，卻反對成立這個法庭。該政府肯定地表示這樣的法庭不實際而且也起不了處罰對數十萬死亡的盧安達人負責的作用。

國際法律審議會持續40年來爲一個眞正的國際犯罪法庭立法的努力。長久以來，這個計畫一直受到聯合國會員國的排斥，但是聯合國大會就要決定這個計畫的命運了。

關貿總協(GATT)的烏拉圭回合談判完成，想要建立區域性融合組織的努力，特別是在美洲，已可說是成功了。

LEBANON　黎巴嫩

1994年是黎巴嫩自內戰結束以來度過的第五個年頭，在這期間黎巴嫩的和平依然持續下去，而人民對和平的維持，也顯示愈來愈強的信心。不過，以色列依然據有黎巴嫩南部地區，敘利亞則控制其餘部分。此外，雖然沒有大規模暴亂發生，但仍可見零星的綁架、暗殺、爆炸案發生，迫使教宗若望保祿二世將預訂的訪問延後未發。美國駐黎巴嫩大使被召回國述職，之後便一直待在華府未再回黎巴嫩，表面的理由是健康因素，實則是因性命遭到威脅。黎巴嫩的整體情勢雖有一些經濟好轉的跡象，也比較努力投入重建工作，但因外國武力仍盤據未去，黎巴嫩政府本身又明顯無能，整體氣氛仍停滯蕭條。

1994年黎巴嫩因阿拉伯世界和以色列講和腳步加快，而更受冷落。長久以來黎巴嫩便是阿拉伯世界中和以色列關係最近於和平的國家，以至於此時變成和以色列毗鄰的阿拉伯國家中，唯一未和以色列進行祕密雙邊媾和的國家。黎巴嫩的巴勒斯坦人及黎巴嫩回教基本教義派眞主黨(Hezbollah)，皆於黎巴嫩境內大肆反對媾和。各方長久以來即認爲黎巴嫩的命運決定於以色列和敘利亞的和談。在敘利亞、約旦、巴勒斯坦解放組織全和以色列謀和，埃及尚且早於1979

年和以色列達成和平協議，此時獨缺黎巴嫩和以色列談和，正證明此一看法。黎巴嫩以前的領袖斥責黎巴嫩淪爲叙利亞的禁　C，但他們全都不在黎巴嫩境內。在黎巴嫩境內，叙利亞扶植的領袖只會彼此爭權奪利，競相獻媚於大馬士革，謀取在黎巴嫩的利益。

內政　這一年黎巴嫩的內政還是陷在「三位領袖」不斷的衝突當中——即共和國總統赫拉威(Elias Hrawi)、國民大會議長比里(Nabi Birri)及總理哈立立(Rafiq al-Hariri)。在這三雄當中，哈立立是權勢最盛、動作最多的，但他的權勢和顯露在外的野心，顯然把他的政敵逼攏在一起。哈立立原先甚得民心擁戴，於1994年則耗盡民氣。原先已廣遭批評，指他利用個人財富及政府職能，擴張個人土地及企業所有權，後又向赫拉威和比里挑戰，要他們同意擴大內閣組織的條件，否則不行使總理職權，但在叙利亞施壓之下，哈立立鬆口了，未及一個禮拜便重行執掌。他極力推動新立法，將黎巴嫩公民權擴及13萬人，此舉導致一些派系對他大失所望。這位總理還於許多基督徒和回教什葉派教徒中樹敵，因爲他支持尤布萊特(Walid Jumblatt)的建議，要把巴勒斯坦人安置在錫登城(Sidon)北邊。社會大衆對哈立立的不滿　　——引發指責其侵犯人權的批評聲浪日蔓延廣大，叙利亞對他的忍耐也消磨得差不多了，不過，黎巴嫩政府高層人士若有何變動，據信泰半得看以-叙和談的進展如何。於年底時，哈立立又因內閣組成問題再度提出辭呈，而這次還是叙利亞在勸阻下留任。但一般咸認這位總理已盡失實權。

黎巴嫩政府對「黎巴嫩武力組織」(LF)成員和領袖的迫害，一直不斷，這組織以前是民兵團體，後來成爲政黨。黎巴嫩政府對前總理奧文(Michel Aoun：流亡至法國)的支持者也頻施壓迫。2月27日，朱尼耶(Junieh)一座馬若恩派(Maronite)東正教小教堂發生爆炸。約一個月後，黎巴嫩政府指控「黎巴嫩武力組織」於以色列唆使下犯下此案，不久又提出多項罪名，指控「黎巴嫩武力組織」領袖其他不法罪行。該黨被判爲非法，數名領袖及成員遭逮捕。其領導人吉亞吉亞(Samir Geagea)被囚於國防部，直到6月才遭正式起訴，指他陰謀策劃教堂爆炸案及1990年政治人物夏蒙(Dany Chamoun)遇刺案。

人權　黎巴嫩政府的作爲——包括政治迫害、任意拘捕反對人士、被捕政治人士遭刑求、政治犯遭軍法審判、政治犯囚於軍事單位、違反黎巴嫩法律程序

黎巴嫩・要覽

正式國名：黎巴嫩共和國
地理位置：西南亞
面積：10,400平方公里
人口：3,600,000(1994)
主要城市：首都貝魯特，人口509,000；的黎波里198,000(1982)。
政府：總統赫拉威(1989年11月就任)；總理哈立立(1992年10月22日就任)。立法機構(一院制)——國民大會。
貨幣單位：黎巴嫩鎊(1,658黎巴嫩鎊＝1美元，1994年11月25日)
對外貿易：進口4,100,000,000美元；出口925,000,000美元(1993)。

黎巴嫩首都貝魯特在內戰過後的幾年間，正在進行大規模的復建和重新開發行動。下圖爲市中心區的大型看板上描繪出一幅都市更新計畫，預期這項更新計畫將花費25年時間完成。

© Reuters/Bettmann

益高漲。黎巴嫩政府於1993-94年間，利用多種命令和法律，數度意欲箝制印刷和視聽媒體，不過國會有時會出面干涉。有一道政府命令准許有關單位對記者得採行預防性逮捕，也可關閉出版機構；另一道命令則准許有關單位禁止民營電視和廣播電台播放新聞節目。針對後者，國會通過自己提出的視聽媒體過渡法案。經濟方面，個人和公司擁有的土地則被迫賣給掌控貝魯特重建計畫的單位——索利德(Solidere)，索利德名義上雖是民營，但黎巴嫩總理對其有大筆投資。

經濟　黎巴嫩的經濟連續第二年出現可觀的成長，但公共和私人的投資則因高利率而無起色。利率高是刻意的，爲了要留住黎巴嫩貨幣。整體的個人實質收入大約只達1975-90年內戰戰前的一半。黎巴嫩經濟的眞正問題——陳舊又冗贅的實體基礎建設，及自1975年以來即不衰退的人力資源，在在有礙經濟繼續成長。另外，其他地區性商業中心發展壯大，對黎巴嫩傳統銜接東西方橋梁的角色，形成挑戰。再加上約旦-巴勒斯坦-以色列重組——甚至叙利亞可能也會加入，只要叙利亞和以色列完成締和手續——所帶來的經濟復甦，皆爲黎巴嫩吸引大額投資的能力，劃上問號。

黎巴嫩貨幣的幣值一直相當穩定，即使政府不肯對付預算赤字的問題時亦然。直接稅降低至10%，雖然間接稅有

些提高，而間接稅是政府大部分歲收的來源。國家政策目標放在低稅率的長程效益上——較高的成長率能讓每個人得利，最後還是會產生足夠的國家歲收彌補預算赤字。然而，這政策立即的衝擊卻是增加赤字及國內公債毛額。

黎巴嫩政府提出的一項經濟改革方案爲民營化，而有限度的民營化腳步也已開動。戰後重建已經開始。貝魯特市中心大部分皆已夷平，證明基礎建設重建正在進行。市中心市集地區重新設計一事已在進行，其他數項工程和遷建計畫包括水資源系統高速公路、電線電纜及行動電話系統、電力系統等等。全國大部分地區的電力每天只供應 6 小時，電話系統雖日有改善，但還是不可靠。機場擴建、水力灌溉、改善稅收系統和保健系統等工程，皆已開始發包。

自 1976 年以來，黎巴嫩就一直是極重要的毒品製造地，在敘利亞占領或主控的地區，毒品的種植、走私皆相當猖獗。華府數年來一直勸服敘利亞約束毒品的交易活動。終於在 1993-94 年間，敘利亞採取行動，大幅縮減栽種大麻、海洛因的面積，有跡象顯示黎巴嫩輸出的毒品已大幅減少。

與敘利亞和其他國家的關係　敘利亞和黎巴嫩又簽訂新協議，進一步鞏固敘利亞的控制權。5 月，兩國簽署合約，於高等教育及研究上雙方合作互惠。

在 1993 年黎巴嫩未知會對敘利亞採外交動作，致敘利亞大爲不快之後，敘利亞操縱黎巴嫩的外交手法，於 1994 年做得更露骨。因此，黎巴嫩對敘利亞路線是跟隨得亦步亦趨，和伊拉克斷交，敘利亞不願加入和談，黎巴嫩也規避。今年，以色列提議，若黎巴嫩軍隊解除赫茲巴拉的武裝，證明其有能力維持黎南治安達 6 個月，以色列願意在 3 個月內撤軍。然而，黎巴嫩懾於敘利亞的淫威，和以色列締和的腳步不敢走在敘利亞之前面，因此沒有接受此提議。

LIBRARIES　圖書館

1994 年，頻繁的地震和水災只是美國圖書館面臨的少數難題。大部分預算仍然緊縮，全美各地亦聞好消息，許多圖書館成功地發行公債或開闢其他財源。有些圖書館接受資助和經費改良技術，圖書館管理員群策群力讓圖書館成爲全國資訊組織不可或缺的一部分。

經費　拉特格斯(Rutgers)的新澤西州立大學圖書館面對第六年度最嚴重的預算刪減，裁減 709,500 美元設備預算。該圖書館準備減少支出和廢除空缺，以進一步削減預算。

加州公立圖書館繼續全面縮減人員、圖書預算和開放時間。隨著 1994 年過去，各地頻傳好消息。3 月，洛杉磯市議會同意洛杉磯公立圖書館(LAPL)提出的要求，允許填滿 80 個「凍結」的職位，隨後增加洛杉磯公立圖書館 290 萬美元預算。6 月，舊金山、奧克蘭、南帕沙第納(South Pasadena)、阿特坦諾(Altadena)和阿巴尼(Albany)等地圖書館皆獲得地方政府大筆補助金。

喬治亞州政府將總數 6,702,500 美元彩券基金提供每所公立圖書館分館及盲人暨殘障圖書館分館 17,500 美元經費，經費用來提升圖書館技術。此外，220 所學校圖書館視聽中心也接受 17,500 美元進行技術和自動化計畫。

堪薩斯州各圖書館技術亦見提升，堪薩斯州立圖書館接受美國商業部 425,000 美元補助購買國際網路設備，隨後接受州政府提撥的 160,000 美元經費，購買設備和連接全州圖書館到國際網路。

圖書館大事記　1 月 17 日洛杉磯地區發生強烈地震，當地圖書館面對重頭開始的困境，其中受損最嚴重的圖書館是加州州立大學諾斯里奇(Northridge)分校圖書館和洛杉磯公立圖書館聖非南多河谷(San Fernando Valley)分館——全部位於震央附近。7 月，喬治亞州和弗羅里達州圖書館受熱帶風暴艾伯特(Alberto)後接踵而至的水患所苦。

1994 年，美國數所圖書館學院聘請新院長。其中兩件實例，院長從一項職務轉任另一項職務：羅賓斯(Jane Robbins)離開威斯康辛-麥迪遜大學(University of Wisconsin-Madison)研究所，轉任弗羅里達州立大學圖書館暨資訊研究學院；艾佛莎(Elizabeth Aversa)離開馬里蘭大學，擔任天主教大學圖書館暨資訊科學學院院長。

美國總統柯林頓提名的美國國家圖書館暨資訊科學諮詢委員會(NCLIS)五位委員在 4 月 14 日獲得參議院同意，新委員是戈德(Martha Gould)、路克奇諾(Frank Lucchino)、羅伯茲(Bobby Roberts)、薩杜斯(Gary Sudduth)和威拉德(Robert Willard)。賽蒙(Jeanne Hurley Simon)在 1993 年 11 月經同意派任爲美國國家圖書館暨資訊科學諮詢委員會新主席。

1994 年圖書館獎

貝塔費姆獎(Beta Phi Mu Award)給對圖書館學教育有特別貢獻者：Jane B. Robbins，任職於威斯康辛/麥迪遜大學圖書館學與資訊研究所。

考爾德科特獎章(Randolph J. Caldecott Medal)給最優良的兒童圖畫書：Allen Say，得獎作品《*Grandfather's Journey*》。

莫羅里獎(Groller Award)給對兒童及青少年勵志性與引導性讀物有特別貢獻者：Jane Botham，任職於密瓦基公立圖書館。

利平寇特獎(Joseph W. Lippincott Award)給對圖書館專業領域有特別貢獻者：Frank Kurt Cylke，任職於國會圖書館全國盲人與殘障者圖書服務處。

紐伯瑞獎章(John Newbery Medal)給對兒童文學有傑出貢獻者：Lois Lowry，得獎作品《*The Giver*》。

6 月，美國國家圖書館暨資訊科學諮詢委員會發表公立圖書館讀取和利用國際網路廣泛研究的結果，結果顯示 20.9% 的圖書館連接國際網路，但是提供直接讀取國際網路資料的圖書館寥寥無幾。這項調查亦顯示大型圖書館比小型圖書館更可能與國際網路連線，因此迫切需要聯邦政府協助公立圖書館連線服務。美國圖書館協會(ALA)代表成功地說服柯林頓政府和國會，優先將圖書館和教育機構語言相關內容納入電信立法。

美國圖書館協會　6 月 23-30 日，美國圖書館協會在佛羅里達州邁阿密海灘舉行第一一三屆年度會議，出席率下降，出席人數逾 12,600 人，比 1993 年會議少 4,500 人左右，由會長法蘭克林(Hardy Franklin)擔任主席，主題是「服務民衆：圖書館宗旨」。波士頓公立圖書館指導科利(Arthur Curley)就任爲新會長。圖洛克(Betty J. Turock)以會長當選人的身分受到歡迎，她是拉特格斯大學傳播、資訊暨圖書館研究學院教授兼計

盡指導。沙利文(Peggy Sullivan)出席最後一次會議，卸下美國圖書館協會行政指導職位，該職缺於 8 月由馬丁內斯(Elizabeth Martianez)接任。

「困苦的年代傳遞品質」是加拿大圖書館協會 6 月 14-18 日在英屬哥倫比亞溫哥華舉行第四十九屆年度會議的主題，會議由會長埃貝爾(Françoise Hébert)擔任主席，馬歇爾(Penny Marshall)當選爲 1995 年副會長/會長當選人。

LIBYA 利比亞

1994 年 9 月 1 日，利比亞慶祝格達費(Muammar el-Qaddafi)強權政府成立 25 周年紀念。1994 年整年，利比亞全國仍持續著對國際社會因欲迫使利比亞交出被控策劃 1988 年 12 月泛美航空公司飛機發生在蘇格蘭洛克比(Lockerbie)上空爆炸案的兩名嫌犯而於 1992 年所作的制裁的抗議。利比亞所涉及的第二宗國際爭議是與查德的邊界之爭，此事件在利比亞接受國際法庭的裁決而較圓滿地結束。

有關格達費強權幻滅的傳言，在 1993 年 10 月數支武裝部隊企圖推翻其政體卻失敗後，便一直餘波盪漾，而政治批評家們則指控這些恐怖分子來自海內外。政府在 1994 年間扮演提升利比亞社會中

利比亞・要覽

正式國名：利比亞阿拉伯人民社會主義合衆國

地理位置：北非

面積：1,759,540 平方公里

人口：4,900,000(1993)

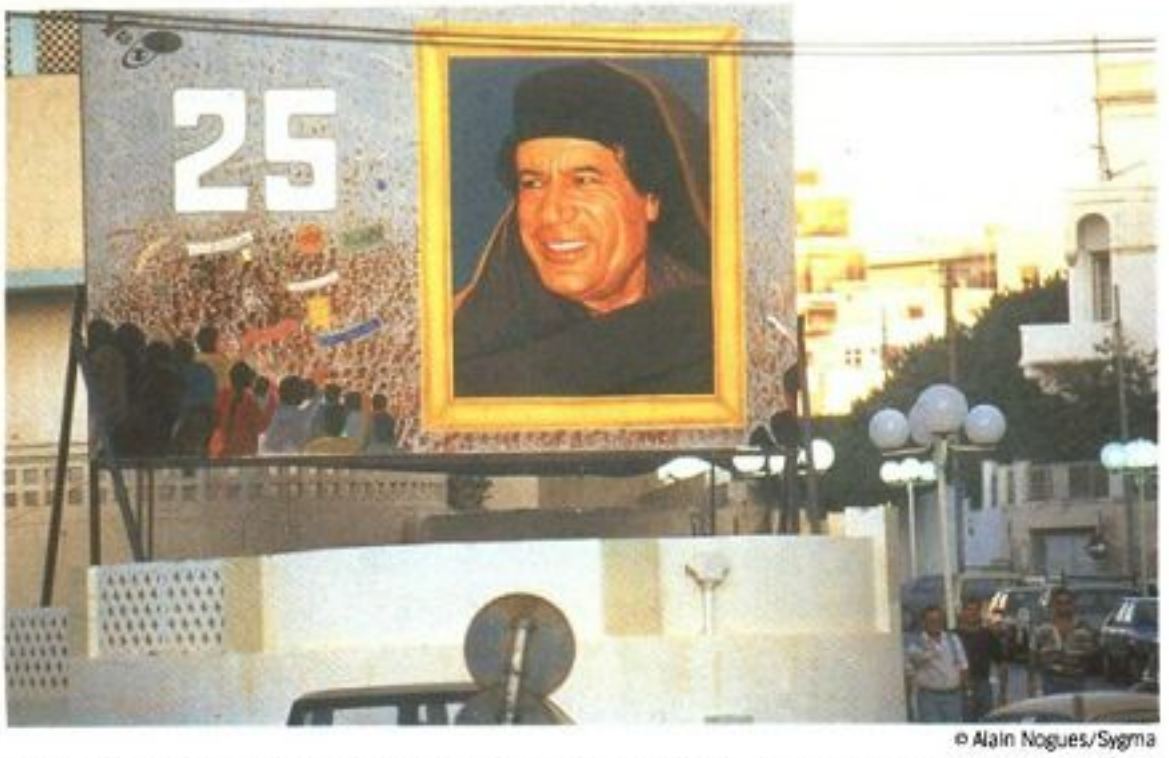
主要城市：首都的黎波里，人口 591,062；班加西 446,250(1988)。

政府：國家元首——總統格達費(1969 年就任)。立法機構——人民大會(1976 年 11 月首度召開)。

貨幣單位：利比亞第納(0.308 利比亞第納＝1 美元，1994 年 6 月)

國內生產毛額：32,000,000,000 美元(1993)

對外貿易：進口 8,260,000,000 美元；出口 7,700,000,000 美元(1993)。



© Alain Nogues/Sygma

1994 年樹立在利比亞首都的黎波里街頭的告示板，慶祝總統格達費在這個北非國家掌權屆滿 25 週年，而利比亞在整個銀色週年依然承受國際間的制裁。

回教法則與回教首領衝突的測量員角色。

洛克比事件 1 月召開的利比亞人民大會中，格達費強調他個人無意屈服於國際間的壓力而將兩名被宣稱密謀洛克比爆炸案的利比亞公民交由美國或英國來審判。他提議讓這兩名嫌犯在海牙的國際法庭接受審判。因懷疑利比亞與法航的一件飛機爆炸案有關聯，法國支持英國及美國反對這項折衷辦法，他們所持的理由是國際法庭只能調解裁判國際間的糾紛而無對個案的裁判權。

在 4 月及 8 月，聯合國安理會兩度表決延後依據 1992 年所決議的第七四八號議案對利比亞的制裁行動，並且拖延到 1993 年 11 月。這項制裁行動禁止國際飛機來往起降於利比亞；限制利比亞參與國際事務及外交活動的範圍；禁止出售武器給利比亞，凍結利比亞政府在海外的基金及資產；以及禁止會員國出售煉油設備給利比亞。爲免造成利比亞政府反對者的驚慌，安理會並未對占利比亞全部輸出收入 90%的石油輸出施以限制。這完全是因爲幾個西歐國家如義大利及德國等對利比亞的石油出口有非常大的依賴。

因爲將利比亞視爲一個支持國際暴亂事件的國家，美國在 1994 年間禁止進口利比亞石油。同時也限制了利比亞在主要國際金融機構的主導權以及阻止利比亞商業企業參與重要的商業合作層次。3 月，財政部慰留了一位巴林基地阿拉伯銀行公司(Bahrain-based Arab Banking Corporation)高級主管的請辭。較早時，柯林頓政府曾凍結利比亞政府持有少數股份的阿拉伯銀行公司的分支阿拉伯金融部門在美國的資產兩個月。

由利比亞已好多幾年未公布其預算統計的詳情來看，禁運限制制裁造成的損失已是難以估算，再加上油價行情的普遍低迷，這些制裁應該幾乎動搖了國家的經濟穩定。即使如此，格達費仍不服輸地在他建立強權 25 年的慶祝上強調他的權力。強硬的利比亞不會在國際壓力下屈服的，他宣告不接受法院上的指控，也不會因受脅迫而做出承認利比亞被控的事件。

11 月，格達費向土耳其總理席勒(Tansu Ciller)表示他將「接受」中東和平計畫，並交出那兩位涉及洛克比空難事件的嫌犯給西方國家，以期停止國際間對利比亞所作的制裁。這協商的部分條款明訂這兩名嫌犯必須送到一中立國接受審判。由格達費的提議可以獲知，即使利比亞的國際商務利益逐漸興盛，但制裁仍對利比亞的民生造成極嚴重的傷害。

在 1994 年的許多機會中，英、美對發生在洛克比悲劇的說法有些疑慮。1994 年早期明確的證據顯示，使用於空難爆炸案的同一型定時器亦被售予史達西(Stasi，前東德安全單位)。流亡叙利亞

的巴勒斯坦解放組織(PLFPGC)，與伊朗政府有密切關係，同時也與史達西有關聯。這些環節提升了下述推想的可能，即這項爆炸案是由伊朗著手，而由巴解組織計畫及執行，目的是爲了報復數個月前一架伊朗的民航機在波斯灣上空被美國戰艦擊落的事件。英美官員拒絕接受這種無根據的腳本傳言。6月，因暗殺約旦官員而在黎巴嫩被捕的阿布尼達(Abu Nidal)恐怖分子網的一員，在受審中亦表示是他們犯下了洛克比的爆炸案。這些讓利比亞並非主謀涉案者的角色較爲澄清。

反對黨 繼1993年10月的突擊企圖後，格達費藉處罰國內的異議人士及進一步逼使境外異議者沈默而擴大他的統治。1993年12月，利比亞前外交部長後成爲活躍的政府評論家基亞(Mansur Kikhia)，在埃及開羅參加一項人權會議時失踪。儘管埃及當局非常審愼處理此事件，以免得罪利比亞這個有一百萬埃及人工作的國家，格達費仍普遍被認定是基亞失踪事件的背後主導人。3月，數件獨立團體在1993年軍事改變後被拘捕，並透過電視轉播招認他們屬於活躍於國內、組織最嚴密的反對黨——利比亞全民自救陣線(National Salvation Front for Libya)。

回教事件 鑑於在阿爾及利亞及北非其他地區好戰的回教團體曾造成嚴重的問題，而其現正注意著他的政體評論，格達費試圖讓自己及其政府扮演與回教徒的需求及喜好相調和的角色。

2月，回教法學家們自1969年來第一次出版 *fatwas*，對回教法規作解釋，企圖協助法官們達成決議。同時，對酒精飲品的限制更嚴格，且廢除對罪犯的可蘭經式(Koranic)處罰。

年初時，利比亞宣稱將專用回曆，以減少使用不僅在西方也在回教世界中因商業及其他非宗教因素而使用的格列高里曆(Gregorian calendar)。

與查德的關係 2月，國際法庭支持查德成立一個具爭論性的君權國家，在這之前，依據1955年利比亞與當時統治查德的法國間的協定，原是組成一個合法的民主國界。利比亞剛開始時增兵赴邊境，但於4月間接受了國際法庭的決議並同意與查德訂定時間表以撤軍及共同清除地雷區。這項行動由聯合國負責監督，而在5月底全部完成。

LITERATURE 文學

概 觀

1994年是二次大戰後的第五十年，在這個具有紀念性的年度裡，帶來的是許多的沈思與討論。一位以敘述二次大戰期間，原子彈轟炸廣島事件而聞名的日本作家，成爲第二位獲得諾貝爾文學獎的日本作家。

大江健三郎出生於1935年，他在日本四國島上的一個小村莊裡長大。雖然日本在二次大戰戰敗時，大江健三郎還相當小，但是戰爭對於他和他的作品則有非常大的影響。當一九五0年代後期，他還是個大學生時，他就已經被視爲寫作天才了；在那幾年裡，他同時也以支持左派而聞名。不論是寫政治性的文章，或是抒情式的小說，大江健三郎都以他美麗的辭藻、強而有力的筆法而聞名，他的作品充滿了關於戰後日本的新生代所感受的憤怒和希望幻滅爲主題。雖然大江健三郎在日本非常受到景仰，但是他的作品在美國並沒有受到什麼注意。他最出名的小說或許是《個人的體驗》(1964)，這是一本半自傳性質的小說，描述一個男人驚覺他的兒子患有嚴重的先天性腦性麻痺(大江健三郎自己的兒子是殘障患者，他長大後成爲一位作曲家)。大江健三郎其他主要的作品包括有：《陷井》(1958)、《廣島筆記》(1963)、《寂靜的吶喊》(1974)、《教導我們走出我們的瘋狂》(1977)，以及《瘋狂的鳶尾花與原子彈爆炸後的其他故事》(1984)。瑞典皇家學院形容大江健三郎的作品有「詩的力量」，並說他「創造出一個想像的世界，生活和神話都濃縮形成一個令人困惑的景象，敘述著人類今日所面對的苦難」。

大江健三郎

© Kurita Kaku/Gamma-Liaison

© Jill Krementz/The Contemorary Forum

布魯克斯

其他的得獎新聞 1994年的文學界中，還有兩位知名而耀眼的美國黑人作家。一位是德夫(Rita Dove)，在1993年被選爲美國的桂冠詩人，他是贏得這個頭銜的最年輕作家，以及唯一的黑人女性。國會圖書館已經是第二年指定她爲美國的桂冠詩人。美國國家圖書基金會獎則是頒給了詩人布魯克斯(Gwendolyn Brooks)，她在1950年獲得了普立茲獎，這是有史以來黑人第一次得到該項榮譽。布魯克斯女士得過許多獎，其中還包括於1989年所獲得的國家藝術終身成就獎。

72歲的蓋地斯(William Gaddis)以他第四本小說《自己的狂歡》，獲得了1994年美國國家圖書獎。這是蓋地斯第二次獲得國家圖書獎；他第一次得這個獎是在1976年，蓋地斯以他的晦暗幽默喜劇性文章聞名，他被視爲美國最有才華的作家之一。他對於語言使用上的嫻熟，令人非常驚訝，尤其是他的寫作特色——又長又無標點停頓的對話，對於認眞的讀者來說，的確是一大挑戰。(參見 PRIZES AND AWARDS)

有關於 1994 年的其他重要得獎消息，則是一年一度的美國國家藝術文學獎頒給了詩人韋爾伯(Richard Wilbur)。同時，另外一個重要的文學獎項誕生了，這個獎叫做譚寧獎(Tanning Prize)，是由美國詩人學院所頒發，每一年頒給一位現存的美國詩人，得獎人應是文學方面的大師，此一獎項的獎金是 10 萬美元，1994 年的得獎人是麥爾文(W. S. Merwin)。

週年紀念日 1994 年出名的週年紀念日是美國詩人康明斯(E. E. Cummings)和美國作家瑟伯(James Thurber)的百歲誕辰週年紀念。該年也是吉卜林(Rudyard Kipling)所寫的古典兒童文學作品《叢林之書》的百年紀念。

美國文學

1994 年美國文學界的焦點，不是在於引人爭議的小說或詩，而是放在美國文化的本質上。有些評論家認爲文學、學術和道德方面的層次都在下滑，然而某些評論家卻不這麼認爲，他們認爲美國的文化界朝氣蓬勃，不斷求變，隨時有新的觀念注入其中。

小說 寫實小說的風潮被奇幻小說所取代。厄普戴克(John Updike)的小說《巴西》就是描述一個神奇的故事，內容是一對外國夫婦到亞馬孫河旅行，這本書的形態和其以往的作品大相逕庭，厄普戴克通常都是以非常細膩的筆法，詳細描述現代的美國生活。艾爾文(John Irving)的小說《馬戲團之子》，也把故事發生的地點拉離到美國以外的地區，內容敘述一位加拿大的拜火教醫師，在剛回到印度時，就被捲入一系列錯綜複雜的陰謀事件當中。杜林(Richard Dooling)的小說《白人的墳墓》，故事一開始是描述一位在印第安那州的律師，這位有著雄心壯志的律師遭受到破產的命運，但是故事的場景，很快地就轉到了獅子山，這名破產律師的兒子就在這個地方與他的和平工作隊輔導員失去聯絡，並進入了一個複雜的部落巫術世界，接下來的故事就和美國人崇尚成功和權力那樣的令人不可置信。

史提文斯(Brooke Stevens)的小說《地上與空中的馬戲團》是一本超現實的小說，內容是描述一個丈夫尋找他的妻子，他的妻子志願在馬戲團的魔術表演中，參加演出，但卻在這次演出中消失。達克特若(E. L. Doctorow)的小說《自來水》，故事背景是發生在十九世紀的紐約市，氣氛則是籠罩在陰暗的神祕氣息之下，小說裡面死去的人物又復活，然而活著的人卻神祕的消失了。奧斯特(Paul Auster)的小說《暈眩先生》，內容是描述一名男性學習飛越他自己的力量。而貝克(Nicholson Baker)的小說《延長音》，內容是描述一個可以使時間停止的男人。巴爾斯(John Barth)的小說《從前：一齣浮動的歌劇》，表現了把事實和小說區分的困難，特別是和自己打交道時則最爲困難。這本書的副標題與其第一本小說《浮動的歌劇》(1956)有關：當巴爾斯沈思他的生活和事業時，他展現出他長期對於巧思的敘述文體所付出的心血，他的文章巧妙地結合了時間、空間和人物等。

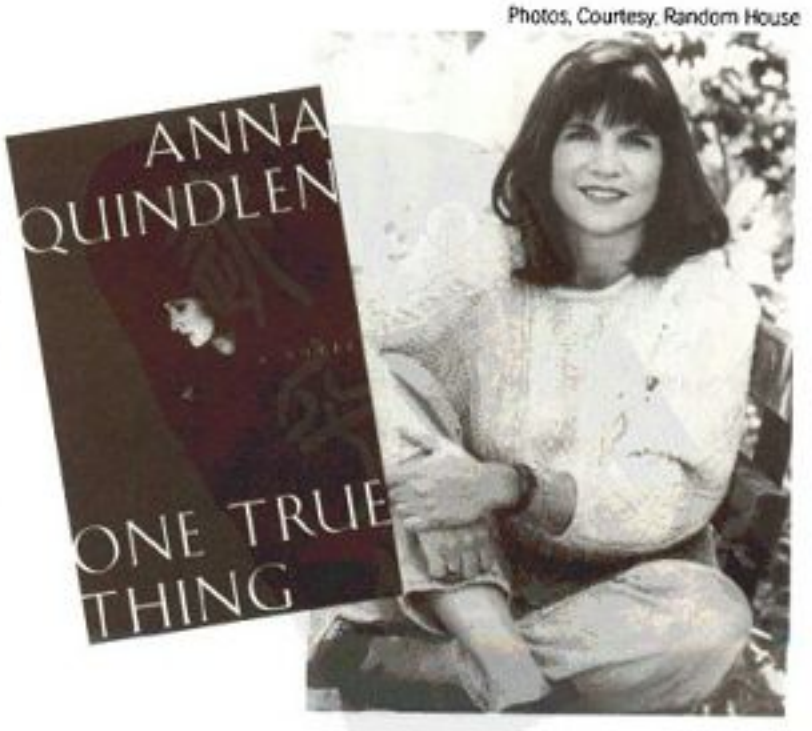
小說家海勒(Joseph Heller)的小說《終結時分》是他 1961 年舊作《逮捕 22》的續集，舊作描述的是二次大戰時期的事情。現在，在這本續集中的幾位主角：明德賓德爾(Milo Minderbinder)，這位漫不經心的黑人商人已經成爲一位億萬富翁；仁慈牧師的塔普曼(Tappman)被視爲一位危險人物；而其中的主角尤薩利恩(Yossarian)幾乎 70 歲了。舊作曾受到極爲廣大的歡迎；在續集中，海勒的筆觸仍然保持諷刺與悲傷的風格，他不只提到政府與官僚的愚蠢，還談到人性的脆弱和生命本身相互矛盾的本質。

歐布萊恩(Tim O Brien)在他的小說《森林之湖》中，繼續探索越戰經驗的重要性，他在 1978 年推出驚人之作《追尋卡西亞托》之後，就一直以越戰爲主題。

作家以不同的方式逃避現實生活中的喧鬧。諾曼(Howard Norman)的小說《鳥類藝術家》，在紐芬蘭找到場景，這裡的場景就和書中人物的激烈生活一樣的美麗而直接。但是光靠地理，並不能爲書中的人物在社會的壓力中找到避風港。鄂爾瑞奇(Louise Erdrich)的小說《賓果宮殿》，把場景帶到北達科他州的一個奇珀瓦族(Chippewa)保留區，這本書是描述精神世界和商業世界的衝突。修特(Carolyn Chute)的小說《快樂男人》，描述緬因州的窮人一直意識到那些自認社會地位比較高的人，自命不凡。謝伊(Lisa Shea)的小說《呼拉》，則是描述一個想像的世界，內容是兩個女孩在她們暴力又不穩定的父親陰影下，製造出私人的想像空間。

或許該年最令人驚訝的小說就是羅斯(Henry Roth)的《一條洶湧河流的憐憫：一顆星閃耀在莫利斯公園山之上》。羅斯的《稱它爲沈睡》，這是一本私人的、抒情的小說，描述一位猶太人移民到紐約市的生活，這本書烘托出一種文學的感覺。但是羅斯在這本書之後，很少再出版新的作品，而且事實上也被遺忘了，直到一九六0年代，這本書再版時才令人想起這位作家。羅斯現年已經 88 歲了，他結束 60 年來的沈寂，推出了第一本描述他自己生平的書籍，這套書籍共將有 6 冊。

Photos, Courtesy, Random House



1994 年，關德蓮(Anna Quindlen)推出她第二本小說《眞人眞事》，這是描述一位女兒爲照顧瀕臨死亡邊緣之母親而放棄在大都市裡新聞記者生涯的一本準自傳體故事。同年稍後，關德蓮離開她令人羨慕的工作——曾榮獲普立茲新聞獎的《紐約時報》專欄作家，全心全意投入寫作小說的工作。

1994 年美國文學重要作品：

長篇小說

Auster, Paul, *Mr. Vertigo*
Baker, Nicholson, *The Fermata*
Barth, John, *Once Upon a Time: A Floating Opera*
Berger, Thomas, *Robert Crews*
Betts, Doris, *Souls Raised From the Dead*
Brodkey, Harold, *Profane Friendship*
Chute, Carolyn, *Merry Men*
DeMarinis, Rick, *The Mortician s Apprentice*
Dooling, Richard, *White Man s Grave*
Doctorow, E. L., *The Waterworks*
Ellis, Bret Easton, *The Informers*
Erdrich, Louise, *The Bingo Palace*
Fowler, Connie May, *River of Hidden Dreams*
French, Marilyn, *Our Father*
Gaddis, William, *A Frolic of His Own*
Godwin, Gail, *The Good Husband*
Goyen, William, *Half a Look of Cain*
Hegi, Ursula, *Stones From the River*
Heller, Joseph, *Closing Time*
Hoffman, Alice, *Second Nature*
Irving, John, *A Son of the Circus*
Kesey, Ken, and Babbs, Ken, *Last Go Round*
Lott, Brett, *Reed s Beach*
Mamet, David, *The Village*
McCarthy, Cormac, *The Crossing*
Moore, Lorrie, *Who Will Run the Frog Hospital?*
Naumoff, Laurence, *Silk Hope NC*
Norman, Howard, *The Bird Artist*
Oates, Joyce Carol, *What I Lived For*
O Brien, Tim, *In the Lake of the Woods*
Phillips, Jayne Anne, *Shelter*
Quindlen, Anna, *One True Thing*
Robbins, Tom, *Half Asleep in Frog Pajamas*
Roth, Henry, *Mercy of a Rude Stream Volume 1:A Star Shines Over Morris Park*
Shea, Lisa, *Hula*
Stevens, Brooke, *The Circus of the Earth and Air*
Taylor, Peter, *In the Tennessee Country*
Updike, John, *Brazil*
Vollmann, William T., *The Rifles*

短篇小說

Auchincloss, Louis, *Tales of Yesteryear*
Bausch, Richard, *Rare & Endangered Species*
Boyle, T. Coraghessan, *Without a Hero*
Busch, Frederick, *The Children in the Bush*
Canin, Ethan, *The Palace Thief*
Canty, Kevin, *A Stranger in This World*
Cheever, John, *Thirteen Uncollected Stories by John Cheever*
Currie, Ellen, *Moses Supposes*
Dixon, Stephen, *The Stories of Stephen Dixon*
Earley, Tony, *Here We Are In Paradise*
Hersey, John, *Key West Tales*
Lurie, Alison, *Women and Ghosts*
Nelson, Antonya, *Family Terrorists*
Paley, Grace, *The Collected Stories*
Parker, Michael, *The Geographical Cure*
Updike, John, *The Afterlife*

歷史與傳記

Ambrose, Stephen E., *D-Day, June 6, 1994*
Apple, Max, *Roommates: My Grandfather s Story*
Auerbach, Ann Hagedorn, *Wild Ride*
Bell, Derrick, *Confronting Authority: Reflections of an Ardent Protestor*
Benstock, Shari, *No Gifts From Chance: A Biography of Edith Wharton*
Brown, Larry, *On Fire*
Chalfant, Edward, *Better in Darkness: A Biography of Henry Adams His Second Life, 1862-1891*
Demos, John, *The Unredeemed Captive: A Family Story From Early America*
Dew, Charles B., *Bond of Iron: Master and Slave at Buffalo Forge*
Dwight, Eleanor, *Edith Wharton: An Extraordinary Life*
Fischer, David Hackett, *Paul Revere s Ride*

短篇故事 派利(Grace Paley)《故事集》是收集其三本書而成，以《男人的小麻煩》(1959)爲首。這本故事集更加深了派利對於美國短篇小說的影響。她把小說裡人物的生平經驗融入在幾頁裡，解釋出她認爲她的責任就是要「盡可能簡單的陳述這些人的故事」。居禮(Ellen Currie)的小說《摩西推想》，風格與其相仿，筆法謹愼而細膩；她的小說收集了十幾個愛爾蘭裔美國家庭的辛酸故事，這本書幾乎花了她 40 年的寫作時間。

尼爾森(Antonya Nelson)的《家庭恐怖分子》、鄂爾利(Tony Earley)的《我們在天堂裡》，以及帕克(Michael Parker)的《地理治療》等故事集，都讓讀者認識到這些新生代、才華洋溢的作家；奧金克洛斯(Louis Auchincloss)的《去年的故事，和史提芬·迪克森的故事》，以及厄普戴克的《來世》等書，使得這些已具知名度的作家更上一層樓。赫西(John Hersey)的《主要的西部故事》和《奇弗的 13 個未曾結集的故事》，是在作者死後，將他較罕爲人知的故事收印成冊。

歷史與傳記 回憶錄仍然受到讀者的歡迎，它反映出個人的內心世界、文化層面，以及社會的批判。瓊(Erica Jong)的《50 歲的恐懼》，探索她的內心世界，包括了她的寫作、她的婚姻，和她的年華老去，這本書的標題和她於 1973 年出版的爭議性小說《飛翔的恐懼》，在標題上有著相互輝映的效果。普萊斯(Reynolds Price)的《一個全新的生命》，很感性地敘述本人得了癌症的故事，癌症使他癱瘓，但也讓他達成了作爲作家的心願，這本書的書名和他 1961 年所出

Gates, Henry Louis, Jr., *Colored People: A Memoir*
Goodwin, Doris Kearns, *No Ordinary Time Franklin and Eleanor Roosevelt: The Home Front in World War II*
Grumbach, Doris, *Fifty Days of Solitude*
Guralnick, Peter, *Last Train to Memphis: The Rise of Elvis Presley*
Halberstam, David, *October 1964*
Hamill, Pete, *A Drinking Life : A Memoir*
Hedrick, Joan D., *Harriet Beecher Stowe: A Life*
Hobson, Fred, *Mencken: A Life*
Jong, Erica, *Fear of Fifty: A Midlife Memoir*
Kissinger, Henry, *Diplomacy*
Levine, Phillip, *The Bread of Time: Towards an Autobiography*
Malcolm, Janet, *The Silent Woman: Sylvia Plath and Ted Hughes*
McCall, Nathan, *Makes Me Wanna Holler: A Young Black Man in America*
Mellen, Joan, *Kay Boyle: Author of Herself*
Meyers, Jeffrey, *Scott Fitzgerald*
Oates, Stephen B., *A Woman of Valor: Clara Barton and the Civil War*
Pearson, Hugh, *The Shadow of the Panther: Huey Newton and the Price of Black Power in America*
Price, Reynolds, *A Whole New Life*
Quinn, Arthur, *A New World: An Epic of Colonial America From the Founding of Jamestown to the Fall of Quebec*
Staples, Brent, *Parallel Time: Growing Up in Black and White*
Watkins, Mel, *On the Real Side: Laughing, Lying, and Signifying — The Underground Traditional of African-American Humor That Transformed American Humor, From Slavery to Richard Pryor*
Wilson, Edward O., *Naturalist*
Wixson, Douglas, *Worker-Writer in America: Jack Conroy and the Tradition of Midwestern Literacy Radicalism, 1898-1990*
Wolff, Tobias, *In Pharoah s Army: Memories of the Lost War*
Woodward, Bob, *The Agenda: Inside the Clinton White House*
Wreszin, Michael, *A Rebel in Defense of Tradition: The Life and Politics of Dwight MacDonald*

文化與評論

Bloom, Harold, *The Western Canon: The Books and School of the Ages*
Gilbert, Sandra M., and Gubar, Susan, *No Man s Land: The Place of the Woman Writer in the Twentieth Century, Volume 3. Letters From the Front*
Henry, William A., 3rd, *In Defense of Elitism*
Herrnstein, Richard J. and Murray, Charles, *The Bell Curve: Intelligence and Class Structure In American Life*
Himmelfarb, Gertrude, *On Looking Into the Abyss*
Howe, Irving, *A Critic s Notebook*
Jacoby, Russell, *Dogmatic Wisdom: How the Culture Wars Divert Education and Distract America*
Nuland, Sherwin B., *How We Die: Reflections on Life s Final Chapter*
Shorris, Earl, *A Nation of Salesman: The Tyranny of the Market and the Subversion of American Culture*
Wideman, John Edgar, *Fatheralong: A Meditation of Fathers, Sons, Race and Society*
Wright, Robert, *The Moral Animal: The New Science of Evolutionary Psychology*

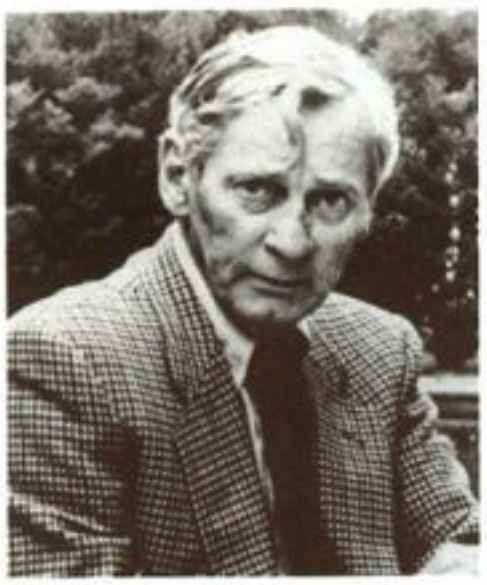
詩

Ashbery, John, *And the Stars Were shining*
Clampitt, Amy, *A Silence Opens*
Heffernan, Michael, *Love s Answer*
Hirsch, Edward, *Earthly Measures*
Howard, Richard, *Like Most Revelations*
McHugh, Heather, *Hinge & Sign: Poems, 1968-1993*
Phillips, Robert, *Breakdown Lane*
Porter, Anne, *An Altogether Different Language: Poems 1934-1994*
St. John, David, *Study for the World s Body: New and Selected Poems*
Schulman, Grace, *For That Day Only*
Shapiro, Harvey, *Poems*
Slavitt, David R., *Crossroads*
Tate, James, *Worshipful Company of Fletchers*

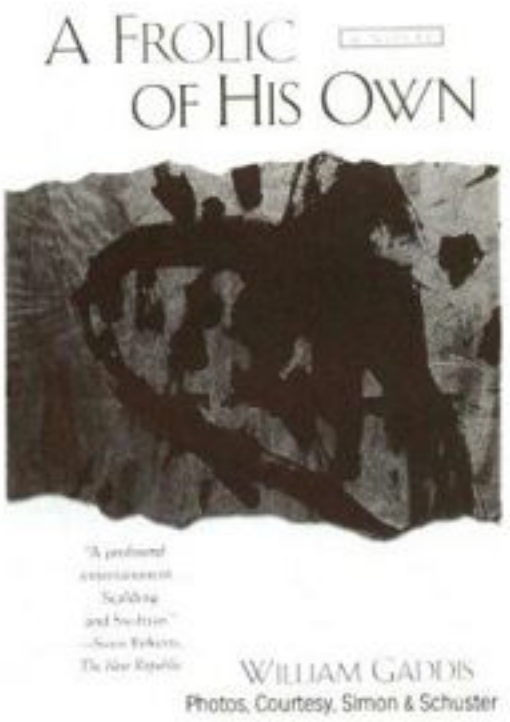
的第一本書《一個漫長而快樂的生命》，在書名上也有相互輝映的效果，葛倫貝赫(Doris Grumbach)的《孤獨的50日》是她的日記，描述她志願參加一項孤獨的實驗，來沈思生命、死亡和自我意識的本質。得獎的詩人萊文(Philip Levine)的作品《時間的麵包》，回顧其工作經驗，和影響他最深的幾位詩人。兼具小說家和散文家的艾波(Max Apple)，在他的作品《室友》中，描述他那頑固、難以相處，卻又令人懷念的祖父。小說家布朗(Larry Brown)的作品《著火》，敘述他在密士失必擔任救火隊員的時光。威爾森(Edward O. Wilson)的《自然學家》，則探討了這位社會學家前輩的童年生活。

撰寫回憶錄的作家並不僅僅沈溺在他們過去的私人事情上而已，他們以一個代表人的身分發言，讓讀者能夠洞悉他們本身和社會。小蓋茲(Henry Louis Gates, Jr.)的《有色人種》，描述一個現在已經不存在的黑人社區。漢米爾(Pete Hamill)的《暢飲的人生》，坦誠地敘述困難的處境使他成爲一位作家。一位《紐約時報》的社論專欄作家史特波(Brent Staples)在他的回憶錄《平行的時光：在黑人和白人之間成長》中，談到了他在賓州的成長過程、他的兄弟被殺，以及他追尋自我的故事。麥考(Nathan McCall)的《讓我想大叫：一個美國年輕黑人的故事》，是一本非常具有爭議性的回憶錄，作者直率的描述他叛逆的青年時代，以及他對社會的種族歧視長久以來所抱持的憤怒。

1994年，許多著作不再取材自大規模的時間與空間，而是專注於特定的地點



蓋地斯



和事件，來揭示新的歷史層面。費雪(David Hackett Fischer)的《保羅．里維爾遊騎》，用這部詩歌所頌揚的歷史事件來探討人民對美國革命的支持。杜威(Charles B. Dew)的《鐵的束縛》，描述一個位於維吉尼亞州的鑄鐵廠，這個工廠的勞工是用受過訓練的奴隸來工作，讓讀者了解在南北戰爭以前的美國南方，其種族關係的複雜性。歐茨(Stephen B. Oates)的《一位勇敢的女性》，描述在美國南北戰爭時期，巴頓女士(Clara Barton)因有感戰爭的苦難，而成立了美國紅十字會的故事。安布洛斯(Stephen E. Ambrose)的《1944 年 6 月 6 日諾曼第登陸日》是紀念盟軍登陸諾曼第的 50 週年紀念日；這本書的內容是取材於退伍軍人個別的感人故事，集合而成。皮爾森(Hugh Pearson)的《美洲豹的陰影》，內容是講紐頓(Huey Newton)追踪美國的黑權運動。昆(Arthur Quinn)的《一個新世界》，以非常強烈的手法描繪殖民地的美國所遭遇的困苦和逆境，暗示除了神話中的描述之外，美國其實是無一日之寧的。

娛樂性的歷史小說，曾經只是用在閒聊和娛樂之用，現在已成爲美國文化的一部分。古拉尼克(Peter Guralnick)的《到曼非斯的最後一班火車》敘述美國偶像——貓王普里斯萊(Elvis Presley)，以偶像的身分對於美國社會的重要性。奧爾貝赫(Ann Hagedorn Auerbach)的《狂野遊騎》，敘述卡琉麥特(Calumet)農莊衰落的故事，以及美國賽馬黃金年代的結束。豪柏斯坦(David Halberstam)的《1964 年 10 月》，以紐約洋基隊獨領棒球界風騷的時代結束了，來呈現變動中的美國。瓦特金(Mel Watkins)的《眞實的一面》，透過美國黑人式的幽默，來描述種族關係的社會史，手法則是從典型的種族衝突，轉爲主流化的喜劇方法。

另有有趣的文學傳統出現，其中包括海德瑞克(Joan D. Hedrick)的《斯托》(*Harriet Beecher Stowe*)、麥倫(Joan Mellen)的《波以耳》(*Kay Boyle*)，以及瑞斯金(Michael Wreszin)描述麥克唐諾(Dwight MacDonald)生平故事的《一個傳統護衛的叛徒》。但是麥爾肯(Janet Malcolm)的《沈默的女性》則激起了最多的討論，這本書顯示許多描述普拉斯(Sylvia Plath)的傳記，因爲作者的主觀意識、普拉斯親戚的影響，和當時的政治因素，使得對她的描繪不盡客觀。

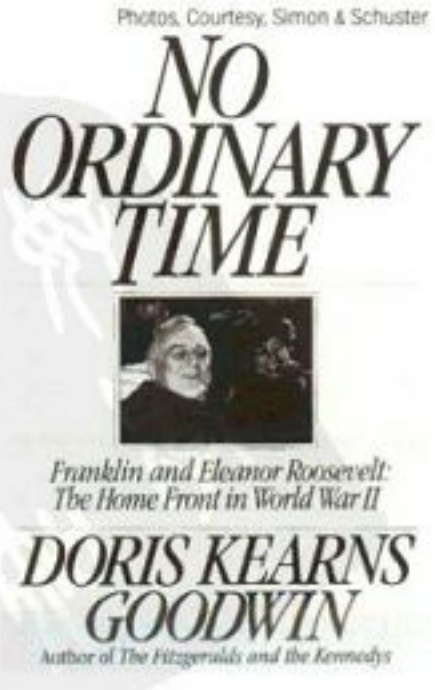
文化和評論　布魯姆(Harold Bloom)的《西方的經典：成年人的書本和學校》，爭論美國的文學傳統，被現代的批評和政治議程所破壞，忽略了過去的偉大作家，而偏好程度比較差，以及投讀者所好的作品。他熱烈地討論個別有價值的小說、詩和戲劇——幾乎都是男性作家的作品。在這本書後面，還以非常主觀的角度，列了他認爲重要的書目。

吉爾柏特(Sandra M. Gilbert)與古巴爾(Susan Gubar)的《不是男人的土地》是 1987 年以來系列作品的第三卷，指出二十世紀女性的寫作應該獲得更大的肯定才是。這個論點在 1979 年出版的《閣樓上的瘋女人》一書中就曾提及。在這本深具影響力的書中，該書作者曾爲十九世紀的女性作家，大力的爭取她們應該更受肯定的地位。

社會上保守的評論家，似乎在 1994 年獨領風騷。亨利三世(William A. Henry 3d)所寫的《爲精英主義辯護》，表示美國以平等爲名義，試圖爲平庸找出路，使得美國的文化一蹶不振。赫爾恩斯坦(Richard J. Herrnstein)和莫瑞(Charles Murray)在其合著的書《鐘形曲線》裡，表示社會階級和智力有關，以改善環境來提升智力的努力，經過證明效果不彰，其結果是階級的差異愈來愈大；這本書受到了非常大的批評。

辛麥發爾柏(Gertrude Himmelfarb)所寫的《往深淵裡看：文化與社會不合時宜的想法》，攻擊後現代主義者不負責任。傑克比(Russell Jacoby)所寫的《獨斷的智慧：文化戰爭如何區分教育和分散美國》描述意識形態的難以容忍。就另一方面而言，豪伊(Irving Howe)死後所出版的《一位評論家的筆記》，提醒了人們

古德溫



閱讀的樂趣與其複雜性。

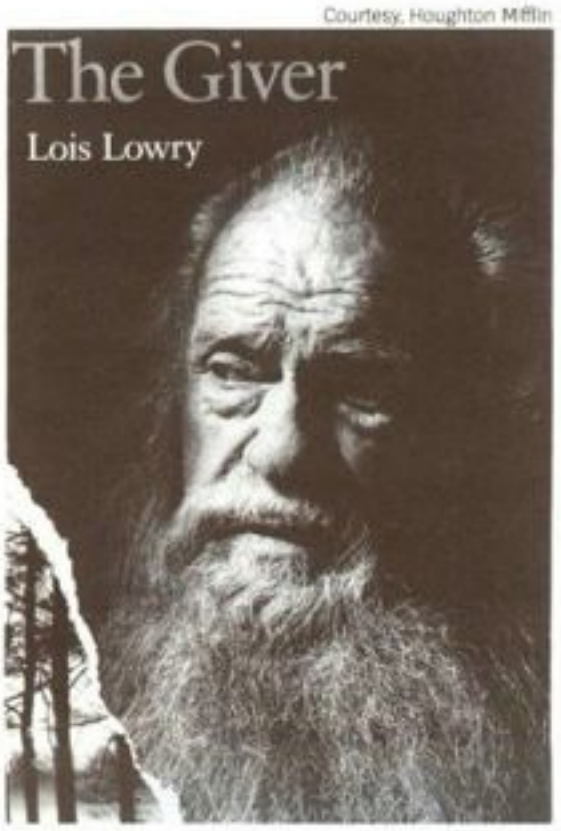
詩 在美國，讀詩的風氣愈來愈盛，讀者們非常喜歡美國現代詩集所用的活潑文字。例如，泰特(James Tate)所寫的《可貴的弗萊徹家族公司》，描述的雖然都是超寫實的景象，但仍然是讀了立刻能懂。麥克修(Heather McHugh)所寫的《鉸鏈與標誌》，收集了她25年的作品。波特(Ann Porter)所寫的《一種全然不同的語言》，則是收集了她60年來，淺顯易懂的作品。

兒童文學

經過幾年好光景，1994年兒童出版品處於減少的階段。合併、縮減和銷售量下滑造成出版品目錄內容減少大約10%。以中年級和青少年小說減少最多，這兩大類出版品受到公立和學校圖書館預算刪減及書店無法賣掉更多精裝本小說影響甚鉅。甚至連「託嬰俱樂部」和「甜蜜谷地」等通俗系列也不甚流行。圖畫書、非小說類和民間故事是本年度童書市場的強勢出版品。

非小說類在圖書館和書店仍有既定市場，1994年尤其令人興奮和感動。巴克拉克(Susan D. Bachrach)所著的《告訴他們我們記得：大屠殺的故事》取材自美國大屠殺紀念館收藏的器具、照片、地圖和史實錄音帶、錄影帶，透過被納粹統治的年輕人道出大屠殺的故事。佛里德曼(Russell Freedman)的《童工》藉由改革者海因斯(Lewis Hines)提供的照片記載二十世紀初葉美國發生的童工問題。馬林(Albert Marrin)則關注南北戰爭歷史，《無條件投降》描述格蘭特總統(Ulysses S. Grant)生平。

Courtesy, Houghton Mifflin

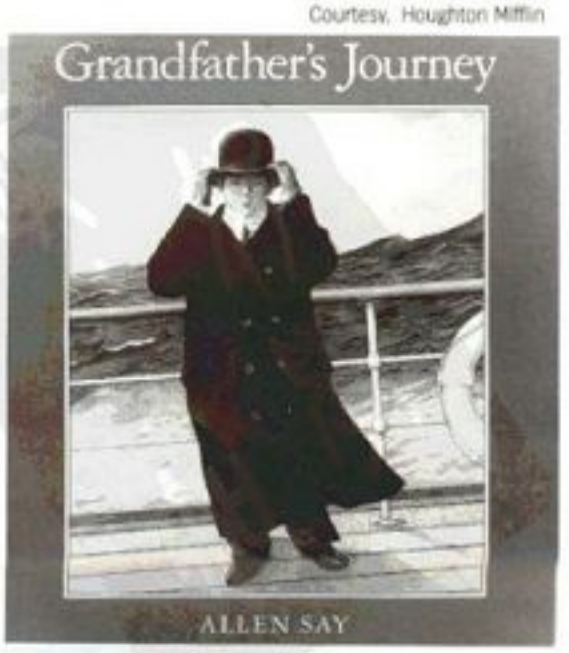


傳記——包括非小說類和歷史小說——是兒童文學另一個蓬勃的領域。史坦利(Diane Stanley)和韋內馬(Peter Vennema)合作《克麗奧佩脫拉》的生平，作品內容審慎且插畫精美。萊昂斯(Mary E. Lyons)的《桃花心木大師》描寫較不出名但仍然迷人的主題——自由黑人傢具匠戴(Tom Day)。尼科爾(Barbara Nichol)的《貝多芬搬上樓》描寫虛構的青年主角發生的遭遇，內容輕鬆有趣。

在得獎消息方面，羅麗(Lois Lowry)以描寫失敗的烏托邦社會令人迷惑的小說《給予者》第二度榮獲紐伯瑞獎。薩伊(Allen Say)以根植於家族故事的移民故事《祖父之旅》榮獲考爾德科特獎。

圖畫書 多元文化主義一直是兒童文學界的流行口號，如今看到多元文化主題和角色的作品不再是不尋常之事，其中圖畫書尤然。出色的圖畫書包括湯瑪士(Jane Resh Thomas)所著《河上之光》，描寫一名墨西哥移民勞工的耶誕節；以及古貝克(Georgia Guback)所著《路卡的棉被》，描寫一名夏威夷女孩與祖母因爲傳統禮物發生爭議。圖畫書作家和插畫家跨越一般領域創作，諸如羅斯(Susan L. Roth)的《佛陀》和史波恩(Kate Spohn)的《破傘》。

Courtesy, Houghton Mifflin



兒童讀物精選

圖畫書

Bunting, Eve, *Flower Garden*
Cooke, Trish, *So Much*
Gray, Libba More, *Small Green Snake*
Hall, Zoe, *It s Pumpkin Time !*
Hamanaka, Sheila, *All the Colors of the Earth*
Isaacs, Anne, *Swamp Angel*
McDermott, Gerald, *Coyote: A Trickster Tale from the American Southwest*
McGuire, Richard, *Night Becomes Day*
Meddaugh, Susan, *Martha Calling*
Miller, Margaret, *Where s Jenna?*
Pinkney, Brian, *Max Found Two Sticks*
Rogasky, Barbara, *Winter Poems*
Schwartz, Amy, *A Teeny Tiny Baby*
Wilde, Margaret, *Our Granny*

少年讀物

Bial, Raymond, *Shaker Home*
Cutler, Jane, *My Wartime Summer*
Dorris, Michael, *Guests*
Fine, Anne, *Flour Babies*
Hest, Amy, *Nannies for Hire*
Krull, Kathleen, *Lives of the Writers*
Lester, Julius, *The Last Tales of Uncle Remus*
McCurdy, Michael, ed. *Escape From Slavery: The Boyhood of Frederick Douglass in His Own Words*
Meade, Alice, *Crossing the Starlight Bridge*
Napoli, Donna Jo, *When the Water Closes Over My Head*
Paterson, Katherine, Flip-Flop Girl
Pinkney, Andrea Davis, *Dear Benjamin Banneker*

青少年讀物

Block, Francesca, *The Hanged Man*
Cooney, Caroline, *Driver s Ed*
Dickinson, Peter, *Shadow of a Hero*
Duffy, Carol Ann, ed. *I Wouldn t Thank You for a Valentine*
Kerr, M.E. *Deliver Us from Evie*
Leviton, Sonia, *Escape from Egypt*
Lynch, Christopher, *Iceman*
Meltzer, Milton, *Andrew Jackson & His America*
Mozeson, I.E. and Stavsky, Lois, *Jerusalem Mosaic*
Myers, Walter Dean, *The Glory Field*
Nolan, Han, *If I Should Die Before I Wake*
Thesman, Jean, *Cattail Moon*
Woodson, Jacqueline, *I Hadn t Meant to Tell You This*

中年級出版品 中年級讀者出版品主題五花八門——從阿維(Avi)的《穀倉》描寫十九世紀一名男孩在父親中風後決心建造穀倉簡短卻感人的故事，到維爾(Rachel Vail)的《從今而後》回顧當時的成年生活，無所不包。通常爲其他年齡層創作的作家看準童書市場潛力，爲入門讀者創作出精采作品，諸如丹齊格(Paula Danziger)所著的《琥珀不是蠟筆》和史蒂文生(James Stevenson)所著的《泥地奧林匹克運動會》。

青少年出版品 儘管青少年小說已死的謠言屬誇大其辭，青少年圖書市場確實已經衰退。當然，一些最刺激的讀物——小說和非小說——繼續爲青少年讀者撰寫。1994年著名的青少年出版品包括坦普爾(Frances Temple)所著的中世紀傳奇故事《拉姆塞海扇》、博斯(Malcolm Boss)以十七世紀中國爲背景的《應考》，以及鮑爾(Marion Dane Bauer)所編的16篇同性戀故事《我憂鬱嗎？來自沈默》。

加拿大文學：英語

1994年加拿大文壇持續熱絡，創新的詩集和小說紛紛問世。該年度非小說類文學作品以社會議題、文化根源、歷史和傳記爲主。

非小說類文學作品 前加拿大廣播公司(CBC)記者兼主持人那士(Knowlton Nash)在《麥克風戰爭：勝利豎背叛史與CBC》一書探討加拿大首要文化機構的歷史。千里達出身的作家畢孫戴斯(Neil Bissoondath)在《銷售幻想》中大肆抨擊加拿大多重文化主義法案。伊格那蒂夫(Michael Ignatieff)以研究種族關係的著作《血源和親屬：探索新民族主義》贏得聲譽卓著的蓋伯獎。

數部歷史著作不約而同紀念1944年歐洲攻擊發起日(D-Day)行動。其中最令人動容的是格拉那特斯坦(Jack Granatstein)與莫頓(Desmond Morton)合著的《血淚勝利史：1944年加拿大軍與攻擊發起日戰役》及馬丁(Charles Martin)所著的個人記事《戰爭日記：從攻擊發起日和諾曼第以迄須德海和歐洲勝利日》。

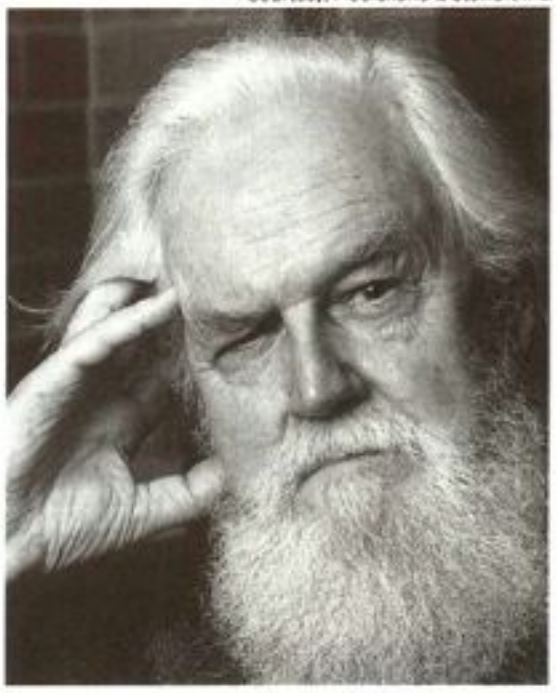
小說家里奇勒(Mordecai Richler)在跨越50年的故事《今年在耶路撒冷》中探討身爲猶太人和加拿大人的意義；德萊尼(Bronwyn Drainie)則在《我的耶路撒冷：聖城俗人冒險》中比較俗人和修士。獨自漫步於薩克其萬草原引發布塔拉(Sharon Butala)在《晨之美：體驗大自然》中思索人際關係。鍾(Denise Chong)迷人的家庭傳奇《妾之子女：破碎家庭描繪》回憶祖母在中國和加拿大的一生。布塔拉和鍾氏的作品都在總督獎所審名單之列。

加拿大文化人物是數部著作的主題。卡梅倫(Elespeth Cameron)所著的《伯尼的一生》(*Earle Birney: A Life*)探討這位加拿大偉大詩人的卓越和深度。克里斯蒂安(William Christian)所著的《格蘭特傳》(*George Grant: A Biography*)描述這位傑出文人的一生。格蘭特(Judith Skelton Grant)在《戴維斯：謎樣般男子》(*Robertson Davies: Man of Myth*)一書，中解開這位加拿大最知名作家的若干謎團。加拿大文化鍥而不捨的推動者穆爾(Mavor Moore)在《重新發掘自我》中記載生平的前50年。伍德卡克(George Woodcock)勵志性的《各地行》描寫這位多產作家息筆後的生活。

詩集 布拉瑟(Robin Blaser)40年的鉅作《神聖森林》將新舊詩作編織成一幅結合語言和想像力的壁毯。佛里森(Patrick Friesen)的《褻瀆者之輸：1980-94年詩選和新作》喚起加拿大草原人性的掙扎。格迪斯(Gary Geddes)的《水中女》撻伐社會不公。平原克里印第安人哈爾夫(Louise Halfe)的《熊骨和毛》以療傷的筆觸道出克里族的悲哀。佩吉(P. K. Page)的《全息圖：格洛薩斯書》讚揚數位舉足輕重的詩人。

小說 戴維斯(Robertson Davies)的《狡猾男子》探討早期多倫多的神祕和精神。威伯(Rudy Wiebe)11年來首部小說《陌生客的發現》探討戴奈人與英國探險首度接觸的情形。繼《鯨樂》暢銷後，夸林頓(Paul Quarrington)最新的小說《文明》以電影工業早期爲背景。

多部小說以文化多元性爲著眼點。英屬哥倫比亞作家卡梅倫(Anne Cameron)內容豐富的《結婚蛋糕、老鼠和馬術表演皇后》描寫面對主流價值無法發揮功能的家庭之冒險故事。奧吉布瓦印第安作家瓦加梅斯(Richard Wagamese)的《養育我》記載從小被福利機構養育的拉芬(Garnet Raven)的治療過程。艾德里奇(Louise Erdrich)取材原住民第一聯盟傳說，創作出詩意的《賓果宮》。肯亞出身作家韋山吉(Moyez Vassanji)所著的《祕密書》探討世紀末東非發生的文化衝突。塞瓦杜萊(Shyam Selvadurai)以斯里蘭卡爲背景的成年故事《逗趣男孩》嶄露才華。



Courtesy, McClelland & Stewart Inc.

戴維斯

克拉克(Joan Clark)描寫紐芬蘭諾爾斯聚落的冒險故事《艾里克斯多蒂爾》(*Eriksdottir*)贏得極高的評價。深受讚賞的首部小說包括科雷(Deborah Joy Corey)描寫新伯倫瑞克某家庭痛失兒子的故事《失去艾迪》，以及舒曼(Audrey Schulman)描寫赴曼尼托巴探險的不幸故事《牢籠》。

總督獎三度得主門羅(Alice Munro)的最新短篇小說集《公開的祕密》並未令世人失望。紐芬蘭作家哈維(Kenneth J. Harvey)扣人心弦的故事《執迷》探索本身個性的黑暗面。伯納德(Bonnie Burnard)在《賭場和其他作品集》探討身爲女性承受的痛苦。西梅(Lois Simmie)的《邦納住在那裡》幽默描述日常處境。

英國文學

1994年英國文人的心思和想像力盤據著過去的素材和主題。其間，英國非小說類文學作品中許多傑出的文學傳記紛紛問世。

蘇格蘭小說家凱爾曼(*James Kelman*)榮獲1994年布克獎，亦即英國最崇高的

文學榮譽。凱爾曼的得獎小說《多晚了，多晚》描寫格拉斯哥一名勞工奮鬥的故事。

小說 1994年英國小說的背景相當紛歧。湯瑪士(D. M. Thomas)超現實的小說《進食的巴甫洛娃》，未指名道姓地以垂死前受女兒照顧的佛洛伊德(Sigmund Freud)爲中心。希利(Dermot Healy)的《山羊之歌》描寫阿爾斯太一個變心的愛情故事，角色和場景在社會上和外形上皆屬實。科特(David Caute)的《歐威爾博士與布雷爾先生》由一名年輕男孩敘述，他認同偉大的政治寓言家的二元論而專注於創作活動。丹木(Helen Dunmore)的第二部小說《光明燦爛》也以年輕人爲主角，透過詩意、神祕的敘述手法道出英國西部一名女孩對社會和個人的覺醒過程。

古那(Abdulrazak Gurnah)的小說《天堂》對於地方的描寫多於目的；旅行的主題圍繞著熱愛在東非非歐洲文化間從事貿易打轉。費爾(Alison Fell)的《小野頃夫人的枕邊男孩》以十一世紀的日本爲背景，將歷史和文學意旨結合在平安時代活靈活現的人物之中。曼特爾(Hilary Mantel)的《氣候改變》探討一對新婚夫妻的傳教之旅——從英國諾福克到南非後返家——因爲異國的體驗而徹底改變。

非小說類 1994年偉大的英國小說家和詩人仍然備受重視，誠如數部傳記證實。其中最受人矚目的作品包括西摩-史密斯(Martin Seymour-Smith)所著傳記《哈代》；戈登(Lyndall Gordon)所著《勃朗特：熱情的生命》；以及基亭(Peter Keating)所著《詩人吉卜林》，探討詩人吉卜林(Rudyard Kipling)面對評論家的漠視卻持續受人熱愛的謎題。羅森包姆(S. P. Rosenbaum)所著《愛德華時代布盧姆斯伯里，布盧姆斯伯里集團早期文學史》第二冊有助於定義一個時代和包括吳爾芙(Virginia Woolf)、福斯特(E. M. Forster)和凱因斯(John Maynard Keynes)等名人在內的文學和知識圈。

普林斯(Alison Prince)所著《格雷厄姆：原始林中天眞無邪之人》探討常銷書《風在柳梢頭》背後的男子生平，並且讓讀者一窺愛德華時代的社會。凱利(John Kelly)和舒查德(Ronald Schuchard)合編《葉慈書信集第三冊：1901-04年》對葉慈迷重拾當年事蹟提供更多幫助。瑞福(Bruce Redford)所編《約翰遜書信集》以第四冊和第五冊結束，第五冊包括全套書詳細的索引。麥克內里(Andrew McNeillie)所編《吳爾芙隨筆第四冊：1925-1928年》證明了本世紀偉大作家思想之活潑和敏捷。唐利維(J. P. Donleavy)所著《紅髮人歷史》結合事實和幻想，圍繞著一九五0年代喜劇小說《紅髮人》作者嘗試的許多出版企圖打轉。一些家喻戶曉的作家在1994年也有作品問世，包括詩人休斯(Ted Hughes)所著《冬季花粉散文集》及劇作家奧斯本(John Osborne)所著《該死，英國》。

在格林(Graham Greene)辭世後三年，即1994年其著作開始印刷出版，帕金森(David Parkinson)編成冗長的《黑暗中的清晨：格林電影讀者》，格林生平評論作品包括謝爾登(Michael Shelden)所著《格林其人》及謝里(Norman Sherry)所著《格林的生平，第二冊：1939-1955年》。

大英帝國的過去繼續引發強烈的歷史興趣，誠如杜威(Clive Dewey)所著《英印態度：印度文官體制思想》及史東(Lawrence Stone)所編《交戰的大英帝國：1689-1815年的英國》所證明。勞森(Philio Lawson)所著《東印度公司歷史》描述東印度公司對於印度事物的影響力和在英國歷史扮演的角色。

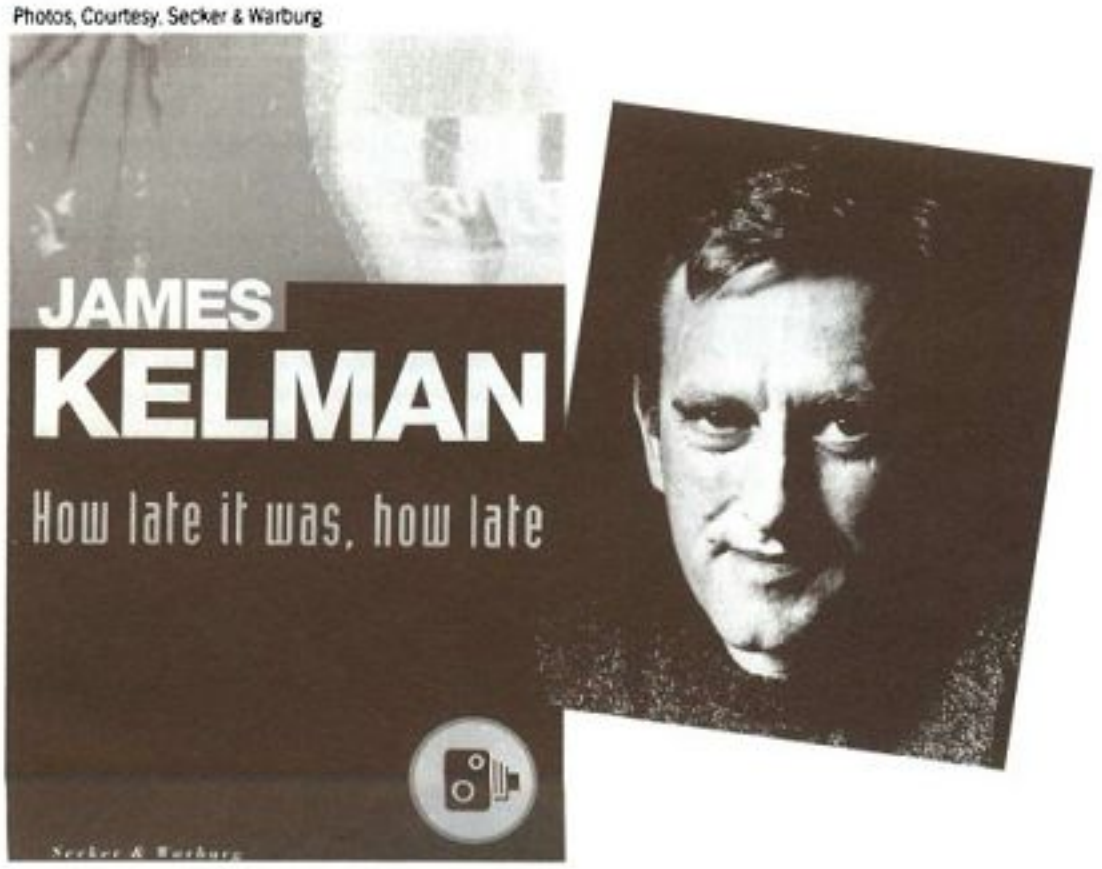
其他非小說類著作探討英國參與全球事務。米勒(Rory Miller)在《十九和二十世紀的英國與拉丁美洲》中論述英國與拉丁美洲曾有的經濟和政治關聯。在接近英國本土方面，哈維(Christopher Harvie)所著《蘇格蘭與民族主義：1707-1994年蘇格蘭社會和政治》爲民族主義問題對於英國關係重大提出進一步的證明。

關於俄羅斯和前蘇聯的新作，包括拉格斯代(Hugh Ragsdale)所編《帝俄外交政策》探討俄羅斯意欲擴大國界的歷史和政治因素。其他著作以世人關注的焦點地區爲主題，如馬科姆(Noel Malcolm)所著《波士尼亞簡史》回顧目前動亂叢生的因由；霍爾(Brian Hall)所著《無可救藥的國度：南斯拉夫末日行》證實飽受戰火蹂躪的國度之處境。

加雷特(Martin Garrett)所著《希臘，文學伴侶》收錄許多到過希臘旅行的作家的文章，這個國度在西方人心中的親切度不下於希臘人。在古代研究方面，米切爾(Stephen Mitchell)所著的兩冊《安那托力亞》評論呈現中東地區文化的豐富性。

詩集 里丁(Peter Reading)所編《最後詩集》著重於最後統一一本小詩集的觀念，乃現代派追憶豪斯曼(A. E. Housman)。蘇格蘭詩人伯恩賽德(John Burnside)第四本詩集《雙生的傳說》，以豐富的想像力看待日常的花園和家庭世

Photos, Courtesy, Secker & Warburg



界。恩賴特(D. J. Enright)詩集《老男人和彗星》展現出詩人的智慧和嘲諷能力。坎塔里斯(Sylvia Kantaris)的《少年之愛》以幽默和同情探討老女人與年輕男子不幸的愛情主題。威克斯(Susan Wicks)第二本詩集《公開診斷》展現嫻熟和精確。埃利奧特(Alistair Elliott)的精美詩篇《扭轉大石》以令人滿意的美感歌誦人、地和記憶。

金塞拉(Thomas Kinsella)的新詩集《來自中部城市》是1988年至今的首部作品，探討個人失落的主題。卡森(Ciaran Carson)的詩集《第一語言》以愛爾蘭語和英語寫成，探討差異看法和溝通問題。甘恩(Thom Gunn)的《詩選》提供新舊讀者欣賞詩人才華的機會。

世界文學

從任何標準來看，1994年都是全球性豐富、重大的文學年。

法國和德國 1994年英、美勢力範圍外最大的單一文學「事件」是卡繆(Albert Camus)最後一本未完成的小說遺作《第一人》出版。在阿爾及利亞出生、諾貝爾獎得主的作者因車禍喪生34年後問世。卡繆家族長久以來不願出版此書的原因是手稿未完成及出書後勢必引起忠貞戴高樂派、阿爾及利亞獨立熱烈擁護者的強烈反對，小說由三個基本故事架構交織而成——科米爾(Jean Cormier)在阿爾及耳的童年，這個角色與年輕時的卡繆極爲相似；成年的科米爾極力增加對父親的認識，當他年僅10歲時父親即因1944-45年突圍之役爲國捐軀；以及瀕臨滅亡的法屬阿爾及利亞歷史。1962年民族解放陣線(FLN)獲勝，開始與法國政府協商促成阿爾及利亞獨立，絕大多數阿爾及利亞法裔移民(piedsnoirs)逃往法國。

《第一人》是一部複雜、野心勃勃而意圖不明確的作品，繼春季出版後在法國引起熱烈的爭議，並且創下天文銷售數字——第一週即賣出50,000本精裝本。最初小說可能在阿爾及利亞法裔移民逃亡時期發行；在歷史的嘲弄下，正值阿爾及利亞陷入社會政治混亂時問世。這部小說精采地喚起特別時期、地點的兒時回憶，喚起世人重視阿爾及利亞法裔移民的權利。

縱使沒有卡繆的作品，1994年「法語系社會」——法國本土以外的法語系世界——仍然主導法國文學。詩人兼散文家馬提尼克的格里森特(Edouard Glissant)發表第二部小說《全世界》，這是一部重量級作品。書中描寫的世界或宇宙充滿克里奧爾(créolité)特色，人類、語言、性別克里奧爾化——涵蓋人類生活和努力所有層面。格里森特的前輩同胞塞澤爾(Aimé Césaire)也是一九三0和一九四0年代名噪一時的黑人特性運動的共同發起人，出版《詩集》慶祝60年的文學創作。摩洛哥的傑魯恩(Tahar Ben Jelloun)——少數幾位榮獲人人羨慕的龔古爾獎的非法國作家之一——發表亦莊亦諧的小說《灰心喪志的男子》，描寫一位微不足道的公僕身處於貪污大行其道的社會，因拒絕收受賄賂，而爲自己和女兒帶來不幸的後果。

德國作家仍然以德國統一和伴隨而來的所有弊端作爲創作主題，包括激進民族主義的復甦，從表面上最高貴和長期受苦的市民發現充滿污點的過去，以及結合兩種截然不同的文化和國度付出的龐大社會和財政成本。希爾比格(Wolfgang Hilbig)的《我》道出康貝爾(Combert)的故事，一位一九八0年代勉強成爲可怕的東德國家安全部「非正式同謀」的準作家，主要且自認親切地告發「讀者」，亦即東德民主共和國最後幾年柏林異議文學地下組織的首要成員。康貝爾漸漸領悟這種同謀行徑何其惡毒和普遍，直到實際上東德每個人，甚至「讀者」和他的同類都受到牽連，「人人彼此互相告發」。

相形之下，奧地利作家韓德克(Peter Handke)繼續個人一貫的創作風格，發表厚達700頁的「現代童話故事」《吾在無人海灣的一年》。除了離婚在巴黎郊區獨居的50歲作家庫斯尼格(Gregor Keuschnig)生命中一年的記載外，還有庫斯尼格的七位朋友所作的精采旅遊報導，詳述探訪日本、希臘、蘇格蘭高地和異國領域的冒險故事。故事的重點是學習以全新的方式看待世界和自己，如果必要的話，進而改造和改進兩者。

俄羅斯和東歐 1994年俄羅斯出現三部重要新著作。《沒落世代》是阿克賽諾夫(Vassily Aksenov)令人期待已久的莫斯科英雄傳奇的第一部，描寫一九二0年代虛構的格拉多夫(Gradov)家族以迄二次大戰該家族毀滅。這部精采的托爾斯泰史詩，內容令讀者疏於防備且對故事的不可預測心生恐懼，呼應格拉多夫家族因爲蘇維埃政府與日俱增毫無道理可言的酷行產生的普遍不安和憂慮。這部作品被拿來與索忍尼辛(Aleksandr Sol-zhenitsyn)的《伊凡·丹尼索維奇生命中的一天》和夏拉莫夫(Varlam Shalamov)的《科力馬故事》相提並論。

另一方面，彼得魯什夫斯卡亞(Ludmilla Petrushevskaya)的小說《此刻：夜晚時分》著重於當代俄羅斯尋常百姓堅毅、日常的生活——年邁的詩人安娜(Anna)、不長進的女兒艾尤娜(Alyona)和罪犯兒子安德烈(Andrei)。故事冷酷沈悶，但交雜著高度同情、見解和作者深具特色的黑色幽默。波波夫(Evgeny Popov)的小說《愛國者的精神》探索一位不服從的棄筆文人酒醉穿梭在莫斯科的街頭，試圖繞過民兵和警察，前往紅場參加蘇維埃領袖布里茲涅夫的葬禮。

1994年東歐有數部傑出新作品譯本問世。備受讚賞的波蘭小說家維爾(Pawel Huelle)在《搬家短篇小說集》裡多半透過孩童的意識呈現詼諧、人性的故事，同時喚起波蘭過去歷史的豐富性和悲慘民族記憶的貧乏性。捷克作家科胡特(Pavel Kohout)的小說《我心在下雪》呈現爲「布拉格婦女的告白」，以後現代技法鋪陳假定的舊式第一人稱敘述手法，傳達晚近東歐社會政治變遷產生的混亂和平凡無奇。愛沙尼亞小說家兼諾貝爾獎多次提名人克羅思(Jaan Kross)出版另一部歷史小說鉅作《馬滕斯教授辭世》，結合馬滕斯對於過往事務和家庭困境的回憶，並且描述他在1909年與威廉二世磋商條約期間擔任沙皇尼古拉國際法樞密參謀兼顧問。

拉丁美洲 墨西哥著名小說家富恩提斯(Carlos Fuentes)發表5個中篇小說組成的《橘樹》。前兩篇小說著重於意想不到的悲劇人物征服者科爾特斯(Hernán Cortés)，由頑固不可信賴的翻譯員阿吉拉爾(Jerónimo de Aguilar)和其兩個都叫馬丁(Martín)的兒子描述。祕魯新聞從業員、學者兼作家勞薩(Mario Vargas Llosa)在《水中魚：回憶錄》中追憶童

年故事和參選總統失敗的經驗。千里達的奈保爾(V. S. Naipaul)發表第十一部小說《世間之道》。

非洲和中東 南非的科齊(J. M. Coetzee)鑽研杜斯妥也夫斯基的生平和著作，完成最新的小說《彼得斯堡大師》，結合小說《鬼迷心竅》和該小說取材惡名昭彰的尼查夫案(Nechaev case，一名學生因爲策略爭議遭恐怖分子同伴謀殺)有跡可尋的意象、主題和理念。在這部新作中大名鼎鼎的俄羅斯作家的繼子在可疑的情況下突然失踪，作家匿名返回彼得斯堡調查青年最後幾天的行踪，對於他的死提供若干線索。1994 年非洲另外兩部精采的小說是奈及利亞的恩梅奇(Buchi Emecheta)所著的《基海德》，探討跨國文化和適應問題，以及坦尚尼亞的古那(Abdulrazak Gurnah)所著的《天堂》，深入探討東非逐漸消失的文化。

1994 年以色列三位傑出散文家的作品有全新英文譯本問世。肯納茲(Yehoshua Kenaz)所著的《御貓衛》描寫一位奇怪、自戀且完全不討人喜歡的女人因爲腳骨斷裂住院治療 9 個月，藉此提出老年和人性沈淪的悲哀觀點。阿佩飛爾(Aharon Appelfeld)的《靈魂深處》道出一個嚴肅而令人不安的故事，描寫一對兄妹在二十世紀末葉的東歐擔任猶太烈士墓園管理員。格羅斯曼(David Grossman)在《親密法則書》中記載了一位寂寞、敏感的年輕男孩內心的恐懼和感情崩潰，以祖國在 1967 年六日戰爭逐步邁入成長茁壯爲背景。

1988 年諾貝爾文學獎得主埃及的馬夫茲(Naguib Mahfouz)的另一部小說譯本終於在 1994 年問世。1977 年完成的《凡人》是一部趣味、精采的故事，描寫一位低下的馬車夫變成部族族長和民粹黨領袖，並且由更墮落和凶殘的人繼任。土耳其的卡拉蘇(Bilge Karasu)首部英文作品《夜晚》問世，這部後現代作品集合日記、手記和註解，道出一九七０年代早期以土耳其爲樣板的極權城市發生的政治恐怖和鎮壓令人不安的故事。

亞洲 1994 年亞洲最大的單一文學轟動事件是孟加拉政府當局將娜斯林(Taslima Nasrin)的小說《恥辱》列爲禁書，及這位孟加拉作家的生命受到回教極端分子威脅，他們認爲修訂可蘭經是她褻瀆的要求。不論情況如何悽慘，這部成爲爭議焦點的著作——不像魯西迪(Salman Rushdie)的《魔鬼詩篇》採用想像力豐富和趣味性十足的後現代敘述手法——結合論辯和訓斥在最顯見和綱領的故事線，可能令期望看到精采的虛構作品以期支持受困作家的讀者失望。優異的烏爾都(Urdu)作家海德爾(Qurratulain Hyder)的小說《迷霧中的螢火蟲》更出色而令人折服，在原作問世 15 年後發行英譯本，多重主題、角色和事件導入印度-巴基斯坦-孟加拉獨立的內容，交織成一部感人的後民族主義史詩。

1994 年兩位中國大陸作家有重要新作分享西方讀者。才氣縱橫的王蒙在 1989 年辭去文化部長職位，並未在天安門事件附和共黨，他發表細膩中帶著諷刺的小說選集《*The Stubborn Porridge and Other Stories*》。異議分子編劇兼小說家白樺所著的《偏遠女人國》(*The Remote Country of Women*)結合政治犯流亡和逃難的尖酸諷刺故事與中國西南部山區民族(Mosuo)生活詩般的民間故事敘述手法。

日本作家村上春樹出版《舞，舞，舞》，係 1989 年備受推崇的作品《追野羊》的續集。前輩作家遠藤周作和大江健三郎分別出版令人耳目一新的短篇小說集《最後烈士》和與衆不同的喜劇小說《賽馬紀錄》。

LOS ANGELES 洛杉磯

1994 年洛杉磯的大事是新市長推動的改革成效和發生強烈地震。

地震 1 月 17 日清晨洛杉磯地區發生規模 6.8 級地震，震央在商業區西北方 32 公里處的諾斯里奇。地震造成 60 人喪生；三條公路約 45,000 戶住宅、76 所公立學校及郡立體育館嚴重毀損或全毀。4 月，聖莫尼卡公路重新通車，因爲提供承包商提早修復獎金而加速完工。然而重新通車典禮遭民主黨指控爲加州共和黨州長威爾森(Pete Wilson)面對艱辛的連任競選，利用機會造勢宣傳。其他兩條受損的公路不久也恢復通車，體育館準備迎接秋季足球季的來臨。但是，價值數百萬且沒有投保的民房在年底仍未修復，此事備受各方指責。

市政府 瑞爾登市長(Richard Riordan)提出的第一項預算案沒有課徵新稅。然而透過經費重新安排和稅務機關調配，43 億經費用來設置更多警力，並優先考量維修毀損的街道及其他重大功能。不過，改組市政府俾使其更符合民衆需求的提案受到市議會和官僚體系強烈反對。市長提出讓若干職權私有化——尤其是洛杉磯國際機場，及節省經費回租總圖書館也遭到反對。

這筆預算準備再設置 450 份警界職務，加上加班費。(1994 年，聯邦反犯罪法案將設置更多警界新職務。)緊縮的預算長久以來就與警察保護聯盟簽訂新合約發生衝突，該聯盟自 1992 年以來不曾簽訂合約。儘管警察保護聯盟成員績效下滑且傳聞士氣低落，洛杉磯市提供的合約及接受聯盟的支持仍被否決。

提供低收入戶家庭住屋規定的研究，顯示成效不彰且耗費高昂。這項最新的計畫每戶耗費 233,000 美元，每月房租 353 美元外加補助，成爲洛杉磯市最昂貴的計畫。

犯罪 克里普斯血腥幫派聯盟(Crips and Bloods)領袖花費數個月的時間，謀求幫派停戰和以建設性活動取代鬥毆——產生令人憂慮的結果。開車槍殺事件繼續發生。根據聯邦調查局(FBI)報告，洛杉磯市開車殺人事件高居美國各大城市之冠，光是 1992 年就有 7,187 件。

6 月，前南加州大學暨水牛城比爾隊足球明星辛普森(O. J. Simpson)因爲涉嫌殺害前妻和其男友被捕(參見 BIOGRAPHY)。地方商業電視台將這起案件當作肥皂劇處理。涉嫌殺害富有的父母而受到大衆關注的門奈德斯兄弟(Erik and Lyle Menendez)審判案，陪審團延後開庭，地方檢查官表示兩人將再度接受審判。

大衆運輸 洛杉磯市造價數十億美元的地下鐵興建計畫在 1994 年遭遇更多問題，導致聯邦政府經費補助中斷，聯邦和州政府對於施工不當、檢查不足及都會區運輸局涉嫌管理不周進行調查。

由於地震毀損道路，大衆運輸的使用量創下空前的高紀錄。不過，大多數人在道路通車後隨即恢復自己駕車。受到影響最大的路線聖克拉里塔都會線，在地震後兩週內交通量減少 50%。

其他新聞 1992年暴動後形成的重建洛城集團(RLA)，在1994年放棄不可行的五人聯合領導制度，提名里奇菲爾德(Atlantic Richfield)擔任主席、執行長庫克(Lodwrick M. Cook)擔任名譽主席，前副市長格里哥(Linda Griego)擔任行政首長，該團體仍然因爲成效不彰受人非議所苦…… 1991年遭警察毆打的金(Rodney King)經陪審團判定，應該獲得洛杉磯賠償380萬美元，但不接受作出涉案警官懲罰性賠償的要求。蓋提博物館開始全球最大私人博物館的籌備工作，希望比舊館收藏更多藝術瑰寶……繼1990年羅馬演唱會後，「男高音三重唱」在7月16日與世界杯足球賽共同在道奇體育館舉行。卡列拉斯(Jose Carreras)、多明哥(Placido Domingo)、帕華洛蒂(Luciano Pavarotti)和由祖賓梅塔(Zubin Mehta)指揮洛杉磯交響樂團合作，在56,000名現場觀衆和全球10億逾名電視觀衆面前表演。

LOUISIANA 路易斯安那州

1994年，賭博產生的爭議和路易斯安那州長驚人的宣布吸引州民的注意。

賭博 由於路易斯安那州賭博船激增，新奧爾良興建大型陸上賭場計畫延誤和政府試圖沾上賭博好處成爲頭條新聞。1994年底，政府同意新奧爾良哈拉(Harrah)的爵士賭場發行4億3,500萬美元債券，不過計畫比預期落後數個月。設在法國區外的臨時地點至1995年才開幕，設在密士失必河畔的大型永久賭場預計1996年開幕。其間若干州議員揚言通過法案，就陸上賭場舉行全州公民投票表決，愛德華茲州長(Edwin W. Edwards)表示將否決這項法案。稍早，新奧爾良在州和地方賭場股東承諾補償該市2,200萬美元支持服務費的緊要關頭協議後，同意允許哈拉爵士賭場在該市執業。

其間聯邦調查局負責調查州賭場委員會的行動。17人——包括組織犯罪家庭的成員——被控剝削電視遊樂器公司利益。數位州政府、地方官員及州長兩名子女與從事賭博船行業的公司有關，不過這些案件都不違法。

政治 1994年夏天，愛德華茲州長宣布1995年不再參加第五次連任競選震驚全州。唯一四屆當選路易斯安那州行政首長、現年66歲且備受爭議的愛德華茲，沒有具體說明日後的計畫，只表示餘生想做些別的事。他的退休將使1995年州長職位出現爭奪戰。

另一個政治新聞是11月國會大選共和黨橫掃南部各州，路易斯安那州卻依然平靜異常，10月初選中7位現任議員全數連任。當選的議員是民主黨員新奧爾良的傑斐遜(William Jefferson)、霍馬的托辛(W. J. (Billy) Tauzin)、拉法葉的海斯(James Hayes)及巴頓魯治的菲爾茲(Cleo Fields)；共和黨員梅泰里的利文斯敦(Robert Livingston)、士里夫波特的麥克雷里(James McCrery)及巴頓魯治的貝克(Richard Baker)。

非裔人士菲爾茲是否獲准在特別規劃的黑人大多數選區競選，一度難以預料。聯邦上級法院判定選區被種族不公平劃分；聯邦最高法院下令選舉如期舉行，指出日後會按是非曲直解決問題。

現年36歲的莫里爾(Marc Morial)是新奧爾良市長老莫里爾(Ernest Morial)之子，接替父職當選市長。莫里爾必須處理市政府緊縮的財務和警察局層出不窮的醜聞。

12月，一宗聯邦詐欺買賣引發9位警官被控收受賄賂保護古柯鹼走私集團，震驚新奧爾良。

州議會 州議會通過嚴格犯罪法，包括禁止性犯罪者和暴力犯罪者提早釋放法案。經過激烈爭議後，州議會同意挪用公款作爲因強暴或亂倫受害的貧困婦女墮胎之用。在未達成協議之下，路易斯安那州將損失30億美元醫療補助費。

州議會也解決一宗聯邦訴訟案，同意提供2,000萬美元協助合併白人爲主的路易斯安那州立大學和黑人居衆的南方大學。

路易斯安那州・要覽

面積：123,677平方公里

人口：4,295,000(1993年7月1日)

主要城市：首都巴頓魯治，人口224,704；新奧爾良489,595；士里波特196,645(1992年7月1日)。

政府：行政首長——州長愛德華茲(民主黨)；副州長史維格曼恩(民主黨)。州議會——參議院39席；衆議院105席(1994)。

財政收支：歲入11,842,000,000美元；歲出11,750,000,000美元(1992會計年度)。

個人所得：71,252,000,000美元；每人平均所得6,588美元(1993)。

勞動力：民間勞動力1,950,100；失業人口151,100，失業率7.7%(1994年7月)。

教育：在學人數(1992年秋)——公立小學590,824；公立中學207,161；大專院校204,379。公立學校支出3,189,114,000美元(1991-92)。

MACEDONIA 馬其頓

參見重大事件特寫〈脫離南斯拉夫的獨立戰爭〉

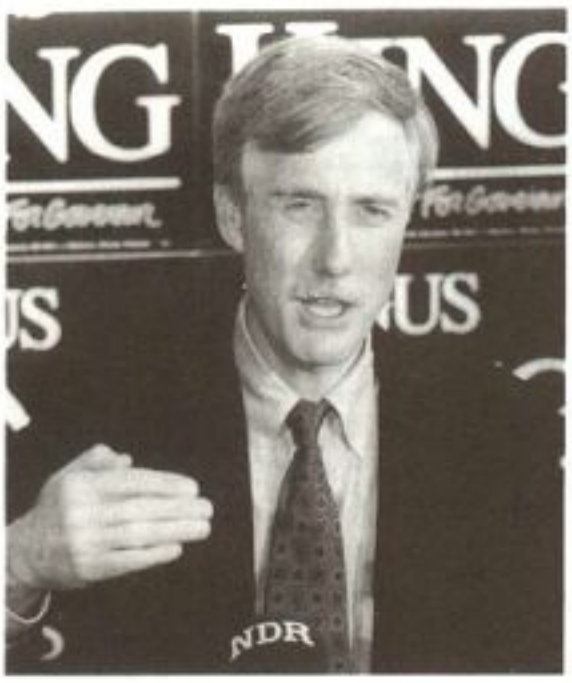
MAINE 緬因州

1994年政壇變化是緬因州的重要新聞。變化始於3月初民主黨米切爾(George Mitchell)宣布不參加聯邦衆議員連任競選。

政治 第2選區共和黨國會議員斯諾伊(Olympia Snowe)以60%得票率打敗第1選區民主黨國會議員安德魯斯(Thomas Andrews)，贏得米切爾的席位。安德魯斯空出的席位由共和黨隆利(James Longley, Jr.)遞補，隆利是緬因州首位無黨籍州長之子。隆利打敗民主黨州參議員杜特倫波(Dennis Dutremble)，兩人得票率52%比48%，這是隆利首次競選。

在第2選區，民主黨州議員鮑達西(John Baldacci)險勝共和黨對手貝內特(Richard Bennett)，在4人角逐的情況下得票率占45%，另外兩位是獨立參選的麥可(John Michael)和費茲傑羅德(Charles FitzGerald)。

在州長選舉方面，獨立參選的金恩(Angus King)成爲緬因州史上第二位無黨籍州長，他以近7,000票打敗前民主黨州長布倫南(Joseph Brennan)，兩人的得票率是36%比34%。共和黨提名爭取州長職位——曾由共和黨籍邁克肯南(John McKernan)連任兩屆——的柯林斯(Susan



Photos, © AP/Wide World Photos

1994 年緬因州的政治焦點是獨立參選的金恩(左)當選別號「松樹州」的緬因州州長，而共和黨籍的斯諾伊女士(右)則贏得米切爾(民主黨籍)遺留下來的聯邦參議員空缺。

Collins)以 23%得票率失敗。綠黨候選人卡特(Jonathan Carter)占 7%，也因此確保綠黨爲緬因州第三大政黨，同時獲准未來參選的資格。州長當選人金原是公共電視節目主持人和成功的商人，毫無從政經驗，他承諾「以緬因州優先考量」，避免黨派政治。他以財政保守作風參選，保證結束州議會議事癱瘓情形。

州議會選舉反映出州和全國反體制情結。共和黨在重新計票後，數十年來首次掌控州參議院，共和黨占 18 席，民主黨占 16 席，無黨籍占 1 席。民主黨仍然控制州衆議院，不過兩黨差距減爲 3 席，民主黨占 77 席，共和黨占 74 席。

根據州務卿戴蒙德(William Diamond)表示，參加投票的近 50 萬名緬因州選民代表全州登記選民數的 55%強，這個比例已高於平均水準。除了選出州和地方候選人外，緬因州選民也受託決定 9 項由公民投票表決的問題，包括緬因州聯邦參衆議員任期限制，這項法案以極大的差距獲得通過。

經濟和工業 1994 年緬因州的經濟因爲房地產價格平均上漲 5%而緩慢復甦，新屋開始從 1991 年的下跌局面攀升。

根據緬因州觀光局表示，1994 年夏天觀光業市場看好。6 月和 7 月，餐飲和住宿收入比去年增加 4.4%，不過加拿大觀光客人數下降。

緬因州的龍蝦業度過特殊的一年，價格持續居高不下，同時捕獲量高達 13,606,770 公斤——豐收年的標準。底棲魚類業繼續沒落，原因是東北部傳統漁場捕魚過度及漁民人口銳減(參見 INDUSTRIAL PRODUCTION ——特別報導〈漁業——面臨問題的產業〉)。

緬因州近代史上最大的工業交易之一，是史考特製紙公司華倫(S. D. Warren)分公司以 16 億美元賣給南非約翰尼斯堡薩皮有限公司(Sappi Ltd.)，產權包括美國歷史最久的製紙廠之一 1842 年建於韋斯特布魯克的華倫製紙廠。

運動 波特蘭海狗隊小型聯盟棒球隊第一年的比賽，在東部聯盟 72 年歷史上比其他任何球隊吸引更多的球迷。在曲棍球方面，波特蘭海盜隊在第一季榮獲美國曲棍球聯盟考德杯(Calder Cup)冠軍，以在聯盟史上最長的不敗紀錄(17 場比賽)揭開 1994-95 年球季的序幕。

緬因州・要覽

面積：86,156 平方公里

人口：1,239,000(1993 年 7 月 1 日)

主要城市：首府奧古斯塔，人口 21,325；波特蘭 64,358；劉易斯頓 39,757；班哥 33,181(1990)。

政府：行政首長——州長邁克肯南(共和黨)；州務卿戴蒙德(民主黨)。州議會——參議院 35 席；衆議院 151 席(1994)。

財政收支：歲入 3,755,000,000 美元；歲出 3,722,000,000 美元(1992 會計年度)。

個人所得：23,271,000,000 美元；每人平均所得 18,775 美元(1993)。

勞動力：民間勞動力 619,300；失業人口 44,200，失業率 7.1%(1994 年 7 月)。

教育：在學人數(1992 年秋)——公立小學 156,368；公立中學 60,085；大專院校 57,977。公立學校支出 1,121,360,000 美元(1991-92)。

MALAYSIA 馬來西亞

1994 年，馬來西亞執政黨由巫統(UMNO)領導的「國民陣線」，安然度過了各種挑戰。沙巴州政府於 3 月間重歸馬國中央政府管理，更加強國民陣線之聲勢及馬哈迪總理(Mahathir Mohamad)之權威。

內政 麻六甲州首席部長兼國民陣線青年組織總裁淡比契(Abdul Rahim Thamby Chik)，8 月間因性騷擾案遭受調查，該案不僅影響淡比契的前途，也削弱了青年組織的影響力，淡比契雖未被起訴，但輿論批評官方的雙重標準，使 UMNO 亦受傷害。

馬國政府於 9 月間因對柔佛蘇丹私人官邸衛隊濫用司法案，引發議論，國會提議解散柔佛衛隊案，由於可能影響 UMNO 於下次選舉中之勝算而遭撤銷。

對馬來西亞政府而言，1994 年最大的挑戰來自激進的回教教派阿拉甘，該教派於 8 月 5 日被禁，其領袖艾夏里・穆罕默德(Ashaari Muhammed)曾流亡泰國，嗣遭泰政府驅逐至馬來西亞，並於 9 月間被逮捕。據悉其在泰國有一支三百餘人的敢死隊，馬國政府於知悉約有七千餘名公務員可能爲該教派成員後，採取禁教行動。該教派被禁之前經營 257 所學校及許多企業，並可能已吸收了約 10 萬名專業人員，使馬國領導階層不安，倘允諾該組織繼續發展，可能危及馬國，不利社會安定。

全國選舉委員會建議，同意朝野政黨於國營傳播媒體做廣告。

1994 年 2 月由 9 位世襲的馬來西亞蘇丹，推選出嘉化蘇丹爲第十任國王，該 9 位蘇丹可輪流被推舉爲國王，任期 5 年，嘉化蘇丹曾擔任馬國外交官。

馬來西亞・要覽

正式國名：馬來西亞
地理位置：東南亞
面積：329,750 平方公里
人口：19,500,000(1994)
主要城市：首都吉隆坡，人口 1,145,075；怡保 382,633；新山 328,646(1980)。
政府：國家元首——國王蘇丹・嘉化(1994 年 2 月當選)；行政首長——總理馬哈迪(1981 年 7 月就任)。立法機構——國會：參議院和衆議院。
貨幣單位：馬來西亞幣(2.56 馬來西亞幣＝1 美元，1994 年 12 月 30 日)
國內生產毛額：141,000,000,000(1993)
經濟指標：消費者物價指數(1990＝100)——總指數 113.2；食品指數 114.2。工業生產指數(1980＝100)312(1993)。
對外貿易：進口 45,657,000,000 美元；出口 47,178,000,000 美元(1993)。

經濟 1994 年馬國預算盈餘數額爲歷年來第二高，通貨膨脹率低於 5%，失業率低於 3%，國民平均所得爲 3,400 美元，國民總生產毛額較 1993 年成長 8%，馬來西亞之經濟競爭力居世界第三位。

馬國政府於進行電力民營化前數年，即已預先採行避免電力不足措施，這項措施在 1994 年顯現成效：Genting Sanyen 及 YTL 爲最大的兩家民營電力公司，目前該兩家公司電力供輸網遍及全國，到 1998 年，馬國所需電力的 40%將由民營電力公司提供。

對外關係 爲報復倫敦《週日時報》刊載、據傳英國某建設公司爲取得馬國工程合約而支付 5 萬美元賄款案與馬哈迪有關之報導，馬國政府於 1994 年 2 月，禁止政府工程由英國公司承包，該項禁令於 9 月間解除。馬哈迪於 5 月間訪問華盛頓亦有助於改善兩國關係。馬國高科技一向求之於日本，馬國國王於 6 月訪問以色列，希望自以國獲得較爲價廉之先進科技。馬哈迪於 10 月間在約旦表示，只有在巴勒斯坦與阿拉伯國家均滿意和平協定內容時，馬國始會承認以色列。

馬國與印尼對沙巴外海之錫巴丹及利吉丹兩島嶼主權爭議至今仍未解決。馬、星兩國已將對白岩島主權爭議，送交海牙國際法庭處理。中共國家主席江澤民向馬國重申將和平解決南海諸島的主權爭議。

國防 馬國於 6 月間同意向俄羅斯購買價值 5 億 5,000 萬美元之米格 29 戰機 18 架，成爲東南亞第一個使用俄羅斯武器之非共產國家，馬國亦與印度簽署防衛合作協定，要求印方代訓馬國飛行員及技術員。俄羅斯同意在馬國設立一座技術服務中心，並購買 1 億 5,000 萬美元棕櫚油及其他產品。馬國亦同意購買一批美國 F/A18 戰機。

MANITOBA 曼尼托巴省

參見 CANADA——省和地方

MARYLAND 馬里蘭州

1994 年，馬里蘭州最大的新聞是新州長取代連任兩屆的現任州長謝弗(William Donald Schaefer)，共和黨候選人在民主黨操控的馬里蘭州有傑出的表現。年初，馬里蘭州議員通過法案保障犯罪受害者權利，且禁止半自動攻擊武器出售。

政治 衆議院少數黨領袖，出身巴爾的摩郡的共和黨員索布雷(Ellen R. Sauerbrey)，在 9 月的共和黨初選中意外擊敗聯邦衆議員本特利(Helen Delich Bentley)。當時本特利提出減稅 24%的承諾，差一點擊敗民主黨提名人葛蘭登(Parris N. Glendening)及其競選搭檔陶森德(Kathleen Kennedy Townsend)，在 136 萬票中僅以不到 6,000 票敗北。選後本特利不承認失敗，揚言提出告訴，宣稱選舉違法。在其他的政治新聞方面，馬里蘭州議會在 11 月的選舉中有 42%的現任議員落選——議員轉換人數居各州之冠。

州政府 經過四年失敗，槍械控制倡導人終於能夠通過法律，從 6 月 1 日開始禁止出售 18 種半自動手槍。這項法案也將 21 種軍用攻擊步槍增列入必須等待 7 天申請期的武器行列，議員也通過法案保障犯罪受害者的權利。這項法案隨後獲得選民壓倒性通過，作爲馬里蘭州憲法修正案，內容規定犯罪受害者應該參與大多數的刑事訴訟程序，並且規定法院必須告知他們出席聽證會。

謝弗領導的州政府在 8 月 1 日制定美國最嚴格的吸菸規定，卻被東岸法官延後實施。這項法令在馬里蘭州各個工作

1994 年馬里蘭州州長的改選結果，得票數非常接近。民主黨籍候選人葛蘭登(右)——連續三屆喬治王子郡郡長，與他的競選搭擋湯森夫人——前聯邦參議員羅勃・甘迺迪之女，於 11 月中旬才經公布爲州長和副州長當選人。

© AP/Wide World Photos

馬里蘭州・要覽

面積：27,092 平方公里
人口：4,965,000(1993 年 7 月 1 日)
主要城市：首府亞那波里，人口 33,187；巴爾的摩 726,096(1992)；洛克維爾 44,835(1990)。
政府：行政首長——州長謝弗(民主黨)；副州長斯坦伯格(民主黨)。州議會——參議院 47 席；衆議院 141 席(1994)。
財政收支：歲入 13,730,000,000 美元；歲出 13,004,000,000 美元(1992 會計年度)。
個人所得：118,759,000,000 美元；每人平均所得 23,920 美元(1993)。
勞動力：民間勞動力 2,671,100；失業人口 145,600，失業率 5.5%(1994 年 7 月)。
教育：在學人數(1992 年秋)——公立小學 555,565；公立中學 196,285；大專院校 268,399。公立學校支出 4,362,679,000 美元(1991-92)。

場所禁菸，包括酒吧和餐廳在內，未來的州長表示就任後不執行謝弗禁菸令。

惟恐犯罪率繼續升高，馬里蘭州 33 年來首次執行死刑，5 月 17 日 45 歲的薩諾斯(John Thanos)被處以注射毒劑死亡。

舞弊醜聞 4 月，獨立海軍委員會發現 71 位美國海軍軍官學校學生因爲 1992 年舞弊醜聞違反榮譽制度，此乃美國海軍軍官學校史上最大的舞弊事件。五人組成的榮譽評估委員會建議開除 29 名學生，24 名學生留校察看。醜聞期間擔任總監的海軍少將林奇(Thomas C. Lynch)轉調五角大廈任職。(參見 MILITARY AFFAIRS ——特別報導〈對世界武裝備戰的新顧慮〉)

其他新聞 1994 年，來自巴爾的摩港和巴爾的摩-華盛頓國際機場(BWI)的報導顯示業務量增加。巴爾的摩-華盛頓國際機場指出，6 月旅客人數增加 44%，多半歸功於 1993 年秋末西南航空公司帶動的價格戰。

10 月，教宗若望保祿二世任派基勒大主教(William Keeler)掌管樞機學院。現年 63 歲的基勒曾任全美天主教主教團團長。

運動 馬里蘭州仍然缺少一支全美足球聯盟(NFL)球隊，不過全州足球相關活動衆多。商人史佩羅斯(Jim Speros)將加拿大足球聯盟(CFL)球隊帶至巴爾的摩，雖然他試圖以全美足球聯盟前霍球隊之名將該球隊命名爲雄馬隊(Colts)失敗，然而該球隊榮獲加拿大足球聯盟冠軍。華盛頓紅番隊老闆庫克(Jack Kent Cooke)在勞雷爾興建新體育館遭遇阻礙。一位地方官員否絕這項提案，不過提案預期將訴諸表決。

MASSACHUSETTS 麻薩諸塞州

1994 年麻州選民違反全國趨勢，現任國會議員、州長和資深參議員全數連任。經濟復甦速度依然緩慢。

選舉 1994 年，最受人矚目的選舉是隆尼(W. Mitt Romney)向連任 32 年聯邦參議員民主黨籍愛德華・甘迺迪(Edward M. 'Ted' Kennedy)挑戰。共和黨籍隆尼是前密西根州長暨總統候選人老隆尼(George Romney)之子，他強調「該是改變的時候了」。現年 62 歲的愛德華・甘迺迪自從 1962 年成功取得其兄約翰・甘迺迪(John F. Kennedy)的席位後，在麻州政壇屹立不搖。1992 年再婚的甘迺迪，克服了不愉快的個人問題史。他的競選口號「爲麻州開創不同局面」以本身在政壇的勢力和資歷爲宣傳重點。甘迺迪獲得 58%選票，這是他從 1962 年以來最小的差距。

爭取麻州聯邦衆議院 10 個席次的選戰方面，現任議員全數當選，包括新進共和黨員布魯特(Peter Blute)和托基德森(Peter Torkildsen)。民主黨在聯邦衆議院的主控權落入共和黨手中，意味著若干舉足輕重的海灣州國會議員將失去委員會主席的地位，包括程序委員會主席莫克利(Joseph Moakley)、能源暨商業部電信和金融小組委員會主席馬基(Edward Markey)。1993 年，民主黨員史都茲(Gerry Studds)成爲 1933 年以來首位新英格蘭人擔任商業-海洋暨漁業委員會主席，該委員會對麻州困難重重的漁業至爲重要，可能被新國會廢除。

州長選舉由共和黨籍現任州長韋爾德(William F. Weld)與民主黨籍州衆議員羅斯福(Mark Roosevelt)較勁。韋爾德大敗羅斯福，獲得超過 70%的選票——十九世紀中葉曾經創過這種紀錄。有人揣測韋爾德在民主黨操控的麻州順利當選，將使他成爲全美共和黨領袖。他提出縮小州政府規模，將若干公營企業交由私人企業經營、嚴懲犯罪和福利騙局的論調，受到全美許多成功的共和黨候選人回應。

在麻州其他選舉方面，受人民擁戴的共和黨財務員馬隆(Joseph Malone)輕易擊敗對手。民主黨籍出身波士頓的高芬(William F. Galvin)打敗共和黨籍切斯(Arthur Chase)，贏得州務卿一職。麻州參衆兩院議員的變動很小。現任參議院議長伯格(William F. Bulger)受到民主黨籍基廷(William Keating)挑戰，選舉結果伯格再度連任。

經濟 選後分析顯示麻州全力支持現任官員，反映出州民皆滿意眼前的經濟情況。經過數年的景氣低迷，1994 年經濟出現緩慢而穩定的復甦跡象。1994 年中失業率爲 5.8%，比 1991 年 6 月的 9.5%

麻薩諸塞州・要覽

面積：21,456 平方公里
人口：6,012,000(1993 年 7 月 1 日)
主要城市：首府波士頓，人口 551,675；烏斯特 163,414；春田 153,466(1992 年 7 月 1 日)。
政府：行政首長——州長韋爾德(共和黨)；副州長契魯西(共和黨)。州議會——參議院 40 席；衆議院 160 席(1994)。
財政支出：歲入 20,456,000,000 美元；歲出 20,368,000,000 美元(1992 會計年度)。
個人所得：147,148,000,000 美元；每人平均所得 24,475 美元(1993)。
勞動力：民間勞動力 3,218,900；失業人口 191,400，失業率 5.9%(1994 年 7 月)。
教育：在學人數(1992 年秋)——公立小學 629,649；公立中學 230,299；大專院校 422,976。公立學校支出 5,035,975,000 美元(1991-92)。

下降。1994 年就業成長率預計增爲 3.6%，比 1993 年的 1.7%提高，成長最快速的項目是建築、商業服務和電腦軟體。製造業就業率繼續下降，諸如迪吉多設備公司和雷錫昂公司(Raytheon)等大公司相繼裁員。

1994 年麻州個人平均所得爲 24,500 美元，比美國個人平均所得高 18%，在全美排名第三，反映出該州高科技工業和專業服務扮演的角色。麻州歷史久遠的製造城並未加入經濟復甦行列，失業率、犯罪率和文盲比率依然很高。

MEDICINE AND HEALTH
醫藥與衛生

無法成功改革美國的醫療保健制度是 1994 年醫學界的一件大事；越來越多細菌產生抗藥性的突變種以及可怕的傳染病死灰復燃的現象，都受到政府密切的觀察注意；輸血的安全性也是一件令人關切的事；心理衛生學者在美國地區精神疾病調查中有了一些新發現；Prozac 仍然是一種銷路好但備受爭議的藥；俄勒岡州制定，允許醫生幫助病患施行安樂死的法律。以上皆是 1994 年內有關美國醫藥新聞的大事。(參見重大事件特寫〈吸菸〉)

1994 年的醫藥發展包括基因工程、疾病偵測的種類及方法、癌疾的治療等。現在人壽命更長，婦女的健康問題也不斷獲得改善。

概　論

感染性疾病　由於戰爭、營養失調、不清潔的居住環境以及遷移，造成 1994 年霍亂的大流行，奪去了無數生命。而此波霍亂流行最嚴重的地區是在俄羅斯、烏克蘭以及烏干達、葉門、索馬利亞的難民營內。

由於肺炎鼠疫是一種致死率極高的疾病，可藉由飛沫傳染病媒，因此當印度爆發肺炎鼠疫時，引起人民的大恐慌，約有 30 萬人逃離印度及蘇拉特(Surat)。此外在蘇拉特及印度其他地區據估計大約有六千多個疑似病例。然而，有些調查者稍後卻質疑這些患者是否眞的感染鼠疫或其他疾病。

太晚診斷出病因或沒有妥善照顧都可能造成傳染病的大流行。例如位於倫敦威斯敏斯特(Westminster)的昆塔高中(La Quinta High School)，由於沒有馬上診斷出一名長期咳嗽的年輕人所患的疾病是肺結核，導致此校肺結核大流行。有數百名學生在接受結核菌素測驗後呈陽性反應；除此之外，尚有許多人發展成活動性感染原，其中一位學生由於感染到具有抗藥性的結核菌變種，只好將部分肺臟切除。

一項由美國愛阿華大學研究員所主持的研究指出：由於病原菌的抗藥性種類越來越多，使得疾病治療益發困難；大部分細菌致病原都已得到抗藥性的基因，其中一些已發展成幾乎沒有任何抗生素可對抗的種類。愛阿華大學及烈得里(Lederle)實驗室推行一項遍布全美的調查網計畫，此計畫將利用分子鑑定技術來追踪所有可能發展成抗藥性變種致病菌；除此之外，還會鑑定新興的抗藥性種，以幫助醫院做好感染管制工作。

由於以往的疾病監視系統太落伍了，美國疾病防治中心(CDC)計劃重新建立一套監視系統，以應付國內與國際間復發或新興的疾病。此計畫的重點包括：建立一個全球性的科學網路中心、利用電腦系統加速疾病播報速度、設立一個疾病警報系統，以及教育大衆如何預防疾病等。

瘧疾是一種仍未絕跡的疾病。據估計全球有 3 億人口感染瘧疾，而在熱帶非洲就有二百多萬人感染。由於此次瘧蚊具有抗藥性，使得科學家這一仗打得相當辛苦。1994 年，哥倫比亞學者巴塔羅岳(Manuel Patarroyo)完成一項突破性研究，其所發明的疫苗能夠有效抵抗瘧疾。根據坦尚尼亞所做的實驗，發現此疫苗可使孩童感染率降低爲 31%。

1994 年，根據官方資料顯示，小兒麻痺已於西半球消跡；另外，芬蘭已不再有腮腺炎、痲疹及德國麻疹的病例出現。但官方強調這些致病原可能仍然存在於其他地方，有可能會藉由移民或者觀光客傳回美國或芬蘭。

AIDS　AIDS 是近年來仍無法治癒的疾病。自 1981 年發現之後至 1994 年中期，美國約有 243,000 人發病，而約有 100 萬人感染到人類免疫缺乏病毒(HIV)。根據世界衛生組織估計，全世界約有 1,700 萬人感染 HIV，其中 400 萬人發展成 AIDS。全世界 AIDS 病患人數最多的地區是在非洲，但數目增加的速度卻以亞洲最快。

1994 年，一些早期認爲科學家能夠很快發明治療及預防 AIDS 的樂觀者不再抱持濃厚的希望。國際 AIDS 組織領導者皮雅得(Peter Piot)在日本橫濱舉辦的第十屆 AIDS 國際會議上預測，發現 AIDS 治療和預防的方法仍然需要一段長時間。

一項令人興奮的發現是，AZT 的發明能夠減少母親將 HIV 傳染給小孩的機

卡通漫畫家以幽默方式陳述對最近科學研究，基因突變可能導致至少幾種肥胖類型之原因的報導。

© Rob Rogers/Reprinted by permission of UFS, Inc.

輸血的安全性

© David Butow/Black Star

據估計，每天利用輸血可以拯救上千條人命。在美國，每年大約有 740 萬公升的血是由八百多萬名捐血者所捐的。雖然早已有預防上的一些安全措施，然而 1994 年美國國內輸血的安全性仍日漸受到質疑。

雖然輸血仍有許多問題存在，但不容置疑的，其安全性的確是比從前高。 1972 年，利用血液檢查 B 型肝炎病毒的試劑正式上市，而近幾年來，也發展出一種能夠偵測血中 C 型肝炎病毒抗體的檢驗方法。由於這些方法，使得輸血者因輸血而感染 B 型、 C 型肝炎病毒的機率也降低了不少。

一九八〇年代初期，由於 AIDS 的出現，造成人們對於輸血的安全性產生另外一種恐懼。 1983 年，因輸血而感染 AIDS 的機率已達 1%。 2 年後，雖然 AIDS 仍然不斷擴散流行，而且也尚未發明出有效的檢驗方法，但由於透過血液篩檢及大衆傳播媒體的教育，呼籲高危險群切莫捐血等措施，使得因輸血而感染 AIDS 的機率下降 90%。一直到 1985 年才有檢查 HIV 的試劑，並且針對高危險群實施血液篩檢，避免傳染給他人。

捐血中心已經加強血液篩檢工作，並且實施嚴格的管制標準，以判斷何者爲合格的捐血者。捐血者都會被詢問其醫療紀錄、最近的健康狀況等問題。同時，血液篩檢的試劑種類也越來越多了。在一九八〇年代，只有二種血液篩檢試劑，到了一九九〇年代中期，對於每一袋血都會使用 8 種檢驗試劑，來檢驗 HIV 、肝炎病毒、梅毒及其他病毒。

捐血中心同時建立一套電腦系統，以便檢查每一袋血液的安全性。這項設備能夠使捐血中心明瞭每一位捐血者的每一次捐血紀錄，是否所有檢驗項目都是呈陰性反應，以便確保輸血的安全性。

血液來源　今日的危機並不只是輸血本身的安全性而已，尚有血液來源的問題。由於新科技的使用，使得手術過程中需要的血量已逐漸減少，加上不斷鼓吹應妥善利用血液及血液成分，使得人們覺得捐血不再是一件重要的事情，於是血荒的情形就越來越嚴重。由於檢驗錯誤，問卷內容常涉及捐血者的個人隱私，加上對捐血安全性的誤解，使得合格的捐血者不願再捐血。針對此種情況，捐血中心已經展開積極的招募行動，使大衆重新體認捐血仍是一件很需要大家去做的事。

率。衛生人員估計， 1994 年美國有 2,000 名、而全世界有 20 萬名母親在懷孕或生產時會將 HIV 病毒傳染給新生兒。平均而言，一位帶有 HIV 病原的母親有 25.5%的機會將 HIV 傳染給小孩；但若母親服用 AZT ，則機率會降至 8.3%。由於此項發現，引起是否要強制篩檢的新爭議，主要是由於會牽涉到個人隱私權的問題。另外，假使藥眞的有效，對於貧窮國家可能又是一個頗重的經濟負擔。

心臟血管疾病　研究者指出，越來越多證據顯示個性和情緒會造成嚴重的心臟毛病。哈佛醫學院學者米勒曼 (Murray Mittleman) 及其同事所做的研究指出，當一位有心臟毛病的人生氣時，其心臟病發作的機會將提高 130%，且此危險至少持續 2 小時。哈佛公共衛生學院的卡瓦奇 (Ichiro Kawachi) 指出，自認爲是焦慮型的人因心臟病突發而死的機率將是一般人的 4 ～ 6 倍。

過去的研究一直認爲，適量的飲酒 (指每天 1 ～ 2 杯) 對於心臟病的預防有相當大的功效，此論點也再次獲得最近兩項研究結果的支持。波士頓研究者發現飲酒和血漿原致活激素 (TPA) 的製造有很大關聯性，此物質可以防止血管中血塊的形成或血液凝固。根據哈佛大學一項長達 11 年、共對 22,071 名男性醫生所做的研究指出，每週飲酒 2 ～ 4 杯的人是所有死因中百分比最低的一群，比沒有喝酒者少 22%。雖然研究結果如此顯示，但許多健康專家強調不可以此作爲飲酒的藉口。

癌症　1994 年中，仍然陸續發現一些癌症基因。 1993 年首度發現結腸癌基因的研究者又於 1994 年發現另一個遺傳型式的結腸癌基因。此兩個基因大約可解釋 95%的遺傳性結腸癌發生原因。

一些研究者分離出一種叫做 BRCA1 的基因，其突變種會造成遺傳性乳癌。科學家相信此種突變基因可以解釋美國國內 5%的乳癌發生原因。研究者同時報導其所發現的第二種乳癌基因 BRCA2 ，除了造成女性遺傳性乳癌，也是第一個被發現和男性乳癌有關的基因。

P16 基因和細胞分裂有關，若 P16 基因有缺陷，會造成黑色素瘤的產生，而

遺傳性黑色素瘤是最危險的皮膚癌之一。此外，進一步的研究則發現，P16與其他腫瘤也有相當關聯性。正常的P16基因可能具有抵抗癌症的能力，但是突變的基因可能缺乏此種能力，因而造成人類更大的危險性。

由於這些發現，產生了一些癌症篩檢的工具。此篩檢是專門爲家族有遺傳性疾病的人設計的，若發現有人帶有癌症基因，則可以經由定期檢查，提早發現症狀，以便接受治療。

阿茲海默氏症(老年癡呆症) 自從美國前總統雷根患阿茲海默氏症(Alzheimer s disease)的消息傳出之後，引起了大家對此病的注意。此病大約造成400萬老年人痛苦，而且是美國人民主要的死因之一。雖然至目前爲止，此病尚無法治癒，但一些研究則指出可能有辦法讓發病時間延後或預防其發生。

一項由布賴特納(John Breitner)所主持的研究計畫發現，使用抗發炎藥可以延後阿茲海默氏症的發病時間。此計畫是根據50對其中至少有1位是阿茲海默氏症病患的雙胞胎老人所做的研究；研究發現若雙胞胎有規律地使用抗發炎藥，會使阿茲海默氏症發病時間延緩或根本不再有症狀顯現。稍早也曾有兩項研究有同樣的結果。

其他研究指出，動情激素治療法可能對阿茲海默氏症有治療功效。例如，南加大的亨德森(Victor Henderson)發現在一項對2,418名停經後婦女所做的調查中，接受動情激素治療者，發生阿茲海默氏症的機率比沒有接受治療者低40%。

女性患此病的比例比男性高，這可能是由於婦女在停經後動情激素大量減少所致。相對地，男性的睪固酮激素並不會突然減少，且大腦會將睪固酮激素轉變成動情激素，這可能可以解釋爲什麼男性較少患此病的原因。

哈佛醫學院的研究員發現一種可以用肉眼直接辨識是否罹患阿茲海默氏症的方法。觀察方法是當病人接觸到微量的阿托品(atropine)時，瞳孔會有放大的反應。而其他人，甚至包括患其他大腦疾病的人則呈陰性反應。此外，此測試能使受測者在病狀出現前幾個月就呈現反應，所以相當好用。

飲食與運動 據調查指出，美國人的飲食較少攝取脂肪、膽固醇，但醣類則較多。美國國家健康統計中心(NCHS)報

特別報導／醫藥與衛生

婦女健康

一九九〇年代，由於婦女運動者的大力鼓吹及努力，美國有關當局已漸漸注意到婦女的健康問題。社會上也有越來越多基金用來研究婦女疾病。而在醫學研究上也鼓勵婦女多多參加臨床試驗，並設立諮詢電話以供婦女隨時查詢相關問題。雖然不斷力求改進，然而這些措施並未爲醫學界普遍接受。

研究基金 1990年，美國國立衛生研究院(NIH)特別針對婦女健康問題，成立了專門機構，加強有關研究。次年，在希利(Bernadine P. Healy)成爲第一位女性院長不久之後，NIH在其領導下，開始推動第一個婦女健康研究計畫。這項計畫長達14年，耗資6億2,500萬美元，是用來評估婦女的健康行爲及就醫行爲，特別是針對年齡超過50歲的婦女。例如，評估低脂肪的攝取對於預防心臟病、乳癌及直腸癌的功效，並測試激素取代試驗對於心臟病及骨質疏鬆症的療效。

雖然心臟病是婦女致死率最高的疾病，但乳癌才是令她們最恐懼的疾病。約有180個以上的團體組成國家乳癌協會(NBCC)，透過傳播媒體及大衆的支持，NBCC已經使得研究乳癌的基金越來越多。雖然進展得不錯，但卻遭受部分人士質疑，他們認爲在研究基金短缺的情況下，乳癌研究竟運用了大部分的資源，例如在1993年間，有46,000人死於乳癌，35,000人死於前列腺癌，然而在資金的分配上，國家癌症機構花在乳癌研究上有2億1,370萬美元，而花在前列腺癌研究上卻只有5,110萬美元。顯然，這是一件相當不公平的事。

臨床試驗 對於同樣的治療方法，男性和女性可能會有不同的反應。例如，對於心臟血管藥物，女性代謝速率比男性來得快。雖然如此，但是在過去婦女卻常被排除於臨床試驗大門外，或是被視爲較不具代表性的一群，即使臨床試驗的結果要用於男、女兩性上面，但實驗時仍是以男性爲主要研究對象。甚至於當女性也被列爲研究對象時，如果她們的反應結果和男性不一樣，仍是被視爲無效的資料，不列入資料分析中。

1993年，國會要求NIH必須納入足夠的女性研究對象，如此才能了解此結果在兩性間是否有差異存在。FDA修定其條規，明令在做藥物試驗時必須有足夠的女性代表樣品，如此才能使研究結果推展到女性身上。雖然如此可以使結果更具有可信度，但一些科學家卻質疑此種作法只會造成研究經費的提高，但所增加的訊息卻不多。

醫療專門研究 當男性可以僅需一位醫生就獲得定期的健康照顧時，女性卻必須兼看內科及婦產科醫生才能獲得相當的照顧，如此一來，常會造成資訊斷層而導致照顧不周。一些婦科醫生於是提議成立一個專門研究婦女身心的機構，以確保女性能夠得到完善的照顧，並且取消醫學院中專爲男性設計的研究課程。但在另一方面，反對者質疑是否有必要設立如此的機構；此外，修改過的課程是否會造成學生誤認爲婦女醫療的需求增加了。賓夕法尼亞醫學院在近幾年來成爲美國第一家利用課程整合來教授婦女健康的學校，同時也成立國家學院，於1994年審訂一套關於婦女健康課程，使其能夠被全美各學校所用。

告指出，現在的美國人比以前更爲肥胖；1991年年齡在27～74歲的人，有33.3%的人體重比理想體重超出至少20%；而在1980年，超出的數值是25.4%，顯示1980-91年共增加31.1%。稍後，NCHS報告又指出，年齡在12～19歲的青少年有21%過重，這比一九七0年代只有15%增加了許多。一項饒有趣味的報告於1994年發表，該報告指出一些肥胖類型可能是由於基因突變所導致的。

同時，美國每年花了將近400億～500億美元在飲食製品計畫上；然而普渡大學(Purdue Univ.)的阿伯那布(R. Paul Abernathy)卻不同意此種作法，他指出許多在進行節食計畫的人，有95%雖然減了肥，但在4年內又回到原來的體重，因此他覺得與其節食，倒不如吃得健康，再加上規律的運動可能會更好。

國家肥胖防治中心報告指出，所謂yo-yo節食計畫會造成不良健康影響的說法是沒有根據的，此報告是以最近30年間43名參加yo-yo節食計畫者所做的研究結果爲依據。然而近年來有些研究者卻認爲此節食計畫對於心理會有負面的效果；另外，時有時無的節食可能會造成長期身體代謝反應不良。

許多研究顯示，平常會吃大量水果和蔬菜的人發生結腸癌的機率比較低。科學家們相信，這是由於含有抗氧化作用的維生素所致。但一項長達4年由達特第斯-希區考克醫學中心的格林伯格(E. Robert Greenberg)所主持的研究結果卻質疑此種說法，此項研究是針對864名結腸有息肉的人所做的。這些人經由隨機方法分爲4組：一組吃含β-胡蘿蔔素的營養品，一組吃維生素C和E，第三組則吃含β-胡蘿蔔素的營養品、維生素C和E，第四組則沒有吃任何營養品。在第四年研究結束時，研究者發現此四組新息肉的生成速率並沒有什麼顯著差異，可見防癌的效果可能是由許多因素結合產生的結果，而非只有維生素的作用而已。

一項針對29,000名長期吸菸者所做的研究發現，β-胡蘿蔔素和維生素E並沒有預防癌症和心臟病的功效。甚至吃含β-胡蘿蔔素營養品的人比沒有吃者有更高的肺癌及心臟病死亡率。

一項由芳倫斯·柏克萊實驗室的威廉斯(Paul Williams)針對7,000名男性慢跑者所做的研究指出，高運動量對身體是有益的。每週慢跑超過64公里的人比只跑48公里的人血中高密度脂蛋白(HDL)濃度較高，並降低心臟病的罹患率。

此外，還有證據顯示，運動對於老年人是相當有益的。100名安養院老人在經過幾星期的運動之後，原本瘦弱的他們行動更自如，爬樓梯也不再上氣不接下氣，一些人甚至不再需要別人的扶持就能走路。

環境醫學　美國環境保護署(EPA)於9月公布一份已知或懷疑中的戴奧辛(dioxin)及相關成分名單。戴奧辛是製造氯化物或石油燃燒時產生的副產物之一。EPA估計每天每人會經由飲食或日常生活中吃進一些微量的戴奧辛，而此物質卻是一種可能致癌物。EPA同時也討論戴奧辛對於胎兒發育及免疫系統不良的影響，並指出政府及醫療廢棄物焚化爐所釋放出來的戴奧辛含量占空氣中所有量的88%。因此，EPA建議有必要對此兩種焚化爐做加強管制措施。

一項由國家衛生組織所組成的委員會報告指出，1991年造成的波斯灣戰爭症候群並不是簡單的疾病，而是由許多症狀原因重疊的疾病所造成。一項由參議員所主持的委員會提到，這些症狀可能原因之一是爲了要保護於戰爭中免於化學性或者生物性侵害所做的藥物治療所引起的，因爲如皮膚紅腫、短期記憶喪失、抽筋等症狀都和這些藥物治療的副作用相同。

眼部手術　每年約有25萬名近視的美國人，由於不想戴眼鏡或隱形眼鏡，接受光線角膜切開術。在這項手術中，醫生會將角膜表面切開一道細縫，將角膜弄平，以便使光線適當地聚焦於視網膜上。一項由美國國家眼睛協會所做長達10年的研究指出，角膜切開術有合理的安全界限，且失明的機率微乎其微。

美國食品暨藥物管理局(FDA)顧問委員會表示，在薩米特科技公司(Summit Technology Inc.)提出足夠的資料證明雷射手術的安全性之後不久，將會批准使用雷射治療近視儀器。該手術是使用紫外線將角膜弄平。由薩米特公司所提供的資料指出，700名近視者接受該手術之後，78%的人不需用佩戴眼鏡，而3%～7%的人則仍有視力上的問題。

醫療保健

由於國會無法制訂任何法律來改革1994年國家醫療保健制度，使得柯林頓總統及民主黨員大失所望。

雖然到最後，議員們仍未制訂任何條款，國會的第一0三次會期的確比以前更致力於醫療保健制度的徹底改革。此次會期中主要目標是通過全民健保法，這項議案曾分別於一九三0、一九四0及一九七0年代由國會兩院提出討論。1994年，4個主要的委員會同意一些主要議案，其中3個委員會贊成每位國民都享有健保。對於此議案參議院從未達成協議。

民主黨員已被他們的失敗分散注意力。參議員米歇爾(George Mitchell)於9月爲健保改革做最後的努力時聲明：「我必須要說有關此議案的訊息都是錯誤的，實質上，也許有很多錯誤造成人們心中的疑慮，而我認爲保險業在外頭、共和黨員在裡頭的努力，事實上證明仍是有許多值得克服的地方」。

共和黨員堅持讓大衆了解此議案將做什麼，而他們能做什麼。「事實上，仍有一個不可抗拒的輿論促使部分美國人民踩煞車，而我的觀點正是此刻我們所見到民主黨員的行爲。」參議院的共和黨領袖杜爾(Bob Dole)如此表示。

沒有通過任何立法幾乎令每個人感到相當震驚，因爲他們皆認爲隨著1994年的到來，健保改革法案必然會通過。政客及專家若從超越理想的角度來看，皆認爲國家花太多經費(1993年爲1兆美元)在醫療保健制度上，然而卻幾乎有3,900萬人缺乏健保。柯林頓總統已視健保爲主要的工作，並指示第一夫人希拉蕊推動此改革法案。1993年10月，柯林頓總統送交國會一篇長達1,342頁的健保計畫書，內容乃企圖重建全民健保制度。

但是強烈的阻礙隨之而起。國會審查的進度緩慢，主要因委員會委員強烈質疑到底這議案應以何種方式同意通過。總統自己也被進軍海地等事，分散其注意力。由美國健康保險委員會主導的反對健保計畫活動進展停滯不前，一旦健

保法案通過立法，這些反對者將損失慘重。由於他們質疑其新的官僚作風及對顧客選擇的限制，政府所花的 1,500 萬美元的廣告費促使廣告中的二位明星海莉(Harry)及路易絲(Louise)漸成爲家喻戶曉的人物。

相當諷刺的是，柯林頓總統所提的計畫並不如反對者所說的那麼偏激。在這計畫形成中，政府當局反對民主黨員所提的「單一制度」。該計畫類似加拿大的醫療保健制度，政府將扮演主控角色，支付所有健保費用。如同對老年人所做的醫療保健計畫，病患仍然有權選擇提供者，而醫生及醫院仍然可以爲私人的。

政府當局尋求建立一個制度，在此制度下，大部分的美國人都能在工作上得到保險。健康保險法案要求所有雇主提供保險給員工及眷屬，並且支付 80%的保費。有些特別的國家補助津貼會提供給規模較小的公司及低收入戶。此外，所謂「雇主強制」法仍是此計畫最引起爭議的部分之一，主要的反對者爲一些規模較小的公司。員工的確是獲利的一群，但許多公司都反對政府任何對於員工利益的要求。

引起更多爭議的是健康保險法案讓買者在健保市場占更多優勢。於此法案之下，人們將透過地區的健保聯盟獲得所有保險。此健保聯盟將確保所有保健計畫提供利益，並且提供所有美國人價錢上的選擇。此聯盟同樣會負責提供消息以幫助顧客能夠了解計畫內容。

至 1994 年年初，很明顯地總統的計畫無法說服國會同意。但當共和黨及民主黨仍希望有些行動，他們不同意任何對於此議案的改變。民主黨員分爲兩派，中間路線者就——如柯林頓總統——希望根據現有的制度涵蓋所有費用。自由黨員偏愛政府所實施的單一給付制度；而保守者則是希望根據市場自由原則而不要做太大的變動。共和黨同樣也分爲二派，走中間路線者認爲此制度需要大改革，保守派則認爲政府應減少干涉。

的確，這最終的問題還是在於國會究竟會不會通過此計畫。柯林頓總統說他能夠敞開心胸包涵各種不同的聲音，但是，假若沒有通過此項全民健保法案，則他還會再重新開始。

不幸地，全民健保的三項方案——單一給付制度、柯林頓式雇主強制制度、個人強制制度——沒有一項獲得國會大多數議員的支持。

同時，4 個國會委員會設法通過柯林頓改變的版本。3 種給付制度都贊同雇主必須幫員工支付保費。

8 月 9 日，參議員開始爭論由米歇爾所提出的修正案，但共和黨員抱怨他們沒有足夠時間來研讀新的給付制度而延緩審查此修正案。

到了 8 月底，沒有任何一黨能夠通過全民健保法案。相反地，民主黨領袖轉移注意力於所謂「主流派政黨聯合」，此小組是由 15 ～ 20 名民主黨員和共和黨員所組成的。此小組提出一個中程提議，將擴張健保，但對於全美國人民並不全是需要的。

但當這計畫符合理想派時，它卻無法獲得任何支持，最後，它仍無法於國會得到大多數的支持。共和黨最後不得不強制結束此爭議。

醫學倫理

由醫生幫助病患施行安樂死是 1994 年牽涉到醫學倫理的一件大事。

俄勒岡州的立法　俄勒岡州是美國第一個立法允許醫生幫助病患施行安樂死的州。11 月 8 日，俄勒岡州利用投票表決，通過第十六條「安樂死法案」，允許醫生有權開出致死藥，使病患能夠有尊嚴的死去。根據俄勒岡州法律，凡是病患自知不久人世或痛苦不堪而要求醫生助其死亡時，醫生是被允許開出藥方使病患安靜的死去(但醫生並不被賦予直接調劑藥品的權利)。在此種情況下，官方的死因紀錄將會寫成「劑量過多、但處方是合法的」，而死亡的行爲則是「醫生助其死亡」。

由於有法源依據，俄勒岡州能夠有效地解決醫生幫病患施行安樂死究竟應不應該的爭辯。然而在法律生效的前一天，12 月 7 日，底特律法官霍根(Michael R. Hogan)發布一條暫時使用的命令，如此才能在聽取各方意見之後，決定其是否符合憲法原則。由於憲法的考量，霍根法官於 12 月 27 日發出初步禁止令，以阻止安樂死法案生效。此件牽涉到憲法的法律糾紛，可能需要一年或一年以上的時間才能夠解決。

密西根州的爭辯　凱沃基安醫生(Jack Kevorkian)是密西根州一位退休的病理學家，在 1990 年 6 月至 1994 年 12 月之間，凱沃基安共施行了 21 次安樂死，在施行前 3 次安樂死之後，他被以謀殺，但旋即被撤銷罪名。密西根州並不像其他州，直到 1992 年該州才認爲安樂死是一件犯罪的行爲。同年，密西根州特別通過一條法律以阻止凱沃基安的行爲。原本這項法律是要等到 1993 年 3 月 30 日才生效，但由於凱沃基安預定在法律生效之前再幫幾個人施行安樂死，所以州議會決定提早到 2 月 25 日生效。

密西根州的安樂死法案有二個主要部分。首先它發布一條暫時性命令，視安樂死爲一種犯罪行爲，禁止其發生；隨後再由 22 人組成的委員會，探討安樂死的長遠計畫並制訂條例，待委員會發布此法律時，則終止暫時命令的效力。

在密西根州制訂安樂死法律的一年內，凱沃基安又施行 5 次安樂死。1994 年 2 月 18 日，底特律法官判決凱沃基安必須要爲其於 1993 年 8 月 4 日幫海德(Thomas W. Hyde)施行安樂死事件出庭接受審判。30 歲的海德，原爲底特律一名建築工作者，因罹患一種肌萎縮性脊髓側索硬化症，他是凱沃基安幫助施行安樂死的病患中最年輕的一位。1994 年 5 月 2 日，凱沃基安被判決無罪。這除了是因海德的死因及凱沃基安意圖不明外，最主要的是陪審團認爲，以法律干涉人家的私事是一件相當不對的事。

1994 年 5 月 10 日，密西根州法庭判決安樂死不符合憲法精神，同時也判決「幫助病患安樂死將視爲一件殺人事件」，於是又恢復了凱沃基安的謀殺罪名。(參見 MICHIGAN)

分歧的意見　經由人民投票的結果顯示，大部分美國人民覺得在某些情況下，病患應該有權選擇生存或死亡。但大部分醫生卻反對這種意見。1993 年密西根醫學院則對於安樂死事件保持中立態度，而俄勒岡州醫學界在 11 月投票表決第十六條法案之前也持同樣態度。相對地，美國醫師協會則明顯地持反對意見。

最後，聯邦法庭可能會決定美國人民是否有權結束自己的生命而不受任何法律的干擾，或者各州是否有權阻止醫生施行安樂死。

藥物爭辯

自從利利公司(Eli Lilly and Co.)於 1987 年發明 Prozac ，此藥漸漸成爲世界上銷路最好的抗抑鬱劑，並且成爲爭議最多的藥物之一。最先 Prozac 是 FDA 批准用來治療沮喪症狀，後來於 1994 年， FDA 再次准許用 Prozac 來治療強迫性行爲症、強迫性觀念症及貪食症。

Prozac 是一種選擇性 serotonin 攝入抑制劑藥物(SSRIs)之一。 SSRIs 這些成分可以加強 serotonin 的作用。當身體內 serotonin 濃度不正常時，則常會有臨床上沮喪症狀出現，如長時期情緒低潮、焦慮、明顯的體重變化、睡眠失調、喪失自信心以及常會有自殺的念頭。比起早期所使用的抗抑鬱劑， Prozac 和其他 SSRIs 的副作用算是小多了。

全世界大約有 1,100 萬人在使用 Prozac ，而這也顯示此藥所治療的疾病——憂鬱症候群——正困擾著世界各地的人們。據估計，大約有 1,500 萬名美國人正受到憂鬱症候群的困擾而痛苦不已；而將近 2%，即 400 萬名美國人受到強迫性行爲症或觀念症的困擾；大約有超過 100 萬名 18 ～ 35 歲的婦女罹患貪食症，這是一種可怕的飲食不正常疾病，稍有不慎，則會導致死亡。

對於 Prozac 與其他 SSRIs 的爭議同時也反映近代精神醫學與傳統精神醫療家的對抗史。傳統醫學是以佛洛伊德(Sigmund Freud)的理論爲依據，強調孩童時期的經驗對於精神疾病有莫大的影響力，而不認爲與生理上的不協調有關。然而近代新興的精神藥理學家則主張用藥物治療來改變精神異常者腦中失調的化學物質。

布朗大學精神學家克拉瑪(Peter Kramer)同意精神學家所說的精神療法對於治療沮喪及其他精神異常症狀是必要的。但隨之而來的，精神醫學界則提出強烈的反駁，指稱 Prozac 與其他藥物對於精神異常症的治療可能扮演了重要角色。

一些研究者質疑 Prozac 會製造出有毒的物質或者使病患有自殺的念頭，即使 FDA 及利利公司不斷反駁此種說法，但仍無效。由於太過渲染 Prozac 的療效，因而有人質疑醫生讓一些非重度精神病患使用該藥物是否恰當。

精神衛生

研究人員於 1994 年在美國做了一次全國性的精神衛生調查。科學家同時也提出了對於精神分裂症及兒童受虐的新見解。

美國國內精神異常情況　至目前，最完整的心理健康調查發現，事實上遭受精神異常痛苦的人數遠比研究人員先前所想的來得多。根據《普通精神病學檔案》1994 年 1 月號所報導的，近乎 50% 的美國人在生命中的某一段時期都曾遭受精神異常的痛苦，而有 30%的人成了精神病患。

這項研究也指出，大約有 14%的人在一生中罹患 3 種或 3 種以上的精神異常疾病。此項研究的主持者凱斯勒(Ronald C. Kessler)是密西根大學社會學家，他強調這些人的情緒健康持續地惡化，最後終須精神治療。研究也指出，曾罹患一種精神障礙的人大部分會設法在家中或工作中表現正常，並且靠自己的力量來克服此種障礙。

此份調查結果是以 8,089 名 15 ～ 54 歲的民衆爲調查對象所得的。研究人員利用最後爲大家所接受的精神診斷，並收集病患如家庭背景、社會地位爲資料作爲精神障礙的依據。主要沮喪症是最常被報導的一種精神障礙疾病，約有 17%的人一生中曾患此種疾病，而有 10% 的人曾於調查前一年罹患此病。第二個精神障礙則是酒精依賴性，有 14%的人一生中曾罹患此種疾病，而有 7%的人在前一年曾罹患此種疾病。社會恐懼症和單純恐懼症則分別困擾著 13%和 11%的人們，而這些情況在前一年所發生的比率則較低些。社會恐懼症的症狀包括從在公共場合中講話有強烈畏懼感至無論處在何種狀況都會有逃避心理；而單純恐懼症則包括懼高症和飛行畏懼症。

據研究指出，受過良好教育、高收入者的精神障礙總比率比低收入、教育程度較低的人來得低。然而，證據顯示黑人和居住鄉下人的情緒恢復得較快，黑人比白人較少有精神障礙狀況，諸如主要沮喪症。而鄉下人則比都市人更少發生一種以上的精神障礙狀況，且較都市人不需要治療。大約有三分之一的精神障礙病患有接受醫學或精神衛生的治療。而那於 1993 年患精神障礙者接受適當的治療的人不到 20%。

抑制記憶　最近幾年，有越來越多的人宣稱想起了被長期遺忘的幼年時曾遭性虐待的記憶，其中有一些則是在求助過精神治療學家才想起的。精神研究指出，此種回想可能是隨著時間變化接觸到新的訊息才引起的。事實上，根據許多調查報告指出，此種回想起幼年遭性虐待的事件可能並不是眞實的，特別是在治療師的鼓勵引導下所進行的。

然而，波士頓醫生科爾克(Bessel A. van der Kolk)卻強調這些事件中的部分的確發生過。科爾克在美國精神醫學會上指出，幼年期所遭受到的痛苦或創傷會干擾或規避大腦中控制有意識的回憶；同時，懼怕對創傷有反應的可能是在大腦其他區有損傷造成的。

他發現恢復此種記憶的人經常是先恢復一小段，之後經歷數個禮拜或數年後才能連貫起來。研究者指出幼年曾遭受性虐待並長時間持續，常會造成知覺上的片斷記憶。此種記憶出軌也常視壓力引起的意識崩解而定，在此種情況下，受害者可能會覺得不切實際或者精神與肉體是分離的。

透過報紙廣告尋找年幼受創傷的人，研究者訪談了 43 名成年人，而其中大部分是婦女，有 29 位描述了他們因受傷經

驗而產生的遺忘期。37 位獲得證據支持他們的記憶，諸如經由姐妹證實幼年時期確曾遭遇親人強暴。

所有受訪者都說他們記起了受傷經驗的片斷，接著才逐漸拼湊成合理的解釋。其中一個例子，是一位婦女有害怕被攻擊、窒息的感覺，並且在性行爲時常會有不愉快的感覺，這是因爲小時候遭受母親及叔叔的騷擾。

此種被遺忘的記憶能夠再回想起來，是因和加害者的關係改變、加害者死亡或看到某種景象而聯想到過去所發生的事。四分之一的受訪者表示他們第一次回憶起過去不愉快的事是在精神治療過程當中。科爾克醫生特別強調，這些能夠回想過去所發生的事情細節者的身心都是處於健康狀態。他注意到有 6 名遭受最嚴重的精神創傷者無法將片斷記憶連貫成完整的事件。

大腦和精神分裂症　大約 100 個人中有 1 個會發展成精神分裂症，這是會對精神生活造成嚴重的障礙。精神分裂症的症狀包括妄想、不適當或者尖銳的情緒表達、思緒混亂及過度冷漠。

雖然從生物學觀點仍無法解釋精神分裂症的原因，1994 年 10 月 14 日的《科學》雜誌中提到，此病可能和大腦中連接視丘的區域不正常有關。先前的研究也指出，視丘是主宰一個人集中注意力、組織感覺或處理各種類型的訊息；而由愛阿華大學醫院的精神病學學者安德森(Nancy C. Andreasen)所主持的調查研究指出，假如視丘及相關的大腦區域受損，就有可能造成所謂的精神分裂症症狀。

安德森的研究人員首先利用磁場共振影像(MRI)，針對 47 位健康者及 39 位精神分裂症患者，收集其大腦內的資料，並用來計算出一個健康者平均的大腦及一個精神分裂症患者的平均大腦。比較此兩組大腦，發現精神分裂症患者的大腦磁場訊號較爲薄弱，顯示某種在視丘及附近的區域程度上的不正常現象。精神分裂症患者的視丘也比健康者小許多。安德森解釋大腦穿透視丘連接的蛛網膜可能在出生前或出生後曾受傷，等到長大後，再加上其他生物性因素或社會上壓力，此受傷點就會造成精神分裂症症狀。

未來的研究必須著重於是否大腦不足只發生於精神分裂症患者身上，或者也能在其他嚴重的精神障礙患者身上發現。大腦研究者同樣也能測試是否此種不正常是在精神分裂症發生之前，或者是起因於爲了要治療精神分裂症服用藥物而引起的。

其他研究者則是以謹慎的心情來看待安德森的研究結果，他們注意到 MRI 對於大腦眞正的功能仍是未可知；因此相對的，想要從這新科技獲得新的證據並不是絕對的，因有些大腦受傷害的人們並不會成爲精神分裂症患者。

METEOROLOGY　氣象學

科學家在 1994 年繼續研究氣候狀況，一些重要的新型氣象觀測系統也將全面使用。豐沛的降雨量名列氣象新聞的榜首。

全球性增溫　研究者發現，在過去四十年來，全球氣溫上升的現象主要發生在夜間。其他研究的結果可以作爲佐證，就是平均雲量的增加，使日夜溫差減少。科學家發現，這些變化會導致平均生長季節延長(因爲發生致命霜害的頻率降低)、傳染病流行，以及人類與炎熱有關的死亡率增加。一項研究指出，全球土壤所釋放出的二氧化碳約略是人類所製造的十倍。科學家相信，自然界所釋放的二氧化碳可以經由生物圈的吸收而達到平衡，但這並不能降低增溫效應。一旦氣溫上升，會促使土壤釋放出更多的二氧化碳，又會造成氣溫的增高。

根據美國能源部(DOE)的報告，美國國內所排放的二氧化碳量自 1988 年起一直維持穩定，而其他大部分的溫室氣體則自 1985 年起維持穩定或減少。這是由於燃料效率和清潔燃燒的技術所達到的成果。能源部也指出，在美國運輸工具所排放的二氧化碳比例則在增加之中。

臭氧層破壞　科學家們繼續對氟氯碳化物(CFCs)造成平流層中臭氧減少的現象進行研究，而許多工業也逐步用非氟氯碳化物的化學品來取代。1994 年間，在美國出售的汽車中，約 80%已採用新的氫氟碳化物(HFCs)空調系統，它所造成的臭氧破壞遠低於氟氯碳化物。但是，已經釋放到大氣中的氟氯碳化物量將會持續造成臭氧減少，直到 2000 年以後。南極上空的臭氧破洞如今年年出現，而根據美國太空梭的測量，有些離南極很遠的地區也有臭氧減少的現象。

平流層中臭氧減少所導致的嚴重後果之一，就是使皮膚更容易受到日照的傷害。美國環境保護署(EPA)和美國中央氣象局(NWS)爲了公告這項對健康的潛在威脅，開始對 58 個城市發布實驗性的紫外線指標預測。此指標是從 0 到 10 的正號，代表皮膚傷害從低到高的危險性。類似指標於 1992 年在加拿大已經成功施行。

衛星　4 月，美國航空暨太空總署(NASA)發射了一枚對地同步操作環境衛星，命名爲 GOES-8 。經過測試之後，這枚衛星被交給美國海洋大氣總署(NOAA)作例行使用。到 1995 年 1 月，它將取代借自歐洲太空局(ESA)的氣象

熱帶風暴「戈登」在海地造成約 800 人喪生後，於 11 月中旬侵襲弗羅里達州(下圖)，州長賽勒茲宣布該州因暴風雨災害而進入緊急狀態。

© Bill Ingram/"The Palm Beach Post"

衛星(Meteosat-3)，全面運作涵蓋美國東半部地區。偵測美國西海岸地區的是較舊的衛星 GOES-7，直到 1995 年中期，另一枚新的 GOES 衛星發射爲止。

GOES-8 採用最新設計，碰到許多技術上的問題，使它的發射延遲了許久。科學家說，在它發射之後 6 個月內的運作，可能會面臨一些超出設計上的問題。這項新設計的最大嘗試，就是改變原有的穩定旋轉平台(衛星在其上繞著平行於地球長軸的軸心旋轉)，成爲三軸穩定平台(衛星在其上相對於地球來說，是不動的)。美國海洋大氣總署計劃再建造四枚這類型的 GOES 衛星。

12 月底，NOAA-J 衛星的發射，使得美國海洋大氣總署的極地軌道衛星得到迫切需要的支援。經過軌道測試之後，這個衛星被命名爲 NOAA-14，用以取代 9 月已半故障的 NOAA-11。而 NOAA-13 衛星則在 1993 年 8 月就已完全故障。對 NOAA-13 的調查發現，NOAA 系列有一項存在已久的設計缺陷，就是有一枚螺絲釘會穿透絕緣材料，造成太陽電池帆板短路。因此，NOAA-J 特地延遲發射來修改設計。至於 NOAA-12 衛星(採用舊設計)則仍運作正常。

美國海洋大氣總署和國防部宣布，到了西元 2004 年，將要合併他們所屬的氣象衛星系統。這項合併計畫將由跨部會的小組來執行，由海洋大氣總署負責衛星運作，航空暨太空總署負責相關的研究，國防部則主導採購、發射、指揮和控制事宜。歐洲太空局和歐洲氣象衛星開發組織都受邀參與這項新計畫。

美國中央氣象局的現代化　美國中央氣象局已逐步配置了兩套新而強力的觀測系統。1994 年底，都卜勒氣候監測雷達(WSR-88Ds)的裝置已經完成一半，總計最後要完成大約 160 個單位的網路系統。2 月，第一個 WSR-88D 雷達經過廣泛的接收測試後，在靠近俄克拉荷馬市的地區已開始全面運作。即使在接收測試期間，WSR-88D 雷達就已顯示了卓越的靈敏度和能力。在有此裝置的地區，能更有效地偵測到雲層間的大氣流動，改善此地區的氣候預報，特別是龍捲風的狀況。在 1994 年底，也有大約三分之一的地面自動觀測系統(ASOS)裝置完成，可以提供 24 小時氣象觀測。過去，在許多地區類似的觀測都需要人力。

© B. Markel/Liaison

美國東部的民衆在 1994 年度過一個特別寒冷及暴風雪特多的冬天。爲使在 1 月分破紀錄的酷冬期間節約能源，華府地區的政府機關和公司行號暫時停止上班。在更北的紐約市(下圖)，暴風雪多達 16 次，地上積雪亦深達 1.3 公尺。

© Chris Brown/Saba

雷雨的放電　1994 年研究人員證實，在大雷雨的頂端有兩種不尋常的放電型態。紅色的「小精靈」歷時數千分之一秒，可達 97 公里高。而藍色的「噴射」則可達 32 公里的高度。科學家們正在研究這兩種放電與大氣中伽瑪射線閃電的關聯。這種伽瑪射線歷時數萬分之一秒，在極高的地方可被康普頓伽瑪射線觀測衛星偵測到。

重大氣候事件　1994 年的美國又是一個多雨的年度。1993 年洪水氾濫的中西部地區，今年又逢春季大雨，再度引起洪水的恐慌，但所造成的災害不大。7 月，熱帶風暴亞伯特(Alberto)造成喬治亞州、阿拉巴馬州和弗羅里達狹長地帶的空前水患。一個月後，熱帶風暴貝莉爾(Beryl)挾帶豪雨和颶風，襲擊了弗羅里達北部及喬治亞州東部，並在阿帕拉契山脈的東部坡地降下大雨。10 月，德州南部和路易斯安那州受到緩慢移動的高空擾動的影響，造成嚴重水患。11 月時，一個不尋常的熱帶風暴戈登(Gordon，曾短暫升級爲暴風)，席捲了弗羅里達州，並在威力減弱出海前，威脅到卡羅來納州。整個秋季，有許多大風暴給美國西岸帶來豐沛的雨量，也給內華達山脈帶來大雪。到了年底，僅有落杉磯山脈的一小塊區域仍然是長期乾旱。

在全球，大部分南亞及東南亞地區都有平均或豐沛的夏季雨季。它爲農業提供了充足的水資源，也在孟加拉及中國南方釀成水患。大乾旱則在太平洋西岸兩大中緯度區域持續發生——從內蒙古到日本，和從澳洲東部到紐西蘭。在非洲東部的熱帶區域，非常乾燥的氣候要持續到早春時期。11 月，義大利杜林附近遭到嚴重水患，造成的損失估計超過

60 億美元。

1994 年初，美國東部遭逢酷寒冰冷、狂風暴雨的冬天。 1 月在華盛頓哥倫比亞特區，情形嚴重到政府和公司行號休息兩天，以確保居民有足夠的水電供應。在歐洲大部分地區、日本和韓國，也都有個嚴寒的冬天。到了年中，南半球中緯度地區的寒冬使巴西的咖啡豆收成遭到嚴重霜害。 6 月下旬，澳洲大陸記錄到空前的低溫 (-22 °C)，而紐西蘭的北島則是在記憶中的首度降雪。

1994 年的龍捲風情形略少於 1993 年，但仍超過歷年的平均數。龍捲風所造成的死亡人數則在平均數以下。 3 月下旬的一場龍捲風造成四十多人死亡，其中至少有 20 人是死於阿拉巴馬州皮德蒙特 (Piedmont) 的一座教堂內。

暴風常造成更多死亡。熱帶風暴艾登在海地造成八百多人喪命。而亞伯特在美國導致 29 人死亡，是傷亡最慘重的一次。雖然熱帶風暴造成重大傷亡，但這一季僅產生了 7 個經命名的風暴。

MEXICO　墨西哥

1994 年的墨西哥，是恰帕斯省暴動、北美自由貿易協定生效、政治謀殺，及新總統就職的一年。(參見重大事件特寫〈今日墨西哥〉)

憲政革命黨柴迪洛在 8 月當選總統，12 月 1 日就任。宣誓慶典旋即因嚴重的財政危機而結束。 12 月 21 日，披索兌美元採取浮動匯率。披索幣值暴跌四成。危機影響墨西哥股市、造成通貨膨脹，也波及世界金融市場。

1995 年伊始，柴迪洛總統接受國際援款，並提名奧提茲 (Guillermo Ortiz Martinez) 爲新財政部長。同時，專家認爲貶值未嘗不是一件好事，因爲可以打擊墨西哥的外貿赤字。

MICHIGAN　密西根州

和全美的共同趨勢一樣，在 1994 年 11 月的選舉中，密西根州的共和黨打敗了民主黨。有關「死亡醫生」凱沃基安 (Jack Kevorkian) 幫助病人自殺，以及底特律一位警官因涉嫌在 1992 年捲入打死一名黑人的案件而受審二事，持續地在全美新聞網中報導。在州長恩格勒 (John Engler) 的主導下，密西根州的選民投票同意以一個新的方式來提供州內的公立學校經費。

大選　柯林頓總統雖然卯足全力爲州內的民主黨助選，卻徒勞無功。共和黨的州長恩格勒以令人印象深刻的 61%比 39%的得票率打敗了民主黨對手沃爾普 (Howard Wolpe)。退休的民主黨雷格 (Donald W. Riegle, Jr.) 所空下的參議員一職由前州議會議長、也是前副總統奎爾的助理，共和黨的亞伯拉罕 (Spencer Abraham) 所取得，被擊敗的對手是民主黨的衆議員卡爾 (Bob Carr)。亞伯拉罕的得票率是 52%，卡爾則得到 43%的選票。亞伯拉罕也成爲 16 年來密西根州第一位共和黨參議員，他的政見是致力於社會福利政策，以及強迫性的入獄服刑。

共和黨同時也贏得衆議院的 1 席，使他們共握有 7 席，民主黨則有 9 席。此外，共和黨也以在州參院的 22 席對 16 席，以及在衆院的 56 席對 54 席之優勢，而取得州議會主控權。

一項修正州法的公民投票亦有結果。修正之州法爲：犯罪的被告不得因爲認罪或不答辯而自動得到上訴的機會。這個法案在獲得 73%選民的支持後通過。

凱沃基安醫師　5 月時，凱沃基安醫師無罪獲釋，他被控幫助一名將要病死的人自殺。同一個月，密西根的上訴法庭還是恢復起訴凱沃基安的謀殺罪，指控他涉嫌在 1991 年幫助兩個女人自殺。不過由於技術上的問題，法庭推翻了一項 1993 年的立法，該法案將幫助自殺視爲非法。到 12 月時，這項爭議仍持續著，州議會也通過另一項法案，把幫助自殺視爲非法，但同時也決定由全州選民投票來決定這個提案，公民投票時間定在 1996 年的 11 月。(參見 MEDICINE AND HEALTH)。

底特律的犯罪問題　1993 年有兩個警官因涉嫌在底特律打死一位黑人機車騎士格林 (Malice Green) 而受審，業已定罪並判刑。接著當時也在現場的一位高階警官道格拉斯 (Freddie Douglas) 亦被送審判。 7 月，本身也是黑人的道格拉斯被判怠忽職守，因爲他當時沒有阻止那些警官打人。稍早時，底特律市政府已通過給予格林家屬 525 萬美元的賠償。

密西根州・要覽

面積：151,586 平方公里

人口：9,478,000 (1993 年 7 月 1 日)

主要城市：首府蘭辛，126,722；底特律 1,012,110；大瀑城 191,230；華倫，142,404；夫林特 139,311；斯特靈海茨 118,314 (1992 年 7 月 1 日)。

政府：行政首長——州長恩格勒 (共和黨)；副州長賈斯菲爾德 (共和黨)。州議會——參議院 38 席；衆議院 110 席 (1994)。

財政收支：歲入 26,298,000,000 美元；歲出 25,522,000,000 美元 (1992 會計年度)。

個人所得：194,687,000,000 美元；每人平均所得 20,542 美元 (1993)。

勞動力：民間勞動力 4,745,500；失業人口 283,200，失業率 6.0% (1994 年 7 月)。

教育：在學人數 (1992 年秋)——公立小學 1,164,879；公立中學 438,731；大專院校 559,729。公立學校支出 9,156,501,000 美元 (1991-92)。

曾經在 1955 年因爲在阿拉巴馬州蒙哥馬利乘坐公車、拒絕讓位給一名白種男人而促使引發黑人民權運動的派克斯 (Rosa Parks) 在底特律的家中遭到搶劫與毆打。她的兩個鄰居稍後指認行兇者名爲斯奇帕爾 (Joseph Skipper) 的黑人。據嫌犯供稱他是因缺錢買毒品才犯下此案。

在萬聖節前夕，也就是所謂的「魔鬼之夜」，發生將近 300 起縱火案，比起 1993 年的 65 起要高出許多。底特律曾於 1984 年因被放了 297 次火，而被冠上「世界第一縱火城」的稱號。

學校經費的取得　在 3 月的公民投票中，絕大多數密西根人贊同不再依賴財產稅來經營州內學校。大約有 70%的人投票同意由營業稅與香菸稅來取代財產稅，作爲學校的主要經費來源。

營業稅將從 4%提高爲 6%，香菸稅則從每包 0.25 元提高爲 0.75 元。這個結果一方面減輕了房屋所有人的負擔，另一方面讓州內的窮學校能將花在每位學生身上的最低開支從 3,200 美元提高到 4,200 美元。

MICROBIOLOGY 微生物學

1994 年在微生物學方面，對於新近出現的一種感染症和所爆發的一種毒性鏈球菌感染，獲致了新的了解。科學家們也對地球上生物的年代和微生物演進有進一步的認識。

四角落病症 1993 年春天，美國的四角區域(亞利桑那州、科羅拉多州、新墨西哥州和猶他州的共同邊界區域)出現一種高感染性的呼吸道疾病。罹患此病的人雖然初期僅出現類似感冒的症狀，但是很快就進展到肺水腫、呼吸衰竭，並會導致大部分患者死亡，這次疾病的流行被命名爲「四角落病症」。

此後，在西部 12 州和東部地區如羅得島、弗羅里達州也有病例報告。到了 1994 年 7 月 13 日，位於喬治亞州亞特蘭大市的疾病防制中心(CDC)公布，去年有 17 個死亡病例，而自這種病毒出現起，總共造成 44 名患者死亡。科學家們已知，最早的病例發生在 1990 年。

病毒學家使用聚合酶連鎖反應(PCR)的技術，鑑定出致病原是一種過去不知道的病毒，屬於濾過性病毒(hantavirus)。醫生們將此病命名爲漢他病毒肺部症候群(HPS)。位於馬里蘭州弗雷德里克市的美軍感染症醫學研究學會以及疾病防制中心已經知道如何在實驗室中培養這種病毒。疫苗的研究到 1994 年底仍在進行。

侵襲性 A 型鏈球菌 在美國，每年有 2,500 萬以上的病例，是受到 A 型鏈球菌的感染。其中有 10,000 ～ 15,000 名患者是被一種毒性菌株感染，它會侵犯到身體組織，所產生的毒素可引發中毒性休克症候群，造成血壓大幅下降、器官衰竭和高燒。此外，有 10%的患者，細菌會侵犯破壞肌肉細胞，也就是通稱的「噬肉菌」。一九九〇年代初期，在英國爆發的侵襲性 A 型鏈球菌流行，死亡率達 70%。

愛達荷州波夕市榮民醫學中心的史蒂文斯醫生(D. L. Stevens)報告，抗生素 clindamycin 在老鼠身上可有效對付此病菌。但是到了 1994 年底，仍未做人體試驗。洛克斐勒大學的費雪提博士(V. A. Fischetti)正致力於發展此種疫苗。

古代生物 地球的年代據估計約爲 45 億年。科學家們對生物最早出現的證據及其生理複雜程度深感興趣。

加州大學洛杉磯分校的蕭普福博士(J. W. Schopf)在澳洲西部發現了含有化石的岩石沈積，估計有 35 億年之久。這些化石是一種絲狀的微生物，類似現代的氰細菌(通常被稱作藍綠藻)，可以藉光合作用將陽光轉換爲能量。根據每個細胞的大小和形狀不同，可分爲 11 個不同的種。

這個發現使生物最早出現的時間，提早到地球形成後的 10 億年之內。它也顯示出，在那個年代，演化的多樣性已經存在。最後，它也告訴我們，光合作用在那時就已經發展得很好了。

細胞演進 生物學家常將生物分爲原核體——一種單細胞生物，缺少內膜和細胞器官——以及眞核體，即具有這些構造的生物。大部分現代的生物分類系統則做更詳細的區分。原核體可再分爲原核生物(包括大部分的細菌和藍綠藻)或古細菌(在溫泉出口生長的細菌)。眞核體則分爲原生生物、眞菌、植物和動物。生物學家們長久以來就在探究從一個共同祖先所發展出來的多樣型態。

英國劍橋大學的傑克森博士(S. Jackson)和同事們提出了這個領域的新發現。他們發現，在一種古細菌 *Pyrococcus woesei* 藉著核糖核酸聚合酶將去氧核糖核酸(DNA)轉換成核糖核酸(RNA)時，需靠著一種管制蛋白 TBP 與去氧核糖核酸結合來啓動整個過程。這種蛋白質存在於眞核體，卻不存在於原核生物。這項發現顯示，古細菌和眞核體是源自同一祖先，並已與原核生物分別開來。之後的演化再將古細菌與眞核體分別開來。

MIDDLE EAST 中東

1994 年發生在中東的衆多事件中有一些正面而令人鼓舞的發展，當中有一些還有重大的影響。許多暴力行動和不安事件說明表面下的仇恨即將爆發。舉例來說，葉門(參見特別報導〈葉門內戰〉)仇恨引發全面內戰。也許在比較下利益的趨勢仍勝過負面的影響。

在認定那些事件是該年度的重要大事上少有爭議。首先是在 1993 年 9 月完成歷史性的突破，以色列和巴勒斯坦解放組織(PLO)在美國白宮草坪簽署並宣布臨時自治政府原則。以色列當局對巴勒斯坦自治問題逐漸轉移態度緩慢前進，並有許多障礙和猶豫。其次，自 1948 年以來雖非實際但形式上處於連續交戰狀態的約旦和以色列，首次簽署非戰宣

以色列總理拉賓(左)與約旦國王胡笙(右)於 1994 年 10 月 26 日，在跨越阿卡巴灣北部的阿拉瓦邊境簽署停火協定，美國總統柯林頓站在一旁鼓掌致賀。

The White House

言，隨即簽署和平條約。第三是負面的事件，但其重要性不如前兩者——伊拉克在 10 月實施軍隊調動，明顯地增強對科威特迫切的攻擊威脅。這威脅可能是 1990-91 年事件的重演，立即引起美國的反應，而使伊拉克退縮；事實上，最後這次的回應使伊拉克做出先前未做的正式放棄對科威特的主權主張。

這三件事件本身很重要，但也有將無限延伸至未來的關聯。中東似乎是經常有許多事情發生但卻少有改變的地區。以後將不再如此，該地區已進入重要改變的前途光明的階段。

以色列和巴勒斯坦解放組織 也許是必然地，伴隨 1993 年原則宣言的幸福感之後的是一段覺醒。這覺醒發展到過於自大的程度，儘管是事出有因。 1993 年的協議是大膽而充滿希望的賭博，使以色列和巴勒斯坦的許多人生氣。暴力活動是 1994 年的標記，始於 1 月。 2 月 25 日，一位在美國出生的以色列移民在位於希布倫(Hebron)的清眞寺殺害巴勒斯坦崇拜者，總理拉賓稱之爲「一個可厭的犯罪謀殺行動」，而造成 40 人死亡和 150 人受傷的攻擊者被生還者打死。從西岸、加薩和以色列都有暴力事件傳出。敘利亞、約旦和黎巴嫩中斷和以色列的和平會談。甚至在以色列境內，巴勒斯坦人開始對以色列軍人和平民展開報復攻擊，事實上也持續一整年。

3 個最令人震驚的暴行皆發生在 10 月，哈瑪斯(Hamas)極端主義組織宣稱願爲這 3 件暴行負責。 10 月 9 日，兩名重武裝的巴勒斯坦人在耶路撒冷一條窄街上開火，殺害兩名以色列人，並至少造成 10 人受傷。 10 月 14 日，一項企圖援救被綁架的以色列軍人的行動失敗，該名軍人被看管者殺害。 10 月 19 日，台拉維夫一輛巴士上的炸彈爆炸，至少造成 20 名以色列人死亡和 50 人受傷。一年中有 70 名以色列人死於非命，使以色列人對安全感到疑慮，也削弱總理拉賓和外交部長裴瑞茲的政治地位。

這期間，在經歷 6 個月的困難磋商後，事實上是到最後一刻，5 月 4 日拉賓和巴勒斯坦解放組織領袖阿拉法特在開羅簽署一份協定，在加薩走廊和約旦河西岸實行巴勒斯坦自治。這份冗長的文件使權力移轉有效地進行，行政權移轉給 24 名巴勒斯坦人，以色列軍隊也被巴勒斯坦警察所取代。但外交關係、外在的威脅和位於巴勒斯坦人自治區內的猶太人屯墾區的安全仍由以色列負責。

© Wally McNamee/Sygma

當以色列和約旦簽署中東地區和平協定時，美國總統柯林頓在科威特境內的軍營向駐紮當地的美軍部隊發表演講。自從伊拉克總統海珊於 1994 年 10 月初開始在伊-科邊界附近集結數千名兵力後，美軍就一直在這個區域部署。

事實上，協議中的許多步驟在該年結束時仍僅實行一部分。實際上一些以色列領袖也表示協議有修正的必要。美國國務卿克里斯多福於 12 月 6 日抵達以色列和拉賓會談，他拒絕對以色列施壓。他宣稱在如洪水般的恐怖主義事件被控制住前，不該要求以色列履行從西岸撤軍的承諾。他給予以色列最大的協商空間。

在巴勒斯坦方面，雖說阿拉法特的問題相當棘手，但他無法成功的展現他的領導特質。他自被放逐以來有 27 年未曾回到巴勒斯坦，直到 7 月 1 日他才經由埃及進入加薩走廊。從煽動者、宣導者、流亡政府領袖到實質統治者的轉變得來不易。法塔(Fatah)游擊隊和阿拉法特之間的裂痕加速擴大，多數極端巴勒斯坦人的軍事武力組織哈瑪斯也拒絕和以色列和平共存。哈瑪斯成員和巴勒斯坦警察間也發生數起血腥衝突。

阿拉法特受力於二方——企圖控制極端主義以滿足合法的以色列人的安全關注、同時試圖維持他巴勒斯坦人領袖的角色。在法塔和哈瑪斯間存在一些巴勒斯坦人內戰的威脅。僅 7 年的哈瑪斯從普通巴勒斯坦人的不滿中獲利，他們看出無法從和平中得利，事實上他們的生活水準在該年的確下降。 1993 年較富有的國家曾承諾，爲促進轉變，將在 5 年內提供 20 億美元的補助。阿拉法特希望在 1994 年收到 7 億美元，但捐贈者卻不熱中。部分是因爲他們對阿拉法特的草圖或記帳不實有所警惕。實際上該年僅約 1 億 2,500 萬美元有著落。

結果當拉賓、裴瑞茲和阿拉法特被提名諾貝爾和平獎，並且於 12 月 10 日在奧斯陸接受頒獎，顯然他們仍在繼續努力得到和平。他們明顯地值得獲得該獎。當阿拉法特和裴瑞茲在 12 月 12 日結束 4 天在斯德哥爾摩的會談，雖未獲致結果，但再度重申他們的決心。裴瑞茲說關鍵在於滿足巴勒斯坦人的尊嚴和自由的需要。決定性的重點在於 1995 年初大選期間，以色列軍隊是否仍駐紮在西岸。

以色列和約旦 儘管以色列-巴勒斯坦間協定執行緩慢且不完美，但它內涵的重要性是無庸置疑的。它是和平之門的砌石，若沒有它就不可能有其他進展：約旦和以色列間的和平、中東經濟會議裡以色列是個重要的與會者，及以色列和敘利亞間的和平計畫。

以色列-約旦的和平條約在 10 月 26 日簽署，激怒了阿拉法特，因爲他未被諮詢或通知。特別是巴勒斯坦解放組織對承認約旦在回教聖地耶路撒冷所扮演特

葉門內戰

1994 年葉門內戰的根源起自 1990 年的國家統一。1967 年南葉門脫離大英國協控制獨立後，建立馬克斯主義領導的葉門人民共和國。但居住在南方及人口稠密而保守的北葉門共和國的人都想要統一這兩個國家。多數葉門人認爲他們擁有共同的歷史、宗教和文化，而商業結合可克服之間的歧見。因爲蘇聯不願再援助南葉門政府，葉門在 1990 年 5 月統一，但原有政黨、領袖及軍隊仍各自爲政。

石油的開掘使這個新國家小康而財富漸增，即使在 1990-91 年間從沙烏地阿拉伯驅逐許多葉門勞工減少了外匯收入。 1993 年 4 月 27 日的多黨選舉鞏固了薩利赫總統(Ali Abdullah Saleh)的權力，他自 1978 年起便治理北葉門，同時也使副總統，也是前南葉門及葉門社會黨領袖的貝依德 (Ali Salim al-Bidh) 的權力被削減。 1993 年 8 月，貝依德離開首都沙那前往南部主要城市亞丹杯葛中央政府。他聲稱統一的葉門太過於中央集權，經濟走下坡，且石油財富的劃分不公。

外國調停者如約旦國王胡笙試圖調解貝依德和總統薩利赫， 1994 年 2 月 20 日他們在阿曼簽署折衷協議，但南、北葉門軍隊間的衝突很快爆發。政治暗殺的意圖和綁架外國石油工人顯示法律及秩序正走下坡。

4 月 27 日的南北葉門裝甲旅間的戰事引發 5 月 5 日大規模的內戰。而後兩個月，雙方在全國各地互相激烈攻擊，坦克、大砲、火箭及炸彈攻擊許多城市及軍事目標。沙那和亞丹都遭到相當的破壞，亞丹的發電設施及石油精煉設備遭受許多損害。總統薩利赫將貝依德及另一位南葉門人的總理阿塔斯(Haydar Abu Bakr al-Attas)免職。

儘管北葉門的軍隊較多，但南葉門軍隊亦高度武裝，北方交通轉運線很快因北葉門軍隊推進至油田，占領南葉門偏遠地區，並瞄準他們的主要目標亞丹而變得緊張。 5 月 21 日，南葉門領導者宣告南葉門獨立。

北葉門政府指出，沙烏地阿拉伯支持南葉門分離主義者，沙烏地阿拉伯則否認這項指控。北葉門也拒絕阿拉伯國家聯盟的調停，稱這樣是干涉葉門的內政。雙方曾數度達成停戰協議，但停火協議很快因北葉門欲以軍事力量贏得戰爭而被破壞。

在一番激戰後，北葉門武力占領了亞丹西北方 64 公里的阿奈德 (al-Anad) 空軍基地，他們愈來愈逼近亞丹。最後在 6 月 26 日將該城分隔爲 2 部分，並於 7 月 7 日掃蕩最後的武裝反抗分子。軍隊在 7 月 10 日撤出，隨後人民警察接管了該城市。

經濟的破壞相當可觀，通貨膨脹和消費品短缺影響了整個國家，霍亂在亞丹發生。外國的發展援助計畫因內戰而暫停。薩利赫總統企圖以防止軍隊隸屬於任何政黨，並提出一系列的憲法修正建議以供 9 月討論的新政策來復原國家。亞丹石油精煉廠恢復生產，並重新探勘新油源。甚至葉門社會主義黨被允許在原領導人退黨後重組。儘管有這些進展，葉門的未來似乎仍不明確，且可能被持續的南、北葉門人之間的差異所困擾。

別角色有異議。然而排除阿拉法特參與不過是一報還一報，巴勒斯坦解放組織 1993 年和以色列簽訂和約的磋商也未知會約旦。阿拉法特未獲邀參加 10 月的簽約儀式，他也不許他的親近出席。儘管如此，仍有埃及、突尼西亞、摩洛哥、阿曼、卡達、阿爾及利亞、茅利塔尼亞及馬來西亞等 8 個回教國家出席簽約儀式。

以色列和約旦間的和平非決定於某些英雄式的解決方法。事實上這沒什麼差異。這兩國已經以一種非正式和不承認的共存基礎相處幾十年，且國王胡笙和以色列領導人有許多祕密會談是多年來公開的祕密。和平取決於外在因素，以色列和巴勒斯坦解放組織協定後有了動能，胡笙覺得是擺脫孤單的時機。但就像其他的情況一樣，約旦和以色列的和平是一場賭博，許多約旦人不喜歡。

回教好戰分子　1994 年，中東現存或對希望安定的主要威脅是似乎逐漸活躍的回教基本教義派組織拒絕接受以色列存在的事實，視與以色列和平相處爲令人厭惡之事，並誓言盡其暴力之能以阻止。他們存在於約旦，儘管人數可能是各地中較少的，約旦自從 1994 年初即禁止哈瑪斯組織，但他們仍活動於巴勒斯坦地區及以色列，到目前爲止仍適時威脅每一件事的達成。眞主黨(Hezbollah)由伊朗所支持並贊助，且爲敘利亞所容忍；在埃及恐怖競賽目標爲嚇走所有外國人，蹂躪核心的旅遊業；在阿爾及利亞反抗軍事政府的叛變，已導致旅遊業的實質滅絕，及謀殺無數外國人的威脅，並蓄意摧毀石油業。

在國際組織中，大體而言，中東暴力威脅已停止，好的轉變爲來自意見不同的團體和個人，破壞的金額及死亡人數減少，但暴力更加難以預測而且幾乎無法防範。

敘利亞問題　國家間的關係仍重要，且製造許多驚奇，有許多值得注意。現在以色列與埃及、約旦、巴勒斯坦解放組織維持和平(自 1979 年以來)。現在唯一和以色列交界而未維持和平的是敘利亞及他的附庸國黎巴嫩。很明顯地，除非敘利亞也終止和以色列的交戰狀態，否則以色列仍將無法擁有徹底的和平。

一般相信敘利亞不可能單獨對以色列發動戰爭，而在敘利亞亦無緊急的感覺，因此現存不合常理的狀況可能持續

一段時間。其間，叙利亞總統阿塞德至少公開地開闢一條路，即和平的條件是將戈蘭高地歸還。美國國務卿克里斯多福 7 次造訪及和美國總統柯林頓 2 次會談也不曾改變阿塞德的觀點。然而 12 月 6 日，克里斯多福的第 7 次造訪的確有使阿塞德稍微讓步，因 2 月希布倫屠殺後而被叙利亞取消的以色列-叙利亞雙邊會談，可能在華盛頓重新召開。

石油及制裁　國際間的制裁仍舊加諸於伊拉克和利比亞，而這兩個國家採取不同的行動試圖免除制裁開始帶來的眞正衝擊。然而這些努力在 1994 年失敗了。奇怪的是，其他阿拉伯國家展現出不急於解除伊拉克和利比亞所遭受的商業制裁，原因在於石油。石油是這兩國主要和唯一的出口品。在現有的石油世界市場，這兩個國家重新加入石油輸出只會增加現存石油過剩的情況而進一步使油價下跌。

俄羅斯的角色　在主要強權國家中，1994 年底的幾個月顯示俄羅斯已明確決定在中東扮演蘇聯解體前的重要角色，這由 10 月俄羅斯外交部長柯茲瑞夫(Andrei Kozyrev)於巴格達所舉行並發展出令人印象深刻的伊拉克正式承認科威特主權及領土的調停所顯示。柯茲瑞夫以評論的方式說：「必須立即承認俄羅斯作爲強權國家擁有全球的利益」。11 月，他在大馬士革重建從前莫斯科和叙利亞的親密關係。10 月在聯合國安全理事會，俄羅斯也強烈地反對對伊拉克繼續制裁，並企圖提出結束制裁的時間表。

以色列要求的合法性　審視這一年所發生的事，最基本的改變可能是以色列正朝贏得它自 1948 年建國以來，一直尋求的被其他中東國家承認其合法性與國際尊重前進。與埃及在 1979 年達成和平是第一步，而 1994 年其他各地和平潮流高漲。除了和約旦的和平僅是大體上而非全盤的以外，摩洛哥和以色列於 9 月 1 日同意經由在雙方建立辦公室建立低層外交，突尼西亞和以色列在 10 月 2 日也發表相類似的聲明。同時，梵諦岡也在 1 月和以色列建立全面外交關係。

最令人印象深刻的新趨勢及不久前很難想像的事，是以色列全面參與 1 月初在卡薩布蘭加舉行的中東及北非經濟會議。裴瑞茲及拉賓都出席，還有 100 多名以色列代表隨行。缺席的國家不再斷然地調和已成爲該地區盛行的意見。利比亞、叙利亞及黎巴嫩受邀但未出席，伊拉克及伊朗則未獲邀請。

MILITARY AFFAIRS　軍事

美國於 1994 年持續重訂其軍事理論和重整三軍戰力，以因應世界局勢的變遷。軍事將領在核子武器、女性入伍參軍、衛星間諜科技和鞏固國防工業等方面尋求新的對策。同時，美國官方亦謹愼觀察中國大陸和俄羅斯潛在的威脅發展。武器出口的成長及潛在的全球核武擴散亦受到關注(參見特別報導)。然而，美國的三軍官校卻因作弊醜聞和性騷擾事件而陷入爭議。1994 年初，國防部副部長裴利(William J. Perry)接替亞斯平(Les Aspin)擔任國防部長。裴利先前曾在國防工業和軍校服務。柯林頓第一次提名接替亞斯平的人選是殷曼(Bobby Ray Inman)，但因多方考慮後又撤銷提名。

新的核武形勢　9 月間，國防部長裴利公布國防部「核武形勢評論」報告書。這份報告書指出在核武安全度和可靠性上的改善，國防部稱這一行動爲「核武管理」。例如，美國戰略轟炸機不再維持全天候戰備狀態，而戰略飛彈也不再以其他國家爲攻擊目標。除此之外，這份報告書也引證核武儲存所在地的數目已實質減少，而能接近或控制核武的人員亦實質減少。這項評論亦建議將美國所有核武加裝密碼控制裝置，提高未經授權使用的困難度。

這份「核武形勢評論」包含數項關於核子武力的建議，其中包括保存歐洲的雙用途(傳統和核子的)飛機以及保存冷戰時期 10%的非戰略核武交由北約組織(NATO)運用；保存美國的雙用途飛機；以及保存在潛艇上運用核子巡弋飛彈的能力。這份評論也建議撤除航空母艦上的核子武器，並將核子巡弋飛彈自海面戰艦上拆除。

在「核武形勢評論」內，國防部也聲明「沒有繼續發展或計劃新的戰略系統」，並且「吾國已終止幾乎所有核武現代化的項目」。國防部亦宣布沒有必要再增產 B-2 轟炸機擔負核武任務，而所有的 B-1 轟炸機將轉換成擔任傳統作戰任務。義務兵三號洲際飛彈(ICBMs)的三翼，將僅攜帶單一彈頭而非多彈頭。

國防部高階官員，美國太空司令部指揮官空軍少將霍納(Charles Horner)在 1994 年仲夏發表一篇不尋常的聲明，表示美國應撤銷所有核子武器。霍納將軍是以長期觀點發表看法，他建議撤銷使用核武將保障美國「崇高的道德地位」。

受爭議的噴射戰鬥機　華府的官員對若干尖端武器系統的命運展開辯論，先進的 F-22 噴射戰鬥機就是其一。F-22 戰鬥機預料將取代現役的 F-15 戰鬥機，F-15 戰鬥機曾在波斯灣戰爭加入戰鬥。F-22 戰鬥機具備隱形科技(Stealth)高速和先進的性能特色。空軍單位和航太工業承包商的宣傳人員辯稱，F-22 戰鬥機將提供美國在二十一世紀初所需要之空對空戰鬥能力。製造 F-22 戰鬥機的計畫也受到部分國會議員的歡迎，他們相信 F-22 戰鬥機是基於戰略上的需要，或者因爲生產製造 F-22 戰鬥機將產生至少

© Reuters/Bettmann

1994 年 2 月 15 日，美國海軍部長凱索上將宣布他將於 4 月 30 日退休，他曾於 1991 年海軍尾鉤俱樂部發生性騷擾醜聞期間飽受各界抨擊。

對世界武裝備戰的新顧慮

©V. Shone/Liaison

俄羅斯軍火工廠的工人正加緊趕製 MIG-29 噴射戰鬥機。美國政府官員對於正在成長中的全球軍火市場，日益關切監視類似上述武器的買賣交易。

雖然冷戰結束後，所謂超級強國間發生激烈衝突的機會已經大大減少了，但是較小國家的武裝仍爲大家所顧慮。特別是許多觀察家所擔心的核武潛在擴散——尤其是北韓——和美國對外國出口武器的增加。

北韓衝突　國際原子能源總署(IAEA)仍持續的觀察伊拉克，以防止海珊(Saddam Hussein)祕密製造核武。同時， 1994 年主要核武擴散的最大顧慮是在北韓。這次的危機從 1992 年北韓宣布退出防止核子武器擴散條約(NPT)開始，而且不准 IAEA 觀察他們 5 兆瓦的小型核子反應爐和在寧邊的鈽回收處理廠。之後，美國的情報單位暗示北韓爲了得到鈽-239 ，因此將用過的燃料棒再處理過——一種可以製造原子彈的鈽同位素。 1994 年有謠傳說北韓已經製造了一顆原子彈。

柯林頓政府對此事的反應是與平壤進行長達數月的談判——其中南韓、中國、日本和俄羅斯都列席。在 1994 年夏初時，受挫於談判毫無進展的美國官員們，曾考慮對北韓進行經濟制裁，以求問題的解決，但後來仍放棄了。 6 月，美國前總統卡特(Jimmy Carter)拜訪了長久以來統治北韓的獨裁者金日成，並且在回到華盛頓後聲明已打開僵局。但金日成於 7 月 8 日死亡，而要他兒子，也是指定繼承人金正日遵守華盛頓的武器管制計畫的希望也退了一步。

但是到了 10 月，柯林頓總統卻宣布他們和北韓已達成一項複雜的協定，使北韓遵守 NPT 的規定。柯林頓總統在宣布這項協定時說：「這個協定將會幫助美國達成長久以來也是極重要的目標，也就是解除朝鮮半島上核子擴散的威脅。」這項協定預料將耗資 40 億元。這筆錢主要是由南韓和日本提供，俄羅斯、德國和美國也可能出一些。這筆錢是要建造 2 座新的核子反應爐，而想要從這種設計的反應爐中提煉武器用的鈽是非常的困難。美國還答應要提供原油來幫助北韓的經濟，直到新的反應爐能供給電力。

爲了回應美國的協助，北韓承諾停止那個被懷疑祕密生產鈽的 5 兆瓦反應爐的運轉，停止 2 座可能生產鈽元素反應爐的建造，並且在 2003 年之前拆除那個可以製造核武用鈽-239 的處理場。北韓的這些承諾，在 IAEA 的監督下被證實。

在這個協定中讓武器管制專家擔心的一點是，北韓在使用新的反應爐之前，那些 5 兆瓦反應爐用過的燃料棒仍在他們手裡。這也表示了北韓會將一些數量不定的鈽保留一段時間，而理論上他們可以把那些鈽做成原子彈。

走私　製造核武用的鈾或鈽，其另一個可能的來源是走私，這於蘇聯瓦解後產生。擔心前蘇聯軍人或與核子計畫有關的蘇聯科學家可能賣這些原料的程度愈來愈高。在夏天德國警方在 4 次的網羅行動中，破獲核子走私者的數量可產生核子分裂的原料之後，大家都很害怕可產生核子分裂的原料從前蘇聯流出來。

武器受制和其他地方裁減軍備　9 月間，美國和俄羅斯同意加快裁減核武的速度，也就是比先前在一連串協調後的裁減戰略武器公約(START)中所約定的快。根據 START 中的第一階段和第二階段的規定，美國和蘇聯各共和國各自得在 2003 年之前將戰略核子彈頭減少到最多只有 3500 個。 1994 年年底時，烏克蘭同意將從前蘇聯時期所留下來的 1800 個核子彈頭全部拆除移走。

9 月，柯林頓政府宣布他們要超越 START 的要求，將可攜帶 24 枚潛艦發射彈道飛彈(SLBMs)三叉戟潛艦，由 18 艘減少至 14 艘。也將 B-52 轟炸機的數量由 94 架減爲 66 架。華盛頓方面也表示願將義勇兵洲際彈道飛彈(ICBMs)的數目維持在 500 枚。

美國武器販售的增加　許多觀察家對美國廠商在全球武器市場中的日漸參與表示關心。冷戰結束後，這些公司都面臨到美國本土刪減國防經費的困境。爲了順應這種情勢，許多美國的武器製造廠轉入出口市場並且非常成功。在 1993 年，全球賣出的武器中約有 70%是美國製造的， 5 年前，此比例只有 21%。業界的分析家將這情形歸因於前蘇聯製造的武器減量，歐洲國防製造商的減弱以及在亞洲、非洲和其他地方的一些明顯增多的武裝區域衝突。

柯林頓政府爲了維持工業界的健全發展而鼓勵這種出口，這完全是替美國武器製造業者著想。業界代表也指出，他們的客戶都是經由精密的聯邦許可系統篩選過濾的。

100,000 個工作機會。

另一方面，F-22 戰鬥機也遭到反對人士的挑戰，他們主張由於冷戰結束和蘇聯解體再也沒有製造生產 F-22 戰鬥機的正當理由，而這型飛機是一九八０年代爲應付蘇聯潛在威脅而設計的。這些批評的論調是以再也沒有明顯威脅，作爲反對製造 F-22 戰鬥機的理由。宣傳人員則加以答辯，世界仍是危險又難以預料的地方，伊拉克、伊朗及北韓等國都曾採取具敵意的行動。F-22 戰鬥機的支持人士也猜測，潛在的敵對國家未來將可

特別報導／軍事

美國軍事院校飽受批評

1994 年間，美國三大軍事院校——紐約州的美國西點軍校、亞那波里的美國海軍官校、科羅拉多泉的美國空軍官校——努力面對道德和士氣問題，這些問題對全美造成頗大的困擾。因此，三大軍事院校於今年分採不同路線，向美國人保證國家的年輕軍官一定會潔身自愛，做到美國人期望的高操守標準。

作弊　因考試作弊而深受打擊的是海軍官校。1994 年 1 月，海軍官員於亞那波里宣布，由一年前開始做的一項調查得知，海軍官校學生普通有作弊行爲。作弊之事發生於 1992 年 12 月的一堂電機工程期末考。1994 年畢業班學生在即將宣誓效忠憲法、受封爲海軍少尉開始服役時，共有 134 名同學無法享此榮譽。根據海軍榮譽考核小組提出的調查結果，有 134 名學生事先知道期末考試題。後來依照該小組的建議，88 名官校學生被判有罪，24 名被退學。

這次作弊事件促使海軍指派一名國防部老將，同時也是海軍官校校友的阿米泰吉(Richard L. Armitage)負責領導一小組，研議如何提升軍校的道德紀律，加強人員的操守考核。該小組提出的建議有幾項已付諸實行，其中包括禁止官校教師同一份試題考過一次以上，若教師懷疑考試有任何問題，則須重擬一份新試題。除此之外，海軍也宣布特派陸戰隊上校海吉(Michael W. Hagee)，負責檢討海軍官校處理風紀問題的程序，裁定課程該如何調整，以加強道德教育、塑造健全的人格，同時也找出盲目效忠的問題所在。最後一項是因爲有些學生不願說出別人作弊，因而提出來檢討。

性騷擾　空軍官校碰上的另一個學生問題是性騷擾。提醒大家注意這問題的，是 1993 年發生的一件事情，那時有位女性學生報告校方，她在軍校內曾遭數名男子性騷擾。後來另有幾位女性也提出性騷擾之控訴。接下來的調查，導致一位高年級男學生因對女性平民性騷擾，而遭軍法審判。一位空軍少校因和一位軍校女性新生有了性關係，而遭軍法審判。3 位軍校學生自動退學，另外 3 位遭申誡。

空軍官校校長霍斯摩爾中將(Bradley C. Hosmer)說，1991 年拉斯維加斯尾鉤協會(Tailhook Association)大會性騷擾案中，海軍的反應廣受批評，他不願再重蹈覆轍，因此他主動提出幾項作法，避免再出現性騷擾事件。其中包括設立一支 24 小時的保密專線電話，供人申

© A. Tannenbaum/Sygma

訴性騷擾或其他騷擾案件；成立一些小型討論團體，供官校的未來空軍軍官討論性騷擾問題；開設新課程「性別、種族和人性尊嚴」，由哲學系負責課程編排。由於注意到尾鉤事件之後，海軍下級軍官在上級軍官身上不易找到正直可靠的模範代表可以倣效，空軍官校也設立訓練課程，協助其教職員能夠妥善處理性騷擾事件。

秋末，美國西點軍校在米奇體育場(Michie Stadium)也發生了一件比較輕微的性騷擾事件。該校美式足球隊有 3 位隊員遭申誡，起因是女學生在一種啦啦隊儀式叫作「精神跑步」的活動中，跑過一列球員面前時遭球員撫摸胸部。西點軍校校長格雷夫斯中將(Howard D. Graves)得知之後，迅速進行調查，隨即公布申誡決定。他一方面指出這事件和 3 年前的海軍尾鉤事件不同，一方面命令 3 位男學生記汚點 35 點，再加 80 小時的行軍懲罰，90 天禁足不得出校園。對另外 4 位學生的指控則不成立，因爲證據不足。

此外，3 所軍校同樣都面臨學生減少的難題，而皆努力設計新課程，以適應後冷戰時期。3 所軍校每年花掉的經費將近 10 億美元，加上美國有許多軍事將領的出身背景是 3 校以外的領域，以致有些專家開始質疑這 3 所軍校的價值。其他人則建議不妨將其改制成混合軍種的研究所院校。

能取得在英國、瑞典和俄羅斯製造的先進戰鬥機供給。

經費增加 五角大廈的預算在最近二年大幅刪減，爲求對共和黨的批評做出明顯回應，柯林頓總統於 1994 年 12 月宣布，在未來六年內將尋求增加 250 億美元國防支出。這項金額將會用來改善戰鬥部隊的戰鬥力及增加軍方人員每年的生活津貼。在總統宣布這項聲明之前，國防部長裴利公開表示陸軍有 12 個重裝師部隊的戰備整備能力大不如前，因爲國防經費都被撥用支援海外作戰，包括在海地和科威特的部隊。批評者聲稱，軍隊過去被裁員太多，以致於同時有兩個區域發生衝突，美國不可能做到所宣稱之同時在兩地作戰。

軍中女性 在亞斯平離開國防部長職務前最重要的宣布之一，是開放陸軍和海軍陸數千個工作機會由女性軍士官擔任。正如亞斯平所述：「我們將各軍種的工作機會開放給女性參與是歷史性的一大步……擴大女性在軍中扮演的角色是正確的抉擇，也是明智的抉擇。」

亞斯平隨後又宣布，空軍和海軍亦開放女性擔任戰鬥機飛行員和海面上軍艦的戰鬥任務。這項命令使得約 500 名女性分發至大西洋的航空母艦「艾森豪號」上服役。之後，航行太平洋的航空母艦「林肯號」亦有女性擔任船員和戰鬥飛行任務。 1994 年 10 月，第一批女性戰鬥機飛行員種子教官之一哈特格林(Kara S. Hultgreen)在南加州外海訓練飛行時意外身亡，當時她正準備將駕駛的 F-14 雄貓式戰鬥機降落在航空母艦甲板上。

在亞斯平宣布之前，美國軍隊過去禁止女性參加直接地面作戰，並且避免參與可能面對敵人直接攻擊的支援任務。而今，新政策規定在敵軍砲火接近或前線時，可能與敵人發生近距離短兵相接的狀況下，禁止女性參加地面戰鬥。

對於新政策的批評，則稱女性缺乏從事地面戰鬥所需的體能，男性官兵的士氣將受到女性入伍的不利影響，更有甚者認爲美國民衆將不會接受高額的女性官兵傷亡數字。

中國大陸軍情 正當美國和俄羅斯大幅刪減核子武器時，北京方面卻在加速發展其核武儲存量。北京也繼續實施地下核武試爆，而其他衆所周知的核子強國——美國、俄羅斯、英國和法國——都已經停止這項試爆。因此，華府針對中國大陸的核武政策提出質疑。觀察家認爲中國大陸的核武數量有限——擁有少數核子動力潛艇配備有射程約 1,700 公里的潛射彈道飛彈(SLBMs)以及第一代轟炸機和配備核子炸彈和彈頭具有攻擊區域鄰國能力的陸基飛彈。不過，春季民間環保組織天然資源防衛委員會發表研究報告，猜測中國大陸正在發展第二代核子武器，包括中程超音速轟炸機和若干長程彈道飛彈。

在美國的觀察家指出，中國大陸正在下一個賭注，面對花錢投資基礎建設以促進全國現代化與增加戰略核武系統之間的抉擇。部分美國的限武團體警告，美國要興建反飛彈系統的決策——可能考慮與俄羅斯合作，可能迫使中國大陸做出如同美國和蘇聯先前面對反飛彈系統威脅所做之同樣反應，製造多彈頭飛彈、電子干擾系統及其他可擊垮反飛彈系統的各種工具。

俄羅斯軍隊裁員 1994 年，俄羅斯部隊仍面臨角色沒落和艱難困境。俄羅斯部隊曾在二次大戰最後的歐陸戰役中光榮地收復柏林，但 1994 年 9 月，他們最後一批部隊撤離了德國首都。他們是 3 年來超過 500,000 名俄羅斯部隊和眷屬撤離的最後一個梯次。僅在數週前，最後一批俄羅斯部隊也撤離了拉脫維亞和愛沙尼亞，雖然距蘇聯入侵波羅的海三國已相隔 54 年。 1993 年，俄羅斯部隊便已先行撤離立陶宛。

在莫斯科，醜聞始終圍繞著俄羅斯部隊的最高指揮單位。謠傳俄羅斯的軍官將自德國運回的政府武器裝備出售，此事在莫斯科當地報紙《莫斯科日報》(*Moskovsky Komsomolets*)刊出調查報導後得到證實。 10 月間，這位記者科羅多夫(Dmitri Kholdov)在其辦公室遭人放置炸彈暗殺，引起大家推測是軍方從事的政治謀殺。 11 月間，葉爾欽總統開革被控非法出售武器設備的將領之一布爾拉柯夫少將(Matvei Burlakov)，但卻爲國防部長葛拉契夫(Pavel Grachev)辯護並將之留任。

這些災禍對已經面臨預算刪減的軍方來說更是雪上加霜。部分觀察家擔心，軍方將以貪污舞弊來彌補他們所蒙受的預算刪減。

12 月間，更糟糕的事情發生在已備受困擾的俄羅斯部隊身上，他們對車臣共和國獨立運動的鎮壓遭遇堅決反抗，以及來自莫斯科方面和國外的政治批判。 1995 年 1 月中旬，俄羅斯部隊因攻下車臣首都格洛斯尼(Grozny)而顯得耀武揚威，但許多觀察家預料這場衝突極有可能延續下去(且惹人討厭)。

出售間諜衛星科技 3 月間，柯林頓政府宣布准許美國公司出售先進的間諜衛星科技給海外商業客戶。依據新政策，美國公司可以出售衛星在靜止軌道上拍攝的照片，這些衛星功能強大，可以拍攝到小至 0.25 平方公尺的物件。

部分安全專家對政府的這項決策質疑。有關間諜衛星的權威著作《漆黑》(*Deep Black*)之作者布洛斯(William E. Burrows)等政論家，宣稱出售這些秘密科技和照片將傷害美國的國家安全利益。柯林頓政府的回答是，由於冷戰結束後航太工業走下坡之際，出售科技能協助航太工業維持強盛並更具經濟上的競爭力。政府亦宣稱如果美國公司不踏入這個市場，有潛力的買主還是會向法國和俄羅斯購買一些較劣質的照片。布洛斯等人辯稱，美國政策應與其他國家併肩合作，確保這些高解析度的照片不會流入潛在的製造麻煩者手中。大多數人則建議，在和平受到威脅時，美國應當提供部分可以顯示出小於 0.3 公尺物件的先進照片給聯合國安理會使用。

國防-工業合併 8 月間，美國第二、第三大軍火商洛克希德公司和馬丁・馬力達公司(Martin Marietta)宣布合併計畫。新成立的洛克希德-馬丁公司的簽約總金額將超越現在的市場領導者麥道公司(McDonnell Douglas)。這項合併出現正值國防部大幅減少軍火採購，軍火業者面臨存亡之際。兩家公司的高階主管宣稱，他們的公司在來自五角大廈的壓力下，生產將更有效率，否則便要結束營業。現在是軍火工業適者生存的達爾文時代，馬丁・馬力達公司集團主席奧古斯汀(Norman Augustine)的講話曾被引述：「我們需要 3 間全面運作的工廠，而非 6 間只有一半運作的工廠。」合併後的新公司將生產 F-16 噴射戰鬥機、新型 F-22 噴射戰鬥機、用於發射衛星的泰

坦火箭、愛國者反飛彈系統零組件、軍事用途的 Milstar 通訊衛星及防範飛彈來襲的劇場高空域防禦系統(Thaad)等武器裝備。

MINNESOTA 明尼蘇達州

明尼蘇達州選出新共和黨籍聯邦參議員接替德倫伯格(Dave Durenberger)——他未參加第三次連任競選，並且再度選出獨立-共和黨籍(IR)州長，不過民主-農民勞工黨(DFL)依然控制州議會，在該州 8 個國會席次獨占 6 席。

選舉 最初民主-農民勞工黨籍聯邦參議員候選人暨前明州衆議院多數黨黨魁威尼亞(Ann Wynia)極可能當選；但她的獨立-共和黨籍對手當上國會議員，因格蘭姆斯(Rod Grams)提出不課徵新稅和裁減支出的競選宣言而逐漸占上風。

獨立-共和黨籍州長卡爾森(Arne Carlson)以極大的差距再度連任，打敗了民主-農民勞工黨籍州參議員馬蒂(John Marty)，馬蒂信守只接受每位贊助人 100 美元捐款的承諾。他保證支持明州富人所得稅提高 4%，作爲教育、家庭協助和犯罪預防經費。卡爾森再度當選是受惠於初選時就該黨宗教權獲得勝利。宗教權在獨立-共和黨明州代表大會上成爲關注的焦點，大會不理會卡爾森的保證，另外推選前議員奎斯特(Allen Quist)，奎斯特說過：「男人在遺傳上適合作爲一家之主」，受到女性主義者和其他團體抨擊。

在國會選舉方面，民主-農民勞工黨 5 位現任議員再度連任。第 6 選區州參議員路德(William Luther)奪得格蘭姆斯空出的席位。獨立-共和黨州衆議員古特內特(Gil Gutknecht)贏得第 1 選區民主-農民勞工黨彭尼(Tim Penny)的席位，彭尼沒有參加連任競選。獨立-共和黨在明州衆議院取得 13 席，將民主-農民勞工黨的控制權從 84 席對 50 席縮小爲 71 席對 63 席。明州參議院尚未舉行選舉，不過獨立-共和黨贏得兩次補選，民主-農民勞工黨以 44 席對 23 席成爲多數黨。

允許賽馬場外賭博合法的憲法修正案並未通過，這是自 1982 年賽馬彩券賭博合法化以來，該州關於賭博立法首次受挫。儘管來自賭場和州政府彩券的競爭，慈善賭博繼續以 13 億美元的總收入蓬勃發展，不過慈善捐款的數目減少 24%。

州議會 1995 年，州議會面對全面要求提高高等教育、醫療保健和犯罪控制經費的壓力。明尼蘇達州立學院暨大學(爲合併 62 所社區學院、技術學院和州立大學預算的新組織)要求兩年 10 億 1,500 萬美元經費，比原來 9 億 1,400 萬美元增加，大致相當於明尼蘇達大學經費。該州爲達成 1997 年全民醫療保健的目標，必須提撥 2 億 2,650 萬美元支付爲期兩年的明尼蘇達醫療計畫。緩刑單位以假釋計畫危機爲例，將要求增加 5,500 萬美元的經費來管理 9 萬名假釋犯。

其他新聞 明尼蘇達州全美籃球協會(NBA)籃球隊木狼隊被該州富商泰勒(Glen Taylor)買下後，不必轉往新奧爾良發展…… 28 州傳出 600 件沙門氏菌病例，這是因爲運送冰淇淋的卡車用來運送生蛋所造成，最後馬歇爾的史萬(Schwan)冰淇淋工廠隨之關閉。史萬回收大量冰淇淋，並且以新卡車運送冰淇淋，不過訴訟案件接踵而至……明尼亞波利河濱區美麗的希爾(James J. Hill)石拱橋重新開放行人通行。

明尼蘇達州・要覽

面積：218,601 平方公里

人口：4,517,000(1993 年 7 月 1 日)

主要城市：首府聖保羅，人口 268,266；明尼亞波利 362,696(1992 年 7 月 1 日)；杜魯司 85,493(1990)。

政府：行政首長——州長卡爾森(獨立人士-共和黨)；副州長戴爾斯塔德(獨立人士-共和黨)。州議會——參議院 67 席；衆議院 134 席(1994)。

財政收支：歲入 15,090,000,000 美元；歲出 13,526,000,000 美元(1992 會計年度)。

個人所得：94,942,000,000 美元；每人平均所得 21,017 美元(1993)。

勞動力：民間勞動 2,516,100；失業人口 87,200，失業率 3.5%(1994 年 7 月)。

教育：在學人數(1992 年秋)——公立小學 569,298；公立中學 224,426；大專院校 272,920。公立學校支出 3,936,695,000(1991-92)。

MISSISSIPPI 密士失必州

1994 年，密士失必州的重要事件有使該州北部大半癱瘓的一場冰災，以及一樁歷時 19 年的高等教育機構反種族隔離訴訟案的重審。其他事件包括州議會的兩個會期、11 月的大選及經濟。

冰災 2 月 10 ～ 11 日，密士失必州北部的三角洲和其他地區的 26 個郡下冰雹，破壞了供給近 50 萬人口的電力系統與供給 70 萬戶的 500 個供水系統。此次冰災造成民衆及政府的嚴重損失，以及艱難的善後工作，但是州政府只能申請到聯邦政府災難救助金 4,200 萬美元的杯水車薪。

艾爾斯案 7 月 16 日，密士失必州北區的法官貝格斯(Neal Biggers, Jr.)爲一件歷時 10 週的重審案件做出判決。這件州內的重大案件是有關反對高等教育機構種族隔離措施的訴訟。但是貝格斯法官卻沒有在年底前爲此案做出判決。結果，使得這個在入學資格與關閉或合併學校上的爭議不能有所解決。因此，此案在美國最高法院判定該州大學系統內仍有種族隔離現象之後的兩年後，仍懸而未決。

州議會 4 月初結束爲期 90 天的議會議程成果非凡。這些議員不僅提供更多的教育經費與其他優先的需要，而且制訂了許多出乎意料的重要且實際的立法。其中包括了一項要降低青少年犯罪率與校園暴力的法案，以及立法修改遊說規範、司法管轄權重新劃分，和通過修建地方橋梁的 5 年計畫。

州長福笛斯(Kirk Fordice)在 8 月時召開了爲期 9 天的特別會議，目的是要執行 9 月 23 日即將生效的聯邦法庭命令，此命令是有關處理過度擁擠的監獄的計畫。開會結果通過了興建 2 所可容納 1,000 個床位的私營監獄，並在現有的監獄增加 2,100 個床位。

大選 在 11 月 8 日的選舉日，選民絕大多數投票支持共和黨參議員洛特(Trent Lott)連任。同時他們也支持 4 位民主黨衆議員連任。但是在民主黨惠騰

密士失必州・要覽

面積：123,515 平方公里

人口：2,643,000(1993 年 7 月 1 日)

主要城市：首府傑克遜，人口 196,231(1992 年 7 月)；比洛克夕 46,319；格林維爾 45,226(1990)。

政府：行政首長——州長福笛斯(共和黨)；副州長布里格斯(民主黨)。州議會——參議院 52 席；衆議院 122 席(1994)。

財政收支：歲入 6,177,000,000 美元；歲出 5,762,000,000 美元(1992 會計年度)。

個人所得：38,869,000,000 美元；每人平均所得 14,708 美元(1993)。

勞動力：民間勞動力 1,248,300；失業人口 82,500，失業率 6.6%(1994 年 7 月)。

教育：在學人數(1992 年秋)——公立小學 370,006；公立中學 136,662；大專院校 123,754。公立學校支出 1,536,295,000 美元(1991-92)。

(Jamie Whitten)服務 53 年後退休，所空下的第一選區席次的公開競選中，來自共和黨州議員威克(Roger Wicker)卻意外地當選。

在州內的司法爭議上，由於新修訂的巡迴與大法官出庭區域制度的緣故，黑人得到多項優惠。另外，選民也投票選出新任的法官出任由 10 名法官組成的上訴法庭，這次的選舉開創了一個歷史性的前所未有的超黨派投票。

經濟 密士失必州的經濟全年都呈蓬勃發展，稅收也超出預估，雖然有跡象顯示賭場的營利會衰退，不過賭場的營運亦非常興旺。

重點新聞 2 月 5 日，一個囊括兩個種族的陪審團在帕諾拉(Panola)將 73 歲的白人埃弗斯(Medgar Evers)判刑。此人早於 31 年前在傑克森(Jackson)槍殺黑人民族運動領袖艾爾斯。7 月時，美國參議院核准柯林頓總統的提名，使前州長馬布斯(Ray Mabus)能出任駐沙烏地阿拉伯大使。美國農業部部長艾斯比(Mike Espy)因爲受到行爲調查而在 10 月 3 日宣布將於 12 月 31 日正式辭職。12 月時，共和黨選出洛特爲參議院的該黨黨鞭。

MISSOURI 密蘇里州

1994 年，密蘇里州的新聞幾乎都是政治方面的。其他的頭條新聞包括：一位大學生在大學兄弟會的嬉鬧中死亡，連續兩次殺人的兇手在本州犯案，以及河船賭場的啓用。

選舉 在 11 月時，密蘇里州的選民選出共和黨的前州長艾許克羅夫特(John Ashcroft)來繼任退休的共和黨丹佛斯(John Danforth)在美國參院的職位。艾許克羅夫特輕易地擊敗對手，來自堪薩斯市的民主黨衆議員惠特(Alan Wheat)和自由派人士約翰遜(Bill Johnson)。雖然在全國的其他地方都盛行著反對現任官員的情緒，密蘇里州 8 位競選連任的衆議員卻都獲選。州內唯一因惠特競選參議員而空出的衆議員席次，則由堪薩斯市的民主黨員麥卡錫(Karen McCarthy)打敗共和黨的弗里曼(Ron Freeman)而獲選。

11 月，絕大多數的選民也拒絕了一項頗具爭議性的限稅提案。此案是關於本州所有要提高稅率的提案須投票表決，及一項可能刪減的 10 億美元的州福利措施。

4 月，選民投票拒絕投機式賭博遊戲的合法化，比如在河船賭場的吃角子老虎。但是河船賭場仍於陣亡將士紀念日的周末假期在密士失必河與密蘇里河上開幕，另外還有比點數的撲克遊戲桌。到了 11 月，選民卻改變心意，把州內的 5 個河船賭場裡的投機式賭博遊戲合法化。

政治 密蘇里州的州務卿莫里阿提(Judith Moriarty)遭停職處分，其原由是她爲想參選進入州議會的兒子違法提供內幕文件，郡陪審團判決她有罪。密蘇里州衆議院之後亦投票將她罷免。12 月在州最高法院的罷免審判之後，莫里阿提被免職。

密蘇里州衆院議長格林芬(Bob Griffin)在 1994 年有了麻煩。報紙報導格林芬身爲律師卻和在密蘇里州開河船賭場的賭博公司有聯繫。格林芬否認有任何不當的作法，但是聯邦主管單位卻在調查他的行爲。

犯罪事件 戴維斯(Michael A. Davis)生前是東南密蘇里州立大學的學生。在 2 月時參加學校社團兄弟會的欺侮新生儀式，因爲頭部被踢致死。15 名兄弟會的成員被判涉嫌傷害戴維斯致死。在事後，大學將該兄弟會解散。

有兩對跨州行動的連續殺人犯不約而同地在密蘇里州中部出現。其中的一對據報在俄亥俄州一連犯下數案，也被控殺害密蘇里州一對老夫婦。二嫌於 9 月時在新墨西哥州落網且被控殺死 4 人。另一對另外還帶了一個堪薩斯市的少年，一起被控綁架以及槍殺一位停車要幫他們忙的路人。二嫌於 10 月在南加州落網而且被控橫跨 3 州殺死 4 條人命。

9 月，馬利郡的警長貝賽特(Roy Bassett)被槍殺以及一位密蘇里州公路巡邏警員受傷，地點是在一個路口。當時兩位警察命令一輛車子停下來，卻演變成槍戰。車內的駕駛及乘客共兩人先對警員開槍，結果駕駛死亡，乘客受傷。後來才查出那位駕駛和乘客涉嫌在印第

密蘇里州・要覽

面積：180,516 平方公里

人口：5,234,000(1993 年 7 月 1 日)

主要城市：首府哲斐遜城，人口 35,481(1990)；堪薩斯城 431,553；聖路易 383,733；春田 145,438；獨立市 112,713(1992 年 7 月 1 日)。

政府：行政首長——州長卡馬漢(民主黨)；副州長威爾遜(民主黨)。州議會——參議院 34 席；衆議院 163 席(1994)。

財政收支：歲入 11,619,000,000 美元；歲出 10,446,000,000 美元(1992 會計年度)。

個人所得：102,369,000,000 美元；每人平均所得 19,559 美元(1993)。

勞動力：民間勞動力 2,661,700；失業人口 118,500，失業率 4.5%(1994 年 7 月)。

教育：在學人數(1992 年秋)——公立小學 621,712；公立中學 237,645；大專院校 296,617。公立學校支出 3,611,613,000 美元(1991-92)。

安那州搶劫一家便利商店。

塔汀(Christy Tutin)係密蘇里大學哥倫比亞分校的雇員，她承認侵占了校內研究所的公款約 667,000 美元。

其他新聞 堪薩斯市開始了該市會議中心巴爾托大廳(Bartle Hall)的擴建計畫，預計耗資 1 億 4,400 萬美元。聖路易斯市啓用新的基爾中心(Kiel Center)。該建築是位在市中心區，耗資 1 億 3,500 萬美元的運動及娛樂場所。一個新澤西州的公司和俄克拉荷馬州的一個美國印第安部落，聯合宣布他們正研究在觀光區布連森(Branson)北方建造一個賭場的可行性。這個說法引起商業界領袖與娛樂界人士群情激憤。

MONTANA 蒙大拿州

蒙大拿州的選民在 1994 年 11 月的大選中讓兩位現任的國會議員連任。但是在州內的選舉中，卻依照國內的保守趨勢而將州議會的兩院交給共和黨主持。

大選 在競爭一個參院席次的選戰中，現任的共和黨伯恩斯(Conrad Burns)戰勝民主黨黨員前蒙大拿大學法學院院長穆德(Jack Mudd)。蒙大拿州唯一的衆院代表威廉斯(Pat Williams)打敗了共和黨的挑戰者前聯邦土地管理局局長傑米森(Cy Jamison)。另一位參選失敗的是獨立參選的凱利(Steve Kelly)。在蒙大拿州的衆議院，共和黨占有 67 席而民主黨才 33 席。在州參議院內，共和黨握有 31 席，高過民主黨的 19 席。這是 42 年來共和黨首次主控蒙大拿州的兩院與州長職。

稅務 選民拒絕通過四項有關稅務的提案，包括：一、由選民決定任何新增稅目或增稅；二、由體制內的三分之二多數來許可增稅或新加稅目；三、將蒙大拿州原本的分級稅制改爲平頭式的 6.7%；四、容許立法機關根據房地產的售價來訂定稅賦而不再憑估價。這些稅則是在選民於 1993 年拒絕了一般營業稅、並經由簽名抗議來阻止提高所得稅以平衡預算之後，才送出給選民投票決定的。但是蒙大拿州的經濟一般說來仍維持強韌，而且 1994 年結束時也還有預算盈餘。

災害 在 1994 年的蒙大拿州，春天的洪水與夏天的野火是主要的災害事件。由於冰塊堵塞河道，使河水瀰漫到城裡，蒙大拿州北部米爾克河(Milk R.)沿岸住民與東部黃石河沿岸的居民在 3 月初都被撤離。稍後卻又因爲 7、8、9 月的森林大火而發生缺水問題；大火燒掉了百萬英畝的土地。州長拉西科特(Marc Racicot)在 7 月時宣布蒙大拿州西部的 13 郡因大火而進入緊急狀態。因爲火勢太凶猛，後來連西北部靠利比地方(Libby)的住民也被撤離，東南部的萊姆迪爾(Lame Deer)亦有同樣的情況。

救火的工作因人力短缺而受阻，因爲美國西部很多地方也都有類似的大火問題。到 8、9 月時，美國國防部才派遣陸軍與海軍陸戰隊進入蒙大拿加入救火的陣營。

臨近的黃石國家公園，由雷電引起的火災都被立即撲滅。1988 年，公園管理處的管理員以任由一些火去燒來作爲一種天然的土地處理辦法，雖然有人警告說森林很乾燥。那個災害最嚴重的夏天裡，黃石公園遭到前所未有的祝融之災，百萬英畝土地盡遭大火蹂躪。1994 年，在同樣的情況下，管理員下令將火撲滅。

蒙大拿州・要覽

面積：380,848 平方公里
人口：839,000(1993 年 7 月 1 日)
主要城市：首府赫勒拿，人口 24,569；比林斯 81,151；大瀑布城 55,097(1990)。
政府：行政首長——州長拉西科特(共和黨)；副州長利伯格(共和黨)。州議會——參議院 50 席；衆議院 100 席(1994)。
財政收支：歲入 2,661,000,000 美元；歲出 2,460,000,000 美元(1991 會計年度)。
個人所得：14,617,000,000 美元；每人平均所得 17,413 美元(1993)。
勞動力：民間勞動力 439,400；失業人口 19,900；失業率 4.5%(1994 年 7 月)。
教育：在學人數(1992 年秋)——公立小學 115,315；公立中學 44,696；大專院校 39,644。公立學校支出 766,410,000(1991-92)。

教育 爲了縮減經費，蒙大拿州的大學評議委員會於 1994 年重整州內的大學系統，將 4 所州立學院併爲兩所州立大學分校，學院名稱及所開的課程也隨之改變。

其他新聞 1 月時，州賭博管理部門將印第安人所屬的賭場內之遊戲項目，限爲與非印第安人所屬賭場相同。本州的法規只容許每家賭場有 100 台電動玩具機器。結果，克勞族(Crow Tribe)的賭場營收減半，而且要在派克堡(Fort Peck)設立另一個賭場的計畫也被取消。

MOROCCO 摩洛哥

由於摩洛哥領袖國王哈桑二世(Hassan II)和中間偏左的反對黨不和，使得 1994 年的摩洛哥政治情勢面臨僵局。哈桑國王繼續先前的努力，說服反對黨成立一個新政府，取代 1993 年因選舉未能有結果而由皇室指派的內閣人員。1994 年，

摩洛哥・要覽

正式國名：摩洛哥王國
地理位置：西北非
面積：445,550 平方公里
人口：28,600,000(1994)
主要城市：首都拉巴特，人口 1,427,000；卡薩布蘭加 3,210,000；菲茲 1,012,000；馬拉喀什 1,517,000(1990 年，包括郊區)。
政府：國家元首——國王哈桑二世(1961 年登基)；行政首長——總理費拉利(1994 年 5 月任命)。立法機構(一院制)——國民議會。
貨幣單位：德哈姆(9.059 德哈姆＝1 美元，1994 年 8 月)
國內生產毛額：70,300,000,000 美元(1993)
經濟指標：消費者物價指數(1989＝100)——總指數 128.5，食品指數 133.2；工業生產指數(1980＝100)——145(1993)。
對外貿易：進口 7,153,000,000 美元；出口 3,421,000,000 美元(1993)。

1994年10月30日，超過1,200名中東地區的政商界名人，包括以色列外交部長裴瑞斯(中央)在摩洛哥的卡薩布蘭加舉行歷史性的經濟高峰會議。與會代表在會中商議建立該區的共同市場。

© Christian Vioujard/Gamma-Liaison

摩洛哥政府內唯一重大的改變就是5月時指派原外交部長費拉利(Abdellatif Filali)爲總理。費拉利是無黨無派的高級科技人才，原總理藍拉尼(Karim Lamrani)因爲健康原因而退休。

哈桑國王認爲反對黨政府可以讓皇室脫離與十多年來中間偏右黨派的結盟。1994年秋，哈桑國王宣布他將很快指派一個由反對黨領導的政府。但反對黨仍然猶豫不決，因爲反對黨在國會裡沒有掌握大多數席次，國王仍握有極大權力。

1994年期間，哈桑國王致力於改善摩洛哥的政治情勢。7月，他特赦了四百多名犯人，其中大部分都是因爲參加反政府的示威遊行而被逮捕。特赦的名單包括非法的馬克斯運動組織成員，以及2名非法的回教基本教義派組織成員。國際人權團體和摩洛哥當地的人權組織都樂見此次特赦。從法國殖民摩洛哥時期，該國法院就有絕對權力處置政治示威人士，在摩洛哥國會取消這項爭議性法律的一個月之後，哈桑國王即宣布此次特赦。

外交 摩洛哥最關心的問題就是與鄰國阿爾及利亞愈來愈惡化的安全情勢。8月，位於瑪拉凱希地區(Marrakesh)的一家豪華飯店遭到突襲，使得2名西班牙觀光客遭槍擊身亡。包括阿爾及利亞人在內的十幾名嫌犯被逮捕。這起攻擊事件背後的動機並不清楚，但摩洛哥官員表示，攻擊者和阿爾及利亞的回教極端分子有關。摩洛哥官方也表示，他們在阿爾及利亞邊境發現了一個規模龐大的武器隱藏處，這批武器預定是要供回教好戰分子使用的。

該事件使得摩洛哥和阿爾及利亞的關係破裂，摩洛哥規定，阿爾及利亞國籍或種族的人民要進入摩洛哥，必須有入境簽證。這個措施引發阿爾及利亞憤怒的譴責。阿爾及利亞也實施類似措施，並關閉和摩洛哥交接的陸地邊境。其實摩洛哥和阿爾及利亞的關係，一直處於緊張狀態。一九七0年代中期起，這兩國就一直爲前西班牙殖民地西撒哈拉的未來而不和。摩洛哥宣稱擁有該領土，然而阿爾及利亞是爭取獨立的波利薩瑞奧陣線(Polisario)的主要支持者。

這個爭議事件終於在1994年有了進一步的解決之道，摩洛哥和波利薩瑞奧陣線同意由聯合國舉行公民投票的方式來決定該地前途。投票原本預定在1992年1月舉行，但因兩國對於投票的名單不能達成共識而延期。8月，展開選民登記工作，預計於1995年2月舉行公民投票。但11月時聯合國宣布無法如期舉行，因爲選舉登記的過程比原本預計的時間更長。

除了和阿爾及利亞的紛爭以外，1994年摩洛哥的外交政策有明顯的變化，即摩洛哥和以色列的關係比以前更密切。9月，摩洛哥與以色列建立正式的外交關係，在摩洛哥首都拉巴特(Rabat)和以色列台拉維夫(Tel Aviv)都設置了辦事處。摩洛哥也在巴勒斯坦人所管理的加薩走廊設立辦事處。摩洛哥經過一段時間的考慮，才作成和以色列開啓外交關係的決定。幾年來，哈桑國王在解決阿拉伯國家和以色列間的衝突中，一直扮演著相當程度的角色。儘管過去缺乏外交關係，然而以色列的高級政治官員曾數次以低調謹慎的方式訪問摩洛哥。

哈桑國王繼續努力調解阿拉伯國家和以色列之間的衝突，並於10月主持一個前所未有的經濟高峰會議。這次在卡薩布蘭加所舉行的經濟高峰會議，每次使得阿拉伯國家和以色列領袖共聚一堂，討論未來的經濟前景。這次會議的目的

是繼最近舉行的中東和平協議之後，更進一步促成經濟方面的合作。會議之後，與會者致力於掃除貿易障礙，以期在這個地區建立一個共同市場。

MOTION PICTURES 電影

電影界在 1994 年 10 月獲得一項大消息，一家新電影公司宣布即將成立，由三大巨頭聯手組成：史蒂芬・史匹柏(Steven Spielberg)、傑夫・卡森柏格(Jeff Katzenberg)、大衛・葛芬(David Geffen)。史匹柏(參見特別報導〈史蒂芬・史匹柏的影響力〉)指其製造轟動大片的威力，促成這一協議。卡森柏格爲迪斯奈影業的財富再創新高峰，然因未獲晉升而離開該公司。葛芬則是在唱片業及其他相關投資發跡致富。這三位當紅人物既有雄厚的個人財力，可以開基立業，又有強大的個人能力可以籌得大筆資金以爲援助。

這三雄的組合勢必強烈震撼好萊塢江山，重新勾起世人的回憶，教人想起早年由影業大亨一手控制的片廠，那光景和當今由盈虧底線經濟學主宰的龐大企業組織，是截然不同的。消息上市後，馬上就有臆測出現，指他們可能會出面加入目前好萊塢人士的行列，自松下買回環球影業，日本的松下公司在 1990 年買下了環球。

拉夫・范恩(由左至右)、Christopher McDonald 及約翰・杜圖洛等人主演的《益智遊戲》，是一九五〇年代電視遊戲節目的好萊塢版本。這部電影的導演是勞勃・瑞福。

The Kobal Collection

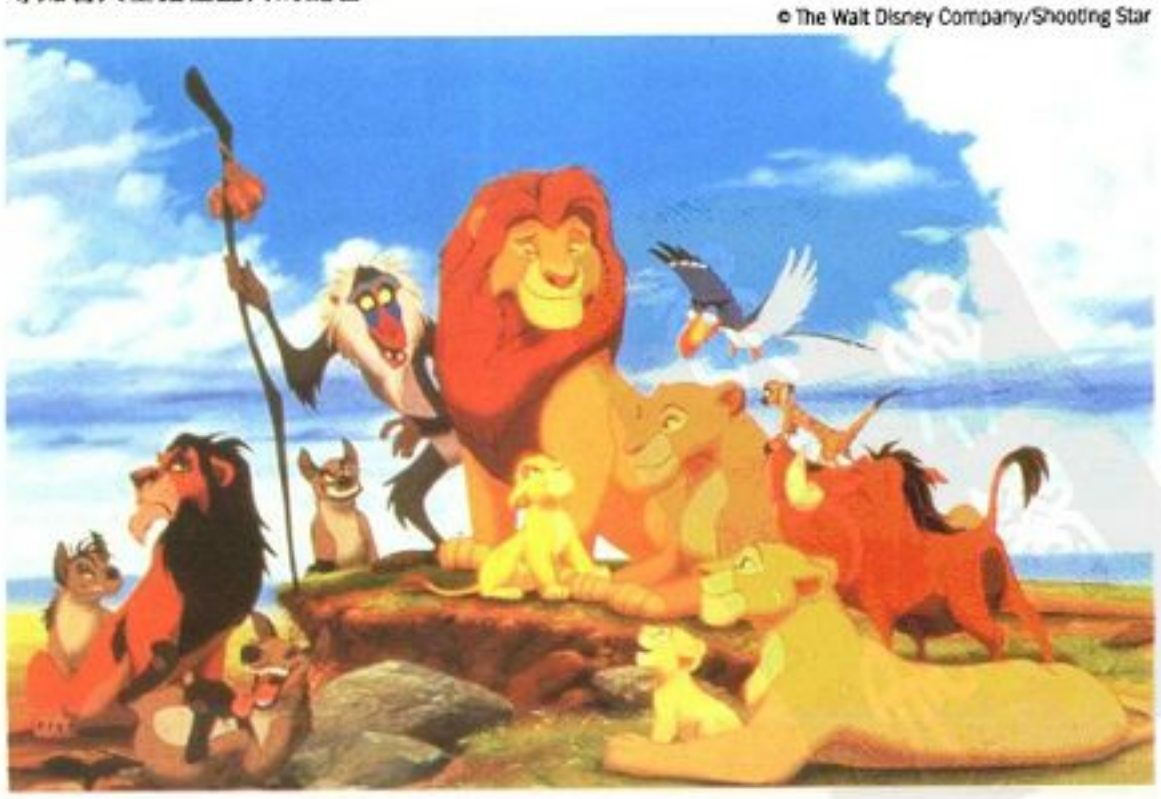
在電影製作方面，好萊塢賣座大片和衝勁十足的獨立製片二者間的均勢，有時會偏向暴起的後者。這種分歧即反映在足足有四十多部美國獨立製作的劇情片和紀錄片，霸占了 1994 年柏林國際影展正式比賽或市場展諸項目的席次。多倫多國際影展、紐約影展和現代美術館合辦的「新導演/新電影」系列，還有日舞影展，也都是獨立製片大有收穫的沃土。在坎城國際影展中，贏得金棕櫚獎最佳影片的是《黑色追緝令》(*Pulp Fiction*)，這是編劇兼導演昆丁・塔倫提諾(Quentin Tarantino)嘔心瀝血的傑作。

塔倫提諾當紅的運勢他先前以一部暴烈、生猛的黑色通俗劇《霸道橫行》(*Reservoir Dogs*)，贏得了不少擁護者同時也是《黑色追緝令》發行公司馬拉美(Miramax)的運勢，馬拉美改組不久即有最活躍的獨立片商之稱。馬拉美爲迪斯奈公司買下後，晉升成爲一中小型片商，因而爭取到較多的財務投資。《黑色追緝令》在美國首演時，在紐約影展擔綱作開幕片，之後是花費大筆廣告費的攻勢和多處同步發行。享有通俗文化勝利的戰果之後，塔倫提諾顯然對幫派切口式的對白，及笑鬧式暴力，味口更加旺盛。他還爲奧利佛・史東(Oliver Stone)寫了《閃靈殺手》(*Natural Born Killer*)的劇本，這是一部喧鬧、暴戾的諷刺片，將媒體視殺戮爲娛樂的剝削心態嘲弄了一番。

主流內的戰果 派拉蒙公司出品的《阿甘正傳》(*Forrest Gump*)由湯姆・漢克(Tom Hanks)主演，羅伯・齊默吉斯(Robert Zemeckis)導演，反映大衆渴望看見人生光明面的心理。漢克演一位有點智障和社會格格不入的人，卻憑其端正純潔的品性，不經意地就一路平步青雲；他對角色的刻畫不僅備受歡迎，而且提高了他演技上的聲望(參見 BIOGRAPHY)。發行未過十四週，《阿甘正傳》在美國的票房收入即超過了 2 億 7,600 萬美元，成爲今年的冠軍。此外，大衆

華德・迪斯奈公司出品的小獅子英勇故事卡通電影《獅子王》，是 1994 年全美票房最賣座的電影之一。這部活潑生動的音樂電影，由歌手艾爾頓・強和提姆・萊斯擔任主唱人，並由 Jame Earl Jones 、Jeremy Irons 、Whoopi Goldberg 及 Matthew Broderick 等知名人士擔任主角的配音。

© The Walt Disney Company/Shooting Star



1994 年電影

ACE VENTURA: PET DETECTIVE 王牌威龍：導演 Tom Shadyac ；編劇 Jack Bernstein, Tom Shadyac, Jim Carrey ；演員 Jim Carrey, Courteney Cox, Sean Young 。

ADVENTURES OF PRISCILLA, QUEEN OF THE DESERT, THE 沙漠妖姬：編、導 Stephan Elliott ；演員 Bill Hunter, Terence Stamp, Hugo Weaving, Guy Pearce 。

BABYFEVER 嬰兒熱：導演 Henry Jaglom ；編劇 Henry Jaglom, Victoria Foyt ；演員 Victoria Foyt 。

BARCELONA 巴塞隆納：編、導 Whit Stillman ；演員 Chris Eigeman, Taylor Nichols 。

BEANS OF EGYPT, MAINE, THE 埃及人梅恩：導演 Jennifer Warren ；編劇 Bill Phillips ，根據 Carolyn Chute 的小說改編；演員 Martha Plimpton, Kelly Lynch, Rutger Hauer, Patrick McGaw, Richard Sanders 。

BEING HUMAN 跨世奇人：編、導 Bill Forsyth ；演員 Robin Williams 。

BELLE ÉPOQUE 四千金的情人：導演 Fernando Trueba ；編劇 Rafael Azcona ；演員 Jorge Sanz, Penélope Cruz 。

BITTER MOON 鑰匙孔的愛：導演 Roman Polanski ；編劇 Roman Polanski, Gerard Brach, John Brownjohn ；演員 Peter Coyote, Emmanuelle Seigner, Hugh Grant 。

BLUE SKY 藍天：導演 Tony Richardson ；編劇 Rama Laurie Stagner, Arlene Sarner, Jerry Leichtling ；演員 Tommy Lee Jones, Jessica Lange 。

BOYS OF ST. VINCENT, THE 聖文生男孩：導演 John N. Smith ；編劇 Des Walsh, Sam Grana, John N. Smith ；演員 Henry Czerny, Brian Dodd, Johnny Morina 。

BULLETS OVER BROADWAY 百老匯上空子彈：導演 Woody Allen ；編劇 Woody Allen, Douglas McGrath ；演員 Dianne Wiest, John Cusack, Jennifer Tilly, Rob Reiner 。

CAFE AU LAIT 咖啡加牛奶：編、導 Mathieu Kassovitz ，演員 Julie Mauduech, Hubert Kounde, Mathieu Kassovitz 。

CARO DIARIO 親愛日記：編導 Nanni Moretti ；演員 Nanni Moretti, Renato Carpentieri 。

CIAO, PROFESSORE! 教授再見：導演 Lina Wertmuller ；演員 Paolo Villaggio 。

CITY SLICKERS II : THE LEGEND OF CURLY S GOLD 城市鄉巴佬 II ：導演 Paul Weiland ；編劇 Billy Crystal, Lowell Ganz, Babaloo Mandel ；演員 Bill Crystal, Daniel Stern, Jon Lovitz, Jack Palance 。

CLEAR AND PRESENT DANGER 迫切的危機：導演 Phillip Noyce ；編劇 Donald Stewart, Steven Zaillian, John Millus ，根據 Tom Clancy 的小說改編；演員 Harrison Ford, Willem Dafoe, James Earl Jones 。

CLERKS 收銀員：編、導 Kevin Smith ；演員 Brian O Halloran, Jeff Anderson 。

CLIENT, THE 終極證人：導演 Joel Schumacher ，編劇 Akiva Goldsman, Robert Getchell ；演員 Susan Sarandon, Tommy Lee Jones, Brad Renfro, Mary-Louise Parker 。

CLIFFORD 克里福德：導演 Paul Flaherty ，編劇 Jay Dee Rock, Bobby Von Hayes ，演員 Martin Short, Charles Grodin, Mary Steenburgen, Dabney Coleman 。

CORRINA, CORRINA 超級大奶媽：編、導 Jessie Nelson ；演員 Don Ameche, Whoopi Goldberg, Ray Liotta 。

CROOKLYN 庫魯克林：導演 Spike Lee ，編劇 Joie Susannah Lee, Cinqué Lee, Spike Lee ，演員 Alfre Woodard, Zelda Harris, Delroy Lindo 。

DEATA AND THE MAIDEN 死亡・處女：導演 Roman Polanski ；編劇 Ariel Dorfman, Rafael Yglesias ，改編自 Dorfman 的舞台劇；演員 Sigourney Weaver, Ben Kingsley, Stuart Wilson 。

DISCLOSURE 桃色機密：導演 Barry Levinson ；編劇 Paul Attanasio ，根據 Michael Crichton 的小說改編，演員 Michael Douglas, Demi Moore 。

EAT DRINK MAN WOMAN 飲食男女：導演李安，編劇李安、王蕙玲、James Schamus ；演員王渝文、郎雄、張艾嘉、吳倩蓮。

ED WOOD 愛德・伍：導演 Tim Burton ；編劇 Soott Alexander, Larry Karaszewski ，根據 Rudolph Grey 傳記改編；演員 Johnny Depp 。

FLINTSTONES, THE 石頭族樂園：導演 Brian Levant ；編劇 Tom S. Parker, Jim Jennewein, Steven E. de Souza ，根據 Hanna-Barbera 公司極受歡迎的電視影集改編；演員 John Goodman, Elizabeth Perkins 。

FORREST GUMP 阿甘正傳：導演 Robert Zemeckis ；編劇 Eric Roth ；演員 Sally Field, Tom Hanks, Gary Sinise 。

HEAVENLY CREATURES 夢幻天堂：編(與 Frances Walsh)、導 Peter Jackson ，演員 Melanie Lynskey, Kate Winslet 。

HÉLAS POUR MOI 編、導 Jean-Luc Godard ；演員 Gérard Depardieu 。

HOOP DREAMS 籃球之夢：編、導 Steve James, Peter Gilbert, Frederick Marx 。(紀錄片)

夏季推出的《阿甘正傳》是 1994 年全美賣座最佳的電影。湯姆・漢克在本片中飾演一名輕微智障但又受人尊敬的英雄人物，因此贏得奧斯卡金像獎最佳男主角獎。羅賓・萊特(左)與他共同擔綱主演。

© Sygma

HOUSE OF THE SPIRITS, THE 金色豪門：編、導 Bille August，根據 Isabel Allende 的小說改編；演員 Jeremy Irons, Meryl Streep, Glenn Close, Winona Ryder。

HUDSUCKER PROXY, THE 金錢帝國：導演 Joel Coen；編劇 Joel Coen, Ethan Coen, Sam Raimi；演員 Tim Robbins, Jennifer Jason Leigh, Paul Newman, Charles Durning。

I DON T WANT TO TALK ABOUT IT 我不要談：導演 Maria Luisa Bemberg；編劇 Maria Luisa Bemberg, Jorge Goldenberg，根據 Julio Llinás 的短篇小說改編，演員 Marcello Mastrolanni。

I LIKE IT LIKE THAT 隨心所慾：編、導 Damell Martin，演員 Lauren Velez, Jon Seda, Rita Moreno。

I LOVE TROUBLE 我愛麻煩：導演 Charles Shyer；編劇 Nancy Meyers, Charles Shyer；演員 Nick Nolte, Julia Roberts, Olympia Dukakis, Marsha Mason, Robert Loggia。

INTERVIEW WITH THE VAMPIRE 夜訪吸血鬼：導演 Neil Jordan；編劇 Anne Rice；演員 Tom Cruise, Brad Pitt。

I. Q. 愛神有約：導演 Fred Schepisi；編劇 Michael Leeson, Andrew Breckman；演員 Meg Ryan, Tim Robbins, Walter Matthau。

IT COULD HAPPEN TO YOU 愛在紐約：導演 Andrew Bergman；編劇 Jane Anderson；演員 Nicolas Cage, Bridget Fonda, Rosie Perez, Red Buttons。

JIMMY HOLLYWOOD 星路急轉彎：編、導 Barry Levinson，演員 Joe Pesci, Christian Slater, Victoria Abril。

JUNIOR 魔鬼二世：導演 Ivan Reitman；編劇 Kevin Wade, Chris Conrad；演員 Arnold Schwarzenegger。

KIKA 愛・慾・情・狂：編、導 Pedro Almodovar；演員 Veronica Forqué, Peter Coyote。

LADYBIRD, LADYBIRD 折翼母親：導演 Ken Loach；編劇 Rona Munro；演員 Crissie Rock, Vladimir Vega。

LAST SEDUCTION, THE 最後誘惑：導演 John Dahl；編劇 Steve Barancik；演員 Linda Florentino。

LE COLONEL CHABERT 編、導 Yves Angelo，根據 Honoré de Balzac 的故事改編；演員 Gérard Depardieu, Fanny Ardant, Fabrice Luchini。

LION KING,THE 獅子王：導演 Roger Allers, Rob Minkoff；編劇 Irene Mecchi, Jonathan Roberts, Linda Woolverton。(動畫片)

LITTLE WOMEN 新小婦人：導演 Gillian Armstrong；編劇 Robin Swicord，根據 Louisa May Alcott 的小說改編；演員 Wynona Ryder, Susan Sarandon, Gabriel Byrne。

LOVE AFFAIR 愛妳、想妳、戀妳：導演 Glenn Gordon Caron；編劇 Robert Towne, Warren Beatty，根據 1939 年拍攝的影片《*Love Affair*》改編，演員 Warren Beatty, Annette Bening, Katharine Hepburn。

L. 627 檔案 627：導演 Bertrand Tavernier；編劇 Michel Alexandre, Bertrand Tavernier；演員 Didier Bezace, Lara Guirao。

MADNESS OF KING GEORGE, THE 瘋狂的喬治王：導演 Nicholas Hytner，編劇 Alan Bennett，根據其舞台劇改編；演員 Nigel Hawthorne, Helen Mirren, Ian Holm。

MAN OF NO IMPORTANCE, A 無關緊要的人：導演 Suri Krishnamma；編劇 Barry Devlin；演員 Albert Finney, Brenda Fricker, Tara Fitzgerald, Michael Gambon。

MARY SHELLEY S FRANKENSTEIN 瑪麗雪萊之科學怪人：導演 Kenneth Branagh；編劇 Steph Lady, Frank Darabont，根據 Mary Shelley 的小說改編，演員 Robert De Niro, Kenneth Branagh, Tom Hulce, Helena Bonham Carter。

MASK, THE 摩登大聖：導演 Charles Russell；編劇 Mike Webb；演員 Jim Carrey, Cameron Diaz。

MAVERICK 超級王牌：導演 Richard Donner；編劇 William Goldman，根據 Roy Huggins 的電視影集角色所改編；演員 Mel Gibson, Jodie Foster, James Garner, Graham Greene, James Coburn。

MIRACLE ON 34TH STREET 34 街的奇蹟：導演 Les Mayfield；編劇 George Seaton, John Hughes；演員 Richard Attenborough, Elizabeth Perkins, Mara Wilson。

MIXED NUTS 瘋狂杜鵑窩：導演 Nora Ephron；編劇 Nora Ephron, Delia Ephron；演員 Steve Martin, Juliette Lewis, Madeline Kahn, Rita Wilson。

MRS. PARKER AND THE VICIOUS CIRCLE 派克夫人的情人：編(與 Randy Sue Coburn)、導 Alan Rudolph；演員 Jennifer Jason Leigh, Matthew Broderick, Campbell Scott。

NATURAL BORN KILLERS 閃靈殺手：導演 Oliver Stone；編劇 Oliver Stone, David Veloz, Richard Rutowski，根據 Quentin Tarantino 的劇本改編，演員 Woody Harrelson, Juliette Lewis, Robert Downey, Jr., Tommy Lee Jones。

NELL 大地的女兒：導演 Michael Apted；編劇 William Nicholson, Mark Handley，根據 Handley 的舞台劇《*Idioglossia*》改編；演員 Jodie Foster, Liam Neeson, Natasha Richardson。

NOBODY S FOOL 大智若愚：編、導 Robert Benton；根據 Richard Russo 的小說改編；演員 Paul Newman, Jessica Tandy, Bruce Willis, Melanie Griffith。

OLEANNA 歐蓮娜：編、導 David Mamet，根據其舞台劇改編；演員 William H. Macy, Debra Eisenstadt。

ONLY YOU 我心屬於你：導演 Norman Jewison；編劇 Diane Drake；演員 Marisa Tomei, Robert Downey, Jr.。

PAGEMASTER, THE 時空大聖：導演 Maurice Hunt, Joe Johnston；編劇 David Casci, David Kirschner, Ernie Contreras；演員 Macaulay Culkin, Ed Begley, Jr., Mel Harris, Christopher Lloyd。

PAPER, THE 媒體先鋒：導演 Ron Howard，編劇 David Koepp, Stephen Koepp；演員 Michael Keaton, Robert Duvall, Glenn Close, Marisa Tomei, Randy Quaid。

PAUL BOWLES: THE COMPLETE OUTSIDER ：導演 Catherine Warnow, Regina Weinreich；演員 Allen Ginsberg, Ned Rorem, Paul Bowles。(紀錄片)

PRINCESS CARABOO 卡拉布公主：導演 Michael Austin；編劇 Michael Austin, John Wells；演員 Phoebe Cates, Kevin Kline。

PROFESSIONAL, THE 終極追殺令：編、導 Luc Besson；演員 Jean Reno, Gary Oldman, Danny Aiello。

PULP FICTION 黑色追緝令：編、導 Quentin Tarantino；演員 John Travolta, Samuel L. Jackson, Bruce Willis, Harvey Keitek, Uma Thurman, Eric Stoltz。

QUEEN MARGOT 瑪歌皇后：導演 Patrice Chereau；編劇 Daniele Thompson, Patrice Chereau；演員 Isabelle Adjani, Daniel Auteuil, Virna Lisi。

© Photofest

電影《黑色追緝令》分別由 Samuel L Jackson 、約翰・屈伏塔及 Harvey Keitel (由左至右)等人主演，探討洛杉磯地區黑社會部分幫派火拼的故事。

QUIZ SHOW 益智遊戲：導演 Robert Redford ；編劇 Paul Attanasio ，根據 Richard N. Goodwin 的小說改編；演員 Hank Azaria, Ralph Fiennes, Rob Morrow, Paul Scofield, John Turturro, David Paymer。

READY TO WEAR (PRET-A-PORTER) 雲裳風暴：導演 Robert Altman ；編劇 Robert Altman, Barbara Shulgasser ；演員 Anouk Aimée, Lauren Bacall, Kim Basinger, Sophia Loren, Lyle Lovett, Marcello Mastroianni, Tim Robbins, Julia Roberts, Stephen Rea 。

REALITY BITS 四個畢業生：導演 Ben Stiller ；編劇 Helen Childress ；演員 Winona Ryder, Ethan Hawke 。

RED 紅色情深：導演 Krzysztof Kieslowski ；編劇 Krzysztof Riesiewicz, Krzysztor Kieslowski ；演員 Irene Jacob, Jean-Louis Trintignant 。

RED ROCK WEST 紅石西部：導演 John Dahl ；編劇 John Dahl, Rick Dahl ；演員 Nicolas Cage, Dennis Hopper 。

RIVER WILD, THE 驚濤駭浪：導演 Curtis Hanson ，編劇 Denis O Neill ，演員 Meryl Streep, Kevin Bacon 。

SANTA CLAUSE, THE 聖誕老人：導演 John Pasquin ；編劇 Leo Benvenuti, Steve Rudnick ；演員 Tim Allen 。

SERIAL MOM 瘋狂殺手俏媽咪：編、導 John Waters ，演員 Kathleen Turner, Sam Waterston, Ricki Lake 。

SHAWSHANK REDEMPTION, THE 刺激 1995 ：編、導 Frank Darabont ，根據 Stephen King 的短篇小說《*Rita Hayworth and the Shawshank Redemption*》改編；演員 Morgan Freeman,Tim Robbins, William Sadler 。

SILENT TONGUE 沈默的舌頭：編、導 Sam Shepard ；演員 Richard Harris, Alan Bates, River Phoenix 。

SPEECHLESS 此時無聲勝有聲：導演 Ron Underwood ；編劇 Robert King ；演員 Michael Keaton, Geena Davis 。

SPEED 捍衛戰警：導演 Jan De Bont ；編劇 Graham Yost ；演員 Keanu Reeves, Dennis Hopper, Sandra Bullock, Joe Morton, Jeff Daniels 。

STAR TREK GENERATIONS 日換星移：導演 David Carson ；編劇 Ronald D. Moore, Brannon Brage ；演員 William Shatner, Patrick Stewart, Malcolm McDowell, Whoopi Goldberg, LeVar Burton 。

STARGATE 星際奇兵：導演 Roland Emmerich ；編劇 Dean Devlin, Roland Emmerich ；演員 James Spader, Kurt Russell 。

SUNDAY S CHILDREN 週日生活點滴：導演 Daniel Bergman ；編劇 Ingmar Bergman ；演員 Henrik Linnros, Per Myrberg, Thommy Berggren 。

32 SHORT FILMS ABOUT GLENN GOULD 三十二個關於顧爾德的極短篇：導演 François Girard ；編劇 François Girard, Don McKellar ；演員 Colm Feore 。

TO LIVE 活著：導演張藝謀；編劇余華、盧葦；演員葛優、鞏俐。

TOM AND VIV 湯姆與維芙：導演 Brian Gilbert ；編劇 Michael Hastings, Adrian Hodges ；根據 Hasting 的舞台劇改編；演員 Willem Dafoe, Miranda Richardson 。

TROUBLES WE VE SEEN, THE 我們眼中的動亂：編、導 Marcel Ophuls ，演員 Philippe Noiret, John F. Burns, Patrick Poivre d Arvor Martha Gellhorn 。(紀錄片)

TRUE LIES 魔鬼大帝——眞實謊言：編、導 James Cameron ，編劇 Claude Zidi, Simon Michael, Didier Kaminka ；演員 Arnold Schwarzenegger 。

VANYA ON 42D STREET 42 街的凡尼亞：導演 Louis Malle (來自舞台劇： André Gregory)；編劇 David Mamet ，根據 Anton Chekhov 的《*Uncle Vanya*》改編；演員 Wallace Shawn, Julianne Moore, Brooks Smith 。

WAS CRAVEN S NEW NIGHTMARE 新半夜鬼上床：編、導 Wes Craven ；演員 Robert Englund 。

WHAT HAPPEND WAS ..... 出了什麼事：編、導 Tom Noonan ；演員 Karen Sillas, Tom Noonan 。

WHEN A MAN LOUES A WOMAN 當男人愛上女人：導演 Luis Mandoki ；編劇 Ronald Bass, Al Franken ；演員 Andy Garcia, Meg Ryan, Ellen Burstyn 。

WHERE THE RIVERS FLOW NORTH 河水北流：導演 Jay Craven ；編劇 Jay Craven, Don Bredes ，根據 Howard Frank Mosher 的短篇小說改編；演員 Rip Torn, Tantoo Cardinal, Michael J. Fox, Treat Williams 。

WHITE 白色情迷：編、導 Krzysztof Kieslowski ；演員 Zbigniew Zamachowski, Julie Delpy 。

WIDOWS PEAK 寡婦之峰：導演 John Irvin ；編劇 Hugh Leonard ；演員 Joan Plowright, Mia Farrow 。

WOLF 狼人生死戀：導演 Mike Nichols ；編劇 Jim Harrison, Wesley Strick ；演員 Jack Nicholson, Michelle Pfeiffer 。

WYATT EARP 執法悍將：導演 Lawrence Kasdan ；編劇 Dan Gordan, Lawrence Kasdan ；演員 Kevin Costner, Dennis Quaid 。

史蒂芬・史匹柏的影響力

直到 1994 年，好萊塢影圈對業內的巨人史蒂芬・史匹柏(Steven Spielberg)雖然尊敬，但內心猶帶幾分不服氣，可能還摻雜著嫉妒的成分，因爲這人締造了流行文化史上一連串空前的票房紀錄。儘管如此，他所向披靡的魅力，核心還是在他繁複精密的電影藝術，而他無遠弗屆的影響力，起點也是在這裡。史匹柏在《辛德勒的名單》(*Schindler s List* ; 1993)一片中，以高妙的手法重現納粹大屠殺的慘狀，終究還是爲他帶來了早就該得的大獎；3月21日，他贏得奧斯卡最佳導演獎。

史匹柏以前已得獎無數，獲奧斯卡提名也有數次。「電影藝術暨科學學院」已於 1987 年頒給他「艾文・泰伯獎」(Irving G. Thalberg)，褒揚他多年不衰的優秀表現。然而，《辛德勒的名單》這座奧斯卡最佳導演獎(此片還贏得其他六項大獎，包括最佳影片獎)總算是認可史匹柏電影藝術的深度。

1994 年 10 月，史匹柏和兩位朋友卡森柏格(迪斯奈片廠前任巨頭)，以及葛芬(David Geffen ，音樂界聖手)宣布合組一家大型娛樂公司，業務焦點放在電視、電影製作、動畫、音樂錄製和互動媒體上。這三位好萊塢權勢最大的聖手一合作，只會爲史匹柏的影響力錦上添花，使他除了是電影工作者之外，另添主控一家大片廠的稀罕利器。

史匹柏的影響力　史匹柏在整個電影工業製造出來的效應，根本無由懷疑。他在 1975 年推出的轟動電影《大白鯊》(*Jaws*)，乃爲影響力之發端。該部電影全球的票房紀錄共達 4 億 5,800 萬美元，是影史上的里程碑，激起各家片廠紛紛仿效，製作出一些這類票房大片。《大白鯊》另一紀錄是在許多家戲院同步上演，此例一開乃有今日盛行的多處同步推出的行銷模式。

喬治・盧卡斯(George Lucas)的《星際大戰》(*Star Wars*; 1977)爲電影特效樹立一個里程碑。史匹柏聯合盧卡斯，共同創造《外星人》(*E. T.*; 1982)、《第三類接觸》(*Close Encounters of the Third Kind* ; 1977)、《法櫃奇兵》(*Raiders of the Lost Ark* ; 1981)，以及最近的《侏羅紀公園》(*Jurassic Park* ; 1993)等片，也爲特效的運用設立了新典範。此外，一如《星際大戰》，他的電影也爲擴大連帶產品的利潤，立下運作的基調。

仔細看看史匹柏的作品，可以發現其內涵比一般評論者所說得深。以娛樂性極強的《外星人》和《第三類接觸》爲例，其實片中同時也蘊含有重要的人性意涵。他在《紫色姐妹花》(*The Color Purple*)中，則是以赤忱創造一部通俗電影，描寫黑人女作家愛麗斯・渥克(Alice Walker)同名的悲涼小說中，美國南方飽受蹂躪的年輕非

© Murray Close/Sygma

裔女性自我覺醒的歷程。至於《辛德勒的名單》，在 1994 年中除了美、加兩地票房已近一億美元之外，也藉此向世人證明，有眞才實學的人絕對有辦法推翻旁人的懷疑，把這一類刺痛人心的題材，處理得教人動容，緊緊抓住大批觀衆。

背景　史匹柏多年來一直是這一代電影學生的榜樣。他於 1947 年 12 月 18 日生於俄亥俄州辛辛那提市(Cincinnati)，成長時代分別於新澤西州和亞利桑那州度過。很小的時候便用八釐米攝影機到處拍照，到了 12 歲便會安排演員加入表演，而可以出師了。他在長堤加州州立學院讀電影，到了 21 歲時，環球影業已經和他簽了 7 年約，使他成爲有史以來和大片廠簽立長約的最年輕導演。

今日的史匹柏本人十分富有(財富淨值據估計約 6 億美元)，在業界也高居龍頭寶座，等於是新電影大亨的典型，和昔日的製片體系相比，他享有前者所無、獨立自主的權力。這權力的源頭純粹來自他的票房威力。《侏羅紀公園》和《辛德勒的名單》同年發行，現在全球的票房已達 9 億美元，乃有史以來最爲賣座的電影。前一部榜首電影史匹柏的《外星人》，以 7 億 100 萬美元的紀錄落居次席。

史匹柏的電影倒也不是片片都是贏家。不過，不論是做導演、製作人，或身兼二職，他名下已有 43 部劇情片，外加熱門的電視影集，如《驚異傳奇》(*Amazing Stories*)和《深海巡弋》(*Sea Quest DSV*)。

企盼比較不痛苦的娛樂佳作，即迪斯奈動畫電影《獅子王》(*The Lion King*)到處賣座，發行前十五個禮拜，票房即超過2億6,500萬美元，穩坐票房亞軍寶座。

《益智遊戲》(*Quiz Show*)由勞勃·瑞福(Robert Redford)執導，改編自美國於一九五〇年代電視猜謎秀的作弊案，該節目偷偷把答案提供給參賽者。拉夫·范恩(Ralph Fiennes)飾演作弊的贏家查爾斯·范道倫(Charles Van Doven)，約翰·杜圖洛(John Turturro)則演揭發其中有詐的赫比·史坦波(Herbei Stemple)，兩人演出牢牢抓住觀衆的視線。另一部不凡且動人的監獄電影，《刺激1995》(*The Shawshank Redemption*)，提姆·羅賓斯(Tim Robbins)和摩根·費里曼(Morgan Freeman)也是演得扣人心弦。

動作片一類也有一部出乎意料的佳構——《捍衛戰警》(*Speed*)，這是一部裝了炸彈並載滿乘客的巴士歷險記。導演強·迪邦特(Jan De Bont)在片中注入緊張和樂趣。阿諾·史瓦辛格(Arnold Schwarzenegger)在動作火爆的《魔鬼大帝——眞實謊言》(*True Lies*)片中，飾演龐德式的角色，依然討好。哈里遜·福特(Harrison Ford)在《迫切的危機》(*Clear and Present Danger*)中飾演中情局副局長，此片乃改編自湯姆·克蘭西(Tom Clancy)的驚悚小說。

值得一提的喜劇有《百老匯上空子彈》(*Bullets Over Broadway*)，伍迪·艾倫(Woody Allen)執導，將才華展現得淋漓盡致。片中演員個個出色，但以戴安·韋斯特(Dianne Wiest)自私自利的女演員及卻斯·帕爾敏泰利(Chazz Palminteri)幫派大哥的角色，搶盡風頭。才高八斗式的兄弟檔喬(Joel)和伊恩·柯恩(Ethan Coen)拿美國夢和好萊塢的鑑格調開玩笑，拍製了《金錢帝國》(*The Hudsucker Proxy*)，由提姆·羅賓斯和保羅·紐曼(Paul Newman)主演。迪斯奈出品的一部諷喻電影《愛德·伍》(*Ed Wood*)，另闢蹊徑，由提姆·波頓(Tim Burton)執導，以溫柔寬厚的眼光，拿好萊塢早期導演(由強尼·戴普 Johnny Depp 飾演)大開玩笑，艾德·伍乃以拍攝爛得要命的恐怖片出名；片中另有馬丁·藍道(Martin Landau)飾演貝拉·路果西(Bela Lugosi)。

有一部片子絕對是被埋沒的佳片，即是史派克·李(Spike Lee)灌溉了無限深情的《庫魯克林》(*Crooklyn*)，片中他檢視了布魯克林區一戶人家的掙扎和煎熬，展現這位編、導奇才溫柔婉約的一面，阿爾斐·伍達德(Alfre Woodard)和戴洛伊·林朵(Delroy Lindo)飾演的夫妻，對抗逆境的演出教人動容。另一部被埋沒的佳片是《祕密銷魂》(*The Secret Rapture*)，由霍華·戴維斯(Howard Davies)執導，大衛·海爾(David Hare)改編自他寫的舞台劇，以英國價值觀沈淪爲主題。品質和票房不一定成正比，顯然並不稀奇。

歲末發行的新片　大明星主演的電影跟以前一樣，常在歲末一股腦兒的蹦出來發行。其中有湯姆·克魯斯(Tom Cruise)主演的《夜訪吸血鬼》(*Interview with the Vampire*)，由尼爾·喬丹(Neil Jordan)導演。勞勃·狄尼洛(Robert De Niro)、肯尼斯·布萊納(Kenneth Branagh)及海倫娜·寶翰·卡特(Helena Bonbam Carter)演出的《瑪麗雪萊之科學怪人》(*Mary Shelley s Frankenstein*)，由肯尼斯·布萊納執導。茱蒂·佛斯特(Jodie Foster)、連恩·尼遜(Liam Neeson)、娜塔莎·李察森(Natasha Richardson)演出的《大地的女兒》(*Nell*)，由麥可·艾普提德(Michael Apted)執導。吉蓮·阿姆斯壯(Gillian Armstrong)重拍《新小婦人》(*Little Women*)。麥克·道格拉斯(Michael Douglas)、黛咪·摩爾(Demi Moore)演出，改編自麥可·克萊頓(Michael Crichton)性騷擾小說的《桃色機密》(*Disclosure*)，由巴瑞·李文森(Barry Levinson)執導。羅伯·奧爾特曼(Robert Altman)最新力作，星光雲集，名爲《雲裳風暴》(*Prêt-à-Porter*)，一窺時裝界的堂奧。羅曼·波蘭斯基(Roman Polanski)的《死亡·處女》(*Death and the Maiden*)改編自艾利爾·朵夫曼(Ariel Dorfman)的舞台劇，由雪歌妮·薇佛(Sigourney Weaver)和班·金斯利(Ben Kingsley)主演。還有《湯姆和維芙》(*Tom and Viv*)，由威廉·戴佛(Willem Dafoe)飾演文學家艾略特(T. S. Elliot)，梅蘭達·李察森(Miranda Richardson)飾演他失常的妻子。

特立獨行派　本年度有些最有趣味、最好看、或是最聳動的電影，是由形形色色的才子，摒棄成規、自創一格攝製而成。柏林影展把最佳女主角獎頒給克麗絲·洛克(Crissy Rock)，表揚她在肯·洛區(Ken Loach)撼人的《折翼母親》(*Ladybird, Ladybird*)片中力透銀幕的母親角色。惠特·史提爾曼(Whit Stillman)先前在《大都會》(*Metropolitan*)一片中已展現可觀的潛力，現在再以劇本機伶、慧黠的《巴塞隆納》(*Barcelona*)出擊。亨利·賈格隆(Henry Jaglom)攝製《嬰兒熱》(*Babyfever*)，表達了對生兒育女各種風格不一的看法，也爲我們介紹了新進女星維多麗亞·佛伊特(Victoria Foyt)。

亞倫·魯道夫(Alan Rudolph)取材美國文學家傳奇人物桃樂絲·派克(Dorothy Parker)的事蹟，拍攝了電影《派克夫人的情人》(*Mrs. Parker and the Vicious Circle*)，把派克及她麾下著名的「圓幫」(Round Table)描寫得不怎麼光采。本片在多倫多影展中首映。另一部在多倫多影展首映的電影，《四十二街的凡尼亞》(*Vanya on 42td Street*)，是部空有骨架而無血肉的片子，改編自契訶夫(Anton Chekhov)的名劇《凡尼亞叔叔》(*Uncle Vanya*)，由路易斯·馬勒(Louis Malle)執導，直接改編自大衛·馬密特(David Mamet)編劇，安德烈·格雷哥里(André Gregory)導演的舞台劇。加拿大的作品則有弗朗索瓦·吉拉德(Francois Girard)導的《三十二個關於顧爾德的極短篇》(*Thirty Two Short Films about Glenn Gould*)，是一部非凡的紀錄片式作品，描述這位過世音樂家的生平和作品。另一部撼動人心的作品，上下兩集的劇情片《聖文生男孩》(*The Boys of St Vincent*)，也是加拿大拍攝，揭發神職人員性虐待的醜行。

《出了什麼事》(*What Happened Was*)一片由湯姆·努南(Tom Noonan)編劇、導演，本人亦出飾一角，和凱倫·席拉斯(Karen Sillas)演對手戲，揭露了同事戀情中當事人內心的渴望和懷疑。另一部雙人貫串全片的力作《歐蓮娜》(*Oleanna*)，是大衛·馬密特改編其舞台劇拍攝而成。亞伯·芬尼(Albert Finney)在《無關緊要的人》(*A Man of No*

Importance)片中，把一位愛爾蘭公車駕駛演得十分出色，這部片子雖常見笑謔，但卻是感人至深，由蘇里·克利希南瑪(Suri Krishnamma)導演。《夢幻天堂》(*Heavenly Creatures*)改編自兩個少女犯下謀殺重案的眞實故事，背景在紐西蘭，由彼得·傑克森(Peter Jackson)編劇、執導。泰倫·斯坦普(Terence Stamp)在《沙漠妖姬》(*The Adventures of Priscilla Queen of the Desert*)片中，演一個年華老去的人妖藝人，穿過澳洲荒漠鄉野的路程，技冠全片，搶盡風騷。

後望可期的新秀　才華洋溢的導演約翰·達爾(John Dahl)，特別擅長黑色電影，推出的兩部影片普受喝采。他拍的《紅石西部》(*Red Rock West*)，慧眼相中尼可拉斯·凱吉(Nicolas Cage)出飾一位陷入大麻煩的流浪漢。他另一部《最後誘惑》(*The Last Seduction*)，則讓琳達·費奧倫提諾(Linda Fiorentino)得以施展渾身解數，演活一個壞透了的聰明女子。年輕編劇兼導演凱文·史密斯(Kevin Smith)和共同製作人史考特·莫齊爾(Scott Mosier)，在攝製爆笑喜劇《收銀員》(*Clerks*)只花掉27,000美元而締造斐然成就之後，好萊塢的邀約已教他們應接不暇。

喜劇演員金·凱瑞(Jim Carrey)在他一路推出票房大片《王牌威龍》(*Ace Ventura, Pet Detective*)以及另一部賣座冠軍《摩登大聖》(*The Mask*)之後，儼然成爲流派祖師，足以教他挾其肢體喜劇的威力，在好萊塢昂首闊步。羅西·培瑞茲(Rosie Perez)的演技化境則一日千里，以《劫後生死戀》片中角色贏得柏林影展銀熊獎；此一角色及在《愛在紐約》(*It Could Happen to You*)片中怨婦一角誇張的詮釋，也都贏得奧斯卡提名。至於多才多藝、變化多端的梅莉·史翠普(Meryl Streep)則於今年證明她也有本事演動作多的角色，她在《驚濤駭浪》(*The River Wild*)演一位婦人勇渡激流，智退歹徒。

《籃球之夢》(*Hoop Dreams*)是紐約影展選映片，證明紀錄片有時比想像的故事更動人。拍攝人史蒂夫·詹姆斯(Steve James)、佛德烈克·馬爾克斯(Frederick Marx)、彼得·吉伯特(Peter Gilbert)三人，以五年的時間追踪記錄了兩個年輕人追求籃球明星夢的故事，完成了一部扣人心弦的社會紀錄片，描繪籃球運動界吸收新血的作法，以及非裔美人的奮鬥歷程。馬塞爾·歐佛斯(Marcel Ophuls)攝製的《我們眼中的動亂》(*The Trouble We ve Seen*)，是一部引人入勝、發人深省的紀錄片，說明電視和報紙戰地記者的生涯。

外語片　美國片商相當頑強，持續不斷進口外片，加上字幕，一心要拓展觀衆群。其中一部比較賣座的《飲食男女》，是李安導的一部台灣輕鬆喜劇，講一位大廚師和其三位叛逆女兒的故事。義大利導演娜尼·莫瑞提(Nanni Moretti)以《親愛的日記》(*Caro Diario*)贏得不少影迷。莉娜·佛穆勒(Lina Wertmuller)以《教授再見》(*Ciao, Professore!*)重返影壇；這是部眞摯動人的笑鬧喜劇，敘述一位老師由義大利北部，搬到西西里村莊負責教導一班頑劣學生的故事。

張藝謀導演的《活著》一片，生動呈現了中國大陸對個人的政治壓迫。瑞典出品的《週日生活點滴》(*Sunday s Children*)，是一部家庭劇，由英格瑪·柏格曼(Ingmar Bergman)編劇，其子丹尼爾·柏格曼(Daniel Bergman)導演。麥修·卡索維茲(Mathieu Kassovitz)的法語片《咖啡加牛奶》(*Cafe au Lait*)，敘述一個空洞的故事，一個懷孕的女人和她兩個愛人，搞不清楚誰是孩子的爸爸。阿根廷導演瑪麗亞·路易莎·班柏格(Maria Luisa Bemberg)的新作《我不要談》(*I Don t Want to Talk About It*)，敘述一個怪故事，一個老人和女侏儒的溫柔愛情。波蘭作家兼導演克里斯多福·奇士蘇斯基(Krzysztof Kieslowski)發表了《白色情迷》(*White*)和《紅色情深》(*Red*)兩部片，完成他的「三色」三部曲，第一部是《藍色情挑》(*Blue*)。

MOZAMBIQUE　莫三比克

1992年在羅馬簽署的和平協定結束了莫三比克16年來的內戰，1994年10月該國第一次多黨大選更是高潮迭起。1992年莫三比克解放陣線(Frelimo)政府軍和莫三比克國家反抗軍(MRI或Renamo)同意停火，並遣散他們的部隊。

1994年初，總統齊沙諾(Joaquim Chissano)和莫三比克國家反抗軍領袖德拉卡瑪(Afonso Dhlakama)開始履行羅馬協定的期限。雙方的軍人開始解除武裝，任命新國家軍隊的聯合司令，雖然只有10,000名戰鬥員志願遣散。莫三比克國家反抗軍開始轉爲政黨，聯合國資助了170萬美元的監察委任基金。此外，國會通過一項選舉法，一個20人的選舉委員會宣誓就職。

4月，總統令頒布10月爲選舉日。選舉人在6月開始登記，聯合國介入以確定大多數合格選民都可能去登記。每一政黨有一位總統提名資格，並角逐莫三比克國會「人民會議」的250個席位。總共有12位總統候選人競爭，18個登記政黨的提名者進軍國會，聯合國在該國安置了7,000名和平維持部隊，以及2,400名選舉觀察團。據估計聯合國維持和平每日花費將近100萬美元，安頓了逃離該國的150萬名難民。

這次選舉中，莫三比克640萬名選民有90%去投票，大致上都很平和，只有在最後幾分鐘德拉卡瑪呼籲杯葛。在一些南部非洲國家領袖和聯合國官員施壓下，德拉卡瑪結束他的杯葛。齊沙諾總統獲得53.3%的選票，莫三比克解放陣線贏得國會250席中的129席。第二是德

莫三比克·要覽

正式國名：莫三比克共和國
地理位置：非洲東南岸
面積：801,590平方公里
人口：15,800,000(1994)
主要城市：首都馬布多，人口1,069,727(1989)。
政府：國家元首——總統齊沙諾(1986年11月就任)；行政首長——總理馬丘戈(1986年7月就任)。州議會(一院制)——人民會議。
貨幣單位：梅蒂卡爾(5,740.9梅蒂卡爾＝1美元，1994年4月)
國內生產毛額：9,800,000,000美元(1993)
對外貿易：進口938,000,000美元；出口131,000,000美元(1993)。

拉卡瑪得到 33.7%的選票，他的政黨贏得 112 席。民主聯合黨得到剩下的 9 席。齊沙諾將會組織聯合政府或是意圖靠莫三比克解放陣線微弱的多數來統治，尚待進一步的觀察。

MUSIC 音樂

1994 年古典音樂在某些方面的表現，活像愚人季的延伸，全是業界因循苟且但保險的慣用作法。流行音樂界則在紀念伍德斯塔克(Woodstock)25 週年音樂會之餘，對自己有了新看法。爵士樂界則還是在馬薩里斯(Wynton Marsalls)領軍下發展。

古典音樂

幾乎每件事情都一反常態，卻不一定是最壞的情況。如格列高里聖歌(Gregorian chant)在此以前一直是一方很小的特殊市場，今年卻於歐美唱片排行榜上，以洶洶氣勢直竄榜首，教人大感意外。這是「科藝百代」公司(EMI)在西班牙的聖本篤修院錄下的修士合唱，居然擄獲了大批樂迷的心。其他公司馬上跟進，將旗下一些中步前進的墊檔格列高里聖歌或單旋律聖歌，重新包裝，希望趁勢也撈一筆。有些很有創業精神的聖詩團也發言，指稱只要喜歡這類比較肅穆歌曲的人，一定也會喜歡古代的複調聖歌。

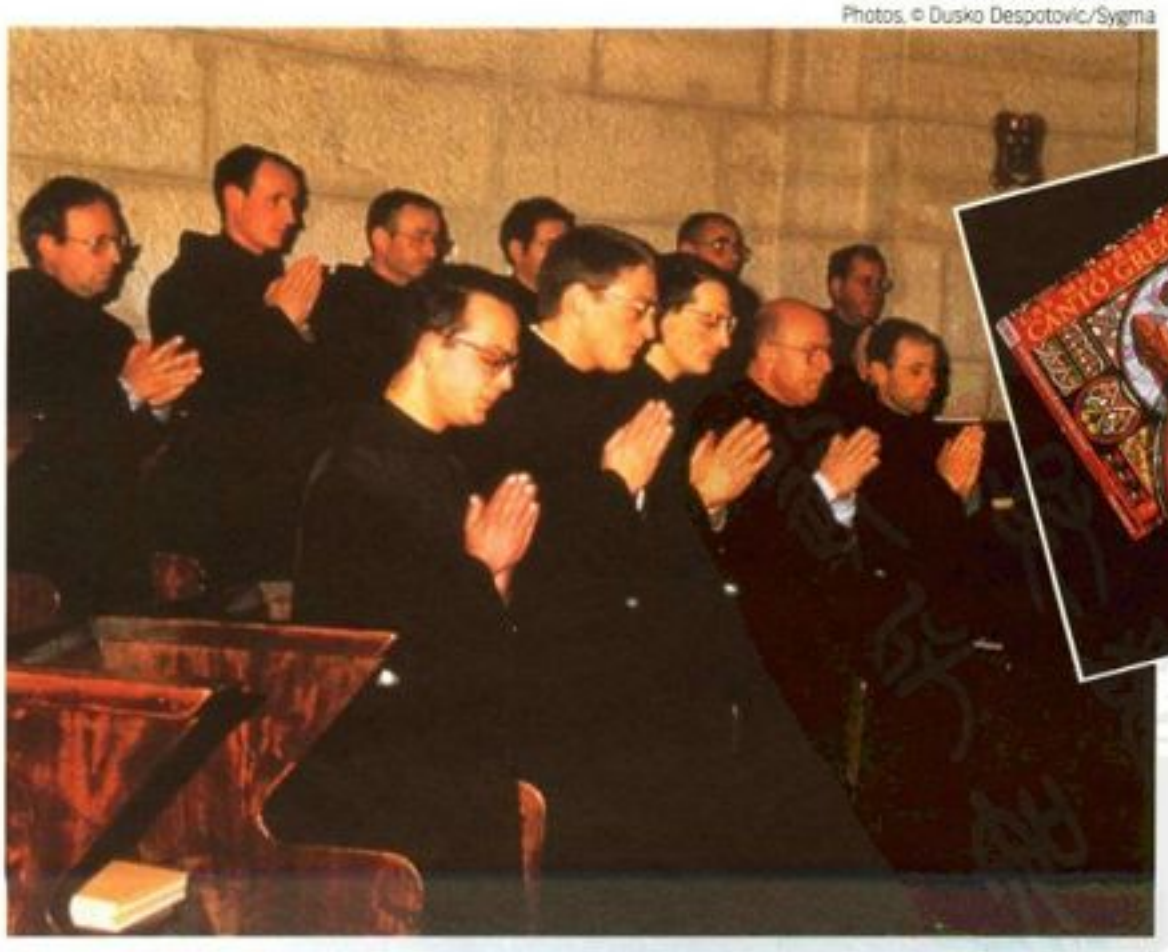
女中音在劇舞台上多半只能唱次要角色，但在獨唱舞台上，她們的光芒則掩蓋了歌劇中的女高音。巴托利(Cecilia Bartoli，參見 BIOGRAPHY)今年依然是獨唱演出的女王，但是拉莫爾(Jennifer Larmore)等美國出身的女中音，歐洲女中音古露普(Monica Groop)、波莉(Fransoise Pollet)，還有俄國女中音波洛迪娜(Olga Borodina)紛紛快步跟上，各自憑其獨有嗓音和詮釋特色，贏得喝采。

男性演唱家方面，最熱門的新星也不是男高音，而是 28 歲威爾斯籍的男中音泰福爾(Bryn Terfel)，但在一陣強風橫掃歐洲樂壇之後，今秋於大都會歌劇院首次登陸美國。除此之外，最大的新聞都和男上次中音也就是男高音(male altos)或是假聲演唱家有關。最新一代的男高音者包括淺川、柯瓦斯基(Jochen Kowalski)、權斯(Nichael Chance)以及李・瑞根(Derek Lee Ragin)，1994 年他們在音樂會和錄音間的表現，在在顯示男上次中音擅長的時代已經來臨。他們的音質比較不像假聲唱腔，反而較近似成熟的男高音，可是他們也較能隨心所欲，自由運用繁複的表現技巧。

當然，男高音也不是就以風采盡失——至少世界三大男高音帕華洛蒂(Luciano Pavarotti)、多明哥(Plácido Domingo)、卡列拉斯(José Carreras)——依舊引領風騷。1990 年他們三人在羅馬演唱會的實況錄音攻下排行榜寶座之後(格列高里聖歌唱片推出後才打敗這項紀錄)，這三大男高音於 7 月再度於美國洛杉磯道奇運動場聚首，在全球電視轉播下，重演三人同台的盛況。這場演唱會是世界杯足球錦標賽開幕式的壓軸，主辦單位宣稱此乃出於三人對足球運動的熱愛；事實上，則是一筆大生意。他們錄製 1990 年演唱會的唱片時，選擇以固定酬勞代替版稅，因此只能眼睜睜看著倫敦/得卡唱片公司賣出超過 1,000 萬張雷射唱片和錄影帶，賺進大把鈔票。因此，1994 年他們擺出要大撈一票的架勢，而果眞如願以償。這張雷射唱片和錄影帶在音樂會後 6 週內上市，一路直衝排行榜頂端。

人事變遷 音樂界今年有些較受矚目，也稍嫌意外的職位變動、派任和折夥等變化。斯萊特金(Leonard Slatkin)投入 15 年心力來改造聖路易交響樂團成爲第一流的管弦樂團，宣布跳槽——有些評論家甚至說是令人難以想像的屈就——到首府華盛頓國家交響樂團，接替羅斯托波維奇(Mstislav Rostropovich)。羅斯托波維奇的告別演出極其風光熱鬧，曲目有威爾第的「安魂曲」，還有一

Photos © Dusko Despotovic/Sygma



天主教道明會聖本篤修道院修士以拉丁文錄唱的「格列高里聖歌」唱片《聖歌》專輯，令人驚訝的在西班牙和全球成爲最暢銷的 CD 唱片，並且導致其他類似的聖歌唱片紛紛上市。

場電視轉播的音樂會，內容全是他最受歡迎的曲目。然而，評論家一致認爲他離開這樂團時，並未留下巔峰的紀念演出。不過，他回頭重拾大提琴演出，倒使樂迷熱烈期待。照理說，斯萊特金應該可以在國家交響樂團中，重演他對聖路易交響樂團的作爲。如果眞如此，那麼這個使一國之都更加燦爛的聚光燈，必會將美國這位 50 歲的指揮家映照得備加輝煌，而成爲費城管弦樂團的薩瓦利須(Wolfgang Sawallisch, 71 歲)或是紐約愛樂管弦樂團的梅瑟(Kurt Masur, 67 歲)退休後，最適當的繼任人選。

聖路易交響樂團直到 11 月皆還未提名下任指揮人選。不過，原本任職於英格蘭國家劇院兼波茅斯交響樂團總監的年輕美藉指揮家李頓(Andrew Litton)，已爭取到美國一個重要樂團的指揮，即接替瑪塔(Eduardo Mata)出任達拉斯交響樂團指揮。波茅斯交響樂團很快就找克利茲伯格(Yakov Kreizburg)取代李頓；克利茲伯格是位前途看好的年輕俄羅斯指揮家，曾在美國深造。其他重要的指揮寶座也有出缺的情形，其中兩處在倫敦。莫斯特(Franz Welser Moest)宣布他決定於 1996 年離開倫敦愛樂管弦樂團，接掌蘇黎世歌劇院；席諾波里(Giuseppe Sinopoli)也宣布將在 1995 年辭去愛樂管弦樂團總監一職。匹茲堡交響樂團也加入這陣混亂的陣容中，自 1988 年起即擔任總監的馬澤爾(Lorin Maazel)宣布決定於 1996 年下台，轉投入作曲工作。

此外，另一個有點意外但或算健康的變化，便是爵士演唱家麥費林(Bobby McFerrin)受命出任聖保羅室內管弦樂團新創的「創意總監」一職。麥費林以幾張教人驚訝的錄音作品名聞於世，在這些錄音作品中，他藉循環呼吸法以及特別的音域和靈活轉換能力，做出像是一人同時唱數聲部的效果。他又以另一張藝術氣息較少的暢銷唱片，「別擔心，快樂起來」(Don t Worry, Be Happy)而聞名。最近幾年他頻頻正式登台指揮交響樂團，每年皆演出一場重要的交響作品。他在聖保羅的工作，包括負責教育計畫及開發新聽衆。

多明哥最近也拿起指揮棒，爲將來高薪的男高音生涯結束後做退路。不過，由於這一天看來還很遙遠，因此，音樂界有許多人聽到他接受華盛頓歌劇院藝術總監一職，都頗感訝異。多明哥已在洛杉磯音樂中心歌劇院擔任藝術顧問了，而他也決定保留這個職位。其實，就在華盛頓歌劇院的任命案揭曉之時，洛杉磯歌劇院就已給他首席客座指揮的頭銜。

行政職務對退休的歌劇明星而言，是當然而然的棲身之地，他們的知名度在募款這項重要的職務上增加不少助力。當 1989 年西爾斯(Beverly Sills)卸下紐約市立歌劇院董事一職時，就說過她再也不幹這些事了。不久，她出任大都會歌劇院董事時，她也明說她絕對不再碰募款的事。所以，當她獲得全額票數，被選爲林肯中心董事長時，可以想見古典音樂界有多驚訝，因爲這是藝術界壓力最大的募款職位。

在這些令人驚訝的任命案另一端，則是轟動一時的開除事件。其中最熱鬧的要算是 2 月間大都會歌劇院公開把女高音貝托(Kathleen Battle)掃地出門。據該院指稱，原因乃是在排練唐尼采蒂(Donizetti)的《軍團女兒》(*Fille du Regiment*)一劇時，貝托於常有「不專業的行爲」。多年來在歌劇是中便常聽說貝托難以相處。這次，據說她的脾氣造成合作人員的失和，以致大都會歌劇院決定對她施以重罰，不僅開除她，還發表公開信，以罕見的明快作風，取代以往的委婉作法。

夏季時，歐洲兩大歌劇院總監職位有了變動。作曲家兼指揮的門諾蒂(Gian Carlo Menotti)1 年前才在爭奪斯波萊托美國音樂節藝術總監一職中失利，今年又在羅馬歌劇院和經營階層因節目排程及其他問題再啓戰火，結果又輸掉了藝術總監一職。1989 年，巴黎歌劇院開除巴倫波英(Daniel Barenboim)之後，鄭明勳接掌該院，但也於今年和經營階層因藝術家特權的問題起了爭執，而立即被開除。

新作品、製作及音樂會 儘管這些人事流動常常搶去音樂界傳統事務——音樂演出——的光采，但今年仍然有許多新作品、新歌劇，以及精采的音樂會。今年音樂會是由小提琴神童獨領風騷的一年。生於俄國的以色列人現年 19 歲的梵哲羅夫(Maxim Vengerov)，以其非凡的圓潤、流暢的音色以及透徹的詮釋，不論是獨奏或協奏，皆令美國聽衆大爲讚嘆。13 歲的莎拉・張(Sarah Chang)則以精準的技巧折服聽衆。約瑟夫維奇(Leila Josefowicz)雖然只有 16 歲，卻在詮釋上有超齡的表現。而這還沒結束，年末更出現了一個驚世奇才，年方 14 歲的新人韓恩(Hilary Hann)代替生病的伊藤綠，首度在世人面前獻藝，和紐約愛樂合作演出協奏曲。至於伊藤綠本人也是神童起家，現在已是 23 歲的巨星了。

管弦樂方面，最明亮的新星就屬傑吉耶夫(Valery Gergiyev)了；他是聖彼得堡

著名男高音多明哥(由左至右)、卡列拉斯、帕華洛帝再次同台攜手演唱，配合組賽・梅塔指揮洛杉磯愛樂管絃樂團的詠嘆調和流行歌曲音樂演唱會「三大男高音安可演唱會」，於 1994 年世界杯足球賽冠軍決賽前夕在洛杉磯舉行。

© AP/Wide World Photos

風靡歐洲聽衆的威爾斯著名男中低音泰福爾，於 1994 年 10 月在紐約大都會歌劇院初次登台演出歌劇《費加洛婚禮》，與女演員 Dawn Upshaw 共同主演。

© Sara Krulwich/NYT Pictures

基洛夫歌劇院的藝術總監，基洛夫歌劇院無疑是俄國當今首屈一指的歌劇院。這位 40 歲的指揮在尋找方法以克服蘇聯解體後，俄國藝術界陷入的財務危機之餘，也爲自己在西方打響知名度。他曾指揮美國數大管弦樂團，甚得好評，也在大都會歌劇院指揮演出威爾第的《奧賽羅》，同時還率領基洛夫管弦樂團在西方巡迴演出。

歌劇方面，克利斯蒂(William Christie)帶領的 Les Arts Florrisants 素來以宏偉壯麗的舞台布景演出巴洛克歌劇而馳名，於今年重返美國演出夏龐蒂埃(Marc Antoine Charpentier)的作品《美迪亞》。不過，巴洛克歌劇還是少數人的興趣而已。唯有像克利斯蒂這樣的大家才有可能吸引大批觀衆，因此主流的劇團還是寧可棄之不顧。許多劇團反而是窮盡心力鑽研二十世紀的作品。聖路易歌劇戲院便在美國舞台，首次推出伯恩斯坦(Leonard Bernstein)的《憨第德》定本——之前已有數不清的變體演出過，也把蘇沙(Conrad Susa)的心理劇《黑河》推上舞台，讓它重見天日。聖路易推出《黑河》之後 3 個月，蘇沙的最新歌劇《危險的曖昧關係》，也由舊金山歌劇院首演，並錄影作電視轉播。

艾因(Noa Ain)寫的《棄兒》，是根據聖經路得的故事引申改編而成，由休士頓歌劇院以盛大的歌劇形式上演(此劇另有一小型室內演出版本，在這之前已先由紐約黑人團體黑檀劇團演出)。多明哥則把由他擔綱演出的西班牙喜歌劇，演出潘內拉(Manuel Penella)的《貓山》(*El Gato Montes*)，引入洛杉磯音樂中心歌劇院的劇碼當中。布列頓(Britten)的《威尼斯之死》也在大都會歌劇院發現其立足之地。芝加哥抒情歌劇院最新的劇碼則推出伯格(Berg)的諷刺劇《渥柴克》(*Wozzeck*)，但背景拉到現在的芝加哥。他們也推出史特拉文斯基的《*Rake s Progress*》，製作得活像馬戲團。華盛頓歌劇院推出的則是多產作曲家阿根廷(Dominick Argento)的新作，《范倫鐵諾的夢想》。

於此同時，葛拉斯(Phillip Glass)繼續努力實現夢想，一心要把科克托(Jean Cocteau)的劇本改編成歌劇。他於歐、美推出首部毀譽參半——就是說，觀衆喜歡，評論人不喜歡——的成功之作《奧爾菲》之後，1994 年再接再厲將心力放在《美女與野獸》上面。今年葛拉斯也發表了新作《第二號交響曲》。

葛拉斯也爲電影寫了些配樂，但最低限派(minimalism)在這方面跨出的最大一步，是尼曼(Michael Nyman)爲 1993 年珍・康萍(Jane Cawpion)執導的電影《鋼琴師和她的情人》所寫的電影配樂。尼曼近來的風格雖然比較偏向新浪漫派，最低限派的風格比較少，但始終不脫最低限先驅本色。

其他里程碑　舒勒(Gunther Schuller)以《憶往暨追思》贏得普立茲獎的音樂類獎項。克屈納(Leon Kirchner)的《大提琴暨管弦樂音樂》贏得了甘迺迪・弗列德翰獎首獎的榮譽。克萊本(Van Cliburn)則舉行他自一九七０年代末期隱退以來，復出的首場音樂會。

流行音樂與爵士樂

1994 年伍德斯塔克搖滾音樂節吸引了 35 萬名年輕搖滾樂迷集聚一處，歡慶 1969 年那場盛會的銀色紀念日(參見重大事件特寫)。這場紀念會展現了流行音樂在過去 25 年間的變遷樣貌。1969 年的伍德斯塔克，震驚了主流樂壇，讓娛樂界認清搖滾樂市場比他們原先想的還要大。到了 1994 年，搖滾樂已成主流，這時的伍德斯塔克盛會上不停播放 MTV，在設計上全繞著每次付費的有線電視播放權、唱片錄製、電影拍攝，以及其他各類商品打轉。

伍德斯塔克音樂節的節目包羅萬象，從「饒舌歌」(松柏丘 Cypress Hill)、「另類音樂」(蔓越橘 Craneberries)、「叛客」(青澀年華 Green Day)到「重金屬」(金屬質 Metallica)一應俱全，也可見流行音樂演化出多少風貌不一的類型。老將如鮑伯・狄倫(Bob Dylan)、克勞斯比・斯蒂爾斯和納許(Crosby, Stills and Nash)的表演則強調出一項不可抹滅的事實，即年輕樂迷雖是捧紅暢銷唱片、拱出熱門巨星的主力，但最早的這批「伍德斯塔克世代」，才是第一批持續購買唱片直至成年不輟的人，他們也因此一直保有影響力，以維繫老將地位。

電台播放的音樂類型受歡迎程度不一，這正是反應現今品味最好的指標。1994 年最受歡迎的電台音樂節目，依播放電台比例排列爲《成人流行類》(16.8%)、《鄉林類》(12.8%)、《排行榜前 40 名」(9.7%)；接下來則是《節奏和藍調》(8.7%)、《唱片搖滾》(8.5%)。另外有兩類節目專門播放舊時代音樂，分別爲專播一九五０和一九六０年代歌曲的《老歌》(6.5%)，和主要播放一九七０年代搖滾巨星音樂的《古典搖滾》(3.7%)。

再下來的兩類音樂節目，發揮的文化影響力則超過了其熱門程度：《現代搖滾》(2.2%)和《成人另類》(2.1%)。R.E.M.和超脫這類的樂團，在流行另類的校園皆大爲走紅，包括校園電台在內，

特別報導／音樂

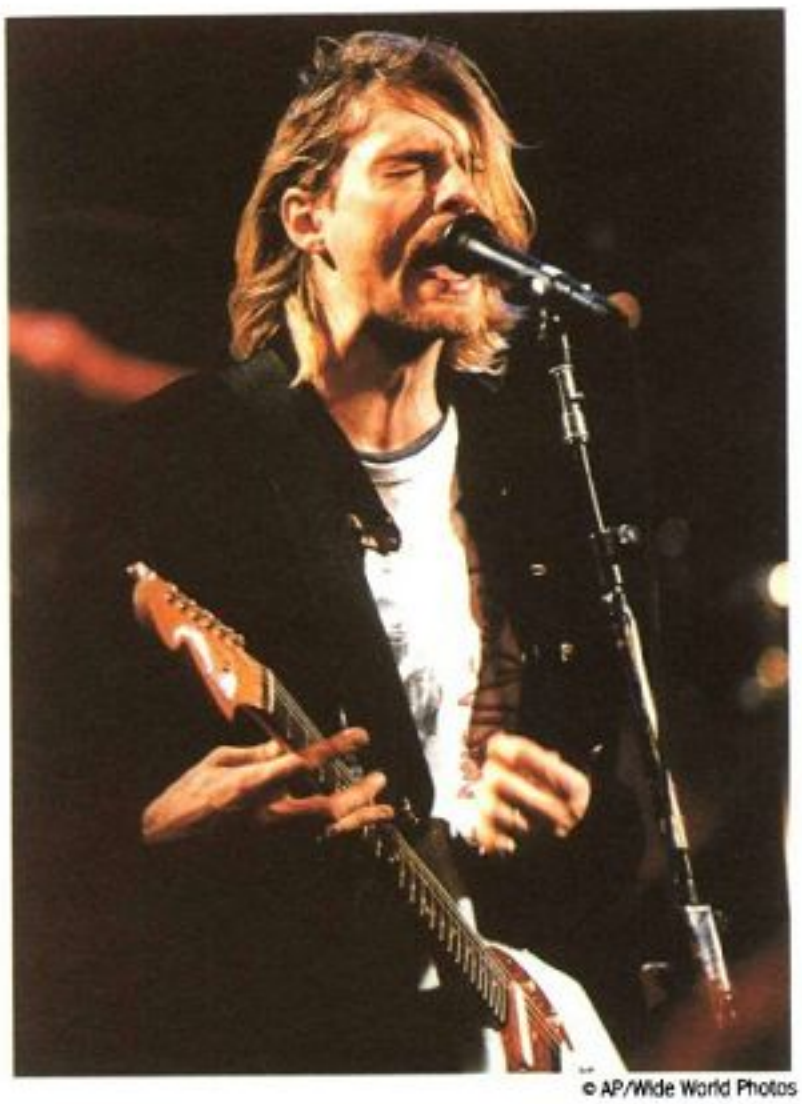
柯本

1994 年 4 月 8 日，超脫合唱團(Nirvana)主唱柯本自殺的消息震驚了搖滾樂界。哀痛的年輕歌迷對他們多數人而言，柯本是位英雄人物——集體悼念這位歌手，他嘶吼吶喊的音樂風格有「年輕一代的聲音」之稱。然而，回想起來，柯本的去世對成群歌迷而言不應是太大意外。 1994 年 3 月，柯本的妻子和友人說服他進入加州吸毒勒戒所治療。他的吸毒問題——尤其是海洛英——由來已久，而他似乎一直無法克服。柯本進入勒戒所數日後即離開，前往華盛頓州西雅圖，在該地與世長辭。

超脫合唱團首張受人矚目專輯《不介意》於 1991 年發行，銷售量逾 1,000 萬張，讓該合唱團從西雅圖地區的夜總會樂團躍升為國際巨星。下一張專輯《猶特羅》於 1993 年發行，銷售量也達數百萬張。困惑、思索的青少年認同柯本的怒吼、時而超現實的抒情，搖滾樂評家通常深受柯本創作的睿智和原創性感動。超脫合唱團為其他來自西部的合唱團(所謂「西雅圖之音」)的走紅鋪路，這些團體「頹廢的」服裝風格——舒適重於流行——甚至成為服裝趨勢的主流。

可是柯本竄升的知名度和巨星地位令他感到緊張不安，大部分時候心情悲悽。儘管他感謝歌迷的忠誠及對該合唱團音樂的肯定，他總是以創作和表演音樂去表達自己的感覺，而不讓數百萬歌迷侵占這些感覺。最後，他無法承受壓力和知名度，他讓一首歌曲的歌詞「我寧死不裝酷」成真。

背景　1967 年 2 月，柯本生於華盛頓州蕭條的伐木小鎮亞伯丁。他是家中兩個小孩的長子，母親佛雷登堡(Wendy Fradenburg)是家庭主婦，父親唐納德．柯本(Donald Cobain)則是汽車技師。童年初期，他是快樂、外向的男孩，有傑出的藝術天賦。不過， 8 歲時父母離異，他的個性因此完全改變。當柯本逐漸難以管教時，輪流與父母、親戚生活。高中時代，他開始彈吉他，創造出結合重金屬和龐克的音樂風格，賦予超脫合唱團與眾不同的聲音。



© AP/Wide World Photos

1985 年柯本在高中畢業前數週輟學，無視於己獲得兩所大學的藝術獎學金而步上頹廢之路，酗酒和嗑藥。他也繼續從事音樂創作。 1987 年，他與高中同學諾佛塞里克(Krist Novoselic)和一群鼓手合組超脫合唱團。他們開始在亞伯丁和西雅圖地區的夜總會和酒吧演唱， 1989 年創作首張專輯《漂白》，這張專輯製作費僅花費 600 美元，卻銷售 3 萬張之多，獨樹一幟的音樂風格和強力的抒情意味，吸引基芬唱片公司的注意， 1991 年該公司與超脫合唱團簽約，開始超脫合唱團邁向成功之路。

1991 年，柯本與龐克搖滾歌星拉福(Courtney Love)——也為吸毒問題所苦——陷入熱戀， 1992 年兩人結婚，年底生下兒子比恩(Frances Bean)。

而且是早在主流聽眾當中便已走紅。同理，歌星克蘿(Sheryl Crow)先在成人另類音樂的節目中打歌近一年，她的首張唱片才熱賣起來，這些節目主播也吸引媒體注意這些藝術工作者。

「葛芬唱片公司」(Geffen Records)則向世人示範，資訊高速公路終將會扭轉唱片業的面貌。該公司製作了一首「飛行船」合唱團的歌曲，而經由「電腦服務網」的線上服務送到聽眾手上。雖然約需一個小時才能下載這首數位錄製的歌曲，但這個實驗所展現的遠景，是音樂不必再由唱片行發售，而可直接傳送到家。

搖滾樂和通俗音樂　「超脫合唱團」主唱寇克．柯本(Kurt Cobain)的自殺身亡，是 1994 年搖滾樂界最轟動的消息(參見《特別報導》)。如果「超脫合唱團」是西雅圖搖滾樂界首先出現的大紅團體，那絕對不會是最後一個。「珍珠果醬」、「音響花園」、「鎖鍊愛麗斯」都在 1994 年發行唱片，而且銷路非常好。

「搗碎南瓜」在 1994 年風靡各地，這是一個樂曲製作華麗的搖滾團體，來自芝加哥，而芝加哥也是新出頭的女性另類歌星費爾(Liz Phair)的家鄉。三人樂

團「青澀年華」推出了一張十分成功的處女作，曲風不僅回歸到一九七０年代末期的「叛客搖滾」，也遠溯至一九六０年代中期的「誰」合唱團。歌者兼吉他手貝克(Beck)推出了一張意外竄紅的單曲「輸家」，這首歌在結合 hip-hop 節奏與流暢吉他彈奏中，喚起了對密士失必河三角洲藍調音樂的記憶。「計時雞鳴」是搖滾樂界最有前途的新樂團之一，這些呼應前輩搖滾大師如莫里斯(Vaw Morrison)和「樂隊」(The Band)的作品往往打動樂迷。似乎要響應這股新血輪，R.E.M.雖常被舉爲首支另類巨星樂團，但也在最近換掉了他們鍾情的電子音響樂器，改出了一張叫作《怪物》的搖滾唱片。

非另類的通俗音樂在 1994 年也有很好的銷售狀況。瑞典合唱團「王牌」結合「輕雷鬼」式節奏和平板的女聲唱腔，其首張唱片《徵象》賣出了 500 萬張以上。歌手瑪麗亞・凱利(Mariah Carey)推出的《音樂盒》，則重演其輝煌記錄。湯尼・貝尼特(Tony Bennett，參見重大事件特寫)的唱片雖然沒有賣到多白金，但這位曾一連兩年力奪葛萊美獎傳統流行歌曲類的獎項的老將，東山再起的聲勢卻很驚人。

本年度最讓衆人意外的暢銷流行歌曲，竟然是《格列高里聖歌》，由席洛斯聖多明哥(Santo Domingo De Silos)的聖本篤修院僧侶所唱，售出好幾百萬張。桑德漢(Stephen Sondheim)則以其最新的音樂劇《激情》，贏得東尼獎。

電影原聲帶　電影原聲帶依然是唱片兼電影促銷的成功法門。布魯斯・史普林斯汀(Bruce Springsteen)以他爲電影《費城》所寫的歌曲，贏得一座奧斯卡獎。艾爾頓・強(Elton John)則和作詞人萊斯(Tim Rice)合作，寫成瘋狂熱賣的《獅子王》原聲帶。偏向另類音樂的原聲帶《眞相之痛》，則比電影本身還受歡迎，專輯中的單曲「留下來」直衝排行榜第一名，是由羅布和九則故事(Lisa Laeb and Nine Stories)演唱。

鄉村音樂　流行音樂最近掀起一股新風潮，就是由多位歌星詮釋一位影響他們的前輩的多首歌曲，而合出一張紀念專輯。1994 年獲得紀念專輯致敬的前輩，包括：梅菲德(Curtis Mayfield)、木匠兄妹、吻合唱團、齊柏林飛船和莫里斯。1994 年最暢銷的紀念專輯，是《共通的線頭：老鷹之歌》，這張專輯點出這支加州搖滾樂團老鷹合唱團對當代音樂深遠的影響力。專輯中以崔特(Travis Tritt)、布來克(Clint Black)、吉爾(Vince Gill)、伊爾伍德(Trisha Yearwood)和傑克森(Alan Jackson)的合作爲特色，清楚說明了今天的鄉村歌手以及其衆多歌迷，都是聽搖滾樂長大的。

搖滾的感性融入鄉村音樂的情況，在梅佛瑞克(Mavericks)的音樂表現得很清楚，這使得人想起奧賓森(Roy Orbison)和威廉斯(Hank Williams)兩人的風格。另外一個明證，就傑克森重唱柯克蘭(Eddie Cochran)的「夏日藍調」，而奪得排行榜第一的寶座。另外，還有一個特例，便是老而彌堅的強尼・凱許(Johnny Cash)錄製了一張電子合成專輯《美國式錄音》，他那清冷、理智的唱腔，竟然吸引了衆多另類搖滾的樂迷。

鄉村音樂最近大受歡迎的程度，對老將威利・尼爾森(Willie Nelson)、赫加(Merle Haggard)、瓊斯(George Jones)等人並不是好事。這使得他們的歌要得到電台播放愈來愈困難。但很諷刺是，當這些打江山的元老苦苦掙扎要保住成果的時候，具市場性的年輕歌星卻在這一波榮景中漁翁得利。

饒舌歌和節奏、藍調　黑人的流行音樂依然朝向尖銳的饒舌韻律及較傳統唱腔方向發展。布萊斯頓(Toni Braxton)贏得葛萊美最佳新人獎的唱片，讓人忍不住拿來和惠特妮・休斯頓(Whitney Houston)、安妮塔・貝克(Anita Baker)比較。另外，國會雖特設一小組舉行聽證，討論有些饒舌音樂中暴戾、性泛濫的亂象，但時時引發爭議的饒舌歌者，如「史努比狗狗」和「冰塊」的唱片，依然爲樂迷爭相購買。

饒舌歌於今年仍將各色音樂融入其韻律中，許多饒舌歌者把一九七０年代影響力極大的 Parliament-Funkadelic 應用在作品中，而像「刨根植物」這類樂團則將爵士樂融入其中。Salt N Pepa 及「時尚」等女性樂團所推出的樂曲曲調和韻律一樣性感。

「大人小孩雙拍檔」首張唱片《又酷又和諧》，售出超過 500 萬張。第二張專輯於 1994 年甫推出即登上排行榜榜首。該團的成功，證明黑人歌唱團體仍大受歡迎，這股熱潮也造就了 All-4-One、Color Me Badd 和 SWV 等樂團的成功。而今年度最叫人意外的節奏藍調暢銷金曲，是「何時得以見卿」，是「娃娃臉」唱的一首民謠風的歌曲，而娃娃臉以前演唱或製作的唱片，乃以輕快的舞曲馳名。

爵士樂　主要的唱片公司於今年嘗試推展爵士樂，並和喇叭手哈格羅夫(Roy Hargrove)、羅尼(Wallace Roney)及鋼琴手羅伯茲(Marcus Roberts)簽下相當優渥

受人歡迎的歌唱團體《大人小孩雙拍檔》，以流暢、浪漫的和聲聞名歌壇，於 1994 年 9 月在 MTV 錄影帶音樂頒獎晚會上演出。1994 年初，該團體推出第二張專輯唱片《II》第一次登上暢銷排行榜冠軍寶座。

© Allen-Gifford/Liaison

的合約。這全都拜喇叭手馬薩里斯(Wynton Marsalis)開路之賜，他不但是當今爵士樂中最優秀的歌手，也是紐約市林肯中心爵士樂節目的藝術總監。馬薩里斯在今年林肯中心的爵士音樂季中，以一部特長的作品《曠野血痕》爲盛會帶來高潮。這部作品是以樂音思索奴役的問題，聲部主唱爲威爾森(Cassandra Wilson)。她是位著名爵士歌手，1994年推出大膽創新的專輯《藍光照射直到破曉》，也爲她吸引來了許多樂迷。

另外兩位前衛音樂家柯曼(Ornette Coleman)和布萊斯頓(Anthony Braxton)則獲得麥克阿瑟基金會獎助金的榮耀。但是，有一處音樂界的歷史古蹟，卻在今年灰飛煙滅。麥斯威爾街這個芝加哥的跳蚤市場，毀於拆屋巨鎚之下。幾十年來，這地方一直是北邊的南方音樂家聚會之地。

殞逝　1994年告別人世的音樂家，有福音歌手威廉絲(Marion Williams)，流行歌手兼電視演員蕭爾(Dinah Shore，參見OBUTUARIES)，爵士音樂家派斯(Joe Pass)和儒尼(Red Rooney)，流行歌手兼作曲人亨利·尼爾森(Harry Nilsson)，搖滾鋼琴手霍普金斯(Nicky Hopkins)，以及創作《吉普賽人》、《紳士愛美人》、《妙女郎》等諸多百老匯音樂劇的作曲家斯泰尼(Jule Styne)。

MYANMAR　緬甸

政治的恐怖活動與鎮壓行爲，加上經濟的混亂，是1988年尼溫將軍(Ne Win)下台後緬甸的寫照。較之過去，緬甸於1994年在政治與經濟上雖走向安定，但國家仍然操控於由軍方勢力所組成的國家法律秩序恢復委員會(SLORC)手中；此委員會曾於1990年展開血腥鎮壓，取消自由選舉。目前國家法律秩序恢復委員會已鞏固它的權勢，主要力量係來自國防情治系統之23名精英軍官，但他們在一般軍中卻不受歡迎。

國家法律秩序恢復委員會對外雖代表權力機構，幕僚包括尼溫將軍親信，即情報局局長金農特少將(Khin Nyunt)和陸軍總司令茂耶少將(Maung Aye)；但最高指揮權則由國家法律秩序恢復委員會之主席譚許將軍(Than Shwe)掌握。茂耶於4月升任陸軍總司令後，即坐上國家法律秩序恢復委員會之第二把交椅。由於各種族爲爭取自治所發動的戰爭持續不斷，緬甸自一九六〇年代初期以來，政權更替即十分頻繁，且呈現分裂局面，而茂耶則在各種族間展現了斡旋調解的長才。

緬甸・要覽

正式國名：緬甸聯邦
地理位置：東南亞
面積：678,500平方公里
人口：45,400,000(1994)
主要城市：首都仰光，人口2,513,023；瓦城532,949(1983)。
政府：行政首長——譚許將軍(1992年4月23日掌權)。立法機構(一院制)——國民議會。
貨幣單位：查特(6.072查特＝1美元，1994年4月)
國內生產毛額：28,000,000,000美元(1992)
經濟指標：消費者物價指數(1980＝100)——總指數611.2，食品指數701.3(1993)。
對外貿易：進口814,000,000美元；出口585,000,000美元(1993)。

少數民族　民族的向背情況甚少，在下述三種理由上對軍方勢力而言誠屬重要。第一，在某種程度上，它可以鞏固權勢，且不論對內或對外，均可彰顯軍事統治的合法性。第二，迄今爲止，少數地位仍由軍方實際掌控，政府仍不可能或不擬取締該等地位之海洛因毒品買賣行爲。而此一問題一直是軍方勢力與國際間衝突之重點。第三點，對於情報局局長金農特而言也是最特別的一點，即這些少數地區將會繼續成爲軍方自一九八〇年代起即開始禁錮或追殺之前民主化殘餘勢力之避難所。

1993年10月，國家法律秩序恢復委員會與代表多數民族的克欽獨立軍(KIA)圓滿舉行和平對話後，於1994年2月間正式簽署停火協定，但該項協定對於如何處理KIA境內七百多名支持民主化政治犯問題則未予提及。其後經過與克倫人、孟族及克倫尼斯的會談，多數民族勢力均傾向於回歸1962年以前之聯邦體系之內。軍方雖同意給予地方政府更多的自治權，但反對地方政府干預中央統治權。6月間，撣族、克倫人以及佤族集團與擁有私人武力的軍閥坤沙(Khun Sa)達成協議。坤沙的權勢主要來自海洛因毒品買賣，一向是緬甸政府的最大反對力量。

經濟　緬甸政府已審愼推動市場改革，但貧窮比率仍高居不下，營養不良與嬰兒死亡率占亞洲各國之冠；個人所得約爲900美元；所得分配極爲不均。

Amoco公司由於發現已沒有大量的商業石油而離開緬甸，但甚多國家卻與這個一度是國際浪兒的緬甸簽署商業協定。曼德勒地區(Mandalay)由於中國人的投資，已見經濟繁榮、財源富裕及井然有序。

由於緬甸就業市場之遠景十分黯淡，因此數以千計的緬甸婦女均前往泰國，投身廣大的色情市場中充當妓女。一般因恐懼泰國妓女對愛滋病源的高傳染率，使緬甸妓女在市場中供不應求。值得注意的是，目前在緬甸4,500萬人口中，有50萬名男女爲HIV帶原者，幾乎有三分之一的輸血不經過事先檢驗。

國際關係　「美國國務院評論」建議與緬甸國家法律秩序恢復委員會保持距離。目前美國駐緬甸大使人選仍未派任。美方對緬甸改善人權狀況仍寄予高度關切。值得一提的是緬甸已釋放遭到6年家庭軟禁的諾貝爾和平獎得主、「全國民主聯盟」主席翁山蘇姬，並於2月間允許翁山蘇姬與美國聯邦衆議員理查德孫(Bill Richardson，新墨西哥州民主黨籍)會面，東南亞國家雖一面向緬甸政府施壓以求翁山蘇姬獲釋，一面又須與緬甸叛逆政權打交道，以免失去貿易商機。

緬甸副外長於2月間應邀訪問印度，與印度簽署貿易及邊防協定。印度認爲緬甸是印度天然的貿易伙伴，忽視它的角色無疑是將利益拱手讓人。印方已取得緬甸承諾將與之合作，共同打擊在印度東北部曼尼普爾地區(Manipur)之叛亂活動。新加坡、印尼、泰國以及越南官員均曾於1994年訪問緬甸。緬甸於7月間以觀察員身分參加在曼谷舉行之東南

亞國協(ASEAN)高峰會議。緬甸前於3月間回應東南亞國家之請，釋放33名政治犯，同時安排2名軍方執政團成員與翁山蘇姬會晤，一般預測翁山蘇姬可望於1995年獲釋。

NEBRASKA 內布拉斯加州

1994年，內布拉斯加州經歷農作物豐收、經濟持續蓬勃發展、選舉白熱化、新任期限制法及35年來首次死刑判決。

任期限制和選舉 1992年，選民通過任期限制修正案。1994年5月，該州最高法院基於投票表決問題的請願缺乏充分的聯署而宣判修正案無效。第二次請願行動立即展開，1994年11月投票表決。修正案以極大的差距獲得通過，不過選民仍讓大多數現任官員連任。州議會提出其他五項憲法修正案，但是該州最高法院在選前以議員錯過截止時間爲由宣判其無效。

民主黨籍聯邦參議員克雷(Bob Kerrey)面對意志堅決的挑戰者共和黨籍史東尼(Jan Stoney)，史東尼批評克雷關鍵性的一票通過柯林頓政府的減少赤字案，並且稱之爲美國史上增稅幅度最大者。俄馬哈億萬投資商布菲特(Warren Buffett)大力支持克雷，盛讚投他一票邁向減少赤字一步。雖然史東尼受到全美步槍協會支持，參議員杜爾(Bob Dole)和前副總統奎爾(Dan Quayle)也出面爲他助選，但最後克雷獲得55%選票。

© Dennis Grundman/AP/Wide World Photos

內布拉斯加州州長尼爾森偕妻子黛安，於1994年11月的選情之夜參加慶功賓狂歡舞會。這位民主黨籍的現任州長，以該州50年來州長選舉最大的領先差距，擊敗對手獲得連任。

共和黨在全美州長選舉大獲全勝，內布拉斯加州現任民主黨籍州長尼爾森(Ben Nelson)擊敗共和黨對手史賓斯(Gene Spence)，得票率74%對26%，是該州50年來州長選舉出現最大的差距。除了參議員和州長職位，共和黨成績斐然，囊括首席檢察官、審計長和州務卿等職。第1和第3國會選區共和黨現任議員以相當的差距連任。

第2選區共和黨政壇新進克里斯坦森(Jon Christensen)向爭取第四度連任的民主黨衆議員霍格蘭(Peter Hoagland)挑戰。兩位候選人每項議題都採取敵對立場，競選旋即形成對立，雙方互相指控。克里斯坦森提出測謊結果，反駁霍格蘭在電視所作的指控。首府華盛頓某評估選舉花費的組織將這次選舉列爲全美第十大昂貴的衆議院選舉。選舉當晚結果勢均力敵，有些媒體預測必須重新計票；因爲根據該州法律規定，如果選舉結果候選人之間的差距不到總票數1%必須重新計票，所幸克里斯坦森勝利的差距正好高於1%。

死刑 自從1959年連續殺人犯史塔克威瑟(Charles Starkweather)被處決後，內布拉斯加州的電椅首度使用。1994年9月2日，歐泰(Harold LaMont Otey)因爲1977年殺人被處決。在行刑之前數日，民衆示威、信件和請願抗議死刑，同時全州支持死刑的民衆也很多。

大紅足球隊 1994年1月1日，內布拉斯加大學剝玉米隊從橘子盃敗給弗羅里達州隊中挽回頹勢。該球隊在1994年球季創下12比0紀錄，名列第一。剝玉米隊再度進軍橘子盃，以24比17打敗邁阿密颶風隊。

內布拉斯加州・要覽

面積：200,350平方公里

人口：1,607,000(1993年7月1日)

主要城市：首府林肯，人口197,488；俄馬哈339,671(1992年7月1日)。

政府：行政首長——州長尼爾森(民主黨)；副州長羅巴克(民主黨)。州議會(一院制)——49席。

財政收支：歲入3,751,000,000美元；歲出3,624,000,000美元(1992會計年度)。

個人所得：31,754,000,000美元；每人平均所得19,757美元(1993)。

勞動力：民間勞動力874,900；失業人口23,100，失業率2.6%(1994年7月)。

教育：在學人數(1992年秋)——公立小學202,501；公立中學79,975；大專院校122,603。公立學校支出1,381,290,000美元(1991-92)。

NETHERLANDS 荷蘭

1994年，荷蘭的重大事件包括：選舉新的內閣成員及在照顧原有的社會福利制度原則下，致力於緊縮政府的支出。

政治 在3月的地方選舉中，執政的基督民主訴求黨(CDA)及工黨(PvdA)落敗。中間偏右的自由黨(VVD)、中間偏左的民主六六黨(D 66)和其他小政黨獲勝。

上述選戰的結果也預示了5月3日下議院選舉的結果。在超過78%的投票率下，所有中間偏左的聯合執政黨派慘敗。CDA在得到22%選票的情形下，只獲得34席(相較之下，1989年他們得到35%的選票及54席)。PvdA成爲議院內的最大黨，他們以24%的選票獲得了37席，但比起1989年所獲的32%的選票及49席，這次顯然是個失敗。相對的，D 66及VVD則各有斬獲。D 66贏得31個席次，而上一次他們才得到22個席次；VVD則拿下24席，之前則只有12席。反移民政策的中間民主黨的成果則不如預期中的好。而這也反映了大家對其黨魁詹馬特(Hans Janmaat)鼓動種族仇恨與種族分別的不滿。

在選戰中，最主要的議題是結合了社會福利制度的修正及移民兩個問題。由於預算緊縮的緣故，CDA提議凍結4年

內的老人年金支出。此舉令該國老年人群起抗議。而歐陸各國普遍對主要大黨不滿的效應，在這回選舉中亦發揮了殺傷力。

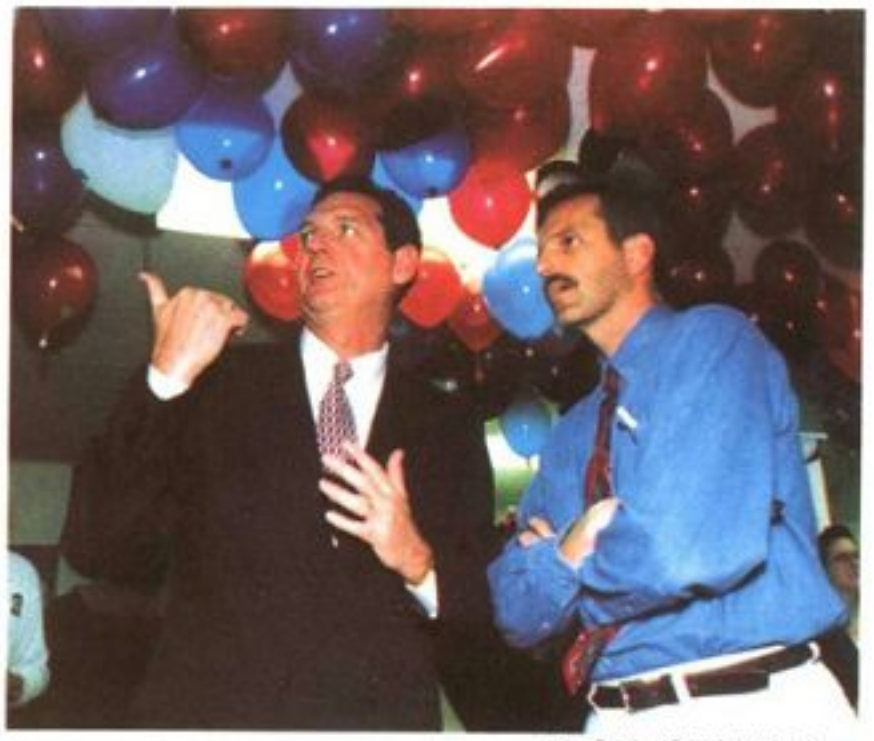
CDA 黨魁盧伯斯(Ruud Lubbers)過早宣布意欲辭去總理一職，也削弱了該黨的力量。在選舉前，盧伯斯任黨魁已有12年之久，當時他想擔任歐洲聯盟委員會主席，但此希望最終落空。盧伯斯指定的繼承者布林克曼(Elco Brinkman)被認爲比其前一任更加保守且無法負衆望。在5月大選之後，布林克曼只得辭去黨魁一職。經過4個月的協商之後，在8月間，工黨黨魁及前內閣的財政部長科克(Wim Kok)創造了一個可行的組合，此新組合成員包括了 VVA 、 D 66 及 PvdA 的部長級人物。

總理科克的計畫兼顧右派要削減聯邦政府的支出及左派維護福利國家的使命。科克計劃要減少 177 億盾(相當於100億美元)的支出；降低基本工資，此舉不僅能減輕雇主的負擔，並能創造125,000個新的低薪工作；他亦計劃要減稅。對國家健保制度的使用者，他提出要政府負擔每年第一次費用的 200 盾(約110美元)。但科克誓言絕不降低殘障及失業救濟金。

雖然在夏季時景氣稍有復甦，但失業率仍高居 7%，所以民衆普遍都關心社會保護政策。荷蘭擁有全歐陸最完整的福利制度，而此制度的耗費是國內生產毛額的 30%。政府花在失業救濟的金額幾乎是歐洲聯盟國平均值的 2 倍。因此，經費削減不能轉移到福利金上。國防部長弗利斯將軍(Aria van der Vlis)就爲了國防預算被削減 5,700 萬盾而辭職。

經濟　改善經濟環境及貿易促成了比預期較低的財政赤字。 9 月的預期顯示在 1994 年經濟成長率可達 1.5%，而且還會愈來愈好。增加工作機會仍列爲最優先的考慮，而政府的決策亦刺激及增加了在幼兒及老人看護方面的工作。

國營企業私有化的高潮顯現在國營電信局及郵局公開銷售 20%的股份。雖然預期的買主有 50 萬，但卻只有 20 萬人參加。一般大衆對此投資缺乏興趣的原因被歸咎於課稅的制度。這些股份不僅在公司層面得課稅，股息也得課稅。



內華達州州長米勒(左)與他的競選總幹事鮑爾斯在位於州首府雷諾市的選情中心注視選舉結果的統計表。這位民主黨籍州長輕易地擊敗共和黨籍的挑戰者吉本斯，衛冕連任成功。

© Ira Gostin/AP/Wide World Photos

NEVADA　內華達州

1994 年，內華達州面對經濟復甦、州長競選白熱化，及賭場、旅館業持續成長。

選舉　現任民主黨籍州長米勒(Bob Miller)輕易連任，擊敗共和黨籍吉本斯(Jim Gibbons)激烈的挑戰。 1989 年 1 月布賴恩州長(Richard Bryan)當選聯邦參議員時，米勒被任派爲州長，米勒能夠反駁該州最高法院指稱 1994 年他再度連任違反該州憲法兩任限制的質問。米勒到 1999 年任期屆滿總共任職 10 年。其間民主黨籍布賴恩重返參議院。

在該州參議院，共和黨在 21 席中增至13席的多數地位。州議會選舉結果，民

荷蘭・要覽

正式國名：尼德蘭王國
地理位置：西北歐
面積：37,330 平方公里
人口：15,400,000(1994)
主要城市：首都阿姆斯特丹，人口 719,856；鹿特丹 596,023；政府所在地海牙 444,661(1993 年 1 月 1 日)。
政府：國家元首——貝亞特麗克絲女王(1980 年 4 月 30 日登基)；行政首長——總理科克(1994 年 8 月 22 日就任)。立法機構——國會：上院和下院。
貨幣單位：盾(1.7614 盾＝1 美元，1994 年 12 月 15 日)
經濟指標：消費者物價指數(1980＝100)——總指數 139.3，食品指數 128.0；工業生產指數(1980＝100)——119(1993)。
對外貿易：進口 129,896,000,000 美元；出口 139,601,000,000 美元(1993)。

內華達州・要覽

面積：286,352 平方公里
人口：1,389,000(1993 年 7 月 1 日)
主要城市：首府喀孫城，人口 40,443(1990)；拉斯維加斯 295,516；雷諾 139,884(1992 年 7 月 1 日)。
政府：行政首長——州長米勒(民主黨)；副州長華格納(共和黨)。州議會——參議院 21 席；衆議院 42 席(1994)。
財政收支：歲入 3,948,000,000 美元；歲出 3,826,000,000 美元(1992 會計年度)
個人所得：31,593,000,000 美元；每人平均所得 22,747 美元(1993)。
勞動力：民間勞動力 779,100；失業人口 45,000，失業率 5.8%(1994 年 7 月)。
教育：在學人數(1992 年秋)——公立小學 165,348；公立中學 57,626；大專院校 63,877。公立學校支出 962,800,000 美元(1991-92)。

主黨與共和黨 21 席對 21 席令人意外。上一屆州議會民主黨在 42 席中占有 29 席。該州憲法和法律都沒有條文規定，兩黨勢均力敵時州議會領導職位應如何分配。因此兩黨黨魁只得協商委員會主席和其他領導職位的分配問題。 1989 年州議會會期涵蓋探討一旦兩黨勢均力敵時的法規， 1991 年州議會重新任派時，起草新法規未將之納入。 1995 年 1 月開始兩年會期的新州議會，也以女性議員(22 人)和無立法經驗的新議員(21 人)人數衆多著稱。嚴懲犯罪、加強防治家庭暴力立法和強調不課徵新稅是新州議會預期將處理的問題。

經濟 1994 年，內華達州蓬勃的成長和增稅顯示出繁榮再現的跡象。經濟持續復甦，不過與內華達州的經濟命脈休戚相關的巨大經濟體系鄰州加州依然呈現停滯景象。迄至 9 月 1994 會計年度該州就業率成長 5%。 9 月失業率降爲 5.7%，比 1993 年 9 月 7.4%下降。從營業稅和賭博稅收入可以窺知經濟熱絡，兩者占該州稅收 80%以上。 1994 年前 9 個月賭博稅收增加 10.9%，包括人口稠密的克拉克郡(拉斯維加斯)增加 13.7%。 1994 會計年度營業稅收比去年增加 15.9%，克拉克郡劇增 19%。 1993-95 年兩年之間預計該州預算盈餘 1 億餘美元，必須大規模裁減平衡前兩年的預算。

其他新聞 拉斯維加斯旅遊業繼續快速成長，旅遊業多元化成爲活動五花八門——不止賭博——的目的度假地。在拉斯維加斯開關 6,500 多間房的度假地計畫已經宣布……鄰近亨德森社區成爲該州第三個超越 10 萬人口的城市……美國海軍「悍衛戰士」戰鬥機-領航戰鬥計畫從南加州轉移到北內華達州法倫海空基地……美國政府延續地下核子測試禁止令，能源部繼續在內華達州測試基地展開測試行動。

NEW BRUNSWICK 新伯倫瑞克省

參見 CANADA ——省和地方

NEWFOUNDLAND 紐芬蘭省

參見 CANADA ——省和地方

NEW HAMPSHIRE 新罕布夏州

新罕布夏州 1994 年中最主要的事件是期中選舉與對州內財政的爭議。

大選 新罕布夏州在 11 月的大選中，不僅依循著全國性的共和黨旋風走向，甚至成爲如黨魁所自誇的是「全國最共和黨的州」。共和黨州長梅里爾(Stephen E. Merrill)以 70%對 26%的得票率，擊敗民主黨的韋恩・金恩(Wayne D. King)，獲得連任。而在州議會的兩院選舉中，共和黨這個老大黨亦大有斬獲。在新的州參院中，共和黨握有 18 席，民主黨只有 6 席。在衆院的 400 席中，共和黨擁有絕大多數的 284 席，民主黨只有 112 席(自由黨握有 2 席，另外共和黨及民主黨各有一人在選後請辭)。

在第二選區，民主黨的衆議員史威特(Dick Swett)僅以些微的差距輸給老大黨的候選人貝斯(Charles F. Bass)。貝斯是個商人也是前州參議員。貝斯一直在史威特當衆議員時對禁用攻擊性武器投同意票大作文章，因爲史威特原先反對這項禁令。共和黨同時也抨擊史威特，說他是柯林頓總統的同路人。而史威特則極力表白自己是個獨立自主的「州與國家利益的代表」。共和黨另一位衆議員傑立夫(Bill Zelliff)，也輕易地擊敗民主黨對手福爾吉(Bill Verge)，三度當選衆議員。

在州長或大部分州議會的選戰中，公共經費問題一向是最具爭議性的。稅源不寬廣原是新罕布夏州州稅的特色，維護這項特色的人士中，最主要的有州長梅里爾。他幾乎一年到頭都在回覆州最高法院對這個情況的不滿。許多市鎮向州最高法院控訴州政府所撥經費不足。因此法院在 1993 年 12 月 20 日下令，讓州政府遵照新罕布夏州的法律，提供適當且足夠的教育經費給所有的學齡兒童。至於州政府是否做到這項要求，則要由較低階的法院裁判。許多爲公立學校說話的人乃趁機表示，最高法院的決定證明了長久以來他們對新罕布夏州的教育經費的看法是對的，亦即新罕布夏州的教育經費來源，過分仰賴財產稅，這在房地產價格較低的學區會帶來經費過少的困擾，是很不公平的。州長梅里爾及其他具有影響力的保守派人士爲州內的教育制度辯護，並支持地方控制的原則，他們批評法院的決定是以不符合民主的方式來建立一個寬廣的稅源。梅里爾對自己決定性的選戰勝利的回應是，進一步刪減新的州議會所要求的經費。

新罕布夏州・要覽

面積：24,032 平方公里

人口：1,125,000(1993 年 7 月 1 日)

主要城市：首府康科特，人口 36,006；曼徹斯特 99,567；那休亞 79,662(1990)。

政府：行政首長——州長梅里爾(共和黨)。州議會——參議院 24 席；衆議院 400 席(1994)。

財政收支：歲入 2,727,000,000 美元；歲出 2,871,000,000 美元(1992 會計年度)。

個人所得：24,947,000,000 美元；每人平均所得 22,169 美元(1993)。

勞動力：民間勞動力 627,300；失業人口 30,400，失業率 6.3%(1994 年 7 月)。

教育：在學人數(1992 年秋)——公立小學 133,182；公立中學 48,065；大專院校 63,924。公立學校支出 927,625,000 美元(1991-92)。

經濟 在 1994 年當中，本州繼續小幅地從一九三〇年代經濟大蕭條以來最嚴重的一次不景氣中復甦。失業率持續下降，銀行貸款增加了，房地產銷售率也增加。但是經濟復甦的程度還未臻完全，改善的速度也嫌太慢了。本州在 1988 年 12 月至 1992 年 1 月間減少了 70,000 個工作機會，但是至 1994 年初，卻只製造了 29,500 個工作機會。

要加速經濟復甦，防止更多的損失，除了建立貸款給小型企業的計畫，並持續將前皮斯(Pease)空軍基地發展成工業區之外，就是設法不要讓樸資茅斯(Portsmouth)海軍造船廠關閉。

其他新聞 新罕布夏州仍爲美國國內唯一未立法核准馬丁・金恩博士(Martin Luther King)紀念日假期的州。州長梅里爾在第二年將馬丁・金恩博士的名字加

入本州的正式民權日文告中，但是議會仍拒絕立法改變這個節日的名稱。

NEW JERSEY 新澤西州

1994 年，新澤西州最重要的新聞是共和黨州長惠特曼(Christine Todd Whitman)第一年上任和美國國會的大選。

惠特曼上任的第一年 惠特曼是新澤西州有史以來的第一位女州長，她在 1993 年勝選對大家來說是一大意外。她的勝利亦因她的競選總幹事羅林斯(Ed Rollins)所作的聲明而遭非議。據羅林斯在選戰不久後所述，他們將 50 萬美元的現金分發給市區的牧師，但條件是要他們教區內的人不要接受民意調查。羅林斯言下之意是說，這筆錢起了打敗前任州長弗洛里奧(Jim Florio)的作用。但是，經過全國媒體大幅的公開報導以及法院調查之後，羅林斯自承他捏造了這個聲明，因而惠特曼所受有關選戰手段不當之冤亦得以洗刷。

甫上任，惠特曼立即實現她最受歡迎的施政理念，也就是要在 3 年內將個人所得稅率減少 30%。在她的就職演說中，她宣布個人所得稅率可立即降低 5%，而且可以追溯至該年的 1 月 1 日。這個聲明也在 3 月初由共和黨主控的州兩院核准通過。另外一個額外的 10%的降低主要是對中產階級有利，也在她的第一個預算案中提出，春初時送交議會審核，在夏天時就通過了。提出這些辦法之後，惠特曼成爲全國共和黨州長的最前線，在 1994 年參選的許多共和黨人亦驕傲地自許爲「惠特曼式的共和黨員」。

新澤西州・要覽

面積：20,169 平方公里

人口：7,879,000(1993 年 7 月 1 日)

主要城市：首府特藍頓，人口 88,675(1990)；紐華克 267,849；澤西城 228,575；派特森 139,358；伊麗莎白 107,915(1992 年 7 月 1 日)。

政府：行政首長——州長惠特曼(民主黨)。州議會——參議院 40 席；衆議院 80 席(1994)。

財政收支：歲入 28,922,000,000 美元；歲出 29,316,000,000 美元(1992 會計年度)。

個人所得：210,622,000,000 美元；每人平均所得 26,732 美元(1993)。

勞動力：民間勞動力 4,060,500 美元；失業人口 261,400，失業率 6.4%(1994 年 7 月)。

教育：在學人數(1992 年秋)——公立小學 817,661；公立中學 312,899；大專院校 342,446。公立學校支出 9,660,286,000 美元(1991-92)。

工會的領袖和州內的公務人員都堅決反對惠特曼的計畫，他們預測這樣減稅的結果會以大幅度調升房地產稅和大幅刪減州政府的福利措施來彌補損失。他們也指出第一個 5%的減稅會使州政府減少 2 億美元的歲入，而這只是有這樣的問題的開始而已，而且惠特曼自己也被迫承認預算的問題可能耽誤她的 3 年計畫，恐怕須得 4 年才能完成。

3 月，惠特曼給議會的預算案以提案無限期地凍結州公務員退休金的調升，與遣散 600 名州公務員作爲對付 20 億美元的財政赤字的方法。上千名老師與工會會員於 6 月集合在首府特藍頓遊行抗議，連參議院議長迪法蘭契斯柯(Donald T. DiFrancesco)也參加了。州長同意只要在預算的支出上不會超過 154 億美元便有協商的餘地。對退休金問題的和解使得惠特曼所計劃的預算案能夠通過，也就是支出總計 152 億 8,000 萬美元，10%的調降稅率以及 4 億 5,000 萬美元的盈餘。(參見 BIOGRAPHY — WHITMAN, Christine Todd)

大選 本州最重要的選戰是在尋求連任的民主黨參議員羅騰伯爾格(Frank R. Lautenberg)與共和黨州衆議院議長海大伊恩(Garabed "Chuck" Haytaian)。在開始時，羅騰伯爾格好像處於弱勢，名氣不夠響，而且好像政見也不怎麼吸引人。另一方的海大伊恩則試圖利用惠特曼減稅的聲譽造勢，甚至提出一個平頭的聯邦所得稅率 18.5%。雙方都儘量替對手打反廣告，但是選舉當天羅騰伯爾格戰勝而連任，得到他的第三個任期，而且這結果也一反全國偏好共和黨員的趨勢。

但是聯邦衆院的選舉則與上述大相逕庭，30 年來新澤西州第一次轉爲比數 8 比 5 的共和黨多數對民主黨少數。最特別的是第二及第八選區在民主黨多年的控制後，改爲共和黨領導。民主黨得的席次僅局限於靠近費城與紐約的市區。

© Sara Krulwich/NYT Pictures

新澤西州艾迪生鄉的天然氣油管於 1994 年 3 月 23 日發生爆炸，形成一個巨大的火團。這場發生在深夜的爆炸，造成一幢八層樓公寓建築夷爲平地，以及一人喪生多人受傷的慘劇。

NEW MEXICO 新墨西哥州

1994 年，新墨西哥州的主要事件是期中選舉。

選舉與政治 1994 年，新墨西哥州的州長選戰的結局與美國許多州的結果類似，也就是原任的民主黨人被共和黨的競爭對手擊敗。但是本州情況不同的是，70 歲的州長金恩(Bruce King)已經蟬連三任了，這也是他所創的州內前所未有的紀錄。把他趕下州長寶座的對手是政壇新秀的共和黨員詹森(Gary E. Johnson)。詹森的得票率是 49.5%而金恩爲 40%。而新墨西哥州綠黨的蒙卓岡(Roberto Mondragon)得到 10%的票，其中大半是從金恩那兒瓜分走的。

然而，新墨西哥州的民主黨一般說來

新墨西哥州・要覽

面積：314,925 平方公里

人口：1,616,000(1993 年 7 月 1 日)

主要城市：首府聖大非，人口 55,859；阿布奎基 398,492(1992 年 7 月)；拉斯克魯塞斯 62,126(1990)。

政府：行政首長——州長金恩(民主黨)；副州長盧納(民主黨)。州議會——參議院 42 席；衆議院 70 席(1994)。

財政收支：歲入 5,582,000,000 美元；歲出 4,972,000,000 美元(1992 會計年度)。

個人所得：26,402,000,000 美元；每人平均所得 16,333 美元(1993)。

勞動力：民間勞動力 781,500；失業人口 40,900，失業率 5.2%(1994 年 7 月)。

教育：在學人數(1992 年秋)——公立小學 217,418；公立中學 98,250；大專院校 99,276。公立學校支出 1,212,190,000 美元(1991-92)。

卻比其他州的同僚表現出色。聯邦參議員賓格曼(Jeff Bingaman)打敗了強勁的對手共和黨的麥克米倫(Colin R. McMillan)，得票率是 54%對 46%。在選戰當中，麥克米倫以他石油大亨、農場主人，以及其前州議員和美國國防部長助理的背景，抨擊賓格曼對柯林頓總統要提高在聯邦土地上飼養牲口及其他種種的收費計畫持贊成的態度，此舉爲的是要贏取選票。本州的 3 位聯邦衆議員，共和黨的席夫(Steven H. Schiff)和斯經恩(Joseph R. Skeen)和民主黨的理察森(Bill Richardson)則都輕易地獲選連任。

在另外一項選戰中，民主黨的烏道爾(Tom Udall)連任爲本州的首席檢察官。民主黨也維持了對州衆議院的控制權，雖然握有的席次從原來的 53 席減爲 46 席，共和黨則從原有的 17 席增爲 24 席。在州參議院中，民主黨與共和黨所握席次比例爲 27 對 15 席。

在 11 月的一項公民投票中，選民贊同與反對賭博性電動玩具與州發行彩券的比數是 54%對 46%。

蒙卓岡在州長選舉中贏得了足夠的選票——所得的票數爲 5 萬票，得票率爲 10%，使得他所代表的綠黨成爲新墨西哥州選舉法所承認的主要大黨。成了主要大黨後，綠黨便可以自己舉辦黨內初選。這個成立 3 年的政黨，其支持者大多爲獨立的選民、拉丁裔人士或環境保護者。但是這個黨避免提出可能危及工人工作的環境保護政策以及贊同迎合大衆的主流政策，如限定任期與減少赤字等，都可能使其吸收更多的支持者而能成爲未來重要的第三大黨。

人口成長與其問題　美國的人口普查局報告，新墨西哥州的人口成長率爲 6.7%，與俄勒岡州同樣排名爲在 1990-93 年間第九快速成長的州。而在 1990 年 4 月至 1992 年 7 月間，拉斯克魯塞斯(Las Cruces)以 8.2%的人口成長率，成爲本州人口成長最快速的都會區與全國第六快速成長的都會區。這種人口成長的原因之一是較大量的工業成長的緣故。例如英代爾(Intel)這家大公司在里歐蘭丘(Rio Rancho)的廠房設施是全球最大的電腦半導體工廠。這樣的工業擴張雖增加了大家所需要的工作機會，但是許多居民擔心更多的工業會帶來更多的擁擠、犯罪活動與人口，而且會導致地下水減少。

其他新聞　許多雷電引起的野火更因爲天乾物燥及創紀錄的高溫而更助長了火勢。在 6、7 月，這些野火將數千英畝的新墨西哥州土地化爲焦土。7 月 12 日，有兩名救火員以及一位飛機駕駛因在吉拉(Gila)國家森林的直升機墜毀事件中死亡，那個地點是在距離銀市(Silver City)大約 48.3 公里處。

NEW YORK　紐約州

州長郭謨(Mario Cuomo)在 11 月的共和黨旋風狂掃下落敗，使得 1994 年成爲結束民主黨領導紐約州政府時代的一年。郭謨敗在州參議員巴塔基(George Pataki)之手，副州長龍狄恩(Stan Lundine)則輸給保守派的經濟學家麥可希(Elizabeth McCaughey)。

選舉與政治　首席檢查官柯佩爾(Oliver Koppell)以及州財務首長麥卡爾(Carl McCall)都是在 1993 年由州議會指派接任前任官員的職務。11 月時，麥卡爾擊敗了共和黨的紐約大學教授倫敦(Herb London)，得以連任。因此，麥卡爾也成爲紐約州第一位當選爲管理全州事務官的非裔美籍人士。

但是柯佩爾卻在激烈的民主黨內初選中敗給伯斯坦(Karen Burstein)，伯斯坦是布魯克林的家庭法庭法官及前州參議員。伯斯坦如贏得最後的勝利，她就會成爲全國第一個自承爲同性戀者的州首席檢察官，但是在 11 月投票時，卻敗給瓦可(Dennis C. Vacco)。瓦可過去是布法羅的執業律師，他宣誓要將首席檢察官的工作變成領導打擊犯罪的指揮中心。

郭謨的落敗結束了 12 年的執政，他曾被認爲是民主黨內總統候選人的可能人選，或是可能被派任至最高法院。郭謨曾爲法學教授及職棒小聯盟選手，現年

© Reuters/Bettmann

在紐約州州長競選活動中，由共和黨籍挑戰者巴塔基獲得勝利。現年 49 歲的巴塔基是新科州參議員和前房地產投資商，他的當選結束了郭謨州長(民主黨籍)長達 12 年的執政。

紐約州・要覽

面積：127,190 平方公里

人口：18,197,000(1993 年 7 月 1 日)

主要城市：首府阿巴尼，人口 101,082(1990)；紐約 7,311,966；水牛城 323,284；羅徹斯特 234,163；揚克斯 186,063；敘拉古 162,835(1992 年 7 月 1 日)。

政府：行政首長——州長郭謨(民主黨)；副州長龍狄恩(民主黨)。州議會——參議院 61 席；衆議院 150 席(1994)。

財政收支：歲入 74,931,000,000 美元；歲出 73,153,000,000 美元(1992 會計年度)。

個人所得：450,754,000,000 美元；每人平均所得 24,771 美元(1993)。

勞動力：民間勞動力 8,730,300；失業人數 620,300，失業率 7.1%(1994 年 7 月)。

教育：在學人數(1992 年秋)——公立小學 1,893,303；公立中學 796,383；大專院校 1,069,772。公立學校支出 19,781,384,000 美元(1991-92)。

62 歲。他表示未來將計劃當執業律師、寫作和教書。

現年 49 歲的巴塔基是州參議院的新鮮人，他來自哈德孫河谷，是畢業於耶魯大學的執業律師及房地產投資人。他之所以能夠有機會出來與郭謨對抗，是因爲他在共和黨內的提名大會中把一些有希望的人刷下，之後更在初選中輕易地擊敗前共和黨州議會主席羅森伯姆(Richard Rosenbaum)。他是參議員達馬托(Alfonse D Amato)親自指定的人選，而達馬托在 11 月的選戰中現身爲州內共和黨最不受爭論者。在共和黨成功地控制美國參議院後，達馬托將出任參院的銀行、房屋以及城區事務委員會主席。

巴塔基在選戰中誓言要把州稅降低 25%以及簽署死刑法案。但是民意調查顯示，巴塔基勝選的原因在於選民對郭謨 12 年的執政感到厭倦，民主黨員當州長也有 20 年之久了。他的得票率是 49%，郭謨爲 45%，其餘 6%的選票則是分給其他 4 位候選人，一位是來自羅徹斯特的企業家高里沙諾(Thomas Golisano)，其他 3 位爲三個小黨的候選人。

選舉過後，州議會內仍在政治上有所對立。民主黨保持了在州衆議院的多數黨優勢，與共和黨的席次爲 2 比 1，即民主黨在 150 席中占有 94 席；而共和黨在州參議院的 61 席中占有 36 席。

參議員莫尹尼漢(Daniel Patrick Moynihan)克服了偏好共和黨的潮流，輕易地打敗對手女企業家卡斯特羅(Bernadette Castro)，第三度連任參議員。

1994 年初，來自曼哈頓的民主黨員西爾弗(Sheldon Silver)在 2 月時接替了因中風去世的昆士區州衆議員魏普林(Saul Weprin)。西爾弗於是以該州政府中最具影響力的民主黨員姿態出現。

其他發展　經過 16 年的纏訟，州政府終於和西方化學公司達成和解。雙方爭議的重點是該公司將有害的污染物倒入布法羅的愛河運河所引起的損害。這次的和解內容要求西方公司在 3 年內付給該州 9,800 萬美元，以及負起清除這些污染物的責任，而這項工作預期會花費數十年的時間才會結束。這個庭外和解的賠償金是紐約州歷史上最高的金額。

兩件有關紐約州最高法院的判決受到全美注目。第一件是法院判決州議會違反憲法中宗教與國家分治的規定，因爲州議會爲橘郡哈西德猶太社區(Hasidic Jewish Community)新設喬埃爾(Kiryas Joel)學區。另外一件是規定非美國原住民若在原住民保留區購買香菸時，也得繳交州稅。

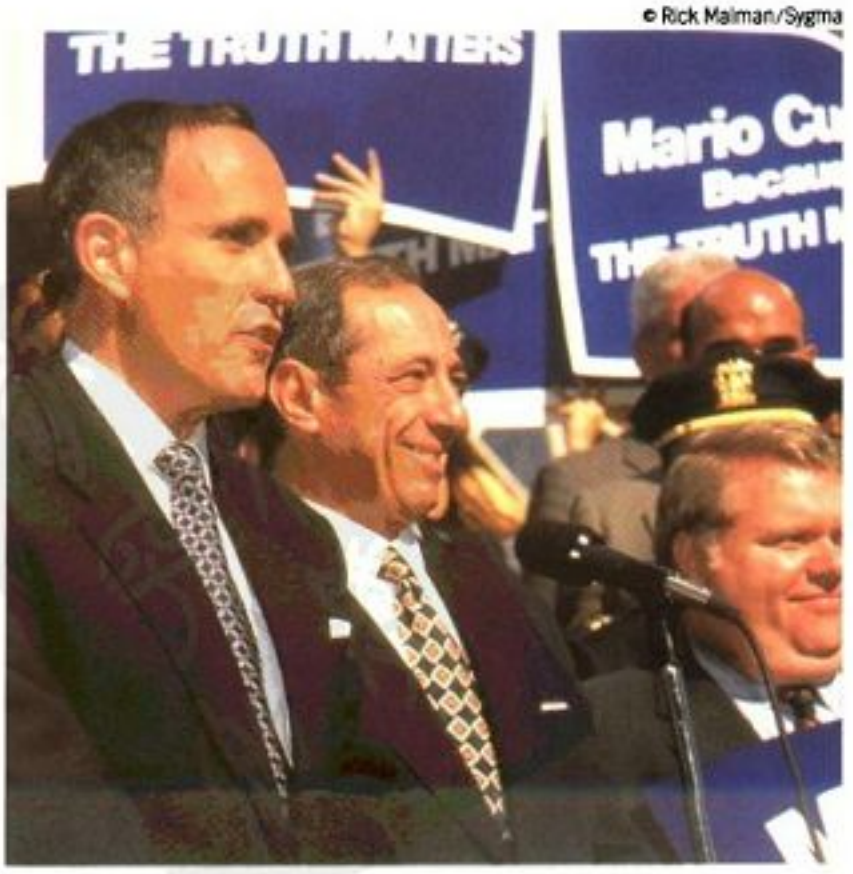
1994 年，聯邦軍費遭刪減，導致普拉茲堡(Plattsburgh)及羅馬的空軍基地關閉。而在 1 月時，美國人口普查局報告提及紐約州目前在人口總數上已落在加州與德州之後，名列第三。

NEW YORK CITY　紐約市

如果 1994 年有人爲紐約規劃且擬定議呈，那就是新市長朱利亞尼(Rudolph W. Giuliani)，十年來首位共和黨員管理美國最大的城市，他縮減市政府勞動力，提高環境衛生勞工和學校管理員生產力，處理預算差距，跳脫黨派界線支持柯林頓總統提出的犯罪法案及郭謨州長(Mario M. Cuomo)競選連任，突顯出評論家所曾抱怨其前任市長欠缺的領導才能。

朱利亞尼在 1 月就任爲紐約市第 107 屆市長，這位 49 歲的前聯邦檢察官宣稱：「此時此刻，冷嘲熱諷的言論——紐約市無法統治，紐約市無法管理，紐約市愧爲最大城市——個人在此宣布這些都是政治錯誤。」朱利亞尼多半避免市政府工會預期的對峙策略，此與工會領袖就市政府裁員數千人進行協調。他提出的預算案逾 310 億美元，比去年的預算少，一旦獲得通過，在支出超過歲

© Rick Maiman/Sygma



紐約市新任市長朱利亞尼(左)背棄他原來隸屬的共和黨籍立場，反而支持民主黨籍的現任州長郭謨競選連任，可惜郭謨在 1994 年 11 月期中選舉失利。

收時他會繼續縮減人員。

甚至連天候都在考驗朱利亞尼。他的表現比上屆共和黨市長林德賽(John V. Lindsay)更有說服力，林德賽的政治生涯葬送於 1969 年的暴風雪。春天 16 場暴風雪造成紐約市積雪超過 1.3 公尺，雖低於歷年來的最高紀錄，卻足以讓 1994 年雪季列入前十大排名。

犯罪和貪污　隨著警力擴增到接近最高紀錄的人數， 1994 年犯罪案件略爲減少，反映其他地方的趨勢。犯罪和判刑是地方的重大新聞。一名持槍歹徒槍殺 4 名駕駛貨車行經布魯克林橋入口的哈西德教青年。數日後 4 名男子因爲炸毀世界貿易中心，造成 6 人死亡和 1,000 人受傷被定罪，此案在一年前震驚數千人，被列爲美國最嚴重的恐怖攻擊活動。 4 位被告都被判 240 年徒刑——完全確保他們不會出獄。宣判後數個月和隨後幾年美國司法部進行遊說，聯邦大法官控告奈爾森(Lemrick Nelson, Jr.)觸犯民權罪，這位布魯克林持槍歹徒在 1991 年克朗海茨(Crown Heights)暴動期間謀殺哈西德教學者羅森波姆(Yankel Rosenbaum)，被紐約州宣判無罪，此案造成 1993 年丁勳時市長(David N. Dinkins)失敗和 1994 年郭謨州長失利，在政治上引起激盪。連第 5 街著名的蒂芬尼公司(Tiffany & Co.)都遭大膽珠寶搶匪下手。就在耶誕節前夕擁擠的地下鐵被炸彈爆炸，造成 40 多人受傷。

警察局傳出新貪污指控，除了數個管區外，委員會調查委員指出貪污警官通常組織小集團在黑人和西班牙社區從事毒品交易和詐財。不過調查委員強調警察局貪污情事並非制度化，二十年前即發現貪污情事。再者，委員會發現當局對於貪污瀆職「視而不見」，因此建議提名外界督察員取代地方檢察官和警察局本身的督察員。

經濟、再發展和運動　紐約市的經濟在全國遠遠落後，目前開始逐步擺脫不景氣。就業漸趨成長，在辦公大樓遲遲不建和公寓供過於求期間，幾乎從地平線消失的起重機再度出現。經過數十年爭議，官員通過曼哈頓城中區 42 街興建電車計畫和在哈得孫河與公園地之間興建林蔭大道取代破舊的西邊公路計畫。

旅遊業助長地方經濟，部分受到新澤西附近舉行同性戀運動會和世界杯足球賽所刺激。游騎兵隊打入史坦利杯，尼克隊在最後決賽第七場球賽敗北；洋基隊參加總冠軍賽的雄心因爲棒球罷工而受挫受挫。

死亡新聞　6 月，哈西德運動(Lubavitch Hasidic)精神領袖 92 歲高齡的舒尼爾森(Menachem Schneerson,參見 RELIGION)辭世，該教派是以布魯克林爲總部的正統猶太教派，在全球宗教界和俗世界舉足輕重。中部公園水庫重新命名，紀念 5 月去世的紐約市民前第一夫人賈桂琳・歐納西斯(Jacqueline Kennedy Onassis)。

NEW ZEALAND　紐西蘭

1994 年，多項指標顯示紐西蘭經濟持續強勁復甦，但因多黨派對採行比例代表制後之首度普選有所期待而進行運作與重組，導致紐國政治一片混亂。

經濟　除失業率勉強由 9%降至 8%外，其他各項重要指標均顯示工商企業前景樂觀可期。雖然年底之通貨膨脹指數爬升至 2%，但 1994 會計年度的通貨膨脹率仍被控制在 1%之內。同年首季國內生產毛額成長 5%，爲西歐各經濟體之冠。年中投票顯示， 60%的國民認爲紐國經濟正朝正確方向邁進。

瑞士出版素負盛名之《世界競爭力報告》於該年 9 月的報告中，以 100 項不同標準爲基礎，將紐國列於 41 個受評比國家的第九位，使紐國經濟繁榮可期之看法獲得支持與確認。政府完成國內經濟重整之能力，係其經濟得以向前邁進之重要根本因素。紐國在環境品質、政府不管制物價、公共部門無不當作爲、人民較易購買房子及工業界最低電費等 14 項標準中分列第一。

財政部長博契(Bill Birch)首次提出之政府預算與政治現實相結合。鑒於政府收支獲得 17 年來之首度盈餘，博契預測此盈餘將可在 3 年內成長 10 倍，使紐國公共債務減少至占國內生產毛額之 30%，所得稅率可望降低，衛生、教育及援外所需大筆經費亦有著落。雖無有關預算之負面消息，但財政部長亦因未宣布較大之「社會紅利」而備受責難。

政治　由於國會議員選舉方式改變，傳統政治結合趨於不穩，新的組合於焉產生。其中以由前勞工財政部長道格拉斯爵士(Roger Douglas)領導之消費者及納稅人協會(ACT)最爲重要。雖然國民黨在多次民意測驗中均僅獲 35%～ 40%之支持率，左派之勞工黨及聯盟黨平均僅獲 20%～ 30%之支持。

因前財政部長理查森(Ruth Richardson)於 7 月間辭去國會議員而舉行之補選結果顯示，國民黨政府擁有之多數局勢已不復存在，惟該黨仍以些微差距勉強保有該席位。

外交　跡象顯示，中斷 10 年之美、紐軍事合作已經恢復。 8 月間紐國同意派遣一支部隊赴波士尼亞-黑塞哥維那參加和平任務。備受爭議的澳紐巡防艦採購案(ANZAC)，其首艘軍艦龍骨亦於 9 月間安放。

紐國總理博爾傑亦於 5 月間訪問南非及東南亞； 6 月間訪問英國、澳洲、印尼及法國，參加二次大戰盟軍反攻西歐之攻擊首日紀念活動，並於 7 、 8 月間赴澳洲布利斯班參加南太平洋論壇高峰會議。

紐西蘭・要覽

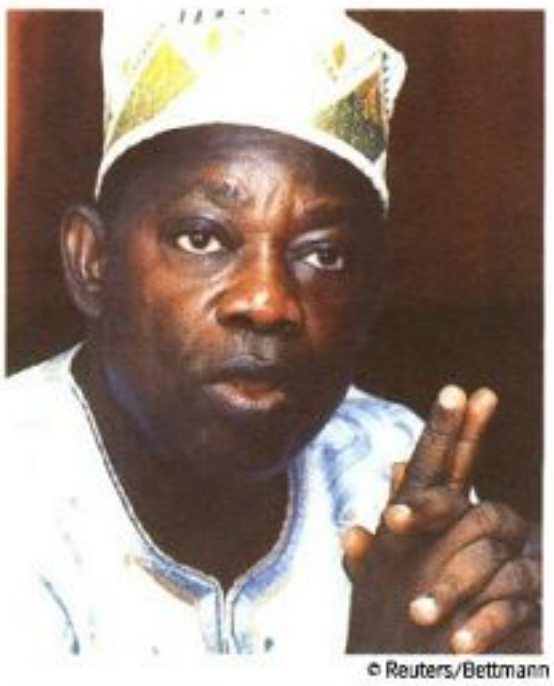
正式國名：紐西蘭
地理位置：西南太平洋
面積：268,680 平方公里
人口：3,500,000(1994)
主要城市：首都威靈頓，人口 326,900；奧克蘭 1002,000；基督教 312,600；納皮爾-哈斯丁 151,800(1994 年 3 月)。
政府：國家元首——英國女王伊麗莎白二世，由總督狄薩德(1990 年 11 月就任)代表；行政首長——總理博爾傑(1990 年 11 月就任)。立法機構(一院制)——國會。
貨幣單位：紐西蘭元(1.6121 紐西蘭元＝1 美元，1994 年 11 月 25 日)
國內生產毛額：53,000,000,000 美元(1993)
經濟指標：消費者物價指數(1980＝100)——總指數 269.3(1993)。
對外貿易：進口 9,636,000,000 美元；出口 10,539,000,000 美元(1993)。

NIGERIA 奈及利亞

因廢除 1993 年 6 月的大選所導致的持續政治混亂及隨後阿巴契(Sani Abacha)的軍事獨裁，更進一步侵蝕奈及利亞脆弱的經濟和使社會不安情況惡化。

政治發展 策劃前國家軍事強人巴班吉達將軍(Ibrahim Babangida)辭職的阿巴契將軍表現出頑固的一面，解散所有國會及 2 個合法的政黨，放逐選出的政府官員，並視所有政黨及集會爲非法。他所承諾的召開憲政大會仍無法杜絕反對勢力。4 月，藉由選舉指導將於 5 月 28 日召開的憲政會議委員會選舉，踏出還政於民的試驗性的步伐。5 月 23 日，在 10 萬個投票所投票的代表選舉，因前民主領袖誓言杯葛而出現低投票率。使人民深信阿巴契將軍中央政府的重組並無意放棄權力，只是要鞏固他的領導地位。

政治上的危機隨著在總統大選領先而被巴班吉達宣稱當選無效的百萬富翁艾比奧拉(Moshood K. O. Abiola)的改頭換面而達最高潮。艾比奧拉聲稱自己當選總統，並於 6 月在聚集拉哥斯的歡欣群衆面前宣誓就職。他隨後被阿巴契逮捕，被控以叛國罪，最後於 9 月被審訊。他被捕後，贊同民主的力量發動抗議要求釋放他並要求阿巴契將軍下台。結果當 270 名代表前往國會修訂新憲法時，不安擴散，最後甚至牽涉兩個主要



© Reuters/Bettmann

1993 年奈及利亞總統大選的明顯贏家，但後來又遭軍事統治者宣布當選無效的百萬富豪艾比奧拉，於 1994 年因通敵叛國罪而下獄。

奈及利亞・要覽

正式國名：奈及利亞聯邦共和國

地理位置：西非

面積：923,770 平方公里

人口：98,100,000(1994)

首都：阿布賈

政府：國家元首(兼行政首長)——軍人統領阿巴契將軍(1993 年 11 月就任)。立法機構——中止。

貨幣單位：奈拉(21.978 奈拉＝1 美元，1994 年 6 月)

經濟指標：消費者物價指數(1986＝100)——總指數 673.7，食品指數 743.7(1993)。

對外貿易：進口 8,276,000,000 美元；出口 11,886,000,000 美元(1992)。

工會，這就是 7 月暴動。

經濟發展 奈及利亞原本動盪的經濟被阿巴契的政策所蹂躪，該政策廢除自 1986 年以來的改革計畫。放棄自由市場制度而加強政府的控管。政府無法和國際貨幣基金會(IMF)就伴隨 300 億美元外債而來的 60 億拖欠款達成協議。4 月起，美國不再承諾奈及利亞是否切斷或保留所有的援助。沒有外國的援助，1994 年年中，奈及利亞就不能彌補因石油價格下跌所致的虧損。每人每年所得停留在 300 美元，較過去 10 年下降了 700 美元。奈幣的幣值僅達 1983 年的 10%。

7 月 4 日，石油工人的罷工使唯一能供給政府資本的產業也癱瘓了。蜆牌石油及雪佛倫石油也在威脅下被迫停工。而隨意的破壞行動更進而削弱政府的控制能力。石油的短缺阻礙了國內交通，導致地方暴動。由 41 個工會組成，代表 500 萬勞工的奈及利亞勞工議會加入抗議要求阿巴契辭職，而暴動則繼續蔓延。阿巴契則以軍事武力回應，關閉大學，查禁多家報紙並逮捕可疑的反對領袖，如艾比奧拉現仍被監禁。最大的兩個工會 9 月仍持續罷工。

外交政策 對巴卡薩半島(Bakassi Pen.)的主權爭議使奈及利亞與喀麥隆發生衝突，阿巴契並指控法國因喀麥隆參加貝南的軍事演習而支持喀麥隆。美國則指控阿巴契的政府未採取行動阻止日漸增多的海洛英非法交易並暫緩經濟援助。此外，因穆罕默德機場(Murtala Muhammad Airport)被公告不安全，美國航空客機被禁止降落在奈及利亞。7 月，美國特使賈克遜(Jesse Jackson)試圖調停各派系但失敗。歐洲及美國外交和經濟的壓力，伴隨著多數經濟援助的停止，奈及利亞正處於前所未有的孤立狀態中。

NORTH CAROLINA 北卡羅來納州

1994 年，北卡羅來納州民最關切的問題是政治和犯罪。

政治 自從 1898 年民主黨操控州議會後允諾褫奪黑人公權至今，北卡羅來納州發動的政治改革以 1994 年爲最。共和黨克服派系壓力掌控該州衆議院，差兩票支配該州參議院，在 12 個國會席次占有 8 席。民主黨各有兩位白人和黑人當選國會議員，後者是在不公平劃分的選

北卡羅來納州・要覽

面積：136,413 平方公里

人口：6,945,000(1993 年 7 月 1 日)

主要城市：首府洛利，人口 220,524；沙洛特 416,294；格陵斯堡 189,924；溫斯頓沙連 144,791；達拉瑟 140,926(1992 年 7 月 1 日)。

政府：行政首長——州長小韓特(民主黨)；副州長威克(民主黨)。州議會——參議院 50 席；衆議院 120 席(1994)。

財政收支：歲入 17,664,000,000 美元；歲出 16,064,000,000 美元(1992 會計年度)。

個人所得：129,790,000,000 美元；每人平均所得 18,688 美元(1993)。

勞動力：民間勞動力 3,567,300；失業人口 166,000，失業率 4.7%(1994 年 7 月)。

教育：在學人數(1992 年秋)——公立小學 810,576；公立中學 303,507；大專院校 383,453。公立學校支出 4,660,606,000 美元(1991-92)。

區當選，因此受到聯邦法院質疑(8月聯邦委員會贊成這個選區的劃分方式)。共和黨贏得該州上訴法院全部席次，在民主黨阻止法院判決舊有選區提名制度違憲失敗後，共和黨也贏得上級法院大多數法官席次。

州議會 犯罪案件日增引起民衆恐慌，促使州議會在年底特別會期期間制定嚴厲的反犯罪法案，包括三級暴力罪處以無期徒刑，不准假釋；一級謀殺罪處以死刑或無期徒刑，入獄未滿25年不准假釋；強暴罪從重量刑。郡立監獄和外州監獄空間租借獲准。防治計畫經費增加，包括訓練學校、鄰里和社區計畫、戒酒和戒毒中心。州議會在固定會期將出售手槍給未成年者定爲重罪，並且將屋主在家人生命受到威脅時，使用致命武器對付入侵歹徒定爲合法。

其他法案規定該州勞工交出選民登記單申請失業、福利和其他社會救濟金；改寫勞工補償法；凍結新近核發的捕魚和捕蟹執照，補救過度捕撈造成的結果。州政府預算獲得12億美元補助，包括增加教育和社會服務，4,200萬美元提升學校電腦和科技設備，700萬美元建立該州「資訊高速公路」。地方計畫的「政策性撥付經費」包括，提供260萬美元在沙洛特博物館附近興建一座停車場。

教育和其他新聞 北卡羅來納大學阿什維爾和格陵斯堡分校聘請女校長管理。職業學校歷史未滿20年的坎貝爾大學，每位學生都通過該州酒保和藥劑師檢驗考試。

雖然北卡羅來納州致力於興建低輻射廢料處理廠8州合約計畫，取代南卡羅來納州關閉的廢料處理廠，政治干預繼續阻礙委員會的工作，該委員會的推薦地點是韋克郡。

查普希爾生化學家羅德貝爾(Martin Rodbell)榮獲1994年諾貝爾生理醫學獎……洛利-達拉謨地區被《錢》雜誌選爲美國最適合生活的地區，並被《財星》雜誌選爲美國最適合從商的地區。

運動 女子運動盛行，全美女子大學籃球錦標賽由北卡羅來納大學在查普希爾奪得冠軍，該校女子足球代表隊也表現優異，不過連勝101場比賽的紀錄被強敵杜克隊打破。

NORTH DAKOTA 北達科他州

1994年政治和農業主導北達科他州前景。比起1993年，1994年的農業新聞是好消息。

政治 11月選舉，獲得高票支持的民主黨囊括該州在國會的代表名額。參議員康拉德(Kent Conrad)和衆議員波梅若(Earl Pomeroy)輕易連任。同樣是民主黨參議員的多根(Byron Dorgan)沒有競選連任。

康拉德以58%對42%得票率輕易擊敗大福克斯的克雷包(Ben Clayburgh)，雖然克雷包試圖將康拉德描繪成課稅-花費毫無節制，並且由共和黨領袖出身堪薩斯州的參議員杜爾(Bob Dole)及電視明星赫斯頓(Charlton Heston)出面爲他助選。克雷包利用康拉德贊成槍械管制的立場大作文章，試圖利用全美步槍協會(NRA)發言人赫斯頓邀請他作個人專訪和電視廣告造勢。1986年當選聯邦參議員的康拉德曾經說過如果聯邦赤字沒有減少，1992年他不再參選。雖然他信守承諾，1992年11月沒有競選連任，他退出政壇的時間短暫，1992年12月他再度當選，遞補1992年9月去世的伯迪克參議員(Quentin Burdick，民主黨)任期的最後兩年。

衆議員波梅若以52%對45%得票率擊敗邁諾特商人暨州衆議員波特(Gary Porter)，贏得北達科他州在聯邦衆議院唯一的席次。無黨籍傑馬利克(James Germalic)獲得3%選票。衆議院競選較參議院緩和，波特的目標在於波梅若支持柯林頓總統預算案。

共和黨十年來首次掌控州參議院，並且繼續把持州衆議院。1993年州議會下令強制繫安全帶，獲得54%選民支持。

農業 1994年對北達科他州農民而言是混亂的一年。小麥和大麥收成好，該州東北角除外，當地作物罹患疫痂病造成品質、數量和價格下跌。西部穀物因爲價格低，收入比1993年差。

玉米、大豆、甘蔗和馬鈴薯收成良好，不過該州中東部有些作物遭逢水患。由於牛肉和豬肉價格異常低，牲畜收入減少。

農業加工 處於生產者所有權合作的新時代，一項2億6,000萬美元興建玉米加工廠提案成爲全年度焦點新聞。經過明尼蘇達州和南北達科他兩州激烈競爭，包括多項課稅優惠，北達科他州有兩個地點、南達科他州有一個地點進入決選，1995年春天將作最後決定。

北達科他州・要覽

面積：183,119平方公里

人口：635,000(1993年7月1日)

主要城市：首府俾斯麥，人口49,256；法哥74,111；格蘭德福克斯49,425；邁諾特34,544(1990)。

政府：行政首長——州長謝弗(共和黨)；副州長米達爾(共和黨)。州議會——參議院53席；衆議院106席(1994)。

財政收支：歲入2,072,000,000美元；歲出2,001,000,000美元(1992會計年度)。

個人所得：10,872,000,000美元；每人平均所得17,123美元(1993)。

勞動力：民間勞動力335,400；失業人口12,700，失業率3.8%(1994年7月)。

教育：在學人數(1992年秋)——公立小學64,569；公立中學34,165；大專院校40,470。公立學校支出491,293,000美元(1990-91)。

NORTHWEST TERRITORIES 西北地方

參見 CANADA——省和地方

NORWAY 挪威

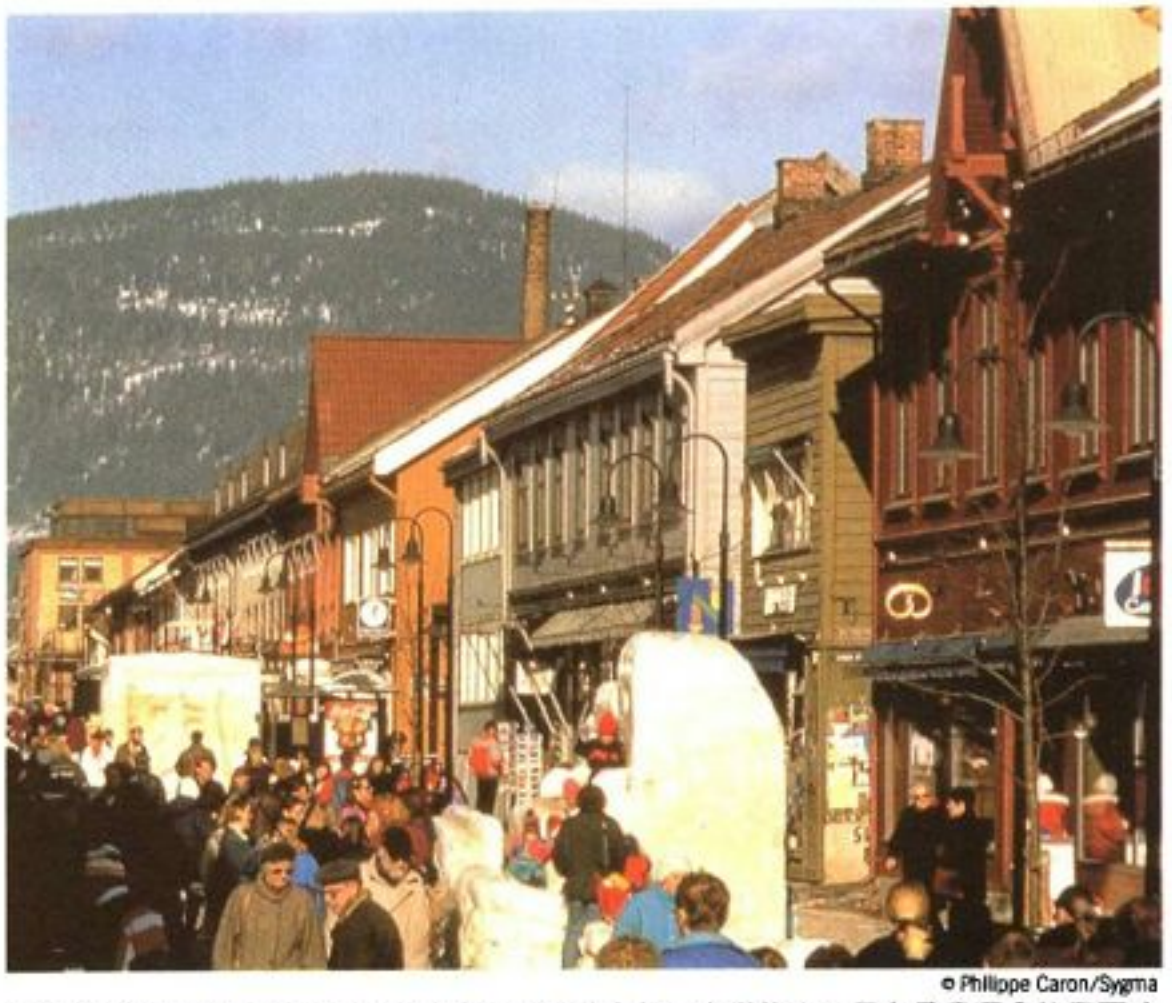
在1994年11月的公民投票中，挪威選民拒絕了政府加入歐洲聯盟(EU)的申請。但政府仍堅持這個意圖。1994年初，國際上的注意力全集中在里耳哈默(Lillehammer)，因爲此鎮舉辦了冬季奧運(參見 SPORTS)。

歐洲事務 拒絕加入歐盟與支持加入的得票比率是52.2%對47.8%。這已經是第二次的投票；第一次是在1972年。民意調查一直顯示絕大多數的人反對加入，即使是到投票的前一天亦然。政府

的對策是將投票排在北歐國家中的最後一國，希望芬蘭，特別是瑞典加盟與否的投票結果能影響挪威的選民。此舉確實有其正面的效果，但卻不具決定性，且政府的優先考慮是要確保與歐盟的貿易聯繫，即歐洲經濟區的貿易不受影響。

兩個有權勢的女人主導了這個支持與反對加盟的爭戰。社會民主黨籍總理布蘭特(Gro Harlem Brundtland)領導了支持加盟的一方。有群衆魅力的勒罕斯坦(Anne Enger Lahnstein)，綽號「不皇后」領導反對的一方。爭辯的因素有石油、漁業、農業，主權及整個福利國家，而且大多數的選民認爲加盟將會威脅多數或所有的人。

短期看來，挪威可以擔負不加盟的後果，因爲在 1994 年，石油出口帶來 4.5% 的高經濟成長率。同一時期的失業率爲 5%，僅爲歐盟平均數的一半，農、漁業只提供 6%的工作機會，但爭戰上的政治及感情因素的影響卻遠較數字所顯示的大得多。歐盟最高委員會對挪威漁業提供一個特別的待遇，但漁民對這項安排卻不屑一顧。諷刺的是，就公投結果看來，挪威是北歐國家在 1994 年中，唯一因小額的預算赤字及公債，而有資格加入未來的歐盟貨幣組織的國家。



© Philippe Caron/Sygma

1994 年 2 月，國際注目的焦點朝向位於挪威南部，主辦第十七屆冬季奧運會的里耳哈默。里耳哈默建城於 1827 年，目前約 23,000 人口，一直被挪威官方指定爲永久「觀光城鎮」。

與芬蘭和瑞典相同的是，支持加盟的人也是集中在人口密集的南部。各貿易組織對此議題意見分歧，而具關鍵性、屬國家級的貿易聯合協調會則拒絕替政府公投中投同意票的呼籲背書。商業界支持入盟，但勒罕斯坦領導的反對運動則結合了超過 14 萬個在全國各地活動的支持者。

政治　在 1993 年選舉中得票率 17%的挪威保守黨選出了外交事務專家彼特森(Jan Petersen)來接替費甫(Kaci Kullmann Five)爲黨魁。右翼反稅的進步黨 17 年來一直由海根(Carl I. Hagen)領導，但該黨 10 位國會議員中的 4 位卻脫黨另組一黨。

財政部長強森(Sigbjorn Johnsen)任命莫蘭德(Thorstein Moland)爲挪威中央銀行總裁。此舉遭到國會的強烈指責，但強森最後還是擺平了它。莫蘭德曾在 1990 年時在一架飛機上做了投資，並且作了可能於法不合的減免稅額申報。他本人卻否認有任何不當的作爲。 1 月間，外交部長霍爾斯特(Johan Jorgen Holst)亡故，遺缺由戈達爾(Borg Tore Godal)。

經濟事務　據推測，挪威的石油盈餘將在 1997 年油量減產後下降，但天然瓦斯工業則會繼續成長。在秋季時，挪威當局宣布 3 年來第一次在北海發現新的石油及天然氣。 12 月間，挪威國家石油公司向歐洲及日本訂購了 12 億美元的精鋼，用來製造北海的天然氣輸送管。這是有史以來挪威最大的一宗訂單，也是 10 年來全球最大的一次。

挪威最大的銀行丹・諾斯克銀行(Den Norske Bank)預期要付一些股息，此舉係自 1990 年來此銀行經過合併成立後的第一次。這也顯示 4 年來迫使政府替所有銀行做擔保的銀行界危機已經結束。但政府阻止了挪威四家最大銀行合併的意圖，等對這種權力集中的調查結果出來後，才決定是否放行。

挪威・要覽

正式國名：挪威王國
地理位置：北歐
面積：324,220 平方公里
人口：4,300,000(1994)
主要城市：首都奧斯陸，人口 473,344；卑爾根 218,105；特倫汗 140,718(1993 年 1 月 1 日)。
政府：國家元首——國王哈洛德五世(1991 年 1 月就任)；行政首長——總理布蘭特夫人(1990 年 11 月就任)。立法機構——國會：上議院和下議院。
貨幣單位：克朗(6.8570 克朗＝1 美元，1994 年 12 月 21 日)
國內生產毛額：89,500,000,000 美元(1993)
經濟指標：消費者物價指數(1980＝100)——總指數 225.7，食品指數 221.9；工業生產指數(1980＝100)——177(1993)。
對外貿易：進口 23,970,000,000 美元；出口 31,886,000,000 美元(1993)。

NOVA SCOTIA　新斯科細亞省

參見 CANADA ——省和地方

OBITUARIES
去世名人小傳

KIM Il Sung　金日成

北韓國家主席，1912 年 4 月 15 日生於韓國平安南道，1994 年 7 月 8 日逝於平壤。

金日成是朝鮮民主人民共和國(北韓)首任領袖，也是北韓獨一無二的最高君主，因心臟病發而逝世，享年 82 歲。堪稱現今歷史上在位最久的共產國家領袖，也是北韓人民心目中偶像化的「偉大領袖」，受其人民崇拜程度幾近瘋狂。48 年來，金日成以極權手段統治北韓並且控制人民，使北韓完全孤立於國際社會之外。

蘇聯政權瓦解以及社會主義經濟體系崩潰，使金日成封閉的「王國」感到極大的威脅。金日成的突然逝世，使北韓之對外政策有了前所未有的巨大改變。1994 年 7 月中旬，正值國際間爲北韓發展核武政策而群起撻伐導致雙方劍拔弩張之危機時，金日成卻與北韓長久以來的仇敵美國前總統卡特舉行友誼性會晤，令舉世震驚。除此之外，金日成亦允諾與南韓總統金泳三舉行高峰會談，使南北韓間的對話重燃一線希望。但在這些戲劇性的外交提案提出後一個禮拜，金日成突然亡故，使整個朝鮮半島的政治前途再度陷於不確定的陰影之中。其權位則交由長子金正日繼承。

背景　金日成原名金成柱，生於平壤近郊之萬景台，在金亨稷三子中排行老大。其父務農，爲人謙遜，並接受現代教育。金日成在校求學時間計 8 年，因隨父移居，大部分時間均在中國東北度過。而早在吉林省毓文中學求學時即參加政治活動，據傳於 1932 年(在長白山一帶)組成第一個抗日游擊隊組織。「金日成」係假名，爲當時名噪一時之抗日英雄。

金日成所帶領的游擊隊員雖以韓人居多，但均編屬於中國共產黨軍內，爲中國將領楊靜宇所統率。金日成所率游擊隊員不時渡過圖們江向北韓境內村莊發動突擊。1940-41 年間，日軍對游擊隊展開掃蕩活動，金日成乃率其隊員及黨羽潛入蘇聯，受到蘇聯保護並接受訓

© Victoria Yokota/"The Washington Times"/Sygma

金日成

練。1945 年 9 月，日本投降，二次大戰結束。其後不久，金日成身著蘇聯軍裝重返朝鮮半島。

在平壤蘇聯軍隊的卵翼下，金日成早先在右翼民族主義派系中保持中立地位。其後利用黨羽同志的協助，以兼併吸收等手段對共產派系進行整合。1949 年，結合南北兩大派系成爲朝鮮勞動黨，由金日成出任黨中央委員會主席。1980 年起出任總書記，1948 年 9 月朝鮮民主人民共和國(北韓)正式成立後，金日成出任首相，並於 1972 年依北韓憲法出任國家主席，以蘇聯模式建立共產政權。

1950-53 年，金日成發動韓戰，在整個朝鮮半島赤化前夕，聯軍大舉反攻，得中共投入「人民志願軍」加以支援，方使殘餘部隊獲得喘息，在北韓戰後重建的過程中，至 1961 年爲止，金日成在黨內剷除異己，建立了個人絕對的權威統治。

另外爲提高金氏政權之合法性，金日成提出了以民族內涵爲精義的「自主」，作爲馬克思列寧主義價值的昇華，亦使之成爲金正日所尊稱的「金日成主義」的中心思想。北韓人民不但將金日成視作神聖的「偉大領袖」，即使對其父母及家人亦加以美化，尊奉爲愛國鬥士。

1919 年金日成與金晶淑結婚後，生金正日及一名女兒。1949 年金晶淑亡故，金日成復與金聖愛結婚，生二子一女，包括現任北韓駐芬蘭大使的金平一。

有關金日成的作品甚多，並以多國語言發行，包括自 1969-73 年發行的《金日成精選集》6 卷。該書內容頗爲廣泛，已發行英文版。

參見 KOREA

NIXON, Richard Milhous
尼克森

美國政治家，第三十七任美國總統。1913 年 1 月 9 日生於加州約巴林達(Yorba Linda)，1994 年 4 月 22 日逝於紐約市。

除了羅斯福總統(Franklin D. Roosevelt)之外，沒有一位現代的政治人物像第三十七任美國總統尼克森一樣，在一生中惹起這麼多爭議，或者對美國政治產生重大影響力；而他也是唯一因不名譽事件下台的總統。尼克森因腦中風去世之後，自然也是唯一引起全美溯及既往調查風波的一位，不僅是對尼克森的生平，更是對他所創造的半個世紀歷史。

儘管尼克森在白宮任期內因「水門事件」醜聞受到彈劾威脅，並被迫辭職，使他一生留下永遠無法抹掉的污點，但是他仍對自己後世子孫給他的評語表示信心十足。「歷史將做最終的審判」，他在回憶錄中寫道：「我不害怕歷史的審判。」不過，歷史學家的評斷在他去世後顯露出來，就像尼克森的一生，引發不同的爭議。

「他的每一件事蹟都被明明白白地記載下來，你可以從兩個角度觀察。」尼克森的傳記家之一安布羅斯(Stephen Ambrose)說：「他打開了通往中國大陸之門，但也是 20 年來使之封閉的傢伙。

尼克森

© Dennis Brack/Black Star

他結束了越戰，但他卻使這場戰爭多延遲了4年，並採取了在1969年就可以動手的措施。」

大多數歷史學家都會同意，尼克森一生得與失的關鍵點完全根植於他個性的搖擺不定和優柔寡斷。他也指出構成尼克森這些複雜個性的原因，是他不斷塑造自己成爲一系列的「新尼克森」，以軟化自己生硬刻板的公衆形象。這位第三十七任美國總統在下台之後，還試圖發動最後一次的自我轉變形象。二十多年來，他動筆寫出許多關於國際事務的著作，遊歷了世界各國首都，並小心謹愼地使自己成爲非正式的總統級顧問，所有一切正企圖建立最後一個「新尼克森」形象——全球性年長的政治家。他的努力在去世前夕獲得勝利皇冠的加冕，當時民主黨籍總統柯林頓發表一篇熱切的讚美辭，向這位共和黨籍前任總統致意，幾乎沒有提到尼克森在總統任期內發生的任何不光彩事情。

背景 尼克森生於加州橘郡約巴林達，母親是貴格會基督徒，父親則參加美以美教會。年輕的尼克森必須藉由在父親經營的加油站打工，協助補貼家中收入。尼克森青年時期經歷艱苦奮鬥，促成他打從心底就非常痛恨他人一生旅途平坦順暢的個性，而且點燃其努力不懈邁向成功的鬥志，不僅在求學過程如此，後來在政壇仕途上更是如此。1934年，他從惠蒂爾學院(Whittier Coll.)以班上第二名成績畢業之後，隨即進入杜克法學院就讀，1937年又以班上第三名成績畢業。不久，回到惠蒂爾小鎮的律師事務所執業，他幾乎沒有時間上法庭打官司，1940年與年輕的學校老師瑞安(Thelma Catherine (Pat) Ryan)結婚。兩年之後，尼克森開始在海軍服役4年，獲得退伍軍人的光榮身分，有助於他日後在政壇上的崛起。

尼克森於1946年贏得聯邦衆議院席位之後，這位野心勃勃的年輕共和黨員不久便因對前國務院官員希斯(Alger Hiss)的案子窮追猛打而樹立口碑，希斯被控將國家機密販賣給蘇聯特務機關。希斯雖然極力否認這項罪名，但他最後仍以僞證罪名被判刑。這項判決使尼克森成爲全美公衆人物，有助於他在1950年贏得加州聯邦參議員的改選，並導致1952年共和黨總統提名人艾森豪(Dwight Eisenhower)挑選他成爲副總統競選搭檔。然而，尼克森與艾森豪搭檔競選的候選人身分，以及他個人的從政生涯卻差一點提早結束，原因在於他被控接受百萬富豪成立之「賄賂基金會」的私人名義捐款。不過，尼克森在全美廣播電台和電視節目上發表演講爲自己辯白，謹愼而詳盡公布在他和家人名下的所有財產，包括一位顧問送給其子的長耳獵犬契克斯(Checkers)——他發誓未對這份禮物作任何回報。這隻狗的名字後來變成與那篇演講同義，而演講中令人動容的辯才使尼克森得到紛至沓來的支持信件，並鞏固了他得以繼續參選的地位。

尼克森在兩屆副總統任期內，全力爲競選總統做準備，但是1960年他第一次角逐總統寶座時，以毫厘之差敗給了甘迺迪(John Kennedy)。1962年加州州長選舉中又不幸受挫，緊接著舉行他形容的「最後新聞記者會」之後，他的從政生涯似乎將告一段落。不過，他還是東山再起成爲1968年共和黨提名的總統候選人，並且在與民主黨提名人韓福瑞(Hubert Humphrey)和無黨派的華萊士(George Wallace)三人競爭中脫穎而出，贏得白宮寶座。

他的競選活動建築在圍繞結束越戰的承諾。尼克森在總統大選獲勝之後，告訴支持群衆其施政目標在於「團結美國人民」。但事實上，他在擔任總統期間的特色就是未曾間斷的分裂，因爲尼克森堅持結束美國干預越南事務，所持的唯一理由是讓他追求其最重要的外交政策目標——與蘇聯和平共存及恢復與中國大陸的關係。雖然在越南問題上發生持續不斷的爭議，但尼克森和蘇聯領導人於1972年簽署一項限制攻擊和防禦性戰略武器的協定。可是很顯然的，尼克森最大的勝利是與中國大陸的「關係正常化」——尤其是在1972年2月訪問中國大陸，這趟中國之旅導致向來堅決反共的典型人物尼克森，竟然宣告全世界人口最多的共產主義國家準備和美國建立外交關係。

至於國內事務方面，尼克森總統表現出令人注目的意願去實驗。爲解決國內日益升高的通貨膨脹及停滯的經濟成長，他大膽提出凍結工資和物價的方案。尼克森亦著手從事「新聯邦主義」的施政方針，在未來5年內提供各州和地方政府支配管轄的300億美元，作爲歲入共享基金。此外，他嘗試透過一項保障最低年收入的提案，重新檢驗社會福利制度。可是在尼克森的心目中，所有這些努力的成就都因民衆反對他的越南政策而徹底失敗。這股反對力量使他怒不可遏，導致他的講稿撰寫人薩菲爾(William Safire)描述白宮中彌漫著一種「我們反對他們」的心理。尼克森於1972年以壓倒性多數蟬聯總統寶座，他囊括61%的選民票及521張選舉人票。然而在大選期間，他怨恨別人反對他的政策，造成闖入民主黨總部和其他犯罪行爲，總括起來成爲動搖其總統寶座的「水門事件」醜聞。

這段競選插曲最初被白宮認爲是「三級竊盜罪」而草草處理。不過，歷經長達兩年的調查，卻揭露出一連串政治犯罪，包括支付給竊盜者的「封嘴賄賂」、竊聽白宮「敵人」的電話、設立白宮的「保防系統」以制止消息外洩，以及運用「骯髒的騙術」對付尼克森的民主黨對手。這些揭發的醜聞減少了民衆對總統的施政信心，削弱了他處理國內問題的能力，並使得聯邦衆議院司法委員會通過三項彈劾案，最後迫使尼克森於1974年8月9日辭去總統職務。

在尼克森的葬禮上，柯林頓總統和其他許多高官顯貴對其成就推崇備至，似乎象徵著他終於達成了長久以來一直追尋的名譽恢復。不過，許多歷史學者認爲，民衆對於尼克森個人的觀感獲得改善，並不如尼克森曾影響民衆的政治觀點來得重要。「在許多人的心目中，尼克森已經恢復了名譽」，威斯康辛大學研究水門事件的歷史學家庫特勒(Stanley Kutler)說：「很不幸地，總統職位已大不如前。總統卻仍須忍受來自領袖傳統的譏諷。」

O'NEILL, Thomas P. (Tip), Jr. 歐尼爾

美國政治家，1912年12月9日生於麻薩諸塞州康橋市，1994年1月5日逝於麻薩諸塞州波士頓。

柯林頓總統在發表1994年國情咨文演

說時，一開始即要求全體國會議員悼念歐尼爾這位「運用魄力和優雅風度領導聯邦衆議院的巨人」。這是對於「最後的波士頓愛爾蘭裔政治家」表達最崇高的敬意，他擔任聯邦衆議員長達 34 年(1953-87)之久，並曾擔任聯邦衆議院議長達 10 年(1977-87)，一週前因心肌梗塞去世於麻薩諸塞州波士頓。

在他長期從政生涯期間，這位來自麻薩諸塞州的民主黨籍聯邦衆議員，在大多數議題上採取羅斯福新政傳統的自由立場，尤其是關於貧窮和失業的議題；在越戰議題上與詹森總統(Lyndon Johnson)唱反調；支持國會改革；曾因卡特總統(Jimmy Carter)不熟悉華府的問政方式而感到沮喪；並向雷根總統(Ronald Reagan)的新政治挑戰。雖然雷根入主白宮後喜歡強調他們兩位愛爾蘭裔之間享有的友愛，但歐尼爾在意識型態上卻直接與雷根針鋒相對。歐尼爾是一位舊式作風的政治家，這位立法部門的領導人對於支持和反對「黨意」的議員們賞罰分明。他敦促國會議員必須多關心自己的選區，因爲他堅定地相信「一切政治來自於地方」。

背景 歐尼爾於 1936 年自波士頓學院畢業之後，也在同年當選麻薩諸塞州州議員。 1928 年總統大選時他爲史密斯(Al Smith)從事競選活動而步入政壇，當他就讀大學四年級時曾角逐康橋市議員而失利。歐尼爾在州議會一直服務至 1952 年，並曾擔任少數黨領袖(1947-48)及議長(1948-52)。

1952 年，歐尼爾成功地當選聯邦衆議員，遞補甘迺迪(John F. Kennedy)遺留下來的空缺，當時甘迺迪已經當選聯邦參議員。歐尼爾蟬聯 16 屆聯邦衆議員。在聯邦衆議院內，他成爲未來議長聯邦衆議員麥科梅克(John W. McCormack，麻薩諸塞州民主黨籍)的門下弟子，後來麥氏曾幫助他在重要的法規委員會中搶下一席。歐尼爾於 1971 年當選聯邦衆議院多數黨幹事長， 1973 年擔任多數黨領袖， 4 年之後就任議長。

自聯邦衆議院退休之後，這位白髮的傳奇人物曾出現在美國運通銀行和汽車旅館連鎖店的電視廣告片中。他也與諾瓦克(William Novak)聯手撰寫回憶錄《聯邦衆議院人》。布希總統於 1991 年頒給他總統自由獎章。

歐尼爾的葬禮在一間他長期聚會的康橋教區教堂內舉行，超過 1,700 人參加。這位議長留下了和他結褵 52 載的妻子，及三子二女。

ONASSIS, Jacqueline Kennedy 賈桂琳・甘迺迪・歐納西斯

甘迺迪總統(John F. Kennedy)遺孀，1929 年 7 月 28 日生於紐約州南安普敦， 1994 年 5 月 19 日逝於紐約市。

賈桂琳・甘迺迪・歐納西斯無疑是二十世紀美國第一夫人當中，風華最爲璀璨的一位，身後留下的遺澤也彌足珍貴，是欣賞藝術之美、保存美國最重要歷史標竿的表率。她把白宮的行政大樓改建爲殖民時代優雅樣式的工程，當作是她的「第一夫人任務」，也把白宮變成世界頂尖藝術家、表演人物的演出舞台。她的服飾、髮型，一再風靡全球，並留下深遠的影響。唯一堪與其社會影響力匹敵的，就是桃莉・麥迪遜(Dolley Madison)了，她在美國建國初期曾是白宮的女主人。

甘迺迪總統及其備受傾慕的妻子賈姬，曾是一整世代年輕人效法的偶像。這位第一夫人避政治唯恐不及，然其夫則逐政治唯恐不及。她十分重視個人的私生活，極力保護孩子不受公衆干擾。

甘迺迪總統於 1963 年 11 月 22 日在德州達拉斯市(Dallas)遇刺時，第一夫人緊隨在他身邊。慘劇的震撼，以及總統遺孀在之後 3 天葬禮期間展現的無比鎮靜和堅強，皆深烙在美國靈魂深處，無法磨滅。她全身黑衣、面罩黑紗的遺孀姿容，緩步走在送葬隊伍前面，是美國人民永難忘懷的一幕。

背景 原名 Jacqueline Bouvier Kennedy Onassis，是美國豪門世家約翰・布威爾三世(John Vernou Bouvier III)和珍妮・布威爾(Janet Lee Bouvier)的女兒。雙親於 1940 年離婚，母親於 1942 年再嫁股市闖人奧金克洛斯(Hugh D. Auchincloss)；所以，這位未來的第一夫人是在美國東岸名門精英圈中，一戶顯赫的天主教家族中成長。她一直都表現出獨立無畏的精神，但外表羞怯而內向。

她先後就讀於康乃狄克州法明頓市

© John F. Kennedy Library/Sipa

賈桂琳・歐納西斯

(Farmington)的波特女子學校(Miss Porter s School)和瓦薩爾學院(Vassar Coll.)。 1949 年以史密斯學院(Smith Coll.)獎學金赴法國讀了一年書，學得一口流利的法語。 1951 年自喬治・華盛頓大學(George Washington Univ.)畢業後，到現已停刊的《華盛頓時代前鋒報》擔任採訪攝影記者。她於 1952 年 5 月認識甘迺迪，不久他即當選美國參議員。兩人於 1953 年 9 月 12 日在羅得島新港市(Newport)的聖瑪麗教堂結婚。此後，她的生活便捲入政治當中，而她也發現政治實在乏味。由於精於馬術，因此，她時常到維吉尼亞州鄉間騎馬自娛。

她的婚姻生活自有其哀愁和不幸。 1955 年她流產一次， 1956 年以剖腹產下死嬰。 1957 和 1960 年，卡洛琳(Caroline)和小約翰(John, Jr.)先後誕生時，她欣喜若狂。第三個孩子派屈克・布威爾(Patrick Bouvier)在 1963 年 8 月降生時，因肺部發育不全，只活了 39 個小時。

在丈夫遇刺後，賈姬度過一段守喪期，便搬到紐約市，嘗試上流社會的生活滋味。然後在 1968 年 10 月，下嫁希臘船王歐納西斯(Aristotle Onassis)，遷居希臘小島，致舉國震驚。然而這段婚姻的人際和財務糾葛不斷，以致在 1975 年歐納西斯逝世前，兩人即已分居。賈姬搬回紐約，進入出版界工作，而後成爲雙日公司的資深編輯，編出幾本非常出色的書籍。她也出力協助拯救中央車站不致被拆除。她打入曼哈坦(Manhattan)的精英社交圈中，但仍然極力保護穩私。

1994 年春，賈姬得知罹患非霍奇金氏淋巴瘤，來日無多，再次展現不屈不撓

的精神。她選擇死在第五街的家中，死前召集家人、朋友一一道別，其中包括她交往 15 年的密友田波斯曼 (Maurice Tempelsman)。她死前便爲自己計劃好葬禮，儀式精簡，只限至親、好友及少數政要參加。在紐約市舉行過葬禮彌撒後，她安葬在阿靈頓國家公墓甘迺迪總統旁邊。柯林頓總統在阿靈頓舉行的簡短儀式中，頌揚這位前第一夫人「是位傑出的女性，一生的光華會在美國同胞的生命中不斷閃爍發光」。

PAULING, Linus Carl　鮑林

美國化學家， 1901 年 2 月 28 日生於俄勒岡州波特蘭， 1994 年 8 月 19 日卒於加州大瑟爾 (Big Sur)。

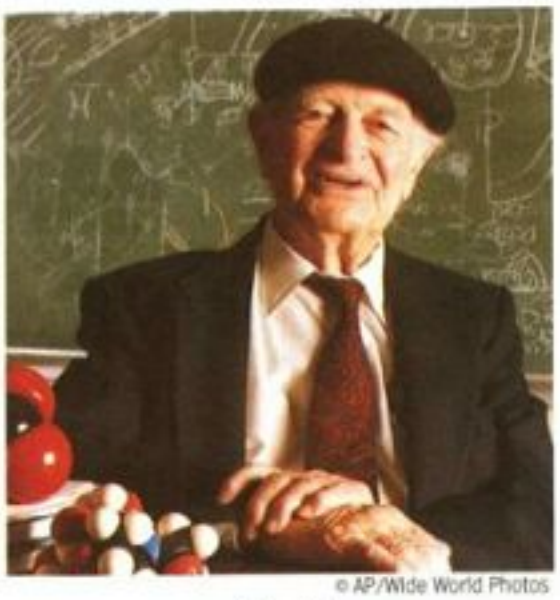
鮑林是本世紀最聰明的化學家之一，他也以愛好和平的美譽而著稱，並致力於醫學、物理學及生物學的研究，他是唯一獨力贏得兩項諾貝爾獎的人。

背景　鮑林在年少時期即表現出不平凡的睿智，並富有挑戰心。由於不肯死讀書，他並沒有完成高中學業，但卻獲得俄勒岡農業大學的入學許可。 1925 年，他獲得加州技術學院博士學位。出國留學一年之後，他回到加州，開始一段爲時不短的教書和研究生涯。

在工作初期，鮑林將量子力學的理論運用於化學上，結果對於分子的構造有了新的發現，此論文刊登於 1939 年的《化學鍵的本質》一書上，被認爲是本世紀最具有影響力的著作之一。由於此份傑出的論文，使他獲得 1954 年的諾貝爾化學獎。

他同時對生物分子也感興趣。由於研究血紅素，使得他對蛋白質構造有更深一層的認識，並且得以解釋鐮狀細胞性貧血的致病因。一九五０年代，鮑林的工作觸角已延伸到探討精神分裂症和遺傳之間的關聯。同時他也是基因工程領域的尖兵，和沃森博士 (James Watson)、克里克爵士 (Francis Crick) 共同合作探討 DNA 的構造。

除了科學領域的成功之外，鮑林同時也是名愛好和平的支持者。二次大戰之後，他不斷著作並倡言核子武器所造成的輻射塵的危險性。 1958 年，由他率領的一群科學家上書給美國政府，請其停止核爆試驗，並撰寫一本書《不要再有戰爭》，內容主要描述核子戰爭所帶來的災難。爲了肯定並褒揚他的努力， 1962 年他再獲頒諾貝爾和平獎。然而由於他的行動主義理念，使得他遭受質疑爲共產主義的支持者，但他至始至終都堅決地否認此種說法，而共和黨籍的威斯康辛州參議員麥卡西 (Joseph McCarthy) 也是批評者之一。



© AP/Wide World Photos

鮑　林

鮑林後來的工作則是致力於大量服用維生素 C 的治療法。在他一本備受爭議的著作《維生素及普通感冒》中寫到，服用大量維生素 C 可以抵禦多種疾病的入侵，如癌症。此論點在醫學界仍廣泛受到質疑。

鮑林的妻子米勒 (Ava Helen Miller) 在 1923 年也成了著名的和平運動者。這對夫婦育有 4 名子女，而米勒則逝於 1989 年。

RUDOLPH, Wilma 魯道芙

美國運動員， 1940 年 6 月 23 日生於田納西州克拉克鎮 (Clarksville)， 1994 年 11 月 12 日逝於田納西州比布蘭特伍德 (Brentwood)。

很少有人像魯道芙等運動員一樣，在克服了身體障礙後達到如此偉大的成就。魯道芙的確克服了童年時期身體上一連串的毛病，而成爲當時最優秀的女子短跑選手。在 1960 年羅馬奧運會上，魯道芙成爲第一位在田徑場上贏得 3 面金牌的女子選手。

背景　原名 Wilma Glodean Rudolph，出生時體重僅 2 公斤。魯道芙出身於少見的大家庭， 4 歲大時，曾罹患猩紅熱和兩次肺炎，後來又被診斷出罹患小兒痲痺症。這些病痛使魯道芙的腿部歷經多年痲痺症狀。

8 歲時，她開始可以倚賴拐杖的幫助走路，不久也穿上了特製的矯正鞋子，如此她就可以正常地上學校讀書了。 11 歲時，她可以不穿矯正鞋走路。 13 歲進入中學念書，並參加籃球校隊。魯道芙還兩度入選田納西州明星代表隊。她傑出的運動天分，促使校方特別成立田徑隊。她在唸高中期間從未錯失任何一場比賽，在田納西州全州運動會上贏得無數個短跑比賽冠軍。

魯道芙參加高中田徑比賽還未滿一年，才 16 歲的她就被徵召代表美國參加 1956 年奧運會，擔任 400 公尺接力賽的一員，最後獲得銅牌。緊接著同年秋天，她申請運動獎學金註冊就讀田納西州立大學。 1960 年 7 月，她在 200 公尺短跑項目的 22 秒 9 成績，締造新的世界紀錄。

魯道芙在 1960 年羅馬奧運會上贏得偉大的勝利。她先在 100 公尺短跑項目跑出 11 秒 0 的成績而贏得金牌，這個成績雖然已超越世界紀錄，但由於順風速度高於標準而未獲得承認刷新紀錄。在她的第二個出賽項目，魯道芙在 200 公尺分組預賽跑出 23 秒 2，成績刷新奧運會紀錄，後來在決賽中頂著強勁逆風仍跑出 24 秒 0 而獲得第二面金牌。最後，她在美國 400 公尺女子接力隊跑第四棒，這支接力隊在分組預賽締造了 44 秒 4 的

魯道芙

© UPI/Bettmann

新世界紀錄。在決賽時，魯道芙接棒後奮起直追，超越領先的德國隊最後一棒而贏得第三面金牌。

魯道芙於 1962 年宣布退休，但她仍擔任企業集團的發言人、田徑教練及講師。她還成立了魯道芙基金會，爲行動不便的學童提供獎助學金。她也入選全美田徑名人堂。

魯道芙曾兩度結婚，育有 4 名子女。

SHORE, Dinah 蕭爾

美國女歌星兼女演員，1917 年 3 月 1 日生於田納西州溫契斯特(Winchester)；1994 年 2 月 24 日逝於加州比佛利山莊。

由於蕭爾女士的去世，使美國電視螢光幕上失去了最受喜愛和演藝生涯資歷最久的明星之一。蕭爾從一九五０年代初期開始，就一直在電視媒體上固定演出，由於她外向活潑的個性而成爲家喻戶曉的明星，在她的脫口秀節目中與大名鼎鼎的來賓進行輕鬆對話，而她獨特的南方歌唱風格，更使她在一九四０年代首次名聲大噪。她的電視演藝生涯過程中，尤以獲得艾美獎最感榮耀。

背景 本名 Frances Rose Shore，父親塞繆爾・蕭爾(Samuel Aaron Shore)是田納西州那士維(Nashville)一家百貨公司老闆，母親安娜(Anna)在她十多歲時就不幸去世。蕭爾於 1938 年在范德比特大學(Vanderbilt Univ.)取得社會學學士學位後，就動身前往紐約市開始其演唱生涯。她在參加當地廣播電台的試唱會時，演唱一首她過去在那士維電台表演的主題曲《黛娜》。1944 年，她也正式經法定手續改名爲「黛娜」。

蕭爾的藍調女低音唱腔立即引起廣大的注意，她於 1940 年開始灌錄流行歌曲唱片「是的，我親愛的女兒」及「微風與我」。她第一首高居排行榜榜首的歌曲，是 1944 年的二次世界大戰時期歌曲「我將獨行」。1940-55 年間，蕭爾一共灌錄了約 75 張流行歌曲唱片，而其中「夜晚藍調」(1942)一片的銷售量高達 100 萬張。

1943-52 年間，蕭爾曾在 7 部音樂電影中擔任不同的演出角色，最後她在電視表演中找到適合自己的地位，因爲正可以發揮她的活力和活潑個性。在一九五０年代和一九六０年代初期，她首先主持《黛娜・蕭爾脫口秀》，後又主持《黛娜・蕭爾出糗秀》；而在一九七０年代和一九八０年代初期，她又主持一連串脫口秀節目——《黛娜廣場》、《黛娜！》及《黛娜和朋友們》——在節目中訪問大名鼎鼎的特別來賓。晚近，蕭爾女士爲那士維電視網主持每週一次的脫口秀節目《與黛娜對談》。

除了參與電視工作之外，蕭爾女士多年來還主辦一項以她爲名的職業高爾夫球比賽，並出版了 3 本食譜，包括最暢銷的《黛娜在廚房裡幫忙》。

1943 年，蕭爾與電影明星蒙哥馬利(George Montgomery)結婚，他們育有兩位子女安(Melissa Ann)和大衛(John David)。蕭爾和蒙哥馬利於 1962 年離婚。她的第二次婚姻——於 1963 年嫁給史密斯(Maurice Smith)——持續不到一年。她曾與電影明星畢雷諾斯(Burt Reynolds)有一段長達 6 年的感情。

TANDY, Jessica 潔西卡・坦迪

1909.6.7-1994.9.11。英裔美籍演員。生於英國倫敦，卒於美國康乃狄格州伊斯頓。

潔西卡・坦迪在 67 年的演藝生涯中，演出過的舞台劇超過 100 部，電影差不多 25 部，電視作品也不少。她被世人熟知的是，她能夠在舞台及攝影機面前展現優雅及聰明的角色性格特質。合計曾得過的獎項，潔西卡・坦迪總共拿了三座東尼獎、一座奧斯卡獎及一座艾美獎。她經常和 52 歲的丈夫克羅尼(Hume Cronyn)同台演出，他倆被認爲是「美國舞台上的前輩夫妻檔」，這對夫妻在 1979 年時被選入劇場名人堂，並得到甘迺迪中心的榮譽獎章(1986)。

潔西卡・坦迪像異軍突起般在 1947 年進入百老匯，演出威廉斯(Tennessee Williams)的作品《慾望街車》中的白蘭琪・杜白斯一角。她因該角色得到一座東尼獎，一影評家爲文讚賞她詮釋該角色的內在世界「正如威廉斯先生筆下所描述的無情卻撼人心弦一般」。其第二座東尼獎是 1977 年的《紙牌遊戲》，她演一名住在養老院的老人，在無數次紙牌遊戲中贏了她丈夫的故事，劇中丈夫由

© Reuters/Bettmann

潔西卡・坦迪

克羅尼飾演。1982 年《孤火》一劇又讓她獲得第三座東尼獎最佳女主角獎，該片描述阿帕拉契山脈的鄉間生活。她同時主演由該劇改編的電視劇，並獲得一座艾美獎。

潔西卡・坦迪一直到老年仍持續她的精湛演出；1990 年因主演《溫馨接送情》一片榮獲奧斯卡金像獎最佳女主角獎，她飾演劇中那名上了年紀但是獨立的南方老女人黛絲・韋森。

背景 潔西卡・坦迪 15 歲時就讀倫敦的班格雷特表演學院。1932 年參加《穿制服的學童》一劇演出，飾演一名輕舉妄動的女學生瑪魯拉，自此她成爲倫敦演藝圈中的女主角之一。之後參加過許多不同的戲劇演出，包括和老維克劇團合作的劇場表演。1940 年，她在紐約演出《丘比特笑了》一劇時，認識了克羅尼，潔西卡・坦迪和英國演員霍金斯(Jack Hawkins)離婚後，於 1942 年和克羅尼結婚。其時，克羅尼是電影界炙手可熱的知名演員，他和潔西卡・坦迪在婚後便搬到好萊塢。潔西卡・坦迪在 1946 年取得主演洛城劇場製作、克羅尼導演、威廉斯寫的獨幕劇《速寫瑪丹娜》，這個角色使她決定演出白蘭琪。

隨著《慾望街車》的成功，潔西卡・坦迪和克羅尼搬回紐約。他們首次在百老匯同台演出是在 1951 年《床》一劇中。她稍晚的演出包括復出影壇之作的《*The Glass Menagerie*》(1983)，及 1991 年的電影《油炸綠番茄》。

她和先生相依爲命，和前夫霍金斯生有一女，和克羅尼育有一子一女、五個孫子女和三個曾孫子女。

以下所列出的是在 1994 年去世的名人，重要人物的專題文章列在前頁。

Akine, Claude 亞凱恩 電視及電影演員，以在電視影集《B. J.與熊》(1979-81)和《灰狼》(1979-81)中所扮演的角色而聞名。他也在許多知名的電影中扮演配角。1 月 27 日卒於加州阿特坦諾，享年 67 歲。

Araki, Grand Ayatollah Ali 亞拉基 全球回教什葉派的伊朗領袖，他被視爲宗教事務(不是政治事務)的最高權威。11 月 29 日卒於伊朗德黑蘭，享年 106 歲。

Allen, Roy 艾倫 電視台的高級主管，他是最早期的黑人電視製作人與導播，也是美國導播公會的第一位黑人會員。5 月 30 日卒於麻薩諸塞州克林頓，享年 74 歲。

Anderson, Glenn 安德森 加州政治人物。在沃茨(Watts)種族動亂時期，他擔任加州副州長(1958-66)。身爲民主黨員，他於 1969-1993 年擔任聯邦衆議院議員。12 月 13 日卒於加州洛杉磯，享年 81 歲。

Arnow, Winston E. 阿諾 美國聯邦法官，因爲主審蓋恩斯維爾八嫌犯案件而聞名，該案是一群越戰老兵被控策劃破壞 1972 年的美國全國代表大會。11 月 28 日卒於弗羅里達州朋沙科拉。

Aubrey, James T., Jr. 奧伯瑞 電視界和電影界的高級主管。曾經擔任哥倫比亞廣播公司(1959-65)和米高梅公司(MGM)總裁(1969-73)。9 月 3 日卒於加州洛杉磯，享年 75 歲。

Aylestone, Lord 艾爾斯通爵士 原名 Herbert William Bowden，英國政治人物；勞工黨黨員，他曾擔任英國下議院議長(1964-66)和大英國協秘書長(1966-67)。1970 年受封爲終生貴族。4 月 30 日卒於美國倫敦，享年 89 歲。

Ball, George W. 鮑爾 前美國政府官員及總統顧問，曾在甘迺迪與詹森總統時代擔任國務卿，並曾任美國駐聯合國代表(1968)。他激烈地反對美國捲入越戰，因此與詹森總統在越南政策上代產生歧見。5 月 26 日卒於紐約市，享年 84 歲。

Beckwith, Charles A. 貝克魏茲上校 反恐怖活動的軍事專家。1980 年曾負起解救 52 名在伊朗的美國人質任務，結果未能成功。他也曾領導美國軍方的反恐怖組織「三角武力」，即「查理天使」。6 月 13 日卒於德州奧斯汀，享年 65 歲。

Belluschi, Pietro 貝盧斯奇 義大利裔現代派建築師，以建築高橋聞名，其中還包括位於紐約市的泛美大橋。1972 年獲得美國建築師協會金牌獎，1991 年又獲得國家文藝獎。2 月 14 日卒於俄勒岡州波特蘭市，享年 94 歲。

Benson, Ezra Taft 本森 1985 年以來，他一直是摩門教領導人。在艾森豪總統執政時代曾擔任農業部長。他以反對民權和婦女運動聞名。在他擔任摩門教領導人期間，摩門教徒成長到 870 萬人。5 月 30 日卒於鹽湖城，享年 94 歲。

Blackton, Jay 布雷克頓 原名 Jay Schwartzdorf，音樂導演，他因爲指導音樂片《俄克拉荷馬》贏得 1955 年的奧斯卡獎。1 月 8 日卒於加州格拉納達山，享年 84 歲。

Blaustein, Albert P. 布勞斯坦 律師。他曾經爲轉型爲民主政體的國家起草憲法。他所參與過的憲法有賴比瑞亞、斐濟、辛巴威、孟加拉、秘魯和其他約 40 個國家。8 月 21 日卒於北卡羅來納州達拉謨，享年 72 歲。

Bonnett, Neil 邦尼特 賽車手。1990 年以前，他曾贏得 18 次雲斯頓杯賽車比賽，該年因爲賽車意外被擠出局。他爲參加大通灘 500 哩賽車比賽練習時喪生。2 月 11 日卒於弗羅里達州大通灘，享年 47 歲。

Boros, Julius 波若斯 職業高爾夫球選手。從一九五〇年代到一九七〇年代，他贏得兩次美國公開賽和 16 次其他職業錦標賽。1974 年被列入職業高爾夫協會(PGA)名人堂；1982 年又被列入世界高爾夫球名人堂。5 月 28 日卒於弗羅里達州劈德代爾堡，享年 74 歲。

Borotra, Jean 博羅特拉 法國網球選手，他是 1927 年法國世界杯隊成員。他曾經贏得 15 次大滿貫。7 月 17 日卒於法國阿博恩，享年 95 歲。

Boswell, John E. 鮑斯威爾 歷史學家，研究中古時期的同性戀文化。其著作《基督教、社會包容和同性戀》(1980)贏得了美國圖書獎中的歷史類獎。12 月 24 日卒於康乃狄格州新哈芬，享年 47 歲。

Brazzi, Rossano 布拉西 義大利演員；他曾參加好幾部好萊塢電影的演出，其中包括《赤足康特沙》(1954)、《噴水池內的三枚錢幣》(1954)和《夏日時光》(1955)。12 月 24 日卒於義大利羅馬，享年 78 歲。

Calloway, Cab 卡洛偉 爵士樂歌手及樂團領導人。他以 1931 年的暢銷名曲《乞丐米妮》而聞名。他也參與多部電影的演出。11 月 18 日卒於德拉瓦州哈斯基森，享年 86 歲。

Camps, Ramón 坎普斯 前阿根廷軍官。在阿根廷軍事獨裁時期(1976-83)，他以參與對抗左派分子的「骯髒戰爭」而惡名昭彰。8 月 22 日卒於阿根廷布宜諾斯艾利斯，享年 67 歲。

Candy, John 甘迪 加拿大裔喜劇演員與電影演員。一九八〇年代和一九九〇年代早期，他曾參與演出好萊塢一些知名的喜劇。他曾於 1981 和 1982 年爲 SCTV 電視網寫喜劇影集，而獲得兩座艾美獎。他所演出的電影有《叔叔當家》、《小鬼當家》，以及拍攝中的《蓬車東征記》。3 月 4 日卒於墨西哥杜蘭哥，享年 43 歲。

Canetti, Elias 卡內提 保加利亞裔作家，他曾贏得 1981 年諾貝爾文學獎。最知名的作品包括 1932 年的戲劇《婚禮》和 1935 年的小說《浮華的喜劇》。8 月 14 日卒於瑞士蘇黎世，享年 89 歲。

Carter, Kevin 卡特 南非攝影師。1994 年獲得普立茲獎，得獎的相片是一位飢餓的蘇丹孩童，身旁盤旋一隻禿鷹，準備掠食他。7 月 27 日卒於南非約翰尼斯堡，享年 33 歲。

Cernik, Oldrich 塞爾尼克 捷克政治人物。1968-70 年擔任捷克總理時，支持 1968 年的「布拉格之春」改革運動。在蘇聯占領捷克之後，他曾修正自己的立場。10 月 19 日卒於捷克布拉格，享年 72 歲。

Chandler, David Leon 錢德勒 新聞從業人員及作家。曾爲弗羅里達州巴拿馬市《先驅報》撰寫一系列文章，因而獲得 1962 年普立茲獎。1971 年他競選路易斯安那州州長，結果未能當選。1 月 23 日卒於科羅拉多州丹佛市，享年 56 歲。

Chastain, Thomas 柴斯登 推理小說作家，他的小說《誰殺了拉賓一家人》(1983)銷售一百多萬本。他曾於 1989 年擔任美國推理小說作家協會會長。9 月 1 日卒於紐約市，享年 73 歲。

Chen, Joyce 陳 華裔廚師，把中國菜在美國發揚光大。1958 年在新英格蘭開了第一家中國餐廳，還出了一本食譜，以及主持一個電視節目。8 月 23 日卒於麻薩諸塞州勒星敦，享年 76 歲。

Chung Il Kwon 丁一權 南韓將軍及政治人物。在韓戰時期任戰略司令。一九六〇年代早期，他曾擔任南韓駐美國大使；1964 年擔任南韓總理。1 月 17 日卒於夏威夷，享年 76 歲。

Clarenbach, Kathryn Frederick (Kay) 克萊倫巴 她是美國國家婦女組織的創始成員(1966)，也是該組織的第一位女性主席(1966-70)。3 月 4 日卒於威斯康辛州麥迪遜市，享年 73 歲。

Clavell, James 克羅威爾 英裔美國作

家。他最出名的作品是《幕府將軍》(1975)和《高貴之家》(1981)。他也編寫了好幾齣電影劇本，包括《變蠅人》(1958)，以及《吾愛吾師》(1967)。9月6日卒於瑞士沃韋，享年69歲。

Clay, Lucius D., Jr. 克萊 美國空軍四星將領。1973年擔任北美防空指揮部與美國空軍太空防衛指揮部總司令。他曾獲得傑出飛行十字勳章、紫心獎章、法國的戰爭十字勳章，以及5座傑出貢獻獎章。2月7日卒於維吉尼亞州貝爾沃堡，享年74歲。

Cobain, Kurt 柯本 享年27歲，參見MUSIC特別報導。

Collins, Dorothy 考琳斯 原名Murjorie Chandler，加拿大裔歌手。她最著名的是在一九五0年代電視節目《熱門歌曲排行榜》中的演出，她也曾在百老匯演出。7月21日卒於紐約州沃特弗利特，享年67歲。

Conrad, William 康納德 電影和電視演員，曾在好幾齣電視影集中演出，包括《帥虎猛龍》(1987-92)和《大砲》(1971-76)。他也曾擔任導演，並且製作過好幾部電影。2月11日卒於加州北好萊塢，享年73歲。

Cordeiro, Cardinal Joseph 克德若樞機主教 巴基斯坦喀拉蚩的總主教。他曾經協助組織第二梵諦岡會議(1962-65)，並且從1972年開始擔任亞洲主教會議秘書。2月11日卒於巴斯斯坦喀拉蚩，享年76歲。

Corrigan, Daniel N. 克利根 美國聖公會主教。他致力於推展和平和人權。他支持女性從事神職人員工作，並且支持同性戀者。9月21日卒於加州聖巴巴拉市，享年93歲。

Cotten, Joseph 考頓 舞台劇、電影和電視演員。他曾參與六十多部電影的演出。他也曾在百老匯演出《費城故事》(1939-40)。2月6日卒於加州洛杉磯，享年88歲。

Craigie, Laurence C. 克雷吉 美國第一位軍事噴射機駕駛員。1942年，他駕駛美國第一架噴射機貝爾XP-59。2月27日卒於加州的前進空軍基地，享年92歲。

Culverhouse, Hugh W. 古維豪斯 律師及商人。自從1974年坦帕灣海盜隊國家美式足球聯盟隊伍成立之後，他就一直是該隊老闆。8月25日卒於易路斯安那州新奧爾良，享年75歲。

Curry, John 克利 英國花式溜冰選手，贏得1976年奧運男子冠軍，以其優美、舞蹈式的風格聞名。4月15日卒於英格蘭賓登，享年44歲。

Damita, Lili 達米塔 原名Liliane Carre譯A出生於法國的女演員。她是好萊塢早期有聲電影中的知名紅星。1935年，她嫁給男演員費林(Errol Flynn，1942年離婚)。3月21日卒於弗羅里達州棕櫚灘，享年90歲。

Decourtray, Cardinal Albert 德寇崔樞機主教 法國羅馬天主教樞機主教，他曾得到高盧首席主教的正式頭銜。1991年他獲得聖約之子會人道行動獎；1993年並被選爲法蘭西學院院士。9月16日卒於法國里昂，享年71歲。

Dewell, Michael 杜威 戲劇製作人、作家及導演。他是1960年美國國家輪演劇目劇院的創立人之一，該劇院還獲得過1965年的東尼獎。他曾在百老匯製作《嚴酷的考驗》(1964)和《想像的病人》(1967)等戲劇。3月4日卒於加州洛杉磯，享年62歲。

Diego, Eliseo 迪耶哥 古巴詩人。古巴最傑出的詩人之一。1993年曾獲墨西哥魯爾福(Juan Rulfo)文學獎。3月2日卒於墨西哥墨西哥市，享年73歲。

Dohanos, Stevan 德漢諾斯 插畫家。他設計過40張美國郵票，並爲《週六晚郵報》畫過一百多幅封面。1984年美國郵政總局把位於華盛頓特區的郵票廳，以他之名題獻。7月4日卒於康乃狄格州西港，享年87歲。

Domingo, Pepita Embil 多明哥 西班牙裔女高音。她被稱爲小歌劇女王。其子爲男高音普萊西多·多明哥(Plácido Domingo)。8月28日卒於墨西哥墨西哥市，享年76歲。

Donnelly, Charles L. 唐奈利 已退休的美國空軍將領。在歐洲指揮所有美國和北大西洋公約組織空軍之後，1984年晉陞到四星軍階。他曾獲頒傑出貢獻獎章、功績勳章和傑出飛行十字勳章。7月3日卒於維吉尼亞州安德魯斯空軍基地，享年64歲。

DuBridge, Lee Alvin 杜布里吉 加州理工學院名譽校長；也是全球知名的物理學家，二次大戰期間曾協助研發雷達。他曾擔任白宮科技顧問(1969-70)，也曾是美國總統科技顧問委員會成員，並一度任該委員會主席(1952-58)。1月23日卒於加州杜阿爾特，享年92歲。

Dunwell, Stephen W. 鄧威爾 電腦工程師。曾在一九六0年代協助研發國際商業機器公司(IBM)的超級電腦。他製造了第一個分時軟體。3月21日卒於紐約州波啓普夕，享年80歲。

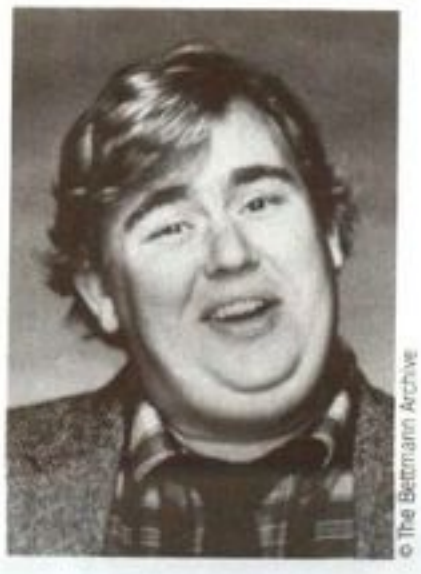
Edwards, Ronald (Buster) 愛德華 英國小偷。因爲1963年的「火車大搶劫」而聞名，在這個事件中，一輛裝載郵件的火車被偷走七百四十多萬美元。他曾逃避警方的逮捕達3年之久。11月29日卒於美國倫敦，享年62歲。

Ellison, Ralph Waldo 埃利森 作家：曾寫過《隱形人》(1952)，該書被視爲二十世紀最重要的虛構小說之一，並贏得美國國家圖書獎(1953)。1969年，他獲頒美國總統自由獎章。4月16日卒於紐約市，享年80歲。

卡洛偉

© Nate Cutler/Globe Photos

甘　迪

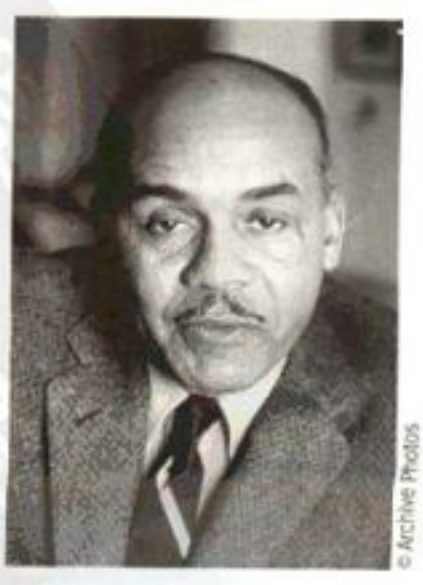


© The Bettmann Archive

康納德

© Globe Photos

埃利森



© Archive Photos

© Pete Harris/UPI/Bettmann

佛勃斯

© NBC/Globe Photos

佛妮絲

© UPI/Bettmann

吉魯萊

© Pierre Schwartz/Reuters/Bettmann

葛利亞

Enriquely Tarancon, Cardinal Vicente 恩瑞克-塔朗康樞機主教 西班牙羅馬天主教樞機主教。他曾是馬德里總主教管區領導人，並擔任主教會議主席。他曾協助推動西班牙的民主政體。11 月 28 日卒於西班牙瓦倫西亞，享年 87 歲。

Erikson, Erik H. 艾立克森 德裔心理分析家。他是佛洛伊德的朋友及學生。在他的著作《兒童期與社會》(1950)中，創造了「認同危機」這個名詞。1969 年出版的心理傳記《甘地的眞象》，爲他贏得了一座普立茲獎及美國國家圖書獎。5 月 12 日卒於麻薩諸塞州哈威奇，享年 91 歲。

Ewell, Tom 艾維爾 男演員；他最著名的演出是與瑪麗蓮・夢露所合作的賣座電影《七年之癢》(1955)。他在百老匯演出同一角色而贏得一座東尼獎。9 月 12 日卒於加州伍德蘭山，享年 85 歲。

Faubus, Orval 佛勃斯 民主黨籍阿肯色州州長(1955-67)。因爲 1957 年違背聯邦反隔離法令而聞名，結果一所位於小岩城的學校產生危機。12 月 14 日卒於阿肯色州康威，享年 84 歲。

Feeney, Charles Stoneham 費尼 職業棒球界的高級主管。1958 年曾把巨人隊從紐約市遷到舊金山，使得美國西岸也有知名的棒球隊。他曾擔任美國國家聯盟總裁(1970-86)。1 月 10 日卒於加州舊金山，享年 72 歲。

Felt, Irving M. 費特 商人；一九六０年代。在紐約市建造新的麥迪遜廣場花園。9 月 22 日卒於紐約市，享年 84 歲。

Fernandez, Jose B. 佛南迪斯 菲律賓銀行官員。一九八０年代曾擔任菲律賓中央銀行總裁。他率先調查前總統馬可仕與其妻伊美黛的貪污罪。6 月 19 日卒於菲律賓馬尼拉，享年 70 歲。

Finks, Jim 芬克斯 美式足球界的高級主管。一九五０年代曾在匹茲堡鋼鐵人隊打四分衛。他是新奧爾良聖徒隊總裁(1986-94)。5 月 8 日卒於路易斯安那州梅泰里，享年 66 歲。

Fisher, Avery 費雪 慈善家，並曾擔任電子業高級主管；紐約林肯中心內，有一個音樂廳是以他命名。2 月 26 日卒於康乃狄格州新密耳福，享年 87 歲。

Flaherty, Ray 夫萊赫堤 前職業美式足球選手。他是 1934 年國家美式足球聯盟冠軍紐約巨人隊的成員，後來擔任華盛頓紅人隊教練。1976 年被列入職業美式足球名人堂。7 月 19 日卒於愛達荷州，享年 89 歲。

Flood, Daniel J. 佛拉德 前美國國會議員(賓州民主黨籍)。在擔任衆議員的 31 年之後，他因爲 1980 年的一件分贓醜聞案而下台。5 月 28 日卒於賓亞州維克斯-巴勒，享年 90 歲。

Fowler, Wally 佛勒 福音演唱者及作詞、作曲家。自從 1988 年以來，他一直是福音音樂名人堂的成員，他被稱爲「福音音樂之王」。6 月 3 日卒於田納西州那士維，享年 77 歲。

From, Isadore 佛朗 心理治療師。在一九五０年代期間，他是形態治療法的主要創造者。卒於 6 月 27 日，享年 75 歲。

Fuller, Calvin S. 福勒 化學家。他是太陽能細胞的發明者之一，能使太陽能轉變成電。10 月 28 日卒於弗羅里達州韋羅海灘，享年 92 歲。

Furness, Betty 佛妮絲 原名 Elizabeth Mary Furness，電視名人及消費者擁護者。一九四０年代爲西屋冰箱拍電視廣告而聞名。後來她在消費者聯盟的董事會服務(1969-93)。4 月 2 日卒於紐約市，享年 78 歲。

Gallo, Dean Anderson 加洛 美國國會議員(紐約州共和黨籍)。他曾任職美國衆議院(1985-94)，爲衆議院撥款委員會成員。11 月 6 日卒於紐約州登維爾，享年 58 歲。

Gaon, Solomon 加恩 波士尼亞-黑塞哥維那裔西班牙系猶太教拉比；去世時是世界西班牙系猶太人協會的首席拉比。1949-82 年，他是大英國協西班牙系猶太教區的首席拉比。12 月 21 日卒於紐約市，享年 82 歲。

Garrone, Cardinal Gabriel-Marie 加倫樞機主教 羅馬天主教樞機主教。他負責的梵諦岡部，監督全球天主教教義的宣揚。1 月 15 日卒於義大利羅馬，享年 92 歲。

Gennimatas, Georgios 眞尼瑪塔斯 希臘政治人物，死時擔任經濟部長。他是希臘執政黨泛希臘社會主義運動的創建成員之一。4 月 25 日卒於希臘雅典，享年 55 歲。

Gerulaitis, Vitas 吉魯萊堤斯 前職業網球選手。1977-83 年，他是國際排名前十名的選手，雖然他只在 1977 年澳洲公開賽中獲得一次單打冠軍。9 月 18 日卒於紐約州南安普敦，享年 40 歲。

Glaser, Elizabeth 葛蕾莎 AIDS 宣導者。在她發現自己感染人類免疫缺乏病毒(HIV)，並把病毒傳給孩子後，她於 1988 年協助成立 AIDS 小兒科基金會，並且在 1992 年的民主黨全國代表大會上發表演說。12 月 3 日卒於加州聖莫尼卡，享年 47 歲。

Goren, Shlomo 葛倫 原名 Shlomo Goron-chik，以色列活躍的政治人物，曾擔任德系猶太教的以色列首席拉比(1972-83)。他反對巴勒斯坦解放組織(PLO)領袖阿拉法特以及巴勒斯坦的自治，甚至倡導暗殺阿拉法特。10 月 29 日卒於以色列台拉維夫，享年 77 歲。

Goria, Giovanni 葛利亞 義大利政治人物，從 1987 年 7 月到 1988 年 3 月擔任義大利總理。一九八０年代的醜聞案使他被控貪污，並接受審判，他是第一位因貪污而受審的高層官員。5 月 21 日卒於義大利阿斯堤，享年 50 歲。

Grizzard, Lewis 葛利沙爾德 作家及專欄作家，以平易近人的幽默風格和回憶美

國南方歷史而聞名。他曾寫過十幾本書。3月20日卒於喬治亞州亞特蘭大，享年47歲。

Habyarimana, Juvénal 哈比亞里瑪那 盧安達總統。他與蒲隆地總統在參加一項和平會議後，搭機返回時因空難而喪生。他的死亡使得盧安達爆發激烈的內戰。4月6日卒於盧安達基加利，享年57歲。

Hadjikakis, Manos 哈迪吉達基斯 希臘作曲家，曾爲電影《癡漢艷娃》(1960)編寫主題曲而獲得奧斯卡獎。6月15日卒於希臘雅典，享年68歲。

Halberstam, Yekutiel 哈伯斯坦 以色列拉比及哈西德主義領導者，又名Klausenburg Rebbe。他在以色列和美國有數千名信徒。6月17日卒於以色列內坦亞，享年90歲。

Hare, Raymond A. 黑爾 外交家及阿拉伯學者，曾擔任美國駐沙烏地阿拉伯、黎巴嫩、埃及、土耳其、葉門和印度大使。2月9日卒於華盛頓特區，享年92歲。

Harkabi, Yehoshafat 哈卡必 以色列情報員，曾經擔任以色列軍方情報機構的首長(1955-59)。1993年獲頒以色列獎。8月26日卒於以色列耶路撒冷，享年72歲。

Harper, Pat 哈波 曾獲得艾美獎的電視記者及新聞主播。她是1980年第一位全國新聞報導的女性主播。4月2日卒於西班牙卡皮萊拉，享年59歲。

Harris, Claude, Jr. 哈里斯 檢察官及前國會議員。他曾在阿拉巴馬州伯明罕擔任聯邦檢察官，並曾爲聯邦衆議員(1986-92)。10月2日卒於阿拉巴馬州伯明罕，享年54歲。

Hassan, Khaled al- 哈珊 巴勒斯坦激進分子。他是巴勒斯坦解放組織主流法塔赫運動的創立成員之一。10月7日卒於摩洛哥拉巴特，享年66歲。

Hawkins, Erick 霍金斯 原名Frederick Hawkins，現代舞大師，曾於1994年獲得美國國家文藝獎章。同年，一部記錄片特別爲紀念他而拍攝。11月23日卒於紐約市，享年85歲。

Hayman, Lillian 赫曼 女演員及歌手。因爲在音樂劇《哈利路亞嬰兒》中擔任女配角，獲得1968年的東尼獎。10月25日卒於紐約州霍利斯，享年72歲。

Henry, William A. 3d 亨利 作家及戲劇評論家，因爲編寫《波士頓環球》而獲得兩座普立茲獎。6月28日卒於英國梅登黑德，享年44歲。

Hepple, Norman 海波 英國肖像畫家，以爲英國皇室作畫而聞名。他是皇室肖像畫家學會會長(1979-83)，也是皇家學院院士。1月3日卒於英國李奇蒙，享年85歲。

Herrnstein, Richard J. 亨斯坦 心理學家。他曾提出理論，認爲智力多半和遺傳有關。他也是數本爭議性頗大的書籍作者之一，其中包括《鐘形曲線：智力與美國生活的階層結構》(1994)。9月13日卒於麻薩諸塞州伯耳蒙，享年64歲。

Heyman, Richard A. 赫門 前弗羅里達州基維斯特市市長。1983年成爲前幾位公開自己是同性戀者、選選上公職的人士。9月16日卒於弗羅里達州基維斯特市，享年59歲。

Hoad, Lew 霍德 原名Lewis Alan Hoad，澳洲網球冠軍選手。他曾在一九五0年代贏得5次溫布敦網球賽，他也贏得多次大滿貫的頭銜。7月3日卒於西班牙馬爾韋利亞，享年59歲。

Hodgkin, Dorothy 霍奇金 原名Dorothy Mary Crowfoot，英國化學家，獲得1964年諾貝爾化學獎。她找出盤尼西林、維他命B12和胰島素的結構。她於1965年獲得功績勳章。7月29日卒於英國斯托爾河畔希普斯頓，享年84歲。

Holst, Johan Jorgen 赫斯特 挪威政治人物，死前擔任挪威外交部長。先前他曾擔任挪威的國防部長(1986-89)。他曾協助巴勒斯坦解放組織和以色列舉行秘密會談，雙方於1993年達成協議讓巴勒斯坦擁有自治權。1月13日卒於挪威奧斯陸，享年56歲。

Honecker, Erich 何內克 前東德共黨領袖(1971-89)。在東德解體之後被控告叛國罪，但是由於他的病情而取消審判。他於1993年1月被釋放。5月29日卒於智利聖地牙哥，享年81歲。

Horton, Mildred McAfee 荷頓 二次大戰期間，美國海軍婦女志願救護隊(WAVES)的發起人及首位主任。她獲頒傑出貢獻獎章。9月2日卒於新罕布夏州柏林，享年94歲。

Houser, Allan 荷瑟 原名Alan Haozous，阿帕契族雕刻師，用木頭、石頭和青銅雕刻。他於1992年獲得美國國家文藝獎章。8月22日卒於新墨西哥州聖大非，享年80歲。

Houser, Clarence (Bud) 荷瑟 前田徑明星，是奧運田徑金牌選手中活得最久的一位。他在1924年的巴黎奧運會中贏得2面金牌，並且在1928年阿姆斯特丹奧運比賽中獲得1面金牌。10月4日卒於加州加登那，享年93歲。

Ionesco, Eugène 尤涅斯可 原名Eugen Ionescu，法國戲劇作家、超寫實主義者。他寫過好幾齣創意十足的戲劇來諷刺現代社會，作品包括《禿頭女高音》(1950)和《犀牛》(1959)。3月28日卒於法國巴黎，享年84歲。

Jennings, William Pat 珍寧斯 前美國國會議員(維吉尼亞州民主黨籍)。1955-67年擔任聯邦衆議院議員達六任。8月2日卒於維吉尼亞州馬立昂，享年74歲。

Jerne, Niels K. 傑尼 英裔免疫學專家，曾是1984年諾貝爾醫學獎得主之一。他是美國國家科學院和美國文藝與科

赫斯特

© Greta Pratt/Reuters/Bettmann

何內克

© B. Bisson/Sygma

朱利亞

© D. Hammond/Archive Photos

盧卡斯特

© Rangefinder/AD/Globe Photos

學學院院士。10月7日卒於法國加爾德橋，享年82歲。

Jobim, Antonio Carlos 喬賓 巴西作曲家。一九六0年代時期共鳴銷曲《來自伊帕內瑪的女孩》和《不和諧》，吹起了新鮑薩音樂(bossanova)的風潮。1991年被列入詞曲家名人堂。12月8日卒於紐約市，享年67歲。

Jones, Warner, Jr. 瓊斯 純種馬的飼養業者，曾擔任邱吉爾丘陵的主席(1984-92)。他所飼養的馬匹曾贏得肯塔基大賽、飼主杯和肯塔基橡園等比賽。2月6日卒於肯塔基州路易斯維爾，享年78歲。

Joseph, Lord 約瑟夫爵士 原名Keith Sinjohn Joseph，英國政府官員；余契爾主義的知名支持者，即首相余契爾夫人執政時期保守黨的自由市場意識形態論者。他曾是國會議員(1956-87)。12月10日卒於美國倫敦，享年76歲。

Julia, Raúl 朱利亞 原名Raúl Rafael Carlos Juliavvy Arcelay，男演員。曾獲得四次東尼獎提名，並且在好幾部電影中演出，其中包括《蜘蛛女之吻》(1985)和《阿達一族》(1991)。10月24日卒於紐約州曼哈西特，享年54歲。

Kabibble, Ish 卡必柏 原名Merwyn Bogue，短號演奏者及喜劇演員，以喜劇中的混合音樂聞名。6月5日卒於加州約書亞樹村，享年86歲。

Kelley, Virginia Clinton 凱莉 原名Virginia Cassidy，美國總統柯林頓的母親。1月6日卒於阿肯色州熱泉，享年70歲。

Khreish, Cardinal Antorious Butros 克里許樞機主教 黎巴嫩天主教馬若恩派教會(Maronite)傳教士，黎巴嫩最高階層的天主教馬若恩教派人士。1985年他被梵諦岡任命爲樞機主教。8月19日卒於黎巴嫩貝魯特，享年87歲。

Killdall, Gary 克爾道 電腦科學家，創造出第一套標準個人電腦的操作系統。7月11日卒於加州蒙特雷，享年52歲。

Kleene, Stephen C. 克林尼 數學家及電腦科學家；曾協助奠定電腦的理論基礎。1990年榮獲美國國家科學獎章。1月25日卒於威斯康辛州麥迪遜，享年85歲。

Krim, Arthur B. 克里姆 娛樂界的高級主管和律師。他是歐萊恩影業公司的共同創始人與前任總裁，以及聯合藝人的主席。9月21日卒於紐約市，享年84歲。

Kuchel, Thomas Henry 庫其爾 前美國聯邦參議員(加州共和黨籍)；他曾擔任共和黨黨鞭(1959-69)。11月21日卒於加州比佛利山，享年84歲。

Lancaster, Burt 畢·蘭卡斯特 原名Burton Stephen Lancaster，男演員，曾經參與大約70部好萊塢電影的演出，扮演的角色有「硬漢」及細膩型的人物。他在電影《覆海癡魂》中的演出，使他獲得1961年的奧斯卡金像獎。10月20日卒於加州世紀市，享年80歲。

Lancaster, Nancy 藍卡斯特 原名Nancy Keene Perkins，美裔室內設計師，在英國非常具影響力，創造出大受歡迎的「英國鄉村」風貌。8月19日卒於英國牛津郡，享年96歲。

Lane, Thomas J. 萊恩 前美國國會議員(麻薩諸塞州民主黨籍)。1956年當他擔任聯邦衆議院議員時，因爲逃漏所得稅而被判有罪。儘管如此，他還是再度當選，任職聯邦衆議院共有20年。6月14日卒於麻薩諸塞州勞倫斯，享年95歲。

Lantz, Walter 藍茲 卡通動畫家，1940年以畫啄木鳥卡通聞名。他獲得奧斯卡終身成就獎(1979)。3月22日卒於加州伯班克，享年93歲。

Lasker, Mary Woodard 萊絲格 慈善家，推廣醫學研究。1942年她和先生亞伯特(Albert)成立萊絲特基金會。1969年獲美國總統自由獎章，1989年獲國會金質獎。2月21日卒於康乃狄格州格林威治，享年93歲。

Layton, Joe 雷登 原名Joseph Lichtman，編舞家、製作人和導演。曾在舞台劇《時間不限》(1962)和《喬治 *M* ！》(1968)中表演舞蹈，而獲得2座東尼獎，並於1965年在電視特別節目《我的名字是芭芭拉》中介紹芭芭拉·史翠珊，而獲得1座艾美獎。5月5日卒於弗羅里達州基維斯特，享年64歲。

Lebow, Fred 利伯 原名Fischl Lebowitz，羅馬尼亞裔，紐約市馬拉松的創始人，他使該賽成爲世界上規模最大的馬拉松比賽。1994年被列入美國國家田徑名人堂。10月9日卒於紐約市，享年62歲。

Leonard, William A, 2nd 里納德 電視新聞導播及製作人，曾爲哥倫比亞廣播公司製作雜誌類型的新聞性節目，包括《六十分鐘》和《週日早安》節目。他曾擔任哥倫比亞廣播公司新聞部經理(1979-82)。10月23日卒於馬里蘭州勞瑞爾，享年78歲。

Levitt, William J. 萊維特 房地規劃專家。1947年曾創造長島的萊維敦，該地是美國郊區原型。1月28日卒於紐約州曼哈西特，享年86歲。

Lioman, Eugene 利普曼 猶太教拉比及政治活躍分子，美國改革派猶太教領袖。他曾擔任美國猶太教拉比中央會議的負責人(1987-89)。1月14日卒於馬里蘭州貝塞斯達，享年74歲。

Lleras Restrepo, Carlos 李拉斯 哥倫比亞總統(1966-70)，與委內瑞拉、厄瓜多、祕魯、玻利維亞和智利(後來智利退出)簽訂安地斯協定。9月27日卒於哥倫比亞波哥大，享年86歲。

Long, Clarence 隆恩 曾擔任十一任美國聯邦衆議員(馬里蘭州民主黨籍，1962-84)。9月18日卒於馬里蘭州科基斯維爾，享年85歲。

Luyten, Willem Jacob 路易頓 天文學家，發展出電腦化偵測器以研究星星的移動，並且發現80%～90%已知的白矮星。11月21日卒於明尼蘇達州明尼亞波利，享年95歲。

Lwoff, André 利沃夫 法國細胞生物學家。由於在分子生物學上的創新研究，使他成爲1965年諾貝爾醫學獎得主之一。9月30日卒於法國巴黎，享年92歲。

Madigan, Edward 麥迪根 前美國國會議員及美國農業部長，1973-91年擔任聯邦衆議員(伊利諾州共和黨籍)。1991年他被任命爲農業部長，任職到1993年爲止。12月7日卒於伊利諾州春田市，享年58歲。

Maier, Henry 麥爾 政治人物，1960-88年擔任威斯康辛州密耳瓦基市市長。他也曾擔任美國全國城市聯盟(1964-65)和美國市長會議(1971-72)主席。7月17日卒於威斯康辛州德拉菲爾德，享年76歲。

Maier, Ulrike 麥爾 奧地利下坡滑雪選手，曾贏得兩次世界冠軍，在參加1994年世界杯比賽時喪生。她一直是該年冬季奧運得獎呼聲很高的選手。1月29日卒於德國穆爾瑞，享年26歲。

Malkin, Myron Samuel 莫金 物理學家。他是美國航空暨太空總署(NASA)太空梭計畫主任，協助規劃太空梭計畫。10月24日卒於馬里蘭州貝塞斯達，享年70歲。

Mancini, Henry 曼西尼 作曲家，曾贏得20座葛萊美獎和4座奧斯卡金像獎。由他作曲的電影包括《第凡內早餐》(1961)、《頑皮豹》(1964)和《雌雄莫辨》(1982)。6月14日卒於加州比佛利山，享年70歲。

Masina, Giuletta 瑪西娜 義大利女演員，費里尼(Federico Fellini)之妻。她因主演電影《卡比利亞之夜》而贏得1957年的坎城影展最佳女主角獎。3月23日卒於義大利羅馬，享年73歲。

May, Rollo 梅伊 心理學家，人類心理學的創始人，他是首創非佛洛伊德人性觀的心理學家。10月22日卒於加州蒂布

© Harbus/UPI/Bettmann

萊絲格

© James Grey/Camera Press/Globe Photos

曼西尼

© Archive Photos

梅庫利

© SMP/Globe Photos

尼爾森

龍，享年 85 歲。

McCann, Cardinal Owen　麥坎樞機主教 南非開普敦的羅馬天主教總主教(1951-84)。他公開反對種族隔離政策。3 月 26 日卒於南非溫貝赫，享年 86 歲。

McGuire, Frank　麥奎爾 大學籃球教練，一九五 0 年代，曾把籃球風潮帶往美國南方。他是唯一把兩個不同隊伍帶入全美大學體育協會(NCAA)決賽中的兩位教練之一：1952 年的聖約翰隊和 1957 年的北卡羅來納隊。1977 年被選入籃球名人堂。10 月 11 日卒於南卡羅來納州哥倫比亞，享年 80 歲。

McRae, Carmen　麥瑞 爵士樂歌手。1994 年獲得美國爵士藝術基金終身成就獎。11 月 10 日卒於加州比佛利山，享年 74 歲。

Mercouri, Melina　梅庫利 原名 Maria Amalia Mercouri，希臘女演員，後成爲希臘文化部長。她所演過最出名的電影是《癡漢艷娃》(1960)，這部電影讓她贏得坎城影展最佳女主角獎。1981-89 年擔任希臘文化部長，1993 年再度任職。3 月 6 日卒於紐約市，享年 68 歲。

Milgrim, Sally　麥爾格琳 服裝設計師。她所設計最出名的衣服是羅斯福總統夫人艾娜(Eleanor Roosevelt)穿著赴羅斯福總統第一次就職舞會的洋裝。6 月 11 日卒於弗羅里達州邁阿密，享年 103 歲。

Mittag , Günter　米塔 前東德政治人物，他管理東德經濟將近 30 年。在德國即將統一之際，他被控侵占公款罪。3 月 18 日卒於德國柏林，享年 67 歲。

Morgan, Henry　摩根 原名 Henry Lerner von Ost, Jr.，廣播與電視節目中的諷刺專家。一九四 0 和一九五 0 年代以尖銳的幽默聞名。因爲被懷疑是共產黨員，一九五 0 年代被列入黑名單之內。5 月 19 日卒於紐約市，享年 79 歲。

Morgan, William W.　摩根 天文學家。發現銀河的螺旋結構，並以星星的明亮度創造分類系統。他是美國科學院、美國文藝與科學學院、大祭司科學院院士。6 月 21 日卒於威斯康辛州威廉斯海灣，享年 88 歲。

Morrow, Douglas S.　莫若 電影劇作家。曾以《斯特拉頓故事》(1949)獲得一座奧斯卡金像獎。9 月 9 日卒於紐約州金斯頓，享年 81 歲。

Morrow, Everett Frederic　莫若 美國總統艾森豪的行政助理(1955-61)，他是第一位在白宮擔任重要職務的黑人。曾出版《白宮的黑人：艾森豪年代日記》(1963)。7月19 日卒於紐約市，享年 85 歲。

Morse, Bradford F.　莫爾斯 前美國國會議員(麻薩諸塞州共和黨籍)及外交官員，曾擔任六任聯邦衆議員(1961-73)。其後又在聯合國擔任過好幾項高階層職務。12 月 18 日卒於弗羅里達州那不勒斯，享年 73 歲。

Mpetha, Oscar M.　莫皮沙 南非激進派人士，非洲民族議會領導人士。在種族隔離政策施行時期，他是反政府聯合民主陣線的領袖之一。1983-89 年間皆遭南非政府監禁。11 月 15 日卒於南非開普敦，享年 85 歲。

Natcher, William Huston　那契爾 1955-94 年的美國聯邦衆議員(肯塔基州民主黨籍)，他曾參加 18,401 次的連續點名投票。1992 年他成爲聯邦衆議院撥款委員會主席。3 月 29 日卒於馬里蘭州貝塞斯達，享年 84 歲。

Natwick, Mildred　娜維克 舞台劇、電影和電視女演員，曾參與大約 40 齣百老匯戲劇與好幾部電影的演出。她因演出電視影集《好事姊妹》(1973-74)而獲得一座艾美獎。10 月 25 日卒於紐約市，享年 89 歲。

Nauta, Walle J. H.　那塔 神經生理專家，曾協助成立神經科學。他發展出在腦部追踪纖維連接組織的技術，並且原訂於 1994 年 4 月接受美國國家科學院獎章。3 月24日卒於麻薩諸塞州劍橋，享年 77 歲。

Nelson, Harriet　尼爾森 原名 Peggy Lou Snyder，電視女演員。與先生和兒子在電視影集《歐西和哈麗特歷險記》(1952-66)同台演出，這個節目在 1944 年先在廣播節目中播出。10 月 2 日卒於加州拉吉納海灘，享年 85 歲。

Nichtern, Claire　妮契登 百老匯製作人，1965 年以《*Luv*》一劇獲得東尼獎。3 月 26 日卒於紐約市，享年 73 歲。

Nilsson, Harry　尼爾森 原名 Harry E. Nelson 3d，歌手及詞曲家，曾於 1969 和 1973 年獲得兩座葛萊美獎最佳演唱獎。1 月 15 日卒於加州阿古拉山，享年 52 歲。

Nizer, Louis　尼瑟 律師，以爲名人辯護而知名。顧客包括卡森(Johny Carson)、卓別林(Charlie Chaplin)、達利(Salvador Dali)、韋斯特(Mae West)和歐文(Julius Erving)。自傳《我在法院的日子》(1962)成爲暢銷書。11 月 10 日卒於紐約市，享年 92 歲。

Ntaryamira, Cyprien　恩塔亞米拉 蒲隆地總統。他與盧安達總統參加一項和平會議後，在返程途中飛機失事喪生。4 月 6 日卒於盧安達基加利，享年 38 歲。

Odinga, Jaramogi Oginga　奧廷加 肯亞政治領袖，1963 年領導肯亞脫離英國獨立。他在獨立後的前三年擔任肯亞副總統，後來成爲反對黨領袖。1 月 20 日卒於肯亞基蘇木，享年 82 歲。

O Donoghue, Michael　歐唐諾古 喜劇作家，曾協助製作國家廣播公司(NBC)的節目《週六夜晚現場》和《全美諷刺》雜誌。《週六夜晚現場》爲他贏得兩座艾美獎。11 月 9 日卒於紐約市，享年 54 歲。

Onetti, Juan Carlos　歐內堤 烏拉圭裔西班牙小說家及詩人，《前進》週刊的總編輯。由於這本週刊刊登了一個故事激怒軍事執政團，致使他在 1974 年逃亡到西班牙。1985 年回國。1980 年他曾獲得西班牙文學最高榮譽塞萬提斯獎；1991 年

獲得烏拉圭文學最高榮譽羅多獎。5月30日卒於西班牙馬德里，享年84歲。

Osborne, John 奧斯 英國劇作家。劇作《憤怒回首》(1956)，使他成爲二次大戰後一代的英國作家中叛逆的主流。1963年的電影《湯姆・瓊斯》使他榮獲奧斯卡最佳劇本獎，1964年的劇作《路德》使他榮獲一座東尼獎。12月24日卒於英國什羅普郡，享年65歲。

Panitt, Merrill 潘尼特 編輯，曾和安尼柏格(Walter Annenberg)合力製作《電視指南》。3月28日卒於賓州費城，享年76歲。

Parish, Sister 派麗施 原名Dorothy May Kinnicutt，室內設計師。她以融入英國風味的美國設計而聞名。1962年，她協助賈桂琳・甘迺迪(Jacqueline Kennedy)重新修建白宮。9月8日卒於緬因州暗港，享年84歲。

Patten, Edward J. 派登 政治人物，曾擔任九任美國聯邦衆議員(新澤西州民主黨籍，1963-81)。1978年，他被人發現收受南韓遊說家朴東生的好處。9月17日卒於新澤西州愛迪生，享年89歲。

Peppard, George 派波德 舞台及影視演員，以在電影《第凡內早餐》(1961)中擔任男主角而聞名。他後來也在電視影集《天龍特攻隊》(1983-87)中演出。5月8日卒於加州洛杉磯，享年65歲。

Peters, Michael 彼得 戲劇編舞家及導演，1981年爲百老匯歌舞劇《夢幻女孩》編舞而獲得東尼獎。他爲電視節目《自由週末閉幕儀式》和《傑克遜家族：美國人的夢想》編舞而獲得兩座艾美獎。8月29日卒於加州洛杉磯，享年46歲。

Phoumi Vongvichit 富米 寮國共產黨領袖，曾於1961-62年帶領巴特寮(Pathet Lao)代表團參加日內瓦和平會議。他在寮國擔任過好幾個高階層政府職務，包括副總理及代理主席。1月7日卒於寮國，享年84歲。

Pinay, Antoine 皮奈 法國政治家，二次大戰後，協助恢復法國的經濟情勢。他曾擔任總理、外交部長、財政部長，並於1960年創造「新法郎」。12月13日卒於法國聖沙蒙，享年102歲。

Plunkett, Roy J. 普隆凱特 鐵弗龍(Teflon)的發明者，1938年意外發現這種物質，1985年被列入美國國家發明家名人堂。5月12日卒於德州科珀斯克里斯蒂，享年83歲。

Popper, Karl 波普爾 奧地利裔英國哲學家，以爲民主辯護、批判馬克思主義而聞名。1945年的著作《開放社會及其敵人》，被某些人視爲二十世紀最有影響力的書籍之一。他的觀念爲英國保守黨提供主要的架構。9月17日卒於英國克羅伊登，享年92歲。

Preus, Jacob A. O. 普魯斯 路德教派密蘇里會負責人(1969-81)。他對聖經的觀點使得該會引發分裂。8月13日卒於明尼蘇達州班斯維爾，享年74歲。

Primus, Pearl 普麗莫絲 千里達裔現代舞先驅，以美國黑人及其文化創設舞蹈。1991年獲得美國國家文藝獎章。10月29日卒於紐約州新羅謝爾，享年74歲。

Puller, Lewis B., Jr. 溥勒 越戰退伍軍人，自傳《幸運之子：越戰老兵的旅程》(1991)曾獲得普立茲獎。他是已故將軍路易・溥勒(Lewis B. (Chesty) Puller)——美國歷史上受勳最高的海軍——的兒子。5月11日卒於維吉尼亞州弗農山，享年48歲。

Raines, Walter 雷尼斯 舞蹈家，哈林舞蹈劇院的創設會員。1977年他成爲第一位在倫敦皇家歌劇院工作的黑人編舞家。8月28日卒於紐約市，享年54歲。

Ralston, Esther 洛絲登 默片時期女演員及歌舞雜耍表演明星。她曾演出過的電影有《孩童》(1921)、《彼得潘》(1924)和《美國維納斯》(1926)。1月14日卒於加州文圖拉，享年91歲。

Ray, Dixy Lee 蕾伊 原名Margaret Ray，華盛頓州州長(1977-81)，曾擔任原子能委員會主席(1973-75)。1975年她被任命爲海洋、國際環保與科學事務助理國務卿，但也在同年辭去職務。1月2日卒於華盛頓州福克斯島，享年79歲。

Raye, Martha 蕾伊 原名Margie Yvonne Reed，歌手及喜劇女演員。二次大戰、韓戰和越戰期間，以慰勞美國士兵聞名。10月19日卒於加州洛杉磯，享年78歲。

Raymond, Derek 雷蒙 原名Robert W. Cook，英國小說家，以描寫生動的犯罪小說聞名。1991年他受封爲文藝騎士。7月30日卒於倫敦，享年63歲。

Reynolds, Allie 雷諾兹 原名Albert Pierce Reynolds，前職業棒球投手。他曾經爲紐約洋基隊參加6次的總冠軍賽(1947-53)。12月27日卒於俄克拉荷馬州俄克拉荷馬市，享年79歲。

Riddick, George E. 瑞迪克牧師 民權擁護者。1971年他與賈克遜(Jesse Jackson)成立民族團結服務人類組織，並擔任資深副總裁。7月12日卒於伊利諾州芝加哥，享年61歲。

Rincón de Gautier, Felisa 琳肯-高緹爾 1946-69年擔任波多黎各聖胡安市市長，她是這個職位的唯一女性。早年她積極推動讓波多黎各婦女有投票權，這個心願在1932年達成。9月16日卒於波多黎各聖胡安，享年97歲。

Riveravvy Damas, Arturo 雷維拉-達瑪斯 薩爾瓦多羅馬天主教總主教，以批評政府違反人權而聞名。他協助和平協議的進行，1992年結束了薩爾瓦多內戰。11月26日卒於聖薩爾瓦多，享年71歲。

Roberts, Dennis J. 羅勃兹 1951-59年擔任羅得島民主黨州長，先前他曾做過普洛維敦士市長及州參議員。6月30日卒於

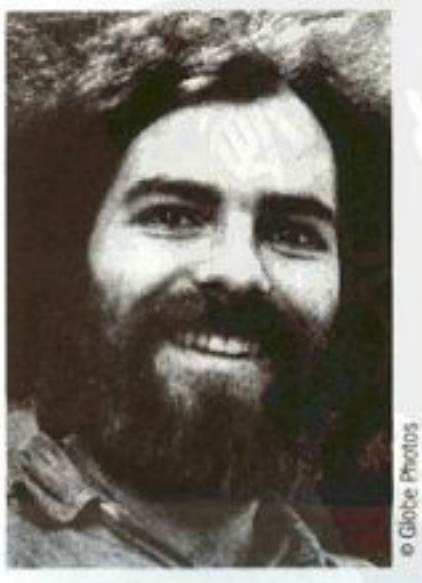
派波德

© SMP/Globe Photos

蕾 伊

© Archive Photos

魯 賓



© Globe Photos

魯斯克

© Wide World Photos

羅得島州普洛維敦士，享年 91 歲。

Roebling, Mary 洛布琳 女企業家。1937 年她成爲新澤西特蘭頓信託公司總裁，是美國第一位擔任大型銀行總裁的女性。她也是第一位掌管美國證券交易所的女性(1958-62)。10 月 25 日卒於新澤西州特蘭頓，享年 89 歲。

Roebling, Paul 洛布林 男演員、電影製作人和導演；1955 年首度在百老匯戲劇《黑暗已經夠亮了》中演出。1962 年演出《天堂的這一邊》，獲得一座歐拜獎(Obie)。7 月 27 日卒於亞利桑那州北部，享年 60 歲。

Romero, Cesar 羅麥若 電影及電視男演員。一九六 0 年代在電視影集《蝙蝠俠》中，飾演小丑(Joker)這個角色而聞名。1 月 1 日卒於加州聖莫尼卡，享年 86 歲。

Rubin, Jerry 魯賓 一九六 0 年代的激進派人士，以強烈反對越戰而聞名。他是青年國際黨(Yippies)的創始人，是 1968 年擾亂民主黨全國代表大會而受審判的芝加哥七人組成員之一。11 月 28 日卒於加州洛杉磯，享年 56 歲。

Rusk, Dean 魯斯克 原名 David Dean Rusk，政治家，曾在甘迺迪總統和詹森總統執政時期擔任美國國務卿(1961-69)。他爲美國加入越戰辯護，並協助推動美、蘇第一次限武談判。12 月 20 日卒於喬治亞州雅典市，享年 85 歲。

Salal, Abdullah al- 薩拉爾 葉門政治人物，前北葉門的第一任總統(1962-67)。在政權被推翻後，他一直流亡海外直到 1980 年才返國。3 月 5 日卒於葉門，享年 74 歲。

Saltzman, Harry 薩茲曼 電影製作人，以《憤怒回首》(1958)等社會戲劇聞名英國。在一九六 0 和一九七 0 年代，他合作製作過許多早期的００七電影。9 月 28 日卒於法國塞納河畔納伊，享年 78 歲。

Sánchez, Luis Alberto 桑契斯 秘魯政治人物及知識分子，拉丁美洲文學的權威。他是左派政黨美洲人民革命同盟(Apra)的黨員，一九六 0 年代曾經擔任參議院議長。1985-90 年擔任副總統及總理，當時的總統是加西亞(Alan García)。2 月 6 日卒於祕魯利瑪，享年 93 歲。

Saraswathi, Chandrashekhara 薩拉斯瓦提 印度教領袖。他是印度教最偉大的哲人之一，強調宗教的寬容與和諧。1 月 8 日卒於印度甘吉布勒姆，享年 99 歲。

Sargent, Dick 薩金特 原名 Richard Cox，男演員，以在電視影集《著魔》(1969-72)中的演出而聞名。7 月 8 日卒於加州洛杉磯，享年 64 歲。

Savalas, Telly 沙瓦雷斯 原名 Aristotle Savalas，男演員。最出名的是在電視影集《*Kojak*》中扮演的角色，並因此得了一座艾美獎。最初他是作家及導演，曾在 60 部電影中演出。1 月 22 日卒於加州貝球市，享年 70 歲。

Scarry, Richard McClure 史加利 兒童讀物的作者及插畫家。他的著作在全世界的銷售量超過一億本。4 月 30 日卒於瑞士格施塔德，享年 74 歲。

Schlaifer, Robert O. 施萊佛爾 經濟學家。曾協助成立管理經濟學，爲分析企業的經濟層面提供方法論。7 月 24 日卒於麻薩諸塞州阿靈頓，享年 79 歲。

Schmidt, Dana Adams 施密特 新聞從業人員及記者。在《紐約時報》的工作期間(1943-72)，他採訪的範圍包括歐洲、北非和中東。1963 年，他贏得海外新聞俱樂部的喬治・波克獎(George Polk Award)。8 月 25 日卒於馬里蘭州貝賽斯達，享年 78 歲。

Schneerson, Menachem Mendel 舒尼爾森 享年 92 歲，參見 RELIGION ── 特別報導＜拉比舒尼爾森＞。

Schurmann, Carl W. 舒曼 荷蘭外交家，曾擔任荷蘭駐聯合國公使(1955-64)及荷蘭駐美國大使(1964-69)。他在聯合國決議核子武器裁軍方面，扮演重要的角色。1 月 21 日卒於瑞士日內瓦，享年 91 歲。

Schweitzer, Pierre-Paul 史懷哲 法國財政專家，曾任國際貨幣基金會主席(1963-73)。1 月 2 日卒於瑞士日內瓦，享年 81 歲。

Schwinger, Julian Seymour 史溫格 理論派物理學家，量子電動力學上的研究使他成爲 1965 年諾貝爾物理獎得主之一。1964 年獲得美國國家科學獎章。7 月 16 日卒於加州洛杉磯，享年 76 歲。

Scott, Hugh Doggett, Jr. 史考特 美國共和黨籍議員。賓州聯邦參議員(1959-77)，也是參議院少數黨領袖(1969-77)。7 月 21 日卒於維吉尼亞州福爾斯教會，享年 93 歲。

Scribner, Fred C., Jr. 斯克里布納 美國共和黨政治人物。艾森豪總統執政時期的財政部長及國家安全會議成員(1959-61)。他曾協助組織美國有史以來第一次總統候選人辯論，當時是 1960 年尼克森與甘迺迪之爭。1 月 5 日卒於緬因州波特蘭市，享年 86 歲。

Sebe, Lennox 席伯 南非政治人物。境內西斯凱自治邦總統(1981-90)。他因爲軍事政變而下台。7 月 23 日卒於南非，享年 67 歲。

Selyunin, Vasily 賽爾永寧 俄羅斯經濟學家及新聞從業人員。他是首先在蘇聯倡導以市場爲導向的經濟改革人士之一。8 月 27 日卒於俄羅斯莫斯科，享年 66 歲。

Senna, Ayrton 洗拿 巴西賽車選手。他被公認是世界上最好的賽車手，在聖馬利諾大賽中意外喪生。5 月 1 日卒於義大利波隆那，享年 34 歲。

Shad, John S. R. 夏德 1981-87 年擔任美國證券交易委員會(SEC)主席，也是 SEC 有史以來任期最久的主席。7 月 7 日卒於紐約市，享年 71 歲。

Shannon, James A. 夏農 醫藥檢驗者及教育家，曾經擔任美國國家健康學會主任(1955-68)。他領導研究對抗癌疾的藥物，曾於 1948 年獲得美國總統功績獎章。5 月 20 日卒於馬里蘭州巴爾的摩，享年 89 歲。

Shapp, Milton J. 夏普 原名 Milton Jerrold Shapiro，民主黨賓州州長(1971-79)；曾於 1976 年競選民主黨的總統提名未能成功。他因建議成立一個和平工作隊而受讚揚。11 月 24 日卒於賓夕州溫尼伍德，享年 82 歲。

Sharkey, Jack 夏基 原名 Joseph Paul Cukoschay，前職業拳擊手，重量級冠軍(1932-33)。1994 年被列入拳擊名人堂。8 月 17 日卒於麻薩諸塞州伯未利，享年 91 歲。

Shilts, Randy 席爾斯 作家及報社記者，是首先認識 AIDS 重要性的新聞從業人員之一。1987 年他以 AIDS 爲主題的暢銷書得到美國國家圖書獎提名，1993 年拍攝成電視影集。2 月 17 日卒於加州蓋梅維爾，享年 42 歲。

Shouse, Catherine 蕭絲 慈善家，創建維吉尼亞州特拉普表演藝術農園。1977 年獲得美國總統自由獎章，1993 年獲得美國國家文藝獎章。1976 年受封爲大英帝國上級勳女爵士。12 月 14 日卒於弗羅里達州那不勒斯，享年 98 歲。

Show, Eric 修 聖地牙哥教士隊的職業棒球投手(1981-90)。3 月 16 日卒於新墨西哥州杜素拉，享年 37 歲。

Sikes, Robert L. F. 希基斯 美國國會議員(弗羅里達州民主黨籍)，曾擔任聯邦衆議員(1941-79)。1976 年因爲被指控財務行爲不當，而受到聯邦衆議院的處分，但是後來又再度當選。9 月 28 日卒於弗羅里達州克雷斯特維，享年 88 歲。

Singh, Zail 辛格 印度政治家，是第一位擔任印度總統的錫克教徒(1982-87)。他是前印度總理甘地夫人(Indira Gandhi)的政治親密戰友。12 月 25 日卒於印度昌迪加爾，享年 78 歲。

Smith, Gerard Coad 史密斯 軍事專

© WD/Globe Photos

沙瓦雷斯

© Robert York/Reuters/Bettmann

斯泰尼

© UPI/Bettmann

廷伯根

© Regis Bossu/Sygma

渥　那

家及律師。在擔任美國限武裁軍委員會首長時(1969-73)，他帶領美國代表團參加裁減戰略武器談判(SALT)。1981年獲得美國自由獎章。7月4日卒於馬里蘭州伊斯頓，享年80歲。

Smith, Hazel Brannon　史密斯　出版商及密士失必州好幾家報紙的編輯。在一九五0年代，她是少數幾位白人編輯挺身對抗白人極端主義者。她是第一位以編輯寫作而獲得普立茲獎的女性。5月14日卒於田納西州克利夫蘭，享年80歲。

Smith, John　史密斯　英國工黨領袖。英國工黨在1992年的選戰失利之後，由史密斯領導。5月12日卒於英國倫敦，享年55歲。

Smith, Oliver　史密斯　劇院場景設計師，美國芭蕾舞劇團的負責人(1945-80、1990-92)之一。他曾多次參與設計百老匯暢銷戲劇、大型芭蕾舞劇及音樂電影，並多次贏得東尼獎和評論圈獎，1981年被列入戲劇名人堂。1月23日卒於紐約市，享年75歲。

Smith, Willie Mae Ford　史密斯　福音演唱者，率先嘗試由都塞(Thomas Dorsey)所創被藍調影響的福音風格。1988年獲得美國國家藝術基金的國家傳承獎。2月2日卒於密蘇里州聖路易市，享年89歲。

Snowden, Fred　斯諾頓　籃球教練，1972年成爲主要大學籃球隊的第一位黑人教練。1976年他帶領這支籃球隊，獲得25年以來的第一次冠軍。1月17日卒於華盛頓特區，享年57歲。

Somes, Michael　桑斯　英國舞蹈家。皇家芭蕾舞團所訓練的第一位男性明星，也是芳婷(Margot Fonteyn)長久以來的跳舞搭檔。11月18日卒於倫敦，享年77歲。

Spadolini, Giovanni　斯巴杜里尼　義大利新聞從業人員及政治人物。曾經擔任義大利總理(1981-82)，他是二次大戰之後第一位不是出身於基督民主黨的總理(他是義大利共和黨黨員)。1968年以來，他就是義大利最大報社的編輯。1991年被任命爲終身參議員。8月4日卒於義大利羅馬，享年69歲。

Speare, Elizabeth George　史皮爾　兒童歷史小說作家。她曾贏得三座紐伯里獎(1958、1961和1983年)，並於1989年獲得懷爾德獎(Laura Ingalls Wilder Medal)。11月15日卒於亞利桑那州土孫，享年84歲。

Sperry, Roger Wolcott　斯佩里　神經生物學家，1981年的諾貝爾醫學獎得主之一。1989年贏得美國國家科學獎章。4月17日卒於加州帕沙第納，享年80歲。

Spivak, Lawrence E.　史皮維克　播報記者，1945年首創國家廣播公司(NBC)的新聞節目《與媒體面對面》。3月9日卒於華盛頓特區，享年93歲。

Springer, Hugh Worrell　斯普林格爵士　巴貝多總督(1984-90)，1940年起任職於巴貝多衆議院。4月14日卒於巴貝多，享年80歲。

Stander, Lionel　史坦德　電影及電視演員，協助組織銀幕演員公會。1953年他出席美國聯邦衆議院非美活動委員會後，曾有一段時期被列在黑名單中。11月30日卒於加州洛杉磯，享年86歲。

Steegmuller, Francis　史汀慕勒　作家及翻譯家。曾經獲得法國榮譽勳章，並以《科克托傳記》獲得1971年的美國國家圖書獎。1982年獲得美國文藝與科學學院所頒發的傳記類金牌獎章。10月20日卒於義大利那不勒斯，享年88歲。

Stowe, Leland　斯托　新聞從業人員，1930年以報紙的報導文章贏得一座普立茲獎。1月16日卒於密西根州安亞白，享年94歲。

Stroganova, Nina　斯特羅加諾娃　原名Rigmor Strom，丹麥裔芭蕾伶娜，美國芭蕾舞劇院的創設人之一。7月7日卒於紐約市，享年78歲。

Styne, Jule　斯泰尼　原名Julius Stein，英裔歌手。他所作曲的百老匯歌舞劇包括《紳士愛美人》(1949)、《吉普賽人》(1959)和《妙女郎》(1964)，而《哈利路亞，嬰兒！》(1967)使他獲得了一座東尼獎。他所作的歌曲有許多是流行歌曲的典範，像是《噴水池中的三枚硬幣》(這首歌曲爲他贏得一座奧斯卡獎)。1990年獲得甘迺迪中心榮譽獎。9月20日卒於紐約市，享年88歲。

Sumner, Jessie　薩姆納　共和黨政治人物，伊利諾州的女國會議員(1939-47)。8月10日卒於伊利諾州沃特塞克，享年96歲。

Swainson, John B.　史溫森　曾任密西根州州長(1961-63)、密西根最高法院法官(1970-75)，但是因爲被判僞證而下台。5月13日卒於密西根州曼徹斯特，享年68歲。

Taggart, John V.　塔加特　生理學家及研究人員，從事腎臟的細胞研究。1952年獲得美國心臟協會所頒發的終身研究補助，同年還獲得了醫藥學院所頒發的吉布斯紀念獎。7月23日卒於紐約州基斯科山，享年77歲。

Talhouni, Bahjat　塔爾胡尼　約旦政治人物。1958-70年曾八次擔任約旦總理。1月30日卒於約旦，享年82歲。

Tames, George　坦姆斯　新聞攝影師，以爲美國總統拍照而聞名。曾經贏得美國國家新聞俱樂部所頒發的第四階級獎(1992)。2月23日卒於華盛頓特區，享年75歲。

Taylor, Peter Matthew Hillsman　泰勒作家，1986年以小說《孟斐斯的召喚》獲得普立茲獎。11月2日卒於維吉尼亞州沙洛茲維，享年77歲。

Temin, Howard M.　泰明　癌症研究專家，1975年因發現轉錄酶而獲得諾貝爾醫學獎。2月9日卒於威斯康辛州麥迪遜，享年59歲。

Thomas, Caitlin 托瑪斯 原名 Caitlin McNamara，愛爾蘭裔，威爾斯詩人托瑪斯(Dylan Thomas)的遺孀。1982 年出版了一本夫妻兩人生活的回憶錄。7 月 31 日卒於義大利卡塔尼亞，享年 81 歲。

Thorneycroft, Peter 桑尼克勞夫特爵士 曾任英國財政部長(1957-58)及英國保守黨主席(1975-81)。1967 年受封爲終身貴族。6 月 4 日卒於英國倫敦，享年 84 歲。

Timmerman, George Bell, Jr. 提摩曼 曾任民主黨南卡羅來納州州長(1955-59)，並反抗 1954 年美國最高法院對學校不准種族隔離的判決。他後來成爲巡迴法庭的法官(1967-88)。11 月 29 日卒於南卡羅來納州哥倫比亞，享年 82 歲。

Tinbergen, Jan 廷伯根 荷蘭經濟學家，1969 年諾貝爾首屆經濟獎得主之一。他使用數學的經濟模式，這是電腦模式的前身。6 月 9 日卒於荷蘭阿姆斯特丹，享年 91 歲。

Utt, Kenneth 烏特 電影製作人及演員。他的電影包括《法國關係》和《沈默的羔羊》，後者贏得 1992 年的奧斯卡最佳影片獎。1 月 19 日卒於紐約市，享年 72 歲。

Vance, Danitra 范斯 女演員兼表演藝人，1985 年成爲國家廣播公司的節目《週六夜晚現場》第一位黑人女角。她也曾兩度參與紐約莎士比亞戲劇季的演出，劇名分別是《有色的博物館》和《勇氣》，後者爲她贏得一座歐拜獎。8 月 21 日卒於伊利諾州馬克姆，享年 35 歲。

Van Zyl, Dirk 凡錫爾 南非換心手術病人，1971 年成爲世界上第六位換心手術病人。他是目前活得最久的換心病人。7 月 6 日卒於南非開普敦，享年 68 歲。

Vazgen I, Catholicos 維斯根 原名 Levon Gavabed Baljian，將近 40 年擔任亞美尼亞使徒教會全球領袖，在蘇聯時期協助維持該教派的運作。1994 年 7 月，他獲得亞美尼亞國家英雄獎。8 月 18 日卒於亞美尼亞葉爾凡，享年 85 歲。

Vera Cruz, Phillip 委拉克路斯 菲律賓裔勞工行動派人士，1965 年創立農場工人聯合會。6 月 11 日卒於加州貝克斯菲爾德，享年 89 歲。

Vine, Allyn C. 艾爾·文 海洋學家，一九五 O 年代開發出由人操作的潛水艇。1964 年美國第一個由人操作的研究用潛水艇命名爲「艾爾文」(Alvin)，以表示對他的崇敬。1 月 4 日卒於麻薩諸塞州伍茲霍爾，享年 79 歲。

Vines, Ellsworth 瓦因斯 原名 Henry Ellsworth Vines, Jr.，一九三 O 年代的網球明星，被視爲世界上最優秀的網球選手之一。他曾經兩度獲得美國公開賽冠軍(1931、1932)和一次溫布頓網球賽冠軍(1932)。3 月 17 日卒於加州拉金塔，享年 82 歲。

Viola, Roberto Fduardo 維歐拉 阿根廷軍事官員。1981 年曾短暫地領導軍事獨裁，但是在 1985 年被除去將軍階級，因爲在阿根廷對付左派分子的「骯髒戰爭」時期，他下令虐待、綁架和竊盜。1990 年獲得特赦。9 月 30 日卒於阿根廷布宜諾斯艾利斯，享年 69 歲。

Volonte, Gian Maria 弗朗提 義大利演員。他所扮演的最受人稱道的電影是 1983 年的《瑪利歐·瑞奇之死》，這部電影使他獲得坎城影展金棕櫚獎。1991 年獲得威尼斯影展金獅獎。12 月 6 日卒於希臘，享年 61 歲。

Volpe, John Anthony 渥普 美國共和黨黨員，一九六 O 年代曾經擔任過三任麻薩諸塞州州長。1969 年他被任命爲美國交通部長，並且曾任美國駐義大利大使(1973-77)。11 月 11 日卒於麻薩諸塞州那漢特，享年 85 歲。

Walcott, Jersey Joe 沃爾科特 原名 Arnold Raymond Cream，拳擊手。1951 年贏得重量級的比賽，成爲年紀最老的冠軍選手。2 月 25 日卒於新澤西州康敦，享年 80 歲。

Watson, Albert W. 沃森 南卡羅來納州的前美國國會議員、衆議員(1963-65 年是民主黨籍，1965-71 年是共和黨籍)。9 月 25 日卒於南卡羅來納州哥倫比亞，享年 72 歲。

Weidner, John H. 魏德納 荷蘭企業家，透過地下組織解救了至少 1,000 名猶太人和聯軍軍人。他曾獲得美國自由獎章，並接受好幾個國家的表揚。5 月 21 日卒於加州蒙特雷帕克，享年 81 歲。

Wells, Frank G. 韋爾斯 娛樂界高級主管。從 1984 年到他死前，一直擔任華德迪斯耐公司總裁。4 月 3 日卒於內華達州中部，享年 62 歲。

White, William S. 懷特 作家及記者，因撰寫塔夫脫(Robert A. Taft)的傳記而獲得 1955 年普立茲獎。4 月 30 日卒於肯塔基州路易斯維爾，享年 88 歲。

Wiesner, Jerome B. 魏斯納 電子工程師及軍事科技的分析師，曾經擔任甘迺迪總統與詹森總統的科學與軍事顧問(1961-64)。1963 年美國、英國與蘇聯同意除了地下核武之外，禁止所有的核子武器測試，他是一大功臣。他後來擔任麻省理工學院(MIT)校長。10 月 21 日卒於加州沃特敦，享年 79 歲。

Wikberg, Ron Gene 魏克柏格 新聞從業人員及作家。1969 年因謀殺罪被判刑，他待在路易斯安那州感化院 23 年。他是該監獄雜誌《*The Angolite*》的作者和編輯，直到 1992 年出獄爲止。他的一篇文章獲得 1980 年的喬治·波克獎，這本監獄雜誌也得到好幾項國家雜誌獎的提名。10 月 2 日卒於馬里蘭州羅勒斯維爾，享年 51 歲。

Wilkinson, Bud 威爾金森 大學美式足球教練(1947-63)，一九五 O 年代所帶領的俄克拉荷馬大學隊贏得全美三次冠軍。他已列名大學美式足球名人堂，也是總統身體調合會的第一屆主任(1961)。2 月 9 日卒於密蘇里州聖路易市，享年 77 歲。

Williams, John 威廉斯 小說家及教育家，小說著作《奧古斯都》贏得 1972 年的美國國家圖書獎。3 月 3 日卒於阿肯色州非貢維，享年 71 歲。

Williams, Marion 威廉絲 福音演唱者，以鮮明有力的演唱風格聞名。她在 1993 年分別獲得麥克阿瑟基金會獎和甘迺迪中心榮譽獎。7 月 2 日卒於賓州費城，享年 66 歲。

Woerner, Manfred 渥那 德國政治人物，從 1988 年到他死前一直擔任北大西洋公約組織祕書長。冷戰結束後，他致力於重新規劃北大西洋公約組織的任務。8 月 13 日卒於比利時布魯塞爾，享年 59 歲。

Yang Dezhi 楊得志 中共軍事官員，曾經領導共軍的「長征」(1934-35)。他曾擔任陸軍參謀長(1980-87)，也是中央政治局委員(1982-87)。他曾反對 1989 年的天安門鎮壓。10 月 25 日卒於中國大陸，享年 83 歲。

Yariv, Aharon 亞利夫 俄羅斯裔以色列陸軍准將，曾經擔任以色列軍事情報局局長(1964-72)。5 月 8 日卒於以色列耶路撒冷，享年 74 歲。

Youskevitch, Igor 尤斯基維屈 烏克蘭裔芭蕾舞者，被視爲二十世紀最偉大的舞蹈家之一。1958 年獲得舞蹈雜誌獎，1991 年獲得卡佩奇歐獎(Capezio Award)。6 月 13 日卒於紐約市，享年 82 歲。

Zamora, Pedro 薩莫拉 古巴裔 AIDS 熱心宣導人士。他曾在音樂錄影帶《眞實的世界》中演出，並致力於推廣大衆對 AIDS 的認識。11 月 11 日卒於弗羅里達州邁阿密，享年 22 歲。

Zetterling, Mai 賽特琳 瑞典電影導演。她以演戲起家，第一部執導的電影《戰爭遊戲》(1963)贏得威尼斯影展首獎。3 月 15 日卒於美國倫敦，享年 68 歲。

OCEANOGRAPHY 海洋學

1994 年對海洋而言，是紛擾的一年。爭論已久的海洋法公約終於實行；全球氣候的研究、海洋漁業衰退的情形，也一直持續著；一項前所未有的降低二氧化碳的實驗也著手進行了。

海洋公約 聯合國第三委員會所執行之最復雜的聯合國交涉案中，海洋法就是其一。協調工作於 1973 年開始進行，由有既得利益關係的開發中國家大力推動，有時還誇大了海洋資源蘊含量，這項協議在 1982 年結束時，共有 130 個國家簽署了草約。

草約內容是管理海洋景觀的條文，包括探險、研究、漁業活動和污染等。而這份草約也促成了獨占性經濟海域(EEZs)，由沿岸國家統轄離岸 200 浬(370 公里)的海域。根據這份草約，約 35%的海域均劃爲獨立性經濟海域，其沿岸國家擁有採礦、生物資源和海洋研究工作等方面的優先權。

1993 年 11 月 16 日，蓋亞那成爲第 60 個必要的簽約國。翌年，草約正式成爲國際法。對於礦產的相關條文，成爲美國和其他工業化沿海國家，對認可海洋公約猶豫不決的主因。海洋公約上要求各國共享發掘深海礦產資源的技術，和這些礦產的收益。1994 年夏天，海洋公約修正案通過以後，美國當局才一掃疑慮。雖然反對人士繼續譴責海洋公約企圖違反自由，而柯林頓政府打算在 7 月下旬，向美國參議院提出簽署海洋公約的議案。

全球氣候 長久以來，海洋學家一直關心著全球氣候的改變趨勢，大部分歸於二氧化碳、甲烷和臭氧等造成嚴重溫室效應的氣體，諸多科學家相信，這是全球氣溫上升的主要原因，同時也造成了冰河融化而海平面上升的現象。

1991 年，全球氣溫上升的監測工作，曾因爲菲律賓品納土波山爆發而受阻。這次爆發是本世紀中最大的火山爆發事件之一，總共釋出了 2,000 萬噸的二氧化硫氣體，這些氣體和大氣中的水蒸氣結合成硫酸微滴，阻擋了太陽的輻射熱。1993 年的調查資料顯示，全球氣溫降低了 0.4 ℃。實際上下降的溫度可能更多，因爲海水溫度上升之聖嬰現象，在當時有增加的趨勢，緩和了全球氣溫下降的情形。的確，溫室效應在二十世紀使地球氣溫上升了 0.5 ℃。品納土波火山爆發和海水溫度上升的現象，在 1994 年初也都已經停止了。

至於海洋在影響全球大氣及氣候上，到底扮演著什麼樣的角色呢？在 1994 年，由世界海洋環流實驗(WOCE)、全球洋流研究(GOFS)和熱帶海洋暨全球大氣計畫(TOGA)中，展開大規模的研究行動。

漁業問題 海洋養殖漁業產量的減少，成爲科學和政治中的迫切課題。因爲漁業漸走下坡，捕魚權的歸屬問題造成了西班牙和法國、挪威和冰島、俄羅斯與波蘭、中國大陸和南韓；美國和加拿大等國與國間的對立局面。加拿大更採取了違反國際法的手段，限制本國及沿岸各國在原本豐富漁場裡的漁業活動，甚至扣押了在上述海域作業的外國船隻。科學家們擔心，如果不致力於減少漁捕活動，許多養殖漁業將面臨嚴重減產或淘汰的命運。(參見 INDUSTRIAL PRODUCTION ——特別報導〈漁業——面臨問題的產業〉)

浮游植物實驗 浮游植物會消耗海水裡的二氧化碳，而二氧化碳是造成溫室效應的主要物質。根據科學家推測的結論，如果浮游植物族群和光合作用量能夠增加的話，會消耗掉海水中的二氧化碳，就可以降低大氣裡的二氧化碳含量。美國加州苔蘚耕種海洋實驗室的馬丁博士(John Martin)提出了上述理論的偏差，他建議施加少量的鐵質來促進浮游植物的生長，因爲鐵質是植物生長所需卻經常匱乏的元素，這就像在花園裡施肥一樣。

馬丁同時注意到，冰期時代地球大氣中二氧化碳含量的減少，可能是冰河中浮游植物族群增加的結果。馬丁並假設，浮游植物會帶走地球大氣中大量的二氧化碳，降低溫室效應的影響，減緩了地球溫度上升的趨勢。

雖然馬丁博士在這項實驗尚未進行前就已逝世，而他的工作夥伴在太平洋地區面積約 52 平方公里的海域「施肥」，經過了三天就觀察植物增長所形成的「皺褶」。而進一步的研究計畫，要看看這次施肥的結果，對消耗海水的二氧化碳含量確實爲有效機制時，才會有後續的動作。

OHIO 俄亥俄州

俄亥俄州共和黨在 1994 年年中選舉大有斬獲。州議會發動內部改革，勢必面對 1995 年數項爭議性議題。

選舉 一如預期，伏諾維奇州長(George V. Voinovich)以 72%對 25%得票率壓倒性勝利再度連任，擊敗民主黨籍州參議員布奇(Robert Burch)。二十多年來共和黨首次贏得該州其他所有行政職位，掌控州議會參衆兩院。州參議員蒙哥馬利(Betty Montgomery，共和黨)險勝現任首席檢察官費雪(Lee Fisher)。共和黨副州長杜溫(Mike DeWine)擊敗民主黨籍律師海特(Joel Hyatt)，奪得退職民主黨員麥仁鮑(Howard Metzenbaum)空出的

© Reuters/Bettmann

俄亥俄州聯邦參議員當選人杜溫偕同夫人弗蘭，在 1994 年選情之夜接受支持選民的道賀。這位現年 47 歲的共和黨籍新科議員，擁有豐富的政治閱歷，曾任郡檢察長、州參議員、聯邦衆議員，並自 1991 年起擔任俄亥俄州副州長。

聯邦參議員席位。自行參選的史洛夫內克(Joe Slovenec)是一位反墮胎行動分子，落居第三。三位現任民主黨籍國會議員落選，共和黨贏得另一個公開競爭的席位，俄亥俄州在聯邦衆議院的代表名額是共和黨 13 席，民主黨 6 席。

選民投票同意四個問題。對死刑判決提出上訴將不經上級法院，直接由俄亥俄州最高法院審理；這項決議的合憲性可能受到質疑。選民推翻飲料稅，爲該州憲法增列一條修正案，禁止食品課徵批發稅。

教育 7 月，郡法官就一宗訴訟案作出判決，質疑現行公立教育經費補助辦法。這項判決宣稱 612 個學區經費不公平，違背該州憲法。提出上訴預計要耗費數年時間，結果可能導致教育經費產生重大改變。500 多個學區支持這項判決，不過中上收入學區聯盟反對限制提高每位學生花費的權利。這個問題雙方的教育學者主張該州提供貧困學區較高的經費。

在其他教育新聞方面，州長宣布計畫成立俄亥俄學校興建局，發行 10 億美元公債爲期十年興建和維修學校。1994 年高中最高年級學生如果沒有全部通過九年級考試的四個部分，便領不到畢業證書。州議會拒絕賦予州長對選舉產生的州教育委員會或其他單位的任派權，以期限制公立教育部自主。

州政府 州議會通過道德重整法案，禁止立法者收受關說員公開露面費和贈禮，並且對關說員設定低開銷限制。然而競選經費改革法案在委員會難產，支持者未能讓法案透過投票表決。勞工補償制度基於維護資方的立場大規模改組，工會反對許多規定，卻無法讓選民投票表決。由於經濟復甦，17 億美元資金改良法案獲得通過，用來檢視刑事審判制度。衆議院議長里夫(Vern Riffe)退休；1995 年共和黨籍戴維森(Joanne Davidson)將成爲首位女性議長。

其他新聞 10 月俄亥俄州失業率爲 4.9%，創下 20 年來的新低點。比全美平均失業率低 1%，反映出汽車相關製造業的雄厚實力……辛辛那提因爲 1993 年通過反同性戀權利法案引發爭議。這個問題在法院備受爭議，若干全國性組織抵制辛辛那提市這個會議地點……克利夫蘭在雅各暨根德劇場(Jacobs Field and Gund Arena)開幕後感受到文藝復興氣息。

俄亥俄州・要覽

面積：107,044 平方公里

人口：11,091,000(1993 年 7 月 1 日)

主要城市：首府哥倫布，人口 642,987；克利夫蘭 502,539；辛辛那提 364,278；托利多 329,325；亞克朗 223,621；達頓 183,189(1992 年 7 月 1 日)。

政府：行政首長——州長伏諾維奇(共和黨)；副州長杜溫(共和黨)。州議會——參議院 33 席；衆議院 99 席(1994)。

財政收支：歲入 35,590,000,000 美元；歲出 30,425,000,000 美元(1992 會計年度)。

個人所得：217,693,000,000 美元；每人平均所得 19,627 美元(1993)。

勞動力：民間勞動力 5,472,400；失業人口 319,300，失業率 5.8%(1994 年 7 月)。

教育：在學人數(1992 年秋)——公立小學 1,282,466；公立中學 513,952；大專院校 573,183。公立學校支出 9,124,731,000 美元(1991-92)。

OKLAHOMA 俄克拉荷馬州

1994 年選舉例外地風起雲湧，甚至像俄克拉荷馬這種民粹黨州也不能免，成爲本年度最重要的新聞。

政治 當 1994 年初第 6 選區民主黨籍現任議員英格利希(Glenn English)宣布辭職，競選活動隨之展開；5 月中旬舉行補選填補空缺。共和黨籍路卡斯(Frank D. Lucas)當選，並且順勢參加秋天普選，結果輕易當選。選民在這次選舉壓倒性反對州政府發行彩券。

4 月底聯邦參議員伯倫(David Boren)，一位受民擁戴、作風保守的民主黨員，宣布在國會會期結束時辭職，接任俄克拉荷馬大學校長。州議會修法允許缺額在秋季普選遞補。兩位現任聯邦衆議員辭職，競選參議院這個缺額，他們的缺額相對地吸引其他候選人爭取。

夏季舉行的初選決賽發生兩件大事。一件是俄克拉荷馬州最自由作風的國會議員民主黨籍西納爾(Mike Synar)落選。此外，選民批准一項法案，規定聯邦參議員任期以兩任爲限，聯邦衆議員任期以三任爲限。然而法律糾紛顯示問題將在法院落幕。這項任期限制法案補充原有限制州議員任期的法案。

11 月舉行普選，俄克拉荷馬州共和黨在聯邦和州大有斬獲。參議院缺額和衆議院 6 席中 5 席由共和黨囊括。現年 59 歲的英霍夫(James Inhofe)曾任四屆聯邦衆議員，當選聯邦參議員。選前共和黨在該州 8 項聯邦職位占有 3 席。11 月 8 日選後，共和黨在 8 席中占有 7 席，包括參議院席次。最值得注意的是第 4 選區非裔人士瓦茲(J. C. Watts)當選，該選區白人占 80%以上。瓦茲是聯邦衆議院兩位黑人共和黨員之一。

共和黨贏得州長、副州長、保險委員和勞工委員等職位。兩位共和黨當選人是女性。前州議員基廷(Frank Keating)當選州長。共和黨贏得較次要的行政職

俄克拉荷馬州・要覽

面積：181,186 平方公里

人口：3,231,000(1993 年 7 月 1 日)

主要城市：首府俄克拉荷馬城，人口 453,995；土耳沙 375,307；勞頓 80,561(1992 年 7 月 1 日)。

政府：行政首長——州長沃爾特斯(民主黨)；副州長麥德林(民主黨)。州議會——參議院 48 席；衆議院 101 席(1994)。

財政收支：歲入 8,379,000,000 美元；歲出 8,183,000,000 美元(1992 會計年度)。

個人所得：55,047,000,000 美元；每人平均所得 17,035 美元(1993)。

勞動力：民間勞動力 1,543,700；失業人口 92,500，失業率 6.0%(1994 年 7 月)。

教育：在學人數(1992 年秋)——公立小學 438,796；公立中學 158,300；大專院校 182,105。公立學校支出 2,269,778,000 美元(1991-92)。

位代表重要的收穫。另一方面，共和黨在俄克拉荷馬州議會小勝，民主黨居多數席位，顯示該州逐步邁向競爭激烈的兩黨政治。至於透過普選州民投票表決的問題，6項中3項沒有通過，包括課徵娛樂稅作爲癌症研究基金。

州議會新聞 1994年前半年州議會努力克服預算限制。爲增加歲收，州議會動用「雨天基金」，提高數項費用，並且向在該州工作的外地居民增稅。在運用經費方面，普通和職業教育表現優異，高等教育經費提高很少。州議員投票通過提高行政人員薪資，推翻州長否決案。特別會期通過商界和勞工界大力支持的勞工補償法。

2月，民主黨籍州長沃爾特斯(David Walters)差一點受到彈劾，他是因爲1993年競選獻金被控品行不良。

ONTARIO 安大略省

參見 CANADA ——省和地方

OREGON 俄勒岡州

到1994年7月1日爲止的一年內，俄勒岡州人口成長了44,000人，這是自1987年以來成長最小幅的一次。人口移入占成長的67%，而80%是從加州搬來的。每4個移入民中，有1個已屆退休年齡。從加州移入的人口數預計會持續上升，主因爲本州通過一八七法案，此法案會限制非法移民享用州內的福利措施。

政治與選舉 1月，州長芭芭拉·羅伯茨(Barbara Roberts，民主黨)表示她想要有更多時間和家人在一起，所以不競選連任。另外宣布退休的有聯邦衆議員羅勃·史密斯(Rsbert Smith，共和黨)和柯北茲基(Mike Kopetski，民主黨)。2月，巡迴法庭法官下令本州可以否決地方對同性戀者不給予特殊權利的立法。俄勒岡公民聯合會宣布要針對11月的公民投票總動員。類似的措施在1992年時遭遇失敗。

在州長選戰中，身爲醫生及前俄勒岡州參院領袖的基茨哈勃(John Kitzhaber，民主黨)，輕易地打敗了前美國衆議員丹潘尼·史密斯(Denny Smith，共和黨)。空出來的第二及第五選區的衆院席次分別爲共和黨的庫力(Wes Cooley)和班恩(Jim Bunn)奪去。而民主黨的現任衆議員福爾斯(Elizabeth Furse)、威登(Ron Wyden)和得發幾歐(Peter DeFazio)分別在第一、三及四選區獲選連任。共和黨也贏得州參院控制權，並且持續控制州衆院。身爲羅伯茨家族政治王朝一員的瑪芭·羅伯茨(Mary Wendy Roberts，民主黨)，卻未獲選爲勞工專員。

選民面對了18項議題的公民投票。其中最具爭議性的是允許醫生幫助自殺行動和公務人員要付出薪水金額的6%作爲公務員退休基金。兩項措施均獲投票通過。沒有通過的立法包括以單一個交易稅來取代所有州稅、若有加稅或加費用則需全民投票決定，以及不給予同性戀者特殊權利。另外一項是要求議會給公立學校不少於現有經費和比照通貨膨脹及入學率調整的款項是完全被否決掉。

本來頗具爭議性的公民投票方式因爲11日時投票率很高的緣故得到贊同，有68%的選民參與。約20%的選民使用缺席投票，使得州務卿基斯林(Phil Keisling)提議在未來選舉中用通信的方式投票。

經濟 11月中旬時，俄勒岡的失業率爲5%，這是25年來最低的數字。州內建築業有8,700份新工作，即成長14.7%。1994年前10個月房屋賣出幾乎比1993全年多出10%。俄勒岡和華盛頓兩州的木材收成自1983-93年降了29%，但是美國林務局預測1993年木材的收成會跌到谷底。鮭魚群日漸減少和稀有生物保護法的提出，使海上捕鮭魚完全被禁止。許多沿海的社區因而蒙受極大損失。柯林頓政府答應要撥款1,500萬～2,500萬美元做爲緊急救助金。

火災 數年來最燬的火災季節中，森林大火將超過48,600公頃的土地化爲焦土，而且造成1人死亡。州長芭芭拉·羅伯茨考慮要整合動員國民兵，因爲許多俄勒岡州的救火員被請其他州去。有9名俄勒岡州人在科羅拉多州格倫伍德泉(Glenwood Springs)因參與救火而犧牲。

俄勒岡州·要覽

面積：251,419平方公里

人口：3,302,000(1993年7月1日)

主要城市：首府沙連，人口112,050；波特蘭445,458；尤金115,963(1992年7月1日)。

政府：行政首長——州長羅伯茨(民主黨)；州務卿凱斯林(民主黨)。立法會議——參議院30席；衆議院60席(1994)。

財政收支：歲入10,025,000,000美元；歲出7,979,000,000美元(1992會計年度)。

個人所得：58,962,000,000美元；每人平均所得19,447美元(1993)。

勞動力：民間勞動力1,670,100；失業人口91,000；失業率5.4%(1994年7月)。

教育：在學人數(1992年秋)——公立小學365,416；公立中學144,706；大專院校167,415。公立學校支出2,626,803,000美元(1991-92)。

PAKISTAN 巴基斯坦

巴基斯坦總理班娜姬·布托(Benazir Bhutto)在連任總理的第一年，面臨了許多內政和外交方面的挑戰。

政治 許多人希望班娜姬·布托連任總理以避免政治對立，但是她第二度就任，還是惡化成類似第一任的政府情勢(1988-90)。她首次總理任期的下場是被當時的總統伊沙可汗(Ghulam Ishaq Khan)趕下台。1994年她再度就任時，並未碰上不友善的總統，但是她仍然必須對抗由前總理謝利夫(Nawaz Sharif)及其所領導的反對黨巴基斯坦回教聯盟(PML)帶來的對立情勢。

班娜姬·布托總理也面臨來自胞弟墨大薩·布托(Mir Murtaza Bhutto)的反對。在16年的放逐生涯之後，墨大薩·布托於1993年回到巴基斯坦，並參加中央和省政選舉，他還爭取領導巴基斯坦人民黨(PPP)。雖然獲得母親努斯瑞·布托(Begum Nusrat Bhutto)的支持，但是他只贏得一個省府席次，而且還因恐怖活動和煽動叛亂等罪名被捕入獄達7個月之久。6月，他被保釋出獄，並誓言要繼續爭取領導巴基斯坦人民黨以及巴基斯坦。

好戰的「全國移民運動」組織(MQM)集中在喀拉蚩、海德拉巴(Hyderabad)，以及信地省(Sindh)的其他城市，該組織仍對巴基斯坦構成威脅。1994年初，「全國移民運動」和巴基斯坦人民黨曾對政治合作事宜舉行磋商，但是談判不果。3月，在喀拉蚩發生的一場槍戰中，有7名安全人員喪生，也導致巴基斯坦政府對「全國移民運動」展開鎮壓。「全國移民運動」和巴基斯坦人民黨之間愈來愈深的距離，使該組織要求分開統治信地省作爲解決的方法。但是無論中央政府或省政府，都不接受這項提議。被驅逐的「全國移民運動」領袖侯賽因(Altaf Hussain)和其他18名同志於6月9日被處以27年徒刑。

巴基斯坦人民黨的其他活動達成短時期的勝利，卻有損於該黨名聲，並引來更多的反對聲浪。原本禁止議員更改黨籍的命令於2月解除，班娜姬·布托總理開始吸引巴基斯坦回教聯盟和其他反對黨派成員加入執政黨。西北邊境省(NWFP)省政大會的反對派對巴基斯坦聯合政府投下不信任票，大會議長拒絕承認巴基斯坦回教聯盟的2名成員加入巴基斯坦人民黨，使得拉葛利總統(Farooq Leghari)下令解散該省省政大會。爲了抗議這件事及政府所採取的其他行動，謝利夫及其巴基斯坦回教聯盟於9月展開一項反政府的抗議活動。這次行動讓人想起1992年班娜姬·布托對謝利夫政府所展開的抗議活動，而這次抗議活動也不可能得到立即的成功。

1994年有許多醜聞曝光，傷害了謝利夫和巴基斯坦回教聯盟其他政治家。喀拉蚩的犯罪調查組織官員，包括前總統伊沙可汗的女婿在內，都涉及勒索、強暴和謀殺等罪行。此外，軍方的情報機構軍事情報局(ISI)前任官員被指控密謀於1989年顛覆班娜姬·布托所領導的政府，因而被逮捕。

遜尼派回教徒和什葉派回教徒之間的宗教衝突愈演愈烈。政府提議修正褻瀆神明的法律，而引起好戰的遜尼派回教徒強烈不滿。

經濟 1994年的巴基斯坦經濟情勢繼續惡化。1993年一場嚴重的棉花病毒使該國最大宗出口貨物棉花產量大減，旱災更使小麥減產，結果是貿易赤字預計會上升。1993-94年，巴基斯坦的國內生產總額(GDP)只成長4%。

2月，國際貨幣基金會(IMF)核准貸款13億美元給巴基斯坦，貸款期限3年，國際借款團並另外借給巴基斯25億美金，作爲1994-95年該國開發建設之用。巴基斯坦所應回報的是該國嘗試讓1994-95年的經濟成長率達到6%，並於1995年6月前，將預算赤字降至5.4%，並加速企業民營化速度。巴基斯坦的年度預算列出改革的具體方案，包括對許多消費商品徵收15%的銷售稅，對數種服務徵收50%的國內消費稅，以及減少進口關稅、進口執照費用和國防預算。本次預算包括一些對企業界的妥協，但許多人抱怨並未擴增所得稅稅基。此外，巴基斯坦政府也加速企業民營化的腳步。

外交政策 巴基斯坦和美國繼續展開有關巴基斯坦核子計畫的談判。3月，美國總統柯林頓建議解除美國對巴基斯坦的武器銷售禁令，把扣留的F-16型飛機交給巴基斯坦，交換條件是巴基斯坦放棄核子計畫。印度對這個提議表示抗議。到了最後，僵局仍未解決。巴基斯坦重申希望和印度以平等條件達成地區協議；印度反對這樣的協議，並表示中國大陸必須參與任何形式的地區協議。美國因爲沒有將飛機交給巴基斯坦，於是以還錢解決。

喀什米爾的問題仍然纏繞印度和巴基斯坦。1月，印度和巴基斯坦外交人員在伊斯蘭馬巴德會面，討論喀什米爾問題，但是關係並無顯著改善，根據後來的報告顯示，巴基斯坦繼續支持喀什米爾叛軍，明顯違背早期巴基斯坦不會干涉喀什米爾內政的保證。

巴基斯坦西北邊境要達成和平和穩定仍然希望渺茫。阿富汗交戰派系的戰爭蔓延到了巴基斯坦。6月，在阿富汗首都喀布爾發生的事件對巴基斯坦又是一項打擊。阿富汗總統拉伯尼(Burhanuddin Rabbani)以武力打破僵局，擊敗赫克馬塔(Gulbuddin Hekmatyar)的叛軍部隊。

巴基斯坦·要覽

正式國名：巴基斯坦伊斯蘭共和國
地理位置：南亞
面積：803,940平方公里
人口：126,400,000(1994)
主要城市：首都伊斯蘭馬巴德，人口204,364；喀拉蚩5,180,562(1981)。
政府：國家元首——總統拉葛利(1993年11月13日就任)；行政首長——總理班娜姬·布托(1993年10月19日就任)。立法機構——國會：參議院和衆議院。
貨幣單位：盧比(30.77盧比=1美元，1994年12月30日)
國民生產毛額：239,000,000,000美元(1993)
經濟指標：消費者物價指數(1982=100)——總指數221.4，食品指數228.0(1993)。
對外貿易：進口9,481,000,000美元；出口6,672,000,000美元(1993)。

PARAGUAY 巴拉圭

渥斯摩賽(Juan Carlos Wasmosy)所領導的巴拉圭政府，在任職的第一年期間所面臨的最嚴重挑戰，是農民與都市的勞工工會(加上神職人員的支持)，抗議這個政權的新自由經濟政策。

政府與政治 1994年3月，渥斯摩賽總統誓言要平衡預算、限制貨幣供給量的增加。他的作法是解除赤字纍纍的國營企業所背負的重擔，其中包括巴拉圭國家航空公司(LAP)。在此之前，巴拉圭就已經同意要賣掉這家航空公司，1994年9月，巴拉圭航空公司被正式脫售。4月，國會反對賣掉巴拉圭的電力、電訊與水泥公司。中央銀行總裁艾斯提加里比亞(Jacinto Estigarribia)警告說，再負擔公營事業的虧損，巴拉圭將會有財務危機。

1994年3月，亞松森地區所發生的動亂，演變成大規模的抗議事件。雖然農業部長被撤職，但是人民對官員的不滿，還是引發了5月間連續24小時的大罷工。7月間，巴拉圭政府將每個月184美元的最低工資，象徵性提高了10%。

10月10日，已退休的雷蒙·羅德瑞蓋斯將軍(Ramón Rosa Rodríquez)很明顯的

巴拉圭・要覽

正式國名：巴拉圭共和國
地理位置：中南美
面積：406,750 平方公里
人口：4,800,000(1994)
首都：亞松圭，人口 502,426(1992)。
政府：國家元首(兼行政首長)——總統渥斯摩賽(1993 年 8 月 15 日就職)。立法機構——國會：參議院和衆議院。
貨幣單位：瓜拉尼幣(1,918.0 瓜拉尼幣＝1 美元，賣出匯率，1994 年 7 月)
國內生產毛額：15,200,000,000 美元(1993)
經濟指標：消費者物價指數(1980＝100)——總指數 1,209.2，食品指數 1,381.4(1993)。
對外貿易：進口 1,380,000,000 美元；出口 728,000,000 美元(1993)。

被一位助手謀殺；當天稍早，也曾有人企圖謀殺將軍未遂。他原定隔天出席一項聯合的國會委員會，調查一件毒品案，這個案子是在新的證詞涉及多位退休軍事將領，包括前總統安德瑞斯・羅德瑞蓋斯(Andrés Rodríquez)後，再度開庭受理。

經濟 根據 1994 年 9 月的估計，巴拉圭當年的國民生產總值成長 3.5%，略低於 1993 年的成長率。物價據估計會上漲 10%。巴拉圭主要的出口商品——棉花，銷售額比 1993 年降低了 37%。 1994 年 3 月，巴拉圭工業聯盟取消了對政府的支持。由阿根廷、巴西、烏拉圭和巴拉圭四國所組成的海關聯盟與計劃性的自由貿易市場南美洲共同市場，受到一些實業家與農民的反對，他們希望政府能採取保護措施，不希望貿易自由化。由於大力掃蕩逃稅者，巴拉圭的國庫收入在 1994 年大幅增加。巴拉圭也在 1994 年收到伊泰普(Itaipú)水力發電廠所欠的 2 億 7,300 萬美元。

到了 7 月底，中央銀行存底達到了前所未有的新高點——9 億 8,800 萬美元。1994 年 3 月底，巴拉圭的外債是 12 億美元，其中一半借有國際機構，而且大部分借自巴黎公社，這些債務 38%以上是由不賺錢的國營公司欠下的。

開發資金 1993 年底，巴拉圭國會同意把美洲開發銀行 1 億 2,200 萬美元的貸款，用在建造高速公路、改善財務與社會安全系統，以及促進國內交通運輸之便捷。世界銀行於 7 月間同意貸款 5,000 萬美元給巴拉圭。截至 6 月 30 日爲止，9 個月之內，國內、外的私人投資，增加到 5 億美元。來自國內與國外的投資額分配得很平均；海外資金大部分由阿根廷、巴西、美國和西班牙提供。 1994 年 1 月，由巴西提供資金、造價達 5,000 萬美元的鋼鐵廠開始營運。 5 月間，一家巴西公司宣布將在巴拉圭投資 1,300 萬美元，建造一家電動汽車裝配廠。在阿根廷邊界，雅希瑞塔(Yacyretá)水力發電水壩的第一個渦輪，於 9 月 1 日開始啓用。

外交關係 爲了要擴展貿易關係，渥斯摩賽總統於 4 月間兩次訪歐洲，而在第一次行程中與歐洲聯盟的領袖在布魯塞爾會面。 7 月，他赴英國訪問，商討毒品買賣，以及英國參與科帕克利士提(Corpus Christi)水力發電工程的事項。 8 月，渥斯摩賽總統率領了一個 300 人代表團赴玻利維亞，調解兩國人民於 1932-35 年間，爲了爭奪廈谷地區(Chaco)的領土，發動一場流血戰爭所結下的梁子。同樣在 8 月，渥斯摩賽總統赴阿根廷，參加南美洲共同市場領袖高峰會議。 9 月間，巴拉圭、玻利維亞和秘魯三國總統聚集一堂，討論在太平洋與大西洋之間開闢一條陸路交通路線的事宜。

塞維斯(Robert Service)接任格拉斯曼(Jon David Glassman)，成爲新任的美國駐巴拉圭大使。

PENNSYLVANIA
賓夕法尼亞州

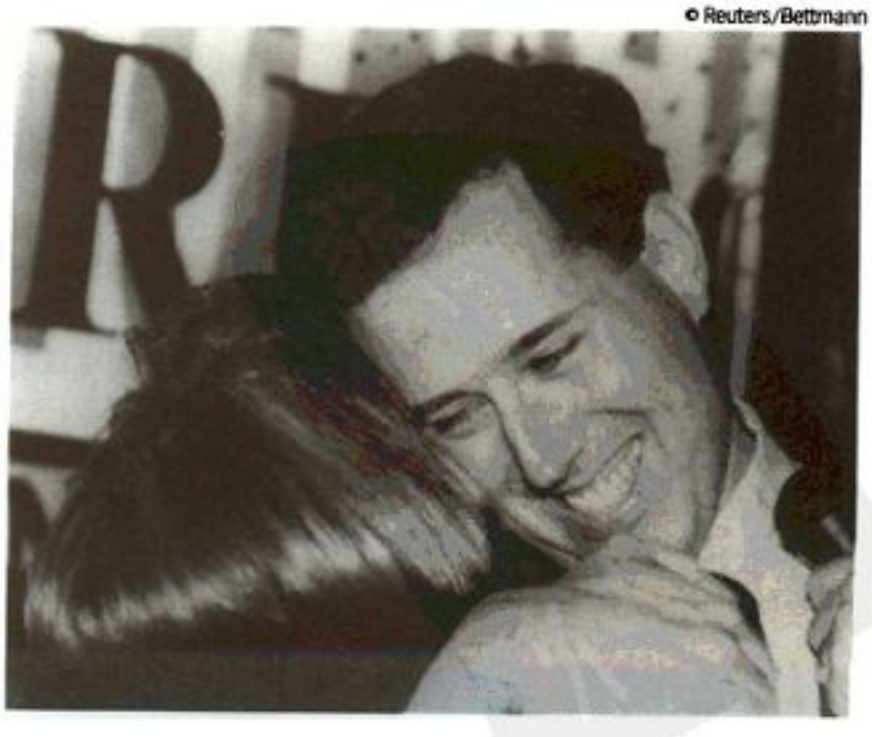
雖然 1994 年賓夕法尼亞州選季競爭激烈且傳出數件政治醜聞，民主黨州長凱西(Robert P. Casey)政府執政的最後一年大致平和。剛進行心臟-肝臟移植手術的凱西州長，提出的預算案獲得兩黨支持通過，這在該州是罕見的情形。健全的經濟增加歲收，不必採取嚴苛的賦稅和經費措施。

選舉 11 月，共和黨在州長和聯邦參議院選舉大勝，在該州參議院增加 4 席，成爲 30 對 20 席。民主黨在聯邦衆議院取得 11 對 10 席多數黨地位，在該州衆議院也取得 102 對 101 席多數黨地位。在衆議院史蒂許(Thomas Stish)加入共和黨後，改由共和黨掌控該州衆議院。

溫和派共和黨國會議員里吉(Thomas Ridge)發表嚴格打擊犯罪的競選宣言，當選州長；他在共和黨初選擊敗正受聯邦政府調查的首席檢察官普里特(Ernie Preate, Jr.)。競選期間傳出民主黨州長候選人暨賓州赦免委員會會長辛格副州長(Mark S. Singel)贊成讓在紐約市有強暴和謀殺罪嫌的囚犯假釋出獄的新聞。里吉抨擊辛格「允許」犯罪，他以 45%對 40%得票率當選，支持生命權的候選人路克西克(Peg Luksik)獲得 13%選票。

在聯邦參議院選舉方面，現任進步派

© Reuters/Bettmann



具有兩屆聯邦衆議員資歷的桑托倫(共和黨籍)在賓州聯邦參議員席次角逐中擊敗隊手沃福德之後，接受妻子勝利的擁抱。

賓州・要覽

面積：117,348 平方公里
人口：12,048,000(1993 年 7 月 1 日)
主要城市：首府哈里斯堡，人口 52,376；費城 1,552,572；匹茲堡 366,852；伊利 109,267；亞林鎮 106,429(1992 年 7 月 1 日)。
政府：行政首長——州長凱西(民主黨)；副州長辛格(民主黨)。州議會——參議院 50 席；衆議院 203 席(1994)。
財政收支：歲入 36,699,000,000 美元；歲出 35,095,000,000 美元(1992 會計年度)。
個人所得：255,921,000,000 美元；每人平均所得 21,241 美元(1993)。
勞動力：民間勞動力 5,912,500；失業人口 384,600；失業率 6.5%(1994 年 7 月)。
教育：在學人數(1992 年秋)——公立小學 1,215,974；公立中學 501,639；大專院校 629,832。公立學校支出 10,371,796,000 美元(1991-92)。

民主黨參議員沃福德(Harris Wofford)面對共和黨衆議員桑托倫(Rick Santorum)挑戰。桑托倫批評沃福德是「揮霍者」，他以 49%對 47%得票率當選。 36 歲的桑托倫是衆議院最年輕的議員，他與數位共和黨較保守的黨員過從甚密，這位參議員當選人來自匹茲堡地區。

醜聞 6 月，第 3 巡迴區聯邦上訴法院拒絕駁回對共和黨衆議員麥克達德(Joseph M. McDade)涉嫌收受國防承包商賄賂的訴狀。儘管麥克德達在 11 月再度當選，目前他正等待審判。

民主黨拉森(Rolf Larsen)因爲委託同事購買鎮靜劑，企圖保守自己接受精神治療的秘密而被判罪，因而失去在該州最高法院的職務。州議會保證拉森不能再擔任原有職務； 5 月衆議院通過彈劾案， 10 月參議院制他根據政治支持者的建議來決定聽審何起案件有罪。

1993 年 11 月，民主黨史丁森(William G. Stinson)在該州參議院補選以 600 票擊敗共和黨馬克斯(Bruce S. Marks)。 2 月，美國地方法官紐康默(Clarence C. Newcomer)因爲「大量缺席選票舞弊」推翻選舉結果，但是 3 月第 3 巡迴區聯邦上訴法院宣告紐康默的決定無效，表示地方法院必須證明作票造成選舉結果不同。顧問隨後證實作票造成史丁森在 1,700 張缺席選票獲得 80%的可能性占 94%。 4 月，紐康默法官宣布馬克斯當選，馬克斯就任 7 個月， 11 月選舉敗給民主黨塔塔加利恩(Tina Tartaglione)。

經濟 1994 年經濟持續穩健成長， 2 月和 6 月失業率低於 6.0%。秋季季節性調整失業率 6.0%，比 1993 年秋季 7.5%下降。10 月就業市場比 1 月增加 74,300 份工作，不過製造業工作機會繼續減少。

其他新聞 9 月 8 日一架全美航空飛機於接近大匹茲堡國際機場時衝向左邊航道而墜落地面，造成 132 名乘客和機員喪生。

賓夕法尼亞州備受爭議的墮胎控制法包括 24 小時等待期和其他限制，在通過近 6 年後於 3 月生效。

PERU 秘魯

1994 年秘魯從 3 年的轉型經濟自由化中出現了拉丁美洲最快速成長的經濟。爲了經濟轉型，舉國上下通力合作，而政府繼續打擊「光明之路」恐怖運動成效卓著，總統藤森謙也(Alberto Fujimori)聲望隨之高漲。

經濟和恐怖主義 經濟復甦的徵兆之一是通貨膨脹降低爲 20%，是前一年的一半，更不用和 1990 年的 4 位數百分比的通貨膨脹相提並論。另一徵兆是前半年經濟成長了 2 倍達 8.6%(年成長率)。秘魯一直是進口遠大於出口，但是它藉著吸引國外投資來平衡開支的問題。多年嚴重危機之後，該國的資產貶值，當經濟穩定時外國投資者立即搶灘這市場。

秘魯政府以宏大的民營化時間表來積極獎勵外國投資。 1994 年該國電信局賣掉了 2 家(幾乎是 3 倍的帳面價格)，而利瑪電力公用事業單位打算提供三分之二的股權，公開標售尋求買主。秘魯國有石油公司分解成 11 個小公司預計於 1995 年中期脫手，政府也開始將國家養老基金民營化。另外還有新的採礦獎勵，排除憲法禁令特准秘魯國境邊的開礦權。

2 月，「光明之路」的大利瑪都會委員會領袖杜蘭德(Oscar Ramírez Durand)抗拒創立人古斯曼(Abimael Guzmán)的領導權。這是該組織自 1980 年武裝反叛以來首度明顯的分裂。古斯曼在 1992 年被捕，至今在監，他呼籲他的黨徒跟藤森政府和平談判。 4 月，政府公報透露，到 2 月爲止， 20 個月以來有 7,667 個恐怖分子被捕和 4,099 名投降。

政府舞台 這些經濟和反恐怖運動的成功使藤森總統聲望水漲船高，足以使他在 1995 年 4 月 9 日的總統競選中領先。憲法已在 1993 年修正，准許總統尋求連任。然而，當局正爲一些政治缺失所苦，可能成爲競爭者的有利議題。一九八〇年代末期和一九九〇年代早期的經濟蕭條、失業率直線上升、實質工資猛跌是其顯例。就算到 1995 年，也只有絕少數的祕魯人看見復甦跡象。經由增加社會支出來改善生活水準成爲重量級總統競選者的訴求主題。最主要的競選對手是前聯合國祕書長裴瑞茲(Javier Pérez de Cuéllar)，他在 9 月宣布競選。

秘魯・要覽

正式國名：秘魯共和國
地理位置：南美洲西部海岸
面積：1,285,220 平方公里
人口：22,900,000(1994)
主要城市：首都利瑪，人口 6,414,500；阿累奇帕 634,500；眞理城 532,000(1990)；喀勞 515,200(1985)
政府：國家元首——總統藤森謙也(1990 年 7 月 28 日就任)；行政首長——總理施輯勃(1994 年 2 月就任)。立法機構——國會：參議院和衆議院。
貨幣單位：新索爾(2.180 新索爾＝1 美元，1994 年 11 月 1 日固定匯率)
國內生產毛額：70,000,000,000 美元(1993)
經濟指標：消費者物價指數(1990＝100)——總指數 1,313.7(利瑪，1993)。
對外貿易：進口 4,914,000,000 美元；出口 3,497,000,000 美元(1991)。

藤森的形象因人權話柄而黯淡。1992年軍方謀殺了康吐塔大學(La Cantuta Univ.)9名學生和1位教授。一些軍官和士兵被捕，但是藤森政府在1994年將此案移交祕密的軍事法庭，似乎要爲軍方遮蔽。總理布斯塔曼特(Alfonso Bustamante)辭職抗議，由外交部長施賴勃(Efrain Goldenberg Schreiber)接任。軍事法庭宣判最低階嫌犯有罪，但是宣布2名與藤森親近的較高級軍官無罪，他們是赫莫扎(Nicolás de Bari Hermoza)和蒙特西諾斯(Vladimiro Montesinos)。

然而，總統最令人困惑的情勢發展是其夫人樋口(Susana Higuchi)對他尖銳的公開反對。9月，第一夫人抨擊內閣腐敗，宣布她要競選總統。藤森說他的夫人「情緒不穩定」，並說她是被「輕浮的顧問」所唆使。接著她把總統的黨部「新多數90年變革」(Cambio 90)從她擁有的總部大樓驅逐出去。然後國會通過了一項法律，禁止總統的親戚競選總統。最後，全國選舉委員會拒絕她登記爲總統候選人，連署簽名支持她的請願是不合法的。

人民行動黨(AP)提名康塞可(Raúl Diez Canseco)爲總統候選人，美洲人民革命行動黨(APRA)選出卡班妮勒斯(Mercedes Cabanillas)，這位女性搭配流亡的前總統加西亞(Alan García)爲候選人。基督教人民黨(PPC)也提名35歲的女性南儂(Lourdes Flores Nano)爲總統候選人。聯合左派選出前利瑪市長巴朗提斯(Alfonso Barrantes)爲候選人的同時，現任市長貝爾蒙特(Ricardo Belmont)宣布爲獨立派總統候選人。

PHILIPPINES 菲律賓

1994年，菲律賓的政治和經濟繁榮景象比1986年馬可仕下台以來的任何一年都要好。爲國事奔波忙碌、衣著樸實無華的羅慕斯總統(Fidel Ramos)在國內外的新聞媒體上深受好評，廣孚衆望。然此年中，他於1992年大選時贏得24%選票後辛苦組成的內閣開始起內鬨。會計年度有關預算及新稅的嚴謹使他在國際經濟組織中聲望提高，但在國內卻不受人民的愛戴及支持。有許多菲律賓國會的支持者結成數個聯盟，展望1995年5月的國會選舉，並傾向於和總統保持適當距離。

© Reuters/Bettmann

菲律賓的羅慕斯總統將在全國境內打擊犯罪列爲首要施政重點，並由副總統艾斯特拉達(坐者)擔任總統的掃黑委員會召集人。

依據1987年的憲法條文，羅慕斯僅能再連任一次，因此他必須爲此一事實妥協。但此即將卸任總統職的狀態更激勵他完成原先既定的政經計畫，而召開以尋求發展的議程。

國內事務 經濟和政治的改革方案是總統議事日程的主要事項。「菲律賓2000年」的議程是菲律賓希望成爲新興工業化國家(NIC)最熱切盼望的藍圖美景，就類似所謂亞洲四小龍——韓國、新加坡、台灣和馬來西亞。爲達此一目標，羅慕斯計劃將國家強力保護的經濟及政府控管的國外投資予以自由化，以達調節國內的不足，促進人口生育，並徹底瓦解企業獨占或壟斷。

1994年初，羅慕斯實行的第二個首要政策是由總統委員會制定的旗鑑方案計畫，該委員是由內閣七大部門祕書長所組成。該組織企望加快速度完成第一優先的基層計畫，免去繁文縟節，並能捨棄完成合作的瓶頸。此計畫被給予高度政策性，因其被視爲馬尼拉數年來顚沛不安、政治危機結束的努力焦點。

羅慕斯也發布包括犯罪在內的其他政令。1月，他簽署在法律增納死刑的條文，並繼續大力整頓菲律賓國家警察(PNP)的貪污。不幸的是，菲律賓仍是貪污盛行，單以巴哈馬一地，就幾乎人人是罪犯。7月，總統舉行全國演說，表明先前政策方案獲得人民高度支持，並發布主要的土地改革過程及增加預算以實行社會服務計畫。

菲律賓國內發生不同叛變，爲了國內和平付出的努力，使叛變不安遠較三十多年前減緩許多。菲律賓共產黨(CPP)以暴力從事瓦解和分化，但政府仍承認菲律賓共產黨流亡創始人西松(José Sison)爲該黨領袖，但其他團體則無法有效控管。

在南部，摩羅民族解放陣線(MNLF)繼續向政府施壓，希望盡可能在已經長久不存在的黎波里協議下讓回教徒享有自治權。印尼企圖在政府和MNLF間達成和解，但明顯的是MNLF不再認爲印尼是回教徒最多的地區。

菲律賓政治左傾出現不安定的現象，隨著美軍基地撤防，左派人士主要反對稅法，並反對加入由國際開發總署(USAID)以家庭計畫名義強制實行菲律賓人墮胎之保守派傳教士的組織。

生育計畫成爲身爲基督徒羅慕斯總統和菲律賓天主教徒領導人錫恩(Jaime Sin)之間明顯的權力緊張關係。在開羅舉行的聯合國國際人口和發展會議中，菲律賓紅衣大主教尤其反對政府提交該會議的草案公文。紅衣大主教企圖集中菲律賓的反對人口(天主教徒約占85%)，堅持政府傾向使用墮胎方式爲家

庭計畫的手段。但菲國政府並不因此而退卻，衛生部長富萊爾(Juan Flavier)提醒菲國百姓，墮胎是憲法所不容的，他也強調，菲國人口成長率2.4%，是世界最高的幾個區域之一，以此速度成長，對菲國人民而言是一隱憂，現今人口爲6,900萬人，至2030年，人口將超過1億1,000萬人。民意調查結果顯示，有16%的菲國女性曾非法墮胎，避孕方式的改變也缺少良方。

經濟 羅慕斯持續推動開放經濟政策，此舉受到關稅暨貿易總協定(GATT)的支持；取消菲國商業外資持股40%的限制；以及繼續嚴密審查由國內企業開設的金融業、電信業及其他工商業。

1994年菲國的經濟指標出現穩定的成長，外匯也創下前所未有的新高，前8個月的通貨膨脹下降至7.6%——較去年改善許多。菲國貨幣披索的強勢及全面經濟的成長預估可達4.5%。

今年年初，羅慕斯總統企圖改變油價不合理的情況，但是抗議風暴使他取消調價的原意，不過他仍於5月簽署了一份調高10%價值附加稅(VAT)的文件以取代其他78種稅率。羅慕斯與其他閣員辯爭，他認爲價值附加稅的實行可增加菲國年收入，但將發生嚴重逃漏稅的問題。價值附加稅對菲國向國際貨幣基金會(IMF)所借的債務，將對菲國不良的經濟結構帶來安全性的問題，在國內引起很大的議論。新稅法條文可望大幅調降服務業的借貸，並可允許將更多基金用在投資方面。價值附加稅也是菲國獲取其不足利益的訊號，換言之，即鼓勵捐款人。對於菲國總統的這項新政策，國際性組織及專業學者皆表震驚，並分析進而反對此項合法性的價值附加稅法。曾經對此政策深表支持的政府官員於今年夏季時，態度一反常態，趨向於保守、謹愼。

菲國的外匯存底因披索的強勢而額度變少。同樣地，有高達1,200名菲律賓人在馬來西亞犯法，因此在聖櫂主日(Palm Sunday)後發布外勞資格限制。

外交政策 羅慕斯總統持續推動與世界強權國家建立外交關係的政策，特別是與東南亞國協(ASEAN)會員國間的關係。他出訪越南，並以東道主身分邀請台灣李登輝總統做私人訪問。秋季，菲國與馬來西亞簽訂多起具有關防禦合作的歷史性協定。在此之前，雙方因1963年馬來西亞強占沙巴(Sabah，屬前婆羅洲)發生戰爭後斷絕外交關係。新的協定並不包含沙巴，但涵括兩國軍事演習及情報、研究、訓練等共同合作的條款。

自1991年菲國參議員決定不再與美國再簽訂基地條款後，兩國關係便形惡化，羅慕斯也企圖重建與美國的新關係。1993年11月，羅慕斯總統在白宮會晤美國總統柯林頓，美國答應以較冷戰時期還低的貨物稅來協助菲律賓，由此可看出美國在菲國未來發展上或百姓間之信心上的有利訊號。11月，柯林頓訪問菲律賓。

5月，當菲律賓大學計劃與印尼占有的東帝汶召開一項會議之際，菲國與印尼兩國間的關係惡化。對自己國內人權問題十分敏感的印尼政府對現階段在菲國的投資計畫做出冷淡的回應，且停止與回教團體分離主義分子間的會談，並表示若會議持續進行，將切斷兩國間的石油輸送。印尼這種保守態度的傾向，致使菲國左右爲難，而此情況對其國內言論自由的傳統與國內其他不同政治系統區域之間，有著極不同的差異性。菲國政府宣稱該會議將如期舉行，但不邀請所有外國人士參加，此舉雖避免一場政治危機，但遭受各方譴責。

災難 菲國有史以來最大的煤礦災難發生在今年，據稱有79人死亡。品納土波活火山(Mount Pinatubo)仍繼續隆隆作響，而沿山口流出的熔岩使萬人無家可歸。11月，民多羅(Mindoro)發生一起強烈地震。

菲律賓・要覽

正式國名：菲律賓共和國
地理位置：東南亞
面積：300,000平方公里
人口：68,700,000(1994)
主要城市：首都馬尼拉，人口1,601,234；奎松市1,669,776；納卯849,947；卡洛奧坎763,415(1990)；宿霧610,417(1990)。
政府：國家元首(兼行政首長)——總統羅慕斯(1992年6月30日就任)。立法機構(兩院制)——參議院和衆議院。
貨幣單位：披索(24.87披索＝1美元，1994年10月27日浮動匯率)
國民生產毛額：171,000,000,000(1993)
經濟指標：消費者物價指數(1988＝100)——總指數178.2，食品指數166.9(1993)。
對外貿易：進口15,459,000,000美元；出口9,752,000,000美元(1992)。

PHOTOGRAPHY 攝影

1994年裡，在影像市場的攝影部分以其產品更趨向於高級使用者的裝備而獲得了豐碩的成果。整個市場被全自動相機、簡易型攝影機以及即可拍相機等產品所掌控。而在這些產品大獲全勝的陰影下，一度是攝影者最佳選擇的單眼相機(SLR)持續地居於劣勢。

高級攝影系統 由五家公司所組成的聯盟宣布了他們所發展出的一款新的攝影系統，其中兩家是主要的底片製造商(柯達與富士)，另外三家則是相機製造業的龍頭(佳能、美樂達與尼康)。這項革命性的系統預計將於1996年初問世，而其主要的特點是一種全新的低片片幅以及專爲業餘使用者所設計的各項功能。製造商將這個系統定位在賦予鹵化銀(銀鹽)攝影新的生命，以挑戰急速竄起的電子影像領域。預料中將會有許多不同種類的相機可供選擇，包括僅能單次使用的即可拍相機與全功能的變焦款式。

這個系統的關鍵就在於一款全新的底片片幅，這款底片寬僅24釐米，而且比現在我們所使用的底片更薄但是卻更爲強韌。當相機的機背被蓋上時，底片捲筒上的開口會自動打開並將底片彈出。這款先進的底片捲筒將有15、25及40張底片的包裝。這款新的底片將使用超薄的磁條來記錄例如像底片的種類、長度、編號、底片速度以及其他可以被相機或是沖映公司所使用的資料。使用者同時也可以在寬螢幕、標準以及全景等三種不同的片幅做選擇。

硬體與軟體 在1994年裡，35釐米

的全自動相機依然是攝影者的主要選擇。這些全自動相機配備了一些以往只能在較複雜的單眼反光相機上才能見到的功能，有些款式的自動相機甚至配備了前所未有的鏡頭，例如 28 釐米的廣角鏡頭以及 140 釐米的望遠鏡頭，有的自動相機也提供了複雜的曝光模式，例如點測光、背光控制以及曝光補償。

市場上另一種自動相機的趨勢，是擁有特殊品味造型的設計家相機，例如尼康的 35Ti 以及柯尼卡的 Hexar Rhodium 便是以貴重金屬或是有趣的材料所打造的。同時消費者依然會購買價格在 120～200 美元左右的口袋型相機，例如尼康的 Lite-Touch 與或是純銀磨光的賓得士 UC-1。

另一個在一九九〇年代初期大獲全勝的產品是 35 釐米的即可拍相機。這種款式的相機實際上非常的複雜，而且有的相機裝有寬容度較高的高感度底片，可以在低光度的情況下使用。據估計，即可拍相機於 1994 年的銷售量將可達到 3,500 萬台。此外拍立得公司也不同於往常地推出了會說話相機，積極地介入即可拍相機的市場。這款非即影即現的相機售價大約爲 15 美元，包括了一具閃光燈與一捲 400 度的底片，而它的特點就是在拍照之前可以播放預先錄製好的語音，例如「請笑一笑」以及「在閃光之後就結束了」等等。

此外，今年的另一種趨勢便是將單眼反光相機的操作簡單化，以便吸引那些喜歡快照的攝影者，例如尼康的 N50 便是此類的相機，當初學者想要學習更進一步的攝影技術時，便可將攝影模式由基礎模式轉換爲進階模式。其他的單眼反光相機也紛紛地設計成符合日漸蓬勃的快照市場。在全自動相機的市場方面，奧林帕斯的混合型相機 IS-10 甚至類似單眼反光相機一般，提供透過鏡頭(TTL)的觀景系統並配備有 28-110 毫米的變焦鏡頭。但是像一般的全自動相機一樣，它並沒有可更換鏡頭與曝光控制的功能。

1994 年 4 月，現年 43 歲的哈特松(左)接替於 1974 年創辦紐約市國際攝影中心的攝影家卡帕(右)，擔任該中心的主任職務。

© Chester Higgins/NTY Pictures

享譽全球之流行服裝設計師香奈兒的嚴肅表情肖像，成爲 1994 年艾凡唐作品回顧展的展出作品之一，這項回顧展在紐約市惠特尼博物館舉行。

© Richard Avedon

康泰時的 G1 是近數十年來第一部 35 釐米可更換鏡頭的雙眼相機，它的特點是使用了新的雙眼對焦系統。在相機鏡頭的市場方面，變焦鏡頭很快地成爲攝影者的主要選擇，以往 50 釐米的鏡頭一度是產業界的標準，但是在 1994 年所售出的鏡頭裡卻有超過 75%是屬於精巧的變焦鏡頭。

在攝錄機的市場方面，有許多款式提供了更爲簡便的自動曝光及對焦控制，有些攝錄機甚至將功能選擇系統放進了觀景窗的螢幕上而非機身旁的按鈕，而有些攝錄機的觀景窗甚至使用了彩色的液晶螢幕而非傳統的黑白螢幕。日立公司宣稱他們發展出一部全世界最小的攝錄機的原型機，這部攝錄機實際上只有手掌般的大小，它不是使用傳統的錄影帶來錄製影像，而是改用半導體元件。利用這部機器所錄下的影像可以在電視上或者是個人電腦的螢幕上播放。

在軟體方面的競爭，由於進步的乳膠科技使得新的底片擁有更銳利的影像、更優秀的顏色再現能力以及更細緻的顆粒。市場上的新產品有富士的專業底片 Provia 以及一般業餘用的底片 Sensia，而柯達的新底片則有 Royal Gold 家族的負片系列以及改良後的 Pro 100 與 Pro 400MC 等負片。由於底片技術的精進使得 400 度的底片逐漸成爲適合於各種場合使用的全功能型底片，廣受攝影者的喜愛。

底片的銷售與沖映依然維持著非常強勁的市場。在 1994 年裡，利用鹵化銀攝影(一般底片)的方法所拍下的影像高達 190 億張，而其中彩色負片的銷售量約占總銷售量的 96%。

展覽與出版品 由於有越來越多的藝廊展出攝影作品，因此攝影也漸漸地被接受爲是一種藝術的媒介。包括舊金山藝術博物館在內的幾所大型的博物館，皆擴大了其在攝影方面的館藏及展覽空間。而過去認爲彩色攝影不屬於藝術的成見也漸漸地消失了。

《紐約客》雜誌的專職攝影師艾凡唐(Richard Avedon)在紐約市的惠特尼博物館有一場大型的個人回顧展。這場備受爭議的展覽所展出的作品有人像、時裝攝影以及包括艾凡唐 50 年攝影生涯的報導攝影，同時，一本名爲《艾凡唐：1944-1994 年的見證》的書也同時出版。這個展覽將於 1996 年舉行全球性的巡迴展。

一個名爲「保留區的回顧：另一個空間」的展覽將於巡迴展出之前在華盛頓特區的 Washington Project for the Arts 先行展出，這些由美國原住民小孩所拍攝的照片對美國印第安保留區的生活提供了耿直且極具洞察力的剖析。美國攝影大師史傳(Paul Strand)的「門前階梯的世界，1950-76」在德國埃森的夫克望博物館展出，同時光圈雜誌也以 144 頁

的篇幅報導這次的展出作品。這個展覽將在歐洲巡迴展出3年。

1994年，在紐約市的羅伯·米勒藝廊展出德國人像攝影家山德(August Sander)於1910-29年走遍德國各處所拍攝的德國一般百姓的影像。這些作品的選輯《我們這個時代的面貌》出版於1929年。

在書籍出版品方面，有《布蘭德(Bill Brandt)：攝影 1928-83》、《蘭格(Dorothea Lange)：美國攝影》以及莎莉·曼(Sally Mann)由《靜止時代》所選出的家族系列照片，包括許多以前從未見過的影像。修斯(Jim Hughes)的《一個世紀的誕生：美國的早期彩色照片》，包括了黑白風景攝影大師傑克森(William Henry Jackson)以前從未發表過的在彩色攝影發明之前的彩色影像。

紐約市的國際攝影中心(ICP)換了新的主任、名叫哈特松(Willis "Buzz" Hartshorn)，他自1982年開始便在這個中心服務，目前是該中心的副主任，不久後將接替卡帕(Cornell Capa)的職務。卡帕不但是國際攝影中心的創始人，他也是該中心20年來的風格走向。卡帕計劃繼續在國際攝影中心擁有一間辦公室，並且參與該中心的運作。

PHYSICS 物理

在1994年，物理學家們宣布發現了頂夸克；取消超導超級對撞機(SSC)的反彈聲浪持續著；而太陽微中子問題也依舊存在。

頂夸克 1994年，科學家們宣稱觀測到了期待已久的頂夸克。這個成功的觀測對於物理界的標準模型而言是一大勝利，所謂的標準模型是用來解釋基本粒子與它們彼此之間的交互作用。根據這個大統一理論，所有的物質都是由12種次原子粒子所組成的，有3對較輕的粒子稱爲輕子，較爲一般人所熟悉的有電子與微中子，而其餘3組較重的粒子我們稱爲夸克。夸克有極爲不尋常的特性，例如帶有非整數的電荷。科學家們已經觀察到了6種夸克中的5種，包括上夸克、下夸克、魅夸克、奇夸克與底夸克，而頂夸克則多年來一直困惑著科學家。如果不能找到頂夸克，則大統一理論與科學家們這數十年來的努力都將化爲烏有。

一個由世界各地的科學家所組成的工作小組於伊利諾州巴達維亞的費米國家加速器實驗室(費米實驗室)，宣布他們觀測到頂夸克「存在的證據」。夸克是一種會快速衰變爲其他粒子的不穩定粒子。爲了產生夸克，科學家們將兩束以接近光速行進的質子束與反質子束對撞。在如此強力的撞擊下將原子核撞碎，所發生的一些罕見的現象似乎可以確認是與頂夸克有關的一種特殊衰變。

科學家則在猜測尋獲頂夸克，並研究它的形成率與衰變率不但可以證明標準模型的正確性，同時還可對其本質作進一步的探討。例如頂夸克的形成率比科學家們預期的還高，雖然仍然沒有足夠多的事件來獲得肯定性的結果。將費米實驗室的泰伏撞(Tevatron)加速器改良後將可產生更多的頂夸克，不然物理學家只好等到位於日內瓦的歐洲高能物理實驗室(CERN)的新型加速器完成。

超導超級對撞機 超導超級對撞機原本將會是全世界最大的科學儀器，在德州沃克西哈奇的一條長約80公里的地底隧道中將兩道粒子束對撞。這個計畫一開始所預估的經費是40億美元，但是後來由於預算超支而在1993年將預算追加到110億美元。與此同時想要獲得其他國家支援的努力也告失敗。美國國會也於1993年10月投票否決了這項計畫。

由於超導超級對撞機計畫觸礁，因此迫使粒子物理學家重新評估未來的計畫。超導超級對撞機與其他的高能加速器的最主要目的就是在探討標準模型以外的物理世界。許多科學家會在歐洲高能物理實驗室的大正負電子(LEP)對撞機繼續他們的研究一直到西元2000年，屆時大強子對撞機(LHC)將裝設完成並開始工作。雖然他會在較低的能量下操作但其強度將會超過超導超級對撞機。

同時也在1994年，美國能源部通過了資助在史丹佛線型加速器中心建立一個新的粒子加速器稱爲B工廠。B工廠會將兩束極強的正負電子束對撞而產生B介子(由底夸克所組成的粒子)用以研究基本對稱。粒子與反粒子通常帶相反的電荷且互成鏡像，唯一的例外就是1963年由費奇(V. L. Fitch)與克羅尼(J. W. Cronin)所觀測到的K介子與其反粒子有稍微不太相同的行爲，而物理學家對這種所謂的CP破壞極感興趣。由標準模型可以預測B介子發生CP破壞的機會，而B工廠可以製造大量的B介子來徹底測試這項預測。這個新的加速器預計將於1998年裝設完成。

太陽微中子 科學家們利用新的方法來試圖解決長久以來懸而未決的太陽微中子問題，也就是由理論計算出來的太陽微中子數目與實際上所觀測到由太陽所發出的微中子數目不符合。要偵測這個電中性且幾乎沒有質量的粒子——也就是與其他物質只有非常微弱的交互作用——是極爲困難的。科學家們利用巨型的地下液體偵測器來捕捉微中子，這個偵測器利用化學分離法來偵測出與微中子發生交互作用的少量原子核。

在亞平寧山腳下距離羅馬約1.6公里遠的大薩索國家實驗室裡，科學家們利用新的方法來偵測微中子。在這個所謂的佳力士(Gallex)實驗中，偵測器是一個裝有液態鎵的大桶子。在這個有屏蔽保護下的偵測器，微中子會將一些鎵71的原子核轉變爲鍺71的原子核，科學家便可以計算所收集到的鍺71的原子數目來決定有多少個微中子通過了偵測器。佳力士實驗的報告指出，他們的觀測值大約是太陽微中子理論預測值的65%。一個類似的計畫稱爲俄羅斯(前蘇聯)-美國鎵實驗(SAGE)也在俄羅斯的高加索山山腳下進行著。SAGE的觀測結果大約是預測值的55%。

許多物理學家都認爲，實驗與理論的不確定性都不足以大到產生太陽微中子問題，如今只有倚靠更多的資料以及盡量減少各種不確定性來試圖尋找出太陽微中子問題的答案。如果還是無法找出答案時，則加拿大安大略的薩得柏里微中子觀測站或許可以提供較具決定性的解答。

參見重大事件特寫——〈科學界的現狀〉。

POLAND 波蘭

1994年，波蘭仍然享有快速的經濟成長，但並非沒有歷經嚴重的財務失衡與國內的政治緊張情勢。

經濟 1994年，波蘭許多經濟指標都有非常強勁的走勢。1994年2月，政府官員報告，該月的通貨膨脹率降到了相當能夠控制的1.6%，1993年12月的通貨膨脹率則達到將近6%。波蘭的經濟成長率在1993年是歐洲最高的，達到4.3%。1993年的經濟成長似乎爲1994年的波蘭經濟，帶動了良好的氣勢。1994年年中，經濟指標顯示，波蘭的外來投資正快速成長中，因爲許多美國公司宣布，將在波蘭擴展它們的企業。

由總理帕夫拉克(Waldemar Pawlak)所領導的波蘭政府，在1994年擬定一項預算緊縮方案，把赤字花費控制在國內生產毛額(GDP)的4%以下。1994年3月5日，波蘭國會通過這項方案。方案中表明，赤字只能占國內生產毛額的3.6%，並且把1994年的通貨膨脹率定在27%(1993年的通貨膨脹率是36%)。這項預算制定，一大部分是要配合國際貨幣基金會(IMF)的要求，因爲國際貨幣基金會說服波蘭的債權國，把波蘭330億美元的債務減少20%。

波蘭的勞工團體反對這項預算的大部分規定，遂於2月9日在華沙舉行大規模的抗議示威活動。抗議示威的群衆威脅要罷工，他們要求加薪以負擔日益高漲的生活費用，並且要求壓低能源價格的高漲。到了4月底，大約有50萬名波蘭工人進行罷工，要求加薪，此舉影響波蘭將近10%的工業。罷工都是發生在大規模的國營企業，嚴重地考驗了波蘭的經濟及其左派聯合政府的穩定性。

1994年3月11日，波蘭與國外的債權國達成一項重要的債務縮減協議。這項協議涵蓋約450家國外銀行，提供30年的期限，讓波蘭償還債務，並把累積的波蘭債務縮減約45%。國際貨幣基金會承諾要幫助波蘭，償還7億9,100萬美元的頭期債款。這項協議被視爲非常重要的一步，讓波蘭能夠向國際金融市場恢復供款，用在迫切需要的投資資金上，也因此讓波蘭承諾，在短期的未來內，保持或加速該國的經濟成長。

政治 2月，由前共產黨所組成的「民主左派聯盟」(SLD)與「波蘭農民黨」(PSL)所組成的聯合政府，度過了一項政治危機。這兩個團體在經濟政策的問題上看法不同，民主左派聯盟指控波蘭農民黨違背雙方所訂的協議，協議中是由前共產黨員掌控經濟政策。身爲民主左派聯盟黨員的財政部長波洛斯基(Marek Borowski)，在與總理帕夫拉克起了爭執之後，於2月4日辭去財政部長一職。奇梅拉克(Henryk Chmielak)被任命爲臨時的代理財政部長。雖然發生了這項部長職務變動的事情，帕夫拉克與波蘭農民黨同意支持由前財政部長波洛斯基所提出，並且與國際貨幣基金會「清帳」的預算緊縮政策。

3月25日，波蘭總統華勒沙(Lech Walesa)拒絕同意聯合政府的選擇。聯合政府要正式撤換波洛斯基的財政部長職務，並由羅塞提(Dariusz Rosati)接替。在一項正面衝突中，內閣準備了一項法案，要修正憲法，使國會能夠不受總統對部長任命之否決權的約束。原本恐怕華勒沙總統會否決預算緊縮案作爲報復的手段，但是華勒沙總統還是在4月12日簽署了預算緊縮案。儘管如此，在一個星期之內，華勒沙總統威脅如果他的否決權遭國會刪除的話，他就會解散國會，重新舉行選舉。4月28日，內閣與總統似乎在此時化解了雙方歧見，因爲科羅可(Grzegorz Kolodko)被任命爲財政部長。

6月1日，華勒沙總統宣布他將參加1995年所舉行的選舉，爭取第二次的5年連任。由於在對波蘭人民的意見調查中，華勒沙總統的聲望已經遠跌到20%以下，因此華勒沙幾乎不可能再次當選總統。許多人因波蘭的經濟步調與社會變革而產生了失調的創痛，特別是政府單位的員工與退休人員，感受特別深刻。大多數的不滿現在都集中在華勒沙的身上，華勒沙是一九八〇年代的反共英雄。1989-94年間，波蘭的工商業從95%爲國營，改變成約50%的民營。然而，公營企業遠落於民營企業之後，民營企業以僅占三分之一的總勞動力，就爲全波蘭帶來約60%的收入。

1994年年底，華沙方面傳出臆測，走溫和路線與中間偏右路線的政黨團體，將聯合起來支持總統候選人布茲辛斯基(Zbigniew Brzezinski)，他是前美國總統卡特的國家安全顧問，1928年出生於波蘭。長久以來布茲辛斯基一直非常熱中於波蘭事務，許多波蘭人非常喜歡他，因爲他堅決反對共產主義，又一直想把波蘭融入整個歐洲市場，他傑出的背景和與美國之間的關係也是他受喜愛的原因之一。

波蘭・要覽

正式國名：波蘭共和國
地理位置：東歐
面積：312,680平方公里
人口：38,600,000(1994)
主要城市：首都華沙，人口1,644,500；洛次838,400；克拉科744,000(1992年12月31日)。
政府：國家元首——總統華勒沙(1990年12月22日就職)；行政首長——總理帕夫拉克(1993年10月26日就任)。立法機構(兩院制)——上議院和下議院。
貨幣單位：茲羅提(23,781.0茲羅提＝1美元，1994年11月21日)
國民生產毛額：180,400,000,000美元(1993)
經濟指標：消費者物價指數(1990＝100；1993)——總指數329.5，食品指數273.7；工業生產指數(1980＝100)——72(1992)。
對外貿易：進口18,834,000,000美元；出口14,143,000,000美元(1993)。

政教問題 華勒沙總統之所以不受人民歡迎，一部分原因是他在墮胎問題上，堅決支持羅馬天主教教會的立場。羅馬天主教教會在波蘭的墮胎政策上，拒絕同意任何放寬措施，使得人民與教會之間的看法嚴重分歧。

9月初，當波蘭下議院未能推翻華勒沙總統於7月4日的否決案(國會試圖立法放寬波蘭嚴格的反墮胎法，但遭華勒沙總統否決)，華勒沙總統獲得了單方面的勝利，但是這個勝利的代價或許是非常昂貴的。目前未經修正的法律，只有在下列情況之下，才允許婦女墮胎：當婦女的健康受到威脅時；當懷孕是由犯罪情況造成時；以及當胎兒嚴重畸型時。就墮胎的問題來說，執政的聯合政府與大部分的波蘭選民，都強烈反對華勒沙總統。聯合政府試圖把家庭因境與

經濟拮据，作爲墮胎的合法因素，依據法令，下議院中必須有三分之二的大多數議員同意，才能推翻華勒沙總統的否決案，但迄今尚未能達成此一目標。

過去的回響 1984 年波皮路茲克牧師(Jerzy Popieluszko)遭到祕密警察殺害，涉案的兩位將軍於 1994 年 8 月 19 日被宣判無罪開釋。審判希亞斯登將軍(Wladyslaw Ciaston)與普萊堤克將軍(Zenon Platek)的過程，拖延了兩年的時間，令波蘭人民想起當年共產制度統治下的惡行。許多觀察家認爲這個暗殺事件引發了波蘭共產主義的垮台。法院未能將這兩位將軍判刑，在許多波蘭人的眼中，認爲是一件司法公權力不能伸張的醜聞，也證明了清除共產主義的餘毒，的確非常困難。

另一個引人爭議的事件，就是廣受報導的情報局局長賽柴斯基(Marian Zacharski)於 8 月 18 日的下台事件。1975-81 年間，賽柴斯基在美國爲當時還是共產國家的波蘭，從事間諜活動，後來他被逮捕，並被判處間諜罪。在美國監獄待了四年以後，他因與一名西方情報人員交換而回到波蘭。就像許多老共產黨員一樣，賽柴斯基設法生存了下來，並在明顯的「共產主義垮台」後五年內，爬到波蘭情報單位高層。

外交 波蘭的外交活動，主要是與西歐國家和美國建立更密切的關係、擴展經濟機會，以及在東歐維持合作與安全。1 月 12 日，華勒沙總統在布拉格與匈牙利、捷克共和國與斯洛伐克的領袖會面，並與美國總統柯林頓商討東歐安全和經濟發展的問題。美國在這幾次的討論中，強調要維護歐洲這些前共產國家的安全。2 月初，波蘭加入北大西洋公約組織(NATO)的和平伙伴計畫，波蘭也曾正式表示，對於未能正式成爲北大西洋公約組織的會員國而感到失望。波蘭認爲加入北大西洋公約組織的和平伙伴計畫，能夠確保俄羅斯不會重新在東歐擴大勢力。

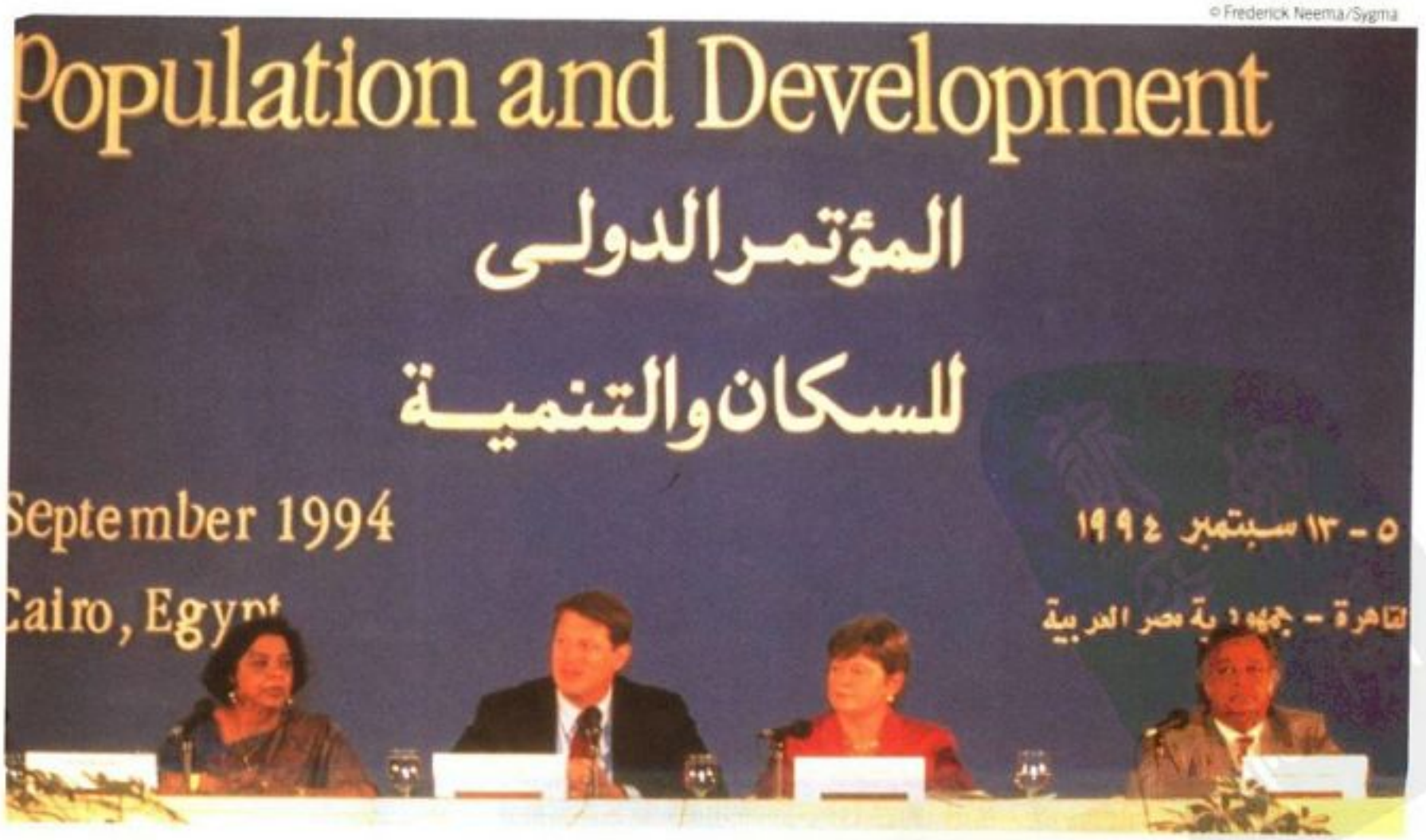
5 月 9 日，波蘭成爲歐洲聯盟(EU)的「準會員國」。成爲準會員國被視爲是成爲這個擁有 12 個會員國的共同市場的初步行動，也是很快就會擴展的歐洲經濟與政治實體。對於波蘭正式加入歐洲聯盟，並沒有很精確的時間表。6 月初，經濟合作開發組織(OECD)宣布一項決定，要與波蘭展開討論，讓波蘭正式加入這個組織。

7 月，美國總統柯林頓訪問華沙，並在波蘭國會發表演說。他表示美國支持波蘭加入北大西洋公約組織，並且答應要再多給波蘭 2 億美元的財務資助。柯林頓總統還參加了華沙起義反抗納粹占領的五十週年紀念日。

POPULATION 人口

聯合國人口與發展國際會議於 1994 年 9 月在埃及首都開羅召開，有 179 個國家及數千名民衆出席。包含沙烏地阿拉伯及蘇丹在內的 11 個國家則因宗教因素未參加此會議。在最後的議事錄中將放寬人口問題議程，以及爲將提供金融援助的會社及地方政府設定財經目標，以幫助各國達成此議事錄中所訂的目標。在第一次一系列的人口問題會議中，梵諦岡參與簽署了「行動計畫」，但是對與生育健康有關的部分持保留態度。18 個回教及拉丁美洲國家參與部分保留的簽署，而當進入最後表決時，整個議事錄——包括保留部分——則是在全場一致

美國副總統高爾率領美國代表團，參加於 1994 年 9 月在埃及首都開羅召開的第三屆聯合國國際人口發展會議。本屆會議經過多次討論建議後決定採用「行動計畫」。



鼓掌下通過了。

人口成長 在一八〇〇年代，世界總人口還不到 10 億， 100 年後卻成長到 20 億人口。而在現代，每 11 ～ 12 年，世界人口數即增加 10 億。在 1994 年所做的預測，西元 2000 年時，世界人口數將超過 60 億人。

「行動計畫」記述著降低那些高人口成長率的開發中國家的人口成長，並且在 2015 年前穩定維持全球人口在 72 億 7 千萬人左右。 1994 年世界人口平均以 1.6%的成長率增加，換句話說， 43 年後此星球的人口將增加一倍。許多開發中國家面臨人口成長過快的問題。將近 40 個國家的人口成長達 3%，甚至更高。以此高成長率，在 23 年後甚至不到 23 年，他們的人口即可增加一倍。

近 10 年來，許多開發中國家已體認到人口成長對其經濟及社會發展計畫的衝擊，並擬定政策,降低人口成長率。他們並制訂著重於婦女與兒童福利的家庭計畫。許多亞洲及拉丁美洲國家——包括南韓、台灣、印尼、泰國、墨西哥、哥斯大黎加以及智利——在此類計畫的推行上都非常成功。而最戲劇性也最具爭議性的，或許是中國大陸的計畫，他們將成長率降到比世界平均值要低。總之，強制性政令是比較能提高關注力的。

生育的健康與權利 1994 年聯合國研討會議與前兩次在布加勒斯特(1974)及墨西哥市(1984)所舉辦的研討會最大的差別在於它強調婦女的現狀與健康。「行動計畫」清楚地寫著，若是無兩性平等及女權，降低人口成長是不可能的。其他如教育機會均等及求職時無性別歧視，以及重視婦女受虐事件，並視之爲社會與公共健康問題等，都曾被廣泛地討論過。

代表們花了許多時間界定生育健康的意義。其重點在於促進婦女的健康及福利，包括決定懷孕時間及次數的權利，以及得知使其能安全懷孕的方法。性，被認爲是一項重要的討論及教育主題。教廷及許多回教國家擔心此議事錄對青少年及婚外性行爲問題的寬容，但在經過修改最後的措詞後達成妥協。

最後的議事錄承諾由國際社會團體支援婦女生育健康。較爲人注目的是，在開發中國家每年約有 50 萬名婦女因懷孕的併發症而死亡的悲劇。代表們同時也討論了關於促進預防、檢驗及治療 AIDS 以及其他經由性行爲傳染疾病的策略。墮胎話題因梵諦岡公開表示關切而引起注意。雖然爲了安撫教廷而在部分用語上有所修正，但是在議事錄上仍寫著不安全的墮胎是一項極嚴重的公共衛生問題，而所有的婦女都應能獲得併發症治療的支援管道。

代表們針對捐助支援的會社與地方政府設定財政目標，以協助所有需要幫助的國家達成議事錄上的目標。與會各國同意將經費由 1994 年的 50 億美元提升到 2000 年的 170 億美元預算，供維持人口穩定成長之用。

PORTUGAL 葡萄牙

當葡萄牙總理西爾瓦(Anîbal Cavaco Silva)爲 1995 年的國家選舉作準備之際， 1994 年 6 月舉行決定代表葡萄牙參加歐洲議會的選戰，帶給他一段相當平安無事的時期。葡國政府在低經濟成長、企業民營化、政策討論及與歐洲聯盟(EU)深層整合之後，在經濟方面有著明顯的成長。

政治 在 6 月 12 日的選舉中，西爾瓦的社會民主黨贏得 34.4%的選票，所占席位改爲 9 席，這個結果與 1989 年相同，而由總統蘇亞雷斯(Alberto Mário Soares)領導的社會黨，卻贏得 34.7%的選票，對社會民主黨而言是一嚴重打擊，也因此獲得 2 個席次(全部共 10 個席次)。社會民主中心黨和共產黨贏得 3 個席次。此次選舉的投票率尚不及 36%。

葡萄牙議會通過 1995 年調高支出費用 5%並增加總收入額 7%的會計預算。政府估算 1994 年的國內生產毛額(GDP)可達 6.3%，但 1995 年的預算不足，國民生產毛額僅 5.8%。

經濟 依據經濟合作暨開發組織(OECD)的報告指出，葡萄牙將於 1995 年成爲 5 個歐洲國家中通貨膨脹超過 3%的國家之一。葡萄牙的國內生產毛額持續停滯不振，將使此種情況益加變壞。其他方面，失業率仍維持在約 6.1%；打擊逃漏稅方式並不完善成熟；西爾瓦計劃在 1994-2000 年間向歐洲聯盟借貸 260 億美元，該國曾於 1988-94 年間兩次向其求貸如此金額。政府預測 1995 年的經濟將會成長 3.5%，比 1994 年估計的 2.5%高。 OECD 的報告亦強調，在其 25 個會員國中，葡萄牙的低稅負擔僅比國內生產毛額之 30%稍高，使其排名在土耳其、美國、澳洲及日本之後。

在主導葡國經濟之低工資製造業和零售業持續的人力衰減時，西爾瓦的行政內閣企圖擴大該國高利潤的服務業和高科技的工業。此目標的第一步是，政府開始將西姆波(Cimpor)水泥公司以開放貿易之方式達民營化；同樣地，政府也計劃在 1996 年達成電訊事業民營化的目標，並於 1994 年起同意股票、證券的現金交易買賣。

政策爭論一直不利於西爾瓦的政權。 6 月，中央銀行總裁貝勒札(Miguel Beleza)因與政府間關於貨幣政府和金融獨立等問題的爭論而下台。葡國貨幣因其高利率而在國際貨幣市場中一蹶不振。

9 月，葡萄牙政府否決了葡萄牙商業

葡萄牙・要覽

正式國名：葡萄牙共和國
地理位置：西南歐
面積：92,080 平方公里
人口：9,900,000(1994)
主要城市：首都里斯本，人口 807,167；奧波多 327,368；阿馬多拉 95,518(1981)。
政府：國家元首——總統蘇亞雷斯(1986 年 3 月就任)；行政首長——總理西爾瓦(1985 年 11 月就任)。立法機構(一院制)——國會。
貨幣單位：埃斯庫多(153.19 埃斯庫多＝1 美元，1994 年 11 月 1 日)
國內生產毛額：91,500,000,000 美元(1993)
經濟指標：消費者物價指數(1991＝100)——總指數 116.0，食品指數 110.1；工業生產指數(1980＝100)——151(1993)。
對外貿易：進口 24,319,000,000 美元；出口 15,995,000,000 美元(1993)。

銀行(BCP)獲得該國第二大銀行大西洋葡萄牙銀行(BPA)40%股份的命令。觀察家推測，北部企業因持有大西洋葡萄牙銀行較多的股份而決定出售給葡萄牙商業銀行，但這將產生負面政策，因而敦促政府干涉。

葡萄牙的貿易指數帶來激勵人心的訊息，如截至年底的活期存款所帶來的 2% 盈餘，較 1993 年表現良好。在貿易方面，與歐洲聯盟(EU)的關係卻有明顯的衝突，葡國漁業在北海面臨漁獲枯竭及禁令的雙重打擊，而向歐洲聯盟陳情，希望該組織能去除禁令，讓葡國漁船在挪威附近海域捕漁。歐盟會員國也完成一項協議，要求西班牙、葡萄牙、義大利及前東德等國鋼鐵製造者減產 500 萬噸，而歐盟將補助 87 億美元。6 月，歐盟要求葡萄牙減少 15%的酒類輸出。

7 月，葡萄牙國有的 TAP 航空公司接獲歐盟飛航的 4 年證明，使得葡國以裁員和減少航線來支付購買飛機的 110 億美元。

對外關係 葡萄牙再次面臨過去殖民地遺產的問題。從前是葡國殖民地的安哥拉(Angola)，在政府軍和反抗軍重新點燃戰火之前，雙方曾和平共處許多年，且曾於今年 10 月達成停火協議，孰料戰事又起。葡萄牙與其他歐洲國家加入歐旗軍事運輸聯盟曾引起嚴重關切。4 月，總理西爾瓦訪問中國大陸及澳門，討論澳門於 1999 年歸還中國大陸的問題。

PRINCE EDWARD ISLAND 愛德華島

參見 CANADA——省和地方

PRISONS 監獄

由於聯邦及州立監獄的服刑人數首度突破百萬名，創下美國歷史紀錄，因此羈押囚犯而起的政治及財政上問題於 1994 年度持續惡化。聯邦甫制定之犯罪防治法案保證提撥 100 億左右的基金，俾供全國的監獄運用。

1994 年初，司法部公布的正式統計中指出，全美在監人數爲 948,881 人，1980 年迄今增加了 3 倍。若該服刑人數加上 250 萬名緩刑者、50 萬名獲假釋者以及另外 50 萬名不在統計範圍內的服刑人，則美國共有 30 個州的人口少於接受某種形式監禁處分的總人數。

基於美國民衆對罪犯的懼怕程度已達新頂點，治安問題也日益政治化。監獄整建費用增長的比例甚至凌駕於囚犯增加的速度。許多州運用在管訓罪犯的費用和一般支出費用相比，其增長速度快了 2 倍。舉例來說，1994 年加州該項費用首度和高等教育的預算並駕齊驅。十年前，該州州立大學所能動用的經費爲管訓費用的 2.5 倍；在同十年期間，從事高等教育工作的人員少了 8,082 名，而獄政人員卻增加 25,864 名。論者指出，該州於 3 月制定「三振出局」的法案後，囚犯數目仍將有增無減。依該法案，三次觸犯重罪者將處無期徒刑。

美國政壇人士爲了回應社會大衆對犯罪猖狂之憤怒，乃立法取消某些有利於囚犯的措施。1994 年，至少已有 9 州制定或正在審議禁止囚犯使用電視、舉重、收音機等設備的法案。然而，許多監獄官員反對該舉，認爲囚犯將因此更難管理。

美國監獄體系中也出現了與受刑人健康相關的複雜問題。雖然許多州已將患病者隔離監禁，然而因受刑人醫療責任問題而使得政府必須面臨對簿公堂的窘況才算剛發軔萌芽而已。同時，身體殘障或精神異常的罪犯也不斷增加；據估計，精神異常的囚犯可能占全部受刑人數的 7%～15%。十年來，將罪犯繩之以法的法網雖獲得伸張，但精神病院所能提供的病床數反倒大幅減少。某些獄政官員承認，由於新進囚犯過多，無法將精神異常者一一過濾。

依據 8 月所通過的聯邦犯罪防治法案，各州共有 79 億經費，可供增建監獄之用。然而，該款項之半數將只提供已採較嚴厲審判制度的州。該項激勵措施肯定會使全國受刑人口增加。許多人士批評，服強制性刑期的犯人——尤其是吸毒犯——占用太多空間，導致監禁重罪犯的空間不足。

特別報導／監獄

新進囚犯訓練營

新進囚犯訓練營模仿軍事訓練課程，在緊密監督下嚴格要求紀律，並結合基本技能訓練。許多政界及社會人士對該嚴格而不失生動活潑的服刑方式深感興趣；他們對未能有效降低犯罪率的傳統監禁措施早已大感不耐。據此，聯邦、州及地方各階層近幾年內已合計設立了 100 所以上的訓練營。

新進囚犯訓練營設立之目的在使初犯法網者接受「震撼」療法，避免他們重蹈覆轍，成爲累犯而不可自拔。支持者認爲憑著個人工作態度與自尊心之建立，再配合體力與紀律之嚴格鍛練，具有犯罪傾向者將能夠轉變成擁有生產活力的守法公民。然而，反對者卻認爲震撼性的監禁方式無法有效降低犯罪率。

許多獄政主管對新進囚犯訓練營正仔細加以研究，雖然理性上仍不免有所懷疑。他們不僅希望針對目前可行的作法力求改進，同時也期望找出新方法以協助受刑人並減低犯罪。鑑於整個監獄系統已呈過度飽和，他們也希望減少囚犯數量。然而，論者指出，新進囚犯訓練營若只容納首次犯下非暴力性案件的年輕人，則囚犯人數將反倒增加，因爲目前絕大多數的州並未要求監禁這些初犯。

1994 年發表的研究報告雖對此類囚犯訓練營成功的比例存疑，但仍提出改進之道。期待年輕人在突然嚐到一丁點兒監獄滋味就不再犯案的想法仍未廣獲支持；某些實證研究甚至發表截然不同的觀點。大多數的研究顯示，新進囚犯訓練營所要求的訓練分量以及囚犯出獄回到所屬社區後所接受的監督程度等兩項因素關係重大，初犯是否重回監牢實繫於此。

PRIZES AND AWARDS
重要獎項

諾貝爾獎

化學獎：George A. Olah，目前任職於洛杉磯南加大，主要研究領域在於碳離子與超酸性，由於他的貢獻，開啓了以碳氫化合物取代一般以碳爲主的煤和石油。

經濟學獎：John F. Nash，任職於普林斯頓大學；John C. Harsanyi，任職於柏克萊大學加州分校；Reinhard Selten，任職於德國波昂大學。三人以遊戲理論研究先驅共同獲獎。

文學獎：大江健三郎，日本人；他在小說中「描寫現實與虛構中，人類社會於困境中的受挫心路歷程」而獲獎。

和平獎：由巴勒斯坦解放組織領袖阿拉法特和以色列外交部長裴瑞斯以及以色列總理拉賓共同獲得。三人因致力於中東和平的努力，以和平互助消弭了長久以來的戰亂和仇恨。

物理獎：Bertram N. Brockhouse，任職麥克馬斯特大學；Clifford G. Shull，馬里蘭州勒星敦人。兩人在中子分布科技的研發上，對於探測原子結構，發展半導體和超導體有顯著功績，共同獲得此獎。

生理醫學獎：Alfred G. Gilman，任職於德州大學西南醫學中心；Martin Rodbell，任職於美國國家環境衛生科學院。兩人因發現 G-proteins 和減低人體對於外在環境的訊號反應，且了解到這個轉換過程中細胞的鏈結反應，共同獲此殊榮。

各項獎金爲 93 萬美元。

藝　術

美國藝術暨文學學會研究院獎

學會-研究院獎（各項獎金 5,000 美元）：建築——Craig Hodgetts、Hsin-Ming Fung；藝術——Stephen Brown、Susanna Coffey、John Dobbs、Janet Fish、Ursula von Rydingsvard；音樂——David Chaitkin、Katherine Hoover、Michael Kurek、John H. Thow。

傑出藝術成就獎：Arthur Mitchell

傑出繪畫獎：Alfred Leslie

布隆內爾(Arnold W. Brunner)建築紀念獎：Renzo Piano

恩斯特(Jimmy Ernst)獎：Tom Doyle

圖案藝術金牌獎：Hugo Weisgall

辛瑞屈森獎：Virginia Samuel

艾維斯(Charles Ives)研究獎金（10,000 美元）：Augusta Read Thomas。

利伯森(Goddard Lieberson)研究獎金（10,000 美元）：Donald Crockett, Scott Wheeler。

藍柯德夫婦獎(Wladimir and Rhoda Lakond)：Ray Shattenkirk

尼夫森(Louise Nevelson)藝術獎：Carol Wax

羅森塔爾夫婦(Richard and Hinda Rosenthal)基金會獎（5,000 美元）：Brett Bigbee

卡佩奇歐(Capezio)舞蹈獎（5,000 美元）：Urban Bush 現代女性公司

費希爾(Avery Fisher)職業補助金（10,000 美元）：Garrick Ohlsson

基什夫婦獎(Dorothy and Lillian Gish)（250,000 美元）：Frank O. Gehry

格榮梅耶音樂作曲獎（150,000 美元）：武滿徹

哈德里安終身藝術成就獎：David Rockefeller

甘迺迪中心表演藝術終身成就獎：Kirk Douglas、Aretha Franklin、Morton Gould、Harold Prince、Pete Seeger。

京都創造藝術及道德科學獎（430,000 美元）：黑澤明，日本。

麥克道威爾(Edward MacDowell)藝術獎章：Jasper Johns

全美錄音藝術科學院葛萊美獎

年度最佳專輯：《終極保鏢》,Whitney Houston

最佳古典音樂專輯：《巴爾托克：*The Wooden Prince and Cantata Profana*》，芝加哥交響樂團演出，Pierre Boulez 指揮。

最佳鄉村歌曲：《*Passionate Kisses*》, Lucinda Williams 作詞、作曲。

最佳鄉村歌曲主唱：（女）《*Passionate Kisses*》，Mary-Chapin；（男）《*Ain t That Lonely Yet*》, Dwight Yoakam。

最佳爵士樂主唱：《*Take a Look*》, Natalie Cole。

最佳新人：Toni Braxton。

最佳流行音樂主唱：（女）《*I Will Always Love You*》, Whitney Houston；（男）《*If I Ever Lose My Faith in You*》Sting。

年度最佳唱片製作人：《*I Will Always Love You*》, Whitney Houston。

最佳搖滾歌曲主唱：（獨唱）《*I d Do Anything for Love (But I Won t Do That)*》，Meat Loaf；（團體）《*Livin On the Edge*》, Aerosmith。

© Kathy Banks/Sygma

流行音樂歌星惠特妮・休斯頓（上圖）於 1994 年因她的專輯唱片《終極保鏢》及這張專輯內的單曲《*I Will Always Love You*》，贏得三座葛萊美音樂獎。

年度最佳歌曲：《*A Whole New World*》（阿拉丁主題曲），Alan Menken 和 Tim Rice（作詞、作曲）。

全美藝術獎章：Harry Belafonte、Dave Brubeck、Celia Cruz、Julie Harris、Gene Kelly、Pete Seeger。

帝王藝術終身成就獎（各項獎金 150,000 美元）：Charles Correa，印度（建築）；Henri Dutilleux，法國（音樂）；John Gielgud 爵士，英國（電影及戲劇）；Richard Serra，美國（雕刻）；趙無極，中國（繪畫）。

普瑞茲克(Pritzker)建築獎（100,000 美元）：Christian de Portzamparc

普立茲音樂獎：Gunther Schuller,《*Of Reminiscences and Reflections*》。

斯克里普斯(Samuel H. Scripps)／美國舞蹈節獎（25,000 美元）：Trisha Brown

新聞類

卡伯特(Maria Moors Cabot)獎（各項獎金 1,000 美元）：James B. Brooke，《紐約時報》巴西里約熱內盧特派員；Carlos Mauricio Funes Cartagena，薩爾瓦多，聖薩爾瓦多島的第十二頻道製作人；Susan Meiselas，紐約 Magnum Photos 的自由新聞攝影記者；Oscar Jorge Serrat，美聯社派駐阿根廷布宜諾斯艾利斯特約記者。

卡里爾(Goldsmith Career Award)獎：傑出新聞從業人員獎——Ted Koppel, 美

國廣播公司《夜線》。特別推薦獎 — Tom Bettag，《夜線》「世界貿易中心：Ground Zero 第一輯、第二輯」製作人。

高德史密斯(Gold Smith)調查報導獎（各項獎金 25,000 美元）：Neill Borowski 和 Gilbert Gaul，《費城》「財富之源：自由貿易區」。

國家雜誌獎

設計獎：《*Allure*》

專欄評論獎：《哈潑時尚》

特輯獎：《哈潑時尚》

小說獎：《哈潑時尚》

整體表現優良獎：《商業週刊》、《健康》、《通訊雜誌》、《印刷雜誌》

個人服務獎：《財星雜誌》

攝影獎：《*Martha Stewart Living*》

公益獎：《費城》

報導獎：《紐約客》

專題報導獎：《健康》

特殊公益獎：《戶外》

海外新聞俱樂部獎

海外商業或經濟報導獎：雜誌類——《投資協會》；報紙和通訊社類——Sharon Schmickle,《星際論壇報》，得獎作品（明尼亞波利）；廣播和電視類——CNN。

日報或通訊社外交事務評論獎：R. C. Longworth，《芝加哥論壇報》

編輯漫畫獎：Mike Luckovich，《亞特蘭大日報-憲法》

雜誌海外報導類：《美國新聞世界報導》，得獎作品＜美國最高機密間諜戰＞

海外攝影報導獎：雜誌和書籍類——James Nachtwey，《時代雜誌》；報紙和通訊社類——美聯社。

廣播外交事務評論或紀錄獎：全國公共電台，得獎報導＜塞爾維亞的崛起：波士尼亞的民族主義與戰爭＞。

電視外交事務評論或紀錄片獎：Ed Bradley 和 CBS《六十分鐘》。

電視海外現場新聞報導獎：有線電視新聞網路(CNN)。

巴索獎(頒給對周圍環境不拘任何形式的最佳報導)：Joe Kane，《紐約客》。

波以耳(Hal Boyle)獎（頒給由報紙或通訊社所做的最佳海外報導）：Rick Lyman,《費城詢問報》。

伯格夫婦(Eric and Amy Burger)獎（頒給深入探討人權問題者）：Mark Danner，《紐約客》。

卡帕(Robert Capa)金質獎章（頒給需要特別勇氣和企圖心才能完成的海外攝影報導）：Paul Watson，《多倫多明星報》。

羅斯(Madeline Dane Ross)獎（頒給藉任何媒體表現關懷人類情況的通訊員）：《*Day One*》，＜生命的刻痕＞，美國廣播公司。

喬治・波克(George Polk)紀念獎

書籍類：David Remnick，《紐約客》〈列寧的墳墓：蘇聯帝國的最後日子〉。

商業報導獎：Paul Nyden，《查理斯敦公報》，得獎作品〈煤田契約：礦產價格是多少？〉

終身成就獎：Richard Dudman,《*The St. Louis Post-Dispatch*》。

金融報導：Scot J. Paltrow，《洛杉磯時報》，得獎作品是報導健康保險公司的受賄與安全性問題。

國外報導獎：Keith Richburg，《華盛頓郵報》派駐非洲特派員，因報導索馬利亞饑荒和戰亂而得獎。

本國報導獎：Ying Chan，《紐約日報》，因報導一系列中國大陸人民非法偷渡進入紐約而得獎。

雜誌報導獎：Oliver Sacks，神經病學專家，因在《紐約客》中報導患了自閉症而智商提升上的問題得獎。

醫療報導獎：Larry Keller 和 Fred Schulte，得獎作品《The Sun-Sentinel》，因對於一系列不完善的健康看護單位提出控訴而得獎。

全美報導獎：Eileen Welsome，《阿布奎基的護民官》，因報導一系列有關聯邦政府主導的祕密實驗——鈽實驗計畫，而得獎。

政策報導獎：伊利諾州春田市的州年度紀實，得獎作品《現金交易》。

廣播評論獎：Daniel Schorr，全國公共電台，因評論國內及國際事務事件而得獎。

地方報導獎：Isabel Wilkerson，芝加哥政府首長，《紐約時報》，因報導1993 年中西部河水氾濫而得獎。

電視報導獎：Christiane Amanpour, CNN，《誰能比美國記者更深入前南斯拉夫報導》而得獎。

普立茲獎

獨家報導獎：Eric Freedman 和 Jim Mitzelfeld，《底特律新聞報》。

專欄評論獎：William Raspberry，《華盛頓郵報》。

社論獎：Lloyd Schwartz，《波士頓鳳凰城報》。

漫畫時事獎：Michael P. Ramirez，《商業申訴》，田納西州曼非斯。

專題報導獎：Ronald Kotulak，芝加哥論壇報。

照片特輯獎：Kevin Carter，自由創作家，《紐約時報》。

人物特輯獎：Isabel Wilkerson，《紐約時報》。

國際報導獎：《達拉斯早報》，集體創作。

調查報導獎：《普洛維敦士年度報導》

國內報導獎：Eileen Welsome，《阿布奎斯的護民官》。

公共服務獎：俄亥俄州亞克朗，《年度指南》。

現場新聞攝影獎：Paul Watson，《多倫多明星報》。

現場新聞報導獎：《紐約時報》

文學類

美國藝術暨文學學會研究院獎

學會-研究院獎（各項獎金 5,000 美元）：Jon Robin Baitz、Marvin Bell、Stuart Dybek、Adrienne Kennedy、Tony Kushner、Mary Lee Settle、Chase Twichell、Geoffrey Wolff。

拜納爾(Witter Bynner)詩歌獎（1,500 美元）：Rosanna Warren

E. M.佛斯特獎：Janice Gallcway

傳記文學金牌獎：Walter Jackson Bate

卡夫曼(Sue Kaufman)第一部小說獎（2,500 美元）：Emile Capouya，《麻雀山丘》。

羅馬文學研究獎：Karl Kirchwey

羅森塔爾夫婦(Richard and Hinda Rosenthal)基金會獎（5,000 美元）：Janet Peery,《鰐魚之舞》。

珍斯亭(Jean Stein)獎（5,000 美元）：Chris Offutt

伍賽爾(Harold D. Vursell)紀念獎（5,000 美元）：Darryl Pinckney

班克洛夫特(Bancroft)美國歷史獎（各項獎金 4,000 美元）：Stanley Elkins 和 Eric McKitrick,《聯邦年表：早期的美國，1788-1800》；Winthrop D. Jordan,《第二次克里克族的暴動與沈默：對內戰的疑問》；David Levering Lewis,《*W. E. B. Du Bois: The Biography of a Race 1868-1919*》。

加拿大總督文學獎（每項 10,000 美元）

英語類

戲劇——Morris Panych,《世界末日》。

小說——Rudy Wiebe,《發現陌生人》。

非小說—— John A. Livingston,《壹長頸：人類教化的探知》。
詩歌—— Robert Hilles,《隨室裡的詩歌》。
法語類
戲劇—— Michel Ouellette,《法國城鎮》。
小說—— Robert Lalonde,《*Le Petit Aigle à tête blanche*》。
非小說—— Chantal Saint-Jarre,《*Du Sida*》。
詩歌—— Fulvio Caccia,《亞克明》。

高德史密斯(Galdsmith)書籍獎（5,000 美元）：Cass R. Sunstein,《自由演說的民主性和問題點》。

蘭那(Lannan)基金文學獎（每項 5,000 美元）
小說—— Edward P. Jones、Steven Millhauser、Caryl Phillips、Stephen Wright。
非小說—— Jonathan Kozol,《薩維基的不平等待遇》。
詩歌—— Simon Armitage、Eavan Boland、Jack Gilbert、Linda Hogan、Richard Kenney。

美國神祕小說／愛坡倫獎
評論或文學批評獎：Burl Barer,《聖者：寫實的歷史》。
第一部小說獎：Laurie King,《天才的墳墓》。
小說獎：Minette Walters,《女雕刻家》。
大師獎：Lawrence Block
電影劇本獎：Ebbe Rose Smith,《降落》。

國家圖書獎（每項 10,000 美元）
小說：William Gaddis,《我本笑話》。
非小說：Sherwin B. Nuland,《我們是怎樣死的：反映生命最後的一刻》。
詩歌：James Tate,《*Worshipful Company of Fletchers*》。

國家書評協會獎
傳記／自傳文學獎：Edmund White,《紀涅》。
書評獎：John Dizikes,《美國歌劇：歷史文化》。
小說獎：Ernest J. Gaines,《死前一刻》。
非小說獎：Alan Lomax,《藍色島嶼的起點》。
詩歌：Mark Doty,《聖讚亞歷山大》。

國家圖書基金會獎章（10,000 美元，頒給對美國文學有特殊貢獻者）：Gwendolyn Brooks

諾伊施塔特全美文學獎（獎金 40,000 美元）：Edward Kamau Brathwaite

© Greg Smith/Saba

曾於 1962 年寫作古典文學《誰怕吳爾芙》的阿爾比，於 1994 年因戲劇作品《三個長腿姐姐》贏得 1994 年普立茲獎，這是他第一部歷經多年爭議的成功劇作。

國際筆會／福克納獎（15,000 美元）：Philip Roth,《操作高利貸》

普立茲獎
傳記：David Levering Lewis,《*W. E. B Du Bois: Biography of a Race, 1868-1919*》。
戲劇：Edward Albee,《三個長腿姐姐》。
小說：E. Annie Proulx,《購物新聞》。
一般非小說：David Remnick,《列寧的墳墓：蘇聯帝國的最後日子》。
詩歌：Yusef Komunyakaa,《*Neon Vernacular*》。

瑞(Rea)短篇小說獎（25,000 美元）：Tillie Olsen,《告訴我謎底是什麼？》。

譚寧(Tanning)詩人獎（獎金 100,000 美元）：W. S. Merwin

金斯利(Kingsley Tufts)詩歌獎（50,000 美元）：Yusef Komunyakaa,《*Neon Vernacular*》。

電影類

美國影藝學院奧斯卡金像獎
最佳男主角：Tom Hanks,《費城》。
最佳男配角：Tommy Lee Jones,《絕命追殺令》。
最佳女主角：Holly Hunter,《鋼琴師和她的情人》。
最佳女配角：Anna Paquin,《鋼琴師和她的情人》。
最佳攝影：《辛德勒的名單》
最佳服裝設計：《純眞年代》
最佳導演：Steven Spielberg,《辛德勒的名單》。
最佳影片：《辛德勒的名單》
最佳外語片：《四千金的情人》，西班牙。
終身成就獎：Deborah Kerr
最佳原著配樂：John Williams,《辛德勒的名單》。
最佳電影插曲：Bruce Springsteen,「費城街道」《費城》。
最佳原著劇本：Jane Campion,《鋼琴師和她的情人》。
最佳改編劇本：Steven Zaillian,《辛德勒的名單》。

美國電影協會終身成就獎：Steven Spielberg

坎城影展
最佳影片金棕櫚獎：Quentin Tarantino,《黑色追緝令》，美國。
評審團特別大獎：張藝謀,《活著》，中國大陸；Nikita Mikhalkov,《烈日灼身》，俄羅斯。
評審團獎：Patrice Chereau,《瑪歌皇后》，法國。
最佳男主角：葛優,《活著》。
最佳女主角：Verna Lisi,《瑪歌皇后》。
最佳導演：Nanni Moretti,《教授再見》，義大利。
最佳劇本：Michel Blanc,《*Grosse Fatigué*》，法國。

全國影評協會獎
最佳男主角：David Thewlis,《赤裸》。
最佳女主角：Holly Hunter,《鋼琴師和她的情人》。
最佳攝影：Janusz Kaminski,《辛德勒的名單》。
最佳導演：Steven Spielberg,《辛德勒的名單》。
最佳紀錄片：《*Visions of Light*》
最佳影片：《辛德勒的名單》
最佳外語片：《秋菊打官司》，中國大陸。
最佳劇本：Jane Campion,《鋼琴師和她的情人》。
最佳男配角：Ralph Fiennes,《辛德勒的名單》。
最佳女配角：Madeleine Stowe,《銀色、性、男女》。

公共服務類

非洲獎（頒給對於非洲人民遠離飢餓的活動領袖）（100,000 美元）：曼德拉總統(Nelson Mandela)，南非。

關懷世界人類獎：R. Sargent Shriver

達納(Charless A. Dana)基金會獎（頒給在醫療及高等教育有前瞻性成就者）（各項獎金 50,000 美元）：健康——Philippe Ascher、John W. Olney、Jeffrey C. Watkins；Yves-Alain Barde、Hans Thoenen；Albert J. Hudspeth；教

育——Robert F. Sexton、Robert E. Slavin；傑出成就——James D. Watson。

佛明瑞(J. William Fulbright)國家傑出獎（50,000美元）：卡特(Jimmy Carter)

美國公共服務協會哲斐遜獎

國家獎

熱心公益獎：Paul Newman和Joanne Woodward

公務員獎：Robert Michel和George Mitchell

一般公民獎：James and Sarah Brady

35歲以下公民獎：Wayne Meisel

洛克斐勒(Rockefeller)公共服務獎：Gerald Ford

全美人道基金弗蘭克爾(Frankel)獎：Ernest L. Boyer、William Kittredge、Peggy Whitman Prenshaw、Sharon Percy Rockefeller、Dorothy Porter Wesley。

實城自由獎章（100,000美元）（柯林頓總統於1994年7月4日頒贈）：Václav Havel

亞斯都里阿斯(Asturias)公爵和平獎(均分38,000美元)：Yasir Arafat和Yitzhak Rabin

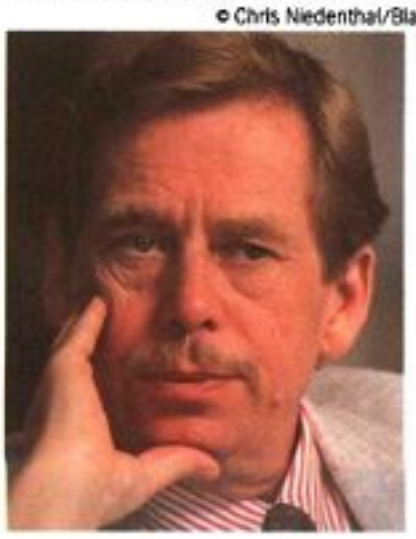
伊琳諾・羅斯福(Eleanor Roosevelt)獎（頒給對人類社會有貢獻者）：Joseph Eger、Juliet Hollister、Frances Humphrey Howard、Robert Muller、Esther Peterson、Annette Klang Small。

譚普教宗教進展獎（1,000,000加幣）：Michael Novak,資本主義經濟體系的神學學者。

美國榮譽獎章（由柯林頓總統於1994年5月23日頒發）：Master Sgt. Gary Gordon（已去世）、Sgt. 1st Class Randall Shughart（已去世）。

爲表彰捷克總統哈維爾在其祖國對提高文化和政治自由的貢獻，美國總統柯林頓特頒贈哈維爾「實城自由獎章」。

© Chris Niedenthal/Black Star



美國總統自由獎章（柯林頓總統於1994年8月8日頒發）：Herbert Block, Cesar Chavez（已去世）、Arthur Flemming、James Grant、Dorothy Height、Barbara Jordan、Lane Kirkland、Robert H. Michel、R. Sargent Shriver。

科學類

史奎布(Bristol-Myers Squihb)癌症研究傑出成就獎（50,000美元）：Arnold Levine。任職於普林斯頓大學。

菲爾德(Fields)數學獎：Jean Bourgain，任職於普林斯頓最高等研究院；Pierre-Louis Lions，任職於法國巴黎皇家大學；Efim Isaakovich Zelmanov，任職於芝加哥大學（從威斯康辛大學轉任）。

通用汽車癌症研究基金會獎（各項獎金100,000美元）

凱特靈獎（獎金平分）：Laurent Dégos，任職於法國巴黎聖路易醫院；Wang Zhen-li，任職於上海血液研究中心。

莫特獎(Mott)：Tony Hunter，任職於聖地牙哥沙克研究中心。

史隆恩獎：Mario R. Capecchi，任職於猶他州哈佛修斯醫藥研究中心；Oliver Smithies，任職於北卡羅來納大學。

京都獎（每項獎金430,000美元）

最高科技獎：Paul Christian Lauterbur，伊利諾大學。

基礎科學獎：André Weil，任職於普林斯頓最高研究中心。

拉斯克(Albert Lasker)醫學研究獎（每人25,000美元）：Starley B. Prusiner，任職於加州大學（基礎醫學研究）；John A. Clements，任職於加州大學（臨床醫學研究）；Maclyn McCarty，任職於洛克斐勒大學（特殊公共健康服務）。

國家科學獎章（由柯林頓總統於1994年10月頒發）：Ray Clough、John Cocke、Thomas Eisner、George Hammond、Robert K. Merton、Elizabeth Neufeld、Albert Overhauser、Frank Press。

威茲曼(Weizmann)女性科學研究獎（25,000美元）：Joan Argetsinger Steitz，任職於耶魯大學。

電視廣播類

第46屆美國電視艾美獎

喜劇類最佳男主角：Kelsey Grammer,《弗雷席爾》(NBC)。

戲劇類最佳男主角：Dennis Franz,《霹靂警探》(ABC)。

迷你影集類最佳男主角：Hume Cronyn,《*Hallmark Hall of Fame*：與白狗共舞》(CBS)。

喜劇類最佳女主角：Candice Bergen,《風雲女郎》(CBS)。

戲劇類最佳女主角：Sela Ward,《姊妹》(NBC)。

迷你影集類最佳女主角：Kirstie Alley,《大衛的母親》(CBS)。

最佳喜劇影集：《弗雷席爾》(NBC)。

喜劇類最佳導演：James Burrows,《弗雷席爾》「上帝的子民」(NBC)。

戲劇類最佳導演：Daniel Sackheim,《霹靂警探》,「Tempest In a C-Cup」(ABC)。

迷你影集最佳導演：John Frankenheimer,《阻擋這面牆》(HBO)。

綜藝或音樂節目最佳導演：Walter C. Miller,《東尼獎》(CBS)。

最佳戲劇影集：《小城風雲》(CBS)

最佳迷你影集：《神祕案件：主嫌犯》第三集(PBS)

家庭電影院：《*And the Band Played On*》(HBO)

喜劇類最佳男配角：Michael Richards,《塞恩菲爾德》(NBC)。

戲劇類最佳男配角：Fyvush Finkel,《小城風雲》(CBS)。

迷你影集最佳男配角：Michael Goorjian,《大衛的母親》(CBS)。

喜劇類最佳女配角：Laurie Metcalf,《*Roseanne*》(ABC)。

戲劇類最佳女配角：Leigh Taylor-Young,《小城風雲》(CBS)。

迷你影集最佳女配角：Cicely Tyson,《*Oldest Living Confederate Widow Tells All*》(CBS)。

最佳音樂喜劇綜藝節目：《大衛・賴特曼的深夜秀》(CBS)

最佳音樂喜劇綜藝特別節目：《*The Kennedy Center Honors*》(CBS)

人道關懷獎：David Milch,《霹靂警探》(ABC)；Bob Randall,《大衛的母親》(CBS)；Rob Bragin,《風雲女郎》(CBS)；Arnold Schulman,《*And the Band Played On*》(HBO)；Joseph Maurer, Schoolbreak Special(CBS)；James Howard Kunstler, Johnny Appleseed(Showtime)。

皮博迪(George Foster Peabody)獎

廣播：ABC廣播新聞，以《越戰女性紀念雕像》獲獎；全國公共電台，以

報導健康看護計畫而獲獎；費城 WHYY，因報導《*Fresh Air with Terry Gross*》獲獎；英國倫敦 BBC 第四電台，得獎作品《紀錄：無法形容的殘忍》。

電視：史蒂芬・史匹柏，《*Animaniacs*》，福斯廣播公司；新奧爾良 WWL 電視台，以《面對現實：政治、毒品和會修》獲獎；ABC 新聞製作《爲生活留下痕跡》；那士維 WKRN 電視公司製作，《酒醉之下》；NBC 新聞的 Robert Bazell，因健康與科學的報導而獲獎；波士頓 WCVB 電視公司，以《*Chuck Kraemer Reporting*》的報導獲獎；洛杉磯 Fase 製作《早安，托利佛小姐》；芝加哥 WTTW 電視台和 Kurtis 製作公司，以《新探險者》獲獎；洛杉磯福斯兒童廣播網與 Churchill 娛樂公司，因向大衆宣傳種族、性和社會差異而獲獎；紐約 HBO 和 Vedio Verte Film，因《我就是諾言》而獲獎；英國布里斯托的 BBC South，以《九十年代》而獲獎；紐約 P.O.V.-銀湖工作室，因《銀湖生活》獲獎；伯明罕 WTVM 電視台，以《蛻變的天使》而獲獎；CBS 新聞節目《60 分鐘》以「中情局的古柯鹼」而得獎；英國約克郡電視台，因《凱蒂和艾利許：一對連體雙胞胎》獲獎；NBC、巴蒂的摩電影公司及里夫斯娛樂公司聯合製作，《殺人者》；A.M.L.，因《*The Ernest Green Story*》而獲獎；紐約 WNET 第十三頻道、MTM 企業與 EuroArts-Brilliant Media，以《美國的藝人：保羅・賽門》獲獎；紐約喜劇中心，以《*Mystery Science Theater 3000*》獲獎；英國格拉那達電視公司和波士頓 WGBH 電視台共同製作，《主要的嫌疑犯》；HBO 和布里斯坦-葛雷公司製作，《賴瑞・桑德斯秀》；CNN 特派員 Christiane Amanpour，因波士尼亞及其他國家危機的報導而得獎。

團體獎：貝塞斯達的 Discovery Network

個人獎：Paul Harvey

戲劇類

美國藝術暨文學學會研究院獎

理查・雷格斯(Richard Rogers)在音樂戲劇獎：廣播製作——Scott Frankel 和 Michael Korie，以《*Doll*》獲獎；Jonathan Larson，《裂口》。staged readings —— DouglasJ. Cohen，《二輪馬車》；Mark Campbell、Burton Cohen 和 Stephen Hoffman 以《*The Sweet Revenge of Louisa May*》獲獎。

外劇評協會獎

音樂劇類：《蜘蛛女之吻》

戲劇類：《天使在美國》

東尼獎

戲劇類最佳男主角：Stephen Spirella，《天使在美國》。

音樂類最佳男主角：Boyd Gaines，《*She Loves Me*》。

戲劇類最佳女主角：Diana Rigg，《美狄亞》。

音樂類最佳女主角：Donna Murphy，《激情》。

最佳舞蹈設計：Sir Kenneth MacMillan，《旋轉木馬》(遺作)。

戲劇類最佳導演：Stephen Daldry，《*An Inspector Calls*》。

音樂類最佳導演：Nicholas Hytner，《旋轉木馬》。

戲劇類最佳男配角：Jeffrey Wright，《天使在美國》。

音樂類最佳男配角：Jarrod Emick，《*Damn Yankees*》。

戲劇類最佳女配角：Jane Adams，《*An Inspector Calls*》。

音樂類最佳女配角：Audra Ann McDonald，《旋轉木馬》。

終身成就獎：Hume Cronyn 及潔西卡・坦迪。

最佳音樂劇：《激情》

最佳音樂劇劇本：Jomes Lapine，《激情》。

最佳音樂劇配樂：Stephen Sondheim，《激情》。

最佳戲劇：《天使在美國》，Tony Kushner。

最佳改編音樂劇：《旋轉木馬》

最佳改編戲劇：《*An Inspetor Calls*》

PUBLISHING 出版

1994 年的報紙業及雜誌業明顯地擺脫了自一九九 0 年代初期以來持續的不景氣。以廣告業務來看，這兩種事業皆有戲劇性地上揚。無論如何，書籍業者已度過了令某些公司面臨基本利潤削減等問題的混亂場面。在這種困難的情勢下，出版業者發展出利用非傳統傳送機械來出版產品，例如電腦上線服務及光碟唯讀記憶(CD-ROM)等。而此新方式在以下三種出版專業中逐漸占有重要的地位。

書籍 美國商務部預估 1994 年的圖書銷售總額將會增加約 8.5%。根據美國出版業協會的資料顯示，1993 年圖書銷售額增加約 6.6%，大約是 180 億美元以上，是自 1989 年以來的最高量。經 1992 年 9.3%的可觀成長後，1993 年美國圖書的出口僅成長 1.4%左右，究其原因，多是因全球性經濟衰退。初步的資料顯示，1993 年的新書出版能否達到 1992 年 49,000 本的成績，仍屬未知。基於改善財務狀況的考量，一些主要出版業者宣稱計劃於 1994 年初期裁員並減少新書出版。

1994 年初，專業出版的投資銀行家維羅尼斯-蘇勒合夥公司(Veronis, Suhler and Associates)預估 1993-98 年間，消費者購買書籍的消費額會以 7.2%的年成長率增加，約達 320 億美元。1988-93 年間，圖書出版業的年成長率明顯下降。該公司並預估專業及教育書籍的消費額會有不同的較大的成長。

1994 年度全美暢銷書籍的銷售冠軍是依載(Betty J. Eadie)的《*Embraced by the Light*》，描述一種瀕死的經驗。其他暢銷書包括美國前教育部長貝內特(William Bennett)的寓言故事集及前第一夫人芭芭拉・布希(Barbara Bush)的回憶錄，1994 年亦出版了大家期盼已久、1961 年暢銷小說《逮捕-22》的續集，由海勒(Joseph Heller)所著的《*Closing Time*》。

現今無法確知未來電子書的傳送是否能藉電腦上線服務、光碟記憶體而占有一席之地，或是以其他方法繼續。出版業者經常與作者及文藝協會發生關於電子書版權合約談判的爭執。配備有完善裝備個人電腦擁有者對於光碟記憶體產品，如生動的、聲光的、有圖案及圖片剪輯的百科全書的興趣漸增。

派拉蒙出版企業在 1994 年介入了幾項重要的事件。據說派拉蒙出版企業在 1994 年初以 5 億 5,300 萬美元的代價併購麥克米蘭出版公司(Macmillan)。這項交易再加上 26 億美元的年收入，使得派拉蒙成爲全美第一大及全球第二大出版

社。麥克米蘭出版公司在派拉蒙出版業帝國中與普倫蒂斯霍爾(Prentice Hall)及西蒙與舒斯特(Simon & Schuster)兩家出版商共同負責各式各樣的原裝書及專業書籍。2月，有線電視鉅子維康(Viacom)及在家購物公司QVC網競價併購派拉蒙通訊企業(派拉蒙出版企業的母公司)，維康有線電視公司贏得此項交易，並與之結合創造了一個世界最大媒體之一的公司。3月，派拉蒙同意跨足各式的書籍市場與戴維森合夥公司(Davidson & Associates)——全美最大的教育軟體製造商之一——共同投資發展多媒體產品。5月，維康有線電視公司決定再度採用西蒙與舒斯特的出版商名印在派拉蒙的出版品上。

在其他的商業新聞中，瑞德·艾爾塞維爾出版公司(Reed Elsevier)在10月的競標中花費了15億美元從米德公司(Mead)手中買下了萊克斯與尼克斯電腦上線服務公司(Lexis and Nexis)。萊克斯公司是一家有支配力的資訊公司，而尼克斯則以藝術見長於其他的雜誌及報紙。這項交易預估在美國反托辣斯法立法前的年底完成。

愈來愈多的連鎖大型書店成立並擴大其市場範圍。由1994年1月31日所結算的年度收入來看，前五大連鎖店的業績上升了18.2%，大約是32億美元。而在1994年前半年，仍持續快速成長。前四大連鎖店的業績躍升了15.7%以上。年初，卡馬特公司(Kmart)兼併其包德圖書超市(Borders Books，早在1992年即已擁有其股權)，並與華登圖書公司(Waldenbooks)成立了包德-華登集團。

5月，美國書籍銷售人協會(ABA)提起了一項不信任訴訟以抗議密夫林(Houghton Mifflin)、勞特合夥公司(Hugh Lauter Levin Associates)、美國企鵝(Penguin USA)、赫爾(Rutledge Hill)及聖馬汀新聞(St. Martin s Press)等公司。ABA宣稱以上這些出版公司提供特殊的折扣給其連鎖店，但卻未對較小規模的經銷商提供平等的待遇。這個訴訟案預估將花上許多時間才能定案。針對此訟案，一些出版業者威脅要減少或甚至退出ABA所舉辦的圖書展及捐助。

雜誌 根據出版資訊處指出，1993年廣告頁的成長只有令人感到失望的1.2%左右。許多觀察者皆冀望能有個好光景的一年。而1994年夏季的表現已展露出未來十年的好兆頭。在1994年的前八個月，廣告頁的成長達4.8%左右。根據出版資訊處的資料，1994年的廣告收入比1993年同期增加了9.3%左右。

不包括電子學期刊在內，1994年已出版了11,150種雜誌。《現代長青》及《*NRTA-AAUP* 公告》這兩家全美退休人協會會員都會收到的雜誌發行量仍是獨占鰲頭，各爲2,200萬本。《讀者文摘》、《電視指南》及《國家地理雜誌》緊隨在後。

發行量稽核處指出，多數雜誌社提供的統計數字顯示1993年的發行量增加，訂閱者增多的收入比報攤銷售不明的衰退損失多。新利益的出現表示該行業的景氣復甦。1993年間，許多消費性刊物問世，特別的是一些新的出版業者鎖定青少年族群爲其主要客源。1994年前期，一些雜誌以HIV陽性反應者爲主題，人們經由廣告而接收到許多有利的資訊。

1993年後期，一本以藝文爲主的雜誌《週末回顧》，以電子雜誌的新型態再出發。7月，再次出版的一九八〇年代後期首屈一指的嘲諷性期刊《間諜》成功地占領了報攤。索塞克斯出版社(Sussex Publishers)在5月——《間諜》倒閉後三個月——買下其發行權。3月，《利爾雜誌》倒閉，此雜誌鎖定較年長女性爲主要銷售對象，由電視節目製作人諾曼·利爾(Norman Lear)的前妻法蘭西斯·利爾(Francis Lear)於6年前所創辦。

1994年出版業易主的速度更快了。1月，荷蘭主要的雜誌及報紙出版業之一的VNU，以2億2,000萬美元由投資商波士頓冒險事業及紐約時報公司手中購入出版《廣告週刊》及《流行音樂排行榜》的BPI傳播公司。7月，VNU花費1億美元買下一家商業貿易出版社——比爾傳播。6月，全美第五大雜誌社——Ziff傳播公司對外宣稱即將出售。10月，佛斯特門投資公司(Forstmann Little & Company)同意購買主要出版《個人電腦雜誌》的Ziff雜誌社。

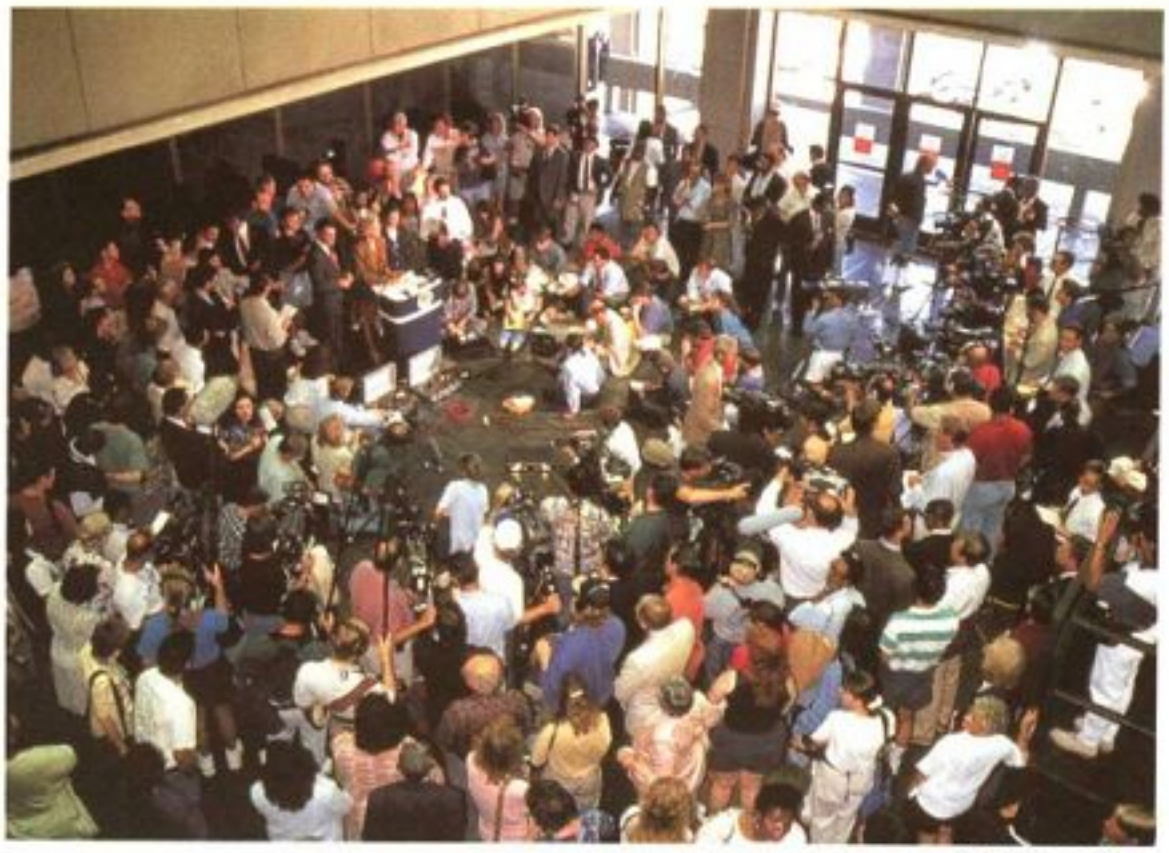
6月，紐約時代公司將所屬婦女雜誌集團售予美國葛努勒-加爾公司(Gruner & Jahr USA)；後者是德國Bertelsmann AG設立在美國的關係企業出版公司，已出版有《雙親》雜誌，經由此次交易得以進入美國頂尖出版商之林。據說，此交易金額高達3億5,000萬美元，包括有51萬本發行量的《家庭馬戲團》及460萬本發行量的《*McCall's*》。時代公司則仍持有大部分的運動休閒雜誌。同一時期，出版好幾份報紙，包括《芝加哥論壇報》的論壇報公司終於有了自己的第一份雜誌——《農業雜誌》，這是全美最大的農業雜誌。

上線的雜誌類有原文卻無圖示，它可以讓讀者經由電腦來互動溝通，而且漸漸普遍。4月，《時代》雜誌創新運用新科技以提供讀者消費天地新聞。其他出版社則進行光碟方式。在進入1994年前，約有200家上線傳訊及100家光碟的出版公司已開始有利潤了。

1994年另一特點即是使用再生紙，以期能取代14%的紙品；1993年僅占7%。

© Jack Manning/NYT Pictures

《財星》雜誌總編輯勒布(左)於1994年間宣布退休，遺留職位由凱契爾三世(Walter Kiechel Ⅲ，右)接任。勒布退休後，開始負責該雜誌新專欄的撰稿。



© Frank Trapper/Sygma

新聞媒體所有分社的記者群集在洛杉磯市，採訪前美式足球明星辛普森被控殺害前妻和其男友的刑案。由於針對本案過多的新聞採訪——包括數個月來幾乎登上每天全國性報紙的標題、接連不斷的電視新聞報導和專訪、無可計數的雜誌封面故事，甚至出版成「立即報導」書籍——導致媒體在法庭內角色定位的問題，再度端上檯面討論。

在所有的期刊中，《仕女》雜誌在 1994 年默默地重新編版，取消了短暫的、不易控制的篇幅。《紐約》雜誌亦做了小小的改變，期使標題能較生活化。出版業最重要的編輯之一勒布(Marshall Loeb)即是在經營《財星》雜誌時退休。

報紙 1994 年尚未入尾聲，報業的前景卻有相當戲劇化的改善。前半年，廣告收入已增加 6.25%，依據美國報紙協會(NAA)的資料，此類收支占總收入的四分之三。這代表著自 1987 年以來最快速的成長且使大部分報紙公司的營收增加。NAA 預估 1994 年全年廣告業績將達 6.7%，由 1993 年的 319 億美元提升爲 340 億美元。自 1988 年以來最大的營收增加也不過是 1993 年廣告收入的 4.1%成長。低印刷費對於彌補緩慢的復甦亦功不可沒。

9 月，維羅尼斯 - 蘇勒合夥公司預估在 1993-98 年間，廣告費用將比 1988-93 年間急速成長 10 倍，達 5.9%。二次大戰後，因經濟不景氣，年成長率僅有毫不起眼的 0.5%。而國內的廣告業績預期將比外國廣告成長更快。廣告及訂報的營收預估會由 1993 年的 453 億美元增至 1998 年的 602 億美元。另一方面，商家預估，到 1998 年止，一般花在閱報的時間將比 1993 年的 170 小時及 1988 年的 178 小時短縮爲每年 162 小時。

在持續的日報發行量衰退中仍不乏正向的徵象。1993 年後期共出版了 1,556 種美國日報，比一年前少了 14 種。晚報銷售量的衰退則適度地反應在日報的成長。1994 年受災最嚴重的是有 143 年歷史的《薩克拉門多環球報》(*Sacramento Union*)，它在嘗試以一週三刊型態營運失敗後於 1 月停業。總計美國日報 1993 年的發行量約減少 35 萬份，營業額稍少於 6,000 萬美元。在所有日報中，《華爾街日報》以 180 萬份的發行量蟬聯冠軍，次爲《今日美國報》，它在 1993 年終於擺脫 10 年的虧損，轉虧爲盈。《紐約時報》及《洛杉磯時報》則分居第三及第四位。

週日報及週報的發行量圖示則較正向。總計 1993 年週日報發行量增加超過 6,260 萬份；週報的數量則稍微增至 7,437 份，總發行量由 5,460 萬份增至 5,670 萬份。

報紙業者對於新電子傳訊技術展現高度興趣。許多報業公司利用上線方式促使原裝書及其他產品能經由電腦呈現出來。部分業者甚至利用當地電視節目來推銷產品，藉此激發人們的興趣，例如《費城詢問報》宣稱在一家當地的電視台製作了一個一小時的晚間新聞廣播。除此之外，報業仍努力推銷傳眞摘要，一方面也是因爲某些潛在的讀者家中備有傳眞機。

一些重要的報社在 1994 年易主。在允許馬道奇新聞公司(Rupert Murdoch's News Corporation, Ltd.)爲其「狐狸」網路系統獲得一個重要的波士頓電視台的前提下，普塞爾出版社(Publisher Patrick Purcell)買下了《波士頓前鋒報》。加拿大的傳播媒體大王布萊克(Conrad Black)的 Hollinger 公司以 1 億 8,000 萬美元購得《芝加哥太陽報》；在此之前，於 1992 年該公司曾併購《紐約日報》未果。

報紙業一直遭逢重要的法律條文限制。3 月，美國地方高等法院判定作家摩爾迪(Dan Moldea)對《紐約時報》1,000 萬美元賠償的誹謗案成立。此案件在覆閱其著作中關於專業美式足球及計劃性犯罪章節後定論。同一時期，美國國會決議一項衛星傳播議案，限制區域性電話公司提供資訊服務的範圍。雖然報業及區域性電話公司已因此法規而權益受損，但這兩集團仍表支持態度。6 月，美國衆議院幾乎是全體一致地通過此一法案；但一件近似的議案卻未能在參議院交付表決。

PUERTO RICO 波多黎各

1994 年，波多黎各受到近 30 年來最嚴重的旱災所苦，但所幸在首府聖胡安外海的漏油事件卻未造成多大災害。

旱災 波多黎各近 30 年來最嚴重的旱災，迫使政府當局在 5 月初對島上一半以上的住民進行限水措施。旱災最嚴重的地區是該島東北部和南部，結果使酪農、咖啡栽種者、牧牛者及其他從事農業的人口蒙受重大損失。單單酪農業就損失約 150 萬美元。

雖然旱災原因是由於雨水不足，但許多人責罵公營自來水廠及下水道管理單位沒有萬全準備，這些機構負責維修全島的深井和地面水系統。例如供應聖胡安地區用水的水庫自 1953 年以來未曾疏濬而只能貯存 3 個星期的用水。此外，破裂的管線和亂接管線的水賊也令全島

用水大量流失。政府宣布要花費 24 億美元將供水系統現代化，以確定下次旱災再來臨時用水供給不虞匱乏。政府也計劃推動教育全民了解節約用水的必要性。

漏油事件 1 月 7 日，一艘「柏曼號」(Morris J. Berman)原油駁船在聖胡安市外海約 274 公尺處的珊瑚礁擱淺，漏出約 230 萬公升的重油流入大西洋，並且污染了波多黎各 850 公里長海灘中的 4.8 公里。這艘駁船是由另一艘拖船「艾蜜利號」(Emily S.)拖曳，當時長達 305 公尺的纜繩斷裂。許多靠近油污的海灘旅館將住客送往未遭漏油污染的其他地方。到了 1 月 10 日，約有 416,400 公升的原油從海中被撈起，但 3 天之後，又另有 636,000 公升的原油漏出。 1 月 15 日，美國海岸防衛隊將駁船拖曳到波多黎各海溝沈掉，該海溝位於波多黎各以北，是一深海峽谷。

這次漏油事件起先以爲將是重大的災難，但原油卻只有被海水沖上 6 個海灘前的旅館，所以對波多黎各的觀光業影響有限。另一個造成損失輕微的因素是漏油事件發生在 2 月觀光旺季之前。而且因爲漏油發生在比較開發的地區，而不是野生動物保留區，所以環保單位發布消息，這次事件對野生動物和魚類的危害極小。

其他 總督羅塞羅(Pedro Rosselló)的經濟發展助理皮耶魯西(Jose Jaime Pierluisi)，不幸於 6 月 7 日的劫車事件中被槍殺致死。波多黎各民族陣線人士柯拉左(Oscar Collazo)曾因於 1950 年 11 月涉嫌暗殺杜魯門總統而被判死刑，他到了 80 歲才死於中風。杜魯門總統曾於 1952 年爲他減刑，而 1979 年卡特總統將他釋放。9 月間，牙買加、貝里斯、巴貝多及千里達-托貝哥的軍隊在波多黎各的美國海軍基地受訓，準備接手美國出兵干預海地後的戰鬥勤務。

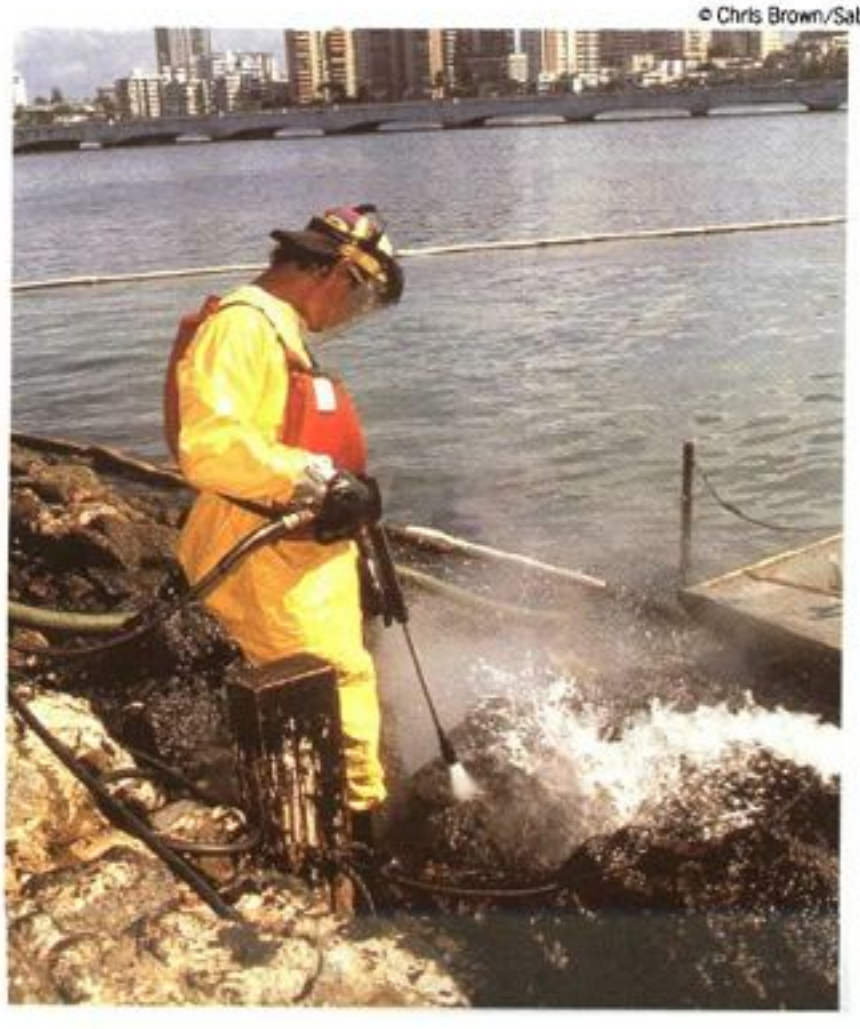
波多黎各・要覽

面積：9,104 平方公里
人口：3,600,000(1994)
主要城市：首都聖胡安，人口 437,745；巴亞蒙 220,262；旁沙 187,749(1990)。
政府：行政首長——總督羅塞羅(新進步黨)。立法機構——參議院 27 席，衆議院 51 席(1994)。

QUEBEC 魁北克省

參見 CANADA ——省和地方

© Chris Brown/Saba



1994 年 1 月間，一艘大型油輪在波多黎各首府聖胡安海灣的外海珊瑚礁上擱淺後發生漏油，平日風景如畫的聖胡安海岸線遭到一層柴油的污染。

REFUGEES AND IMMIGRATION 難民和移民

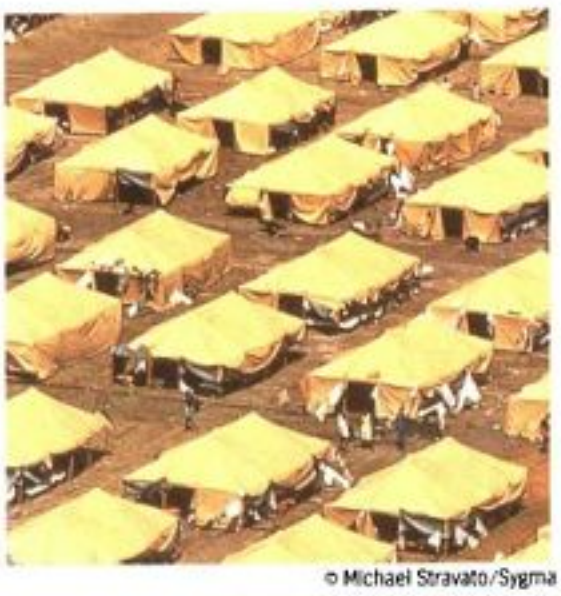
全球性難民問題排山倒海似的本質，以及當前國際間處置的不當，1994 年的圖象令人傷感。在波士尼亞，一個種族遭遇到故意的犧牲和強迫性驅逐使問題浮上檯面，提供人道援助而沒有解決政治造成的衝突，其實效性受到質疑。而在盧安達，數字說明了一個悲慘的故事：大約 50 萬人（圖西少數民族占絕大多數）在種族血鬥中被殺，並有數百萬人流離失所。（參見 AFRICA ——特別報導 <盧安達危機>）

新挑戰 以上這 2 個例子就是難民危機問題，於 1994 年吸引了幾乎所有的國際注意力，它們並不是孤立的事件。冷戰的結束幫助了某些衝突的解決，並使數百萬難民回到家裡，但是它並沒有終結人口流離的問題。事實上，難民的數量和國內性驅逐人民的全球化正在上升當中。數百萬人因種族緊張、罔顧人權和戰爭而離鄉背井。種族暴亂，以及前蘇聯和前南斯拉夫邊境崩潰造成的大量流民與國內性遷移，加上持續不穩如阿富汗、安哥拉和柬埔寨的國內大量流民達到戲劇性高潮。輕視人權情況下，孟加拉的緬甸回教徒和薩伊的盧安達胡圖族人無家可歸。

海地和古巴 1994 年下半年度，美國受困於海地和古巴的政治性難民危機。從這兩國出來的大量船民，在夏季幾個月內戲劇性上升。

從 1 月到 10 月，美國海岸防衛隊逮捕了 25,000 名以上的海地船民。直到 6 月中旬，柯林頓政府仍不願接受在美國海岸的海地人，並遣送約 11,000 名尋求庇護者回去海地。5 月，柯林頓總統宣布船民在船上訪談下，將會給予完全的難民資格選擇權。一個月後，美國終止它的立時遣返所有船民政策，並處置海地人的難民資格選擇權，把船停泊在牙買加。

接著兩個星期，美國海岸巡防隊截獲近 5,000 名海地人而人滿爲患，迫使柯林頓政府在 6 月 29 日表態，要將難民資格訪談地轉移到古巴較大的關達那摩灣海軍基地，並在吐克斯和開哥斯群島另設有安置場所。9 月中旬，已有超過



© Michael Stravato/Sygma

© Najlah Feanny/Saba

美國海軍駐古巴關達那摩灣的軍營（上圖），於 1994 年成爲來自海地和古巴大量難民的暫時收容所。秋季，許多海地難民（右圖）在得知艾瑞斯泰迪復位擔任總統後收拾行囊重返家園。

14,000 名海地人來到關達那摩。難民的持續爆滿，加上海地軍方對意圖復位的民選總統艾瑞斯泰迪（Jean-Bertrand Aristide）不妥協，引起美國和海地之間談判的緊張。9 月 18 日，美國前總統卡特帶領的中介團體獲得海地軍方要下台的協議。10 月，艾瑞斯泰迪總統復位後在文官統治下，海地難民開始返家。

一項政治性難民危機在 8 月發生，數艘渡輪遭到古巴人挾持要來美國，而古巴爆發了卡斯楚總統的共黨政府從 1959 年執政以來最大的反政府暴動。卡斯楚譴責美國造成這些事件，並取消古巴人出國的所有限制。接下來一個月，超過 30,000 名古巴人出海，有的用簡陋的手製木筏，更有人只用內胎來漂浮。柯林頓政府害怕又有類似 1980 年馬利爾船民事件的大量逃亡潮，取消長期以來誘降政策，不再給予所有到達美國的古巴人難民資格。取而代之的是，美國海岸防衛隊攔截所有古巴船民，遣送他們到關達那摩灣或巴拿馬，直到他們可以移往第三國。

9 月 9 日，美國和古巴達成協議來解決這項危機。美國表示將增加獲准移民美國的古巴人數，每年可達 2 萬人次，不包括美國公民的血親。古巴同意「採取各種有效措施，盡可能使用主要的勸導方法來制止危險的出走」，並接受從關達那摩和巴拿馬志願返國的古巴人。協議後幾天內，古巴的逃亡人數戲劇性的下降。

美國庇護制度　雖然過去數十年來，成千上萬人尋求美國庇護，這個機關需要管理這些人，但一直沒有專職人員。結果，因應庇護尋求者的大量擁至，時常處理成危機情況。美國庇護制度因無效率而困窘，而且積壓約 40 萬個未處置案件。整個 1994 年，美國政府推行改革，目標要使庇護制度更有效率並較少誤用。這些措施包括擴編移民暨國籍署（INS）專員人數、簡化庇護過程，並增加資源給庇護制度。

改革庇護政策遇到了壓力，美國人興起反移民情緒。亞利桑那州、加州、弗羅里達州和德州四個州在該年請求聯邦政府撥款，它們急需大量未編列的移民經費。加州一項頗受爭議的選民投票（稱爲提案 187 號），意圖終止非法外國人流入，拒絕他們使用大部分的政府服務，包括入學，以及非緊急性醫療救助。11 月 8 日，加州選民同意了這個提案。緊接著，這項措施的反對者提請聯邦法官暫時不要適用有關於教育和保健服務的設限，直到該項提案的合憲性得到驗證。

爲了因應這些壓力，移民暨國籍署成立一項新的嚴格執行計畫（稱爲守門行動），設在美國和墨西哥邊境上的聖地牙哥區。經由增加使用邊境巡邏、圍牆、高亮度照明、高科技雷達、夜明裝置和移動型偵測器，移民暨國籍署逮捕到比以前更多的非法外國人。

然而，許多專家相信，單獨的強制措施似乎不能長期有效地控制非法移民。一項給國會的報告，美國移民改革委員會建議，要建立一項電腦化全國登記制，將可容易提供雇主，並可以防止未經許可的外國人來美國工作。報告也建議禁止非法移民接受大部分的公共援助，除了緊急醫療、免疫和入學，這是憲法保障的權利。另一方面，華盛頓特區的都市學會研究移民的代價，發現非法移民費用比他們繳的稅還多，全美國移民人口產生了大量過剩（包括合法和非法移民）。

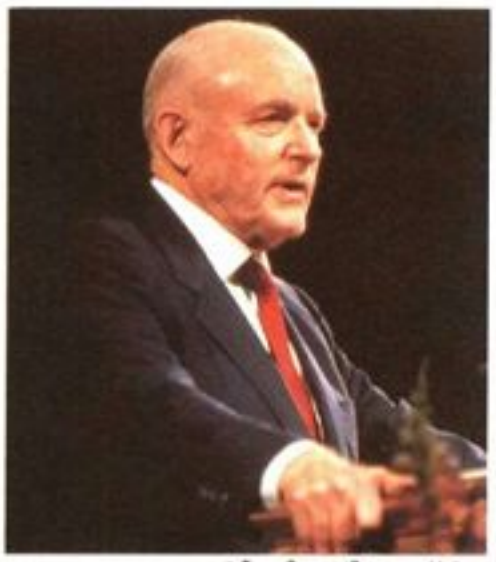
1994 年美國和海外的政治開發激起辯論，有關於改變美國難民許可制和安頓計畫。隨著冷戰的結束，許多觀察家表示，先前 40 年來遍及美國難民政策的優先權不再適用。近幾年來，美國認可的大多數海外難民來自前蘇聯和東南亞。未來這些重新安頓計畫期望會減緩步調，而美國似乎將認可較少的難民；然而，這些認可將更體現在多樣的國籍上。

RELIGION 宗教

總 論

1994 年間，全世界的回教徒和猶太人都一致關心中東地區的和平發展，而俄羅斯的東正教也繼續經歷其艱辛的重生過程。

英國國教於 3 月間按立 32 位女性擔任教士，結束了長達 460 年一直由男性擔任教士的英國國教傳統。在天主教方面，教宗若望保祿二世對於按立女性擔任教士發表強烈反對的措辭。不過，梵諦岡教廷准許教士神父讓女孩子來擔任祭壇服待。



© Tom Smart/Gamma-Liaison

亨特

現年 86 歲的亨特， 1994 年 6 月 6 日被任命爲耶穌基督末日聖徒教會第十四任主席。這位退休的財團法人律師，因此成爲全球 8,700 萬名摩門教信徒的最高領導人及精神領袖。亨特過去是末日聖徒教會最高委員會十二門徒行政會議的資深委員，並在摩門教領導階層內部享有極高的聲望。在就職記者招待會中，亨特發出一個和解的訊息，尋求弭平來自教會內部女性信徒、知識分子和其他族群的衝突。

亨特生於 1907 年 11 月 14 日愛達荷州波夕(Boise)， 1939 年獲得洛杉磯西南大學的法學士學位。他在擔任律師的生涯期間，曾在超過 20 家公司的董事會服務。 1959 年接受按立成爲摩門教會的使徒。

耶穌基督末日聖徒教會——即「摩門教」——領導人本森(Ezra Taft Benson)於 5 月 30 日去世，享年 94 歲，他的職位由現年 86 歲的亨特(Howard W. Hunter)接替。另外，救世主再降臨派(Lubavitch Hasidic)領導人拉比舒尼爾森(Menachem Schneerson)於 6 月 12 日去世，享年 92 歲。任克斯女士(Elizabeth Jenks)受命擔任波士頓科學派第一基督教會領導人，任期一年。

美國學者兼位居領導地位的天主教思想家諾瓦克(Michael Novak)，曾著書廣泛地討論宗教與資本主義之間的關係，他獲得 1994 年譚普敦(Templeton)宗教進步獎。

遠東地區

平常和平相處之藏傳佛教的兩個宗派，於 1994 年間因究竟誰是他們領導人的「轉世」問題，使彼此的爭端愈演愈烈。藏傳佛教四大宗派之一的噶舉派(Karma Kagyu)，自從繼承道統的十六世活佛(Karmapa)於 1981 年 11 月去世後一直沒有再立活佛。 1992 年間，一位高階喇嘛泰思圖教主(Tai Situ)率領隨從來到西藏東部的一座村莊。他們手上攜帶著前任活佛的生前遺囑，據說這可以幫助他們辨別誰是他們的新活佛——一位名叫伍金赤列(Ugyen Trinley)的男孩，後來就在西藏寺廟內加冕成爲第十七世活佛，當年他才 7 歲。他的地位後來受到藏傳佛教最高領導人達賴喇嘛的確認。

不過，這項確認卻遭受來自另一宗派格魯派夏瑪帕教主(Sharmapa)的挑戰。 1994 年 3 月，夏瑪帕教主宣布現年 10 歲的男孩騰眞成子(Tenzin Chentse)才是眞正的十七世活佛。夏瑪帕亦宣稱這名男孩在 3 歲時就曾聲明自己的身分，而甚至在達賴喇嘛再次確認伍金赤列的資格後，夏瑪帕仍然堅持騰眞成子才是眞正的活佛。結果，這場爭端竟在印度新德里引發暴亂。

3 月間，達賴喇嘛到達以色列展開爲期 5 天的非正式訪問，期間他分別與巴哈伊教派(Baha i)、基督徒、猶太人及回教徒的領導人會面。他曾在耶路撒冷的猶太人燔祭紀念館雅得瓦謝姆(Yad Vashem)短暫駐留，這位諾貝爾和平獎得主語重心長地說：「人類的靈魂基本上是善良和互利的。」

印度教徒於 1994 年 1 月在印度的馬哈拉施特拉省(Maharashtra)發生暴亂，原因是印度政府決定將位於奧藍加巴德(Aurangabad)的馬拉希瓦達大學(Marathwada Univ.)更名爲阿姆拜德卡爾(Babashab Ambedkar)大學，以紀念一位無黨派的領導人和印度低階種姓的祭拜人物。這項更名舉動遭到右翼濕婆森納黨(Shiv Sena Party)的強烈反對，該黨獲得來自高階種姓的大力支持。

在美國密西根大學任教的錫克教派學者辛格(Prashura Singh)，因褻瀆信仰而遭印度境內錫克教當局的懲罰。他的博士論文提出神聖的錫克教手抄本並不是神意啓示的產物，因而遭到驅逐出教派的處分。這件案子在上訴到位於印度阿木里查(Amritsar)的錫克教高等法院後，辛格被判處必須藉由擦淨阿木里查金色寺的地板、清潔每位皈依信徒的鞋子及刪除博士論文中的攻擊性言詞，來表現他的贖罪懺悔苦行。在此同時，北美洲的其他錫克教派學者表達了對稱爲 Akal Takht 宗教法庭的關切，該法庭執掌的權力日益增加，管轄全球 2,000 萬名錫克教信徒。

回 教

因爲以色列於 1994 年間開始強制執行與巴勒斯坦解放組織(PLO)和約旦之間的和平協議，所以關於回教徒的爭論問題紛紛出現。在其他發展方面，好戰的回教基本教義派分子挑戰埃及和阿爾及利亞世俗政府的權威，而保守的回教徒則對一位孟加拉作家的寫作文章及聯合國贊助的人口會議表達強烈反對。

希布倫和耶路撒冷 2 月 25 日，以色列恐怖分子攻擊約旦河西岸希布倫(Hebron)一座清眞寺的行動，激起了全球回教徒同仇敵愾的情感，這一事件造成回教徒 37 人喪生，約 150 人受傷。這場屠殺事件發生在回教和猶太教聖地，猶太先祖墓園(Tomb of Patriarchs)的伊布拉希密(Ibrahimi)清眞寺內。由於對希布倫的巴勒斯坦人強迫實施嚴格宵禁，使緊張關係進一步升高，尤其因爲宵禁妨礙了他們在回教聖齋戒月的教規儀式。

雖然以色列和約旦之間的協議在 7 月間簽署，終止了自 1948 年以來一直存在

© Allan Tannenbaum/Sygma

1994 年 4 月，約旦國王胡笙參加一項慶祝歷經 18 個月重修耶路撒冷岩石清眞寺——回教第三大聖地——圓頂(右)計畫完工的儀式。這次修建工程耗資 650 萬美元——部分資金是胡笙國王以私人名義捐贈——包括增建一個重達 91 公斤的金葉屋頂。

的戰爭狀態，但卻因此刺激了巴勒斯坦人更加關切耶路撒冷這個回教徒、基督徒和猶太人的聖城的地位。巴勒斯坦人視耶路撒冷不僅是重要的宗教象徵，更是巴勒斯坦的政治首都。因爲以色列和巴勒斯坦解放組織先前曾經同意暫緩雙邊討論該城的前途，所以使巴勒斯坦人受到激怒，以色列承認約旦是耶路撒冷城內回教區的看管人，以及約旦政府確定將參與關於耶路撒冷最終地位的談判。

以色列的政策考量乃是因約旦國王胡笙承襲先知穆罕默德的道統，以及他的國家自 1948 年起曾經管轄東耶路撒冷城，直到 1967 年被以色列占領爲止，而且在以色列占領期間仍然在那裡一直維持回教區。例如，回教第三大聖地岩頂清眞寺在約旦的保護下於 1994 年完成全面整修。巴勒斯坦人爭辯爲何將這些特權授予約旦，答應他們對於耶路撒冷的各種要求。

埃及和阿爾及利亞　好戰的回教游擊隊行動持續不斷地爲埃及和阿爾及利亞兩國政府製造麻煩。回教游擊隊揚言威脅攻擊在埃及的外國觀光客，雖然少見付諸行動，但已經使觀光業損失約 10 億美元收益，幾乎瓦解了整體經濟。雖然大規模逮捕涉嫌與非法組織掛鉤的個人，並輔以增援警力和保安部隊，但埃及政府還是無法甩開回教反對人士帶來的挑戰。報刊社論指責埃及政府經常爲了控制政局，隨其所興地違反人權。1994 年夏天，開羅律師公會的會員進行一項大罷工，以抗議他們許多同情回教游擊隊的同業遭到逮捕，據稱其中部分人士在監獄內一直被拷打。

在阿爾及利亞，政府軍隊與回教游擊隊之間長達 3 年的戰爭已造成超過 2,000 人死亡。激進的武裝回教團體(Armed Islamic Group)成員對於其他國家外交官和外籍勞工——他們被認爲是有功於軍政府的長期執政，以及被認爲對回教戒律未充分嚴格遵守的阿爾及利亞人採取攻擊行動。雖然阿爾及利亞政府與主要反對力量回教救國陣線(Islamic Salvation Front)在 1994 年秋天已朝向談判寸步逼近，但武裝回教團體卻仍維持一貫的強硬路線。

其他議題　在回教掌握優勢的孟加拉，保守派回教人士發起強烈反對一位女性作家的行動。基本教義派人士要求政府懲罰一位年輕的女性作家娜斯琳(Taslima Nasrin)，她的作品中曾提出修正《可蘭經》，並被認爲有羞辱回教之嫌。娜絲琳四處躲藏，最後更被迫流亡海外，以避免牢獄之災及可能被判的死刑。

保守派回教徒也對聯合國國際人口與發展國際會議的議程大肆批駁，該會議討論關於節育和婦女權利等牴觸回教信仰等議題的各種不同立場。部分回教國家——包括沙烏地阿拉伯、伊拉克、黎巴嫩及蘇丹——杯葛這次於 9 月間在埃及首都開羅舉行的會議。兩位回教國家的女性政府首長巴基斯坦總理班娜姬・布托(Benazir Bhutto)及土耳其總理席勒夫人(Tansu Ciller)，也都出席了這次會議的過程。(參見 POPULATION)。

猶太教

猶太教的教義、禮拜儀式和性倫理在 1994 年受到相當程度的注意。除此之外，猶太人對於政府和宗教之間最適當的關係也有不同認知。

教義、禮拜儀式及性倫理　6 月間，改革派猶太教的美國希伯來會堂聯盟(UAHC)接納來自辛辛那提的猶太教會黨貝斯・亞當會(Beth Adam)，該會已從禮拜儀式中撤銷所有對上帝的關係。美國希伯來會堂聯盟的拉比解釋，他的會衆召集人想要在沒有「有神論」假設主題拘束下，探查貝斯・亞當會的猶太人同一性。經過長時間辯論上帝的排除是否與猶太教相容協調之後，美國希伯來會堂聯盟以懸殊的差距，表決結果拒絕了這項申請。

猶太教重建派人士發行一本新的祈禱書《*Kol Haneshama*》，供安息日和假日使用。這本祈禱書是由一群拉比和俗人共同研究發展完成的，他們藉由提供可

拉比舒尼爾森

1994 年 6 月 12 日，獨具個人魅力和擁有實權的全球再降臨派領袖拉比舒尼爾森，逝於紐約市。同一天稍後舉行的葬禮，共有超過 10,000 名信徒參加。

舒尼爾森於 1902 年 4 月 14 日出生於烏克蘭的小城尼可列夫(Nikolaev)，名字取自他的祖父，再降臨派的第三大拉比。從幼年時代，他就顯露出作爲一爲宗教學者的才能，他被送去接受私塾教育。 1929 年，他娶了在位的再降臨派大拉比的女兒爲妻，並且開始在柏林大學和巴黎的索邦大學(Sorbonne Univ.)追求世俗教育。

1941 年，當納粹勢力擴張遍及整個歐洲，舒尼爾森動身移民美國紐約市。他在布魯克林海軍儲頭擔任工程師，同時幫助振興再降臨派的運動，之前在納粹集中營內喪生了幾千名再降臨派信徒。直到 1950 年他的岳父去世，因爲沒有子嗣，所以由舒尼爾森宣布擔任大拉比。

爲達到擴展再降臨派運動的意圖，舒尼爾森強調需要深植每一個猶太人，制定出接觸甚至是最世俗化生活的策略。在他的帶領之下，全球性的再降臨派使者聯絡網影響許多猶太人去實行宗教儀式和維護猶太人的忠誠。舒尼爾森成了熱情的個人效忠目標，這與獨具魅力的作風和演講風格密切相關，他經常被猶太人要求做個人的諮詢顧問，猶太人相信他具有先知的力量。舒尼爾森不同於其他大多數再降臨派的大拉比，他從積極方面來審視世俗的以色列國度。雖然他從來未踏上以色列的國土，但卻在以色列的政治圈掌握了相當的權勢，而他反對領土割讓的強烈立場也引起爭議。

舒尼爾森在擔任大拉比的最後幾年，整個再降臨派瀰漫著一股救世主熱潮。許多再降臨派信徒認爲他們的大拉比其實就是救世主。雖然舒尼爾森從未要求任何的神聖地位，但他仍對這個信仰做出奉獻，不斷重複救世主馬上就要再來的引證，以及他的跟隨者透過急速增加的宗教範圍加緊贖罪的勸戒。再降臨派的救世主熱潮，在舒尼爾森於 1992 年中風癱瘓，剝奪了他講話的能力後大幅增長，因爲他已無法否認群衆指稱他就是救世主的聲明。雖然他更進一步罹患腦溢血，並於 1994 年 2 月住院治療，但是他的信徒們一直都沒有放棄希望。即使在他去世之後，許多跟隨者仍然堅信他將會復活，甚至在他的墳前露宿等候這一刻的來臨。

這一位沒有子嗣的大拉比生前並未指定繼承人，使再降臨派運動的前程滿布烏雲。有心的觀察人士認爲，在失去一位獨具魅力的領導人後，全球各地的再降臨派信仰中心必須具備充分的信心和財力，才足夠維持未來的活動。

猶太教極端正統的再降臨派高齡 92 歲的領導人拉比舒尼爾森，歷經長期病痛後於 1994 年 6 月 12 日在紐約市去世。同一天稍晚，大約 10,000 名忠貞信徒聚集參加他的葬禮(下圖)。

© Reuters/Bettmann

交替的傳統禮拜儀式定則，尋求訴諸於更多寬廣面的猶太人。例如，像 Lord 經常被翻譯的希伯來文專用名詞，在內文前後句中被給予 9 種不同的譯法。雖然這本祈禱書與它的前身相比，包括更多的希伯來文禱文，反映出對禱文眞正聲音的興趣日漸提高，而重建派自一九三 0 年代建立以來一直拒絕的教旨——像是猶太人是被揀選的民族和救世主再臨——仍未包含其中。

更多的傳統主義保守派人士運動，持續一項對當代性生活標準正在進行的抗爭。一個成立於 1992 年的委員會，在 1994 年 4 月出刊的報導上，建議關於性倫理的指導原則。在語言上，它被設計訴諸於傳統主義和進步主義兩派的支持者，這份報告書再次肯定了，從猶太人的立足點來說，於非婚姻關係的性——包括同性戀關係，如果是以愛情和非脅迫的態度進行，則在道德上仍是可被接受的。許多男同性戀者對此表示失望，因爲這份報告書中沒有明確地揭除長久以來對於同性戀行爲的禁令。

政教關係　一樁涉及紐約州橘郡再降臨派(Hasidic)社區的法律案件，引發出如何闡釋美國聯邦憲法上政教分離原則的問題。法律賦予權利讓他們肢體殘障的孩子到政府興辦的公立學校接受教育，喬埃爾村莊的再降臨派信徒曾說服紐約州州議會成立一個單獨學區，如此一來，他們的小孩就可以不必去世俗的公立學校念書，他們獨特的穿著和生活習慣在一般公立學校可能成爲被愚弄的對象。紐約州的法令明文規定不准政府對宗教提供支持，本案於 1994 年在聯邦最高法院接受審查。正統人士辯稱法律應針對特殊的宗教需求可以有效地通融，但大多數人士則認爲，這會因而違反了政教分離的原則。 6 月間，聯邦最高法院以 6 票對 3 票，判決紐約州法令是違憲的。

反猶主義　美國黑人社區的反猶主義聲浪在 1994 年間大幅提高。黑人回教領袖法拉克漢(Louis Farrakhan)經常成爲類似滋擾事件的焦點人物。當他的夥伴被控在一篇演說中暢談反猶主義言論之後，法拉克漢拒絕評論這些聲明，並且根據許多目擊者的指證，法拉克漢竟出面背書贊成那些他原本並不支持的演說論調。當全美有色人種促進協會(NAACP)邀請法拉克漢參加黑人領袖會議，以及當 2,000 名黑人參加在霍華德大學(Howard Univ.)舉行的反猶太人示威遊行時，猶太人也遭遇了麻煩。

然而，猶太人社會裡也發生了爭吵，一個頗具影響力的美國猶太人組織反毀謗聯盟(ADL)控告參加所謂「宗教權利」組織的保守主義基督教徒，對猶太人是一大威脅。雖然反毀謗聯盟小心翼翼地表達關切，以便不使這些基督教徒喊出反猶口號，但基督教徒狹窄的美國主義之定義，卻威脅將排除美國社會所有層面的猶太人。不過，大多數人——包括部分猶太人——對這些批評都未予理會，「宗教權利」組織在社會議題上採取反對保守立場已超越了自由界限。

集中營影片　好萊塢著名導演史蒂芬・史匹柏的得獎電影《辛德勒的名單》，詳細敘述一位德國人如何在集中營期間拯救數百位猶太人的故事經過，這項消息令猶太人十分高興。這部電影共贏得影藝學院 7 項奧斯卡金像獎，史蒂芬・史匹柏在上台領獎致詞說：「我懇求所有受過教育洗禮的人們，不要再讓猶太集中營一直成爲歷史的注腳。傾聽這些話、回聲、幽靈。」

東正教

1994 年，東正教教會仍由馬克思主義政權掌管，繼續建立新的教區、教堂、修道院、神學院及其他教育機構。

信奉馬列主義國家的東正教會，不但要面對來自海外傳教活動的競爭，也必須與國內的分裂奮鬥，而分裂正是宗教和政治自由的結果。分立的東正教活動出現於俄羅斯、烏克蘭、保加利亞及塞爾維亞的教會中。馬其頓及蒙特尼哥羅(Montenegro)也出現了新的教會團體。阿爾巴尼亞民族主義者使東正教欲在阿爾巴尼亞建立備增困難，因其首席主教爲希臘人。在保加利亞，福音教派的基督徒與東正教信徒發生肢體衝突。舉行東正教儀式的天主教神職人員，有不少進駐羅馬尼亞。阿爾巴尼亞、波蘭及斯洛伐克的東正教基督徒受到歧視和虐待。

巴塞洛繆大主教　君士坦丁堡巴塞洛繆大主教(Bartholomew)前往俄羅斯、保加利亞、塞爾維亞、喬治亞和克里特島訪問。他繼續爲飽受戰爭摧殘的前南斯拉夫之和平而努力。他平息了一場聖山關心既定特權的教士，與修道院主教統治法所起的衝突事件。

巴塞洛繆大主教對 1993 年由天主教和多數東正教教會發表的聯合聲明提出辯護，聲明中表示兩者的關係，大主教特別強調天主教和東正教合併(Uniatism)的觀點。以老式托缽主義者爲主全球保守派團體攻擊該項聯合聲明爲對東正教的背叛。於是他派遣代表義大利的斯普里頓都主教(Spyridon)到北美洲的希臘東正教大主教堂區教士會議中，呼籲全美的東正教教會團結一致。

巴塞洛繆大主教積極運用手段，欲爭回他在土耳其教會中的權力，他在土耳其的信徒已經減少爲幾千人。他特別想參觀位於哈爾基島(Halki)上的大主教神學院，該學院在 1994 年慶祝建校 150 週年，並且重新開辦。 1971 年曾被土耳其政府關閉。

美國東正教　美國東正教會首席都主教狄奧多西(Theodosius)，於 9 月 24 日主持一場在華府希臘正教大教堂舉行的禮拜儀式，爲東正教在北美傳教 200 週年的慶祝活動畫上句點。狄奧多西都主教對美國希臘東正教大主教教區教士會議發言，普世教會的席瑞登都主教(Syridon)緊急請求全美東正教教會完全的團結一致。

新聖徒　在 200 週年慶祝會上加冕了賓州南迦南(South Canaan)聖吉洪修道院(St. Tikhon s)的陶斯(Alexis Toth)，以及阿拉斯加安克拉治聖英諾森大教堂的涅茲維多(Jacob Netsvetov)。一位已婚的希臘天主教神父聖艾利克斯(St. Alexis)，1891 年帶領其明尼亞波利教區併入俄裔美籍人士的東正教教區，使得數千名北美聯合東方天主教徒(Uniates)至東正教。聖雅各(St. Jacob)是第一位在美國出生的東正教神父，於十九世紀在阿拉斯加部落中從事傳教工作。

俄羅斯東正教也加冕了兩位神職人員柯丘洛夫(John Kochurov)和哈托維斯基(Alexander Hotovitsky)，他們在美國傳教，而於家鄉發生布爾什維克革命時殉道身亡。波蘭東正教加冕了沙坦維茲(Maksym Sandowicz)，他是一位加利西

亞的東正教神父，1914 年因背叛奧地利而在獄中被射殺身亡。俄羅斯境外的俄羅斯東正教，也就是在美國的流亡教會，加冕曾服務於中國大陸、法國及美國的總主教麥克斯莫維克(John Maximovich)。

新　教

對於可否任命女性及同性戀者爲神職人員的爭論仍持續至 1994 年，甚至包括了對女性主義及忠貞度的辯論。在一般基督教的活動中，福音派基督徒顯然已邁開大步，與天主教增進友好關係。

女性　英國國教教會 3 月間在布里斯托大教堂(Bristol Cathedral)一次禮拜中，按立 32 位女性擔任神職人員，結束 460 年來英國國教的傳統。教會同時預備了 450 萬美元退休金，給 200 位因反對這項政策而欲辭職的牧師。蘇格蘭聖公會於 6 月間也投票選出女性神職人員，使得威爾斯教會成爲英國唯一不按立女性的教會。

信徒達 30 萬人的基督教改革教會於 6 月間，在美國密西根州大湍城(Grand Rapids)舉行的年會中投票決定，不准許 1993 年年會中曾經允許個人集會自行決定是否任用女性神職人員採取實際行動。

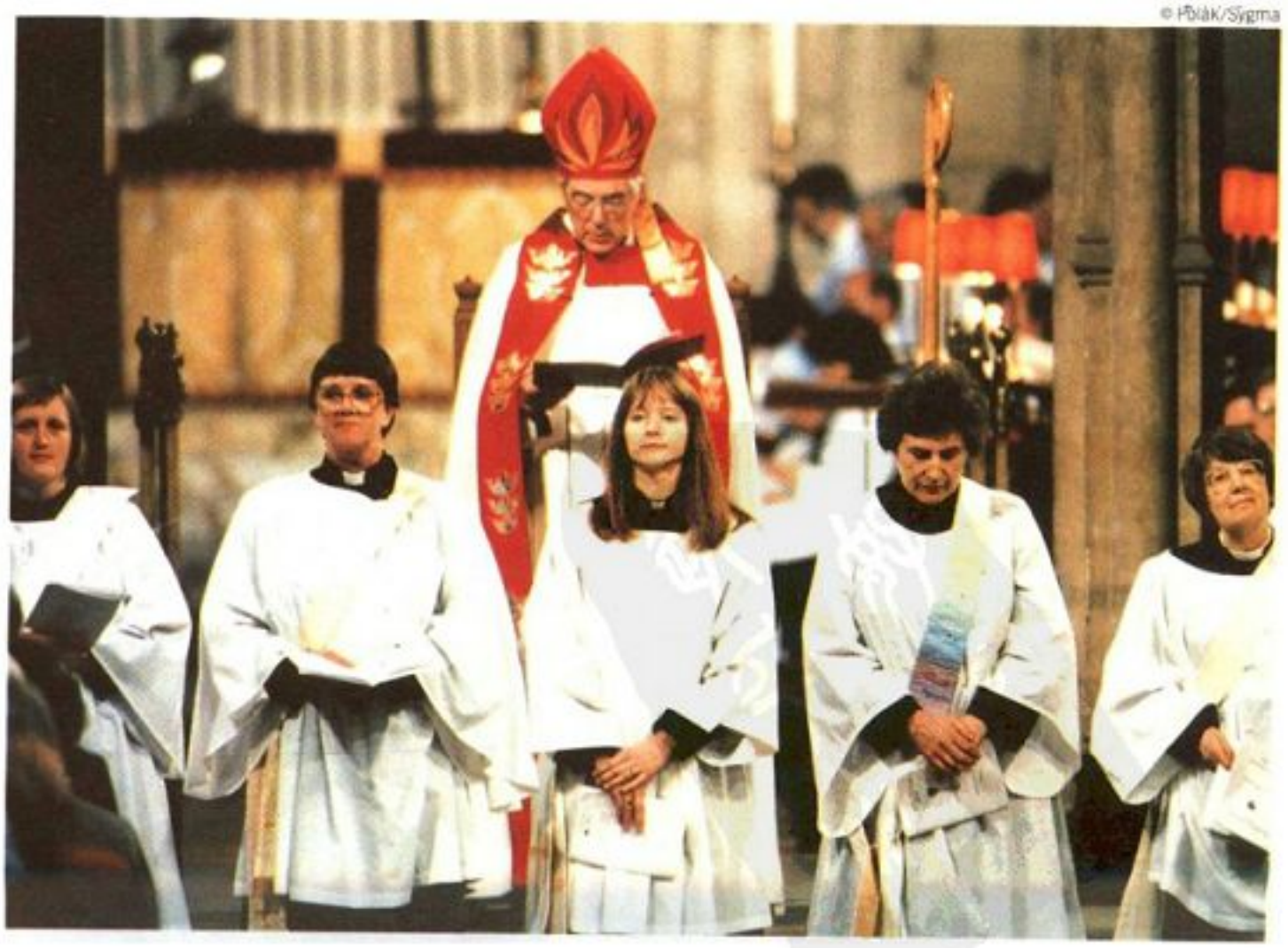
1993 年 11 月，在明尼蘇達州明尼亞波利舉行的宗教會議中，對於教會使用非傳統宗教之概念大加撻伐。在命名爲「回想一九九三」(Re-Imagining 1993)的會議中，崇拜者喚起代表希臘智慧之神的蘇菲亞(Sophia)，作爲女性神祇擬人化的象徵，並且領受了一次以牛奶和蜂蜜代替傳統無酵酒和葡萄酒的聖餐。這項爭論特別對重視聚會的長老教會發生影響。6 月間，在堪薩斯州維契托(Wichita)舉行的最高宗教會議中達成一項決議，當人們表示「重新回想」離正統神學太遠時，必須盡力爭取基督教婦女在教會中的地位。該會議的主辦人之一路迪女士(Mary Ann Lundy)被迫自教會中辭去原職務。

性　面對關於性的幾個問題時，長老教會最高會議禁止神職人員爲同一性別結合的婚禮祝福，但是也不強迫神職人員過獨身生活。聖公會的主教會議決定不召開三年一次在印第安那州印第安那波里(Indianapolis)舉辦的大會，這是因爲考慮到 8 月以來禁止替同性結婚者祝福、禁止婚姻生活外的性行爲，以及禁止任命任何有婚外性行爲者擔任神職人員可能造成的後果。在一次年會當中，來自密西根州的保守派人士欲促成伍德主教(R. Stewart Wood)的辭職，因爲他曾經任用女同性戀者爲執事。

在美國擁有 520 萬名信徒的福音信義會於 10 月間宣布，延長對有關人類性問題的討論時間至 1995 年全教會的會議。這項討論的草案曾引起衆人批評，因爲其中對手淫、同性結婚，以及青少年使用保險套預防疾病都採取寬容的態度。

南方浸信會(SBC)創立的眞愛團契(True Love Waits)鼓勵青少年宣誓在結婚之前禁慾，在 1994 年這項行動得到數個基督教及天主教團體的支持。6 月間，在弗羅里達州奧蘭多南方浸信會的會場外，即展示了超過 10 萬張宣誓卡，而在 7 月分國際基督教青年日於華盛頓購物中心舉行會議時，購物中心也展示了 20 萬張宣誓卡。

教會及教派新聞　保守的福音教派及天主教的領袖於 3 月間發表一份聲明，題名爲「福音教派和天主教攜手並進：第三次千年主福的基督宣教」，在聲明中他們強調堅定的信仰和與衆不同之處，並且宣誓對拒絕墮胎和黃色書刊要彼此合作，同時遠離任何使自己變節的誘惑。某些南方浸信會信徒簽署了這份聲明，在南方浸信會的集會中也替浸信會



© Polak/Sygma

1994 年 3 月，32 名女性在布里斯托大教堂接受按立擔任英國國教神職人員。英國國教宗教會議在 2 月間舉行投票，通過按立女性教士的提案。

和天主教的聯合聲明正式背書。

正當與天主教改善彼此關係之際，1,540 萬名南方浸信會信徒卻仍然處於分裂狀態。3 月，擁有 4,000 名學生的德州瓦司堡(Fort Worth)南方浸信會神學院，校務理事認爲有嚴重的「教義及政策差異」，而強迫擔任校長的迪爾黨牧師(Russel H. Dilday)下台。而肯塔基州路易斯維爾(Louisville)的南方浸信會神學院，第一位女性校長馬歇爾(Molly Marshall)因被控推動自由教義思想被迫於 8 月辭職。南方浸信會規定其機構或分會不得透過合作浸信會信徒團體從事任何金錢的輸送，這個團體爲南方浸信會的組織之一，與信仰正統基督教派的團體對立。

弗羅里達州奧蘭多的亨利牧師(Jim Henry)於 6 月間當選教會的總理事。雖然他在神學上態度保守，但仍然強調和解，而且不受自 1979 年以來帶領南方浸信會保守人士走向勝利的前任總理事們支持。

弗羅里達州聖彼得堡(St. Petersburg)的牧師李昂斯(Henry Lyons)，於 9 月間當選全美浸信會總理事。該會大約有 800 萬信徒，號稱是全世界規模最大的黑人組織。

辛巴威的諾可牧師(Ishpmael Noko)於 6 月間當選爲全球信義會總會的祕書長，成爲第一位來自南半球領導 114 個信義會分會的牧師。

天主教

教宗若望・保祿二世的健康情況成爲 1994 年天主教界最關心的一件事；今年是教宗在位第十六年。

教宗 若望・保祿二世一直是精力充沛的旅行家，也是一位活力十足的宗教領袖，4 月間他因爲不愼滑倒而跌斷大腿骨。在緩慢的恢復過程中，教宗開始使用拐杖，並取消了 10 月間至美國訪問的行程。行程的取消再加上教宗公開露面的場合，顯示他正處於痛苦之中；又因爲他年事已高，便謠傳教宗生病。然而，梵諦岡當局表示，教宗除了自嚴重腿傷後漸漸恢復所顯露的不便之外，並沒有其他健康上的問題，而且他的復元狀況也依照醫師所訂時間表。他到美國的旅行改訂於 1995 年 11 月。

在此之前，安全顧慮使得教宗取消了 9 月間往遭戰爭蹂躪的塞拉耶佛、波士尼亞-黑塞哥維那的行程。教宗實際拜訪的地區包括札格拉布、克羅埃西亞，並且對前南斯拉夫的交戰派系演說寬恕的主題。

10 月間，教宗任命 30 位新科樞機主教，這些新樞機主教來自 4 個國家，將天主教的威信帶至受政治壓迫和戰火襲擊的地方教會中。教宗的挑選指派也說明了教會對世界人民的一視同仁——這些樞機主教幾乎來自全球各國角落，包括越南、古巴、黎巴嫩、波士尼亞-黑塞哥維那、加拿大、馬達加斯加及厄瓜多。其中巴爾的摩總主教奇勒(William H. Keeler)及底特律總主教梅達(Adam J. Maida)則來自美國。

令人意外的發展是，教宗若望・保祿二世竟然成爲暢銷書的作家。他所著的《跨入希望的門檻》於 10 月出版，預期將在全世界銷售數百萬本。在書中，教宗以前所未有的觀點闡釋了他的想法，以及他對教會在現代社會中角色扮演的樂觀前景。

教義 天主教教會在這 10 年間最值得慶祝的大事之一，即是自 1965 年第二次梵諦岡大公會議結束以來，終於出版了第一部關於教義大綱的《天主教教義問答》，5 月底英文版問世。

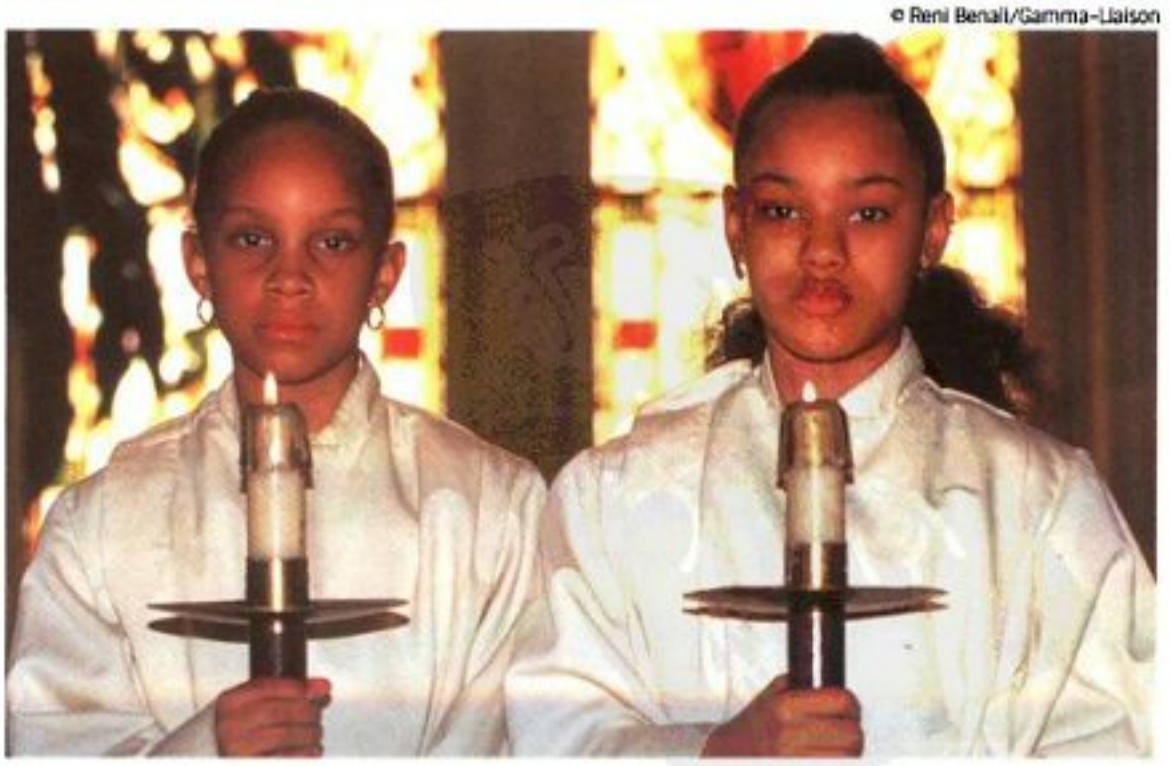
5 月 30 日，教宗發表了一篇簡短而立意清楚的六頁信函，表示教會禁止女性擔任神職人員的立場仍然不變，而此議題在天主教內也不會公開討論。他說，全部由男性擔任神職並不表示歧視女性，而是對基督計畫的忠誠。這封信函就像是不容懷疑的教義。然而，梵諦岡卻已在 4 月間正式任用了女性擔任輔祭。這項規定強調這不過是形式問題，而非教義問題，所以祭壇上的輔祭可以是男性或女性俗家人。

9 月間，在埃及開羅召開的聯合國人口發展會議中，梵諦岡反對以墮胎來作爲家庭計畫和控制人口的手段。梵諦岡在言辭上的改變，以及其他幾個組織允許教會支持聯合國的最後聲明，這份聲明中訴求的重點爲增進醫療保護、經濟開發計畫，彰顯女性的權力，並且給予家庭支持。

梵諦岡及其外交關係 羅馬教廷與以色列發展全面的外交關係，並與以色列交換大使。一方面接受以色列大使的印信，教宗一方面擔保教會將特別致力於抵抗反猶主義活動，並且鼓勵中東和平談判有進一步的進展。教宗同時再度重複長久以來梵諦岡要求「國際認同」的理念，以保護耶路撒冷聖城的形象，它對於基督徒、回教徒及猶太人來說都是神聖不可侵犯。梵諦岡同時也與約旦發展全面外交關係。2 月間出版的梵諦岡年鑑指出，梵諦岡與其他 16 國同時維持外交關係，其中包括斯洛伐克以及南非，同時與巴勒斯坦解放組織(PLO)也

1994 年梵諦岡官方正式同意後，更多的女孩可以在彌撒儀式中擔任祭壇服侍。現今，每位地方上的主教可以自行決定在其教區內准許或禁止這項措施。

© Reni Benail/Gamma-Liaison



維持「長久和正式」的關係。

統計數字 教廷表示，在第三年吵吵鬧鬧的氣氛下，全世界神父的數目略有增加。當整體神職人員人數減少時，教廷管區內神職人員反而增加。歐洲與北美洲神職人員減少，非洲和東南亞卻大幅成長。

依據《1994 年美國和加拿大教會年鑑》，北美洲的衆教派中，以天主教信仰人口增加得最多，據報導將近一百多萬人——自 58,267,424 人增爲 59,220,723 人。根據《教會統計年鑑》，全世界信奉天主教的人數大約成長 1,600 萬。

RETAILING 零售業

1994 年大多數零售業者有個振奮的一年，情況顯示經濟持續復甦，而且消費者購物量大增。產業分析者預測，1994 年最後銷售成長率指數將會超過 1993 年實質增加率。

消費者信心 消費者信心在 1994 年 6 月達到了 4 年來的最高點，這是決定了零售業成功的主要因素。雖然 6 月的信心高點在下半年度因關切通貨膨脹持續加大的影響下滑落，但是在 1994 年消費者的樂觀度仍然相當高。整個 1994 年實質工資持續增加，而且在就業機會方面，特別是製造業，比 1993 年的水準增加了 2 位數百分比。隨著一般就業水準的穩定、工作時間拉長和對美國貨物品質有信心，令美國消費者煥然一新。

然而到了年底，一些負面訊號使人早先的樂觀感降溫了。消費者債務持續增加，在 10 月前，一般消費者負債占實質所得的 17%以上，比去年增加了 1%。此外，儲蓄率在下半年度減少了接近 4%。

零售 1994 年大部分的主要零售商營業盈餘增加了。業界領袖優購(Best Buy)、圓城(Circuit City)、沃爾馬特(Wal-Mart)、卡多爾(Caldor)、蓋普(Gap)和戴通·休士頓(Dayton Hudson)提出報告說，1994 年前 9 個月銷售額增加了 2 位數百分位。

美國零售業龍頭沃馬特繼續帶領著這個產業，1994 年的前 9 個月營業額上升了 24%。瓦頓(Sam Walton)是沃馬特的創始人，他一度表示他的目標是每年營業額要達到 1,000 億美元。這個看似不可

© Susan Greenwood/NYT Pictures

在這一波超級商店推案成功的熱潮中，最新的主力市場轉向嬰兒超級商店，爲新生兒市場提供更寬廣的低價商品之購物選擇。

能的夢想似乎逐漸達成，1994 年沃馬特的營業額可望接近 800 億美元。

美國第二大零售業者卡馬特(Kmart)連續第二年的利潤和公司市場股份縮減。接著持股人要求集中其核心零售業，卡馬特賣掉了同步批發商店給沃馬特，從免付現商店抽身，並宣布計劃關閉其隸屬的超過 100 家商店。同時，美國第三大零售業者西爾斯(Sears)繼續其 1993 年的郵購事業利潤，在 1994 年持續走紅。西爾斯曾經在 1992 年陷入公司史上最艱困的一年。這項逆轉要歸功於提議縮編型錄部門、減少 50,000 個管理工作，並且關閉沒有盈餘的商店。

併購 7 月時兩個相互競爭的零售連鎖業者宣布計劃合併，他們是梅西公司(R. H. Macy & Co.)和大聯盟百貨企業集團(Federated Department Stores Inc.)。大聯盟旗下已經擁有布魯明代(Bloomingdales)、亞布拉罕暨史特勞斯(Abraham & Straus)、喬登·馬許(Jordan Marsh)和寶丁斯(Burdines)等主要零售企業。同時，這項交易似乎可以使擁有 2 家產業的梅西公司免於破產(這 2 家產業分別是布拉克 Bullocks 和馬根寧 I. Magnin)，結束了梅西 136 年來零售業的獨立經營。9 月，梅西公司的董事長烏爾曼三世(Myron E. Ullman 3d)宣布辭職，1995 年 1 月 1 日生效。同一時間，大聯盟宣布將要設法賣掉紐約地區的 6 家商店，包括紐約市第三十三街的亞布拉罕暨史特勞斯。

在家購物 在家電視購物繼續享有明顯的成功，業者自從 1985 年開業以來，每年至少成長 20%。QVC(品質、價值、便利)和 HSN(在家購物網)仍然是在家購物的兩大主流。1994 年主打的商品是珠寶、電子產品、家庭日用品和化妝品。主要零售業者施皮格(Spiegel)、艾迪·鮑爾(Eddie Bauer)和明快印象(Sharper Image)跨入在家電視購物市場。新技術介面測試擴展了上千萬消費者交談式購物，消費者將可以更輕鬆愉快的從電視和電腦上購買到成千上萬的商品。

RHODE ISLAND 羅得島州

幾個主要的公共事務議題及 11 月的選舉，爭相成爲羅得島州 1994 年的新聞焦點。賭場引起贊成者和反對者兩極化的強烈反應；自從納拉甘西特印第安人(Narragansett)獲得聯邦政府賦予興建賭場的同意權後，其他私人利益團體也紛紛提出企劃案，但是經過 5 個地區選民在 11 月的投票否決後，只保留該族在部落區興建賭場的可能性。

孫德蘭州長(Bruce G. Sundlun)支助興建耗資 3 億 4,500 萬美元。位於羅得島州首府普洛維敦士市中心區的「新英格蘭購物中心」。這個購物中心加上新近開放花費數百萬的會議中心，以及規模宏大的機場改建案，都牽涉到大量直接或間接的公共財使用問題，批評聲浪紛至沓來。兩黨州長候選人阿爾蒙德(Lincoln C. Almond，共和黨)及在民主黨提名初選中擊敗孫德蘭的衆議員約克(Myrth York)，都強烈反對興建購物中心。

經濟 大幅增稅的威脅在州政府經濟復甦緩慢情況下呼之欲出；失業率在 2 月的統計是 7.6%，春季降到 6.2%，10 月又上揚到 6.9%。「艦隊銀行」及建造潛艇的「電子船」公司的雇主繼續公布臨時解僱的人員，其他公司則忙著遷移他地以降低成本。

立法 立法委員在 1 月開會，隨即面臨一個可預見的預算審議歧見；孫德蘭州長下年度的預算在 3 月初提出，總數是 10 億 5,460 萬美元，比 1993 年度高出 5.6%，多出的部分是要用來資助部分城鎮的建設以及設立 3 所學院。州政府爲了平衡預算採取以下措施：香菸稅增加 7 分錢；繼續凍結社會福利預算；將數百人自一般公共救助的名單中刪除；自州政府 1,293 位員工中裁員(大部分是因學校午餐民營化僱用的人員)。

美國最高法院法官尼達姆(Thomas Needhom)在 2 月撥款贊助 3 個社區之舉，是對州政府教育補助系統的挑戰。他認爲該系統不合乎憲法的平等精神，並且使相關存在的法令無效。據報，在州政府贊助下，更新計畫需花費 2 億 6,500 萬美元，還包括降低地方財產稅並使之公平等。孫德蘭州長寧可要求增加 4,900 萬美元作爲新學校建設的先期經費，而不願在 2 億 6,500 萬美元全部建設經費的補助上傷腦筋。當參議院將尼達姆案送往最高法院時，州議會延緩實施尼達姆的決議，有關資金補助的議題將再成爲 1995 年的立法焦點。

選舉 11 月的選戰中，共和黨的阿爾蒙德擊敗民主黨的約克，當選州長；民主黨籍副州長魏甘特(Robert Weygand)、共和黨籍首席檢察官派因(Jeffrey Pine)及共和黨籍財務長梅耶(Nancy Mayer)都再度連任；民主黨籍的新秀朗日萬(James Langevin)被選任州政府秘書長；在國會選舉方面，共和黨籍參議員查斐(John Chafee)和第二選區衆議員民主黨籍里德(Jack Reed)雙雙連任，麻州參議員愛德華．甘迺迪(Edward Kennedy)的 27 歲兒子民主黨籍的派屈克．甘迺迪(Patrick Kennedy)當選第一選區的衆議員。大致說來，州議會的席位改變極少。

除了設立賭場與否的公民投票外，其他如國會席次是否要從 150 名降至 113 名，國會議員的年薪應否調至 1 萬美元，以及任何有關賭場設立等方案，都已訴諸公民投票以改進司法決議。

羅得島州・要覽

面積：3,140 平方公里

人口：1,000,000(1993 年 7 月 1 日)

主要城市：首府普洛維敦士，人口 155,418(1992 年 7 月)；高立克 85,427(1990)。

政府：行政首長——州長孫德蘭(民主黨)；副州長魏甘特(民主黨)。州議會——參議院 50 席；衆議院 100 席(1994)。

財政收支：歲入 3,609,000,000 美元；歲出 3,968,000,000 美元(1992 會計年度)。

個人所得：21,204,000,000 美元；每人平均所得 21,203 美元(1993)。

勞動力：民間勞動力 503,000；失業人口 35,300，失業率 7.0%(1994 年 7 月)。

教育：在學人數(1992 年秋)——公立小學 105,677；公立中學 38,121；大專院校 79,165。公立學校支出 865,898,000 美元(1991-92)。

ROMANIA 羅馬尼亞

整個 1994 年，羅馬尼亞陷入政治紛擾、經濟不穩和工人不安當中。跟匈牙利少數民族的種族緊張也浮上檯面，歸因於民族主義分子勢力的活躍，摩爾多瓦的地位更是困擾著布加勒斯特的外交關係。

政治騷動 雖然瓦卡羅總理(Nicolae Vacaroiu)的政府在 1992 年 9 月選舉中留存下來，卻面臨極端民族主義分子的國會聯盟者傾軋再起，以及民主派反對黨的攻擊。羅馬尼亞社會民主黨(PSOR)主導的內閣仍然依賴 4 個民族主義者黨派來殘存，但是排除他們直接參加政府，害怕他們的入閣將會傷害羅馬尼亞在國際社會的信用度。只有在幾個目的協調後，民族主義者羅馬尼亞民族統一黨(PRNU)才得到 2 個閣員職位，但大羅馬尼亞黨(GRP)、社會主義者勞工黨(SLP)和農民民主黨(PDA)被排除在外。

自由派反對黨聯盟羅馬尼亞民主盟約(DCR)發起對瓦卡羅政府數次的不信任投票。結果政府殘存了，因爲民族主義者仍然支持這個國會。羅馬尼亞民主盟約提議要彈劾總統伊列斯古(Ion Iliescu)失敗了。伊列斯古曾命令官員無視於法院判決，歸還沒收的財產給先前的所有者，這項行動被反對黨批評爲違憲。

政府在春天改組，國防部長換成文人，但是這項更動並不能滿足羅馬尼亞民主盟約。布加勒斯特也堅持拒絕接納流亡的國王麥克爾，儘管事實上他並沒有向共和國的憲政秩序挑戰。幾個反對團體贊同建立立憲君主制，並尋求對這項議題的公民投票。

經濟陣痛 羅馬尼亞的經濟發展持續進步。該國的國內生產毛額(GDP)在 1994 年計劃成長超過 1%，與 1993 年的比率相似。工業產出在 1992-93 年戲劇性下降後有了小幅增長。雖然農業生產登記呈中等成長，儘管已大規模民營化，結果仍證明令人失望。

國營企業的民營化持續緩慢腳步，稍落後於官方的目標。因爲官僚推拖，1994 年初計劃中 550 家公司少於一半民營化。大多數是小型或中型工廠，正需求小額投資。雖然如此，民營部門如雨後春筍般出現數十萬新企業。這些企業

羅馬尼亞・要覽

正式國名：羅馬尼亞
地理位置：東南歐
面積：237,500 平方公里
人口：22,700,000(1994)
主要城市：首都布加勒斯特，人口 2,064,474；康士坦沙 350,476；雅士 342,994(1992 年 1 月 7 日)。
政府：國家元首——總統伊列斯古(1989 年 12 月就任)；行政首長——總理瓦卡羅(1992 年 11 月 4 日提名)。立法機構(一院制)——大國會。
貨幣單位：雷(1,387.16 雷＝1 美元，1994 年)
國內生產毛額：63,700,000,000 美元(1993)
對外貿易：進口 5,683,000,000 美元；出口 4,536,000,000 美元(1993)。

創造了幾乎國內生產毛額的 30%，特別在零售業和服務業。

直接的外國投資仍然有限：在 1990 年 3 月到 1994 年 3 月之間只有 7 億 8,500 萬美元投注羅馬尼亞。該國的外債超過 40 億美元，而且每年成長了 10 億美元的比率。雖然如此，國際貨幣基金會(IMF)在 1995 年中再貸出新的信用額度，全憑嚴格的財政政策來緊縮通貨膨脹，並矯正羅馬尼亞的貿易失衡。爲了配合國際貨幣基金會的說明，政府同意一項加緊限制開支的預算案。

布加勒斯特的嚴格措施，碰上了高失業率——估計超過 12%——挑起了工人的不安。一群工會組織在布加勒斯特發動遊行，而且罷工波及到礦工、鐵路和造船工人，以及國有農場雇員。一項短暫協議在夏天達成，政府同意提高實質工資，並擔保擴大社會保障。

民族衝突 羅馬尼亞繼續面臨許多民族主義分子的問題。極端民族主義者羅馬尼亞政界人士在外西凡尼亞週期性激起民族分離糾紛，爲了擴大他們的政治影響力。引起爭議的克路治市長、羅馬尼亞民族統一黨領袖方納(Gheorghe Funar)在該地區大力擴升民族緊張。他對匈牙利少數民族設下許多限制，包括禁止雙語的商店標誌和街道名稱，並查禁議會自由和文教活動。1994 年 6 月，他藉著宣布匈牙利國王馬賽厄斯(Mathias)在克路治市中心的考古出土造成狂熱，並威脅要採取法律行動來對抗馬札兒示威者。匈牙利領袖視此爲政治挑撥。批評家指出羅馬尼亞民族統一黨是故意激起民族緊張，因爲它的支持者正大量流失，而且它想要廢除布達佩斯和布加勒斯特之間計畫中的修約。匈牙利少數民族領袖也抗議一項教育方面新法律的通過，視此爲歧視，因爲它省略了公共教育各階段中母語教學的權利。

布加勒斯特跟摩爾多瓦的關係仍然衝突不斷，基希納烏政府拒絕在任何壓力下與羅馬尼亞統一。摩爾多瓦黨局害怕統一不只將中斷摩爾多瓦的地位，而且更會鼓勵俄羅斯的分裂主義者運動。基希納烏幾個動作激怒布加勒斯特，包括摩爾多瓦國會的一項投票，指定該國的官方語言是摩爾多瓦語。

國際關係 羅馬尼亞與一些鄰國的計畫中條約進展緩慢。一項與匈牙利的條約未能達成，因爲布加勒斯特反對原案中詳列少數民族權利，邊境語言更是令布達佩斯不能接受。爲了擴大尋求地區性安全，羅馬尼亞成爲第一個前東歐集團國家粗簽北大西洋公約組織(NATO)，加入和平夥伴計畫。

RUSSIA AND THE COMMONWEALTH OF INDEPENDENT STATES 俄羅斯暨獨立國協

1994 年是俄羅斯第二共和的頭一年，這一年間俄羅斯將其勢力的觸角在獨立國協國家中延伸得更深廣。

俄羅斯

後蘇聯時代俄羅斯第一共和始自 1991 年 12 月蘇聯解體，未久即在 1993 年秋結束，當時效忠總統葉爾欽的部隊，迫使國會中好戰的反對勢力投降。之後經過一陣短暫的政治眞空期，由葉爾欽透過行政命令進行統治。接著，經公民複決批准了新憲法，重新選出新國會，俄羅斯第二共和於焉開始。

由於俄羅斯新憲法極偏重行政權，葉爾欽藉以強調需要穩定；而 1994 年也的確較先前穩定，直到葉爾欽於年底動用武力，干預高加索山區的車臣共和國內戰才稍有變化。除此之外，俄羅斯新政治面目在總統和國會兩方的合作下已逐步成型。經濟在總理丘諾米丁(Viktor Chernomyrdin)的主導下開始穩定，甚至還有少許進展；在外交政策上，俄羅斯也開始找到發言的舞台，雖然這些訊息令其鄰國或西方世界不盡聽得入耳。

一名俄羅斯士兵在接近車臣邊境的散兵坑內進行警戒。當 1994 年接近年底時，俄羅斯部隊入侵欲脫離統治的車臣共和國，促使其回歸中央政府管轄。

© AP/Wide World Photos

建立新共和 隨著聯邦議會的議員確定，建國的腳步便馬上在新的一年開始。聯邦議會採行兩院制，每一院都選出一位溫和派人物當議長，保守派農民黨的瑞金(Ivan Rybkin)當選民族院議長，舒梅柯(Vladimir Shumoiko)則當選上議院——聯邦院議長。議事推動得非常緩慢，但十分正常——各院都通過了自己的內規，設立委員會，互相推選出一主席，並排定議程。

日里諾夫斯基(Vladimir Zhirinovsky)領導的極端民族主義派自由民主黨(LDP)，在國會選舉中效果豐碩。一般擔心日里諾夫斯基等人會因此主導下議院，掀起不斷的衝突，結果這情況並未發生。在委員會的席次分派方面，自由民主黨大致都只爭到無足輕重的席次，而日里諾夫斯基本人在立法舞台上的表演幾乎也不出色。

最初，行政部門制訂國會立法議程是依總統送交聯邦議會的一大堆建議事項，提出現有法令的修正建議，使之能符合新憲法，另外還有數十項法案需要完成立法工作。在遵守憲法的前提下，國會議程包括了兩大類法案：一是要制訂聯邦憲法法令的議案，一是要做爲一般聯邦法令的基礎。

聯邦憲法法令提供新共和制度架構的基準，一般法令則爲推動現代化政治的市場經濟提供聯結和潤滑劑。在新國會在第一年只通過一項聯邦憲法法案——憲法法庭組織法。

司法改革 俄羅斯憲法法院的經驗，提供了俄羅斯由第一共和延續轉變進入第二共和時相當好的個案研究。國會好戰人士於 1993 年 10 月棄械投降後，葉爾欽總統暫停舊憲法法院運作，也把政治牽扯極深的憲法法院院長素爾金(Valery Zorkin)降格成副院長。新的憲法法院依新憲法第一二五條成立，大法官由先前的 15 人增加爲 19 人，議案進入審理的過程比較不像從前那麼容易。

有關新憲法法院的法案，是葉爾欽向新國會提出的首批聯邦憲法議案之一。之後國會對這次法案的爭論起起落落，長達 6 個月之久，其中尤以提案到憲法法院的常規問題特別引起爭議。國會內的保守派贊成延續舊制，讓提案較容易成立，葉爾欽及改革派人士則主張採取更嚴格的措施，因爲原先的憲法法院陷入政爭，到最後竟以身殉過程仍記憶猶新。最後，雙方達成折衷的協議，葉爾欽於 7 月簽署這項法案生效成爲法律。

特赦 民族院於 1994 年提出的唯一重要議案，即是特赦決議，結果在 2 月引起極大的紛擾。這項特赦案不僅赦免一般罪犯，讓他們提前出獄，也惠及葉爾欽的最大政敵卡斯布拉托夫(Ruslan Khasbulatov)和魯茲柯伊(Aleksandr Rutskoi)，這兩人皆因 1993 年領導武裝勢力對抗葉爾欽而入獄。一般擔心他們兩人出獄會再爲俄羅斯政局掀起不安，結果證明這些擔心純屬無稽。

聯邦條約和國內協議 這一年其他時間，重大議案皆由行政部門提出。俄羅斯於發展更貼近聯邦體制的過程中，重要時刻之一是俄羅斯聯邦和韃靼簽署條約，這是俄羅斯首度和其境內的共和國簽訂政治-司法協議。之後於 1994 年間，俄羅斯又和其他共和國簽訂類似的權力共享條約。

1994 年春，葉爾欽主導了一項「國內協議條約」，這項牽涉廣泛的社會協議，包括國家政治、聯邦和社會等方面的首要課題。「國內協議」訂立之目的主要在平息人民的歧見，使建國的步伐向前大步邁進。雖然過程不無疏失和挫折，但「國內協議」於 1994 年大致還是爲俄羅斯政局帶來了穩定的效果。

干預車臣獨立 這番平靜，未久即因俄軍於 12 月出兵車臣而打破。車臣於 1991 年自行單方面宣布脫離俄羅斯聯邦，但俄羅斯政府始終未承認其獨立，相反的，俄羅斯反而支持車臣反對人士對抗叛離俄羅斯的總統杜達耶夫(Dzhokhar Dudayev)。當情勢終於演變成全面的車臣內戰時，葉爾欽決定出兵干預。不過，俄軍對抗叛軍的進展相當緩慢，加上俄軍轟炸車臣首府格洛茲尼造成平民死傷慘重，使俄羅斯遭國外媒體抨擊，國內反對政府政策的聲浪亦十分高昂。

經濟 1994 的俄羅斯經濟較其他後蘇聯時期各共和國算是相當不錯，但就其本身狀況而言，還是有不少嚴重的問題。好消息是總理丘諾米丁在激烈的經濟改革與回歸到虧損企業較易取得信貸之間掌控得穩健。因此，民營化腳步更往前推進，1994 年民間部門占俄羅斯 60%的個人所得總和。除此之外，通貨膨脹率大幅降低，由 1993 年近 900%的高峰降至 1994 年粗估約 300%。最後，在年度快要結束時，總統葉爾欽簽署一項法令，新制的市場導向民法的第一部分已完成立法，人稱之爲俄羅斯的「經濟憲法」。

另一方面，內閣不斷改組，打劫私人財產的犯罪率向上攀升，農業收成縮造了一九八 0 年代中期以來的新低紀錄；石油產量還是一路下降，盧布幣值也曾在一天之內貶值四分之一。

葉爾欽一直與他的經濟顧問玩人事大搬風的遊戲。1994 年，俄羅斯換了 3 位財政部長、2 位負責經濟政策的副總理及 2 位中央銀行總裁，秋天時，前一年的犯罪統計數字公布：私人財產遭竊率自 1991 年已增加了一半，勒索和搶劫較前一年增加 15%。民生日用品供應也有問題，包括農業收成不佳，石油產量繼續減少，只有 720 萬桶——自 1988 年以來已減少 37%。

最後，這一年最嚴重的經濟大事是 10 月 11 日盧布突然大跌——這一天現在稱爲「黑色星期二」。盧布兌換美元的匯率跌到 4,000 比 1，整整貶值 25%。雖然盧布後來回升少許，但已使得財政部長丟官，中央銀行總裁的主管經濟政策的第一副總理隨後辭職。國會對盧布危機的反應是民族院提出第二共和時代對政府的第一次不信任投票。丘諾米丁僥倖轉危爲安：不信任案因 32 票之差未得通過。

外交政策 後冷戰時期，俄羅斯和西方於 1994 年首度出現了關係緊張的狀況。俄羅斯在外交部長柯齊瑞夫(Andrei Kozyrev)主導下，對獨立國協——即由前蘇聯境內共和國組成之聯邦組織——內其他國家逐漸採取強硬的立場，在各項國際事務上面對美國的態度亦復如此。外交政策所以向右轉的原因，是葉爾欽必須對 1993 年 12 月大選結果顯示出來的強烈民族主義民意作出回應。

自 1991 年底起，即有許多俄羅斯政壇人物公開慨嘆，俄羅斯在蘇聯解體後失去很大一塊傳統擁有的土地。這些感歎的焦點，似乎主要是指烏克蘭、波羅的海三國及擁有大量俄裔人口的哈薩克。

獨立國協・要覽

國家	人口（百萬）	面積（平方公里）	首都	國家元首
亞美尼亞	3.7	29,800	葉爾凡	總統特貝多羅夏(Levon Akopovich Ter-Petrosyan)
亞塞拜然	7.2	86,600	巴庫	總統艾里耶夫(Geidar A. Aliyev)
白俄羅斯	10.3	207,600	明斯克	總統魯加申卡(Alyaksandr Lukashenka)
哈薩克	17.2	2,717,300	阿拉木圖	總統納札貝耶夫(Nursultan A. Nazarbayev)
吉爾吉斯	4.6	198,500	弗隆士	總統阿卡耶夫(Askar Akaev)
摩達維亞	4.4	33,700	啓夕諾夫	總統史耐格(Mircea Snegur)
俄羅斯	149.0	17,075,200	莫斯科	總統葉爾欽(Boris Yeltsin)
塔吉克	5.7	143,100	杜尚別	總統拉克姆諾夫(Emomili Rakhmonov)
土庫曼	4.0	488,100	阿什別巴	總統尼耶佐夫(Saparmurad Niyazov)
烏克蘭	51.9	603,700	基輔	總統庫奇瑪(Leonid Kuchma)
烏茲別克	22.1	447,400	塔什干	總統卡里穆夫(Islam Karimov)

葉爾欽總統於 1 月新的聯邦院開議的演講上，發表這一國土淪喪暨收復的心聲。之後，俄羅斯外交部長便逐步開始展現強硬作風，堅持獨立國協內其他國家(有時被稱爲「近鄰」)都屬俄羅斯的勢力範圍。這一政策不久遂冠上「葉爾欽主義」的封號，主張俄羅斯有權在這地區暢行無阻，遂行自己的利益。爲這一新主義背書的是俄羅斯派駐獨立國協其他國家境內的大批軍力，包括在與西方友好的白俄羅斯駐軍 25,000 ～ 30,000 人，在前蘇聯土耳其邊境的亞美尼亞駐軍 9,000 人，在土庫曼、塔吉克共和國駐有近 40,000 名俄軍，保衛與阿富汗、伊朗接壤的邊境。

於此同時，俄羅斯原先有意加入美國支持的「和平夥伴」計畫，與蘇聯在東歐的附庸國攜手合作，但 1994 年已逐漸意興闌珊。這項和平夥伴計畫原是一項過渡安排，意在協助波蘭、匈牙利、斯洛伐克及捷克共和國逐步加入北約組織(NATO)體系。俄羅斯對此開始不友善起來，不僅是對自己加入有所不甘，對以前華沙公約組織時代盟國加入北約也不樂意。即使是俄羅斯國內堪稱溫和派的政論家，亦認爲北約將觸角伸至俄羅斯邊境，進入獨立國協勢力範圍是潛在的威脅。俄羅斯替波士尼亞裔塞爾維亞人撐腰的氣勢愈來愈減，也贊成解除對伊拉克的禁運，進一步加深了與西方間的緊張關係。

最後，這一年間俄羅斯和美國之間一連串官方互訪活動，也突顯出俄羅斯對國外事務看法的轉變。 1993 年 12 月俄國國會大選及公民複決之後，美國副總統高爾飛抵莫斯科，強調美國對葉爾欽及其經濟改革計畫的支持未變。柯林頓總統緊接著於 1994 年 1 月來俄羅斯訪問，但到了 1994 年秋，葉爾欽赴美回訪時，俄羅斯與其西化政策愈行愈遠的徵兆已十分明顯。接下來的美國期中選舉，保守派共和黨人士順利進入國會的權力核心。到了 1944 年 12 月，高爾再度造訪莫斯科時，美、俄間的利害關係已開始分歧，兩國關係雖然尚稱友好無恙，但已逐步冷卻。

獨立國協

獨立國協於 1991 年 12 月蘇聯壽終正寢之時，由俄羅斯、烏克蘭、白俄羅斯三國總統創立，之後逐漸吸收前蘇聯體系遺留下來的共和國，各國涉入程度深淺不一；惟獨波羅的海三國未加入。 1992 年間，這些後蘇聯時期的新興國家都忙著應付獨立帶來的各種政經難題，沒有餘力去注意獨立國協這個組織了。 1993 年，這一鬆散的國家結盟逐步開始融合，而有了國際組織的雛型。獨立國協於 1993 年成長茁壯的動力，大部分出自俄羅斯聯邦。

俄羅斯的政策 1994 年間，俄羅斯假借獨立國協之名，推行前蘇聯領土重整，充當動力火車頭的動作更加明顯。這些「近鄰」在俄羅斯外交政策上的優先地位愈形重要。俄羅斯有幾項動機使他們必須領導獨立國協的整合工作。第一，俄羅斯聯邦自喻爲蘇聯的接班人。第二，蘇聯與其整體經濟在解體後，導致許多產業和生產製程分散在數個國家內。第三，俄羅斯自認其國防利益繫於東邊和南邊近鄰的安全，由於擔心冷戰結束後隨之而起的「冷和」，俄羅斯乃表明決心，捍衛在其勢力圈內的強權地位。

既然號稱前蘇聯的接班人，俄羅斯自忖有責任照顧蘇聯時期散居在俄羅斯共和國以外各共和國內的 2,500 萬俄裔人口，這些俄裔人士現在突然覺得身處異國。因此，俄羅斯在獨立國協內大力鼓吹雙重公民制，但這構想遭哈薩克和烏克蘭抗拒，因爲他們擔心這樣等於是鼓勵其境內大量的俄裔人口離心離德。

在前蘇聯遺留下來的經濟領域內，俄羅斯因爲擁有石油生產的主導地位，因此對燃料依賴性高的鄰國，例如烏克蘭和摩達維亞擁有經濟槓桿的優勢。俄羅斯在中亞諸國，則利用金援換得了大舉退讓。例如塔吉克便用其主要發電廠的一半股權，作爲向俄羅斯貸款的抵押品。石油和資金成了俄羅斯在獨立國協內推動經濟統合的憑據，其中另外一項構想是關稅聯盟，旨在設立獨立國協的自由貿易區。獨立國協經濟統合的另一領域於 1994 年加快腳步，草擬完成獨立國協的法令。 9 月間，市場導向的民法範本第一部分，在聖彼得堡由獨立國協各國民法專家組成的小組完成草擬。 10 月下旬，獨立國協的各國總統，成立「跨國經濟委員會」，推動最力的俄羅斯希望該委員會有助於成立未來獨立國協共同市場。

軍事 在獨立國協內， 1994 年於軍事

© Epix/Sygma

烏克蘭人民在 1994 年間參加多次選舉的投票。7 月間，他們選出現年 55 歲的工程師庫奇瑪擔任總統，庫奇瑪曾任前蘇聯時期最大飛彈製造廠廠長。

政策和外交事務方面最積極的就是俄羅斯。俄羅斯因擔心獨立國協周邊各國有侵犯意圖，而採取數項保護措施。其間包括推動獨立國協共同邊界防衛體系，由俄羅斯和當地國家共同防衛。1994 年，亞塞拜然和摩達維亞因外緣邊界未參加共同防衛，俄羅斯力邀兩國加入獨立國協防衛體系。俄羅斯另也申言，獨立國協外緣的邊界若無可靠防衛，關稅聯盟亦不可能實現。

俄羅斯爲捍衛其在獨立國協內的勢力，也依 1992 年簽署的「獨立國協集體安全公約」大力推動各國討論軍事合作的多邊機制事宜。爲使獨立國協軍事能進一步整合，俄羅斯與幾個國家談判達成駐軍地位協定，這些國家包括白俄羅斯、烏茲別克、吉爾吉斯及土庫曼。根據與各國不一的協議，俄羅斯於 1994 年派出超過 10 萬名部隊駐防在獨立國協境內各國。其中派駐幾個國家——例如摩達維亞、亞美尼亞、亞塞拜然和喬治亞——的俄軍，莫斯科方面自認爲和平部隊。由這問題，加上其他統合課題，俄羅斯在在皆向西方示意保持距離，主張獨立國協乃俄羅斯的勢力範圍。9 月間，俄羅斯外交部長柯茲瑞夫在美國報紙上刊登特稿強調上述論點，當時美國正出兵海地。

烏克蘭　烏克蘭可能僅次於俄羅斯之後，是獨立國協內第二大國。烏克蘭有 5,200 萬人口，面積比法國還大，工業和農業經濟均衡發展，地理位置正處於俄羅斯通往東歐的要衝。蘇聯解體後，烏克蘭的經濟改革略遜於俄羅斯，年通貨膨脹率爲 5,000%～ 10,000%之間，不過，1994 年可能是轉捩點。

1994 年間，烏克蘭舉行後蘇聯時代第一次總統和國會選舉，政策繼續維持經濟改革，並且終於解決了棘手的核武問題。然而，1994 年還是發生了領土問題，烏克蘭南部的克里米亞半島的領土主權發生糾紛。

7 月時，烏克蘭選出新任總統庫奇瑪 (Leonid Kuchma)。然而，新國會稱爲最高議會的選舉結果，歷經幾番波折，3 月時舉行過第一次投票，但在春、夏、秋三季第二回合投票，全部 450 名議員尚未完全選出。到了 12 月尚有 46 席空缺，使得許多選區無人代表。眼看選民漠不關心，秋季的投票率極低，烏克蘭政府決定將下次選舉往後再延一年。

烏克蘭總統庫奇瑪當選後，迅速在夏天鞭策烏克蘭拖拖拉拉的經濟改革加快腳步，他深信烏克蘭若要完成國家體制的建立，充分捍衛新取得的國家地位，就一定要加速經濟改革。他努力說服議長莫洛茲 (Oleksandr Moroz) 領導的保守派國會，支持其經濟計畫。庫奇瑪總統也成功贏得國會一面倒，支持烏克蘭繼續遵守「禁止核子擴散公約」(NPT)。早先在 2 月時，美國總統柯林頓訪問烏克蘭期間，烏克蘭簽署「第一回合戰略武器縮減公約」(START I)，表示願意削減蘇聯時代留下的核子武器。

庫奇瑪的創立立法及國會的默許態度，背後原因是庫奇瑪即將於 11 月到美國作官式訪問，以及烏克蘭需要國際金融機構的支援。美國很早便一直督促烏克蘭遵守「禁止核子擴散公約」，國際機構也在靜觀他們是否繼續奉行經改政策。結果柯林頓總統另外提撥 2 億美元撥交烏克蘭，使烏克蘭成爲接受美援的第四國。此外，若是烏克蘭採取物價自由化、貿易自由化、削減預算赤字、推動民營化等措施，國際貨幣基金會 (IMF) 便答應提供烏克蘭 20 億美元貸款，世界銀行亦然提供較少金額。

雖然有這些好的進展，但烏克蘭在 1994 年底的局面依然問題重重。烏克蘭的燃料仰賴進口，因此積欠了供應國俄羅斯和土庫曼大筆債務。雖然土庫曼同意延長償債期限，但前蘇聯黑海艦隊 (基地在克里米亞半島) 解散的問題，仍是與俄羅斯談判債務時糾纏不清的問題。另外，烏克蘭的憲法依然沿用蘇聯時代的舊方法，行政與立法部門之間的關係含混不明。不過，新憲法制訂委員會已在夏天組成，12 月已展開工作。

1994 年，克里米亞問題也令烏克蘭領導階層花費不少心力。克里米亞半島過去一直歸屬俄羅斯，但在 1954 年赫魯雪夫將之分給烏克蘭，享有自治共和國地位。俄裔的梅什可夫 (Yuri Meshkov) 在克里米亞大批俄裔人口的支持下，於 1 月當選共和國總統。他當選後隨即踏上分裂之途，而將克里米亞帶入與烏克蘭首府基輔的尖銳衝突當中。幸好，靠著勒令、決議和憲法但書等幫助，爭端不致擴大。到了年底，總統梅什可夫與國會的內鬥轉移了克里米亞的注意力，只是和中央政府間的衝突並未化解。

白俄羅斯　1994 年對白俄羅斯而言，也是遽變的一年，包括領導權兩次易

主、制定了新憲法以及主張改革的新內閣。1月間，溫和派親改革的最高蘇維埃主席舒什克維奇(Stanislau Shushkevich)被迫下台，由總理凱畢奇(Vyacheslau Kebich)取代。凱畢奇上台，代表回到前蘇聯共黨間諜時代、經濟改革維持現狀，以及整體施政依循親俄羅斯的方向。3月，國會批准了新憲法，爲白俄羅斯首任總統鋪路。

6月時，多人角逐的總統大選展開，7月舉行第二回合投票。國會議員魯加申卡(Alyaksandr Lukashenka)以壓倒性優勢擊敗各方看好的凱畢奇，領先差距在各地區由80%～14%不等。魯加申卡原來並非政圈中的主角，雖然他的談話略帶保守色彩，但這位新總統組成的內閣令人大吃一驚，成員皆是年輕的改革派，很快便朝市場經濟的轉型道路邁進。

其他獨立國協國家 在其他的獨立國協國家內，維持現狀比改革更加明顯。在高加索山區，亞塞拜然和亞美尼亞因納戈爾諾-卡拉巴赫區(Nagorno-Karabakh)的爭執依然，兩國皆因此國困民疲，但仍不改戰備姿態。在臨近的喬治亞，內戰已經停止，但阿布哈茲共和國的武裝分裂活動迫使喬治亞的新憲法無法完成。在中亞各國，塔吉克無論在國內或邊境上，其政府軍都不時與俄羅斯的邊防部隊及武裝的反對勢力發生軍事衝突。在土庫曼，共和國總統依然大搞個人崇拜。烏茲別克和哈薩克的經濟問題則是更趨嚴重，而哈薩克的領導階層改採更強力手段以挽救情勢。僅有吉爾吉斯——似乎是本區政治最進步的國家——居然出現大變動，總統阿卡耶夫(Askar Akayev)與國會發生衝突，導致內閣總辭。

最後，1994年間，獨立國協所有國家都面臨的一大問題，便是幫派犯罪呈等比級數大幅成長，而且滲透入政經體系。11月，獨立國協的跨國聯合特別國會成立委員會，專門處理這個共同問題。

參見 BALTIC REPUBLICS; GEORGIA, REPUBLIC OF.

SASKATCHEWAN 薩克其萬省

參見 CANADA——省和地方

SAUDI ARABIA 沙烏地阿拉伯

預算不足及伊拉克再次侵犯科威特所帶來的新緊張情勢，是1994年間沙烏地阿拉伯所遭遇的兩件主要事件。

經濟與石油 因1990-91年間，科威特淪陷危機所支出的特別經費以及持續性的預算不足，使得沙烏地阿拉伯的外匯存底縮減，並且造成這個以石油致富的王國銀根緊縮。自1994年全球油價低迷不振以來，沙國政府一直未能輕易地克服在歲出與歲入間的逆差問題。1993年12月21日，沙國重新訂定對美國防禦工事包商的款項，1994年1月，他們暫緩執行稍早通過的武器購置計畫。沙國政府在1994年初期的收入較前一年短少25%。在1月1日的全國廣播中，法赫德國王(Fahd)宣布刪減1993年所編列的525億美元總預算中的20%。

石油產量直接影響到政府歲收，而在1994年每天平均約有800萬桶的石油產量。石油輸出國家組織(OPEC)在1993年9月所召開的會議中，沙國同意接受這樣的產量限額。在會議中，伊朗與沙國也對其在所有OPEC中的配額及對科威特配額的重新調整達成協議。1994年3月，OPEC用了6個月重新訂定這些協議。儘管油價仍持續不振，沙烏地阿拉伯仍能維持其石油市場的占有率。

國際關係與軍事 在中東各國遵循以色列與巴勒斯坦解放組織(PLO)在1993年9月簽定的協定，解除了國際緊張情勢後，沙國情勢劇烈卻平穩地回復平靜。10月，沙國政府提供1億美金的資助給在加薩走廊的新巴勒斯坦執政者。1994年1月間，巴解領袖阿拉法特自1990年以來首度拜訪沙國。9月底，沙國結束了長達45年對以色列的貿易抵制。

據葉門政府的說法，5月葉門爆發內

© Christian Voujard/Gamma-Liaison

1994年1月中旬，法國總理巴拉度在利雅得與沙烏地阿拉伯官員會晤。然後，宣布法國-沙烏地委員會將尋求新的共同商業計畫，並達成價值20億美元武器和工業的契約。

沙烏地阿拉伯・要覽

正式國名：沙烏地阿拉伯王國
地理位置：西南亞
面積：1,960,582 平方公里
人口：18,000,000(1994)
主要城市：利雅得，人口 3,000,000(1993)。
政府：國家元首(兼行政首長)——國王兼總理法赫德(1982 年 6 月就任)。
貨幣單位：沙烏地里亞爾(3.7505 沙烏地里亞爾＝1 美元，1994 年 12 月 12 日)
國內生產毛額：194,000,000,000 美元(1993)
經濟指標：消費者物價指數(1981＝100)——總指數 100.6，食品指數 112.5(1993)。
對外貿易：進口 26,100,000,000 美元；出口 48,200,000,000 美元(1991)。

戰時，沙國並未繼續執行相似的和平政策。葉門指控沙國對南方主張分裂國土者提供支援。無論如何，當北葉門在 7 月獲得南葉門的控制權時，沙烏地阿拉伯仍接受鄰國的再統一。

伊拉克總統海珊(Saddam Hussein)表面上藉著對科威特發動另一次侵略，而對科威特、沙烏地阿拉伯及美國施加壓力，實際上是希望藉此威脅聯合國放鬆對伊拉克境內軍事及石油產銷的管制。伊拉克於 10 月 7 日突然動員數以千計的軍隊，逼近科威特邊境。沙國隨即動員一小部分陸軍赴科威特給予外交政策上的支援。沙烏地阿拉伯協助美軍增加在沙國境內戰鬥機數目，並支援美國海軍在波斯灣成立艦隊及地面部隊快速移防科威特。美國並於 10 月 8 日運送兩組愛國者飛彈到沙國協助防衛。沙國與科威特同意分擔美軍在波斯灣科國危機的部分軍費。

儘管伊拉克已在 10 月 11 日撤回軍隊，沙烏地阿拉伯仍堅持聯合國對伊拉克石油銷售的禁令，應維持直到伊拉克服從聯合國限制其軍事力量的要求，並接受科威特獨立自主的存在事實。除了阿拉伯聯盟外，在海珊執政期間，沙國亦不與伊拉克有經貿上的往來。

商業事務 儘管法赫德國王已宣布刪除巨額預算，沙國仍決定花費 60 億美元爲其國家航空公司購買商用噴射機。這項合約於 2 月間有條件地授與兩家美國廠商——波音公司及麥道(McDonnell Douglas)公司——而非歐洲國際財團空中巴士。觀察家們相信，此項決定與美國總統柯林頓及其政府官員們強烈的遊說有關，而此決定也與沙國欲鞏固與美國間友好關係的期望相契合。2 月的另一項協議是沙國向法國購買價值約 10 億美元的海軍戰備。另一項巨額的美國貨品採購案則於 5 月間磋商訂定，美國電話電報公司(AT&T)以 40 億美元的價格，承攬了在 6 年間爲沙國擴充 1 倍電話網路及提供其他維修服務的工程。

政治與文化事務 1993 年 12 月 29 日，政府開始執行一項新的計畫。在經過長久的等待後，諮詢委員會開始在利雅得(Riyadh)運作。法赫德國王分派稍早曾任命的 60 名委員，到各個委員會進行商討、調查及建議等工作。即使該委員會並非一個強有力的議事委員會，但它卻因其成員皆爲平民而非出自王室，而被視爲超越王室政治過程的第一步。

沙國當局對其反對者採取和解與襲擊的方式。反對改革運動的什葉派成員，於 1993 年 10 月間同意不再公開發表對政制的批評。另一方面，部分遭逮捕的成員則獲釋放，一些被流放海外的成員則獲准回國。馬沙瑞(Muhammad Masaari)是一位傑出的演說家，就曾在 1993 年被政府監禁，而在 1994 年 4 月神祕地消失了踪跡。9 月底，政府逮捕了超過 100 名被指控爲激進好戰的回教異議分子，幾週後，大部分的人都被釋放。

沙烏地阿拉伯因宗教因素反對而未商議生育限制及性學兩主題，因此並未派遣代表團參加 9 月在開羅召開的由聯合國贊助的人口與發展國際會議。3 月 10 日，沙國內閣下令禁止進口或國產的人造衛星接收器買賣，以杜絕沙國人民藉以收看國外傳送的被當局(回教長老們)認爲是不道德的電視節目。此項禁令亦使得政府能夠嚴格地控制電視節目中的政治性內容。

沙國人民慶祝該國足球隊首次獲得參加 1994 年在美國舉行的世界杯足球賽的代表權。這支隊伍在第一輪比賽中以 2 勝 1 負的成績，成爲 28 年以來第一支打入第二輪比賽的亞洲國家足球隊，可惜在 7 月 3 日被瑞典隊擊敗而遭淘汰。

SINGAPORE 新加坡

儘管新加坡在 1994 年仍持續享有經濟成長與主動的外交政策議程，但在嚴格遵從法律與命令方面亦引起了世人的注意。

經濟 年底時，星國的經濟有 8%的成長，即使通貨膨脹情形也僅被預估爲 5%以上；觀察家們認爲這是政府提升產品附加價值的政策並成爲國家經濟發展成功要素的結果。星國依舊維持較低廉的勞動成本，低通貨膨脹度與較大的政治穩定度，這是其他亞洲地區競爭者所欠缺的。唯一的經濟上的憂慮在於急速飆漲的房地產價格。

1994 年，新加坡加速導向區域性商務及投資發展。9 月初，印度總理拉奧(P. V. Narasimha Rao)率領超過 100 位頂尖的印度企業家訪問新加坡，並達成總值超過 8 億美元的交易。新加坡亦參與孟加拉、印度的資訊科技園區的設置，同

新加坡・要覽

正式國名：新加坡共和國
地理位置：東南亞
面積：632.6 平方公里
人口：2,900,000(1994)
主要城市：新加坡市
政府：國家元首——總統王鼎昌(1993 年 9 月就任)；行政首長——總理吳作棟(1990 年 11 月就任)。立法機構(一院制)——國會。
貨幣單位：新加坡幣(1.4660 坡幣＝1 美元，1994 年 12 月 12 日)
國內生產毛額：42,400,000,000 美元(1993)
經濟指標：消費者物價指數(1980＝100)——總指數 135.4，食品指數 122.5(1993)。
對外貿易：進口 85,231,000,000 美元；出口 74,012,000,000 美元(1993)。

時也參與在印尼日惹群島(Riau)預算 10 億美元的海事複合區的開發計畫。新加坡另與澳洲及中國大陸江蘇省三方締結擬定初步計畫，要投資開發江蘇省。同時，新加坡亦是緬甸的第二大貿易伙伴。

新加坡分別與英國、德國，年底前再與法國發展商務性會議，以期成爲歐洲共同體(EU)與亞洲間的聯繫站。

社會 在政治層面，總理吳作棟重新改組內閣以爲曾進行癌症治療的李顯龍的復出作準備。前總理李光耀之子李顯龍接管政府經濟委員會。11 月，新加坡人民黨(SPP)經註册核准正式成爲反對黨，它是由因內訌而解散的新加坡民主黨(SDP)重組而成。

5 月 5 日，星國官員對一個因惡意毀損汽車而遭控訴的 18 歲美國學生麥克·費伊(Michael Fay)正式執行 4 下鞭刑。此事件引起美國本土官方和輿論的批評，連柯林頓總統亦曾請求新加坡政府予以寬容。6 月，美國政府宣布將抵制 1995 年世貿組織第一次會議在新加坡召開的申請，各方相信與此一事件有絕對的關係。

10 月，一位在國立新加坡大學任教的美國講師林格(Christopher Lingle)，因投書《國際先鋒報》提及無法容忍亞洲政府，並對各國司法制度的獨立性質疑，之後即被新加坡當局依意圖誹謗罪調查。稍後，林格辭去了新加坡大學的教職。前總理李光耀則以私人名義對《國際先鋒報》提出誹謗罪訴訟。

政府所屬的國家藝術會議提名杰亞勒南(Philip Jeyaretnam)爲年度青年藝術家。他的著作《亞伯拉罕的承諾》(*Abraham s Promise*)，是隱喻他的父親——反對黨領袖惹耶勒南(Joshua Jeyaretnam)——被新加坡政府處以罰金及監禁的故事。很諷刺地，此事的出版商——時代出版公司(Times Books)——卻是國營機構。在當時，政府甚至提高銷售限制以對抗《節約者》。

即使對犯罪者的處罰是衆所皆知的嚴厲，新加坡少年的犯罪率在 1992-94 年的兩年期間仍提升了 27%。同時，新加坡的經濟產業也因極低的出生率相對造成的人口快速老化而遭受威脅。9 月，其國際空氣污染指數因印尼森林大火及繼續使用二行程引擎的影響竟高達 142，而一般來說，指數達 100 時即被視爲是危險程度的。

外交關係 新加坡連續於東南亞國協(ASEAN)中，在自由貿易及較大宗的經濟合作案件中拔得頭籌。10 月，新加坡申辦第三次歐洲-東亞高峰會議，與會代表們同時具有政府及商務官員身分，爲新加坡增加貿易及投資的機會。11 月，新加坡參與在印尼舉辦的亞太經合會(APEC)，會中簽署了一份貿易自由化的協約。

防禦 9 月，五強防衛計畫(FPDA)在新加坡召開會議。5 個會員國——新加坡、馬來西亞、澳洲、紐西蘭及英國——共同聲明一項增強防禦能力的結構性重組。依此會議決議，新加坡政府宣布加強與英國的防禦關係，包括訓練與軍事教育。新加坡同時亦主辦了 FPDA 年度的海軍演習「海星」，共出動了 29 艘船及 34 架飛機。

5 月初，與菲律賓共同指揮的雙邊軍事演習則是著重於都市的戰爭。印度與新加坡海軍在印度洋舉行演習，新加坡空軍則與孟加拉共同受訓。來自中國大陸及汶萊的高階防衛軍官亦到新加坡訪問。

新加坡亦開始執行一項強化軍隊力量的計畫，提升其 F5 戰鬥機群作戰能力，添購 4 架 Fokker 50 運輸機，並增加 12 艘海軍巡邏艦。防禦戰備花費了國家預算的 6%左右。新加坡仍承續了美國對關注地區的擁護者角色。

SLOVAKIA 斯洛伐克

1994 年，斯洛伐克的政治情勢仍然詭譎多變。3 月 11 日，總理梅西爾(Vladimír Mečiar)在國會一面倒通過不信任投票後被迫下台。斯洛伐克隨後由聯合政府執政，並開始實施經濟改革，但梅西爾在 12 月斯洛伐克第一次全國大選後又重掌政權。

政治 取代梅西爾的新政府是由各政黨組成的聯合政府，由前總理卡諾古斯基(Jan Carnogursky)的「基督民主運動」與「民主左派黨」(前共產黨)領導。聯合政府的其他成員包括：「民主聯線」、「斯洛伐克民主聯盟」及「國家民主黨」。新政府立刻採取行動使斯洛伐克重新邁出市場經濟的腳步。在梅西爾的領導下，斯洛伐克的市場經濟計畫皆告停擺，並於 9 月間開始第二波大規模企業民營化政策。資產價值約 16 億美元的官股券，按時間表將在這一波民營化行動中釋出。聯合政府也立法採取措施，以贏得國際金融機構和投資人的信任。

聯合政府開始紓緩斯洛伐克人與斯洛伐克境內 60 萬名匈牙利人之間的緊張關係。7 月間通過一項法律，准許國內社區人口中有 20%以上爲少數民族者，街道名稱設置雙語標示。斯洛伐克原本要

1994 年 3 月 11 日，梅西爾在他的政府遭受不信任投票後離開斯洛伐克總理的職位。1994 年稍後，這位「民主斯洛伐克運動」領導人在秋季舉行的首次全國選舉後，又重新回復總理職務。

© David Brauchi/Sygma

斯洛伐克・要覽

正式國名：斯洛伐克共和國
地理位置：東歐
面積：48,845 平方公里
人口：5,300,000(1994)
主要城市：首都布拉第拉瓦，人口 446,655；科西斯 237,336(1992 年 12 月 31 日)。
政府：國家元首——總統柯瓦克(1993 年 2 月就任)；行政首長——總理梅西爾(1994 年 12 月就任)。立法機構(一院制)——國家議會。
貨幣單位：克朗(31.56 克朗＝1 美元，1994 年 12 月 12 日)
國內生產毛額：31,000,000,000 美元(1993)
經濟指標：消費者物價指數(1991＝100)——總指數 135.5，食品指數 129.7(1993)

求境內的匈牙利婦女，在她們的名字後面加上斯洛伐克語「ová」，目前已決定取消。新政府還嘗試改善與匈牙利的外交關係，由於斯洛伐克境內有關匈牙利少數民族的議題，以及斯洛伐克計劃在多瑙河上建築水壩而引起的長時期衝突，使兩個關係一直非常緊繃。

9 月 30 日和 10 月 1 日舉行的選舉中，梅西爾領導的「斯洛伐克民主運動黨」贏得 35%選民票及國會 150 席次中的 28 席。左派聯盟「共同選擇黨」、匈牙利政黨集團及「基督民主運動」分別獲得約 10%選票。所有登記選民約 75%參與這次投票。

梅西爾是這次選舉獲得最多票數政黨的黨魁，總統柯瓦克(Michal Kovac)促請梅西爾籌組新內閣。在主流政黨間的談判證實未竟全功後，梅西爾於 12 月間與民族主義的「斯洛伐克國民黨」和左派的「斯洛伐克工人協會」組成聯合政府。梅西爾誓言停止大規模企業民營化政策，並且扭轉前聯合政府採行的多項經濟政策。

經濟　1993 年 1 月捷克斯洛伐克分裂爲二及過渡至市場經濟，帶給斯洛伐克經濟非常沈重的打擊，1994 年開始復甦。緊縮的總體經濟政策使得 1994 年中的通貨膨脹率減緩至約 4%。1 月間，失業率攀升至 14.9%，到了 6 月間降低到 14.1%。外匯準備金稍有增加，預算赤字則相對減少。斯洛伐克也開始以利益吸引更多海外投資人，但許多投資人仍因斯洛伐克大選結果不確定而保持警戒心。7 月間，國際貨幣基金會(IMF)又援助斯洛伐克 2 億 6,300 萬美元，以穩定國內經濟。

1994 年的斯洛伐克貿易模式也有所改善。與捷克共和國之間的貿易持續下跌，尤其在出口方面。然而，1994 年上半年。斯洛伐克出口到西歐國家的金額增加 37%強，對美國、俄羅斯和其他東歐國家的出口也大幅增加。

SLOVENIA　斯洛文尼亞

參見重大事件特寫〈脫離南斯拉夫的獨立戰爭〉

SOCIAL WELFARE　社會福利

1994 年，儘管美國失業率降低、通貨膨脹率不高且企業獲利有所增長，仍然有數千萬人陷入窮困之境。在美國境外，1994 年對歐、亞、非、中東各地區社會而言，可說是騷動不安的一年，而此大抵皆起因於種族紛爭。

美　國

在美國，人口普查局針對家庭收入及貧窮情況的年度調查顯示，生活在貧窮線以下的美國公民人數有所增長。10 月 6 日公布的該項報告發現，1993 年美國約有 3,930 萬人口生活在貧窮線下，約占人口總數的 15.1%，爲 1983 年以來比例最高者。貧窮線的標準爲四口之家每年現金收入總額未達 14,763 美元。該調查也顯示中等美國家庭平均所得，在扣除通貨膨脹後，僅達 31,241 美元，這已是連續第四年滑落。

普查局表示，1993 年美國個人平均所得雖略有增加，然而絕大比例都來自富有階層。人口中較窮困的五分之一，1993 年的總收入只占全美家庭所得的 3.6%；而金字塔頂端的前五分之一人口的收入比例卻增加爲 48.2%，創歷年紀錄。

貧窮徵象　1994 年所發表的其他報告或調查，對美國的社會福利現況提供了更完整的說明。

美國勞工部於 11 月宣布，全美 10 月的失業率爲 5.8%，是四年來最低點。然而，加州、弗羅里達等人口較多的州失業率仍顯著偏高。9 月時該部也曾公布全美白人的失業率爲 4.5%左右，而黑人青少年失業的比例卻超過 30%(參見

扶養照顧老人已經成爲美國正在發展中的趨勢。由於美國境內老年人口數目持續增加，看護家庭的費用亦一直居高不下。

© Suzanne DeChillo/NYT Pictures

福利改革

如果以民意測驗和 1994 年大選結果做爲民意指標，那麼美國人民認爲聯邦福利制度過於龐大且被過度濫用，而事實上也應該被徹底改革——或甚至完全廢除。民意調查、選舉結果及許多州政府近年的實驗反映出一項廣泛的信念：許多福利受惠者正利用這個制度的好處，而制度本身並不鼓勵窮人尋找工作。

民意調查強烈指出，大部分美國民衆認爲應建立一套新的福利制度，將窮人摒除於福利範圍之外，讓他們投入工作。許多專家亦同意這項意見。「現行制度已遭破壞」，美國公共福利協會執行董事強森(A. Sidney Johnson Ⅲ)表示。

幾乎所有政策專家都同意聯邦政府的主要福利計畫——提撥 250 億美元經費「幫助未成年子女家庭」AFDC 最需要改革。依據 AFDC 計畫，約 500 戶美國家庭——包括 1,000 萬名兒童——於 1994 年間平均每月可領 374 美元救濟金。 AFDC 計畫始於 1935 年，原意是爲輔助「社會安全法」，幫助有小孩的單親媽媽。今日，全美兒童將近 30%是由單親媽媽所生，而 AFDC 計畫已發展成爲以協助在未成形或破碎家庭中的母親爲主——其中許多是黑人及西班牙裔。 1970-93 年間，受惠者人數增加一倍，而全年支付額增加 450%。

同樣地，美國農業部的食品印花稅政策亦以福利改革方案爲目標。 1994 年間，平均約 2,750 萬戶美國家庭——超過全美總人口 10%——收到食品印花。 1994 年，聯邦參議員費克羅斯(Lauch Faircloth ，北卡羅來納州共和黨籍)及聯邦衆議員塔倫特(James M. Talent ，密蘇里州共和黨籍)在國會提案，拒絕永久提供所有 AFDC 和食品印花稅收益給 26 歲以下的未婚媽媽和其小孩。

大部分改革的呼籲集中於將斷奶的母親排除於福利之外，並輔導她們自給自足的就業。柯林頓總統在 1992 年競選時曾說：「福利政策應該是一個踏腳石，而非生活方式。」在競選期間，柯林頓承諾，如果當選總統，他將徹底改革國內福利制度——或者，正如他提出的，「結束我們所熟悉的福利政策。」

柯林頓總統的計畫 1994 年 6 月 14 日，柯林頓總統提出一項爲期 5 年、經費 93 億美元的福利改革計畫「工作責任法」。該法重點在於制訂條款，以限制符合 AFDC 計畫的福利受惠者領取收益的時間。

這項提案—— 1994 年尚未進入立法程序，但可望於 1995 年初成爲國會優先審查的議題——將要求 1971 年以後出生的 AFDC 計畫受惠者，在接受救濟金開始兩年內找到工作。無法找到工作的受惠者將被要求參加聯邦職業訓練和安置計畫，或者，若屬必要，將被安排於聯邦補貼的民間企業或社區服務工作。拒絕參加訓練計畫或未尋找工作機會的父、母親將喪失所有福利收益。該法也包括一項條款，針對無能力支付孩子生活費的父親予以處罰。

儘管專家認爲，總統的提案將提出聯邦福利法 50 年歷史上最強硬的工作要求，但這項計畫仍引起保守人士批判，他們認爲新提案仍不足以減少全美社會福利受惠者的人數。「爲什麼費時 18 個月才收到最小的效果？」聯邦衆議院共和黨福利改革任務小組主席桑托倫(Rick Santorum)，於 6 月 14 日記者會上提出以上問題。 11 月間桑托倫便是以更嚴苛審查聯邦政府福利制度爲訴求戰勝民主黨現任的沃福德(Harris Wofford)，贏得聯邦參議院席次。

各州的改革 近幾年，大部分社會福利法令的改革都是源於各州政府，依據聯邦法令，政府有義務負擔支付 AFDC 計畫受惠者 80%的現金給付。自 1962 年國會修正「社會安全法」，允許 AFDC 計畫法規的「棄權」條款時，各州獲准自行設計並執行行之多年的福利計畫。 1994 年全美州長協會的調查發現，福利改革提案曾在 48 州和波多黎各被採用。絕大多數是傾向減少或廢除福利金給付的計畫。

這些福利改革提案包括 1988 年由保守人士威斯康辛州州長湯普森(Tommy G. Thompson)策劃和執行的「學費」計畫。學費計畫減少對曠課太多天學童家庭的福利支出。一項類似的改革措施「學習、賺錢及親職」於 1989 年在俄亥俄州生效。馬里蘭州於 1992 年採行幼兒防疫提案，對兒童未接種免疫疫苗之每一家庭的 AFDC 計畫福利支出每月減少 25 美元。阿肯色州、喬治亞州、威斯康辛州及新澤西州等已採用「排除兒童」法令，即拒絕對生育過多的母親支付額外的福利金。其他有關 AFDC 計畫的改革，包括 17 個州努力增加一個家庭在未減少 AFDC 計畫津貼下的所得總額或儲蓄資產。科羅拉多州、愛阿華州、南達科他州、弗羅里達州、密西根州及佛蒙特州等六州，要求 AFDC 受惠者在接受援助一段時間後必須工作。

威斯康辛州一項實驗計畫於 1995 年元旦在兩個郡實施，要求參加福利制度的家長必須開始全日制工作，或在第一次接受福利援助後三十天內參加職業訓練。這項計畫是「威斯康辛州工作而非福利」改革提案的一部分，目標是在 1998 年底前結束該州對於 AFDC 計畫的參與，而由一項高限制的工作取向計畫取代之。「我們認爲最好的方式就是重新開始，而非修補破綻。」 1994 年 11 月連任第三屆的州長湯普森表示。

廢止福利 「工作而非福利」計畫並不包含完全廢止福利支出的計畫。然而，取代福利政策的建議卻在 1994 年獲得廣泛公開。主張廢除福利支出最惹人注目的人物是美國企業學會的莫瑞(Charles Murray)。他主張福利制度是造成大量未婚生育的主因。莫瑞倡議廢止政府對單親媽媽的所有經濟支援。「妳本身無法獨力照顧小孩是極不負責任的，政府亦不再予以補貼。」莫瑞於 1994 年 7 月 29 日在聯邦衆議院歲入小組委員會表示。莫瑞提供消滅未婚生育的解決之道：「將 AFDC 計畫的福利金支出歸零。單親媽媽不准再領取房屋補貼或食品印花。歸併其他補貼金並取消同性質津貼。」

占國會多數席次的共和黨支持廢止福利救助的另一項提案。支持人士包括兩位可望出馬角逐 1996 年總統的人選——前教育部長班奈特(William J. Bennet)和前住宅暨都市開發部長坎普(Jack Kemp)——以及 1995 年 1 月就任聯邦衆議院議長的金瑞契(Newt Gingrich，喬治亞州共和黨籍)。金瑞契指出現行福利計畫促使「違反文化價值體系」又「毀滅窮人」。他亦倡議在 60 天後裁減福利受惠者的人數，並在未來 5 年內縮減約 400 億美元聯邦食品、住宅和收入計畫等預算，其中包括指定爲殘障人士及老年人的基金。

共和黨的計畫 共和黨的「與美國立約」計畫——1994 年國會改選期間，由黨員聯署支持之廣爲人知的十項立法計畫——包括名爲「個人責任法」的廣泛福利改革計畫。該計畫主旨是在抑止未婚生育和少女懷孕，提倡在 2000 年前協助約 150 萬 AFDC 計畫的家庭重回工作崗位。共和黨的計畫亦將准許州政府拒絕對 21 歲以下的未婚媽媽福利給付，並限制 AFDC 計畫對擁有福利保障之小孩的母親給付。該法最受爭議的條款是要求增設孤兒院或收容沒有媽媽之小孩的育幼院。

民主黨人士、部分共和黨人士及倡議福利人士批評共和黨的福利改革藍圖，他們表示此方案將製造更多嚴重的社會問題。例如，聯邦衆議員克雷蕭(E. Clay Shaw, Jr.，弗羅里達州共和黨籍)稱孤兒院條款——會因主持聯邦衆議院歲入小組委員會監督福利會議而遭譴責一「粗糙不當」。非營利性公共利益團體法律社會政策中心的葛林堡(Mark Greenberg)認爲剝削大量 AFDC 計畫受惠者的利益和長期推動福利改革人士，將成爲「社會災難的處方箋」。前聯邦參議院財政委員會主席莫寧漢(Daniel Patrick Moynihan，紐約州民主黨籍)於 1994 年 4 月表示，廢除 AFDC 計畫將造成「自霍亂流行以來從未見過的社會創傷」。

全美天主教主教會議領袖於 11 月中在華府舉行年會中演說時，亦強烈反對共和黨的方案。「政府有義務照顧無法自我照顧者，」巴爾的摩副主教理查(John H. Richard)表示，「眞正的福利改革應是幫助人們脫離窮困，而非僅脫離福利受惠者的名單。」

1995 年輪值擔任聯邦參議院勞工暨人力資源委員會主席的卡塞包姆(Nancy Landon Kassebaum，堪薩州共和黨籍)在 11 月大選後，針對她提出改革福利的「神風自殺式」方法指出：「我想我們應該具有建設性，我們雖然想要盡力做出巨大的變化，但必須先確定其可行性。」卡塞包姆會研擬一份福利改革法案，將移轉 AFDC 計畫、食品印花和營養計畫給各州，並賦予聯邦政府主控醫療援助計畫。

國會山莊分析家相信，共和黨主控的國會將於 1995 年 1 月開議，很快將針對福利改革付諸行動。觀察家預期，未來針對柯林頓政府和共和黨議員所提出之福利計畫的績效將會產生熱烈討論。 1995 年歷經立法程序而留下的改革措施條款，預料將決定在不久的將來聯邦福利制度之雛型。

LABOR)。

全美都市聯盟於 1 月 20 日所發表的第 19 次「美國黑人狀況」年度報告中指出，非裔美人的失業率明顯高於白人，且其中等階層所得亦低於白人甚多。該項報告也顯示，1991 年時，47%的黑人家庭由女性負起家計重擔，與 1982 年相較增加了 14%。

一項由女性工作協會民間團體於 2 月 17 日所發表的研究指出，1990 年所有族裔的單親母親生活於貧窮狀況的比例爲 44%，明顯高於整體貧窮比例。該項研究乃根據普查局的資料而得。該研究也發現，單親媽媽傾向從事低報酬的工作，通常是兼差性質的服務業。女性工作協會會長納多妮(Gilda Nardone)表示：「雖然這些女性十年來(一九八0年代)就業率顯著提高，然而他們生活貧困之可能性依然甚高」。

9 月美國農業部也公布，1994 年 7 月之前的 10 個月期間，平均有 2,750 萬名美國公民領取糧票，超過人口總數的 10%。負責協調全國糧食銀行計畫的非營利性團體第二豐收 3 月時公布，美國人約有 2,500 萬名曾接受糧食銀行、菜湯廚房或其他食物分配計畫所提供的服務，其中約半數未滿 17 歲。「飢餓的臉孔已經改變」，第二豐收的執行人員烏拉底米爾夫(Christine Vladimiroff)表示：「接受救濟者不再局限於流落街頭的單身漢，而是孩童、媽媽、剛失業者及窮困的勞工」。

5 月 17 日柯林頓政府成立的無家可歸跨部會委員會公布一項報告，其總結中指出：「無家可歸危機的嚴重性超乎一般人所認知者，也高於以往所公布之事實。」住宅暨都市發展部部長希斯內羅斯(Henry Cisneros)引用了「合理的估算」，也表示約有 60 萬名美國人無家可歸，而過去五年內曾一度無家可歸的人數更高達 700 萬名。

由 30 位著名的醫藥、商業及教育方面的專家所組成的特別小組於 4 月發表一項報告，指出 1,200 萬名美國 3 歲以下孩童所能享有的社會福利景況堪憐。該

項由卡內基公司公布的報告指出，28%的美國小孩爲未婚媽媽所生，而21%的孩童生活窮困。該報告也預測全美兒童中近半數在孩童時期將會經歷一回雙親離異事件，三分之一則會在滿周歲前遭受到肉體虐待。

殘障問題 1990年制定的美國殘障法(ADA)首次明文禁止在工作地點或公共場所歧視身體或心理殘障者。隨後4年，多數商業及政府機構紛紛遵行。然而，7月所公布的兩份調查報告卻指出全美4,300萬名殘障人士所受待遇並無大幅改善。

全美殘障組織曾針對約1,000位殘障人士或家中有殘障者進行調查，結果顯示三分之二受訪的殘障者無法在社會上謀得一職，而高中未畢業者達25%左右；此外，40%的殘障者全家整年所得不超過15,000美元。然而，就成效而言，半數以上的受訪者亦表示這十年來餐館、商店以及其他公共場所的無障礙設施已獲改善，且公衆對殘障者的態度也更和善。

聯邦主計處(GAO)於7月20日公布報告，就11個城市中約300處政府及商業建築物提供給殘障者使用的設施提出檢討。報告中指出，約有45%的處所無法提供殘障者完全無礙的環境。然而，從另一方面論，該報告卻也同時發現，這些處所大抵皆已闢建斜坡並擴充門口寬度，且大多數屋主及管理人也表示未來將進一步加以改善。

舉世聞名的紐約市帝國大廈的管理人員爲了回應1992年1月的一件訟案，3月時承諾將花費近200萬美元進行修繕工程，俾使該大廈能符合殘福利法所訂標準。其改善措施包括增建斜坡、重行設計沿廊、降低售票櫃檯、以及裝修第86層樓觀景台所屬盥壁及窗戶等。美司法部官員渥太奇(John L. Wodatch)表示，該項承諾正可顯示「殘障法影響所及層面廣泛，甚至包括旅遊、觀光等生活層面。」

國 際

1994年發生於美國的重大社會問題與世界其他各國數億人所面臨無時無刻的煎熬與混亂相比較，似乎相去甚遠。各國傳播媒體不斷密集報導盧安達、波士尼亞、海地等地的社會動亂，然而其他許多國家的內戰紛爭及經濟失序亦不遑相讓，特別是在非洲、中東、亞洲以及拉丁美洲等地，這些地區已有無數的百姓陷於嚴重的社會及經濟困境。

阿富汗、伊拉克、斯里蘭卡、緬甸，以及前蘇聯共和國如喬治亞、塔吉克、亞美尼亞、亞塞拜然等國家的內戰，使社會持續動盪不安。在非洲，索馬利亞、賴比瑞亞、蒲隆地、衣索匹亞、獅子山以及莫三比克等地則有數百萬人處境特別淒苦。

4月間，盧安達境內胡圖與圖西兩族爆發內戰後，該非洲中部小國頓時成爲舉世注目焦點。數十萬名盧安達人已遭殺害，該國過度擁擠的人口中有幾百萬人被迫逃難。約有200萬人逃到鄰近的薩伊，賑濟人員稱之爲現代最大難民潮，而美國總統柯林頓也說這是「這一代最嚴重的人道危機」。

在非洲東北部，賑災人員提出警告，由於蘇丹嚴重乾旱並且爆發了自1988年以來最悲慘的飢荒事件，該國南部約有150萬人瀕臨飢餓致死邊緣。1988年，該國有28萬人死於飢荒。由於首都土木的回教政府軍與反叛的蘇丹人民解放軍之間酣戰不休，導致情勢更爲惡化。

聯合國難民事務高級專員估計，1994年全球約有2,300萬人被迫逃亡海外，此外尚有2,600萬名留在本國的人被迫離開家園。(參見 REFUGEES AND IMMIGRATION)

1994年人口專家提出警告，許多原本即具有極嚴重社會問題的地區反而產生人口急遽增加的趨勢。例如，世界銀行於8月3日所公布的報告即預測全球人口至2030年時將達85億人，而1994年的全球人口是56億人。該報告指出，大多數人口增長都發生在1994年國民平均所得不足1,000美元的國家。

環保團體世界觀察組織於1月15日發表的研究中指出，開發中國家的人口不斷增加，而全球的糧食供應成長卻趨緩，故糧食短缺現象不久即可能發生。

SOMALIA 索馬利亞

1994年，索馬利亞的軍閥可以向美國與聯合國宣稱大獲全勝，美國從索馬利亞撤出所有軍隊與外交人員，而聯合國在承認失敗之際，也同意撤出駐在索馬利亞的部隊。雖然各交戰派系同意無數次的和平協議，但是這些和平協議最後都宣告失敗，索馬利亞的情勢也一直處於無政府的混亂狀態。

索馬利亞・要覽

正式國名：索馬利亞民主共和國
地理位置：東非
面積：637,660平方公里
人口：9,800,000(1994)
主要城市：首都摩加迪休，人口600,000(1984)。
政府：無實權政府(1994年12月)
貨幣單位：索馬利亞先令(2,616索馬利亞先令＝1美元，1993年7月)

美國的撤軍 1992年，美國在索馬利亞部署了22,000名軍力，試圖幫助索馬利亞解決嚴重的經濟與政治問題，卻因不敵索馬利亞軍閥，而於1994年撤軍。一位美國高級官員對於這次撤軍事件發表感言說：「索馬利亞已經不存在了，如果連索馬利亞人民都不在乎的話，外國人無法讓索馬利亞恢復有政府的秩序。」1994年3月25日，最後的1,100名美國海軍陸戰隊從索馬利亞首都摩加迪休(Mogadishu)撤軍，把美國軍隊剩下的所有裝備，幾乎都帶走了。美國曾爲數百萬名瀕臨餓死邊緣的索馬利亞人帶來了和平與食物，但美國人走了以後，留下來的是一團亂。雖然衆所周知，和平部隊的任務已經失敗，但是大部分觀察家認爲，就人道方面所做的努力來說，這次的任務是成功的，因爲索馬利亞國內嚴重的饑荒情形，在1993年5月以前大多已結束。

美國軍隊自索馬利亞撤軍時，並未大張旗鼓，但是卻在相當混亂的狀態之下進行。3月14日，7位美國軍官在協助美國軍隊撤出索馬利亞時，因直升機墜毀而喪生。在此同時，索馬利亞搶匪登上前美國與聯合國軍事基地，掠奪剩下來的東西。眼見情勢日益惡劣，美國乃於9月15日關閉駐索馬利亞大使館，撤出約20名駐外人員，以及駐守大使館的58名海軍，這次撤離之後，索馬利亞便

1994 年 3 月 25 日，擔任聯合國和平維持及人道救援任務的最後一批駐索馬利亞的 1,100 名美國海軍陸戰隊士兵，自索馬利亞首都摩加迪休撤離。

© Patrick Robert/Sygma

不再有任何美國駐軍與人員。其後，美國撥款以幫助重建索馬利亞警力，並把小型軍火彈藥交給這些索馬利亞的官員，此外，美國並承諾給予索馬利亞每年約 3,500 萬美元的協助。

和平協議破裂　在美國撤軍的陰影之下，索馬利亞軍閥之間簽署了一系列協議，但仍戰火不斷。1994 年 3 月，代表大約 15 個派系的五十多位索馬利亞領袖，在肯亞奈洛比(Nairobi)舉行一項會議，索馬利亞最有權勢的兩派領袖——穆罕默德(Ali Mahdi Mohammed)與艾迪德將軍(Mohammed Farah Aidid)，一年之中首次會面。這兩位敵對的領袖在會中簽署了一項協議，同意在首都摩加迪休停火，並譴責暴力，設定日期舉行會議，爲總統直選做準備。暴力事件仍然層出不窮，5 月的會議也被取消了。10 月 27 日的一次「最後」會，也被否決；穆罕默德表示，設置一個新政府只會導致更多的爭戰而已，於是會議被取消。一位美國官員表示，沒有舉行的 10 月會議只是一個「沒有結果」的表態而已，目的只是要「遷就」聯合國，直到聯合國從索馬利亞撤軍。

索馬利亞南部的和平局勢也是曖昧不明。3 月底，忠於傑斯中校(Ahmed Omar Jess)與忠於摩根將軍(Mohammed Said Hersi Morgan)的派系在乃洛比簽定一項適用於基斯馬尤市(Kismayu)南部附近地區的停火協議。然而和平會議才剛開完，各派系人馬就又大打出手了。

混亂的局勢　當美國部隊於 3 月撤軍之後，索馬利亞各派系就開始相互爭戰。穆罕默德與艾迪德的部隊，在摩加迪休展開爭鬥。摩根與傑斯的部隊在基斯馬尤市開戰，迫使五千多人離開這個港口城市。

1994 年整年，索馬利亞部落也攻擊聯合國和平部隊，至少造成 26 名聯合國士兵喪生。其中最爲嚴重的事件包括 5 月 16 日，5 名尼泊爾籍士兵在調停發生於首都摩加迪休的部落戰爭時喪生；8 月 22 日，7 名印度籍士兵在伯利哥市(Burleego)西南方遭索馬利亞人伏擊而喪生。在此事件發生的前一天，3 名聯合國的印度籍軍醫，在拜多阿市(Baidoa)南部受到攻擊而喪命。9 月，辛巴威籍的和平部隊被搶走武器與車輛，而聯合國在索馬利亞的營區也到處受到攻擊。

5 月間，200 名索馬利亞難民在穿越葉門內戰中交戰雙方戰火時被俘喪生後，索馬利亞的惡劣情勢更加嚴重。到 11 月以前，幾乎所有國際救難組織都撤離了索馬利亞。

聯合國離開索馬利亞　由於無法調停索馬利亞各部落間的戰火，並建立一個新政府，聯合國於 1994 年 9 月宣布分階段撤離索馬利亞的計畫。1994 年初，聯合國總共有 32,000 名部隊駐在索馬利亞，到了 10 月，只剩下 17,000 名。原本預定在 10 月底到期的「聯合國駐索馬利亞作戰計畫」(UNOSOM II)則延到 1995 年 3 月。11 月 4 日，聯合國安理會一致投票通過在 1995 年 3 月以前，將剩餘的部隊全部撤出索馬利亞。這兩項決議都獲得美國的支持。

當美國於 12 月表示，該國同意聯合國結束在索馬利亞的任務，並會爲聯合國的撤離提供後勤支援時，義大利和法國也同意提供武力與船隻，確保安全撤離。聯合國給美國施加極大的壓力，要求美國支援撤軍行動，當時一位聯合國官員堅稱：「撤離索馬利亞的過程絕對不安全，我們的軍隊處於極端危險的情勢當中」。

終曲　美國和聯合國試圖化解索馬利亞各敵對部族的歧見，並恢復索馬利亞政府的和平任務在經過兩年的努力後宣告失敗。索馬利亞事件說明了美國與聯合國要干涉他國內政時所受到的限制，也凸顯了聯合國與美國面對這種事件時，所感受到的無力感。自 1992 年 12 月展開赴索馬利亞的任務，在隨後的兩年當中，至少有 131 名和平部隊(其中包括三十多位美國人)在索馬利亞喪命，而死亡的索馬利亞人更多達數千人。

SOUTH AFRICA 南非

1994年4月，南非舉行歷史性、不分種族的民主選舉，結果由非洲民族議會(ANC)贏得決定性勝利。5月10日，非洲民族議會領導人曼德拉(Nelson Mandela)宣誓就職，他是南非有史以來的第一位黑人總統，他新成立的「全國團結」政府，規劃一項立法議程的輪廓，企圖謹慎的在財政上均衡發展與重建。雖然南非白人對於結束種族隔離後的南非前途及可能面臨之更多變化感到擔憂，但是曼德拉總統的聲望在1994年還是急速上升。(參見重大事件特寫<煥然一新的南非>)

南非武裝部隊 7月間，南非延聘英國軍事專家來評估國內武裝力量的整合，成立「南非國防軍」，這些英國軍官認爲，將非洲民族議會的武裝部隊「民族之矛」(MK)阿賀尼人民解放軍(APLA)及前南非的部隊整合成立南非國防軍不會有太大問題。英國軍事顧問預估整合將會成功，但將花上兩年時間來完成。

南非國防軍司令梅林將軍(George Meiring)在8月間表示，將進行裁減兵力計畫，預計要在1997年縮減10,000名部隊。當7位前「民族之矛」成員晉陞將軍之際，數千名前叛軍，未經准許擅自離開位於首都普利多利亞附近的基地，他們指控在指揮系統內充滿種族歧視，糧食和居住條件也不好。曼德拉總統在訪問該基地後，同意「全國之矛」成員過去受了許多委屈，但亦警告他們他決心要恢復軍紀。部分成員後來遭到開革，大多數則遭軍法審判。

工會 雖然工會曾幫助非洲民族議會(ANC)結束南非的種族隔離政策，但從選舉過後工會還是牽涉一連串罷工事件來看，工會與南非政府之間已更形分離。9月間，曼德拉總統在第五屆南非工會大會(COSATU)全國會議開幕時表達了政府對罷工事件日益關心。他強調工人不應該只關心自己狹隘的利益，應該多考慮南非幾百萬失業人民所受的痛苦，並且共同爲達成「重建發展計畫」(RDP)的目標而努力。

「重建發展計畫」是曼德拉總統於8月18日就職滿百日時發表演說中提出的，其中包括致力重新分配南非的資源以重建城鎮與學校、設立診所、改善貧窮兒童的營養。10月底，南非政府與銀行同意於1995年貸款5億7,500萬美元資助50,000戶居民。由於政府的擔保，銀行也願意投入低成本的房屋市場。

預算 6月22日，曼德拉政府公布第一份預算報告，國內、外投資人都認爲這份預算在財務上很健全。這份367億美元的預算書包括向公司行號和個人抽取5%的稅金支付選舉費用。當時的財政部長基斯(Derek Keys)從預算中撥出6億8,000萬美元支付「重建發展計畫」，預計在未來五年內「重建發展計畫」的經費將增至34億美元。除此之外，南非政府還撥款8,000萬美元來創造就業機會。基斯也預估，4月1日起的1994-95年會計年度南非經濟實質成長將達到3%。

投資 許多潛在的國外投資人對於投資南非仍持審慎態度，因爲暴力衝突時有發生、政府是否走向資本主義仍未確定、缺乏技術成熟的勞工及工會向資方的要求日益增加。雖然許多美國企業——包括美國電話電報公司(AT&T)已經重返南非，但大多數企業仍在觀望。8月間，不管部部長奈都(Jay Naidoo)極力反對大型公營機構民營化，他認爲這樣一來會因爲短期利益而犧牲了長期利益。然而，在年底，副總統戴克拉克(F. W. de Klerk)表示，南非內閣就民營化原則達成共識，同意將以國有資產提供「重建發展計畫資金」。

曼德拉總統於10月初訪問美國，呼籲美國企業赴南非投資。柯林頓總統和曼德拉會面後，宣布美國將擴大援助南非，「幫助南非治癒種族隔離制度所留下的傷痕」。增加後的援助金額，將包括超過6億美元的保證貸款，用來重建住家、水電，以及改善貧困城鎮的基本醫療設施。

10月3日，兩大貸款徵信公司之一的穆迪投資公司(Moody's Investor's Service)評估南非的償債能力已提升到可投資的等級，預料這個提升將有助於南非在海外資本市場獲得投資。另一家重要的貸款徵信公司，Standard & Poor s公司給南非投資評分數約略等於「垃圾債券」。在此同時，兩家知名的投資公司則給南非正面評價。勒曼兄弟公司(Lehman Brothers)建議其客戶赴南非投資，而林區公司(Merrill Lynch)對南非股票市場給予「絕佳投資機會」的評價。

眞相委員會 6月間，曼德拉總統宣布將成立新的機構「眞相與調解委員會」計畫，調查種族隔離制度的罪行。10月間，當內閣委員會爲其行使聯權通過第一階段立法時，「眞相與調解委員會」的成立又向前邁了一步。雖然「促進全國團結與調解法案」遭到國民黨與右派團體反對，但曼德拉總統堅決表示，除非設置眞相與調解委員會，否則南非永無寧日。司法部長歐瑪(Dullah Omar)對新聞界表示，該委員會具有三項功能：第一是調查過去違反人權的事件；第二是處理申請特赦之事宜；三是補償種族隔離制度下的受害者。

憲法法院 10月以前，經過一連串諮詢後，曼德拉總統指派11名大法官赴新的憲法法院——相當於美國聯邦最高法院——任職。憲法法院有權駁斥政府有關憲法法令的問題。在南非歷史上，從

南非・要覽

正式國名：南非共和國

地理位置：非洲南部

面積：1,221,040平方公里

人口：41,200,000(1994)

主要城市：行政首都普利托里，人口443,059；立法首都開普敦776,617；德爾班634,301；約翰尼斯堡632,369(1985)。

政府：國家元首(兼行政首長)——曼德拉總統(1994年5月10日就任)。立法機構(三院制)——國會：國民會議和參議院。

貨幣單位：錢(3.5358錢＝1美元，1994年11月25日)

國內生產毛額：171,000,000,000美元(1993)

經濟指標：消費者物價指數(1980＝100)——總指數565.1，食品指數663.9(1993)。

對外貿易：進口19,090,000,000美元；出口(包括黃金出口)23,339,000,000美元(1993)。

來就沒有出現過類似的機構。憲法法院有 7 名白人大法官，其中包括院長恰斯卡森(Arthur Chaskalson)，導致很多人批評憲法法院未能反映南非人民的心聲。

地區發展 由於黑人多數統治時代的來臨，非洲南部開發共同體(SADC)歡迎南非加入成爲會員。大多數觀察家相信，在未來幾年內，南非在這個地區的成見與發展無疑將扮演更重要的角色。

SOUTH CAROLINA
南卡羅來納州

1994 年南卡羅來納州議會對於重要議題甚少採取重大決定，不過本年度經歷重大政治改革和經濟發展。

11 月選舉 南卡羅來納州衆議院選舉，共和黨增加 8 席，總共占 60 席；民主黨占 61 席；無黨籍占 3 席。參議院競選方面，民主黨保持控制權。共和黨席次增加源於選區重新劃分，也促成衆議院 124 席中非裔代表從 16 人增爲 24 人，主要歸功於全國共和黨潮流。共和黨在該州 9 項職位中贏得 7 項，包括比斯利(David Beasley)險勝民主黨狄奧多爾(Nick Theodore)，當選州長。共和黨在聯邦衆議院 6 席中贏得 4 席，顯然建立爲南卡羅來納州多數黨。

立法發展 州議會通過 1994-95 會計年度(7 月 1 日開始)預算案，提供政府經費 41 億美元，比 1993-94 年預算案增加 10%。本年度經費增加並沒有增稅，原因是該州經濟復甦促使歲收提高。預算案最受爭議的問題是巴恩韋爾低核能廢料處理廠向東南部以外各州收集廢料是否收費。一項東南部州際契約規定該機構收受該區各州的核子廢料，但在環保人士的催促下，州議員決定禁止該機構收受東南部以外各州的廢料。

州議員也通過法案，結束開發商課徵農業低率財產稅的財產稅上漏洞；並且通過金融法案，放寬對跨州金融活動的限制。同時也通過犯罪法案，但刪除法案最受爭議的條款。本選舉年有關福利改革、財產稅改革和高等教育重新調整的重大議案均未生效。

非裔州議員提案撤除州議會大樓懸掛的南部邦聯戰旗，經過 11 個小時協商，本會期這個最受爭議的問題沒有達成結果。由於州議會沒有採取行動，哥倫比亞商業鉅子和政要聯合提出告訴，要求撤除戰旗。隨著 1994 年結束，該州最高法院尚未對這個問題作出判決。

經濟 1994 年重大經濟事件是 BMW 汽車製造廠在斯巴坦堡附近開幕，該工廠和設於該州的供應商網路提供 3,000 份新工作，並爲北部經濟注入 10 億邁美元資金。就全州的經濟而言，失業率從 4 月的 7%下降到 6%。

其他新聞 聯邦法院下令保德斯維爾的福克納(Shannon Faulkner)獲准進入州立男子軍校城堡學院就讀。法院就福克納控告城堡軍校不准他就讀一案，在年底尚未作出判決……史密斯女士(Susan Smith)被控謀殺兩個兒子，先前她宣稱兒子在汽車意外事件中被一名黑人綁架，此案受到舉國關注。

南卡羅來納州・要覽

面積：80,582 平方公里

人口：3,643,000(1993 年 7 月 1 日)

主要城市：首府哥倫比亞，人口 98,052；查理斯敦 80,414；南查理斯敦 70,218(1990)。

政府：行政首長——州長坎貝爾(共和黨)；副州長狄奧多爾(民主黨)。州議會——參議院 46 席；衆議院 124 席(1994)。

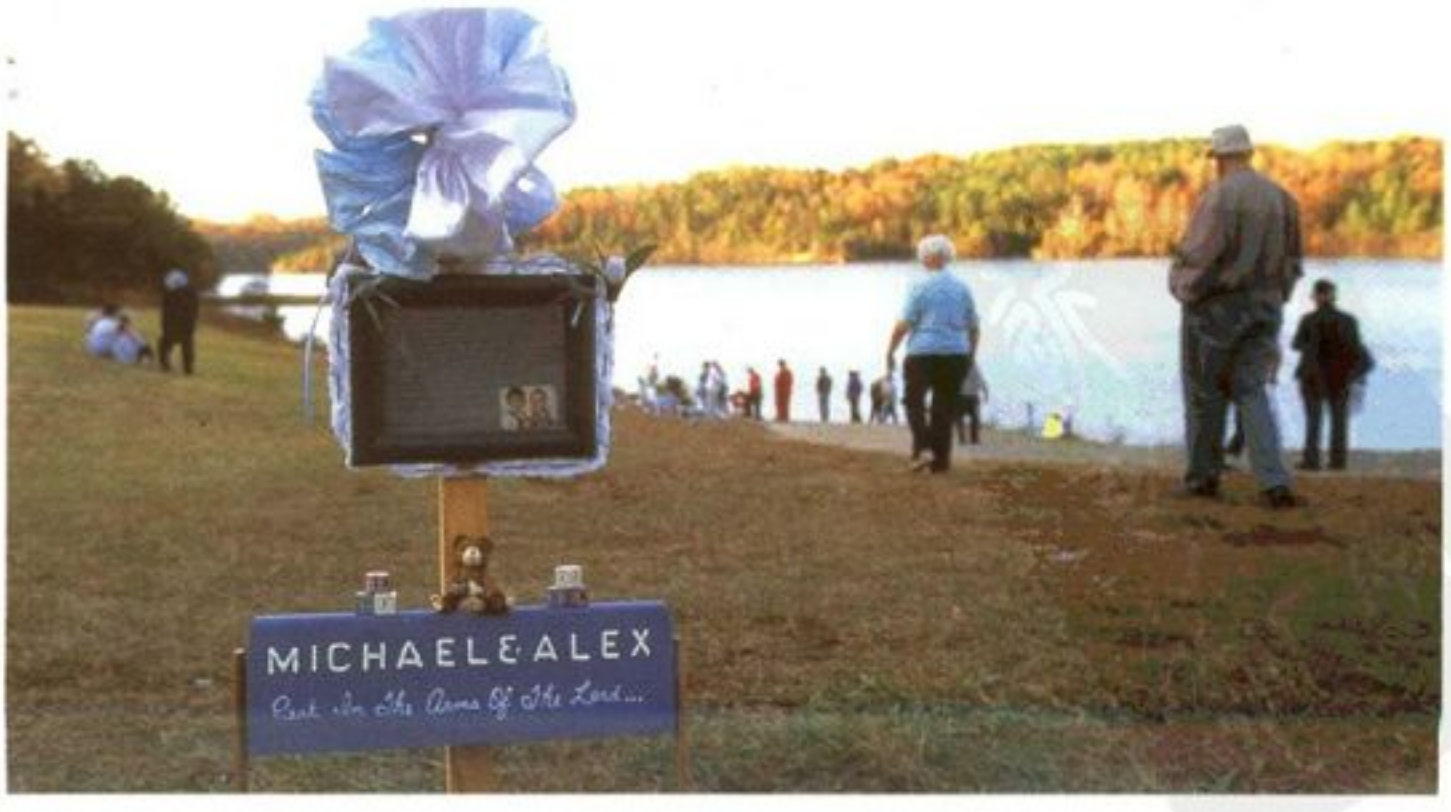
財政收支：歲入 9,897,000,000 美元；歲出 9,433,000,000 美元(1992 會計年度)。

個人所得：61,236,000,000 美元；每人平均所得 16,810 美元(1993)。

勞動力：民間勞動力 1,826,400；失業人口 110,900，失業率 6.1%(1994 年 7 月)。

教育：在學人數(1992 年秋)——公立小學 460,260；公立中學 173,159；大專院校 171,443。公立學校支出 2,564,949,000 美元(1991-92)。

© Brooks Kraft/Sygma



1994 年 11 月，南卡羅來納州居民因當地兩名小男孩遭到殺害而震驚，並在湖濱附近他們溺斃的地點樹立紀念碑。史密斯太太——現年 23 歲，遭兩個小男孩的母親——向全國公開承認她的罪行，她被控兩個謀殺罪。

SOUTH DAKOTA 南達科他州

1994 年南達科他州的重要新聞是政治、經濟和原住民問題。

選舉 6 月舉行州長初選，共和黨選出前任州長杰克羅(William Janklow)取代現任州長米勒(Walter Miller)，民主黨選出學術人士貝多(Jim Beddow)參選。11 月舉行普選，杰克羅當選，共和黨在該州參議院恢復多數黨地位，在該州衆議院也維持多數黨地位。民主黨強生(Tim Johnson)輕易地第五度連任南達科他州唯一的聯邦衆議員。

在全民複決方面，選民推翻提高房屋稅議案，並且重建先前宣布違反該州憲法的電視彩券網路。選民批准新法案，贊成乘車繫安全帶規定，同意課徵州政府官員租借農民和牧民公地稅。他們反對將 6,000 多萬美元政府資金投資股票和聯邦公債，拒絕降低州議會公職人員最低服務年齡，也不允許 17 歲州民在特殊情況下參加普選投票。

繼投票表決後，民主黨聯邦參議員——如今在新國會成爲少數黨——推選南達科他州參議員達希爾(Thomas A. Daschle，參見 BIOGRAPHY)擔任新領袖。

立法 州議員爲 1995 會計年度編列 17 億 2,600 萬美元經費，其中社會暨人類服務經費占 23%，高等教育經費占 17.1%，大學前教育暨文化事務經費占 15.4%，交通運輸經費占 7.5%。總計 39.6% 經費來自聯邦政府基金。

州議員爲美國原住民設立「工作假期」和學位，紀念 1876 年小比格霍恩河和 1890 年翁迪德尼發生的印第安人-白人悲劇。他們提撥新醫生家庭執業計畫膳養費，並且提供實習護士和醫生助理訓練學位。州議員也授權地方政府管制猥褻物或猥褻行爲，要求性犯罪者到執法機構登記，規定子女監護權案件探視程序，並且制定統一商業和遺囑檢驗法。

經濟 紐約市民爲健全經濟基金會進行一項經商風氣評估，南達科他州在 50 州名列第一……繼 1993 年發生水患後，1994 年南達科他州農民栽種的玉米和大豆產量大增…… 1993-94 年，州民受惠於個人平均所得增加 4.5%，消費者物價指數只提高 2.9%，及失業率從 3.3%降爲 2.9%。

南達科他州・要覽

面積：199,730 平方公里

人口：715,000(1993 年 7 月 1 日)

主要城市：首府皮爾，人口 12,906；蘇瀑布城 100,814(1992 年 7 月)；拉皮德城 54,523(1990)。

政府：行政首長——州長米勒(共和黨)；副州長柯爾比(共和黨)。州議會——參議院 35 席；衆議院 70 席(1994)。

財政收支：歲入 1,756,000,000 美元；歲出 1,565,000,000 美元(1992 會計年度)。

個人所得：12,860,000,000 美元；每人平均所得 17,977 美元(1993)。

勞動力：民間勞動力 372,900；失業人口 10,900，失業率 2.9%(1994 年 7 月)。

教育：在學人數(1992 年秋)——公立小學 97,882；公立中學 36,691；大專院校 37,596。公立學校支出 518,156,000(1991-92)。

美洲原住民 6 月，羅伯森(Creighton Robertson)受封爲南達科他州聖公會主教，成爲首位原住民在唯一聖公會原住民教徒多於非印第安教徒的州擔任此職。據說一半以上的部落充分就業，並因經營賭場獲得高額利潤。

美國最高法院將南達科他州控夏延河蘇部落關於野生動物管轄權案，發回聖路易聯邦巡迴法院審理。下布魯爾部落因爲類似的案件等待判決。美國陸軍工兵團軍官提議將早先購自私人和部落地主的土地變更給美國內政部作爲密蘇里河部落保留地，受到南達科他州政府官員關切。

SPACE EXPLORATION 太空探險

從修復後的哈伯太空望遠鏡(HST)所獲得的引人注目發現，彗星與木星猛烈相撞的觀測，以及 7 次成功的太空梭發射計畫，使得 1994 年成爲太空探險成果最豐碩的一年。數個國家所發射的人造衛星詳細地描繪出地球複雜的環境，並獲得更多證據顯示全球氣候變化是由人類各種破壞環境的行爲所造成的。美歐合作的尤里西斯號(Ulysses)太空船也開始進行探測太陽周圍環境的主要任務，而克勒門坦(Clementine)探測船也傳回將

在外太空自由漂浮的太空人李邁可上校，正在測試一具裝置在「發現號」太空梭貨物支撐架上方之新的噴射動力救援設備。 1994 年 9 月，這項代號 STS-64 任務是美國太空人自 1984 年以來第一次進行無繫繩的太空漫步。在未來的任務中，太空人可以在修建或操作太空站期間，穿戴這個作爲生命保護裝置的背包。

© NASA

近 200 萬幅月球的數位化影像。同年中，多組俄羅斯的太空人也進駐和平號太空站，而且美國與俄羅斯雙方也達成協議將共同建造一個國際太空站。

太空梭計畫 美國航空暨太空總署(NASA)在 1994 年共有 7 次的太空梭發射計畫，成功地將 42 位太空人送上太空中，其中包括數位來自俄羅斯、日本及歐洲太空總署(ESA)的太空人。

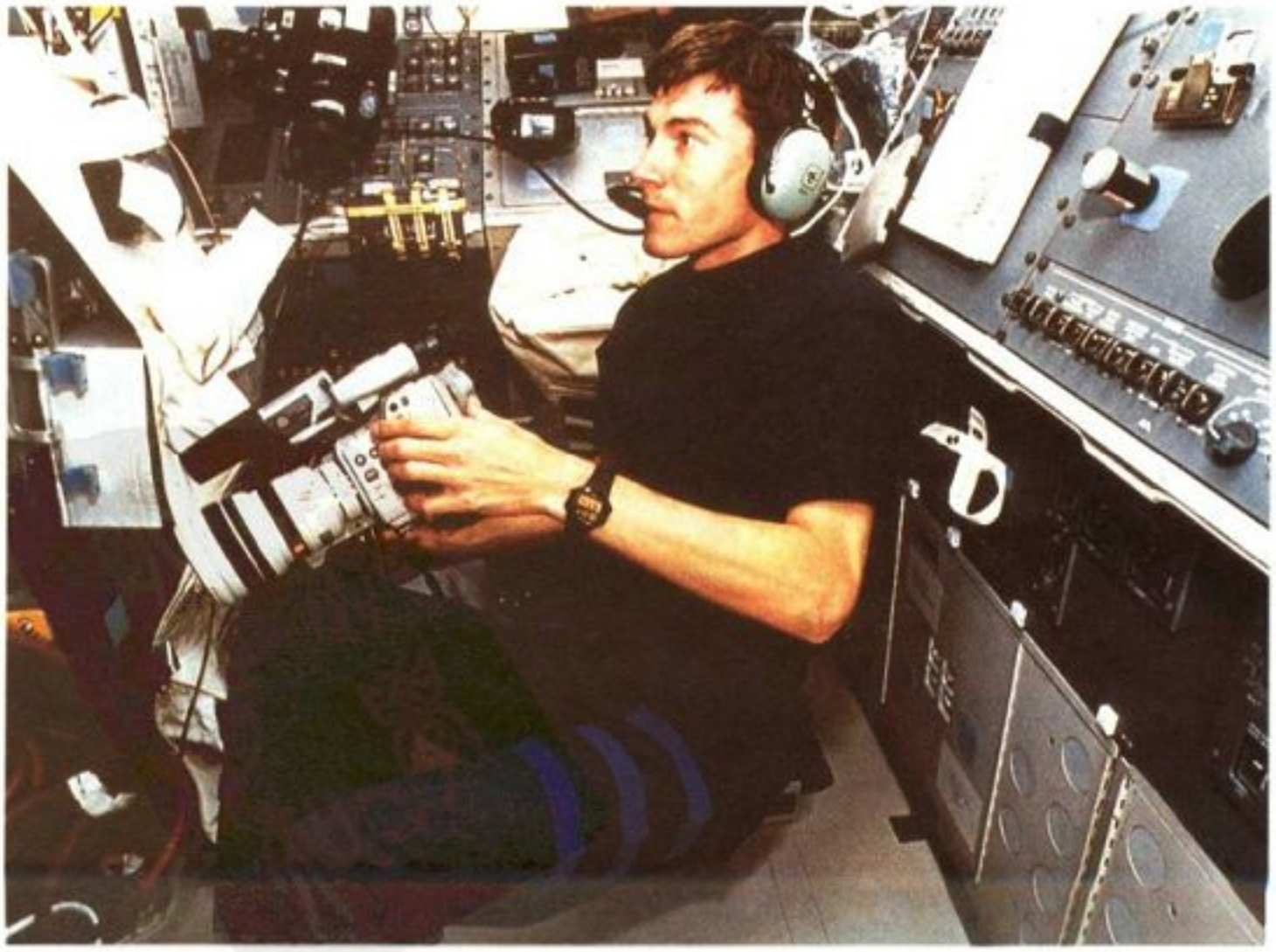
發現者號太空梭(任務編號 STS-60，2 月 3 ～ 11 日)的任務共載有 6 名太空人，其中一位是來自俄羅斯的太空人克利卡里夫(Sergei Krikalev)，他是第一位搭乘美國太空梭的俄羅斯籍太空人。他這次的飛行任務開啓了美俄之間三階段的太空合作計畫。太空人們在民間私人製造的太空艙內進行各項實驗，同時太空梭也釋放了 6 個小球用來提供作爲雷達修正各項參數之用，這可使科學家能夠更精確地探測出環繞著地球的各種衛星及太空船的殘骸。太空梭也將德國製造的迷你衛星 BREMSAT 放入軌道上，這枚衛星的任務是研究隕石微塵及塵埃粒子。太空梭也再一次地將可回收式的 Wake Shield Facility 衛星放入軌道上，這枚衛星是爲了研究在微重力及高度真空下半導體物質的長晶情況，但是這個實驗由於電力系統故障而宣告失敗。

載有 5 位太空人的哥倫比亞號太空梭(任務編號 STS-62，3 月 4 ～ 18 日)的主要任務著重於使用美國第二架微重力酬載(USMP-2)。他們在太空梭的貨艙內進行一組用來研究微重力對物質的影響及一些基礎科學的實驗。另一組由美國航空暨太空總署的高等太空科技局(OAST-2)所支持的實驗是在研究電路、探測器以及其他未來可能用在人造衛星或太空站的裝置。此次任務中哥倫比亞號也降低飛行高度至離地球表面 104 海里，創下了最低的太空梭飛行高度。科學家研究在軌道上的太空梭前端與大氣層摩擦接觸面所發出的光芒，這些光是由於太空梭的表面物質與高層大氣中的氣分子交互作用所產生的。

奮進號太空梭(任務編號 STS-59，4 月 9 ～ 20 日)首次搭載了太空雷達實驗室一號(SRL-1)，用來監視人類活動對全球氣候的改變。由 6 人組成的研究小組操縱雷達、電視攝影機以及照相機，非常詳盡地拍下地球的影像。在任務期間，太空雷達實驗室一號掃描了大約 12%的地球表面，這其中包括 25%的陸地。雷達也在撒哈拉沙漠下發現到可能在 10 萬年前曾經流入尼羅河的古老河流及其支流的龐大河流網絡，同時也監視美國中西部及德國的洪水。由太空梭的雷達所取得的資料也用來調查地球的水文循環、植物生態、火山及海洋的狀況。全球約有 2,000 名科學家部署於世界各地來支持這次的太空梭飛行任務。

爲期 14 天 17 小時的哥倫比亞號太空梭(任務編號 STS-65，7 月 8 ～ 23 日)，創下了太空梭史上最長的飛行任務。此次任務將重心放在國際微重力實驗室上，其中共有來自 13 個國家，超過 200 位的科學家所設計的 82 項實驗。太空梭上載有金魚、日本小淡水魚、紅腹水蛭、果蠅、水母及海膽。這些是部分實驗所需的樣本，用來研究微重力狀態對生物體的影響。在 7 位的太空人中也包括了來自日本的第一位女性太空人向井千秋。

發現號太空梭(任務編號 STS-64，9 月 9 ～ 20 日)發射了一高功率的雷射雷達(lidar)到地球的大氣層中，太空梭利用雷射光所反射回來的能量來觀測傳統的氣象衛星所看不到的雲層，同時也用來研究強烈颱風的結構。利用雷射測距



第一次搭乘美國太空梭飛行的俄羅斯人，也是俄羅斯「和平號」太空站資深太空人的克利卡里夫，參加 1994 年 2 月間代號 STS-60 任務，正在進行實驗。

設備得到了超過 40 小時高精度的資料。發現號太空梭放出了一枚由加拿大史巴頓(Spartan)公司所製造的衛星進行天文觀測並且於任務完成後再由太空人收回。太空人也進行 10 年來首次的不栓鍊太空漫步，在爲時 6 小時的太空漫步中也測試了新的噴氣背包，以作爲未來太空人在建立太空站時的安全維護裝備。

奮進號太空梭(任務編號 STS-68，9 月 30 日～ 10 月 11 日)的任務主要是再一次地將太空雷達實驗室放入軌道上。原來預定的發射日期是 8 月 18 日，然而由於一組探測器的錯誤設定使得太空梭在發射前的 1.9 秒終止發射任務。奮進號的 6 位太空人再次飛到與 4 月任務相同的區域。第二次的飛行讓科學家能夠觀測在不同季節的生態變化。由太空雷達實驗室號所得的資料再加上高空及地面的研究可以告訴我們由於人類活動所造成的自然環境改變。

搭載 6 名組員的亞特蘭提斯號太空梭(任務編號 STS-66，11 月 3 ～ 14 日)的任務爲研究地球環境是如何改變的，以及人類如何影響這些改變。美國航空暨太空總署的「地球行星任務計畫」支持大氣實驗室的應用研究及科學 3 號(亞特拉斯 3 號)的飛行任務。前次的亞特拉斯號飛行任務分別是在 1992 及 1993 年。亞特拉斯號的主要儀器可提供有關太陽及地球大氣層的化學性質資料，特別是關於臭氧層的破洞。這次任務主要是在研究曾在 10 月達到最大的南極洲臭氧層破洞。另外由德國製造的 CRISTA-SPAS 人造衛星在它完成地球中層大氣層及低層同溫層的觀測後經過了 8 天的漂流被成功的收回。

太空站　俄羅斯的和平號太空船在 1994 年間進駐了數組的太空人。載有俄羅斯太空人的 Soyuz TM 號太空船在這一年內與和平號太空站作了數次的連結，主要在於交換不同組的太空人，而他們待在太空中的時間也不同。自動操作的前進號太空船則執行例行的太空站連結任務，用以補充食物、設備與其他的補給品。但是在與太空站連結與分離的過程中所遭遇的困難，卻讓俄羅斯地面控制人員非常擔心。俄羅斯太空人甚至必須離開太空船到艙外檢查由於多次的太空船-太空站連接、分離程序對於太空站所造成的損壞。在一整年中，和平號太空站都至少有 3 位以上的太空人進駐。而由包括一位德國太空人所組成的 6 人小組也曾於 10 月間進駐太空站。

和平號太空站就好像是一個軌道上的醫學實驗室，來研究長期暴露在微重力環境中所造成的影響。在 10 月的連結之前，俄羅斯太空人康達科瓦(Yelena Kondakova)在太空站中的時間已超過 6 個月，同時她也是第一位停留在太空中這麼久的女太空人。另外俄羅斯太空人波利亞科夫(Valery Polyakov)於 1994 年 1 月進駐太空站，並且打算停留將近 430 天，此項也將會創下人類有史以來最長的太空飛行時數。

由於美俄關係的改善，使得俄羅斯藉由協議的簽定而成爲美國的國際夥伴，協議共同建造一座新的太空站。俄羅斯與美國的工程師在 1994 年中共同設計連結設備，好讓美國的太空梭能在 1995 年與和平號太空站進行會合任務。

太空科學　發生於 7 月中的蘇梅克-李維九號彗星撞木星事件造成了史無前例的觀測活動：利用地面上的、空中的及太空中的儀器去觀測這世紀之吻。大約有 20 塊彗星的碎片撞擊上木星，其中最大的直徑將近有 4.8 公里。天文學家藉由木星大氣層上的黑色漩渦而探測到碎片撞擊地點，這些暗斑最後漸漸退去，逐漸混入木星大氣層的風暴中。哈伯太空望遠鏡在撞擊時也觀測到了彗星的碎片，正在前往木星的伽利略號太空船由於擁有最直接的觀測位置，因此也加入了這次觀測的行列。(參見 ASTRONOMY)

在 1993 年年底的太空梭的修復任務之後，哈伯太空望遠鏡的光學問題已經完全的解決，於是在 1994 年中有了一連串的新發現。哈伯望遠鏡發現了許多驚人的發現，例如有證據顯示在將近 5,000 萬光年遠的一巨大星系的中心存在著一個超大質量的黑洞；並且證實了在早期的宇宙中，氦元素的分布是相當廣的——證實了爆炸說理論的預測；另外觀測結果顯示宇宙的年齡大約是 80 億～ 120 億年，比先前所預測的 200 億年還年輕許多；發現暗物質約占宇宙質量的 90%，暗示著可能存在著奇異的次原子粒子或是未知的物質；還有探測到在獵戶座星雲中的星球，有一大半存在著由塵埃組成環繞星球的扁平盤面，暗示灰塵是形成行星的最原始物質；強烈地支持宇宙中行星的形成是相當普遍的。

美國航空暨太空總署的「找尋外行星智慧體計畫」(SETI)於 1993 年底遭國會的刪減。但於 1994 年 1 月，在加州的搜尋外行星智慧體研究所的科學家宣布由私人資助的「鳳凰城計畫」將支持找尋外行星智慧體的計畫持續下去。

1 月，科學家使用美國航空暨太空總署的康普頓 γ 射線望遠鏡(GRO)發現在宇宙的深處也有 γ 射線的爆發現象，證實了宇宙膨脹的理論。並且因爲這些爆發現象發生在非常遙遠的宇宙深處，所以也顯示有相當的時間膨脹現象。人造衛星提供了更多的資料證實 γ 射線爆發的現象不只局限於本銀河系中。同時，康普頓 γ 射線望遠鏡觀測到全天中三個最強的 X 射線源(位於南天球的天蠍座中)也會發射 γ 射線。在康普頓 γ 射線望遠鏡 8 月發布這個消息後，地球上的電波望遠鏡也加入觀測的行列。由所蒐集到的資料顯示這個發射源正以接近光速的速度向外噴射物質。

一個叫做克勒門坦的美國小型太空船在 1 月被送至月球軌道，展開爲期 71 天的觀測任務，它將環繞月球直到 5 月 3 日。在這段期間傳回了將近 200 萬幅可見光及紅外線的數位化影像。克勒門坦原本將繼續飛往一顆名爲地理星(Geographos)的小行星，但因電腦軟體故障而作罷。

由伽利略號太空船前往木星的途中所拍攝小行星伊達(Ida)的影像中發現了一個衛星。美國航空暨太空總署於 3 月公開此微小的天然衛星的影像，而國際天文聯合會稍後將這個天體命名爲戴提爾(Dactyl)。

爲了要偵測太陽與地球的電離層與磁氣圈的關係，俄羅斯-烏克蘭共同合作的太空船 KORONAS-1 號於 3 月發射升空。另外，由印度太空研究組織所發射的由印度自行研發的 SROSSC2 衛星也於 5 月 4 日在斯里赫里文達(Sriharikota)發射中心發射升空，其內載有儀器去研究地球電離層中的電漿及 γ 射線。

在 6 月，尤里西斯號成爲史上唯一探測到太陽極地的太空船。這架由美歐合作的太空船在經過將近 4 年的旅程之後

美國和俄羅斯的太空計畫單位，於1994年間從事一項史無前例的合夥關係。美俄工程師們構思出一個新的接合結構模型（右圖），准許美國太空梭與俄羅斯的「和平號」太空站相結合。測試這項儀器的合作任務預定於1995年6月完成。

© NASA

於 6 月 26 日飛越了太陽的南極地區。尤里西斯號由亞特蘭提斯號太空梭在 1990 年 10 月放入太空，並於 1992 年 2 月藉由木星引力的牽引將尤里西斯號太空船拋向太陽。預計在 1995 年中期尤里西斯號也將飛越太陽的北極。

8 月 3 日，高等光伏打與電子實驗(APEX)衛星在加州的愛德華空軍基地由 B-52 轟炸機所載的飛馬火箭發射升空。APEX 主要是研究人造衛星上的儀器在太空中遭受外界輻射轟擊的影響。

10 月 12 日，當麥哲倫號探測船進入金星大氣層後便與地球失去了無線電聯絡。麥哲倫號探測船於 1990 年 8 月開始便一直環繞著金星來探測被濃密雲層所包圍的金星。麥哲倫號所傳回的雷達影像涵蓋了 98%的金星表面，以及整個行星 95%的重力場分布圖。科學家預測這批大量的資料需要花數年的時間來解讀。即使在麥哲倫號進入金星大氣層即將被焚燬的時候，仍舊傳回了許多有關金星高層大氣層的珍貴資料。

美國航空暨太空總署的太陽風太空船於 11 月 1 日由弗羅里達州的卡納維爾角發射升空。這艘太空船是用來研究太陽風的基本性質，以及它與地球大氣層及磁場間的交互作用。 Konus γ 射線光譜儀是探測太陽風的儀器之一，它也是第一個由俄羅斯設計，但用於美國太空船的儀器。

應用　許多國家都發射了用來觀測氣候狀況，或是爲了提供導航資訊及以監測地球環境爲目的的衛星。由於預期未來遙測市場的前景看好，因此數家美國公司計劃於近期內發射商用的遙測衛星至軌道中。 5 月，美國總統柯林頓宣布將把民用與軍用的氣象衛星合併成爲單一的監測系統。

中國大陸的風雲 2 號氣象衛星於 4 月 2 日在新疆衛星發射中心發射時，在一次巨大的爆炸中毀損。此次事件至少有一名工作人員因此喪生。在爆炸發生時，這枚衛星正在加裝燃料準備發射升空。

緊接著在 4 月 13 日於卡納維爾角的發射台上，亞特拉斯人馬(Atlas Centaur)火箭也將一枚名爲 GOES-8 的美製同步環境衛星放在軌道上，由國立海洋及大氣管理局(NOAA)所控制操縱。 GOES-8 是屬於 5 顆新衛星系列中的第 1 顆，將在未來的十年中擔任監測任務。

印度的四節繞極衛星發射器(PSLV)於 10 月 15 日發射升空，它是印度製的遙測太空船。 PSLV 的首次飛行因爲儀器問題將會提早 13 個月結束任務。

雖然有預算的問題，俄羅斯仍發射了數個氣象及遙測衛星，包括 Meteor-3 號氣象衛星，及由俄羅斯-烏克蘭共同合作的海洋氣象太空船，與 Resurs-01 俄羅斯天然資源監測衛星。

在 2 月間，美國聯邦航空局(FAA)允許讓航空公司及私人駕駛員完全利用人造衛星來進行導航。美國國防部也將全球定位系統(GPS)的許多應用轉移給民間使用。美國空軍於 3 月 10 日發射了第 24 枚也是最後一枚 GPS 衛星——完成了耗資 100 億美元的環地衛星網。

通訊衛星　雖然建造及發射一個電話通訊衛星是一個將近數十億美元的生意，但今年卻因接連的發射失敗而遭受到嚴重的損失。法國亞利安太空中心在發射亞利安火箭時遭受了兩次失敗。第一次的失敗是發生在 1 月 24 日，由於第三節火箭錯誤點火而使得兩架通訊衛星墜落在大西洋中，這次失敗使得亞利安火箭停飛 4 個月以作檢修。第二次是發生在 12 月 1 日，同樣地又將另一架衛星摔落在大西洋。雖然說亞利安火箭有這兩次的失誤，但是由它所發射的通訊衛星還是比其他競爭者所發射的通訊衛星總加起來還多。亞利安太空中心預計將在 1996 年底前發射 30 個亞利安火箭。

在 1994 年中，美國也成功地發射了數顆衛星；岱爾它(Delta)2 號火箭於 2 月

19 日將修斯通訊公司的星系 1R 衛星成功地送入軌道，取代即將在年底便不能工作的星系 1 號通訊衛星。美國的 DBS2 號衛星在 8 月 3 日由亞特拉斯 2-A 火箭成功送入軌道，它擁有 150 個直播頻道，可直接將電視節目傳送至一般家庭。此外，一枚名爲獵戶 1 號的通訊衛星於 11 月 29 日由亞特蘭斯 2A 號火箭載至軌道中。獵戶 1 號是由 8 個國家共同組成的獵戶亞特蘭提克公司所發射的第一枚衛星。

中國長征火箭於 8 月 28 日將澳洲的 Optus B3 號通訊衛星搭載至軌道中。一個類似的 Optus 衛星於 20 個月前在發射不久後與長征火箭一同爆炸。在 7 月 21 日，長征火箭將一枚亞洲及太平洋地區的同步衛星 Apstar-1 號放入軌道中。中國長征火箭也在 11 月 30 日發射東方紅電話通訊衛星。然而在此衛星到達軌道後不久卻因導航感應器故障，而大大地縮短原定爲 8 年的壽命。

日本工程測試衛星 6 號在 1994 年 8 月 28 日由 H2 火箭第二次載運升空。H2 火箭是完全由日本研發製造的。ETS-6 號衛星是發展進階通訊衛星 3 年計畫中的一部分。然而由於一具火箭引擎無法正常運作，而使得 ETS-6 號進入一比較沒利用價值的橢圓軌道。

1 月 20 日，俄羅斯發射 5 個 CALS 衛星中的其中一個，這種衛星設計用來中繼轉播俄羅斯境內的電視訊號。另外，俄羅斯也送了數個通訊衛星至太空中。

SPAIN 西班牙

1994 年西班牙總理岡薩雷斯(Felipe González)及其西班牙社會主義工人黨(PSOE)享受到一些正面的經濟跡象，並繼續控制國會。然而黨內的鬥爭、廣泛的貪污和高失業率損害了岡薩雷斯的形象及其政府。

政治 社會主義工人黨的 3 月會議在馬德里召開，支持岡薩雷斯的親商業派和支持前副總理圭拉(Alfonso Guerra)的自由派繼續僵持不下。缺乏團結帶給西班牙選民困惑的圖象。

5 月，一連串貪污醜聞震撼西班牙。財政部長兼前西班牙中央銀行總裁魯比歐(Mariano Rubio)和他的經紀人前馬德里股市交易所主管康夏(Manuel de la Concha)一起被捕，並以貪污罪起訴。社會主義工人黨國會黨團領袖兼前經濟部長索夏加(Carlos Solchaga)幾天後辭職。索夏加是衆所周知岡薩雷斯的「政治靈魂伙伴」，左派社會主義工人黨多年來一直阻礙經濟改革，他扮演著削弱該派影響力的關鍵性角色。

另一個令人困惑的案子是前人民警衛隊長洛丹(Luis Roldán)被起訴，罪名是逃漏稅、賄賂、侵占公款及其他罪行。但是政府當局並沒有逮捕到洛丹，後來發布國際通緝令。醜聞揭露後，內政部長安尚西(Antoni Asunción)和議員古柯拉(José Luis Corcuera)因過去提拔洛丹而引咎辭職。岡薩雷斯面臨要他下台的要求，但是他拒絕辭職或舉行新的選舉。

6 月 12 日歐洲議會選舉提供了一次國內議題的公民投票，社會主義工人黨處境艱危。投票結果，社會主義工人黨只得到 30.7%的選票，即 22 個席位，比 1989 年的選舉少了 2 席。阿茲納爾(José María Aznar)領導的保守派人民黨(pp)得到 13 個席次(總數是 27 個席位)，而得票率是 40.2%。

加泰隆(Catalán)和巴斯克(Basque)地方性政黨顯示想要在即將來到的大選保有決定性的平衡力，大選將在 1997 年底舉行。1994 年這些小黨仍然和岡薩雷斯聯盟，因爲這些小黨以支持換來逐漸增加的行動自由，另外因爲人民黨主張削弱地方自治制度。加泰隆民族主義派聯合黨(CIU)仍然責備政府意圖合法化墮胎。

經濟 該年下半年度工業生產因正面的循環復甦下擴增了 9%。經濟合作開發組織(OECD)預測 1994 年成長率是 1.2%，1995 年可望達到 2.7%。這一年來，出口大增而企業利潤改善了，雖然通貨膨脹跳到幾乎 4.7%。

西班牙的失業率上升到 24.3%，這是西歐最高的指數，幾乎是美國的 4 倍。人們不確實的聲稱有無照營業者，可能影響了這個指數。同時，一個倫敦投資公司「本土的西方」(NatWest)估計西班牙失業率將在 1995 年稍降至 23.9%，在 1996 年降至 23.3%。儘管有零星的工人騷動，該國仍然大致平和，這要歸功於有豐厚的失業救濟金。

工會因 1993 年親企業家修正案的立法通過而震怒。修正案准許公司只雇用 25 歲以下的工人當「學徒」培訓，企業界不用花費社會安全稅金，而且只要付最低工資的 70%。新法修正下也准許業主雇用計時員工，並減少遣散全職員工的成本開銷。

該年初，福斯汽車公司宣布要在西班牙廠製造高速檔車型。同一時間，西班牙繼續其投資古巴的領先地位，特別是在觀光業方面。

對外關係 回教解放陣線持續騷動和暴亂來反對西方人，使人關切阿爾及利亞的安定，這是西班牙的重要天然氣來源地。馬德里官員還大聲疾呼要注意從北非的馬格里布(Maghreb)地區湧來歐洲的移民潮。

10 月，西班牙政府授權美國海軍陸戰隊在席維爾(Seville)的福隆特拉(Morón de la Frontera)空軍基地暫時駐守。這個部隊提供支援空運數千名美國軍隊進入科威特的行動，來對抗伊拉克的勢力。

西班牙・要覽

正式國名：西班牙王國
地理位置：西南歐
面積：504,750 平方公里
人口：39,200,000(1994)
主要城市：首都馬德里，人口 3,010,492；巴塞隆納 1,643,542；瓦倫西亞 752,909(1991 年 3 月)。
政府：國家元首——國王胡安・卡洛斯(1975 年 11 月就任)；行政首長——總理岡薩雷斯(1982 年 12 月就任)。立法機構——國會(兩院制)。
貨幣單位：比塞塔(124.65 比塞塔＝1 美元，1994 年 11 月 1 日)
國內生產毛額：498,000,000,000 美元(1993)
經濟指標：消費者物價指數(1993, 1980＝100)——總指數 285.3，食品指數 267.4；工業生產指數(1991, 1980＝100)——119。
對外貿易：進口 81,876,000,000 美元；出口 62,872,000,000 美元(1993)。

SPORTS 運動

概 述

1994 年間，運動員不斷締造佳績，努力與充斥的商業糾紛、暴力和其他爭議，爭取民衆的注意力。

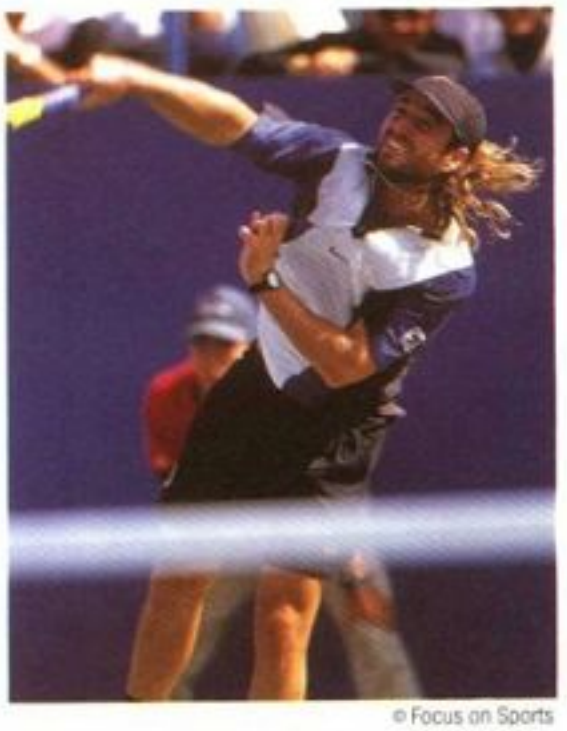
在美國長久以來一直享有令譽的職業棒球，尤其發生了造成椎心之痛的打擊。8 月 12 日，職棒球員因薪資爭議而發動罷賽，精彩的球賽嘎然叫停。今年球季稍後的 34 天賽程被迫取消，這是自 1904 年以來的頭一遭，大聯盟總冠軍賽也沒有舉行。秋天，美國各地棒球公園一反往常的鴉雀無聲，其中包括德州阿靈頓漂亮的新球場及克利夫蘭棒球場。勞資糾紛的陰影也籠罩了其他運動項目。美國職業冰上曲棍球聯盟(NHL)的球團老闆們，在薪資和利潤分攤的方案上與球員發生爭執，致使 1994-95 球季例行賽延後揭幕。在此同時，全美職業籃球協會(NBA)的球員們也正嘗試在聯邦法院內，以違背反托辣斯法爲由，要求廢止薪資上限、大學選秀和自由球員制度。甚至在美式足球方面——唯一沒有在球季開始前發生意外的美國主要團隊運動——關於契約發生爭論的頭條新聞，似乎和關於達陣得分的新聞一樣多。

媒體的注意力也關注長久以來大學運動男女選手之間的持續性不平等。一項由全美大學體育協進會(NCAA)所做的調查顯示：在大學運動員獎學金方面，男性運動員的獎金數目約是女性運動員的 2 倍；另一方面，女性總教練的收入也遠遠落後於男性總教練。過去有檔案可查的十幾位女性運動員和總教練，贏了控告有性別不平等學校的訴訟官司。

運動場上的暴力發生比率似乎一直居高不下。美國 NBA 季後賽被幾次令人難耐的叫罵聲打斷球賽進行，而出現頻繁的互毆場面也阻撓了冰上曲棍球、棒球和美式足球球場上進行的比賽。雖然這四大職業運動在最近幾年都努力強化規則以抑止打鬥事件發生，但大多數觀察家則認爲需要更強硬的態度對付暴力。

野蠻血腥事件也登上了運動專欄新聞。冬季奧運會在挪威的里耳哈默舉行比賽，但是花式滑冰選手克麗岡(Nancy Kerrigan)在美國奧運代表隊選拔賽遭攻擊事件後渲染的醜聞卻使奧運會新聞相形失色。7 月間，一位哥倫比亞足球明星選手因在世界杯足球賽中擺烏龍射進自己的球門，幾天之後在家鄉遭人殺害。

在這些混亂之中，1994 年也分享了偉大的運動成就，令人十分欣慰。許多生面孔找到了躋身總冠軍的門路。在全美



© Focus on Sports

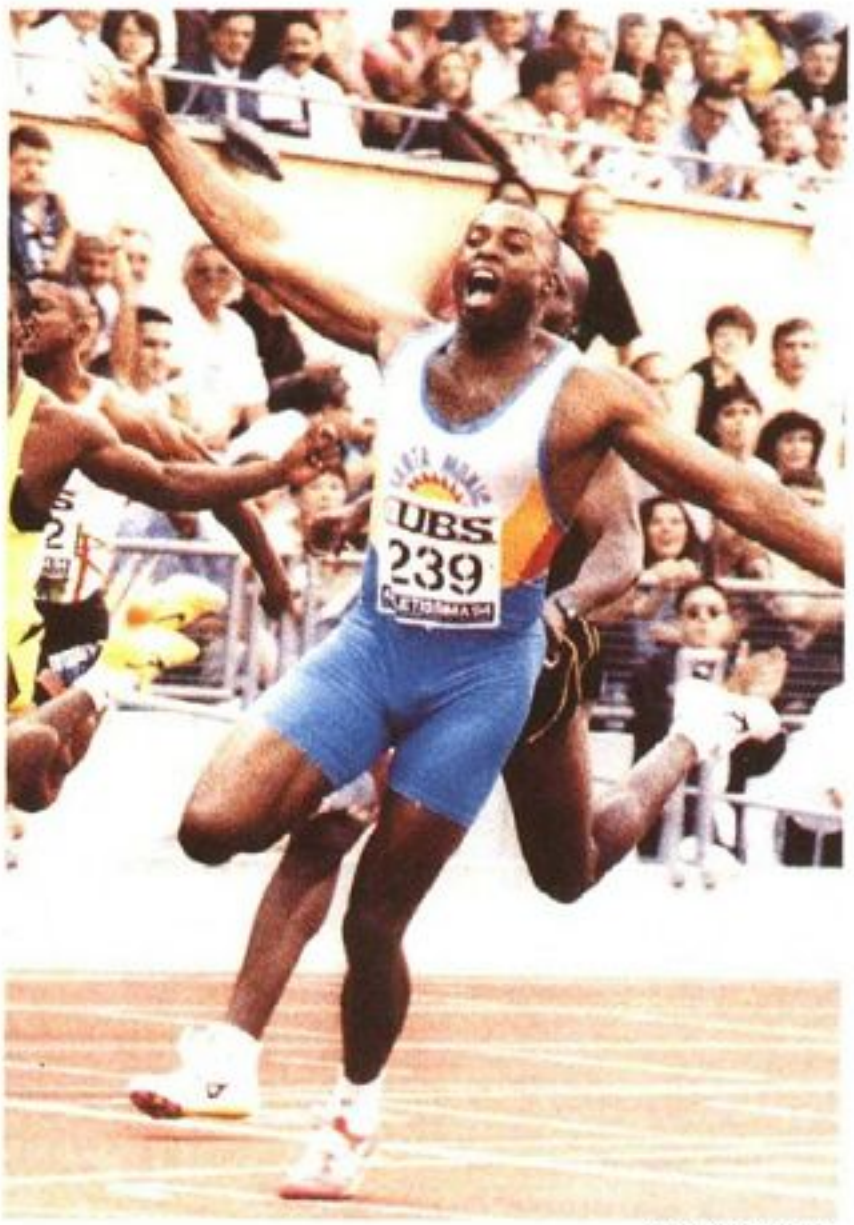
在球場上向來作風獨特的美國男網選手阿格西，於 1994 年間贏得美國公開賽和其他四項錦標賽的單打冠軍，在 ATP 的排名亦一路扶搖直上。

職業冰上曲棍球聯盟方面，紐約遊騎兵隊贏得了史坦利杯，結束了長達 54 年一直無緣贏得冠軍的噩夢。休斯頓火箭隊贏得了 NBA 總冠軍，使這座城市贏得超過三十年來第一個任何職業運動項目的總冠軍。另一方面，阿肯色大學男子籃球野豬隊也第一次贏得全美大學體育協進會(NCAA)籃球項目總冠軍。

有些熟悉的面孔也享受了雄霸一方的滋味。巴西成爲第一個曾經贏得四屆世

美國職棒大聯盟於 1994 年球季歷經史上最長的罷賽，甚至總冠軍賽亦因而停辦一次。圖爲 1994 年新落成的德州阿靈頓棒球場。

© Courtesy, Texas Rangers Baseball Club



© Reuters/Bettmann

美國短跑選手布瑞爾(右圖)在瑞士洛桑田徑公開賽，跑出 9 秒 85 的百公尺新世界紀錄，較舊紀錄保持人劉易士快了 0.01 秒。

界杯足球賽冠軍的國家，這場足球盛會是第一次在美國土地上舉行。西班牙自由車選手英杜蘭(Miguel Indurain)持續他在環法自由車公開賽的霸主地位，他連續四年贏得這項比賽總冠軍。阿拉斯加州人布瑟(Martin Buser)在三年內，第二次贏得艾迪塔洛(Iditarod)雪橇賽狗的冠軍。男子網球選手阿格西(Andre Agassi)重新攀登球技高峰，贏得美國公開賽及其他四項錦標賽冠軍。拳壇傳奇人物福爾曼(George Foreman)以 45 歲的高齡擊倒莫里爾(Michael Moorer)，重新贏得曾失去二十年之久的重量級拳王寶座。另一方面，美國短跑選手布瑞爾(Leroy Burrell)以 9.85 秒的成績，再次刷新男子一百公尺世界紀錄。

在其他跨國運動比賽方面，來自 64 個國家的 3,300 名選手，參加在加拿大英屬哥倫比亞省維多利亞市舉行的大英國協運動會。同一時候，來自 42 個國家和地區的 5,000 名運動員參加在日本廣島舉行的第十二屆亞洲運動會，中國大陸囊括了約 41%的金牌。

賽　車

1994 年賽車季的特色是發生了好幾次不幸的意外事件。5 月 1 日，現年 34 歲、曾三度贏得世界一級方程式大賽車總冠軍的巴西選手冼拿(Ayrton Senna)，在義大利依莫拉(Imola)舉行的一級方程式分站比賽中，不幸發生意外車禍喪生。前一天，奧地利的新人賽車手瑞茲恩伯格(Roland Ratzenberger)也在同一站比賽的入圍資格賽中喪生。這些致命的車禍事件，是繼 2 月 11 日資深房車賽車手博內特(Neil Bonnett)不幸喪生在弗羅里達州的大通灘(Daytona Beach)500 哩賽車後發生的。今年稍後，一級方程式賽車手溫德林格(Karl Wendlinger)和雲斯頓杯明星賽車手歐文(Ernie Irvan)也在不同的車禍意外中險些喪生。

一級方程式大賽車巡迴比賽的悲劇，經常籠罩在德國選手舒馬赫(Michael Schumacher)和英國選手希爾(Damon Hill)之間年度總冠軍的緊張競爭中。結果，他們兩人雙雙在最後一站澳洲比賽發生撞車事故，舒馬赫以一分之差險勝希爾，贏得總冠軍。

1992 年一級方程式大賽車總冠軍和 1993 年印第級大賽車總冠軍——曼塞爾(Nigel Mansell)於 11 月重返一級方程式大賽車，贏得最後一站澳洲比賽的分站冠軍；在此之前，他一整年參加美國印第級大賽車沒有贏過任何一站。

現年 23 歲、就讀的高中僅距印第安那波里汽車賽車場幾哩路的葛登(Jeff Gordon)，擊敗歐文贏得首次舉行的 Brickyard 400 哩大賽車，這也是第一次在這個場地舉行的房車比賽。雲斯頓杯總冠軍則由艾恩哈特(Dale Earnhardt)贏得，他是第七度贏得這項總冠軍，平了佩迪(Richard Petty)的紀錄。有 19 年賽車經驗，卻從未在參加的 279 場雲斯頓杯比賽中贏過的資深選手馬林(Sterling Marlin)，擊敗歐文贏得大通灘 500 哩大賽車總冠軍。

代表獨霸一方潘斯基車隊(Team Penske)出賽的小溫瑟(Al Unser, Jr.)，贏得印第級大賽車總冠軍，以及它的指標比賽印第安那波里 500 哩賽車冠軍。小溫瑟與他的隊友費狄帕迪(Emerson

賽車

1994 年各項大賽車冠軍

印第安那波里 500 哩：Al Unser, Jr., 美國
萬寶路 500 哩：Scott Goodyear, 加拿大
大通灘 500 哩：Sterling Marlin, 美國

1994 年總冠軍

一級方程式大賽車：Michael Schumacher, 德國
印地級大賽車：Al Unser, Jr., 美國
NASCAR大賽車：Dale Earnhardt, 美國

1994 年一級方程式賽車大獎賽(GP)各分站冠軍

巴西：Michael Schumacher, 德國
太平洋：Michael Schumacher, 德國
聖馬利諾：Michael Schumacher, 德國
摩納哥：Michael Schumacher, 德國
西班牙：Damon Hill, 英國
加拿大：Michael Schumacher, 德國
法國：Michael Schumacher, 德國
英國：Damon Hill, 英國
德國：Gerhard Berger, 奧地利
匈牙利：Michael Schumacher, 德國
比利時：Damon Hill, 英國
義大利：Damon Hill, 英國
葡萄牙：Damon Hill, 英國
歐洲：Michael Schumacher, 德國
日本：Damon Hill, 英國
澳洲：Nigel Mansell, 英國

Fittipaldi)和崔西(Paul Tracy)共贏得 16 場印第級大賽車的其中 12 場。小溫瑟追平了安德瑞蒂(Michael Andretti)在同一賽季贏得 8 場勝利的紀錄。兩位印第級大賽車的傳奇人物大溫瑟(Al Unser, Sr.)和安德瑞蒂(Mario Andretti)，於 1994 年宣布從賽車界退休。

棒 球

1994 年美國職棒大聯盟球季在觀衆的熱情中揭開序幕，卻在不歡而散的抱怨聲中收場。許多強打者在 4 月間締造了新的全壘打紀錄，而當聯盟分成三區進行比賽後，球場內三角旗到處飄揚的熱鬧氣氛也隨之擴散。在新的季後賽制中，共有 4 支球隊——包括 3 支分區冠軍及 1 支「外卡」(戰績最佳的分區亞軍)球隊——參加總冠軍角逐。然而，歷年以來最精彩的球季卻在 8 月 12 日嘎然停止，球員與球團老闆之間發生勞資糾紛而發動罷工。球團老闆決定取消剩下來的 34 天球季賽程。(參見特別報導 < 職棒大聯盟罷賽風波 >)

球季例行賽 大聯盟的投手群在 4 月間個個灰頭土臉，一共被凶猛砲火轟出 708 支全壘打，比過去任何一年的 4 月份還要多上 162 支。衆多理論叢生，嘗試解釋爲什麼會發生這種強力起伏的現象：是棒球「變甜了」、殺手威力減弱了、棒球場太小了、氣候比從前溫暖，或者打擊者的實力更強了。大聯盟正式比賽用球製造商若林斯公司(Rawlings)否認曾經修改過棒球，但所有其他理論似乎也都似是而非。

西雅圖水手隊強打者小葛瑞菲(Ken Griffey, Jr.)發揮出令人印象深刻的打擊威力，在前 49 場比賽共擊出 22 支全壘打。在今年因罷工而縮短的球季例行賽中，他共擊出 40 支全壘打，位居美國聯盟(AL)榜首。但是，舊金山巨人隊的邁特・威廉斯(Matt Williams)擊出 43 支全壘打，是大聯盟的全壘打王。不過，他們兩人都未獲選所屬聯盟的最有價值球員(MVP)，這個獎項由芝加哥白襪隊的湯瑪斯(Frank Thomas)及休斯頓太空人隊的包格威爾(Jeff Bagwell)獲得。

湯瑪斯是連續第二年贏得美國聯盟最有價值球員獎，他與葛利格(Lou Gehrig)和泰德・威廉斯(Ted Williams)三人是連續四年球季以來，成績達到打擊率 3 成、得分 100 分、打點 100 分及保送 100 次之球員。假使今年球季沒有中斷，他很有可能挑戰貝比・魯斯(Babe Ruth)保持之單一球季保送 170 次和上壘 457 次的紀錄。這次罷工事件也阻斷了湯瑪斯和克利夫蘭紅番隊貝爾(Albert Belle)爭奪打擊三冠王的機會。湯瑪斯在三個項目中都接近領先位置：打擊率 3 成 53、全壘打 38 支及打點 101 分。

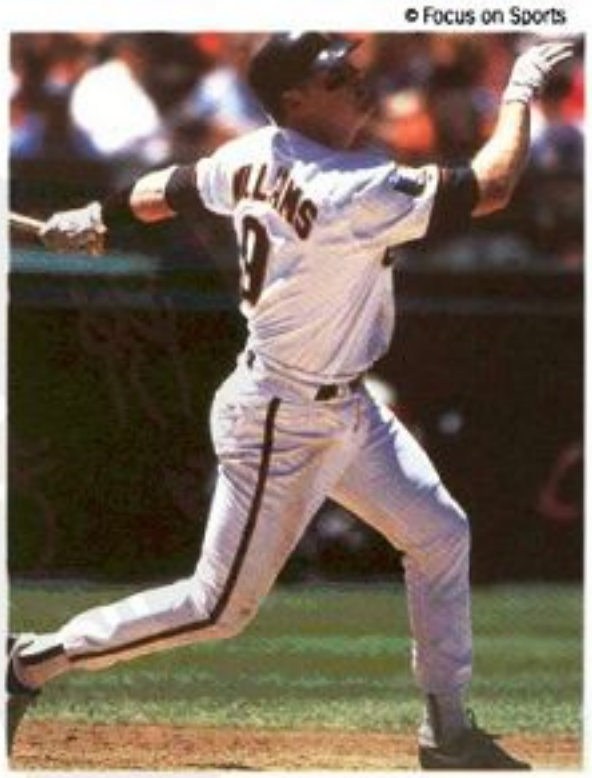
包格威爾則以 7 成 50 的長打率和打點 116 分，領先兩個聯盟，成爲自 1981 年以來，國家聯盟第一位在得分(104 分)和打點兩個項目皆保持領先的球員。他的最後成績在打擊率(3 成 68)和全壘打(39 支)項目皆位居第二。包格威爾成爲 63 年以來，第三位接受全體一致無異議的投票獲得國家聯盟最有價值球員獎的球員。他也粉碎了舊金山巨人隊邦斯(Barry Bonds)史無前例的四度角逐最有價值球員獎的美夢。邦斯最後在最有價值球員獎的投票中獲得第四名。同時，邦斯也因盜壘次數不足，連續第二年爭取第三度 30/30 球季(30 支全壘打和 30 次盜壘)失利。聖地牙哥教士隊強打者基恩(Tony Gwynn)的安打(165 支)和打擊率(3 成 94)在國家聯盟位居領先，使他第五度贏得打擊王。他的平均打擊率是自 1941 年泰德・威廉斯(Ted Williams)締造 4 成 06 以來的最佳紀錄。

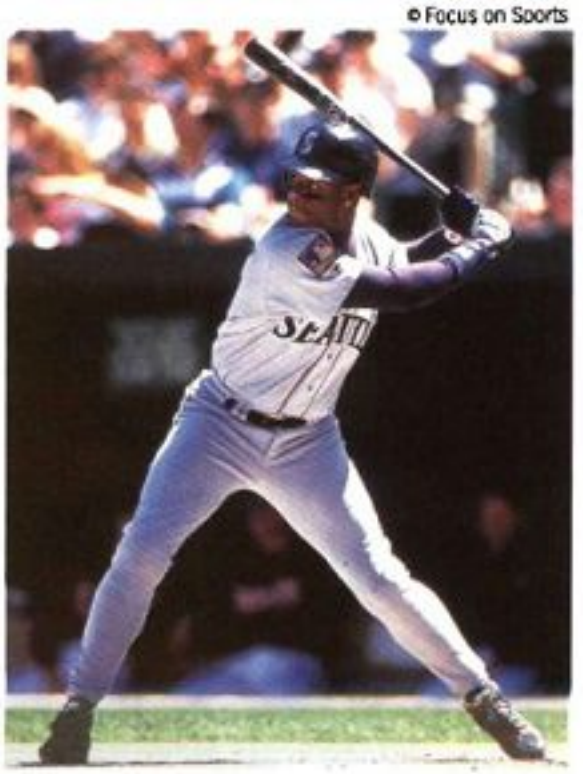
巴爾的摩金鶯隊的瑞肯(Cal Ripken, Jr.)仍在繼續追趕葛利格連續出賽 2,130 場的紀錄，到球季結束時僅差 121 場。另一位資深內野手，10 次入選明星對抗賽的芝加哥小熊隊杉德堡(Ryne Sandberg)於 6 月 13 日宣布他立即退休，此舉令職棒界大吃一驚。

雖然大多數投手都顯得對 1994 年打擊的爆發力一籌莫展，但亞特蘭大勇士隊的馬杜斯(Greg Maddux)卻是最特殊的例外。他的戰績是 16 勝 6 敗、防禦率

美國職棒大聯盟因罷賽而縮短的 1994 年球季，原本是攻擊火力旺盛的一年。許多強棒打擊者——包括舊金山巨人隊的威廉斯(中圖)及西雅圖水手隊的小葛瑞菲(右下)——一步一步地逼進馬里斯(Roger Maris)締造之單一球季 61 支全壘打的紀錄。雖然許多投手度過坎坷的一年，但是亞特蘭大勇士隊的馬杜斯(左圖)仍然穩坐國家聯盟防禦率王的盟主地位，連續第三年贏得賽揚獎(最佳投手)。

© Allsport USA


© Focus on Sports


© Focus on Sports

職棒大聯盟罷賽風波

美國職棒大聯盟向來騷亂的勞資關係史於 1994 年到達新的里程碑，當大聯盟球員罷賽事件導致自 1904 年以來頭一遭取消總冠軍系列賽。8 月 12 日，美國職棒大聯盟球員工會成員在與球團老闆無法達成一項新的集體交易協定後，宣布開始罷工。這次罷賽行動是職棒大聯盟最近 22 年來第八次賽程停頓，由於解決這場風波的機會渺茫，罷賽行動一直延續至 1995 年。

爭端的起源　這場危機始於 1994 年 1 月，距前一次集體交易協定才屆滿期限後僅僅幾週。球團老闆於 1 月 18 日批准一項新的利潤分享計畫，但據稱這項計畫無法付諸實施，除非球員同意訂定球團薪資名單的最高金額——薪資上限。球團老闆又於 6 月 14 日再次向球員提出他們的全套計畫。這套計畫規定：球團老闆對球員的支薪僅須達到其獲得利潤的 50%(由原來的 58%下降)；取消薪資仲裁；並將自由球員的資格由 6 年減爲 4 年，而球員的原始球團可以在該隊求效力達 4 或 5 年的球員提供相配稱的年薪。

大聯盟球員於 7 月 18 日拒絕球團老闆的薪資上限計畫，並提出一項降低薪資仲裁門檻的反建議。結果，球員在第二天宣布，假使勞資一直未能達成協定，將採取罷賽行動。

開始調解　雖然勞資雙方曾提出請求聯邦調解，但調解人威爾斯(John Calhoun Wells)一直無法將兩造一齊帶上談判桌。球員工會執行總裁費爾(Donald Fehr)與球團老闆首席談判代表拉維奇(Richard Ravitch)間個人怨恨點燃的戰火。另一複雜的因素是職棒大聯盟理事長一職的出缺——這個職位自文森(Fay Vincent)於 1992 年 9 月遭球團老闆砲轟被迫辭職後一直懸缺。

由於 9 月 14 日談判陷入僵局，代理理事長施勒格(Bud Selig)宣布 1994 年球季即日起結束，並取消總冠軍系列賽，總計共有 669 場球季例行賽被迫停賽。雙方的損失也十分慘重，球團老闆損失了約 6 億美元的利潤，球員也損失了約 2 億 3,000 萬美元的潛在收入，直接抑賴職棒大聯盟的約 30,000 個工作機會亦受到罷賽的影響。

10 月 14 日，白宮方面指派前勞工部長尤瑟里(William J. Usery)擔任職棒大聯盟的特別調解人。在之後的馬拉松談判過程期間，球團老闆與球員交換了多項計畫和反計畫，其中還包括幾次企圖以複雜的薪資稅目取代薪資上限。不過，球員反對這些計畫，辯稱薪資稅目只是被當作薪資上限的幌子，將打壞自由球員市場。雙方同意延長球團提供球員薪資仲裁或 1995 年契約的既定最後期限，曾經兩度使球團老闆延後宣布陷入僵局的決定——依現行勞工法令，他們享有這一權利——並強行提出一項包含薪資上限的新財務措施。

執行薪資上限　12 月 15 日，球團老闆以 25 比 3 票表決通過，准許給予談判代表逾一週的時間，在談判桌上達成解決方案。當這項努力失敗之後，薪資上限計畫於 12 月 23 日起開始執行。除了進一步談判之外，執行薪資上限的措施使得各球團在 1995 年球季開始時可能發生以下情況：由替補球員或自願跨出糾察線的罷賽球員上場比賽。職棒大聯盟球員工會立即要求全國勞資關係委員會，在聯邦法院尋求對薪資上限發出禁令。費爾也誓言透過法院體系和國會，對抗職棒大聯盟反托辣斯的豁免地位。如果這項豁免權被取消，球員和球團老闆將被准許在法庭上解決他們之間的差異性。

1.56，成爲第一位連續三年獲得「賽揚獎」的球員。他的防禦率成績比國家聯盟最接近他的競爭者，還要低 1.18，這是美國職棒史上最大的差距。馬杜斯的隊友梅爾克(Kent Mercker)投出今年球季第一場無安打比賽，4 月 8 日在洛杉磯以 6-0 擊敗地主道奇隊；而明尼蘇達雙城隊的艾利克森(Scott Erickson)則於 4 月 27 日，在韓福瑞(Hubert H. Humphrey)大都會球場投出今年第一場無四死球比賽，以 6-0 擊敗密耳瓦基釀酒人隊。德州遊騎兵隊的羅吉斯(Kenny Rogers)於 7 月 28 日投出美國職棒史上第十四場完全比賽，以 4-0 擊敗加州天使隊。

堪薩斯城皇家隊投手孔恩(David Cone)在與紐約洋基隊的凱伊(Jimmy Key)激烈競爭後，贏得美國聯盟「賽揚獎」。孔恩的戰績是 16 勝 5 敗、防禦率 2.94，票決結果以 12 分領先凱伊。凱伊的 17 場勝投是今年球季大聯盟最佳成績，在明星對抗賽中曾代表美國聯盟擔任先發投手，出戰馬杜斯。國家聯盟明星隊在第十局以 8-7 贏了明星對抗賽——6 月 12 日在匹茲堡三河球場舉行，現場觀衆 59,568 人。亞特蘭大勇士隊麥格里夫(Fred McGriff)因爲在第九局擊出 2 分的關鍵性全壘打追平了分數，而獲選明星對抗賽最有價值球員獎。國家聯盟明星隊在這場比賽中獲勝，終於結束了連續 6 年失敗的惡運。

棒球

美國職業棒球——大聯盟

1994年球季能賽前戰績排行榜

美國聯盟

東區

	勝	負	勝率
紐約洋基隊	70	43	.619
巴爾的摩金鶯隊	63	49	.563
多倫多藍鳥隊	55	60	.478
底特律老虎隊	54	61	.470
波士頓紅襪隊	53	62	.461

中區

	勝	負	勝率
芝加哥白襪隊	67	46	.593
克利夫蘭印第安人隊	66	47	.584
堪薩斯城皇家隊	64	51	.557
明尼蘇達雙城隊	53	60	.469
密耳瓦基釀酒人隊	53	62	.461

西區

	勝	負	勝率
德州遊騎兵隊	52	62	.456
奧克蘭運動家隊	51	63	.447
西雅圖水手隊	49	63	.438
加州天使隊	47	63	.409

國家聯盟

東區

	勝	負	勝率
[illegible]	74	40	.649
[illegible]	68	46	.596
[illegible]	55	58	.487
[illegible]	54	61	.470
[illegible]	51	64	.443

中區

	勝	負	勝率
[illegible]	66	48	.579
[illegible]	66	49	.574
[illegible]	53	61	.465
[illegible]	53	61	.465
[illegible]	49	64	.434

西區

	勝	負	勝率
[illegible]	58	56	.509
[illegible]	55	60	.478
[illegible]	53	64	.453
[illegible]	47	70	.402

打擊獎—— 打擊王 美國聯盟：Paul O'Neill，紐約洋基隊，.359；國家聯盟：Tony Gwynn，聖地牙哥教士隊，.394（打點王）美國聯盟：Kirby Puckett明尼蘇達雙城隊，112；國家聯盟：Jeff Bagwell，休斯頓太空人隊，116　全壘打王 美國聯盟：Ken Griffey, Jr.，西雅圖水手隊，40；國家聯盟：Matt Williams，舊金山巨人隊，43　盜王 美國聯盟：Kenny Lofton，克利夫蘭印第安隊，60；國家聯盟：Tony Gwynn，聖地牙哥教士隊，35　得分王 美國聯盟：Frank Thomas，芝加哥白襪隊，106；國家聯盟：Jeff Bagwell，休斯頓太空人隊，116　打點王 美國聯盟：Frank Thomas，芝加哥白襪隊，.632；國家聯盟：Jeff Bagwell，休斯頓太空人隊，750

投手獎——（防禦率）美國聯盟：Steve Ontiveros，奧克蘭運動家隊，2.56；國家聯盟：Greg Maddux，芝加哥小熊隊，1.56　（最多勝投）美國聯盟：Jimmy Key，紐約洋基隊，17；國家聯盟：Greg Maddux，芝加哥大熊隊，及Kevin Hill，蒙特婁博覽家隊，16　三振王 美國聯盟：Randy Johnson，西雅圖水手隊，204；國家聯盟：Andy Benes，聖地牙哥教士隊，189　（終局完封）美國聯盟：Randy Johnson，西雅圖水手隊，4；國家聯盟：Greg Maddux，芝加哥大熊隊，及Ramon Martinez，洛杉磯道奇隊，3　（救援王 美國聯盟：Lee Smith，巴爾的摩金鶯隊，33；國家聯盟：John Franco，紐約大都會隊，30　（投球局數）美國聯盟：Chuck Finley，加州天使隊，183.3；國家聯盟：Greg Maddux，芝加哥大熊隊，202.0

美國職棒作家協會獎項

賽揚紀念獎（最佳投手）——美國聯盟：Jimmy Key，紐約洋基隊；國家聯盟：Greg Maddux，芝加哥小熊隊
最有價值球員——美國聯盟：Frank Thomas，芝加哥白襪隊；國家聯盟：Jeff Bagwell，休斯頓太空人隊
年度最佳總教練——美國聯盟：Buck Showalter，紐約洋基隊；國家聯盟：Felipe Alou，蒙特婁博覽家隊
年度新人獎——美國聯盟：Bob Hamelin，堪薩斯城皇家隊；國家聯盟：Raul Mondesi，洛杉磯道奇隊

美國職業棒球——小聯盟，3A級

美國聯會：印第安那波里斯
國際聯盟：里奇蒙市
太平洋沿岸聯盟：沙加緬度市

業餘棒球

NCAA：俄克拉荷馬大學
世界少棒聯盟：委內瑞拉馬拉開波隊（拉丁美洲隊）

7月31日，享有329場勝投紀錄的投手卡爾敦(Steve Carlton)、紐約洋基隊資深游擊手雷祖托(Phil Rizzuto)，以及美國職棒史上最偉大的總教練之一杜洛契爾(Leo Durocher)入選位於紐約州卡波斯城的棒球名人堂。

美國職棒大聯盟拒絕宣布任何一隊是今年球季的總冠軍，而由1993年大聯盟總冠軍賽的兩支球隊多倫多藍鳥隊和費城費城人隊延長「衛冕總冠軍」的榮銜，但是這兩支球隊在1994年的戰績都跌至谷底。這項決定令蒙特婁博覽隊(從未贏得優勝錦旗)及紐約洋基隊(自1981年以來一直無緣晉級季後賽)大表不滿，兩支球隊的戰績在罷工之前都在所屬聯盟中排名第一。

籃　球

由中鋒歐拉朱萬(Hakeem Olajuwon)所領軍的休士頓火箭隊，在7戰4勝的冠軍決賽中，於第七戰擊敗了紐約尼克隊，贏得該隊第一個NBA的總冠軍頭銜。然而，整個1993-94年的NBA球季都籠罩在超級明星喬丹(Michael Jordan)缺席的陰影之下，喬丹於1993年秋天退休，隨後加入了芝加哥白襪隊，開始其職棒生涯。在球季中大部分時間都排名第一的阿肯色大學野豬男子籃球隊，在冠軍賽中擊敗杜克大學藍魔鬼隊，登上了全美大學體育協進會(NCAA)的冠軍寶座。在女子NCAA籃球賽中，北卡羅來納在最後幾秒鐘中打敗了路易斯安那大學而拿走冠軍。

8月在世界杯男子籃球賽中，隊中擁有NBA明星的美國隊以137比91擊敗了俄羅斯隊贏得金牌。徵召兩名NBA球員的克羅埃西亞隊得到銅牌。

職業籃球球季

喬丹的突然退休對1993-94年NBA球季有非常顯著的影響。喬丹曾是聯盟中最受矚目、最佳的球員，而在一九八〇年代及一九九〇年代初期，喬丹也被視爲是使NBA廣爲流行的一股推動力量。喬丹曾說，令他決定退休的原因之一是他想把自己從公衆注目的焦點移開，他也說身兼密友的父親的逝世便他情緒上徹底崩潰。喬丹表示他大概不會再回來打球了。他隨後決定要成爲一名棒球選手並與白襪隊簽約，白襪隊送喬丹進入春季訓練營以及小聯盟球隊。

有喬丹的芝加哥公牛隊曾連續贏得三次總冠軍。少了喬丹，1993-94年總冠軍頭銜變得開放競爭。被看好的隊伍有紐約尼克隊、鳳凰城太陽隊以及西雅圖超音速隊。超音速隊拿到全聯盟最佳季賽成績的63勝，他們使用壓迫防守及開放式進攻獲得佳績。在季賽中，西雅圖超音速隊擊退了曾在前一年冠軍賽中出現的鳳凰城太陽隊而登上太平洋分組冠軍。有歐拉朱萬出色表現的休士頓火箭隊，季賽開始之初的亮麗演出使他們成爲中西組戰績領先者，而後必須壓制住緊跟在後、由極有天分的中鋒羅賓遜(David Robinson)領軍的聖安東尼馬刺隊。最後火箭隊領先馬刺隊3場而拿到分組冠軍。

在中央區，亞特蘭大是一支令人驚訝的隊伍。1992-93年，亞特蘭大老鷹隊是一支平凡的隊伍，但有了新教頭魏肯斯(Lenny Wilkens)，他們變成了1993-94年中一支精力旺盛的球隊。亞特蘭大還完成了一個令人咋舌的季中交易，他們用前鋒威肯斯(Dominique Wilkins)與洛杉磯快艇隊交換前鋒曼寧(Danny Manning)。老鷹隊最後贏得分組冠軍，而他們的57勝25負戰績和紐約尼克隊並列

東區最佳季賽成績，也使他們在季後賽享有主場的優勢。而芝加哥公牛隊最終只落後 2 場。公牛隊今年在喬丹缺席的情況下，仍有出人意料的良好表現，主要因爲皮彭(Scottie Pippen)急欲成爲聯盟中頂尖的選手。

在東區分組中，尼克隊由季末差勁的演出存活過來，中鋒尤恩(Patrick Ewing)的表現使他們保住了分組冠軍，尼克隊領先由「俠客」歐尼爾(Shaquille O'Neal，參見 BIOGRAPHY)所領軍的奧蘭多魔術隊達 7 場之多。這一季對一些以往偉大球隊，像波士頓塞爾提克隊、底特律活塞隊及洛杉磯湖人隊等，是特別令他們失望的。這 3 支球隊都未能打入季後賽。

少了連續稱霸得分王頭銜位置 7 年的喬丹，這一季由中鋒主宰得分項目。羅賓遜以平均 29.8 分拿到得分王，歐尼爾(29.3)居次，其次是歐拉朱萬(27.3)。聖安東尼馬刺隊的洛德曼(Dennis Rodman)是籃板王(每場 17.3 個)，歐尼爾出手命中率最高(5 成 99)。猶他的史托克頓(John Stockton)助攻第一(每場 12.6 次)。歐拉朱萬籃板居第四，命中率居第十名。他被選爲聯盟最有價值球員(MVP)，擊敗了羅賓遜、皮彭、歐尼爾及尤恩，同時他也被選爲年度最佳防守球員。

歐拉朱萬還入選最佳五人第一隊，其餘球員是皮彭、猶他的馬龍(Karl Malone)、金州勇士隊的史賓威爾(Latrell Sprewell)及史托克頓。羅賓遜和巴克里(Charles Barkley)入選第二隊，其餘尚有西雅圖超音速隊的肯卜(Shawn Kemp)、沙加緬度的瑞蒙(Mitch Richmond)及鳳凰城太陽隊的強森(Kevin Johnson)。金州勇士隊的韋伯(Chris Webber)是年度新人王；年度最佳教練是亞特蘭大的魏肯斯。

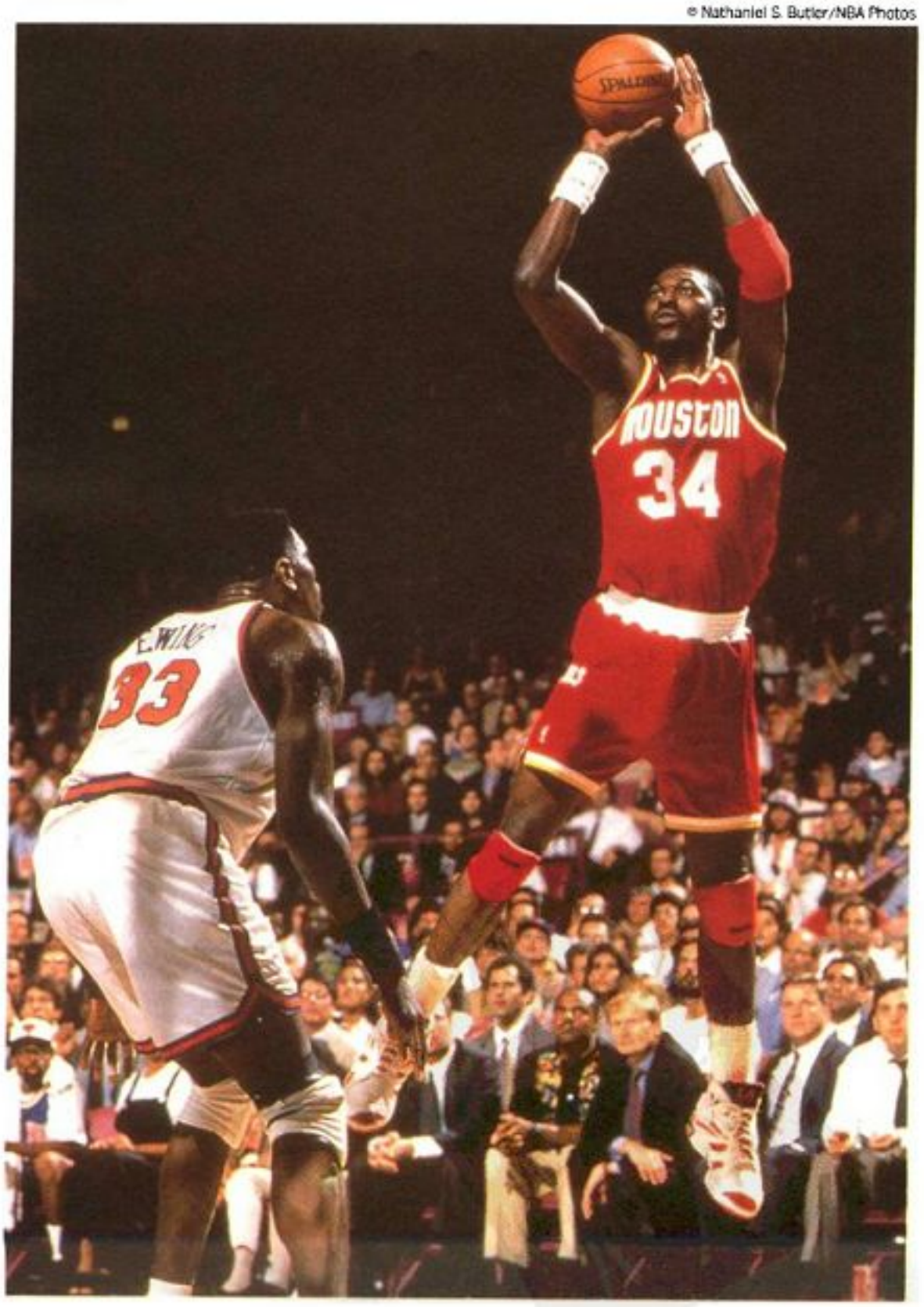
在教練的更換上，聖安東尼的路卡斯(John Lucas)辭職並被費城七六人隊聘爲教練兼球隊經理，接替原來教練卡特(Fred Carter)的職務。曾帶領活塞隊拿過二次 NBA 總冠軍、在 1994 年成爲歷史上第一位以現役教練入選籃球名人堂的岱利(Chuck Daly)，在新澤西籃網隊教頭的位子上退休了。畢爾(Butch Beard)將接替岱利。被革職的教練有波特蘭的奧得曼(Rick Adelman)、洛杉磯快艇隊的威斯(Bob Weiss)、洛杉磯湖人隊的方德(Randy Pfund)、明尼蘇達的洛威(Sidney Lowe)以及達拉斯小牛隊的巴克尼(Quinn Buckner)。卡里西蒙(P. J. Carlesimo)同意離開塞頓霍爾大學到波特蘭任教練一職；費雪(Bill Fitch)到快艇隊；哈里斯(Dale Harris)被指定接任曾代替方德帶湖人隊打最後幾週季賽的魔術強生；摩托(Dick Motta)、希爾(Bob Hill)及布雷爾(Bill Blair)分別到達拉斯、聖安東尼及明尼蘇達。

季後賽　基於季賽的戰績，亞特蘭大老鷹隊和西雅圖超音速隊被看好將進入總決賽。但尼克隊仍被認爲有很大的機會取代老鷹隊從東區聯盟中脫穎而出。

但老鷹隊和超音速隊都未能如預期般打入總決賽。亞特蘭大在第一輪打敗了邁阿密，卻在第二輪被表現令人驚喜的印第安那和他們的明星後衛米勒(Reggie Miller)所淘汰。尼克隊在準決賽中遭到芝加哥公牛隊激烈的挑戰，打到第七戰

1994 年全美職業籃球協會(NBA)總冠軍系列賽，等於是 NBA 兩大天王中鋒——休斯頓火箭隊的歐拉朱萬(34 號)與紐約尼克隊的尤恩(33 號)——的大對決。火箭隊以四勝三敗擊垮尼克隊贏得他們第一個 NBA 總冠軍，而歐拉朱萬亦獲評選爲總冠軍系列賽最有價值球員(MVP)。

© Nathaniel S. Butler/NBA Photos



職業籃球

全美職業籃球協會(NBA)

1993-94 年球季例行賽戰績排行榜

東區聯盟

大西洋組	勝	負	勝率	勝差
• 紐約尼克隊	57	25	.695	-
• 奧蘭多魔術隊	50	32	.610	7
• 紐澤西籃網隊	45	37	.549	12
• 邁阿密熱火隊	42	40	.512	15
波士頓塞爾提克隊	32	50	.390	25
費城七六人隊	25	57	.305	32
華盛頓子彈隊	24	58	.293	33
中央組				
• 亞特蘭大老鷹隊	57	25	.695	—
• 芝加哥公牛隊	55	27	.671	2
• 印第安那溜馬隊	47	35	.573	10
• 克利夫蘭騎士隊	47	35	.573	10
夏洛特黃蜂隊	41	41	.500	16
底特律活塞隊	20	62	.244	37
密耳瓦基公鹿隊	20	62	.244	37

西區聯盟

中西部組				
• 休斯頓火箭隊	58	24	.707	—
• 聖安東尼奧馬刺隊	55	27	.671	3
• 猶他州爵士隊	53	29	.646	5
• 丹佛金塊隊	42	40	.512	16
明尼蘇達木狼隊	20	62	.244	38
達拉斯小牛隊	13	69	.159	45
太平洋組				
• 西雅圖超音速隊	63	19	.768	—
• 鳳凰城太陽隊	56	26	.683	7
• 金州勇士隊	50	32	.610	13
• 波特蘭拓荒者隊	47	35	.573	16
洛杉磯湖人隊	33	49	.402	30
沙加緬度國王隊	28	54	.341	35
洛杉磯快艇隊	27	55	.329	36

• 代表晉級季後賽

季後賽

東區聯盟

第一回合	亞特蘭大老鷹隊勝邁阿密熱火隊	3 勝 2 敗
	芝加哥公牛隊勝克利夫蘭騎士隊	3 勝 0 敗
	印第安那溜馬隊勝奧蘭多魔術隊	3 勝 0 敗
	紐約尼克隊勝紐澤西籃網隊	3 勝 1 敗
第二回合	印第安那溜馬隊勝亞特蘭大老鷹隊	4 勝 2 敗
	紐約尼克隊勝芝加哥公牛隊	4 勝 3 敗
決賽	紐約尼克隊勝印第安那溜馬隊	4 勝 3 敗

西區聯盟

第一回合	丹佛金塊隊勝西雅圖超音速隊	3 勝 2 敗
	休斯頓火箭隊勝波特蘭拓荒者隊	3 勝 1 敗
	鳳凰城太陽隊勝金州勇士隊	3 勝 0 敗
	猶他州爵士隊勝聖安東尼奧馬刺隊	3 勝 1 敗
第二回合	休斯頓火箭隊勝鳳凰城太陽隊	4 勝 3 敗
	猶他州爵士隊勝丹佛金塊隊	4 勝 3 敗
決賽	休斯頓火箭隊勝猶他州爵士隊	4 勝 1 敗
總冠軍賽	休斯頓火箭隊勝紐約尼克隊	4 勝 3 敗
明星對抗賽	東區聯盟勝西區聯盟	127:118

個人獎項

最有價值球員(MVP)獎：Hakeem Olajuwon，休斯頓火箭隊
總冠軍賽最有價值球員(MVP)獎：Hakeem Olajuwon，休斯頓火箭隊
明星對抗賽最有價值球員(MVP)獎：Scottie Pippen，芝加哥公牛隊
年度新人獎：Chris Webber，金州勇士隊
年度最佳教練獎：Lenny Wilkens，亞特蘭大老鷹隊
年度最佳防守球員獎：Hakeem Olajuwon，休斯頓火箭隊
得分王：David Robinson，聖安東尼奧馬刺隊，平均每場 29.8 分
助攻王：John Stockton，猶他州爵士隊，平均每場 12.6 次
籃板王：Dennis Rodman，底特律活塞隊，平均每場 17.3 個
兩分球投籃命中率最高：Shaquille O'Neal，奧蘭多魔術隊，.599
三分球投籃命中率最高：Tracy Murray，波特蘭拓荒者隊，.450
罰球命中率最高：Mahmoud Abdul-Rauf，丹佛金塊隊，.956
抄截王：Nate McMillan，西雅圖超音速隊，平均每場 2.96 次
火鍋王：Dikembe Mutombo，平均每場 4.10 個

才贏得這一輪。這使得尼克隊將對印第安那，而又是打到第七場決勝負。縱使有米勒超人般的演出，紐約尼克隊再度晉級。西雅圖超音速隊承受了在季後賽中最令人驚訝的結果之痛苦，他們在西區第一輪中敗給了丹佛金塊隊。休士頓火箭隊也差一點被淘汰，他們曾以 0 比 2 落後給鳳凰城太陽隊，後來火箭隊重整旗鼓打到第七場才贏得準決賽系列。後來火箭隊輕鬆地在聯盟決賽中擊敗猶他而晉級總冠軍賽，面對紐約尼克隊。

擁有主場優勢的火箭隊在賽前被看好較有機會贏得冠軍。在四十年來得分最低的總冠軍賽中，火箭隊壓住尼克隊贏得開幕首場，85 比 78，雖然他們在第四節的前 10 分鐘只投進一球。兩隊在那一節中共得了 28 分，也是季後賽的最低紀錄。尼克隊於第二場中，以 91 比 83 獲勝，也從火箭隊手中奪走了主場優勢。後衛哈潑(Derek Harper)是關鍵人物，他得了 18 分及 7 次助攻。紐約尼克隊輸掉了第三場，93 比 89，休士頓火箭隊的新人卡索(Sam Cassell)在最後 33 秒連得 7 分。尼克隊贏了下面兩場，以 91 比 82 贏第四場，歐克萊(Charles Oakley)搶下 20 個尤恩搶 15 個籃板是關鍵；在第五役最後一節末尼克隊得 13 分的同時，火箭隊只得了 4 分，使尼克隊以 91 比 84 贏得該場比賽。在火箭隊輸球的這兩役，歐拉朱萬分別得了 32 及 27 分。

此時尼克隊以 3 勝 2 負領先，兩隊回到休士頓。在槍響前歐拉朱萬給史塔克斯(John Starks)一記火鍋保住了 86 比 84 的戰果而贏得第六場比賽。史塔克斯在這場比賽第四節得了 16 分。第七役由火箭隊以 90 比 84 獲勝，這是休士頓這個城市有史以來的第一個職業比賽項目的冠軍。歐拉朱萬獲選爲冠軍戰的 MVP 而結束了他這了不起的一季。

拳擊

福爾曼(George Foreman)於 1994 年 11 月 5 日改寫了拳擊歷史，當他成爲在任何一個量級贏得拳王榮銜年齡最大的選手。

重量級拳王爭霸　現年 45 歲的福爾曼，當他在內華達州拉斯維加斯拳王爭霸賽第十回合的 2 分 03 秒，以一記漂亮

的右鉤拳將對手摩爾(Michael Moorer)擊倒在地，贏得世界拳擊協會(WBA)和國際拳擊總會(IBF)的重量級拳王寶座。在他揮出這記右鉤拳之前，福爾曼——體重 114 公斤，比現年 27 歲的摩爾整整多出 13 公斤——在規定的 12 回合比賽中，點數還遠落於對手之後。這是福爾曼在 17 個月前出賽敗給莫利森(Tommy Morrison)之後，首次復出拳擊擂台。福爾曼的勝利使他的生涯成績躍升爲 73 勝 4 敗，也使所有認爲摩爾擁有 35 勝 0 敗輝煌紀錄不會被擊倒的神話爲之破滅。由於他的勝利，這位 1968 年奧運會金牌得主重新奪回了於 1973 年從弗雷澤(Joe Frazier)手中贏得，後來又於第二年在薩伊敗給阿里(Muhammad Ali)的重量級拳王榮銜。

福爾曼的勝利再一次使他成爲舞台聚光燈的焦點，並且帶給他無數的簽約金額和其他利潤。福爾曼原本答應以最低額獎金 150 萬美元作爲參加這次比賽的酬庸。當比賽結束，計算包含所有的報酬在內時，福爾曼贏得 350 萬美元獎金回家，摩爾則分得 700 萬美元。

摩爾於 4 月 22 日在拉斯維加斯以 12 回合的裁判判決，從何利菲德(Evander Holyfield)手中贏得世界拳擊協會和國際拳擊總會的重量級拳王榮銜。不到一年，重量級拳王寶座爭奪因盟主經常易人而顯得戰局有些混沌不清。4 月 25 日，現年 31 歲的何利菲德聽從醫生的建議而宣布退休，他罹患了心律不整的毛病。不過，何利菲德又於 11 月 23 日接受解除醫藥診療，再次投入拳王爭霸賽。

在此同時，9 月 25 日在英國倫敦的溫布里體育館(Wembley Stadium)，來自芝加哥，歷來戰績僅 5 勝 1 敗的新手麥寇(Oliver McCall)，在第二回合以一記漂亮的直拳擊倒了未嘗敗績的英國人驕傲路易斯(Lennox Lewis，戰績 25 勝 0 敗)，贏得世界拳擊理事會(WBC)重量級拳王榮銜。現年 29 歲的麥寇在比賽之前戰績僅 24 勝 5 敗，麥寇在這場比賽分得 100 萬美元獎金，路易斯則分得 350 萬美元。

其他較輕量級組　世界拳擊理事會中丙級拳王惠特克(Pernell Whitaker)，有意角逐「爲錢而戰的最佳拳擊手」榮銜，表現出所有成爲這一稱號的外形，並在維吉尼亞州諾福克(Norfolk)的 12 回合複賽中快速撂倒了麥格特(Buddy McGirt)。惠特克(戰績 34 勝 1 敗 1 和)輕易贏得裁判勝利的判決，使麥格特的支持者鴉雀無聲。麥格特的支持者以爲麥格特(戰績 64 勝 4 敗 1 和)將在比賽中扭轉先前敗給擅長密集快速刺拳之惠特克的戰局。

查維茲(Julio César Chávez)在 1994 年賽程非常緊湊忙碌。1 月初，在工匠蘭達爾(Frankie Randall)揮出一記漂亮的亂拳後，他嚐到出賽 91 場比賽以來第一次敗戰的滋味，並且交出了世界拳擊理事會的中丁級拳王榮銜。4 個月後的一場賽事，蘭達爾低頭閃避對方的揮拳，卻出乎意料地以頭部衝撞查維茲。這場比賽在宣告查維茲獲勝後告一段落，而他的拳王榮銜也得以恢復。9 月間，查維茲在拉斯維加斯以 8 回合擊倒挑戰者泰勒(Meldrick Taylor)，對其聲望恢復大有助益，以他先前的平庸表現，這場比賽跌破了許多觀衆的眼鏡。查維茲的戰績已提升至 91 勝 1 敗 1 和。

11 月間，湯尼(James Toney)受到一大筆利潤獎金的鼓舞，接受瓊茲(Roy Jones, Jr.)的挑戰拳賽，爭取衛冕國際拳擊總會超中量級拳王的寶座。湯尼曾經宣布自己將是拳擊擂台上新的恐怖殺手，但是現年 25 歲的瓊茲也不含糊，給湯尼狠狠地上了一堂永難忘懷的拳擊課。湯尼吃了拳擊生涯的第一場敗仗，戰績也滑落至 44 勝 1 敗 2 和。

墨西哥的岡薩雷茲(Humberto Gonzalez)與來自亞利桑那州鳳凰城的卡巴亞(Michael Carbajal)之間正在進行的輕丁級拳王爭霸賽，似乎已成爲他們兩人生命的全部。他們兩人吸引了一大群拳擊運動迷，渴望在墨西哥市的多洛廣場(Plaza de Toro)觀賞他們的競技。他們兩人曾於 1993 年 3 月首度交手，進行一場實質的「戰爭」，直到後來榮膺世界拳擊理事會和國際拳擊總會的拳王卡巴亞，在第七回終了前一秒鐘擊倒了岡薩雷茲。1994 年 2 月，他們兩人再次狹路相逢，岡薩雷茲獲得復仇良機，在裁判判決不一致的情況下，將卡巴亞的兩項拳王榮銜納歸己有。11 月間，他們再一次遭遇，這次岡薩雷茲還是以裁判多數決判定獲勝。

世界拳擊冠軍

重量級：世界拳擊理事會(WBA)——Oliver McCall，美國，1994；世界拳擊協會(WBC)——George Foreman，美國，1994；國際拳擊總會(IBF)——Foreman，1994。
次重量級：WBC——Anaclet Wamba，法國，199[illegible]；WBA——Orlin Norris，美國，1993；IBF——Alfred Cole，美國，1992。
重乙級：WBC——Mike McCallum，美國，1994；WBA——Virgil Hill，美國，1992；IBF——Henry Maske，美國，1993。
超中量級：WBC——Nigel Benn，英國，1992；WBA——Steve Little，美國，1994；IBF——Roy Jones Jr.，美國，1994。
中甲級：WBC——Gerald McClellan，美國，1993；WBA——Jorge Castro，阿根廷，1994；IBF——從缺。
中乙級：WBC——Luis Santana，多明尼加，1994；WBA——Julio César Vásquez，阿根廷，1992；IBF——Vincent Pettway，美國，1994。
中丙級：WBC——Pernell Whitaker，美國，1993；WBA——Ike Quarley，迦納，1994；IBF——Felix Trinidad，波多黎各，1993。
中丁級：WBC——Julio César Chávez，墨西哥，1994；WBA——Frankie Randall，美國，1994；IBF——Jake Rodriguez，美國，1994。
輕甲級：WBC——Miguel Angel Gonzalez，墨西哥，1992；WBA——Orzubek Nazarov，俄羅斯，1993；IBF——Rafael Ruelas，美國，1994。
次輕甲級：WBC——Gabriel Ruelas，美國，1994；WBA——Genaro Hernandez，美國，1991；IBF——John John Molina，波多黎各，1992。
輕乙級：WBC——Kevin Kelley，美國，1994；WBA——Eloy Rojas，委內瑞拉，1994；IBF——Tom Johnson，美國，1993。
次輕乙級：WBC——Hector Acero-Sanchez，多明尼加，1994；WBA——Wifredo Vasquez，波多黎各，1992；IBF——Vuyani Bungu，南非，1994。
輕丙級：WBC——Yasuei Yakushiji，日本，1994；WBA——Yakushiji，日本，1994；IBF——Orlando Canizalse，美國，1988。
次輕丙級：WBC——Hiroshi Kawashima，日本，1994；WBA——鬼塚勝也，日本，1992；IBF——Harold Grey，哥倫比亞，1994。
輕丁級：WBC——海老原有里，俄羅斯，1992；WBA——San Sow Ploenchit，泰國，1994；IBF——從缺。
次輕丁級：WBC——Humberto Gonzalez，墨西哥，1993；WBA——Leo Gamez，委內瑞拉，1993；IBF——從缺。
迷你輕丁級：WBC——Richardo Lopez，墨西哥，1990；WBA——Chana Propaoin，泰國，1993；IBF——Ratnaapol Vorapin，泰國，1993。
註：截至 1994 年 12 月 31 日，日期表示贏得冠軍頭銜的年份。

美式足球

在連續兩年由達拉斯牛仔隊與水牛城比爾隊爭奪超級杯冠軍之後，全美職業美式足球聯盟(NFL)1994-95年球季總冠軍賽以兩支同樣來自加州的球隊較勁爲特色——分別是舊金山四九人隊及聖地牙哥電光隊。經年以來的強隊舊金山四九人隊一雪前恥，報了前兩年在國家球會(NFC)冠軍賽輸給達拉斯牛仔隊的一箭之仇，贏得與過去手下敗將聖地牙哥電光隊角逐超級杯的機會。聖地牙哥電光隊在球季例行賽最後兩場連續逆轉勝利，第一次贏得美國球會(AFC)冠軍。

然而，聖地牙哥電光隊締造歷史新頁的球季在第29屆超級杯告一段落，舊金山四九人隊在邁阿密的喬路比球場(Joe Robbie)共74,107名觀衆前，以排山倒海之勢擊敗了聖地牙哥電光隊。這次勝利使舊金山四九人隊獲得史無前例的第五度超級杯總冠軍，他們在比賽一開始就先馳得點，並且頻頻達陣成功，最後以49-26獲勝。舊金山四九人隊攻擊的火花在開賽僅84秒就被點燃，四分衛楊格(Steve Young)傳球給萊斯(Jerry Rice)帶球推進44碼漂亮達陣。由於這場比賽的勝利，楊格——在36次傳球中完成24次，使球推進325碼，擲出超級杯6次達陣的新紀錄，並當選這場比賽最有價值球員(MVP)——終於擺脫了舊金山四九人隊前傳奇人物蒙坦納(Joe Montana)無遠弗屆的巨大陰影。許多舊金山四九人隊的明星運動員也有功於這場比賽的勝利，包括接球員萊斯和跑鋒華特斯(Ricky Watters)，他們兩人各達陣得分3次。

在大學美式足球比賽方面，先前曾經二度在橘子杯比賽輸球而失去全美大學冠軍的內布拉斯加州大學總教練奧斯本(Tom Osborne)，帶領該校剝玉米人隊在橘子杯以24比17力挫邁阿密大學獲得勝利，首次贏得全美排名第一。海斯曼獎杯(Heisman Trophy)則由科羅拉多大學明星跑鋒選手薩拉姆(Rashaan Salaam)贏得。

在加拿大美式足球聯盟(CFL)方面，英屬哥倫比亞省獅子隊在最後一秒踢球進門，以26比23擊敗巴爾的摩加拿大足聯人隊贏得灰色杯總冠軍。第一支踢進總冠軍賽的美國球隊巴爾的摩加拿大足聯人隊，才是第一年加入加拿大美式足球聯盟。此外，還有兩支美國新球隊參加該聯盟，分別是拉斯維加斯暴徒隊及加州士里波特(Shreveport)海盜隊。

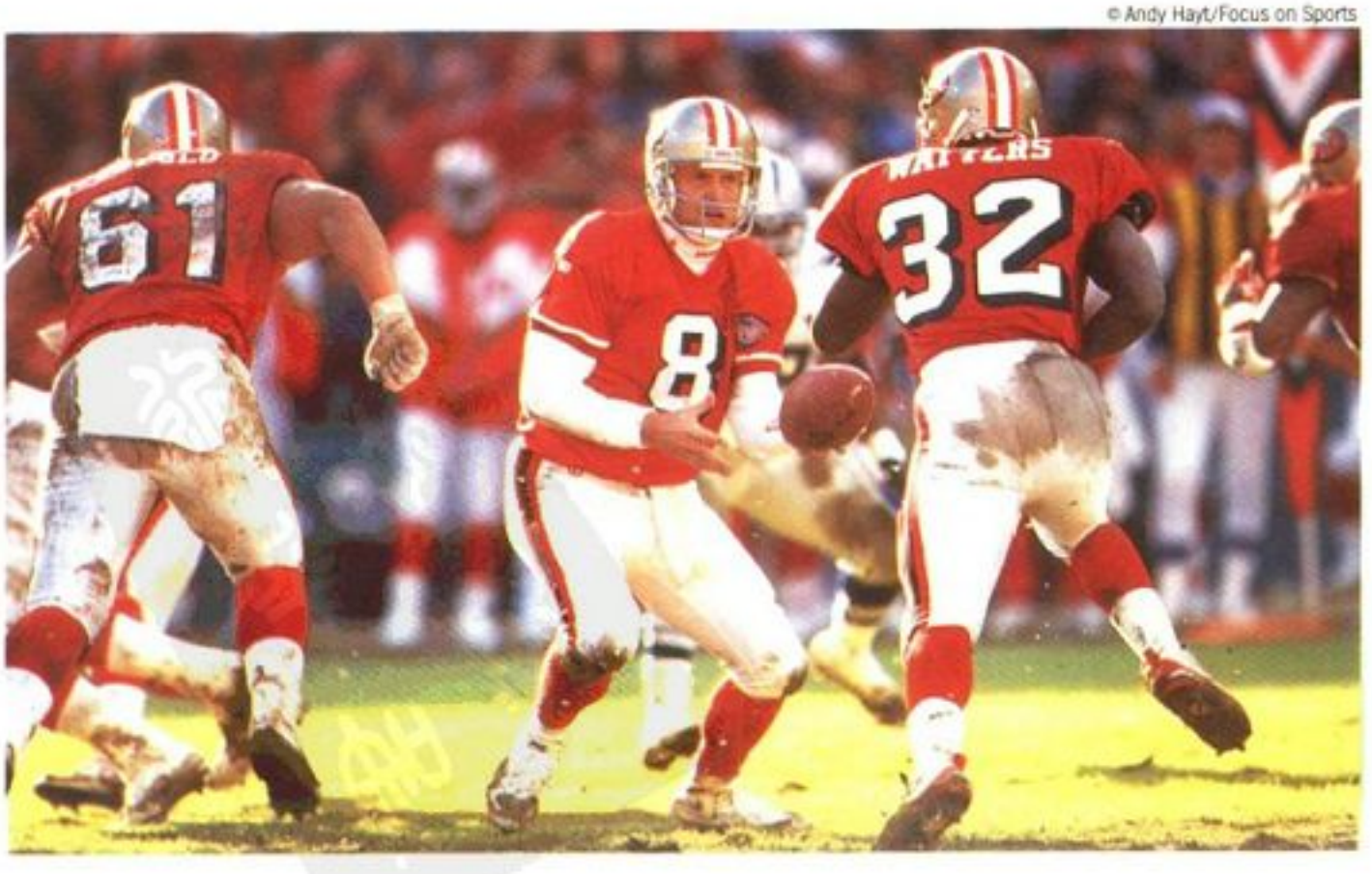
職業美式足球球季

NFL發展 1994-95年職業美式足球球季，全美職業美式足球聯盟(NFL)首度採行薪資上限的規定，限制球團每年的支薪總額不得超出約3,400萬美元。因此，許多球團被迫釋出高薪的資深球員，或者請求他們接受減薪。

有相當多的球員在球季開賽前展開大搬風，尤其是各隊的四分衛，大多數四分衛球員都發生跳槽情事。其中包括克拉瑪(Eric Kramer)由底特律獅子隊轉至芝加哥熊隊，米契爾(Scott Mitchell)由邁阿密海豚隊轉至底特律獅子隊。休斯頓油人隊將資深球員穆恩(Warren Moon)賣給明尼蘇達維京人隊；印第安那波里小馬隊將其明星四分衛球員喬治(Jeff George)賣給亞特蘭大獵鷹隊；而洛杉磯公羊隊也如法炮製，將四分衛球員艾佛瑞特(Jim Everett)賣給新奧爾良聖徒隊。舊金山四九人隊在自由球員市場上尤其積極。爲達強化其防守單位的效果，舊金山四九人隊引進了多位高知名度選手，像是來自亞特蘭大獵鷹隊的角鋒桑德斯(Deion Sanders)及來自達拉斯牛仔隊的線鋒諾頓(Ken Norton, Jr.)。

1994年間，NFL聯盟也發布了兩項重要的(且引發爭議的)總教練人事任命。費城老鷹隊作風坦率的前總教練萊恩(Buddy Ryan)於2月間，被提名擔任亞利桑那紅雀隊的總教練兼經理，而史威哲(Barry Switzer)接替強生(Jimmy Johnson)擔任達拉斯牛仔隊的首席教練。曾率領達拉斯牛仔隊兩度贏得超級杯勝利的強生於3月間提出辭呈，原因

© Andy Hayt/Focus on Sports



舊金山四九人隊的四分衛楊格(8號)兩次傳球造成達陣和另一次獨跑達陣得分，領導名將如雲的四九人隊以38-28擊敗達拉斯牛仔隊贏得國家球會冠軍，使牛仔隊企圖連續三年贏得超級杯的美夢破碎。兩週後，楊格更在第29屆超級杯擲出六次傳球造成達陣，使四九人隊以49-26擊敗聖地牙哥電光隊獲勝。

是經常和球團老闆瓊斯(Jerry Jones)發生口角。史威哲在率領俄克拉荷馬大學贏得三次全美排名第一後，已有5年未再擔任總教練一職。

職業美式足球聯盟在1994-95年間的比賽，也是第一次授權福斯廣播公司(Fox Broadcasting Company)負責電視轉播。福斯公司在1993年開出高價超過哥倫比亞廣播公司(CBS)，取得國家球會的電視轉播權。

1995年初，洛杉磯公羊隊的老闆弗朗提耶爵女士(Georgia Frontiere)宣布，她將搬遷這支新球隊至密蘇里州的聖路易。聖路易市自從1988年紅雀隊搬遷至亞利桑那州鳳凰城後，一直沒有NFL職業美式足球隊。

1994-95年球季也象徵著NFL聯盟成立屆滿75週年。因此整個球季期間，每一球隊的球衣上都縫繡早期時代的「阻攻」圖案，以慶祝職業美式足球聯盟輝煌的歷史。

季後賽 達拉斯牛仔隊在國家球會東區組如其所料，遭到來自總教練萊恩和亞利桑那紅雀隊的嚴峻挑戰。雖然達拉斯牛仔隊的四分衛球員艾克曼(Troy Aikman)和跑鋒史密斯(Emmitt Smith，參見BIOGRAPHY)相繼受傷，但他們依然順利地連續第三年獲得分組冠軍。紐約巨人隊雖然在例行賽結束前力圖振作連贏6場比賽，但仍運氣不佳未晉級季後賽。

國家球會中區組冠軍由明尼蘇達維京人隊獲得，該隊是由資深的自由球員四分衛慕恩領軍。明尼蘇達維京人隊好不容易在爭奪分組冠軍時淘汰了芝加哥隊、底特律隊及綠灣包裝人隊，但這四支球隊全都晉級季後賽。

舊金山四九人隊憑藉著四分衛球員楊格及接球區寬廣的接球員萊斯的優異表現，繼續保持其在國家球會西區組的霸主地位。萊斯成爲NFL聯盟個人職業生涯達陣得分的最高紀錄保持者，超越了由克利夫蘭棕色隊傳奇人物布朗(Jim Brown)締造的126次的舊紀錄。

在美國球會東區，邁阿密海豚隊克服了往年的12月戰績下滑而獲得分組冠軍。四分衛球員馬力諾(Dan Marino)也自前年球季期間罹患阿奇里斯氏肌腱拉傷中成功的復原。不過，該組表現最令人驚訝的是新英格蘭愛國者隊，該隊由紐約巨人隊前總教練帕索斯(Bill Parcells)執掌兵符重新整軍。新英格蘭愛國者隊憑藉加入才兩年的四分衛球員布萊德索(Drew Bledsoe)傳球建功，贏得10場比賽勝利，布萊德索經常在一場比賽擲出40次以上的成功傳球。過去幾年一直在美國球會東區組稱王的水牛城比爾隊，由於傷兵過多，球季例行賽成績7勝9敗，是自1987-88年球季以來第一次未晉級季後賽。

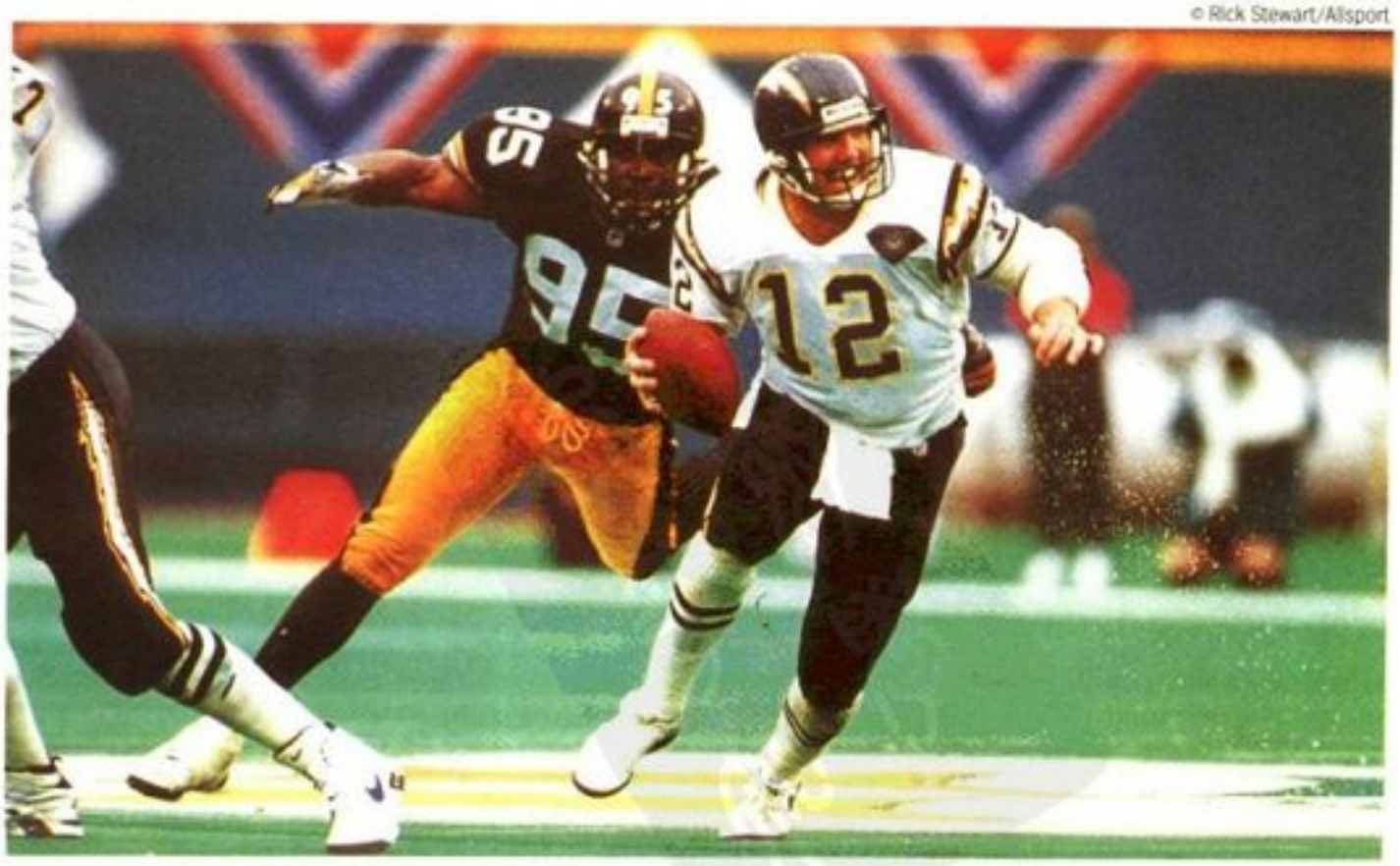
匹茲堡鋼鐵人隊雖然在整個球季例行賽期間展現出強力的美式足球，但還是被大幅進步的克利夫蘭棕色隊緊追不捨，克利夫蘭棕色隊憑藉固若金湯的防守和優異的持球推進，在美國球會中區組挑戰匹茲堡鋼鐵人隊。頑強的匹茲堡鋼鐵人隊終於贏得分組冠軍，並且是美國球會例行賽戰績最佳的球隊。尋求衛冕美國球會中區組冠軍的休士頓油人隊，戰績竟然滑落至2勝14敗的最差成績，總教練帕迪(Jack Pardee)也在球季終了前被老闆解僱。

美國球會西區組冠軍則由聖地牙哥電光隊獲得，他們克服了後半球季戰績下滑的危機及來自洛杉磯突擊者隊和堪薩斯城酋長隊的挑戰。堪薩斯城酋長隊由資深的明星四分衛球員蒙坦納領軍，也晉級了季後賽。

比賽進入了季後賽，匹茲堡鋼鐵人隊如其所料，在第二回合遭遇來自克利夫蘭棕色隊的嚴厲挑戰，該隊在球季例行賽中曾經兩度敗給匹茲堡鋼鐵人隊。不過，匹茲堡鋼鐵人隊在媲美中輕易獲勝，並取得與聖地牙哥電光隊角逐美國球會冠軍的資格。聖地牙哥電光隊在他們第二回合比賽的下半場力挽頹勢，擊敗了馬力諾和邁阿密海豚隊。

在美國球會冠軍決賽期間，匹茲堡鋼鐵人隊被各方看好，在其主球場贏得比賽。儘管匹茲堡鋼鐵人隊在過去比賽中曾多次擊敗聖地牙哥電光隊，但聖地牙

© Rick Stewart/Allsport



在美國球會冠軍賽中，聖地牙哥電光隊和該隊四分衛韓福瑞(12號)，經常成功閃避原本看好之匹茲堡鋼鐵人隊遠近馳名的閃電式防守，最後以17-13獲勝。韓福瑞兩記長達43碼的傳球達陣成功，以及防守求後衛在終場前幾秒鐘在球門線附近踢走險球，使得初生之犢電光隊第一次有機會打入超級杯。

職業美式足球

全美職業美式足球聯盟(NFL)

1994 年球季例行賽總成績

美國聯會

東區組	勝	負	和	勝率	得分	失分
邁阿密海豚隊	10	6	0	.625	389	327
新英格蘭愛國者隊	10	6	0	.625	351	312
印第安那波里小馬隊	8	8	0	.500	307	320
水牛城比爾隊	7	9	0	.438	340	356
紐約噴射機隊	6	10	0	.375	264	320
中央組						
匹茲堡鋼鐵人隊	12	4	0	.750	316	234
克利夫蘭布朗隊	11	5	0	.688	340	204
辛辛那提孟加拉虎隊	3	13	0	.188	276	406
休斯頓油人隊	2	14	0	.125	226	352
西區組						
聖地牙哥軍馬隊	11	5	0	.688	381	306
堪薩斯城酋長隊	9	7	0	.563	319	298
洛杉磯突擊者隊	9	7	0	.563	303	327
丹佛野馬隊	7	9	0	.438	347	396
西雅圖海鷹隊	6	10	0	.375	287	323

季後賽

克利夫蘭布朗隊勝新英格蘭愛國者隊	20 比 13
邁阿密海豚隊勝堪薩斯城酋長隊	27 比 17
匹茲堡鋼鐵人隊勝克利夫蘭布朗隊	29 比 9
聖地牙哥軍馬隊勝邁阿密海豚隊	22 比 21
聖地牙哥軍馬隊勝匹茲堡鋼鐵人隊	17 比 13

國家聯會

東區組	勝	負	和	勝率	得分	失分
達拉斯牛仔隊	12	4	0	.750	414	248
紐約巨人隊	9	7	0	.563	279	305
鳳凰城紅雀隊	8	8	0	.500	325	267
費城老鷹隊	7	9	0	.438	308	308
華盛頓紅人隊	3	13	0	.188	320	412
中央組						
明尼蘇達維京人隊	10	6	0	.625	356	314
綠灣包裝人隊	9	7	0	.563	382	287
底特律獅子隊	9	7	0	.563	357	342
芝加哥熊隊	9	7	0	.563	271	307
坦帕灣海盜隊	6	10	0	.375	251	351
西區組						
舊金山四九人隊	13	3	0	.813	505	296
新奧爾良聖徒隊	7	9	0	.438	348	407
亞特蘭大獵鷹隊	7	9	0	.438	317	385
洛杉磯公羊隊	4	12	0	.250	286	365

季後賽

綠灣包裝人隊勝底特律獅子隊	16 比 12
芝加哥熊隊勝明尼蘇達維京人隊	35 比 18
達拉斯牛仔隊勝綠灣包裝人隊	35 比 9
舊金山四九人隊勝芝加哥熊隊	44 比 15
舊金山四九人隊勝達拉斯牛仔隊	38 比 28
第 29 屆超級杯：舊金山四九人隊勝聖地牙哥軍馬隊	49 比 26

哥電光隊再一次力挽頹勢取得比賽勝利。該隊四分衛球員韓福瑞(Stan Humphries)在開賽之初，曾擲出長達 43 碼的傳球達陣得分，而接球員馬丁(Tony Martin)在比賽第四節快結束前又接獲另一記 43 碼傳球達陣得分。在這場比賽倒數幾秒鐘時，匹茲堡鋼鐵人隊四分衛球員歐唐尼爾(Nei O Donnell)擲出一記落在電光隊端線區內的傳球被一腳踢出場外，確保聖地牙哥電光隊以 17 比 13 獲得勝利，並使該隊第一次踏上超級杯之旅。

在國家球會方面，達拉斯牛仔隊和舊金山四九人隊兩者都很順利地連續第三年進入球會冠軍決賽。在季後賽的第一回合，綠灣包裝人隊一舉擊敗底特律隊，同時芝加哥隊也擊敗了明尼蘇達維京人隊。然而，這兩支獲勝的球隊卻在接下來一個星期慘遭一面倒的修理。達拉斯牛仔隊儘管跑鋒史密斯後腿肌腱拉傷，但仍輕易地擊敗綠灣包裝人隊；而舊金山四九人隊也狠狠地修理芝加哥隊。於是，兩支 NFL 聯盟戰績最佳的球隊之間的遭遇提前發生。舊金山四九人隊在高得分的比賽中獲勝的機率很高。達拉斯牛仔隊在第一節比賽犯下三次要命的失誤，幫助舊金山四九人隊搶得 21 比 0 的領先契機。舊金山四九人隊一路領先達拉斯牛仔隊，最後以 38 比 28 獲勝，儘管達拉斯牛仔隊四分衛球員艾克曼共擲出 380 碼傳球和兩次達陣成功。

個人表現　底特律獅子隊跑鋒桑德斯(Barry Sanders)在球季結束前企圖刷新推進 2,000 碼的紀錄，可惜功虧一簣。不過，他的 1,883 碼的推進成績在 NFL 聯盟領先群雄，並結束了達拉斯牛仔隊跑鋒史密斯連續三年榮膺「推進王」的王朝。接球次數領先群雄的是明尼蘇達維京人隊的卡特(Cris Carter)，他的 122 次接傳球次數締造了 NFL 聯盟的新紀錄。舊金山四九人隊的萊斯在接傳球碼數方面以 1,499 碼領先群雄，隊友楊格以球季例行賽中的實力展現，當選 NFL 聯盟最有價值球員，他在四分衛球員傳球成功率方面寫下新紀錄。聖地牙哥電光隊的卡奈(John Carney)以得分 135 分在 NFL 聯盟內領先群雄。其他表現出色的球員尚包括四分衛：綠灣包裝人隊的法佛爾(Breet Favre)和邁阿密海豚隊的馬力諾；線鋒：聖地牙哥電光隊的蘇巫(Junior Seau)、華盛頓紅人隊的哈維(Ken Harvey)和匹茲堡鋼鐵人隊的勞埃德(Greg Lloyd)；跑鋒：西雅圖海鷹隊的華倫(Chris Warren)和聖地牙哥電光隊的閔茲(Natrone Means)；以及端線後衛：綠灣包裝人隊的懷特(Reggie White)。

場外軼事　許多位總教練於 1994 年遭到球隊解僱。西雅圖海鷹隊遣散了弗羅瑞茲(Tom Flores)，而由來自邁阿密大學的艾瑞克森(Dennis Erickson)接替他的位子。柯提特(Rich Kotite)遭到費城老鷹隊的解聘，他後來又找到新的東家紐約噴射機隊，紐約噴射機隊解僱了前總教練卡洛爾(Pete Carroll)。菲力普斯(Wade Phillips)遭到丹佛野馬隊的解僱，同時諾克斯(Chuck Knox)亦遭洛杉磯公羊隊的遣散。

1994-95 年球季入選職業美式足球名人堂的，包括跑鋒杜爾塞特(Tony Dorsett)和凱利(Leroy Kelly)、擒抱衛懷特(Randy White)、端線衛史密斯(Jackie Smith)、後衛強生(Jimmy Johnson)，以及總教練葛蘭特(Bud Grant)。

高爾夫球

美國以外出生的選手，於 1994 年橫掃全部四項主要高爾夫球錦標賽冠軍。西班牙的歐拉查寶(José María Olazábal)贏得名人賽冠軍，南非的艾爾斯(Ernie Els)贏得美國公開賽冠軍，而辛巴威的普萊斯(Nick Price)贏得全英公開賽和美國職業高爾夫球協會(PGA)錦標賽雙料冠軍。

歐拉查寶在奧古斯塔國家球場(Augusta National)的最後一回合成績 69 桿，在第 15 洞擊出低於標準桿 2 桿的「老鷹」，以 2 桿之差在名人賽擊敗勒曼(Tom Lehman)贏得冠軍。艾爾斯在橡山球場(Oakmont)最後一洞擊出高於標準桿 1 桿的「柏忌」，而必須與羅勃茲(Loren Roberts)及蘇格蘭的蒙哥馬利(Colin Montgomerie)舉行第 18 洞延長賽，結果艾爾斯在第二度延長賽中以 1 桿之差擊敗羅勃茲而贏得美國公開賽冠軍。

普萊斯是近幾年來衆所周知的世界級選手。普萊斯在蘇格蘭的特恩伯里球場(Turnberry)，在第 17 洞擊出長達 15 公尺的推桿進洞而獲得「老鷹」，使他在瑞典的帕恩維克(Jesper Parnevik)於最後一洞失手擊出「柏忌」後贏得全英公開賽勝利。然後他又接著參加在俄克拉荷馬州土耳沙(Tulsa)南方山莊球場(Southern Hills)舉行的 PGA 錦標賽，以總成績低於標準桿 11 桿的 269 桿獲得冠軍。普萊斯在美國 PGA 巡迴賽又贏得其他四項冠軍，總獎金達 1,499,927 美元領先群雄，並且輕鬆獲得年度最佳選手獎——他已是連續第二年獲得這份殊榮。

另外四位選手——諾曼(Greg Norman)、麥孔伯(Mark McCumber)、勒曼及佐勒(Fuzzy Zoeller)——皆贏得超過 100 萬美元獎金。麥孔伯是 4 位中在 PGA 巡迴賽贏得一項比賽以上的冠軍選手之一，他贏得三項比賽冠軍，其中包括高額獎金的巡迴賽錦標賽。諾曼贏得赫赫有名的高爾夫球選手錦標賽冠軍，並以平均桿數 68.81 的成績榮獲瓦登獎杯(Vardon Trophy)。

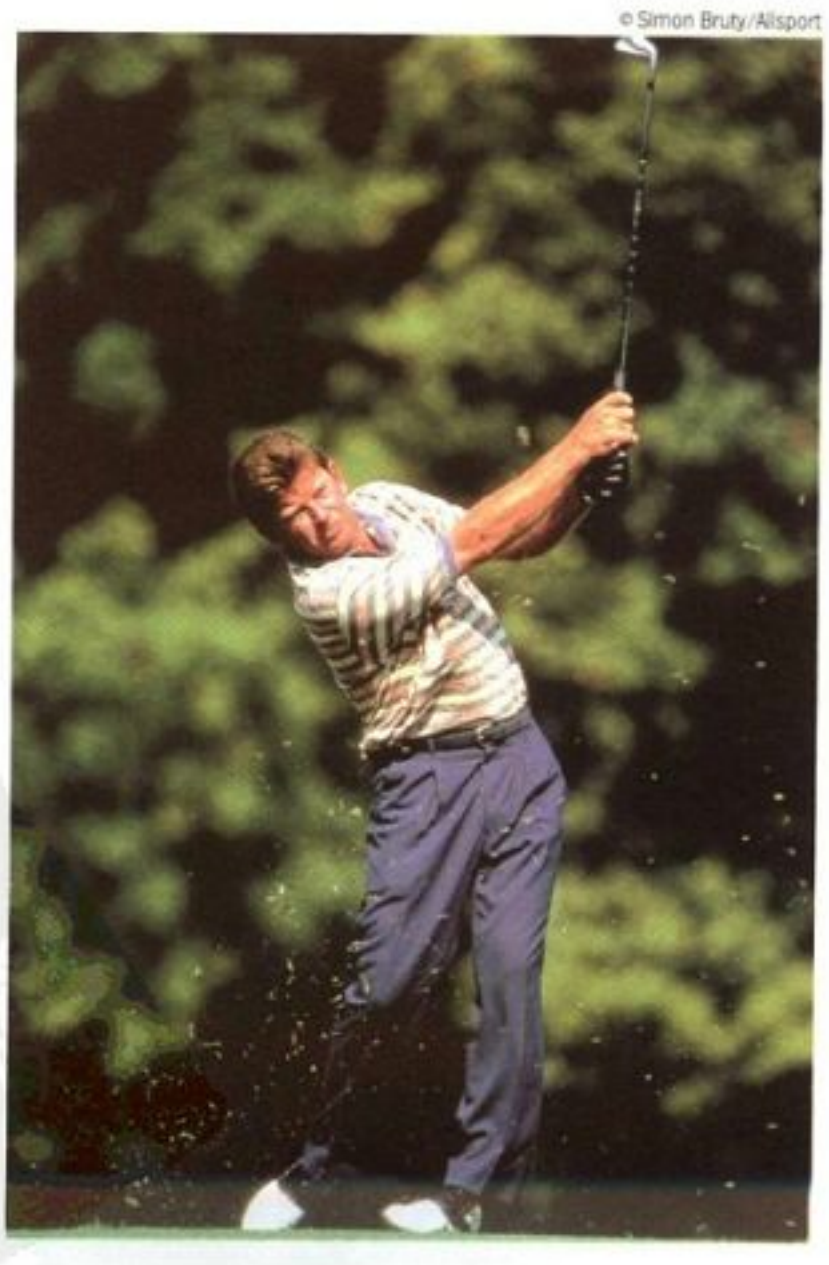
美國隊在第一屆總統杯比賽中以 20 比 12 擊敗不包括歐洲選手在內的國際隊，比賽地點在維吉尼亞州甘尼斯鎮(Gainesville)的瓊斯(Robert Trent Jones)高爾夫球俱樂部。

長青組比賽 南非的荷布德(Simon Hobday)使得 1994 年 PGA 長青組巡迴賽重要比賽場地添加了些許異國情趣，他發揮持久力擊敗了阿布茲(Jim Albus)和馬許(Graham Marsh)，贏得在北卡羅來納州松樹林球場(Pinehurst)舉行的美國公開賽長青組冠軍。其他重要的長青組比賽中，在亞利桑那州史卡茲戴爾郡(Scottsdale)沙漠山球場(Desert Mountain)舉行的傳統賽，佛洛伊德(Raymond Floyd)於延長賽中擊敗道格拉斯(Dale Douglass)贏得冠軍。特里維諾(Lee Trevino)贏得在弗羅里達州棕櫚灘公園 PGA 國家球場舉行的 PGA 長青組錦標賽冠軍，當時佛洛伊德在延長賽中表現不穩；而史托克頓(Dave Stockton)則在密西根州迪爾伯恩(Dearborn)舉行的福特汽車長青組選手錦標賽中贏得冠軍。

特里維諾於 1994 年總共贏得六項比賽冠軍，並膺選年度最佳球員。史托克頓則贏得三項比賽冠軍，並以總獎金 1,402,519 美元在長青組巡迴賽中領先群雄。佛洛伊德亦贏得五項比賽冠軍，包括球季結束前的巡迴賽錦標賽，在延長賽中擊敗阿布茲，並以平均成績 69.08 桿榮獲尼爾森獎杯(Byron Nelson Trophy)。阿布茲、特里維諾、柯伯特(Jim Colbert)及瓦哥(Tom Wargo)四人皆贏得超過 100 萬美元獎金。

阿布茲、柯伯特、荷布德、青木功及吉爾伯特(Larry Gilbert)等人都在其他比賽拿到一項以上的冠軍，每個人各贏了兩項比賽冠軍。前業餘高爾夫球冠軍盟主席格爾(Jay Sigel)贏得一項比賽冠軍，並以總獎金 634,130 美元膺選年度長青組「新人王」。

女子組比賽 丹妮爾(Beth Daniel)贏得四項女子組比賽冠軍、勞力士(Rolex)年度最佳選手獎，並以平均成績 70.79 桿榮獲瓦爾獎杯(Vare Trophy)。戴維絲(Laura Davies)贏得三項比賽冠軍，其中包括麥當勞 LPGA 錦標賽，並以總獎金 687,201 美元小幅超越丹妮爾贏得獎金后冠。在其他 LPGA 重要比賽中，安德魯


© Simon Bruty/Allsport

來自辛巴威的「年度最佳選手」普萊斯，在俄克拉荷馬州土耳沙市最後以 6 桿之差擊敗佩恩贏得 PGA 巡迴賽冠軍，更加鞏固了他在 1994 年球季的盟主地位。

高爾夫球

職業高爾夫球協會(PGA)比賽

Mercedes錦標賽：Phil Mickelson(276)
聯合航空夏威夷公開賽：Brett Ogle(269)
北方電訊公開賽：Andrew Magee(270)
鳳凰城公開賽：Bill Glasson(268)
AT & T貝石濱全美職業一桿餘賽：Johnny Miller(281)
日產汽車洛杉磯公開賽：Corey Pavin(271)
鮑勃霍伯克萊斯勒大賽：Scott Hoch(334)
別克汽車加州邀請賽：Craig Stadler(268)
Doral Ryder公開賽：John Huston(274)
本田汽車經典賽：Nick Price(276)
雀巢邀請賽：Loren Roberts(275)
高爾夫球選手錦標賽：Greg Norman(264)
自由港一麥莫蘭經典賽：Ben Crenshaw(273)
名人賽：José María Olazábal(279)
MCI傳統經典賽：Hale Irwin(266)
Kmart大綠堡公開賽：Mike Springer(275)
Shell休斯頓公開賽：Mike Heinen(272)
BellSouth經典賽：John Daly(274)
GTE Byron Nelson經典賽：Neal Lancaster(132)
紀念大賽：Tom Lehman(268)
西南部Bell Colonial比賽：Nick Price(266)
Kemper公開賽：Mark Brooks(271)
別克汽車經典賽：Lee Janzen(268)
美國公開賽：Ernie Els(279)
Canon大哈特福公開賽：David Frost(268)
Motorola西部公開賽：Nick Price(277)
Anheuser-Busch高爾夫經典賽：Mark McCumber(267)
存款保障高爾夫經典賽：Brian Henninger(135)
新英格蘭經典賽：Kenny Perry(268)
聯邦快遞St. Jude經典賽：Dicky Pride(267)
別克汽車公開賽：Fred Couples(270)
PGA錦標賽：Nick Price(269)
Sprint國際賽：Steve Lowery(+35)
NEC高爾夫總冠軍賽：José María olazábal(269)
大密耳瓦基公開賽：Mike Springer(268)
Bell加拿大公開賽：Nick Price(275)
英屬哥倫比亞省公開賽：Mike Sullivan(266)
總統杯配對賽：美國隊(20-12)
Hardee's高爾夫球大賽：Mark McCumber(265)
Merrill Lnych擊遠錦標賽：Corey Pavin
別克汽車南方公開賽：Steve Elkington(200)
狄斯耐樂園/奧斯摩比汽車經典賽：Rick Fehr(269)
德州公開賽：Bob Estes(265)
拉斯維加斯邀請賽：Bruce Lietzke(332)
高爾克林基金會Shark配對賽：Fred Couples/Brad Faxon(190)
連洞獎金賽：Tom Watson(210,000美元)
巡迴錦標賽：Mark McCumber(274)

職業高爾夫球協會(PGA)長青組比賽

Mercedes長青組錦標賽：Jack Nicklaus(279)
長青組連洞獎金賽：Raymond Floyd
皇家加勒比經典賽：Lee Trevino(205)
長青組Slam比賽：Tom Shaw(139)
GTE太陽海岸經典賽：Rocky Thompson(201)
IntelliNet挑戰賽：Mike Hill(201)
克萊斯勒杯：國際隊(-58)
GTE西部經典賽：Jay Sigel(198)
Vantage自治領大賽：Jim Albus(208)
Doug Sanders Celebrity經典賽：Tom Wargo(209)
美國運通銀行大滿貫賽：Lee Trevino(207)
傳統賽：Raymond Floyd(271)
PGA長青組錦標賽：Lee Trevino(279)
達拉斯Reunion職業一桿餘賽：Larry Gilbert(202)
拉斯維加斯長青組大賽：Raymand Floyd(203)
Liberty Mutual Legends高爾夫配對賽：Douglass/Coody(188)
PaineWebber邀請賽：Lee Trevino(203)
凱迪拉克汽車NFL高爾夫大賽：Raymond Floyd(206)
Bell大西洋經典賽：Lee Trevino(206)
Bruno紀念經典賽：Jim Dent(201)
全國錦標賽：Dave Stockton(198)
BellSouth長青組經典賽：Lee Trevino(199)
福特汽車長青組選手錦標賽：Dave Stockton(271)
美國長青組公開賽：Simon Hobday(274)
Kroger長青組經典賽：Jim Colbert(199)
Ameritech長青組公開賽：John Paul Cain(202)
西南部Bell經典賽：Jim Colbert(196)
Northville長島經典賽：Lee Trevino(200)
皮士頓銀行長青組高爾夫經典賽：Jim Albus(203)
美國第一經典賽：Tony Jacklin(136)
Burnet長青組大賽：Dave Stockton(203)
Franklin Quest錦標賽：Tom Weiskopf(204)
GTE西北區經典賽：Simon Hobday(209)
Quicksilver經典賽：Dave Eichelberger(209)
Bank One長青組經典賽：青木功(202)
Brickyard Crossing錦標賽：青木功(133)
Vantage錦標賽：Larry Gilbert(196)
泛美賽：Kermit Zarley(204)
Raley's長青組高爾夫大賽：Bob Murphy(208)
Ralphs長青組經典賽：Jack Kiefer(197)
Hyatt Regency Maui Kaanapali經典賽：Bob Murphy(195)
Merrill Lynch擊遠錦標賽：Tom Wargo
高爾夫雜誌長青組巡迴錦標賽：Raymond Floyd(273)

女子職業高爾夫球協會(LPGA)比賽

HealthSoth棕櫚灘大賽：Dawn Coe-Jones(201)
夏威夷女子公開賽：Marta Figueras-Dotti(209)
Chrysler-Plymouth錦標賽：Dottie Mochrie(287)
Ping-Welch's錦標賽(3月)：Donna Andrews(276)
標準註冊Ping大賽：Laura Davies(277)
Nabisco底拿海岸大賽：Donna Andrews(276)
亞特蘭大女子錦標賽：Val Skinner(206)
Sprint錦標賽：Sherri Steinhauer(273)
Sara Lee經典賽：Laura Davies(203)
McDonald's女子組錦標賽：Laura Davies(279)
Keystone女子組錦標賽：Elaine Crosby(211)
Corning女子組經典賽：Beth Daniel(278)
JC Penney/LPGA連洞獎金賽：Patty Sheehan(13洞)
奧斯摩比汽車經典賽：Beth Daniel(268)
明尼蘇達女子組經典賽：Liselotte Neumann(205)
羅徹斯特國際賽：Lisa Kiggens(273)
ShopRite女子組經典賽：Donna Andrews(207)
美國女子組公開賽：Patty Sheehan(277)
青年城一華倫女子組經典賽：Tammie Green(206)
Jamie Farr托勒多經典賽：Kelly Robbins(204)
日航大蘋果大賽：Beth Danie(276)
Ping-Welch's錦標賽(7月)：Helen Alfredsson(274)
McCall's史特拉頓山女子組經典賽：Carolyn Hill(275)
英國女子組公開賽：Liselotte Neumann(280)
兒童醫療中心女子組錦標賽：Maggie Hill(210)
芝加哥挑戰賽：Jane Geddes(272)
du Maurier有限公司經典賽：Martha Nause(279)
州立農場鐵路經典賽：Barb Mucha(203)
Ping-Cellular One女子組錦標賽：Missie McGeorge(207)
Safeco經典賽：Deb Richard(276)
GHP Heartland經典賽：Liselotte Neumann(278)
世界女子錦標賽：Beth Daniel(274)
Solheim杯：美國隊13，歐洲隊7
Nichirei國際賽：美國隊
今日日本皇后杯：Woon-Soon Ko(206)
JC Penney大賽：Marta Figueras-Dotti/Brad Bryant(-22)

其他比賽

全英公開賽：Nick Price(268)
豐田汽車世界賽：Ernie Els(279)
美國女子友誼賽：Jill McGill
美國男子友誼賽：Guy Yamamoto
美國青少女賽：Kelli Kuehne
美國青少年賽：Terry Noe
Curtis杯：美國隊，英國一愛爾蘭隊(9-9和局)
美國女子業餘賽：Wendy Ward
美國男子業餘賽：Eldrick "Tiger" Woods
美國女子半業餘賽：Sarah LeBrun Ingram
美國男子半業餘賽：Tim Jackson
美國女子長青組業餘賽：Marlene Streit
美國男子長青組業餘賽：O. Gordon Brewer
登喜路杯：加拿大隊
高爾夫大滿貫賽：Greg Normam(136)
太陽城百萬獎金挑戰賽：Nick Faldo(272)

絲(Donna Andrews)贏得納比斯科・底拿海岸賽(Nabisco Dinah Shore)冠軍；希恩(Patty Sheehan)在密西根州印第安樹林球場(Indianwood)，贏得她生平第二次美國公開賽女子組冠軍；而諾絲(Martha Nause)則在加拿大贏得 du Maurier 有限公司比賽冠軍。

安德魯絲還贏得另外兩項比賽冠軍，努曼(Liselotte Neumann)亦贏得三項比賽冠軍，其中包括全英公開賽女子組冠軍。蘇倫絲坦(Annika Sorenstam)則贏得 LPGA 勞力士年度「新人王」。

兩年一度的蘇爾漢杯(Solheim Cup)比賽在西維吉尼亞州綠薔薇球場(Greenbrier)舉行，美國隊以 13 比 7 擊敗歐洲隊，重新奪回冠軍獎杯。

業餘組比賽　美國業餘高爾夫球錦標賽在弗羅里達州龐特維德拉灘(Ponte Vedra Beach)舉行，年僅 18 歲的伍德茲(Eldrick "Tiger" Woods)擊敗庫恩(Trip Kuehne)，成爲這項比賽舉行 99 年以來最年輕的冠軍得主。

賽　馬

在 1994 年總獎金達 300 萬美元的養馬者杯經典賽中，「關心」(Concern)以一頸之差，在堪薩斯州路易斯維爾的邱吉爾台地賽馬場(Chruchill Downs)2 公里長跑道上擊敗「塔瓦斯科貓」(Tabasco Cat)。「關心」在崔佛斯大獎賽(Travers Stakes)中跑出第二名的強勢佳績，促使牠的主人施莫爾(Dick Small)及飼養者梅耶霍夫(Robert Meyerhoff)確信讓他們這匹毫無參加經典賽經驗的幼馬參賽。

「天堂小灣」(Paradise Creek)一度是年度最佳馬匹獎的候選者，在總獎金 200 萬美元的養馬者杯草地賽遭「迪卡南」(Tikkanen)擊敗。另外，賽前頗受各方看好的「誘惑」(Lure)在養馬者杯一英哩競速賽中僅獲得第九名，反而由押注 10 賠 1 的「巴拉迪」(Barathea)贏得比賽冠軍。戴伊(Pat Day)騎乘名駒「木材之鄉」(Timber Country)在養馬者杯幼駒賽中，以兩個馬身長度擊敗「艾爾提什」(Eltish)；而「切羅基狂奔」(Cherokee Run)以微小差距擊敗「蘇聯問題」(Soviet Problem)，贏得養馬者杯短距離競速賽冠軍。

「法蘭德絲」(Flanders)在養馬者杯幼雌駒賽中，雖以一頭之差擊敗「席蓮娜之歌」(Serena's Song)贏得冠軍，但牠的右前腿發生兩處骨折需要動手術治療。養馬者杯雛駒賽冠軍是「尋夢者」(One Dreamer)，牠的賽前押注 47 賠 1 是這項比賽次大的。

賽前最受賭馬客青睞的「爲琴酒而走」(Go for Gin)，果然贏得在肯塔基州路易斯維爾舉行的第 120 屆肯塔基州大賽馬。「跨步渡河」(Strodes Creek)以兩個馬身長度之差落後率先衝線的冠軍馬，「爲琴酒而走」由齊托(Nick Zito)負責訓練，麥卡隆(Chris McCarron)擔任騎師，在長達 2 公里的泥濘賽馬場上，跑出 2 分 03 又 3/5 秒，獲得冠軍。頗被看好的「聖牛」(Holy Bull)，卻在全部 14 匹參賽馬中僅獲得令人失望的第十二名。

「塔瓦斯科貓」在肯塔基州大賽馬獲得第六名後，重新振作贏得「三冠王」比賽的其他兩項賽馬——普瑞克涅斯(Preakness)和貝爾蒙(Belmont)大獎賽——的冠軍榮銜。「塔瓦斯科貓」曾於 1993 年脫韁逃跑，差一點害死了訓練師盧卡斯(D. Wayne Lukas)的兒子，這一次卻成爲在輸掉肯塔基州大賽馬後，仍贏得其他兩項大獎賽僅有的第九匹馬。「爲琴酒而走」則在馬里蘭州巴爾的摩舉行 1.9 公里的普瑞克涅斯大獎賽，以及在紐約州艾爾蒙舉行之 2.4 公里貝爾蒙大獎賽中，皆排名第二。

「聖牛」在 1994 年參加「三冠王」比賽皆告失利，又無緣晉級養馬者杯經典賽，雖然如此，牠仍是角逐年度最佳賽馬獎項呼聲最高的馬匹。這匹灰色幼駒在參加的 10 次比賽中贏得 8 次勝利，其

美國純種馬大賽

阿肯色州大賽馬：Concern，500,000 美元(總獎金)
阿靈頓百萬獎金賽：Paradise Creek，1,000,000 美元
貝爾蒙大獎賽：Tabasco Cat，653,800 美元
Blue Grass大獎賽：Holy Bull，500,000 美元
養馬者杯經典賽：Concern，3,000,000 美元
養馬者杯草地賽：Tikkanen，2,000,000 美元
養馬者杯幼駒賽：Timber Country，1,000,000 美元
養馬者杯幼雌駒賽：Flanders，1,000,000 美元
養馬者杯一哩競速賽：Barathea，1,000,000 美元
養馬者杯雛駒賽：One Dreamer，1,000,000 美元
養馬者杯短距離競速賽：Cherokee，1,000,000 美元
Donn障礙賽：Pistols and Roses，300,000 美元
弗羅里達州大賽馬：Holy Bull，500,000 美元
Haskell障礙邀請賽：Holy Bull，500,000 美元
好萊塢金杯賽：Slew of Damascus，750,000 美元
Jim Beam大獎賽：Polar Expedition，600,000 美元
騎師俱樂部金杯賽：Colonial Affair，750,000 美元
肯塔基州大賽馬：Go for Gin，878,800 美元
肯塔基州橡樹大獎賽：Sardula，283,600 美元
Pimlico特別賽：As Indicated，600,000 美元
Preakness大獎賽：Tabasco Cat，688,800 美元
聖安妮塔大賽馬：Brocco，500,000 美元
聖安妮塔障礙賽：Stuka，1,000,000 美元
Strub大獎賽：Diaze，500,000 美元
Suburban障礙賽：Devil His Due，350,000 美元
Travers大獎賽：Holy Bull，750,000 美元
Wood紀念賽：Ingun，500,000 美元
Woodward大獎賽：Holy Bull，500,000 美元

北美洲雙輪馬車大賽

養馬者皇冠馬鬱鬧馬溜蹄賽：Village Jiffy，334,000 美元
養馬者皇冠馬鬱鬧馬快速賽：Pine Chip，300,000 美元
養馬者皇冠牝馬溜蹄賽：Shady Daisy，250,000 美元
養馬者皇冠牝馬快速賽：Ambro Keepsake，250,000 美元
養馬者皇冠二歲小牝馬溜蹄賽：Yankee Cashmere，501,400 美元
養馬者皇冠二歲小牝馬溜蹄賽：Jenna's Beach Boy，670,700 美元
養馬者皇冠二歲小牝馬快步賽：Lookout Victory，334,000 美元
養馬者皇冠二歲小牝馬快步賽：Eager Seelster，384,500 美元
養馬者皇冠三歲小牝馬溜蹄賽：Imageofa Clear Day，325,000 美元
養馬者皇冠三歲小牝馬溜蹄賽：Incredible Abe，400,000 美元
養馬者皇冠三歲小牝馬快步賽：Hardie Hanover，325,000 美元
養馬者皇冠三歲小牝馬快步賽：Magical Mike，400,000 美元
Cane溜蹄賽：Falcons Future，391,780 美元
Hambletonian大賽：Victory Dream，1,200,000 美元
小布朗銀行大賽：Magical Mike，512,830 美元
草地溜蹄賽：Cam's Card Shark，1,000,000 美元
通信兵大獎賽：Cam's Card Shark，342,595 美元
Peter Haughton紀念賽：Donerail，564,750 美元
甜心溜蹄賽：Efishnc，567,500 美元
威爾遜總統杯溜蹄賽：Dontgetinmyway，774,750 美元
Yonkers快步賽：Bullville Victory，286,280 美元

© Darrell Ingham/Allsport

騎師戴伊騎乘「塔瓦斯科貓」在第 126 屆貝爾蒙大獎賽以兩個馬身長度領先對手獲勝，這是牠於 1994 年連續贏得之第二個「三冠王」比賽。

中包括弗羅里達州大賽馬、青草地(Blue Grass)大獎賽、賀斯凱爾(Haskell)障礙邀請賽及崔佛斯大獎賽。訓練師克羅爾(Jimmy Croll)未讓「聖牛」參加養馬者杯俱樂部經典賽，是爲了要使這匹 4 歲的幼駒在賽季有充分的時間休息。

雙輪馬車大賽　「勝利之夢」(Victory Dream)在新澤西州東拉塞福(East Rutherford)舉行的漢布托尼安(Hambletonian)三歲牝馬快步賽贏得冠軍。「勝利之夢」由拉茜斯(Mike Lachance)擔任駕車，以 1 分 54 又 1/4 秒的成績跑完全長 1.6 公里的賽程。

「魔幻麥可」(Magical Mike)贏得在俄亥俄州德拉瓦舉行之小布朗銀行(Little Brown Jug)溜蹄馬表演大賽的冠軍。「康氏騙術」(Cam s Card Shark)贏得草地溜蹄賽冠軍，並且獲選成爲年度最佳駕車賽馬。

冰上曲棍球

紐約遊騎兵隊結束長達 54 年的挫敗，於 1994 年贏得自羅斯福擔任美國總統以來第一座史坦利杯。他們比溫哥華加拿大佬隊更持久，加拿大佬隊在其 24 年的全美職業冰上曲棍球聯盟(NHL)歷史上，僅僅第二次晉級史坦利杯。

1994 年是職業冰上曲棍球史上建立里程碑的一年。洛杉磯國王隊葛瑞茨基(Wayne Gretzky)成爲史上最偉大的得分王球員，超越了傳奇人物侯艾(Gordie Howe)。聖荷西鯊魚隊在晉級 NHL 準決賽被淘汰之前，締造了總積分進步 58 分的紀錄。另一方面，NHL 四個分組的名稱都改變了，晉級季後賽的規定也由分組排名改爲聯會排名，增加了通向史坦利杯之路的趣味。

葛瑞茨基在 3 月底對溫哥華加拿大佬隊之役，以一記速球勁射穿越守門員麥克連(Kirk McLean)的防守，打破侯艾的 801 分得分紀錄。葛瑞茨基僅花了 15 年締造這項紀錄，侯艾則花了 26 年。當球季結束時，葛瑞茨基共得分 803 分，並累計生涯總積分 2,458 分，超越侯艾 606 分。

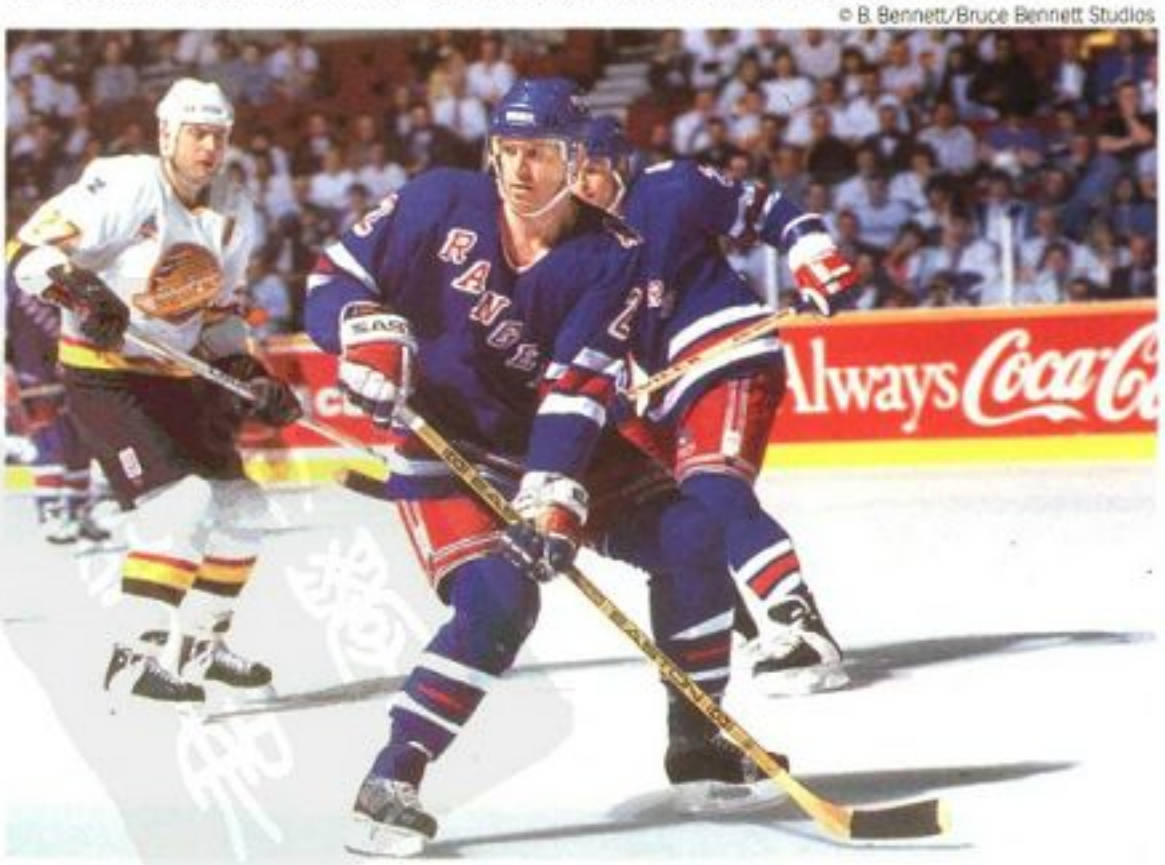
聖荷西鯊魚隊在成立的第三年，締造了 NHL 史上從聯盟歷來最差的總積分(24 分)上升至 82 分的進步最多的紀錄。雖然他們在季後賽最後敗給了多倫多楓葉隊，但其表現優異差一點令楓葉隊陰溝裡翻船。

分組名稱的改變情形如下：亞當斯組改爲東北組，派屈克組改爲大西洋組，諾里斯組改爲中央組，以及史密斯組改爲太平洋組。與以往球季不同的是，過去以分組前四名晉級季後賽，新規則更改爲每一聯會的前八名晉級季後賽。

在球季結束後的發展，紐約遊騎兵隊總教練基南(Mike Keenan)——第一年執掌遊騎兵隊兵符，就率領該隊奪得冠軍——突然於 7 月間辭職，理由是違反契約規定，並另與聖路易藍隊簽約擔任總教練兼總經理。NHL 總裁貝特曼(Gary Bettman)判處基南罰金 10 萬美元及停賽 60 天；判處聖路易藍隊罰金 25 萬美元(聯盟最高金額)；並且同意以藍隊球員奈德維(Petr Nedved)交換遊騎兵隊提卡

紐約遊騎兵隊的李奇(右)率領他的隊友贏得自 1940 年以來該隊第一次史坦利杯勝利，他本人亦獲得全美職業冰上曲棍球聯盟(NHL)季後賽最有價值球員(MVP)的史密斯獎杯。遊騎兵隊在季後決賽期間，以四勝三敗擊垮溫哥華加拿大佬隊。

© B. Bennett/Bruce Bennett Studios



南(Esa Tikkanen)和李德斯特(Doug Lidster)的賠償交易案。遊騎兵隊和底特律紅翼隊(基南在與藍隊簽約之前，曾與該隊接觸面談)也遭到小額罰金。

球季例行賽　紐約遊騎兵隊以全新的決心加上新任總教練基南的指揮，在確定晉級 1994 年季後賽後，仍在全部 84 場例行賽以破竹之勢乘勝追擊。他們最後獲得總積分 112 分，領先大西洋組的黑馬新澤西魔鬼隊達 6 分。魔鬼隊也出現一位新秀，即原來的候補板凳球員李邁爾(Jacques Lemaire)。其他總積分達 100 分以上的隊伍有：匹茲堡企鵝隊以 101 分在東北組居冠，而底特律紅翼隊也以 100 分在中央組稱王。卡加立火燄隊則以 97 分登上太平洋組冠軍。

現年 33 歲的葛瑞茨基第十度贏得象徵「得分王」的羅斯獎杯。他的積分 130 分，超過底特律紅翼隊費多洛夫(Sergei Fedorov)，費多洛夫以 56 球在進球數競爭中居第三。波士頓熊隊歐提斯(Adam Oates)以 112 分居積分第二；整體來說，共有 8 名球員的積分超過 100 分。8 名球員的進球數在 50 球以上，而布爾(Bure)以 60 球位居領先。聖路易藍隊前鋒布瑞特・霍爾(Brett Hull)以 57 球在進球數排行榜居次，他在過去五年球季共射進 339 球。

除了葛瑞茨基成爲 NHL 有始以來最高得分王之外，賈特納(Mike Gartner)——在交換至多倫多楓葉隊之前，今年球季之初原投效紐約遊騎兵隊——射進 34 球，以 617 球將過去的波比・霍爾(Bobby Hull)逼退至職業生涯得分排行榜的第五名。在其他發展方面，布法羅騎士隊的哈塞克(Dominik Hasek)平均每場比賽只讓對方射進不及兩球(1.95)，成爲二十年來最佳的守門員。

季後決賽　1993 年史坦利杯冠軍得主蒙特婁加拿大人隊在第一回合就遭遇波士頓熊隊的毒手，以四敗三勝被淘汰出局，而葛瑞茨基的洛杉磯國王隊甚至未晉級季後決賽。在連續爆出令人震撼的冷門下，以例行賽總成績第十六佳總積分(82 分)晉級季後決賽的聖荷西鯊魚隊，反而以四勝三敗僥倖地過了底特律紅翼隊這一關；同時兩度贏得冠軍的匹茲堡企鵝隊，也在第一回合遭到華盛頓首都隊(88 分)修理。

冰上曲棍球

全美職業冰上曲棍球聯盟(NHL)

(1993-94 球季例行賽戰績排行榜)

東區聯會

大西洋組	勝	負	和	總積分	得分	失分
*紐約遊騎兵隊	52	24	8	112	299	231
*新澤西魔鬼隊	47	25	12	106	306	220
*華盛頓首都隊	39	35	10	88	277	263
*紐約島民隊	36	36	12	84	282	264
費城飛人隊	33	34	17	83	233	233
坦帕灣閃電隊	35	39	10	80	294	314
匹茲堡企鵝隊	30	43	11	71	224	251
東北部組						
*匹茲堡企鵝隊	44	27	13	101	299	285
*波士頓熊隊	42	29	13	97	289	252
*蒙特婁加拿大人隊	41	29	14	96	283	248
*布法羅騎士隊	43	32	9	95	282	218
魁北克北歐人隊	34	42	8	76	277	292
哈特福德斯人隊	27	48	9	63	227	288
渥太華參議員隊	14	61	9	37	201	397
西區聯會						
中部組						
*底特律紅翼隊	46	30	8	100	356	275
*多倫多楓葉隊	43	29	12	98	280	243
*達拉斯星辰隊	42	29	13	97	286	265
*聖路易藍隊	40	33	11	91	270	263
*芝加哥黑鷹隊	39	36	9	87	254	240
溫尼伯噴射機隊	24	51	9	57	245	344
太平洋組						
*卡加立火焰隊	42	29	13	97	302	256
*溫哥華卡努克隊	41	40	3	85	279	276
*聖荷西鯊魚隊	33	35	16	82	252	265
安那翰大鴨隊	33	46	5	71	229	251
洛杉磯國王隊	27	45	12	66	294	322
艾德蒙吞油人隊	25	45	14	64	261	305

*代表晉級季後賽

史坦利杯季後賽

東區聯會

半準決賽	波士頓熊隊勝蒙特婁加拿大人隊	4 勝 3 敗
	新澤西魔鬼隊勝布法羅騎士隊	4 勝 3 敗
	紐約遊騎兵隊勝紐約島民隊	4 勝 0 敗
	華盛頓首都隊勝匹茲堡企鵝隊	4 勝 2 敗
準決賽	新澤西魔鬼隊勝波士頓熊隊	4 勝 2 敗
	紐約遊騎兵隊勝華盛頓首都隊	4 勝 1 敗
決賽	紐約遊騎兵隊勝新澤西魔鬼隊	4 勝 3 敗
西區聯會		
半準決賽	達拉斯星辰隊勝聖路易藍隊	4 勝 0 敗
	聖荷西鯊魚隊勝底特律紅翼隊	4 勝 3 敗
	多倫多楓葉隊勝芝加哥黑鷹隊	4 勝 2 敗
	溫哥華卡努克隊勝卡加立火焰隊	4 勝 3 敗
準決賽	多倫多楓葉隊勝聖荷西鯊魚隊	4 勝 3 敗
	溫哥華卡努克隊勝達拉斯星辰隊	4 勝 1 敗
決賽	溫哥華卡努克隊勝多倫多楓葉隊	4 勝 1 敗

史坦利杯總冠軍賽

紐約遊騎兵隊勝溫哥華卡努克隊	4 勝 3 敗

個人榮譽獎

哈特獎(最有價值球員)：Sergei Fedorov，底特律紅翼隊
羅斯獎(得分王)：Wayne Gretzky，洛杉磯國王隊
維芝那獎(最佳守門員)：Dominik Hasek，布法羅騎士隊
諾里斯獎(最佳防守球員)：Ray Bourque，波士頓熊隊
賽蒙克獎(最佳前鋒)：Sergei Fedorov，底特律紅翼隊
卡爾德獎(年度最佳新人)：Martin Brodeur，新澤西魔鬼隊
詹尼斯獎(失球最少守門員)：Frant Fuhr，布法羅騎士隊；Dominik Hasek，布法羅騎士隊
白英女士獎(最佳風度)：Wayne Gretzky，洛杉磯國王隊
史密斯獎(季後賽最有價值球員)：Brian Leetch，紐約遊騎兵隊
亞當斯獎(年度最佳教練)：Jacques Lemaire，新澤西魔鬼隊
克蘭西獎(人道服務)：Adam Graves，紐約遊騎兵隊
麥西特頓獎(特殊貢獻團隊運動精神)：Cam Neely，波士頓熊隊

NCAA：蘇必略湖州立大學

在其他第一回合的捉對廝殺中，紐約遊騎兵隊以秋風掃落葉之勢，四戰連勝擊垮紐約島民隊，他們的進球數更是 26 比 3；新澤西魔鬼隊以四勝三敗驚險地淘汰了布法羅騎士隊，其中包括一場在三度延長後以 0 比 1 輸掉比賽；溫哥華加拿大佬隊挽回了一勝三敗的劣勢，接著連續三場比賽在延長賽擊敗卡加立火燄隊；達拉斯隊以四戰連勝擊敗聖路易藍隊；多倫多楓葉隊在守門員波特文(Felix Potvin)的強力後盾支持下，有三場比賽以 1 比 0 獲勝，並以四勝二敗擊垮了芝加哥黑鷹隊。

在第二回合，紐約遊騎兵隊以最快速度四勝一敗解決了實力不差的華盛頓首都隊，他們在走完七戰四勝制的季後決賽晉級路線之前連贏了前三場。溫哥華加拿大佬隊在結束與卡加立火燄隊的七場廝殺纏鬥之後，照理說球員都已經很累了，但他們又以四勝一敗淘汰了達拉斯隊，晉級到最後四強。新澤西魔鬼隊啓用兩位守門員——年度新人王布洛杜爾(Martin Brodeur)和德瑞里(Chris Terreri)——分別各贏得兩場比賽，以四勝二敗淘汰了波士頓熊隊。熊隊在季後決賽損失了倪立(Cam Neely)，該隊曾在新澤西拿下前兩戰的勝利。多倫多楓葉隊以四勝三敗力退聖荷西鯊魚隊「灰姑娘」球季，楓葉隊在第六戰延長賽取勝，並贏了第七戰，終結了鯊魚隊想要再次爆出大冷門的願望。

紐約遊騎兵隊靠著馬度(Stéphane Matteau)在第七戰的第二度延長賽進球得分，以 2 比 1 取得勝利，才驚險地淘汰了新澤西魔鬼隊，贏得東區冠軍。魔鬼隊曾獲得額外時間，當時齊勒普金(Valeri Zelepukin)在第三節結束前 7 秒鐘進球得分。新澤西魔鬼隊曾在系列賽以三勝二敗取得領先，但遊騎兵隊隊長梅塞爾(Mark Messier)在第六戰對魔鬼隊獨力支撐全局，以三次進球和一次助攻，取得 4 比 1 的勝利。

溫哥華加拿大佬隊在對多倫多楓葉隊的第一戰，由於齊瑟爾(Peter Zezel)在延長賽進球而輸了，但接下來連贏四場，第五戰亞當斯(Greg Adams)在延長賽終了前一記強球射進波特文的球門，而結束了賽事。這是連續第二年，多倫多楓葉隊晉級最後四強，卻無緣更上一層樓。

史坦利杯決賽　溫哥華加拿大佬隊守門員麥克連大發神威共救球 52 次，在延長賽以 3 比 2 獲勝，爲加拿大佬隊贏得決賽第一場勝利。加拿大佬隊的傑里納斯(Martin Gelinas)在第三節終了前 1 分鐘，以一記斜角度射門進球，而亞當斯則在第一度延長賽結束前 34 秒鐘攻進致勝的一球。第二戰，梅塞爾超越了過去艾德蒙吞油人隊老戰友安德森(Glenn Anderson)，在一位球員被罰下場的劣勢中進球得分，當時紐約遊騎兵隊以 3 比 1 獲勝。第二戰在溫哥華舉行，李奇(Brian Leetch)射進兩球，而布爾則被罰出場，因爲他在對遊騎兵隊的威爾斯(Jay Wells)舉桿過高，打斷了威爾斯的鼻子。遊騎兵隊輕易地以 5 比 1 獲勝。

第四戰，紐約遊騎兵隊克服了以 0 比 2 落後的劣勢，最後以 4 比 2 獲勝。第五戰在紐約舉行，溫哥華加拿大佬隊輕鬆地以 6 比 3 獲勝。第六戰也是由加拿大佬隊以 4 比 1 獲勝。而第七戰——過去 24 年內，決賽第二次進行到最後一戰——在紐約舉行，梅塞爾攻進一球並有一次助攻，最後以 3 比 2 擊敗加拿大佬隊，遊騎兵隊以四勝三敗戰績獲得史坦利杯總冠軍。

滑　冰

1994 年花式滑冰的主要新聞，以美國選手克麗岡(Nancy Kerrían)和哈汀(Tonya Harding)之間的醜聞，及 1994 年 2 月在挪威里耳哈默(Lillehammer)舉行的 1994 年冬季奧運會(參見 SPORTS——「奧林匹克運動會」)最受世人矚目。雖然兩位選手之間的爭端成功地吸引觀衆對花式滑冰的注意，但也爲這項運動留下更黑暗的名譽。在克麗岡的膝蓋骨遭受攻擊而退出比賽之後，哈汀曾贏得全美花式滑冰冠軍；6 月底，哈汀被美國花式滑冰協會取消冠軍頭銜，並且判處終身禁賽。哈汀被控陰謀妨礙檢察官蒐證的重罪，此一罪名違反了美國花式滑冰協會的道德法則。這是首次發生美國花式滑冰冠軍遭摘除頭銜的情事。

在國際比賽方面，美國選手無法囊括任何一項決賽冠軍。世界錦標賽於 3 月間在日本千葉縣舉行，因爲里耳哈默冬季奧運會的 12 名獲獎選手中，有 5 名沒來參加，使比賽的精采度銳減。事實上，在女子組比賽中，更沒有一位奧運會的獲獎選手參加。

資深的英國冰上舞蹈者托薇爾(Jayne Torvill)和迪恩(Christopher Dean)，於 1 月間在歐洲錦標賽贏得金牌。來自法國的包娜莉(Surya Bonaly)以些微差距領先烏克蘭的貝娟(Oksana Baiul)，贏得她連續第四個女子花式滑冰冠軍；而另一位烏克蘭選手彼得仁科(Viktor Petrenko)則囊括男子花式滑冰冠軍。在雙人滑冰方面，俄羅斯的高蒂葉娃(Yekaterina Gordeyeva)和葛林可夫(Sergei Grinkov)獲勝贏得金牌。

快速滑冰　美國快速滑冰選手簡森(Dan Jansen)和布萊爾(Bonnie Blair)，在冬季奧運會和其他國際比賽中都有非常優異的表現。在世界杯快速滑冰比賽的最後決賽中，簡森和布萊爾分別在兩項競速賽獲得第一名，但快速滑冰的常勝軍，挪威選手柯斯(Johann-Olav Koss)和德國的妮曼(Gunda Niemann)也出現在冠軍選手的名單中。

滑冰

世界花式滑冰錦標賽

男子組：Elvis Stojko，加拿大
女子組：Yuka Sato，日本
雙人組：Yevgeniya Shishkova及Vadim Naumov，俄羅斯
冰舞組：Oksana Grichtchuk及Yevgeny Platov，俄羅斯

美國花式滑冰錦標賽

男子組：Scott Davis
女子組：從缺
雙人組：Jenni Meno及Todd Sand
冰舞組：Elizabeth Punsalan及Jerod Swallow

世界杯快速滑冰決賽

男子 500 公尺：Dan Jansen，美國
男子 1,000 公尺：Dan Jansen，美國
男子 1,500 公尺：Falko Zandstra，荷蘭
男子 5,000 公尺：Johann-Olav Koss，挪威
女子 500 公尺：Bonnie Blair，美國
女子 1,000 公尺：Bonnie Blair，美國
女子 1,500 公尺：Emese Hunyady，奧地利
女子 3,000 公尺：Gunda Niemann，德國

奧林匹克運動會

自 1994 年起，奧林匹克運動會舉辦的時間開始有了轉變。冬季奧運會仍然每隔四年舉行一次，但將與夏季奧運會相距兩年。因此，第十七屆冬季奧運會在 1994 年舉行，而下一屆冬季奧運會則在 1998 年舉行，但是第二十六屆夏季奧運會在 1996 年舉行。

花式滑冰再受歡迎

1994 年是全世界滑冰運動史上令人難忘的一年，因爲這項運動的受歡迎程度又達到新的高峰。 1994 年冬季奧運會提供了極大量的媒體報導，大部分原因是由於克麗岡和哈汀之間的爭端(參見 SPORTS ——奧林匹克運動會)打響了廣大知名度，因而吸引來自全球各地數百萬名電視觀衆。而過去對許多人來說視爲外來的滑冰運動，現今對擁有電視機的任何人都是非常熟悉的話題。美國方面，來自遙遠挪威里耳哈默的 1994 年冬季奧運會花式滑冰實況轉播，更成爲有史以來收視率最高的奧運會比賽節目，每天有超過 2,500 萬名美國人收看。圍繞 1994 年冬季奧運會的誇大宣傳，也使美國境內受到鼓舞加入滑冰運動的人數大量增加，例如報名參加美國花式滑冰協會學習滑冰課程「與美國共同滑冰」的人數，急速增加至 74,000 人左右。

背景　花式滑冰在美國受歡迎程度攀升至高峰開始於 25 年以前，當時年僅 19 歲的佛萊明(Peggy Fleming)爲美國贏得 1968 年奧運會女子花式滑冰金牌因而聲名大噪。 8 年後，美國選手哈密爾(Dorothy Hamill)在奧地利的茵斯布魯克冬季奧運會贏得女子花式滑冰金牌，她的傑出表現風靡了全球。由於哈密爾的表現，她使滑冰運動帶入數百萬美國家庭的客廳，而受歡迎程度才眞正開始起飛。從那時候起，美國不斷創造了許多奧運會金牌和世界冠軍，包括著名的漢密爾頓(Scott Hamilton)、貝比隆妮亞(Tai Babilonia)和賈德納(Randy Gardner)、鮑伊塔諾(Brian Boitano)、湯瑪絲(Debi Thomas)，以及克麗絲蒂．山口(Kristi Yamaguchi)等運動員。

花式滑冰會經歷過許多次改變，才演進成今天的形式。晚近，一九九〇年代引進許多規則的改變，其中兩項對於滑冰運動和其未來產生重大的影響力。 1991 年，國際滑冰總會(ISU ，全球滑冰運動管轄機構)，從所有奧運會和國際比賽中廢除了成隊滑冰項目。第二項重大規則改變是，恢復職業滑冰選手參加奧運會和國際比賽的參賽資格。先前，僅有業餘選手有資格參加奧運會和國際比賽。這項恢復資格使得鮑伊塔諾、薇特(Katarina Witt)，以及托薇爾和迪恩等優秀滑冰選手，可以參加 1994 年冬季奧運會。

現今的滑冰運動包含四種不同的競賽方式：男子和女子單人花式滑冰、雙人組花式滑冰及冰上舞蹈。雖然每一精采的比賽項目項有類似的基本動作和技巧，但各自有必須遵循的不同規則和評分標準。在每一項目之中也有不同的技巧水準。美國滑冰選手可藉由通過美國花式滑冰協會主管之適合熟練度測驗，取得參加不同層級的比賽資格。

單人滑冰　在巨大壓力下，展現圖形、風格、技巧、專心度和能力，是男子和女子單人花式滑冰的首要要求。男子和女子比賽項目的規則是相同的。同一次比賽都包含兩個部分——規定動作(短曲)和自選動作(長曲)。滑冰選手的短曲成績占比賽總分的三分之一，短曲包括八個規定動作，可以按滑冰選手自選的音樂以任何順序表現出來。長曲成績則占比賽總分的三分之二，滑冰選手可以自行跳躍、旋轉、步法及詮釋動作，盡力展現技術和藝術技巧。裁判在比賽的兩個階段中，皆以兩項計分標準——技術表現和藝術效果——來評分。

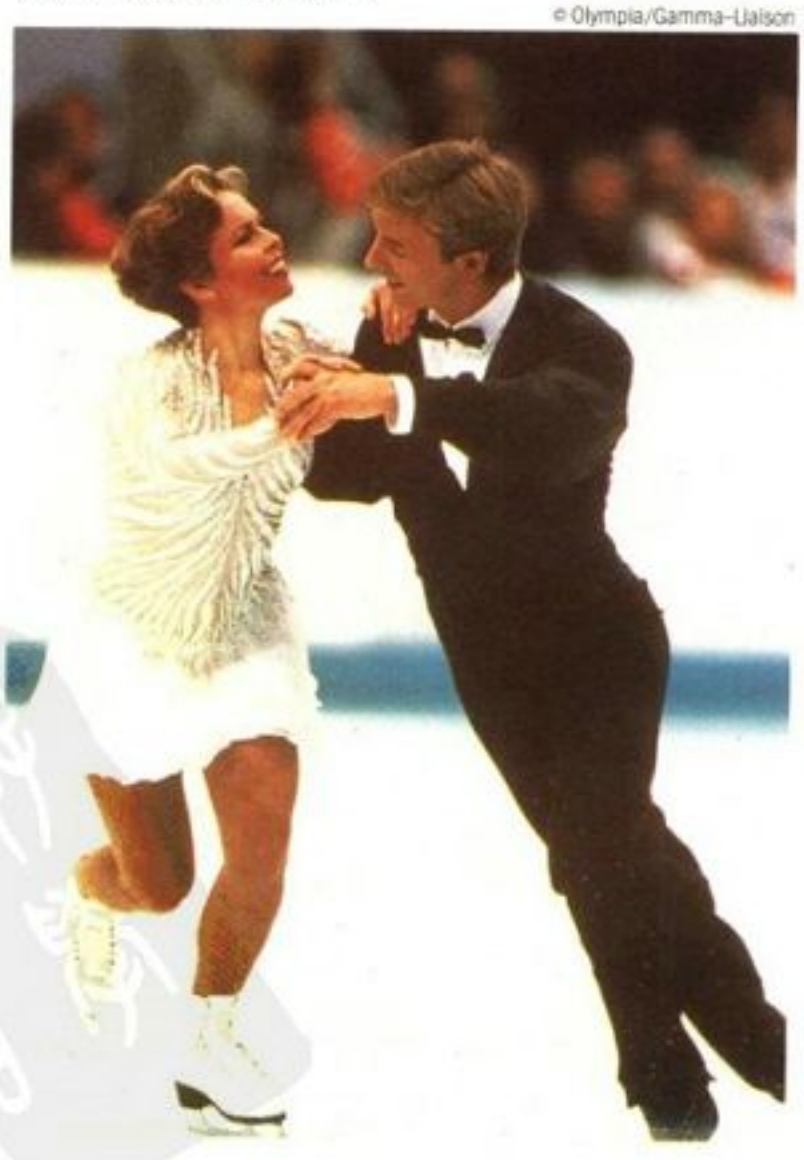
雙人滑冰　雙人花式滑冰最重要的是在自選動作時，兩人表現出協調一致的良好默契，再加上大膽且經常帶有危險性的高舉過頭、拋擲跳躍和旋轉動作。雙人滑冰的要訣在於動作的精準同步和協調一致。

雙人花式滑冰比賽包括短曲(占團隊總分的三分之一)，以及自選動作的長曲(占團隊總分的三分之二)。裁判在比賽的每一階段也按技術表現和藝術效果來評分。

冰上舞蹈　冰上舞蹈是最新列入奧運會花式滑冰的比賽項目(1976 年列入)，且在 1952 年就已首次出現在世

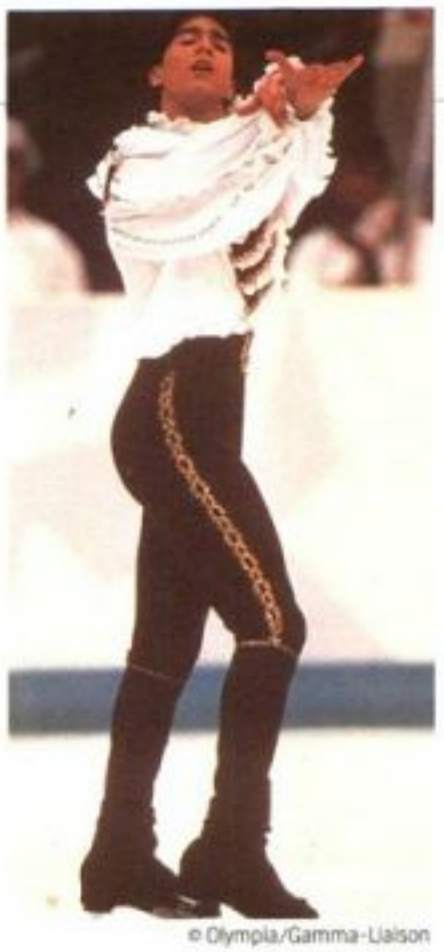
對英國的冰上舞者托薇爾和迪恩(下圖)而言，他們的表現經常令觀衆感到賞心悅目。

© Olympia/Gamma-Liaison



界錦標賽，但是自一九〇〇年代初期以來一直是非常受歡迎的娛樂運動。冰上舞蹈是植基於不同概念的宮廷舞蹈，強調節奏、音樂詮釋及精準的步法。

冰上舞蹈比賽由三個部分構成：規定舞蹈、原創舞蹈及自選舞蹈。在規定舞蹈方面，所有滑冰選手必須遵循一個精確的模式，按照規定的節奏和舞蹈動作步法表演相同的兩支舞蹈。裁判在規定舞蹈方面以技術表現和藝術效果兩項評分，占團隊總分的 20%。在原創舞蹈方面，占團隊總分的 30%，滑冰選手按照規定的節奏，然後必須表演獨創的舞蹈動作，滑冰選手接受技術表現和藝術效果兩項的評分。自選舞蹈占團隊總分的 50%，給予滑冰選手展現全面技術表現和藝術效果的機會。其中沒有規定的動作和節奏，而且只要是可以跳舞的，任何的速度拍子和曲調都被准許使用。裁判也是以技術表現和藝術效果兩項標準評分，反映出花式滑冰運動兼具力與美的本質。

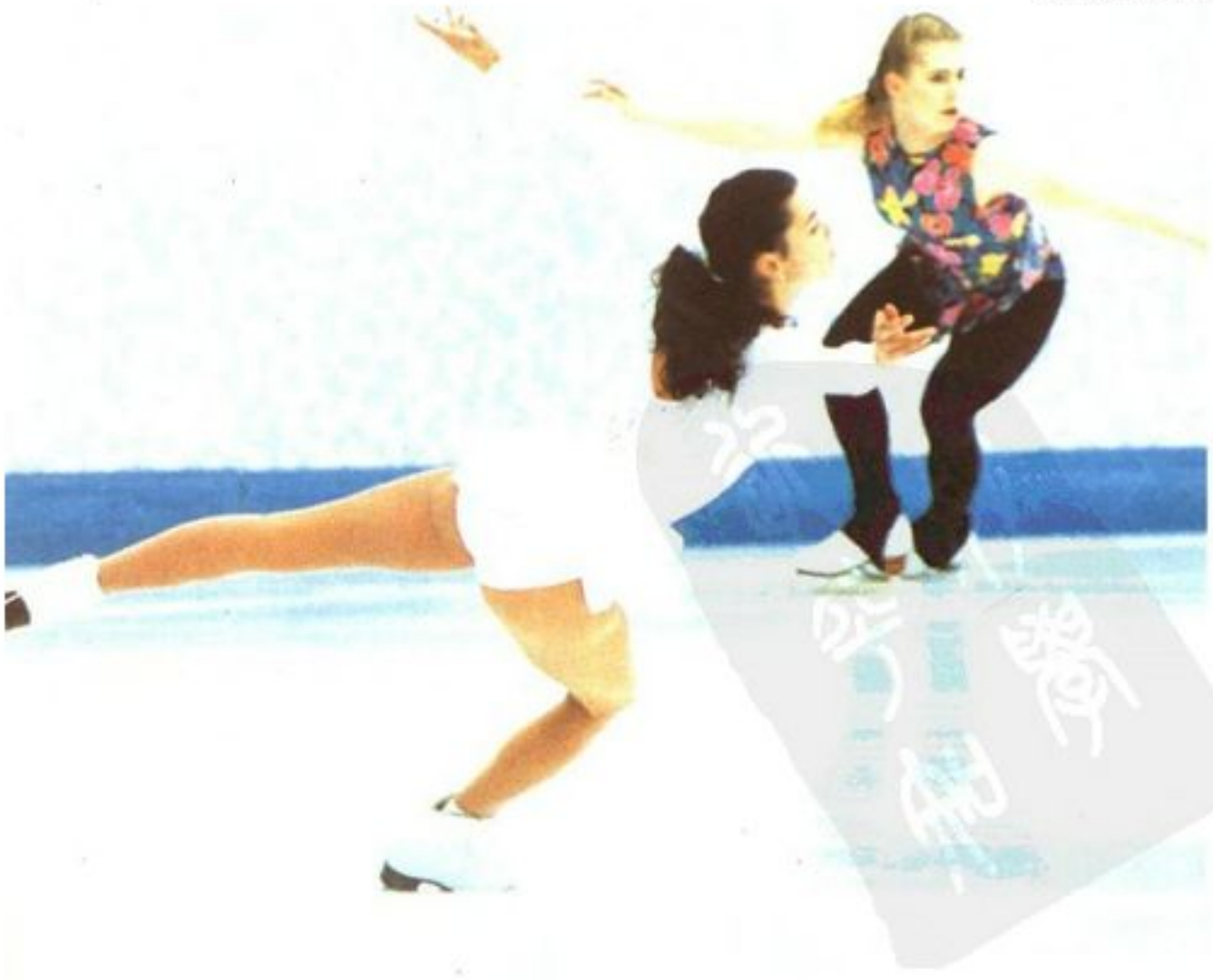


© Olympia/Gamma-Liaison

1994 年在挪威里耳哈默舉行的冬季奧運會上，來自俄羅斯聖彼得堡的年僅 20 歲選手伍曼諾夫(上圖)在短曲部分成績領先，並在自選動作長曲部分伴隨羅西尼的音樂流暢地完成比賽，最後贏得男子單人滑冰金牌。

美國花式滑冰選手克麗岡(穿白衣者)與哈汀之間的敵意行爲，使女子花式滑冰成爲冬季奧運會注目的焦點。克麗岡在奧運比賽的短曲部分如預期般表現良好，最後贏得一面銀牌；哈汀則在短曲部分表現差勁，未拿到任何獎牌。後來，哈汀被美國花式滑冰協會禁止出賽，因爲她事前知悉並涉嫌協助計畫於 1994 年 1 月間攻擊克麗岡。

© Reuters/Bettmann



第十七屆冬季奧運會

第十七屆冬季奧運會於 1994 年初，在風景如畫的挪威鄉鎮里耳哈默(Lillehammer)舉行，是歷屆冬季奧運會舉辦最成功的一次，原因在於良好的氣候配合、激烈的比賽競爭，以及主辦國帶來出乎意料地成功。

然而，里耳哈默冬季奧運會註定是要令人留下深刻記憶的，至少對於美國人而言，因爲哈汀(Tonya Harding)和克麗岡(Nancy Kerrigan)之故。美國花式滑冰選手克麗岡和哈汀之間的戲劇化故事，使運動場上的競爭蒙上黑影。克麗岡在密西根州底特律舉行美國選拔賽期間受傷，當時她在結束一天練習課程後，膝蓋遭人用球棒打傷。包括哈汀前夫在內的 4 位男士，後來因這樁意外事件被起訴多項罪名。哈汀一直堅稱她對這起攻擊事件事前毫不知情，但最後仍被檢方起訴，因她在事件發生後一直拒絕提供警方資訊。不過，哈汀始終並未被控直接參與這次攻擊。克麗岡的膝蓋傷口復原後，立即回到奧運代表隊參加練習，而她們兩人皆報名參加奧運會花式滑冰比賽，帶來了規模最大的安全問題，並且創造了冬季奧運會史上最高的電視收視率。(參見特別報導 < 花式滑冰再受歡迎 >)

就在這場爭端籠罩的陰影下，美國代表隊贏得 13 面獎牌，比歷屆冬季奧運會所得的最佳成績還要多 1 面獎牌，快速滑冰選手布萊爾(Bonnie Blair)和簡森(Dan Jansen，參見 BIOGRAPHY)也有不凡的表現。

阿爾卑斯式滑雪　在進軍冬季奧運會時，美國代表隊原本未被期望贏得超過一面滑雪獎牌。專家們都預測美國滑雪代表隊的表現會低於平均水準；然而，結果卻令專家跌破眼鏡，表現出令人驚訝的優秀成績。其中以莫伊(Tommy Moe)表現最爲突出，他贏得男子滑降項目金牌及超大曲道項目銀牌。洛美-史丹羅特(Diann Roffe-Steinrotter)贏得女子超大曲道項目金牌，而史崔特(Picabo Street)則在女子滑降項目摘下銀牌。莫伊也在男子全能項目拿到第五名。

義大利參加 1992 年法國阿爾貝(Albertville)冬季奧運會的滑雪英雄「炸彈」

© Reuters/Bettmann

美國阿爾卑斯式滑雪選手，來自阿肯色州帕馬郡的莫伊成爲 1994 年冬季奧運會令人驚奇的獎牌得主。莫伊在男子滑降項目贏得金牌，並在自己 24 歲生日當天獲得男子超大曲道項目（上圖）銀牌以示慶祝。

湯巴（Alberto Tomba）及時恢復實力，在男子曲道項目拿下銀牌，金牌得主是奧地利的史坦加辛格（Thomas Stangassinger）。不過，義大利的康帕諾妮（Deborah Compagnoni）爲祖國帶來了歡欣氣氛，她在女子大曲道項目摘下金牌。主辦國挪威在選手裘斯（Lasse Kjus）贏得男子全能項目金牌後，全國喜出望外。

花式滑冰　有關美國滑冰選手克麗岡和哈汀之間的爭端，只是本屆冬季奧運會美國花式滑冰代表隊中一個插曲而已。這次的美國代表隊是歷來表現成績最差的其中一次，未能在任何項目拿下金牌。克麗岡的銀牌成績表現最好，在她被俄羅斯的貝鴿（Oksana Baiul）超越之前仍在女子單人項目維持領先。克麗岡是引用特殊規定才獲選參加美國奧運代表隊，因爲她的膝蓋受傷無法參加滑冰選拔賽的最後決賽。儘管哈汀在選拔中名列第一，但她還是在巨大壓力下退出代表隊。不過取而代之的是，她與美國奧林匹克運動委員會（USOC）大打官司，當 USOC 同意不阻止她參加里耳哈默冬季奧運會，她才撤回告訴。

哈汀在奧運會比賽時表現不佳，最後只拿到第八名。她在短曲項目的表現尤其差。貝鴿則展現出她過人的勇氣，雖然脊椎骨劇痛，右腳踝又在練習時遭到割傷，縫了 3 針，但仍然贏得金牌。最後的比賽結果也有爭議，因爲克麗岡自己認爲表現得夠好，應該拿金牌才對。

整個花式滑冰比賽也在爭吵著關於職業選手是否可以出賽，例如美國的鮑伊塔諾（Brian Boitano）因爲規則改變而被允許出賽。職業選手參賽造成各種不同的結果，而許多獎牌則流入較年輕的滑冰選手手中。最引起熱烈辯論結果之一的是在冰上舞蹈方面，當時冰上舞蹈史上最傑出的雙人組，英國的托薇爾（Jayne Torvill）和迪恩（Christopher Dean）儘管整個過程表現得華麗順暢，但最終只得到第三名。就像克麗岡一樣，他們也認爲自己應該獲得金牌。

快速滑冰　美國代表隊選手布萊爾在里耳哈默冬季奧運會上締造了紀錄，同時美國滑冰選手簡森也達成了他長久一來一直渴望奪金的美夢。布萊爾在 500 公尺和 1,000 公尺兩個項目贏得金牌，

特別報導 / 運動

布萊爾

由於在 1994 年冬季奧運會上的 500 公尺和 1,000 公尺兩個滑冰項目贏得金牌，現年 29 歲的美國快速滑冰選手布萊爾，成爲全美歷來贏得最多奧運會獎牌的女子選手。在參加的三屆奧運會比賽中，她共贏得 5 面金牌，金牌數不僅超過任何美國奧運會女子選手，而且她獲得的總獎牌數 6 面——5 面金牌加 1 面銅牌——也是冬季奧運會上美國選手最多的。布萊爾這位快速滑冰選手，曾在 1992 年法國阿爾貝冬季奧運會的 500 公尺和 1,000 公尺兩個項目摘下雙金，並在 1988 年加拿大卡加立冬季奧運會的 500 公尺項目贏得金牌，1,000 公尺項目拿下銅牌。布萊爾在 1994 年贏得奧運會金牌後發表感言，說：「雖然我曾參加的每一次奧運會都有不同的意義，但是這一次多了一點悲傷，這是我的最後一次比賽。」

布萊爾於 1964 年 3 月 18 日出生在紐約州柯恩沃爾（Cornwall），在伊利諾州香檳郡（Champaign）成長，從 2 歲就開始學習滑冰。她的 5 位兄姊也都是快速滑冰選手。

© AP/Wide World Photos

第 17 屆冬季奧運會——金牌得主

阿爾卑斯式滑雪
男子滑降：Tommy Moe，美國
男子曲道：Thomas Stangassinger，奧地利
男子混合：Lasse Kjus，挪威
男子大曲道：Markus Wasmeier，德國
男子超大曲道：Markus Wasmeier，德國
女子滑降：Katja Seizinger，德國
女子曲道：Vreni Schneider，瑞士
女子混合：Pernilla Wiberg，瑞典
女子大曲道：Deborah Compagnoni，義大利
女子超大曲道：Diann Roffe-Steinrotter，美國

越野射擊
男子 10 公里：Sergei Tchepikov，俄羅斯
男子 20 公里：Sergei Tarasuv，俄羅斯
男子 30 公里接力賽：德國隊
女子 7.5 公里：Myriam Bedard，加拿大
女子 15 公里：Myriam Bedard，加拿大
女子 30 公里接力賽：俄羅斯隊

雪車
男子雙人雪車：Gustav Weder及Donat Acklin，瑞士
男子四人雪車：德國隊

花式滑冰
男子單人：Aleksei Urmanov，俄羅斯
女子單人：Oksana Baiul，烏克蘭
雙人組：Yekaterina Gordeyeva及Sergei Grinkov，俄羅斯
冰舞組：Oksana Grichtchuk及Yevgeny Platov，俄羅斯

自由式滑雪
男子空中花式：Andreas Schoenbaechler，瑞士
男子豪古式：Jean-Luc Brassard，加拿大
女子空中花式：Lina Cherjazova，烏克蘭
女子豪古式：Stine Lise Hattestad，挪威

冰上曲棍球
瑞典隊

雪撬
男子單人雪撬：Georg Hackl，德國
男子雙人雪撬：Kurt Brugger及Wilfried Huber，義大利
女子單人雪撬：Gerda Weissensteiner，義大利

北歐式滑雪
男子 10 公里：Bjorn Daehile，挪威
男子 15 公里：Bjorn Daehile，挪威
男子 30 公里：Thomas Alsgaard，挪威
男子 50 公里：Vladimir Smirnov，哈薩克
男子 40 公里接力賽：義大利隊
男子 90 公尺跳躍滑雪：Espen Bredesen，挪威
男子 120 公尺跳躍滑雪：Jens Weissflog，德國
男子團隊跳躍滑雪：德國隊
男子個人混合賽：Fred Lundberg，瑞典
男子團隊混合賽：日本隊
女子 5 公里：Lyubov Yegorova，俄羅斯
女子 10 公里：Lyubov Yegorova，俄羅斯
女子 15 公里：Manuela Di Centa，義大利
女子 30 公里：Manuela Di Centa，義大利
女子 20 公里接力賽：俄羅斯隊

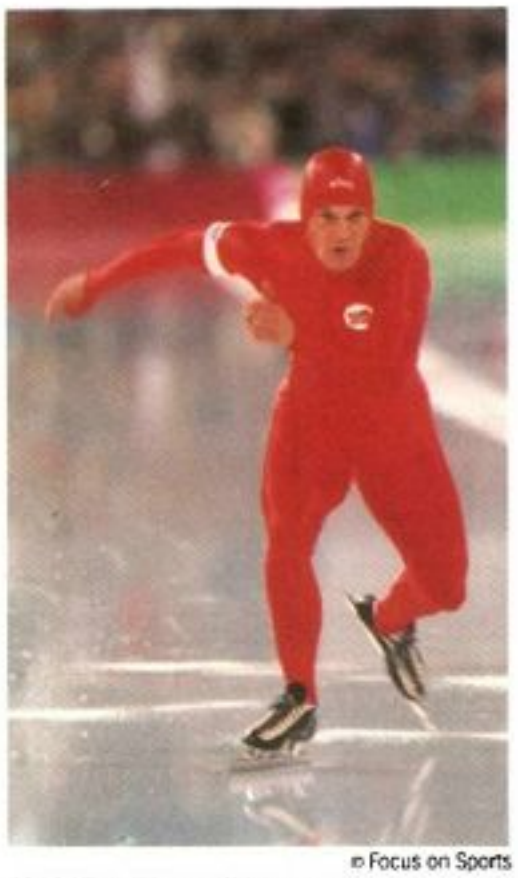
快速滑冰
長跑道
男子 500 公尺：Aleksandr Golubev，俄羅斯
男子 1,000 公尺：Dan Jansen，美國
男子 1,500 公尺：Johann Olav Koss，挪威
男子 5,000 公尺：Johann Olav Koss，挪威
男子 10,000 公尺：Johann Olav Koss，挪威
女子 500 公尺：Bonnie Blair，美國
女子 1,000 公尺：Bonnie Blair，美國
女子 1,500 公尺：Emese Hunyady，奧地利
女子 3,000 公尺：Svetlana Bazhanova，俄羅斯
女子 5,000 公尺：Claudia Pechstein，德國
短跑道
男子 500 公尺：蔡智熏，南韓
男子 1,000 公尺：金瑞熙，南韓
男子 5,000 公尺接力賽：義大利隊
女子 500 公尺：Cathy Turner，美國
女子 1,000 公尺：Chun Lee Kyung，南韓
女子 3,000 公尺接力賽：南韓隊

獎牌排行榜

	金牌	銀牌	銅牌
俄羅斯	11	8	4
挪威	10	11	5
德國	9	7	8
義大利	7	5	8
美國	6	5	2
南韓	4	1	1
加拿大	3	6	4
瑞士	3	4	2
奧地利	2	3	4
瑞典	2	1	0
日本	1	2	2
哈薩克	1	2	0
烏克蘭	1	0	1
烏茲別克	1	0	0
白俄羅斯	0	2	0
芬蘭	0	1	5
法國	0	1	4
荷蘭	0	1	3
中國大陸	0	1	2
斯洛文尼亞	0	0	3
英國	0	0	2
澳洲	0	0	1

© Richard Martin/Vandystadt/Allsport

加拿大選手貝姐德(上圖)在女子越野射擊項目——包括越野滑雪和標靶射擊的項目——拔得頭籌。這位現年 24 歲的魁北克女選手共贏得兩面金牌。



© Focus on Sports

快速滑冰選手柯斯在男子 1,500 公尺、5,000 公尺及 10,000 公尺項目分別贏得金牌，並且在這三個項目締造世界紀錄，因此成爲同胞挪威人心目中的英雄。

使她在冬季奧運會生涯共贏得 5 面金牌，並且超過美國奧運代表隊史上任何一位女子選手。簡森原本被期望在 1992 年冬季奧運會的男子快速滑冰項目上封王，在他最後贏得男子 1,000 公尺項目金牌之前，已經在七場奧運會比賽中失利。稍早，他在 500 公尺項目不愼跌跤只拿到第八名。他在 1,000 公尺項目獲得的勝利，在全美各地受到歡呼致賀。由於這個因素，挪威也爲在 1,500 、5,000 及 10,000 公尺三個項目贏得金牌的柯斯(Johann Olav Koss)大聲歡呼。

法國阿爾貝冬季奧運會贏得兩面金牌的美國女子選手透納(Cathy Turner)，在女子 500 公尺短跑道快速滑冰比賽摘下金牌。後來，她因爲違反比賽規則，未在 1,000 公尺短跑道快速滑冰項目入圍決賽。

冰上曲棍球與其他項目　美國奧運會冰上曲棍球代表隊的表現實在乏善可陳，最後只拿到第八名。金牌由瑞典隊贏得，他們在冠軍爭奪戰中一舉擊敗加拿大隊。

來自義大利的迪・森塔(Manuela Di Centa)在北歐式滑雪項目獲得五面獎牌，在個人總獎牌數方面領先。挪威越野滑雪選手戴利(Bjorn Daehlie)展現出不可思議的耐力，在 10 公里和 15 公里兩項追逐賽中皆摘下金牌。

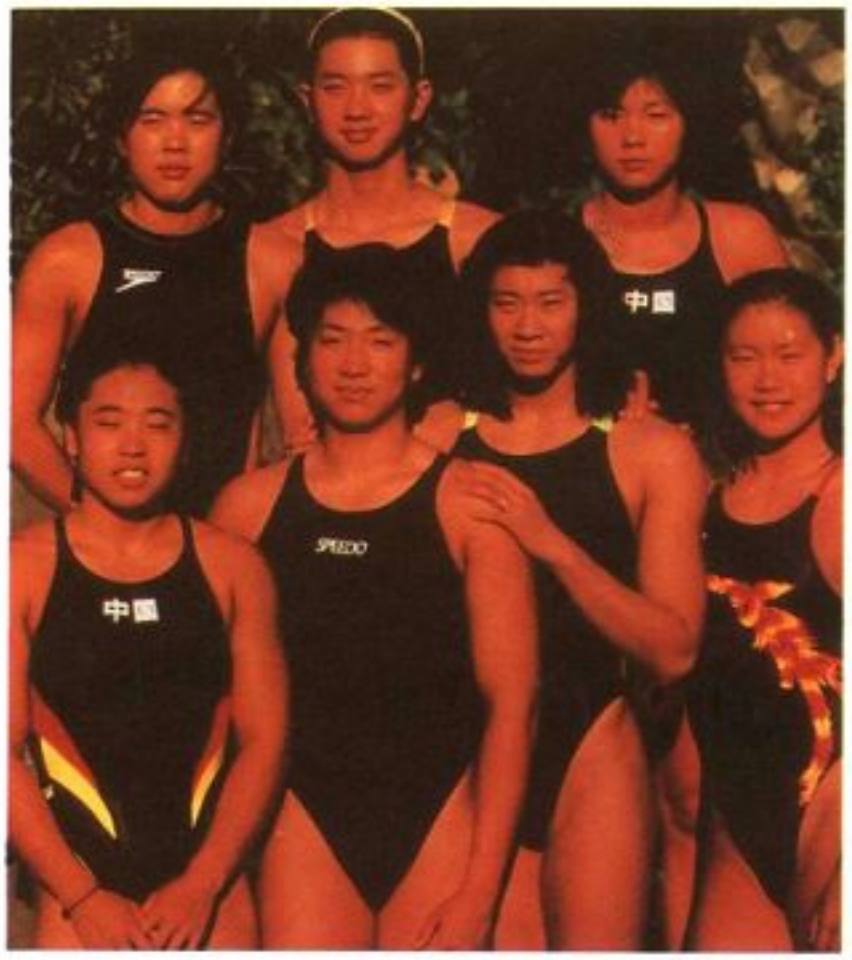
總結 挪威在本屆冬季奧運會拿下最多獎牌(26 面)，比德國還多 2 面，成績令全球體壇刮目相看。主辦國挪威贏得 10 面金牌，只比俄羅斯少 1 面。在總獎牌數排行榜上，義大利位居第四(20 面)，美國和加拿大則各以 13 面獎牌並列第五。在美國境內，數百萬名電視觀衆觀看奧運會實況轉播；這項歷來最高的節目收視率，主要原因是克麗岡和哈汀之間爭端的插曲，以及人們對冬季運動項目的好奇心和興趣也逐年增加。

滑　雪

1994 年滑雪季的目光焦點，大多集中於 2 月間在挪威里耳哈默(Lillehammer)舉行的第十七屆冬季奧運會。除奧運會之外的比賽方面，挪威滑雪名將阿莫特(Kjetil Andre Aamodt)贏得世界杯男子全能項目冠軍，而瑞典的施奈德(Vreni Schneider)成功地衛冕了世界杯女子曲道滑雪冠軍，並登上世界杯女子全能項目的后座。

對於洛芙-史丹薩特(Diann Roffe-Steinrotter)而言，1994 年是令她非常難忘的一年。這位芳齡 26 歲、曾摘下奧運會女子超大曲道滑雪項目金牌的美國選手，於 3 月間在科羅拉多州的維爾(Vail)贏得她 9 年以來第一個世界杯冠軍獎牌之後，宣布結束她長達 11 年的滑雪比賽生涯。

曾於 1989 和 1991 年贏得世界阿爾卑斯式女子超大曲道滑雪項目冠軍的奧地利選手梅耶爾(Ulrike Maier)，於 2 月間在德國賈米希-帕登柯鎮(Garmisch-Partenkirchen)舉行的世界杯滑降比賽中不慎摔跤，送醫後重傷不治死亡。



1994 年世界游泳錦標賽期間，中國大陸女子游泳隊雖然拿下所有比賽項目的冠軍，但仍無法逃避該隊隊員服用違法藥物的指控。

© Simon Bruty/Allsport

游　泳

9 月間，在義大利首都羅馬舉行的 1994 年世界游泳錦標賽中，中國大陸女子隊選手刷新多項世界紀錄，累積了多面獎牌，並且引起了不少爭議。這支來自全世界人口最多國家的隊伍在賽前發出誑語，她們要躍登泳壇霸主的地位絕非痴人說夢。

中國大陸女子游泳隊共締造 5 項世界紀錄，並在 Foro Italico 游泳池畔的 16 個項目中贏得其中 12 面金牌。在比賽第一天，樂靖宜就以 54 秒 01 的成績締造 100 公尺自由式的世界紀錄，呂濱則獲得第二名(54 秒 15)。兩人的成績都刷新了美國選手湯普森(Jenny Thompson)保持兩年的 54 秒 48 世界紀錄。

在其他締造紀錄的項目中，中國大陸女子隊在 400 公尺自由式接力賽以 3 分 37 秒 91 締造新的世界紀錄，比先前美國女子隊在 1992 年奧運會締造的紀錄向前推進 1.54 秒。中國女子隊也在 400 公尺混合式接力賽締造世界紀錄(4 分 01 秒 67)，比舊紀錄超前 0.87 秒。兩名女子接力隊的隊員也分別在其參賽項目中奪得金牌。

正當中國大陸隊沈醉在水上運動的成功時，美國游泳隊的隊職員則指控中國大陸選手服用增強表現的藥物確屬實情。12 月間，在日本廣島舉行的亞洲運動會結束後，中國大陸奧林匹克委員會發布對包括呂濱在內的 7 名游泳選手實施兩年禁賽命令，呂濱曾代表中國大陸女子隊參加世界錦標賽和亞洲運動會。10 月間，國際奧林匹克委員會主席薩馬朗奇(Juan Antonio Samaranch)曾斬釘截鐵地指出中國大陸的運動是「清白的」。在公布制裁名單後，他說並不後悔先前的聲明，並說每位運動員「在他們被控有罪之前都是清白的」。

德國選手范安西克(Franziska Van Almsick)在 200 公尺自由式項目封后，也發現自己捲入糾紛。她在參加資格賽時過於自信，以爲晉級理所當然，結果傷心地屈居第九名，因未進入前八名而遭淘汰。然而，德國總教練卻說服第八名入圍選手放棄決賽權，讓給范安西克參加，結果范安西克以 1 分 56 秒 78 成績刷新世界紀錄，一舉突破東德選手菲德里希(*Heike Friedrich*)*於 1986 年*締造的 1 分 57 秒 55 舊紀錄。

滑雪

世界杯

男子滑降：Marc Girardelli，盧森堡
男子曲道：Alberto Tomba，義大利
男子大曲道：Christian Mayer，奧地利
男子超大曲道：Jan Einar Thorsen，挪威
男子總冠軍：Kjetil Andre Aamodt，挪威
女子滑降：Katja Seizinger，德國
女子曲道：Vreni Schneider，瑞士
女子大曲道：Anita Wachter，奧地利
女子超大曲道：Katja Seizinger
女子總冠軍：Vreni Schneider

美國阿爾卑斯式滑雪錦標賽

男子全能：Jeremy Nobis，美國
男子滑降：Ralf Socher，加拿大
男子曲道：Thomas Grandi，加拿大
男子大曲道：Thomas Grandi
男子超大曲道：Tommy Moe，美國
女子全能：Melanie Turgeon，加拿大
女子滑降：Picabo Street，美國
女子曲道：Kristi Terzian，美國
女子大曲道：Eva Twardokens，美國
女子超大曲道：Shannon Nobis，美國

全美大學體育協會(NCAA)

男女總冠軍：佛蒙特大學

兩位澳洲選手也在羅馬締造新的世界紀錄。李列(Samantha Riley)在 200 公尺蛙式項目締造新紀錄(1 分 07 秒 69)；而柏金斯(Kieren Perkins)——已經於 8 月間締造男子 800 公尺和 1,500 公尺自由式的世界最佳成績——在 400 公尺自由式以 3 分 43 秒 80 又樹立一項新標準。雖然如此，芬蘭的希維南(Jani Sievinen)則以 1 分 58 秒 16 游出 200 公尺個人混合式世界紀錄。

美國選手的整體成績也沒有空手而歸。多蘭(Tim Dolan)以破紀錄的 4 分 12 秒 30 成績贏得 400 公尺個人混合式金牌，刷新匈牙利選手達恩義(Tamas Darnyi)於 1991 年締造的 4 分 12 秒 36 舊紀錄。伊凡絲(Janet Evans)則贏得她連續第二十一個 800 公尺自由式冠軍，她自 1987 年以來從未在這個項目中輸過。

網 球

雖然美國的山普拉斯(Pete Sampras)和德國的葛拉芙(Steffi Graf)依舊在 1994 年的排行榜上高居男、女單打第一名，但是三位西班牙選手——桑琪士(Arantxa Sánchez Vicario)、馬丁妮茲(Conchita Martínez)和布魯吉拉(Sergi Bruguera)——藉由囊括一半大滿貫網球單打冠軍榮銜而獲得空前的傑出成績。山普拉斯和桑琪士兩人還贏得國際網球總會 1994 年世界冠軍桂冠。

現年 22 歲的西班牙女網選手桑琪士，在 1994 年贏得包括美國公開賽(下圖)的 8 項女子單打冠軍後，達到她成爲女子網壇排名第一球員的願望。

© Focus on Sports

女子組 現年 22 歲的桑琪士在 1994 年的第一個大滿貫比賽澳洲公開賽，以 0 比 6 、 2 比 6 將后座拱手讓給現年 25 歲的葛拉芙，之後又贏得法國和美國公開賽冠軍。在此以前，從來沒有一位西班牙選手曾在一年內贏得兩個大滿貫比賽冠軍。她以 6 比 4 、 6 比 4 擊敗法國選手皮爾斯(Mary Pierce)第二度贏得法國公開賽冠軍，並以 1 比 6 、 7 比 6(7 比 3)、 6 比 4 擊敗葛拉芙贏得美國公開賽的后冠。桑琪士在 1994 年共贏得 8 項比賽的單打冠軍(締造 74 盤勝 9 盤敗的紀錄)，並與另外三位選手搭檔，贏得 11 項比賽的雙打冠軍。這是 1994 年女子組的最佳成績，確立了她緊跟在葛拉芙之後世界排名第二的地位。

桑琪士並和馬丁妮茲聯手以 3 比 0 扳倒美國隊，使西班牙連續第二年贏得聯邦杯網球賽冠軍。馬丁妮茲在英國溫布敦公開賽贏得后冠，讓球迷大吃一驚，她是第一位贏得英國公開賽的西班牙選手。她以 6 比 4 、 3 比 6 、 6 比 3 擊敗娜拉提諾娃(Martina Navratilova)贏得勝利，粉碎後者參加第十次決賽爭取第十次單打冠軍的美夢。英國公開賽一開始就爆出冷門，美國的麥妮爾(Lori McNeil)以 7 比 5 、 7 比 6(7 比 5)擊敗葛拉芙，這是史上第一次衛冕冠軍的選手在第一回合就遭淘汰。

球季結束前在紐約州舉行的維吉尼亞苗條香菸杯錦標賽，阿根廷「甜心」莎巴提妮(Gabriela Sabatini)以 6 比 3 、 6 比 2 、 6 比 4 擊敗美國的 18 歲選手達芬波特(Lindsay Davenport)而奪魁。莎巴提妮是第一位贏得維吉尼亞苗條香菸杯的非種子球員，她有兩年以上時間未贏過任何冠軍。

現年 38 歲的娜拉提諾娃打贏了她最後一個單打冠軍，結束了 22 年的職業網球生涯。她在 1994 年贏得 1 項單打冠軍和 2 項雙打冠軍，並分別以 167 項單打冠軍和 162 項雙打冠軍的生涯紀錄，遙遙領先任何一位挑戰者。她在 1994 年球季結束世界排名第八，而且連續 20 年維持在前十名之列。

葛拉芙在 1994 年打出 58 盤勝 6 盤敗的成績，共贏得 7 項單打冠軍，使生涯紀錄推進至 86 項單打冠軍，在史上僅次於娜拉提諾娃和艾芙特(Chris Evert, 157 項)。

美國的費南德茲(Gigi Fernandez)和白俄羅斯的齊佛瑞娃(Natalia Zvereva)持續在雙打比賽中稱霸， 1994 年共贏得 11 項冠軍。在連續囊括澳洲、法國和英國公開賽後，她們贏得「大滿貫」的企圖遭遇阻礙，不幸在美國公開賽的準決賽中輸給保加利亞的馬莉娃(Katerina Maleeva)和美國的懷特(Robin White)搭檔。

男子組 布魯吉拉連續第二年在巴黎贏得法國公開賽冠軍，這一次是擊敗同胞選手貝拉薩特吉(Alberto Berasategui)，並與桑琪士聯袂獲得男女單打冠軍，達成自 1969 年柯特(Aussies Margaret Smith Court)和拉佛爾(Rod Laver)以來，第一次同一國家選手分別囊括法國公開賽男、女單打冠軍。

雖然現年 23 歲的山普拉斯因腳踝扭傷而錯失了夏季大多數比賽，並且未能順利衛冕美國公開賽男子單打王座，但他仍以 77 盤勝 12 盤敗的成績贏得 10 項單打冠軍。其中包括以 7 比 6(7 比 4)、 6 比 4 、 6 比 4 擊敗美國選手馬丁(Todd Martin)，贏得他第一次澳洲公開賽冠軍；並以 7 比 6(7 比 2)、 7 比 6(7 比 5)、 6 比 0 擊敗克羅埃西亞的伊凡尼塞維奇(Groat Ivanisevic)，連續第二年贏得英國溫布敦公開賽冠軍。

穿著艷麗的現年 24 歲選手阿格西(Andre Agassi)爆出大冷門，竟以 6 比 1 、 7 比 6(7 比 5)、 7 比 5 擊敗德國的史提克(Michael Stich)，贏得美國公開賽冠軍。他的出賽成績自 1992 年贏得英國溫布敦公開賽冠軍後每下愈況，阿格西成爲贏得美國公開賽僅有的第三位非種子球員。在來到法拉盛球場之前，阿格西的世界排名僅居第二十，他藉由擊敗 5 位種子球員而締造紀錄。阿格西在球季結束前將自己的世界排名大舉推進至第二，他以 55 盤勝 13 盤敗的成績贏得 5 項單打冠軍，而貝克則以 48 盤勝 16 盤敗的成績贏得 4 項單打冠軍，世界排名第三。貝克的生涯紀錄 42 項比賽單打冠軍，上升至第八位。在球季最高峰，

網球

台維斯杯：瑞典隊
聯邦杯：西班牙隊

重大比賽冠軍

澳洲公開賽——男子單打：Pete Sampras(美國)；男子雙打：Jacco Eltingh(荷蘭)及Paul Haarhuis(荷蘭)；女子單打：Steffi Graf(德國)；女子雙打：Gigi Fernandez(美國)及Natalia Zvereva(白俄羅斯)；混合雙打：Andrei Olhovskiy(俄羅斯)及Larisa Neiland(拉脫維亞)。

立頓錦標賽——男子單打：Pete Sampras(美國)；男子雙打：Jacco Eltingh(荷蘭)及Paul Haarhuis(荷蘭)；女子單打：Steffi Graf(德國)；女子雙打：Gigi Fernandez(美國)及Natalia Zvereva(白俄羅斯)。

義大利公開賽——男子單打：Pete Sampras(美國)；男子雙打：Yevgeny Kafelnikov(俄羅斯)及David Rikl(捷克)；女子單打：Conchita Martinez(西班牙)；女子雙打：Gigi Fernandez(美國)及Natalia Zvereva(白俄羅斯)。

法國公開賽——男子單打：Sergi Bruguera(西班牙)；男子雙打：Byron Black(辛巴威)及Jonathan Stark(美國)；女子單打：Arantxa Sánchez Vicario(西班牙)；女子雙打：Gigi Fernandez(美國)及Natalia Zvereva(白俄羅斯)；混合雙打：Kristie Boogert(荷蘭)及Menno Oosting(荷蘭)。

英國溫布敦公開賽——男子單打：Pete Sampras(美國)；男子雙打：Todd Woodbridge(澳洲)及Mark Woodforde(澳洲)及Narisa Zvereva(白俄羅斯)；混合雙打：Todd Woodbridge(澳洲)及Narisa neiland(捷克)。

英國溫布敦公開賽——男子單打：Pete Sampras(美國)；男子雙打：Todd Woodbridge(澳洲)及Mark Woodforde(澳洲)；女子單打：Conchita Martinez(西班牙)；女子雙打：Gigi Fernandez(美國)及Natalia Zvereva(白俄羅斯)；混合雙打：Todd Woodbridge(澳洲)及Helena Sukova(捷克)。

美國公開賽——男子單打：Andre Agassi(美國)；男子雙打：Jacco Eltingh(荷蘭)及Paul Haarhuis(荷蘭)；女子單打：Arantxa Sánchez Vicario(西班牙)；女子雙打：Jana Novotna(捷克)及Arantxa Sanchez Vicario(西班牙)；混合雙打：Elna Reinach(南非)及Patrick Galbraith(美國)；高齡組男子雙打：Marty Riessen(美國)及Sherwood Stewart(美國)；高齡組女子雙打：Betsy Nagelsen(美國)及JoAnne Russell-Longdon(美國)。

職業網球協會(ATP)——男子單打：Pete Sampras(美國)；男子雙打：Jan Apell(瑞典)及Jonas Bjorkman(瑞典)。

維吉尼亞菡蓞香菸錦標賽——女子單打：Gabriela Sabatini(阿根廷)；女子雙打：Gigi Fernandez(美國)及Natalia Zvereva(白俄羅斯)。

NCAA(甲組)——男子單打：Mark Merklein，佛羅里達大學；男子雙打：Laurent Miquelard及Joe Simmons，密士失必州立大學；男子團隊：南加州大學；女子單打：Angela Lettiere，喬治亞大學；女子雙打：Rebecca Jensen及Nora Koves，塔蘭斯大學；女子團隊：喬治亞大學。

山普拉斯在法蘭克福舉行的職業網球總會巡迴賽(ATP Tour)年度排名前八名的ATP錦標賽中，以4比6、6比3、7比5、6比4擊敗貝克贏得冠軍。

12月間，捷克選手藍道(Ivan Lendl)宣布退休。在他長達17年的職網生涯中，藍道締造出98項單打冠軍，並贏得超過2,000萬美元的獎金。

在超過30年的台維斯杯網球賽歷史上，俄羅斯隊(包括前蘇聯隊)在1994年準決賽中以4比1擊敗上屆冠軍德國隊，令許人意想不到，而他們從未如此接近冠軍寶座。在另一準決賽中，頗被看好的美國隊以2比3敗給瑞典隊。雖然來自莫斯科的俄羅斯隊於12月間第一次登上台維斯杯決賽的舞台，但他們無法一直持續贏球的運勢，最後由瑞典隊以4比1獲勝，贏得總冠軍。

田徑

許多重要的田徑紀錄在1994年被改寫。

新的短跑紀錄 7月6日，當美國短跑選手布瑞爾(Leroy Burrell)在瑞士洛桑田徑賽以9秒85成績刷新男子100公尺世界紀錄時，田壇界最具魔力的紀錄之一被改寫了。現年27歲的布瑞爾，將世界紀錄減少了百分之一秒，粉碎了他在聖莫妮卡田徑俱樂部隊友劉易士(Carl Lewis)的成績標準。夏季奧運會和世界杯田徑賽的冠軍劉易士和克利斯提(Linford Christie)沒參加這次比賽，原因是他們的出場費發生爭議。在這場快速和競爭激烈的比賽中，前三名的成績都在10秒以內。奈及利亞的艾辛瓦(Davidson Ezinwa)擊敗了美國的米契爾(Dennis Mitchell)，兩人的成績同爲9秒99。

布瑞爾曾於1991年締造100公尺世界紀錄，當年7月14日在紐約市全美田徑賽中跑出9秒90的佳績。不過，沒隔多久，劉易士於8月25日在東京世界杯田徑賽就以9秒85的成績打破這項紀錄。自1983年7月3日，短跑名將史密斯(Calvin Smith)在科羅拉多泉市將100公尺世界紀錄減低至9秒93以來，這項紀錄已歷經7次改寫。來自加拿大的班強生(Ben Johnson)曾兩度打破這項紀錄，但兩次成績都因他未能通過藥物檢驗而不被承認。劉易士在1988年韓國漢城奧運會締造的9秒92驚人成績，使他成爲世界紀錄的保持人，而班強生在漢城奧運會——他締造紀錄的兩場比賽之一——的成績則未列入計算。

長距離比賽 長距離賽跑選手於1994年也在紀錄簿上添了新頁。6月5日，來自衣索比亞的傑雷斯拉茲(Haile Gebreselasie)在荷蘭亨吉羅(Hengelo)跑出12分56秒96的成績，打破男子5,000公尺的世界紀錄；舊紀錄是於1987年由摩洛哥選手奧伊塔(Saïd Aouita)締造的12分58秒39。

兩位肯亞長距離賽跑選手締造了令人印象深刻的新紀錄。兩度衛冕世界越野賽跑冠軍的司傑(William Sigei)，於7月22日在挪威奧斯陸舉行的比茲列特(Bislett)運動會上跑出26分52秒23的成績，以6秒多的差距打破10,000公尺世界紀錄。司傑所超越的舊紀錄是於1993年由他的肯亞同胞翁迪耶吉(Yobes Ondieki)締造的26分58秒38。8天之後，肯亞選手基普塔努伊(Moses Kiptanui)在比利時的海赫特爾(Hechtel)，以8分09秒01的成績締造2英里長跑的世界紀錄，較摩洛哥選手史卡(Khalid Skah)於1993年在同一比賽場地的8分12秒17的成績更佳。

男子1英里和1,500公尺的世界紀錄保持人阿爾及利亞選手摩塞利(Noureddine Morceli)，在他的成績簿上又添加一項3,000公尺的世界紀錄。現年24歲多才多藝的選手摩塞利在摩納哥的蒙地卡羅田徑賽，以7分25秒11贏得3,000公尺項目冠軍，較基普塔努伊於1992年締造的舊紀錄7分28秒96，還要快上3秒85。

在蘇格蘭愛丁堡，愛爾蘭選手蘇莉文(Sonia O Sullivan)在罕見的女子2,000公尺項目中，以5分25秒36的成績刷新世界紀錄，較羅馬尼亞選手普希婭(Maricica Pucia)於1986年締造的5分28秒69成績更佳。

破紀錄的大獎 8月30日，英國跨欄選手傑克森(Colin Jackson)和美國跳遠選手鮑威爾(Mike Powell)，在柏林舉行的國際田徑總會(ISTAF)田徑比賽中，皆於參賽項目中奪魁，而平分贏得價值超過25萬美元的頭獎獎金。這站比賽是所謂「黃金四大賽」——分別在奧斯陸、蘇黎士、布魯塞爾及柏林舉行——的最後一站，共提供了20公斤的黃金大獎，由贏

特別報導 / 運動

一英里長跑突破 4 分鐘障礙四十週年

1994 年 5 月 6 日，超過 700 位人士聚集在英國倫敦的格羅夫納官邸(Grosvenor House)酒店，共同慶祝班尼斯特(Roger Bannister)贏得勝利四十週年，他是第一位一英里長跑成績突破 4 分鐘障礙的田徑選手。從這之後，共有 14 位男子選手保持這項世界紀錄，包括現今世界紀錄保持人，現年 24 歲的阿爾及利亞選手摩塞利(Noureddine Morceli)，他於 1993 年 9 月 5 日在這個項目跑出 3 分 44 秒 39 的成績。現年 65 歲的班尼斯特是一位神經醫學專家，最近剛從牛津大學爾布洛克學院(Pembroke College)教授職務退休，出席與會人士明白表達對他的敬意。

班尼斯特的成績——1954 年 5 月 6 日在英國牛津的伊夫雷路(Iffley Road)田徑場締造的 3 分 59 秒 4——過去一直被認爲是不可能達到的，在田徑史上仍然是最值得紀念的時刻之一。不過，他的紀錄並沒有維持多久，僅僅 46 天後，班尼斯特當時的競爭宿敵澳洲選手藍迪(John Landy)便將紀錄降低至 3 分 57 秒 9。事實上，自從當年 25 歲的班尼斯特在那決定命運的一天締造紀錄後，這項世界紀錄共被刷新了 17 次，而一英里的世界紀錄降低了超過 15 秒。在這四十年間，共有超過 700 位選手的一英里成績低於 4 分鐘。

這項紀錄到底還會降低多少呢？1975 年，紐西蘭選手沃克(John Walker)以 3 分 49 秒 4 的成績粉碎 3 分 50 秒的障礙。當時許多田徑觀察人士認爲，3 分 40 秒大關可能不久將被衝破。1975 年接受英國女王伊麗莎白二世封爵的班尼斯特說：「我認爲，這項世界紀錄將在下一世紀初期逐步推進至 3 分 30 秒。」

得全部四大賽同一項目冠軍的選手平分。

馬拉松賽跑 4 月 18 日，波士頓馬拉松比賽的男、女最佳成績都刷新世界紀錄。肯亞選手奈迪(Cosmas Ndeti)以 2 小時 07 分 15 秒摘下男子桂冠，較 1986 年卡斯特拉(Rob de Castella)的 2 小時 07 分 51 秒成績更快。來自德國的佩萍(Uta Pipping)以 2 小時 21 分 45 秒完成比賽，刷新塞穆爾森(Joan Benoit Samuelson)於 1983 年締造的 2 小時 22 分 43 秒的紀錄。

第二十五屆紐約市馬拉松比賽於 11 月 6 日舉行，墨西哥選手塞爾瓦(German Silva)以 2 小時 11 分 21 秒的成績贏得男子組冠軍；而來自肯亞的羅露佩(Tegla Loroupe)則以 2 小時 27 分 37 秒登上女子組后座。這項馬拉松比賽的創始人和精神領袖勒伯(Fred Lebow)則不幸在比賽前一週去世。

帆　船

長達 51,500 公里的世界賽惠特布瑞德(Whitbread)回合是 1994 年帆船界的主要比賽。紐西蘭的長距離遠洋水手們在爲期 9 個月的比賽中成績名列前茅，這項比賽於 1993 年在英國的南安普敦港(Southampton)啓航，1994 年 6 月在同一港口結束。

紐西蘭的「奮進號」雙桅帆船由道耳吞(Grant Dalton)擔任船長，以破紀錄的成績 120 天 5 小時又 9 分鐘完成全部賽程，贏得全能的邁克斯級(Maxi Class)總冠軍。「奮進號」的成績比舊紀錄——由美國人布萊克(Peter Blake)掌舵的「斯坦雷格二號」(Steinlager 2)於 1990 年所締造——快了 8 天又 5 小時。惠特布瑞德 60 級的冠軍是由費爾德(Ross Field)掌舵的「山葉號」贏得，費爾德所花的全部時間是 120 天 14 小時又 55 分鐘，比「奮進號」的紀錄落後不到 10 小時。這項比賽的第六段航程，也就是最後一段航程——從弗羅里達州勞德岱堡(Fort Lauderdale)到南安普敦港長達 6,143 公里——由紐西蘭的迪克森(Chris Dickson)擔任船長之「托奇奧號」(Tokio)，以破紀錄的 12 天 19 小時又 36 分鐘成績驚險地贏得冠軍。另外包括「奮進號」和「山葉號」在內的三艘帆船，則在 4 小時的差距內完成最後一段航程。

一艘採用革命性結構的法國帆船，由現年 37 歲的奧迪斯耶爾(Isabelle Autissier)擔任船長，在紐約到舊金山的航程中締造破紀錄的 62 天 5 小時又 55 分鐘成績，將舊紀錄減少了 14 天之多。奧迪斯耶爾是第一位獨自駕船參加環遊世界比賽的女性，她和組員駕駛 9 噸重的碳纖泡沫塑料製造之「夏朗德松鼠二號」(Ecureuil Poitou-Charentes 2)單層薄板帆船，刷新了加拿大籍科列斯尼可夫斯(George Kolesnokovs)於 1989 年締造之

法國船長奧迪斯耶爾和另外 3 名船員，在紐約-舊金山航程中締造 62 天 5 小時又 55 分鐘的新紀錄，比舊紀錄快了整整 14 天之多。

© AP/Wide World Photos

76 天 23 小時的舊紀錄。這條繞過合恩海峽(Cape Horn)的航線，是在十九世紀由類似「飛雲號」之大型快船創造的神話，「飛雲號」曾於 1854 年締造 89 天的歷史標準。

另一位法國水手帕里耶(Yves Parlier)在海上度過 22 天之後，於 7 月間贏得總獎金 5 萬美元的 BOC 橫渡大西洋單人帆船比賽。現年 33 歲的帕里耶駕駛長 18 公尺的「阿坤廷的卡可拉克號」(Cacolac D Aquitaine)，從英格蘭的法爾茅斯(Falmouth)到南卡羅來納州的查爾斯敦(Charleston)，以 22 天又 22 分鐘的成績，約 1 小時之差擊敗來自英格蘭的葛特豪斯(Mark Gatehouse)。

4 月間，來自 30 個國家的水手駕駛 232 艘帆船，參加在加勒比海水域的「安地瓜帆船週」比賽。戴勒曼(Paul Dieleman)駕駛的邁吉斯(Melges)24 級「安納塞夫號」(Enerserve)，在競賽組榮獲第一名。

紐約帆船俱樂部成立一百五十週年帆船比賽，7 月間在羅得島州新港(Newport)外海舉行，馬哈尼(Kevin Mahaney)駕駛的法爾(Farr)50 級「全哭號」贏得冠軍，拿下競賽組的所有獎項。馬哈尼計劃駕駛 PACT 95 報業集團的帆船，參加 1995 年美國杯比賽。

紮口短褲杯(Knickerbocker Cup)競速比賽在紐約州華盛頓港外海的曼哈塞特灣(Manhasset Bay)舉行，前美國奧運代表隊帆船總教練貝爾德(Ed Baird)在 9 月初擊敗聖地牙哥的伊瑟(Peter Isler)，成功地衛冕總冠軍。這兩支頂尖團隊在 5 戰 3 勝制決賽中遭遇，貝爾德以 3 勝 2 敗獲勝。

SRI LANKA 斯里蘭卡

在統一國民黨(UNP)統治了 17 年後，斯里蘭卡終於因由 9 個反對黨聯合成立的人民聯線(PA)在 1994 年 8 月以些微差距贏得國會改選勝利而步入新紀元。由前總理班達拉奈克(Sirimavo Bandaranaike)之女庫瑪拉彤嘉(Chandrika Bandaranaike Kumaratunga)所領導的新政府，迅速地與在北部的泰米爾(Tamil)游擊隊主要集團——泰米爾解放虎軍(LTTE)——展開談判，爲使斯里蘭卡陷入長達 11 年分裂之種族戰爭的可能結束點燃希望。

然而，正當國家將回復正常運作之際，一顆具毀滅性的炸彈於 10 月 24 日炸死了統一國民黨總統候選人迪桑奈亞克(Gamini Dissanayake)。儘管逢此巨變，總統大選仍按原定計畫在 11 月 9 日舉行。總理庫瑪拉彤嘉獲得勝利。

政治 1994 年初，斯里蘭卡的政治氣氛獲得改善，而 UNP 的聲望卻逐漸下滑。不論是總統維榮通加(Dingiri Banda Wijetunga)或是總理韋克倫辛吉(Ranil Wickremasinghe)皆無法獲得國會或全國的一致支持。選舉結果證明了 UNP 的式微及斯里蘭卡人民尋求突破的渴望。UNP 於 3 月間在東部省和北部省地方選舉中，贏得比預期更好的優勢，但在南部省議會、國會及總統大選中遭受挫敗。

雖然國會選舉按時間表須至 1995 年才舉行，但維傑通加總統於 6 月宣布這些選舉將在 8 月 16 日舉行。主要競爭的兩黨是 UNP 及 PA，斯里蘭卡自由黨(SLFP)亦是其中最重要的選民組成。至於 LTTE 則未參與選舉，而其在競選期間掀起的暴動通常會被敉平。

斯里蘭卡・要覽

正式國名：斯里蘭卡民主社會主義共和國

地理位置：南亞

面積：65,610 平方公里

人口：17,900,000(1994)

主要城市：首都可倫坡，人口 615,000；代希瓦勒-芒特拉維尼亞 196,000(1990)。

政府：國家元首——總統庫瑪拉彤嘉(1994 年 11 月就任)；行政首長——總理班達拉奈克(1994 年 11 月就任)。立法機構(一院制)——國會。

貨幣單位：斯里蘭卡盧比(49.395 斯里蘭卡盧比＝1 美元，1994 年 7 月)

國內生產毛額：53,500,000,000 美元(1993)

經濟指標：消費者物價指數(1980＝100)——總指數 442.6；食品指數 447.3(1993，可倫坡)。

對外貿易：進口 3,747,000,000 美元；出口 2,823,000,000 美元(1993)。

UNP 及 PA 在新國會各占有 94 席及 105 席。由於一些小型反對黨的支持，PA 可以獲得剛過半數的席次，而庫瑪拉彤嘉得以繼母親之後成爲總理。在競選期間，庫瑪拉彤嘉曾經承諾，若她當選，會與 LTTE 進行談判以結束長期的種族內戰。在宣誓就職總理後，她立即實現諾言，以各種層級的接觸方式與 LTTE 領導人進行磋商。

不幸地，原本期望透過談判帶來的和平希望，以及 11 月 9 日無暴力競選活動的總統大選，卻在和平談判開始後才幾天，亦即總統大選日前兩星期被迫阻延。10 月 24 日在可倫坡附近的一場選舉遊行上，UNP 的總統候選人迪桑奈亞克與 UNP 其他領導人皆被暗殺。許多觀察家推測，這項攻擊事件是由 LTTE 其中一個組織以自殺炸彈引爆造成的。政府立即實施全國性宵禁，並無限期暫緩未來將執行的和平談判計畫。

儘管在剛開始時總統選舉曾被展延，但全民投票仍按原計畫於 11 月 9 日舉行。庫瑪拉彤嘉獲得約 62%的選票當選總統，擊敗了由 UNP 提名的迪桑奈亞克，她被暗殺的前候選人迪桑奈亞克遺孀。在庫瑪拉彤嘉行就職典禮後僅幾小時，LTTE 領導班子提出一份被視爲邁向和平的停火協議。11 月 14 日，新總統任命她 78 歲的母親擔任總理。

經濟 整體情況看來對於經濟進展非常有利——包括吸引更多海外投資、觀光客及其他外來的接觸。外匯存底達到破紀錄的水準，整體經濟成長率超過 5%。不過，經濟並非無任何問題存在。軍事支出占總預算約 20%，而失業率(粗估 12%～13%)及通貨膨脹率(11.4%)皆居高不下。10 月間，UNP 候選人遭暗殺事件更對斯里蘭卡經濟穩定造成重大阻礙。

難民 儘管爲逃避國內種族戰爭的難民數量穩定減少，但數量龐大的難民卻促成政治和社會持續不安定。此外，超過 75,000 名難民重返斯里蘭卡，大部分是自 1987 年印度遣返難民計畫實施後，在官方監督下由泰米爾納德省(Tamil Nadu)遣返。

外交事務 斯里蘭卡在外交上表現較

爲活躍。與印度的官方關係大爲改善，但許多斯里蘭卡人對其鄰邦仍抱持懷疑態度。

STAMPS AND STAMP COLLECTING 郵票與集郵

許多頗富紀念意義的郵票上市，其中包括登陸月球 25 週年、世界杯足球賽、二次大戰盟軍 D 日登陸 50 週年及今年度若干歷史性政治事件，使集郵人士在 1994 年大爲高興。然而，對於主要將有價郵票作爲平常寄送郵件工具的一般民衆來說，這可不是一件好消息。美國郵政總署(USPS)決定於 1995 年全面調高所有郵件種類的郵資。

許多國家發行各種不同郵票和小全張，使得集郵風氣在經歷幾年受歡迎程度下降後(尤其在兒童之間)，終於有了明顯的復甦。另一方面，郵票的價值也在提高，這從幾乎所有國家最近的郵票型錄上得到佐證。郵票價格有上漲的趨勢，而專家們對這個現象持續下去表現出十足信心，特別是針對早期發行的郵票。

1994 年，集郵界最值得慶祝的事件，或許就是紀念 1969 年美國太空人阿姆斯壯和艾德林(Buzz Aldrin)登陸月球 25 週年。當然，美國率先推出發行 2 張紀念郵票——9.95 美元快捷郵件和 29 美分一般信函郵票。除此之外，美國郵政總署同意將 50 萬張登陸月球郵票，由太空梭「奮進號」載往太空去飛撒。9.95 美元的郵票裝在一個特殊紀念信封內。29 美分的登陸月球郵票則貼在每一個信封上，並加蓋一個特別郵戳，上面註明「頌讚太空探險」(A Tribute to Space Exploration)的字樣。其他幾個國家亦發行了登陸月球紀念郵票，瑞典的郵票除了語言不同外，其餘和美國完全一樣。

爲紀念南非第一位經由民主程序選舉產生的總統曼德拉(Nelson Mandela)歷史性的就職典禮，南非發行了 4 張郵票；其中一張票面價值 45 美分的郵票印有微笑的曼德拉肖像。另外，以色列也發行一張打開大門的屋子的郵票，來凸顯中東和平的順利進展，大門的一側寫著阿

95499 A-01

1994 年美國郵票選粹

主題	票面值	日期	主題	票面值	日期
冬季奧運會(5 張郵票)	29 美分	1 月 6 日	漁船明信片	19 美分	6 月 27 日
Edward R. Murrow	29 美分	1 月 21 日	火車機車頭	29 美分	7 月 1 日
愛情	29 美分	1 月 27 日	Norman Rockwell(1 張郵票，1 張小全張)	29 美分，50 美分	7 月 1 日
Allison Davis博士	29 美分	2 月 1 日	登陸月球	29 美分，9.95 美元	7 月 20 日
老鷹	29 美分	2 月 4 日	Canyon de Chelly明信片	19 美分	8 月 11 日
中國新年	29 美分	2 月 5 日	George Meany	29 美分	8 月 16 日
林肯明信片	19 美分	2 月 12 日	Washington、Jackson總統	5 美元	8 月 19 日
愛情	29 美分	2 月 14 日	美國音樂傳奇人物(5 張郵票)	29 美分	9 月 1 日
愛情	52 美分	2 月 14 日	聖路易火車站明信片	19 美分	9 月 3 日
Myers Hall明信片	19 美分	3 月 11 日	James Thurber	29 美分	9 月 10 日
布法羅士兵	29 美分	4 月 22 日	美國音樂傳奇人物(8 張郵票)	29 美分	9 月 11 日
默片電影明星	29 美分	4 月 27 日	海洋奇景(4 張郵票)	29 美分	10 月 3 日
夏季公園花卉	29 美分	4 月 28 日	鶴(與中國大陸共同發行)	29 美分	10 月 9 日
勃垠第投降	1 美元	5 月 5 日	西部傳奇人物(20 張郵票)	29 美分	10 月 18 日
世界杯足球賽	29 美分，40 美分，50 美分	5 月 26 日	耶誕節(2 張郵票)	29 美分	10 月 20 日
二次大戰D-Day紀念日	29 美分	6 月 6 日	Virginia Apgar	29 美分	10 月 24 日
愛情	29 美分	6 月 11 日	耶誕老人	29 美分	11 月 3 日
自由女神像	29 美分	6 月 24 日			

拉伯文，另一側則是希伯來文。

許多國家在 1994 年發行表彰美國演藝人員的郵票，包括加勒比海的島國聖文森發行了一張頌讚芭芭拉・史翠珊(Barbra Streisand)的郵票。美國本身則發行了一系列獻給「美國音樂傳奇人物」的郵票，以爵士和鄉村音樂的明星歌手爲主題。

1994 年，包括美國在內許多國家，增加了自黏性郵票的使用數量，這些郵票不需要以舌頭舔或用水沾濕即可方便使用。美國在 1994 年發行的最後大套自黏性郵票，是以耶誕老人面孔爲主題的 29 美分耶誕郵票。

由於許多國家努力促銷郵票，使得最近幾年舉辦由學童設計郵票的比賽次數增加。 1994 年美國舉辦了環保郵票設計比賽，結果收到 15 萬件來自 8 ～ 13 歲小朋友的作品。

STOCKS ANO BONDS
股票與債券

在 1994 年，美國的整體經濟表現可稱興盛，但金融市場卻處於病態。債券所受的災情最爲慘重，價格急遽下滑肇因於在聯邦準備局(Fed)一連串信用緊縮行動的壓力下，利率調升之故。股市的表現算是不壞，但在冬末春初大筆拋售帶來不小衝擊，年底最後幾週又發生一次。

歷史悠久和素負盛名的股市指標道瓊 30 種工業股價平均指數在年底以 3,834.44 點收盤，較 1993 年底上升 80.35 點(或 2.14 %)。史坦德波爾公司(Standard & Poor s)500 種股綜合指數下降 7.18 點 (或 1.54%)，收盤指數爲 459.27 點；全美證券交易商協會(Nasdaq)市場的綜合指數也下跌 24.84 點(或 3.2 %)，收盤指數爲 751.96 點。

同時，債券市場亦蹣跚地度過《拜倫全國商務金融週刊》所形容之自 1927 年以來景氣最壞的一年。自 1993 年 10 月中旬至 1994 年秋末，長期國庫債券的價格下跌超過 25 %。當利率調升時債券價格下降，而三十年期國庫債券的孳息從 1993 年秋的 5.75 %上升至 1994 年的 8 %。

這波利率調升背後的原動力是聯邦準備局一連串緊縮信用政策的行動。自一九九０年代初以來的大部分時期，聯邦準備局藉鼓勵降低短期利率來放鬆信用條件，此舉是要幫助銀行從一九九０年代初的「信用緊縮狀態」中恢復起來，同時並鼓舞加強美國停滯經濟的成長。不過 1994 年 2 月初，聯邦準備局主席葛林斯班(Alan Greenspan)及中央銀行其他決策人士議定，銀行體系和經濟已受到足夠刺激，只有轉向一個更多限制的政策才能保證避免發生通貨膨脹。他們因此開始爲期一年的一連串行動來推高聯邦準備局的重貼現率——這是指他們貸款給私人金融機構的收費——自 1992 年 7 月以來，重貼現率一直維持 3 %，到了 11 月已調升至 4.75 %。到了 1994 年底，美國經濟對這次煞車措施的反應卻十分緩慢，但據報導通貨膨脹率一直維持在低於 3 %的水準。

華爾街許多分析家仍認爲聯邦準備局的政策如履薄冰，企圖在通貨膨脹坐大之前先防患未然，否則以後將採取一些更嚴苛的反制措施。然而聯邦準備局的緊縮措施也帶來部分痛苦的震動影響。出乎一些投機者的意料，這些措施使部分依賴利率下滑獲益的人士受到影響。其中最著名的損失者是若干低劣基金的經紀人，或有錢客戶組成的小型私人投資合夥者，這些人在前幾年是賺錢出了名的。

信用緊縮情況使得新的高技術性理財方式「衍生性投資」興起。廣義地說，「衍生性投資」包括所有依賴其他金融體系謀利的各種投資。例如，依賴優先股的價格來做選擇性投資，或依賴契約書中商品在市場上的需求來決定期貨契約。最受注目的這種衍生性投投資生意，包括以利息走向作爲賭注的特別股和綜合股。

各種不同公司、市政府、共同基金和其他組織的衍生性投資或其他靠推測利率走向的投資，如今都陷入困境。例如 1994 年底，加州橘郡——涵蓋洛杉磯南區和東區大部分地方——認爲這次利率調高使得投資基金下跌 15 億美元(或 20 %)。稍早，極小的社區銀行家聯邦政府貨幣市場基金損失淨產值 6 %，使得股東——大多爲小型金融機構而非個人投資——趕緊脫手求現。即使這些事件對債券和股票市場及投資人信心的整體干擾不大，但他們的要求在衍生性商品的舞台制定較好的規範，或至少有明確的風險指標。

共同基金　共同基金業者向來關心風險指標和規範的問題，在歷經長期快速成長後，業界更加仔細小心觀望。這種氣氛在年初就已開始，當時丹佛的 Invesco 集團解僱一位基金經紀人，因他沒有按其規定上報個人資金流向。這一事件也使整個業界都開始調查基金營業員的交易方法，雖然未發現整體的違規型態，但仍草擬完成一套防止濫權標準。

然而，利率調高同時也打擊了債券基金。投資人自春天以來一直將錢從債券市場抽出，因爲債券基金的淨值暴跌。 1994 年的前 9 個月，債券和所得基金一直顯示淨流出資金，但股市基金仍一支獨秀，約 1,000 億美元資金淨流入。由於對股市熱度的持續，信任資金流入總額一直攀高，直到 10 月底到達 2 兆 2,000 億美元，較 1993 年底 2 兆 700 億美元高。

全球和國際股市基金尤其吸引了大量新投資，即使全球其他股市大半至少和華爾街一樣表現不佳。分析家認爲美國投資人仍願將其持股分散，跨越國界，想在海外高經濟成長率國家尋找成長機會，但也有些精明的投資人寧願在本國買股票，不願多擔心向海外購買股票可能造成的複雜狀況。

雖然基金的成長率減慢，但仍可算是一九九０年代中期最成功的金融市場之一。總而言之，基金業者在 1993 年底資產淨值僅次於商業銀行，存款達 2 兆 4,600 億美元之譜——成爲金融機構中的佼佼者，超過人壽保險公司（1 兆 8,400 億美元）和儲蓄銀行（7,840 億美元）。

各國股市　美國利率調高迫使許多外國經濟的利率也隨之調升，也使得世界大部分金融中心的股市皆表現不佳。據日內瓦史坦利國際資本展望會以當地通貨來評量全球九個股市，統計顯示，僅日本一地在 1994 年內有進展，約上升 4.1 %；美國排名第二，下跌 1.7 %；其次依序是加拿大下跌 2.3 %，德國下跌 9.5 %，英國下跌 10.3 %，瑞士下跌 10.9 %，澳洲下跌 11 %，法國下跌 13.2 %，香港下跌 26.9 %。

SUDAN 蘇丹

1994年蘇丹面對內戰不斷、政治不穩定和經濟困難。

國內事務 政治體制繼續依循1991年制定的方針發展。2月全國分爲26州(原本9州)，成立新州政府作爲發展聯邦體制的一部分。這次重新分區預期爲州人民議會鋪路，將取代政黨爲地方、州和國家階層的基本政治組織。由巴希爾(Omar Hassan al-Bashir)領導的臨時國民議會和部長委員會仍然是全國執政機構。主要政治力量仍然是沒有正式官職的杜拉比(Hassan al-Turabi)領導的全國回教陣線(NIF)。

政府繼續面臨經濟困難、全國回教陣線行動勢力的政治分裂及內戰不斷的難題。蘇丹南部逾60萬人失業；200萬人遷往北部地區；40萬難民逃離祖國。此外，國際負債問題仍然存在，不過國際貨幣基金會(IMF)基於蘇丹負債情形改善，9月時投票擱置強制蘇丹退出該組織的決定。

回教行動分子之間不和，造成4月與杜拉比不同陣線的全國回教陣線集團發行的獨立報紙被禁，以及2月4日恩圖曼一座清眞寺被攻擊，至少15名朝聖者喪生。這座清眞寺與安薩遜奈教派有關，該集團對於全國回教陣線若干政策不表苟同。攻擊者遭政府處決，但反對勢力與政府集團之間的關係卻受到質疑。

內戰 10月化解內戰的努力陷入僵局。東非國家元首透過抗旱暨發展政府間機構(IGADD)居中大力協調。1994年在抗旱暨發展政府間機構的推動下，蘇丹政府與各大反對派系在肯亞奈洛比展開一連串協商。然而數回談判無助於達成協議。5月，威爾斯(Melissa Wells)被任派爲美國駐蘇丹和平暨人道事務特別大使，反映出國際對於協商的重視。

反對團體爆發衝突阻礙協商的進行。蘇丹人民解放軍(SPLA)派系互相攻擊。由加蘭上校(John Garang)領導的大派系4月在開羅舉行組織會議；由馬查爾(Riek Machar)領導的敵對派系9月以南部蘇丹獨立運動之名重組，顯示脫離蘇丹獨立的目標。分裂問題也困擾北部反對派運動流亡者。

蘇丹・要覽

正式國名：蘇丹共和國
地理位置：東北非
面積：2,505,810平方公里
人口：28,200,000(1994)
主要城市：首都卡土穆，人口473,597；恩圖曼526,192；北卡土穆340,857(1983)。
政府：行政首長——總統巴希爾(1989年6月30日就任)；立法機構——臨時國民大會。
貨幣單位：蘇丹鎊(370.370蘇丹鎊＝1美元，1994年7月)
對外貿易：進口1,100,000,000美元；出口350,000,000美元(1993)。

國際事務 1993年12月坎特伯里大主教卡雷(George Carey)造訪南部叛軍把持區，但未到卡土穆。因此，蘇丹人將英國大使驅逐出境。1994年1月，英國將蘇丹大使驅逐出境作爲報復。3月發生更戲劇化的事件，聯合國人權特別委員比羅(Gaspar Biro)公布一篇報告，指控蘇丹政府違法，並且暗示執行回教法律基本上違反人權。蘇丹回教領袖指控比羅褻瀆作爲回應。

8月，蘇丹和法國政府宣布以「卡洛斯」(Carlos)見稱、惡名昭彰的國際恐怖分子在蘇丹被捕，遣送到法國接受審判。蘇丹官員否認達成任何特別交易，並且指出這次行動反映蘇丹一貫反對國際恐怖活動的立場。蘇丹表示希望這次逮捕行動有助於蘇丹從美國國務院發布的支持恐怖活動國家名單中除名，結果未能所願。

蘇丹政府加入其他回教運動和天主教反對聯合國9月在開羅舉行的國際人口暨發展會議開場宣言。蘇丹官員宣稱這項聲明違反回教教義，蘇丹並且抵制這次會議。

SWEDEN 瑞典

1994年瑞典投票贊成加入歐洲聯盟(EU)，並且選出新政府。

歐洲聯盟 11月13日舉行公民複決，參與投票的瑞典選民有52.2%贊成加入歐洲聯盟，1995年1月1日瑞典成爲歐洲聯盟會員國。秋季之前，民意測驗結果顯示大部分選民反對加入歐洲聯盟；當時新當選的社會民主黨總理卡爾森(Ingvar Carlsson)開始大力向選民宣揚投下贊成票。根據調查顯示，1994年初社會民主黨選民有三分之二反對加入，到公民複決當天贊成與反對人數旗鼓相當。南部市區選民絕大多數投贊成票，北部郊區選民通常投反對票。芬蘭和挪威也出現相同的投票型態。

政府本身對這個問題也分成正、反兩方，不過避免公開衝突。相關議題舉凡廢除近200年中立地位到是否放寬賣酒限制。其他議題包括惟恐邊界管制消失後毒品和罪犯擁進瑞典，以及關切這個福利國家未來的命運。

支持加盟者強調，如果瑞典沒有加入歐洲聯盟，商業需求和經濟問題勢必加深，因爲瑞典一半以上貿易往來對象是歐洲聯盟會員國；贊成者指出，既然瑞典必須接受歐洲聯盟內部市場的規定，

瑞典・要覽

正式國名：瑞典王國
地理位置：北歐
面積：449,964平方公里
人口：8,800,000(1994)
主要城市：首都斯德哥摩爾，人口693,103；哥特堡437,549；馬耳摩237,531；烏普沙拉178,071(1993年12月31日)。
政府：國家元首——國王卡爾十六世(1973年9月就任)；行政首長——總理卡爾森(1994年9月就任)。立法機構——國會(一院制)。
貨幣單位：克朗(7.4860克朗＝1美元，1994年12月27日)
國內生產毛額：153,700,000,000美元(1993)
經濟指標：消費者物價指數(1980＝100)——總指數243.2，食品指數228.4；工業生產指數(1980＝100)——113(1993)。
對外貿易：進口42,618,000,000美元；出口49,849,000,000美元(1993)。

瑞典便能夠影響會員國。贊成者也強調在歐洲共產主義失敗後，外交中立較不受到爭議，而且一旦來自俄羅斯的威脅出現，瑞典將無力幫助關係密切的波羅的海三國愛沙尼亞、拉脫維亞和立陶宛維持獨立。贊成者強調惟有波羅的海三國加入歐洲聯盟才能確保其安全，而瑞典的加入將帶動波羅的海三國加入。

最初瑞典並未加入西歐聯盟(WEU)，因此 1995 年 1 月 1 日瑞典加盟形式上幾乎沒有改變。同樣地，瑞典沒有立即加入歐洲貨幣體系匯率機能，保持匯率自由變動，造成過去三年瑞典貨幣克朗貶值 20%。

政治 9 月 18 日舉行普選，現任溫和黨總理比爾特(Carl Bildt)敗給社會民主黨卡爾森，但卡爾森組成的政府在 349 席國會未達多數聯盟。比爾特領導的溫和黨在國會保有 80 席，但其保守聯盟夥伴失去 23 席。新民主黨痛失全部 25 席，受到重挫。同時卡爾森領導的社會民主黨增加 24 席，共占 162 席。左黨(前共產黨)贏得 22 席，足以確保該黨的政治前途。左派綠黨得票率占 5%，贏得 18 席。

比爾特的聯盟政府執政三年，推動福利制度改革，包括醫療和教育制度，提供消費者更多選擇，也消除若干就業障礙，以慷慨的失業津貼最爲人樂道。聯盟政府減少赤字的努力失敗。

經濟 瑞典國內生產毛額繼 1993 年下降 2.1%後， 1994 年成長 2.5%，預期 1995 年成長 3.4%，此乃受到出口品大增所帶動。 1994 年失業率超過 8%，預計 1995 年將隨著經濟復甦而下降。

爲求減少政府赤字，預期將壓抑國內需求。秋季提出的預算案增稅且刪減福利經費——諸如育兒補助。國營事業赤字從 1993 年的 13.3%降爲 1994 年的 11.7%，預期 1995 年降爲 10.3%。這項赤字離歐洲聯盟馬斯垂克條約規定歐洲貨幣體系會員國加入的先決條件 3%的標準還很遠。

瑞典的工業公司——受益於瑞典克朗貶值和西歐經濟復甦——獲利情形居十年來之冠。其中，富豪汽車公司表現最傑出，絲毫不受與法國雷諾汽車公司合併失敗的影響。斯堪的那維亞航空系統(SAS)也很賺錢。

SWITZERLAND 瑞士

1994 年瑞士關注的焦點是國際貨運運輸引發的爭議及一宗離奇的宗教狂熱謀殺-自殺疑案。

貨運禁令 儘管政府反對，2 月 20 日瑞士選民通過動議，完全禁止非瑞士籍大型貨車行經瑞士公路，目的是減輕每天數千輛貨車經由哥特哈德通道往返於南北歐產生的噪音和污染，新法規定從 2004 年開始，貨車行經瑞士必須利用鐵路貨車。這項法令引起義大利和德國政府憤怒反應。 1994 年開始興建先前批准的兩條鐵路隧道，包括全長 58 公里、造價 150 億美元橫貫阿爾卑斯山的哥特哈德隧道。

宗教狂熱死亡案 10 月 5 日在瑞士兩座村落發現 48 具瑞士、法國和加拿大民衆屍體，引起全世界震驚。死者全部是太陽神殿教信徒，這個罕爲人知的宗教狂熱團體由比利時醫生朱瑞特(Luc Jouret)創立，他也在死者之列。這起死亡案件旋即與加拿大同時發生的 5 人死亡案件連在一起。專案最初認爲這是一

瑞士・要覽

正式國名：瑞士聯邦

地理位置：中歐

面積：41,290 平方公里

人口：7,000,000(1994)

主要城市：首都伯恩，人口 130,390；蘇黎世 344,094；巴塞爾 174,976(1992 年)。

政府：國家元首——總統史蒂徵(1994 年 1 月就任)。立法機構——國民院和聯邦院。

貨幣單位：瑞士法郎(1.3300 瑞士法郎＝1 美元，1994 年 12 月 27 日)

國內生產毛額：149,100,000,000 美元(1993)

經濟指標：消費者物價指數(1980＝100)——總指數 158.8，食品指數 153.5；工業生產指數(1980＝100) 122(1993)。

對外貿易：進口 65,722,000,000 美元；出口 58,694,000,000 美元(1993)。

比利時類同療法醫生朱瑞特於 1984 年創立國際性宗教團體太陽神殿教派，該教派的 48 名信徒被人發現陳屍在瑞士的兩座村莊內。後來，加拿大魁北克省又發現另外 5 名該教派信徒死亡。太陽神殿教派信徒發生集體死亡的住屋，被懷疑曾遭人縱火。

© Antonio Rineiro/Gamma-Liaison

次集體自殺行動，進一步調查發現許多死者遭人謀殺。再者，部分人士懷疑這個團體爲遠至澳洲的非法武器買賣網路作掩護。

其他國內議題 爲加速警方處理國際組織犯罪，3月3日國會授權瑞士銀行不顧現行銀行祕密法，報告可疑的非法活動。3月16日新法案允許警方自7月1日開始，擴大對無法提出令人滿意的身分證明的外國人士調查、扣押和逮捕權。

一項發生近十年的醜聞在5月公諸於世，瑞士政府對前瑞士紅十字會中央化驗所所長哈西格(Alfred Hassig)提起刑事訴訟，原因是哈西格在1985年4月忽略瑞士血庫捐血者帶有HIV病毒的警告。結果據說一年多以後造成可能感染HIV病毒的血液輸給別人。

國外事務 1月，瑞士官員向法國政府提出強烈抗議，因爲法國決定釋放兩名被瑞士通緝的伊朗人，並將他們遣送回國，這兩名伊朗人涉嫌1990年在瑞士從事包括謀殺在內的恐怖活動。

3月，瑞士政府原本拒絕美國政府的要求，隨後同意凍結被起訴的蘇聯間諜埃姆斯(Aldrich Ames)和其妻子的銀行帳戶，惟有埃姆斯與美國當局成功達成答辯協議後才恢復帳戶往來。

派遣600名軍人加入聯合國和平部隊的提案在6月舉行的全國公民複決被推翻，57%選民反對這項提案。

美國總統柯林頓於1994年10月中東之旅期間，停留大馬士革與敘利亞總統阿塞德(右)舉行晤談。兩位領導人幾個月前曾在瑞士的日內瓦會晤。

© Ammar Abd Rabbo/Sipa

SYRIA 敘利亞

1994年敘利亞現狀幾乎沒變，全國從一九七0年代至今由阿薩德總統(Hafiz al-Assad)嚴密掌控，阿薩德是全中東最神祕而狡猾的統治者之一。阿薩德的兒子去世是本年度敘利亞國內的大事。在國際方面，敘利亞通常是維護中東和平衆望所歸和國際禮遇的目標，不過該國既不讓步也毫無進展，只是贏得聲譽和尊重。

內政 1月21日阿薩德總統的長子巴西爾(Basil)因爲車禍喪生。32歲的巴西爾是父親的首要接班人，但是權力不及總統，巴西爾也明白表示無意問鼎總統寶座，並且奉勸國人不要對他的未來多加揣測。身爲陸軍少校，他指揮精良的共和衛兵，負責維護總統官邸的安全。近年來父親也託負給他一些外交和政治任務。

哈西爾的死亡，重新點燃罹患糖尿病和心臟病的阿薩德繼位人選的討論。許多觀察家認爲將出現同僚領導局面，副總統哈達姆(Abdel Halim Khaddam)是最傑出的人物。然而哈達姆屬於回教什葉派，阿薩德和其親信則屬於阿拉威(Alawi)少數團體。總統之兄里法特(Rifaat)一般被視爲不適合的人選。

8月27日敘利亞國會(人民會議)舉行普選，出現若干令人驚訝的情況。執政的阿拉伯復興社會黨候選人全部順利當選，該黨和其同盟在250席國會中占167席，其餘席次由無黨籍候選人取得。

敘利亞的經濟狀況比主要石油生產國外以的中東其他大多數國家好。過去敘利亞經濟因爲社會主義政權和過度膨脹、腐敗的官僚體制而衰退，不過政府放寬對經濟的控制，透過改革政策吸引外資。1988-94年，農業和工業生產大幅增加，石油產量成長150%。出口品大增，尤其是成衣和食品，敘利亞鎊也很穩定。

外交 經濟狀況相當健全是阿薩德不急於與以色列達成和議的主要原因，但非唯一的原因。不像約旦和巴勒斯坦解放組織(PLO)，敘利亞不需美國經濟援助或免除債務，雖然這麼做對經濟顯然大有好處但，阿薩德認爲無須如此。遲遲不達成和議的另一項動機是阿薩德非常認眞扮演阿拉伯運動擁護者的角色。

阿薩德提供反對巴勒斯坦解放組織領袖阿拉法特(Yasir Arafat)及與以色列和解的許多恐怖活動團體、數個巴解組織派系避難所。美國國務院在3月發布的年度報告繼續將敘利亞列入支持或煽動恐怖活動的六個國家之一。敘利亞也出

敘利亞・要覽

正式國名：敘利亞阿拉伯共和國
地理位置：西南亞
面積：185,180平方公里
人口：14,000,000(1994)
主要城市：首都大馬士革，人口1,378,000；阿勒坡1,355,000；荷母斯481,000(1990年6月30日)。
政府：國家元首——總統阿薩德將軍(1971年3月就任)；政府首長——總理祖比(1987年1月就任)。立法機構——人民會議(一院制)。
貨幣單位：敘利亞鎊(11.225敘利亞鎊＝1美元，1994年8月)
國內生產毛額：81,700,000,000美元(1993)
經濟指標：消費者物價指數(1980＝100)——總指數942.5，食品指數962.9(1993)。
對外貿易：進口4,140,000,000美元；出口3,147,000,000美元(1993)。

現在不合作杜絕毒品走私的國家名單。位於黎巴嫩的貝卡谷地是栽種鴉片的主要地區，因此受叙利亞控制。阿薩德經常作出打擊恐怖活動的姿態。4月，他關閉兩個以巴勒斯坦恐怖分子尼達爾(Abu Nidal)爲首的黎巴嫩集團基地。

1994年阿薩德明白宣布對以色列的態度。他宣稱自己作好與以色列和解的準備，只要以色列歸還戈蘭高地，並且與同盟從黎巴嫩南部撤軍。阿薩德拒絕討論和平計畫的內容，除非以色列履行這些條件。1994年間數項外交手段未能改變阿薩德堅定的立場。他會晤柯林頓總統兩次，包括10月柯林頓訪問大馬士革。叙利亞也接見美國國務卿克里斯多福(Warren Christopher)四次來訪。以色列不止一次試圖討論從戈蘭高地逐步撤軍計畫，但是這些努力都被拒絕。

俄羅斯條約 在1990年以前，蘇聯是叙利亞最大的支持國和武器供應國。4月27日叙利亞與俄羅斯簽訂軍事暨技術合作條約，首次出現雙方關係恢復的跡象。軍事協助不過是俄羅斯提供叙利亞防禦性武器和零件。這項條約也預期雙方在貿易和科學領域活動及合作上更熱絡。

TANZANIA 坦尚尼亞

1994年內部分裂的反對黨無力挑戰坦尚尼亞執政黨革命黨(CCM)，儘管執政黨內部對於經濟改革和大陸本土與桑吉巴奔巴兩島關係產生嚴重歧見。這些問題預期成爲1995年10月選舉的熱門話題。

政治 雖然許多郊區選民認爲穆文義總統(Ali Hassan Mwinyi)應該爲推動經濟改革造成的生活困苦負責，郊區坦尚尼亞人仍然是執政黨的主要票源基礎。穆文義面對愈來愈多執政黨議員希望建立脫離桑吉巴的大陸政府。穆文義反對這項議案，總理馬立西拉(John Malecela)和執政黨國務卿柯林巴(Horace Kolimba)卻贊成，他們的決定受到前總統尼雷爾(Julius Nyerere)抨擊。

反對黨繼續分裂，無力利用執政黨發生的問題。若干反對黨黨員提出市場導向政策對抗執政黨的社會主義傳統。這類政策吸引受益於經濟改革的市區人民，卻絲毫不受郊區人民支持。再者，經過執政二十年，革命黨對於全部選舉過程深具影響力，包括選民登記、競選花費及媒體運作。就奔巴和桑吉巴兩島而言，執政黨的聲勢不及當地政黨人民聯合陣線，該黨稱大陸政府支持者爲外國人。執政黨指出，一旦該黨在即將來臨的選舉失敗，將造成阿拉伯人操控兩島，並且引發國際犯罪活動。執政黨全面禁止反對黨從事各項活動。

坦尚尼亞・要覽

正式國名：坦尚尼亞聯合共和國
地理位置：東非海岸
面積：945,090平方公里
人口：29,800,000(1994)
主要城市：首都三蘭港，人口1,096,000(1985)。
政府：國家元首——總統穆文義(1985年11月就任)；行政首長——總理馬立西拉(1990年11月就任)。立法機構——國民議會233席。
貨幣單位：坦尚尼亞先令(519.493坦尚尼亞先令＝1美元，1994年6月)
國內生產毛額：16,700,000,000美元(1993)
對外貿易：進口1,127,000,000美元；出口349,000,000美元(1993)。

經濟 政府繼續推動世界銀行建議的改革。貨幣全部可以兌換，進口限制放寬，外國投資商獲准加入聯合企業。然而黃金走私仍然是一大問題。雖然改革刺激經濟成長5%～6%，實際國民生產毛額卻低於1976年水準。爲使國營企業獲利，造成1994年電費增爲兩倍，而且繼續裁員。爲補償生活費提高，公務員獲得調薪100%。

TAXATION 稅制

美國1995會計年度預算(自1994年10月1日至1995年9月30日)乃根據1994會計年度的「5年度裁減赤字預算協議」訂定。在1994年，美國賦稅政策是根據「1993年綜合預算調整法案」(OBRA-93)而來。在一場戲劇化的基本政策黨派立法戰爭中，聯邦衆議院及參議院皆投票通過1993年綜合預算調整方案。方案中計劃在5年中增加2,410億美元的收入來減少赤字。這些額外收益中，1,150億美元來自增加最高所得階層的邊際稅率，310億美元爲燃料稅的增加，290億美元爲取消醫療保健稅款的盈餘扣除額，250億美元爲提高高收入戶的社會安全稅收，160億美元爲增加公司稅的稅收。

除了對國內收入的改變外，柯林頓政府在1993年成功的完成北美自由貿易協定(NAFTA)的協商。北美自由貿易協定消除了自墨西哥進口重要商品的關稅。除了北美自由貿易協定，美國政府管理當局特別在第一〇三屆國會加開臨時會期間，爭取並獲得關稅暨貿易總協定(GATT)在烏拉圭回合談判結果的認可，對來自世界各國進口的商品貨物予以課徵較低的稅率或減免關稅。

許多州在1994會計年度都呈現強勢的經濟成長，使州政府得以徵收到額外的稅收。因此，各州也通過部分對個人所得、營業及公司所得稅的減免。除了州政府在稅收方面的改變，地方政府也因此而改變稅收的結構。

在國際間稅收的變化情況下，許多國家皆減徵課稅或取消增課新稅的提案。

美 國

聯邦稅收 在1994會計年度中，美國聯邦稅收當局所課徵的3項賦稅中，共計約占聯邦稅收的93％。在估計課徵的1兆2,290億4,000萬美元聯邦稅收中，約有45％(5,499億美元)來自個人所得稅，38％(4,619億美元)爲社會保險稅、社會安全及健保費用，10％(1,307億美元)爲公司所得稅。而其餘7％爲貨物稅、不動產及贈與稅、關稅。

在1994會計年度，美國稅法主要源自1990及1993年的綜合預算調整法案。1990年綜合預算調整法案修改以往的稅制方案，重新制訂三個邊際稅率爲15％、28％及31％。1993年綜合預算調整法案中，另外增加36％及39.6％兩項稅率的課稅階層。因此，1994年家庭所得在38,000美元以下的邊際稅率爲15％，所得在38,001～91,850美元之間的稅率爲28％，所得在91,851～140,000美元之間的稅率爲31％，所得在

140,001～250,000 美元之間的稅率爲 36%，最高稅階爲所得高於 250,000 美元者，邊際稅率達 39.6%。

1993 年綜合預算調整法案也保留許多早期在公司稅方面的賦稅政策。公司稅的稅率自 1986 年的稅務改革法案中，由 34%增加到 35%，而一項限制性投資稅額減免則恢復實施。在這項政策下，小型企業可以獲得 17,500 美元新購設備的稅額抵免。此外，企業在餐飲及娛樂支出的稅額抵免由 80%調降至 50%。

聯邦稅收成長最快的部分爲社會保險稅收(薪資稅)。稅法明定所有勞工所得稅稅率一律爲 6.2%(利息及資本收益不包括於此)，而所得低於 57,900 美元者也不須課稅。除了員工本身應負擔所屬部分外，雇主也必須負責員工所得的 6.2%。另外有一項規定，規定雇主和員工各繳相當 1.45%薪資的金額，供醫療保險基金照顧老人之用。在醫療保險(健保)方面， 1993 年綜合預算調整法案則規定所有薪資所得均採用 1.45%的稅率。

因爲該項合計 7.65%的薪資稅率並不依所得多寡調整，且就稅率 6.2%的項目而言，年收入超過 57,900 美元的部分並不屬應稅範圍，所以在社會保險稅方面是屬於累退稅率。然而，這些薪資相關的賦稅中(包括社會保險稅、醫療保險稅及失業保險稅)，這項累退稅制爲補償性的稅法。而且，根據聯邦所得稅法年所得在 44,000 美元以上的夫婦，可以享有 85%以上的社會安全利益。

國會中的政治變化——民主黨執政第一〇三屆國會到共和黨主政第一〇四屆國會——預期會主導美國稅法的改革。例如，由將接任聯邦衆議院內多數黨領袖的亞邁(Dick Armey，德州共和黨籍)，進行一項提案的改變，就是消除所得稅而支持國內貨物稅。另一提案則是簡單地對所得課徵相同稅率。而這項提案的不同點則是建議對所有超過免稅額的所得課徵單一稅率。這些改革皆是期望能降低現存稅法體系中，缺乏效率的情況。

在 11 月的期中選舉過後，中產階級的稅負減免成爲一項重要的政策主題。聯邦衆議院的共和黨議員在全美的選舉合約承諾一個減稅的型式，就是年收入最高達 225,000 美元的家庭，可享有一個小孩 500 美元的免稅額，這是對所謂婚姻稅懲罰的修正，並降低對可遞延稅的個人之退休帳戶(IRAs)的合格要求。

12 月 15 日，柯林頓政府回應自己所提的賦稅減免方案，年收入達 75,000 美元的家庭中，每位兒童可享有 500 美元的寬減額，而收入達到 120,000 美元的家庭之學校教育費用，則享有相當於 10,000 美元的年度扣減額及另一項擴展 IRAs 義務的提案。政府當局估計這項提案的成本爲在未來 5 年會減少 500 億美元的稅收，同時也降低已列舉的政府支出。共和黨議員希望藉著維持稅收減免以刺激經濟成長，然而聯邦共和黨議員所提方案中具有不確定的成本，經濟成長未必能夠與政府支出的減少達到平衡。

州及地方稅收 1994 會計年度中，州與地方政府的稅收約爲 7,000 億美元。州政府方面，主要稅收來自個人所得、營業稅及公司所得。 1994 會計年度中，這三項稅收共計 2,537 億美元。地方政府的稅收則來自財產稅少部分房地產稅、所得稅及營業稅。

州與地方政府在稅法結構及義務上有許多不同。例如，有 14 個州政府並未廣泛地課徵個人所得稅，課徵個人所得稅的其他州，所得稅的級數和稅率有很大差距。此外，有少部分州未課徵一般營業稅，課徵營業稅的州則也有部分將食品、藥品或其他項目予以免稅。

1995 年會計年度，有 36 州通過變更收益結構的方案，主要的改變爲減少稅收。有 12 個州執行營業稅改革，除了密西根州增加營業稅外，其他各州皆調降其營業稅。因此除了密西根州外，其他各州在營業稅收益方面共計減少 6,150 億美元，其中以德州、喬治亞州及俄亥俄州的稅收短少最多。有 18 個州對個人所得稅收有所增減，除了緬因州、密士失必州、俄勒岡州及華盛頓州之外，其餘個人所得稅收短少 10 億美元。有 13 個州也變更其公司所得稅制。隨著營業稅及所得稅的改變，導致公司所得稅也跟著減少，共計約短少 4,700 萬美元。而有 4 個州政府對菸草及酒類課徵「道德稅」，共計有 3,600 萬美元的額外收入。德州在燃料稅方面則減少 200 萬美元。

在 11 月的大選中，許多新當選的政務官及州政府立法委員皆主張實行減收稅額及降低政府支出，而期望在下一個新的會計年度中有較多增加收益的方案。 1994 年地方政府(包括鄉鎮、城市)也有各種收益方案。約 50%的城市對當地提供的貨物增加現行費稅，另有 25%的城市執行新的費稅，增加大約 25%的財產稅稅率。許多地方政府皆投票決議許多計劃增加地方政府稅收的方案，這些議案爲基於原先財產稅及增值稅限制的相關方案。當密西根州將其補助學校財務的地方財產稅由 4%增加至本州政府營業稅相同的 6%時，地方政府在財務架構方面的主要改革才完成。

國際情勢

爲了因應政治和經濟的變遷，有些國家或地區改變其稅制。

歐洲 法國政府原本策劃一個對貨物和勞務課徵的新型增值稅，後來因爲經濟成長率超過所預期而否決了該稅法。當法國否決了增值稅，芬蘭的新型增值稅在 1994 年開始實施，最高稅率爲 22%。新稅課徵後，估計對每一個有 4 個人的標準家庭，一年約增加 330 美元的賦稅支出。

丹麥政府對一些高收入的外國專業人士所實施的特別所得稅率降至 25%。短收的部分則以在 1994 年開徵 5%的勞力市場稅來彌補。丹麥的最高邊際稅率爲 68%，仍高居世界之冠。

課稅政策之協調仍然是歐洲聯盟(EU)的問題。大英國協和盧森堡反對課徵儲蓄的保留稅。這個提案是歐聯對設計一標準稅制所努力的一部分。

俄羅斯總統葉爾欽發布政令說，公司可獲得較輕之賦稅以便鼓勵負債之償還及減少逃稅的情形。

亞洲 1994 年間，新加坡實施新的 3%營業稅。這一部分的稅收將可用來取代因爲降低個人所得稅率和公司稅率所產生的損失。

越南政府降低對本國人和外國人的個人所得稅率。最高的邊際稅率由 80%降至 60%。

參見 GAMBLING 。

TELEVISION AND RADIO
電視與廣播

自從一九五0年代以來，電視已經成爲美國人生活中不可或缺的一部分，到了1994年，電視更已經發揮到無所不知、無所不能的地位。不論是好還是壞，電視似乎是無所不在，並且影響到每一個人。

爭議事件 一項令人爭議的事件，是6月間警方沿著一條洛杉磯的高速公路，追捕辛普森(O.J. Simpson)時，記者在直升機上所做的報導。據估計，大約有9,500萬的人，透過有線電視新聞網(CNN)，以及4家新聞網，觀看執法人員的車輛追趕辛普森的車子，直到這位前足球明星放棄逃亡，向執法人員投降。辛普森涉嫌殺害他的前妻與他前妻的朋友(參見 BIOGRAPHY)。有人爭議這個事件代表了電視史上的「高潮」(這次的轉播畢竟非常的刺激，讓觀衆馬上知道第一手的報導)，也有人說這是電視史上的「恥辱」，因爲過度的報導(這條新聞以極高的頻率報導，打斷正常節目的播出)不但讓觀衆感覺像激烈運動後般的疲勞，也助長了犯罪感。在接下來的幾個星期中，最無聊、又耗時最久的辛普森案聽證會，一如當初電視廣爲報導的巴比特(Bobbitt)閹夫案一樣，引起更激烈的爭辯。

1994年的許多電視節目，因有明顯性暗示或淫穢的內容，而造成爭議與困擾，從知識分子看的公共電視台(PBS)的《城市的故事》到主流的美國廣播公司(ABC)的《謀殺警探》，甚至通俗的家庭電影院(HBO)的《*Def Comedy Jam*》；《紐約時報》稱《*Def Comedy Jam*》這個節目，是美國電視史上髒話最多的節目，不但污辱婦女，有時還對白人有敵意。

由於電視環境節奏愈來愈快，壓力也愈來愈大(有25%的觀衆，在廣告時會轉台)，使得電視台大刀闊斧地改變其經營模式。例如，爲美國國家廣播公司製作影集的製作人接到命令，在節目開始時不再使用主題曲，而且主要演員名單在螢光幕上出現的時間不宜超過10秒。國家廣播公司(NBC)規定，廣告不得在節目之間穿插播出，而要放在節目的中間

國家廣播公司(NBC)高收視率的影集《弗雷席爾》——影集《歡樂酒店》的翻版——明星葛雷默爾飾演一名精神科醫師，重新返回西雅圖後卻擔任電視脫口秀主持人。圖爲該影集全體演員，包括(由左至右)飾演弟弟、同事、父親和管家等的角色。

Everett Collection

一次解決，而且節目最後打出感謝名單時，只可以占螢光幕的三分之一。這些策略使得黃金時段的電視節目流程，更接近無廣告作爲間隙。

1993-94年美國三大電視網的節目 由於好幾年以來，電視觀衆的數量持續減少，而且電視台又過於依賴受歡迎的老牌節目撐場面，於是美國三大電視網(美國廣播公司、哥倫比亞廣播公司與國家廣播公司)於1993-94年間，總共開播了8個新的熱門影集。使得美國三大電視網同時也享有多年來第一次觀衆群的小幅攀升——從60%升到61%。然而在前三季的節目中，總共只有7個新節目進入高收視率排行榜(所謂的高收視率節目是指尼爾森收視調查公司排出的前30名節目。)

從1993年9月到1994年4月的一季中，哥倫比亞廣播公司贏得收視率冠軍，但是如果除去哥倫比亞廣播公司所轉播的冬季奧林匹克比賽不算，眞正的贏家其實是美國廣播公司。在秋季的高收視率節目中，8個新的高收視率節目裡，美國廣播公司就占了其中的6個節目。這6個節目分別是《謀殺警探》(這個寫實性的犯罪性戲劇節目是本季中唯一眞正受到評論家鍾愛的節目，它獲得艾美獎歷史上史無前例的26項提名，並且獲得6座艾美獎。)、《轉捩點》、《天才》、由喜劇演員巴特勒(Brett Butler)主演的《葛瑞絲有難》、《我的這些朋友》(由德勤尼爾——Ellen DeGeneres主演，這個節目於1994-95年那一季中，改名爲《艾倫》)和《雷巷》。《雷巷》、《我的這些朋友》和《葛莉絲有難》3個節目，多少都沾了前一個節目《改善家庭》的光，因爲《改善家庭》這齣家庭喜劇是這一季收視率第一名的節目。

另外兩齣高收視率的節目分別是，哥倫比亞廣播公司的《大衛的世界》與國家廣播公司的《弗雷席爾》；這齣《弗雷席爾》是《歡樂酒店》節目中葛雷默爾(Kelsey Grammer)角色的翻版。雖然福斯公司《X檔案》節目收視率普通，但這個節目卻廣受評論家的好評，而且成爲年輕觀衆之間熱門的話題，這個節目曾在第二季中被重播。

有線電視 1993-94年之間，有線電視的總體觀衆群沒有增多的趨向，仍維持22%左右。自從一九七0年代末期，有線電視起步以來，美國的電視網第一

© Photolest

David Duchovny 和 Gillian Anderson 在福斯有線電視公司的影集《X檔案》中分別飾演聯邦調查局幹員。這部影集探索一些無法解釋和超自然的現象，成爲盛行一時的高收視率節目。

次停止了長期以來的衰退。有線電視的節目變得更多樣化，而且針對不同的觀衆層，有更多不同的選擇。 1994 年有線電視推出的有《有線電視健康俱樂部》、《紐約電視食物網》（介紹烹飪與餐廳的節目），而福斯網則播出福斯公司所擁有的舊片，主要是一九七0年代和一九八0年代時期的暢銷影片，像是《狂想島》、《朝代》。《時空怪客：海岸線》這個卡通網所播放的外星人談話節目，更是受到《紐約時報》的大力讚揚。

《產品》節目扭轉了音樂電視網(MTV)的搖滾叛逆形象，在這個家庭購物的節目中，展示由設計師設計的服裝，節目的主持人分別是傑格(Mick Jagger)、柏納德(Sandra Bernhard)和辛蒂・克勞馥(Cindy Crawford)。

運動：新的美式足球節目　38 年以來，哥倫比亞廣播公司所播出的美式足球國家聯會(NFC)運動比賽，一直常駐在星期天下午的時段。因此許多人都認爲福斯公司能以 15 億 8,000 萬美元的標價，成功地買下了 4 年的轉播權是一件不可思議的事，由此可看出，電視圈的生態環境有多麼劇烈的轉變(福斯公司帶給哥倫比亞廣播公司的痛苦還不只這些，它還買下了位於喬治亞的「新世界

特別報導／電視與廣播

查爾斯・古拉

哥倫比亞廣播公司(CBS)的資深播報員古拉(Charles Kuralt) 1994 年宣布，他將從電視圈退休。 1957 年，古拉 23 歲時，就開始他電視圈的生涯。剛開始的時候，他是位撰稿員，在他 37 年的電視生涯中，古拉特別擅長刻劃新聞事件中人性化的一面，他所強調的是眞實人物每天的日常生活。 1967-87 年，古拉爲哥倫比亞廣播公司晚間新聞中的單元「行走見聞」，跑遍了美國各地，記錄美國人日常生活的點滴，古拉的旅行車跑遍了 160 萬公里。 1979 年，他的獨特才能在 90 分鐘的《週日早晨》節目綻放開來，這個節目的步調比較慢，並融合了新聞、藝術、運動與科學，讓觀衆有機會了解與欣賞在平常忙碌的生活中，經常不被注意的東西。在古拉退休後，這個節目還是照常播出，並由歐斯古(Charles Osgood)擔任新的主持人。

在古拉任職於《週日早晨》節目時，這個節目獲得了 8 座艾美獎，使得古拉總共獲得過 11 座艾美獎(他因「行走見聞」節目獲得過 3 座艾美獎)。古拉同時也得到國際廣播電視協會的尊崇，該協會於 1983 年頒給古拉年度最佳記者獎，古拉並獲得過 3 座皮博迪獎(Peabody Awards)。古拉於 1990 年出版他的回憶錄，書名是《行走見聞的生活》(*A Life on the Road*)，這本書非常暢銷。古拉計劃要寫另一本書，書名是《完美的年代》

Melanie S. Freeman/© 1994 "The Christian Science Monitor"

(*The Perfect Year*)，這本書將記載 12 個月中，他所去過的 12 個最喜愛的地方。由哥倫比亞廣播公司的沙佛(Morley Safer)做旁白的 1 個小時特別節目，就是專門介紹古拉的生活與職業生涯，這個節目於 1994 年 5 月播出。

傳播集團」20%的股份：「新世界傳播集團」還把旗下的 12 家電視台，從哥倫比亞廣播公司轉到了福斯公司的旗下。）

雖然美式足球國家聯會的轉向，帶給了哥倫比亞廣播公司不小的打擊，但是哥倫比亞廣播公司的節目品質並沒有改變。資深的哥倫比亞廣播公司主播桑瑪鄂爾(Pat Summerall)、麥登(John Madden)和布雷蕭(Terry Bradshaw)，都從待遇優厚的哥倫比亞廣播公司跳槽到這個只有 8 年歷史的福斯電視網；對老一輩的人來說，這個新的電視網仍然像是個暴發戶。其他的電視公司則仍保有原來的體育節目轉播權，如國家廣播公司在星期天下午轉播美式足球美國聯會(AFC)的體育比賽、美國廣播公司的《週一晚間美式足球賽》節目、有線電視網 ESPN 與 TNT 台的週日與週四晚間體育節目。

新聞節目　在 1993-94 年那一季的季末，新聞性節目從兩年前的 4 個增加到 10 個。而哥倫比亞廣播公司備受推崇的《六十分鐘》，仍然保持領先的地位。雖然其他的新聞節目也有一些不錯的報導(像是報導羅馬尼亞難民的美國廣播公司《20/20》節目、報導政治正確性的哥倫比亞廣播公司《四十八小時》節目及報導用公費遊山玩水的美國國會議員的美國廣播公司《現場黃金時段》節目)，但是一般的批評則認爲，這些非新聞性節目的增加是由低層次的新聞，而非高層次新聞所帶動的。

「簡報式」新聞節目有顯著的影響力如《內幕消息》和《焦點新聞》，《面對面》節目因主持人宗毓華獨家採訪到溜冰選手哈汀(Tonya Harding)，而大獲全勝。而在監獄裡採訪也蔚爲時尚：如國家廣播公司的《換日線》，播出連續殺人犯達默爾(Jeffrey Dahmer)在監獄中擁抱其父親的畫面；《轉捩點》則得到新聞性節目首播的最高收視率，只因年薪 700 萬美元的主播索伊爾(Diane Sawyer)在該節目中訪問到惡名昭彰的曼森(Charles Manson)。

由於賴瑞金(Larry King)爲有線電視新聞網所主持的現場節目，受到觀衆的觀迎，該公司爲穩定節目的收視率，於是又開闢了一個類似性質的節目，叫做《現場回話》。這個中午播出的節目除了有現場觀衆外，並且使用電話和電腦連線，與螢光幕前的觀衆談論當天討論的主題。

由於愈來愈多的美國人，對於宗教和精神生活感到興趣，於是美國廣播公司在《晚間全球新聞》中，增加了專門播報宗教新聞的記者魏麥爾(Peggy Wehmeyer)，他是第一位主跑宗教路線的電視記者。

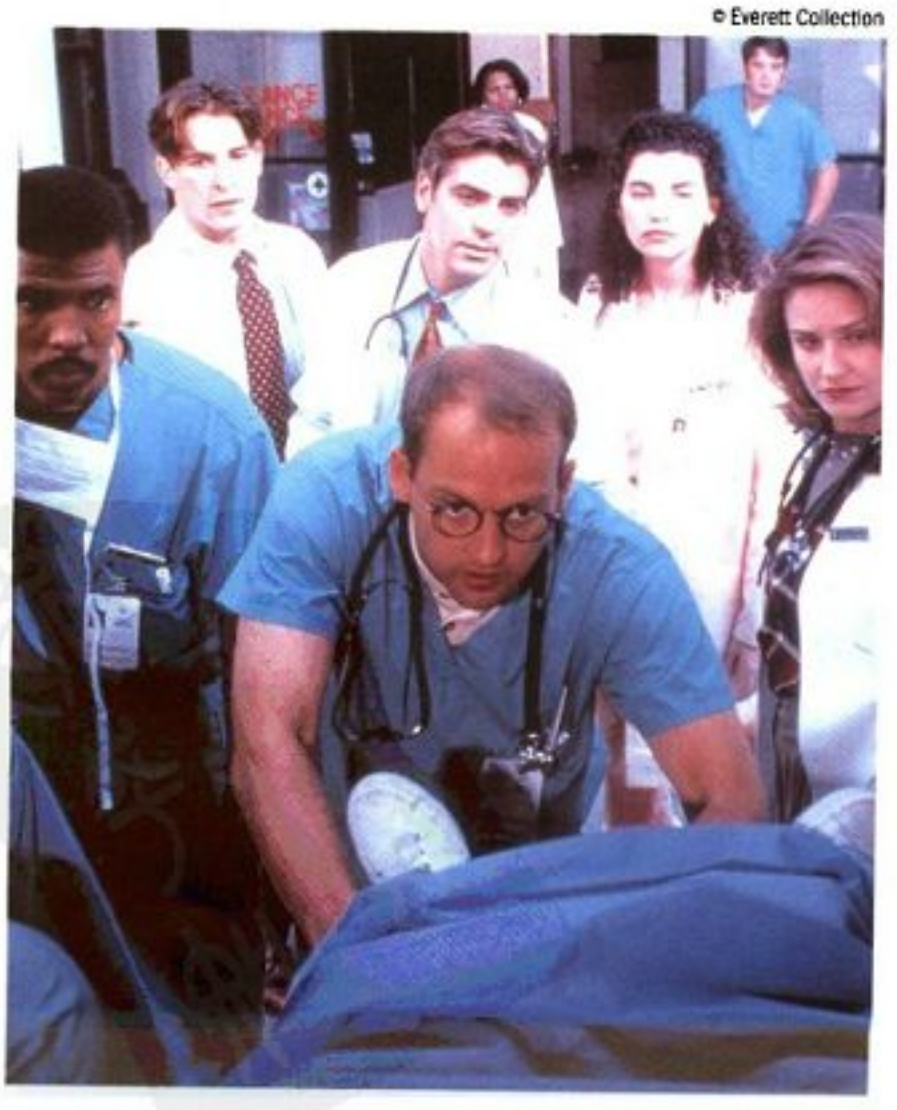
夜間節目　1994 年 9 月，當《大衛・李特曼夜間節目》慶祝播出滿一年時，這個節目已實現了哥倫比亞廣播公司的最高期望。這個節目於晚間 11 點半開始播出，這比李特曼在國家廣播公司主持一個長達 11 年，稱爲《深夜》的節目早了 1 個小時。李特曼以他世故、卻又不油腔滑調的機智幽默，每星期都贏過國家廣播公司所播出的《傑雷諾今夜節目》。過去哥倫比亞廣播公司在夜間 11 點半這個時段，從來就沒有過任何高收視率的節目。大部分的觀衆都比較喜歡李特曼輕鬆、不太尖刻的樣子，雖然名歌星瑪丹娜和其他比較愛批評的專家，都批評這位 46 歲的主持人所表現出的善良形象。在秋季這新的一季當中，雷諾開始超過李特曼，因爲國家廣播公司在其前所播放的節目，比哥倫比亞廣播公司這一季的節目陣容強太多了。

自 1990 年以來，也非常受歡迎的夜間節目主持人赫爾(Arsenio Hall)所主持的新聞節目，因爲收視率低於李特曼的節目，於是遭到停播。

1994-95 年年度　國家廣播公司所播出的《*ER*》，是秋季的風雲節目。這一部緊張、快節奏、劇情張力很大的戲劇節目，主要是描述發生在醫院急診室內的故事。這部影集使得國家廣播公司重振往日雄風，超越了哥倫比亞廣播公司。在這一季的開始，《*ER*》預定和哥倫比亞廣播公司有關醫學方面新戲《芝加哥希望》對打，然而國家廣播公司的影集《*ER*》徹底打敗了《芝加哥希望》，使得哥倫比亞廣播公司把這個節目，移到另外一個時段播出。由於沒有其他明顯的高收視率節目，因此 1994-95 年就像一九九〇年代的淡季一樣，而 1993-94 年的 8 個高收視率節目，則看起來像是僥倖得來的成功。

然而美國廣播公司還是以其高收視率的節目傲視群雄，像是每星期二播出的《改善家庭》、《滿滿的房子》、《葛瑞絲有難》，和每星期三播出的《艾倫》。但

© Everett Collection



作家 Michael Crichton 創作的影集《ER》，是一部在芝加哥醫院急診室實地拍攝的醫學戲劇。影集中包含的悲傷憐憫、醫藥常識和快速行動，於 1994 年秋季在全美掀起高收視率。

© Everett Collection

Kirstie Alley 在電視影集《大衛的母親》裡，因飾演一名過度保護智障兒子的個性暴躁母親而獲頒艾美獎，影集中的智障兒子則由 Michael Goorjian 飾演。

是在秋季的季末出現了一個趨勢，那就是國家廣播公司以《翅膀》和《爲你瘋狂》等節目，吸走了美國廣播公司原有的長年觀衆群，像是單身者和年輕觀衆的父母等等。國家廣播公司所播出的《弗雷席爾》與《塞恩菲爾德》，也經常出現在收視率前 10 名的排行榜上，使得國家廣播公司在年終時，穩穩的獲得第二名的排名，僅次於美國廣播公司，而哥倫比亞廣播公司則在美國三大電視網的排名上殿後。由於策略上的考量，國家廣播公司把《弗雷席爾》影集，挪去和電視排名第一名的《改善家庭》對打，這個節目是由美國廣播公司所播出；雖然《改善家庭》一劇明顯地贏得勝利，但是《弗雷席爾》也穩穩的守住地盤。

如同影集首播所發生的情形一樣，明亮與光鮮的喜劇演員與節目的內容不太搭調，就像是國家廣播公司所播出的節目《馬丁極短篇》，和美國廣播公司所播出，由韓裔美籍的瑪格麗特周(Margaret Cho)主演的節目《全美國的女孩》，都算是失敗的作品。評論家原本對《全美國的女孩》劇集抱持信心，因爲該劇承諾要眞實刻繪出亞裔家庭生活，這一點是美國電視史上一直沒能做到的事情。然而這個劇集未能實現其承諾，使得美國的評論家大感失望。

美國廣播公司的新戲《我所謂的生活》開始播出時，是一九九0年代最受評論家讚揚的節目之一。這個劇集從一位典型青少女奇想的角度，描敘所看到的世界是什麼樣子。雖然這齣戲廣受好評，但是從它淒慘的收視率可以得知，節目的品質與廣泛的好評，對收視率並沒有太大的影響。福斯公司的《五人團體》劇集，描述 5 個孩子自力更生的故事，這齣品質優良的劇集所得到的收視率，也非常慘淡。

公共電視台的紀錄片製作人伯恩斯(Ken Burns)是該台的台柱。他所製作的《棒球》有很好的品質，分 9 個晚上播出，但是因爲他在 1990 年製作的節目《南北戰爭》實在好的無與倫比，使得他所製作的節目都不可避免的被拿來和這部《南北戰爭》比較，否則《棒球》將會受到更多的讚揚。

廣播 1994 年，非常受歡迎的保守派博學家林堡(Rush Limbaugh)，他的現場直播和評論節目，被認爲是使得共和黨於年中全國選舉時大獲勝利，可見他的節目影響力有多大。除了原有的短格式新聞廣播之外，美聯社增加了一個 24 小時全天候的純新聞廣播服務。這項服務預計會使得全美國的美聯社電台，增加新聞時數。

全國公共廣播網出現了一位葛羅斯(Terry Gross)，她的脫口秀節目爲《新鮮的空氣》。她的獨特風格與邀訪的來賓像是尼爾森(Willie Nelson)和小野洋子等人，使得《洛杉磯時報》形容這位在費城播音的播報員是「科波爾(Ted Koppel)與賴瑞金的強勁對手」。

TENNESSEE 田納西州

8 月的初選和 11 月的大選是田納西人在 1994 年最關心的事。競選活動結束時，這個自傑克遜(Andrew Jackson)時代以來一直都是民主黨執政的州卻選出了 1 位共和黨州長， 2 位共和黨參議員和 5 位共和黨衆議員。國際知名的心臟移植專科醫生佛利斯特(William Frist)擊敗了有 18 年資歷的參議員薩瑟(Jim Sasser)。而薩瑟原本要擔任下一屆參院的民主黨領袖。前水門事件起訴人湯普森(Fred Thompson)打敗了衆議員庫柏(Jim Cooper)，拿下高爾(Al Gore)任美國副總統後所留下的兩年任期的參議員席次。衆議員桑奎斯特(Don Sundquist)被選任爲州長，打敗了那士維的市長布雷德森(Phil Bredesen)。共和黨人在州議院亦大有斬獲。一家那士維市的報紙形容這次的選戰是本州有史以來「最貴也是最無

韓裔美籍最佳的喜劇女演員 Margaret Cho（坐者）領銜主演美國廣播公司(ABC)秋季推出的新影集《全美國的女孩》。這是第一部描寫亞裔移民家庭的影集節目，可惜未能獲得全美觀衆的青睞。

© Everett Collection

田納西州・要覽

面積：109,512 平方公里

人口：5,099,000(1993 年 7 月 1 日)

主要城市：首府那士維-戴維森，人口 495,012；曼非斯 610,275；諾克斯維 167,287；查塔諾加 152,888(1992 年 7 月 1 日)；克拉克斯維 75,494(1990)。

政府：行政首長——州長麥惠特(民主黨)。州議會——參議院 33 席；衆議院 99 席(1994)。

財政收支：歲入 11,126,000,000；歲出 10,406,000,000 美元(1992 會計年度)。

個人所得：93,894,000,000 美元；每人平均所得 18,415 美元(1993)。

勞動力：民間勞動力 2,628,300；失業人口 120,400，失業率 4.7%(1994 年 7 月)。

教育：在學人數(1992 年秋)——公立小學 612,188；公立中學 233,430；大專院校 242,970。公立學校支出 2,859,755,000(1991-92)。

情的一次」。

農業 農民們享受到了數十年來最大的一次豐收。東部及中北部的郡持續以菸葉爲最主要的經濟作物。雖然比 1993 年少種了 3,237 公頃，但他們的收成卻幾乎一樣。每畝的收成是 907 公斤，這也是近 20 年來最多的一次，且價格不錯。種植在西南和中南部的棉花大豐收，玉米及乾草亦到處裝滿了倉庫。

工業與就業率 工業界亦明顯的復甦。自 1980 年以來，汽車製造及相關的產業一直是本州經濟成長的主因。到了 1994 年之前，日本的公司已經在田納西州投資了 47 億美元，而且在 114 個日資廠商中，半數以上都是汽車相關的工業。在士麥那(Smyrna)價值 12 億元的日產廠要在 1 月初讓新的 Sentra 上市，且計劃要在 1995 年賣出 160,000 部以上的車子。那家工廠加上通用汽車公司在斯普林希爾(Spring Hill)附近的釷星製造廠共僱用了上千名的工人。

本州的失業率是 4.7%，比全國的 5.9%爲低，且在晚秋時降到 16 年以來的最低點；而且工作機會是前所未有的多，有 240 萬個。威廉森郡(Williamson)的 2%失業率是全州最低的。在東北的寇克郡(Cocke)則因製造業出走而使失業率高達 11.6%。95 個郡中，有 80%在服務業與工業方面有增加工作機會。

教育 在位 8 年的州長麥克惠爾特爾(Ned R. McWherter)，以改善教育作爲他任內最滿意的成就。他承認只有中學畢業，所以他要讓所有符合資格的人都能接受大專教育。他爲整個改善措施募款的第一項努力——課徵 4%的所得稅——遭遇失敗。雖然他有召開議院特別議程和爲大多數的選區安排民衆會議來討論教育需求和稅制改革。最後，他只有接受將營業稅增加一半的提案。自 1991 年以來，他增加了將近 50%的教育經費，而且全國都認同他的成就。

二百週年紀念 田納西州在 1996 年的兩百週年慶祝活動已經計劃好了。當中最主要的有建造一個 8 公頃大的商場，該建築物位於首都的北邊。

殞逝 在今年內死亡的著名田納西人有民權運動領袖兼那士維市的律師威廉斯(Avon Williams)、小說家泰勒(Peter Taylor)和另一位那士維市的律師尼爾(A. B. Neill)，尼爾去世之前任本州最高法院的書記官。

TEXAS 德克薩斯州

1994 年的德州最主要的變動有政治性的也有自然界的。除了在任內多事的州長被迫下台外，還有大洪水使本州東南部地區災情慘重，人員傷亡。

選舉 德州聞名全國的民主黨州長理查茲(Ann W. Richards)，在決定性的連任選戰中輸給前總統布希的兒子小布希(George W. Bush)。小布希以 54%的得票率勝過理查茲的 46%。對柯林頓總統的反感與反現任情緒都對理查茲不利。即使有裴洛(H. Ross Perot)替他背書也不起作用。

另一個選戰慘敗是民主黨衆議員，來自波蒙特(Beaumont)的布魯克斯(Jack Brooks)，他原是衆議院司法委員會的主席，被共和黨的斯塔克曼(Steve Stockman)以些微的差距打敗。布魯克斯已在衆議院服務了 40 多年。而另一位來自阿馬立羅(Amarillo)民主黨現任衆議員撒帕利阿斯(Bill Sarpalius)被共和黨的松貝利(William Thornberry)打敗。其他現任德州衆議員則都競選連任成功。

本州第一位女性參議員共和黨的哈奇森(Kay Bailey Hutchison)，輕易地將她的對手共和黨的費希爾(Richard Fisher)打敗。曾在 1993 年贏得一項特別參院選舉

政壇新人佛利斯特於 1994 年 11 月 8 日當選聯邦參議員，使田納西州兩名聯邦參議員皆屬於共和黨籍。現年 42 歲的佛利斯特原擔任心臟科醫師，贏括 56 %選民票擊敗現任參議員薩瑟(民主黨籍)。

© Steve Morrell/Gamma-Liaison

的哈奇森，被控在州財政總長任內，於辦公時間進行政治交易，但在 1994 年初獲判無罪。

來自德州的美國財政部長班森(Lloyd M. Bentsen)辭職後，代表他重要的政治生涯結束了。班森曾擔任 22 年的參議員，曾在 1988 年被提名爲民主黨的副總統候選人。

經濟 德州的失業率於 1994 年秋季下降到 5.9%，這與全國 5.8%的失業率非常接近。對德州來說，這代表了德州從 3 月以來，在就業率上有實質的進步，當時的失業率是 7.4%。在臨墨西哥邊境的巴索(El Paso)， 11 月時失業率降到 8.3%，這是 13 年來最低的數字。

北美自由貿易協定(NAFTA)對邊境經濟的影響，計有聯邦與州經費增加和旅遊業的復甦。在德州南部，上半年通過一條主要國際交通橋樑的流量增加了 75%。巴索是美墨邊境人口最多的城市，該市市長說 NAFTA 爲該市帶來了轉機。

德州・要覽

面積：691,030 平方公里
人口：18,031,000(1993 年 7 月 1 日)
主要城市：首府奧斯丁，人口 492,329；休斯頓 1,690,180；達拉斯 1,022,497；聖安東尼奧 966,437；巴索 543,813；瓦司堡 454,430；科柏克利士提 266,412(1992 年 7 月 1 日)。
政府：行政首長——州長理查茲(民主黨)；副州長布洛克(民主黨)。州議會——參議院 31 席；衆議院 150 席(1994)。
財政收支：歲入 36,763,000,000 美元；歲出 33,894,000,000 美元(1992 會計年度)。
個人所得：345,009,000,000 美元；每人平均所得 19,134 美元。(1993)
勞動力：民間勞動力 9,500,000；失業人口 646,300，失業率 6.8%(1994 年 7 月)。
教育：在學人數(1992 年秋)——公立小學 2,628,714；公立中學 907,157；大專院校 938,526。公立學校支出 14,709,628,000(1991-92)。

但是 12 月底，墨國政府將披索(peso)貶值，使其價值降低了三分之一。立即的結果是這對 NAFTA 相關計畫的影響是不穩定的。但可預期的是至少短時間內，美國製品在墨國的銷售價格會比貶值前較不具競爭力。

其他的新聞 在距聯邦政府出動襲擊大衛教派在韋科市(Waco)的建築物一周年的前兩天，在聖安東尼奧(San Antonio)的陪審團判定 11 位屬此教派的人無罪。他們被控在 1993 年 2 月涉嫌共謀殺害 4 名參加突擊的聯邦人員。那次突擊使教派被包圍了 51 天之久，最後以教派的人放火造成 80 個大人小孩死亡收場。但是陪審團仍以較輕的殺人與違法持有槍械的罪名定了 5 名大衛教派信徒的罪。

10 月時下了數天的大雨，使得德州東南部 38 個郡陷於水災之中，主要是在聖哈辛托河(San Jacinto R.)、布拉左斯河(Brazos R.)及特令尼提河(Trinity R.)流域。這場水災造成 22 人死亡和 1,300 人受傷，並且造成超過 14,000 名居民撤離家園，而且大部分都集中在聖哈辛托河流域。超過 3,000 棟房子損毀，損失估計爲 7 億美元。水災最嚴重時，聖哈辛托河下所埋的 4 條管線破裂，使得上千加侖的石油、原油、汽油及天然氣流出並且引起火災。大火之後有 20 棟建築損毀，包括一條跨州橋樑，所幸沒有人員死亡。將易揮發的油類蒸發以及撈起浮起的其他油品，相信是降低此災難對環境破壞程度的方法。

THAILAND 泰國

朱安總理(Chuan Leekpai)領導的泰國聯合政府，於 1994 年完成其執政的第二個任期，朱安大有希望成爲泰國第一位屆滿 4 年國會議員任期的民選總理。

國內政治 朱安總理在國會的問政紀錄雖乏善可陳，但他在民衆心目中，仍是甚受歡迎的人物。朱安在參與一樁調查高層警員涉入的貪污和謀殺的刑案後，他的支持率於 9 月間扶搖直上。不過，朱安領導的政府能否延續，則有賴聯合政府的內部團結，聯合政府目前在衆議院 361 席中擁有 193 席。朱安政府的核心成員民主黨對此一致支持，但其

泰國・要覽

正式國名：泰王國
地理位置：東南亞
面積：514,000 平方公里
人口：59,400,000(1994)
主要城市：首都曼谷，人口 5,876,000(1990 年)。
政府：國家元首——國王蒲美蓬(1946 年 6 月就任)；行政首長——總理朱安(1992 年 9 月掌權)。
貨幣單位：銖(24.92 銖＝1 美元，1994 年 11 月 9 日)
國內生產毛額：103,000,000,000 美元(1992)
經濟指標：消費者物價指數(1980＝100)—總指數 178.8；食品指數 171.8(曼谷，1993)。
對外貿易：進口 46,058,000,000 美元；出口 36,741,000,000 美元(1993)。

他兩工黨——新希望黨(NAP)與道德力量黨(PDP)在五黨聯合政府中飽受謠言與內鬨之苦。 10 月間，道德力量黨更替其擁有內閣席次中的 11 位官員，而新希望黨則更替其 14 席內閣席次中的 3 席。

反對黨無法抓住政府的弱點嚴厲批判，因爲其內部高級官員本身也是醜聞纏身。至少有 17 名反對黨國會議是涉嫌牽連麻醉毒品的贓款。部分反對黨議員則因涉及毒品交易而遭美國拒發入境簽證。由於聯合政府在國會中表現團結一致，朱安總理在 1994 年內輕易推翻了 3 個不信任案。

政府面臨的最大威脅就是聯合政府未能在國會通過憲法修正案，以縮減官派參議院的權限及前軍政府所擬議的民主化憲章。反對黨與親軍方的官派議員在參議院聯手推翻了政府多項計畫，朱安雖然面臨民主擁護者的巨大壓力，但他仍拒絕進行現存憲法體制外的改革行動，允許繼續在反對黨議案的基礎上討論憲法修正案。

經濟 泰國的經濟持續活絡， 1994 年實際成長率爲 8.3%，相較於 1993 年的 7.9%。展望 1995 年將超過 8.5%的高成長率。由於輸出大幅成長；經營收支的虧

損現象縮減，金融準備金達到空前的高峰。短期經濟走勢的唯一陰影是貨膨脹率迅速增加令人憂心。

泰國渴望成爲東南亞領先群倫的新興工業國家，但因受限於基本設備缺乏而不樂觀，亦凸顯曼谷及其周圍地區不易達成進一步發展。每年一度的洪水肆虐、交通癱瘓及嚴重的污染使曼谷成爲國際中心的吸引力似乎遞減。泰國政府亦開始愼重考慮爲達現代工業經濟所需人才資源不足的威脅。泰國是亞洲初中入學率最低的國家之一，12～17歲之間青少年入學率僅40%。泰國已經感受到嚴重缺少工程師及高科技工業所需的其他專業人才。1997-2001年五年全國經濟社會發展計畫中之教育計畫，已蓄勢待發，將造就全國學生更具有「全球競爭力」。

外交政策 泰國於1994年主辦東南亞國協(ASEAN)部長級會議及其相關會議。泰國政府無視於人權團體的抗議，而與鄰國緬甸進一步加強合作關係。

泰國軍方與柬埔寨的赤棉異議分子之間的聯繫，雖然違背聯合國的決議案，但泰國與美國仍維持密切關係。美國總統柯林頓於1994年8月簽署1995會計年度對外行動法案，暗示威脅美國與泰國維持協防安全的關係可能被縮減，作爲報復其與柬埔寨和緬甸兩國修好的政策。泰國與新成立的民選柬埔寨政府之關係，因泰國人民被控涉嫌協助推翻金邊政府而引起另一場風波。

隨著泰國與寮國橫跨湄公河上友誼橋的正式開通，泰國於4月8日與鄰國寮國的關係開始另一新階段。這座友誼橋向澳洲貸款興建，是第一座橫跨寮國與泰國漫長邊境的橋樑。

THEATER 戲劇

1993-94年這一季，百老匯的戲劇與歌舞劇名單，看起來，有一點舊、有一點熟悉，然而導演的視野卻是年輕，而又充滿活力的。由於這些戲劇與歌舞劇經過觀衆證明以後，就和新的作品一樣的精彩，於是實在很難抱怨百老匯重演太多舊作品了。

舊作品新演出的表演中，最爲精彩的例子有《旋轉木馬》(*Carousel*)與《一位檢查者的電話》(*An Inspector Calls*)，這兩部作品，不論是舞台上的效果，或是內容精神上，都有絕佳的表現。這兩齣戲的首演都是在一九四0年代，在兩位英國導演重新安排演出這兩齣劇以前，就已經有了這兩齣戲。(這兩位英國導演，分別是執導《旋轉木馬》的希特納 Nicholas Hytner，與執導《一位檢查者的電話》的道德瑞 Stephen Daldry)。希特納與道德瑞用前無見過的手法，詮釋這兩部作品：第一次在位於倫敦的皇家國立劇院演出，然後在百老匯演出。他們兩人分別獲得了東尼獎最佳歌舞劇再演獎，與東尼獎最佳戲劇再演獎。

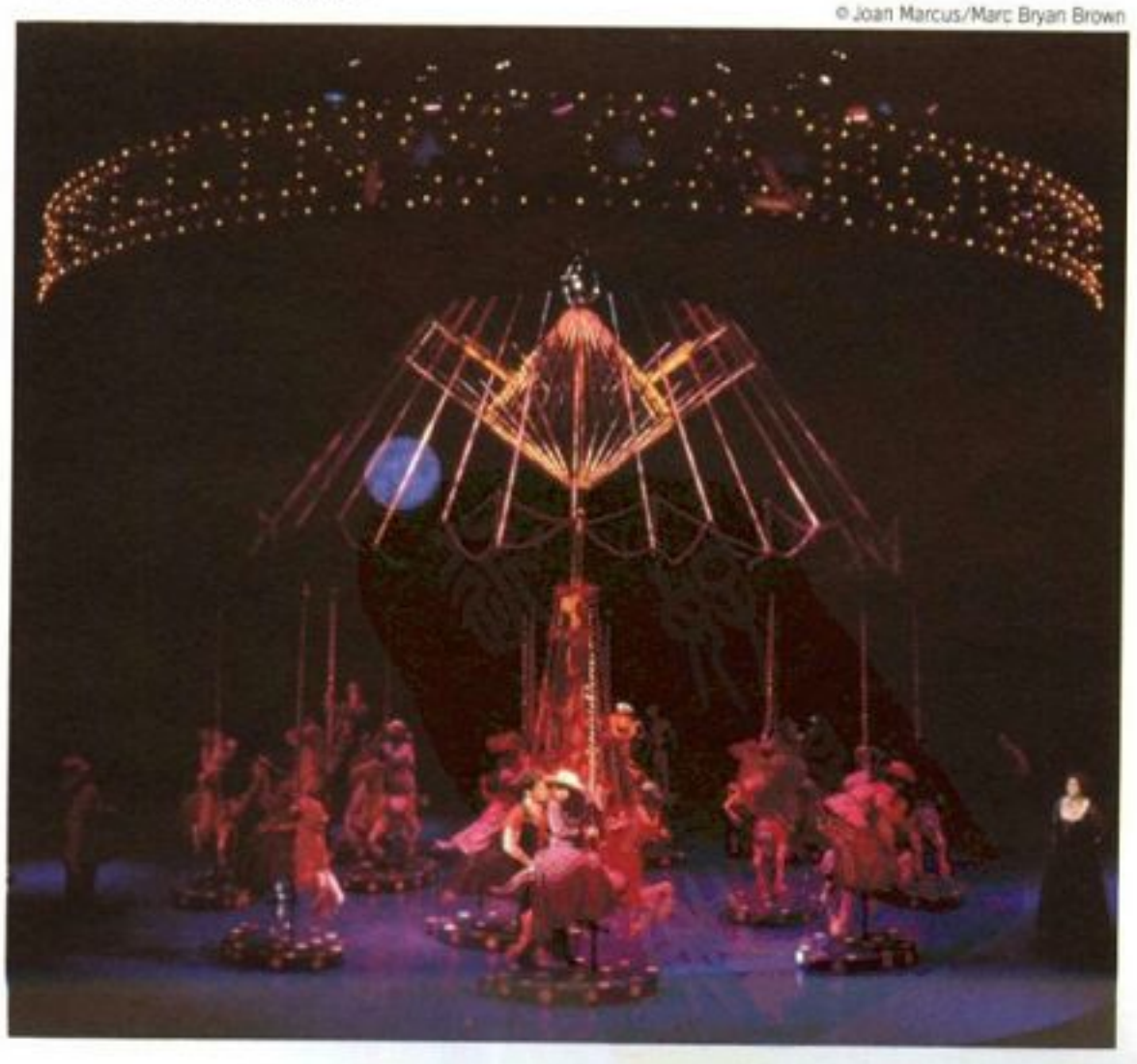
《旋轉木馬》在林肯中心演出時，作曲家羅傑斯(Richard Rodgers)稱這是他最喜歡的曲目(甚至和他與作詞家漢默斯坦二世 Oscar Hammerstein Ⅱ所合作的《俄克拉荷馬！》與《南太平洋》等較受到歡迎的作品比起來，羅傑斯表示《旋轉木馬》的曲目才是他的最愛)。如夢似幻，有點陰森森氣息的《鮑伯・克羅利》(*Bob Crowley*)一劇，演員的內容包含多種種族，此劇重新喚起了碼頭工人畢其洛(Billy Bigelow)的墮落與救贖故事中的超越時空的寓言精神，這齣劇的最高潮是在《你絕對不會自己孤獨的走》這首卓越的歌曲上。

道德瑞是以驚慄片的手法處理普利斯特利(J.B Priestley)的《檢查者》。道德瑞把這齣劇的驚險刺激性處理得非常引人入勝，觀衆可以全神貫注或忽略普利斯特利對這個家庭所作的激烈控訴，包括內行的哈里斯(Rosemary Harris)與波斯哥(Philip Bosco)控訴他們利用剝削一位工作的女孩，直到這女孩死亡。

雖然《檢查者》這齣戲處理的手法非常新穎，但是它仍然是再演的舊戲，因此庫旭納(Tony Kushner)的作品《天使在美國，第二部：重建》，在競爭東尼獎最佳戲劇獎時，沒有面臨激烈的競爭。《天使在美國》一劇是講AIDS患者華特(Prior Walter)的故事，由史皮奈拉(Stephen Spinella)主演，他也因此劇獲

由羅傑斯和漢默斯坦二世分別擔任作曲作詞的1945年音樂劇《旋轉木馬》，當英國籍導演希特納將1992年在倫敦上演的改編作品攜至紐約時，1994年3月又重回百老匯上演。這次備受喝采的復演因舞台布景而特別廣受矚目，舞台布景由會贏得東尼獎最佳舞台設計的Bob Crowley。總計，這齣音樂劇共獲得5座東尼獎，包括最佳音樂改編、最佳編舞及音樂劇最佳導演獎。

© Joan Marcus/Marc Bryan Brown



© Joan Marcus/Marc Bryan Brown

另一齣復演和從倫敦舞台進口到百老匯的歌劇，是普利斯特利的 1946 年神祕劇《一位檢查者的電話》。這齣戲劇具有陰森和超寫實的特質，以一幢大石屋爲故事主軸。這幢房屋是一名工廠主人的家，他的家人被一名神祕檢查者詢問一位窮婦人自殺的死因。戲劇的發生背景設定在 1912 年的英格蘭。

得東尼獎最佳男主角獎。這齣戲比 1993 年獲得普立茲獎的《第一集：千年至福來臨》，更嚴肅，也比較不浮華。 1993 年獲得東尼獎的是李伯曼 (Ron Leibman)，而 1994 年獲獎的是亞伯漢 (F. Murray Abraham)，他飾演的角色是孔恩 (Roy Cohn)；孔恩是一九八０年代一位惡魔般的掮客，他長久以來一直隱藏著自己是同性戀的事實，直到他患了 AIDS，這對他來說是毀滅性的打擊。

另外一齣戲劇的焦點，是一齣 90 分鐘，改編自尤里皮德斯 (Euripides) 的《美狄亞》(*Medea*)。雷格 (Diana Rigg) 演活了美狄亞不惜殺死孩子的冷酷憤怒，因而獲得東尼獎最佳女主角獎。普朗默 (Christopher Plummer) 因演出品特 (Harold Pinter) 的作品《男性止步》，獲得東尼獎提名，華特斯頓 (Sam Waterston) 演出《林肯在伊利諾州的生涯》也獲得東尼獎提名。

音樂劇《該死的北佬》也是一齣舊作，由電視明星紐渥爾斯 (Bebe Neuwirth) 主演；而喜劇戴-格洛 (Day-Glo) 色調的《*Grease*》是由電影喜劇女演員歐唐娜 (Rosie O'Donnell) 主演 (後來分由麥考米克 Maureen McCormick 及布魯克雪德絲 Brooke Shields) 主演。

東尼獎最佳歌舞劇候選者只有兩齣劇，對於要求甚高的歌舞劇劇迷來說，這兩齣劇都並不甚令人滿意。其中一齣名爲《激情》，是桑德漢 (Stephen Sondheim) 認眞但非一流之作，這位一九七０年代傑出的詞曲家還是一本藝術派、自命不凡的風格，他與該劇導演雷派恩 (James Lapine) 合作；這齣劇是改編自一部義大利小說與影片。另一齣被提名的歌舞劇是《美女與野獸》，迪斯奈公司製作，在視覺上來說很華麗，但是被搬到舞台上的《美女與野獸》欠缺了電影裡的甜美與靈魂。原本電影裡的 5 首歌曲，令人非常喜愛 (由曼肯 Alan Menken 負責配樂；由已故的艾希曼 Howard Ashman 負責歌詞部分。)，但是由曼肯與萊斯 (Tim Rice) 增寫的新歌，卻缺少了從前那種可愛的詼諧性。某些東尼獎評審委員表示，他們選中《激情》，不是因爲他們不喜歡《美女與野獸》，一部份的原因是，迪斯奈公司能夠不靠劇院團體的幫助，而在百老匯演出。《激情》贏得了東尼獎最佳歌舞劇獎。

哥倫比亞廣播公司 (CBS) 轉播東尼獎的頒獎典禮，在傳統上都是劇場界勇敢地微笑，度過它們的艱辛，然而，在第四十八屆的東尼獎頒獎會場上卻不是如此。甚至連得獎人都忍不住要大吐苦水一番。愛爾蘭籍的製作人皮爾森 (Noel Pearson)，以《檢查者》一劇接受東尼獎最佳再演劇獎時，以諷刺性的口吻提醒葛爾施文劇院 (Gershwin Theatre) 與電視觀衆，由他製作的《美好的田納西州》(此劇是弗瑞爾 Brian Friel 的作品) 一劇，在上一個秋季慘遭滑鐵盧。

東尼獎的頒獎典禮是由安東尼・霍普金斯爵士 (Sir Anthony Hopkins) 與艾爾文 (Amy Irving) 所主持，某些觀察家認爲，艾爾文是一位殉教者人物，她在《破碎玻璃》中的演出，至少應該獲得提名，《破碎玻璃》是名劇作家米勒 (Arthur Miller) 的作品。對於史密斯 (Anna Deavere Smith) 來說，東尼獎頒獎典禮那一夜，也是一個難過的夜晚；史密斯因《幽光：洛杉磯，1992 年》一劇，獲得劇作家與女演員兩項提名，這齣劇是由史密斯獨白金恩 (Rodney King) 案宣判後暴動事件的口述歷史文選，但是史密斯並沒有獲得任何的獎項。(《幽光》一劇已經在非營利的劇院，獲得了極大的推崇)。

潔西卡・坦迪 (Jessica Tandy) 與克羅尼 (Hume Cronyn) 獲得東尼獎終生成就特別獎。克羅尼轉向他結縭五十載的妻子坦迪 (她這時已經很明顯的非常衰弱與病重)，對著她說：「我也要向妳說謝謝」。從克羅尼哽咽的聲音，可以很明顯的看出，這句話也代表了離別。 1947 年，當百老匯第一次上演《慾望街車》時，就是由坦迪飾演該劇女主角杜鮑伊絲 (Blanche DuBois)。坦迪是她那個年代，最受尊敬的悲劇女演員之一，她本人在參加東尼獎的幾個月後去世 (參見 OBITUARIES)。其他在 1994 年去世的劇壇超級戰將，包括了住在巴黎的羅馬尼亞劇作家尤涅斯可 (Eugene Ionesco)，在一九五０年代，他的荒謬式喜劇曾經爲全世界的劇院帶來革命性的創舉；同在 1994 年去世的還有百老匯的作曲家斯泰尼 (Jule Styne)，她爲音樂劇《妙女郎》

與《吉普賽人》寫下了可愛的旋律。

非營利劇院：地區性和外百老匯

1994年最新的劇作聲音，莫過於艾弗斯(David Ives)。雖然自從一九八0年代中期，他簡短、詼諧的作品就已經在劇院上演，但是一直到《都在時機內》這齣戲上演後，他的才能才受到廣泛的重視。艾弗斯有一種特別的天賦，就是創造荒謬的情景(他把三隻猩猩當作演員，讓他們坐在打字機前，試著寫「哈姆雷特」)。

庫旭納(Tony Kushner)決定在路易斯維爾演員劇場(ATL)的春季美國新戲劇人性慶典(Humana Festival)中，首演他最新的作品。這對該慶典來說是一項殊榮。(劇作家的標準費用是1萬美元左右)。庫旭納的《他的斯拉夫人！》一劇，在有形上的成就無法與《天使在美國》相稱，這齣戲充滿了蕭伯納式的詼諧，背景是混亂中的現代俄羅斯。這齣戲曾在1994年秋季，在外百老匯的非營利劇院紐約劇院工作室重新上演過。《斯拉夫人》是休曼納戲劇季的少有特例，因爲它的主題與令人困惑的女同性戀主題無關。美國新戲劇人性慶典專門探討女同性戀，可以從漢蒙(Wendy Hammond)的傑出作品《茱麗・強森》(*Julie Johnson*)一劇，和其他比較平凡的作品中看出。ATL的藝術指導喬利(Jon Jory)說，他的工作人員在選出「最有活力的新劇本」時，絕不帶有任何性別的取向。

在戲劇圈中，一直有許多男同性戀的藝術家與主題(雖然有時並不公開)。這種現象在1994年的外百老匯舞台劇中，尤其明顯。一方面來說，身爲男同性戀的劇作家，寫的都是一般大衆所感興趣的主題，像是阿爾比(Edward Albee)的作品《三個長腿姐姐》、杜蘭(Christopher Durang)的作品《杜蘭、杜蘭》、貝茲(Jon Robin Baitz)的作品《三家飯店》，這樣才能抓住大多數觀衆的胃口。但在另一方面，有些身爲同性戀者的藝術家則處理特別的主題，偏離大部分的一般主流觀衆。長期擁護同性戀者的吉拉(Jeremy Gerard)，就公然地批評麥克那利(Terrence McNally)，在曼哈頓劇院俱樂部首演的作品《愛！勇氣！同情！》，這齣劇的內容是描寫8名同性戀男子，利用週末出遊的故事。吉拉寫道，這齣戲　塢@些下流的隨口打諢，讓他覺得被「排斥在外」，而其他的評論家並沒有提到這一點。

其他在外百老匯演出的作品，還有雪普德(Sam Shepard)的首演作品《*Simpatico*》，內容是講賽馬的貪污腐敗，由哈里斯(Ed Harris)與迪安吉羅(Beverly D Angelo)演出。這戲的演出顯示了紐約莎士比亞節與它的根基點約瑟夫・帕普公共劇院(Joseph Papp Public Theatre)將會捲土重來。在劇作家地平線劇院(Playwright s Horizons)，藝術指導史加迪諾(Don Scardino)的喜劇《奇佛的晚上》，受到廣大的歡迎。這齣戲是改編自格尼(A. R. Gurney)的作品，描述一九五0到一九六0年代，奇佛(John Cheever)的世界。然而，這部戲的精神深處，卻被掩蓋在這個著名的故事之下。

自從1986年在美國演出之後，英國的皇家莎士比亞劇團於1994年再次登上美國本土演出時，已經事隔8年了。這個劇團在華盛頓的甘迺迪表演藝術中心與布魯克林音樂學院演出莎翁名劇《冬天的故事》，展現出歡樂又獨特的視野。

在南卡羅來納州的查理斯敦(Charleston)所舉行的美國斯波萊托戲劇季(Spoleto Festival U.S.A.)，因爲長久以來都是由保守派的曼諾提(Gian Carlo Menotti)擔任該戲劇季的藝術指導，所選擇的戲劇具有「後曼諾提」時代的劇烈改變，像是很少在東岸演出的舊金山喬治・寇斯表演坊(George Coates Performance Works)。寇斯的《盒子陰謀》(*Box Conspiracy*)大膽使用電腦意像來探索，互影像監視器的邪惡可能性。

索爾格(Christopher Sergel)的作品《黑麋鹿說話》(*Black Elk Speaks*)，勇敢地審視美國的印第安歷史。這齣戲在丹佛中心劇院(Denver Center Theatre)首演時，獲得了極高的評價。這齣戲預計將於1995年，在洛杉磯的「馬克・泰普劇場」(Mark Taper Forum)重演，以及在香港以粵語演出。

美國新興黑人作品中，有兩部是起源於亞特蘭大的劇院。一部是克莉基(Pearl Cleage)的《往西飛》，這齣戲描述拓荒時期的堪薩斯州，一個全部是黑人定居的地方；這齣戲在亞特蘭大的聯合劇院(Alliance Theatre)首演，然後到印第安那戲院(Indiana Rep)與位於康乃狄格州新哈芬(New Haven)的長碼頭劇院(Long Wharf Theatre)演出。這齣戲重新製作後，曾在甘迺迪表演藝術中心演出，主演的是露比娣(Ruby Dee)。另外一齣發源自亞特蘭大的黑人作品是《貝西的藍

© Joan Marcus

Susan Egan和Terrence Mann在迪斯奈公司投資的第一齣百老匯歌劇《美女與野獸》中領銜主演。這齣歌劇的花費是百老匯歷來最昂貴的——據稱約1,200萬美元。

以 Cap n Andy 的《棉花盛開》、Gaylord Ravenal、Magnolia 和 Julie 爲號召的《演藝船》——配上克爾恩及漢默斯坦的音樂——於 1994 年秋季重回百老匯上演，這齣由普林斯執導的歌劇締造了百老匯史上的最高票價 75 美元。

© Martha Swope

調音樂》，這是由亞特蘭大的裘曼迪(Jomandi)劇團所推出的傳記音樂劇，由米歇爾(Bernardine Mitchell)飾演偉大的藍調歌手史密斯(Bessie Smith)；這齣劇後來赴聖地牙哥演出，並且在當地爲該劇的作者兼導演瓊斯(Thomas Jones)，贏得了一座當地評審眼中的最佳導演獎。

另外一齣重要的音樂劇，是由加州拉霍亞劇團(La Jolla (CA) Playhouse)重新演出 1961 年的作品《如何輕易在商業界成功》。由布若德瑞克(Matthew Broderick)飾演莫爾斯(Robert Morse)，這個得獎的劇團於 1992 年製作《湯米》，該劇導演是麥克艾諾(Des Mc Anuff)，場景設計是阿爾儂(John Arnone)。《如何輕易在商業界成功》一劇，預計將能進軍百老匯。

1994 年秋季，最廣受討論的一齣戲是在芝加哥古德曼劇場演出的《威尼斯商人》。一向因爲把古典戲劇和歌劇現代化，而飽受爭議的塞勒斯(Peter Sellars)這次把《威尼斯商人》一劇中的威尼斯，設在加州的威尼斯海灘，反映該地區的種族象徵：在塞勒斯的《威尼斯商人》裡，黑人就是受迫害的猶太人，西班牙裔人是威脅性的異邦人，而亞洲人就是波希亞(Portia，威劇女主角)，以及她的貴族圈子。這齣後現代作品得到各種不同的評價，其中包括了一些尊崇的評語。

1994-95 年，除了《耶誕頌歌》以外，被一般劇院製作次數最多的 7 齣戲劇是：瑪汀(Jane Martin)的《姬莉與杜》(*Keely and Du*)，內容是談墮胎(14 次)；佛瑞爾(Brian Friel)的《舞在盧納瑟》(*Dancing at Lughnasa*)(11 次)；索爾格改編的《殺一隻模彷鳥》(10 次)；麥基尼斯(Frank McGuiness)的《會照顧我的那個人》(8 次)；荷蘭(Endesha Ida Mae Holland)的《從密士失必三角洲》(8 次)；馬麥特(David Mamet)的《歐琳娜》(*Oleanna*)，這齣戲的內容是描述一件令人爭議的性騷擾案(8 次)；以及艾弗斯的《都在時機內》(7 次)。

從《美國劇院》雜誌的統計數字顯示，訪問 68 家主要的非營利劇院時發現，1993 年去劇院的觀衆仍然和 5 年以來的觀衆人數差不多——只有 700 萬人。半數以上接受調查的劇院表示，1993 年是虧損的，觀衆訂票方面的銷售也節節敗退。1993-94 年，有 5 家劇院倒閉，其中兩家分別是芝加哥的圓滑肢體劇院(Body Politic Theatre)與聖大非(Santa Fe)的新墨西哥劇院(New Mexico Rep)，使得 5 年以來倒閉的劇院已達 24 家。

新澤西州普林斯頓的麥卡特劇院(McCarter Theatre)，因爲藝術指導曼恩(Emily Mann)以現代手法呈現古典作品，而廣受觀衆的歡迎；曼恩獲得東尼獎居民戲院最佳成就獎。

1994 年秋季百老匯 1994 年 12 月 4 日，當上演了 20 個月，廣受好評的《天使在美國》完成最後一場演出時，也核算出該劇損失了 60 萬美元。尼爾・賽門(Neil Simon)宣布，他的《倫敦套房》(*London Suite*)一劇將在外百老匯的劇院進行首演。專家們也認爲，百老匯的運勢從來就沒有這麼低過。但是有兩齣音樂劇打破了百老匯的低迷情勢，那就是

女演員克蘿斯在從英國引進的歌劇《日落大道》中，以高難度演唱技巧風靡百老匯，韋伯以 1950 年的電影主題曲爲基礎，替這齣歌劇的音樂寫譜。

© Joan Marcus

《演藝船》(*Show Boat*)和《日落大道》(*Sunset Boulevard*)這兩齣新的音樂劇。

導演普林斯(Hal Prince，他曾指導過《歌劇魅影》)把克爾恩(Kern)和漢默斯坦(Hammerstein)1927年的作品《演藝船》，付予了新的生命力，讓該劇配上主題曲《*Ol Man River*》；普林斯同時也創下了劇院票價最高價75美元的紀錄。他表示，這齣戲有70名演員，所以這個價格很合理。該劇的演員都是一流的人選，像是麥克馬汀(John McMartin)、史崔屈(Elaine Stritch)和麥基(Lonette McKee)等。尤金李(Eugene Lee)在《棉花盛開》一劇中做的場景，彷彿眞的把密士失必河的河水帶到了紐約的第八街。雖然弗爾柏(Edna Ferber)小說裡的人物，基本上仍然是戲劇化的人物，但是普林斯把這些種族和愛情上的背叛，融入了美國已邁入成熟的境界。

《日落大道》一劇有兩件令人難忘的事：一棟17噸重的好萊塢華宅從下升起；以及克蘿斯(Glenn Close)因爲扮演一位電影明星，而成爲了百老匯的明星，她扮演的是從前默劇時代的女神戴斯蒙(Norma Desmond)。克蘿斯演唱韋伯(Andrew Lloyd Webber)的曲目，她優雅又帶煽動的憤怒，比史旺森(Gloria Swanson)在1950年的古典電影中表現得還好。雖然歌詞陳腐，飾演利斯(Joe Gillis)的坎貝爾(Alan Campbell)演技平凡(坎貝爾比不上當年的威廉・赫頓William Holden)，但這些都隱藏不住克蘿斯的成就。克蘿斯成功地捕捉了悲劇的光輝。

TRANSPORTATION 運輸

1994年的運輸業在安全性、財政及公司改組上發生了具影響力的事件。

航空業 美國航空界一向引以爲傲的飛航安全因4件悲慘的空難事件發生而嚴重地動搖人們的信心。7月2日，一架全美航空DC-9型飛機在北卡羅來納州南部沙洛特市的沙洛特道格拉斯國際機場因嘗試避開亂流時失事，造成37人喪生。全美航空尚未恢復，另一件更大的空難於9月8日再度發生。一架波音737型客機在距匹茲堡國際機場不遠的阿勒奎帕(Aliquippa)失事，機上共132人無一倖免。10月31日，一架由芝加哥啓程的美國老鷹航空ATR-72型飛機在印第安那州的玫瑰草場(Roselawn)附近一處曠野中失事墜毀，機上68人全數罹難。第四件意外則是美國老鷹航空一架噴射式超級31型飛機於12月13日，一個有霧的毛毛細雨天在接近北卡羅來納州首府的洛利-達拉謨國際機場時墜毀，機上20名人員中有15人罹難。在海外事件中，一件傷亡人數更多的空難發生在4月，一架中華航空公司A300型空中巴士客機在日本名古屋爆炸，264人喪生。

© Tim Boyle/Wide World Photos

聯邦航空局(FAA)下令禁止在結冰氣候下使用法製ATR型飛機後，美國老鷹航空公司的同型飛機於1994年12月閒置在芝加哥機場。

全美航空公司估計因阿勒奎帕空難事件造成人們對飛航安全的恐懼，許多謹愼的乘客甚至改乘其他交通工具，造成在第三季約有4,000萬美元的損失。而全美航空在當季相關的損失總共高達1億8,000萬美元。爲了恢復顧客的信心，公司特別聘請一位著名的資深美國空軍軍官來掌理安全管制，並且僱請一家外來企業執行稽查其飛行操作的工作。

直到年底，老鷹航空公司10月發生的空難事件原因仍不明，但證據顯示它的機翼上幫助飛機控制側滾運動的副翼上有結冰情形。聯邦航空局(FAA)因而在12月9日發布一項命令，要求法製ATR渦輪螺旋槳飛機不可在寒冷天候中執勤。爲配合FAA的禁令，美國老鷹航空甚至將其所有的ATR飛機南遷，而由SAAB340型飛機群北移至芝加哥及紐約取代，同時全組機員亦隨同北移執勤。而在駕駛員聯盟力爭爲新分派任務的SAAB340飛機組員進行更多寒冷氣候飛行訓練後，12月6日，老鷹航空終於決定暫時停飛其芝加哥國內航線及部分紐約航線直到1995年1月4日。芝加哥航線的停飛使得在度假熱潮尖峰期的中西部32個城市的服務網路大受影響。爲了接駁其他的美國航空班機，老鷹航空即使爲通勤客機，仍然無可避免地受到影響。1995年1月11日，FAA更提升其禁令禁止所有ATR飛機於寒冷天候出勤務。

美國老鷹航空的空難事件使得大衆對於飛航安全的恐懼增加不少。根據國家運輸安全委員會於11月15日發布的一項研究指出，在飛航安全中存有極多的缺失且缺乏建設性的改革行動。12月，交通部長裴納(Federico Peña)宣稱將提升飛安要求標準，重點則在於飛機駕駛員的訓練、飛行時間及機艙維修。

除了衍生的安全考量外，空中交通還是極爲強勢的。在1～7月期間，全美九大航空公司的總載客量提升了5.3%超越1993年同期，同時，在旅客-哩數收入方面成長了2.8%，在貨運噸-哩數方面則成長8.8%。其餘較小的美國國內航線上，總載客量增加19.7%，旅客-哩數收

入方面躍升 29.9%，同時區域性及特殊航線在載客量方面的收穫有 24%的成長，旅客-哩數收入方面則增加 32.8%。在歐洲航空協會的國際航線方面，1994 年 1～8 月間，旅客-哩數收入較 1993 年同期爬升了 8.5%，同時貨運噸-哩數方面則增加 13.1%。所有的航空貨運公司在 1994 年 1～7 月的業績成長比起 1993 年同期是極爲搶眼的。

美國各航空公司間票價的競爭是極激烈的，有些甚至提供高達 50%的折扣。大陸航空公司及聯合航空公司兩家公司藉由特別企畫的方案「大陸來騰」(Continental Lite)及「聯合飛梭」(Shuttle by United)，提供廉價機票以與目前公司的較高價格策略有所區分。聯合航空實施此項調降票價方案後立即的收穫便是由西南航空手中占取了部分的既有市場。

爲求降低成本，聯合航空的前身 UAL 公司以釋出 55%市價約值 50 億美元的 UAL 股票，與員工們(座艙組員除外)在薪資及勞工契約上達成協議，此交易亦經股東會議批准以獲得公司的重組執行。全美航空爲求降低其過高的營運成本負擔，與其飛行員協會有過協商，但卻宣告破裂。全美航空急迫要降低營運成本是因公司平均旅客-哩收入驟減了 9.8%爲基準，它必須藉降低費用來與其他低價的對手競爭。分析家們預估全美航空在年底將有約 6 億美元的虧損，使得包括前 6 年的虧損總額超過 21 億美元。

美西航空因受聯邦破產法第 11 章的保護且獲得法院同意一項 2 億 4,490 萬美元的財務結構改善計畫。此項計畫包括有飛機群規模模、人事以及營運城市數自的縮減等。這些改變使得美西航空 1993 年有 3,720 萬美元淨利，而 1994 年前半年有 3,530 萬美元的淨利。環球航空公司(TWA)在 1993 年 11 月發生破產危機，1994 年亦是處於虧損狀態。爲免在 1995 年再度受破產威脅，環球航空更換其管理階層，改變其市場策略並尋求職員工會及債權人更多的讓步。

傳統航空公司管理階層的改變腳步過於緩慢。荷蘭皇家航空公司 KLM 將其在西北航空公司的投資股權由 20%增加至美國法律允許的最高限度 25%額度。但是，英國航空公司卻延緩其對全美航空的關注，直到全美航空在獲利方面的努力有較好的結果呈現。

德國航空公司(Lufthansa)率先展開重組及民營化計畫，以期增加利潤及減少德國政府在此公司中所占有的領導角色。民營且無任何資助的瑞士航空估計在 1994 年前半年將有約 5,000 萬美元的稅前虧損。在競爭的壓力下，瑞航著手一項節省成本計畫，包括有一項超過 15%的裁員計畫及對外募款等。其他的歐洲航空公司同樣處於虧損狀態。1994 年，歐盟(EU)通過了對各國國營運輸事業約 80 億美元的公共財務援助，包括法國航空、愛爾蘭航空(Aer Lingus)、葡萄牙航空 TAP、西班牙伊比利航空及希臘奧林匹克航空。這些資助便得無任何外援的民營私人航空公司感到不悅。

公共汽車 前 10 家公共汽車業者載客量皆呈現成長情形。以 1994 年前 6 個月與 1993 年同期的載客量相比較，由 432 萬人次增加到 464 萬人次，成長 7.3%。總營運收入由 7,950 萬美元成長 2.2%，達 8,130 萬元。總計盈餘幾乎增加 12%，由 242 萬美元成長至 271 萬美元。在扣除固定開銷、營收稅及非經常性的盈收費用、增列的非營運收入等，地區性的公車業者由淨虧 10 萬美元轉爲獲利 93 萬美元。

唯一貫穿全國的客運業者灰狗公司就不像地區性公車業者成果豐碩。1994 年前半年的載客量只有 616 萬人次，較 1993 年同期的 678 萬人次減少了 9%。營業額掉落了 12.6%，由 2 億 9,470 萬減爲 2 億 5,760 萬美元。營利淨值由 1,690 萬美元的 1993 年前半年盈餘滑落到 1994 年前半年的 3,650 萬美元虧損。同時，灰狗公司的一般性淨收由 118 萬美元驟然轉爲 6,130 萬美元的虧損。此結果的主因在於經理級人事的改變、不良的市場行銷策略及價值不菲的新型 TRIPS 電腦化預約系統的失敗。12 月 22 日，灰狗公司成功地說服 90%的債券股東們轉換持有公司股票，大幅減少常態性利息支出負擔而使得公司免於宣告破產。但同樣在 12 月，灰狗公司又因其公司關於較小規模運輸的常務性決議被美國司法部認爲是違背聯邦反托辣斯法案。

鐵路 在 1 月 1 日起的 47 週期間，美國主要貨運鐵路運輸的總載貨量(不包括聞歇式交通)比 1993 年同期增加了 5.7%。貨櫃車及拖車的區段性聯運量躍升 14.2%。預估在噸-哩載運量上增加 8.4%。這些成長與經濟成長以及持續性的全陸路運輸轉換爲鐵路-卡車聯運是相對的。此種交通運輸的增加在嚴寒冬季中更是顯著，也顯現了單純鐵路運輸的容量瓶頸。業者以增加人事僱用、訂購新貨櫃列車及調動庫備列車，在主要幹線及集散車站選擇性地增加車次，並修改訊號系統以增進流量。在一些特殊情況下，業者亦利用票價與服務的調整來淘汰不具邊際利益的運輸或增加收入。

在產業結構上的重大改變包括有州際商業委員會(ICC)通過由聯合太平洋鐵路公司接管芝加哥與西北方公司，以及加拿大一家以聖安東尼奧爲基本的短途鐵路公司 Rail Tex 併購中部佛蒙特鐵路公司兩個案子。6 月，聖大非太平洋公司與保林頓北方公司宣布計畫，將合併保林頓北方鐵路公司以及艾奇遜、托皮卡及聖大非鐵路公司而成一條長達 53,100 公里的運輸系統。10 月，聯合太平洋公司參與競標聖大非公司，開始一連串出價行動。而在其他各國，最重大的結構性改變莫過於發生於 4 月 1 日由英國鐵路公司移轉軌道及信號設備給鐵道公司(Railtrack)，這是英國政府要將英國鐵路公司民營化的實質計畫之一部分。

英國的鐵路營運服務在 6～9 月因鐵路工會發動罷工而停擺。在美國，亦由聯合運輸工會(UTU)發動爲期 7 週反對加拿大太平洋鐵路系統的罷工，蘇線(Soo Line)的部分路段服務中斷了加拿大太平洋鐵路長達 8,045 公里，柯林頓總統在工會威脅要發起禁運以抵制其他在芝加哥地區提供貨運及旅客通勤電車服務的公司後緊急召開協商，終於在 8 月 30 日結束抗爭。蘇線於 12 月間與 UTU 簽署一份新的合約。

連貫英法兩國的海底隧道(參見 ENGINEERING, CIVIL ——特別報導 < 英法海底隧道 >)於 5 月 19 日正式通車，當時是由飛梭(Le Shuttle)火車載運多輛卡車及司機穿過隧道。傳統的貨運則在 6 月 1 日開始營運，第一列聯合轉運貨運列車則在 6 月 13 日啓動。歐洲之星(Eurostar)乘客列車則於 11 月 14 日開始營

現今擁擠的交通

交通擁擠可定義爲，在號誌或通行無阻的交通情況下，超出正常經驗的通勤時間或延誤，此問題已影響全世界城市的生活品質。通常交通擁擠的程度是以速度、通勤時間及延誤的分鐘或小時來描述。簡言之，當過多的汽車駕駛人試圖在同一時間沿著同一條公路駕駛時就會引發交通擁擠。擁擠也可能由公路意外事故或阻礙所致，例如，車輛故障、建築工事或不尋常的氣候。

交通擁擠的影響包括損失工作時間、過多車輛燃料的耗費、空氣污染、更多意外事故及精神緊張。 1991 年全美最大的 50 個城市中，每一城市單是損失的工作時間及超出的燃料耗費就估計高達 8 億 8,000 萬美元。因交通擁擠所損失的時間每年超過 27 億小時，全美民衆每年浪費的汽油費亦超過 50 億美元。

減少擁擠的對策　交通工程師和計劃者已利用數種策略並持續努力，以發展出新的對策降低交通擁擠，以往最常見的方式是興建新的公路或更多車道以解決交通成長問題。因爲市和州政府的公路預算減縮、對環境衝擊的關心及高度開發城市的空間有限，公路興建已變得不切實際。事實上，聯邦法律現在也限制大城市裡公路修建和改建的數量。

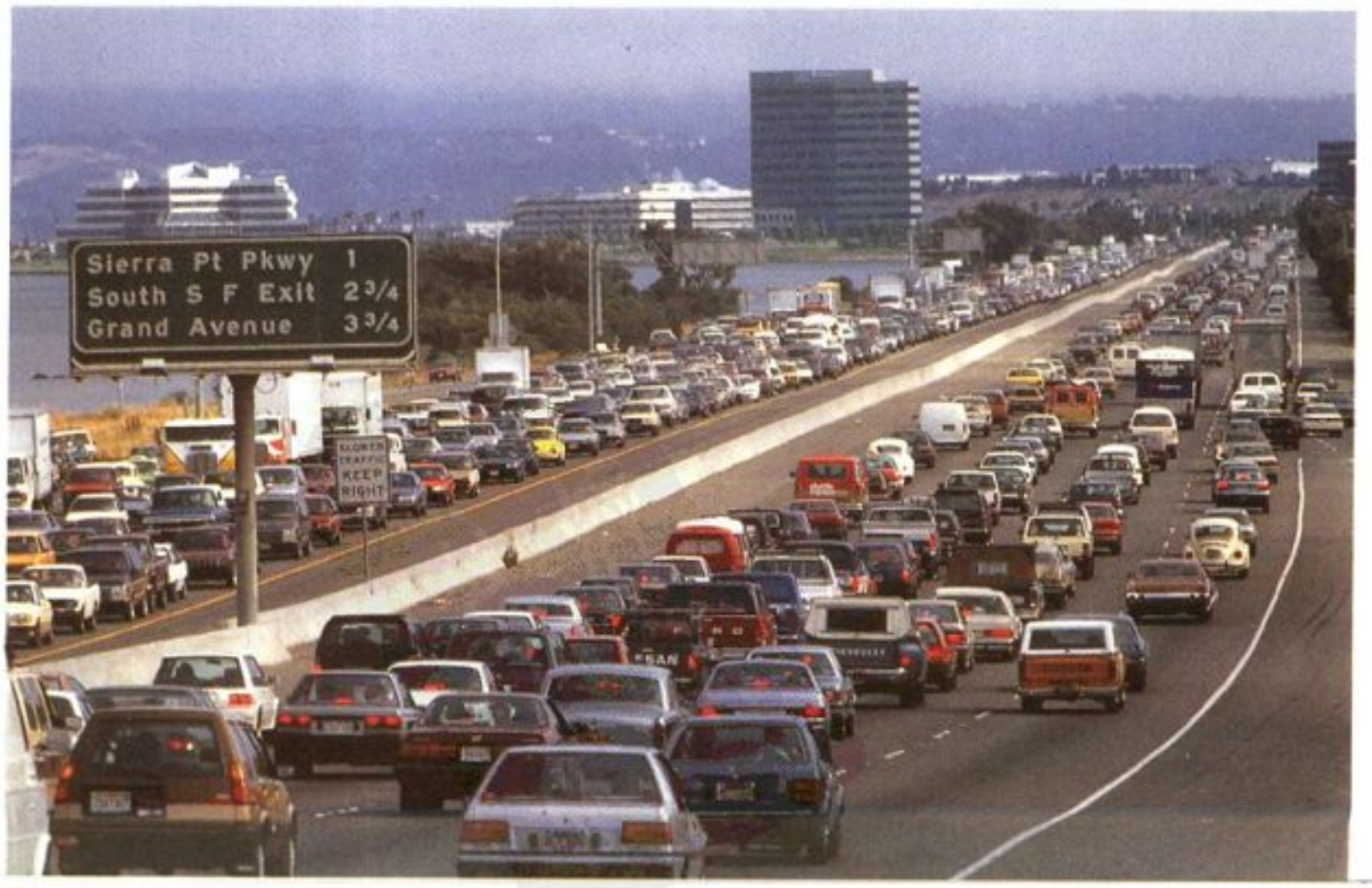
若干公路改善的型式是成本低，又確實可以大幅降低交通擁擠。依照交通流量需求調整交通號誌，就是在十字路口降低擁擠的簡單且具成本效益的方法，即協調同一條街上的交通號誌，減少在每一路口經常停留。另一低成本的改善方法是拆除安全島，以提供公路沿線和十字路口更多車道。

另有一種試圖修正公路使用者的行爲以減少交通擁擠。這些需求管理策略嘗試去控制對運輸設施的需求，重點在於：(1)將通勤時間分散到運輸系統可以應付交通的尖峰時間之外；(2)將通勤改變成更有效率的模式，包括騎車共乘、九人座箱形車共乘和搭乘公共汽車；(3)淘汰通勤的需求。

選擇上班時間，允許員工在不同於傳統工作的時間上班。例如，有些員工可以比其他員工早或遲 1～2 小時上班。另一辦法是以工作 4 天、每天 10 小時，取代工作 5 天、每天 8 小時。這些員工不在尖峰時間通勤，因此可以降低擁擠。「電子通訊」則使員工可以在家裡上班，而無須通勤至工作地點。員工可藉由電腦網路或電話與辦公室聯繫，或者直接將工作帶回家裡。電子通訊有助於減少尖峰時間的交通負荷。

加州交通堵塞的嚴重情況遠近馳名，包括下圖這座位於舊金山和聖胡安之間的第 101 號公路在內。由於美製汽車的產量再次創下高峰，因此全美各地交通擁擠的現象亦更加嚴重。

© Chuck Nacke/Woodfin Camp & Associates

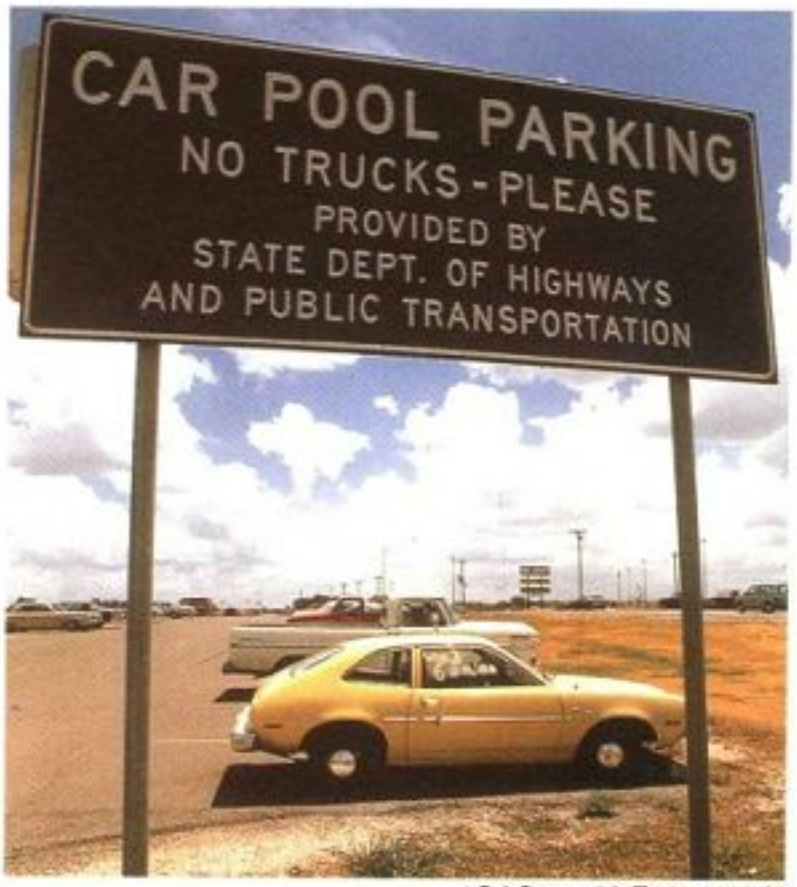


轎車共乘、九人座箱形車共乘和轉運計畫的目標，都是使汽車駕駛人離開一人乘坐的車輛，置而於高乘載的交通工具上。特別爲高乘載車輛保留的公路專用道能降低擁擠，並且鼓勵汽車駕駛人採取轎車共乘或搭公共汽車。捷運系統則是高乘載車輛的最終模式。

由於有些城市已不可能再另闢更多公路以減少擁擠，因此現今努力重點則在提高現有公路的車輛運輸能量。這些策略藉由使用先進科技和複雜的電子儀器而達成。交通管理系統的目標是使現有公路和其他交通運輸方式發揮最大效能。公路沿線的意外事故和其他干擾會限制其車輛運輸能量，而快速偵測並排除這些干擾便能大幅減少交通擁擠。閉路電視攝影機及特殊偵測儀器是由中央交通管制中心監控。管制中心的反應小組負責通知警察、拖吊卡車或汽車駕駛人自組成立處理意外事故或其他公路阻礙的義警交通隊。公路沿線提供有關交通擁擠的訊息，可幫助汽車駕駛人選擇替代的路線。

先進的遊客資訊系統，可幫助遊客對其行程做資訊完整的決策。如果一位潛在的汽車駕駛人事先被告知交通擁擠，他可能決定在另外時間出發，或選擇轎車共乘，或改搭公共汽車或火車。遊客資訊系統對不同的需求管理策略提供方法供其使用。促使開車更輕鬆之先進的車輛控制系統亦被開發成功，其中包含避免碰撞、自動煞車和操控能力等特色。其他尚在開發的駕駛系統，正試圖加強在擁擠交通中的駕駛安全。

擁擠管理　由於具有這些潛在的減低擁擠策略，反而使大城市的決策者在選擇一個或一套特別策略時發生困難。所有人口超過 50,000 人的城市都正在發展擁擠管理系統。它們將提供蒐集關於擁擠資訊的架構，指出可行的解決方式和減少擁擠的計畫，確定並執行最具成本效益的方案，並評估執行這些方案的效益。



© Bob Daemmrich/The Image Works

轎車共乘計畫是藉由減少公路上的車輛數目，來尋求紓緩交通擁擠的情況。許多地方爲轎車共乘者特別開闢有停車位，而公路上亦爲高承載車輛提供專用車道。

運，從此由倫敦至巴黎及布魯塞爾僅須不到 3 小時的時間。

12 月，全國鐵路客運公司(Amtrak)在董事會中決議縮減服務、 4,600 個工會工作以及 300 個管理工作職務，以期避免約 2 億美元的虧損。 Amtrak 的運輸量在 1993-94 年間減少了近 5%。原因包括有服務品質問題、機票低廉、許多車廂禁菸限制以及不斷發生公共安全意外等，而事實上， Amtrak 在 1994 年完全無任何旅客意外災禍發生。

卡車　卡車載貨的收益因匯率價格的競爭壓力而減少，而多數載貨業者(TL)卻仍有盈餘。無論如何， 4 月間， 20 家業者所僱用約 2 萬名貨車司機工會發起 1 週的罷工，造成單載量(LTL)部門超過 10 億美元的虧損。而此種因罷工所造成的損失迫使邱吉爾卡車公司關閉，這是

© Joe Traver/Reuters/Bettmann

1994 年 8 月 3 日，美國民營鐵路客運公司(Amtrak)西行的湖濱鐵路線火車在紐約州巴塔維亞出軌，造成約 100 名乘客受傷。這次出軌事件是該公司不及一年內第五次發生重大意外，但 1994 年整年內未發生令乘客喪生的車禍。

一家設在密蘇里州奇利科西(Chillicothe)，有 68 年歷史的家族性地區單載量業者。在此罷工活動中倖存的公司則藉此獲得一些較優惠的合約，包括在使用聯運時有較彈性的自主權。他們同時加強本身工作的改革及訓練，縮減成本支出及加強服務。

8 月，美國國會通過立法規定各州停止徵收貨車稅、道路及服務等規費，且自 1995 年 1 月 1 日起生效。此方案施行後期望能加強州際拖曳間的競爭力及迫使倒閉的業者被改變的環境自然淘汰。

水運 超過 900 人於 9 月的愛沙尼亞渡輪在波羅的海中，因前艙門故障致使海水灌入船艙而喪命。12 月 2 日，一艘菲律賓渡輪在馬尼拉灣內與一艘貨輪相撞，至少造成 34 人死亡。

全球經濟復甦使得大量運輸業者及貨櫃航線的運輸及盈餘更加繁盛。美國最大的航海運輸業海陸運輸公司發布消息指出，在南美與北美間的運輸量增加 20%；在轉運太平洋及歐亞貿易方面，1994 年第三季則比 1993 年同期增加了 15%。

7 月，加拿大太平洋有限公司，即加拿大太平洋鐵路的母公司，企圖申請併購卡斯特集團有限公司的海運貨櫃經營。加拿大太平洋公司已獲得加拿大航海公司，即另一家轉運大西洋貨櫃的經營權。

TRAVEL 旅遊

根據美國最新的旅遊者數字顯示，自 1991 年波斯灣戰爭引起國內工業下降以來，1994 年是美國旅遊業最景氣的一年。對經濟的樂觀預期、可自由運用收入的提高及全球環境的安定，在在都使美國人到國內及國外的旅遊人數大幅增加。依據旅遊公會的紀錄，在經濟不景氣期間曾延緩國外旅行的度假者，是今年申請國外旅遊最多的人。

1994 年入境美國觀光旅遊者也呈現繁榮的現象，世界杯足球賽所吸引的外國觀光客、較高的兌換匯率也帶來極大的交易。綜合上述兩項因素，1994 年全美國的國外人數達 4,690 萬人的新紀錄——較 1993 年成長 7%。這是首次出現來自亞洲及南美洲的觀光客大量增加，而來自西歐、中美洲、澳洲及紐西蘭等國觀光客人數輕微下降的情況。來自加拿大的人數則減少 4%，但是越過邊界的墨西哥人數則達到 1,000 萬人——上升了 5.8%。

國際旅遊 廉價的墨西哥旅遊是美國人民出國觀光的首要目標，平均每 3 個出國旅遊的美國人，就有 1 人會選擇南方邊界上的墨西哥。

對出國的觀光客而言，挪威舉辦的冬季奧運會、諾曼第登陸紀念會參觀以及美元的強勢對他們是很大的誘惑。歐洲是夏季旅遊的熱門地點，至此旅遊的人口已回復至 1990 年的水準。依據歐洲旅遊委員會的數字顯示，在首次出國的 800 萬美國觀光客中，有 20%到歐洲旅遊。在旅遊旺季期間，雖然連接英、法間的海底隧道還沒有通車，但在歐洲鐵路方面則指出今年火車票的銷售情況較 1993 年成長了 15%。義大利的旅遊業成長一倍；而英、法、西班牙、土耳其及希臘也有大幅度成長，唯有前蘇聯例外，而大部分的東歐國家則因美國的介入而受惠。

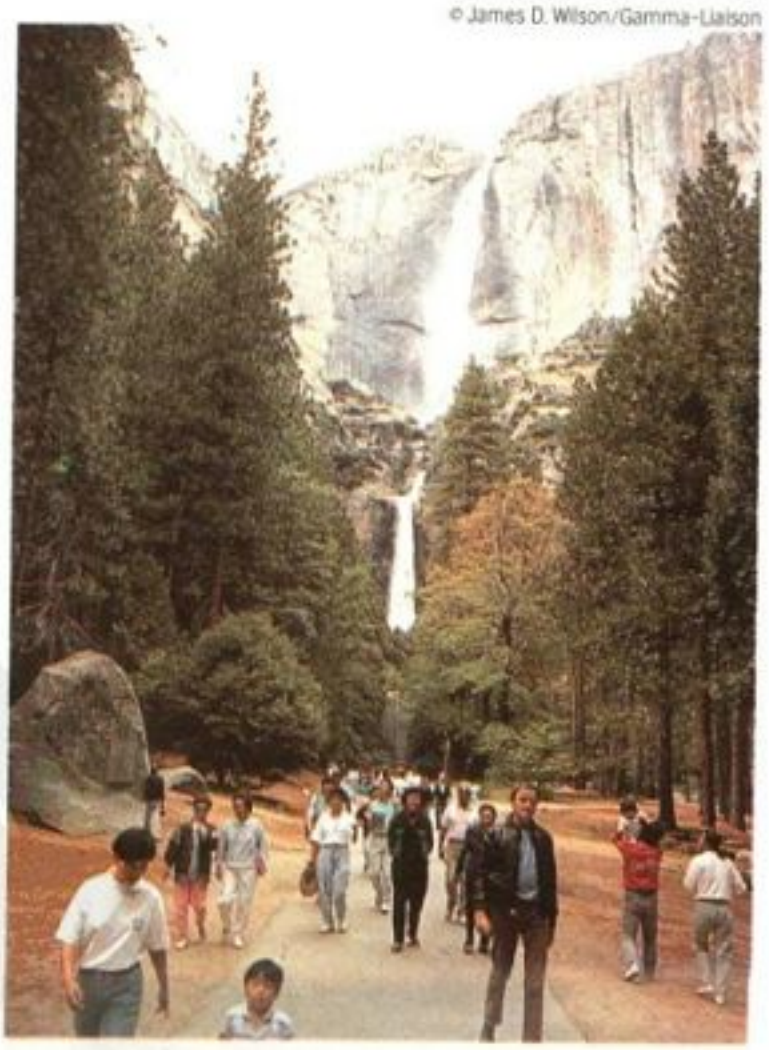
出國的美國觀光客對中東及非洲是抱持「等一等、看一看」的態度，但他們對亞洲及大洋洲則非常喜愛，每年都有大批美國觀光客到此旅遊。太平洋地區旅遊協會指出，美國觀光客到此地區旅遊的人數成長了一倍，因爲日圓的升值使得日本的旅遊業呈現較穩定的狀況，但位於大阪灣的關西機場的啓用，對到日本洽商的人而言，則是令人高興的消息。

國內旅遊 今年夏季，國內航線的費用約下滑 70%，搭乘人數約成長 9%，爲了和全國鐵路客運公司競爭，直飛航線所導致的財務困難及計劃性的調整，使得轎車租售的營業額也輕微下滑。旅遊的時間及個人花費也有稍微增加的趨勢。

雖然有自然災害、經濟困境及安全考量等因素，弗羅里達州和加州在國內旅遊上仍是排名第一、二位，而夏威夷則排名第三位，今年國內觀光者人數成長了 8.5%。而拉斯維加斯則一路竄升至今年排名第四位。

遊艇旅遊 雖然遊艇工業持續的成長(1993 年的載客數是 450 萬人次)，然而 1994 年仍以降低票價的方式吸引首次搭乘遊艇的觀光客。當荷蘭製美國籍的新遊艇萊達姆號(Ryndam)在加勒比海開始營業時，也出現申請航駛加勒比海一年期限的其他公司，原先行駛歐洲至邁阿

© James D. Wilson/Gamma-Liaison



愈來愈多的遊客選擇美國國家公園——包括著名的黃石公園(右圖)在內——作爲度假休閒去處。整體而言，1994 年對美國觀光業來說非常景氣。

密之間的銀雲號也以銀海航線取代之。肯納德公司(Cunard)在獲得皇家維爾航線(Royal Viking Line)之後，取得了該地豪華遊艇市場的主導地位。卡尼瓦爾船運公司(Carnival Lines)則建造一艘可載客 2,600 人的醉心號。

定向旅遊　生態旅遊——即原始環境之旅——自 1994 年逐漸被人們接受和喜愛。此種旅遊爲尋找偏遠地區進行「軟性冒險」的度假者提供更多選擇。而公共汽車駕駛也表示應顧客要求迂迴經過城市，以取代該地公車使用的路線。

1994 年也看見了西南航空公司及瓦魯噴射公司(Valu Jet)試驗成功的電子票務——無票旅遊，這迫使航空運輸協會爲所有旅客而努力完成了國際連線系統。

TUNISIA　突尼西亞

1994 年突尼西亞史上反對黨第一次進入國會，總統賓阿里(Zine El Abidine Ben Ali)亦當選連任。但是 3 月 20 日舉行的選舉，因爲逮捕反對人士及被控舞弊而蒙上陰影。

政治　政府利用 3 月間舉行選舉的機會，讓所有突尼西亞人表示對賓阿里總統的支持，賓阿里於 1987 年在一場不流血政變奪取政權。突尼西亞所有合法的反對黨，以及大多數商會和職業工會，都對賓阿里總統表示支持。賓阿里和他所領導的憲政民主議會黨(RCD)以橫掃千軍之勢贏得 100%的選票，而憲政民主議會黨也贏得國會超過 97%的選票。

反對黨雖然表現不佳，但也贏得國會 163 席次中的 19 席，不論反對黨在選舉中表現如何，突尼西亞的選罷法都已爲反對黨預先保留這些席次。這些席次分別由民主社會主義者運動(MDS)、復興運動(Ettajdid Movement)、聯合民主聯盟及人民團結黨等反對黨取得。非法的回教基本教派文藝復興黨(Al Nahda Party)被排除不准參加這次選舉。反對黨宣稱，RCD 的軍人壓迫選民投票給執政黨，甚至連已經死亡的人都被利用來作投票的人頭。政府官員否認有任何舞弊情事。抱怨選舉舞弊的復興運動黨高級官員何米利(Boujemaa Rmili)還因此被捕，並且被判有期徒刑 8 個月，罪名是散播不實的謠言。

突尼西亞・要覽

正式國名：突尼西亞共和國
地理位置：北非
面積：163,610 平方公里
人口：8,700,000(1994)
主要城市：首都突尼斯，人口 1,600,000(1987)。
政府：國家元首——總統阿比丁・賓・阿里(1987 年 11 月 7 日就任)；行政首長——卡魯伊(1989 年 9 月 27 日就任)　立法機構(一院制)——國民議會。
貨幣單位：第納(0.993 第納＝1 美元，1994 年 8 月)
國內生產毛額：34,300,000,000 美元(1993)
經濟指標：消費者物價指數(1980＝100)——總指數 259.3，食品指數 261.9(1993)。
對外貿易：進口 6,215,000,000 美元；出口 3,804,000,000 美元(1993)。

另一件使選舉蒙上陰影的是政府試圖阻止外國媒體的報導。英國廣播公司(BBC)駐突尼西亞的通訊員因被控做不利的報導而於 2 月間遭驅逐出境。法國《世界日報》的通訊員未獲准入境突尼西亞，後來這家報紙在突尼西亞被禁止銷售。當地新聞記者也面臨壓力，因爲政府不准媒體做不利政府的報導。

許多政治異議人士被捕也使這次投票缺乏公正性。2 月，一個非法的小黨領導人漢尼(Abdelrahman El Hani)在呼籲政府給予人民更多政治自由後被拘禁，並被控散布不實謠言。突尼西亞非法政黨共產主義工黨領導人哈馬米(Hamma Hammami)也因類似罪名而被拘禁，他於 4 月間被判處 9 年以上有期徒刑。另一位知名的異議人士馬佐基(Moncef Marzouki)未經審判入獄 4 個月後，於 7 月間被釋放。馬佐基是一位人權運動人士，因批評政府違反人權而入獄。

2 月間，政府當局和突尼西亞人權聯盟解決一件 1992 年強迫該組織開放所有人士參加的法令爭端。政治活躍人士認爲當局要讓衆多親政府人士加入該組織，以破壞其獨立性。當親政府的聯合陣線自領導班子撤出，並同意接受法律拘束後，這場衝突終告結束。

外交　10 月，突尼西亞決定與以色列發展低層次的外交關係，這是突尼西亞和以色列官員歷經數個月謹慎接觸後的決定。根據協議，雙方可以派遣官方代表在突尼斯和台拉維夫的比利時大使館聯繫。在此同時，突尼西亞將在加薩走廊的巴勒斯坦自治區設置聯絡處。

TURKEY　土耳其

1994 年，土耳其持續面臨經濟問題及國內的不穩定。

政治　在 3 月所舉行的選舉中，土耳其聯合政府的得票率非常不理想，主要原因之一是土耳其人民對於經濟狀況的不滿，這次的得票結果被認爲是人民對土耳其總理席勒(Tansu Ciller)的施政所打的分數。席勒總理領導的眞途黨，只贏得 22%的選票，比 1991 年 27%的得票率低；與她搭檔的社會民主黨得票率從 21%降到 13%。這次選舉最大的贏家是親回教派的福利黨，贏得約 18%的選票，在總共 72 席的首長選舉中，該黨獲得了 26 個席次。選舉結果也顯示，土耳其和其他中東國家一樣，正面臨回教基本教義派的重新抬頭。一般認爲，福利黨比這個地區的其他回教黨派更溫和，而福利黨的選舉訴求還包括呼籲人民注意土耳其的經濟和貪污情形。大部分觀察家認爲土耳其的宗教教育分離主義，並未受到威脅。

國內的叛亂　土耳其東南部庫德族的叛亂愈來愈惡化，也因此吸引愈來愈多的國際焦點。土耳其以武力對抗庫德工人黨獨立派人士的手段，愈來愈激烈，使得僅在 1993 年就有約 4,000 名士兵、平民和游擊隊員失去生命。庫德族宣稱土耳其軍方把拒絕合作村民所居住的村莊燒毀。雖然土耳其政府否認庫德族的指控，然而人權組織懷疑土耳其官方的可信度。此外，土耳其空軍爲了追捕庫德族分裂主義分子，好幾次對伊拉克境內被宣稱是叛軍基地之地，發動大規模的空襲。

在選舉前夕，庫德族組織承認曾發動多起爆炸案，其中包括攻擊伊斯坦堡的市場。在土耳其國民議會解除庫德族人

© Richard Wayman/Sygma

約 3,200 萬名土耳其人——包括總理席勒女士（左圖）——於 1994 年 3 月在全國性地方選舉中投下神聖一票。席勒領導的眞途黨在這次選舉中得票率減少，而親回教的福利黨則展現出強大的基層實力。

的豁免權後，至少有 7 名庫德族代表遭到逮捕。另一件政治事件，是土耳其憲法法庭下令，解散庫德族民主黨。

庫德族分裂主義分子擴展在西歐的活動，因而造成土耳其與德國和其他國家間的問題。德國和其他西歐國家希望和土耳其保持良好的友誼，但也開始對土耳其施壓，要求土耳其更努力來解決這個問題。5 月，來自德國西部 16 邦的內政首長，催促德國政府採取措施，讓回到祖國的庫德族人的權利不致受到傷害。4 月，德國暫時中止對土耳其的軍事援助，以調查土耳其是否將這筆援助用在對抗國外威脅的國防用途以外。許多土耳其人在歐洲大陸遭到攻擊，據土耳其人指控，這些攻擊事件由庫德族人所發動，但德國右派的理平頭分子，也對土耳其人發動暴力攻擊，使得這個事件又蒙上一層陰影。土耳其對德國右派分子的暴力事件發出強烈抗議，抗議某些歐洲政府不重視土耳其外勞問題。

經濟　1993 年土耳其的赤字是原本目標的兩倍，貿易赤字也創下新高點。1994 年 3 月，通貨膨脹達到 70%。土耳其政府的因應措施是引用一系列的穩定措施——包括大幅裁減公共支出、增加政府製造產品的價格、降低商業利率、加速企業私有化、將土耳其里拉貶值 28%(1 月時，土耳其里拉已貶值 12%)。然而，土耳其里拉的再度貶值，造成外幣的搶購風潮，也使土耳其政府向國內資源借款變得非常困難，並大幅增加土耳其外匯的不足和外債的高漲。在 1994 年一整年，土耳其里拉的價值持續降低。

從較有利但很諷刺的一面來看，貶值的土耳其里拉、低額的勞工成本、便宜的原料和低成本的出口貸款等各項配合因素，導致出口大幅成長。豐厚的出口利潤使得許多公司把產品製造帶離國內市場，此舉引發土耳其政府試圖壓抑的通貨膨脹。這次的出口激增使 1993 年的國內生產毛額(GDP)增加 7%。

外交事務　土耳其的外交政策仍停留在東歐方面。最令人注意的是前蘇聯的回教國家，因爲土耳其投資人仍在那些國家保持密切的生意往來。由於藝術家和政治領袖的互訪，使得雙方關係更形密切。

土耳其強烈支持包括亞塞拜然和波士尼亞在內的東歐回教徒。土耳其軍隊曾參與聯合國多次和平任務，陸軍中將比爾(Cerik Bir)也一度擔任聯合國駐索馬利亞部隊的總指揮。當中東和平情勢有所進展時，土耳其也與以色列和巴勒斯坦領袖保持聯繫。

與土耳其特別有關的事件，包括賽普勒斯成爲歐洲聯盟(EU)的新會員國，以及土耳其致力於讓聯合國減輕對伊拉克所實施的制裁，因爲制裁伊拉克禁止其石油出口，將大幅減低土耳其的利潤。然而土耳其的努力並沒有帶來太大的效果。3 月，在博斯普魯斯海峽所發生的船隻嚴重碰撞事件，促使土耳其訂定通過該海峽的更嚴格規定。土耳其也感謝許多國家的政府和法院同意把考古學家非法取得的史前文物交還。

土耳其・要覽

正式國名：土耳其共和國

地理位置：東南歐與西南亞

面積：780,580 平方公里

人口：61,800,000(1994)

主要城市：首都安卡拉，人口 2,559,471；伊斯坦堡 6,620,241；伊士麥 1,757,414(1990)。

政府：國家元首——總統德米雷爾(1993 年 5 月 16 日就任)；行政首長——總理席勒(1993 年 7 月 5 日就任)。立法機構——大國民議會。

貨幣單位：土耳其里拉(37,421.51 土耳其里拉＝1 美元，1994 年 12 月 15 日)

國內生產毛額：312,400,000,000 美元(1993)。

經濟指標：消費者物價指數(1987＝100)——總指數 1,131.2，食品指數 2,385.9(1993)。

對外貿易：進口 29,065,000,000 美元；出口 15,409,000,000 美元(1993)。

UGANDA　烏干達

1994 年 3 月 28 日，烏干達政治展開一個新紀元，當天是烏干達選民大會(CA)的選舉日。該組織負責討論烏干達的憲法草案。在動亂的 1994 年底，穆塞維尼總統(Yoweri Museveni)重新組織烏干達政治領導圈。卡西布唯(Wandera Kazibwe)成爲非洲第一位女性副總統；原擔任總統事務的國務卿穆索克(Kintu Musoke)，被提升爲總理。

政治　約有 85%的合格選民，參加了烏干達歷史上最自由的選舉，逾 1,500 名候選人角逐 214 個席次。這次選舉的主要課題之一就是政黨的未來。在選舉期間，烏干達的政黨被禁止活動，而在憲法草案中又再禁政黨達 7 年。穆塞維尼的支持者獲得 114 席，另外 66 席次內定由指定的成員取得。雖然穆塞維尼贏得多數選票，但這樣的選舉結果並不是他原來所希望的勝利模式。此外，他的經濟隊伍遭到挫敗。由於缺乏大衆一致的同意，選民大會未能在 1994 年底完成工作。其結果是，原本預定在 12 月舉行的選舉，只好延到 1995 年了。

內政 由於康尼(Joseph Kony)領導的君主反抗軍(LRA)和其他黨派的活動，使得穆塞維尼在烏干達北部的支持較爲薄弱。一般認爲，因爲受到蘇丹政府的支持，君主反抗軍曾於3月的選舉前發動大規模攻擊。動員數千名公民所組成的政府軍隊，一開始並未能恢復和平，後來則把許多叛軍趕到蘇丹。烏干達東北部的卡拉莫瓊叛軍(Karamojong)，因爲水資源使用的衝突而引起內部暴動，烏干達政府希望能建造新水壩，來解除當地的緊張情事。3月，穆塞維尼下令，若阿喬利叛軍(Acholi)在一星期內投降，就可以獲得特赦。兩個月之後，穆塞維尼遣散了10,000名軍隊，使得軍隊解散總人數達到33,000人。

6月，加法布薩一世(Solon Iguri Gafabusa I)被加冕爲布尼奧羅(Bunyoro)國王，他是穆塞維尼所恢復的第三位傳統君主。在安哥拉王國(Ankole)，貝利柴(John Barigye)就任國王，但未獲得穆塞維尼的同意，因此烏干達政府不承認其存在。

經濟 烏干達的經濟指數顯示，一小群中產階級仍有經濟成長。烏干達政府報告指出，1994年的整體經濟成長率爲4%，比1993年的5.5%略低。據估計，1994年烏干達的通貨膨脹率將增加到15%，最主要原因是乾旱使得食物價格提升了40%。國際咖啡價格的大幅上揚、持續來自國外的高金額援助，以及以烏干達作爲援助盧安達行動的基地等，都使得美元湧入烏干達，造成烏干達先令升值25%。據估計，如此有助於降低進口貨物的價格，並減少通貨膨脹。雖然1994年烏干達的整體農業收入只成長了1.7%，但咖啡、茶葉、魚類產品、大豆和穀類的收入，成長比例更高。

烏干達的外債，從1992-93年4,100萬美元的赤字，轉爲1993-94年的盈餘。除了咖啡之外，進口執照和出口稅率的規定都已廢除。國家開發費用仍然非常依賴國外援助，部分原因是烏干達龐大的國內欠款和外債。

烏干達・要覽

正式國名：烏干達共和國
地理位置：東非內陸
面積：236,040平方公里
人口：19,800,000(1994)
主要城市：首都坎帕拉，人口773,463；金賈60,979(1991)。
政府：國家元首——總統穆塞維尼(1986年1月29日就任)；行政首長——總理阿迪耶布(1991年1月22日就任)。立法機構——國民會議(一院制)。
貨幣單位：烏干達先令(918.910烏克達先令＝1美元，1994年8月)
國民生產毛額：24,100,000,000美元(1993)。
經濟指標：消費者物價指數(1989＝100)——總指數253.9；食品指數214.8(1993)。
對外貿易：進口516,000,000美元；出口143,000,000美元(1992)。

USSR 蘇聯

參見 BALTIC REPUBLICS; GEORGIA, REPUBLIC OF; RUSSIA AND THE COMMONWEALTH OF INDEPENDENT STATES。

UNITED NATIONS 聯合國

1994年間，聯合國處於內部紛爭不斷和費用削減的時期。安理會五個常任理事國發生意見分歧，尤其是在對前南斯拉夫採取行動及對伊拉克制裁等方面。史上第一次請求北約組織(NATO)支援聯合國(在前南斯拉夫)的和平維持——這一舉動在聯合國內部造成紛歧，因爲部分人士稱這兩個組織各有不同的授權。此外，頭戴藍盔的聯合國和平維持部隊開始自一些國家撤軍，包括索馬利亞和盧安達，這是由於出現對和平維持部隊敵意的行動。

不過，也有成功之處可以抵銷失望。聯合國部隊終於撤離了柬埔寨；聯合國在薩爾瓦多和莫三比克協助舉行選舉；「海洋法公約」正式生效；以及聯合國國際人口發展會議順利召開(參見 POPULATION)。

聯合國於1994年共發生17次和平維持任務，派遣超過75,000名戰鬥人員及13,000名文職人員。爲了要應付日益增多的需求，特別成立一個24小時狀況處理中心協調指揮維持和平行動。除此之外，會員國政府被要求另外預備和平維持部隊，隨時聽候聯合國徵調。聯合國和平維持計畫面臨的最大問題就是經費短絀。聯合國對派出部隊的國家債台高築，又無能力支付士兵的薪水。有些國家則威脅，如果不馬上支付欠款，將立刻撤回部隊。

前南斯拉夫 前南斯拉夫危機仍然是1994年國際舞台的焦點。年底時，這塊飽受戰火洗禮的區域和平無望，仍受到安理會成員國和許多世界領導人的注意。12月底，美國前總統卡特拜訪該區達成短暫的停火協議後，又點燃了和平的希望。

聯合國史上第一次安理會授權北約組織空軍武力支援聯合國保護部隊(UNPROFOR)，安理會因不能保護平民或其派遣人員不受敵人攻擊而備受挫折，聯合國在前南斯拉夫地區派駐超過39,000名部隊。聯合國和北約組織的軍官卻在何時發動空襲及何者是攻擊目標上產生爭端。到底誰擁有發動空襲的最後決定權之爭，在採用「雙重責任制」辦法後算是暫時解決了。北約組織的空襲造成波士尼亞籍塞爾維亞部隊的激烈反應和報復，他們俘虜數百名聯合國保護部隊的士兵當作人質。

這種敵對的狀況，促使聯合國祕書長和派出地面軍隊的國家發出警告，除非情況改善，否則聯合國保護部隊應盡速撤離。然而，12月中旬，軍官團開會決定聯合國部隊整個冬天都會駐守在這裡。12月13日，安理會發表聲明，警告假使有人傷害聯合國保護部隊，他們將必須付出代價。換句話說，假使有人攻擊聯合國人員而被指證出來，將被送往海牙國際戰爭罪犯法庭受審。

盧安達 4月6日，一架載著盧安達和蒲隆地兩國總統的飛機在盧安達的奇加里(Kigali)附近墜毀，兩國元首皆不幸罹難。盧安達總統的崩殂引起一場種族大屠殺。多達50萬名盧安達人——大部分屬於圖西族(Tutsi)和溫和的胡圖族(Hutu)——在政府軍和極端的胡圖族人的猛烈攻擊中遭到屠殺。數百萬名來自兩個種族團體的盧安達人，被迫流亡到鄰國的難民營內。

聯合國組織一覽表

祕書處

祕書長：盖里(任期至 1996 年 12 月 31 日止)

大會(1994)主席：Amara Essy(象牙海岸)

185 個會員國

阿富汗	波士尼亞-黑塞哥維那	吉巴	迦納	約旦	馬爾他	帛琉	塞內加爾	多哥
阿爾巴尼亞	波札那	賽普勒斯	希臘	哈薩克	馬紹爾羣島	巴拿馬	塞席爾	千里達-托貝哥
阿爾及利亞	巴西	捷克共和國	格瑞那達	肯亞	茅利塔尼亞	巴布亞紐幾內亞	獅子山	突尼西亞
安道爾	汶萊	丹麥	瓜地馬拉	北韓	模里西斯	巴拉圭	新加坡	土耳其
安哥拉	保利加亞	吉布地	幾內亞	南韓	墨西哥	祕魯	斯洛伐克共和國	土庫曼
安地卡-巴布達	布吉納法索	多米尼克	幾內亞比索	科威特	密克羅尼西亞	菲律賓	斯洛文尼亞	烏干達
阿根廷	布吉納	多明尼加共和國	蓋亞那	吉爾吉斯	摩爾多瓦	波蘭	索羅門羣島	烏克蘭
亞美尼亞	蒲隆地	厄瓜多	海地	寮國	蒙古	葡萄牙	索馬利亞	阿拉伯聯合大公國
澳大利亞	柬埔寨	埃及	宏都拉斯	拉脫維亞	摩洛哥	卡達	南非	
奧地利	喀麥隆	薩爾瓦多	匈牙利	黎巴嫩	莫三比克	羅馬尼亞	西班牙	英國
亞塞拜然	加拿大	赤道幾內亞	冰島	賴索托	緬甸	俄羅斯	斯里蘭卡	美國
巴哈馬	維德角	厄利垂亞	印度	賴比瑞亞	那米比亞	盧安達	蘇丹	烏拉圭
巴林	中非共和國	愛沙尼亞	印尼	利比亞	尼泊爾	聖啓斯-尼維斯	蘇利南	烏茲別克
孟加拉	查德	衣索比亞	伊朗	列支敦斯登	荷蘭	聖露西亞	史瓦濟蘭	萬那杜
巴貝多	智利	斐濟	伊拉克	立陶宛	紐西蘭	聖文森-格瑞那達	瑞典	委內瑞拉
白俄羅斯	中國大陸	芬蘭	愛爾蘭	盧森堡	尼加拉瓜	薩摩亞	敍利亞	越南
比利時	哥倫比亞	法國	以色列	馬達加斯加	尼日	聖馬利諾	塔吉克	葉門
貝里斯	葛摩	加彭	義大利	馬拉威	奈及利亞	聖多美-普林西比	坦尚尼亞	南斯拉夫
貝南	剛果	甘比亞	象牙海岸	馬來西亞	挪威	沙烏地阿拉伯	泰國	薩伊
不丹	哥斯大黎加	喬治亞	牙賈加	馬爾地夫	阿曼	馬其頓共和國	前南斯拉夫	尚比亞
玻利維亞	克羅埃西亞	德國	日本	馬利	巴基斯坦			辛巴威

委員會

總委員會：由 28 個會員國組成；大會主席；21 位副主席(由亞美尼亞、奧地利、獅隆地、柬埔寨、中國大陸、北韓、多明尼加、斐濟、法國、幾內亞比索、印度、哈薩克、馬拉威、荷蘭、尼加拉瓜、俄羅斯、蘇丹、突尼西亞、英國、美國、烏拉圭等國代表團團長組成)；及下列 185 個會員國組成的各主要委員會主席。

第一(裁減軍備暨國際安全)委員會：Luis Valencia-Rodriguez(厄瓜多)

第二(經濟暨財政)委員會：Sher Afgan Khan(巴基斯坦)

第三(社會、人道暨文化)委員會：Kéba Birane Cissé(塞內加爾)

第四(特殊政治暨託管)委員會：Borys Hudyma(烏克蘭)

第五(行政暨預算)委員會：Adrian Teirlinck(比利時)

第六(法律)委員會：George O. Lamptey(迦納)

經濟暨社會理事會

主席：Richard Butler(澳大利亞)

國名後標示的年代，表示該理事國任期至該年 12 月 31 日。

澳大利亞(1997)	迦納(1996)	波蘭(1997)
巴哈馬(1995)	希臘(1996)	葡萄牙(1996)
白俄羅斯(1997)	印度(1997)	羅馬尼亞(1995)
不丹(1995)	印尼(1996)	俄羅斯(1995)
巴西(1997)	愛爾蘭(1996)	塞內加爾(1996)
保加利亞(1996)	象牙海岸(1997)	南非(1997)
加拿大(1995)	日本(1996)	斯里蘭卡(1995)
智利(1996)	南韓(1995)	蘇丹(1997)
中國大陸(1995)	利比亞(1995)	坦尚尼亞(1996)
哥倫比亞(1997)	盧森堡(1997)	泰國(1997)
剛果(1997)	馬來西亞(1997)	烏干達(1997)
哥斯大黎加(1996)	墨西哥(1995)	烏克蘭(1995)
古巴(1995)	荷蘭(1997)	英國(1995)
丹麥(1995)	奈及利亞(1995)	美國(1997)
埃及(1996)	挪威(1995)	委內瑞拉(1996)
法國(1996)	巴基斯坦(1996)	薩伊(1995)
加彭(1995)	巴拉圭(1996)	辛巴威(1996)
德國(1996)	菲律賓(1997)	

安全理事會

國名後標示的年代，表該理事國之任期至該年 12 月 31 日；＊表示常任理事國。

阿根廷(1995)	德國(1996)	阿曼(1995)
波札那(1996)	宏都拉斯(1996)	俄羅斯＊
中國大陸＊	印尼(1996)	盧安達(1995)
捷克共和國(1995)	義大利(1996)	英國＊
法國＊	奈及利亞(1995)	美國＊

託管理事會

由安理會 5 個常任理事國組成：中國大陸、法國、俄羅斯、英國、美國。1994 年會議修正程序規定，不再每年定期開會，改由視情況需要集會。主席：Hubert Legal(法國)

國際法院

1994 年 2 月 6 日起的成員。

主席：Mohammed Bedjaoui(阿爾及利亞，1997)

副主席：Stephen M. Schwebel(美國，1997)

Roberto Ago(義大利，1997)

Carl-August Fleischhauer(德國，2003)

Gilbert Guillaume(法國，2000)

Géza Herczegh(匈牙利，2003)

Sir Robert Yewdall Jennings(英國，2003)

Shi Jiuyong(中國大陸，2003)

Abdul G. Koroma(獅子山，2003)

Andrés Aguilar Mawdsley(委內瑞拉，2000)

小田滋(日本，2003)

Raymond Ranjeva(馬達加斯加，2000)

Mohamed Shahabuddeen(蓋亞那，1997)

Christopher G. Weeramantry(斯里蘭卡，2000)

國際組織

聯合國糧農組織(FAO)；關稅暨貿易總協定(GATT)；國際原子能總署(IAEA)；世界銀行；國際民航組織(ICAO)；國際農業發展基金(IFAD)；國際勞工組織(ILO)；國際海事組織(IMO)；國際貨幣基金會(IMF)；萬國電信聯盟(ITU)；聯合國教科文組織(UNESCO)；聯合國工業發展組織(UNIDO)；萬國郵政聯盟(UPU)；世界衛生組織(WHO)；世界智慧財產權組織(WIPO)；世界氣象組織(WMO)。

聯合國在 1993 年曾派遣和平維持部隊至盧安達，協助建立一個能爭衆望的過渡政府。可是到了 1994 年 2 月，聯合國部隊就開始面臨接連不斷的敵意。聯合國「盧安達救援任務團」在 10 名比利時籍團員遇害後受到沈重打擊，造成比利時政府撤回其部隊。圖西族反抗軍和胡圖族政府軍之間的戰鬥持續不止，似乎沒有停火的時機。4 月 21 日，安理會決定自盧安達撤軍，僅留下 270 名戰鬥人員。

6 月中旬，聯合國祕書長蓋里(Boutros Boutros-Ghali)尋求調派另一批部隊前往盧安達，但他所請求的 50 個國家大部分都不願意配合派出部隊。後來，蓋里告訴安理會，如果獲得安理會的授權，法國願意派遣部隊到盧安達西南部，保障胡圖族難民保護區的安全。

7 月中旬，以圖西族爲主力的盧安達愛國陣線(RPF)，一舉攻下奇加里並建立敵對政府。盧安達愛國陣線宣布片面停火，逼迫尚待在胡圖族政府內的人士逃離盧安達。不過，前軍方和軍政府成員仍威脅要嘗試以武力奪回政權。新政府特別設立一個法院，專門查辦觸犯戰爭罪的人士。

索馬利亞　索馬利亞敵對派系之間的政治敵意，使聯合國達成調解的企圖幾乎成爲不可能。1994 年 11 月 4 日，安理會授權「聯合國第二次索馬利亞行動」(UNOSOM II)的任務最後一次延期，更明確表示聯合國將在 1995 年 3 月 31 日前結束在該國的和平維持角色。10 月間，約有 15,000 名聯合國部隊派駐索馬利亞。安理會想要逐漸撤回部隊，希望在敵對情況下進一步惡化下完成撤軍。

年底時，敵對軍閥阿迪德將軍(Mohammed Farah Aidid)與穆罕默德(Ali Mahdi Mohammed)的支持者之間仍衝突不斷，而且政府沒有餘地插手。政治不穩定使成千上萬的難民無法返回故鄉，而且國內最少有 40 萬名流亡人口不能安居。聯合國挺身而出及人道團體的努力，拯救許多人免於飢餓，這項成就足堪告慰。

安哥拉　1994 年整年，安哥拉少見和平，執政的安哥拉人民解放運動(MPLA)與安哥拉全國獨立民族聯盟(UNITA)反抗軍之間持續發生內戰。不過，11 月間，這些黨派簽署停火條約，許多觀察家希望長久以來的內戰能就此結束。

9 月 17 日，聯合國安哥拉第二次查證團(UNAVEM II)只有不到 100 名人員在做事。不過，安理會計劃擴編 UNAVEM II，增派 350 名軍事觀察員和 126 名警察人員，而且將 UNAVEM II 的任務延長至 1995 年 1 月 31 日。

MPLA 和 UNITA 領袖於 11 月 20 日在尚比亞簽署和平協定後，聯合國祕書長於 12 月 8 日去信安理會，雙方已對他允諾將向其部隊發布停火命令。聯合國表示如果觀察員已確信停火協定被遵循，則將部署 7,000 名和平維持部隊。

伊拉克　聯合國安理會對伊拉克不遵守決議案持續辯論，這些決議案是 1990 年伊拉克入侵科威特後提出的。四年來，安理會一直反對取消制裁伊拉克。但在 1994 年，因爲伊拉克對聯合國監視伊拉克解除軍備的特使團表現得較爲合作，而且伊拉克也正式承認科威特的主權，有些會員國堅持安理會應對伊拉克的合作態度表示鼓勵。美國對任何這些舉動堅決反對。

伊拉克正致力於結束聯合國四年來對其石油禁運。聯合國第六八七號決議案說，一旦伊拉克所有具重大毀滅性武器完全被廢除，可以解除石油禁運。12 月間特殊委員會宣布伊拉克所有重大毀滅性武器已經拆除，但伊拉克手中仍握有相關資訊。美國表示，即使伊拉克完全遵守決議案，美國亦不會支持解除禁運，但俄羅斯、法國和中國大陸則持不同看法。

莫三比克　歷經多年內戰後，莫三比克在 10 月舉行該國有史以來第一次多黨選舉。聯合國特使阿傑羅(Aldo Ajello)形容這次選舉是「自由和公平的」。安理會於 12 月 14 日集會，對莫三比克總統齊沙諾(Joaquím Chissano)就任表示歡迎。安理會表示，聯合國在莫三比克的任務將於 1995 年 1 月 31 日撤出。

俄羅斯　12 月底，俄羅斯移民局請求聯合國幫助在車臣共和國流離失所的人民。俄羅斯政府估計有超過 10 萬名流離失所的人民。聯合國祕書長蓋里請聯合國難民高級公署指派一個特使團到車臣去評估危機。

海地　聯合國在海地的任務遭遇許多障礙。9 月間，美軍部隊抵達海地迫使該國軍政府下台，並協助以民主方式選舉產生的艾瑞斯泰迪(Jean-Bertrand Aristide)政府復行視事。

美國談判代表由前總統卡特率領，確保了軍政府的合作，並防止軍事入侵發生。不過，聯合國特使卡普托(Dante Caputo)請辭，並指控美國談判代表片面行動。聯合國部隊在海地平靜之後被期望會執行接管。

大會　來自象牙海岸的葉斯(Amara Essy)當選第四十九屆聯合國大會主席。議程的排定沒有像過去會議般因許多激烈爭議而受阻。由於南非總統曼德拉的當選，過去使南非一直無法與會的種族隔離政策亦被取消。大會通過決議案，裁撤反制種族隔離的特別委員會。此外，大會議程中仍包括中東問題，但討論過程十分溫和且一致支持和平協定。

1993 年 11 月 16 日，蓋亞那成爲批准「海洋法公約」所必要的第六十國。一年後，該公約將正式成爲國際法。大會於 1994 年 7 月通過一項決議案，修正海洋公約內有關海底採礦部分，以求減輕美國和其他工業國家的顧慮。

10 月 26 日，大會投票促請美國解除對古巴的禁運措施。僅美國和以色列投票反對這一決議案。

1995 年元旦，聯合國大會選出波札那、德國、宏都拉斯、印尼和義大利爲安理會兩年任期的非常任理事國，取代卸任的巴西、吉希地、紐西蘭、巴基斯坦和西班牙。

祕書長　在祕書長蓋里 5 年任期的第三年，他以爲聯合國「在不受管轄的區域內旅遊」。他指出，聯合國在邁向和平和解決衝突方面，有若干進展，但在發展上則建樹太少。爲朝這方向開始行動，蓋里發表一項「發展議程」報告書，建立了開發目標的架構。雖然蓋里在當選祕書長時曾堅持不會競選連任，但到了 12 月，他開始暗示正考慮競選連任。

財務　11 月 30 日，聯合國會員國積欠聯合國總數達 20 億美元的債務。這些數目中，5 億 1,000 萬美元是積欠經常性預算，而 15 億美元是積欠和平維持任務。美國是最大的債務國，積欠 6 億 6,600 萬美元。

UNITED STATES 美國

柯林頓在就任美國總統一職時，曾誓言要將歷經共和黨 12 年執政後的美國經濟和社會帶來改革性的變化。然而，由他入主白宮第一年 1993 的政績來看，可知他爲求新求變所做的努力，不免也遭遇困難。而在他在位的第二年期間，這些困難好像有增加的趨勢，教他處處碰壁。

雖然他努力推動聯邦打擊罪犯的法案已爲國會通過，所提出的貿易案雖有爭議，但也還是獲得勝利，但是被他列爲首項政績的全民健保改革案，卻在陷入泥淖後整個崩潰。他還必須挪出時間處理對他過去曾有財務詐欺和性騷擾等行爲的指控，而在競選總統時品性不良的問題，也困擾著他。在柯林頓埋首處理內政問題時，另一項不受歡迎的事，便是海地、古巴、波士尼亞和北韓等國接二連三的出事。而爲諸事不順的一年作收場的，是他所屬政黨在年底的期中選舉中慘敗，戰績之差是近半世紀以來絕無僅有，迫使柯林頓必須重新安排施政事項的優先順序，以配合新國會中共和黨議員的要求。(參見特別報導〈1994 年大選——共和黨橫掃全美國〉)

自 1993 年入主白宮後，美國總統柯林頓一直著重於國內事務。1994 年發生在海地、北韓及波士尼亞的危機，促使他轉向更加注意國際事件。

© Dary Heikes/ "U.S. News & World Report"

國內事務

總統

柯林頓在今年諸多不順，和年初他的新希望恰好成對比。他在新年廣播演講中，一再提醒美國人民，健保改革法案是他施政的首要達成目標。但他也清楚說明，他的施政目標還包括打擊犯罪、教育以及福利改革，以求改善美國普遍大衆的困境，柯林頓說：「沒有工作，少有穩定的家庭，暴力就會常常發生。」

柯林頓在 1 月 25 日對國會提出的國情咨文中，對他這些理念多所闡釋。他在全長 64 分鐘的演講中警告國會，健保改革措施若未普及全民，他一定會予以否決，也疾呼福利改革法案須以聯邦政府的力量協助窮困人民，「給他們二次機會，而非就此沈淪於這般的生活當中」。

白水案 就在柯林頓發表這篇演講的同時，他及社會大衆的注意力還是專注於「白水案」這件事上。該案起自 1978 年柯林頓及其妻希拉蕊在阿肯色州投資一項名爲「白水」的房地產事業，而時間正好在他當上州長前不久。和柯林頓夫婦共同投資的合夥人有麥道格(James B. McDougal)，以及麥道格的妻子蘇珊(Susan)。麥道格也是麥迪遜擔保儲蓄貸款公司(Madison Guaranty Savings and Loan)的老闆，這家公司在 1989 年儲蓄放款業界倒閉風潮中關門大吉。

柯林頓一直避重就輕，指稱這事只不過是想在房地產上賺點小錢卻失敗罷了。然而，負責清理儲貸銀行倒閉爛帳的聯邦機構清算信託公司(RTC)，在對麥迪遜擔保銀行被控經營舞弊一案作調查，挖出了嚴重的問題。這些問題包括：該銀行的資金是否經私下移轉，用作柯林頓於 1984 年競選阿肯色州長的經費，以及柯林頓夫婦是否由麥道格在麥迪遜擔保銀行的不當經營中，得到金錢上的好處。而從柯林頓夫婦不太願意配合調查這件複雜案子的表現，更加深了民衆的疑慮。1 月 5 日，白宮助理透露司法部已經從柯林頓夫婦手中扣押了有關這件房地產交易的文件，這樣一來，這些文件便不致遭國會或新聞界索閱了。在一陣騷動後，迫使原先百般推託、不願接受調查的柯林頓改變決定，而於 1 月 12 日要求司法部長雷諾(Janet Reno)指派一位特任檢察官，調查他和麥道格間的房地產和金錢交易。

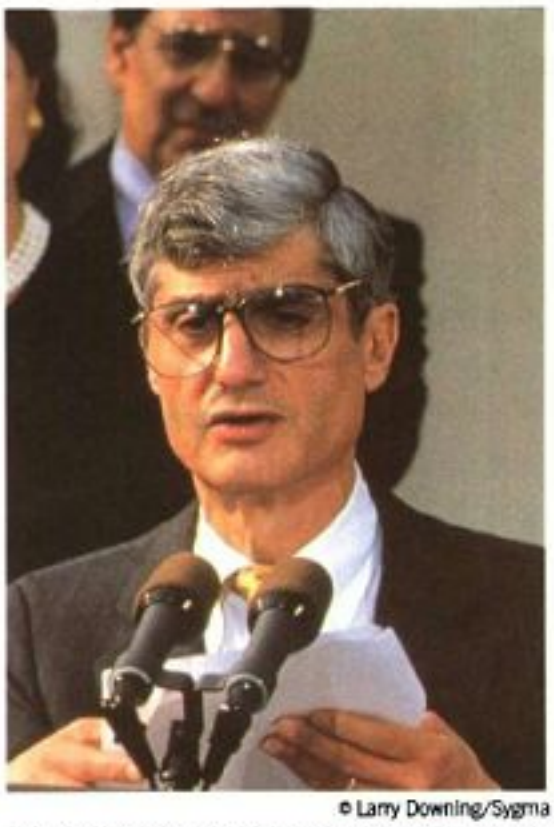
兼任 RTC 代理總經理的財政部副部長阿特曼(Roger Altman)以及其他幾位財政部官員，在最近 5 個月的時間內，曾三次就 RTC 的調查進展向白宮助理報告，並於 3 月初揭發，結果導致白宮顧問努斯邦(Bernard Nussbaum)於 3 月 5 日辭職，而他也是聽取報告的人之一。

6 月 28 日，柯林頓夫婦設立了一項辯護基金，幫他們支付白水案的法律訴訟費用，這是在位總統的空前創舉。民衆的捐款同時也可以分擔柯林頓另一件衆所周知的訴訟案，即曾任阿肯色州政府雇員瓊斯(Paula Jones)於 5 月 6 日對他提出訴訟。瓊斯宣稱 3 年前，時任阿肯色州長的柯林頓曾在小岩市(Little Rock)的一家旅館內，對她性騷擾。柯林頓立刻否認這項指控，並且聲明以他身爲總統之尊，有權免於這類訴訟。但是，即使他這說法在法庭中被認同，但是政治分析家咸認爲柯林頓的聲望已因此控訴而更受打擊，因爲這事件令人回想起在總統大選時期，他屢遭人批評喜歡拈花惹草。

與此同時，聯邦衆議院和參議院於 7 月下旬，對白水案展開調查行動。兩院的聽證會皆以財政部官員爲白宮助理作簡報是否適當爲焦點，以至於涉入簡報事件的最高官員阿特曼，於 8 月 17 日去職，財政部的法律顧問韓森(Jean Hanson)則於 8 月 18 日辭職。

第一回合的聽證會於 8 月 5 日結束，並未找出足以證明柯林頓政府官員不法情事的明顯證據。但在共和黨於期中選舉拿下國會主導權後，看來聽證會一定會在 1995 年再次進行。

情況差不多的是，司法部長雷諾於 1 月指派無黨派的費斯克(Robert Fiske)擔任白水案的特別顧問，在他完成第一階段的調查後，並在 6 月 30 日得到結論，認定財政部的簡報並不違法。不過，費斯克的職務卻於 8 月 5 日被史達爾



© Larry Downing/Sygma

現年 56 歲的全國經濟會議主席魯賓，被任命接替班森擔任聯邦財政部長。魯賓曾任紐約的華爾街高德曼-沙赫投資銀行家公司主席。

(Kenneth W. Starr)取代，史達爾是在布希主政時的官員，而換人是由 3 位法官組成的聯邦合議庭依據新近修訂的獨立司法法案而決定的。法官認爲費斯克是在今年年初該法案修訂前任命的，因此就技術而言，等於是柯林頓政府的任命，若是繼續留任，將會影響到調查的獨立性。

新任檢察官首次重大作爲，便是讓哈伯(Webster Hubbell)於 12 月 6 日因郵件詐欺和逃稅兩項罪名被起訴。雖然哈伯承認的罪名和白水案並沒有直接關係，但據了解，這只是哈伯和史達爾之間認罪協議的部分條件而已，哈伯已答應在史達爾後續的調查中，提供「大量協助」。

人事改組和挫敗　這些爭議事件對柯林頓威望造成的損害，柯林頓力求以實際的政績來彌補。爲了加強他對內政的控制能力，他把老友麥克拉提三世(Thomas F (Mack) McLarty 3rd)從白宮幕僚長的位子上請了下來，以原任行政暨預算署長且資深的巴奈塔(Leon Panetta；參見 BIOGRAPHY)取代；其遺缺由副座里維琳(Alice Rivlin；參見 BIOGRAPHY)接掌。可是，儘管巴奈塔足智多謀，和國會山莊的關係良好，但仍然無法使健保改革法案通過。面對共和黨的極力反對以及民主黨的漠不關心和不團結，參議院多數黨領袖，緬因州的米契爾(George Mitchell)在 9 月 26 日宣布，他已放棄將健保改革法案提交第一〇三屆國會作大會表決的努力。不過，兩黨倒還是有人說，待新國會開議後，他們還會重起爐灶的。

在此之後，柯林頓又要面對閣員農業部長艾斯比(Mike Espy)的被控操守不佳。就在聯邦對他收受轄下管理的企業贈禮調查行動擴大之際，艾斯比在 10 月 3 日宣布將於年底去職，「以維護一己之清譽」。柯林頓則於期中選舉過後，提名葛利克曼(Dan Glickman)爲繼任人選。葛利克曼於 11 月輸掉了堪薩斯州衆議院席的連任之戰，之後便獲得提名。

柯林頓在中央情報局(CIA)碰上的問題則不同於以往，且殺傷力可能要大得多。2 月 21 日，中情局一位資深反情報官員埃姆斯(Aldrich Hazen Ames；參見 BIOGRAPHY)及其妻被捕，他們被控的罪名是出賣情報給前蘇聯及俄羅斯，前後至少 9 年。4 月 28 日，埃姆斯依照認罪協議的條件，承認間諜的罪名。11 月 1 日，參議院情報特別委員會指出，埃姆斯共透露了 100 件以上的美國情報活動，也揭發了不可計數潛伏於蘇聯集團的美國重要情報人員的身分。該委員會的報告指中情局不能偵知埃姆斯的間諜活動，「實在難以理解」，而且認爲責任全在中情局。而監督局內進行內部調查的中情局長伍爾西(R. James Woolsey)只遭到 11 項申誡，而未被降職，因而遭猛烈抨擊，而於 12 月 28 日辭職。

約在同一時期，柯林頓內閣中對國會山莊影響力最大的閣員——財政部長班森(Lloyd Bentsen)——在 12 月 6 日宣布即將退出政壇，歸隱德州，使得柯林頓頓失最能幹的保守派顧問。時任柯林頓全國經濟會議主席的前華爾街銀行家魯賓(Robert E. Rubin)獲柯林頓提名，接替班森。12 月 9 日，衛生署長埃德斯(Joycelyn Elders)在接二連三對支持公立學校性教育以及其他事項上發表看法，引發輿論大譁之後，迫於壓力終於辭職。

白宮安全缺失　柯林頓在個人及施政頻遭內憂外患夾擊之際，他的安全也數度因一些怪事而受到威脅。9 月 12 日，一架私人的小飛機迫降在白宮南面草坪，所幸當時第一家庭正待在附近的布萊爾屋(Blair House)。有關單位說，飛機駕駛柯德(Frank Eugene Corder)可能試圖以此方式自殺。這次事故促使白宮方面全面檢討了安全措施，以保護行政大樓不致遭到空中攻擊。10 月 29 日，前科犯杜蘭(Francisco Martin Duran)在光天化日之下對白宮連續開了 27 槍，之後被制服。此舉顯然有行刺的意圖。雖然柯林頓當時人在白宮內，但幸運的是無人傷亡。12 月 17 日，發生了第二次槍擊事件，白宮遭人開了 4 槍，但卻無人目擊槍手。這次事件也未造成人員傷亡。最後是 12 月 20 日，白宮警衛開槍射擊一位遊民並導致其傷重不治。這位遊民是柯奈爾(Marcelino Cornell)，他因揮刀由拉法萊公園(Lafayette Park)追趕一位警官到賓夕法尼亞大道，在經過白宮前時遭射擊。

被迫回到中間路線　民主黨於 11 月 8 日選舉中大敗後，柯林頓便開始使選民相信透過選舉他已知道選民想要的爲

美國・要覽

正式國名：美利堅合衆國
地理位置：北美洲中部
面積：9,372,610 平方公里
人口：260,800,000(1994 年)
主要城市：首都華府，人口 585,221；紐約 7,311,966；洛杉磯 3,489,779；芝加哥 2,768,483；休斯頓 1,690,180；費城 1,552,572；聖地牙哥 1,148,851(1992 年 7 月 1 日)。
政府：國家元首(兼行政首長)——柯林頓總統(1993 年 1 月 20 日就任)。立法機構——國會(兩院制)。
貨幣單位：美元
國民生產毛額：6,379,000,000,000 美元(1993 第三季)
經濟指標：消費者物價指數(1980＝100)——總指數 175.4，食品指數 163.3；工業生產指數(1980＝100)——132(1993)。
對外貿易：進口 603,438,000,000 美元；出口 464,773,000,000 美元(1993)。

何，而這訊息應被各方詮釋爲一項保守的訊息，他也準備好要在爭取中間意識型態選民的支持上，和共和黨議員一較長短。12月1日，他宣布未來6年內要增加250億美元的軍事支出。此舉顯然有意對共和黨議員認爲在柯林頓任內，軍方經費、戰備皆不敷所需的批評進行反擊。兩天之後，柯林頓又宣布將禁止聯邦對純粹研究用的人類胚胎製造技術經費補助。政治分析家認爲，此舉目的在幫柯林頓免於受到共和黨攻擊他支持墮胎。

12月15日所做的一場電視演說，是柯林頓於年底發動回歸中間路線行動的高潮。他在演說中提出了一項「中產階級權利宣言」，想要以此和國會中共和黨議員提出的減稅方案抗衡，這項方案是共和黨在期中選舉所打出「與美國有約」政見中的一部分。柯林頓列出了三類不同的稅制變革，預計在5年內會花掉美國政府600億美元：年收入75,000美元以下的家庭和12歲以下的兒童，每年可有最高500美元的稅捐信用；年收入100,000美元以下的家庭，每年可扣除最高10,000美元的大學學費，此扣除額經遞減，可適用在年收入達120,000美元的家庭；還有一項新式的「個人退休帳戶」，准許年收入未超過100,000美元的家庭，其成員可享有每年2,000美元的扣除額。這些錢可以提出用來支付大學學費、購置第一棟房子、支付重大疾病的醫療費用，或是照顧家中年老的長輩。

12月19日，柯林頓提出重整政府組織的幾項計畫，包括縮小政府規模，以應付他所提出的減稅損失。他的重組計畫影響所及，包括能源、住宅、都市發展以及運輸等部門，柯林頓宣稱，他的計畫可以創造「一個比較實在、會做事的政府，這是勤奮的美國人民背後的支柱」。他還說，他會加緊聯邦政府組織的人事精簡措施，將部分政府企業民營化，其他則轉交州、市政府，以因應他提出的減稅方案。柯林頓提議的減稅額，比共和黨提出的要少得多。共和黨議員提出的減稅方案，是要於5年內減稅總額達1,900億美元，其中投資獲利所得的減稅比儲蓄及父母扶養子女來得多。

美國政府內閣成員

農業部長：Dan Glickman•
商務部長：Ronald H. Brown
國防部長：William J. Perry
　參謀首長聯席會議主席：John Shalikashvili
教育部長：Richard W. Riley
能源部長：Hazel O Leary
衛生暨人類服務部長：Donna E. Shalala
　衛生署署長：從缺
　食品藥物署署長：David A Kessler
　社會安全總署署長：Shirley Sears Chater
住宅暨都市發展部長：Henry G. Cisneros
內政部長：Bruce Babbit
司法部長，檢察總長：Janet Reno
　聯邦調查局局長：Louis Freeh
勞工部長：Robert B. Reich
國務卿：Warren Christopher
　駐聯合國大使：M. K. Albright
運輸部長：Federico Pena
財政部長：Robert E. Rubin•
　國內歲入署署長：Margaret M. Richadson
退伍軍人事務部長：Jesse Brown

•總統提名但未經確定

聯邦最高法院

院長：William H. Rehnquist

John Paul Stevens	David H. Souter
Sandra Day O' Conner	Clarence Thomas
Antonin Scalia	Ruth Bader Ginsburg
Anthony M. Kennedy	Stephen G. Breyer

國會

受到政黨對立的阻礙，再加上大選年的壓力分去不少精神，所以第一〇三屆國會的第二會期所完成的議事較第一會期少。對本次會期中最具爭議、也最重要的兩大議案：打擊犯罪法案，以及世界關稅暨貿易總協定(GATT)於烏拉圭回合談判中，世界主要貿易國共同達成的協議，對柯林頓來說是兩場皆勝。

打擊犯罪法案中，禁止民間擁有共19種攻擊性武器，在新訂的聯邦法案中擴大死刑適用範圍，並提供300億美元聯邦經費，補助州及地方政府興建新的監獄和僱用較多員警。白宮宣稱這項法案是遏止犯罪率上升的重要一步，但是大多數的共和黨議員卻指責這法案爲「變相賄選」的議案，也因法案禁用攻擊性武器，使得許多獵槍人士反對這項法案。

GATT議案是要批准於4月間簽訂的一項國際協定，以減少貿易壁壘，降低關稅。該議案之所以能夠通過，全靠柯林頓承諾參議院共和黨領袖——堪薩斯州的杜爾(Robert Dole)——設立一個特別委員會，以評估美國將來在新的世界貿易組織(WTO)裁決案中，是否能得到公平的待遇。反對批准GATT的人，指稱該協定會打擊藍領階級生計，並損害美國的環境水準。支持者則認爲，到2005年以前，美國每年因此得到的淨利可達1,220億美元。

其他美國國會通過經總統簽署實施的重要措施包括：

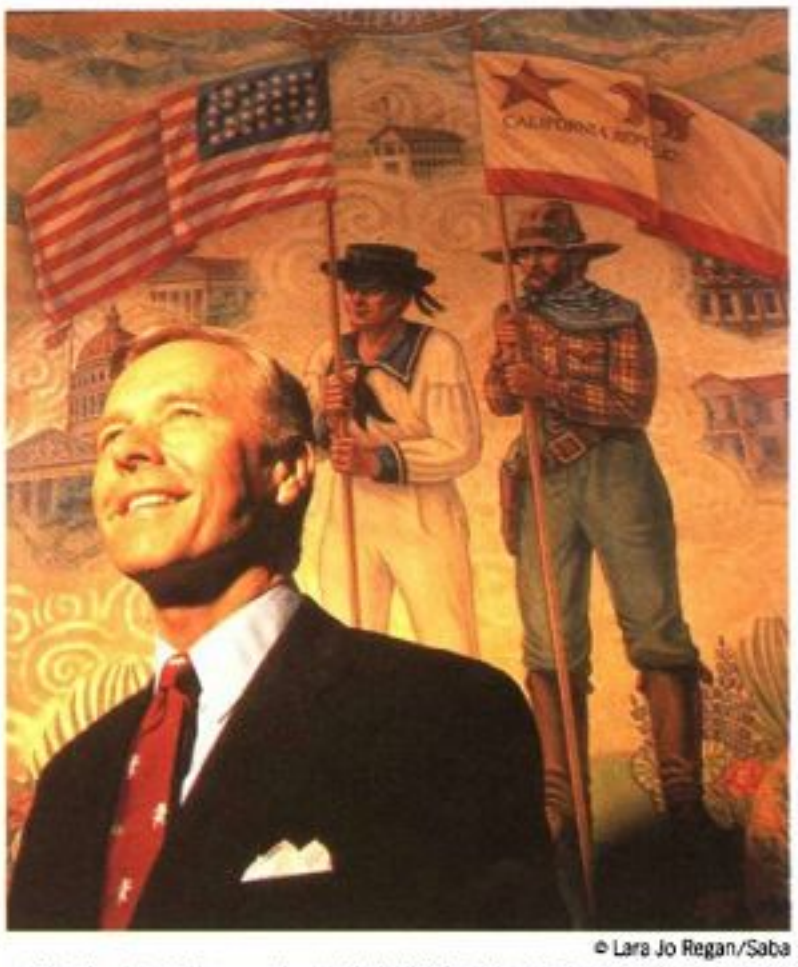
・**教育**　重新訂定對初級和中級教育的124億美元補助案，以協助美國的貧

1994 年大選——共和黨橫掃全美國

1994 年美國期中選舉選戰一開始，民主黨就陷入苦戰，而共和黨則是時機大好，一片光明。絆住民主黨，襄助共和黨最明顯的因素，首推歷史因素。民主黨於 1992 年入主白宮，表示 1994 年的選戰是 1978 年以來首次的期中選舉，有政黨要同時對總統和國會負起全責。兩黨的策略專家都深知， 1934 年選民因感謝小羅斯福(Franklin D. Roosevelt)及其所屬的民主黨，遏止經濟大蕭條繼續肆虐下去，感激之餘投挑報李，此後控制白宮的政黨無不在期中選舉中失利。除此之外，由民意調查得知選民對未來展望不抱樂觀的心態，也比一般對期中選舉不耐的情緒要高。

民心普遍不滿的一大理由是經濟，也就是把柯林頓和其所屬的民主黨送上 1992 年總統大選勝利寶座的同一個理由。雖然經濟指標顯示， 1992 年把布希總統拉下寶座的不景氣，有相當強勁的復甦表現，但是普通工人的工資、福利和生活水準依然繼續朝下滑落。根據人口普查局的調查，中等家庭的所得於 1993 年，依通貨膨脹率修正後下跌了 1%，這一年是民主黨全權控制華府的頭一年。這次下跌，導致中等家庭的收入降至 10 年來的最低點，比 1989 年的高峰少 7%。

民主黨雖然喜歡誇口說經濟復甦創造了新工作，但這其中有一大部分是臨時的、半職的，或是薪水低的。此外，經濟復甦的好處，有一大部分都落入了少數選民即高學歷和高收入者的手中，因此拉大了美國不同階層間的經濟鴻溝；而這鴻溝卻是柯林頓當年和布希對壘時，信誓旦旦說要拉近的。民眾的不滿，可在選前 3 個星期《洛杉磯時報》做的調查中看出端倪，受訪者中有 50%不贊同柯林頓處理經濟問題的方法，只有 44%的受訪者肯定柯林頓在經濟方面的表現。



© Lara Jo Regan/Saba

1994 年 11 月 8 日，加州共和黨籍現任州長威爾森擊敗州財務長凱瑟琳・布朗——前州長布朗的女兒——贏得蟬聯第二屆任期。

© Darrell Ingham/Allsport

1994 年大選日(11 月 8 日)對共和黨而言是豐收的一天。小喬治・布希(左)——前總統布希的兒子——在德州州長選舉中擊敗現任民主黨籍的理查茲，而共和黨籍聯邦參議員哈奇森女士(右)亦輕易贏得連任。

經濟發展失衡，並不是困擾選民或威脅民主黨的全部因素。民意調查專家及政治學家都看出，美國人大都對社會變化及傳統價值淪喪感到憂心。「這是美國人生活中，一些非常久遠的變化趨勢長期累積的結果，現在正要透過選舉政治宣洩出去」。這是貝克(Ross Baker)的看法，他是羅格斯大學(Rutgers Univ.)國會政策的專家。民意不滿的原因，依貝克所言有「毒品大規模進入美國社會中，性開放到處氾濫，媒體流於粗鄙，公衆語言墮落下流，這在選戰中處處可見。」

不管民意對政治、政府厭惡的確實原因爲何，這股民意自選戰開始即處處顯露痕跡。共和黨於年前便有許多人士表明要出馬競選參議員或衆議員，民主黨則相反，不僅要擔心強勢候選人來源短缺，還要苦惱現任議員紛紛告老還鄉。聯邦參議院裡，民主黨握有 56 席，共和黨 44 席，但有 6 位民主黨議員決定退休，使得民主黨在那 6 州地位特別不穩，至於共和黨要退休的只有 3 人。這加重了民主黨面臨的劣勢，民主黨得保衛 22 席，共和黨則是 13 席。

在角逐聯邦衆議院席次方面，民主黨同樣遭逢困境。民主黨在聯邦衆議院占有 256 席，共和黨 178 席，獨立派 1 席，但民主黨有 20 位現任參議員要退休，共和黨只有 7 位。參議員因退休或其他原因不再連任的人數，民主黨有 31 席，共和黨則是 21 席。而民主黨在捍衛固有席次上，常常比共和黨吃力。民主黨出缺席次中的 13 席，於 1992 年勝選的得票率皆未達 55%，共和黨則只有 4 席是如此。

選區重劃則使民主黨於參議院的困境更加險惡。選區重劃是有些人退休的原因，也使得另一些人競選連任的路坎坷了許多。此次選區重劃和以前不同。以前有許多州是由占優勢的民主黨議員及州長依己利而劃分選區，1992 年選區重劃則多半由法庭公正裁定，也刻意加強選區內的競爭性。

在角逐州長寶座方面，民主黨雖握有 29 個州長席次，共和黨 19 席，獨立派兩席，但同樣也碰上了劣勢。舉辦選舉的 36 州中，民主黨握有 21 州，共和黨 13 州，另兩州——阿拉斯加州和康乃狄格州——則是獨立人士。

這些情勢決定了兩黨的基本策略，兩邊大不相同。共和黨一心要利用柯林頓不得民心的處境，以及民衆不滿的情緒，而將這次選舉定位成對執政黨的複決投票。在民主黨這邊，則是秉承所有的政治全是區域性的箴言，努力打個別戰，將焦點放在個別候選人的實力及成就上。由於參議院的性質使然，民主黨的參議員候選人比衆議員更不容易置身於全國性政黨及課題之外，但大部分還是努力以赴。在民主黨參議員候選人的電視競選廣告中，一般都把聯邦政府形容成一股需要拉到實際地面的力量，且需要對其根苗和忠貞施加壓力，而幾乎絕口不提柯林頓總統——即使是現任議員亦然。共和黨的參議員候選人則正相反，不遺餘力要把競爭對手和柯林頓總統拉上關係，有時甚至還拉上其他有弱點好攻擊的全國性民主黨要人。

爲了要把他們的選戰朝全國的規模再推進一步，共和黨推出了一項活動——「與美國有約」。這是一份十項要點的大綱，頗似當年雷根政府的經濟政策，包括呼籲減稅、裁減社會計畫及增加國防預算。共和黨衆議院議員和候選人，大部分都採用了這份大綱。民主黨爲了攻擊，修正了他們的分區式策略，投入了 200 萬美元的跨州廣告戰，指稱這份契約若是成爲法案，會導致富人減稅、預算赤字增加及全民健保的削減。

加州第 187 號提議案——防止非法移民接受州政府的教育、福利和非緊急的醫療補貼——引起激烈抗議，並成爲全美關注的焦點。雖然這項提議案獲得選民投票同意，但仍面臨投票過後法庭的挑戰。

到了選戰後期，柯林頓和伊拉克領袖海珊(Saddam Hussein)過招得勝——伊拉克的軍隊曾再度進逼科威特邊界；處理海地動亂得宜；加上參與以色列和約旦的締約儀式，使柯林頓在民意調查中的聲望略有起色。民主黨自然也希望這股民氣能轉移到該黨候選人身上。但是，當柯林頓由中東之行返國，投入民主黨候選人的助選活動時，共和黨人卻宣稱他們做的民意調查顯示，柯林頓的下鄉巡迴助講和國外情勢所帶來的名望，對於地方競選一點也沒有影響。

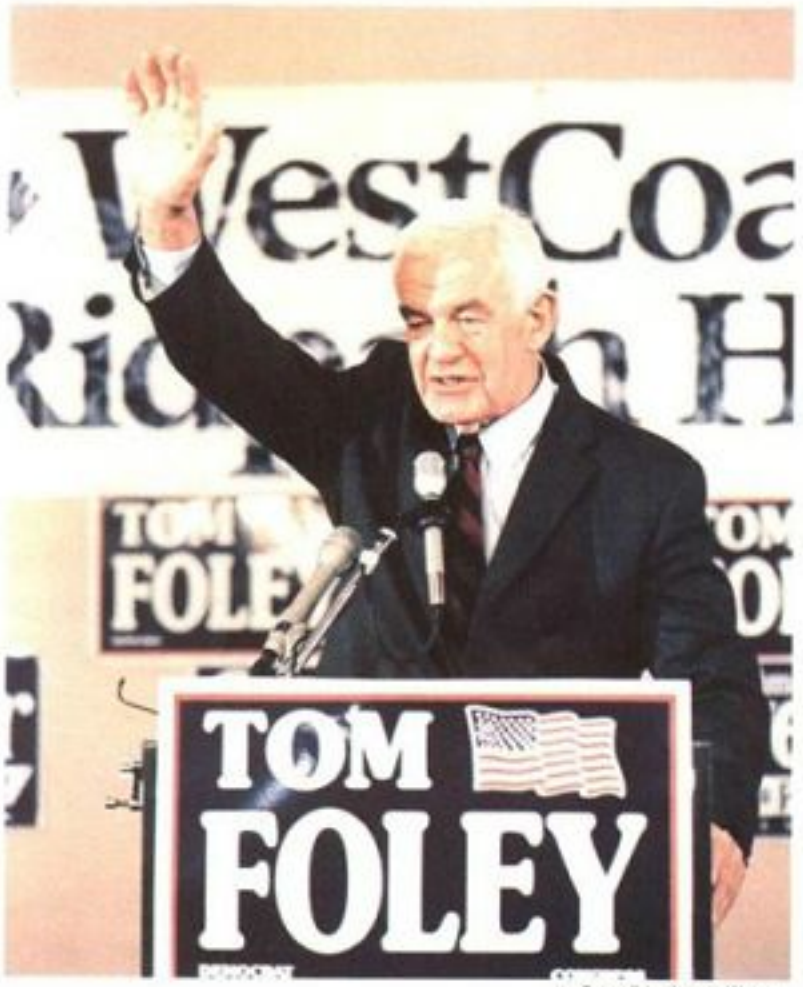
結果　共和黨的判斷在 11 月 8 日獲得證實，共和黨如秋風掃落葉般橫掃美國大地，囊括大批選票，締造出來的勝利戰果，遠非衆人所能預期——除了共和黨內少數幾位策略專家之外。在投票之前，民主黨不甘示弱，指稱選民不滿的怨氣其實是對所有現任議員，而不只民主黨。但共和黨所向披靡的氣勢，沒有一位任重要公職的共和黨現任官員失敗，包括聯邦衆議員、參議員和州長，民主黨現任官員則整批被掃地出門。

共和黨最驚人的勝利，是在衆議院奪得了 52 席，而以 230 席對民主黨的 204 席及獨立人士的 1 席，奪得了 1954 年以來首次聯邦衆議院的主導權。共和黨此次勝利，是自 1946 年二次世界大戰之後的那次選舉以來，非大選年中選舉的得勝紀錄中最輝煌的一次。 1946 年，人民對戰後經濟調整期的困苦生活怨氣沖天，促使共和黨一舉搶下了 55 席民主黨的席次。在 1994 年的選舉中，34 位民主黨現任衆議員敗下陣來，其中 16 位還只擔任一期而已，這些新人有幾位是因爲選區重劃而遭殃。選區重劃的效應，因民主黨 1992 年大選勝利而延至現在才浮現。共和黨亦自民主黨 31 席出缺席次中，搶得了 22 席，自己 21 席出缺席次中，只失掉了 4 席。

這次選舉也折磨了不少民主黨元老。其中最有名的一位是華盛頓州籍的衆議院議長佛利(Tom Foley)，意欲尋求第十六次連任，其落敗的紀錄是 1862 年以來，第一位衆議院議長被選民摒棄。其他著名的落選者有歲入委員會主席羅斯坦科斯基(Dan Rostenkowski)，他已連任 18 屆了；司法委員會主席，德州籍的布魯克斯(Jack Brooks)，他是 21 屆的元老了；還有情報委員會主席，堪薩斯州籍的葛利克曼(Dan Glickman)，他已擔任 9 屆議員了。

共和黨則在全國各區皆有斬獲，東部多得了 3 席，中西部 15 席，西部 15 席。但斬獲最大的是在南部各州，這次選舉的結果似乎已將二十世紀近前半世紀南方盡是民主黨地盤的痕跡，完全掃除盡淨了。共和黨由民主黨手中搶得了 19 席衆議院席次，使得共和黨自南北戰爭後的重建時期以來，首次在南部 13 州的國會席次中占了多數。

在角逐參議院席次的部分，共和黨該占的地盤大部分都占到了，民主黨議員退休空下的位置，全爲共和黨拿了下來。勝選的共和黨人有：亞利桑那州的基爾(Jon Kyl)、緬因州的女性議員斯諾伊(Olympia Snowe)、密西根州的前共和黨州主席亞伯拉罕(Spencer Abraham)、俄克拉荷馬州的議員英霍夫(James M. Inhofe)、俄亥俄州的副州長杜溫(Mike DeWine)，還有田納西州的參議院助理暨前電影演員湯普森(Fred Thompson)。共和黨在賓州多拿了 2 席，桑托倫(Rick Santorum)擊敗了民主黨的現任議員沃福德(Harris Wofford)。在田納西州，則是由一位醫生，共和黨佛利斯特(William Frist)，擊敗了民主黨的薩瑟(Jim Sasser)。共和黨少數失利的地方，有維吉尼亞州，由民主黨的羅布(Charles Robb)力克強敵伊朗軍售弊案主角諾斯(Oliver North)；麻薩諸塞州則是現任參議員甘迺迪(Edward Kennedy)擊敗了共和黨的挑戰者隆尼(Mitt Romney)，他是汽車業大亨兼前任密西根州長之子。



© Darrell Ingham/Allsport

自 1965 年起擔任聯邦衆議員的佛利，成爲自 1862 年以來第一位在大選中尋求連任而受挫的聯邦衆議院議長。據稱，他反對任期限制是造成選戰失利的主因。

但是共和黨現任退休留下來的空缺，共和黨都保住了：在明尼蘇達州，當選的是現任衆議員格蘭姆斯(Rod Grams)；密蘇里州則由卸任州長艾許克羅夫特(John Ashcroft)獲勝；懷俄明州則是衆議員湯瑪斯(Craig Thomas)得以一償夙願進參議院的心願。選舉結果共和黨贏得了 52 席，民主黨則只有 47 席，但前者在選後增加爲 53 席，因爲保守派的阿拉巴馬州民主黨參議員謝爾比(Richard Shelby)轉而加入共和黨。

共和黨在國會的大勝，於州長選舉亦重演了一次，特別是擊敗了紐約州現任州長郭謨(Mario Cuomo)最值得一提。郭謨長久以來一直是自由主義的掌旗官，這次被共和黨籍的州議員巴塔基(George Pataki)打敗了。德州則由前總統布希之子小喬治·布希(Geoge W. Bush)，打敗了現任的民主黨州長理查茲(Ann Richards)；賓州是由共和黨的現任衆議員里吉(Tom Ridge)填補了民主黨空出來的州長位置。這結果導致共和黨控有美國 9 大州中的 8 州，形成 1996 年總統大選的一大優勢。

不過，共和黨在弗羅里達州到嘗到了失敗的滋味。前總統布希的另一子傑布·布希(Jeb Bush)，向現任民主黨州長齊勒茲(Lawton Chiles)挑戰並未成功。但大致而言，共和黨於州長席位上贏得 30 席，較民主黨的 19 席多了 11 席，獨立人士是 1 席——即金恩(Angus King)，他當選緬因州的州長。

除了巴塔基、小布希和里吉之外，其他共和黨新當選的州長有阿拉巴馬州的詹姆士(Fob James)、康乃狄格州的羅蘭(John G. Rowland)、愛達荷州的巴特(Phil Batt)、堪薩斯州的格雷夫斯(Bill Graves)、新墨西哥州的詹森(Gary Johnson)、俄克拉荷馬州的基廷(Frank Keating)、羅得島州的阿爾蒙德(Lincoln Almond)、南卡羅來納州的比斯利(David Beasley)、南達科他州的杰克羅(William Janklow)、田納西州的桑奎斯特(Don Sundquist)，及懷俄明州的傑林格(Jim Geringer)。新科民主黨州長有阿拉斯加州的諾爾斯(Tony Knowles)、夏威夷州的卡耶塔諾(Benjamin J. Cayetano)及馬里蘭州的葛蘭登(Parris Glendening)。

美國民心普遍支持共和黨的另一事證，反映在州議會的選戰上面，在這方面，共和黨也有重要的斬獲。選舉的結果使共和黨又多控制了 10 州的參、衆議院。另外，內布拉斯加州的國會是一院制，不分黨派。選舉結果共和黨擁有 15 州的州長及兩院議會，民主黨只控制了 7 州。

針對提案進行的投票，也僅反映出人心對政府的疑慮和厭惡。投票的結果對共和黨的大勝有推波助瀾的功效。限制國會議員任期的方案，有 6 州和哥倫比亞特區採行；這使得美國限制國會議員任期的州增加爲 22 個。支持這項提案的人指出，人民支持限制任期的意向有此進一步的證據，一定會敦促國會實施全國的任期限制法案。11 月底，美國最高法院亦針對任期限制的憲法地位，舉行第一次辯論會。

其他全國矚目的複決和創制投票，有加州選民投票通過了 187 號提案，禁止非法移民享有州政府的教育、福利和非急救項目醫療福利。俄勒岡州選民投票同意絕症病患可以要求醫生開處致命藥物。反對 187 號提案的人士，在票決通過之後，立即向法院申告禁止施行這項措施。有關賭博的議案也出現在數州的選票上面。(參見 GAMBLING)

選舉結果揭曉之後，柯林頓總統坦承，他的政黨遭此挫敗他本人須負擔部分責任。「由於民主黨同時握有白宮和國會，因此昨天的挫敗我們難辭其咎」。他於 11 月 9 日的一場記者會中作此表示。他同時也懇請新當選的共和黨人，「和我加入這場公共辯論，下一代美國人的眞知灼見皆要由此產生」。但是根據《華爾街日報》和國家廣播公司(NBC)新聞部所做的選後民意調查顯示，多數美國人要共和黨主導的國會來領導擬定美國的全國性政策。當然共和黨的表現也的確是當仁不讓、勇往直前。喬治亞洲的共和黨衆議員金瑞契(Newt Gingrich)，於 11 月 11 日在華盛頓的一場演講中，便聲言會期一開始，他將要全力推動預算平衡修正案，以及其他在《與美國有約》所列的措施。金瑞契是第一百零四屆國會衆議院議長。他同時也警告，對於他的保守政見成爲立法一事，他絕對不會妥協。

不過，還是有一些共和黨人擔心，該黨在領導責任加重之後，表現不知如何，也警告黨內不可冒進。即將卸職的衆議院議長伊利諾州的共和黨黨員米歇爾(Robert Michel)便說：「看見權力在握便張牙舞爪，危機必然四伏。」，金瑞契便是等著坐上他的位子。米歇爾也提及十九世紀英國歷史學家阿克頓勳爵(Lord Acton)說過的名言：「權力教人腐化，絕對的權力教人絕對腐化。」

困兒童就學及鼓勵地方的教育改革；擴大實施「優先起步」計畫；依柯林頓「2000 年大計」的提議，首次設立了全國性的教育標準；大專院校的助學貸款全盤翻新，以減輕中產階級貸款戶的償債壓力。

·金融和財政　放寬跨州設立銀行分行的限制，聯邦破產法令也重新修訂。

·政府改革　修訂採購規定，准許政府機關可以多購買現貨；成立一個新的「社會安全局」；爲提早退休的聯邦工作人員制訂現金「買斷」的規章。

·環境事務　通過「加州沙漠保護法」，聯邦對加州南部 240 萬公頃荒地採取保護措施，這是自 1980 年「阿拉斯加土地法案」實施以來，最大的一項土地保育措施。

·墮胎　國會通過法案，凡是封鎖墮胎診所入口、損毀診所財產、傷害或恐嚇醫護人員及病人者，皆屬聯邦罪行。

未能通過國會這一關的議案，除了健保改革法案外，還有緊縮國會山莊遊說活動、減少政治活動許可經費、翻修福利制度、翻新「水清潔法案」，以及要求國會對待所屬員工須比照全國雇主遵行的勞工法等議案。

爲了 1995 年的議程，國會議員選出了下屆議會領袖。在共和黨方面，原任共和黨衆議院黨鞭的喬治亞州議員金瑞契(Newt Gingrich：參見 BIOGRAPHY)，被選爲衆議院新議長，成爲 1954 年以來首位出任該職的共和黨員。德州的阿爾米(Richard Armey)和狄雷(Tom D. DeLay)

則分別當選多數黨領袖及黨鞭。在參議院方面，堪薩斯州的杜爾續掌共和黨領袖一職，密士失必州的洛特(Trent Lott)則當選爲黨鞭。民主黨方面，則是由密蘇里州的衆議員蓋哈特(Richard Gephardt)當選衆議院少數黨領袖，密西根州的波尼爾(David Bonior)則當選黨鞭；參議院內則是由南達科他州的達希爾(Tom Daschle；參見 BIOGRAPHY)當選少數黨領袖，肯塔基州的福特(Wendell Ford)則是捲土重來，當選民主黨黨鞭。

在國會山莊出現新面孔後，共和黨方面矢言要建立國會運作的新模式，特別是在衆議院，因爲在衆議院主政的是性情好鬥、有點怪異的金瑞契。12 月 7 日，衆議院共和黨人要提議改變自 1954 年施行至今的內規，希望能裁撤院內 3 個委員會、25 個小組委員會、解聘 600 名員工，增稅的議案必須由五分之三的多數決定，而非簡單多數。共和黨也信誓旦旦的要把 28 個所謂立法服務組織(即小組)，如黑人小組、民主研究小組等單位的聯邦補助經費全部刪除。這類組織在過去民主黨執政時期，在立法中皆曾扮演有力角色。

至於國會內的民主黨人，則都想辦法劃清自己和總統間的界線，許多人認爲柯林頓不得民望是民主黨 11 月大敗的主因。

經　濟

美國經濟於 1994 年，就像一場兩種勢不兩立力量的殘酷戰爭——一是民間部門活潑興旺的蓬勃發展，一是聯邦儲備銀行一心一意要抑制民間的發展。聯邦儲備銀行擔心通貨膨脹，因此在一年內六度提高利率，然而 12 月時銀行主席葛林斯班(Alan Greenspan)還是不得不承認，他看不出「經濟有何減緩的跡象」。

美國經濟復甦的強勁不容置疑。第三季的國內總生產毛額的年成長率是 3.9%，部分是因商業投資逆勢上升，第四季的情況至少看來也同樣強勁。第三季的生產力上升率爲 2.9%，相當不錯。12 月的失業率下跌至民間勞動力的 5.4%，是四年來的新低點。聯盟理事會的消費者信心指數則上升至四年來的新高點。11 月的消費信用則是 24 個月以來的最高點，而且還在持續攀升中，更強調出消費者的強勁信心。這三年半來的經濟擴張情況，雖然一開始的走勢很慢，如今非但沒有減緩，反而愈來愈強勁。

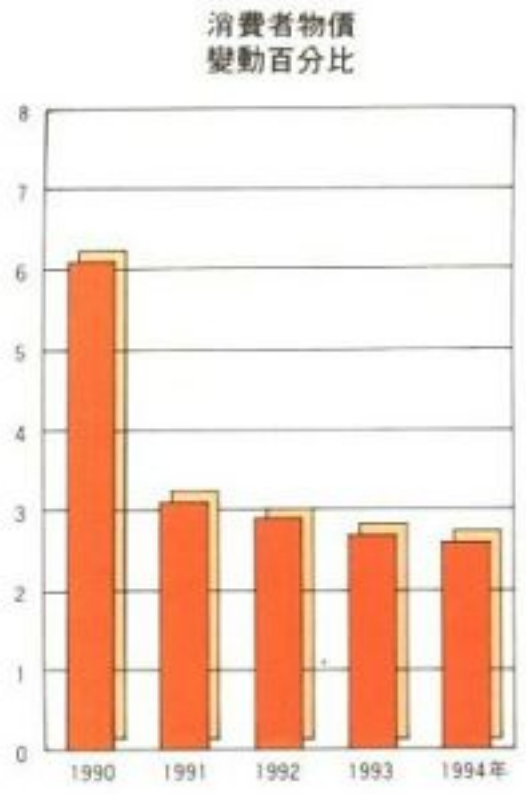
這類的證據擺在眼前，不禁教人質疑在當今全球產能、美元疲軟、勞力有限、提振生產力技術等條件配合下，貨幣緊縮的作法是否有效。其他人則對聯邦儲備銀行的動作感到懷疑，而大多數的人——特別是身負房貸等利潤敏感貸款的人——更是感到困惑和生氣。不過，大部分的措施都還受歡迎，而且有效遏止了通貨膨脹：到了年底消費物價指數平均也只有 2.6%，準備上市的生產者物價指數應該還會更低。

葛林斯班則有不同看法，他認爲雖然消費物價是「持平或有點下降」，但中間和原料貨品的價格則比較高，他認爲廠商會把上漲的部分轉嫁到消費者身上。果然，不久後通用汽車公司便宣布已和鋼鐵廠商達成協議，將於 1995 年多付至少 8%的鋼鐵材料費，再過兩年則要多付至少 12%。

由另一來源也出現了抽緊的壓力，這便是鉅額的投資損失。爲了替投資的錢尋求高額利潤，企業體及市政府機構在利率相當低的時期，紛紛拿出「衍生性金融商品」作實驗，這類投資工具的價值出自證券或金融市場產品的漲跌，尤其是和利率相關的產品。往好處看，衍生性金融商品複雜機巧；往壞處看，則相當於賭博，特別是在大量借貸一類的槓桿操作。

加州橘郡就因爲在利率上試手氣，使得賠掉的數字超過 15 億美元。造成如此鉅額的損失，主要是因爲質押大量手中的證券購買包括債券在內的更多證券，卻未能預料今年的利率一路走高。橘郡被迫宣告破產，所屬的市鎮、機構皆無法贖回基金，債權人手中只有無法兌現的支票、證券以及有問題的抵押品。雖然破產法有規定限制，但有些仲介商還是賣掉了抵押品，以致郡政府官員威脅要對他們採取法律行動。全美最繁榮的郡之一，居然陷於這種金融災難中，引發各方疑慮，擔心是否其他爲數不詳的市鎮也有這種問題，只是規模較小。投資人的信心因此大受打擊，股市大跌。

今年打擊投資的震盪事件不計其數，



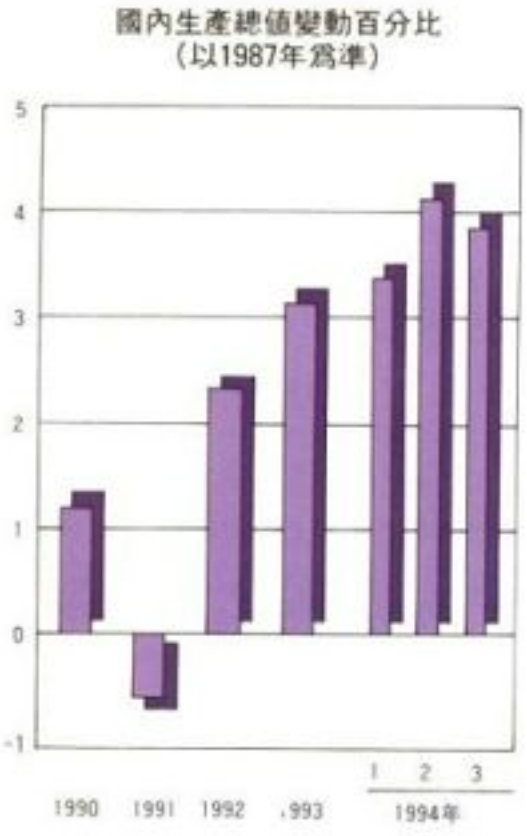
但以保德信證券的失敗牽連人數最多。該公司花了 3 億 5,000 萬美元化解民事訴訟危機，因爲該公司誘使數以萬計的顧客，購入風險極高的有限責任股東權。解決這樁麻煩後，保德信接著被控觸犯刑事罪，被科以 7 億美元的罰款。不過，以最近的狀況而言，市場大致還算風平浪靜。道瓊工業指數雖然一度曾跌到 3,593.35 點，但偶爾也衝刺到前所未有的 4,000 點新高，最後則是以 3,978.36 的高點收盤。(參見 STOCKS AND BONDS)

對期貨市場不表樂觀的人今年倒是頻頻受挫，因爲營運的利潤一路穩定上升，並於第四季時逼近 5,500 億美元，年度成長平均達 500 億美元。在對期貨普遍存疑的氣氛中，這樣的成績實在相當突出。債券的情形就比較坎坷了。美林證券(Merrill Lynch)的首席研究主管賴維利(Jack Lavery)在 12 月的行情總結報告中指出，「依我們的分析看來，1994 年可能會成爲五十多年以來，債券表現最差的一年」。30 年期國庫券於 1993 年第四季的平均值爲 6.13%，於 1994 年數度上升至 8%，但後來價格便開始下滑。

對其他經濟領域原先存有的悲觀看法，後來證明是杞人憂天。今年新出現的工作超過了 350 萬個，失業率下降至 6%以下，降至此比率後，觀察家預言物價便會上漲，但物價還是原地踏步。利率提高原本預期會抑制住宅建築開工

數，但只輕微抑制罷了。到了年底時，開工數依然超過了每年 140 萬。汽車和輕型卡車的銷售量全年都相當暢銷而穩定，部分原因是業者提出了相當有創意的借貸方案，降低了貸款利率提高的衝擊。輕型交通工具的銷售量全年則達 1,500 萬輛，比 1993 年多了 100 多萬輛。甚至是預算赤字，也把原來存疑的人嚇了一跳。聯邦預算赤字於 1994 會計年度跌到 2,034 億美元，而柯林頓政府預估 1995 會計年度時，此數字將會降到 1,716 億美元，而且還會繼續下跌。不過，在這些漂亮的經濟數字背後，總會伴隨著責難的聲音，有些批評者便反駁，這些大家喜歡引用的數字，並未反映出還有許多美國人根本未能分享經濟復甦好處的事實，而且目前經濟的狀況也比一般人所想的不理想。他們所說有其道理。包括聯邦儲備銀行做的一項詳細的人口統計資料在內的幾項研究，在在顯示人民的平均富足評量呈不對稱分布，當教育水準和技術能力最低的人薪資停滯或下降時，高收入的人便會更富足。

保守陣營的思想庫，是將大學和經濟學家的研究成果，大量餵資料給批評家，更重要的可能還是餵給廣播的談話節目主持人，這激起了社會一片不知其然卻十分普遍的不滿情緒。 1994 年的國內生產毛額(GNP)成長率平均約在 2%～2.5%之間，通貨膨脹率則保持在 3%以下，這成績算是可喜可賀，但在批評人士各種比較之下，還是黯然失色了。



政策創新研究所提出的建議是其中典型的例子。該研究所是達拉斯的一家非營利研究機構，該所指出，美國經濟自 1990-91 年的蕭條期復甦的景況，和其他復甦情況有所不同，即貧窮人口由 1991 年的 14.2%，上升爲 15.1%。除此之外，該所所長哈布斯(David Hobbs)還說，這次經濟擴張的現象，並未帶來復甦初期一般會有的 5%～ 8%的實質成長。因爲如此，「美國經濟自 1989 年以來，其實已損失了 1 兆 3,000 億美元的實質產量；而美國平民一般則損失了 5,200 美元」。在僱用方面，他則指出，「經濟好轉雖然增加了新工作機會，調整了工時和人口，但是最近這一波新工作的數量，卻落在其他復甦期後面。

這股不滿情緒還不只保守陣營。勞動經濟學家兼《勞動報導》主編塔匹尼安(Roger Tarpinian)，便抱怨工作品質並未回到 10 年前的水準，就業率提升的數字，掩蓋了失業期加長的事實。全國獨立中小企業協會會員橫跨兩黨，也同樣發現賦稅是小型企業的首要問題，之後才是政府法規。該會指出，競爭、勞工問題及通貨膨脹等因素，還遠落在後面。不滿的情緒十分普遍，宣洩的結果就是共和黨於 11 月大選中大勝。

即使是 1993 年 11 月國會就已通過的北美自由貿易協定及 1994 年 12 月通過的關稅暨貿易總協定，也同遭左、右兩派尖酸惡毒的言語攻擊。左派指這兩大協定會造成美國的工作機會被低工資國家占去，右派的超級保守人士則認爲這兩大協議的通過，無異侵犯了美國的主權。不過，儘管輿情昂揚，這兩大協定還是通過了，成爲四面受敵的行政機構難得的勝利戰果。

從頭到尾，支持柯林頓的人士便一直宣稱，柯林頓施政所帶來的重大經濟成就，始終未獲得充分體認。削減預算赤字便是其中一項顯著的成就，這是以前政府承諾卻未實現的事。因軍事支出被大幅削減，使得政府支出下降了 6%(不過地方和州政府的支出還是繼續上升)。工業生產比前一年上升了將近 6%，美元兌換日圓的匯率由 113 連跌至 100 以下，和德國馬克的匯率則由 1.77 跌到 1.5 以下，年底時也開始止跌回升。不過，和其他方面一樣，有好消息也一定有壞消息，貿易逆差(或是進口大過出口的數額)全年仍不斷上升，終於高達近 1,600 億美元之譜。

不論列舉得多麼詳細，每項個別數字皆無法傳達出正一步步發展的經濟變化之勢。更重要的是，這轉變的出現，幾乎是違逆柯林頓政府的施政計畫。就是因這變化之勢，使得不論經濟或其他方面的立法，都不得不考慮到此情勢。而柯林頓的首要經濟大政——全民健保改革計畫——卻變成他最難堪的敗績。該計畫尚未公諸於世，便已引發右派和溫和左派兩邊、不分老幼的一片疑慮。他們先入爲主地認爲該案老是黑箱作業，以致完全沒辦法解除；而最後定案的五百多頁文件，在他們看來完全是一條條限制的規定、可疑的金錢數字，而對病人權益也處處設限，以致情況愈演愈糟。原本意在提供窮人、無保險或保險不足的人更人道的健保措施，到頭來卻變成攻擊的最大箭靶。

有關健保的爭論充斥於報紙中，從頭版到社論、特稿(包括漫畫)、商業版到生活版，隨處可見。就連廣播、電視新聞節目的頭條，健保也成爲談話節目的主要題材，這不僅有助於釐清某些問題，也在健保膨脹率出現 10 年來首見的小於兩位數的數字。產業各部門紛紛謀求提高效益之道，且多半是以合併和聯盟的方式；至於保險公司方面，則是藉發展其他機構或管理健保事項的方式提升公司利益。或許是爲了自謀生路，這套救助系統卻已與立法目標一致。

有關政府該扮演何種角色對納稅人又該付什麼責任的爭論，引發了另一場變局。 11 月大選後不到 6 個禮拜，柯林頓重新搬出於 1992 年大選時提出的一項承諾，即針對有小孩的中產家庭減稅。柯林頓的計畫要點包括：對年收入 60,000 美元以下的家庭及 13 歲以下的孩子，每人可有 500 美元的所得稅信用；年收入未超過 100,000 美元的家庭，所得稅可扣抵 10,000 美元的大專教育費用；年收入未超過 80,000 美元的家庭，而且沒有退休金的人可設「個人退休帳戶」，此帳戶數額可扣抵的項目擴大。

外交事務

由於柯林頓執政初期多強調國內事務，對以往不明確的外交政策也多有批評，因此，在柯林頓執政的第二年，外交政策便成爲柯林頓政府施政的重點。不論防衛或貿易政策，1994 年的局勢似乎是漸入佳境，出現了一連串相當成功的發展，包括北愛爾蘭、海地、北韓、波斯灣、對日貿易、對中(共)貿易以及關稅暨貿易總協定。而一些未能解決的衝突，則還是繼續困擾著柯林頓政府，包括波士尼亞連年的戰火、俄羅斯不穩定的政治前途，以及和歐洲盟邦的爭執。柯林頓在國會大選前曾有中東之旅，參加以色列和約旦的和平締約儀式，並於敘利亞、埃及、沙烏地阿拉伯、科威特四國停留，適足在喜訊、噩耗交織，希望、威脅夾雜的緊張情勢中。

到了 1994 年底，柯林頓政府已明確表明於後冷戰時期外交的走向，只是頗有爭議。重要官員已開始談論，要以全球的民主變革爲外交政策中心，取代以往只著重蘇聯的觀點。現在的美國，要負起支持、捍衛世界上民主政府的責任，凡是威脅壓迫這些政府的惡勢力，美國一概與之對抗。美國的對外援助計畫，甚至是軍事干預行動，都會朝此目標轉進。不過，雖然喊出了這樣的口號，但卻未見到柯林頓政府對阿爾及利亞和薩伊這二個民主制度尚未上軌道的國家有所行動；南非也批評美國提供的 6 億美元援助，無法支援南非新生的民主體系順暢運作。美國國內對廣泛的支援行動，也出現了反對聲浪。共和黨便指控柯林頓政府投注太多心力在這些目標及漫無邊際的承諾上，而忽略了國內人民基本的實利。

安全上的顧慮　這些兩相牴觸的看法，即出現在對海地一事中。海地人民爲逃避軍事領袖塞德拉斯將軍(Raoul Cearas)的暴政，紛紛逃離海地，而國際對海地實施大規模的經濟制裁，也無法使塞德拉斯下台，這對柯林頓政府的民主使命而言，顯然是一大考驗。而須以軍營接納尋求庇護的海地人民，也實在是一件尷尬的事。在一連數月柯林頓調兵遣將威脅要出兵海地之際，幕僚傳出

© Markel/Gamma-Liaison

1994 年 5 月，美國國務卿克里斯多福(中央)針對波士尼亞最新的局勢與來自歐洲的外交官舉行會談。美國、俄羅斯、聯合國和歐洲聯盟將共同組成一個交涉代表團，致力於協調波士尼亞交戰雙方停火。

不同的意見，最後派出前總統卡特、參議員紐恩(Sam Nunn)，以及前參謀首長聯席會議主席鮑威爾將軍(Colin Powell)，同赴海地斡旋，勸服海地獨裁軍頭下台，才扭轉了蓄勢待發的入侵行動。10 月間，美國派遣超過 17,000 名軍力進駐海地，監督政權轉移到民主政府手中，以及流亡在外的艾瑞斯泰迪總統(Jean-Bertrand Aristide)復位的過程。

共和黨雖然支持美國採取軍事行動，但也批評美國爲了一個看不出有何戰略或經濟利益可言的小國而大費周章。左派人士懷疑美國此舉非但未能促進海外國家的民主和改革，反而只是使這個國家恢復貧、富極爲不均的舊觀，繼續讓極少數的富人坐享榮華富貴，而貧窮大衆則繼續在外商的工廠內作工，每小時領 14 美分的工資。(參見重大事件特寫)

古巴的問題則比較詭譎多變。1994 年夏天，古巴出現如海地難民潮及 1980 年馬里葉古巴船民大逃亡的情景，成千上萬的古巴人帶著滿腔積怨，搭乘自製且不安全的簡陋小筏，駛向美國弗羅里達州，爲美國當局帶來外交和政治上的問題。古巴總統卡斯楚(Fidel Castro)成功的使美國注意這個問題，並迫使美國與古巴合作。當美國軍方想要遣送難民回古巴，後來改爲安置在美國於古巴和巴拿馬境內狹隘的軍事基地時，龐大的政治壓力——大部分出自弗羅里達的古巴流亡人士——迫使美國政府改採更好的措施。美國和古巴當局也開始談判，由美國每年批准 25,000 名古巴人合法申請移民美國，卡斯楚則須全力阻止這種大規模的外逃行動。古巴的領導者就這樣和華盛頓打開了對話管道，古巴希望藉此能解除國際對他們的禁運制裁，從而改善對外的經濟關係，使較多的古巴人願意留在國內。

在非洲的情勢方面，盧安達種族相殘的駭人場面，使美國在撤退人民和人道救助上投入援助，但是外國調停主力則是由法國人負責。美國先前干涉索馬利亞，結果卻在春天撤出最後一批軍隊，徒留難堪的經驗。

1994 年間美國其他大規模軍事干涉行動，則全屬事出預料之舉。10 月時得到伊拉克軍隊大舉集結並朝科威特行進的情報，使得柯林頓立即下令大批美軍朝波斯灣地區開拔，其行動果敢大膽，毫不留情，而且就當時而言，也是一項成功的決定。

美國和伊拉克差點就起正面衝突的情形，也同樣發生在美國和北韓之間，但這次美國處理的方式主要是靠靈活巧妙的外交手段，其中部分還是由前總統卡特出面斡旋，他於 6 月親赴北韓平壤完成使命。

另一方面，美國雖多次和印度、巴基斯坦進行高層協商，但是柯林頓政府卻

未能就南亞武器管制主題有所突破。華盛頓方面試圖把核子管制和先前答應賣給巴基斯坦的 F-16 戰機一事結合在一起，但卻使事態更形複雜。美國很難在大談武器管制的同時，卻想保有全球武器銷售的龍頭寶座。(參見 MILITARY AFFAIRS 特別報導〈美國軍事院校飽受批評〉)

當華盛頓方面試圖以傳統方式解決北韓問題時，同時也向日本保證，和日本的諮商會持續下去。自從中共在北韓盟友身上施加壓力，美國也解決了對中共的人權及貿易等基本政策問題。美-俄-日三國的海軍諮商會議，2 月間在北太平洋安全三邊論壇舉行之際召開，著眼在三方是否可能舉行聯合海軍作戰演習。接下來的會議計劃討論的議題包括：處理日本在用武的限制、中共關係，以及和俄羅斯殘存的摩擦等問題。

美國與俄羅斯以及獨立國協(CIS)其他國家間的安全防衛關係，普遍都還能維持合作互助，只不過潛在的衝突問題仍然存在。美國一方面和俄羅斯默默進行武器管制的談判，一方面又繼續部署其區域性飛彈防衛系統，布置的地區有日本、南韓、以色列和沙烏地阿拉伯，由於這些計畫牽涉到既有的反彈道飛彈條約(ABM)，因此獨立國協的核武必須加以考慮。華盛頓和莫斯科兩方也於 9 月間依照 1993 年草擬但未通過的「第二次戰略武器裁減談判」(START II)達成協議，雙方皆同意加速核武裁減的速度。

前東歐集團華沙公約組織會員國申請加入北大西洋公約組織(NATO)的要求，因 1994 年 1 月「和平夥伴」方案的簽署，而變得不重要了。在這方案中，雙方須作軍事諮商及聯合演習。但到了 1994 年底，美國官方開始覺得，這樣的安排並不符合長期的安全防衛需求，特別是方案內未包括正式的防衛承諾，俄羅斯本身也於 5 月間單獨申請加入「和平夥伴」之列。

12 月，柯林頓總統曾受邀參加在布達佩斯召開的「歐洲安全暨合作會議」。會中他雖然贊成會議改名，以反映會議長久存在的必要，但他也感覺到俄羅斯總統葉爾辛激烈反對北約擴張計畫。據說柯林頓政府已在規劃讓某些東歐國家正式加入北約的事宜，但這問題可能會引發很大爭議。而各方同意藉空襲以維持波士尼亞安全地帶，雖然沒多大效用，也仍繼續維持。在此同時，未來北約在歐洲安全體系中應扮演何種角色，也是各方爭論的焦點。

柯林頓在 1994 年行走多處地方，始於 1 月間如旋風般掃過歐洲，並在日內瓦與敘利亞總統阿薩德(Hafiz al-Assad)會面，而以 11 月時參加太平洋地區的貿易會議結束。在這些來去匆匆的旅程中，柯林頓和世界大小國家領袖會面，不但爲搖搖欲墜的政權加油打氣，也加強安全防衛合作，同時也承諾提供白俄羅斯和烏克蘭援助，使他們裁撤或交還核子武器。在 6 月的歐洲之行途中，柯林頓在慶祝兩德統一以及二次大戰盟軍反攻日(D-Day)50 週年的典禮上，所發表的演說和當年甘迺迪總統(John Kennedy)著名的柏林演說相呼應。不過，德國國內一直未能解決的問題，使得德國在歐洲安全體系中角色加重的協議內容受到了限制。柯林頓於 10 月赴中東參加以色列-約旦和約簽署典禮時，試圖在敘利亞和以色列之間作小規模的穿梭外交，同時也前往美軍駐地，嘉許他們爲捍衛科威特所做的努力。

經濟事務　在後冷戰時代，政治/國防政策顯然是無法和經濟政策分離的，美國和中共的關係就是最好的寫照。美國國務卿克里斯多福(Warren Christopher)3 月間赴中國大陸訪問，商討貿易和安全(目標是北韓)等大範圍議題時，提出了中共侵犯人權的問題，中共明白擺出不屑一顧的態度，而美國也只能視而不見。11 月，克里斯多福重回中國大陸參加亞太經濟合作會議(APEC)時，美國和中共間的商業往來就較熱絡了，因爲此時美國政府已決定不再以中共的人權狀況，作爲是否給予中共最惠國待遇的條件。運用同一種手法，美國和印尼也達成了一項不太明確的協議，以印尼工人的權益交換美國繼續和印尼貿易往來，此舉卻招致東帝汶反對人士在印尼舉行激烈抗議。今年春天，美國因美僑少年於新加坡的損毀罪行遭處鞭刑，與新加坡鬧得不太愉快，但最後還是未損及雙方的貿易關係。

亞太經合會會談的關鍵在於美國的長程承諾，即要在 2010 年以前加入其他先進經濟體，爲亞太地區的開發中國家開放市場，而這些開發中國家也預期要在 2020 年以前，完全對美國產品開放市場。在此同時，美國國務卿克里斯多福也加入柯林頓行列，同聲對亞洲盟邦保證，美國的外交政策並不會因共和黨於期中選舉獲得大勝而有變化。例如，國會中有些共和黨要角，在中共和台灣及西藏的問題上，便特別幫助台灣和西藏。

12 月，柯林頓總統在邁阿密舉行美洲國家高峰會議中，強調美洲國家未來將進一步推動自由貿易、市場經濟及民主制度的展望。會中並達成協議，允許智利加入北美自由貿易協定(NAFTA)。柯林頓也面臨了墨西哥大發牢騷，因爲加州通過了一八七號提案——該提案不准未登錄的移民(即非法移民)享有政府福利，對於增加這地區的發展經費，柯林頓也是愛莫能助。

除了多邊貿易磋商外，柯林頓政府也花了很多力氣在雙邊談判上。夏天，在那不勒斯舉行的七大工業國(G-7)高峰會上，柯林頓政府也試著要求日本作些讓步。華盛頓方面正式發布了最後通牒，以被稱爲「超級 301」的貿易法令條款，要求日本對出口美國的貨品設限，否則美國要對一些日本的外銷產品採取制裁措施。此舉教日本又氣又難堪。此一強硬立場，3 月時曾發揮功效，迫使日本接受美國的行動電話設備，這時同樣在最後關頭迫使日本讓步，同意開放的產品還有汽車玻璃。但美國還是未能將美國的汽車零件及醫療、通信器材打入日本市場。

日本的貿易優勢在今年因日幣升值而備受打擊。雖然華盛頓發表的聲明對此不表擔憂，但美元疲軟還是教華府提高警覺；華府至少得爲財政部在外匯市場上的某些動作，以及聯邦儲備銀行提高國內利率負部分責任。

雖然俄羅斯在抑制通貨膨脹上已有些進展，但俄幣盧布於秋季幾乎崩盤的局面，教原本就難以看好的前蘇聯經改大計，更是雪上加霜。西方的七大工業國對援助莫斯科該採何步調，還是莫衷一是，爭論不休。當莫斯科政府出現不穩定的狀況時，便放慢速度；當葉爾欽面臨需求支援情況時，就加快腳步。而中

情局爆發一樁進行多年的高官間諜弊案，更教柯林頓政府難以在國會山莊爲俄羅斯爭取援助。美國於 1994 年提供獨立國協的援助金額共計 30 億美元左右，其中 4 億美元是用在拆除核子武器上面；而 1995 年預定的金額是 15 億美元左右，但共和黨議員已經發動攻勢，要重新討論這項援助案。

美國提議的另一項類似議案，邀集多國聯合提供經濟援助，爲以色列-巴勒斯坦及以色列-約旦的和約背書。美國國會表決通過減輕約旦債務，柯林頓也答應支持成立中東發展銀行及新的民間投資，但這項提議在中東卻受挫於沙烏地阿拉伯及其他石油輸出國家——其中數國還一直依賴美國提供軍事保護，他們以不利油價爲由，拒絕提供全部的援助基金。

最後是「環境-經濟」這方面，柯林頓政府於 3 月宣布，將有條件支持有害廢棄物料的禁止傾倒措施。此舉使美國較接近聯合國多數會員國限制這類物品輸入或輸出的立場。

URUGUAY　烏拉圭

1994 年烏拉圭最主要的新聞事件，圍繞在 11 月 27 日的全國大選上。這次選舉是烏拉圭有史以來，競爭最激烈的總統大選。紅黨科羅拉多黨籍桑奎納第(Julio Sanguinetti)贏得總統大選，該黨贏得 32.2%的選票；國民黨則獲得 31.1%，其總統候選人爲佛隆特(Alberto Volonte)，由孟特維的亞(Montevideo)首長瓦思克斯(Tabare Vasquez)領導的左派寬廣陣線獲得 30.7%的選票。桑奎納第曾於 1985-90 年任烏拉圭總統，這次任期將於 1995 年 3 月開始。

© Gary Payne/Gamma-Liaison

烏拉圭的科羅拉多黨籍桑奎納第的支持者，於 1994 年 11 月 27 日慶祝他當選總統。桑氏曾擔任律師和新聞記者，並於 1985-90 年間擔任烏拉圭總統，他於 1995 年 3 月 1 日再次就任總統職務。

政府與政治　1994 年 3 月，國民黨籍總統拉卡耶(Luis Alberto Lacalle)在國會中探討改革政府所推行的新自由政策下所展現的成果(拉卡耶由 1990 年起擔任烏拉圭總統)。他表示，烏拉圭經濟成長了 15%、投資金額增加、收入獲得改善、預算縮減也得到效果。4 月，當一項社會安全措施第三次未能獲得由反對黨控制的國會通過時，這項措施在 11 月由公民投票而獲得通過。關於另一項教育措施，投票人在第二次的公民投票中將之否決。

在選舉之前，烏拉圭大部分地區都瀰漫著暴力與不安。4、5 月時，公立學校與國立大學因老師與學生罷課而停止上課。5 月中旬，勞工舉行第十次全國罷工，對抗拉卡耶政府。6 月，教會抨擊烏拉圭愈來愈嚴重的貧富不均、人民普遍的貧困現象。7 月，孟特維的亞工人使公共運輸線癱瘓。8 月 28 日，政府就所建議的選舉改革方案進行公民投票，結果以 2 比 1 遭人民否決。到了 10 月，15,000 名公務員遭政府裁員。

經濟事務　1994 年的烏拉圭國內生產毛額預計將成長 2%；而通貨膨脹率預計將跌到 41%，比 1993 年的 52.9%低。根據 5 月所發布的統計數字顯示，1993 年的投資金額相當於國內生產毛額的 15.6%。預計到了 1994 年底，烏拉圭貨幣比索將貶值 27%。

隨著 3 月國際貨幣基金會(IMF)評估烏拉圭的財務狀況後，一項人員監督同意書取代當時使用的備用貸款協定，這是爲了增加政治投資人與國際組織對烏拉圭的信心，並讓他們知道這是國際貨幣基金會的財務疏失。5 月，世界銀行借給烏拉圭 3,150 萬美元，來改善烏拉圭的基礎教育。在同一個月，烏拉圭外債曾經上升到將近 80 億美元，是國內生產毛額的 57%。

8 月 5 日，烏拉圭在布宜諾斯艾利斯簽定 12 項貿易協定，包括成立一個自由貿易區，以及在 1995 年 1 月 1 日起與阿根廷、巴西和巴拉圭三國成立海關聯盟，屆時簽約國間的貿易障礙將被撤除。至於簽約國之外國家進口的大部分商品，都要課徵 0 ～ 20%不等的關稅。

烏拉圭和簽約會員國之間的貿易赤字不斷地成長，到了 1994 年上半年，入超數字已達 2 億 6,500 萬美元。貿易虧損方面，因外國投資的助益稍稍得以抵消。到烏拉圭投資的最主要國家是巴西。到了 9 月，烏拉圭可耕種土地中的四分之一爲巴西人所擁有。當烏拉圭對於增加的出口量還保持樂觀態度時，由

烏拉圭・要覽

正式國名：烏拉圭東方共和國
地理位置：南美洲東南海岸
面積：176,220 平方公里
人口：3,200,000(1994)
主要城市：孟特維的亞，人口 1,251,647(1985)。
政府：國家元首——拉卡耶(1990 年 3 月 1 日)；立法機構——國務院：參衆兩院議員。
貨幣單位：比索(5.64 比索＝1 美元，1994 年 12 月 30 日)
國內生產毛額：19,000,000,000 美元(1993)
經濟指標：消費者物價指數(1980＝100)——總指數 59,885.2；食品指數 51,458.2(1993)。
對外貿易：進口 2,289,000,000 美元；出口 1,647,000,000 美元(1993)。

於不同的合約詮釋方式，使得 1994 年烏拉圭外銷阿根廷的汽車裝配工業，損失了 29%的業務。烏拉圭預計要提供阿根廷 17,000 輛在烏拉圭裝配的汽車，然而阿根廷只接受 12,000 輛，烏拉圭政府正式向阿根廷抗議。 1994 年 3 月所結束的當季中，烏拉圭因爲觀光業而得到 5 億美元的收益。

外交事務 拉卡耶總統在聯合國大會上發表演說時，引述了海地與古巴的事件。他呼籲聯合國會員國尊重不干涉與自治的觀念。雖然一名烏拉圭士兵在 6 月因聯合國和平部隊駐盧安達的任務而喪生，拉卡耶總統仍誓言繼續支持整體的安全任務。烏拉圭否認聯合國於 4 月發表的一項報告，該報告指出，烏拉圭已變成毒品交易與洗錢中心。

UTAH 猶他州

1994 年猶他州選舉，共和黨表現出色而且在全國各州皆傳捷報。共和黨籍沃德霍茲(Enid Waldholtz)擊敗現任民主黨聯邦衆議員謝佛德(Karen Shepherd)和無黨籍科克(Merrill Cook)。參議員哈奇(Orrin Hatch)是從政 18 年的共和黨現任參議員，輕易連任，共和黨聯邦衆議員漢森(Jim Hansen)也順利當選。唯一抵抗共和黨潮流的民主黨候選人是聯邦衆議員歐頓(Bill Orton)，他在全國共和黨員最多且作風最保守的選區當選。共和黨也操控州議會，在州衆議院增加 6 席，在州參議院增加 1 席，而在州衆議院享有三分之二席多數黨地位，在州參議院差 1 席也成爲三分之二席多數黨。

猶他州否決了投票表決議案，成爲第二個推翻任期限制的州。這項議案也包含必要時舉行決選的規定。

政府 1994 年州議會制定任期限制法，以期優先於投票表決議案。任期限制投票表決議案倡導者最初接受立法提案，隨後改變主意，准許議案在 1994 年投票表決。州議會也修改選舉制度，由政黨操控選舉過程，同時降低營業稅 12.5%。

猶他州共和黨州長李維特(Mike Leavitt)要求召開州級會議，擬定關於聯邦制議題的聯邦政府推薦函。這次會議的主要動機是聯邦政府沒有提供經費委託治理。這項提議在秋季選舉後受到重視，新共和黨領袖杜爾(Robert Dole)和金瑞契(Newt Gingrich)同意及早在 104 屆國會提出無經費委託治理的問題。李維特州長當選爲美國共和黨州長協會和西部州長協會會長，利用這些組織宣揚擴大聯邦制州政府角色的理念。

猶他州・要覽

面積：219,889 平方公里
人口：1,860,000(1993 年 7 月 1 日)
主要城市：首府鹽湖城，人口 165,835；西河谷市 86,976；普羅沃 86,835(1990)。
政府：行政首長——州長李維特(共和黨)；副州長沃克(共和黨)。立法機構——參議院 29 席；衆議院 75 席(1994)。
財政收支：歲入 4,917,000,000 美元；歲出 4,481,000,000 美元(1992 會計年度)。
個人所得：30,010,000,000 美元；每人平均所得 16,138 美元(1993)。
勞動力：民間勞動力 988,600；失業人口 37,000，失業率 3.8%(1994 年 7 月)。
教育：在學人數(1992 年秋)——公立小學 329,883；公立中學 133,987；大專院校 133,083。公立學校支出 1,296,723,000(1991-92)。

經濟 猶他州是全國經濟成長最快速的州之一，成長率居十多年來之冠。基礎廣泛的建築業帶動經濟成長，就業率提高 6%以上，個人所得增加 8%以上。經濟活動熱絡，因此猶他州在 1994 會計年度結束時預算有剩餘。

猶他州民仍然關切希爾空軍基地(Hill Air Force Base)可能關閉，該基地是韋伯(Weber)和戴維斯(Davis)兩郡的主要雇主。該州聘請顧問公司建議政府維持基地開放。代表基地所在區的韓森衆議員推薦前參議員加恩(Jake Garn)給基地重組暨關閉委員，該委員會在基地關閉時呈遞推薦函給總統，後來金瑞奇將加恩除名，加恩因此未被任派。

摩門教 以鹽湖城(Salt Lake City)爲中心的末世聖徒耶穌基督教會， 1994 年歷經領袖換人。班森(Ezra Taft Benson)去世後，6 月，亨特(Howard Hunter)繼任成爲第 14 任主教暨先知。摩門教對待異教徒的方式繼續受到爭議。宗教相關議題還包括猶他大學涉嫌歧視摩門教職員(參見 RELIGION)。

VENEZUELA 委內瑞拉

1994 年 2 月 2 日，卡爾德拉(Rafael Caldera Rodrgiuez)就任委內瑞拉總統。他曾在 1969-74 年擔任總統一職，當時支持他的是社會基督教黨(COPEI)。而這一次，卡爾德拉不靠任何黨派，獨自參選獲勝，他面臨了 COPEI 與國會中大部分黨派的反對。 1994 年卡爾德拉就任總統的前幾個月，他技巧性地在這種形勢下治理委內瑞拉。他先採用命令權，以採取公共認同的行動，然後以其受歡迎程度迫使國會讓步。當委內瑞拉經濟受到國內銀行危機與石油價格低落的打擊時，卡爾德拉選擇不再沿用前任總統所施行的政策來處理這些危機。

卡爾德拉初上任的前幾個星期，暫停徵收一項不受民衆歡迎的新附加價值

委內瑞拉・要覽

正式國名：委內瑞拉共和國
地理位置：南美洲北海岸
面積：912,050 平方公里
人口：21,300,000(1994)
主要城市：首都卡拉卡斯，人口 3,600,000；馬拉開波 1,207,513；瓦倫西亞 903,076(包括郊區，1990)。
政府：國家元首(兼行政首長)——總統卡爾德拉(1994 年 2 月 2 日就任)。立法機構——國會：參議院和衆議院。
貨幣單位：玻利瓦(169.87 玻利瓦＝1 美元，1992 年 11 月 2 日浮動匯率)
國內生產毛額：161,000,000,000 美元(1993)
經濟指標：消費者物價指數(1984＝100)——總指數 1,302.9，食品指數 2,300.4(卡拉卡斯，1993)。
對外貿易：進口 10,979,000,000 美元；出口 14,378,000,000 美元(1993)。

稅，原諒一些參加 1992 年 2 月軍事政變的策劃人士，並下令逮捕被認爲與銀行危機有關的 83 位商人。卡爾德拉的這項措施發揮了良好的政治效果。雖然當選時只獲得 30%的選票，但在就任後的幾個星期之內，他的受歡迎度就達到 75%以上，迫使國會主要領導人不得不和他合作。

銀行危機 1 月中旬，在卡爾德拉就職前幾天，委內瑞拉發生一件重大的銀行危機事件。委內瑞拉第二大，也是發展最爲快速的拉丁銀行破產，並且沒有償債能力。拉丁銀行的倒閉對委內瑞拉來說特別危險，因爲該銀行資產包括軍方退休基金、存款保險公司的一半工作資金，以及牧關約 100 萬心焦如焚存款人的小額帳戶。更糟的是，當委內瑞拉政府擬定一項解救計畫時，另外 12 家銀行也宣告倒閉。委內瑞拉政府不得不接手掌管 40%的金融企業，而爲了資助這些破產銀行深陷債務。光是債務利息，就相當於委內瑞拉國內生產毛額的 12%。

政府 就卡爾德拉就任後的前 6 個月來說，委內瑞拉所制訂的整體經濟計畫非常不理想。對拉丁銀行倒閉案的處理，顯得相當遲緩與猶豫。內閣成員公開地反對政府政策，在前 5 個月裡，共經歷了兩次大規模的內閣改組。另一項特別嚴重的打擊，是中央銀行總裁克莉佛(Ruth de Krivoy)宣告去職；她辭職是爲了表示對金融政策負責。委內瑞拉政府清楚地表明要加速推動企業私有化，但在初期的混亂狀態中，經營不善的 Aeropostal 航空公司卻找不到購買者。資金開始流出委內瑞拉，美元存底也在逐漸減少中。

然而，到了 6 月，委內瑞拉政府制訂了一項堅定的措施。卡爾德拉停止憲法保障條例，以鎮壓示威與掠奪，並沒收銀行負責人的私人財產，來幫助收買破產銀行所需的資金。他進一步下令採取緊急經濟措施，並處罰囤積貨物和訂定不實價格的商人。這些措施使國會震怒，也使國會一有機會就謀恢復憲法保障條例。然而，在幾個小時之內，卡爾德拉再次宣布停止施行這些條例，使得國會領導人控告卡爾德拉藐視憲法。隨後卡爾德拉建議，應該以公民投票來決定他的措施是否正確。一位國會領袖表示，如果卡爾德拉在公民投票中失敗，就應該下台，卡爾德拉的回答是，如果國會方面在公民投票中輸了而願意解散，他就願意在失敗後下台。結果並未舉行公民投票。

在此之後，卡爾德拉選擇部分採用經濟自由化的措施，使得委內瑞拉開始恢復經濟成長、緩和通貨膨脹，以及吸引投資，使得 1992 年以來委內瑞拉政治不穩定的情況得以改善。卡爾德拉採取的措施包括：增加最低薪資的金額、實行主要的交換控制、重新採用限制的價格控制，以及擴大各種補助。這些措施使得委內瑞拉回到一九七０年代盛行的政府大量干預措施時代。1994 年，大部分的委內瑞拉人仍然相信，卡爾德拉的作法對委內瑞拉有好處，但是委內瑞拉的經濟卻惡化了。預計國內生產毛額會萎縮 3%，失業率提升，經費短缺的情況更常發生，通貨膨脹會增加到 70%左右。社會的不安現象，使得首都卡拉卡斯(Caracas)的犯罪率大幅提升。在這些惡劣的情況之下，卡爾德拉總統的聲勢將不可能持續不墜。

VERMONT 佛蒙特州

1994 年佛蒙特州舉行的普選結果多半令人意外，是歷年來政壇最激烈的競選之一。

政治 自從 1966 年實施一年一度會期以來，本年度州議會會期最長，民主黨操控的衆議院與共和黨操控的參議院之間出現前所未見的黨派對立。民主黨籍州長迪恩(Howard Dean)提出多項動議，包括州醫療計畫和財產稅改革，因爲議事全面癱瘓而難產，反映全國政治景象。共和黨籍參議員否決迪恩對 11 人州環境委員會的三項任派，質疑佛蒙特州的環境保護傳統。然而削弱現行環境法二五０法案的努力失敗。州議會同意州政府未婚員工享有醫療津貼，此舉受到全國矚目。

11 月的選舉結果顯示佛蒙特州選民忠於選票分散的習慣。夏季期間擔任全國州長會議主席的迪恩州長壓倒性連任，擊敗罕爲人知的蒙貝列(Montpelier)律師凱利(David Kelley)。共和黨聯邦參議員傑佛茲(James Jeffords)擊敗民主黨州參議員貝庫斯(Jan Backas)。佛蒙特州自行參選、作風獨立而自我的社會主義者桑德斯(Bernard Sanders)第三度當選，擊敗共和黨州參議員卡羅爾(John Carroll)；民主黨則沒有候選人參選。共和黨和民主黨均分其他州政府職位，民主黨長期議長賴特(Ralph Wright)落選，在政壇造成一大震撼。

社會和經濟議題 雖然佛蒙特州發生數起驚人的謀殺案，仍然被譽爲全美犯罪率最低的州，而且嬰兒死亡率最低，生活品質相當高。由於冬季大雪紛飛和落葉不斷，促使觀光業蓬勃發展，然而製造業持續低迷，酪農業力圖振作。楓葉糖漿本是佛蒙特州的象徵，因爲數家製造商的產品檢測含有鉛而造成市場一片混亂。佛蒙特州是 1993-94 年稅收減少的三個州之一，導致政府部門裁員。斑貝開始在尚普蘭湖(Lake Champlain)大量繁殖，消滅措施亦無法抑制其生長。

7 月，沃爾馬特公司(Wal-Mart Corporation)極力設法在佛蒙特州開一家連鎖店——全國唯一沒有連鎖店的州——的資格大增，州環境委員會同意該零售

佛蒙特州・要覽

面積：24,900 平方公里

人口：576,000(1993 年 7 月 1 日)

主要城市：首府蒙貝列，人口 8,247；保林頓 39,127；勒特蘭 18,230(1990)。

政府：行政首長——州長狄恩(民主黨)。州議會——參議院 30 席；衆議院 150 席(1994)。

財政收支：歲入 1,898,000,000 美元；歲出 1,841,000,000 美元(1992 會計年度)。

個人所得：11,193,000,000 美元；每人平均所得 19,442 美元(1993)。

勞動力：民間勞動力 309,200；失業人口 13,100，失業率 4.2%(1994 年 7 月)。

教育：在學人數(1992 年秋)——公立小學 73,865；公立中學 24,693；大專院校 37,377。公立學校支出 631,274,000 美元(1991-92)。

連鎖店在維利斯頓(Williston)開店的土地使用許可，條件是興建道路。沃爾馬特對聖亞班斯(St. Albans)和聖瓊斯伯立(St. Johnsbury)其他地點也示興趣，但都沒有獲得最後許可。德州一家股份公司德州鐵路公司意欲購買該州最大的鐵路公司——佛蒙特中部鐵路公司，並且遣散一半員工，受到該公司員工和州政府官員激烈反對。

教育發展 6月，財務困難的本寧敦學院(Bennington College)宣布除了特別的表演藝術系外，各系大量裁員，該校於1932年創立爲實驗女子學院，1969年開始招收男學生。教職員團體爲保住工作而控告該校。

選民否決數個有失去資格之虞的學區提出的預算。佛蒙特州是1994年平均教師所得減少的兩個州之一，原因是聘請師資較淺的教師。

美洲原住民 阿貝那基印第安酋長聖法蘭西斯(Homer St. Francis)繼續倡導原住民權利，爭取獨立自治，結果毫無所獲。9月，該州判決原住民沒有執照不准捕魚，聖法蘭西斯率領一群原住民到密士失必河捕魚以示抗議。

VIETNAM 越南

1994年2月3日，美國總統柯林頓解除了自1975年施行迄今對越南的貿易禁運令。這一發展大家期待已久，實現之後爲美國商業團體熱烈歡迎。然而，許多的美國退伍軍人團體及戰時失踪美軍(MIA)家屬組織卻反對這一決定。河內政府歡迎這一決定，認爲這是朝向與美國關係正常化，與取得美國資金和技術的一大步。

政治 越南共產黨於1月間召開期中大會，正如預期，這次會議對於該黨政策和領導班子皆無重大改變。大會發布一份報告，指出越南「開放」政策——自由市場及其他改革計畫——絕不回頭，但該報告也強調該黨維持一黨專政的決心也不改變。共黨總書記杜梅暗示，他於1996年下次黨代表大會時願意下台，他也拔擢年輕新人在黨內升任高職取代年老的領導人。不過，他爲共黨注入活力而非開放自由的目標，亦更加清楚。

© Tom Wagner/Saba

宣傳西方產品的大型看板如今高懸在越南的街道上，經過數十年經濟停滯後，位於東南亞的越南持續採取措施邁向自由市場經濟。預估1994年的經濟成長率達9%。

4月間，越南總理武文杰告訴一群西方記者，黨最高目標在「使人民致富」。不過，大部分分析家相信，西方經濟逐漸深入只能對越南威權政體造成極緩慢的影響。美國國務院的年度人權報告，說河內政府嚴格限制言論、新聞、集會結社的自由，也絕不寬容異議分子。

貪污腐敗在共黨內部極其猖獗，至少部分原因是政府公職的薪水十分微薄，政府官員爲求生存非得兼差或收受賄賂。自一九八0年代初，已有近20,000名公務員入獄或遭懲戒。

經濟 1993年的越南整體經濟成長率爲8%。通貨膨脹率則不及6%，這是自一九七0年代以來首次低於10%。越南貨幣盾雖有龐大的貿易赤字壓力，仍然能避免劇烈的游動。不過，越南仍名列世界最貧窮國家之林，平均每人年收入僅200～300美元之間。失業率也很高，雖有一些企業家投資致富，貧窮和營養不良在城鄉地區都很普遍。

1994年11月，世界銀行在巴黎主持談判，日本、南韓、澳洲、加拿大、新加坡及10個西歐國家，決定認捐20億美元經濟援助。美國以觀察員身分與會，但未認捐。自1988年起的民間資本投資已達約20億美元。海外越南人的匯款也上升達每年10億美元左右。

美國赴越南旅遊的人數連年增加。1994年間，美國官方首次在越南舉辦商展，更令人驚訝的是越南也在美國舉辦商展。河內哈洛監獄(Hoa Lo)的舊地，亦開始興建一座豪華旅館，這座監獄原以監禁美國戰犯馳名。

美國有些公司在禁運令解除以前已在越南設立辦事處，例如波音公司、萬國商業機器公司(IBM)、通用電器公司及摩托羅拉公司。這些公司勢必在民航飛機銷售、電信傳輸、土木工程方面扮演重要角色，例如納得遜(Morrison Knudsen)工程公司在1962-72年間已是南越的大土木承包商，現在這家公司更

越南・要覽

正式國名：越南社會主義共和國
地理位置：東南亞
面積：329,560平方公里
人口：73,100,000(1994)
主要城市：首都河內，人口3,056,146；胡志明市3,924,435(1989年4月1日)。
政府：越南共產黨總書記杜梅
貨幣單位：盾(10,800盾＝1美元，1993年11月)
國內生產毛額：72,000,000,000美元(1993)。
對外貿易：進口3,100,000,000美元；出口2,600,000,000美元(1993)。

© Reuters/Bettmann

1994 年 4 月，越南婦女在「1994 年美-越聯合博覽會」上仔細觀看美國燕麥粥的外盒包裝，這是自 1975 年越戰結束以來第一次在越南舉行的美國商品展。1994 年 2 月，美國亦宣布解除對越南長達 19 年的貿易禁運。

希望在世界銀行金融支援之下，在越南建造公路及其他大型基本建設工程。

不過，一九八0年代和一九九0年代初即已在越南運作的亞洲和歐洲公司，一直是美國公司業務上的勁敵。法國總統密特朗本人便出面向河內政府說項，希望他們購買歐洲製造集團生產的空中巴士噴射客機。不出所料，空中巴士拿到了訂單，波音公司卻沒有。

越南經濟對稻米的生產和出口仰賴極深。越南稻米一年採二或三期輪作，使用有機肥料及新式灌溉系統，而於 1993 年創下前所未有的 2,500 公噸稻米收穫量紀錄。然而他們的行銷系統效率極差，米農收成所得的價格下跌 19％，外加生產成本上升 30％，以致稻米收穫雖破紀錄，農民卻仍沒有辦法餵飽子女。

西方和亞洲公司要在越南取得一席之地，尚得和腐敗官僚、效率不彰、繁瑣規章及法令不足等惡劣狀況鬥爭。不過，憑著耐心、毅力、想像力及恰當的人脈關係，西方和亞洲的公司依然已在亞洲這隻「經濟小虎」身上找到了大商機。

對外關係　美國解除禁運令之後，並未隨即與越南建立正常外交關係。不過，雙方皆計劃於對方首都設立聯絡處——這是邁向外交關係的一步，只要一些財產和賠償的問題能夠解決。

河內其他主要外交目標之一是希望加入東南亞國協(ASEAN)，該組織在聯合國及其他國際組織達成其經濟和政治目標皆十分成功。7 月間，越南外長阮孟琴以觀察員身分參加在曼谷舉行的東南亞國協外長會議，也獲知越南不必太久就能成爲東南亞國協的正式會員。越南希望加入東南亞國協能因此得到一些保護，以對抗世仇中國大陸。11 月間，共黨總書記杜梅和中國大陸國家主席江澤民在河內舉行會議，這是兩國自 1991 年關係正常化以來首次高峰會議。

VIRGINIA　維吉尼亞州

1994 年，維吉尼亞州的最大新聞是州內令人瞠目的聯邦參議員選戰。

選舉　本州享譽全美的聯邦參議員選戰，結果由現任參議員羅布(Charles S. Robb)獲得連任，擊敗一九八0年代「伊朗軍售案」事件主角之一諾斯中校(Oliver L. North)。諾斯被全球新聞媒體的陰影所包圍，而且沒有任何其他候選人像他一樣受到右翼人士極度支持。他籌款約 2,000 萬美元，而且競選活動被人認爲是完美無缺，但投票日前 5 個禮拜卻生變。他的聲望直線下降的原因是一連串失言，以及前第一夫人南茜(Nancy Reagan)批評他曾向前總統雷根撒謊及揭發一些有關雷根的不實之言。諾斯的對手羅布則因通過了大陪審團對他竊聽電話的調查，且承認曾玩弄女人，以及在擔任維及尼亞州州長時曾被控使用毒品。最後，羅布贏得 46%的選票超過諾斯的 43%。政論家對於獨立候選人柯爾曼(J. Marshall Coleman)獲得 11%的選票，以及曾短暫參選的前任州長懷爾德(L. Douglas Wilder)爲羅布背書的效果有不同的見解。

在聯邦衆議員改選方面，維吉尼亞州一反全美境內支持共和黨的趨勢，將 6 位民主黨籍和 5 位共和黨籍聯邦衆議員送進國會。民主黨籍的拜恩(Leslie L. Byrne)是唯一現任競選失敗者，來自費爾費克斯(Farfax)的戴維斯(Tom Davis)以些微差距險勝她。

迪斯耐計畫　假使諾斯-羅布的選戰長久吸引維吉尼亞州及大半以上美國人民的注意力，而華德・迪斯耐公司歷年來爭取在華府西南方 56 公里處關建一個美

© Martin Simon/Saba

維吉尼亞州聯邦參議員的席次競爭非常激烈，現任的民主黨籍羅布(右)以極小差距擊敗共和黨籍諾斯而贏得連任。

維吉尼亞州・要覽

面積：105,586 平方公里

人口：6,491,000(1993 年 7 月 1 日)

主要城市：首府李奇蒙，人口 202,263；維吉尼亞比奇 417,061；諾福克 253,768；紐港紐斯 177,286；乞沙比克 166,005(1992 年 7 月 1 日)。

政府：行政首長——州長艾倫(民主黨)；副州長小拜耶(民主黨)。州議會——參議院 40 席；衆議院 100 席(1994)。

財政收支：歲入 15,292,000,000 美元；歲出 13,921,000,000 美元(1992 會計年度)。

個人所得：139,831,000,000 美元；每人平均所得 21,544 美元(1993)。

勞動力：民間勞動力 3,399,800；失業人口 173,000，失業率 5.1%(1994 年 7 月)。

教育：在學人數(1992 年秋)——公立小學 757,847；公立中學 274,078；大專院校 354,172。公立學校支出 4,995,275,000 美元(1991-92)。

國歷史的主題樂園的計畫，也同樣是衆所矚目。「迪斯耐的美國」(Disney s America)計畫是娛樂界巨人華德・迪斯耐公司 25 年以來的第一座美國主題樂園，除造成州議會的辯論外，還包括歷史學者、環保人士、當地居民和生意人之間激烈論戰。

共和黨籍州長亞倫(George Allen)的政府在經過一番激烈言論攻擊後，州議會在 3 月間通過爲迪斯耐計畫中的公園興建道路及其他配合措施，總值約 1 億 6,300 萬美元，並且讓公園預定地設在距離馬納薩斯國家戰地公園(Manassas)的 8 公里處。不過，反對者仍然繼續抗爭，全國知名的歷史學家亦接連挿手；到了 9 月間，迪斯耐公司終於放棄在該地興建樂園的計畫。

州議會　迪斯耐公司在兩週特別議程後決定取消其計畫。頗受支持的亞倫曾支持取消保釋，改革刑事訴訟法及興建造價 1 億美元的監獄來因應那個結果。州議會也決定廢除保釋制度，以及對暴力犯和累犯加重刑罰，但卻將新監獄的興建預算延後至 1995 年表決。

例行的冬季議程中，除了與迪斯耐計畫相關的法案外，州議會亦表決通過了全美最嚴苛之一的酒醉駕車罰則，贊成運用 1 億美元來平衡州內最富學區與最貧學區之間的差異，並通過主要的福利措施改革、凍結大專學費增加及擱置船上賭博合法化的建議。

其他新聞　在通過賽馬賭博後 6 年，維吉尼亞州第一個賽馬場在鄉間的新肯特郡(New Kent)建立，地點位於威廉斯堡與李奇蒙之間。維吉尼亞州上訴法院將巴頓絲太太(Sharon Bottoms)3 歲兒子的監護權歸還給她，這項判決受到全美同性戀權益維護者的稱頌。不過，巴頓絲太太的母親仍向維吉尼亞州最高法院上訴，之前這位母親曾因下級法院判決巴頓絲太太因有同性戀關係不適任母親，而將孩子判給了她。DNA 檢驗終於證明，已故來自夏洛特鎮的安娜・馬納漢女士(Anna Anderson Manahan)不是帝俄沙皇尼古拉二世的女兒安娜塔西亞(Anastasia)。

WASHINGTON　華盛頓州

1994 年期中選舉，華盛頓州選民將 5 位現任民主黨籍議員全數逐出聯邦衆議院，其中尚包括聯邦衆議院議長佛利(Tom Foley)；共和黨則在選舉中大有斬獲，在華盛頓州 9 個聯邦衆議員選區中贏得 7 席。來自斯伯坎(Spokane)的佛利擔任聯邦衆議員達 30 年之久。共和黨籍聯邦參議員戈爾登(Slade Gorton)獲選連任，而共和黨亦在州衆議院贏得大多數席次。選民亦投票通過增加菸酒和汽水飲料的消費稅，以協助打擊犯罪。

商業　經過長期談判之後，日本終於取消了長達 23 年之久的進口華盛頓州蘋果的禁令。這項變動促使本州栽種蘋果的果農預期將有破紀錄的收成，1994 年超過 9,540 萬箱(約 200 萬噸)。

華盛頓州・要覽

面積：176,479 平方公里

人口：5,255,000(1993 年 7 月 1 日)

主要城市：首府奧林匹亞，人口 33,840(1990)；西雅圖 519,598；斯波坎 187,429；他科馬 183,890(1992 年 7 月 1 日)。

政府：行政首長——州長勞里(民主黨)；副州長普萊查德(共和黨)。立法機構——參議院 49 席；衆議院 98 席(1994)。

財政收支：歲入 17,366,000,000 美元；歲出 17,316,000,000 美元(1992 會計年度)。

個人所得：114,422,000,000 美元；每人平均所得 21,773 美元(1993)。

勞動力：民間勞動力 2,708,800；失業人口 163,200，失業率 6.0%(1994 年 7 月)。

教育：在學人數(1992 年秋)——公立小學 651,743；公立中學 244,732；大專院校 276,484。公立學校支出 4,259,052,000 美元(1991-92)。

© Shepard Sherbell/Saba

在 1994 年競選基金籌募會上，美國前副總統奎爾(右)表示支持維吉尼亞州聯邦參議員候選人諾斯(共和黨籍)。諾斯曾因伊朗軍售案而成爲家喻戶曉的保守派人士，他雖然順利籌措將近 2,000 萬美元基金投入激烈選戰，但他在面對來自共和黨內大老負面宣傳和批評的阻力，仍無法克服民衆對他是否誠實的質疑。

微軟公司強化了他們在電腦軟體工業的領導地位，宣布有意建立自己的線上電腦網路，並達成併購快肯(Quicken)個人理財方式製造商殷突特公司(Intuit Incorporated)的協議。

6月間，電腦設計的波音777飛機完成其處女試航。這型正在測試中的廣體客機，預期將會帶動本州最大的航太工業雇主走進二十一世紀。波音777飛機機身長度64公尺，經過6年研發，集資50億美元經費，可載旅客305-440人，飛行12,875公里。

9月間，兩艘導向飛彈巡防艦駛進加德納灣港(Gardner Bay)，慶祝造價4億6,600萬美元的埃佛里特海軍基地(Everett)正式啓用，埃佛里特市被挑選作爲航空母艦戰鬥群的基地港後已有10年。不過，該海軍基地的容量已從13艘航空母艦減爲7艘。

犯罪 12年前，在斯諾霍米什郡(Snohomish)被控切開2名婦女和1名女孩喉嚨致死的坎貝爾(Charles R. Campbell，現年39歲)，5月27日在華盛頓州立監獄被處以吊刑。在執行死刑前兩天，州長勞里(Mike Lowry)在獄中與坎貝爾會面，但拒絕赦免他的死刑。此外，由於1名教師和1名學生分別在兩樁事件中遭到致命槍殺，引起大家對西雅圖地區校園暴力更多的關切。

悲劇與災害 6月20日，一位最近被開除的空軍人員在斯伯坎近郊費爾契爾德空軍基地(Fairchild)持槍濫射，造成4死22傷，後來當地被一名警官開槍擊斃。凶手梅爾柏格(Dean Mellberg)殺害的人士，包括建議開除他軍籍的心理學家和心理醫師。4天後，4名軍官在同一基地死亡，當時他們乘坐的B-52轟炸機正準備飛行表演時發生墜毀。美國空軍司令部報告，B-52飛機駕駛員執行未經授權的動作。

六十多年來最嚴重的森林火災發生在夏季，火焰蔓延了113,312公頃聯邦、州或私人的土地。最大一場火災發生在太乙溪(Tyee Creek)，燒掉56,656公頃土地，並毀掉位於奇蘭郡(Chelan)的19間房屋。

8月間，在西雅圖金頂運動場工作的2名工人，因所在的起重機吊籃發生鬆脫而從76公尺高摔落至地上死亡。

其他新聞 華盛頓州前任州長雷伊(Dixy Lee Ray，任期1977-81年)於1月2日去世。國際間大受歡迎搖滾合唱團涅磐(Nirvana)主唱柯本(Kurt Cobain)，於4月間在西雅圖自宅舉槍自戕(參見MUSIC——特別報導)。之後數週，有些年輕人因爲受到柯本的自戕而掀起一陣學習自殺的風潮。

WASHINGTON, D.C.
華盛頓哥倫比亞特區

1994年11月，華府前任市長巴里(Marion S. Barry, Jr.)再次獲得選民支持贏回市長寶座。巴里這次參選是在他因被控非法擁有古柯鹼之後4年及在維吉尼亞州彼得斯堡聯邦監獄服刑6個月後3年。犯罪問題一直是華府地區長久以來最傷腦筋的難題，1994年又有了新發展，因爲白宮遭受三次個別事件的攻擊。

選舉 曾經三度當選市長的前市長巴里，大獲全勝地重返華府市長寶座。在9月間民主黨的黨內初選，巴里贏得47%的選票，擊敗市議員雷伊(John Ray)的37%和現任市長凱利(Sharon Pratt Kelly)的13%得票率。11月正式選戰，巴里以57%的得票率輕易擊敗共和黨籍前市議員史瓦茲(Carol Schwartz)的43%選票。巴里於1995年1月2日就職，宣誓「恢復政府公信力」及「努力使大家團結在一起。」

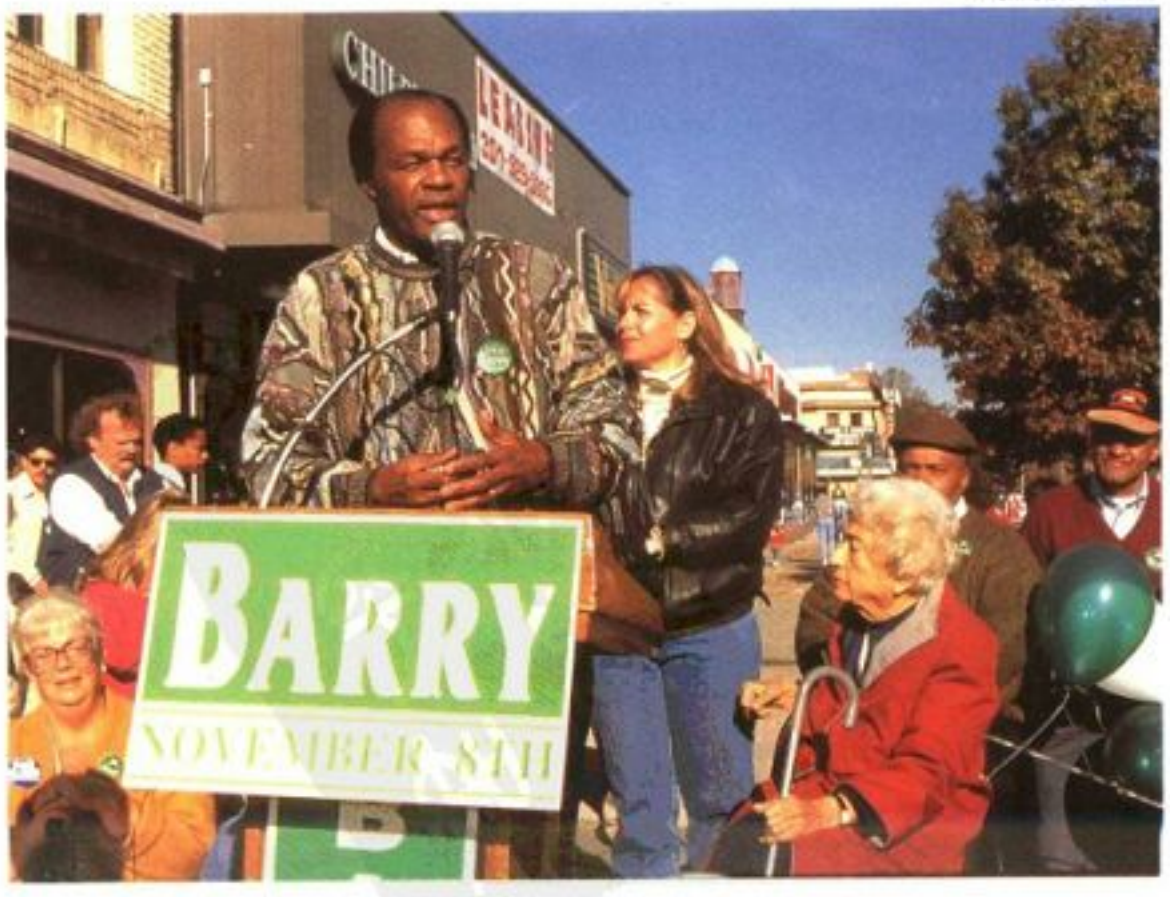
財政 9月間，柯林頓總統簽署華盛頓哥倫比亞特區的1995會計年度撥款法案。該法案授權撥款35億美元，並包含7億1,200萬美元聯邦資助款。然而，國會稍早曾爲該法案附加特殊條款。該法案禁止華府在1995會計年度出現赤字，要求市政府在1995會計年度截止前要裁撤2,000個工作機會，並給凱利市長30天訂定計畫，從預算中刪除1億4,000萬美元。這些特殊條款皆依約完成，而該法案最後得以通過，柯林頓總統於9月30日簽署。

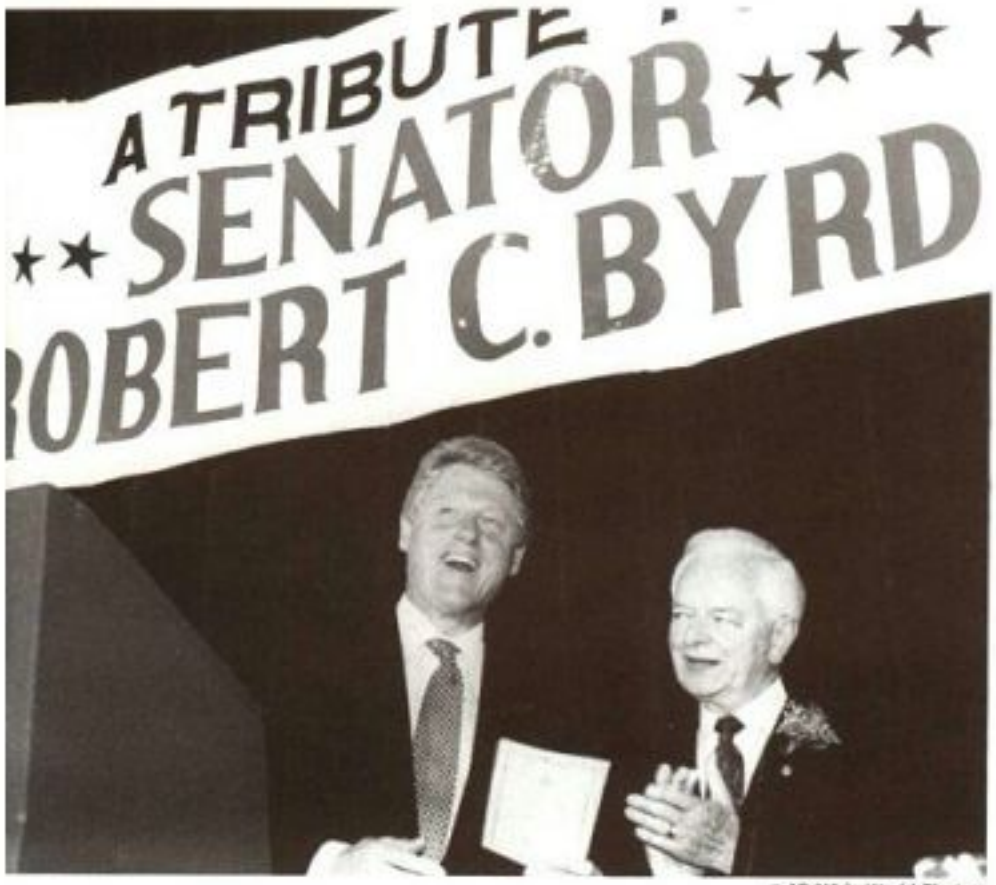
對白宮攻擊 白宮在1994年三度遭受攻擊。9月12日，失業且有吸毒前科的卡車司機柯德(Frank Eugene Corder)駕駛一架偷來的飛機闖進白宮的警戒空域，最後墜落在南草坪。飛機在滑行15公尺後，撞上白宮柯林頓總統臥房的正下方處。所幸當時柯林頓總統不在白宮內，柯德也在飛機墜毀時死亡。

第二件意外正好發生在7週後的10月29日，重刑犯杜蘭(Francisco Martin

1994年11月，民主黨籍的巴里第四度當選首都華府市長，使他幾乎將要結束之政治生涯不可思議的東山再起。巴里前一次擔任華府市長職務是在1990年，雖然其間他曾因吸毒罪名入獄服刑6個月，但仍重登市長寶座。

© Chris Brown/Saba





© AP/Wide World Photos

美國總統柯林頓於1994年7月的一次推薦晚餐會上，致贈獎牌給聯邦參議員拜爾德（右）。11月間，這位現年77歲的西維吉尼亞州聯邦參議員輕鬆地贏得他第七屆任期，成爲聯邦參議院內最資深的民主黨籍議員。

Duran)手持半自動步槍在白宮北側欄杆外向裡面掃射。他發射的27顆子彈中有8顆子彈射中白宮圍牆。柯林頓總統當時正在白宮內，但未受傷。杜蘭被旁觀的目擊者制服，後來被控蓄意行刺總統。

第三次槍擊事件發生於12月17日，有人在白宮南面開火4～6槍——或許因距離太遠而不明。柯林頓總統這一次也待在白宮內，但未受傷。4發子彈射進總統二樓臥房的窗戶上或附近。可惜未能查到任何嫌疑犯。

在一件相關事件中，無家可歸的男子柯奈爾(Marcelino Corneil)，因在賓夕法尼亞大道揮舞一把長刀而遭國家公園警官開槍射擊。柯奈爾後來在醫院中死亡。這四次事件促使對白宮安全性的要求提高。

犯罪 5月間，知名的華府律師崔亞斯(Jose Enrique Trias)和夫人茱莉(Julie Noel Gilbert)遭人謀殺。一位具有竊盜前科的手工匠威廉斯(Scotland E. Williams)被控涉嫌此案。而11月間，一名持槍歹徒在華府警察局大樓內開槍射殺一名華府警官和2名聯邦調查局幹員，這名歹徒亦被在場協助的SWAT特勤隊射殺身亡。

其他新聞 支持華府地區設立第五十一州的人士，包括本區聯邦衆議員諾頓(Eleanor Holmes Norton)在內，呼籲聯邦參議院政府事務委員會使本區成爲第五十一州「新哥倫比亞州」。在全美職業冰上曲棍球聯盟(NHL)史坦利杯比賽，華盛頓首都隊在季後賽第二回合以3比4敗給紐約遊騎兵隊，因此喪失爭冠的資格。

WEST VIRGINIA 西維吉尼亞州

西維吉尼亞州於1994年11月抵擋了強大的共和黨浪潮，而以安全的高票將資深民主黨籍聯邦參議員拜爾德(Robert C. Byrd)和三位民主黨籍聯邦衆議員——莫洛罕(Alan Mollohan)、魏茲(Bob Wise)和拉合爾(Nick Rahall)——送回華府。不過，共和黨也在州參議院贏得6席及在州衆議院贏得10席，雖然州議會仍由民主黨操控(州衆議院69-31，州參議院26-8)。最驚奇的意外，要算是州參議院議長布迪特(Keith Burdette)失利，敗給資深的共和黨籍州衆議員迪姆(Frank Deem)。

選民投票通過兩項修正案，一是從州憲法中刪除陳舊的語言和附注，另一是授權發行3億美元債券以加強基礎建設，尤其是小城鎮的供水和污水處理設施及經濟發展計畫。不過，他們再次否決了警長可以連任超過兩屆的修正案。

州議會 爲期60天劇烈爭吵的議程，另外加開一週的倉促立法，充滿了火藥味，而州長克帕頓(Gaston Caperton)的許多建議都未獲得同意。學校老師雖然微幅加薪，但當州議員替大多數州政府官員大幅加薪，包括將自己的年薪由6,500美元調升至15,000美元時，還是激怒了許多民衆。這些加薪措施被提起法院告訴，州議員雖然獲得勝訴，但11月間許多現任議員連任失利時，都將失敗歸咎於加薪的爭端。

州長施行的基礎之一是設立醫療保健機關，並全面推行醫療保健措施和改革，但到了委員會審查時卻胎死腹中。提供約25,000名本州最窮困兒童的醫療援助計畫的全面改革獲得通過，並被視爲本屆議程的重大成就。另一項卡帕頓州長的提案也獲得通過，容許以發行彩券的收入來作爲修建學校貸款1億4,500萬美元的保證金。不過，這項金額也只是保守估算學校維修和汰舊換新所需的一半而已。

經濟 到了11月，對於本州經濟前景的分析已趨向樂觀。失業率雖仍是全美最高之一的7.1%，但卻是16年來最低水準，而且自1993年9月以來已整整下降2.6%。超過2,400個新的營造業工作機會

西維吉尼亞州・要覽

面積：62,760平方公里

人口：1,820,000(1993年7月1日)

主要城市：首府查理斯敦，人口57,287；杭廷頓54,844；灰林34,882(1990)。

政府：行政首長——州長克帕頓(民主黨)；州務卿赫克勒(民主黨)。州議會——參議院34席；衆議院100席(1994)。

財政收支：歲入5,452,000,000美元；歲出5,262,000,000(1992會計年度)。

個人所得：29,392,000,000美元；每人平均所得16,148美元(1993)。

勞動力：民間勞動力786,800；失業人口68,500，失業率8.7%(1994年7月)。

教育：在學人數(1992年秋)——公立小學219,037；公立中學99,259；大專院校90,252。公立學校支出1,513,309,000美元(1991-92)。

和約 4,800 個增加的零售業職位，促使本州失業率下降。另一方面，已陷入困境的採礦業——在夏、秋兩季受到更多礦場關閉的沈重打擊——似乎能自己站穩腳步，並且較 1993 年增加超過 5,800 個工作機會，但經濟學家的直覺反應，認爲這只是 1993 年長期罷工後礦工復職罷了。東起埃金斯(Elkins)至維吉尼亞州邊境的阿帕拉契走廊延伸計畫，仍持續飽受各種爭端的困擾；支持計畫的人士認爲增加一條通往本州的公路將改善本州經濟體質，但是反對人士則關心這項計畫將毀滅無可取代的原始天然環境。

氣候　西維吉尼亞州度過數十年來最寒冷的冬季，1 月氣溫降至一九二０年代以來最低點，空前的大風雪持續到 2、3 月。2 月間，州長宣布本州進入緊急狀態，當時有超過 85,000 戶住家喪失電力供應。當天氣轉暖時，冰塊的堵塞和融化的雪水又帶來另一次災難，直到 4 月，部分山區仍受冬季大風雪的影響。

WISCONSIN　威斯康辛州

威斯康辛州 1994 年間最重要的大事是，共和黨在州議會選舉贏得勝利，以及通過強硬的防止犯罪立法。

選舉　與其他地方的選舉結果相仿，共和黨在州議會選舉中取得重大勝利，他們以 51-48 占多數席次，25 年來首次操控州衆議院，另外也以 17-16 維持對州參議院的控制。雖然差距不甚大，但是共和黨也贏得了州長寶座，現任州長湯普森(Tommy Thompson)輕鬆擊敗了民主黨籍的恰拉(Chuck Chvala)。在秋季選舉中，威斯康辛州其他的當選人名單變動幅度不大。

共和黨也獲得一席聯邦衆議院席次，紐曼(Mark Neumann)將現任的民主黨籍聯邦衆議員巴卡(Peter Barca)拉下馬，這是繼前一次 1992 年選戰後兩人再度交手。聯邦參議員柯爾(Herbert Kohl)擊敗了威爾希(Bob Welch)取得連任，閃避了共和黨占上風的趨勢。大選過後，本州產生 2 名民主黨籍聯邦參議員，6 名共和黨籍聯邦衆議員和 3 名民主黨籍聯邦衆議員。

立法行動　當州議會冬季議程開始時，有希望將健康保險範圍擴大和以嚴格管制槍枝及加重刑罰來打擊犯罪。不過，當議程結束時，僅僅少數醫療改革措施和一些犯罪法案完成立法。

犯罪法案的大義是強硬的「三振出局」法案，意即累犯三次暴力重罪將判處無保釋的終身監禁，嚴重犯罪將加倍至 40 年有期徒刑，以及對少年法庭制度的全面改革。州議員也通過撥款 2,400 萬美元興建兩座重刑犯少年監獄及 200 萬美元增加警力。

雖然州議員同意提供 30,000 名較低收入的孕婦和其年幼孩子醫療照顧，但他們卻沒有通過健康保險改革和提供貧窮工人的保險。另外沒有通過的法案，包括發行運動彩券、競選經費改革，以及將性犯罪者永久監禁的法案。

密耳瓦基新聞　密耳瓦基仍在從因 1993 年飲水受病菌感染的政治和社會的惡果中復甦，本市準備全面整修年代久遠的飲用水淨化廠，以將隱藏孢子蟲和其他造成疾病的微生物完全消滅。1993 年間，這種隱性寄生蟲導致超過 40 萬人罹患疾病，並有超過 100 名當地居民死亡，許多死者是 AIDS 和癌症患者，本身的免疫系統較弱。市議會投票通過斥資 8,900 萬美元來改善供水品質。

密耳瓦基的「新希望計畫」才一開始就受到歡迎。聯邦政府提供 500 萬～700 萬美元，其餘經費來自私人捐獻和州政府，這項計畫被視爲幫助人們脫離福利救濟的模式。600 名參與者獲得工作、醫療和幼兒照顧，必要時將會提供薪水補助款，以保證他們所賺的錢超過所領的福利金。

經濟　本州經濟持續維持景氣，繼 1993 年個人所得成長 5.1%後，1994 年又增加 6.6%。平均年薪增加 4.2%，到達 25,135 美元，而整體就業率預期增加 2.3%。屬於耐久財製造的所有產業幾乎都有成長，而農業收入也從 1993 年水災後回升，總收入較 4 億美元稍高。

其他　1994 年底，犯下多件殺人命案的凶手達默爾(Jeffrey Dahmer)在威斯康辛州立監獄遭人殺害，他正因連續 15 個終身監禁而服刑中。

威斯康辛州・要覽

面積：145,436 平方公里

人口：5,038,000(1993 年 7 月 1 日)

主要城市：首府麥迪遜，人口 195,161；密耳瓦基 617,043；格林貝 100,459(1992 年 7 月 1 日)。

政府：行政首長——州長湯普森(共和黨)；副州長麥卡倫(共和黨)。州議會——參議院 33 席，衆議院 99 席(1994)。

財政收支：歲入 17,131,000,000 美元；歲出 13,596,000,000 美元(1992 會計年度)。

個人所得：99,860,000,000 美元；每人平均所得 19,822 美元(1993)。

勞動力：民間勞動力 2,809,300；失業人口 125,700，失業率 4.5%(1994 年 7 月)。

教育：在學人數(1992 年秋)——公立小學 588,447；公立中學 240,968；大專院校 307,902。公立學校支出 4,597,004,000 美元(1991-92)。

WOMEN　女性

1992 年是美國的「女性年」，因爲美國的女性政治候選人，以史無前例的人數獲選，但 1994 年女性候選人的表現就不如 1992 年來得好，甚至有退步的情況。如同往常一樣，選民對政情非常不滿，使得在 1994 年中旬所舉行的國會選舉中，許多尋求連任的議員落選，其中也包括 1992 年所選出的 8 位新進女性。

選舉　雖然這次參加聯邦衆議院、參議院和政府公職席次選舉的女性高於以往的紀錄，但只有一項紀錄被打破，即聯邦參議院女性席次的人數。擔任 16 年緬因州衆議院議員的共和黨員斯諾伊(Olympia Snowe)被選入聯邦參議院，成爲聯邦參議院有史以來的第八位女性議員。自從 1990 年以來擔任聯邦參議院議員的女性一直在穩定增加當中，當時只有 2 位女性聯邦參議院議員，即來自德州的共和黨籍哈奇森(Kay Bailey Hutchison)和來自加州的民主黨籍費恩斯坦(Dianne Feinstein，參見 BIOGRAPHY)獲得連任。費恩斯坦和哈芬頓(Michael Huffington)之間的競賽是有史以來最昂貴的，他們兩人之間花了大約 4,300 萬

美元的選舉經費。

當共和黨員獲得了聯邦參議院的控制權時，來自堪薩斯州的參議員卡塞包姆(Nancy Kassebaum)成爲聯邦參議院勞工人力資源委員會主席。自從 1979 年就一直擔任參議院議員的卡塞包姆，是曾於 1936 年參與競選美國總統藍登(Alf Landon)的女兒。卡塞包姆是自從一九三 0 年代以來，第一位在聯邦參議院中擔任委員會主席的女性。

在聯邦衆議院的第一 0 四次國會中，只有 47 名女性當選人，人數和 1992 年的女性當選人數一樣（來自華盛頓哥倫比亞特區的諾頓 Eleanor Holmes Norton 是聯邦衆議院中的第四十八位女性，但是她沒有選票）。當更多的共和黨籍獲得聯邦衆議院議員的席次時，卻有 8 位民主黨女性候選人落選。最後的統計數字是：有 11 位新進女性候選人贏得聯邦衆議院的席次，其中包括 7 名共和黨員和 4 名民主黨員。在聯邦衆議院的 47 位女性議員中，其中 30 位是民主黨員，另外 17 位是共和黨員。

競選州長的女性候選人表現得比較差。雖然有 10 名女性候選人競選，但卻沒有人當選。德州原任的民主黨女性州長理查茲(Ann Richards)被共和黨的布希(George W. Bush)打敗，他是前美國總統布希的兒子。新澤西州的共和黨黨員惠特曼(Christine Todd Whitman，參見 BIOGRAPHY)，是目前唯一擔任州長的女性。

雖然在州長選戰中表現得不好，但美國國家婦女從政黨團表示，有更多的女性爭取政府公職。共有 85 位女性贏得選舉擔任州政府的公職，其中包括 19 位副州長。

軍事 然而，女性的確在其他方面大展身手。根據美國國防部的報告，1994 年入伍的女性增加到占入伍總人數的 17 %。美國空軍入伍軍人中幾乎有 25 %是女性，而在海軍陸戰隊的入伍新兵中，有 5 %是女性。

震撼美國國防部的是，前海軍上尉考琳(Paula Coughlin)從拉斯維加斯的希爾頓飯店獲得 670 萬美元的傷害賠償金。這件事發生於 1991 年，尾鉤協會(Tailhook)大會在該飯店舉行時，考琳宣稱她被酒醉的飛行員性騷擾，於是控告希爾頓飯店未能提供適當的安全措施。考琳也控告美國海軍沒有調查她被性騷擾的事情。

政府 柯林頓政府繼續破紀錄地任用女性。在他執政的前兩年，柯林頓所提名的聯邦法官中，有一半以上是女性和少數民族。由法務部長雷諾(Janet Reno)所領導的美國司法部中，女性接掌了重要的職位，在 11 名助理司法部長中就有 7 名是女性。但據一項勞工部所做的調查報告，有 25 萬名女性表示，職業婦女仍然沒有獲得她們應得的待遇或福利。每 5 名女性中就有 3 名表示她們晉陞的機會很少或是根本沒有。將近有 25 %的女性員工說她們沒有退休金。

國際事務 聯合國在開羅所舉辦的國際人口及發展會議，建議把焦點放在節制生育以外的方面，像是改善婦女的生活，包括教育、健康和經濟地位等。(參見 POPULATION)。

另外，來自 34 個國家的代表在美洲國家婦女委員會組織中，促請政府訂定法律條文，把家庭暴力歸在犯罪項目。這個委員會也通過改善婦女生活條件的計畫。1994 年世界銀行的一項研究報告發現，婦女所受到的家庭暴力就像癌症、心臟病或 AIDS 一樣嚴重。

WYOMING 懷俄明州

懷俄明州 1994 年的新聞焦點，集中在州議會、經濟、大選和環境方面。

州議會 第五十二屆懷俄明州州議會爲期 20 天的預算審查議程，可說是近年來最和諧的一次。產生和諧氣氛的原因是一連串絕無僅有之歲入產生的大筆盈餘，使得州議員可以不必費力做出決定，因爲原本預計會發生 1 億美元的財政赤字並未出現。另外促使黨派之間沒有爭吵的原因之一，是容易產生巨額預算法案的新預算審核方式先由民主黨籍州長沙利文(Mike Sullivan)提案，再同時交由參、衆議院討論。議程結束時，州長所提的 13 億 8,800 萬美元預算獲得通過，包括給州政府雇員加薪及提高懷俄明大學的經費補助，但刪減了刑事調查小組及伊凡斯頓(Evanston)州立醫院的經費。本州工人的補償方案亦被大幅修改。

有些原以爲會成爲熱門話題的議題卻無疾而終，包括關於犯罪、墮胎、醫療照顧和立法改革的法案。懷俄明州仍是唯一沒有訂立遊說公開法的一州。良好政府的提倡者於 1994 年投票中嘗試促成立法改革，但沒有成功。

大選 乘著共和黨掀起的高潮，共和黨籍聯邦議員湯瑪斯(Craig Thomas)，在聯邦參議員改選中擊敗州長沙利文。共和黨籍的古賓(Barbara Cubin)在擔任懷俄明州州衆議員 8 年後，擊敗民主黨的舒茲特(Bob Schuster)，贏得本州在聯邦衆議院的唯一席次。在州長選戰中，共和黨籍的傑林格(Jim Geringer)擊敗民主黨籍的卡潘(Kathy Karpan)。共和黨也贏得州務卿、州審計長、州財政部長及督學等職務。在州議會內，共和黨在州衆議院拿下 7 席取得 47-13 的優勢局面，同時以 20-10 維持在州參議院的多數優勢。選民反對限制墮胎和鼓勵賭博的立法，但對特定犯罪處以終身監禁永不保釋的修正案卻被議員通過。

環境 懷俄明州約有一半土地屬於州政府或聯邦政府的事實，使得州與聯邦

懷俄明州・要覽

面積：253,326 平方公里

人口：470,000(1993 年 7 月 1 日)

主要城市：首府斜陽市，人口 50,008；卡斯拍爾 46,742；拉阿密 26,687(1990)。

政府：行政首長——州長沙利文(民主黨)；州務卿卡潘(民主黨)。州議會——參議院 30 席，衆議院 64 席(1994)。

財政收支：歲入 2,026,000,000 美元；歲出 1,925,000,000 美元(1992 會計年度)。

個人所得：9,275,000,000 美元；每人平均所得 19,724 美元(1993)。

勞動力：民間勞動力 249,600；失業人口 13,200，失業率 5.3%(1994 年 7 月)。

教育：在學人數(1992 年秋)——公立小學 71,798；公立中學 28,515；大專院校 31,548。公立學校支出 545,870,000 美元(1991-92)。

95563 X-01

政府之間發生爭執，各種利益團體爭相分食土地和其資源的大餅。特別是柯林頓政府有意將西部的公有土地改爲牧場，這項改變引起激烈的衝突，包括將放牧租金費用提高。內政部長巴比特(Bruce Babbitt)特別走訪懷俄明州，努力解釋聯邦政策和安撫憤怒的牧場主人。其他反覆無常的爭論集中在管制獵食性動物，將野狼再度引進黃石國家公園、有毒性和輻射性垃圾處理場、特定環保署授權、木材出售、黃石國家公園東北部諾蘭達(Noranda)金礦預定地，以及在坎貝爾郡(Campbell)的草原狼射殺事件。懷俄明州大部分地區發生乾旱影響了環境和經濟，使得州長沙利文向聯邦請求旱災救濟金。

經濟 8月間公布失業率數字，出現了令人鼓舞的趨勢，即連續7個月失業率下降。自1990年來，懷俄明州每年在個人所得、就業率和人口增加的數字都在全國平均水準之上。採礦業，特別是煤、天然氣及碳化鈉粉，加上觀光業和農業，仍持續推動經濟前進。

YUGOSLAVIA 南斯拉夫

參見重大事件特寫＜脫離南斯拉夫的獨立戰爭＞

YUKON 育空地方

參見 CANADA——省和地方

ZAIRE 薩伊

儘管支持民主的反對黨人士依舊反對薩伊總統莫布杜(Mobutu Sese Seko)繼續掌權，但莫布杜總統仍企圖掌權，使薩伊已經殘破的經濟更形惡化。大約將近100萬名盧安達難民湧入薩伊東北部，腐敗的中央政府根本沒有能力解決這一新問題。

政治發展 1990年，莫布杜總統宣布結束單一政黨的統治，從那時候起，莫布杜總統和反對者之間的衝突就一直延續到1994年。由於莫布杜總統受到軍方和大部分文官體系的支持，因此他拒絕下台，而自1990年始共產生10個不同的過渡政府趕他下台，但都未竟全功。莫布杜總統的集團與反對派人士之間於1994年4月達成協議，內容是莫布杜仍然擔任總統，而臨時國會「共和國高級委員會」設置一個委員會，專司監督總理選舉。莫布杜總統的宿敵，「主權國家會議」的奇塞科德(Étienne Tshisekedi)過去曾擔任薩伊總理，他是創立神聖聯盟黨的核心人物，並對修訂新憲法具有舉足輕重的地位。這些協議使過渡政府再延長15個月。共和國高級委員會負責監督政府的施政，但卻無權力撤換沒有能力或腐敗的內閣閣員，所有閣員都只對莫布杜負責。在過渡政府結束時，要提出一部新憲法交付公民投票。8月，薩伊選出新總理東度(Kengo Wa Dondo)。新總理於1994年11月訪問美國華府，試圖緩和與美國的關係。然而，只要莫布杜掌權一天，薩伊與歐美的關係就無法得到改善。

經濟 各階層的政治亂象持續使薩伊已破產的經濟更形惡化。各個企業的貪污腐敗和效率不彰，甚至使賺取暴利的薩巴(Shaba)銅礦業者都元氣大傷。鑽石開採是薩伊第二大收入來源，但鑽石的走私則減少了鑽石業者的利潤。國營鑽石公司MIBA因經營不善，無法與不法的商人競爭。由於更多企業面臨破產，薩伊各大城市的失業率都持續以令人咋舌的速度向上攀升。公路和河川運輸的交通網已迅速老舊不堪使用。甚至在最大的城市內，撥電話交談也幾乎不太可

薩伊・要覽

正式國名：薩伊共和國
地理位置：非洲赤道附近
面積：2,345,410平方公里
人口：42,500,000(1994)
主要城市：首府金夏沙，人口2,500,000(1987)。
政府：國家元首——總統莫布杜(1965年就任)；行政首長——總理肯寇(1994年8月)。立法機構(一院制)——國會。
貨幣單位：新薩爾(175.0新薩爾＝1美元，1994年3月)
對外貿易：進口436,000,000美元；出口427,000,000美元(1992)。

能。被政府忽略的農業大多只能維持糊口，饑荒情況更是廣泛蔓延。薩伊人民仍然拒絕接受政府的貨幣，無視於政府使用武力強迫人民接受。根據估計，薩伊的通貨膨脹率竟高達8,000％。由於薩伊經濟情勢危急，世界銀行於1月間關閉在首都金夏沙的辦事處。一個月後，國際貨幣基金會(IMF)將薩伊摒棄在外。

醫療問題 由於缺乏負責任的政府，所以當地醫院、診所和研究設施的資金

駐紮薩伊和盧安達邊境的法國部隊，面對從盧安達血腥屠殺中蜂湧逃出的大量難民，企圖維持秩序。法國於1994年6月底派遣2,500名部隊抵達該區，爲難民建立一個安全的避難所。

© Charles Caratini/Sygma

© Jon Jones/Sygma

1994 年 8 月 21 日，薩伊部隊朝空中鳴槍示警，企圖阻檔成千上萬聚集在布卡夫邊界地方的盧安達難民，可惜徒勞無功。這場難民蜂湧而至的混亂局面，導因於法國部隊自盧安達西南部撤軍後，盧安達境內的胡圖人更加憂心少數民族的圖西人會趁機尋求報復。

嚴重不足。除傳統的醫療問題外，再加上 AIDS 流行。根據報導，金夏沙醫院內 80 %的病人都染有 AIDS，薩伊東部的鄉間也有許多人感染 AIDS。由美國國家醫療學會及疾病預防控制中心支持的防治 AIDS 計畫 SIDA，一度抵擋了 AIDS 蔓延，但在 1993 年薩伊發生大規模兵變後，許多未得到解決的問題使這項計畫宣告停擺。盧安達災難使得約 100 萬名飢寒交迫的胡圖族難民湧入薩伊境內，其中大部分難民都住在戈馬(Goma)和布卡夫(Bukavu)地區。薩伊沒有辦法阻止這波難民潮，而照顧胡圖族難民的經費根本不是薩伊所能負擔。自 7 月起，大批國際救援物資湧向薩伊，儘管如此，還是有數千名難民死於飢餓、霍亂和痢疾，而這些疾病更蔓延至難民營外，傳染給數千名薩伊人。後來，又有數千名難民從蒲隆地湧向薩伊，使難民問題更加嚴重。莫布杜總統的分裂政府，除了與西方重新建立經濟關係外，還有一項重要的外交任務是與盧安達的新政府建立良好關係，並且與聯合國合作，讓這些難民重返家園。由於莫布杜總統過去曾支持胡圖族先前的政權，使遣返難民計畫更加複雜。薩伊未能成功地說服大部分難民離開，他們將繼續留在薩伊，進一步使已經負荷過重、腐敗和缺乏效率的政府增加更多問題。

ZIMBABWE 辛巴威

由於國際貨幣基金會(IMF)下令對辛巴威的經濟政策做結構性調整，1994 年，辛巴威持續歷經艱辛的困境。儘管如此，辛巴威還是藉由將錢幣貶值限制，繼續努力改善經濟。一項有關土地重劃的重大醜聞，也令辛巴威相當狼狽。

經濟自由化 1 月間，辛巴威政府採用兩段式匯率兌換辛巴威幣，並且廢除進口執照、外匯分配及若干通貨管制。同時，辛巴威幣貶值 17 %，使得幣值超過 8 元辛巴威幣兌換 1 美元。外匯管制和出口執照的廢除，表示辛巴威政府不再繼續控制工商業。這些改革促使辛巴威文官體系裁員。

爲進一步邁向經濟自由化，準備銀行總裁宋巴(Leonard Tsumba)於 7 月間宣布有效禁止該銀行訂定匯率價格的措施。這些措施確保所有外匯交易都由市場機能決定。

儘管由於實施經濟結構調整計畫(ESAP)所推動的改革，許多辛巴威人民因物價飛漲和高失業率而面臨相當困境。辛巴威都市會議工人聯盟於 1994 年內發表一項報告，強調經濟結構調整計畫爲許多辛巴威人帶來了痛苦，而且生活條件較一九八 0 年代還糟糕。1994 年也出現日益增加對於國際貨幣基金會要求結構性調整不滿的官方批評。辛巴威總統穆加比(Robert Mugabe)於 8 月正式訪問南非期間，將這項批評傳達給南非政府。

預算 8 月間，代理財政部長曼加瓦(Emmerson Mnangagwa)案爲了吸引海外投資者，辛巴威政府致力於推動設立出口加工區(EPZs)。這項預算案包括減稅、投資誘因及減少應享的條款。曼加瓦強調，預估 19 95 年國內生產毛額(GDP)成長 5 %，但前提是通貨膨脹率降低，公共支出縮減，並且致力於彌補國營企業發生的虧損。然而，要達成這些目標的可能性非常渺小，尤其是在 1994 年預算案中，政府原本承諾將預算赤字控制在 GDP 的 5.4 %，但事實卻超過 7.9 %。在同一時期，辛巴威的外債仍然持續成長。10 月間，準備銀行總裁宋巴明白表示，辛巴威是非洲東部和南部所有國家中外債最多的國家之一。

土地重劃案的取消 在此同時，辛巴威的報紙透露，原本預定要進行重劃的

辛巴威・要覽

正式國名：辛巴威共和國

地理位置：非洲南部

面積：390,580 平方公里

人口：11,200,000(1994)

主要城市：首府哈拉雷，人口 681,000；布拉瓦約 429,000；希通戈威乍 202,000(1983)。

政府：國家元首(兼行政首長)——總統穆加比(1987 年 12 月 31 日就任)。立法機構(一院制)——國會。

貨幣單位：辛幣(8.137 辛幣＝1 美元，1994 年 8 月)

國內生產毛額：15,900,000,000 美元(1993)

經濟指標：工業生產指數(1980＝100)——118(1993)

對外貿易：進口 1,800,000,000 美元；出口 1,500,000,000 美元(1992)。

農地已經租給高級文官和高階軍警人員，以及支持執政黨辛巴威非洲民族聯盟愛國陣線(ZANU-PF)的仕紳。這項報導造成群情激憤，並成爲全國皆知的醜聞。天主教正義和平委員會於 7 月間譴責政府的佃農租賃方案，批評政府濫用依土地收購法向白人從農民手上購得的農地，因爲這種作法「犧牲了佃農的權益」。4 月間，穆加比總統宣布取消所有依該方案的土地租賃，表示「從一開始就不該出租這些土地」。5 月初，土地農業水利開發部長康蓋(Kumbirai Kangai)正式取消曾授與的土地租賃措施。

吸引英國投資人 5 月間，穆加比總統正式訪問英國 4 天，盡全力來說服投資人，他的政府致力於市場經濟，並向他們保證，從事工業和農業目的之地不會因土地重劃政策而被政府徵收。雖然英國仍是辛巴威最大投資國，但許多英國投資人對該國走向市場經濟的承諾依然感到不安。許多辛巴威人愈發感到不安的新問題是，海外投資人將原本在辛巴威的投資轉向沒有種族區分的南非。

反對黨政治 3 月間，聯合非洲民族議會(UANC)的穆佐雷瓦主教(Abel Muzorewa)重返政壇，擔任迪克里(Edgar Tekere)領導的政黨辛巴威團結運動(ZUM)的共同領導人之一。穆素瑞瓦主教曾於一九七 0 年代末期擔任臨時政府總理，但臨時政府旋即夭折。9 月間，辛巴威論壇黨(EPZ)的一群領導人同意加入辛巴威團結運動，使得反對黨再次合併。

8 月間新政黨人民民主陣線(FPD)在恰克沙(Austin Chakodza)領導下成立。他表示該黨主要目標是「在經濟上授權人民，提升下層社會人民的生活水準」。

雖然人民起初對選舉漠不關心，但到了 1994 年中有超過 340 萬人——接近合格選民的 75 %——已經爲 1995 年將舉行的全國大選發登記票。

ZOOS AND ZOOLOGY
動物園與動物學

美國動物公園暨水族館協會成立於 1924 年，已成爲北美洲野生動物組織的代表和監督機構，1994 年更名爲美國動物園暨水族館協會(AZA)來慶祝其 70 歲生日。該組織並且改採新的會徽，代表他們致力於拯救世界上陸地和水生的各種動物。

歷經將近二年的整修後，墨西哥市的恰普特佩克(Chapultepec)動物園於春天重新開幕。新闢的熱帶雨林棲息地以恰帕斯州(Chiapas)南部叢林的原始野生動物爲特色，而另一區域則類似墨西哥北方的乾燥高原。動物園內的 5 隻大貓熊是唯一仍然待在牠們先前展示區的動物。恰普特佩克動物園是第一個在原產地中國大陸以外，以捕獲方式成功飼養這種瀕臨絕種動物的地方，而動物園管理人員更是深怕打擾這些大貓熊，而影響牠們的繁殖型態。

展示區 1994 年 7 月，夏威夷州威基基水族館爲慶祝其 90 歲生日，舉行隆重的重新開館典禮。新的展示焦點是夏威夷群島的野生動物，特別是瀕臨絕種的夏威夷僧面海獅——目前野生的存活數可能不及 1,500 隻——以及所棲息的暗礁地形。

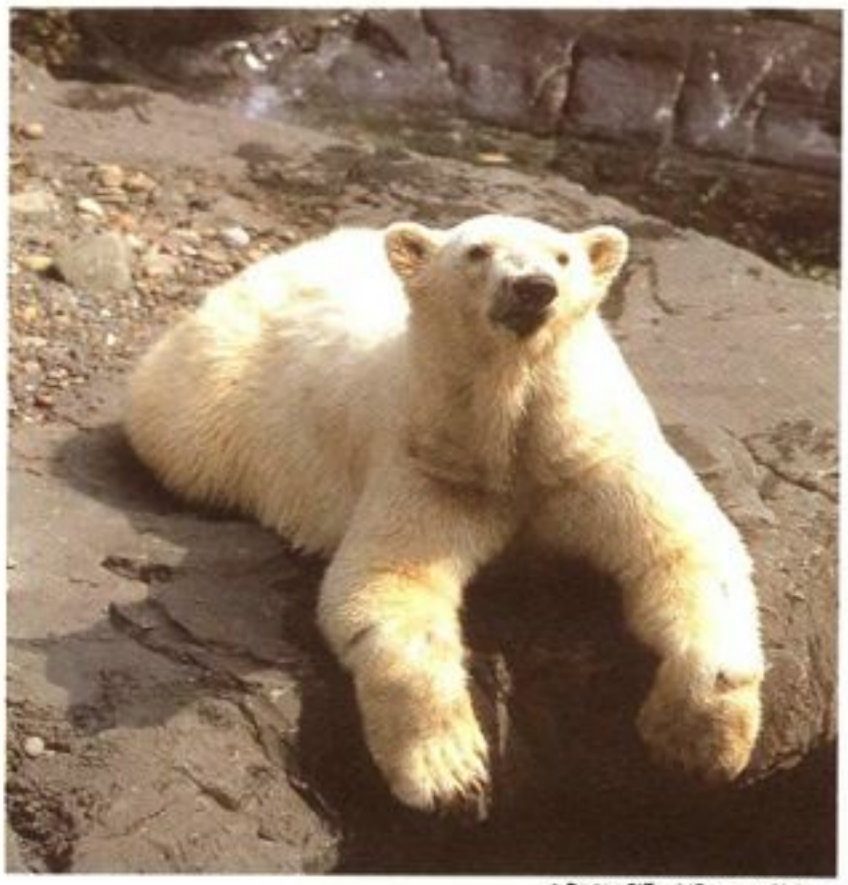
1993 年底，科羅拉多州丹佛動物園的熱帶發現館開幕啓用，其中展示了將近二倍於動物園內的種類數目。雲豹、鹿豬（一種來自印尼的野豬）及棲息雨林區的各種蝴蝶展示；經常聚集於紅樹林河岸上的彈塗魚和蜥蜴；群聚於熱帶河川的毒蛇、蘭花和咆哮猴子；匍匐於扁柏濕地的短吻鱷魚；以及游泳於珊瑚礁角落縫隙間的獅魚。

德州休斯頓動物公園新開幕的靈長目世界，遊客們可以「自己伸手碰觸」各種外形和大小的猿猴。大長臂猿優遊在叢林區的樹梢之間，赤猴在東非莽原區咀嚼著食物，環狀尾巴的狐猴成堆地蜷縮在乾燥的灌木林區，正如牠們生活在馬達加斯加島上一樣。休斯頓動物園自誇，他們所擁有之來自非洲瀕臨絕種的紅頂白臉睒猴是美國最多的。由於飼養和放生策略齊頭並進，休斯頓動物園新的展示區以一對原來棲息巴西沿海的罕見金獅絹毛猴爲特色。

這是史上第一次，遊客可以在六座動物園內親眼看見或許是北美洲最罕見的哺乳動物黑足雪貂。這些新的展示區開放參觀，正巧與懷俄明州放生 50 隻被捕獲飼養的雪貂之時間相近。這些已經長

© Reuters/Bettmann

庫馬利(Kumali，由母象陪伴)的誕生，是 1994 年美國境內動物園的一件大事，牠是華府國家動物園設立 105 年以來第一隻在園內出生的亞洲象。



© Porter Gifford/Gamma-Liaison

在紐約市中央公園附設動物園定居的北極熊葛茲(Gus，左圖)表現出神經過敏的行爲，後來接受動物行爲專家的治療。這一事件引起社會大衆對於動物園內某些動物生活品質欠佳的關注。

大的雪貂對於飼養計畫和或再次引進來說年齡太大，目前展示在內布拉斯加州奧馬哈市的多爾里(Henry Doorly)動物園、肯塔基州路易斯維爾動物公園、加拿大安大略省多倫多大都會動物園、亞利桑那州鳳凰城動物園、華府國家動物公園，以及科羅拉多州溫泉市的斜陽山動物公園。

另一件動物園合作的實例是，德州瓦司堡動物園與牙買加的荷普(Hope)動物園共同成立牙買加大蜥蜴研究保育中心。他們於 1994 年再次發現這些大蜥蜴的野生族群，推測這些種類已絕種將近 50 年。他們帶回這些蛋並加以孵化，其後代則放生回牠們的自然棲息地或留下來用於繁殖計畫。除了瓦司堡和荷普動物園合作外，德州布朗斯維爾(Brownsville)和印第安那州印第安那波里動物園也加入這項拯救大蜥蜴計畫。

紐約州布魯克林野生保育水族館內新設立的鯊魚展示區，強調全球的鯊魚和其他魚類的數量正明顯下降。每一年，人們因討厭這種動物或作爲食物而屠殺約 45 萬隻沿海鯊魚。這個展示區內的明星虎鯊貝塔(Bertha)，已經在這座水族館存活 28 年——時間超過全球任何地方水族館內的任何一隻鯊魚。

非洲正瀕臨絕種邊緣的大型貓科動物——獵豹，也在德州瓦司堡動物園的新展示區內受到注目。據估計，在二十世紀初時，野生獵豹的數目只剩下約 10 萬隻，目前估計約有 1 萬隻。在獵豹展示區內的所有貓科動物，將參 AZA 的物種存活計畫，以期幫助增加這些貓科動物繁殖和基因的多變性。同時，在非洲西南部那米比亞境內的美國動物保育專家——克蘿絲(Laurie Marker-Kraus)和其先生丹尼爾(Daneil Kraus)——開始一項生動活潑的努力，以教育當地的家畜牧場主人，關於設立籠網陷阱會使他們的問題更加複雜，因爲被捕獲的貓科動物發出哀嚎會吸引其他的獵豹前來。克蘿絲夫婦也向牧場主人建議，可以利用驢子來保護他們的牛隻，驢子可以勝任防禦無攻擊性獵豹之工作，並且鼓勵他們利用附近的狒狒保護牧場。

除此之外，維持貓科動物的自然被獵食者——例如瞪羚、黑斑羚和其他有蹄的哺乳動物——在一定數量，也是一件相當重要的事。

動物學　若稱仍有發現新的野生動物，可能令人難以相信，但在越南的偏遠山區卻眞的發現了。國際自然野生動物基金會的麥金農(John MacKinnon)率領一個西方和越南動物學家研究小組，發現二種新的有蹄類哺乳動物，這是根據牠們頭上的角和皮膚來區別的。第一隻哺乳動物是牛／羚羊的同屬，當地人稱爲索拉(Saola)，體重達 90.7 公斤，站立時肩高達 0.89 公尺。另一隻哺乳動物則是新的麞屬動物，或是一種會發出咆哮聲音的鹿。

在越南發現這些新的動物種類後不久，紐約野生動物保育組織的科學家在鄰近的寮國，也發現有同樣的動物，數量可能比原先更多。寮國由於晚近才開放西方科學家入境研究，所以可能還有很多種動物尚未發現。寮國政府已規劃了 17 個野生動物保留區，而紐約野生動物保育組織正與寮國方面取得合作，以適當地保護這些新的和其他野生動物，免於受到寮國境內伐木業和其他發展的破壞。

© Liaison

大量生育科莫多巨蜥，以協助這一瀕臨絕種的物種重現生機，並分送到美國各地和國外動物園飼養，是華府國家動物園的繁殖計畫之一。目前全球科莫多巨蜥的總數可能僅有 5,000 隻。

爲紀念第二次世界大戰結束50週年，《大美 1995年鑑》特別刊登專文探討這場戰爭在今日的意義，並表列二次大戰期間的重大事件年表。

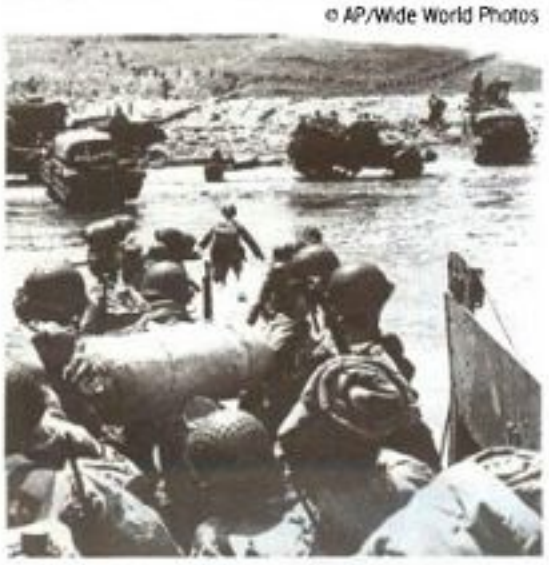
© Tim Graham/Sygma

第二次世界大戰的意義

—— 50 年後——

1994 年在法國的諾曼第（上圖），約 30,000 名二次大戰退伍的老兵，參加象徵攻擊發起日 (D-day)——盟軍部隊發起攻擊行動（下圖）促使西歐地區從納粹德國手中光復—— 50 週年的紀念活動。

© AP/Wide World Photos



1995 年是第二次世界大戰結束 50 週年，這引起了世界各地的注意。其受矚目的程度是非比尋常。一次大戰結束 50 週年和二次大戰爆發 50 週年都沒有像這樣特別。對 1994 年 6 月攻擊發起日 (D-Day) 50 週年的特別關注可視爲 1995 年慶祝儀式的前兆。

對週年紀念的特別關注　回顧這場世界最大的戰爭之所以特別受到關注，主要有三個原因：(1) 1945 年是人類歷史的里程碑及轉捩點。它見證了原子時代的開始，從 7 月原子彈在新墨西哥州的沙漠試爆到 8 月 2 日在日本廣島和長崎的爆炸。(2) 1945 年大戰的結束並非是全球和平的開啓，而是在美國和蘇聯這兩個勝利國間產生一個新而危險世界衝突的第一個徵兆。而這衝突很快地發展成所謂的冷戰。(3) 二次大戰眞的是一場罕見的戰爭——一場永不會再發生的戰爭。在此認知下，對二次大戰慘狀的記憶與眞誠的懷念交替存在。

二次大戰是非常不一樣的，尤其是美國對此認知最深，即使這認知並非只有美國才有。有很多理由可解釋這情況。儘管能回憶二次大戰的一代已逐漸

凋零，但今天多數的美國人都認爲二次大戰是一場「完美的戰爭」。被視爲完美不只是因爲美國及盟國是以擊敗邪惡力量爲目的，也因爲該戰爭不同於越戰，是一場全美國人徹底支持的戰爭。當時全美一致的決心和力量，可能是美國 200 年歷史中獨一無二的。美國人認爲二次大戰是「完美的」另一個理由是，那時美國在某些方面所遭受的苦難比其他參戰國少。美國本土未受戰火波及，傷亡人數也比其他國家少，尤其和蘇聯相比。大約有 30 萬美軍於大戰中犧牲，而蘇聯軍隊死亡的人數至少是美軍的 25 ～ 35 倍。美國人民所遭受的苦難和物資短缺也比其他參戰國家少。事實上，絕大多數的美國人在 1945 年的生活比戰前更富裕：他們的存款金額相當可觀；他們的貨幣是全球的主要貨幣；而且美國的通貨膨脹則保持在 5 %以內。另外，在強權國家中，美國是唯一能同時在兩個戰場作戰而且皆獲得光榮勝利的國家。 1945 年記載了美國在世界上國力及威望的高峰。它是美國人成就的顛峰，國家的自信也反映該情況。

但是二次大戰的惡夢也不少。不同於一次大戰的是，戰鬥人員和非戰鬥人員在二次大戰中已沒有界線。因此在二次大戰中，平民的死亡人數比軍人更多，在接二連三的大屠殺後，慘痛回憶仍繼續存在，包括在歐洲及蘇聯，德國謀殺了 500 萬猶太人；日本人對原子彈轟炸廣島和長崎的回憶。而事實上，當其他城市正積極重建時，德國德勒斯登市中心仍是一片斷垣殘壁的景象。誠然，在德勒斯登、廣島、科芬特里，甚至柏林，某些爲戰爭所毀的物品都已被保存下來作爲這一場被全世界憎恨慘酷戰爭的紀念物。

戰爭的意義開始具體化 1945 年後的 50 年，二次大戰的意義以異於幾年前的方式開始具體化。由於美國和蘇聯 40 年來的冷戰，導致二十世紀普遍是在開始於 1917 年布爾什維克革命的共產主義和資本主義，或集權主義與民主之間的對抗情況所支配。在歷史的競爭中，二次大戰被視爲不尋常的一章，這不尋常是指美國和蘇聯在大戰中的聯盟。很明顯的，儘管不是唯一的，特別

© Cynthia Johnson/Gamma-Liaison

美國總統柯林頓和法國總統密特朗(左二)是參加紀念攻擊發起日(D-day)週年典禮的西方國家領導人之一。法國總統主持這項在奧馬哈海灘——於 1944 年入侵當天，盟軍最大規模部隊登陸及發生最慘烈戰鬥的地點——舉行的紀念儀式。

戰時領袖

© Paul's Photos, Chicago

希特勒(1889-1945) 納粹黨黨魁及德國獨裁者(1933-1945)，因入侵波蘭(1939)而加速二次大戰的爆發。他的部隊在受阻前曾征服大部分歐洲。他在德國即將投降前自殺。

© Groller Archives

羅斯福(1882-1945) 美國總統(1933-1945)，在二次大戰期間努力維持同盟國團結。1945年2月出席雅爾達會議，逝於1945年4月，僅距德國和日本投降幾個月。

© AP/Wide World Photos

墨索里尼(1883-1945) 法西斯主義領導者，自1922年起擔任義大利總理，率領義大利與德國並肩參加二次大戰（1940年6月）在盟軍攻義大利後被罷黜總理職務（1943年6月），之後遭義大利政黨人士殺害。

© Yves Forrestier/Sygma

許多在二次大戰退伍的美國老兵，藉由前往奧馬哈海灘美軍公墓的墓地憑弔，來紀念昔日曾並肩作戰的袍澤。

是在一九八0年代共產主義的瓦解——上述的觀點是不正確的。二十世紀的歷史是被兩次大戰所支配，兩次嚴重的衝突比國際共產主義朦朧不清的威脅更重要而有影響力。二次大戰是兩次嚴重衝突的第二次，直到蘇聯從中歐及東歐撤軍，甚至於1989年蘇聯本身共產主義解體後，全世界才脫離了二次大戰的陰影。所謂的冷戰也是二次大戰的產物，正如同1917年的蘇聯革命是一次大戰的產物。

大戰的轉捩點 德國及日本是二次大戰中的強權國家，而且也曾一度接近勝利——至少在1942年以前——而人們也都這樣認爲。希特勒統治下德國的目標，是成爲歐洲及歐俄的統治者，而非企圖成爲世界的主宰。日本發動戰爭的目的不是要征服美國，而是要強迫美國接受日本對西太平洋及遠東，包含中國的統治權。在這方面，二次大戰比一次大戰在歷史上有更多明顯的轉捩點。1918年4月，在大批美軍投入法國戰場前，德國仍有可能藉著突破西部戰線攻占巴黎，而贏得一次大戰的勝利。在二次大戰中，1941年12月是個轉捩點。在此之前，德國仍有可能贏得勝利，但在1941年12月以後，就不再有任何戰勝的可能。1941年12月，蘇聯軍隊在莫斯科前阻擋了德軍的前進，這是德軍第一次在二次大戰中攻勢受阻。在此同時，日本因偷襲珍珠港迫使美國投入戰爭。從那時候開始，歐洲戰爭轉變爲世界大戰——一場德國（和日本）無法戰勝的戰爭。希特勒非常了解這點。他的目標是持久戰，在持久戰中希特勒的敵人們將被德國所展現的無比韌性所懾服，而遲早被迫和他簽定協定（事實上，他有可能贏得1942年史達林格勒戰役，也有可能擊敗1944年西歐聯軍）。日本的戰略和德國也有點類似。日本在戰爭初期獲得大勝後，就已確知不可能期待美國寬容日本的戰爭成果，因此日本希望他們能在一個戰場中抵抗美國勢力。即使是在日本海軍及某些城市都已被摧毀後，這最後的希望在1945年8月後才破滅，1945年8月的蘇聯對日宣戰和

美國 2 顆原子彈的轟炸是日本天皇裕仁選擇投降的決定性因素。

蘇聯在大戰中的影響 大體而言，這些軍事轉捩點的意義都已被確認。而一直未被完全認同——當然除了蘇聯以外——就是蘇聯對同盟國勝利的貢獻是很大而且無可避免的。即使在攻擊發起日時，仍有比在法國防守盟軍多 4～5 倍的德軍被部署在東部戰場戰鬥。總體而言，若非蘇聯的牽制作用，儘管美國和大英國協擁有驚人的工業力量和龐大的軍隊，盟軍可能仍須忍受一段堅苦時期才能擊敗德國。或許僅從二次大戰的陳述中，英國政治家邱吉爾(Winston Churchill)很早就看到兩個情況：整個歐洲被德國統治，或者西歐被西方盟國解放而東歐將由蘇聯統治。邱吉爾認爲即使是只有半個歐洲被解放也比沒有要好。這個觀點清楚的呈現給美國總統羅斯福和多數美國重要的軍事及政治領袖們。這點可以爲羅斯福和邱吉爾被迫和史達林於 1945 年在雅爾達所簽訂的協定作解釋。

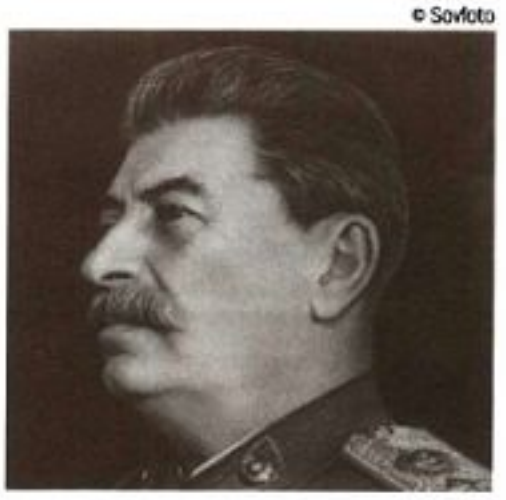
同盟國須和蘇聯分享戰勝德國的勝利。然而，在地球另一端的美國戰勝日本的勝利卻只是有限度的與蘇聯分享。那是因爲美國已經幾乎能夠獨當一面地和日本戰鬥並結束該戰爭。結果日本並未在 1945 年被勝利國瓜分——儘管韓國被瓜分。但是在包括德國在內的歐洲，戰爭的結束卻導致歐洲大陸被劃分爲蘇聯及英、美兩國的利益勢力範圍。當然，這並不被戰後的雅爾達宣言及波茨坦宣言所承認，但它是事實。劃分勢力範圍後，冷戰的猜忌和仇恨很快地發展。美國害怕蘇聯在東歐利用共產主義教條意圖擴大其統治權到西歐；而蘇聯則惟恐強有力且繁榮興盛的美國將威脅到他們在東歐的統治。但這兩件事都未發生，而且最後，蘇聯和東歐共產主義教條的禁錮結果都很短暫。邱吉爾再次預見了這情況。 1944 年 11 月，他告訴戴高樂說，雖然當時蘇聯是「一隻飢餓的狼」，在飽餐後接著是「消化期」。邱吉爾相信蘇聯無法統治東歐的人民。

被忽略的戰爭意義 二次大戰反駁了視歷史爲大量非個人物質力量的產物的現代趨勢，而證明了人格特質在歷史中所扮演的顯著重要性。若沒有希特勒、墨索里尼、史達林、羅斯福、邱吉爾及戴高樂等人，二次大戰的歷史將全然不同。事實上，若沒那些人物，也許就根本不會發生二次大戰。他們也是延長及引人持續注意二次大戰的主要原因。歷史的爭論仍圍繞並激盪在這些領袖人物上，而他們的特質總未能被具體化。對史達林的尊崇已從 1945 年的高峰降到新低點。那是因爲史達林在內政上現有的殘暴惡行掩蓋了他在大戰中的領導地位。對政黨認同者仍對羅斯福總統在二次大戰中的政治角色有不同的評價。甚至在最近，邱吉爾的戰時紀錄才被年輕一代的修正派歷史學家所嚴厲批評，儘管其結論各有不同。要想恢復希特勒的名譽仍舊是不可能，但一些在這方面的努力正藉著批評或貶低其在國內外的反對者而進行著。而日本對二次大戰的解釋更是複雜而使人困惑。

然而，在二次大戰結束後 50 年，對大戰的結果仍是相當一致。希特勒的德國和日本帝國必須被抵抗並且最後被征服。這樣的結果對也許是最後一次的世界大戰而言是利多於弊。雖然對數以百萬計的人們而言它是場大災難，但這卻使世界免除更悲慘的命運。這是數百萬人們，包括許多戰後的一代，對二次大戰特別有興趣的原因，也因此在 1995 年展開全球性的週年慶祝儀式。

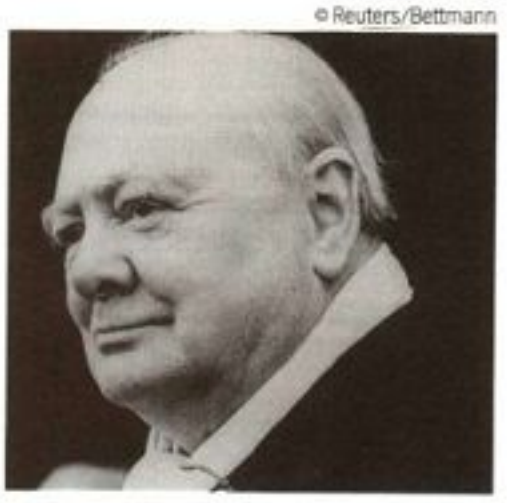
戰時領袖

© Sovfoto



史達林(1879-1953) 蘇聯獨裁統治者(1929-53)，曾指揮作戰擊敗入侵的德軍。他在德黑蘭、雅爾達及波茨坦會議中從其他同盟國領袖獲得讓步，影響戰後時代。

© Reuters/Bettmann



邱吉爾(1874-1965) 英國首相(1940-45)，曾鼓舞英國人民不惜代價抵抗德國，並指揮軍事作戰。他後來撰寫戰爭回憶錄並再次當選首相(1951-55)。

© French Press and Information Service

戴高樂(1890-1970) 當法國在 1940 年向德國投降後重振反抗運動。 1944 年 8 月，他率領巴黎光復大遊行，後來領導臨時政府，並擔任法國總統(1959-69)。

第二次世界大戰大事年表

1931 年

9 月 18 日 日軍入侵中國東北。

1932 年

3 月 1 日 日本在中國東北成立其傀儡政權——滿洲國。

1933 年

1 月 30 日 德國國家社會主義工人黨(納粹黨)黨魁希特勒(Adolf Hitler)出任德國總理。

2 月 23 日 日軍占領中國長城以北地區。

3 月 27 日 日本宣布退出國際聯盟。

10 月 14 日 德國退出國際聯盟。

1934 年

1 月 26 日 德國和波蘭簽訂爲期 10 年的互不侵犯條約。

7 月 25 日 奧地利納粹分子在維也納發動政變失敗，陶爾斐斯總理(Engelbert Dollfuss)遭暗殺。

8 月 19 日 希特勒在德國總統興登堡(Paul von Hindenburg)死後，任命自己爲總統兼總理，並封以「領導者」的頭銜。

1935 年

10 月 3 日 墨索里尼(Benito Mussolini)派出厄立特里亞和義屬索馬利蘭境內的義軍入侵衣索比亞。

1936 年

3 月 7 日 德軍重新占領在凡爾賽和約中定爲永久非軍事地的萊因地。

5 月 9 日 義軍攻占阿迪斯阿貝巴，正式併吞衣索比亞。

7 月 17 日 佛朗哥將軍(Francisco Franco)率領軍隊在西屬摩洛哥發動革命，並入侵西班牙，西班牙內戰爆發。

10 月 25 日 德、義組成羅馬-柏林軸心國。

11 月 25 日 德、日簽訂反共產國際協定。

1937 年

7 月 7 日 盧溝橋事變，引發中、日戰爭。

11 月 6 日 義大利加入德、日的反共產國際協定。

12 月 11 日 義大利退出國際聯盟。

12 月 12 日 日機在長江擊沈美國砲艇「班乃號」。

12 月 13 日 日軍占領南京，屠殺了二十多萬名中國人。

1938 年

3 月 13 日 德國併吞奧地利。

10 月 1 日 德軍依慕尼黑會議協定，進占捷克蘇台德區。

1939 年

3 月 15 日 德軍占領捷克其餘地區。

3 月 28 日 西班牙內戰結束，佛朗哥將軍領導的民族主義陣線控制了整個西班牙。

4 月 7 日 義軍攻占阿爾巴尼亞。

4 月 28 日 德國廢止 1934 年與波蘭簽訂的互不侵犯條約。

8 月 23 日 德、蘇簽訂互不侵犯條約；另訂一祕密議定書，同意瓜分波蘭，並將芬蘭、愛沙尼亞和拉脫維亞劃入蘇聯的勢力範圍。

9 月 1 日 德軍入侵波蘭。

9 月 3 日 英、法、澳、紐四國對德宣戰。

9 月 5 日 美國宣布中立。

9 月 10 日 加拿大對德宣戰。

9 月 17 日 俄軍入侵波蘭。

9 月 27 日 華沙投降。

10 月 6 日 在德、俄兩軍俘擄九十多萬名波軍後，結束波蘭最後一次的有組織抵抗。

11 月 30 日 俄軍入侵芬蘭，開啓蘇、芬冬季戰爭。

12 月 14 日 蘇聯被逐出國際聯盟。

1940 年

3 月 12 日 蘇、芬停戰，簽訂莫斯科條約：芬蘭割讓卡累洛芬地峽等地區。

4 月 9 日 德軍占領丹麥，並入侵挪威。

4 月 14 日 英、法聯軍抵達挪威，試圖阻擋德軍入侵。

5 月 10 日 德軍入侵荷蘭、比利時和盧森堡；邱吉爾(Winston Churchill)出任英國首相。

5 月 13 日 德軍入侵法國。

5 月 15 日 荷蘭投降。

5 月 20 日 德軍突破聯軍防線，直搗英吉利海峽。

5 月 26 日～6 月 4 日 英軍及部分法軍自法國敦克爾克撤退。

5 月 28 日 比利時投降。

6 月 9 日 聯軍撤出挪威，挪威同意停

1939 年 4 月，德國精衛隊(SS)隊員——納粹組織的菁英——在慶祝希特勒 50 歲生日當天，以踢正步行軍表示效忠德國「領袖」希特勒。

© UPI/Bettmann

© UPI/Bettmann

德國於 1939 年入侵波蘭後，華沙歌劇院門前一群難民正在集合他們的家眷。

戰。

6 月 10 日 義大利對英、法宣戰，並入侵法國。

6 月 14 日 德軍攻占巴黎。

6 月 17 日 俄軍火速攻占愛沙尼亞、拉脫維亞及立陶宛。

6 月 22 日 法、德簽約停戰。

6 月 24 日 法、義簽約停戰。

6 月 28 日 俄軍攻占比薩拉比亞和布科維納北部。

7 月 1 日 貝當元帥 (Henri Philippe Pétain) 在維琪成立法西斯政府。

7 月 3 日 英軍在阿爾及利亞的港口攻擊法國艦隊，目的在防止其落入德軍手中。

7 月 4 日 衣索比亞境內的義軍入侵蘇丹。

7 月 10 日 70 架德軍戰機轟炸南威爾斯港口設施，揭開不列顛戰役的序幕。

7 月 25 日 美國開始禁運特定物資到美洲以外國家。

8 月 3～6 日 蘇聯併吞拉脫維亞、立陶宛和愛沙尼亞。

8 月 3～19 日 義軍入侵並征服英屬索馬利蘭。

8 月 25 日 爲報復德軍空襲倫敦及其他城市，英軍首次空襲柏林。

9 月 3 日 美國以 50 艘驅逐艦和英國交換西印度群島及百慕達的海軍基地。

9 月 13 日 利比亞境內的義軍入侵埃及。

9 月 16 日 羅斯福總統 (Franklin D. Roosevelt) 簽署美國第一個和平時期徵兵法。

9 月 22 日 法國維琪政府允諾日本占領法屬中南半島北部。

9 月 26 日 美國對日實施完全禁運廢鐵與鋼。

9 月 27 日 德、義、日簽署三邊協定，組成軸心國。

10 月 28 日 阿爾巴尼亞境內的義軍入侵希臘。

11 月 20～24 日 匈牙利、羅馬尼亞和斯洛伐克加入軸心國。

11 月 23 日 希臘軍迫使義軍撤回阿爾巴尼亞。

12 月 9 日 英國韋維爾將軍 (Archibald Wa-vell) 在埃及發動對義的反擊。

1941 年

1 月 22 日 澳軍攻占利比亞多布魯克。

2 月 12 日 德國隆美爾將軍 (Erwin Rommel) 抵達的黎波里，接掌指揮德、義兩軍的北非戰役。

3 月 1 日 義軍阻止希臘軍的反擊；保加利亞加入軸心國。

3 月 5 日 英軍開抵希臘本土。

3 月 11 日 羅斯福簽署租借法，承諾提供英國戰備物資。

3 月 24 日 軸心軍在北非展開攻勢。

3 月 25 日 南斯拉夫加入軸心國。

3 月 27 日 南斯拉夫發生反軸心政變。

4 月 6 日 保加利亞境內的德軍入侵南斯拉夫和希臘；英軍占領阿迪斯阿貝巴。

4 月 13 日 蘇、日簽訂中立協定。

4 月 17 日 南斯拉夫投降。

4 月 22 日 英軍開始撤出希臘本土。

4 月 27 日 德軍攻占雅典，結束了希臘本土的抵抗。

5 月 11 日 德軍空襲倫敦，炸燬國會和西敏寺。

5 月 19 日 衣索比亞境內的義軍有 7,000 名投降。

5 月 27 日 英軍擊沈德國戰艦「俾斯麥號」。

5 月 30 日 伊拉克親軸心叛變遭鎮壓，英軍重獲控制權。

5 月 31 日 德軍完成征服克里特島。

6 月 8 日 英、澳、印度和自由法國等四國軍隊攻擊敘利亞境內的維琪法軍。

6 月 14 日 羅斯福凍結德、義兩國在美國的資產。

6 月 16 日 羅斯福下令關閉德、義兩國駐美領事館。

6 月 21 日 盟軍占領大馬士革。

6 月 22 日 德軍入侵蘇聯；義大利和羅馬尼亞對蘇宣戰。

6 月 26 日 芬蘭對蘇宣戰。

6 月 27 日 匈牙利對蘇宣戰。

7 月 11 日 敘利亞境內的維琪法軍同意停戰。

7 月 12 日 德軍首次空襲莫斯科；英、蘇簽訂互助協定。

7 月 26 日 日本在美、英兩國的資產被凍結；法國維琪政府允諾日本占領法屬中南半島南部。

© AP/Wide World Photos

德國總理希特勒和其他軍官，於 1940 年 6 月法國淪陷後，耀武揚威地走進巴黎。不過，當時法國首都巴黎得以倖免遭受任何重大的破壞。

7月28日 荷屬東印度群島取消與日本的供油協定，切斷日本90%的石油來源。

8月1日 美國開始禁運石油到日本及其他國家。

8月2日 美國藉由租借法，開始提供蘇聯戰爭物資的援助。

8月7日 蘇聯獨裁者史達林(Joseph Stalin)擔任俄軍最高統帥。

8月14日 羅斯福和邱吉爾發表大西洋憲章。

8月17日 德軍攻占諾夫哥羅。

8月25日～31日 英、俄兩軍攻占伊朗。

9月11日 羅斯福下令美國海軍攻擊在美國防衛區域內的德軍戰艦。

9月15日 德軍包圍列寧格勒，並切斷其與蘇聯其餘地區的陸上聯絡線。

9月17日 英、俄兩軍占領德黑蘭。

9月19日 德軍攻占基輔。

10月2日 德軍開始向莫斯科推進。

10月16日 德軍攻占敖得薩；日本陸軍大臣東條英機出任首相。

10月24日 德軍攻占卡爾可夫。

10月31日 德國潛艇在冰島附近擊沈美國驅逐艦「魯本・詹姆士號」。

11月17日 羅斯福簽署1939年中立法修正案，准許美國商船加以武裝。

11月18日 埃及境內的英軍再度入侵利比亞。

11月20日 德軍攻占羅斯托夫。

11月26日 一支日本特遣艦隊離開千島群島，向東朝夏威夷群島前進。

11月27日 俄軍收復羅斯托夫。

11月28日 盟軍攻占岡達，完成征服義屬東非。

12月2日 日本告知特遣艦隊與美談判破裂，待命攻擊珍珠港。

12月6日 英國對匈牙利、芬蘭和羅馬尼亞宣戰；在德軍攻勢於12月5日在距莫斯科40公里處停止後，俄軍發動猛烈反攻。

12月7日 近200架從日本航空母艦起飛的戰機轟炸珍珠港美國海軍基地及附近的陸軍基地，摧毀美國太平洋艦隊多數戰艦；日軍驅逐艦隊砲擊中途島。

12月8日 日本對美、英兩國宣戰；美、英對日宣戰；日軍空襲在菲律賓、威克島、關島和中途島的美國空軍基地；日軍入侵泰國、馬來亞和香港。

12月9日 日軍入侵吉爾伯特群島。

12月10日 日軍攻占關島並開始登陸呂宋島；英軍向利比亞推進以解除多布魯克之危。

12月11日 德、義兩國對美宣戰，美隨即對德、義宣戰；企圖登陸威克島的日軍被擊退。

12月13日 日軍迫使英軍從香港大陸區撤至香港島。

12月16日 日軍入侵婆羅洲和緬甸。

12月17日 尼米茲上將(Chester Nimitz)出任美國太平洋艦隊司令。

12月18日 日軍入侵香港島。

12月20日 約500名日軍登陸民答那峨。

12月22日 日軍大規模登陸呂宋島的仁牙因灣；首批美軍抵達澳洲。

12月23日 日軍攻占威克島；美、菲部隊司令麥克阿瑟將軍(Douglas MacArthur)決定撤軍至呂宋島的巴丹半島。

12月24日 英軍進入班加西。

12月25日 日軍完成征服香港。

1942年

1月1日 26國在華府共同簽署聯合國宣言，誓言「不與敵人單獨談判停戰或和平」，並同意大西洋憲章的原則。

1月2日 英軍攻占利比亞巴第亞的要塞；日軍占領馬尼拉。

1月7日 美、菲部隊完全撤入巴丹半島。

1月11日 日軍開始入侵荷屬東印度群島。

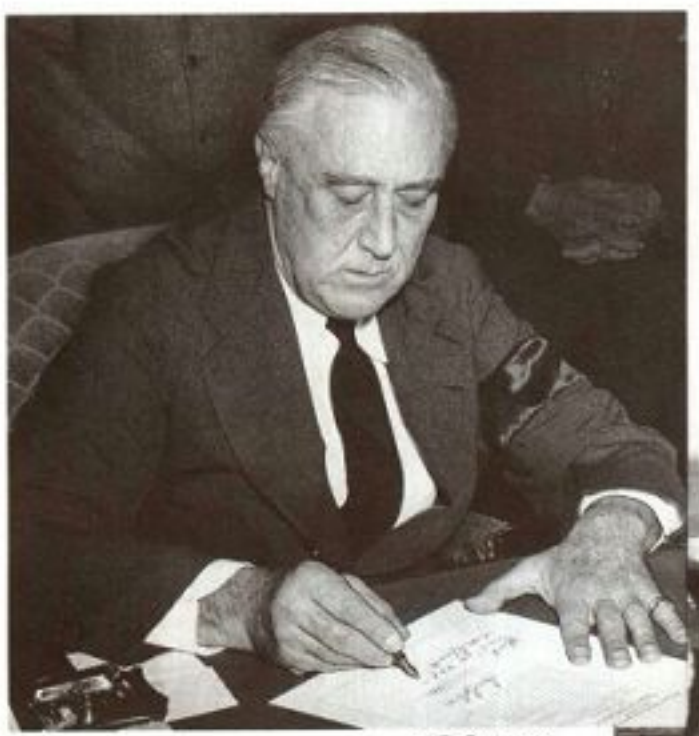
1月20日 希特勒批准把所有歐洲猶太人送進集中營實施屠殺滅絕的計畫。

1月21日 隆美爾自歐蓋萊展開大反攻，以對抗北非境內的英軍。

1月22日 麥克阿瑟下令撤至巴丹半島最後防禦陣地。

1月23日 日軍在巴丹半島美、菲兩軍陣地後方登陸，但受到牽制；日軍奪取新不列顛群島的拉包爾，並登陸新愛爾

© AP/Wide World Photos



© UPI/Bettmann

1941年12月7日，日本飛機對美國海軍基地珍珠港發動突襲(右)，造成幾乎完全破壞的嚴重損失。第二天，美國總統羅斯福(上)簽署對日本宣戰的文件。三天之後，德國和義大利亦對美國宣戰，後來美國亦對德、義兩國宣戰。

© AP/Wide World Photos

1942 年 6 月中途島戰役期間，美軍航空母艦射擊低空飛行的日本魚雷飛機。日本在這場遭遇戰中損失四艘航空母艦，美國贏得重大的勝利，此後日本艦隊失去發動海上攻擊的能力。

關島和索羅門群島。

1 月 26 日 美軍完成撤至巴丹最後防禦陣地；首批美軍抵達英國。

1 月 29 日 隆美爾率領的非洲軍團再度攻占班加西。

1 月 31 日 英、澳部隊完成由馬來半島向新加坡島的撤退。

2 月 1 日 美國太平洋艦隊攻擊馬紹爾群島和吉爾伯特群島的日本空軍基地。

2 月 4 日 日機在荷屬東印度群島重創荷、美海軍部隊。

2 月 8 日 日軍登陸新加坡島。

2 月 15 日 新加坡境內的盟軍投降日本。

2 月 19 日 日機空襲澳洲達爾文港，使其損失慘重；日軍入侵巴里島。

2 月 22 日 羅斯福命令麥克阿瑟離開菲律賓，前往澳洲成立指揮總部。

2 月 27～29 日 盟軍海軍在爪哇海戰役攻擊日本艦隊時，遭受重創。

2 月 28 日 日軍入侵爪哇島。

3 月 2 日 日軍登陸民答那峨。

3 月 7 日 英軍撤離緬甸仰光後，日軍旋即占領；日軍入侵新幾內亞。

3 月 9 日 日軍攻占爪哇島。

3 月 11 日 麥克阿瑟離開巴丹半島前往澳洲，離去前誓言：「我將再回來！」

3 月 27 日 英軍突擊法國聖那晒。

4 月 3 日 日軍向巴丹半島發動猛烈攻擊。

4 月 5 日 日機攻擊錫蘭可倫坡。

4 月 9 日 巴丹半島的美、菲軍投降；日機空襲錫蘭亭可馬里。

4 月 18 日 由杜利特爾中校(James H. Dolli-ttle)帶領的 16 架 B-25 轟炸機空襲東京。

4 月 29 日 日軍攻占中緬公路南方終點的臘戍。

5 月 1 日 日軍攻占緬甸曼德勒。

5 月 6 日 溫賴特中將(Jonathan M. Wainwright)率領柯里幾多島境內的所有美、菲部隊投降。

5 月 7～8 日 美軍艦隊在珊瑚海戰役中擊敗日軍艦隊，迫使日軍放棄攻擊新幾內亞摩斯比港，爲開戰以來日軍攻勢首次受阻。

5 月 20 日 日軍完成征服緬甸。

5 月 26 日 隆美爾向加薩萊-比爾哈契姆防線發動大規模攻勢。

5 月 28 日 墨西哥下議院同意墨西哥加入軸心國。

5 月 30 日 英機空襲德國科隆。

6 月 4～6 日 美軍在中途島戰役中擊沈日軍 4 艘航空母艦，獲得決定性的勝利。

6 月 6～7 日 日軍占領阿留申群島的阿圖島和吉斯卡島。

6 月 14 日 隆美爾迫使英軍向埃及撤退。

6 月 21～24 日 隆美爾攻占利比亞的多布魯克。

6 月 25 日 艾森豪將軍(Dwight D. Eisenhower)出任歐洲戰區美國陸軍司令。

6 月 28 日 德軍向蘇聯進攻，並攻占高加索油田。

6 月 30 日 隆美爾攻抵埃及阿拉曼。

7 月 3 日 德軍攻占俄軍在黑海的重要海軍基地塞凡堡。

7 月 9 日 德軍開始向史達林格勒推進。

7 月 22 日 日軍登陸新幾內亞的戈納和布那，以便經由陸上進攻摩斯比港。

7 月 23 日 德軍再度攻占羅斯托夫。

8 月 7～8 日 美國海軍陸戰隊登陸索羅門群島的瓜達爾卡納爾島。

8 月 9 日 日本海軍特遣艦隊在薩沃島戰役中擊沈瓜達爾卡納爾外海的 4 艘美國巡洋艦；德軍攻占高加索地區 2 個重要的油田。

8 月 19 日 英軍、加拿大軍和一小分遣隊的美國突擊隊及自由法軍，對法國第厄普進行兩棲突擊，結果傷亡慘重。

8 月 22 日 巴西對德、義宣戰。

8 月 31 日 德軍推進至距史達林格勒 26 公里處；隆美爾攻擊阿拉曼的英軍陣地。

9 月 9 日 日機空襲美國俄勒岡州布魯金斯附近，引發一場小型森林火災，爲二次大戰史上對美國本土唯一的一次空襲。

9 月 16 日 美國增派軍隊至新幾內亞，日軍對摩斯比港的攻勢受阻。

9 月 23 日 英軍攻占馬達加斯加首都安塔那那利佛。

10 月 11～12 日 美軍在瓜達爾卡納爾附近的艾比藍角戰役中，擊沈 4 艘日艦。

10 月 21 日 日軍在瓜達爾卡納爾附近發動攻勢。

10 月 23 日 英國第八軍團攻擊德、義兩軍陣地，開啓阿拉曼戰役。

10 月 26 日 在瓜達爾卡納爾外海的聖克魯斯戰役中，日軍損失慘重，而美軍的航空母艦「大黃蜂號」亦遭擊沈。

10 月 27 日 日軍結束對瓜達爾卡納爾的攻勢，傷亡 3,500 人。

11 月 1 日 瓜達爾卡納爾島上的美軍開始進攻。

11 月 5 日 隆美爾自阿拉曼撤軍。

11 月 8 日 艾森豪率領美、英兩軍登陸摩洛哥和阿爾及利亞(「火炬作戰」)。

11 月 9 日 德軍開始進占突尼西亞。

11 月 10 日 海軍上將達爾朗(Jean Francois Darlan)命北非的法軍停止抵抗

Photos, © Camera Press/Pix Incorporated

德軍部隊於 1943 年 2 月在史達林格勒慘敗，可說是二次大戰的轉捩點。俄羅斯部隊俘虜將近 100,000 名德軍戰犯，包括上圖在內。儘管德、蘇在 1939 年 8 月簽署互不侵犯協定，但希特勒仍在法國淪陷之後開始計畫入侵蘇聯。

入侵的盟軍。

11 月 11 日　英國第八軍團進入利比亞，攻占巴第亞；德、義兩軍進入未占領的法國屬地。

11 月 12～15 日　美軍在一連串的海戰中，阻止日軍的增援部隊登陸瓜達爾卡納爾島，並取得周遭海域的控制權。

11 月 14 日　盟軍進入突尼西亞。

11 月 19 日　俄軍在史達林格勒地區展開攻擊。

11 月 22 日　俄軍包圍在史達林格勒的德國第六軍團。

11 月 27 日　法軍鑿沈在土倫的軍艦，以免落入德軍之手。

12 月 12 日　德軍反攻，以解救史達林格勒的第六軍團。

12 月 18 日　盟軍對布那附近的日軍陣地展開重大攻勢。

12 月 24 日　俄軍阻止了德軍解救第六軍團的努力。

1943 年

1 月 2 日　美、澳兩軍攻占布那。

1 月 3 日　德軍開始自高加索撤軍。

1 月 14～24 日　在卡薩布蘭加會議中，邱吉爾和羅斯福同意入侵西西里島，並開始準備入侵法國。

1 月 16 日　伊拉克對軸心國宣戰。

1 月 23 日　英國第八軍團進入的黎波里。

1 月 27 日　美國第八航空隊在首次攻擊德國的任務中轟炸威廉港。

2 月 1～7 日　日軍自瓜達爾卡納爾島撤退。

2 月 2 日　史達林格勒德國第六軍團的最後一批部隊投降。

2 月 4 日　英國第八軍團從利比亞進入突尼西亞。

2 月 8～16 日　俄軍再次攻占庫斯克、羅斯托夫和卡爾可夫。

3 月 2～4 日　盟軍在俾斯麥海戰役中完全摧毀朝新幾內亞推進的日本艦隊。

3 月 14 日　德軍再次攻占卡爾可夫。

4 月 18 日　日本海軍上將山本五十六因座機在索羅門群島上空被美軍擊落而陣亡。

5 月 7 日　盟軍攻占突尼斯和比塞大。

5 月 11 日　美軍登陸阿留申群島的阿圖島。

5 月 12～25 日　在華府召開的三叉會議中，羅斯福和邱吉爾訂定 1944 年 5 月 1 日爲盟軍入侵法國之日。

5 月 13 日　北非境內最後一批德、義部隊投降。

5 月 16 日　德軍完全摧毀華沙的猶太居民區；14,000 名猶太人慘遭殺害，40,000 名猶太人被送進集中營處死。

5 月 30 日　阿圖島的日軍結束抵抗。

6 月 11～14 日　盟軍占領位於西西里島和突尼西亞間的潘泰萊里亞島和佩拉傑群島，爲入侵西西里島做準備。

6 月 30 日　盟軍登陸索羅門群島中部、特羅布里恩群島和新幾內亞的拿索灣。

© U.S. Army

© Central Office of Information, London

© Robert Capa/Magnum

英國首相邱吉爾(左)實地調查德軍炸彈空襲倫敦造成的損失。美英聯合部隊於 1942 年 11 月在北非登陸(右)，之後並於 1943 年 5 月之前持續削弱了軸心國的防禦武力。

7 月 9～10 日 盟軍入侵西西里島。

7 月 22 日 美國第七軍團攻占西西里島的巴勒摩。

7 月 24～30 日 盟軍轟炸漢堡，五萬多名德軍陣亡。

7 月 25 日 墨索里尼下台入獄，由巴多格里奧元帥(Pietro Badoglio)接任總理。

7 月 28 日 日軍撤出阿留申群島的吉斯卡島。

8 月 1 日 美軍轟炸羅馬尼亞普洛什特的煉油廠。

8 月 5 日 俄軍攻占奧勒耳和貝爾哥羅。

8 月 14～24 日 在加拿大魁北克召開的象限會議中，羅斯福、邱吉爾與其軍事將領們共商入侵法國的計畫。

8 月 15 日 34,000 名美、英部隊登陸吉斯卡島，才發現日軍已撤退。

8 月 17～18 日 美、英部隊占領墨西拿，結束西西里島戰役；美國第八航空隊轟炸土文福和累根斯堡；英國皇家空軍轟炸德國佩納明德的火箭研究中心。

9 月 3 日 英國第八軍團從西西里島渡海，登陸義大利南部海岸；義大利政府簽署祕密停戰協定。

9 月 8 日 義大利正式宣布停戰，義大利艦隊及飛機也向盟軍投降。

9 月 9 日 英軍占領大蘭多；盟軍大舉登陸沙來諾；伊朗對德宣戰。

9 月 11 日 德軍占領羅馬。

9 月 12 日 德軍傘兵部隊救出墨索里尼。

9 月 17 日 德軍在沙來諾的反攻受阻後，開始撤退。

9 月 19 日 盟軍攻占薩丁尼亞島。

9 月 25 日 俄軍攻占斯摩林斯克和勒斯拉夫來。

10 月 1 日 美國第五軍團攻占那不勒斯。

10 月 4 日 自由法國和其他盟國的軍隊解放科西嘉島。

10 月 13 日 義大利對德宣戰。

11 月 1 日 美國海軍陸戰隊登陸索羅門群島的布干維島。

11 月 5 日 美國第五軍團開始大舉進攻那不勒斯北部的德軍賴恩哈德防線。

11 月 6 日 俄軍重奪基輔。

11 月 18～19 日 英國皇家空軍首次大規模空襲柏林，開啓柏林戰役。

11 月 20～23 日 美國海軍陸戰隊攻占吉爾伯特群島的馬金環礁和塔拉瓦環礁。

11 月 22～26 日 在埃及開羅召開的六分儀會議中，羅斯福、邱吉爾和蔣介石共商解放緬甸的計畫。

11 月 28～12 月 1 日 在伊朗德黑蘭召開的尤里卡會議中，羅斯福、邱吉爾和史達林再次確認 1944 年 5 月入侵法國的計畫。

12 月 4 日 玻利維亞正式對軸心國宣戰。

12 月 24 日 艾森豪被任命爲盟國入侵歐洲計畫遠征軍的最高統帥。

1944 年

1 月 5 日 俄軍在烏克蘭南部發動大規模攻勢。

1 月 14 日 俄軍發動大規模攻勢援救列寧格勒。

1 月 16 日 艾森豪擔任盟國遠征軍最高統帥。

1 月 19 日 俄軍重奪諾夫哥羅。

1 月 22 日 盟軍開始登陸義大利安持焦。

1 月 25 日 由史迪威將軍(Joseph Stilwell)指揮的中國軍隊開始在緬甸反攻。

1 月 27 日 俄軍宣布已解放列寧格勒。

2 月 1～7 日 美國海軍陸戰隊攻占馬紹爾群島的夸雷林環礁。

2 月 17～18 日 美國艦載戰機空襲加羅林群島特魯克島的日軍基地。

2 月 17～23 日 美軍在攻占馬紹爾群島的埃尼威托克環礁時，遭到日軍猛烈抵抗。

2 月 29 日 美軍入侵海軍部群島。

3 月 6 日 美軍首次轟炸柏林。

3 月 8 日 日軍從緬甸向印度的印普哈和科希馬進攻。

3 月 15 日 盟軍第三度攻擊卡西諾；俄軍突破德軍在布格河的防線。

3 月 24 日 布干維島和洛斯內格羅斯島上日軍有組織的抵抗被粉碎。

3 月 31～4 月 8 日 日軍包圍印普哈和科希馬。

4 月 10 日 俄軍在反攻克里米亞後，收復了放得薩。

4 月 17 日 日軍在中國河南省發動攻勢，試圖攻占美軍 B-29 轟炸機基地。

4 月 22 日 盟軍入侵新幾內亞北部的荷

美國的艾森豪將軍(左)和英國的蒙哥馬利將軍，分別擔任盟軍部隊最高統帥和地面部隊統帥，他們兩人對於攻擊發起日(D-day)入侵法國的意見並不完全一致。

© Grolier Archives

蘭第亞。

5月9日 俄軍收復塞凡堡；美國第八航空隊開始轟炸法國北部的德軍機場。

5月11～18日 盟軍突破古斯塔夫防線，並攻占卡西諾。

5月21日 盟軍開始轟炸法國和德國境內的鐵路。

5月23日 美國第五軍團在安持焦灘頭發動攻勢。

5月27日 盟軍登陸新幾內亞附近的比亞克島。

5月30日～6月3日 爲「大君作戰」的盟軍攻勢部隊進行裝載作業。

6月4日 首批美軍進入羅馬；因天候不佳，艾森豪把「大君作戰」的攻擊發起日(D-Day)自6月5日延期到6月6日。

6月5日 盟軍在緬甸發動攻勢，迫使日軍自印普哈-科希馬地區撤退。

6月6日 「大君作戰」開始，盟軍登陸諾曼第海岸。

6月9日 俄軍對卡累洛芬地峽的芬蘭軍發動攻擊。

6月15日 美軍入侵馬里亞納群島的塞班島。

6月19～20日 在菲律賓海戰役(俗稱「偉大的馬里亞納射擊比賽」)中，美軍艦載飛機擊落近300架日機，美軍潛水艇則擊沈2艘日本航空母艦。

6月27日 美軍攻占瑟堡。

7月9日 美軍攻取塞班島，約27,000名日軍陣亡。

7月9～10日 英、加兩軍進入康尼。

7月13日 俄軍攻占立陶宛首都維爾拿。

7月18日 美國第一軍團攻占聖羅。

7月19日 英軍攻占康尼。

7月20日 希特勒在其東普魯士指揮部險遭暗殺。

7月21日 美軍登陸關島。

7月24日 美國海軍陸戰隊登陸馬里亞納群島的蒂尼安島。

7月25日 美國第一軍團在諾曼第發動大規模突圍攻勢(「眼鏡蛇作戰」)。

8月1日 當俄軍逼近華沙時，波蘭地下軍起而反抗德軍；蒂尼安島上日軍有組織的抵抗結束。

8月2日 由巴頓將軍(George Patton)率領的美國第三軍團自諾曼第向不列塔尼進攻。

8月3日 史迪威指揮的中美部隊在2個半月的圍攻後，終於攻占緬甸密支那。

8月7日 美國第三軍團攻抵布勒斯特；德軍在摩坦東方發動大反攻。

8月10日 美軍粉碎日軍在關島的抵抗；美國第一軍團在阻止德軍的摩坦反攻後，繼續向前推進。

8月12日 盟軍攻占佛羅倫斯。

8月15日 美國第七軍團和自由法國軍隊入侵法國南部，自土倫和坎內間登陸(「龍騎兵作戰」)。

8月17日 美軍攻占法國心臟地帶的奧爾良。

8月19日 法國地下軍在巴黎發起反抗德軍的暴動；法國境內的德軍(法國西南部除外)開始撤退。

8月20日 美國第三軍團在曼特-加斯寇特附近渡過塞納河；俄軍開始進攻羅馬尼亞；盟軍攻占比亞克島。

8月21日～10月7日 在頓巴敦橡園會議中，美、英、蘇、中四國外交官共商聯合國成立計畫。

8月23日 羅馬尼亞在前軸心國政府被推翻後，立即無條件投降。

8月25日 美軍和自由法國軍隊進入巴黎；英軍開始攻擊義大利北部的歌德防線；羅馬尼亞對德宣戰。

8月26日 保加利亞宣布退出戰爭。

8月28日 法軍攻占法國南部的土倫和馬賽。

8月30日 美軍攻占法國南部的尼斯。

8月31日 英軍攻占法國北部的亞眠；俄軍進入布加勒斯特。

9月3日 英軍解放布魯塞爾。

9月4日 英軍解放安特衛普；蘇聯和芬蘭同意停火。

9月5日 俄軍入侵保加利亞。

9月8日 保加利亞對德宣戰。

9月10日 美國第三軍團開始橫渡摩塞爾河；美國第一軍團攻占盧森堡市。

1944年10月，麥克阿瑟將軍在他的部隊登陸菲律賓中部的雷伊泰島後涉水上岸。因此，這位西南太平洋區最高統率能夠兌現他於1942年3月承諾重返菲律賓的承諾。

© The Bettmann Archive

© Camera Press/Pix Incorporated

© Signal Corps

1944 年 11 月 11 日，英國首相邱吉爾和法國的戴高樂將軍（最上圖，右）——法國抵抗運動的領導人——在法國光復之後，沿巴黎的香榭大道率領休戰遊行活動。1945 年 5 月 7 日在法國理姆斯，新任德國陸軍參謀長約德爾簽署德國無條件投降的降書（上圖）。

9 月 12 日　哈佛港的德國守軍投降；羅馬尼亞與盟國簽署停戰協定。

9 月 14 日　美國第一軍團攻抵德國亞琛郊區；俄軍攻占華沙郊區的普拉加，並開始攻擊愛沙尼亞和拉脫維亞。

9 月 15 日　美國海軍陸戰隊入侵摩羅泰島和帛琉群島。

9 月 16 日　俄軍進入保加利亞首都索非亞。

9 月 17 日　解放摩羅泰島。

9 月 19 日　美國第九軍團攻占布勒斯特，完成解放不列塔尼；芬蘭與盟國簽署停戰協定。

9 月 20 日　英軍迫使德軍自義大利北部的里米尼防線撤退。

9 月 22 日　俄軍攻占愛沙尼亞首都塔林，並入侵南斯拉夫。

9 月 30 日　加軍解放法國北部的加來。

10 月 2 日　德軍完成華沙動亂的平定，約 20 萬名波蘭人慘遭殺害；美軍在亞琛附近的齊格菲防線發動大規模突擊。

10 月 4 日　英軍登陸希臘南部。

10 月 12 日　美國第三艦隊突襲沖繩島。

10 月 12～14 日　美國第三艦隊突襲台灣。

10 月 13 日　德軍在安特衛普首次使用 V-1 飛彈攻擊；俄軍攻占拉脫維亞首都里加。

10 月 14 日　英軍和希臘軍進入雅典；俄軍和南斯拉夫軍包圍貝爾格勒。

10 月 15 日　美國第一軍團包圍亞琛；盟軍開始攻擊緬甸北部。

10 月 18 日　俄軍突入捷克東部；魏德邁將軍（Albert Wedemeyer）接替史迪威任中國戰區司令。

10 月 20 日　南斯拉夫游擊隊和俄軍一同解放貝爾格勒；美軍入侵雷伊泰島，開啓了解放菲律賓的戰役。

10 月 21 日　亞琛的德國守軍投降；美軍解放帛琉群島。

10 月 23 日　美、英、蘇三國承認由戴高樂將軍（Charles de Gaulle）領導的法國臨時政府。

10 月 23～25 日　在雷伊泰灣戰役中，美國海軍擊敗日本艦隊，共擊沈 4 艘航空母艦、3 艘戰艦和 10 艘巡洋艦。

10 月 28 日　蘇聯和保加利亞簽署停戰協定。

11 月 7 日　羅斯福三度連任美國總統。

11 月 8 日　德軍在希臘境內結束有組織的抵抗；美國第三軍團開始向薩爾區進攻。

11 月 22 日　美軍攻占法國東北部的麥次。

11 月 23 日　法軍攻占法國東北部的斯特拉斯堡。

11 月 24 日　從馬里亞納群島基地出發的美國 B-29「超級堡壘」轟炸機空襲東京。

11 月 28 日　安特衛普港開放給盟軍船隻航行。

12 月 12 日　英軍在緬甸阿拉干地區發動攻勢。

12 月 15 日　美軍入侵菲律賓民答那峨島。

12 月 16 日　德軍在法國北部亞耳丁地區發動大反攻，開啓了突出部戰役。

12 月 19 日　美國第一〇一空降師抵達亞耳丁地區的巴斯托尼。

12 月 21 日　德軍包圍巴斯托尼。

12 月 26 日　巴頓將軍率領的裝甲部隊突出重圍至巴斯托尼，並發動攻擊；俄軍包圍布達佩斯。

12 月 29 日　匈牙利對德宣戰。

12 月 30 日　盟軍在亞耳丁地區展開反攻。

12 月 31 日　德軍對亞爾薩斯-洛林的美國第七軍團發動攻勢。

1945 年

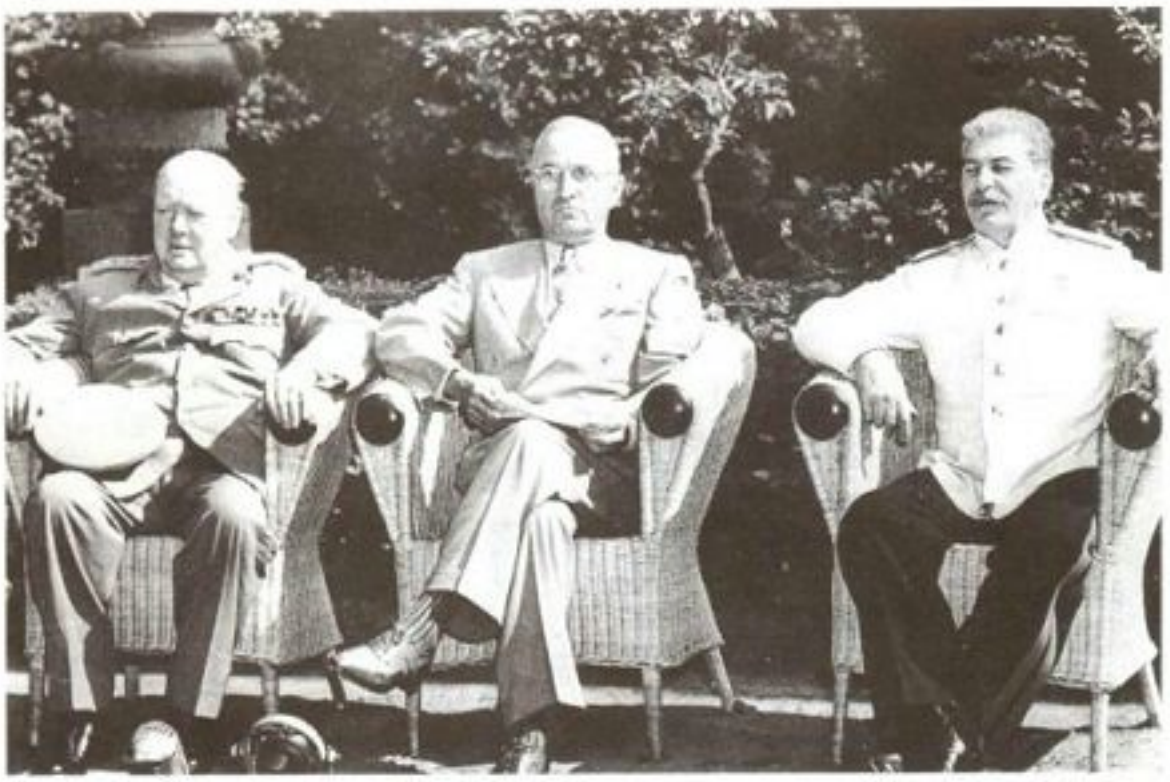
1 月 2 日　德軍反攻以解救布達佩斯。

1 月 9 日　美國第六軍團開始登陸呂宋島的仁牙因灣。

1 月 12～14 日　俄軍在波蘭和東普魯士發動大規模攻勢。

1 月 17 日　俄軍攻占華沙。

1 月 20 日　俄軍橫越德國；匈牙利和同盟國簽署停戰協定。



© U.S. Navy/UPI/Bettmann

1945 年 7 月，英國首相邱吉爾(左)、美國總統杜魯門(中央)——於同年 4 月接替羅斯福擔任總統——及蘇聯總理史達林(右)在德國投降後，召開波茨坦會議。

1 月 28 日　俄軍完成征服立陶宛；盟軍從中國和緬甸分進合擊，重新打通中緬公路。

2 月 2 日　厄瓜多對軸心國宣戰。

2 月 3 日　美國第一騎兵師和第十一空降師抵達馬尼拉郊區。

2 月 4～11 日　在雅爾達會議中，史達林告知羅斯福和邱吉爾，蘇聯將在歐戰結束 2 個月內對日宣戰。

2 月 8 日　加、英兩軍展開清除馬士河和萊因河間地區的「眞實作戰」。

2 月 13 日　俄軍攻占布達佩斯。

2 月 16～26 日　美軍攻占馬尼拉灣內的柯里幾多島。

2 月 19 日　美國海軍陸戰隊登陸硫黃島。

2 月 23 日　土耳其對德宣戰。

2 月 24 日　埃及對德、日兩國宣戰。

2 月 25 日　美國轟炸機隊對東京實施首次燃燒彈轟炸。

3 月 3 日　芬蘭對德宣戰；美、菲部隊攻占馬尼拉。

3 月 6 日　英軍抵達緬甸曼德勒。

3 月 7 日　美國第一軍團攻占科隆；美軍在橫跨萊因河的雷馬根建立橋頭堡。

3 月 10 日　美軍登陸民答那峨島。

3 月 16 日　俄軍開始進攻維也納。

3 月 18 日　美國第三軍團攻占科不林士；美軍登陸菲律賓班乃島。

3 月 20 日　英、印兩軍收復曼德勒。

3 月 22 日　美國第三軍團在奧本海姆附近渡過萊因河。

3 月 23 日　陸軍元帥蒙哥馬利(Bernard Montgomery)率領的英國第二軍團在威塞耳地區渡過萊因河。

3 月 25 日　美國第三軍團攻占達木士塔。

3 月 26 日　硫黃島上最後一批日軍完全被殲滅或遭俘虜。

3 月 27 日　阿根廷對軸心國宣戰。

3 月 29 日　巴頓領軍攻占法蘭克福。

3 月 30 日　俄軍攻占但澤。

4 月 1 日　美國第十軍團登陸沖繩島；美國第九和第一軍團在利普施塔特會師，孤立了魯爾區並包圍了 30 萬名德軍。

4 月 5 日　蘇聯通知日本意欲廢止 1941 年締結的中立協定。

4 月 7 日　日本巨型戰艦「大和號」在中國東海戰役中被擊沈。

4 月 10 日　美軍攻占漢諾威。

4 月 11 日　日軍開始用神風特攻隊空襲沖繩島外海的美軍艦隊。

4 月 12 日　羅斯福突然逝世，由副總統杜魯門(Harry S. Truman)接任；美國第九軍團在易北河東岸建立橋頭堡。

4 月 13 日　俄軍攻占維也納；美軍解放了歐福附近的布痕瓦爾德集中營。

4 月 16 日　俄軍開始攻擊柏林。

4 月 17 日　美軍登陸民答那峨島。

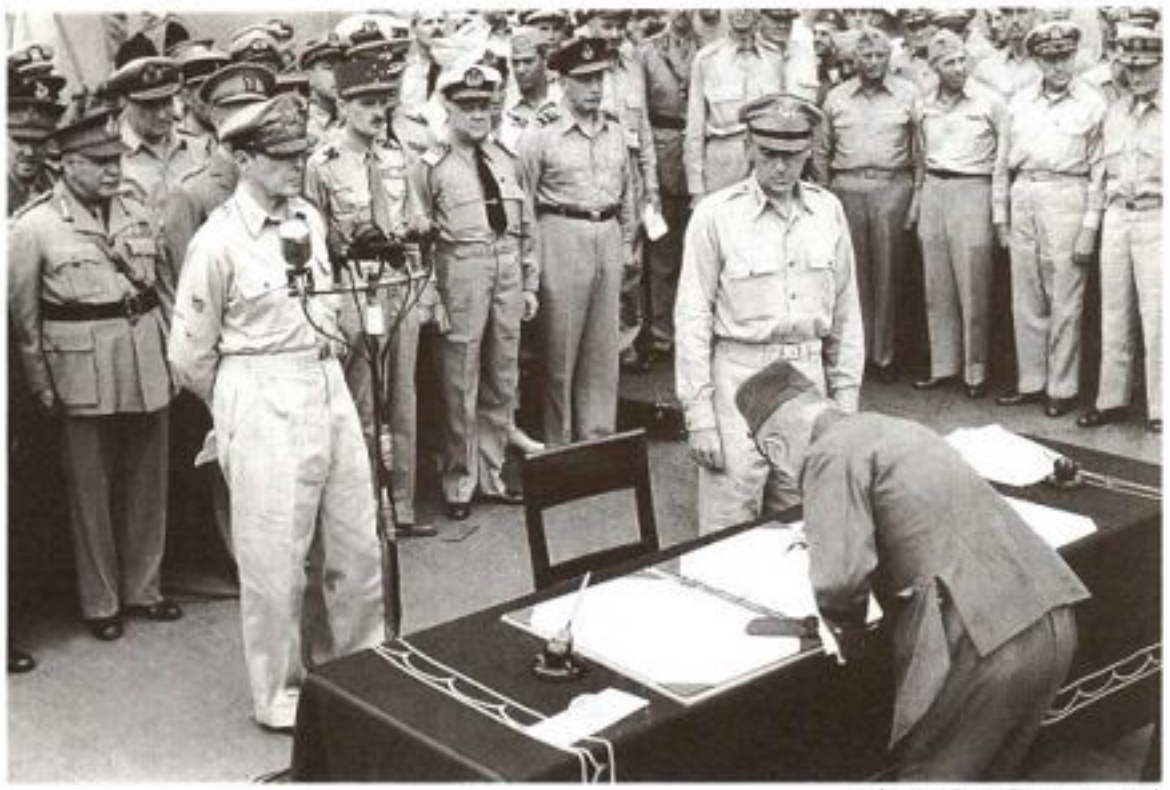
4 月 18 日　魯爾區德軍有組織的抵抗崩潰；美國第三軍團巡邏隊進入捷克。

4 月 20 日　美國第七軍團攻占努連堡。

4 月 23 日　俄軍攻進柏林；美國第五軍

Photos, © AP/Wide World Photos

美國總統杜魯門在波茨坦會議進行的同時，得知原子彈已經試爆成功。爲求早日結束這場戰爭，杜魯門總統下令對日本使用原子彈。於是 1945 年 8 月 6 日，相當於 15,000 噸黃色炸藥的原子彈在廣島(下圖，日本區域軍團總部所在地)上空爆炸，立即造成約 70,000 名平民喪生。第二顆相當於 20,000 噸黃色炸藥的原子彈，8 月 9 日在長崎上空(左圖)爆炸，5 天後日本終於宣布無條件投降。



© Camera Press/Pix Incorporated

1945 年 9 月 2 日，在日本東京灣的美軍「密蘇里號」軍艦甲板上，進行一項 20 分鐘的儀式，日本代表簽署降書，盟軍則由麥克阿瑟將軍(左)代表簽署。

團和英國第八軍團抵達義大利北部的波河。

4 月 25 日 美國第一軍團巡邏隊和俄軍在易北河邊的托爾高接觸。

4 月 26 日 英軍攻占不來梅。

4 月 28 日 墨索里尼被義大利游擊隊俘獲並槍決。

4 月 29 日 美國第五軍團進入米蘭；義大利境內的德軍無條件投降；美國第三軍團解放了慕尼黑附近的達豁集中營。

4 月 30 日 希特勒自殺；美國第七軍團攻占慕尼黑。

5 月 2 日 柏林投降；英國第二軍團攻占盧比克和維斯馬；義大利境內的德軍投降。

5 月 3 日 英、印部隊攻占仰光。

5 月 4 日 美軍攻占薩爾斯堡和因斯布魯克。

5 月 5 日 荷蘭、德國北部和丹麥境內的德軍投降；美國第三軍團進攻捷克；巴伐利亞的德軍投降。

5 月 6 日 美國第三軍團攻占皮耳森。

5 月 7 日 德國最高統帥率領德國所有部隊在理姆斯無條件投降。

5 月 8 日 美、英兩國訂當日爲「歐戰勝利日」(V-E Day)；布拉格的德軍投降；盟軍登陸挪威；雷伊泰島上日軍結束所有抵抗。

5 月 9 日 中午 12 點 1 分，歐戰正式結束。

5 月 11 日 澳軍攻占日軍在新幾內亞的最後一個基地。

6 月 6 日 巴西對日宣戰。

6 月 19 日 英、印部隊入侵泰國。

6 月 22 日 美國第十軍團完成攻占沖繩島。

6 月 26 日 在舊金山會議中，50 個同盟國簽署聯合國憲章。

6 月 30 日 呂宋島宣布光復，但掃蕩作戰仍持續至大戰結束。

7 月 1 日 澳、荷兩軍登陸婆羅洲東部的巴里把板地區。

7 月 5 日 麥克阿瑟宣布解放菲律賓。

7 月 10～18 日 美、英艦載飛機聯合大規模轟炸日本。

7 月 16 日 美國在新墨西哥州阿拉莫戈多試爆原子彈成功。

7 月 17～8 月 2 日 在波茨坦會議中，杜魯門、史達林和邱吉爾作出對戰敗德國的處置，和要求日本無條件投降的計畫。

8 月 6 日 第一顆原子彈投擲於日本廣島，該市 60%的地區遭毀滅。

8 月 8 日 蘇聯對日宣戰。

8 月 9 日 第二顆原子彈投擲於日本長崎；俄軍入侵中國東北。

8 月 12 日 俄軍入侵韓國北部。

8 月 14 日 日本投降。

9 月 2 日 日本在東京灣的美國主力艦「密蘇里號」上，簽署投降文件；同盟國紛紛慶祝「對日勝利日」(V-J Day)。

1947 年

9 月 15 日 在 2 月 10 日簽訂的義大利、保加利亞、羅馬尼亞、匈牙利和芬蘭等五項和約生效。

1949 年

9 月 21 日 同盟國在德國西部的軍事政府結束，德意志聯邦共和國成立。

10 月 11 日 德意志民主共和國在德國東部成立。

1951 年

9 月 4～8 日 同盟國在舊金山舉行會議，草擬對日和約。

1952 年

4 月 28 日 對日和約生效，同盟國結束占領日本。

1955 年

7 月 27 日 奧地利恢復獨立；10 月，所有同盟國占領軍撤退。

© UPI/Bettmann

二次大戰結束後，美國人民歡迎他們的子弟兵返回家鄉。大戰期間，美軍部隊在高峰期曾動員多達 *1,300* 萬人，約 *300,000* 名美軍在戰場上喪生。

統計表資料

世界各國 1994 年主要發展概況

安道爾，歐洲西南部

人口：64,000 人　　首都：安道爾市
面積：450 平方公里
政府：總統瑞格 (Oscar Ribas Reig)

安地卡及巴布達，加勒比

人口：10 萬人　　首都：聖約翰 (St. John's)
面積：440 平方公里
政府：總督卡萊爾 (James B. Carlisle)；總理李斯特・伯德 (Lester Bird)

在 3 月所舉行的全國大選中，安地卡勞工黨 (ALP) 黨魁李斯特・伯德當選總理。安地卡勞工黨贏得下議院中 17 個席次中的 11 席。另外 5 個席次由反對黨的聯合進步黨 (United Progressive Party) 取得，剩下的 1 個席次則是由巴布達人民運動 (Barbuda People's Movement) 取得。李斯特・伯德繼承了他的父親維爾・伯德 (Vere Bird, Sr.)，擔任總理職務。維爾・伯德從政時間長達 54 年。

7 月間，安地卡及巴布達和其他 12 個「加勒比共同市場」(Caricom) 會員國，以及 12 個加勒比海與拉丁美洲國家，共同成立了「加勒比國家協會」(ACS)。這個組織包含了 2 億人，成爲世界上第四大貿易組織。

巴哈馬，加勒比

人口：30 萬人　　首都：拿索
面積：13,940 平方公里
政府：總督達林 (Clifford Darling)；總理英格拉漢 (Hubert A. Ingraham)

5 月，巴哈馬政府宣布不再收容從巴哈馬航行到美國後，被美國海岸防衛隊逮捕，並禁止入境美國的古巴難民。7 月，巴哈馬和其他 12 個加勒比共同市場會員國，以及其他 12 個加勒比與拉丁美洲國家，共同成立了加勒比國家協會 (ACS)。

巴林，西亞

人口：60 萬人　　首都：馬納馬
面積：620 平方公里
政府：國王艾沙 (Isa bin Salman AlKhalifa)；總理哈里發 (Khalifa bin Salman Al Khalifa)

9 月，巴林和波斯灣合作會議 (GCC) 的其他 5 個會員國，宣布不再把和以色列貿易的國家列入黑名單內。

巴貝多，加勒比

人口：30 萬人　　首都：橋鎮
面積：430 平方公里
政府：總督巴洛 (Nita Barrow)；總理亞瑟 (Owen Arthur)

7 月，巴貝多和其他 12 個加勒比共同市場會員國，以及其他 12 個加勒比與拉丁美洲國家，共同成立了加勒比國家協會。

在 9 月間所舉行的選舉中，巴貝多勞工黨 (BLP) 贏得了下議院 28 個席次中的 19 席，使得原總理桑迪弗 (Erskine Sandiford) 和他所領導的原執政黨民主勞工黨 (DLP) 失勢。接替總理職務的是巴貝多勞工黨領袖歐文亞瑟。他是一位經濟學家，他曾表示，最重要的任務之一就是解決巴貝多的高失業率等問題。當時的失業率超過 22%。

貝南，西非

人口：530 萬人　　首都：新港
面積：112,620 平方公里
政府：總統索格羅 (Nicephore Soglo)

8、9 月間，索格羅總統兩度陷入政治危機，因爲他決定下令採用 1994 年的預算案，而不用國民大會先前所採行的財務法案。索格羅總統認爲這項財務法案，與貝南對國際貨幣基金會 (IMF) 所作的承諾不合。索格羅總統的計畫遭到憲法法庭的否決，然而他決定不顧一切地實施，也惹惱了國民大會的代表們。

不丹，南亞

人口：80 萬人　　首都：廷布
面積：47,000 平方公里
政府：國王王巧克 (Jigme Singye Wangchuck)

4 月間，不丹和尼泊爾官員在尼泊爾首都加德滿都 (Katmandu) 會面，討論有關在尼泊爾出生的 10 萬名不丹人，但是現在卻住在泥泊爾的難民營的問題。

波札那，南非

人口：140 萬人　　首都：加博羅內
面積：600,370 平方公里
政府：總統馬錫瑞 (Ketumile Masire)

1 月 26 日，波札那總統馬錫瑞在首都加博羅內會見南非總統戴克拉克和辛巴威總統穆加比 (Robert Mugabe)，商談如何解決賴索托的軍事危機。同時參加會談的還有南非非洲民族議會領袖曼德拉，曼德拉是當時衆所矚目將接替戴克拉克，成爲南非總統的人選。

汶萊，東南亞

人口：30 萬人　　首都：斯里巴卡旺
面積：5,770 平方公里
政府：蘇丹兼總理哈遜納 (Hassan al Bolkiah)

2 月，哈遜納蘇丹訪問科威特和伊朗。在訪問期間，他與伊朗總理拉夫桑加尼 (AliAkbar Hashemi Rafsanjani) 舉行會談。汶萊和伊朗同意在貿易和雙邊投資上互相合作。

布吉納法索，西非

人口：1,010 萬人　　首都：瓦加杜古
面積：274,200 平方公里
政府：總統坎波瑞 (Blaise Compaoré)

總理瓦德拉古 (Youssouf Ouedraogo) 於 3 月 16 日正式下台。3 月 17 日，坎波瑞總統解散政府。國際貨幣基金會於 3 月宣布，同意貸款 2,500 萬美元給布吉納法索，但是該國政府必須盡所有的努力，廢除該國由來已久的社會風俗——在女性的生殖器官上實施割禮。

蒲隆地，東非

人口：600 萬人　　首都：布壟布拉
面積：27,830 平方公里
政府：總統提班多加尼亞 (Sylvestre Ntibantunganya)；總理坎巖奇克 (Aratole Kanyenkiko)

1 月就職的蒲隆地總統恩塔亞米拉 (Cyprien Ntaryamira)，在 4

月間，因飛機失事而喪生。一般認爲他所乘坐的飛機是被擊落的。同時喪生的還有鄰國盧安達的總統哈必亞利馬那(Juvénal Habyarimana)。提展多加尼亞被任命爲蒲隆地的臨時總統，在好幾個月的種族與政治衝突之後——其中包括了9月，胡圖族人與蒲隆地政府之間的武裝衝突，國民大會於10月選他爲正式總統。在幾天之內，爲了避免發生類似的盧安達境內的流血事件，總理坎薩奇克成立了多數民族胡圖人與少數民族圖西人之間，權力分配相當均衡的政府。

喀麥隆，中非洲

人口：1,310萬人　　首都：雅恩德

面積：475,440平方公里

政府：總統比亞(Paul Biya)；總理亞丘(Simon Achidi Achu)。

9月，奈及利亞軍隊在巴卡西半島攻擊喀麥隆軍隊，造成10名喀麥隆士兵喪生。爲了要爭奪幾內亞灣上的一塊盛產石油的邊界地，兩國在1月間就已爆發了衝突。喀麥隆後來向國際法庭提出告訴，宣稱他們擁有那塊土地。非洲團結組織(OAU)曾經試圖調解這項糾紛。

維德角，西非

人口：40萬人　　首都：培亞

面積：4,030平方公里

政府：總統蒙特若(Antonio Mascarenhas Monteiro)；總理卡瓦荷維加(Carlos Wahnon Veiga)

中非共和國，中非

人口：310萬人　　首都：班基

面積：622,980平方公里

政府：總統巴塔斯賽(Ange Patasse)；總理曼達巴(Jean-Luc Mandaba)

3月，國際貨幣基金會同意給予中非共和國2,300萬美元的信用貸款，以彌補該國法朗於1月貶值時所帶來的衝擊。

查德，中非洲

人口：650萬人　　首都：恩將納

面積：1,284,000平方公里

政府：總統戴比(Idriss Déby)；總理庫馬克伊(Kassire Delwa Koumakoye)擔任總理

2月，國際法庭以16比1的票數，台決利比亞宣布擁有阿烏蘇地區(Aouzou Strip)的土地權；這個地區位於查德與利比亞的邊界，面積達116,550平方公里。4月，利比亞同意撤出這塊土地。自從利比亞於1973年占領了這個地區之後，領土紛爭已經持續了20年之久。爲了結束查德境內所發生的各種戰亂，查德政府於5月間設立了一個「國家協調委員會」(National Reconciliation Committee)。

8月，查德政府與叛軍「國家和平與民主重建委員會」(SNPD)達成協議，同意立刻停火，並把政府軍從查德南部撤出。SNPD同意把自己的軍隊併入國家軍隊中，並轉型爲一政黨，以便參加查德的民主發展過程。

葛摩，東非

人口：50萬人　　首都：摩羅尼

面積：2,170平方公里

政府：總統周哈(Said Mohamed Djohar)；總理馬迪(Mohamed Abdou Madi)

3月，爲了要封殺反對派的聲音，葛摩政府下令關閉該國最後一家非官方的廣播電台。6月，摩黑里島(Moheli island)發生反對派人士與政府軍隊之間的暴動。

剛果，中非

人口：240萬人　　首都：布拉薩

面積：342,000平方公里

政府：總統李紹拔(Pascal Lissouba)；總理歐潘戈(Jacques Joachim Yhombi-Opango)

根據報導，2月一家以色列私人武器公司受僱協助剛果的軍隊，使之更爲現代化。不久之後，前以色列軍事官員抵達剛果「訓練都市化的游擊隊專家」。1994年間，政府的安全部隊與和反對黨聯盟的軍隊爆發多次衝突。

吉布地，東非

人口：60萬人　　首都：吉布地

面積：22,000平方公里

政府：總統蓋磊(Hassan Gouled Aptidon)；總理哈馬杜(Barkat Gourad Hamadou)

4月，國防部長巴瑞(Ahmed Boulaleh Barreh)宣布一項5年計畫，以減少吉布地的軍隊人數。

多米尼克，加勒比

人口：10萬人　　首都：羅梭

面積：750平方公里

政府：總理梭海多(Crispin Anselm Sorhaindo)；總理查爾斯(Mary Eugenia Charles)

10月，美國總統柯林頓的海地特別顧問威廉克雷三世(William H. Gray 3d)，宣布多米尼克已經同意爲美國海岸防衛隊在海上捕獲的海地難民提供安全的避難所。就在同一個月的稍後，多米尼克與其他24個加勒比與拉丁美洲國家，成立了加勒比國家協會(ACS)。

多明尼加共和國，加勒比

人口：780萬人　　首都：聖多明哥

面積：48,730平方公里

政府：總統巴拉格(Joaquín Balaguer Ricardo)

8月16日，社會基督改革黨(Social Christian Reform Party)的巴拉格宣誓就任多明尼加共和國的總統。87歲的瑞加多已經是第七次就任總統了，在過去28年中，他擔任了20年的總統。由於5月16日所舉行的選舉，被指控有作弊嫌疑，因此巴拉格總統同意把原本4年的總統任期縮減爲2年。美洲國家組織(OAS)的會員國選舉觀察家，支持巴拉格的反對者，認爲選舉的確有弊端。儘管如此，該國的中央選舉委員會還是在8月2日宣布巴拉格贏得42.4%的選票，是這次選舉的勝利者。和他實力最接近的對手，多明尼加革命黨的哥麥茲(Jose Francisco Pena Gomez)得到41.4%的選票。

赤道幾內亞，中非

人口：40萬人　　首都：馬拉博

面積：28,050平方公里

政府：總統默巴奧哥(Teodoro Obiang Nguema Mbasogo)；總理畢爾可(Silvestre Siale Bileka)

1月，赤道幾內亞和以色列重新建立外交關係。5月，國際貨幣基金會同意一筆520萬美元的貸款，作爲該國經濟和財務改革之用。

厄利垂亞，東非

人口：350萬人　　首都：阿斯馬拉

面積：121,320平方公里

政府：總統阿費維基(Issaias Afeworke)

3月，厄利垂亞國防部長訪問肯亞首都奈洛比，在那裡他與肯

帶，表示比雷和馬卡達的國防部長以及蘇丹政府代表與叛軍會面，試圖調停蘇丹長達 11 年之久的內戰。同一個月，尼利亞亞的國民大會進行重組，其中包括 75 名執政的民主及公正人民陣線(PPDC)成員以及 75 名由公開選舉所產生的成員。從 2 月開始，蘇丹境內的 50 多萬名尼利亞亞難民，開始返鄉的行程。

斐濟，大洋洲

人口：80 萬人　　首都：蘇瓦

面積：18,270 平方公里

政府：總統馬拉(Kamisese Mara)；總理樂布卡(Sitiveni Rabuka)

在 2 月間所舉行的全國大選中，樂布卡第二度當選總理，他所屬的斐濟政治黨(FIP)贏得國會中 37 個席次裡的 31 席，這些席次是爲斐濟當地土著所保留的。

2 月 28 日，樂布卡宣誓就任之後，他再度組織聯合政府，其中包括由混合種族組成的投票人黨(GVP，4 個國會席次)和兩個無黨派席次，使樂布卡在總席次 70 席次中，擁有 37 個席次，得以控制國會。國家聯盟黨與斐濟勞工黨(FLP)，這兩個以印度人組成的政黨，分別得到 20 個席次與 7 個席次。另外 6 個席次由其他種族取得。而在樂布卡總理的 12 名內閣閣員中，沒有一位是印度人。

加彭，中非

人口：110 萬人　　首都：自由市

面積：267,670 平方公里

政府：總統彭高(El Hadj OmarBongo)；總理吉馬(Paulin Obame Nguma)

12 月 5 日，加彭舉行總統大選，從 1967 年開始一直擔任總統的彭高，贏得 51.9%的選票，再度當選總統。在姆巴總理(Casimir Oye-Mba)下台後，由吉馬接任總理。

甘比亞，西非洲

人口：110 萬人　　首都：班竹

面積：11,300 平方公里

政府：總統賈麥(Yahya Jammeh)

7 月 22 日，軍方人士發動一場不流血的政變，把總統賈瓦拉(Dawda Kairaba Juwara)趕下台。政變領袖賈麥於 7 月 26 日任命自己爲總統，他下令停用憲法，並廢除所有的政黨。原總統賈瓦拉登上美國戰艦，並被帶到塞內加爾，他在那裡得到暫時的政治庇護。

迦納，西非

人口：1,690 萬人　　首都：阿克拉

面積：238,540 平方公里

政府：總統羅林士(Jerry Rawlings)

2 月，發生在迦納北部的種族暴動使得大約 15 萬人流離失所，並使迦納政府實施緊急管制，一直到 8 月才解除。

格瑞那達，加勒比

人口：10 萬人　　首都：聖喬治

面積：340 平方公里

政府：總督伯拿(Reginald Palmer)；總理白拉瑟(Nicholas Brathwaite)

根據 7 月 18 日的報導，國家民主議會(NDC)領袖，也是現任總理白拉瑟，在 1995 年將不會尋求連任。同樣的也是在 7 月份，格瑞那達與其他 12 個加勒比共同市場的會員國，加上其他 12 個加勒比與拉丁美洲國家，共同成立了加勒比國家協會(ACS)。

幾內亞，西非

人口：640 萬人　　首都：康那克立

面積：245,860 平方公里

政府：總統孔德(Lansana Conté)

6 月，幾內亞政府逮捕康地(Alpha Condé)所領導的反對黨幾內亞人民大會(RPG)有密切關係的 8 名資深軍事官員，並將他們拘留了一個星期。1993 年 1 月所舉行的總統大選中，康地得票僅次於孔德總統。

幾內亞比索，西非

人口：110 萬人　　首都：比索

面積：36,120 平方公里

政府：總統維拉(Joaõ Bernardo Vieira)；總理科斯塔(Manuel Saturnino Da Costa)

在 7 月 3 日的選舉中，執政黨幾內亞比索和維德角非洲獨立黨(PAIGC)，贏得國會 100 席中的 62 席。然而這次的選舉並沒有選出總統。8 月 6 日舉行第二次投票時，維拉獲得 52%的選票，當選總統。

蓋亞納，南美洲東北部

人口：80 萬人　　首都：喬治城

面積：214,970 平方公里

政府：總統賈根(Cheddi Jagan)；總理辛德斯(Sam Hinds)

4 月，加拿大皇家警察透過加拿大與美國其他執法單位的協助，破獲了一個以蓋亞納爲基地的人蛇集團。根據估計，兩年來每個月都有 30 ～ 40 名蓋亞納人偷渡到加拿大，其中有些人前往美國。根據報導，這個人蛇集團每個月有 25 ～ 30 萬美元的收入。7 月，蓋亞納和其他 24 個加勒比海與拉丁美洲國家成立了加勒比海國家協會。

象牙海岸，西非

人口：1,390 萬人　　首都：亞穆蘇克羅

面積：322,460 平方公里

政府：總統康那貝萊(Henri Konan Bédié)；總理鄧肯(Kablan Daniel Duncan)

1 月 5 日，國民大會副主席鄧華希(Charles Donwahi)被選爲國民大會主席。4 月 30 日，總統康那貝第被選爲執政黨象牙海岸民主黨(PDCI)主席，原主席伍弗布尼(Félix Houphouët Boigny)是 1993 年 12 月 7 日在任內去世。

牙買加，加勒比

人口：250 萬人　　首都：京斯敦

面積：10,990 平方公里

政府：總督庫克(Howard Cooke)；總理白德遜(P. J. Patterson)

7 月，牙買加和其他 12 個加勒比共同市場會員國，以及其他 12 個加勒比與拉丁美洲國家建立了加勒比國家協會(ACS)。10 月 8 日，在美國軍隊進駐海地後，以及在海地總統艾瑞斯泰迪(Jean Bertrand Aristide)返回海地之前，牙買加軍隊抵達海地首都太子港，爲該地提供安全戒備。

吉里巴斯，大洋洲

人口：74,000 人　　首都：塔拉瓦

面積：710 平方公里

政府：總統提多(Teburoro Tito)

7、9 月所舉行的選舉，使得從 1979 年就執政的總統田納基(Teatao Teannaki)和他所屬的國家進步黨(NPP)嚐到敗績。反對黨曼尼本莫利黨(MTM)和其他的反對黨成員，贏得下議院中的 32 個席次，而國家進步黨只獲得 7 個席次。9 月的總統選舉

中，提多以7,000票贏得勝利。

賴索托，南非

人口：190萬人　　**首都**：馬塞魯

面積：30,350平方公里

政府：國王賴濟三世(Letsie Ⅲ)；總理莫克海勒(Ntsu Mokhehle)

8月17日，國王賴濟三世解散國會，停用部分憲法，並下令莫克海勒總理及其所屬的執政黨巴蘇索國會黨(BCP)下台。由於莫克海勒的支持者在首都馬塞魯發動暴力衝突，賴濟三世國王只好在9月14日，恢復莫克海勒與巴蘇索國會黨的職權，並致力重建以國會管轄的方式。賴濟三世表示，他願意讓位給他的父親前國王莫修修二世。賴濟三世國王與莫克海勒總理之間的協議，是南非官員在南非總統曼德拉的協調下所達成的。

賴比瑞亞，西非

人口：290萬人　　**首都**：蒙羅維亞

面積：111,370平方公里

政府：政府最高首長克波瑪克普(David Kpomakpor)

3月7日，賴比瑞亞成立名為「國家會議」(Council of State)的臨時政府，領導人是克波瑪克普。7月12日，捲入賴比瑞亞長達5年內戰的3個主要叛軍團體——「賴比瑞亞國家愛國陣線」(National Patriotic Front of Liberia)、「賴比瑞亞軍事組織」(Armed Forces of Liberia)和「賴比瑞亞聯合解放運動」(United Liberation Movement of Liberia)——簽署了一項和平協議，並計劃以舉行選舉取代「國家會議」這個臨時政府。

列支敦斯登，中歐

人口：30,000人　　**首都**：瓦杜茲鎮

面積：160平方公里

政府：漢斯·亞當二世(HansAdam Ⅱ)；總理弗里克(Mario Frick)

盧森堡，西歐

人口：400,000萬人　　**首都**：盧森堡

面積：2,586平方公里

政府：琪恩大公(Jean)；總理松德(Jacques Santer)

在6月的全國大選中，總理松德所屬的社會基督黨(Social Christian Party)在60個國會席次中占了21席，並預計將會繼續和社會黨(Socialist Party)組成聯合政府。從歐洲聯盟(EU)所發出與盧森堡有關的新聞包括，7月間指派松德擔任歐洲委員會的主席，任期是5年。

馬達加斯加，東非

人口：1,370萬人　　**首都**：安塔那那利佛

面積：587,040平方公里

政府：總統薩菲(Albert Zafy)；總理沃尼(Franciscue Ravony)。

1月，馬達加斯加和以色列重新建立外交關係。總理沃尼成立一個新內閣。

馬拉威，東非

人口：950萬人　　**首都**：黎朗威

面積：118,480平方公里

政府：總統穆魯西(Bakili Muluzi)

馬拉威有史以來的第一次多黨選舉，於5月17日舉行，結束了班達總統(Hastings Kamuzu Banda)和他的馬拉威國會黨(MCP)長達30年的統治。由民主聯合陣線(UDF)的穆魯西取代班達總統，成為新一任的馬拉威總統。在這次總統選舉中，穆魯西贏得47.3%的選票，班達獲得33.6%的選票。民主聯合陣線贏得國會177個席次中的84席。

馬爾地夫，南亞

人口：20萬人　　**首都**：馬累

面積：300平方公里

政府：總統蓋約姆(Maumoon Abdul Gayoom)

馬利，西非

人口：910萬人　　**首都**：巴馬科

面積：1,240,000平方公里

政府：總統柯納瑞(Alpha Oumar Konare)；總理凱塔(Ibrahim Boubacar Keita)

原任總理索(Abdoulaye Sekou Sow)下台之後，原外交部長於2月4日被任命總理。索的下台與不斷的學生暴力衝突事件有關。2月15日，總統柯納瑞下令關閉所有的大學和中學，並禁止學生聚會。

馬爾他，南歐

人口：40萬人　　**首都**：瓦萊塔

面積：320平方公里

政府：總統波尼西(Ugo Mifsud Bonnici)；總理亞達米(Eddie Fenech Adami)

原教育部長以及執政黨國家黨(Nationalist Party)前領袖波尼西，於4月4日宣誓就任總統，任期是5年。他接替塔木總統(Vincent Tabone)的職位。

馬紹爾群島，太平洋

人口：54,000人　　**首都**：馬朱羅

面積：181平方公里

政府：總統卡布亞(Amat a Kabua)

茅利塔尼亞，西非

人口：230萬人　　**首都**：諾克少

面積：1,030,700平方公里

政府：總統塔耶(Maaouya OuldSid Ahmed Taya)；總理柏貝克(Sidi Mohamed Ould Boubaker)

模里西斯，東非

人口：110萬人　　**首都**：路易士港

面積：1,860平方公里

政府：總統烏提姆(CassamUteem)；副總統哥伯瑞(Rabindranath Ghurburrun)

4月間反對黨加入政府軍，以進行阻止毒品買賣的計畫。

密克羅尼西亞，太平洋

人口：12萬人　　**首都**：科洛尼亞

面積：702平方公里

政府：總統歐爾它(Bailey Olter)

摩納哥，南歐

人口：28,000人　　**首都**：摩納哥市

面積：1.9平方公里

政府：國王雷尼爾三世(Rainier)；總理杜邦(Jacques Dupont)

蒙古，亞洲北部

人口：240萬人　　**首都**：烏蘭巴托

面積：1,565,000平方公里

政府：總統歐曲巴特(Punsalmaagiyn Ochirbat)；總理普斯瑞(Putsangiyn Jasray)

4月間反對黨資深領袖以絕食抗議，要求政府下台。

那米比亞，西非

人口：160萬人　　首都：[illegible]

面積：824,290平方公里

政府：總統努菊瑪(Sam Nujoma)；總理蓋恩加(Hage Geingob)

2月28日午夜，在那米比亞境內被南非包圍的華爾費斯灣(Walvis Bay)深水港正式轉交給那米比亞。自從1992年8月開始，這個地區和沿岸的企鵝島(Penguin Island)，一直是由那米比亞和南非共同管理。在獨立後的第一次選舉中，西南非人民組織(SWAPO)的領袖努菊瑪以贏得72%的選票，連任總統。

諾魯，大洋洲

人口：10,000人　　首都：諾魯

面積：21平方公里

政府：總統杜維支果(Bernard Dowiyogo)。

尼泊爾，南亞

人口：321萬人　　首都：加德滿都

面積：140,800平方公里

政府：國王畢蘭德拉(Birendra Bir Bikram Shah Deva)；總理亞德希凱瑞(Man Mohan Adhikary)

11月15日舉行的國會選舉中，尼泊爾共產黨（或稱馬克斯列寧聯合黨，UML），擊敗原本執政的尼泊爾國會黨(Nepali Congress Party)，使得尼泊爾成爲亞洲第一個以民主方式選出共產政府的國家。馬克斯列寧聯合黨主席亞德希凱瑞被任命爲總理。

尼日，西非

人口：880萬人　　首都：尼阿美

面積：1,267,000平方公里

政府：總統烏斯曼(MahamaneOusmane)；總理阿布杜雷(Souley Abdoulaye)

9月28日，在前總理伊蘇富(Madamadou Issoufou)下台後，阿布杜雷被任命爲總理，他是一位銀行家，也是烏斯曼總統的朋友。

阿曼，西亞

人口：190萬人　　首都：馬斯喀克

面積：212,460平方公里

政府：蘇丹喀布斯(Qaboos bin Said Al Said)

1月4日，阿曼政府宣布1994年的預算將比1993年的預算減少10%，其中30%的預算用在國防支出上。6月，一名政府官員宣布，女性將第一次被准許在蘇丹的顧問單位(Majlis al-Shura)中任職。9月，阿曼以及其他5個波斯灣合作會議(GCC)的會員國，宣布將不再把和以色列做生意的國家列入黑名單。9月，阿曼和印度簽署一項協議，要設置世界上最深的水底天然氣輸送管，造價高達50多億美元。11月，據報導阿曼同意參與中東與北非地區的數十億美元銀行開發財務計畫。

帛琉，太平洋北部

人口：16,000人　　首都：科羅爾

面積：850平方公里

政府：總統那卡穆拉(Kuniwo Nakamura)；副總統雷明古索(Tommy Remengesau)

1994年帛琉獲得獨立（原爲美國的託管地），並且在12月成爲聯合國的會員國之一。

巴布亞紐幾內亞，大洋洲

人口：400萬人　　首都：莫爾斯貝港

面積：461,690平方公里

政府：總督柯勞維(Wiwa Korowi)；總理朱利亞斯張(Julius Chan)

在8月30日舉行的國會選舉中，副總理朱利亞斯張(1980-82)，以69對32的選票，擊敗前總理當選總理。他接替沒有尋求連任的前總理帕溫堤(Paias Wingti)的職位。人民進步黨(PPP)主席朱利亞斯張表示，他的重大任務之一就是結束布干維島(Bougainville I.)的戰爭，這個島由巴布亞紐幾內亞主政，盛產銅礦。布干維島人不願他們的島嶼受到經濟剝削，因此爭取與文化上和種族上類似的索羅門群島(Soloman Islands)居民結盟。

卡達，西亞

人口：50萬人　　首都：杜哈

面積：11,000平方公里

政府：國王兼總理哈里發(Khalifabin Hamad Al Thani)

9月，卡達與其他5個波斯灣合作會議(GCC)的會員國宣布，將不再把和以色列做生意的國家列入黑名單。

聖啓斯-尼維斯，加勒比

人口：4萬人　　首都：巴斯特爾

面積：360平方公里

政府：總督阿林代耳(Clement Athelston Arrindell)；總理西蒙(Kennedy Simmonds)

7月，聖啓斯-尼維斯、聖露西亞、聖文森-格瑞那丁、加勒比共同市場(Caricom)的其他會員國以及其他12個加勒比與拉丁美洲國家，組成了加勒比國家協會(ACS)。

聖露西亞，加勒比

人口：10萬人　　首都：卡斯特里

面積：620平方公里

政府：總督詹姆士(Stanislaus A.James)；總理康普頓(John Compton)

聖文森-格瑞納丁，加勒比

人口：10萬人　　首都：京師鎮

面積：340平方公里

政府：總督傑克(David Jack)；總理米契爾(James F. Mitchell)

聖馬利諾，南歐

人口：2萬人　　首都：聖馬利諾

面積：60平方公里

政府：國家加堤(Gabriel Gatti)

聖多美及普林西比，西非

人口：10萬人　　首都：聖多美

面積：960平方公里

政府：總統特洛瓦達(Miguel Trovoada)；總理哥拉沙(Carlos da Graca)

7月，特洛瓦達總統解除總理阿勒格(Norberto Costa Alegre)的職務，並由卡瓦羅(Evaristo de Carvalho)擔任總理，他一直領導這個臨時政府，直到10月舉行選舉爲止。在選舉後，哥拉沙當選總理。

塞內加爾，西非

人口：820萬人　　首都：達卡

面積：196,100平方公里

政府：總統狄伍夫(Abdou Diouf)；總理第亞姆(Habib Thiam)

塞席爾，東非

人口：10萬人　　首都：維多利亞
面積：455平方公里
政府：總統雷內(France Albert René)

獅子山，西非

人口：460萬人　　首都：自由城
面積：71,700平方公里
政府：總統史特拉瑟(Valentine Strasser)

革命聯合陣線(Revolutionary United Front)的叛軍繼續他們的恐怖活動，光是5、6月間，就有200多人遭到殺害。4月間在倫敦，坎努(Alieu Kanu)成立了「恢復獅子山國人權及民主國家陣線」(National Front for the Restoration of Human Rights and Democracy in Sierra Leone)，試圖舉行和平會議，爲結束衝突找出解決之道。

索羅門群島，大洋洲

人口：40萬人　　首都：荷尼阿拉
面積：28,450平方公里
政府：總督黎平(George Lepping)；總理希里(Francis Billy Hilly)

蘇利南，南美

人口：40人　　首都：巴拉
面積：163,270平方公里
政府：總統維尼迪安(Ronald R. Venetiaan)

7月24日，蘇利南成爲成立加勒比海國家協會(ACS)中的25個加勒比海與拉丁美洲國家之一。

史瓦濟蘭，南非

人口：80萬人　　首都：墨巴本
面積：17,360平方公里
政府：國王恩史瓦帝三世(Mswati Ⅲ)；總理拉米尼(Jameson Dlamini)

多哥，西非

人口：430萬人　　首都：洛梅
面積：56,790平方公里
政府：總統艾雅德馬(Gnassingbé Fyadéma)；總理科久(Edem Kodjo)

1月5日，當100名槍手試圖要暗殺總統艾雅德馬時，至少有40人因此而喪生。由於這個事件，原本預定要舉行的國會選舉，延期到2月舉行。選舉結果揭曉，反對黨贏得國民大會81個席次中的43席。艾雅德馬總統所屬的政黨多哥人民大會黨(RPT)，贏得35個席次。反對黨多哥民主聯盟黨(UTD)領袖科久成爲多哥總理。9月，國際貨幣基金會同意給多哥9,500萬美元的貸款。

東加王國，大洋洲

人口：97,000人　　首都：努瓜婁發
面積：748平方公里
政府：國王杜包四世(Taufaahau Tupou Ⅳ)；總理維亞(Baron Vaea)

千里達及托巴哥，加勒比

人口：130萬人　　首都：西班牙港
面積：5,130平方公里
政府：總統哈山那里(Noor Hassanali)；總理曼寧(Patrick Manning)

7月14日，謀殺犯艾斯比(GlenAsby)被處以吊刑，這種刑罰受到國際特赦組織與其他團體的譴責，促使總理曼寧接管司法及國家安全的職務，密切注意該國的犯罪問題。同樣在7月，千里達共和國和其他24個加勒比與拉丁美洲國家共同成立了加勒比國家協會(ACS)。

吐瓦魯，大洋洲

人口：12,000人　　首都：富那富提
面積：26平方公里
政府：總督馬來佛諾西恩(Tomu Malaefono)；總理賴塔西(Kamuta Latasi)

阿拉伯聯合大公國，西亞

人口：170萬人　　首都：阿布達比
面積：83,600平方公里
政府：總統那哈揚(Zayid binSultan Al Nuhayyan)；總理馬克統(Maktum bin Rashid al-Maktum)

阿拉伯聯合大公國(UAE)7個公國之一的阿布達比，採取各種行動對抗飽受醜聞的信用商業銀行(BCCI)。根據估計，這家爆發銀行界有史以來最大弊端的銀行，使投資者損失大約120億美元。9月，阿拉伯聯合大公國宣布將不再把和以色列做生意的國家列入黑名單。

萬那杜，大洋洲

人口：20萬人　　首都：維拉港
面積：14,760平方公里
政府：總統雷耶(Jean-Marie Leye)；總理科曼(Maxime Carlot Korman)

3月2日，雷耶以41比14的選票，當選總統。一個反對黨在選舉期間倒向政府那一邊，使得雷耶在國會的46個席次中獲得25席。

梵諦岡，南歐

人口：1,000人　　首都：梵諦岡城
面積：0.438平方公里
政府：教宗若望保祿二世。

羅馬天主教會爲了表示對聖城耶路撒冷的友善，梵諦岡於3月與約旦建交3個月後，在1993年12月，宣布與以色列建立正式的外交關係。

西薩摩亞，大洋洲

人口：20萬人　　首都：阿庇亞
面積：2,860平方公里
政府：總統首領塔努瑪菲利二世(Tanumafili Ⅱ Malietoa)。總理亞桑那(Tofilau Fti Alesana)

尚比亞，東非

人口：910萬人　　首都：路沙卡
面積：752,610平方公里
政府：總統齊魯巴(FrederickChiluba)

3月，爲了響應齊魯巴總統打擊貪污和致力於經濟自由化的推動，西方國家和財務機構投入3億美元資助尚比亞，使得總額在1994年達到11億美元。

註：不包括分別在條目部分出現的獨立國家。

索 引

一 畫

一位檢查者的電話 *Inspector Calls, An* (play) 447, 448

二 畫

丁布比 Dimbleby, Jonathan 242
七大工業國家集團 Group of Seven 172, 257, 258, 268, 471
二手菸 Secondhand smoke 34, 35, 38, 39
二次世界大戰 WORLD WAR II 486-499 →攻擊發起日：大屠殺
　大事年表 490-499
　日本 269
　法國 227-228
二氧化碳 Carbon dioxide 306, 358
二葉樹國家公園 Joshua Tree National Park (CA) 214
人口普查 Census →人口
人口與發展國際會議 International Conference on Population and Development 210, 251, 369-370, 382, 386, 394, 436, 481
人口 POPULATION 369-370 →選區劃分
　少年暴力 197
　社會福利 399
　國際會議 210, 464
　喬治亞州 234
　菲律賓 364-365
　新墨西哥州 337
　德國 237
人性慶典 Humana Festival (Louisville, KY) 449
人造濕地 Wetlands, Artificial 212
人質 Hostages 128-129
人類壽命 Longevity 231
人類學 ANTHROPOLOGY 129-130, 216
人權 HUMAN RIGHTS 245-246 →種族衝突；人質；政治犯
　土耳其 456
　中國大陸 101, 282, 471
　丹尼賓斯 218
　北愛爾蘭 241
　瓜地馬拉 182
　伊朗 260
　刑事 280, 281
　印尼 252
　印度 251
　衣索比亞 216
　宏都拉斯 183
　抽菸者 33, 38
　阿爾巴尼亞 127
　南非 401
　突尼西亞 456
　埃及 209
　移民 363, 364
　勞工議題 281
　越南 475
　德國 236, 237
　摩洛哥 319
　緬甸 332-333
　黎巴嫩 283
　難民 379, 380
　蘇丹 436

三 畫

三叉戟潛艦 Trident submarines 313
三軍部隊 Armed forces →軍事
下一波藝術節 Next Wave Festival 202
下水道處理 Sewage treatment →廢棄物處理
千里達和托貝哥 Trinidad and Tobago 295, 505
千島群島 Kuril Islands 268-269
土木工程 ENGINEERING, CIVIL 212-213
　胸欣隧道 213
土地利用 Land use 281, 403
土地改革 Land reform 127, 483
土地所有權 Land claims 172, 177
土耳其 TURKEY 130, 131, 199, 243, 260, 295, 384, 456-457
土庫曼 Turkmenistan 391, 392, 393
大衛・李特曼的深夜秀 *Late Show with David Letterman* (TV program) 117
大正負電子對撞機 Large Electron Positron collider 367
大宇汽車公司 Daewoo (co.) 145
大江健三郎 Oe, Kenzaburo 268, 286
大豆 Soybeans 124, 249, 252, 258, 271, 403
大沼澤地 Everglades (FL) 212, 225
大英國協運動會 Commonwealth Games 174, 409
大氣實驗室的應用研究及科學 Atmospheric Laboratory for Applications and Science 405
大氣層 Atmosphere 306
大屠殺 Holocaust 487
　希臘的安德魯公主 243
　辛德勒名單 324, 384
　兒童文學 291
大強子對撞機 Large Hadron Collider 47, 367
大都會人壽保險公司 Metropolitan Life Insurance Co. 167, 193
大都會博物館 Metropolitan Museum (NYC) 136-138
大都會歌劇院 Metropolitan Opera 328
大都會醫療保險公司 MetraHealth (co.) 193
大陸航空公司 Continental Airlines 452
大麻 Marijuana 204
大腸桿菌病毒 *Escherichia coli bacteria* 226
大蜥蜴 Iguanas 485
大衛・葛芬 Geffen, David 320, 321
大衛教派 Branch Davidians 281, 446
大學 Universities →大學院校
大聯盟百貨企業集團 Federated Department Stores Inc. 387
大韓民國(南韓) KOREA, Republic of (South Korea) 145, 269, 272-274, 275
女性 WOMEN 480-481
　文學 290
　尼加拉瓜 184
　回教 382
　孟加拉 447
　社會福利 398
　軍事院校 402
　軍事 315
　家庭暴力 194, 221
　健康 302, 370
　勞工 276, 278
　宗教 385
　運動 43, 341, 408, 419
　墮胎 115
　德國 236, 278
　羅馬天主教 386
　藝術 178
小史密斯 Smith, John F. (Jack), Jr. (Amer. exec.) 144
小弗爾薩姆 Folsom, Jim, Jr. 124
小行星 Asteroids 405
小兒麻痺 Polio 300
小和田恆 Owada, Hisashi 268
小岩市 Little Rock (AR) 135
小型高中的改革運動 Small-school movement 208
小威格勒 Wagoner, G. Richard 145
小理查(理查寶貝)案 Baby Richard case 221, 249, 282
小麥 Wheat 124, 225, 252, 271, 361
小葛瑞菲 Griffey, Ken, Jr. 412
小福特 Ford, William Clay, Jr. 145, 168
山普拉斯 Sampras, Pete 430
山葉 *Yamaha* (yacht) 432
山德 Sander, August 418
工時 Working hours 277, 453
工會 Workers' compensation 359
工業生產 INDUSTRIAL PRODUCTION 253-255
　加拿大 173-174
　匈牙利 246
　西班牙 407
　美國漁業 254
　美國 276
　哥倫比亞 189
　新興國家 257
　歐洲聯盟 219
　墨西哥 60
　羅馬尼亞 388, 389
工資與薪資 Wages and salaries 469
　日本 278
　比利時 149
　坦尚尼亞 439
　教師 208, 475
　社會福利 396, 398
　美國 221, 276
　秘書 65
　球員 277, 411, 416
　麻薩諸塞州 300
　越南 475
　愛德華島省 176-177
　新斯科細亞省 176
　德國 236

四 畫

不丹 Bhutan 500
不公平劃分 Gerrymandering 218, 296, 340-341
不動產 Real estate 245, 280, 297 →土地求償
中小企業署 Small Business Admin. 218
中央情報局 Central Intelligence Agency 151, 152, 462, 472
中東地區 MIDDLE EAST 295, 309-312 →巴勒斯坦
中非共和國 Central African Republic 501
中毒性休克症候群 Toxic-shock syndrome 309
中美洲 CENTRAL AMERICA 180-184
中國大陸 CHINA 100-113
人口 370
　人權 245, 282
　太空探險 406-407
　文學 295
　日本 269
　加拿大 172
　尼克森 344
　印度 251
　考古學 130
　法國 229
　南韓 273
　美國 471
　英國 241
　軍事 315
　香港 244
　馬來西亞 298
　游泳 429
　越南 476
　經濟 256
　農業 124, 225
中國古鐘 Bells, Ancient Chinese 130
中華航空公司 China Airlines 451
丹尼 Denny's (restaurants) 218
丹佛 Denver (CO) 189, 484
丹克塔什 Denktash, Rauf 199
丹妮爾 Daniel, Beth 419
丹麥 DENMARK 203-204, 440
互動式媒體 Interactive media 116-117, 387
五人團體 Party of Five (TV program) 444
五角大廈 Pentagon (Arlington, VA) 212
五強防衛計畫 Five Power Defense Arrangement 395
今日美國報 *USA Today* (news.) 378
內布拉斯加州大學 Nebraska, Univ. of 333
內布拉斯加州 NEBRASKA 230, 333
內華達州 NEVADA 123, 229, 334-335
公平貸款的實行 Fair lending practices 149
公民複決 Referendum 115, 297, 380, 467
　波利薩瑞奧 319
公民權 Citizenship
　波羅的海三國 147
　芬蘭 223-224
　捷克共和國 200
　獨立國協中的俄羅斯人 391
公共汽車運輸 Bus transportation 183, 452
公共服務獎 Public service awards 374-375
公共健康 Public health 33, 370
公共設施 Public utilities 212
公共電視台 Public Broadcasting Service 441, 444
公有土地 Public land 124, 482
公路 Highaways →道路與公路
切維蔡斯聯邦儲蓄銀行 Chevy Chase Federal Savings Bank 218
化石 Fossils →人類學；古生物學
化學 CHEMISTRY 150, 185, 226, 346, 372
厄瓜多 ECUADOR 205
厄利垂亞 Eritrea 216, 501
反托辣斯法 Antitrust law 377
反猶太主義 Anti-Semitism 218, 384
反毀謗聯盟 *Anti Defamation League* 384
反毀謗聯盟 Anti-Defamation

League 384
天文學 ASTRONOMY 47, 140-141
天主教 Catholicism →羅馬天主教
天使在美國 *Angels in America* (play) 447, 450
天氣 Weather →氣候；氣象學
天然氣 Natural gas 134, 211, 342
太平洋西部航空公司 Pacific Western Airlines 174
太空站 Space stations 405
太空探險 SPACE EXPLORATION 49-50, 140, 403-407
太空梭 Space shuttles 403-405
太陽風 Solar wind 406
太陽神殿教 Order of the Solar Temple 437
太陽微中子 Solar neutrinos 367
太陽 Sun 406
孔恩 Cone, David 411
少數團體 Minorities →種族團體
尤里西斯太空船 Ulysses spacecraft 405-406
尤恩 Ewing, Patrick 413
尤涅斯可 Ionesco, Eugéne 448
尤斯克維奇 Youskevitch, Igor 201
尤瑟里 Usery, William J. 411
巴山 Barzan Ibrahim Takriti 261
巴卡薩半島 Bakassi Peninsula 340
巴布亞紐幾內亞 Papua New Guinea 232, 504
巴吉歐 Baggio, Roberto 41-42
巴托利 BARTOLI, Cecilia 152-153
巴西 BRAZIL 40-42, 45, 164-165, 225, 257, 308, 472
巴克斯皮爾韋格・貝茨 Backer Spielvogel Bates 117
巴希爾 Bashir, Omar Hassan al- 436
巴貝多 Barbados 180, 500
巴里 Barry, Marion, S., Jr. 187, 216, 478
巴奈塔 PANETTA, Leon Edward 159
巴拉圭 PARAGUAY 361-362
巴拉度 Balladur, Edouard 227, 228, 229
巴拉格 Balaguer, Joaquín 180
巴拉德瑞斯 Pérez Balladares, Ernesto 184
巴林 Bahrain 500
巴林 Ballin, Scott 39
巴哈馬 Bahamas 500
巴拿馬運河 Panama Canal 184
巴拿馬 Panama 24, 184
巴特 Batt, Phil 247, 467
巴班吉達 Babangida, Ibrahim 120, 340
巴索 El Paso (TX) 446
巴勒斯坦人 Palestinians 269, 282, 310, 381-382
巴勒斯坦解放組織 Palestine Liberation Organization 263, 270, 387, 393, 438
巴基斯坦 PAKISTAN 233, 251, 360-361, 470
巴斯卡亞・亞基印第安人 Pascua Yaqui Indians 135
巴塞洛繆 Bartholomer (orthodox patriarch) 384
巴塔基 Pataki, George 337, 467
巴瑞辛尼可夫 Baryshnikov, Mikhail 201
巴雷希 Baresi, Franco 42
巴瑞特 Barrett, James 115, 225
巴頓林 Bottoms, Sharon 282, 477
巴爾的摩加拿大美式足球人隊 Baltimore CFLers 299, 416
巴爾的摩美術館 Baltimore Museum of Art 138
巴爾的摩 Baltimore (MD) 131, 187, 207
巴爾斯 Barth, John 287
心臟血管疾病 Cardiovascular disorders 301
戈特里布 Gottlieb, Adolph 137
戈登 Gordon (storm) 26, 180, 224, 307
戈蘭高地 Golan Heights 263, 312
文盲 Illiteracy 118
文學 LITERATURE 268, 286-295, 372, 373-374, 395 →出版業
文藝復興的藝術 Renaissance art 137
方納 Funar, Gheorghe 389
日內瓦南斯拉夫和平會議 Geneva Peace Conference on Yugoslavia 69
日本 JAPAN 267-269
 太空探險 407
 文學 295
 地震 232
 住宅 245
 村山富市 158-159
 汽車 144-145, 145
 股票與債券 435
 南韓 273
 美國 471
 旅遊 455
 國際貿易 477
 第二次世界大戰 487-489
 [illegible] 278
 音樂 256
 行政主管 225
 動畫 138
日立電機公司 Hitachi (co.) 366
日里諾夫斯基 Zhirinovsky, Vladimir 68, 147, 390
日產公司 Nissan (co.) 445
日落大道 *Sunset Boulevard* (musical) 451
月球 Moon 140, 405
木乃伊 Mummies 130, 131
木比耳公司 Mobil Corp. 210
木材 Lumber →森林
木哈未保留區 Mojave National Preserve (CA) 214
木星 Jupiter (planet) 141, 405
木精 Methanol 211
比利時 BELGIUM 43, 149-150, 245
比里 Birri, Nabi 283
比哈克 Bihac (Bosnia) 71, 72
比斯利 Beasley, David 402, 467
比羅 Biro, Gaspar 436
水力發電 Hydroelectricity 362
水土保育計畫 Conservation Reserve Program 123
水污染 Water pollution 124, 273
水災保險 Flood insurance 148
水果 Fruits 226
水門事件 Watergate affair 314
水庫 Reservoirs 212
火山 Volcanoes 183, 232-233
火災 Fires 116
 底特律 308
 紐約州 360
 南韓 273
 科羅拉多州 189
 華盛頓州 478
 新墨西哥州 337
 蒙大拿州 318
 德克薩斯州 215, 416
 澳大利亞 142
火車 Trains →鐵路
爪哇 Java (Indon.) 130, 232, 233
牙買加 Jamaica 502
牛奶 Milk 226, 227
牛肉 Beef 123
牛頓訊息板 Newton Messagepad 190

五 畫

世界日報 Le Monde (newspaper) 456
世界杯足球賽 WORLD CUP (soccer) 40-45
 三大男高音演唱會 296, 327
 巴西 164
 [illegible] 394
 義大利 185
 紀念幣 188
 哥倫比亞 188
 旅遊 455
世界杯(滑冰) World Cup (skiing) 429
世界冠軍賽 World Series (baseball) 411
世界貿易組織 World Trade Organization 165, 257, 395, 463
世界銀行 World Bank 250, 257, 362, 475
世界惠特布瑞德回合 Whitbread Round the World Race 432
世界籃球冠軍 World Championship of Basketball 412
主要放款率 Prime lending rate 149
主教 Bishop Estate 244
主題樂園 Theme parks 477
以色列 ISRAEL 262-264, 310, 311
 天主教 386
 文學 295
 回教 381-382
 [illegible] 275-276
 突尼西亞 456
 約旦 269, 310-311
 埃及 210
 馬來西亞 298
 敘利亞 439
 郵票 434
 達賴喇嘛訪問 381
 摩洛哥 319
 黎巴嫩 282-283
以色列-巴解協議 Israel-PLO accord 263, 310
仕女雜誌 *Mademoiselle* (mag.) 377
冬天的故事 *Winter's Tale, A* (play) 449
出口 Exports →國際貿易與金融
出版自由 Freedom of the press 28
出版 PUBLISHING 366-367, 376-378
加州大學 California, Univ. 138
加州沙漠保護法 California Desert Protection Act (1994) 124, 214, 467
加利福尼亞州 CALIFORNIA 168-169
 古生物學 233
 犯罪 197
 地震 169, 212
 吸菸管制 38
 沙漠保護區 214, 467
 非法外僑 217, 380, 467, 471
 [illegible] 217
 農業 123, 124
 劇院 284
 監獄 371
加里寧格勒 Kaliningrad (Russia) 116
加法布薩 Gafabusa, Solon Iguri 458
加拿大自由黨 Liberal Party (Can.) 170, 171, 177
加拿大改革黨 Reform Party (Can.) 170, 171
加拿大美式足球 Canadian football 299, 416
加拿大國民黨 National Party (Can.) 171
加拿大國家芭蕾舞團 National Ballet of Canada 178
加拿大國家廣播公司 Canadian Broadcasting Corp. 177
加拿大理事會 Canada Council 177
加拿大歌劇公司 Canadian Opera Co. 178
加拿大銀行 Bank of Canada 171
加拿大 CANADA 170-179
 文學 282, 373-374
 食品工業 225
 住宅 245
 宗教狂熱死亡案 437, 459
 [illegible] 160
 股票與債券 435
 貨勞稅 36
 航運 455
 [illegible] 215
 音樂 256
 電影 325
 圖書館 285
 漁業 358
 舞蹈 201
 [illegible] 123, 124
 廣播 230
 墨西哥 61
 藝術 177-179
加勒比共同市場 Caribbean Community (CARICOM) 180
加勒比地區 CARIBBEAN 24, 179-180
加勒比國協 Association of Caribbean States 180
加彭 Gabon 502
加福拉維克 Keflavik (Ice.) 247
加薩走廊 Gaza Strip 263, 350
加蘭 Garang, John 436
包士利 Bosley, Freeman, Jr. 187
包娜莉 Bonaly, Surya 424
包格威爾 Bagwell, Jeff 410
包德圖書 Borders Books 377
北大西洋公約組織 North Atlantic Treaty Organization 66-73, 149, 220, 237, 312, 458, 471 →和平夥伴
北卡羅來納州 NORTH CAROLINA 123, 208, 218, 340-341
北美自由貿易協定 North American Free Trade 55, 61, 439, 469
 [illegible] 205
 加勒比地區 180
 亞洲 139
 智利 187, 279
 農業 121
 墨西哥經濟 146
北海 North Sea 210
北愛爾蘭 Northen Ireland 239, 240-241
北達科他州 NORTH DAKOTA 341
半導體 Semiconductors 274
卡巴亞 Carbajal, Michael 415
卡布魯納克 *Kabloonak* (film) 179
卡列拉斯 Carreras, José 296, 327

卡多索 Cardoso, Fernando Henrique 164, 365
卡西布唯 Kazibwe, Wandera 457
卡呂門特河 Calumet River (IL) 212
卡車司機 Teamsters 454
卡里爾 Carrier, Roch 177
卡帕 Capa, Cornell 367
卡拉吉奇 Karadzic, Radovan 68, 73
卡洛威 Calloway, Cab 348
卡洛斯 "Carlos" (terrorist) 136
卡耶塔諾 Cayetano, Benjamin J. 243, 467
卡迪納斯 Cárdenas, Cuauhtémoc 58, 60
卡特林 Catlin, George 136
卡特 Carter, Jimmy 22, 179, 282
　北韓 274, 471
　衣索比亞 216
　波斯尼亞內戰 73
　海地 380, 460, 470
卡馬丘 Camacho Solís, Manuel 56
卡馬特公司 Kmart 377, 387
卡莫拉瓊人 Karamojong (people) 458
卡斯楚 Castro, Fidel 28, 198, 470
卡普托 Caputo, Dante 21, 282, 460
卡森柏格 Katzenberg, Jeffrey 168, 320, 324
卡賽包姆 Kassebaum, Nancy 270, 398, 481
卡雷 Carey, George 436
卡爾基因公司 Calgene Corp. 226
卡爾敦 Carlton, Steve 412
卡爾森 Carlson, Arne 316
卡爾森 Carlsson, Ingvar 436
卡爾德拉 Caldera Rodríguez, Rafael 473
卡德隆索爾 Calderón Sol, Armando 182
卡繆 Camus, Albert 291
卡薩布蘭加 Casablanca (Mor.) 312, 319
去世名人小傳 OBITUARIES 344 357
可口可樂公司 Coca-Cola Co. 181
可利用能源國家實驗室 National Renewable Energy Laboratory (CO) 212
可重新利用的能源 Renewable energy sources 212
古巴 CUBA 179 180, 198 199
　加勒比海國家 180
　美國 24, 460, 470
　難民 225, 379, 380
古生物學 Paleontology 233, 309
古典音樂 Classical music 327 329
古拉日杰 Goradze (Bosnia) 70
古拉 Kuralt, Charles 442
古柯鹼 Cocaine 164, 279
古根海姆美術館 Guggenheim Museum (NYC) 138
古細菌 Archaebacteria 309
古斯米 Gousmi, Cherif 128
古斯曼 Guzmán, Abimael 363
古達卡 Kudelka, James 201
古爾德 Gould, William B. 276
古羅馬 Rome, Ancient 130
司法機關 Judiciary 174 →法院；最高法院
司傑 Sigei, William 131
史丹奇 Stange, Rodolfo 186
史卡法洛 Scalfaro, Oscar Luigi 264
史瓦濟蘭 Swaziland 505
史皮奈拉 Spinella, Stephen 417
史托契科夫 Stoichkov, Hristo 43
史考特製紙公司 Scott Paper Co. 297
史考特 Scott, Marian 178
史坦加辛格 Stangassinger, Thomas 427
史坦利杯 Stanley Cup 423
史帖拉 Stella, Joseph 136
史前石器 Tools, Prehistoric 130, 131
史密斯 SMITH, Emmitt J. 161 162
史密斯 Smith, Anna Deavere 418
史密斯 Smith, John (Brit. pol.) 238
史密斯 Smith, Oliver 201
史密斯 Smith, Susan 195, 221, 402
史密森學會 Smithsonian Institution 218
史普林斯汀 Springsteen, Bruce 331
史傳 Stand, Paul 366
史萬工廠 *Schwan* (co.) 316
史蒂芬·史匹柏 Spielberg, Steven 320, 324, 384
史達林 Stalin, Joseph 489
史達爾 Starr, Kenneth W. 461 462
史諾 Snow, Michael 177
台維斯杯 Davis Cup 431
台灣 TAIWAN 269, 326
四角落病症 Four Corners Disease 309
外行星智慧體 Extraterrestrial intelligence 405
外科 Surgery 163, 303
外國投資 Foreign investment 257
失業保險 Unemployment insurance (Can.) 172
失業 Unemployment 258, 278, 396, 398
　中東 204
　內華達州 335
　日本 268, 278
　比利時 131
　加拿大 171 173, 176
　尼加拉瓜 184
　匈牙利 246
　西班牙 407
　法國227 229
　芬蘭 224
　阿根廷 134
　阿爾巴尼亞 127
　保加利亞 166
　科學家 46
　科羅拉多州 189
　美國 276
　埃及 210
　捷克共和國 199
　荷蘭 334
　斯洛伐克 396
　智利 186
　奧地利 144
　賓夕法尼亞州 363
　德克薩斯州 446
　德國 236
　歐洲聯盟 278
　澳洲 220
　墨西哥的農民 62
　羅得島州 388
尼日 Niger 233, 504
尼加拉瓜 Nicaragua 24, 183 184
尼古丁 Nicotine 36 37
尼克斯電腦上線服務公司 Nexis (on line service) 377
尼克森 NIXON, Richard Milhous 343 344
尼泊爾 Nepal 504
尼康公司 Nikon (co.) 365, 366
尼爾森 Nelson, Ben 333
尼爾森 Nelson, Harriet 353
尼爾 Neill, A. B. 445
尼德蘭舞團 Netherlands Dance Theater 202
市政 Urban affairs →城市與市政
市場經濟 Market economy 170, 198, 246, 395, 475
布尼奧羅 Bunyoro (people) 458
布吉納法索 Burkina Faso 500
布托 Bhutto, Mir Murtaza 360
布克獎 Booker Prize 292
布希 Bush, George 275
布希 Bush, Georgy W. 445, 467
布里坦 Brittan, Sir Leon 241
布里頓 Britton, John B. 115, 225
布查德 Bouchard, Lucien 171
布茲辛斯基 Brzezinski, Zbigniew 368
布斯塔曼特 Bustamante, Alfonso 364
布萊克門 Blackmun, Harry A. 280
布萊斯頓 Braxton, Anthony 332
布萊斯頓 Braxton, Toni 331
布萊爾 Blair, Bonnie 427
布萊爾 Blair, Tony 238
布瑟雷齊 Buthelezi, Mangosuthu Gatsha 29
布瑟 Buser, Martin 409
布瑞爾 Burrell, Leroy 409, 431
布雷契 Brach, Helen Vorhees 197
布雷耶 BREYER, Stephen Gerald 153, 280
布爾茹瓦 Bourgeois, Louise 137
布魯吉拉 Bruguera, Sergi 430
布魯克林 Brooklyn (NY) 138, 187, 212
布魯克斯 Brooks, Gwendolyn 286
布魯克斯 Brooks, Jack 445, 466
布魯姆 Bloom, Harold 290
布魯頓 Bruton, John 262
布蘭科 Branco (Braz. athl.) 41
布蘭特 Brundtland, Gro Harlem 342
平克·佛洛依德合唱團 Pink Floyd (music group) 52
弗拉尼茨基 Vranitzky, Franz 144
弗雷席爾 *Frasier* (TV program) 441, 444
弗雷 Frei-Ruiz-Tagle, Eduardo 186
弗羅里達州 FLORIDA 224 225
　大沼澤地 212
　古巴難民 198
　犯罪 197
　考古學 131
　非法移民 217
　教育 208
　菸草工業 39
　墮胎診所 115, 280
　賭博 230
必奇穆恩古 Bizimungu, Pasteur 119
本田汽車公司 Honda (co.) 145
本星系群 Local Group of galaxies 140
本森 Benson, Ezra Taft 348, 381
本寧敦學院 Bennington College (VT) 475
民營化(私有化) Privatization
　巴西 165
　巴拉圭 362
　尼加拉瓜 184
　匈牙利 246
　希臘 243
　亞伯達省 174
　委內瑞拉 474
　拉丁美洲 279
　法國 229
　阿根廷 134
　阿爾巴尼亞 127
　保加利亞 166
　俄羅斯 390
　南非 401
　洛杉磯 295
　玻利維亞 163 164
　英國 238
　祕魯 363
　馬來西亞 298
　捷克共和國 199
　荷蘭 324
　斯洛伐克 395
　愛沙尼亞 146
　葡萄牙 370
　德國 236
　黎巴嫩 284
　墨西哥 61
　羅馬尼亞 388 389
民權法案 Civil Rights Act (1991) 281
民權領袖會議 Leadership Conference on Civil Right 218
犯罪 CRIME 194 197 →死刑；法院；道德與倫理；法律；謀殺
　反毒計畫 204
　少年暴力 196 197
　加利福尼亞州 168, 295
　北卡羅來納州 341
　打擊犯罪法案 463
　伊拉克 261
　印第安那州的法案 251 252
　宗教狂熱 218
　底特律 308
　阿肯色州 135
　俄羅斯 390
　南非 31
　南韓 273
　威斯康辛州 480
　紐約市 339
　馬里蘭州 299
　喬治亞州 234
　菲律賓 364
　愛阿華州 258
　新加坡 395
　瑞士銀行帳款 438
　路易斯安那州 296
　監獄 371
　獨立國協 393
　薩爾瓦多 182
玉米 Corn 124, 249, 252, 258, 271, 341, 403
瓜地馬拉 Guatemala 181, 182 283
瓦卡羅 Vacaroiu, Nicolae 388
瓦司堡 Fort Worth (TX) Zoo 485
瓦吉拉穆恩古 Twagiramungu, Faustin 119
瓦拉德瑞斯 Valladares, Leo 183
瓦施 Walsh, Michael 168
瓦茲 Watts, J. C. 359
瓦基德 Wajed, Hasina 147
瓦登獎杯 Vardon Trophy 419
甘比亞 *Gambia* 120, 502
甘迪 Candy, John 348
生育控制 Birth control 115 →

增進
生物化學 BIOCHEMISTRY 150
生物技術 BIOTECHNOLOGY 163, 226
生物倫理 Bioethics ·醫學倫理
生物圈2號 Biosphere 2 135
生態旅遊 Ecotourism 456
生態學 Ecology ·環境
田徑 TRACK AND FIELD 346 347, 431 432
田納西州 TENNESSEE 444 445
田納科公司 Tenneco Inc. 168
甲胺蝶呤鈉 Methotrexate 115
申根協定 Schengen Accord 150, 220
白俄羅斯 Belarus 391, 471
白南準 Paik, Nam June 137
白宮幕僚長 White House chief of staff 159, 462
白宮 White House (Wash., DC) 462, 478 479
白泰爾 Bakhtiar, Shahpour 260
白橡舞集 White Oak Dance Project 201
白頭海鵰 Eagles (birds) 215
皮平 Pippin, Horace 136
皮艾托 Di Pietro, Antonio 266
皮博迪證券公司 Kidder, Peabody (co.) 168
皮塔爾 El Pital (Mex.) 131
皮爾森 Pearson, Noel 118
皮維堤 Pivetti, Irene 265
皮膚 Skin 301 302, 306
皮諾切特 Pinochet, Augusto 186
目標2000年：教育美國法 Goals 2000: Educate America Act 205 206
石油輸出國家組織 Organization of Petroleum Exporting Countries 210, 276, 393
石油 Petroleum ·原油外洩
中東 311
加拿大 176
古巴 198
伊拉克禁運 460
伊朗 259
沙烏地阿拉伯 393 394
奈及利亞 340
阿拉斯加州 125
阿根廷 智利油管 187
科威特 276
哥倫比亞 189
挪威 342
能源 210 211
新斯科細亞省 176
對利比亞制裁 285
石器 Stone artifacts 130
立陶宛 Lithuania 145 147

六畫

交通擁擠 Traffic congestion 453 454
伊士曼柯達公司 Eastman Kodak Co. 365, 366
伊列斯古 Iliescu, Ion 388
伊利諾州 ILLINOIS 229, 248 249, 282 ·芝加哥
伊拉克 IRAQ 260 261
石油 312
伊朗 260
沙烏地阿拉伯 394
俄羅斯 314
科威特 275, 310
美國 470
排除石油市場 210
聯合國 460
伊朗 IRAN 258 260, 270, 286, 438
伊格那帝夫 Ignatieff, Michael 292
伊格揚 Egoyan, Atom 179
伊達 Ida (asteroid) 405
伊藤 Ito, Lance 161
伊麗莎白二世 Elizabeth II (Eng. q.) 176, 242
伍爾西 Woolsey, R. James 462
伍德茲 Woods, Eldrick "Tiger" 421
伐木 Logging ·森林
休士頓火箭隊 Houston Rockets 413, 414, 415
休姆 Hume, John 240, 262
休斯頓 Houston (TX) 484
伏諾維奇 Voinovich, George V. 358
任克斯 Jenks, Elizabeth 381
任期限制 Term limitations 467
內布拉斯加州 333
內華達州 334
奧克拉荷馬州 359
科羅拉多州 189
猶他州 473
緬因州 297
企業與商務 BUSINESS AND CORPORATE AFFAIRS 166 168, 469 ·財務與金融；工業生產；合併與收購；零售業；股票與債券
私人公司管理公立學校 193, 207
股票與債券 435
南北韓 275
南達科他州 403
商標 63 65
國防工業 313
控制 440
越南 475
跨國企業 257
墨西哥 462
澳大利亞 143
光力學治療 Photodynamic therapy 150
光明之路 Shining Path (guerrilla movement) 363
光碟 CD-ROM 192, 376, 377
光線角膜切開術 Radial keratotomy 303
光譜資訊科技公司 Spectrum Information Technologies 168
光纖 Fiber optics 190
全斗煥 Chun Doo Hwan 272
全方位通信集團 Omnicom Group 117
全美航空 USAir 451, 452
全美職業美式足球聯盟 National Football League 416 418
全美籃球協會 National Basketball Assn. 412 413
全國公共電台 National Public Radio 444
全國勞資關係協會 National Labor Relations Board 276
全國鐵路客運公司 Amtrak (railroad) 454, 455
全球定位系統 Global Positioning System 406
全球性增溫 Global warming 306, 358
共同基金 Mutual funds 435
共產主義 Communism 170, 475, 488
再生紙 Recycled paper 337
冰上曲棍球 ICE HOCKEY 174, 193, 277, 297, 4 23 424, 430
冰災 Ice storms 316
冰島 ICELAND 247
冰淇淋 Ice cream 316
冰舞 Ice dancing 426 427
列支敦斯登 Liechtenstein 503
刑罰制裁方式 Sanctions ·國際貿易與金融
匈牙利 HUNGARY 246 247, 389, 395 396
印卡塔自由黨 Inkatha Freedom Party 28
印尼 INDONESIA 252 253
人類學 130
人權 246
地質學 232, 233
美國 471
馬來西亞 298
菲律賓 365
印度教 Hinduism 381
印度 INDIA 249 251
太空探險 406
印度教 381
新加坡 394, 395
經濟 256
鼠疫 300
緬甸 332
印第安人賭博業管理法 Indian Gaming Regulatory Act (1988) 230
印第安那州 INDIANA 229, 251 252
印第安那波里500哩賽車 Indianapolis 500 409
印象主義 Impressionism (art) 136, 137
吉布地 Djibouti 501
吉里巴斯 Kiribati 502
吉亞吉亞 Geagea, Samir 283
吉普車 Jeep (auto.) 117
吉普賽人 Romanies (Gypsies) 200
吉爾吉斯 Kyrgyzstan 393
吉爾柏特二世 Gilbert, Lewis, 2d 197
古魯萊堤斯 Gerulaitis, Vitas 350
同性戀 Homosexuality
安大略省 176
宗教 384, 385
法律 281
俄亥俄州 359
俄勒岡州 360
英國 242
愛達荷州 248
監護權 477
戲劇 449
吐瓦魯 Tuvalu 505
向井千秋 Naito-Mukai, Chiaki 404
合併與收購 Mergers and acquisitions 166 167
出版 377
加拿大 173, 175
汽車工業 145
英國 242
紙業 297
國防工業 315
軟體公司 192
造船工業 455
零售業 387
廣告(業) 117
鐵路 452
合併 Uniatism 384
因紐族 Innu (people) 176
回教國家 Nation of Islam 218
回教團體 Islamic Group 209, 210
回教 ISLAM 381 382
人口會議 369, 370
人權 245
土耳其 456
巴基斯坦 361
伊朗 259
利比亞 286
沙烏地阿拉伯 394
孟加拉 147, 295
波士尼亞 66 73, 260
阿爾及利亞 127-129
約旦 270
耶路撒冷 310 311
埃及 208 209
馬來西亞 297
麥加的踐踏人潮 476
菲律賓 364
極端人士 195, 228, 311
蘇丹 120, 436
地下鐵 subways 295
地中海果蠅 Mediterranean fruit flies 123
地方政府 Local govemment 281
地面自動觀測系統 Automated Surface Observing System 307
地區主義 Regionalism 139
地球內部 Core of the earth 233
地球 Earth ·地質學
地質學 GEOLOGY 232 233
地震 Earthquakes 116, 232
日本 268
加利福尼亞州 169, 212, 284, 295 296
哥倫比亞 188
菲律賓 365
在家購物網 HSN (Home Shopping Network) 387
在家購物 Home shopping 222, 387, 442
多米尼克 Dominica 501
多明尼加共和國 Dominican Republic 21, 180, 502
多明哥 Domingo, Plácido 296, 327, 328
多倫多國際電影節 Toronto Intl. Film Festival 179
多哥 Togo 505
多媒體 Multimedia 192
多斯塔姆 Dostam, Abdul Rashid 117
夸克 Quarks 367
夸林頓 Quarrington, Paul 179
如何輕易在商業界成功 *How to Succeed in Business Without Really Trying* (play) 450
存款協會保險基金會 Savings Association Insurance Fund 148
存款協會 Savings associations 148
安大略省 ONTARIO 176
安大略美術館 Art Gallery of Ontario 177
安全氣囊 Air bags 145
安地卡和巴布達 Antigua and Barbuda 180, 504
安地斯協定 Andean Pact 205
安東尼·霍普金斯 Hopkins, Sir Anthony 448
安哥拉人 Ankole (people) 458
安哥拉 ANGOLA 118, 129, 371, 460
安娜·馬納漢 Manahan, Anna Anderson 477
安娜塔西亞 Anastasia (Russ. pr.) 477
安能堡 Annenberg, Walter 208
安道爾 Andorra 500
安德瑞蒂 Andretti, Mario 410
安德魯公主 Alice, Princess Andrew of Greece 243
安樂死 Euthanasia 177
安樂死 Physician-assisted suicide 304, 308, 360, 467
安樂死 Suicide, Physician-assisted 304, 308, 360
州政府 State government 194 195, 205-206, 281, 397, 439, 440, 465, 466-467
州際銀行 Interstate banking 148
帆船 YACHTING 432
年金 Annuities 148

托奇奧 *Tokio* (yacht) 432
托洛曼 Trotman, Alex 144
托薇爾 Torvill, Jayne 424, 427
曲棍球 Hockey ・冰上曲棍球
有毒的廢棄物 Toxic waste 150, 472
有害廢棄物 Hazardous waste ・有毒的廢棄物
有線電視新聞網 Cable News Network 441, 443
有線電視 Cable television 166, 190, 280, 327, 441
有機食物 Organic foods 226
有蹄的哺乳動物 Hoofed mammals 485
朱安 Chuan Leekpai 436
朱利亞尼 Giuliani, Rudolph W. 187, 338
朱利亞 Julia, Raúl 352
朱瑞特 Jouret, Luc 437
死亡 Deaths ・去世名人小傳
死刑 Capital punishment 194, 195, 197, 280, 463
內布拉斯加州 333
北卡羅來納州 341
弗羅里達州 225
阿根廷 133
俄亥俄州 350
馬里蘭州 298, 299
堪薩斯州 270
華盛頓州 478
菲律賓 364
死谷國家公園 Death Valley National Park (CA) 214
江澤民 Jiang Zemin 476
污染 Pollution ・空氣污染；環境；核燃料；水污染
灰色杯 Grey Cup 417
灰狗公司 Greyhound Lines, Inc. 452
百老匯上空子彈 *Bullets Over Broadway* (film) 325
米洛塞維克 Milosevic, Slobodan 71
米庫斯基 Mikulski, Barbara 46
米索塔吉斯 Mitsotakis, Constantine 243
米勒 Miller, Bob 334
米勒 Miller, Zell 233
米歇爾 Michel, Robert 167
米歇爾 Mitchell, George 303, 304
米樹爾 Michel, Smarck 26
米德公司 Mead Corp. 377
羽田孜 Hata, Tsutomu 267
老年人口 Older population 132, 231
老年人 Aging and aged ・老年人口
老鷹合唱團 Eagles (music group) 52, 331
考古學 ARCHAEOLOGY 130, 131, 181, 182, 457
考琳 Coughlin, Paula 481
考爾德科特獎 Caldecott Medal 291
肉類 Meat 123, 225, 226
自由市場經濟 Free-market economy ・市場經濟
自由車 Bicycling ・自由車運動
自由車 Cycling 409
自由基氧分子 Oxygen free radicals 231
自由媒體公司 Liberty Media 166
自由貿易 Free trade 55, 139, 165, 180, 186, 279
自然生態保護區 Wilderness areas 214
自然生態 Wilderness ・環境
自然純食品運動 Pure Food Campaign 226
自論自由 Speech, Freedom of 217, 280
色情酒店 *Exotica* (film) 179
艾凡唐 Avedon, Richard 366
艾比奧拉 Abiola, Moshood K. O. 120, 340
艾弗斯 Ives, David 449
艾里曼-顏森 Ellemann-Jensen, Uffe 203
艾美獎 Emmy Awards 375, 441
艾迪塔洛雪橇賽狗 Iditarod Trail Sled Dog Race 125, 126, 409
艾迪德 Aidid, Mohammed Farah 120, 400
艾夏里・穆罕默德 Muhammed, Ashaari 297
艾恩哈特 Earnhardt, Dale 409
艾許克羅夫特 Ashcroft, John 466
艾斯比 Espy, Mike 124, 317, 462
艾斯柯巴 Escobar, Andrés 44, 188
艾斯普 Aspe Armella, Pedro 60
艾瑞斯泰迪 ARISTIDE, Jean-Bertrand 21, 22, 23, 26, 152, 179
艾爾文 Irving, Amy 448
艾爾斯 Els, Ernie 419
艾爾頓強 John, Elton 331
血液來源 Blood supply 301, 438
血漿原致活激素 Tissue-type plasminogen activator 301
行動電話通訊 McCaw Cellular 167
衣索比亞 ETHIOPIA 129, 215, 216
西方石油公司 Occidental Petroleum Corp. 215
西北地方 NORTHWEST TERRITORIES 176
西北航空 Northwest Airlines 452
西伯利亞 Siberia (Russ.) 130
西利西亞 Silesia (Czech Rep.) 200
西昂比 Ciampi, Carlo Azeglio 264
西徐亞 Scythians (people) 130
西班牙裔美國人 Hispanic Americans 218, 221, 276
西班牙舞者 *Spanish Dancer* (painting, Sargent) 139
西班牙 SPAIN 219, 245, 278, 407, 430
西爾斯一羅巴克公司 Sears, Roebuck & Co. 249, 387
西爾斯大廈 Sears Tower (Chicago, IL) 249
西爾斯 Sills, Beverly 328
西維吉尼亞州 WEST VIRGINIA 479, 480
西蒙與舒斯特 Simon & Schuster 377
西撒哈拉 Western Sahara 319
西薩摩亞 Western Samoa 505

七 畫

亨利・尼爾森 Nilsson, Harry 332
亨特 Hunter, Howard W. 381
住宅 HOUSING ・無家可歸的人；不動產 244, 245, 255
加拿大 173
拉丁美洲 279
建築 133
洛杉磯 295
帕欣潮體 217, 218
緬因州 297
佛利斯特 Frist, William 444, 466
佛利 Foley, Thomas 466, 477
佛妮絲 Furness, Betty 350
佛杭蘇瓦 François, Jean-Michel 22, 23
佛勒斯 Faubus, Orval 136, 350
佛朗哥 Franco, Itamar 164, 165
佛教 Buddhism 381
佛斯特門投資公司 Forstmann Little & Co. 377
佛蒙特州 VERMONT 167, 474
何內克 Honecker, Erich 351
何米利 Rmili, Boujemaa 456
何利菲德 Holyfield, Evander 477
伽利略號 *Galileo* (spacecraft) 141, 405
但丁二號 Dante II (robot) 233
作品 Portfolios (educ.) 208
伯倫 Boren, David 359
伯恩斯 Burns, Ken 444
伯爾發斯特 Belfast (N. Ire.) 241
低收入稅率 Low Income Tax Credit 245
克利夫蘭 Cleveland (OH) 359
克利卡里夫 Krikalev, Sergei 404
克利斯泰 Klestil, Thomas 144
克里米亞 Crimea 392
克里伯晶片 Clipper chips 192
克里斯多福 Christopher, Warren 260, 310, 312, 439, 471
克里斯蒂・考斯羅 Koslow, Kristi 197
克丽納 Kirchner, Leon 329
克林姆 Klimt, Gustav 139
克勒門坦號 *Clementine* (spacecraft) 140, 405
克勞 Crow (Native Amer.) 318
克欽人 Kachin (people) 332
克萊利迪斯 Clerides, Glafcos 199
克萊恩 Kline, Franz 137
克萊斯勒公司 Chrysler Corp. 144, 145, 167, 211
克瑞格 Kreeger, David Lloyd 138
克路治 Cluj (Romania) 389
克雷斯 Claes, Willy 149, 220
克雷蕭 Shaw, W. Clay, Jr. 398
克雷 Kerrey, Bob 333
克羅尼 Cronyn, Hume 448
克羅埃西亞 Croatia 66, 67, 69, 70, 72, 229, 247
克麗岡 Kerrigan, Nancy 425, 426, 428, 429
克麗絲・洛克 Rock, Crissy 325
克蘇卡 Csurka, Istvan 246
克羅斯 Close, Glenn 451
免疫球蛋白E Immunoglobulin E 231
冷戰 Cold War 486, 489
判決有罪 Sentencing (law) 197, 280, 371
利比亞 LIBYA 282, 285, 286, 312
利佛莫爾實驗室 Lawrence Livermore Laboratory (CA) 47
利希滕斯坦 Lichtenstein, Roy 137
利率 Interest rates 149, 468
工業生產 253
住宅 244, 245
股票與債券 435
英國 239, 256
黎巴嫩 283, 284
利爾雜誌 *Lear's* (mag.) 377
劫持 Hijackings 128, 129, 198
助學貸款 Student loans 467
努哈克 Nouhak Phoumsavan 278
努斯邦 Nussbaum, Bernard 461
即可拍相機 Disposable cameras 365
否決權 Veto 368, 369
吳作棟 Goh Chok Tong 395
呂布蘭 LeBlanc, Romeo 173
君士坦丁二世 Constantine II (k., Gr.) 242
吸菸 SMOKING 33, 39, 170, 176, 218, 298, 299
坎貝爾大學 Campbell Univ. (NC) 341
坎城影展獎 Cannes Film Festival Awards 374
坎特伯里大主教 Canterbury, Archbishop of 436
宏都拉斯 Honduras 183
尾鉤事件 Tailhook affair 481
希夫 Sifi, Mokdad 128
希布倫 Hebron (Isr.) 310, 381
希拉蕊 Clinton, Hillary 28, 303
希格斯領域 Higgs field 47
希特納 Hytner, Nicholas 447
希特勒 Hitler, Adolf 488, 489
希斯內羅斯 Cisneros, Henry 217
希瑞拉 Herrera, Paloma 201
希爾比格 Hilbig, Wolfgang 294
希爾 Hill, Paul J. 115, 197, 225
希臘 GREECE 127, 137, 242, 243
廷伯根 Tinbergen, Jan 357
快速溜冰 Speed skating 124, 427, 428
薪森 157
我所謂的生活 *My So-Called Life* (TV program) 444
抗氧化劑 Antioxidants 303
抗發炎藥 Anti-inflammatory drugs 302
抗藥性的突變種 Antibiotic-resistant bacteria 300
折翼母親 *Ladybird, Ladybird* (film) 325
投資產品 Investment products 148
抑制癌症基因 Tumor-suppressor genes 150
改善家庭 *Home Improvement* (TV program) 444
攻擊發起日 D-Day 173, 229, 290, 292
旱災 Drought 216, 307
加利福尼亞州 97
波多黎各 378, 379
南韓 274
科羅拉多州 189
澳大利亞 124, 142
糧食供應 225
懷俄明州 482
蘇丹 399
李光耀 Lee Kuan Yew 395
李昂斯 Lyons, Henry 386
李契柯夫 Letchkov, Yordan 43
李特曼 Letterman, David 443
李頓 Litton, Andrew 328
李維特 Leavitt, Mike 473
李顯龍 Lee Hsien Loong 395
村山富市 MURAYAMA, Tomiichi 158, 159, 267, 268, 269
杜拉比 Turabi, Hassan al- 436
杜洛契爾 Durocher, Leo 412
杜茲曼 Tudjman, Franjo 67
杜培華 Duperval, Jean Claude 26
杜梅 Do Muoi 475, 476
杜溫 DeWine, Mike 466
杜爾 Dole, Robert 72, 270
杜蘭德 Ramírez Durand, Oscar 363
杜蘭 Durán Ballén, Sixto 205
杜蘭 Duran, *Francisco Martin* 462, 478
杉德堡 Sandberg, Ryne 410

沙巴　Sabah (Malaysia)　298
沙平　Scharping, Rudolf　235
沙瓦雷斯　Savalas, Telly　355
沙坦維茲　Sandowicz, Maksym　384
沙門氏菌　Salmonella　226, 316
沙哈　Mohammed Zahir Shak (k., Afg.)　118
沙烏地阿拉伯　SAUDI ARABIA　43, 210, 260, 270, 311, 394, 472
沙蓮柯　Salenko, Oleg　42
沙蓮　Salem (MA)　132
沙斯卡頓　Saskatoon (Sask.)　177
沙雷斯特　Charest, Jean　171
沙漠化　Desertification　213
沙爾加尼　Akbar Saidi Sirjani, Ali　260
汽車貸款　Leasing of automobiles　144
汽車　AUTOMOBILES　144 145
　工業生產　253
　田納西州　445
　空調系統　306
　南非罷工　32
　概念車　236
　烏拉圭工業　473
　能源　211 212
　商業　167
　經濟　471
　電動汽車　211
汽油　Gasoline　124, 210, 211
沃克　Walker, George　178
沃倫　Warren, Roger　176
沃爾特斯　Walters, David　360
沃爾馬特零售商　Wal-Mart Corp.　167, 173, 387
汶萊　Brunei Darussalam　500
災害　Disasters　→意外災害
狄洛　Delors, Jacques　229
狄奧多西　Theodosius (Orthodox metropolitan)　384
狄樂　DILLER, Barry　154, 166
狂熱教派　Cults　437
男性止步　*No Man's Land* (play)　448
男性健康　Men's health　214
肝炎病毒　Hepatitis　126, 301
肝臟　Liver　163
育空地方　YUKON　174, 177
角礫雲橄岩　Kimberlite　176
貝托　Battle, Kathleen　328
貝西的藍調音樂　*Bessie's Blues* (play)　449 450
貝佛　Belfer, Robert and Renée　138
貝利沙　Berisha , Sali　126
貝利棠　Barigye, John　458
貝利　Belli, Melvin　39
貝貝多　Bebeto (Braz. athl.)　42, 45
貝里斯　Belize　131, 181
貝依德　Bidh, Ali Salim al-　311
貝南　Benin　500
貝洛　Berov, Lyuben　165
貝茨世界集團　Bates Worldwide　117
貝莉爾　Beryl (storm)　307
貝爾大西洋公司　Bell Atlantic Corp.　116 117, 167
貝爾斯　Bells, Charles　195
貝爾蒙大賽馬　Belmont Stakes　421
貝爾德　Baird, Ed　433
貝魯特　Beirut (Leb.)　284
貝魯斯柯尼　BERLUSCONI, Silvio　153, 264, 265, 266, 267
貝　Baiul, Oksana　427
赤棉　Khmer Rouge　170, 447
赤道幾內亞　Equatorial Guinea　501
走私　Smuggling　170 171, 176, 439, 482
足球　SOCCER　40 45, 341
車臣共和國　Chechnya　235, 282, 315, 389, 390, 460
車輛　Motor vehicles　→汽車
辛巴威　ZIMBABWE　119, 483 484
辛辛那提　Cincinnati (OH)　35, 359
辛格　Singh, Prashura　381
辛普森　SIMPSON, O. J.　160 161, 168, 195, 221, 295, 441
辛德勒的名單　*Schindler's List* (film)　324, 384
邦聯戰旗　Confederate flag　402
邦聯戰旗　Flag, Confederate　402
那米比亞　Namibia　485, 504
里吉　Ridge, Thomas　362, 467
里庫皮諾　Ricúpero, Rubens　164, 165
里維琳　RIVLIN, Alice　160
里歐　Ríos Montt, Efaín　182

八　畫

乳業　Dairy products　123
乳齒象　Mastodons　131
乳癌　Breast cancer　115, 214, 301, 302
亞太經合會　Asia-Pacific Economic Cooperation forum　55, 139 140, 143, 252-253, 257, 269, 395, 471
亞布托　Aburto Martínez, Mario　57
亞伯拉罕　Abraham, Spencer　308, 466
亞伯特　Alberto (storm)　234, 307, 308
亞伯達省　ALBERTA　174
亞利安火箭　Ariane rockets　406
亞利桑那州ヨ　ARIZON　134 135, 206, 217, 233
亞洲　ASIA　139 140, 246, 295, 300
亞美尼亞　Armenia　393
亞特蘭大　Atlanta (GA)　187, 234
亞特蘭提斯號　Atlantis (space shuttle)　405
亞斯平　Aspin, Les　315
亞塞拜然　Azerbaijan　392
亞瑟　Arthur, Owen　180
亞當斯　Adams, Gerry　239, 240, 262
亞裔美國人　Asian Americans　218
亞運會　Asian Games　409
亞歷山大　ALEXANDER, Jane　151
佳力士實驗　Gallex experiment (It.)　367
佳能　Canon (co.)　365
使用網路　Usenet　191
佩倫特　Parent, Gilbert　171
佩斯里　Paisley, Ian　239
佩芬　Pipping, Uta　432
侏羅紀公園　*Jurassic Park* (film)　324
兒童監護　Child custody　249, 282
兒童　Children　→青少年
　工作　34
　文學　291 292
　加拿大　172
　瓜地馬拉　183
　足球　43
　社會福利　398
　家庭暴力　221
　教育　205 208
　殺手　186
　科學　221
　藝術設計比賽　435
　愛滋病　301
　監護案件　282, 484
　優先起步計畫　207
兩極化疾病　Bipolar disorder　231
咖啡　Coffee　216, 225, 272, 308
呼叫服務　Paging services　190
呼吸器官的疾病　Respiratory disorders　33, 34
和平工作隊　Peace Corps (U. S.)　183
和平號太空站　*Mir* (space station)　405
和平夥伴　Partnership for Peace (NATO program)　220
　匈牙利　247
　中歐　474
　波羅的海三國　147
　波蘭　369
　阿爾巴尼亞　127
　保加利亞　166
　俄羅斯　391
　捷克共和國　200
　奧地利　143
　羅馬尼亞　389
垃圾DNA　Junk DNA　232
坦尚尼亞　TANZANIA　295, 439
奇佛的晚上　*Cheever Evening, A* (play)　449
奇塞科德　Tshisekedi, Étienne　482
奈及利亞　NIGERIA　43, 120, 295, 340
奈迪　Ndeti, Cosmas　432
奈斯勒　Nesler, Ellie　170
奈爾森　Nelson, Lemrick, Jr.　339
奔巴　Pemba (isl., Tanz.)　439
奔騰晶片　Pentium chip　192
委內瑞拉　VENEZUELA　473
妮可　Simpson, Nicole Brown　160, 161, 195, 221
妮曼　Niemann, Gunda　424
姆貝基　Mbeki, Thabo　29, 32
孟加拉　BANGLADESH　147, 295, 382
孤兒院　Orphanages　398
季風　Monsoons　307
宗教　RELIGION　381 387, 443
定期存款　Certificates of deposit　149
尚比亞　Zambia　505
岡薩雷斯　González, Felipe　407
岡薩柯迪　Gamsakhurdia, Zviad　234
岡薩雷茲　Gonzalez, Humberto　415
岩頂清真寺　Dome of the Rock (mosque, Jerusalem)　382
岱利　Daly, Chuck　413
帕夫拉克　Pawlak, Waldemar　368
帕希左　PARIZEAU, Jacques　159 160, 172
帕里耶　Parlier, Yves　433
帕特考　Patkau, John and Patricia　177
帕華洛帝　Pavarotti, Luciano　296, 327
帕默　Palmer, Robert W.　135
帛琉　Palau　504
底片　Films　→電影
底特律　Detroit (MI)　139, 308
往西飛　*Flyin' West* (play)　449
彼得仁科　Petrenko, Viktor　424
性犯罪　Sex offenders　195
性行為　Sexual activity　221, 370, 384, 385
性別歧視　Sexism　316
性激素　Sex hormones　214
性騷擾　Sexual harassment　280, 314
房地產事業白水案　Whitewater Land Corp.　135, 461
所得稅　Income tax　248, 336, 439, 440, 469
所得　Income　→工資與薪資
拉丁美洲　LATIN AMERICA　279, 294 295
拉丁銀行　Banco Latino　171
拉夫桑加尼　Rafsanjani, Ali Akbar Hashemi　259
拉包爾　Rabaul (volc., Papua New Guinea)　232 233
拉卡耶　Lacalle, Luis Alberto　472, 473
拉伯尼　Rabbani, Burhanuddin　117
拉希米　Rahimi, Azizollah　259
拉拉斯　Lalas, Alexi　45
拉特格斯大學　Rutgers Univ. (NJ)　284
拉納瑞德　Norodom Ranariddh　170
拉脫維亞　Latvia　145 147
拉斯克魯塞斯　Las Cruces (NM)　337
拉斯維加斯　Las Vegas (NV)　123, 229 230, 335
拉斯穆森　Rasmussen, Poul Nyrup　203
拉森　Larsen, Rolf　363
拉奧　Rao, P. V. Narasimha　249, 250, 251
拉蒂默　Latimer, Robert　177
拉福　Love, Courtney　330
拉賓　Rabin, Yitzhak　262, 263, 264, 310
拉赫曼　Rahman, Omar Abd al-　209
拍立得公司　Polaroid (co.)　366
抵押　Mortgages　244 245
放射性廢棄物　Radioactive waste　→核廢料
昆丁・塔倫提諾　Tarantino, Quentin　320
昆蟲　Moths　163
明仁天皇　Akihito (emp., Jpn.)　268
明尼亞波利　Minneapolis (MN)　316
明尼蘇達州　MINNESOTA　230, 316
服務業　Service industries　143
服裝　Clothing　→流行服飾
東加王國　Tonga　505
東尼獎　Tony Awards　331, 376, 447, 448, 450
東正教　ORTHODOX EASTERN CHURCHES　384 385
東亞經濟會議　East Asian Economic Caucus　140
東南亞國協區域會議　ASEAN Regional Forum　139
東南亞國協　Association of Southeast Asian Nations　140, 246, 250, 395, 447, 476
東帝汶　East Timor　253, 365
東度　Kengo wa Dondo, Leon　482
東歐　Eastern Europe　219, 220, 258, 294, 384, 455, 457, 489
果糖　Fructose　225
果蠅　Fruit flies　123
林肯中心　Lincoln Center　328, 447
林肯在伊利諾州的生涯　*Abe Lincoln in Illinois* (play)　448
林格　Lingle, Christopher　395
林堡　Limbaugh, Rush　111
林業　Forestry　171 175, 183, 255

林德曼 Lindemann, George, Jr. 197
杰克羅 Janklow, William 403, 467
杰亞勒南 Jeyaretnam, Philip 395
武文杰 Vo Van Kiet 475
武器銷售 Arms sales 260, 298, 313, 361, 438, 471
武器 Weapons ·見武：武器銷售；槍械管制；核子武器
歧視 Discrimination ·種族關係；人權；性騷擾
河船賭場 Riverboat casinos 229, 317
河野洋平 Kono, Yohei 267, 268
波士尼亞和黑塞哥維那 Bosnia and Herzegovina 66 73, 282
人權 245
化學武器 260
和平維持部隊 172, 229, 339
難民 379
波士頓前鋒報 *Boston Herald* (news.) 378
波士頓美術館 Museum of Fine Arts (Boston, MA) 139
波士頓馬拉松 Boston Marathon 432
波士頓 Boston (MA) 131
波札那 Botswana 500
波皮路茲克 Popieluszko, Jerzy 369
波多黎各 PUERTO RICO 180, 378 379
波利亞科夫 Poliakov, Valeri 405
波利薩瑞奧陣線 Polisario 319
波查默帕 Portzamparc, Christian de 131
波音公司 Boeing Co. 167, 391
波音777型客機 Boeing 777 478
波根 Bourgon, Jocelyne 170
波斯灣戰爭症候群 Gulf War syndrome 303
波羅的海三國 BALTIC REPUBLICS 145 147, 204
波蘭 POLAND 291, 367 369, 384
法西斯主義 Fascism 264 265
法拉克漢 Farrakhan, Louis 218, 384
法律 LAW 280 282 ·法院；最高法院
卡車 454
打擊犯罪法案 463
回教法律 286
安樂死 304
收養 221
俄羅斯 390
政教關係 384
消費 193
海洋法公約 358
財務與金融 148
勞工 276 277
報紙 378
菸草工業 37 39
農業 123
商業保護 254
監獄 371
獨立國協 392
法院 Courts ·最高法院
反毒計畫 204
俄羅斯 390
南非 401
國際法 282
德國 236 237
法國航空公司 Air France 228
法國 FRANCE 227 229
太空探險 406
文學 294
失業 220
住宅 245
沙烏地阿拉伯 394
股票與債券 435
阿爾及利亞 128
英法海底隧道 213
恐怖分子（卡洛斯） 436
移民 220
核試 440
戲劇 476
瑞士 437
經濟 256
盧安達 121
法塔 Fatah (Pal. movement) 310
法語 French language 177
法蘭奇 French, David 178
泛美航空103班機爆炸案 Pan Am Flight 103 bombing (1988) 282, 285, 286
泛美運動會 Pan-American Games (1999) 174
物理 PHYSICS 46 49, 367, 372
物價 Prices 468 469
天然氣 211
加拿大香菸 170 171
石油 210
汽車 144
汽油 211
魚 227
電動車 211
演唱會門票 51 54
[illegible] 139
狐林賭場 Foxwoods casino (CT) 230
玫瑰花 Roses 230 231
直立人 *Homo erectus* 130
社區開發銀行 Community development banks 148
社區銀行家聯邦政府貨幣市場基金 Community Bankers U. S. Government Money Market Fund 435
社會主義 socialism 246
社會保險稅 Social-insurance tax 439
社會階級 social criticism 290
社會福利 SOCIAL WELFARE 396 399
加拿大 172, 176
加拿大 172, 176
阿肯色州 135 136
阿肯色州 135 136
英國 242
移民 217
荷蘭 333 334
威斯康辛州 270 271
瑞典 436
福利改革 397 398
歐洲 220
空中巴士噴射機 Airbus jetliners 476
空中運輸 Air transportation 167, 276, 451 452, 455 ·空難
丹佛機場 190
加拿大 172, 174
利比亞制裁 285
沙烏地阿拉伯 394
[illegible] 340
波音777型客機 478
法國航空公司 228
馬里蘭州 299
通訊科技 190
電腦資料庫 64
關西機場 268
空中電話公司 Sky-Tel Corp. 190
空氣污染 Air pollution 124, 211 212, 303, 395
空氣清淨條例 Clean Air Act (U. S.) 211
空調系統 Air conditioning 306
空難 Air disasters 115, 451
日本 268
白宮安全 462, 478
印第安那州 252
空軍 478
南韓 273
索馬利亞 399
賓夕凡尼亞州 363
盧安達 119, 120, 121, 122
肺炎鼠疫 Pneumonic plague 251, 300
肺結核 Tuberculosis 126, 131, 300
肺癌 Lung cancer 33, 34
肥胖 Obesity 302-303
肥料 Fertilizer 124
股票與債券 STOCKS AND BONDS 199 200, 295, 401, 435, 468
肯亞 KENYA 271 272, 434
肯塔基州大賽馬 Kentucky Derby 422
肯塔基州 KENTUCKY 271
芝加哥《太陽報》 *Chicago Sun-Times* (news.) 378
芝加哥 CHICAGO (IL) 185 186, 197, 212, 248
芭芭拉·史翠珊 Streisand, Barbra 51, 435
芭蕾舞 Ballet 178 179, 201 202
花卉 Flowers ·園藝與園藝學
花式溜冰 Figure skating 425 426, 427
芬蘭 FINLAND 223 224, 300, 440
初等和中等教育法案 Elementary and Secondary Education Act (U. S.) 206
邱吉爾 Churchill, Winston 489
金·凱瑞 Carrey, Jim 326
金日成 KIM Il Sung 274, 343
金正日 KIM Jong Il 157 158, 274
金泳三 Kim Young Sam 272, 273
金星 Venus (planet) 406
金剛戰士 Power Rangers 6
金恩 King, Angus 296, 297, 467
金瑞契 GINGRICH, Newt 85 72 73, 155, 234, 398, 467
金鈕特 Khin Nyunt 332
金融與財務 BANKING AND FINANCE 147 149, 467 ·+國際貿易與金融；股票與債券
委內瑞拉 474
肯亞 272
俄羅斯 390
香港 244
個人退休帳戶 463
挪威 342
商業 167 168
瑞士 438
葡萄牙 370, 371
風險團體 218
金融 Finance ·銀行與金融；國際貿易與金融；股票與債券；稅捐
金錢帝國 *Hudsucker Proxy, The* (film) 325
金 King, Rodney 296
門奈德斯兄弟 Menendez, Lyle and Erik 168, 195, 295
門諾派 Mennonites 181
門諾蒂 Menotti, Gian Carlo 328
阿切爾 Archer, Lord 238
阿巴契 Abacha, Sani 120, 340
阿比奇 Abequa, Mohammed 197
阿布哈茲省 Abkhazia 235
阿布迪克 Abdic, Fikret 71
阿甘正傳 *Forrest Gump* (film) 155, 320
阿休 Asyut (Egy.) 209
阿托品 Atropine 302
阿米泰吉 Armitage, Richard L. 314
阿貝那基印第安人 Abenaki Indians 475
阿里·柯梅尼 Khamenei, Ali 259
阿里亞 Alia, Ramiz 126
阿里 Ali, Taisier Mohamad Ahmed 245
阿拉巴馬州 ALABAMA 124 125, 308
阿拉甘 Al-Arqam (Isl. sect) 297
阿拉伯聯合大公國 United Arab Emirates 505
阿拉法特 Arafat, Yasir 310, 311, 393
阿拉斯加州 ALASKA 125 126, 211, 215, 233
阿波羅計畫 Apollo program
郵票 434
阿肯色大學 Arkansas, Univ. 135
阿肯色州 ARKANSAS 135 136
阿根廷 ARGENTINA 133 134, 165, 187, 242, 279, 362, 473
阿格西 Agassi, Andre 430
阿特利爾歌劇院 Opera Atelier 178
阿特曼 Altman, Roger 461
阿真舍 Argentia (Newf.) 176
阿茲海默氏症 Alzheimer's disease 150, 302
阿曼 Oman 504
阿培爾特 Appelt, Dieter 137
阿莫特 Aamodt, Kjetil Andre 429
阿喬利 Acholi (people) 458
阿富汗 AFGHANISTAN 117 118, 361
阿雅拉 Ayala Lasso, José 245
阿塞德 Assad, Basil al- 438
阿塞德 Assad, Hafiz al- 312, 438
阿蒂薩里 Ahtisaari, Martti 224
阿爾及利亞 ALGERIA 127 129
文學 295
回教徒 382
地震 232
西班牙 407
法國 220, 229
摩洛哥 319
阿爾巴尼亞 ALBANIA 126 127, 243
阿爾卑斯式滑雪 Alpine skiing 426
阿爾斯大 Ulster ·北愛爾蘭
阿爾蒙德 Almond, Lincoln 467
阿蒙·卡特博物館 Amon Carter Museum (Fort Worth, TX) 138
阿蒙德·漢默博物館 Armand Hammer Museum 138
阿魯沙協議 Arusha Accords (1993) 121, 122
青少年 Teenagers
文學 292
失業 276
犯罪 135, 194, 196 197, 258, 395
吸菸 33, 38
性行為 221, 385
法國教育 220, 227, 228
毒品與酒精 205
中學教育 46, 50
自殺 172
雜誌 377
青年 Youth ·青少年
青銅器時代 Bronze Age 130
非法外僑 Illegal aliens 217, 379 380, 467, 471
非洲民族議會 African National

Congress 27, 28, 29, 31, 32
非洲阿巴卡狩獵神 *Afrovenator abakensis* 233
非洲南部開發共同體 Southern African Development Community 402
非洲 AFRICA 118 120, 121 122, 256, 295, 300
非酒類飲料 Soft drinks 226
非裔美國人 African Americans
 文學 286, 289
 史密斯 161 162
 辛普森 160 161
 社會福利 396, 398
 流行音樂 331
 美國國會 359
 家庭 221
 教育 218
 勞工 276
 路易斯安那州 296
 精神衛生 305
 與猶太人的關係 384
 歐尼爾 159
 警察 346 347
 銀行 149

九　畫

信用合作社 Thrift industry 149
信用 Credit 435, 468
信仰治療教派 Scientology Church 237
信義會 Lutheran churches 385
侵占公款 Embezzlement 318
侯賽因 Hussain, Altaf 361
保加利亞 BULGARIA 43, 165 166
保育計畫 Preservation projects 133, 212
保育 Conservation →環境
保德信證券保險公司 Prudential Securities Inc. 167, 468
保險 Insurance 123, 148, 167, 218 →健康保險
俄亥俄州 OHIO 358 359, 397
俄克拉荷馬州 OKLAHOMA 359 360
俄勒岡州 OREGON 207, 304, 360, 467
俄羅斯正教會 Russian Orthodox Church 384
俄羅斯 RUSSIA 389 391
 中東 312
 太空探險 403 407
 文學 294
 日本 268 269
 古巴 198
 正教會 384 385
 石油生產 210
 伊拉克 261
 伊朗 260
 印度 251
 車臣 282
 波羅的海三國 145 146
 芬蘭 224
 南斯拉夫內戰 68 71
 建築 130
 科威特 275
 科學的減縮 50
 美國 471
 英國 242
 軍事 315
 食品 225
 原油外洩 215
 核子武器 313
 烏克蘭 392
 馬來西亞 298
 敘利亞 439
 喬治亞共和國 234 234
 稅制 440
 經濟 258
 農業 124
 德國 237
 獨立國協 391 392
 聯合國 460
俄羅斯-美國鎵實驗 Russian-American Gallium Experiment 367
前列腺癌 Prostate cancer 302
勃朗斯塔德 Branstad, Terry 258
南方浸信會 Southern Baptist Convention 385
南卡羅來納州 SOUTH CAROLINA 195, 402
南非國民黨 National Party (S. Afr.) 27
南非 SOUTH AFRICA 27 32, 118, 401
 文學 295
 加拿大 172
 英國 242
 曼德拉 158
 勞工 278
 航空 431
南美洲共同市場 Mercosur 134, 165, 186 187, 279, 362, 472 473
南海諸島 Spratly Islands 139, 298
南極 Antarctica 233
南達科他州 SOUTH DAKOTA 230, 403
南諾 Nano, Fatos 126
品納土波火山 Pinatubo, Mt. (Philipp.) 358, 365
哈比亞里瑪納 Habyarimana, Juvénal 119, 121, 122
哈汀 Harding, Tonya 426, 428 429, 443
哈立立 Hariri, Rafiq al- 283
哈吉 Hagi, Cheorghe 43
哈托維斯基 Hotovitsky, Alexander 384
哈西格 Hassig, Alfred 438
哈伯太空望遠鏡 Hubble Space Telescope 140, 405
哈伯 Hubbell, Webster 135, 462
哈奇森 Hutchison, Kay Bailey 445
哈拜爾 Hubbard, Carroll, Jr. 271
哈桑二世 Hassan II (k., Mor.) 318 319
哈特松 Hartshorn, Willis 367
哈特格林 Hultgreen, Kara S. 315
哈特福捕鯨人隊 Hartford Whalers 193
哈特福 Hartford (CT) 187, 193, 207
哈馬米 Hammami, Hamma 456
哈普 Harp Helú, Alfredo 57
哈塞克 Hasek, Dominik 424
哈瑞特 Khayrat, Raouf 208
哈達姆 Khaddam, Abdel Halim 438
哈瑪斯 Hamas (Islamic Resistance Movement) 264, 270, 310, 311
哈維西比那 Hovsepina, Haik 259
哈薩克 Kazakhstan 391, 393
城市與市政 CITIES AND URBAN AFFAIRS 187 188, 194, 245, 440, 453 454
城堡 Citadel, The (Charleston, SC) 402
奎爾 Quayle, Dan 117
威力個人電腦晶片 PowerPC chip 192
威尼斯商人 *Merchant of Venice, The* (play) 450
威尼斯雙年展 Venice Biennale 137
威基基 Waikiki (HI) 244
威斯康辛州 WISCONSIN 123, 397, 480
威廉斯 Williams, Avon 445
威廉斯 Williams, Johnny Madison, Jr. 197
威廉斯 Williams, Matt 410
威廉斯 Williams, Timothy 178
威廉絲 Williams, Marion 332
威爾森 Wilson, Pete 168
室內設計 INTERIOR DESIGN 255
帝國大廈 Empire State Building (NYC) 399
帥奇車 Swatchmobile 236
建築和營造 Building and construction 236, 245, 254 255
建築 ARCHITECTURE 131 133, 177, 372, 399
後天免疫缺乏症候群 Acquired Immune Deficiency Syndrome →愛滋病
恰克沙 Chakodza, Austin 484
恰帕斯省 Chiapas (state, Mex.) 56, 57, 60, 308
拜爾德 Byrd, Robert C., 479
持扇女子 *Lady with a Fan* (painting, Klimt) 139
政府雇員 Government employees
 坦桑尼亞 439
 俄勒岡州 360
 韓國 276
 夏威夷州 244
 愛德華島省 176
 新斯科細亞省 176
 新澤西州 336
 魁北克省 177
政治犯 Political prisoner 245, 390 →人質
 衣索比亞 216
 沙烏地阿拉伯 384
 摩洛哥 319
 緬甸 332
政治庇護 Asylum, Political 220, 380
政教關係 Church and state
 波蘭 368
 猶太團案件 281, 338, 384
政變 Coups →遊行示威與暴力
施亞努 Norodom Sihanouk 170
施奈德 Schneider, Vreni 429
施若德 Schroeder, Kathryn 281
施勒格 Selig, Bud 411
施賴勃 Goldenberg Schreiber, Efrain 364
柔佛 Johor (Malaysia) 297
柬埔寨 CAMBODIA 170, 447
柯丘洛夫 Kochurov; John 384
柯瓦克 Kovac, Michal 396
柯瓦斯基 Kowalski, Ken 174
柯奇納 Kirchner, Otakar 249, 282
柯奈爾 Corneil, Marcelino 462, 479
柯拉左 Collazo, Oscar 379
柯林頓 Clinton, Bill 461 463
 反毒計畫 204
 巴奈塔 159
 加州沙漠保護法 214
 古巴 198
 外交事務 471 472
 犯罪防治法案 194
 印度 250, 251
 攻擊發起日紀念日 229
 亞太經濟合作高峰會議 253
 波羅的海三國 146
 波蘭 369
 金融與財務 148, 149
 阿根廷 134
 美日高峰會議 268
 海地 22, 26
 電影明星 190
 農業 167
 敘利亞 439
 期中選舉 464 467
 菲律賓 365
 新加坡 395
 貿易 123
 福利改革 397
 種族關係 217
 醫療保健 35, 303, 304
 赦免波多黎各民族團體 379 380
柯洛西歐 Colosio Murrieta, Luis Donaldo 56, 57
柯曼 Coleman, Ornette 332
柯斯 Koss, Johann Olav 428, 429
柯瑞辭 Chrétien, Jean 170, 172, 173
柯瑞許 Koresh, David 281
柯爾 Kohl, Helmut 229, 235
柯德 Oorder, Frank Eugene 462, 478
柯樂 Collor de Mello, Fernando 164
柑橘 Oranges 225
查夫 Piper Jaffray (co.) 168
查克拉蓬 Chakrapong (pr., Camb.) 170
查克馬族 Chakma (people) 147
查理王子 Charles (pr. of Wales) 242
查莫洛 Chamorro, Violeta 183
查爾斯敦海軍碼頭宿舍 Charlestown Nevy Yard Rowhouses (MA) 132
查維茲 Chávez, Julio César 115
查德 Chad 282, 286, 501
柏西 Bossi, Umberto 264, 265, 266
柏林 Berlin (Ger.) 236, 237, 315
柏格區大戰 Bogside, Battle of the (1969) 241
毒品與酒精 DRUGS AND ALCOHOL 204 205
 中國毒品泛濫 429
 少年暴力 196
 心臟疾病 301
 世界杯足球賽 45
 加拿大走私酒 170
 拉丁美洲 279
 法律 281
 阿肯色州的「吸毒法庭」 135
 玻利維亞 163
 香菸管制 36 37
 敘利亞 439
 稅制 440
 精神衛生 305
 緬甸 332
 黎巴嫩 284
氟氯碳化物 Chlorofluorocarbons 306
洪水 Floods 116, 307
 阿拉巴馬州 125
 喬治亞州 234
 圖書館 284
 蒙大拿州 318
 德克薩斯州 446
流行服飾 FASHION 221 223
流行音樂 Popular music 51 54, 329 332
洗拿 Senna, Ayrton 409
派克斯 Parks, Rosa 308
派利 Paley, Grace 288
派拉蒙出版公司 Paramount Publishing 377
派拉蒙傳播公司 Paramount Communications Inc. 116, 166, 377
派波德 Peppard, George 354
派斯 Pass, Joe 332

派翠克 Patrick, Deval 217
洛札達 Sánchez de Lozada, Gonzalo 163
洛克比爆炸案 Lockerbin bombing (1988) ·泛美103班機爆炸案
洛克希德公司 Lockheed Corp. 167, 315
洛克希德-馬丁公司 Lockheed Martin Corp. 167, 315
洛利-達拉謨 Raleigh-Durham (NC) 341
洛杉磯 LOS ANGELES (CA) 132, 160-161, 187, 284, 295-296
洛亞帕洛薩 Lollapalooza (rock music festival) 53
洛芙-史丹鐵特 Roffe-Steinrotter, Diann 426, 429
洛斯阿拉莫斯實驗室 Los Alamos Laboratory (NM) 47
炸彈爆炸事件 Bombings
　土耳其 456
　以色列 263, 309
　伊朗 259
　阿根廷 133
　南非 27
　紐約市 339
　斯里蘭卡 436
　黎巴嫩 283
玻利維亞 BOLIVIA 163-164, 232, 362
珍珠合唱團 Pearl Jam (music group) 54
疫苗 Vaccines 163
皇家莎士比亞劇團 Royal Shakespeare Co. 449
相機 Cameras 365
科切爾 Kochel, Douglas 177
科克 Kok, Willem 334
科利 Curley, Arthur 281
科威特 KUWAIT 260, 261, 275-276, 310, 394, 407
科索沃 Kosovo (Yugos.) 127
科爾特製造公司 Colt's Manufacturing Co. 193
科爾 Cole, Thomas 136
科維爾 Colville, Alex 178
科學 SCIENCE 46-50, 375
科羅多夫 Kholodov, Dmitri 315
科羅拉多州 COLORADO 131, 189-190
突尼西亞 TUNISIA 263, 312, 456
紅十字 Red Cross 438
紅頂白眉猴 Mangabeys 484
紀錄片 Documentary films 326
約旦河西岸 West Bank (Jordan R.) 263, 310
約旦 JORDAN 269-270
　天主教 386
　以色列 262-263, 309, 310-311
　回教 381-382
　阿比夕案件 197
　美國 472
　胡笙國王 156-157
約瑟夫維奇 Josefowicz, Leila 328
美女與野獸 *Beauty and the Beast* (musical) 448
美式足球名人堂 Hall of Fame (football) 419
美式足球 FOOTBALL 161, 225, 299, 333, 416-418, 442-443
美西航空 America West (airline) 452
美洲印第安人 American Indians ·美洲原住民
美洲原住民 Native Americans 218
　厄瓜多 205
　加拿大 171-177
　瓜地馬拉 182-183
　佛蒙特州 475
　亞利桑那州 135
　南達科他州 403
　堪薩斯州 271
　愛達荷州 247
　蒙大拿州 318
　賭博 230, 388
　攝影 366, 367
美洲國家組織 Organization of American States 21, 181, 189, 279, 481
美洲開發銀行 Inter-American Development Bank 362
美狄亞 *Medea* (play) 448
美國小姐 Miss America 125
美國中央氣象局 National Weather Service 306, 307
美國司法部 Justice, U. S. Dept. of 217, 481
美國民主黨 Democratic Party (U. S.) 185, 462, 464-467
美國共和黨 Republican Party (U. S.) 398, 463, 464-467
美國印第安人 Indians, American ·美洲原住民
美國有色人種促進協會 National Association for the Advancement of Colored People 218
美國老鷹航空 American Eagle (airline) 451
美國住宅暨都市發展局 Housing and Urban Development, U. S. Dept. of 244, 245
美國空軍官校 Air Force Academy (U. S.) 314
美國空軍 Air Force (U. S.) 473, 478
美國芭蕾舞團 American Ballet Theatre 201
美國長老教會 Presbyterian Church (U. S. A.) 385
美國建築學會 American Institute of Architects 131
美國軍事學院 Military Academy (U. S.) 314
美國家庭產品公司 American Home Products 167
美國書籍銷售人協會 American Booksellers Assn. 377
美國海岸防衛隊 Coast Guard (U. S.) 198
美國海軍軍官學校 Naval Academy (U. S.) 299, 314
美國海軍陸戰隊 Marine Corps (U. S.) 22-24, 399, 407
美國海軍 Navy (U. S.) 176, 335, 478, 481
美國能源部 Energy, U. S. Dept. of 47, 212, 306, 367
美國航空公司 American Airlines 174
美國動物園暨水族館協會 American Zoo and Aquarium 484
美國國立衛生研究院 National Institutes of Health 302
美國國防部 Defense, U. S. Dept. of 46, 307, 312
美國國家城市聯盟 National Urban League 218
美國國家科學基金會 National Science Foundation 46
美國國家航空暨太空總署 National Aeronautics and Space Admin. 46, 306, 404, 405
美國教育委員會 American Council on Education 218
美國教師工會 American Federation of Teachers 207
美國勞工部 Labor, U. S. Dept. of 396
美國勞工聯盟 AFL-CIO 276
美國斯波萊托戲劇季 Spoleto Festival U. S. A. 449
美國黑人 Black Americans ·非裔美國人
美國葛勞勒-加爾公司 Gruner & Jahr USA 377
美國農業部 Agriculture, U. S. Dept. of 123-124, 225, 226, 397, 398
美國電話電報公司 AT&T 394
美國預算管理局 Management and Budget, U. S. Office of 160
美國圖書獎 National Book Awards 287, 374
美國廣播公司 American Broadcasting Cos. 39, 117, 441, 443, 444
美國環境保護署 Environmental Protection Agency 124, 185, 190, 211, 214, 303, 306
美國氰胺公司 American Cyanamid (co.) 167
美國 UNITED STATES 461-472
　二次世界大戰 487
　太空探險 403-407
　文學 287-291
　世界杯 40, 45
　出版 376-378
　加勒比海區 24
　外交事務 470-472
　尼克森 343-344
　犯罪 194-197
　住宅 244-245
　足球 43
　東正教 384
　法律 280-282
　社會福利 396-399
　股票與債券 435
　金融與財務 148-149
　南斯拉夫內戰 69, 70, 71, 72, 73
　政府 463
　毒品與酒精 204-205
　科學 46-50
　軍事院校 314
　軍事 312-315
　音樂 327-332
　食品安全 226
　家庭 221
　旅遊 455
　氣象 307, 308
　能源 210-212
　商業 166-167
　國內事務 461-468
　國際法 282
　教育 205-208
　移民 379-380
　通貨 257
　勞工 276-277
　期中選舉 464-467
　猶太教 382, 384
　稅制439-440
　經濟 256, 468-469
　農業 123-124
　運輸 451-455
　電影 320-326
　漁業 254
　種族團體 216-219
　精神衛生 305
　舞蹈 201-202
　選舉 464-467
　戲劇 447-451
　醫療保健 303-304
美智子 Michiko (empress, Jpn.) 268
美樂達 Minolta (co.) 365
美聯社 Associated Press 444
耶利哥城 Jericho (West Bank) 263
耶路撒冷 Jerusalem (Isr.) 263, 270, 310, 382, 386
胚胎 Embryos 463
胡克化學塑膠公司 Hooker Chemicals and Plastics Corp. 215
胡珀 Hopper, Dennis 117
胡笙 HUSSEIN, King (Jor.) 156-157, 262, 270, 382
胡森加 Huizenga, H. Wayne 166, 225
胡圖人 Hutu (people) 119-122, 229, 458, 483
范安西克 Van Almsick, Franziska 429
范錫-歐文計畫 Vance-Owen plan 67
茅利塔尼亞 Mauritania 503
若望保祿二世 John Paul II (pope) 282, 386
茂耶 Maung Aye 332
英代爾公司 Intel (co.) 192, 337
英尼斯 Inness, George 136
英杜蘭 Indurain, Miguel 409
英法海底隧道 English Channel tunnel ·海底隧道
英格蘭 England ·英國
英國工黨 Labour Party (Gt. Brit.) 238
英國石油公司 British Petroleum Alaska 125
英國保守黨 Conservative Party (Gt. Brit.) 238
英國皇家芭蕾舞團 Royal Ballet 202
英國廣播公司 British Broadcasting 242, 456
英國 GREAT BRITAIN 238-242
　巴拉圭 362
　文學 293
　比利時 149
　北愛爾蘭 240-241
　失業 278
　住宅 245
　杜里斯 181
　辛巴威 484
　股票與債券 435
　阿根廷 134
　科威特 275
　英法海底隧道 213
　馬來西亞 298
　經濟 256
　蘇丹 436
　鐵路 452
英黛瓦 Indjova, Reneta 166
英雄的一生 *Hero's Life, A* (film) 179
英霍夫 Inhofe, James M. 466
英屬哥倫比亞省立公園 Provincial parks (Can.) 174
英屬哥倫比亞省 BRITISH COLUMBIA 172, 174, 175
英屬哥倫比亞獅子隊 British Columbia Lions 416
虐待兒童 Child abuse 221, 305-306, 399
衍生性金融產品 Derivatives 148, 167, 435, 468
訂定標準 Emissions standards 211
負債 Debt 387, 460 ·破產；預算
軍事 MILITARY AFFAIRS 312-316 →武器控制
　女性 481
　太平洋地區 471
　日本 268
　加拿大 173
　北韓 274
　尼加拉瓜 183-184
　宏都拉斯 183
　亞洲 140
　法律 281

戰爭罪 146, 234, 235, 391
南非 390, 401
軍人家庭暴力 221
軍事院校 314
軍事院校 402
軍事基地 176, 247, 338
香港 244
韓國 167
荷蘭 334
新加坡 395
德國 237
獨立國協 391, 392
迦納 Ghana 502
迪克森 Dickson, Chris 432
迪恩 Dean, Christopher 424, 427
迪恩 Dean, Howard 474
迪桑奈亞克 Dissanayake, Gamini 433
迪斯耐公司 Disney Co. 167, 476
迪斯耐公司 Walt Disney Co. 167, 168, 476
迪森塔 Di Centa, Manuela 429
郊區 Suburbs 187
重要獎項 PRIZES AND AWARDS 372–376
土木工程 212
文學 286, 287, 291, 292, 293
建築 131, 132
音樂 329
電影 320, 325
圖書館 284
新聞 202
231
重氫 Deuterium 140
重組牛體基因 Recombinant bovine somatotropin (rBST) 226
重新議席分配 Reapportionment →選區重劃
限武 Arms control 312, 315, 392, 471
韋伯 Webber, Chris 413
韋爾伯 Wilbur, Richard 287
韋爾德 Weld, William F. 299
音樂電視網 MTV (cable network) 222, 442
音樂 MUSIC 130, 327, 332, 372
風雲人物 BIOGRAPHY 151–162
飛航 commuter airlines 451
食物 FOOD 225–227 →飲食與營養；飢荒
全球供給 390
安全性 226
安哥拉 129
標籤 193
穀物供給 124
食品營養標示與教育法案 Nutrition Labeling and Education Act (1993) 193
食品藥物(管理)局 Food and Drug Admin. 36, 37, 226, 302
香港 HONG KONG 241, 244, 435
香農 Shannon, Rachelle 115

十 畫

個人退休帳戶 Individual retirement accounts 440, 463, 469
個人通信服務 Personal communication services 190
個人電腦卡 PC cards 190
個人電腦 Personal computers 190
倫敦德立郡 Londonderry (N. Ire.) 241
剛果 Congo 501
原子武器 Atomic weapons →限武；核子武器
原油外洩 Oil spills 125, 211, 215, 379
原核生物 Monera 309
唐寧街宣言 Downing Street Declaration 239
哥倫比亞連鎖醫院 Columbia/HCA (co.) 167
哥倫比亞號太空梭 *Columbia* (space shuttle) 404
哥倫比亞廣播公司 Columbia Broadcasting System 117, 166, 441–443, 448
哥倫比亞 COLOMBIA 44, 45, 180, 188, 189, 232
哥斯大黎加 Costa Rica 181, 182
哥雅 Goya, Francisco 136
哲斐遜 Jefferson, Thomas
紀念幣 188
員工津貼 Domestic partner benefits 474
埃及 EGYPT 177, 208–210, 295, 382
埃弗斯 Evers, Medgar 317
埃克森・韋德茲號石油外洩案 *Exxon Valdez oil spill* 125, 211, 215
埃克森石油公司 Exxon Corp. 211
埃利森 Ellison, Ralph Waldo 319
埃姆斯 AMES, Aldrich Hazen 151, 152, 438, 462
埃林奧特 Elliott, Eric 197
埃德加 Edgar, Jim 248
埃德斯 Elders, Joycelyn 34, 35, 462
夏威夷州 HAWAII 243, 244, 484
夏特蘭 De Chastelain, John 173
娜拉提諾娃 Navratilova, Martina 430
娜斯林 Nasrin, Taslima 147, 295, 382
姬莉與杜 *Keely and Du* (play) 450
家庭計畫 Family planning →控制生育；人口
家庭電影院 Home Box Office 441
家庭暴力 Domestic violence 194, 221, 481
家庭 FAMILY 197, 221
家畜 Livestock 341
家族性高膽固醇症 Familial hypercholesterolemia 163
家禽 Poultry 123, 225, 226
宵禁 Curfews 135, 433
席哥石油公司 Citgo Petroleum 211
席納爾 Synar, Mike 37
席勒 Ciller, Tansu 382, 456
庫旭納 Kushner, Tony 447, 449
庫克 Cooke, Jack Kent 299
庫奇瑪 Kuchma, Leonid 392
庫瑪拉彤嘉 Kumaratunga, Chandrika Bandaranaike 433
庫德族 Kurds 260, 456
庫魯克林 *Crooklyn* (film) 325
恐怖主義 Terrorism →暗殺；爆炸案；人質
以色列 263, 264, 310
北愛爾蘭 239
伊朗 259
回教聯盟 311
利比亞 285
阿爾及利亞 127, 128
阿爾巴尼亞 127
約旦河西岸 381
埃及 208, 209
秘魯 363, 364
紐約市 195
敘利亞 438
愛爾蘭共和軍 240
愛爾蘭 262
瑞士 437, 438
黎巴嫩 283
蘇丹 436
恐龍 Dinosaurs 233
恐懼症 Phobias 305
恩佐 Nzo, Alfred 29
恩格勒 Engler, John 308
恩塔亞米拉 Ntaryamira, Cyprien 119, 121
拳擊 BOXING 414
拿破崙 *Napoleon* (musical) 178
挪威 NORWAY 219, 247, 341, 342, 426–429
捍衛戰警 *Speed* (film) 325
旁遮普省 Punjab (India) 250
旅行者保險公司 Travelers Insurance (co.) 167, 193
旅遊業 Tourism →旅遊
旅遊 TRAVEL 455
內華達州 335
弗羅里達州 224
宏都拉斯 183
貝里斯 181
夏威夷 244
越南 475
電腦資料庫 77
緬因州 297
賭博 229, 230
時代華納公司 Time Warner Inc. 190
時代雜誌 *Time* (mag.) 377
時空怪客：海岸線 *Space Ghost: Coast to Coast* (TV program) 442
核子武器 Nuclear weapons 47, 282, 312, 315, 471
中國大陸 269, 315
內華達州試爆 335
巴基斯坦 361
北韓 269, 273, 274, 275, 282, 315
烏克蘭 392
核能廢料 Nuclear waste 402
核能 Nuclear energy 47, 200, 212, 274, 313
核糖核酸 RNA 232
桂冠詩人 Poet laureate (U. S.) 286
桑吉巴 Zanzibar (isl., Tanz.) 439
桑托倫 Santorum, Rick 362, 397, 466
桑托斯 Dos Santos, José Eduardo 129
桑定派 Sandinistas 184
桑奎納第 Sanguinetti, Julio 472
桑奎斯特 Sundquist, Don 444, 467
桑柏 Samper Pizano, Ernesto 188
桑迪佛 Sandifer, Robert 186
桑迪亞國家實驗室 Sandia National Laboratories (NM) 47
桑特 Santer, Jacques 220, 239
桑琪士 Sánchez Vicario, Arantxa 430
桑德漢 Sondheim, Stephen 331, 448
柴契爾 Thatcher, Colin 177
柴迪洛 ZEDILLO Ponce de León, Ernesto 55, 57–59, 61, 62, 162, 308
柴維斯 Chavis, Benjamin 218
格列高里聖歌 Gregorian chant 327, 331
格里芬 Griffen, Michael F. 225
格里茲 Gritz, James "Bo" 248
格拉斯 Glass, Joanna McClelland 178
格林 Greene, Graham 293
格瑞那達 Grenada 21, 502
格達費 Qaddafi, Muammar el- 285, 286
格雷夫斯 Graves, Bill 270, 467
格雷夫斯 Graves, Howard D. 314
格魯曼公司 Grumman Corp. 167
格蘭姆斯 Grams, Rod 466
氣候 Climate 213, 358, 403–405
氣象學 METEOROLOGY 306–308
氧 Oxygen 212
氦 Helium 140
泰米爾人 Tamils 433
泰米爾納德 Tamil Nadu (India) 433
泰格爾 Tigert, Ricki R. 148
泰勒 Taylor, Meldrick 415
泰勒 Taylor, Peter 145
泰國 THAILAND 170, 278, 446
泰爾飛 Terfel, Bryn 327
消除學校種族隔離 Desegregation, School 203, 296, 316
消費 CONSUMER AFFAIRS 148, 193, 226, 387, 468
浸信會 Baptist churches 385, 386
海平面 Sea level 358
海吉 Hagee, Michael W. 314
海地 HAITI 21–26, 179
加拿大 172
艾瑞斯蒂德 152
石油 282
軍政府 180, 308
聯合國 460
難民 225, 379
海底隧道 Channel Tunnel 213, 228, 242, 452
海洋法公約 Law of the Sea Treaty 280, 358, 460
海洋學 OCEANOGRAPHY 358
海洛因 Heroin 204, 332
海珊 Hussein, Saddam 260, 261
海根拉克 Hagenlocker, Edward E. 145
海勒 Heller, Joseph 287
海陸運輸公司 SeaLand Services 455
海德 Hyde, Thomas W., Jr. 304
海灣合作理事會 Gulf Cooperation Council 260, 261
浮游植物 Phytoplankton 358
涅茲維多 Netsvetov, Jacob 384
烏干達 UGANDA 457
烏克蘭 Ukraine 225, 313, 392, 405, 406, 471
烏拉圭 URUGUAY 472, 473
烏塔爾 Uttar Pradesh (India) 250
特別提領權 Special drawing rights 257
特林吉特印第安人 Tlingit Indians 219
特許學校 Charter schools 206, 207
狼 Wolves 125, 482
班尼斯特 Bannister, Roger 432
班克洛夫特獎 Bancroft Prizes 373
班娜姬・布托 Bhutto, Benazir 360, 382
班森 Bentsen, Lloyd M., Jr. 146, 462
班達 Banda, Hastings Kamuzu 119
珠寶 Jewelry 137, 223
疾病防治中心 Centers for Disease Control and Prevention 300
益智遊戲 *Quiz Show* (film) 325

眞主黨 Hezbollah (Leb. pol.) 260, 282, 311
眞相之痛 *Reality Bites* (film) 331
眞核體 Eukaryotes 309
眞愛盟契 True Love Waits 385
破產 Bankruptcy 118, 452, 467, 468
秘書 SECRETARIES 63-65
秘魯 PERU 131, 279, 294-295, 363-364
神聖不存 *Nothing Sacred* (play, Walker) 178
租屋 Rental housing 245
秘密銷魂 *Secret Rapture, The* (film) 325
紡織品 Textiles →纖維
索托 Soto González, Cecilia Guadelupe 59
索拉 Saolas (mammals) 485
索馬利亞 SOMALIA 120, 173, 251, 399, 400, 458, 470
索羅門群島 Solomon Islands 505
紐西蘭 NEW ZEALAND 307, 309, 432
紐伯瑞獎章 Newbery Medal 291
紐芬蘭省 NEWFOUNDLAND 171, 175
紐約Lintas公司 Lintas: New York 117
紐約世界貿易中心 World Trade Center (NYC) 195, 209, 339
紐約尼克隊 New York Knicks 112-114
紐約市立芭蕾舞團 New York City Ballet 201
紐約市馬拉松比賽 New York City Marathon 432
紐約市 NEW YORK CITY 338-339
布魯克林-巴特里隧道 212
犯罪 195
建築 131, 132
經濟 187
選舉 187
槍制 447-448, 449
警察貪瀆 281
紐約州 NEW YORK 215, 281, 307, 338, 384
紐約客 *New Yorker, The* (mag.) 222
紐約時報公司 *New York Times Co.* 377
紐約時報 New York Times, The (news.) 378
紐約凱徹姆廣告公司 Ketchum Advertising New York 117
紐約遊騎兵隊 New York Rangers 422-424
紐約 *New York* (mag.) 378
紐恩 Nunn, Sam 22, 179, 470
紐曼 Newman, Barnett 136
納戈爾諾-卡拉巴赫區 Nagorno-Karabakh 393
納比斯科 RJR Nabisco (co.) 38
納瓦霍印第安人 Navajo Indians 135
納拉甘西特印第安人 Narragansett Indians 388
紙 Paper 175, 297, 377
翁山蘇姬 Aung San Suu Kyi 332-333
能源 ENERGY 124, 210-212
臭氧層 Ozone layer 213, 306, 405
航空 Aviation →空中運輸
衰退 Recession (econ.) 268
財星雜誌 *Fortune* (mag.) 378
財產稅 Property tax 187, 248, 258, 308, 335, 440
財產 Property 209, 280
起亞 Kia (co.) 145
退休金；年金 Pensions 360
酒精 Alcohol →毒品與酒精
酒醉駕車 Drunken driving 205
馬丁·金恩博士紀念日 King, Martin Luther, holiday 335
馬丁·馬力達公司 Martin Marietta Corp. 167, 315
馬丁妮茲 Martínez, Conchita 430
馬丁斯 Martins, Peter 201
馬夫茲 Mahfouz, Naguib 209
馬列克 Malek, Redha 128
馬佐基 Marzouki, Moncef 456
馬利 Mali 503
馬杜斯 Maddux, Greg 410
馬沙瑞 Masaari, Muhammad 394
馬車 Chariots 130
馬里歐 Romário (Braz. athl.) 42
馬里蘭州 MARYLAND 298-299, 397
馬來西亞 MALAYSIA 139, 241, 269, 298, 365
馬其頓 Macedonia (rep.) 243
馬拉松 Marathons 432
馬拉威 Malawi 118
馬拉度納 Maradona, Diego 44
馬拉美 Miramax 320
馬林 Marlin, Sterling 409
馬哈尼 Mahaney, Kevin 433
馬哈迪 Mahathir Mohamad 297
馬查爾 Machar, Riek 436
馬修 Massieu, José Francisco Ruiz 61
馬格努生漁業保護及管理法規 Magnuson Fishery Conservation and Management Act (1976) 254
馬格里布聯盟 Maghreb Union 129
馬索特 Massot, Claude 179
馬紹爾群島 Marshall Islands 503
馬提尼克 Martinique 294
馬雅文化 Maya civilization 131, 181
馬道奇 Murdoch, Rupert 378
馬達加斯加 Madagascar 503
馬達尼 Madani, Abdel Harith 209
馬爾他 Malta 503
馬爾地夫 Maldives 503
馬薩里斯 Marsalis, Wynton 332
馬纓丹 Lantanas 230
骨骼 Bone repair 163
高中 High schools 207-208
高更 Gauguin, Paul 136
高承載車輛 High-occupancy vehicles 454
高峰會議 Summit meetings
七大工業國 172, 258, 268, 471
北大西洋公約組織 68, 220
卡薩布蘭加高峰會 312, 319-20
亞太經合會議 139-140, 252, 253, 257, 395, 47 南美洲共同市場 134
南、北韓 275
美日 268
美洲高峰會 224, 258, 279, 471
歐洲—東亞 395
歐洲聯盟 219-220, 239, 241, 243
高得斯坦 Goldstein, Baruch 263
高爾夫球 GOLF 419-421
高爾 Gore, Albert, Jr. 28, 134
高德曼 Goldman, Ronald 160, 195

十一畫

土星汽車 Saturn (auto.) 145, 445
假釋 Parole 316
健康保險 Health insurance 304, 469
安大略省 176
佛蒙特州 474
明尼蘇達州 316
肯塔基州 271
英國 462
商業 167, 193
荷蘭 334
菸草稅 35-36
墮胎 115
廣告 117
健康 Health →醫藥衛生
勒布 Loeb, Marshall 378
勒佛瑞克 LeFrak, Samuel and Ethel 138
勒伯 Lebow, Fred 432
動物的繁殖 Reproduction of animals 214
動物園與動物學 ZOOS AND ZOOLOGY 484-485
早期網養者 131
阿拉斯加州野生動物 125-126
雌性激素的汚染物 214
動物 Animals →瀕臨絕種動物；動物園與動物學
動情激素 Estrogen 214, 302
參議院 Senate (U.S.) →美國國會
曼尼托巴省 MANITOBA 175
曼西尼 Mancini, Henry 352
曼谷 Bangkok (Thai.) 447
曼森 Manson, Charles 443
曼賽爾 Mansell, Nigel 409
曼寧 Manning, Preston 171
曼德拉 MANDELA, Nelson Rolihlahla 27-32, 118, 158, 401, 434
唱片 Recordings 327, 329-331
售票代理公司 Ticketmaster 54
國內生產毛額 Gross domestic product 256, 468
國民住宅 Public housing 245
國防 Defense →軍事
國家公園 National parks (U.S.) 214
國家海洋暨大氣總署 National Oceanic and Atmospheric Admin. 306-307
國家教育和經濟中心 National Center on Education and the Economy 208
國家廣播公司 National Broadcasting Co. 117, 441, 443, 444
國家藝術基金 National Endowment for the Arts 151
國會 Congress (U.S.) 463
女性 480
犯罪防治法案 194
汚水案 461
金瑞契 155
南斯拉夫內戰 71
教育 205, 208
稅制 440
菸草業 37
費恩斯坦 155
達希爾 154
演唱會票價 54
種族隔離 216
歐尼爾 345
選舉 464-467
醫療保健 303, 304
國際法庭 International Court of Justice 282, 286
國際法 INTERNATIONAL LAW 282
國際原子能總署 International Atomic Energy Agency 271
國際特赦組織 Amnesty Intl. 245
國際貨幣基金會 International Monetary Fund 134, 166, 250, 256, 257, 340, 361, 368, 396, 436, 472, 482
國際勞工組織 International Labor Organization 278
國際貿易與金融 INTERNATIONAL TRADE AND FINANCE 256-258 →自由貿易；北美自由貿易協定
伊拉克石油禁運 460
利比亞制裁 285
亞洲 139-140
取消制裁南非 31
股票與債券 435
美日關係 268
美國外交政策 471
美國對越南之貿易 475
消費 193
海地禁運 21-22
船運 455
歐洲聯盟 219
墨西哥 60-61
獨立國協 391
國際電纜 Intercable 190
國際網路 Internet 191, 284
國際攝影中心 International Center of Photography (NYC) 367
基本工資 Minimum wage 220, 227, 228, 252, 334
基因治療 Gene therapy 163
基廷 Keating, Frank 359, 467
基廷 Keating, Paul 142-143
基亞 Kikhia, Mansur 286
基南 Keenan, Mike 423
基恩 Gwynn, Tony 412
基納克 Kinnock, Neil 241
基茨哈勃 Kitzhaber, John 360
基勒 Keeler, William 299
基斯 Keys, Derek 29
基普塔努伊 Kiptanui, Moses 434
基督教改革教會 Christian Reformed Church 385
基督教科學派 Christian Science 381
基督教 Christianity 259, 384
基爾 Kyl, Jon 134, 466
婚姻 Marriage 221
寇克·柯本 Cobain, Kurt 330, 478
密士失必州 MISSISSIPPI 229, 316-317
密耳瓦基 Milwaukee (WI) 480
密西根州 MICHIGAN 304, 308, 440
密克羅尼西亞 Micronesia, Federated States of 503
密特朗 Mitterrand, François 227, 228, 229
密蘇里州 MISSOURI 229, 317-318
康乃狄格州 CONNECTICUT 192-193, 208, 218, 230
康姆卡斯特(通信鑄造)公司 Comcast Corp. 117, 166
康帕諾妮 Compagnoni, Deborah 427
康拉德 Conrad, Kent 341
康泰時GI型相機 Contax GI (camera) 366
康納德 Conrad, William 349
康普頓伽瑪射線 *Compton Gamma Ray Observatory* 307, 405

康達科瓦 Kondakova, Yelena 405
強迫性行為症 Obsessive-compulsive disorder 305
強森 Johnson, Daniel 172, 177
強暴 Rape 194
替呈麟梅克－李維 Shoemaker-Levy, Comet 141, 405
彗星 Comets 141, 405
彩券 Lotteries 230
從前的戰士 *Once Were Warriors* (film) 179
從密士失必三角洲 *From the Mississippi Delta* (play) 450
捷克共和國 CZECH REPUBLIC 199, 200, 294
教育相關公司 Educational Alternatives, Inc. 193, 207
教育研究中心 Educational Research Service 208
教育 EDUCATION 205, 208, 221, 463 •學院和大學
 法國 227
 城市 187
 科學教育 46, 49
 經濟 65
 住屋 218
 基埃爾案件 281, 384
 學校槍械管制 196
 優先起步計畫 207
 醫學訓練 300
教師 Teachers 208, 475
教會末世聖徒 Latter-Day Saints, Church of •摩門教
教會 Ecumenism 385, 386
敘利亞 SYRIA 263, 282, 283, 311, 312, 438, 439
旋轉木馬 *Carousel* (musical) 447
望遠鏡 Telescopes 47, 140, 405
梵哲羅夫 Vengerov, Maxim 328
梵諦岡 Vatican City 263, 270, 342, 369, 370, 505
梅什可夫 Meshkov, Yuri 392
梅內斯 Zenawi, Meles 216
梅休爵士 Mayhew, Sir Patrick 240
梅西公司 Macy (R. H.) & Co. 387
梅西爾 Meciar, Vladimir 395, 396
梅里爾 Merrill, Stephen E. 335
梅林 Meiring, George 30
梅南 Menem, Carlos Saúl 133, 134, 165
梅耶爾 Maier, Ulrike 129
梅耶 Meyer, Roelf 29
梅庫利 Mercouri, Melina 353
梅根・坎卡 Kanka, Megan 195
梅傑 Major, John 238, 239, 240, 242, 262
殺一隻知更鳥 *To Kill a Mockingbird* (play) 450
殺人蜂 Killer bees 135
殺蟲劑 Insecticides 163
氫氟碳化物 Hydrofluorocarbons 306
淡比契 Chik, Abdul Rahim Thamby 297
清算信託公司 Resolution Trust Corp. 461
現代舞 Modern dance 302
現代藝術博物館 Museum of Modern Art (MoMA) 136, 139
現代藝術 Modern art 138, 139
現場回話 *TalkBack Live* (TV program) 143
甜味劑 Sweeteners 225, 226
產品 Goods, *The* (TV program) 142
畢・蘭卡斯特 Lancaster, Burt 352
畢卡索 Picasso, Pablo 193
畢安比 Biamby, Philippe 22, 23
異議分子 Dissidents 245
 中國 259
 利比亞 286
 沙烏地阿拉伯 394
 突尼西亞 456
盒子陰謀 *Box Conspiracy* (play) 449
眼睛和視力 Eyes and vision 302, 303
硫磺燈泡 Sulfur lamps 212
移民暨歸化署 Immigration and Naturalization 380
移民 Emigration •難民與移民
移民 Immigration •難民與移民
第一頻道 Channel One (TV network) 207
第二豐收 Second Harvest 398
第三世界 Third World •開發中國家
粒子加速器 Particle accelerators 47, 367
粒子物理學 Particle physics 47
統一犯罪報告 Uniform Crime Report 195
細川護熙 Hosokawa, Morihiro 167, 268, 269
細胞式行動電話 Cellular phones 190
細胞週期 Cell cycle 150
細菌 Bacteria 163, 226, 300, 309
組織型犯罪 Organized crime 218
脫離南斯拉夫的獨立戰爭 YUGOSLAV WARS OF SUCCESSION 66, 73, 172, 229, 282, 458
船民 Boat people 379
船和航運 Ships and shipping 455
 意外 116, 457
 新伯倫瑞克省 175
 遊艇 455
 澳紐巡防艦採購案 339
船 Boats •船與船運；遊艇
莎巴提妮 Sabatini, Gabriela 430
莎拉・張 Chang, Sarah 328
莫三比克國家反抗軍 Renamo (Moz. pol.) 118, 326
莫三比克解放陣線 Frelimo (Moz. pol.) 118, 326
莫三比克 MOZAMBIQUE 118, 326, 327, 460
莫布杜 Mobutu Sese Seko 482
莫伊 Moe, Tommy 426
莫夷 Moi, Daniel arap 271, 272
莫克希希里 Mokhehele, Ntsu 120
莫克 Moco, Marcelino 129
莫希干印第安人 Mohegan Indians 218, 219
莫里斯 Philip Morris (co.) 38, 168
莫里爾 Morial, Marc 187, 296
莫迪斯 Modise, Joe 28, 30
莫修修三世 Moshoeshoe III (k., Lesotho) 120
莫倫委員會 Mollen Commission 281
莫瑞 Murray, Charles 290, 398
莫頓 Morton, Andrew 242
莫寧漢 Moynihan, Daniel Patrick 398
莉麗 Eli Lilly (co.) 167
荷恩 Horn, Gyula 246
荷莉・杭特 HUNTER, Holly 156
荷蘭皇家航空公司 KLM Royal Dutch Airlines 452
荷蘭 NETHERLANDS 124, 245, 333-334
蛇河 Snake River 248
蛋白質 Proteins 150, 163
貨車和貨車工業 Trucks and trucking industry 144, 145, 219, 437, 452
貨幣 Currency 146, 188, 219, 257
貪污 Corruption •道德與貪污
貪食症 Bulimia 305
貧困 Poverty 206, 221, 279, 332, 396, 397, 398
通用汽車公司 General Motors Co. 145, 167, 211, 212, 468
通訊科技 COMMUNICATION TECHNOLOGY 166, 175, 190, 258, 406
通貨膨脹 Inflation 258, 279
透納 Turner, Cathy 428
郭謨 Cuomo, Mario 337
都卜勒雷達 Doppler radar 307
都市計劃 Urban planning 131
都在時機內 *All in the Timing* (play) 449, 450
野生保育水族館 Aquarium for Wildlife Conservation (Brooklyn, NY) 485
野生動物 Wildlife •動物園與動物學
陪審團 Juries 280
陶斯 Toth, Alexis 384
陶維爾 Touvier, Paul 228
雪佛蘭公司 Chevrolet (co.) 145
雪貂 Ferrets 484
雪橇犬大賽 Sled dog racing 126, 409
頂夸克 Top quark 367
魚類與野生動物保護署 Fish and Wildlife Service 215
麥卡特劇院 McCarter Theatre (Princeton, NJ) 450
麥卡森公司 McKesson (co.) 167
麥卡爾 McCall, H. Carl 337
麥克米蘭出版公司 Macmillan (co.) 376-377
麥克納 McKenna, Frank 174
麥克勒夫林 McLaughlin, Audrey 171
麥克斯莫維克 Maximovich, John 385
麥克達德 McDade, Joseph M. 363
麥克爾 Michael (k., Romania) 388
麥迪遜擔保儲蓄貸款公司 Madison Guaranty Savings and Loan 135, 461
麥哲倫號探測船 Magellan probe 406
麥格里夫 McGriff, Fred 111
麥格特 McGirt, Buddy 115
麥寇 McCall, Oliver 415
麥費林 McFerrin, Bobby 328
麥當勞企業集團 McDonald's Corp. 116
麥道公司 McDonnell Douglas (co.) 167, 391
麥道格 McDougal, James B. 461
麥爾文 Merwin, W. S. 287
麻醉藥 Narcotics •毒品與酒精
麻薩諸塞州 MASSACHUSETTS 221, 299, 300

十二畫

傢具 Furniture 255
傑吉耶夫 Gergiyev, Valery 328
傑克森 Jackson, William Henry 367
傑利公司 Jerry Inc. 117
傑利凱徹姆公司 Jerry & Ketchum Inc. 117
傑林格 Geringer, Jim 167, 181
傑斯 Omar Jess, Ahmed 100
傑瑞・加爾西 Garcia, Jerry 53
傑雷斯拉並 Gebreselasie, Haile 431
最高法院 Supreme Court (U. S.) 280, 281, 463
 色情品 153, 154
 金融服務 148
 環境科學與野生動物 163
 中間劃分 218, 296
 國會議員任期限制 467
 基埃爾案件 384
最惠國待遇地位 Most-favored-nation status 246
凱西 Casey, Robert P. 362
凱克望遠鏡 Keck Telescope 47, 140
凱利 Kelly, Mike 137
凱沃基安 Kevorkian, Jack 304, 308
凱迪拉克汽車公司 Cadillac (co.) 145
凱恩 Kain, Karen 178
凱斯勒 Kessler, David 36
凱爾曼 Kelman, James 292, 293
創制婦女健康研究 Women's Health Initiative 302
勞工及管理階層關係 Worker-management relations 277
勞工 LABOR 276, 278, 281, 469 •罷工
 女性 481
 工作場所傷害 195
 工作場所暴力 35
 工資生產 253, 254
 中學畢業生 46, 50
 罷工 63, 65
 福利母 338
 福利改革 397
 選擇工作時間 453
勞瑞 Lowry, Glenn 139
博內特 Bonnett, Neil 409
博物館 Museums 138, 139, 193, 296, 366
博桑 Poisson, Bernardin 26
博斯普魯斯海峽 Bosporus (strait, Turkey) 457
博塔 Botha, R. W. "Pik" 29
博爾傑 Bolger, Jim 339
喀什米爾 Kashmir (India) 249, 250, 251, 361
喀拉吉那 Krajina (Croatia) 72
喀麥隆 Cameroon 340, 501
單親家庭 Single-parent families 221, 397, 398, 399
喬丹 Jordan, Michael 113
喬弗瑞芭蕾舞團 Joffrey Ballet 262
喬治亞共和國 GEORGIA, Republic of 234, 235, 393
喬治亞州 GEORGIA (state, U. S.) 218, 230, 233, 234, 284
喬埃爾案件 Kiryas Joel case 281, 338, 384
堪薩斯市 Kansas City (MO) 138, 318
堪薩斯州 KANSAS 206, 270, 271, 284
報紙 Newspapers 157, 254, 262, 170, 242, 246, 372, 373, 378
富士公司 Fuji (co.) 365, 366
富豪汽車公司 Volvo (co.) 145, 137
就業 Empolyment •勞工
就學－就業機會法案 School to

-Work Opportunities Act (1994) 207
幾內亞比索 Guinea-Bissau 502
幾內亞 Guinea 502
惠特尼(美國藝術)博物館 Whitney Museum of Art (NYC) 136, 138, 366
惠特克 Whitaker, Pernell 415
惠特曼 WHITMAN, Christine Todd 162, 336
惠特爾 Whittle, Chris 207
提門德夸 Timmendequas, Jesse 195
提案 Initiatives 467
提案187號 Proposition 187 (CA) 217, 380, 467, 471
提勒 Tiller, George 115
斑貝 Zebra mussels 474
斐濟 Fiji 502
斯里蘭卡 SRI LANKA 433
斯洛夫 Slovo, Joe 29
斯洛文尼亞 Slovenia 247
斯洛伐克 SLOVAKIA 199, 200, 247, 395, 396
斯珀火山 Spurr, Mt. (volc., AK) 233
斯泰尼 Styne, Jule 332, 356, 448
斯特拉福戲劇節 Stratford Festival (Ont.) 178
斯萊特金 Slatkin, Leonard 327, 328
斯諾伊 Snowe, Olympia 296, 466, 480
普立茲獎 Pulitzer Prizes 329, 372, 373, 374
普林斯頓大學 Princeton Univ. 132
普查局 Census Bureau 386
普萊斯 Price, Hugh 218
普萊斯 Price, Nick 419
普萊默斯 Primus, Pearl 201, 202
普瑞克涅斯大獎賽 Preakness Stakes 421
普瑞茲克建築獎 Pritzker Prize 131, 372
普魯多瑪 Preud'homme, Michel 43
普羅克特與甘布爾 Procter & Gamble (co.) 167
智利 CHILE 131, 180, 186, 187, 279
替代燃料 Alternative fuels 211
朝鮮民主主義人民共和國(北韓) KOREA, Democratic People's Republic of (North Korea) 157, 158, 269, 273, 274, 275, 282, 313, 343, 471
森林火災 Forest fires 189, 318, 360, 478
棒球 *Baseball* (TV program) 444
植物學 Botany →園藝與園藝學
植物 Plants →園藝與園藝學
棉花 Cotton 361, 362
欺侮新生 Hazing 317
殘障人士 Disabled 236, 399
殘障人士 Handicapped →殘障
氯化物化學 Chlorinated chemicals 185
氯 Chlorine 211
游泳 SWIMMING 429
渥太華國立美術館 National Gallery of Ottawa 177
渥那 Woerner, Manfred 357
渥斯摩賽 Wasmosy, Juan Carlos 361
渦輪螺旋槳飛機 Turboprop aircraft 151
湯尼・貝尼特 Bennett, Tony 52, 331
湯尼 Toney, James 415
湯姆・漢克 HANKS, Tom 155, 156, 320
湯普森 Thompson, Fred 466
湯普森 Thompson, Tommy 397, 480
湯瑪斯 Thomas, Craig 466
湯瑪斯 Thomas, Frank 410
無家可歸人士 Homelessness 228, 279, 398
猶太人大屠殺紀念館 Holocaust Memorial Museum 132
猶太事務 Jewish affairs →猶太教
猶太教重建派人 Reconstructionist Judaism 382
猶太教 JUDAISM 382, 384 →反猶太主義；大屠殺
以色列 263
拉比舒尼爾森 383
賓氏案件 281, 338
猶他州 UTAH 473
番茄 Tomatoes 226
登陸月球郵票 434
發現者號太空梭 *Discovery* (space shuttle) 404
短跑 Sprinting 431
稅制 TAXATION 139, 140, 469 →所得稅；財產稅；營業稅
內華達州 335
比利時 149
加拿大 171
伊利諾州 248
宏都拉斯 183
阿拉斯加州 125
俄亥俄州 359
美國 163
英國 239
英屬哥倫比亞 175
香港 214
密西根州 308
密蘇里州 317
荷蘭 334
俄羅斯 35, 36, 38, 39, 176, 338
愛爾蘭 362
新罕布夏州 335
違法毒品 281
蒙大拿州 318
黎巴嫩 283, 284
獨立石油製造商 211
結腸癌 Colon cancer 301, 303
總佳風味番茄 Flavr Savr tomato 226
紫外線指標預測 Ultraviolet index forecasts 306
紫杉醇 Taxol 185
給水 Water supply
加州大地震 212
伊拉克 261
西部各州 123, 124
宏都拉斯 183
洪水警告 378, 379
亞利桑那 212
南韓 273
密爾瓦基 180
蓋維斯頓 271
舒尼爾森 Schneerson, Rabbi Menachem 339, 383
舒明 Shum, Mina 179
舒馬赫 Schumacher, Michael 409
舒勒 Schuller, Gunther 329
菸草 Tobacco 117, 167, 440, 445 →吸菸
華克斯曼 Waxman, Henry 55
華茲沃斯藝術協會 Wadsworth Atheneum (Harford, CT) 193
華勒沙 Walesa, Lech 368, 369
華盛頓州 WASHINGTON 218, 477, 478
華盛頓特區 WASHINGTON, DC 187, 378, 479
華盛頓國家交響樂團 National Symphony (Wash., DC) 327
華盛頓國家藝廊 National Gallery of Art (Wash., DC) 137
華登圖書公司 Waldenbooks 377
華爾街日報 *Wall Street Journal, The* (news.) 378
著作權 Copyright 281
萊克斯電腦上線服務公司 Lexis (on-line service) 377
萊特 Wright, Frank Lloyd 136
萊斯特・伯德 Bird, Lester 180
萊斯 Rice, Tim 331
萊絲格 Lasker, Mary Woodard 352
萊爾登 Riordan, Richard J. 187
菲尼 Fini, Gianfranco 264
菲利普 Philip (pr., Gt. Brit.) 28, 242
菲律賓 PHILIPPINES 232, 246, 269, 364, 365, 395
裁減軍備 Disarmament →裁武
裁減戰略武器公約 Strategic Arms Reduction Treaties 313
視丘 Thalamus 306
視訊會議系統 Videoconferencing 192
視窗 Widows (computer interface) 192
詐欺 Fraud →道德與倫理
象牙海岸 Ivory Coast 502
貼現率 Discount rate 149
費伊 Fay, Michael 245, 395
費南迪茲 Fernández de Cevallos, Diego 58, 60
費城詢問報 *Philadelphia Inquirer* (news.) 378
費城 Philadelphia (PA) 187
費恩斯坦 FEINSTEIN, Dianne 155
費格瑞斯 Figueres Olsen, José María 181
費斯克 Fiske, Robert 461
費寧集團 Fininvest (co.) 265, 266
費爾德 Field, Ross 432
賀德勒 Hodler, Ferdinand 136
貿易 Trade →自由貿易；國際貿易與金融
貸款 Loans →銀行與金融
越南 VIETNAM 50, 140, 269, 440, 475, 476, 485
越戰 Vietnam War 314
超大型望遠鏡 Very Large Telescope 47
超級杯 Super Bowl 416
超級炸彈娛樂公司 Blockbuster Entertainment 116, 166
超脫合唱團 Nirvana (music group) 330
超導超能對撞機 Superconducting Super Collider 47, 367
週日早晨 *Sunday Morning* (TV program) 442
週末回顧 *Saturday Review* (mag.) 377
進口 Imports →國際貿易與金融
進化論 Evolution 233, 309
郵政服務 Postal service 434
郵票與集郵 STAMPS AND STAMP COLLECTING 143, 434
郵購或電話訂購商品規則 Mail or Telephone Order Merchandise Rule 193
鄉村音樂 Country music 331
開發中國家 Developing nations 256, 257, 370
間諜活動 Espionage 151, 315, 369, 462, 472
間諜 Spy (mag.) 377
集體協議 Collective bargaining 277
雲裳風暴 *Ready to Wear* (film) 222
飲食中的脂肪 Fat, Dietary 225
飲食男女 *Eat Drink Man Woman* (film) 226
飲食與營養 Diet and nutrition 193, 225, 302, 303
黃石國家公園 Yellowstone National Park 318, 482
黃金 Gold 137, 439
黑人國會議員黨團 Congressional Black Caucus 216, 217, 218
黑色追緝令 *Pulp Fiction* (film) 320
黑足雪貂 Black-footed ferrets 484
黑洞 Black holes 140, 405
黑暗物質 Dark matter 140, 405
黑爾 Hale, Albert 135
黑麋鹿說話 *Black Elk Speaks* (play) 449

十三畫

威斯羅 Withrow, Mary Ellen 188
債券 Bonds →股票與債券
傳染性疾病 Infectious diseases 300
傳真機 Fax machines 65, 190, 378
傳播媒體 Media →出版；電視與廣播
園藝與園藝學 GARDENING AND HORTICULTURE 230, 231
園藝學 Horticulture →園藝與園藝學
塞內加爾 Senegal 504
塞拉耶佛 Sarajevo (Bosnia) 68, 69
塞拉諾 Serrano, Andres 137
塞席爾 Seychelles 505
塞恩菲爾德 *Seinfeld* (TV program) 447
塞得 Said Mohamed 128
塞梅魯火山 Semeru (volc., Indon.) 233
塞爾瓦 Silva, German 432
塞爾維亞人 Serbs 68, 69, 70, 72, 73
塞爾維亞 Serbia 70, 71
塞德拉斯 Cédras, Raoul 21, 22, 23
塑膠 Plastics 185
塔瓦斯科貓 Tabasco Cat (horse) 421
塔吉克 Tajikistan 118, 391, 393
塔克 Tucker, Jim Guy 135, 136
塔林 Tallinn (Estonia) 146
塔馬霍里 Tamahori, Lee 179
塔密拉 Tamirat Layne 216
奧地利 AUSTRIA 143, 144, 200, 219, 294
奧林匹克運動會 OLYMPIC GAMES 126, 429
亞特蘭大 234
韓森 157
轉播權利 125
奧美廣告公司 Ogilvy & Mather 117
奧迪斯耶爾 Autissier, Isabelle 132
奧斯摩比 Oldsmobile (co.) 145
奧爾特加 Ortega Saavedra, Daniel 184
奧德森 Oddsson, David 247
奧蘭多魔術隊 *Orlando Magic* 159
微中子 Neutrinos 233, 367

微生物學 MICROBIOLOGY 309
微生物 Microorganisms 163
微動 Microgravity 404
微軟公司 Microsoft Corp. 192, 478
意外災害 ACCIDENTS AND DISASTERS 115-116 →空難事件
  服用酒精 205
  南韓 273
  渡船意外 455
  菲律賓礦坑災難 365
  賽車 409
感念死者合唱團 Grateful Dead music group) 53
愛沙尼亞 Estonia 145, 146, 294
愛河運河 Love Canal (NY) 215, 338
愛阿華州 IOWA 229, 258
愛迪生計畫 Edison Project 207
愛滋病 AIDS 300-301
人口資訊 370
  血液來源 301, 438
  福勒任 185
  緬甸 332
  羅伊 483
  雜誌報導 377
愛琴海 Aegean Sea 245
愛資哈里 Al Azhar 209, 210
愛達荷州 IDAHO 247-248
愛爾蘭共和軍 Irish Republican Army 239, 240, 260, 261-262
愛爾蘭 IRELAND 261-262, 278
愛德・伍 *Ed Wood* (film) 325
愛德華・甘迺迪 Kennedy, Edward M. 299, 466
愛德華島省 PRINCE EDWARD ISLAND 174, 176-177
愛德華茲 Edwards, Edwin W. 296
愛！勇氣！同情！ *Love! Valour! Compassion!* (play) 449
搖滾樂 Rock music 52-54, 329, 330, 331
新加坡 SINGAPORE 245, 269, 298, 394-395, 440, 471
新伯倫瑞克省 NEW BRUNSWICK 174, 175
新伯倫瑞克聖約翰皇家劇院 Imperial Theatre (St. John, NB) 177
新罕布夏州 NEW HAMPSHIRE 335
新芬黨 Sinn Fein Party (N. Ire.) 240, 241, 262
新教 PROTESTANTISM 210, 385-386
新斯科細亞省 NOVA SCOTIA 176
新奧爾良 New Orleans (LA) 187, 296
新聞業 Journalism →雜誌；報紙；電視與廣播
新聞節目 News programs 443, 444
新標準計畫 New Standards Project 206, 208
新墨西哥州 NEW MEXICO 230, 336-337
新澤西州 NEW JERSEY 162, 195, 229, 336
新興國家 Emerging nations 257
新鮮的空氣 *Fresh Air* (radio program) 444
暗殺 Assassinations
  艾斯柯巴 44
  行刺拉夫桑加尼 259
  行刺柯林頓 467
  波皮路茲克 369
  阿爾及利亞 127, 228, 229
  科羅多夫 315
  埃及 209
  斯里蘭卡 433
  墨西哥 57, 61
會照顧我的那個人 *Someone Who'll Watch Over Me* (play) 450
會說話相機 Talking cameras 366
楊格 Young, Steve 418
楓葉糖漿 Maple syrup 474
毀謗 Libel 378, 395
溫尼伯 *winnipeg* (Man.) 174
溫室氣體 Greenhouse gases 213, 306, 358
溫哥華加拿大佬隊 Vancouver Canucks 422, 424
溫哥華島 Vancouver Island (B. C.) 174
溫哥華歌劇院 Vancouver Opera 178
溫哥華 Vancouver (B. C.) 174
溫瑟 Unser, Al, Jr. 409
溫瑟 Unser, Al, Sr. 410
滑冰 Ice skating →花式滑冰；快速滑冰
滑冰 Skating →花式滑冰；快速滑冰
滑雪 SKIING 426, 429
煤礦災變 Coal mining disaster 365
獅子山國 Sierra Leone 505
獅子王 *Lion King, The* (film) 322, 331
瑞士航空 Swissair 452
瑞士 SWITZERLAND 435, 437
瑞典 SWEDEN 43, 428, 431, 436
瑞肯 Ripken, Cal, Jr. 410
瑞茲恩伯格 Ratzenberger, Roland 409
瑞德・艾爾塞維爾 Reed Elsevier (co.) 377
矮牽牛屬 Petunias 231
萬那杜 Vanuatu 505
節奏與藍調 Rhythm and blues 331
經由性行為傳染的疾病 Sexually transmitted diseases 370
經濟合作開發組織 Organization for Economic Cooperation and Development 55, 208, 257, 369
經濟 Economy →住宅；國際貿易與金融；市場經濟；衰退
  吃驚的花費 35
  城市 187-188
  墨西哥 60-62
絹毛猴 Tamarins 484
綁架 Kidnappings 57 →人質
義大利前進黨 Forza Italia 264, 266
義大利 ITALY 264-267
  世界杯 41-43
  失業 278
  考古學 130-131
  貝魯斯柯尼 153
  洪水 307
  旅行 455
  經濟 220, 256
  藝術 138
聖公會 Anglican Church 385, 403
聖公會 Episcopal Church →英國國教
聖文森-格瑞那丁 St. Vincent and the Grenadines 435, 504
聖牛 Holy Bull (horse) 422
聖地牙哥電光隊 San Diego Chargers 416-418
聖多美及普林西比 São Tomé and Principe 504
聖法蘭西斯 St. Francis, Homer 475
聖馬利諾 San Marino 504
聖啓斯-尼維斯 St. Kitts and Nevis 504
聖路易斯市 St. Louis (MO) 187, 318
聖嬰現象 El Niño 358
聖露西亞 St. Lucia 180, 504
腦 Brain 305, 306
葵花 Geraniums 230
葉金斯 Eakins, Thomas 136
葉門 Yemen 270, 311, 393-394
葉斯 Essy, Amara 460
葉爾欽 Yeltsin, Boris 268, 315, 389, 390, 391, 547
葛利克曼 Glickman, Dan 270, 462, 466
葛利亞 Goria, Giovanni 350
葛拉芙 Graf, Steffi 430
葛拉斯 Glass, Philip 329
葛林斯班 Greenspan, Alan 468
葛登 Gordon, Jeff 409
葛萊美獎 Grammy Awards 331, 372
葛瑞茨基 Gretzky, Wayne 423
葛摩 Comoros 501
葛羅斯 Gross, Terry 444
葛蘭登 Glendening, Parris 298, 467
葡萄牙 PORTUGAL 278, 370-371
蛻皮激素 Ecdysone 163
裘斯 Kjus, Lasse 429
解調器 Modems 190
該死的北佬 *Damn Yankees* (musical) 448
詩歌 Poetry 289, 291, 292, 293-294, 374
詹姆士 James, Forrest (Fob) 124-125, 467
詹森 Johnson, Gary E. 336, 467
資本主義 Capitalism →市場經濟
資訊高速公路 Information superhighway 116, 330
賈瓦拉 Jawara, Sir Dawda 120
賈克遜 Jackson, Jesse 218, 340
賈桂琳・歐納西斯 ONASSIS, Jacqueline Kennedy 339, 345-346
賈麥蕃海亞 Jammeh, Yahya 120
賈維利亞 Gaviria Trujillo, César 44, 181, 189, 279
賄賂 Bribery →道德與貪污
路卡克斯 Lukacs, Attila Richard 178
路卡斯 Lucas, John 413
路西安・佛洛伊德 Freud, Lucian 137
路沙卡協議 Lusaka Accords (1994) 129
路易斯安那州 LOUISIANA 218, 229, 296
路易斯 Lewis, Lennox 415
路寶汽車集團 Rover Groups 145, 242
農牧 Farming →農業
農業 AGRICULTURE 62, 123-124, 131, 214, 219 →乾旱；食品；特定的作物；國家；各個州
運動 Exercise 302, 303
運動 SPORTS 174, 225, 297, 299, 408-433
運輸 TRANSPORTATION 451-454 →橋梁；道路與高速公路；隧道
  二氧化碳的排放 306
  瓜地馬拉 183
  交通擁擠 453-454
  過路費 295
  意外 116
遊行示威與暴力 Demonstrations and violence →作弊事件；恐怖主義
  反墮胎示威人士 280
  巴拉圭 264
  北愛爾蘭 244
  古巴 198
  瓜地馬拉 183
  伊朗 259
  日本 252
  印度的回教教徒 384
  印度 250
  波蘭 368
  法國 226, 227, 229
  阿根廷 134
  海地 21, 22, 23
  東丹佛克州監獄暴動 193
  捷克共和國 200
  納斯卡爾 176
  運動 408
  奈及利亞 236-237
  塞內加爾 121
  薩爾瓦多 182
遊艇 Cruises 455
道耳吞 Dalton, Grant 432
道格拉斯 Douglas, Freddie 308
道得 Dowd, Michael 281
道路和公路 Roads and highways 212, 295, 453-454
道德瑞 Daldry, Stephen 447
道德與貪污 Ethics and corruption →賄賂行為
  巴基斯坦 361
  比利時 149
  加利福尼亞州 168
  白水案 461
  日本 252
  印度 249
  印第安那州 252
  多明尼加共和國 180
  艾斯比 124, 317, 462
  西班牙 407
  希臘 243
  辛巴威 119, 183-484
  法國 227, 228
  肯亞 272
  肯塔基州 271
  芝加哥 185
  阿肯色州 135, 461
  俄亥俄州 359
  俄克拉荷馬州 360
  俄羅斯 315
  南韓 272-273
  哈丁 424
  流行歌曲設計師 221
  美國軍事學校 314
  美國海軍學院 299
  英國 258
  英屬哥倫比亞省 175
  泰國 446
  紐約市 281, 339
  基金會案件 435
  密蘇里州 317
  越南 175
  義大利 264, 266
  路易斯安那州 296
  喬治亞州 363
  澳大利亞 443
達西瓦 Da Silva, Luiz Inácio 164, 165
達利 Dali, Salvador 136
達希爾 DASCHLE, Thomas Andrew 154
達拉斯牛仔隊 Dallas Cowboys 161
達馬托 D'Amato, Alfonse 338
達達藝術 Dada (art) 138
達賴喇嘛 Dalai Lama 381
達默爾 Dahmer, Jeffrey 143, 180
過敏 Allergies 231
鈽 Plutonium 274, 313
鈾 Uranium 313

雷尼 Reaney, James 178
雷伊 Ray, Dixy Lee 178
雷佩吉 Lepage, Robert 178
雷東 Redon, Odilon 136
雷雨 Thunderstorms 307
雷射 Lasers 303, 404, 405
雷根 Reagan, Ronald 302
雷格 Rigg, Diana 448
雷祖托 Rizzuto, Phil 412
雷納 Reina, Carlos Roberto 183
雷達攝影機 Photo-radar cameras 176
雷達 Radar 176, 307
雷莫・羅德瑞蓋斯 Rosa Rodríguez, Ramón 361
雷德斯東 Redstone, Sumner 166
雷諾汽車公司 Renault (co.) 145, 229, 437
雷諾茲 Reynolds, Albert 240, 261, 262
雷諾斯 Reynolds, Mel 185
雷諾斯 R. J. Reynolds (co.) 35, 445
電力 Electricity 212
　加拿大 176, 177
　宏都拉斯 183
　馬來西亞 298
　諾貝爾獎 307
　黎巴嫩 284
電子出版品 Electronic publishing 376, 377, 378
電子布告欄 Bulletin board systems 191
電子票務 Electronic ticketing 456
電子通訊 Telecommuting 453
電子郵件 E-mail 65, 191
電動汽車 Electric cars 211, 362
電視與廣播 TELEVISION AND RADIO 441–444
　少年暴力 197
　古巴 442
　匈牙利 246
　沙烏地阿拉伯 394
　快樂 454
　法律 280
　美式足球 416
　中東地區 372, 373, 375, 376
　家庭購物 222, 387
　報業 378
　義大利 266
　廣告(業) 116, 117
　廣播形式 329
　湯瑪士・邦迪 347
　黎巴嫩 283
　盧安達 317
電腦軟體 192, 253 Software, Computer
電腦晶片 Computer chips 192
電腦 COMPUTERS 190–192 ・資訊高速公路
　工業生產 253, 255
　磁片 63, 65
　微軟公司 478
　槍枝管制 191
電話 Telephones
　沙烏地阿拉伯 394
　飛機 190
　資訊服務 378
　電話行銷 193
　電纜線 190
　泰國 236
　黎巴嫩 284
電影 MOTION PICTURES 320–327
　少年暴力 197
　加拿大 179
　史蒂芬・史匹柏 324
　中東地區 374
　台灣 331
　莎莉・柏特 156
　馬蒂・海克 155, 156
　湯瑪士・邦迪 347
電燈 Lighting 212
零售業 RETAILING 387 ・消費者事務
　日本 376
　加拿大 173
　音樂唱片 222
　汽車 144
　汽車市場 167, 173, 474
　郵購目錄 388
預算 Budget (Can.) 171
預算 Budget (U. S.) 46, 160, 204, 315, 439, 463, 468, 469

十四畫

偽造貨幣罪 Counterfeiting 188
飼料牧草種植 Grazing fees 124
僧面海豹 Monk seals 484
嘉化 Rahman, Jaafar bin Abdul 297
圖西人 Tutsi (people) 119, 121, 122, 282, 379, 458
圖書館 LIBRARIES 284, 285, 295
圖書 Books ・文學;出版業
圖畫書 Picture books 291
實驗貨幣的竊案 Theft of test currency 188
對白宮射擊 Shootings at White House 462, 478
對地同步操作環境衛星 Geostationary Operational Environmental Satellites 306, 307, 406
槍枝管制 Gun control 194, 195, 463
　加拿大 172, 176
　北卡羅來納州 341
　馬里蘭州 298
　學校 135, 196, 197
歌劇 Opera 152, 178, 327, 328, 329
演唱會 CONCERTS (music) 51–54
　三大男高音演唱會 296, 327
演藝船 *Show Boat* (musical) 451
滾石合唱團 Rolling Stones (music group) 52
漢尼 El Hani, Abdelrahman 456
漢納 Hannah, Don 178
漢堡王 Burger King 117
漁業 Fisheries
　加拿大 171, 174, 175
　北卡羅來納州 341
　北海 371
　冰島 247
　古巴 227
　阿拉斯加鮭魚 126
　紐芬蘭省 360
　美國 254
　挪威 219, 342
　海洋法 358
　愛達荷州鮭魚 248
　摩洛哥 297
瑪丹娜 Madonna (Amer. singer) 443
瘧疾 Malaria 131, 300
監獄 PRISONS ・政治犯 193, 258, 281, 316, 371
磁浮超高速火車 Magnetic levitation trains 236
磁學 Magnetism 233
福克納 Faulkner, Shannon 402
福克蘭群島 Falkland Islands 134, 242
福利黨 Welfare Party (Turky) 456
福利 Welfare ・社會福利
福音教派 Evangelicalism 385
福特二世 Ford, Edsel, II 145
福特汽車公司 Ford Motor Co. 144, 145, 167, 184, 211
福勒任 Fullerenes 185
福斯有線電視網 fX (cable network) 442
福斯汽車公司 Volkswagen (co.) 145, 407
福斯廣播公司 Fox Broadcasting Co. 417, 441, 442, 444
福爾曼 Foreman, George 414
種族大屠殺 Genocide 282
種族隔離政策 Apartheid 401, 460
種族團體 ETHNIC GROUPS 216–219 ・種族緊張
　亞太裔美國團體 149
　其他國家的阿拉伯人 247, 395, 396
　其他國家的俄羅斯人 446, 447, 391
　青年人口 197
　保加利亞 166
　城市 187
　緬甸 332
　盧安達 281
　羅馬尼亞 389
種族緊張 Racial tensions 125, 195, 216, 217, 237
種族議題 Racia issues ・種族團體
　南非 27–32
精神分裂症 Schizophrenia 306
精神衛生 Mental health 305, 306, 371
精神藥物學 Psychopharmacology 305
綠山牆的安妮 Anne of Green Gables (lit. char.) 177
綠黨 Greens (Ger. pol.) 235, 236
綠黨 Green Party (ME) 297
綠黨 Green Party (NM) 337
網球 TENNIS 430, 431
維生素 Vitamins 303, 347
維吉尼亞州 VIRGINIA 211, 281, 476, 477
維多利亞 Victoria (B. C.) 174
維明頓 Wilmington (DE) 202
維迪諾夫 Videnov, Zhan 166
維康企業 Viacom Inc. 116, 166, 377
維德角 Cape Verde 501
維羅尼斯—蘇勒合夥公司 Veronis, Suhler and Associates 376, 378
舞在盧納瑟 *Dancing at Lughnasa* (play) 150
舞蹈 DANCE 178, 179, 201, 202, 423
蒙大拿州 MONTANA 318
蒙古 Mongolia 137, 503
蒙哥馬利 Montgomery, Lucy Maud 177
蒙特利爾 Montreal (P. Q.) 178, 179
蒲隆地 Burundi 119, 120, 483, 500
蓋地斯 Gaddis, William 286
蓋西 Gacy, John Wayne 195
蓋伯獎 Gelber Prize 292
蓋里 Boutros-Ghali, Boutros 199, 460
蓋亞納 Guyana 502
蓋提博物館 Getty Museum (Los Angeles, CA) 296
蜜蜂 Bees 135
裴利 Perry, William J. 72, 101, 312
裴納戈梅斯 Peña Gómez, José Francisco 180
裴瑞茲 Pérez de Cuéllar, Javier 363
裴瑞曼 Perelman, Ronald O. 138
裴瑞斯 Peres, Shimon 262, 309
製造業 Manufacturing ・工業生產
豪欽斯 Hawkins, Erick 201, 202
賓士公司 Daimler-Benz 236
賓士汽車 Mercedes-Benz 124, 145, 236
賓夕法尼亞州 PENNSYLVANIA 362, 363
賓夕法尼亞芭蕾舞團 Pennsylvania Ballet 202
賓阿里 Ben Ali, Zine El Abidine 456
赫佐格 Herzog, Roman 235
赫克馬塔 Hekmatyar, Gulbuddin 117
赫希霍恩博物館 Hirshhorn Museum (Wash., DC) 137
赫里斯特斯 Christus, Petrus 136
赫拉威 Hrawi, Elias 283
赫斯特 Holst, Johan Jorgen 351
赫蒂格 Hurtig, Mel 171
赫爾恩斯坦 Herrnstein, Richard J. 290
赫爾 Hall, Arsenio 443
銀行保險資金 Bank Insurance Fund 148
銀行竊案 Bank robberies 197
銀幣 Silver dollars 188
領養 Adoption 221, 249, 282
魁北克省 QUEBEC 160, 170, 171, 172, 174, 177
魁北克集團 Bloc Québécois 171
魁北克黨 Parti Québécois 172, 177
鳳仙花屬 Impatiens 230
齊列夫 Zhelev, Zhelyu 166
齊沙諾 Chissano, Joaquim 118, 326
齊亞 Zia, Khaleda 147
齊格勒 Zigler, Edward 207
齊勒茲 Chiles, Lawton 198, 224, 467

十五畫

樋口 Higuchi, Susana 364
增值稅 Value-added tax 149, 365, 440
墮胎 ABORTION 115, 280, 467
　人口會議 370
　天主教 386
　波蘭 369
　阿肯色州 135, 136
　菲律賓 364, 365
　路易斯安那州 296
　賓夕法尼亞州 363
　醫生槍擊事件 197, 225
寮國 LAOS 278, 447, 485
寫實派 Realism (art) 137
履帶拖車公司 Caterpillar Inc. 249
廢棄物處理 Waste disposal 281
廣告業 ADVERTISING 116, 117
　出版 377, 378
　信用評級機構 237
　菸草工業 35, 36, 38
　電視 441
　魁北克省 177
彈劾 Impeachment 363
彈道飛彈 Ballistic missiles 312, 313, 315
影印機 Copying machines 65
影視彩券 Video lotteries 230
影藝學院金像獎 *Academy Awards* 324, 331, 374
德・庫寧 De Kooning, Willem

137
德夫 **Dove, Rita** 286
德克薩斯州 **TEXAS** 195, 445
德拉卡瑪 **Dhlakama, Afonso** 118, 326
德拉瓦州 **DELAWARE** 202-203
德拉馬德里 **De la Madrid, Miguel** 60
德國航空公司 **Lufthansa** 236, 452
德國 **GERMANY** 235-237
 二次大戰 487-489
 土耳其 457
 太空探險 404
 文學 294
 世界杯足球賽 43
 住宅 245
 法國 227, 229
 股票與債券 435
 捷克共和國 200-201
 移民 220
 勞工 277-278
 經濟 219, 256
德瑞 **Derry** (N. Ire.) 241
德漢尼 **Dehaene, Jean-Luc** 149, 239
慕洛西 **Muluzi, Baliki** 119
憎恨性犯罪 **Hate crimes** 194
摩拉維亞 **Moravia** (Czech Rep.) 200
摩門教 **Mormon Church** 381, 473
摩洛哥 **MOROCCO** 129, 263, 294, 312, 319
摩根 **Said Hersi Morgan, Mohammed** 400
摩納哥 **Monaco** 503
摩斯塔 **Mostar** (Bosnia) 67, 69
摩斯 **Moss, Seymour** 188
摩塞利 **Morceli, Noureddine** 431
摩爾多瓦 **Moldova** 389
摩爾迪 **Moldea, Dan** 378
摩爾 **Moorer, Michael** 415
撒哈拉沙漠 **Sahara Desert** 233
暴力 **Violence** →犯罪；示威遊行與暴力；恐怖主義
暴風雨 **Storms** 116, 307
 加勒比海 180
 弗羅里達州 224
 西維吉尼亞州 480
 柬埔寨 170
 海地 26
 密士失必州 316
標示 **Labeling** 193
標準模型 **Standard Model** (physics) 367
模里西斯 **Mauritius** 503
模控空間 **Cyberspace** 191-192
模擬劑 **Mimic** (insecticide) 163
歐丁加 **Odinga, Jaramogi Oginga** 271
歐文-史脫登伯計畫 **Owen-Stoltenberg plan** 70, 71
歐尼爾 **O'NEAL, Shaquille** 159
歐尼爾 **O'NEILL, Thomas P.** (Tip), **Jr.** 344-345
歐拉朱萬 **Olajuwon, Hakeem** 412-414
歐拉查寶 **Olazábal, José María** 419
歐洲太空總署 **European Space Agency** 49
歐洲安全暨合作會議 **Conference on Security and Cooperation in Europe** 471
歐洲南部天文台 **European Southern Observatory** 47
歐洲核子研究理事會 **CERN** →歐洲原子能研究組織
歐洲核子研究理事會 **European Organization for Nuclear Research** 47
歐洲貨幣體系 **European Monetary System** 204
歐洲經濟區 **European Economic Area** 247
歐洲聯盟 **European Union** 219-220, 229
 丹麥 203
 冰島 247
 匈牙利 247
 希臘 243
 亞洲 139
 拉丁美洲 279
 波羅的海三國 146
 波蘭 369
 芬蘭 224
 英國 239
 挪威 341-342
 勞工 278
 稅制 440
 奧地利 143
 瑞典 436
 葡萄牙 370-371
 農業 124
 德國 237
 賽普勒斯 199
歐洲議會 *Council of Europe* 147
歐洲議會 **European Parliament** 221, 227, 238, 262
歐洲 **EUROPE** 219-221, 452, 455
歐洲-東亞高峰會議 **Europe-East Asia Summit** 395
歐泰 **Otey, Harold LaMont** 333
歐斯古 **Osgood, Charles** 442
歐琍娜 *Oleanna* (play) 450
潔西卡·坦迪 **TANDY, Jessica** 347, 448
潛意識 **Repressed memories** 305-306
潛艦 **Submarines** 313
熱帶雨林 **Tropical rain forests** 181, 182
熱羅爾 **Zeroual, Liamine** 127, 128
瘟疫 **Plague** 251, 300
穀物 **Grain 97,** 123, 271, 341
稻米 **Rice** 124, 225, 476
緬因州 **MAINE** 296-297
緬甸 **MYANMAR** 332-333, 447
線上服務 **On-line services** 116, 191, 377, 378
罷工 **Strikes** (labor)
 厄瓜多 205
 巴拉圭 361
 卡車 454
 立法 276
 冰上曲棍球 277
 汽車工人 145
 奈及利亞 340
 波蘭 368
 阿根廷 134
 保加利亞 166
 南韓 32, 401
 英國鐵路信號員 242, 452
 夏威夷 244
 烏拉圭 472
 紐芬蘭省的教師 176
 棒球 277, 410, 411
 履帶拖車公司 249
 薩克其萬省 177
 礦工 281
 鐵路 452
膝上型電腦 **Laptop computers** 64, 190
蔬菜 **Vegetables** 226
蝨子咬傷 **Tick bites** 163
衛星接收器 **Satellite dishes** 394
衛星 **Satellites** 306-307, 315, 406
論壇報公司 *Tribune Co.* 377
豬肉 **Pork** 123, 124, 225
豬 **Pigs** 131
賭博 **GAMBLING** 229-230
 內華達州 335
 亞利桑那州 135
 明尼蘇達州 316
 密蘇里州 317
 堪薩斯州 271
 愛阿華州 258
 路易斯安那州 296
 蒙大拿州 318
 德拉瓦州 203
 羅得島州 388
賣淫 **Prostitution** 332
鄭明勳 **Chung, Myung-Whun** 328
鄧加 **Dunga** (Braz. athl.) 41
醇 **Ethanol** 124, 211
賽馬者杯 **Breeders' Cup** 421
駕駛系統 **Navigation systems** 145
魯加申卡 **Lukashenka, Alyaksandr** 393
魯格 **Lugar, Richard** 251
魯斯克 **Rusk, Dean** 355
魯道芙 **RUDOLPH, Wilma** 346
魯賓 **Rubin, Jerry** 355
魯賓 **Rubin, Robert** 462
鴉片 **Opium** 439
黎巴嫩 **LEBANON** 282-284
墨西哥市 **Mexico City** (Mex.) 484
墨西哥 **MEXICO** 55-62, 308
 文學 294-295
 古巴 198
 考古學 131
 美國 24
 旅遊 455
 柴迪洛 162
 移民至美國 380
 經濟 257, 279, 446
 農業進口 124
墨索里尼·亞歷山大 **Mussolini, Alessandra** 265

十六畫

儒尼 **Ronney, Red** 332
奮進號太空梭 *Endeavour* (space shuttle) 404-405
奮進號 *Endeavor* (yacht) 432
學徒的年限 **Apprenticeships** 278
學校 **Schools** →教育
學院和大學 **Colleges and universities**
 文官學院 314
 北卡羅來納州 341
 言論準則 217
 明尼蘇達州 316
 香港 244
 密士失必州 316
 歡迎新生死亡 317
 稅金扣除額 463
 路易斯安那州 296
 運動 408
 蒙大拿州 318
 學生酗酒 205
 縮減學術 48
憲法 **Constitutions**
 波蘭 368
 芬蘭 224
 阿根廷 133
 阿爾巴尼亞 126
 俄羅斯 389-390
 烏克蘭 392
憲政革命黨 **Institutional Revolutionary Party** 55-62
戰犯 **War crimes** (WWII) 228
操作系統 **Operating systems** (computer) 192
橘子盃 *Orange Bowl* 333
橘郡 **Orange Co.** (CA) 435, 468
橋本龍太郎 **Hashimoto, Ryutaro** 267
橋梁 **Bridges** 212
 丹麥與瑞典 204
 明尼亞波利 316
 南韓的斷橋事件 273
 泰國與寮國 278, 447
 諾森伯蘭海峽 174
機器人 **Robots** 233
澳大利亞 **AUSTRALIA** 124, 142-143, 308, 435
澳門 **Macao** 371
激素 **Hormones** 163, 214
激情 *Passion* (musical) 448
燃料 **Fuels** →動力
獨占性經濟海域 **Exclusive Economic Zones** 358
獨立國協 **COMMONWEALTH OF INDEPENDENT STATES** 50, 124, 210, 391-393, 471
盧安達 **Rwanda** 119, 120, 282, 458
 比利時 150
 加拿大 172
 印度部隊 251
 衣索比亞 216
 法國 229
 社會福利 399
 美國 470
 難民 379, 482, 483
盧伯斯 **Lubbers, Ruud** 334
盧泰愚 **Roh Tae Woo** 272
盧森堡 **Luxembourg** 278, 503
穆巴拉克 **Mubarak, Hosni** 209, 210
穆文義 **Mwinyi, Ali Hassan** 439
穆佐雷瓦 **Muzorewa, Abel** 484
穆罕默德 **Ali Mahdi Mohammed** 120, 400
穆罕默德 **Muhammad, Khalid** 218
穆塞維尼 **Museveni, Yoweri** 457
穆薩 **Musa, Amr** 210
糖 **Sugar** 198
蕭爾 **SHORE, Dinah** 347
謀殺 **Murder** 195, 197 →暗殺；死刑；恐怖主義
 巴拉圭 362
 加利福尼亞州 168, 295
 加拿大 172, 176, 177
 弗羅里達州 115, 225
 辛普森案件 160-161, 221, 441
 芝加哥 186
 青少年 196
 南卡羅來納州 221, 402
 哥倫比亞 188
 紐約市 339
 密西根法律 304
 密蘇里州 317, 318
 華盛頓州 478
 華盛頓特區 479
諾可 **Noko, Ishmael** 386
諾瓦克 **Novak, Michael** 381
諾貝爾和平獎 *Peace Prize, Nobel* 310, 346, 372
諾貝爾經濟學獎 **Economics Prize, Nobel** 372
諾貝爾獎 **Nobel Prizes** 372
 文學 268, 286
 和平 263, 310
諾曼 **Nauman, Bruce** 137
諾曼 **Norman, Greg** 419
諾斯里奇 **Northridge** (CA) 169, 212, 295
諾斯若普 **Northrup** (co.) 167
諾斯 **North, Oliver L.** 476
諾瑞加 **Noriega, Manuel** 184
諾爾斯 **Knowles, Tony** 126, 467
諾魯 *Nauru* 504
貓熊 *Pandas* 487
賴比瑞亞 **Liberia** 120, 503

賴索托 Lesotho 120, 503
賴濟三世 Letsie III (k., Lesotho) 120
選區重劃 Redistricting 218, 296, 340-341, 465, 466
選舉 Elections
 日本體系 267
 法律 281
 城市 187
 美國期中選舉 464-467
 義大利法律 264
 增額議論 115
 婚姻議題 230
遺傳 GENETICS 150, 231-232, 301, 302
遺傳工程 Genetic engineering →生物技術
遺傳 Heredity →遺傳學
錢幣與錢幣收藏 COINS AND COIN COLLECTING 188
錫克教派 Sikhs 381
錫恩 Sin, Jaime 364
錫 Tin 130
隧道 Tunnels
 丹麥至瑞典 204
 布魯克林巴特里隧道 212
 英法海峽隧道 213, 229, 242, 452
 瑞士 437
霍克 Hawke, Bob 142
霍納 Horner, Charles 312
霍斯摩爾 Hosmer, Bradley C. 314
霍普金斯 Hopkins, Nicky 332
霍亂 Cholera 135, 300
靜 佇/於 此 *Still/Here* (dance work) 201, 202
駱駝樂 Joe Camel (advertising char.) 35, 117
鮑林 PAULING, Linus 346
鮑威爾 Powell, Colin 22, 179, 470
默里斯 Morris, Eric 186
默拉皮火山 Merapi (volc., Indon.) 233
龍捲風 Tornadoes 116, 125, 308
龍蝦 Lobsters 297

十七畫

優先起步計畫 Head Start program 207, 467
嬰兒夭折率 Infant mortality 118
幫派 Gangs 196, 218, 295
戲劇 THEATER 151, 178-179, 347, 375, 376, 447-451
戴比 Debbie (storm) 180
戴克拉克 De Klerk, F. W. 29, 30
戴利 Daehlie, Bjorn 429
戴利 Daley, Richard M. 186
戴勒曼 Dieleman, Paul 433
戴提爾 Dactyl (asteroid moon) 405
戴奧辛 Dioxins 185, 214, 303
戴雷昂 De León Carpio, Ramiro 182
戴維斯 Davies, Robertson 292
戴維斯 Davis, Michael A. 317
戴維森合夥公司 Davidson & Associates 377
戴維絲 Davies, Laura 419
檀香山 Honolulu (HI) 243
檢查制度 Censorship
 印尼 252
 沙烏地阿拉伯 394
 孟加拉 147, 295, 381
 新加坡 156
 埃及 209
 黎巴嫩 283
營造 Construction →建築與營造；住宅
營業稅 Sales tax 268, 335, 440
爵士樂 Jazz 331-332
環境 ENVIRONMENT 213-215, 467 →瀕臨絕種動物
 大氣監測 404-406
 水土保育計畫 123
 佛羅里達州 225
 生態旅遊 454
 肯塔基州 474
 日本 181
 亞利桑那州 135
 南韓 273
 英屬哥倫比亞省 174
 哥斯大黎加 182
 秘魯 217
 澳大利亞 142
 健康與衛生 303
 俄亥俄州 481
癌症 Cancer 301, 302
 生物化學 150
 吸菸 33, 34
 殺蟲劑與污染物 214
 婦女健康 302
 戴奧辛 185
 懷孕 115
磷酸鹽 Phosphates 163
磷 Phosphorus 212
糞肥 Manure 124
總統杯 President's Cup (golf) 419
縱火 Arson 308
聯合汽車工人工會 United Auto Workers 145
聯合航空公司 United Airlines 167, 249, 276, 452
聯合國維持和平部隊 Peacekeeping forces (UN) 134, 173, 229, 251, 458, 460
 土耳其部隊 457
 波士尼亞 69
 瑞典部隊 438
 賽普勒斯 199
聯合國 UNITED NATIONS 458-460
 人口會議 210, 369-370, 481
 大會 245
 日本 268
 加拿大部隊 172
 古巴 198
 伊拉克 260
 印度部隊 251
 安哥拉 118, 129
 沙漠化 214
 法國部隊 229
 阿富汗 118
 南非的制裁 31
 南斯拉夫內戰 66-73
 科威特 275
 海地 21-22, 26
 海洋法公約 358
 索馬利亞 120, 399, 340
 國際法 282
 亞塞拜然 326
 對利比亞制裁 285
 盧安達 121
 賴比瑞亞 120
 賽普勒斯 199
聯邦主義 Federalism 473
聯邦存款保險公司 Federal Deposit Insurance Corp. 148
聯邦住宅管理公司 Federal Housing Admin. 245
聯邦杯 Federation Cup (tennis) 430
聯邦航空署 Federal Aviation Admin. 451
聯邦眾議院 House of Representatives (U. S.) →美國國會
聯邦通訊委員會 Federal Communications Commission 190
聯邦準備理事會 Federal Reserve Board 244, 435, 468
聯邦資金率 Federal-funds rate 149
聯邦調查局 Federal Bureau of Investigation 194, 296
膽固醇 Cholesterol 163
臨床上的沮喪 Depression, Clinical 305
蕾伊 Raye, Martha 354
謝瓦納茲 Shevardnadze, Eduard 234
謝利夫 Sharif, Nawaz 360
賽車 AUTO RACING 409
賽明頓 Symington, J. Fife 134
賽柴斯基 Zacharski, Marian 369
賽馬 HORSE RACING 422-423
賽揚獎 Cy Young Awards 411
賽普勒斯 CYPRUS 199, 243
避孕 Contraceptives →控制生育
邁阿密海豚隊 Miami Dolphins 225
邁哈德 Meinhold, Keith 281
醜聞 Scandals →道德與醜污
隱私權與電腦 Privacy and computers 192
隱孢蟲 Cryptosporidium 480
韓恩 Hahn, Hilary 328
韓森 Hun Sen 170
韓德克 Handke, Peter 294
颶風 Hurricanes 308
鮭魚 Salmon 126, 248, 360
黛安娜 Diana (pr. of Wales) 242

十八畫

濾過性病毒 Hantavirus 135, 309
獵豹 Cheetahs 485
簡森 JANSEN, Dan 157, 428, 429
糧票 Food stamps 226, 398
職棒名人堂 Hall of Fame (baseball) 412-413
職業教育 Vocational education 206
職業選手 Professional athletes 425
舊金山四九人隊 San Francisco 49ers 416-418
舊金山 San Francisco (CA) 39, 138, 366
藏傳佛教 Tibetan Buddhism 381
薩文比 Savimbi, Jonas 129
薩比斯頓 *sabiston, Andrew* 178
薩皮有限公司 Sappi Ltd. 297
薩伊 Say, Allen 291
薩伊 ZAIRE 482-483
薩克其萬省 SASKATCHEWAN 177
薩克拉門多環球報 *Sacramento Union* (news.) 378
薩克斯 Saxe, Henry 178
薩利納斯 Salinas de Gortari, Carlos 55, 56, 57, 60, 61, 165
薩利赫 Saleh, Ali Abdullah 311
薩帕提斯塔民族解放軍 Zapatista National Liberation Army 56, 60
薩得柏里微中子觀測站 Sudbury Neutrino Observatory (Can.) 367
薩爾瓦多 El Salvador 182
薩爾金 Sargent, John Singer 139
薩諾斯 Thanos, John 299
藍道 Lendl, Ivan 431
豐田公司 Toyota (co.) 145
轉捩點 *Turning Point* (TV program) 443
轉移 RNA Transfer-RNA 231-232
醫院 Hospitals 167, 170, 242
醫學倫理 Medical ethics 301
醫療保險 Medicare 140
醫藥衛生 MEDICINE AND HEALTH 300-306
 生物化學 150
 生物技術 163
 血液來源 301
 吸菸 33-39
 亞利桑那州 135
 阿拉斯加州 126
 英國 242
 重要發現 375
 食品安全 226
 醫院 167
 婦女健康 302, 370
 新斯科細胞 176
 臨終病人 371
 懷孕 115
 癌症 251
 諾貝爾獎 372
 遺傳 231
離婚 Divorce 399
雜誌 Magazines 372-373, 377-378
雙喜快樂 *Double Happiness* (film) 179
雙輪馬車比賽 Harness racing 423
鞭刑 Caning (punishment) 245, 395, 471
魏肯斯 Wilkens, Lenny 412, 413
魏麥爾 Wehmeyer, Peggy 443
魏斯納 Wisner, Frank, Jr. 250
鯊魚 Sharks 485

十九畫

懲罰性的損害賠償 Punitive damages 281
懷孕 Pregnancy 115
懷俄明州 WYOMING 115, 481-482
懷特斯通 Whitestone, Heather 125
瀕臨絕種的物種 Endangered species 143, 214, 215, 254, 485-486
爆炸 Explosions 116, 176, 211, 273 →炸彈爆炸事件
瓊茲 Jones, Roy, Jr. 416
瓊斯 Jones, Bill T. 201, 202
瓊斯 Jones, Cobi 45
瓊斯 Jones, Paula 461
羅布 Robb, Charles S. 466, 476
羅西・培瑞茲 Perez, Rosie 326
羅伯森 Robertson, Creighton 103
羅林斯 Rollins, Ed 336
羅林 Rolling, Danny 225
羅馬天主教 ROMAN CATHOLICISM 240, 368, 384, 385, 386-387, 398
羅馬尼亞 ROMANIA 43, 247, 388-389
羅得島州 RHODE ISLAND 388
羅莫斯 Ramos, Fidel 364, 365
羅傑斯 Rogers, Malcolm 139
羅斯托波維奇 Rostropovich, Mstislav 327-328
羅斯坦科斯基 Rostenkowski, Dan 185, 248, 466
羅斯福 Roosevelt, Franklin 489
羅斯 Rose, Sir Michael 71
羅斯 Roth, Henry 288
羅森波姆 Rosenbaum, Yankel 339
羅瑞亞 Lauria, *Thomas* 35
羅徹斯特 Rochester (NY) 190
羅賓斯 Robbins, Jerome 201

羅賓斯 Robins, Anthony 177
羅默 Romer, Roy 189
羅瑞 Lowry, Lois 291
羅騰伯爾格 Lautenberg, Frank R. 336
羅蘭 Rowland, John G. 192, 467
羅露佩 Loroupe, Tegla 432
藝術品的拍賣 Auctions, Art 139
藝術 ART 136-139, 143, 177-179, 366-367
藤森謙也 Fujimori, Alberto 363, 364
證書制度 Voucher systems (educ.) 187
譚許 Than Shwe 332
譚普頓獎 Templeton Prize 381
譚寧獎 Tanning Prize 287, 374
輕車共乘 Carpooling 454
鏈球菌感染 Strep infections 309
關稅暨貿易總協定 General Agreement on Tariffs and Trade 257, 282, 439, 463, 469
  厄瓜多 205
  印度 250
  亞洲 140
  菲律賓 365
  農業 123, 124
  墨西哥 60
關稅 Tariffs →自由貿易；國際貿易與金融
關達那摩灣 Guantánamo Bay (Cuba) 179-180, 198, 379
難民與移民 REFUGEES AND IMMIGRATION 379-380, 399
  加拿大 172, 176
  古巴 179-180, 198-199, 470
  佛羅里達州 225
  俄勒岡州 360
  教育 218
  族群 217
  喬治亞州的阿布哈茲人 234, 235
  歐洲 220
  盧安達 282, 482, 483
鯨樂 *Whale Music* (film) 179
鯨 Whales 215, 233

二十畫

寶馬公司 BMW 145, 242, 402
寶麗金 Polygram (co.) 52
礦物與採礦 Minerals and mining
  古代銅礦 130
  西北地方 176
  西維吉尼亞州 480
  育空地方 177
  法律 281
  海洋法公約 358
  秘魯 363
  菲律賓煤礦災難 365
  德國勞工法 278-279
  薩伊 482
  懷俄明州 482
竇加 Degas, Edgar 136
籃球 BASKETBALL 159, 174, 316, 341, 412-414
蘋果電腦公司 Apple Computer 190, 192
蘋果 Apples 477
蘇丹 SUDAN 120, 216, 399, 436, 458
蘇台德地區 Sudetenland (Czech Rep.) 200
蘇利南 suriname 505
蘇亞雷斯 Soares, Alberto Mário 370
蘇哈托 Suharto 252
蘇柏 Sorber, Mike 45
蘇格蘭聖公會 Scottish Episcopal Church 385
蘇莉文 O'Sullivan, Sonia 431
蘇爾漢杯 Solheim Cup 421
蘇維埃社會主義共和國聯邦(1921-1991) Union of Soviet Socialist Republics (1921-1991)
  二次世界大戰 488-489
蘇薩克 Susak, Gojko 72
警察 Police 281
  打擊犯罪法案 194
  底特律 308
  洛杉磯 295
  海地 22, 26
  紐約市 281, 339
  捷克共和國 200
鐘形曲線 *Bell Curve, The* (bk., Herrnstein and Murray) 290
饒舌音樂 Rap music 331

二十一畫

饑荒 Famine 216, 399, 483
饑餓 Hunger →饑荒
攝影底片 Film, Photographic 365, 366
攝影 PHOTOGRAPHY 365-367
攝錄機 Video cameras 366
蘭克托特 Lanctot, Micheline 179
蘭達爾 Randall, Frankie 415
鐵路 Railroads 167, 452
  佛蒙特州 475
  英法海底隧道 213
  英國鐵路 242
  旅遊 455
  意外 116
  德國 236
霹靂警探 *NYPD Blue* (TV program) 441
麝鹿 Muntjacs 485

二十二畫以上

疊紙牌賭博 Keno 230
聾 Deafness 125
韃靼 Tatarstan 390
纖維 Fibers 223, 255
變焦鏡頭 Zoom lenses 366
鑽石 Diamonds 176, 482

其 他

Ambulocetus 233
Cryolophosaurus ellioti 233
ER (TV program) 443
Grease (musical) 448
Simpatico (play) 449
1994年伍德斯塔克演唱會 Woodstock '94 music festival 52, 329
2 Live Crew樂團 2 Live Crew (music group) 281
AT&T貝爾實驗室 AT&T Bell Laboratories 47
AZT藥物 AZT (drug) 300, 301
Ammirati & Puris 117
Amoco (co.) 332
Apo E Apolipoprotein E 150
BPI傳播公司 BPI Communications 377
B工廠 B-Factory 367
Cyclins 150
DNA 231, 232
Della Femina McNamee 117
ESPN (cable network) 443
ETBE Ethyl Tertiary Butyl Ether 124
Euro RSCG 117
F-22噴射戰鬥機 F-22 jet fighter 312, 314
GOES-8 (satellite) 306, 307, 406
HIV病毒 HIV virus →愛滋病
Healthtrust醫院 Healthtrust (co.) 167
Hollinger公司 Hollinger Inc. 378
IBM公司 IBM Corp. 47, 117, 168, 253
Messner Vetère Berger Schmetterer 119
Misoprostol 115
Monsanto公司 226
Olympiadane 185
PCS健康系統 PCS Health Systems 167
Photofrin II 150
Prozac藥 Prozac (drug) 305
Psoralens 150
QVC電視網公司 QVC Network Inc. 117, 154, 166, 377, 387
RU (drug) 115
Serotonin 305
Sierra Online 191
Spur Posse樂團 Spur Posse 197
TCI公司 Tele-Communications Inc. 116, 166, 190
TWA航空公司 Trans World Airlines 167, 452
VNU公司 VNU (co.) 377
Virtual reality 255
X染色體 X chromosomes 232
X檔案 *X-Files, The* (TV program) 441
Yo-yo節食 Yo-yo dieting 303
Ziff傳播公司 Ziff Communications 377
r射線 Gammarays 405
β-胡蘿蔔素 Beta-carotene 303